

CIT5-CT-2005-028802

LOCALMULTIDEM

Multicultural Democracy and Immigrants' Social Capital in Europe:
Participation, Organisational Networks, and Public Policies at the Local
Level

SPECIFIC TARGETED RESEARCH PROJECT (STREP)

PRIORITY 7: Citizens and Governance in a Knowledge Based Society

LOCALMULTIDEM AND MDE INDIVIDUAL SURVEY (WP4)

QUESTIONNAIRES

Document prepared by Irene Palacios and Laura Morales
University of Leicester

Version 1 [September 2013]

Project co-funded by the European Commission within the Sixth Framework Programme (2002-2006)		
Dissemination Level		
PU	Public	X
PP	Restricted to other programme participants (including the Commission Services)	
RE	Restricted to a group specified by the consortium (including the Commission Services)	
CO	Confidential, only for members of the consortium (including the Commission Services)	

Contents

1. Introduction and citations.....	3
2. Project description.....	4
3. Questionnaires.....	6
Main Questionnaire.....	7
Barcelona (Spain).....	53
Budapest (Hungary).....	151
Geneva (Switzerland).....	320
London (UK).....	407
Lyon (France).....	446
Madrid (Spain).....	490
Milan (Italy).....	564
Oslo (Norway).....	631
Stockholm (Sweden).....	668
Zurich (Switzerland).....	780

Introduction and citations

This document compiles the main questionnaire and the local questionnaires used through Workpackage 4 of the Localmultidem project and through other related sister projects that formed part of the Multicultural Democracy in Europe (MDE) research network. This workpackage involved collecting information at the individual (or micro) level through a survey to resident immigrants of different origins and a 'control' group of autochthonous population.

This document is divided in two main sections. The first section contains the main descriptive information regarding the Localmultidem project, the study frame of the immigrants' survey, as well as information about partner institutions. The second section contains the main questionnaire designed by the international team project and the local questionnaires used in each of the participating cities, both in their versions for the autochthonous' sample and for the immigrants' sample (when available). Questionnaires could be both in their original language and/ or in English.

How to cite this document:

Palacios, Irene and Laura Morales. *LOCALMULTIDEM and MDE Individual Survey (WP4) Questionnaires. Version 1*. Leicester: University of Leicester, 2013.

How to cite the data:

Morales, Laura, Eva Anduiza, Bo Bengtsson, Manlio Cinalli, Mario Diani, Marco Giugni, Antal Örkény, Jon Rogstad and Paul Statham. *LOCALMULTIDEM and MDE Individual Survey (WP4) Dataset, 2004-2008, Version 1* [Computer file]. Leicester: University of Leicester [Distributor], 2012.

Related publication:

Morales, Laura, and Marco G. Giugni, eds. *Social Capital, Political Participation and Migration in Europe. Making Multicultural Democracy Work?* Basingstoke: Palgrave, 2011.

Project Description

The Project

1 Project acronym	Localmultidem
2 Project name	Multicultural Democracy and Immigrants Social Capital in Europe: Participation, Organisational Networks, and Public Policies at the Local Level
3 Contract number	CIT5-CT-2005-028802
4 Abstract	The main objective of the project is to study the degree of political integration of the foreign-origin or immigrant population in several European cities, and therefore to study multicultural democracy at the local level. The research analyses the potential influence of four types of factors on political integration: immigrants' individual characteristics; immigrants' organizations structure; the structure of institutional and discursive opportunities, and the characteristics of the immigrant groups within the host society. The information has been collected at three different levels of analysis: (1) the contextual or macro-level, using secondary sources and interviews with political and administrative authorities; (2) the organizational or meso-level, through the study of immigrants' organisational structures and networks, carried out with surveys to immigrants' associations; and (3) the individual or micro-level, through a survey to immigrants residents of different origins (with a control group of national-born citizens). This document refers exclusively to the survey data collected at the individual or micro-level.
5 Keywords	Immigrants, political integration, immigrants' associations and networks, host society
Survey Frame	
6 Unit of analysis	Individuals
7 Universe	Immigrants of different origins and autochthonous population
8 Ethnic groups	Italian, ethnic Hungarian, Kosovar, Turkish, Moroccan, Pakistani, Bangladeshi, Algerian, Tunisian, Egyptian, Philippine, Ecuadorean, Indian, Chinese, Caribbean, Andean Latin American, Bosnian, Chilean, and mixed nationalities /ethnic groups

9 Participating cities

Main Cities:¹ Budapest (Hungary), London (UK), Lyon (France), Milan (Italy), Madrid (Spain) and Zurich (Switzerland)

“Sister” Cities:² Barcelona (Spain), Geneva (Switzerland) Stockholm (Sweden) and Oslo (Norway)

Partner Institutions

10 Principal investigators and institutions

Main Cities:

Laura Morales. Universidad de Murcia, Spain, and University of Manchester, UK

Marco Giugni. Université de Genève, Switzerland

Mario Diani. Università degli Studi di Trento, Italy

Manlio Cinalli. Fondation Nationale des Sciences Politiques, France

Endre Sik. MTA Etnikai-nemzeti Kisebbségkutató Intézet, Hungary

Paul Statham. University of Leeds and University of Bristol, UK

‘Sister’ Cities:

Eva Anduiza. Universidad Autónoma de Barcelona, Spain

Bo Bengtsson. University of Uppsala, Sweden

Jon Rogstad. University of Oslo, Norway

1 The research conducted in the ‘main’ cities was funded by the original Project LOCALMULTIDEM (6th Framework Programme’s European Commission).

2 Some other European cities joined the Project and were funded by various national research institutions and foundations.

Questionnaires

Main Questionnaire.....	7
Barcelona (Spain).....	53
Autochthonous' questionnaire (Spanish).....	54
Autochthonous' questionnaire (Catalan).....	77
Immigrants' questionnaire (Spanish).....	100
(Moroccan) Immigrants' questionnaire (Arabic).....	127
Budapest (Hungary).....	151
Autochthonous' questionnaire (Hungarian).....	152
(Arabs) Immigrants' questionnaire (Hungarian).....	191
(Turks) Immigrants' questionnaire (Hungarian).....	234
(Chinese) Immigrants' questionnaire (Hungarian).....	277
Geneva (Switzerland).....	320
Autochthonous' questionnaire (French).....	321
Immigrants' questionnaire (Albanian).....	348
Immigrants' questionnaire (Italian).....	365
London (UK).....	407
Immigrants' & Autochthonous' questionnaire (English).....	408
Lyon (France).....	446
Immigrants' questionnaire (French).....	447
Madrid (Spain).....	490
Autochthonous' questionnaire (Spanish).....	491
Immigrants' questionnaire (Spanish).....	514
(Moroccan) Immigrants' questionnaire (Arabic).....	539
Milan (Italy).....	564
Immigrants' & Autochthonous' questionnaire (Italian).....	565
Immigrants' & Autochthonous' questionnaire (English).....	581
Immigrants' questionnaire (Arabic).....	596
Immigrants' questionnaire (Spanish).....	615
Oslo (Norway).....	631
Immigrants' & Autochthonous' questionnaire (English).....	632
Immigrants' & Autochthonous' questionnaire (Norwegian).....	651
Stockholm (Sweden).....	668
Autochthonous' questionnaire (Swedish).....	669
Immigrants' questionnaire (Spanish).....	726
Immigrants' questionnaire (Turkish).....	753
Zurich (Switzerland).....	780
Autochthonous' questionnaire (Swiss German).....	781
Immigrants' questionnaire (Albanian).....	819
Immigrants' questionnaire (Italian).....	836
Immigrants' questionnaire (Turkish).....	878

LOCALMULTIDEM PROJECT, WP4: POPULATION QUESTIONNAIRE
Final full version (11 December 2006)

NOTES:

- This document includes all questions both for the autochthonous and the 3 ethnic groups. Two separate documents for the autochthonous and the migrant-origin versions have also been produced for ease of PAPI administration. However, CATI programmers and translators might find this single document easier for their work. Please double check that translated versions match English-language source versions for routings and question contents.
- The document signals optional items with a different numbering system. Items compulsory for all teams are numbered Qn, whereas optional ones are numbered as OPTn and are marked in green. However, given time constraints for CATI, questions which are numbered Qn but are marked in green can also be regarded as optional for CATI teams. Teams will need to choose which optional items they are willing to include in their city questionnaire and revise all filters and routings accordingly.
- When needed, the document indicates where interviewers should read out and/or show cards. If no indication is present, interviewers should not read answer categories, but just wait for spontaneous answers and code.
- All questions include the "don't know" and "refusal" categories, BUT these options MUST NOT BE INCLUDED IN CARDS, nor be read out as options to respondents. In some cases, "DK" is not a meaningful response, so it is not included.
- The document signals with which other q'aires the items are comparable: MDE = version used in Norway & Sweden; GER = version used in Germany; ESS = European Social Survey; CID = Citizenship, Involvement and Democracy population questionnaire.
- In yellow we highlight the bits of wording that are for CATI/PAPI versions only. Whenever the whole wording of the question needs to be different for CATI/PAPI, two versions of the same item are provided, marked by CATI & PAPI.

COMMENTS ON QUESTIONNAIRE ADMINISTRATION:

- What to do when a respondent in the "autochthonous" control group is a person from a non-autochthonous origin which does not lie within any of our 3 study groups (e.g. a French person in Spain or in Italy; or an Italian in London): here, the general idea was to administer only the questions designed for QTYPE=2 (autochthonous), thus not asking the bits about "immigrants/ethnic" in the relevant questions. This is, probably, the most advisable thing to do because otherwise you would need to train your interviewers to adapt a lot of questions to every different nationality that might randomly emerge in your control group. In addition, some questions (like the Bogardus scale) would be tricky, in terms of choosing which version is better for them.
- How to use the "immigrant/ethnic" and the "national/ethnic" bits that are in many questions: when we drafted the q'aire, the implicit idea was that in most countries we would rather speak of immigrants, but in others (most notably the UK, but also HU for the ethnic Hungarians) we needed to substitute it for "ethnic", as this is the most relevant category. However, please note

that in those countries where the "ethnic" category is "weird" or inappropriate, you are in no need at all to include it and can use "immigrant" or "nationality" when relevant and specified in each question. If in doubt on a specific item, please consult.

SHORT INTRODUCTION TO BE READ BY INTERVIEWERS:

“Good morning/afternoon/evening, the University of XXXXX is doing a study of citizens’ participation in the social and public life of [CITY]. We are mainly interested in knowing about relationships among the people living in [CITY] and about how happy you feel in [CITY]. This survey is done within the framework of a European study that is supported with research funds from the European Commission. You have been selected through strictly random procedures, to form part of a representative sample of the [CITY] population. We would like to request your collaboration in this study, and we guarantee that your responses will be completely anonymous and never analysed or displayed individually. The survey will last for approximately X minutes. Are you willing to collaborate? [INT.: IF R SAYS NO, ASK ABOUT CALLING AT ANOTHER TIME].”

[INT.: WHEN INTERVIEW STARTS, FOR RS OF ETHNIC GROUP WITH NATIVE LANGUAGE DIFFERENT FROM “MAIN” LANGUAGE, ASK:] “We can do the interview in [Language1] or [Language2], please decide freely which one you prefer.” [ADD HERE ANY ADDITIONAL INFORMATION, TEXT OR FILTERS NEEDED FOR CATI]

Qcontrol1. INTERVIEWER/PROGRAMMING ENTER START DATE:

/ / (dd/mm/yy)

Qcontrol2. INTERVIEWER/PROGRAMMING ENTER START TIME: (Use 24 hour clock)

:

Gender MDE / GER

Q1 CATI: Unfortunately, I cannot tell from the phone conversation whether you are a man or a woman, can you tell me what is your gender?

1. Male
2. Female
9. Refusal

Q1 PAPI: INTERVIEWER, mark the respondent’s gender

1. Male
2. Female

Age MDE / GER

Q2. In which year were you born?

_____ (yyyy)

9999. Refusal

Country of Birth & Residence information

Q3. In which country were you born?¹ MDE /GER

1. [Host country] ⇒ GO TO QUESTION Q6.
2. [1st group country]
3. [2nd group country]
4. [3rd group country]
5. Other country: ⇒ _____
9. Refusal

Q4. In which year did you first move to [host country]? MDE / GER

_____ (yyyy)

9999. Refusal

Q5. What is the main reason why you came to live in [host-country]? [INT: DO NOT READ OUT, CODE R's VERBAL RESPONSE]

1. Job-related / work opportunities (own or of family member).
2. Family reasons / love.
3. Study (own or of family member).
4. Seeking asylum/protection.
5. Quality of life in general.
6. Other, which? _____
9. Refusal

OPT1. Did you come alone or with someone else?

1. Alone
2. With family
3. With friends
4. With other people but not friends nor relatives
5. Other, which? _____
9. Refusal

OPT2. Did you know anyone in the [host country] before you first moved?

1. no one
2. Close family member
3. relative
4. friend

¹ THIS AND SIMILAR QUESTIONS CAN BE A FLEXIBLE IN FORMAT FOR EACH COUNTRY, TO SUIT SPECIFIC NEEDS. AS IT WILL BE CLEAR IN THE CODEBOOK THAT WE WILL BE SENDING SHORTLY, THIS AND SIMILAR QUESTIONS WILL JUST BE DELIVERED FOR THE COMMON DATASET AS A COUNTRY CODE, NOT AS NUMBERED CATEGORIES (I.E. WE WILL NOT BE COMPARING ALL 1ST GROUP COUNTRY RESPONDENTS ACROSS COUNTRIES, AS THIS MIGHT BE COMPLETELY MEANINGLESS). THUS, YOU CAN ADAPT THE CURRENT FORMAT OF HOST COUNTRY + 3 GROUPS COUNTRIES TO ANY OTHER SCHEME THAT MIGHT FACILITATE ADMINISTRATION, AS LONG AS ALL COUNTRY NAMES WILL BE RETAINED TO BE LATER CODED INTO THE STANDARD ISO-3166.

- 5. other
- 9. Refusal

OPT3. If you had to make again a decision to move or not to [host-country] now that you know how life is here, what would you do? (*READ OUT*)

- 1. I would still move to [host-country]
- 2. I would not move to [host-country] but would move to a different country.
- 3. I would not move from [homeland-country]
- 8. DK
- 9. Refusal

ASK ALL

Q6. How many years have you lived in [CITY]? **GER**

INTERVIEWER: if respondent provides also months, note them down; if not, just write 00 for months.

___ years, ___ months

- 7777. All or almost all of my life
- 9999. Refusal

Nationality

Q7. In which country or countries do you hold citizenship (a passport)? (*Mark all that apply up to 3*) **MDE / GER**

INTERVIEWER: if R is a citizen of [host country] code always 1 and ignore other multiple citizenships.

- 1. [Host country] ⇒ GO TO Q8 and THEN TO Q11.
- 2. [1st group country]
- 3. [2nd group country]
- 4. [3rd group country]
- 5. Other country: ⇒ _____
(*if more than one other*): _____
- 9. Refusal

Q8. In which country or countries did you hold citizenship at birth? (*Mark all that apply*) **MDE**

- 1. [Host country] ⇒ IF Q7=HOST COUNTRY GO TO Q11.
- 2. [1st group country]
- 3. [2nd group country]
- 4. [3rd group country]
- 5. Other country: ⇒ _____
(*if more than one other*): _____
- 9. Refusal

OPT4. (*Ask only if not currently citizen of country*) Would you like to become a citizen of [host-country] in the future?

1. Yes
2. Yes, but only if I don't lose my current nationality
3. No
8. Don't Know
9. Refusal

Q9. Which of the following best describes your current situation? (**CATI: READ OUT**) (**PAPI: SHOW CARD I**)

1. I have a short-term permit of 5 or less years
2. I have a long-term permit of more than 5 years
3. I am renovating my expired permit
4. I never had any permit ⇒ GO TO Q11.
5. Other, which? _____
9. Refusal

INT: IF RENOVATING PERMIT, ASK ABOUT EXPIRED PERMIT IN PAST TENSE, ELSE ASK IN PRESENT TENSE.

Q10. What kind of permit do/did you hold? (*DO NOT READ, CODE ACCORDING TO RESPONSE*)

1. An EEA² national (or relative of EEA national) residence/work permit
2. For work
3. For study only
4. For family reunification/ due to marriage
5. For tourism
6. As a refugee/asylum-seeker
7. For residence only (not linked to family reunification/marriage)
8. Other, which? _____
9. Refusal

OPT5. Are you registered in the (local) population register?

1. Yes
2. No
8. DK
9. Refusal

² EUROPEAN ECONOMIC AREA. CE/AELE IN FRENCH.

ASK ALL

Parents' country of birth (and nationality)

Q11. In which country was your mother born? [MDE / GER](#)

1. [Host country]
2. [1st group country]
3. [2nd group country]
4. [3rd group country]
5. Other country: ⇒ _____
8. DK
9. Refusal

OPT6. In which country or countries did your mother hold citizenship at birth? (*Mark all that apply*)

1. [Host country]
2. [1st group country]
3. [2nd group country]
4. [3rd group country]
5. Other country: ⇒ _____
(if more than one other): _____
8. DK
9. Refusal

Q12. In which country was your father born? [MDE /GER](#)

1. [Host country]
2. [1st group country]
3. [2nd group country]
4. [3rd group country]
5. Other country: ⇒ _____
8. DK
9. Refusal

OPT7. In which country or countries did your father hold citizenship at birth? (*Mark all that apply*)

1. [Host country]
2. [1st group country]
3. [2nd group country]
4. [3rd group country]
5. Other country: ⇒ _____
(if more than one other): _____
8. DK
9. Refusal

QType. CATI PROGRAMMER: CODE WHICH OF THE FOLLOWING APPLIES TO THE RESPONDENT, ACCORDING TO RESPONSES IN Q3, Q11 (& OPT6), & Q12 (& OPT7):

1. Respondent born abroad, or any of his/her parents was born abroad ⇒ immigrant origin.
2. Respondent born in (host country) and both parents born in (host country) ⇒ autochthonous

NOTE: if R was selected within a subsample of the 3 study groups and Qtype=2, he/she should be dropped (interview ends here). If R was supposed to be autochthonous and is Qtype=1 he/she can be retained (e.g. 2nd generation individuals otherwise not possible to detect from census data). Coding variables are included in codebook (variable CHANGE) to be able to track these situations.

ASK ALL

Self-identification (multiple and single)

Q13. Now I would like to ask you how attached you feel to different places and groups of people.

[CATI: In a scale from 0 to 10, where 0 means no attachment at all and 10 means very strong attachment] [PAPI³: INT: Show card 2.] CID

INT: The category “not applicable, NA” only applies for B, I, & O.

(INT: READ OUT FOR EVERY ROW) How attached are you to...

	No attach- ment at all											Very strong attach- ment	DK	Ref	NA
	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	88	99	-1	
OPT8.A. Europe?	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	
B. people with the same religion as you?	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
C. [host-country people] (e.g. the British people)?	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	
D. The neighbourhood you live in?	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	
E. people with the same sex/gender as you?	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	
F. [host-region people] (e.g. the English people)?	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	
G. [CITY]?	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	
H. People of your same age?	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	
ONLY FOR QTYPE=1	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
I. [ethnic group people] (e.g. Moroccan people)?	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
OPT9.J. [REGION]?	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	

³ THE ITEMS AS WELL AS THE SCALE SHOULD BE ON THE CARD FOR PAPI ADMINISTRATION.

K. a particular social class? ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐

OPT10.L. [Host country] as a whole? ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐

M. European people? ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐

OPT11.N. the world, humanity as a whole? ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐

ONLY IF QTYPE=1 ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐

O. [Homeland country]? ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐

ASK ONLY IF QTYPE=1 AND VALUES IN Q13 ROW C (HOST-COUNTRY PEOPLE) = VALUES IN ROW I (ETHNIC GROUP PEOPLE).

Q14. And if you had to choose, which one best describes the way you think of yourself? (INT: READ OUT)

1. [host-country: e.g. British]
2. [ethnic group: e.g. Moroccan]
- (DO NOT SUGGEST) 3. other: which? _____
- (DO NOT SUGGEST) 4. None.
8. DK
9. Refuse

ASK ALL

OPT12. Would you consider yourself to be discriminated against in this country on the basis of any of these grounds? [PAPI: SHOW CARD 3] [CATI: READ OUT] ESS

PROBE IF ONLY ONE MENTIONED: 'Any other ground of discrimination?'

CODE ALL THAT APPLY

	Not mentioned	Mentioned		Not applic.	DK	Refusal
A. Colour or race	0	1	GO TO Q17		8	9
B. Nationality or origin	0	1		-1	8	9
C. Religion	0	1	GO TO Q17		8	9
D. Language	0	1	GO TO Q17		8	9
E ⁴ . Your ethnic group	0	1		-1	8	9
F. Age	0	1	GO TO Q17		8	9
G. Gender	0	1	GO TO Q17		8	9
H. Sexuality	0	1	GO TO Q17		8	9
I. Disability	0	1	GO TO Q17		8	9
J. Accent or region ⁵	0	1	GO TO Q17		8	9

⁴ INCLUDE THIS CATEGORY ONLY FOR COUNTRIES WHERE ETHNIC GROUP AND NOT ONLY NATIONALITY IS RELEVANT (E.G. UK AND HUNGARY).

⁵ THIS CATEGORY IS APPLICABLE BOTH FOR AUTOCHTHONOUS AND IMMIGRANT INDIVIDUALS, AS IMMIGRANTS (E.G. LATIN AMERICANS IN SPAIN, OR MAGHREB-ORIGIN IN FRANCE) MIGHT BE NATIVE SPEAKERS OF THE MAIN HOST COUNTRY LANGUAGE AND STILL HAVE A DISTINCTIVE ACCENT. INTERVIEWERS SHOULD DOUBLE-CHECK THAT IF A RESPONDENT MENTIONS CATEGORY J THIS IS REALLY REFERRING TO ACCENT AND NOT TO THE LEVEL OF COMMAND OF THE HOST LANGUAGE(S).

ASK ONLY IF R MENTIONED B (NATIONALITY OR ORIGIN) AND/OR E (ETHNIC GROUP). ELSE, GO TO Q17⁶.

Q15. And have you personally felt discriminated because of your origin in the past 12 months?
(READ OUT)

1 – yes

2 – no ⇒ (GO TO Q17)

8 – DK ⇒ (GO TO Q17)

9 – Refusal ⇒ (GO TO Q17)

Q16. In which of these environments have you felt discriminated because of your origin?

INT: READ OUT EACH ROW

	Yes	No	Refusal	Not applicable
A. At school/university	1	2	9	-1
B. At work	1	2	9	-1
C. In the health care system	1	2	9	
D. By the immigration office	1	2	9	
E. By the police	1	2	9	
F. At church	1	2	9	-1
G. When looking for a job	1	2	9	-1
H. In restaurants, bars, pubs, or discos	1	2	9	
I. On the street	1	2	9	
J. By neighbours	1	2	9	
K. In shops	1	2	9	
L. On public transportation	1	2	9	

⁶ DELETE THIS INSTRUCTION IF OPT12 IS NOT ASKED IN YOUR CITY.

ASK ALL

Q17.⁷ Associational involvement⁸

NOTE: The organisational categories should be clarified by nation-specific examples. The examples should be selected as to include the best-known and member-rich organisations but also to reflect the variety of organisations we want to capture. The number of examples partly depends upon the organisational type. For “trade union” fewer examples should suffice and the emphasis should be on the most prominent ones (in some countries no example is required).

I will now read [and show] you a list of different types of associations and organisations. For each of them, please answer yes if you (a) are currently a member or have been in the past, or if (b) you have participated in any activity⁹ arranged by any such organisation during the last 12 months.¹⁰

[PAPI: INT: SHOW CARDS 4-21]

[PAPI ONLY: Look at these cards, and keep those for which your answer is YES, and return to me those for which your answer is NO. Let's start with the first one, are you currently a member or have you been in the past, or have you participated in any activity organised by a “sports club or club for outdoor activities”? INTERVIEWER: IF NEEDED CONTINUE PROBING WITH NEXT CATEGORY UNTIL RESPONDENT GETS THE DYNAMIC OF WORKING QUICKLY WITH THE CARDS. INTERVIEWER: MARK NEGATIVE RESPONSES IN THE FIRST COLUMN, AND WAIT UNTIL RESPONDENT HAS GONE THROUGH ALL THE LIST OF ORGANISATIONS TO START ASKING FOR THE ASSOCIATIONS FOR WHICH A POSITIVE ANSWER HAS BEEN GIVEN. IF RESPONDENT HAS GIVEN POSITIVE ANSWERS TO ANY CATEGORY OF ASSOCIATION ASK THE FOLLOWING SET OF QUESTIONS FOR EACH ROW. DON'T CONTINUE TO THE NEXT ROW UNTIL YOU HAVE DONE ALL THE RELEVANT QUESTIONS FOR THAT CATEGORY.]

[CATI ONLY: INT. READ OUT: Starting with “Sports club or club for outdoor activities”, are you currently a member or have been in the past, or if have you participated in any activity arranged by any such organisation during the last 12 months? IF R SAYS YES, ASK

⁷ FOR PAPI ADMINISTRATION, IT IS STRONGLY ADVISED TO PROVIDE INTERVIEWERS WITH THE QUESTION WORDINGS ON A 2-SIDED COPY INSIDE A TRANSPARENT PLASTIC FOLDER SO THAT THEY CAN READ THE QUESTIONS AT THE SAME TIME THEY MARK THE ANSWERS IN THE BIG RESPONSE TABLE BELOW (SEE CARDS BOOKLET). CATI ADMINISTRATION IS MUCH EASIER DUE TO COMPUTER AUTOMATIC ROUTING.

⁸ ITEMS MARKED IN GREEN ARE OPTIONAL FOR ALL TEAMS.

⁹ USING A SERVICE OF AN ASSOCIATION (FOR EX. LEGAL ASSISTANCE OR AN INFORMATION DESK OF AN ASSOCIATION FOR IMMIGRANTS) SHOULD NOT BE CONSIDERED AS A FORM AS PARTICIPATION.

¹⁰ ABOUT ASSOCIATIONS THAT ARE MENTIONED FOR 2 (OR MORE) DIFFERENT CATEGORIES (ROWS) OR THAT ARE “TRICKY” TO LOCATE (E.G. AN IMMIGRANTS’/ETHNIC SPORT CLUB, WHICH COULD BE LOCATED UNDER EITHER “A=SPORTS CLUB” OR “J/K = IMMIGRANTS’/ETHNIC ORGANISATION”): WE SHOULD GIVE PRIORITY TO THE “SUBSTANTIVE” CONTENT IN TERMS OF GOALS AND ACTIVITY WHEN CODING MEMBERSHIP/ACTIVITY INTO ORGANISATIONS IN Q17, SO IN THIS EXAMPLE IT SHOULD BE CODED AS A SPORTS CLUB (ROW A) AND NOT AS AN “ETHNIC” ORGANISATION (ROW K). THEN, WE WILL BE ABLE TO RETRIEVE MORE INFORMATION ON THE ETHNIC NATURE OF THE ORGANISATION WHEN WE GET THE NAME AND WITH THE ANSWERS TO COLUMNS Q1707 & Q1708.

SUBITEMS 1-10/OPTX¹¹ FOR THIS TYPE OF ASSOCIATION, IF R SAYS NO, CONTINUE WITH THE NEXT TYPE OF ASSOCIATION]

IF RESPONDENT HAS ANSWERED “NO” TO ALL ASSOCIATIONS, GO TO (OPT16-18)/Q18/Q19¹²

Q17_1. Are you currently a member or have you been in the past? **MDE / GER / CID / ESS**

1. currently
2. In the past
3. Currently & in the past
9. Refusal

Q17_2. Have you participated in any activity arranged by any such organisation during the last 12 months? **MDE / CID / ESS**

0. No
1. Yes
9. Refusal

INTERVIEWER: ASK Q17_3 REFERRING TO MEMBERSHIP IF RESPONDENT IS OR HAS BEEN A MEMBER, IF NEVER BEEN A MEMBER BUT HAS PARTICIPATED IN ACTIVITIES, ASK IT REFERRING TO PARTICIPATION IN ACTIVITIES. FROM Q17_3 TO OPT14, ADAPT PAST/PRESENT TENSE OF VERBS DEPENDING ON WHETHER RESPONDENT IS MEMBER CURRENTLY OR WAS ONLY IN THE PAST.

Q17_3. (Are you/ Have you been a member of) / (Have you participated in) more than one XXXXX association? **MDE (Sweden)**

0. No, just one.
- Yes → Can you tell me how many? (Write down number) _____

[NOTE: TEAMS CAN CHOOSE BETWEEN 2 DIFFERENT VERSIONS OF Q17_4 & Q17_5, AS REDUCING THE INFORMATION ON 3 ASSOCIATIONS TO 1 IS PERFECTLY POSSIBLE AT THE ANALYSIS STAGE]

VERSION FOR ONLY 1 NAME RECORDED

[INT: IF ONLY 1 MENTIONED IN Q17_3, DO NOT READ TEXT IN BRACKETS. IF MORE THAN 1 ASSOCIATION MENTIONED IN Q17_3, READ TEXT IN BRACKETS.]

Q17_4. (Please think of the association in which you are/were more active or devote/devoted more time), Can you give me the name of this association? **MDE (NOR 1)**

[INT: AFTER Q17_4 GO TO Q17_6]

VERSION FOR UP TO 3 NAMES RECORDED

Q17_4. Can you give me the name(s) of this(these) association(s)? (up to 3). **MDE (SWE 3) / GER**

¹¹ PLEASE ADAPT THIS INSTRUCTION TO YOUR FINAL SELECTION OF OPTIONAL ITEMS.

¹² TEAMS MUST ADAPT THIS ROUTING TO THEIR FINAL SELECTION OF OPTIONAL ITEMS AND FOR AUTOCHTHONOUS / MIGRANT VERSIONS.

[INT: IF ONLY 1 IN Q17_3 GO TO Q17_6, IF MORE THAN 1 IN Q17_3 READ Q17_5]

Q17_5. In which of these are/were you more active or devote more time? (Clearly mark the one named)

Q17_6. (READ IF COMING FROM Q17_5: Thinking of this organisation) Approximately how many years (are you)/(have you been) involved in this organisation? (Write down number. Write half year as 0.5, 2-3 months as 0.25, 8-9 months as 0.75) **MDE**

Q17_7. Would you say that more than half the members or participants of this organisation have/had an immigrant/ethnic or foreign background? **MDE**

- 0. No
- 1. Yes
- 8. DK

ASK ITEM Q17_8 ONLY IF RESPONDENT IS QTYPE=1.

Q17_8. Would you say that more than half the members or participants of this organisation are/were of [ethnic group] origin? **MDE / GER**

- 0. No
- 1. Yes
- 8. DK
- 1. Not applicable (QTYPE=2)

ASK ALL MEMBERS/PARTICIPANTS

Q17_9. Approximately, how many hours a WEEK would you say you devote/devoted to this association? (Write down number, maximum possible = 84) **~GER**

- 88. DK
- 99. Refusal

Q17_10. Would you say you have MADE NEW friends OR ACQUAINTANCES in this organisation? **~GER**

- 0. No
- 1. Yes
- 8. DK

OPT13. Approximately, out of each 10 members of this association, how many would you say are/were women? **[PAPI: INTERVIEWER: SHOW CARD 22] MDE (SWE)**

(Write down number from 00 to 10)

- 88. DK
- 99. Refusal

OPT14. Would you say that this organization sometimes takes/took stands¹³ on any public issues, either locally or nationally? (INTERVIEWER: IF RESPONDENT DOESN'T UNDERSTAND

¹³ BY "TAKE STANDS" WE MEAN THAT THE ORGANISATION DECIDES AND COMMUNICATES IN SOME WAY THEIR POSITION/VIEW ON ANY PUBLIC ISSUE. THE MEANING OF "TAKE STANDS" IMPLIES THAT THE ORGANISATION, AS SUCH, POSITIONS ITSELF ON CERTAIN PUBLIC ISSUE. THIS MIGHT BE JUST SIGNING A MANIFESTO, IT MIGHT BE APPEARING ON THE MEDIA, IT MIGHT BE ISSUING REPORTS ON ITS WEBSITE, ETC. IT NEED NOT BE EXTREMELY VISIBLE AS LONG AS THE MEMBERS HAVE A FAIR CHANCE TO

WHAT WE MEAN BY PUBLIC ISSUES, SAY “FOR EXAMPLE ISSUES CURRENTLY DEBATED IN THE MEDIA, DECISIONS RELATED TO PARLIAMENT OR THE GOVERNMENT, ETC.”).

- 0. No
- 1. Yes
- 8. DK
- 9. Refusal

OPT15. Finally, do you remember how you started joining/participating in this association?

[PAPI: Please look at this card and tell me which describes best how you started your involvement in it.] (PAPI: *SHOW CARD 23*) (CATI: *READ OUT*)

- 1 A relative / friend /colleague asked me to join/participate in it
- 2 I decided to join/participate after reading materials published by the organisation (newsletter, brochure, etc.)
- 3 I decided to join/participate after a phone/mail request to do so
- 4 After attending a local meeting/activity/event organised by the association
- 5 I contacted myself with the organisation and requested to join/participate
- 6 I joined the organisation after watching/listening/reading a report/advertisement about it
- 7 Other situations
- 8 DK
- 9 Refusal

*INT: AFTER Q17_10 (OPT13-15 FOR COUNTRIES TAKING OPTIONAL ITEMS IN THIS BATTERY) GO TO (OPT18)/Q18.*¹⁴

KNOW WHAT IS ITS ORGANISATIONS' POSITION ON THAT PUBLIC ISSUE. IF THE ASSOCIATION (OR THE MEMBERS) DEBATES THINGS BUT THEY NEVER POSITION THEMSELVES AND DECLARE TO BE "NEUTRAL" ON ALL PUBLIC DEBATES, THEN THIS WOULD NOT COUNT AS "TAKING STANDS".

¹⁴ TEAMS MUST ADAPT THIS ROUTING TO THEIR FINAL SELECTION OF OPTIONAL ITEMS.

	0. Not current nor past member activities in last 12 months	1. Member	2. Activities in past 12 months	3. How many (write number)	4. Name(s) (write down up to 3) 5. Mark the most important.	6. Years	7. 50% members immigrant /ethnic background	ONLY IF QTYPE = 1 8. Half members [ethnic group] background	9. Hours /week devoted	10. New Friends	OPT13. proportion women (0-10)	OPT14. Stands public issues?	OPT15 . How joined?	OPT16. Requested to join? Who?
A. Sports club or club for outdoor activities	1. ☐	1. current 2. past 3. current & past 9. refusal	0. No 1. Yes 9. refusal	0. only 1. —	☐ _____ ☐ _____ ☐ _____	— —	0. No 1. Yes 8. DK	0. No 1. Yes 8. DK -1. Not app	☐ _____ 88.DK 99.Ref	0. No 1. Yes 8. DK	☐ _____ 88.DK 99. refusal	0. No 1. Yes 8. DK 9. refus	☐ _____ 8.DK 9. ref	☐ _____ 8.DK 9. refuse -1.Not app.
B. Organisation for cultural activities, tradition preserving or any hobby activities (e.g. musical, dancing, breeding, etc).	1. ☐	1. current 2. past 3. current & past 9. refusal	0. No 1. Yes 9. refusal	0. only 1. —	☐ _____ ☐ _____ ☐ _____	— —	0. No 1. Yes 8. DK	0. No 1. Yes 8. DK -1. Not app	☐ _____ 88.DK 99.Ref	0. No 1. Yes 8. DK	☐ _____ 88.DK 99. refusal	0. No 1. Yes 8. DK 9. refus	☐ _____ 8.DK 9. ref	☐ _____ 8.DK 9. refuse -1.Not app.
C. Political Party	1. ☐	1. current 2. past 3. current & past 9. refusal	0. No 1. Yes 9. refusal	0. only 1. —	☐ _____ ☐ _____ ☐ _____	— —	0. No 1. Yes 8. DK	0. No 1. Yes 8. DK -1. Not app	☐ _____ 88.DK 99.Ref	0. No 1. Yes 8. DK	☐ _____ 88.DK 99. refusal	0. No 1. Yes 8. DK 9. refus	☐ _____ 8.DK 9. ref	☐ _____ 8.DK 9. refuse -1.Not app.
D. Trade union	1. ☐	1. current 2. past 3. current & past 9. refusal	0. No 1. Yes 9. refusal	0. only 1. —	☐ _____ ☐ _____ ☐ _____	— —	0. No 1. Yes 8. DK	0. No 1. Yes 8. DK -1. Not app	☐ _____ 88.DK 99.Ref	0. No 1. Yes 8. DK	☐ _____ 88.DK 99. refusal	0. No 1. Yes 8. DK 9. refus	☐ _____ 8.DK 9. ref	☐ _____ 8.DK 9. refuse -1.Not app.
E. Business, employers, professional or farmers' org	1. ☐	1. current 2. past 3. current & past 9. refusal	0. No 1. Yes 9. refusal	0. only 1. —	☐ _____ ☐ _____ ☐ _____	— —	0. No 1. Yes 8. DK	0. No 1. Yes 8. DK -1. Not app	☐ _____ 88.DK 99.Ref	0. No 1. Yes 8. DK	☐ _____ 88.DK 99. refusal	0. No 1. Yes 8. DK 9. refus	☐ _____ 8.DK 9. ref	☐ _____ 8.DK 9. refuse -1.Not app.
F. Organisation for humanitarian aid, charity or social welfare	1. ☐	1. current 2. past 3. current & past 9. refusal	0. No 1. Yes 9. refusal	0. only 1. —	☐ _____ ☐ _____ ☐ _____	— —	0. No 1. Yes 8. DK	0. No 1. Yes 8. DK -1. Not app	☐ _____ 88.DK 99.Ref	0. No 1. Yes 8. DK	☐ _____ 88.DK 99. refusal	0. No 1. Yes 8. DK 9. refus	☐ _____ 8.DK 9. ref	☐ _____ 8.DK 9. refuse -1.Not app.
G. Organisation for environmental protection, or animal rights	1. ☐	1. current 2. past 3. current & past 9. refusal	0. No 1. Yes 9. refusal	0. only 1. —	☐ _____ ☐ _____ ☐ _____	— —	0. No 1. Yes 8. DK	0. No 1. Yes 8. DK -1. Not app	☐ _____ 88.DK 99.Ref	0. No 1. Yes 8. DK	☐ _____ 88.DK 99. refusal	0. No 1. Yes 8. DK 9. refus	☐ _____ 8.DK 9. ref	☐ _____ 8.DK 9. refuse -1.Not app.
H. Human rights		1. current	0. No	0. only	☐		0. No	0. No		0. No		0. No		

	0. Not current nor past member nor activities in last 12 months	1. Member	2. Activities in past 12 months	3. How many (write number)	4. Name(s) (write down up to 3) 5. Mark the most important.	6. Years	7. 50% members immigrant/ethnic background	ONLY IF QTYPE = 1 8. Half members [ethnic group] background	9. Hours /week devoted	10. New Friends	OPT13. proportion women (0-10)	OPT14. Stands public issues?	OPT15 .How joined?	OPT16. Requested to join? Who?
or peace organisation	1. ☐	2. past 3. current & past 9. refusal	1. Yes 9. refusal	1 —	☐ _____ ☐	—	1. Yes 8. DK	1. Yes 8. DK -1. Not app	88.DK 99.Ref	1. Yes 8. DK	88. DK 99. refuse	1. Yes 8. DK 9. refus	8. DK 9. ref	8. DK 9. refuse -1. Not app.
I. Religious or church organisation	1. ☐	1. current 2. past 3. current & past 9. refusal	0. No 1. Yes 9. refusal	0. only 1 —	☐ _____ ☐	—	0. No 1. Yes 8. DK	0. No 1. Yes 8. DK -1. Not app	88.DK 99.Ref	0. No 1. Yes 8. DK	88. DK 99. refuse	0. No 1. Yes 8. DK 9. refus	8. DK 9. ref	8. DK 9. refuse -1. Not app.
J. Immigrants organisation (e.g. org for the support or promotion of immigrants' interests, broadly defined)	1. ☐	1. current 2. past 3. current & past 9. refusal	0. No 1. Yes 9. refusal	0. only 1 —	☐ _____ ☐	—	0. No 1. Yes 8. DK	0. No 1. Yes 8. DK -1. Not app	88.DK 99.Ref	0. No 1. Yes 8. DK	88. DK 99. refuse	0. No 1. Yes 8. DK 9. refus	8. DK 9. ref	8. DK 9. refuse -1. Not app.
K ¹⁵ . [Ethnic group] organisation (e.g. organisation primarily for the advancement of X ethnic group people)	1. ☐	1. current 2. past 3. current & past 9. refusal	0. No 1. Yes 9. refusal	0. only 1 —	☐ _____ ☐	—	0. No 1. Yes 8. DK	0. No 1. Yes 8. DK -1. Not app	88.DK 99.Ref	0. No 1. Yes 8. DK	88. DK 99. refuse	0. No 1. Yes 8. DK 9. refus	8. DK 9. ref	8. DK 9. refuse -1. Not app.
L. Anti-racism organisation	1. ☐	1. current 2. past 3. current & past 9. refusal	0. No 1. Yes 9. refusal	0. only 1 —	☐ _____ ☐	—	0. No 1. Yes 8. DK	0. No 1. Yes 8. DK -1. Not app	88.DK 99.Ref	0. No 1. Yes 8. DK	88. DK 99. refuse	0. No 1. Yes 8. DK 9. refus	8. DK 9. ref	8. DK 9. refuse -1. Not app.
M. Educational organisation, teachers', parents, etc.	1. ☐	1. current 2. past 3. current & past 9. refusal	0. No 1. Yes 9. refusal	0. only 1 —	☐ _____ ☐	—	0. No 1. Yes 8. DK	0. No 1. Yes 8. DK -1. Not app	88.DK 99.Ref	0. No 1. Yes 8. DK	88. DK 99. refuse	0. No 1. Yes 8. DK 9. refus	8. DK 9. ref	8. DK 9. refuse -1. Not app.
N. Youth organisation (e.g. scouts, youth clubs, etc.)	1. ☐	1. current 2. past 3. current & past	0. No 1. Yes 9. refusal	0. only 1 —	☐ _____ ☐	—	0. No 1. Yes 8. DK	0. No 1. Yes 8. DK -1. Not app	88.DK 99.Ref	0. No 1. Yes 8. DK	88. DK 99. refuse	0. No 1. Yes 8. DK 9. refus	8. DK 9. ref	8. DK 9. refuse

¹⁵ This category will only be asked to respondents that are part of any of the 3 subsamples of study groups in each city.

	0. Not current nor past member nor activities in last 12 months	1. Member	2. Activities in past 12 months	3. How many (write number)	4. Name(s) (write down up to 3) 5. Mark the most important.	6. Years	7. 50% members immigrant/ethnic background	ONLY IF QTYPE = 1 8. Half members [ethnic group] background	9. Hours /week devoted	10. New Friends	OPT13. proportion women (0-10)	OPT14. Stands public issues?	OPT15 .How joined?	OPT16. Requested to join? Who?
		9. refusal												
O. Organisation for the retired/elderly	1. ☐	1. current 2. past 3. current & past 9. refusal	0. No 1. Yes 9. refusal	0. only 1 —	☐ _____ ☐ _____ ☐ _____	— —	0. No 1. Yes 8. DK	0. No 1. Yes 8. DK -1. Not app	88.DK 99.Ref	0. No 1. Yes 8. DK	88. DK 99. refusal	0. No 1. Yes 8. DK 9. refus	8. DK 9. ref	8. DK 9. refusal -1. Not app.
P. Women's organisation	1. ☐	1. current 2. past 3. current & past 9. refusal	0. No 1. Yes 9. refusal	0. only 1 —	☐ _____ ☐ _____ ☐ _____	— —	0. No 1. Yes 8. DK	0. No 1. Yes 8. DK -1. Not app	88.DK 99.Ref	0. No 1. Yes 8. DK 9. refus	88. DK 99. refusal	0. No 1. Yes 8. DK 9. refus	8. DK 9. ref	8. DK 9. refusal -1. Not app.
Q. Residents, housing or neighbourhood organisation	1. ☐	1. current 2. past 3. current & past 9. refusal	0. No 1. Yes 9. refusal	0. only 1 —	☐ _____ ☐ _____ ☐ _____	— —	0. No 1. Yes 8. DK	0. No 1. Yes 8. DK -1. Not app	88.DK 99.Ref	0. No 1. Yes 8. DK	88. DK 99. refusal	0. No 1. Yes 8. DK 9. refus	8. DK 9. ref	8. DK 9. refusal -1. Not app.
R. Other org.	1. ☐	1. current 2. past 3. current & past 9. refusal	0. No 1. Yes 9. refusal	0. only 1 —	☐ _____ ☐ _____ ☐ _____	— —	0. No 1. Yes 8. DK	0. No 1. Yes 8. DK -1. Not app	88.DK 99.Ref	0. No 1. Yes 8. DK	88. DK 99. refusal	0. No 1. Yes 8. DK 9. refus	8. DK 9. ref	8. DK 9. refusal -1. Not app.

ASK ONLY IF NOT MEMBER NOR PARTICIPANT IN ANY ASSOCIATION.

OPT16. [PAPI: INTERVIEWER: HAND AGAIN ALL CARDS OF ALL ASSOCIATIONS (4-21) AND ASK] [CATI: INT.: READ AGAIN ALL THE LIST OF ASSOCIATIONS AND PROMPT FOR AN ANSWER] Finally about these associations, has someone ever invited or requested you to join any association of this sort? (If yes, CATI: ASK; PAPI: SHOW CARD 24 AND ASK) Who did? [INT: CODE FOR EACH ROW IN BIG TABLE, AS RELEVANT]

- 0. No, nobody has ever asked me to join.
- 1. A relative or friend
- 2. A neighbour, a colleague at work or an acquaintance
- 3. A member of the organization whom I did not know personally
- 4. I have seen/heard ads in the media requesting to join
- 5. I have been requested through other means
- 8. DK
- 9. Refusal
- 1. Not applicable (*is a member/participant*)

OPT17. Could you please tell us why are you not involved in any of these associations or groups? I will now read you a list of reasons that some people give for this. For each of these reasons, please tell me whether it can be applied to your case or not. (PAPI: INT: SHOW CARD 25)

CID_ES

- 1 It applies to me very much
- 2 It quite applies to me
- 3 It does not quite apply to me
- 4 It does not apply to me at all
- 9 Refusal

	It applies to me very much	It quite applies to me	It does not quite apply to me	It does not apply to me at all	Refusal
A. I am not interested in participating in any association	1	2	3	4	9
B. I would like to collaborate with an association but none of them motivates me enough	1	2	3	4	9
C. I do not want to have problems	1	2	3	4	9
D. I think those things are useless	1	2	3	4	9
E. I have never thought about collaborating with an association	1	2	3	4	9

ASK ALL

OPT18. Do you have people in your environment, such as relatives, friends or acquaintances, who are engaged in associations or organisations? **~GER**

0. No → (Go to Q18/Q19)

Yes → Approximately how many? _____

88. DK

99. Refusal

ASK ONLY IF QTYPE=1

OPT19. How many of these would you say that are engaged in [ethnic group] organisations?

~GER

(INT: Write in full numbers, not percentages)

88. DK

99. Refusal

ASK ONLY IF QTYPE=1

Q18¹⁶. I will now name some organisations. Please tell me if (1) you know them or if (2) you know people who are active or a member of that group. **~GER**

INT: IF KNOWS ORG OR PEOPLE THERE, ASK:

(3) Do you trust this organisation to provide reliable information?

INT.: Repeat answer categories in each case (know / know people / trust).

Important organisations from organisational study	1. Know	2. Know people there	3. Trust
A. Ethnic organisation 1	0. No 1. Yes	0. No 1. Yes	0. No 1. Yes -1. NA
B. Ethnic organisation 2	0. No 1. Yes	0. No 1. Yes	0. No 1. Yes -1. NA
C. Ethnic organisation 3	0. No 1. Yes	0. No 1. Yes	0. No 1. Yes -1. NA
D. OPT20. Organisation 4 (Trade Union)	0. No 1. Yes	0. No 1. Yes	0. No 1. Yes -1. NA

¹⁶ IN THIS QUESTION, ORGANISATIONS 4, 5 & 6 ARE OPTIONAL FOR ALL TEAMS, BUT IF INCLUDED THEY MUST BE INCLUDED IN THIS PLACE AND THEY MUST BE EACH AN ORGANISATION OF THE INDICATED TYPE. THE 3 ETHNIC ORGANISATIONS MUST BE DIFFERENT FOR OUR 3 ETHNIC GROUPS (E.G. 3 MOROCCAN ASSOCIATIONS FOR MOROCCAN RESPONDENTS, 3 CHINESE ORGANISATIONS FOR CHINESE RESPONDENTS), AND THEY SHOULD BE THE MOST PROMINENT/CENTRAL/BIGGER ONES FOR EACH ETHNIC GROUP IN THE CITY.

E. OPT21. Organisation 5 (charity, e.g. red-cross)	0. No 1. Yes	0. No 1. Yes	0. No 1. Yes -1. NA
F. OPT22. Organisation 6 (main host society church-related, eg. Caritas)	0. No 1. Yes	0. No 1. Yes	0. No 1. Yes -1. NA

OPT23. Is there any other relevant [ethnic-group] organisation which you know and trust that we have not mentioned? (INT.: *WRITE DOWN VERBATIM AND CLEARLY FOR CODERS*)

0. Does not mention any other organisation

ASK ALL

Now we would like to ask you a few questions about your interest and engagement in public affairs.

Q19. People's interest sometimes varies across different areas of politics. How interested are you personally in each of the following areas? (CATI: *Very interested, fairly interested, not very interested, not at all interested?*) [PAPI: *SHOW CARD 26*] (INT.: *READ OUT ROWS*)

	Very interested	Fairly interested	Not very interested	Not at all interested	DK	Refusal
A. [City] politics	1	2	3	4	8	9
B. [Host country] politics	1	2	3	4	8	9
C. ONLY IF QTYPE=1 [Homeland country] politics	1	2	3	4	8	9

Q20. And how often would you say that you talk to family, friends or colleagues about... ~GER
[PAPI: *SHOW CARD 27*] [CATI: *INT.: READ OUT ROWS*]

	Almost every day	Regularly	Rarely	Never	DK	Refusal
A. [City] politics?	1	2	3	4	8	9
B. [Host country] politics?	1	2	3	4	8	9
C. ONLY IF QTYPE=1 [Homeland country] politics?	1	2	3	4	8	9

Q21. And how well informed would you say that you are about public affairs in...
[PAPI: *SHOW CARD 28*] [CATI: *INT.: READ OUT ROWS*]

	Very well informed	Reasonably informed	Only a bit informed	Not at all informed	DK	Refusal
A. [City]?	1	2	3	4	8	9
B. [Host country]?	1	2	3	4	8	9
C. ONLY IF	1	2	3	4	8	9

<i>QTYPE=1</i> [Homeland country]?						

Q22. And how often would you say you read newspapers (can also be on the internet) to find out about recent developments in public affairs¹⁷ in... ~GER

[PAPI: SHOW CARD 27] [CATI: INT.: READ OUT ROWS]

	Almost every day	Regularly	Rarely	Never	DK	Refusal
A. [City]?	1	2	3	4	8	9
B. [Host country]?	1	2	3	4	8	9
C. ONLY IF <i>QTYPE=1</i> [Homeland country]?	1	2	3	4	8	9

If Respondent has answered “never” to all three categories, → (Go to OPT26/OPT27/Q23¹⁸)

OPT24. Which newspaper do you usually read (can also be on the internet) to find out about recent developments in public affairs in [City] and [Host country]? ¹⁹ [PAPI ONLY: INT: PLEASE WRITE IN CAPITAL WESTERN LETTERS TO ASSURE THAT CODER UNDERSTANDS]

ONLY IF *QTYPE=1*. OPT25. And in which newspaper do you usually read (can also be on the internet) about (homeland country)? [PAPI ONLY: INT: PLEASE WRITE IN CAPITAL WESTERN LETTERS TO ASSURE THAT CODER UNDERSTANDS]

_____ (INT.: code 0 if the same as above, code 9 if no answer).

ASK ALL

OPT26. How often do you watch or listen news programmes on television or on the radio about public affairs in... GER

[PAPI: CONTINUE SHOWING CARD 27] [CATI: INT.: READ OUT ROWS]

	Almost every day	Regularly	Rarely	Never	DK	Refusal
A. [City]?	1	2	3	4	8	9
B. [Host country]?	1	2	3	4	8	9
C. ONLY IF	1	2	3	4	8	9

¹⁷ TRY TO FIND A SUITABLE TRANSLATION, IF POSSIBLE, AVOIDING THE WORD “POLITICAL”.

¹⁸ TEAMS MUST ADAPT THIS ROUTING TO THEIR SELECTION OF OPTIONAL ITEMS.

¹⁹ TEAMS CAN MAKE THIS A CLOSED QUESTION WITH MAIN NEWSPAPERS + OTHERS (WITH SPACE FOR VERBATIM) CATEGORIES.

<i>QTYPE=1</i> [Homeland country]?						

OPT27. Frequently, election results are not very clear to citizens, do you know which political party has the SECOND largest number of seats in the [lower house of the HOST COUNTRY national parliament]? **[PAPI: SHOW CARD 29] [CATI: READ OUT]**

1. [Name of the 3rd largest]
2. [Name of the largest]
3. [Name of the 2nd largest party]
4. [Name of a small minority party]
8. Not sure/don't know
9. Refusal

ASK ONLY IF QTYPE=1.

OPT28. And do you know which political party has the SECOND largest number of seats in the [lower house of the HOMELAND COUNTRY national parliament]? **[PAPI: SHOW CARD 30] [CATI: READ OUT]**

1. [Name of the 3rd largest]
2. [Name of the 2nd largest party]
3. [Name of the largest]
4. [Name of a small minority party]
8. Not sure/don't know
9. Refusal

ASK ALL

Q23. To what extent do you agree or disagree with the following statements? **[CATI: Please use a scale where 1 means you totally disagree, and 5 that you totally agree] [PAPI: Please use this card]. [PAPI: int: SHOW CARD 31] GER**

Interviewer: Read out rows

	1-5	DK	Ref
A. Parties are only interested in our votes, not in our opinion.		8	9
B. People like me definitely have an influence on governmental politics.		8	9
C. [CITY] civil servants only care about rules and forms.		8	9
D. Sometimes politics is so complicated that people like me do not understand anymore what is going on.		8	9
E. Members of Parliament do not care about people like me.		8	9

Q24_1²⁰. There are different ways of trying to improve things in society or to help prevent things from going wrong. During the last 12 months, have you for such reasons done any of the following? [CATI: READ OUT EACH ITEM IN ROW] [PAPI: SHOW CARD 32] MDE

CONTINUE WITH ITEMS Q24_2-Q24_3/OPT30 FOR EACH ACTIVITY CODED "1" IN Q24_1. IF R SAYS NO TO ALL FORMS OF ACTION, GO TO OPT32/Q25²¹.

Q24_2. Please think of the last time you [... verb activity]. In your opinion, which of these groups of people best describes those who were concerned or affected by the issue that moved you to [... activity]? MDE

[PAPI: SHOW CARD 33] [CATI: READ OUT]

- 1 Only yourself, your family or a few other people
- 2 People in this city or region
- 3 People in whole [host country]
- 4 People in [Homeland-country] (only for QTYPE=1)
- 5 People in the whole world
- 8 DON'T KNOW
- 9 REFUSES TO ANSWER

Q24_3. And was this activity primarily related to a situation concerning people with immigrant, foreign or ethnic background? MDE

OPT29. Did someone ask you or encourage you to [... verb activity]?

0. No
- 1 Yes
- 9 Refusal

OPT30. Who did?

- 1 A relative or friend
- 2 A neighbour, a colleague at work or an acquaintance of yours
- 3 A political party, a trade union or some other organization
- 4 The media
- 5 Other

²⁰ AGAIN, AS FOR ASSOCIATIONAL INVOLVEMENT, OPTIONAL FOR ALL IN GREEN. AND, AGAIN, FOR PAPI ADMINISTRATION, KEEPING A SEPARATE SHEET IN A PLASTIC FOLDER MIGHT BE ADVISABLE.

²¹ TEAMS MUST ADAPT THIS ROUTING TO THEIR FINAL SELECTION OF OPTIONAL ITEMS.

9 Refusal

	1. Have done past 12 months?	2. People concerned	3. Background	OPT29. Asked?	OPT30. Who?
A. Contacted a politician	0. No 1. Yes	—	0. No 1. Yes	0. No 1. Yes	—
B. Contacted a government or local government official	0. No 1. Yes	—	0. No 1. Yes	0. No 1. Yes	—
C. Worked in a political party	0. No 1. Yes	—	0. No 1. Yes	0. No 1. Yes	—
D. Worked in a political action group (NOTE: provide country-specific examples for correct translation & understanding, if needed)	0. No 1. Yes	—	0. No 1. Yes	0. No 1. Yes	—
E. Worn or displayed a badge, sticker or poster	0. No 1. Yes	—	0. No 1. Yes	0. No 1. Yes	—
F. Signed a petition	0. No 1. Yes	—	0. No 1. Yes	0. No 1. Yes	—
G. Taken part in a public demonstration	0. No 1. Yes	—	0. No 1. Yes	0. No 1. Yes	—
H. Boycotted certain products	0. No 1. Yes	—	0. No 1. Yes	0. No 1. Yes	—
I. Deliberately bought certain products for political reasons	0. No 1. Yes	—	0. No 1. Yes	0. No 1. Yes	—
J. Donated money to a political organisation or group	0. No 1. Yes	—	0. No 1. Yes	0. No 1. Yes	—
K. Taken part in a strike	0. No 1. Yes	—	0. No 1. Yes	0. No 1. Yes	—
L. Contacted the media	0. No 1. Yes	—	0. No 1. Yes	0. No 1. Yes	—
M. Contacted a solicitor or a judicial body for non-personal reasons	0. No 1. Yes	—	0. No 1. Yes	0. No 1. Yes	—

(INT: ASK ONLY IF RESPONDENT GAVE AT LEAST ONE POSITIVE ANSWER IN ACTIVITIES).

OPT31. Did you use the Internet in connection with any of these activities?

1. No
2. Yes
8. DK
9. Refusal

ASK ONLY IF COMPLETELY NON-PARTICIPANT (ALL 0 IN COLUMN 1 OF Q24), OTHERWISE GO TO Q25:

OPT32. Did somebody ask you or encourage you to do any of the former activities or actions?

- 1 Yes
- 2 No → (Go to Q25)
- 8 DK → (Go to Q25)
- 9 Refusal → (Go to Q25)

OPT33. Who did?

- 1 A relative or friend
- 2 A neighbour, a colleague at work or an acquaintance of yours
- 3 A political party, a trade union or some other organization
- 4 The media
- 5 Other
- 9 Refusal

ASK ALL

Voting

Q25. Sometimes people don't vote because they cannot or because they don't want to. Did you vote in the last [name of host country parliament] elections, or was there anything that made you unable or unwilling to vote? (INT: If respondent answers no, ask if he/she was eligible to vote or not.) **MDE**

1. yes
2. no, but eligible to vote ⇒ GO TO Q27.
3. no, not eligible ⇒ GO TO QUESTION Q27.
8. Can't remember ⇒ GO TO QUESTION Q27.
9. Refusal ⇒ GO TO QUESTION Q27.

Q26. Which party did you vote for?²²

88. Can't remember

²² TEAMS CAN MAKE THIS ONE CLOSED, ASSURING TO HAVE AN "OTHERS" CATEGORY.

99. Refusal

Q27. And did you vote in the last local elections? (*INT: If respondent answers no, ask if he/she was eligible to vote or not.*) **MDE**

1. yes
2. no, but eligible to vote ⇒ GO TO Q29 (for Qtype=1) / Q31 (FOR QTYPE=2).
3. no, not eligible ⇒ GO TO Q29 (for Qtype=1) / Q31 (FOR QTYPE=2).
8. Can't remember ⇒ GO TO Q29 (for Qtype=1) / Q31 (FOR QTYPE=2).
9. Refusal ⇒ GO TO Q29 (for Qtype=1) / Q31 (FOR QTYPE=2).

Q28. Which party did you vote for?²³

88. Can't remember

99. Refusal

[NOTE: ADD HERE ANY ADDITIONAL COUNTRY-SPECIFIC ITEMS ON VOTING IN OTHER ELECTIONS, INITIATIVES OR REFERENDA, AND NUMBER THEM DIFFERENTLY. FOR EXAMPLE, FOR SWITZERLAND, NAME IT CHn (substituting n by the appropriate number), AND FOR FRANCE, FRn]

ASK ONLY IF QTYPE=1.

Q29. Finally, did you vote in the last national elections in [Homeland-country]? (*INT.: If respondent answers no, ask if he/she was eligible to vote or not.*) **MDE**

1. yes
2. no, but eligible to vote ⇒ GO TO Q31.
3. no, not eligible ⇒ GO TO Q31.
8. can't remember ⇒ GO TO Q31.
9. refusal ⇒ GO TO Q31.

Q30. Which party did you vote for?²⁴ [**CAP ONLY: INT: WRITE VERBATIM IN CAPITAL LETTERS AND CLEARLY SO THAT CODER WILL UNDERSTAND**]

88. Can't remember

99. Refusal

ASK ALL.

Q31. (*INT.: Read brackets only to respondents who said in Q32 that they were not eligible to vote in past local elections.*) If there were elections for the [CITY ASSEMBLY] next Sunday [and you had the right to vote], would you vote? **GER**

1. Yes
2. No

²³ TEAMS CAN MAKE THIS ONE CLOSED, ASSURING TO HAVE AN "OTHERS" CATEGORY.

²⁴ TEAMS CAN MAKE THIS ONE CLOSED, ASSURING TO HAVE AN "OTHERS" CATEGORY.

8. don't know

9. Refusal

Q32. Which party are you (would you be) normally inclined to vote for, regardless of whether you intended to vote or not?²⁵ **GER**

88. Don't know

99. Refusal

OPT34. Sometimes people in this country do not agree whether all foreign residents should be allowed to vote in local elections. What is your opinion about this? Do you think all foreign residents should be allowed to vote in the local elections of [CITY]? (*INT: DO NOT READ OUT. CODE THE ONE WHICH BETTER APPLIES*).

1. Yes, all foreign residents should be allowed to vote in local elections with no restriction.
2. Yes, but only after a certain amount of time as residents.
3. Yes, but only if they can show cultural adaptation.
4. No, only certain foreign residents from certain backgrounds should be allowed to vote.
5. No, foreign residents should not be allowed to vote in local elections at all.
8. Does not have an opinion.
9. No answer.

Q33. In politics people sometimes talk of "left" and "right". (**PAPI**: Using this card,) where would you place yourself on a scale, where 0 means the left and 10 means the right? [**PAPI: SHOW CARD 34**] **ESS**

Left												Right	(Don't know)	Refusal
00	01	02	03	04	05	06	07	08	09			10	88	99

Q34. (**PAPI**: Using this card), generally speaking, would you say that most people can be trusted, or that you can't be too careful²⁶ in dealing with people? (**CATI**: Please tell me on a score of 0 to 10, where 0 means you can't be too careful and 10 means that most people can be trusted). (**PAPI: SHOW CARD 35**)**ESS**

You can't be too careful												Most people can be trusted	(Don't know)	Refusal
00		01	02	03	04	05	06	07	08	09		10	88	99

²⁵ TEAMS CAN MAKE THIS ONE CLOSED, ASSURING TO HAVE AN "OTHERS" CATEGORY.

²⁶ "CAN'T BE TOO CAREFUL"= YOU NEED TO BE WARY OR ALWAYS SOMEWHAT SUSPICIOUS.

ASK ONLY IF QTYPE=1.

Q35. And what about [Ethnic group of R], would you say that most [Ethnic group of R] people can be trusted, or that you can't be too careful in dealing with them? Please give me again a score from 0 to 10. (PAPI: CONTINUE WITH CARD 35)

You can't be too careful												Most people can be trusted	(Don't know)	Refusal
00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10		88	99	

ASK ALL

Q36. In the following, we name some public institutions in [CITY], [COUNTRY] and Europe. Specify, to what extent you do, or do not, trust them. Please use a scale from 0 (I do not trust at all) to 10 (I totally trust). MDE / ESS (GER diff scales, but usable)

(PAPI: SHOW CARD 36 WITH SCORE)

Interviewer: Read institutions

	Score 0-10	Dk	Refuses	Not app.
A. Civil servants and employees in the [CITY] civil service		8	9	
B. [CITY] government		8	9	
C. Schools and teachers in [CITY]		8	9	
D. The [CITY ASSEMBLY]		8	9	
E. [where relevant] regional parliament		8	9	-8
F. The police		8	9	
G. [where relevant] regional government		8	9	-8
H. [Main Denomination Church of Host Society]		8	9	-8
I. [COUNTRY] government		8	9	
J. The legal system		8	9	
K. [COUNTRY National Parliament]		8	9	
L. The institutions of the European Union		8	9	

OPT35. I will now read out some opinions some people have about how our society should be organised. To what extent do you agree or disagree with the following statements? [CATI: Please use a scale where 1 means you totally disagree, and 5 that you totally agree] [PAPI: Please use this card]. [PAPI: *SHOW CARD 37 WITH SCORE*] **GER.**

	1-5	DK	Ref
A. Religion should not have any influence on politics.		8	9
B. People who permanently reside in [Host Country] should have voting rights.		8	9
C. Everybody has the right to demonstrate, no matter what for, as long as there is no violation against the law.		8	9
D. Men and women do not always have to be treated equally.		8	9
E. One of the problems with people today is that they challenge authority too often		8	9
F. Homosexual relations are wrong		8	9
G. It is the responsibility of the government to reduce the differences in income between people with high incomes and those with low incomes		8	9
H. People in [Host country] should be more tolerant of those who lead unconventional lives		8	9

Q37. I am now going to read out some statements that sometimes people make about the [HOST] society and immigration. Please tell me to what extent you agree or disagree with them. [CATI: Please use a scale where 0 means you totally disagree, and 10 that you totally agree] [PAPI: Please use this card]. [PAPI: *SHOW CARD 38 WITH SCORE*]
[INT.: IF AT ANY POINT THE RESPONDENT ASKS WHETHER WE MEAN LEGAL OR ILLEGAL IMMIGRANTS, ANSWER THAT WE INCLUDE BOTH]

	0-10	DK	Ref
A. People who want to come to [HOST-COUNTRY] from abroad face too many difficulties to obtain a legal residence or work permit		8	9
B. Getting [HOST-COUNTRY] nationality is very easy		8	9
OPT36. C. We already have too many immigrants in [HOST-COUNTRY] and their number should be reduced		8	9
D. Foreigners living in [HOST-COUNTRY] can easily bring their families with them once they have settled down		8	9
E. Getting a job in [HOST-COUNTRY] is very difficult for immigrants		8	9
F. Immigrants/ethnic minorities have great difficulties in [HOST-COUNTRY] to get access to public health		8	9
OPT37. G [HOST-COUNTRY] should implement stronger measures to prevent illegal immigrants from entering in this country		8	9
H. The cultural and religious traditions of [immigrants/ethnic] populations are not respected in [HOST-COUNTRY]		8	9
I. The local government does a lot to improve the way in which [immigrant/ethnic] residents live in [HOST-CITY]		8	9
J. It is fairly easy for [immigrant/ethnic] residents to make their voice heard to the local government		8	9
K. The [HOST-COUNTRY] society has a very negative attitude towards [immigrant/ethnic members]		8	9

Q38. I am going to read out different types of relations one might have with people of different backgrounds and origins. Please tell me which relations you think you would accept and which you think you would not be happy with.²⁷

[PAPI: *SHOW CARD 39, INCLUDING ONLY CATEGORIES IN ROWS*] [PAPI & CATI: *READ OUT EACH ROW AT A TIME FIRST COMPLETING THE ROWS A-E FOR THE 1ST APPLICABLE COLUMN, THEN AGAIN ROWS A-E FOR THE 2ND APPLICABLE COLUMN, ETC.*].

Q38_1. (ASK ONLY IF QTYPE=1) How would you feel about having (Spaniards)...

(Q38_2 to Q38_4 ASK ONLY IF QTYPE=2)

Q38_2. How would you feel about having (Ecuadorians)...

Q38_3. And how would you feel about having (Moroccans)...

Q38_4. And how would you feel about having (Latin Americans)...

	1. Host society Ethnic Majority <i>(only for migrant)</i>	2. Ethnic group 1 <i>(only for autochthonous)</i>	3. Ethnic group 2 <i>(only for autochthonous)</i>	4. Ethnic group 3 <i>(only for autochthonous)</i>
A. As close kins by marriage?	0. Not happy 1. Accept	0. Not happy 1. Accept	0. Not happy 1. Accept	0. Not happy 1. Accept
B. On your street as neighbors?	0. Not happy 1. Accept	0. Not happy 1. Accept	0. Not happy 1. Accept	0. Not happy 1. Accept
C. Working alongside you in your job?	0. Not happy 1. Accept	0. Not happy 1. Accept	0. Not happy 1. Accept	0. Not happy 1. Accept
D. As residents living in CITY?	DO NOT ASK	0. Not happy 1. Accept	0. Not happy 1. Accept	0. Not happy 1. Accept
E. As citizens in your country?	DO NOT ASK	0. Not happy 1. Accept	0. Not happy 1. Accept	0. Not happy 1. Accept

²⁷ SPANISH EXAMPLES FOR ILLUSTRATION.

Now we would like to ask you about your family and friends. For example, about how often you see or visit them, and when do you turn to them for help or advice.

Q39. Looking back to the last few months, we would like to know the people with whom you talk and interact frequently: close family, close workmates, close friends, close neighbours, close acquaintances, etc. Can you think of anyone?

[INT: If no, code 0 in Table and go to Q40; if yes ask:] Can you give me their first names or initials only?²⁸ [INT: Accept up to 3 and write them down in Table, and ask:]

Q39_a. (PAPI: Looking at this card) What relationship is he/she to you? (CATI: INT: IF R MENTIONS RELATIVE, ASK WHETHER WITHIN OR OUTSIDE HOUSEHOLD) (PAPI: SHOW CARD 40)

1. Family member within household
2. Relative outside household
3. Work-mate
4. School/university mate
5. Neighbour
6. Friend
7. Acquaintance from church, club, association, etc.
8. Employer
9. Other.
99. Refusal

OPT38_b. And how often do you have contact with him/her? (INT: DO NOT READ, CODE AS APPLIES)

1. Daily
2. At least several times a week
3. At least once a week
4. At least once a month
5. Several times a year
6. Less often.
9. Refusal

Q39_c. Is he/she of the same [ethnic/national group] as you?

1. Yes
2. No
9. Refusal

Q39_d. And, finally, how frequently would you say you talk to him/her about social or political problems like unemployment, housing, crime, immigration, taxes, etc.? (INT.: READ OUT)

1. Very often
2. Often
3. Sometimes
4. Seldom
5. Never
9. Refusal

²⁸ IF ASKING FOR NAMES SEEMS PROBLEMATIC OR TOO TIME CONSUMING, YOU CAN ALSO REFER TO THESE PERSONS AS “FIRST MENTIONED”, “SECOND MENTIONED”, ETC. NAMES AND INITIALS ARE NOT RELEVANT AND ARE NOT CODED IN ANY CASE.

Name/initials	a. Relationship	b. Freq contact	c. Ethnic	d. Talk politics
1.				
2.				
3.				

Now we would like to ask you how you would get help in situations that anyone could find herself or himself in.

[INT: Q40 TO Q41 ARE OPEN FOR THE RESPONDENT (NO CARD AND NO READING OUT OF CATEGORIES), BUT YOU WILL HAVE TO CODE HIS/HER RESPONSE ON A SINGLE CATEGORY FROM THE 12 AVAILABLE. ONLY 1 ANSWER IS ACCEPTED FOR EACH QUESTION.]

Q40. First, suppose you needed to borrow a large sum of money (around 1,000€). Who would you turn to first for help?

OPT39. Now suppose you felt discriminated at a shop, at work, at a service, etc. Who would you turn to first for help?

OPT40. Now suppose you had a problem and were denied attention at a health centre. Who would you turn to first for help?

Q41. Finally, imagine you had a minor legal problem (e.g. a local fine or similar). Who would you turn to first for help?

	Borrow money	OPT Discrimination	OPT Health	Legal
Relative	1	1	1	1
Close friend	2	2	2	2
Neighbour	3	3	3	3
Someone at work/ school	4	4	4	4
Employer	5	5	5	5
Government/social services	6	6	6	6
Trade union	7	7	7	7
Migrant/Pro-migrant association/foundation	8	8	8	8
Other autochthonous organisation / Association / Foundation	9	9	9	9
Religious/Church/Mosque Organisation	10	10	10	10
Private company / lawyer / bank, etc.	11	11	11	11
Someone else	12	12	12	12
Who?				
No one	13	13	13	13
Doesn't know	88	88	88	88
Refusal	99	99	99	99

ASK ONLY IF QTYPE = 1, REST GO TO Q44

Homeland ties

Q42. How often do you visit either your homeland country or that of your parents/ancestors?
(INT: READ OUT) (MDE / GER, BUT NONE EXACTLY THE SAME WORDING FOR CATEGORIES)

1. more than once a year
2. about once a year
3. about once every three years
4. less than once every three years
5. never
8. don't know
9. refuses to answer

Q43. How often do you send money to relatives or friends either to your homeland country or that of your parents/ancestors? (INT: READ OUT) GER

1. several times a year
2. once a year
3. less than once a year
4. never
8. don't know
9. refuses to answer

ASK ALL

Religion (nominal and active)

Q44. Most people belong to some religious denomination, regardless of whether they are practising believers or even care about religion at all. To which religious denomination would you say that you belong? MDE

1. Protestant
2. Roman Catholic
3. Eastern Orthodox
4. Jewish
5. Islam
6. Hinduism
7. Buddhist

8. atheist/agnostic/Do not belong to any denomination²⁹ ⇒ GO TO Q46

77. Other: which? _____

88. Don't Know

99. Refusal

²⁹ IF NEEDED, ADD OTHER CLOSED CATEGORIES AFTER ATHEIST/AGNOSTIC, BUT PLEASE INFORM THE SPANISH TEAM FOR ADDITION OF THESE IN THE COMMON CODEBOOK.

Q45. Apart from funerals, christenings and weddings, how often do you practise your religion for example by attending religious gatherings? **GER**

1. every day
2. several times a week
3. once a week
4. once a month
5. several times a year
6. once a year
7. never
8. don't know
9. refuses to answer

Partner Relationship

Q46. Which of these descriptions applies to your marital status? Married, cohabiting/living with partner, never married, divorced, or widowed? **MDE**

1. Married
2. Cohabiting/living with partner
3. Never Married
4. Divorced
5. Widowed
9. refuses to answer

GO TO
Q52

Q47. In which country was your partner born?³⁰ **MDE**

1. [Host country] ⇒ GO TO Q51.
2. [1st group country]
3. [2nd group country]
4. [3rd group country]
5. Other country: ⇒ _____
9. Refusal

Q48. Does your partner live in (HOST COUNTRY)?

1. Yes
2. No ⇒ GO TO Q51
9. Refusal ⇒ GO TO Q51

Q49. In which year did he/she first move to [HOST COUNTRY]? **MDE / GER**

_____ (yyyy)
8888. DK
9999. Refusal

³⁰ Use here the same question format as for respondent and parents.

Q50. Were you married/living with him/her before he/she moved to [HOST COUNTRY]?

1. Yes.
2. No
9. Refusal

Q51. In which country or countries does your partner hold citizenship (a passport)?

[INTERVIEWER: if partner is a citizen of [HOST COUNTRY] code always 1 and ignore other multiple citizenships.]

1. [Host country]
2. [1st group country]
3. [2nd group country]
4. [3rd group country]
5. Other country: ⇒ _____
(if more than one other): _____
8. DK
9. Refusal

ASK ALL

Q52. What language or languages would you consider as your native language?³¹ [INT: CODE/WRITE IN UP TO 3 LANGUAGES]

1. [Host country language]
2. [1st group country language]
3. [2nd group country language]
4. [3rd group country language]
5. Other language: ⇒ _____

ASK ONLY TO Rs OF ETHNIC GROUPS WITH LANGUAGE DIFFERENT TO NATIONAL ONE

Q53. How well do you speak (Host country Language)? [GER](#)

Interviewer: Read answer categories

1. I do not speak (HCL)
2. I speak a little (HCL)
3. I speak reasonably (HCL)
4. I speak fluently (HCL)
5. I speak (HCL) like my native language
6. (HCL) is my first language
9. Refuses to answer.

³¹ AGAIN, AS FOR COUNTRIES, TEAMS CAN ADAPT THE FORMAT OF THE CATEGORIES TO SUIT THEIR COUNTRY-SPECIFIC NEED AS LONG AS ALL LANGUAGES MENTIONED (UP TO 3) WILL BE COMPLETELY RETRIEVED AND, LATER ON, CODED INTO ISO 693-2 (3-CHARACTER).

ASK ALL

Q54. What is the highest level of education you have achieved? **GER**

[NOTE: country-specific variable to be recoded into a common coding system based on the following categories (ISCED97). Check the documentation for your country on the 2nd round of the ESS on the ESS website; it is very advisable to use the same scheme applied in your country.]

- 0. not completed primary (compulsory) education
- 1. primary education or first stage of basic education
- 2. Lower level secondary education or second stage of basic education
- 3. upper secondary education
- 4. post secondary, non-tertiary education
- 5. first stage of tertiary education (not leading directly to an advanced research qualification)
- 6. second stage of tertiary education (leading directly to advanced research qualification)
- 9. Refuses to answer

Q55. Which of these descriptions best describes your situation in the last seven days? Please, select only one. (**PAPI: SHOW CARD 41**) (**CATI: READ OUT**). [*INT: If in two categories, ask to select the one in which respondent devotes more time a week (e.g. working students)*] **ESS / MDE / GER WITH ADAPTATIONS.**

in <u>paid work</u> (or away temporarily) (employee, self-employed, working for your family business) ³²	01 (Go to Q57)
in <u>education</u> , (not paid for by employer) even if on vacation	02
<u>unemployed</u> and actively looking for a job	03
<u>unemployed</u> , wanting a job but <u>not</u> actively looking for a job	04
permanently <u>sick or disabled</u>	05
<u>retired</u>	06
in <u>community or military service</u> ³³	07
doing <u>housework, looking after children or other persons</u>	08
(other)	09
(Don't know)	88
(Refuses to answer)	99

Q56. (*for those not currently employed*): Have you ever had a paid job?

- 1. Yes **ASK Q57**

³² PAID WORK MUST INCLUDE ALL FORMS OF PAID WORK, EVEN IF WITHOUT A CONTRACT (BLACK WORK, BLACK ECONOMY, INFORMAL WORK, ETC.).

³³ THIS CODE DOES NOT APPLY TO JOBS IN THE MILITARY BUT TO COMPULSORY MILITARY SERVICE ONLY.

2. No **GO TO Q61**
9. (Refusal) **GO TO Q67**

[INT.: if R is currently employed, ask about current job; if R is not currently employed but was in the past, ask about last paid job s/he had]

Q57.³⁴ In your main job are/were you... **READ OUT...**

...an employee,	1
self-employed,	2
or, working for your own family's business?	3
(Don't know)	8
(Refusal)	9

Q58. In your main job, do/did you have any responsibility for supervising³⁵ the work of other employees?

Yes	1
No	2
(Don't know)	8
(Refusal)	9

Q59.³⁶ What is/was the name or title of your main job?

WRITE IN

Q60. In your main job, what kind of work do/did you do most of the time?

WRITE IN

OPT41³⁷ What does/did the firm/organisation you work/worked for mainly make or do? *WRITE IN*

OPT42. The firm/organisation you work/worked for, is it a private sector, public sector, or non-for-profit organisation/firm?

Private	1
Public	2
Non-for-profit	3
(DK)	8
(Refusal)	9

³⁴ IF IN THE BLACK ECONOMY, CODE THE EQUIVALENT OF THE SITUATION AS IF THEY WERE LEGALLY WORKING. FOR EXAMPLE, IF WORKING FOR SOMEONE BUT WITHOUT CONTRACT, THIS SHOULD BE "EMPLOYEE"; IF SELLING MERCHANDISE ON THE STREET AS THEIR OWN BUSINESS (EVEN IF NOT LEGALLY REGISTERED AS SELF-EMPLOYED), THIS SHOULD BE CONSIDERED SELF-EMPLOYED, ETC.

³⁵ "SUPERVISING": INTENDED IN THE SENSE OF BOTH MONITORING AND BEING RESPONSIBLE FOR THE WORK OF OTHERS.

³⁶ OCCUPATION IS TO BE CODED, ON THE BASIS OF Q59 & Q60 WITH ISCO88(COM).

³⁷ INDUSTRY CODES TO BE CODED WITH NACE.

FOR Rs WITH CURRENT/PAST EMPLOYMENT, AFTER Q60/OPT41 or OPT42 GO TO Q67.

Q61. Who is the main income-earner in this household, yourself or someone else?

- 1. Respondent (GO TO Q67)
- 2. Someone else
- 9. Refusal (GO TO Q67)

Q62. Has this person ever had a paid job?

- 1. Yes **ASK Q63**
- 2. No **GO TO Q67**
- 8. (Don't know) **GO TO Q67**
- 9. (Refusal) **GO TO Q67**

[INT.: if main income-earner is currently employed, ask about current job; if he/she is not currently employed but was in the past, ask about last paid job s/he had]

Q63. In his/her main job is/was he/she... **READ OUT...**

...an employee,	1
self-employed,	2
or, working for your own family's business?	3
(Don't know)	8
(Refusal)	9

Q64. In his/her main job, do/did he/she have any responsibility for supervising³⁸ the work of other employees?

Yes	1
No	2
(Don't know)	8
(Refusal)	9

Q65.³⁹ What is/was the name or title of his/her main job?

WRITE IN

Q66. In his/her main job, what kind of work do/did he/she do most of the time?

WRITE IN

³⁸ "SUPERVISING": INTENDED IN THE SENSE OF BOTH MONITORING AND BEING RESPONSIBLE FOR THE WORK OF OTHERS.

³⁹ OCCUPATION IS TO BE CODED, ON THE BASIS OF Q65 & Q66 WITH ISCO88(COM).

OPT43⁴⁰ What does/did the firm/organisation he/she work/worked for mainly make or do? *WRITE IN*

OPT44. The firm/organisation he/she work/worked for, is it a private sector, public sector, or non-for-profit organisation/firm?

Private	1
Public	2
Non-for-profit	3
(DK)	8
(Refusal)	9

ASK ALL

Household⁴¹ (size, income, identity)

Q67. Including yourself, how many people –including children- live regularly as members of your household? **GER**

_____ (if greater than 1, ask Q68; if = 1, go to Q71):
99. Refusal

Q68. And how many of these, if any, are children of yours of 16 or less years old?

99. Refusal

Q69. And how many of these, if any, are non-relatives of yours (or your partner)?

99. Refusal

⁴⁰ INDUSTRY CODES TO BE CODED WITH NACE.

⁴¹ BY “HOUSEHOLD” WE MEAN THE GROUP OF PEOPLE WHO SHARE COMMON COSTS (FOOD, CLOTHING, LEISURE) AND/OR INCOME. NOT NECESSARILY ALL PEOPLE UNDER THE SAME “ROOF” FORM A SINGLE HOUSEHOLD IF THEY DO NOT SHARE COSTS NOR INCOME. AND HOUSEHOLDS MIGHT INCLUDE NON-FAMILY MEMBERS AS WELL IF THEY SHARE COSTS AND/OR INCOME. FOR EXAMPLE, IMMIGRANTS WHO LIVE IN THEIR EMPLOYERS HOUSE SHOULD INCLUDE THEIR EMPLOYERS AND FAMILY AS MEMBERS OF THE HOUSEHOLD, GIVEN THAT EMPLOYERS PAY FOR THE HOUSE AND THE UTILITIES AS WELL AS (PRESUMABLY) FOOD.

ASK ONLY IF QTYPE=1

Q70. Overall how would you describe the nationality/ethnic origin of your household?

1. similar to mine
2. mixed
3. different to mine
8. DK
9. Refusal

ASK ALL

Q71. If you add up income from all sources, what is the approximate net monthly income of all household members combined after deducting tax and other compulsory deductions⁴²? If you don't know the exact figure, please give an estimate. **MDE / GER**

[INT.: By "household" we only mean the group of people who share common costs (food, clothing, leisure) and income. Not necessarily all people under the same "roof" form a single household.]

88888. DK
99999. Refusal

Q72. What are the most important sources of income for your household? (*more than one answer possible*) **GER**

1. income from occupation
2. social assistance such as unemployment benefit, pension, housing benefit
3. maintenance from parents, partner, relatives
4. capital, savings
5. social assistance from churches or private foundations or organizations
6. Other sources of income
8. DK
9. Refusal

OPT45. If you could improve your work or living conditions, how willing or unwilling would you be to move to another city or village? (**PAPI: SHOW CARD 42**)

1. Very willing
2. Fairly willing
3. Neither willing nor unwilling
4. Fairly unwilling
5. Very unwilling

8. Can't choose, don't know
9. refused

⁴² THIS DOES NOT INCLUDE RENT PAYMENTS, UTILITY PAYMENTS, MORTGAGES, ETC. BUT FOR EXAMPLE SOCIAL SECURITY DEDUCTIONS, PENSION PROVISIONS DEDUCTIONS, ETC. IN OTHER WORDS, DEDUCTIONS THAT YOUR EMPLOYER WILL MAKE TO YOUR PAYCHEQUE BECAUSE THEY ARE COMPULSORY. PROVIDE THE NECESSARY COUNTRY-SPECIFIC EXAMPLES FOR CORRECT UNDERSTANDING.

OPT46. And, if you could improve your work or living conditions, how willing or unwilling would you be to move to another country? (PAPI: *SHOW CARD 42*)

1. Very willing
2. Fairly willing
3. Neither willing nor unwilling
4. Fairly unwilling
5. Very unwilling

8. Can't choose, don't know
9. refused

[Only for PAPI]

Q73. For quality checking of this interview, and to be able to check that the interview has been carried out correctly, my employers require me that I provide a phone number where they can contact you, if necessary. They will not count me this interview as done if I fail to provide a phone number. Can you give me a phone number where you can be reached? (*a relative's phone is also valid*)

1. R gives a phone number → _____
2. R refuses to give a phone number
3. R says he/she has no phone number (neither land-line nor mobile).

READ OUT: THANK YOU VERY MUCH INDEED FOR YOUR TIME AND COLLABORATION WITH THIS STUDY. GOODBYE.

INT.: NOW COMPLETE INTERVIEW END DATE & TIME AND FILL IN THE INTERVIEWER SHORT QUESTIONNAIRE

Qcontrol3. INTERVIEWER ENTER END DATE:

/ / (dd/mm/yy)

Qcontrol4: INTERVIEWER ENTER END TIME: (Use 24 hour clock)

:

Qcontrol5. Type of interview:

1. CATI
2. PAPI
3. CAPI

QUESTIONS ON THE INTERVIEW AS A WHOLE FOR ALL TEAMS (TO BE FILLED IN BY INTERVIEWER RIGHT AFTER FINISHING THE INTERVIEW)

I1 Did the respondent ask for clarification on any questions?

Never	1
Almost never	2
Now and then	3
Often	4
Very often	5

I2 Did you feel that the respondent was reluctant to answer any questions?

Never	1
Almost never	2
Now and then	3
Often	4
Very often	5

I3 Did you feel that the respondent tried to answer the questions to the best of his or her ability?

Never	1
Almost never	2
Now and then	3
Often	4
Very often	5

I4 Overall, did you feel that the respondent understood the questions?

Never	1
Almost never	2
Now and then	3
Often	4

Very often	5
Don't know	8

I5 Was anyone else present, who interfered with the interview?

Yes	1 ASK I6
No	2 GO TO I7

I6 Who was this? **Code all that apply.**

Husband/wife/partner	1
Son/daughter (inc. step, adopted, foster, child of partner)	2
Parent/parent-in-law/step-parent/partner's parent	3
Other relative	4
Other non-relative	5
Don't know	8

I7 In which language was the interview conducted?
[use pre-specified ISO 639-2 codes for all languages that questionnaire is translated into]

[First language that questionnaire translated into]	[appropriate ISO 639-2 code]
[Second language questionnaire translated into]	[appropriate ISO 639-2 code]
etc	

I8. How would you rate the respondents' command of (host country language)?

1. He/she does not speak (HCL)
2. He/she speaks a little (HCL)
3. He/she speaks reasonably well (HCL)
4. He/she speaks fluently (HCL)
5. He/she speaks (HCL) almost like a native speaker
6. (HCL) is his/her native language

I9 Interviewer ID. _____

I10 What is your gender?

1. Man
2. Woman

I11. What is your national/ethnic background?

1. (Host country) majority group
2. (Ethnic group 1)
3. (Ethnic group 2)
4. (Ethnic group 3)
5. Other, close to (ethnic group1) in race or language
6. Other, close to (ethnic group2) in race or language
7. Other, close to (ethnic group3) in race or language

I12. What year were you born?

_____ (YYYY)

I13. If you have any additional comments on the interview, please write them in the space below.

Barcelona (Spain)

1 Partner Institution

Universidad Autónoma de Barcelona, Spain

2 Target population

- (1) Autochthonous population
- (2) Ethnic Groups: Individuals with at least one parent from Ecuador, Morocco and Andean countries (Bolivia, Colombia, and Peru), born in Spain or any of these countries

3 Field work

January 2007 - February 2008

VERSIÓN ESPAÑOL

ID ENTREVISTADO

Nº Cuestionario (a rellenar en codificación)

Buenos días/tardes. La Universidad Autónoma de Barcelona está realizando un estudio sobre la participación de los ciudadanos en la vida social y pública de Barcelona. En concreto, nos interesa conocer las relaciones sociales de las personas que viven en Barcelona, y saber en qué medida se sienten a gusto en la ciudad. Esta investigación se realiza en el marco de un estudio europeo, financiado con fondos de la Comisión Europea y del Ministerio de Educación.

Usted ha sido elegido al azar para formar parte de una muestra representativa de la población residente en Barcelona. Solicitamos su colaboración y le garantizamos que sus respuestas permanecerán totalmente anónimas y no serán utilizadas nunca individualmente. La entrevista durará aproximadamente 45 minutos. ¿Dispone de ese tiempo en este momento?

Si dice que no, pedir que indique otro momento en que podría realizarse la entrevista.

Ciudad	BARCELONA
Comienzo (hora : minutos)	:
Fecha (día, mes, año)	__/__/200__

Q1	Sexo. MARQUE EL QUE CORRESPONDA	
	Hombre	1
	Mujer	2

Q2	¿Podría decirme en qué año nació?	
	Anotar año	_____
	NC	9999

Q3	Y ¿en qué país nació?	
	España	1 IR A Q6
	Ecuador	2
	Marruecos	3
	Bolivia	4
	Colombia	5
	Perú	6
	Paquistán	7
	Otro país (anotar):	8
	NC	9

Q4	¿En qué año se instaló por primera vez en España?	
	Anotar año	_____
	NC	9999

Q5	¿Cuál fue el principal motivo por el que vino a vivir a España? (NO LEER, CODIFICAR RESPUESTA ESPONTÁNEA)	
	Por trabajo/ por oportunidades de trabajo (propias o de un familiar)	1
	Por razones familiares / por amor	2
	Por estudios (propios o de un familiar)	3
	Buscaba asilo/ protección	4
	Por la calidad de vida en general	5
	Otra razón (anotar):	6

	NC	9

OPT1	¿Vino sólo o acompañado por alguien? (NO LEER)	
	Sólo	1
	Con familia	2
	Con amigos	3
	Con otras personas que no eran familiares ni amigos	4
	Con otras personas ¿Quiénes? (anotar)	5

OPT2	Y ¿conocía a alguien en España antes de venir? (NO LEER)	
	No, a nadie	1
	A un familiar cercano	2
	A un pariente	3
	A un amigo	4
	A otra persona	5
	NC	9

OPT3	Si tuviera que volver a tomar la decisión de instalarse en España, ahora que sabe cómo es la vida aquí, ¿qué cree que haría? (LEER)	
	Volvería a venir a España	1
	Me instalaría en otro país que no fuera España	2
	Me quedaría en mi país	3
	No sabe	8
	NC	9

A TODOS

Q6	¿Cuántos años lleva viviendo en Barcelona? (SI EL ENTREVISTADO MENCIONA MESES, ANÓTELOS, SI NO ESCRIBA 00 PARA LOS MESES)	
	Años	_____
	Meses	_____
	Toda o casi toda la vida	7777
	NC	9999

Q7	¿Cuál es su nacionalidad? (MARCAR TODAS LAS QUE CORRESPONDAN HASTA 3. SI ES CIUDADANO ESPAÑOL MARCAR 1 E IGNORAR MÚLTIPLE NACIONALIDAD)	
	Española	1
	Ecuatoriana	2
	Marroquí	3
	Boliviana	4
	Colombiana	5
	Peruana	6
	Paquistaní	7
	Otra nacionalidad (anotar tantas como mencione)	8

	NC	9

Q8	Y cuando nació, ¿cuál era su nacionalidad? (MARCAR TODAS LAS QUE CORRESPONDAN)	
	Española	1 SI Q7 =1, IR A Q11
	Ecuatoriana	2
	Marroquí	3
	Boliviana	4
	Colombiana	5
	Peruana	6
	Paquistaní	7
	Otra nacionalidad (anotar tantas como mencione)	8

	NC	9

(Preguntar sólo si no es ciudadano español)

OPT4	Y, en un futuro, ¿le gustaría convertirse en ciudadano español?	
	Sí	1
	Sí, pero sólo si puedo mantener mi nacionalidad actual	2
	No	3
	No sabe	8
	NC	9

Q9	¿Cuál de las siguientes situaciones describe mejor su situación de residencia actual en España? (MOSTRAR TARJETA 1)	
	Tengo un permiso temporal por 5 años o menos	1
	Tengo un permiso temporal para más de 5 años	2
	Estoy renovando mi permiso	3
	Nunca he tenido permiso de residencia	4 IR A Q11
	Otra, ¿Cuál? (ANOTAR):	5

	NC	9

Q10	SI ESTÁ RENOVANDO EL PERMISO, PREGUNTAR EN PASADO POR EL PERMISO ANTERIOR, PARA LOS DEMÁS, USAR EL PRESENTE ¿Qué tipo de permiso tiene/ tenía? (NO LEER, ANOTAR RESPUESTA ESPONTÁNEA)	
	Permiso de trabajo o residencia para ciudadanos del Espacio Europeo Económico	1
	Permiso de trabajo	2
	Permiso de estudiante	3
	Por reunificación familiar o matrimonio	4
	Permiso de turista	5
	Refugiado/ petición de asilo	6
	Permiso sólo de residencia (no vinculado a reunificación familiar/ matrimonio)	7
	Otro, cuál:	8

	NC	9

A TODOS

Q11	¿En qué país nació su madre?	
	España	1
	Ecuador	2
	Marruecos	3
	Bolivia	4
	Colombia	5
	Perú	6
	Paquistán	7
	Otro país (anotar):	8

	No sabe	88
	NC	99

Q12	Y su padre, ¿en qué país nació?	
	España	1
	Ecuador	2
	Marruecos	3
	Bolivia	4
	Colombia	5
	Perú	6
	Paquistán	7
	Otro país (anotar):	8

	No sabe	88
	NC	99

Q13. Ahora me gustaría preguntarle por una serie de lugares y grupos de personas. Dígame, por favor, cuánto apego o identificación siente por cada uno de ellos. **LEER EN ALTO FILAS. MOSTRAR TARJETA 2.**

Identificación sienta por cada uno de ellos: EEER EN ALTO PLANO: MOSTRAR TARJETA 2.															
	Nada de apego/ nada identificado										Mucho apego/ muy identificado		NS	NC	NA
Personas de su misma religión	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	-1	
Los españoles	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99		
Su barrio	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99		
Personas de su mismo sexo	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99		
Los catalanes	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99		
Barcelona	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99		
Personas de su misma edad	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99		
A una clase social en concreto	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99		
Los Europeos	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99		

OPT12. ¿Se considera Usted discriminado en este país por alguno de los siguientes motivos? **MOSTRAR TARJETA 3**
INSISTIR: “¿Y por algún motivo más?”

RESPUESTA MÚLTIPLE: MARCAR TODOS LOS QUE CORRESPONDAN

		Menciona	No	NA	N S	NC
A	Color o raza	1 IR A Q17	0		8	9
B	Nacionalidad u origen	1	0		8	9
C	Religión	1 IR A Q17	0		8	9
D	Lengua	1 IR A Q17	0		8	9
F	Edad	1 IR A Q17	0		8	9
G	Género	1 IR A Q17	0		8	9
H	Sexualidad	1 IR A Q17	0		8	9
I	Minusvalía	1 IR A Q17	0		8	9
J	Acento o región	1 IR A Q17	0		8	9

Q15. Y, ¿se ha sentido usted personalmente discriminado por su origen en los últimos 12 meses?

	Sí	1
	No	2 IR A Q17
	No sabe	8 IR A Q17
	NC	9 IR A Q17

Q16. Concretamente, ¿en cuál de estos lugares se ha sentido discriminado por su origen? ¿Se ha sentido discriminado... (**LEER**)

		Sí	No	N C	N A
A	En la escuela/universidad?	1	2	9	-1
B	En el trabajo?	1	2	9	-1
C	En los servicios de asistencia sanitaria?	1	2	9	
D	En la oficina de extranjeros?	1	2	9	
E	Por la policía?	1	2	9	
F	En la iglesia?	1	2	9	-1
G	Al buscar empleo?	1	2	9	-1
H	En restaurantes, bares o discotecas?	1	2	9	
I	En la calle?	1	2	9	
J	Por los vecinos?	1	2	9	
K	En las tiendas?	1	2	9	
L	En el transporte público?	1	2	9	

Q17. Ahora voy a mostrarle y leerle una lista de diferentes tipos de asociaciones y organizaciones. Para cada una de ellas, dígame por favor si (a) es usted miembro o lo ha sido en el pasado, o si (b) ha participado en alguna actividad organizada por una asociación de ese tipo en los últimos 12 meses.

MOSTRAR TARJETAS 4-21 (Y SACAR HOJA PLASTIFICADA CON ESTAS PREGUNTAS PARA PODER LEER MIENTRAS MARCAS EN LA TABLA)

Mire las tarjetas y quédese con aquéllas para las que su respuesta sea SI. Devuélvame aquéllas para las que su respuesta sea NO.

Empecemos por la primera, ¿es usted miembro, lo ha sido en el pasado, o ha participado en alguna actividad organizada por un “club deportivo o una asociación de actividades al aire libre”?

(SI ES NECESARIO INSISTIR HASTA QUE EL ENTREVISTADO COMPRENDA LA MECÁNICA Y SE MANEJE RÁPIDO CON LAS TARJETAS. MARCA LAS RESPUESTAS NEGATIVAS EN LA PRIMERA COLUMNA, ESPERA HASTA QUE EL ENTREVISTADO ACABE CON TODAS LAS ORGANIZACIONES PARA CONTINUAR PREGUNTANDO POR AQUELLAS EN LAS QUE DIO RESPUESTA POSITIVA. SI DA ALGUNA RESPUESTA POSITIVA, PROCEDE CON TODO EL SET DE PREGUNTAS PARA ESA ASOCIACIÓN CONCRETA, NO CAMBIES DE FILA HASTA QUE NO HAYAS REALIZADO TODAS LAS PREGUNTAS PARA ESA CATEGORÍA DE ASOCIACIÓN)

SI EL ENTREVISTADO RESPONDE A TODO QUE NO, IR A OPT16

Q1701. ¿Es usted actualmente miembro o socio, o lo ha sido en el pasado?

- 1. Actualmente
- 2. En el pasado
- 3. Actualmente y en el pasado
- 9. NC

Q1702. Ha participado en alguna actividad organizada por este tipo de asociación en los últimos 12 meses?

- 0. No
- 1. Sí
- 9. NC

Preguntar refiriéndose a “miembro” si el entrevistado ha indicado que lo es o lo ha sido. Si no lo es, pero ha participado en actividades, haz referencia a la participación. Para las preguntas Q1703-OPT14 emplea el presente o el pasado en función de si te ha dicho que es socio actualmente o que lo ha sido en el pasado.

Q1703. Es/ha sido miembro /ha participado en más de una asociación (indicar tipo, p.ej. deportiva para la 1ª fila)?

- 0. No, sólo en una

Sí. → ¿Podría decirme en cuántas? _____

Q1704. ¿Podría decirme el nombre de esta(s) asociación(es)? (MÁXIMO DE 3. ANOTA EN EL ESPACIO CORRESPONDIENTE EN LA TABLA)

(SI SÓLO 1 EN Q1703, VE A Q1706; SI MÁS DE 1, LEE Q1705)

Q1705. ¿En cuál de ellas diría Ud que es más activo/a o que dedica más tiempo? (MARCA EL NOMBRE QUE CORRESPONDA)

Q1706. *(leer si viene de Q1705: Pensando en esta asociación) Aproximadamente ¿cuántos años ha estado implicado en esta organización? (Escribir el número. Anotar medio año como 0.5; 2-3 meses como 0.25, 8-9 meses como 0.75)*

Q1707. ¿Diría que más de la mitad de los socios o de las personas que participan en esa asociación son de origen inmigrante?

- 0. No
- 1. Sí
- 8. No sabe
- 9. NC

A TODOS LOS MIEMBROS/PARTICIPANTES

Q1709. Aproximadamente, ¿cuántas horas a la semana dedica a esta organización?

(anotar, máximo 84)

88. No sabe

99. NC

Q1710. ¿Diría que ha hecho nuevos amigos o conocidos en esta organización?

0. No

1. Sí

8. No sabe

OPT13. Aproximadamente, de cada 10 miembros de la organización, ¿cuántos diría que son/eran mujeres? **MOSTRAR TARJETA 22**

(anotar de 00 a 10)

88. No sabe

99. NC

OPT14. ¿Diría que esta organización a veces adopta posiciones más o menos claras sobre cuestiones de interés público o político, ya sea a nivel local, autonómico o nacional? *(si el entrevistador no comprende, añadir: por ejemplo, asuntos que se debaten actualmente en los medios de comunicación, decisiones relacionadas con el parlamento o el gobierno etc.)*

0. No

1. Sí

8. No sabe

9. NC

OPT15. Por último, ¿recuerda cómo se asoció/ empezó su participación en esta asociación? **MOSTRAR TARJETA 23.** Por favor mire la tarjeta y dígame cuál de las situaciones describe mejor cómo comenzó a colaborar con esta asociación.

1. Un familiar/ amigo/ compañero de trabajo me pidió que me uniera/ que participara

2. Decidí hacerme miembro/ participar después de leer documentos publicados por la organización (periódicos, folletos...)

3. Decidí unirme/ participar después de recibir una llamada o una carta pidiéndome que lo hiciera

4. Después de asistir a un mífin, actividad o evento organizado por la asociación

5. Contacté yo mismo con la organización y solicité unirme/participar con ellos

6. Me uní a la organización después de ver/escuchar/leer un informe/anuncio sobre ella

7. Otras situaciones

8. No sabe

9. NC

TRAS FINALIZAR OPT15 PARA EL ÚLTIMO TIPO DE ASOCIACIÓN DE LA QUE ES MIEMBRO O EN LA QUE PARTICIPA, IR A Q18

	Ni miembro ni participa	Miembro	Participó últimos 12 meses	Cuántas (escribir nº)	Nombre (marcar la más importante)	Años	50% Inmigrantes		Horas/semana	Nuevos amigos	Proporción de mujeres	Postura sobre asuntos políticos	Cómo se unió	Quién le animó
A. un club deportivo o una asociación de actividades al aire libre?	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. NO 1. SI 9. NC	0. Sólo 1 — —	_____ _____ _____	— —	0. NO 1. SI 8. NS		— — — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC
B. una asociación con fines culturales, de conservación de las tradiciones, de aficiones o de hobbies? (p.ej. música, danza, cría de animales, etc.)	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. NO 1. SI 9. NC	0. Sólo 1 — —	_____ _____ _____	— —	0. NO 1. SI 8. NS		— — — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC
C. Un partido político?	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. NO 1. SI 9. NC	0. Sólo 1 — —	_____ _____ _____	— —	0. NO 1. SI 8. NS		— — — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC
D. un sindicato?	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. NO 1. SI 9. NC	0. Sólo 1 — —	_____ _____ _____	— —	0. NO 1. SI 8. NS		— — — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC
E. una organización empresarial, profesional, de agricultores o ganaderos?	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. NO 1. SI 9. NC	0. Sólo 1 — —	_____ _____ _____	— —	0. NO 1. SI 8. NS		— — — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC
F. una organización de ayuda humanitaria, de caridad, o de ayuda social (Ayuda en Acción, Cáritas, Cruz Roja, etc.)	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. NO 1. SI 9. NC	0. Sólo 1 — —	_____ _____ _____	— —	0. NO 1. SI 8. NS		— — — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC

	Ni miembro ni participa	Miembro	Participó últimos 12 meses	Cuántas (escribir nº)	Nombre (marcar la más importante)	Años	50% Inmigrantes	Horas/semana	Nuevos amigos	Proporción de mujeres	Postura sobre asuntos políticos	Cómo se unió	Quién le animó
G. Una asociación ecologista o de defensa de los animales (Greenpeace, Ecologistas en Acción, sociedad protectora de animales...)	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. NO 1. SI 9. NC	0. Sólo 1 — —	☐ ☐ ☐	— —	0. NO 1. SI 8. NS	— — — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC -1. NA
H. Una asociación de derechos humanos o pacifista (Amnistía Internacional, Justicia y Paz, Paz ahora...)	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. NO 1. SI 9. NC	0. Sólo 1 — —	☐ ☐ ☐	— —	0. NO 1. SI 8. NS	— — — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC -1. NA
I. un grupo parroquial u otra organización de carácter religioso?	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. NO 1. SI 9. NC	0. Sólo 1 — —	☐ ☐ ☐	— —	0. NO 1. SI 8. NS	— — — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC -1. NA
J. Una organización de o pro-inmigrantes (Red Acoge, ATIME, AMDE.)	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. NO 1. SI 9. NC	0. Sólo 1 — —	☐ ☐ ☐	— —	0. NO 1. SI 8. NS	— — — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC -1. NA
L. Una asociación contra el racismo (SOS Racismo...)	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. NO 1. SI 9. NC	0. Sólo 1 — —	☐ ☐ ☐	— —	0. NO 1. SI 8. NS	— — — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC -1. NA

	Ni miembro ni participa	Miembro	Participó últimos 12 meses	Cuántas (escribir nº)	Nombre (marcar la más importante)	Años	50% Inmigrantes	Horas/semana	Nuevos amigos	Proporción de mujeres	Postura sobre asuntos políticos	Cómo se unió	Quién le animó
M. una asociación educativa, de profesores, o de padres y madres de alumnos? (CEAPA, CONCAPA...)	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. NO 1. SI 9. NC	0. Sólo 1 — —	☐ ☐ ☐	— —	0. NO 1. SI 8. NS	— — — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC -1. NA
N. Una asociación juvenil (scout, estudiantil...)	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. NO 1. SI 9. NC	0. Sólo 1 — —	☐ ☐ ☐	— —	0. NO 1. SI 8. NS	— — — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC -1. NA
O. Una asociación o club de jubilados, personas de la tercera edad	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. NO 1. SI 9. NC	0. Sólo 1 — —	☐ ☐ ☐	— —	0. NO 1. SI 8. NS	— — — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC -1. NA
P. Una asociación de mujeres	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. NO 1. SI 9. NC	0. Sólo 1 — —	☐ ☐ ☐	— —	0. NO 1. SI 8. NS	— — — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC -1. NA
Q. Una asociación de vecinos (pero no comunidades de vecinos)	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. NO 1. SI 9. NC	0. Sólo 1 — —	☐ ☐ ☐	— —	0. NO 1. SI 8. NS	— — — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC
R. cualquier otra organización	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. NO 1. SI 9. NC	0. Sólo 1 — —	☐ ☐ ☐	— —	0. NO 1. SI 8. NS	— — — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC -1. NA

SI NO ES MIEMBRO NI PARTICIPA EN NINGUNA ASOCIACIÓN, IR A OPT16. SI ES MIEMBRO O PARTICIPA EN ALGUNA ASOCIACIÓN, IR A Q18.

(Sólo si no es miembro ni participa en NINGUNA asociación)

OPT16	VOLVER A ENTREGAR TODAS LAS TARJETAS 4-21 Y PREGUNTAR PARA CADA TARJETA. Por último, sobre cada una de estas asociaciones, ¿alguna vez alguien le pidió o le animó a que se uniera a una asociación de ese tipo? CUANDO CONTESTE SÍ A ALGUNA, MOSTRAR TARJETA 24 Y PREGUNTAR: ¿Quién se lo pidió o le animó? MARCAR RESPUESTA EN ÚLTIMA COLUMNA DE TABLAS GRANDES PARA CADA FILA DE ASOCIACIONES	
	No, nadie se lo ha pedido	0
	Un familiar o amigo	1
	Un vecino, compañero de trabajo, conocido	2
	Un miembro de la organización al que no conocía personalmente	3
	Escuché o vi anuncios de captación en los medios de comunicación	4
	Me lo pidieron por otros medios	5
	No sabe	8
	NC	9
	No aplicable (ES SOCIO O PARTICIPA EN ALGUNA)	-1

OPT17. ¿Podría decirme por qué no colabora con ninguna de estas asociaciones?. A continuación le voy a leer una serie de razones que la gente da para explicarlo. Para cada una de estas razones, por favor, indíqueme en qué medida es muy aplicable, bastante aplicable, poco o nada aplicable a su caso. LEER EN ALTO FILAS. MOSTRAR TARJ. 25					
	Muy aplicable	Bastante aplicable	Poco aplicable	Nada aplicable	NC
A No estoy interesado en participar en ninguna asociación	1	2	3	4	9
B Me gustaría colaborar con una asociación pero ninguna me motiva lo suficiente	1	2	3	4	9
C No quiero tener en problemas	1	2	3	4	9
D Creo que estas cosas no sirven para nada	1	2	3	4	9
E Nunca he pensado en colaborar con una asociación	1	2	3	4	9

A TODOS

Ahora me gustaría hacerle algunas preguntas sobre su interés y participación en asuntos de la vida pública-

Q19. A veces, el interés de la gente por la política varía según el ámbito del que se trate. ¿Personalmente, en qué medida está usted interesado en la política que se desarrolla en cada uno de los siguientes ámbitos? LEER FILAS. MOSTRAR TARJETA 26.							
	Muy interesado	Bastante interesado	Poco interesado	Nada interesado	No sabe	NC	
La política municipal de Barcelona	1	2	3	4	8	9	
La política española	1	2	3	4	8	9	
La política autonómica catalana	1	2	3	4	8	9	

Q20. Y ¿Con qué frecuencia diría que habla con su familia, amigos o compañeros sobre... LEER FILAS. MOSTRAR TARJETA 27						
	Casi todos los días	Regularmente	Rara vez	Nunca	No sabe	NC
La política municipal de Barcelona	1	2	3	4	8	9
La política española	1	2	3	4	8	9
La política autonómica catalana	1	2	3	4	8	9

Q21. ¿En qué medida diría Ud que está informado sobre... LEER FILAS. MOSTRAR TARJETA 28						
	Muy bien informado	Bastante informado	Poco informado	Nada informado	No sabe	NC
La política municipal de Barcelona	1	2	3	4	8	9
La política española	1	2	3	4	8	9
La política autonómica catalana	1	2	3	4	8	9

Q22. Y ¿Con qué frecuencia lee usted periódicos (también en Internet) para estar al tanto de lo que sucede en los asuntos públicos de... LEER FILAS. MOSTRAR TARJETA 27						
	Casi todos los días	Regularmente	Raramente	Nunca	No sabe	NC
Barcelona	1	2	3	4	8	9
España	1	2	3	4	8	9
Cataluña	1	2	3	4	8	9
				SI TODAS "NUNCA" IR A OPT26		

OPT24 ¿Qué periódico es el que lee normalmente para informarse de los asuntos de interés público de Barcelona y España? **ANOTAR EN MAYÚSCULAS DE MANERA CLARA**

Anotar:

.....

.....

.....

NC 99

A TODOS

OPT26. ¿Con qué frecuencia ve o escucha programas de televisión o radio sobre asuntos de interés público en... LEER FILAS. CONTINUAR MOSTRANDO TARJETA 27						
	Casi todos los días	Regularmente	Raramente	Nunca	No sabe	NC
Barcelona	1	2	3	4	8	9
España	1	2	3	4	8	9
Cataluña	1	2	3	4	8	9

OPT27 A menudo, los resultados electorales son poco claros para los ciudadanos. ¿Sabría decirme cuál es el segundo partido en número de diputados en el Congreso? MOSTRAR TARJ.29	
CiU	1
PSOE	2
PP	3
IU	4
No está seguro/ No sabe	8
NC	9

A TODOS

Q23. ¿Hasta qué punto está de acuerdo o en desacuerdo con cada una de las siguientes afirmaciones? Por favor, utilice esta tarjeta. MOSTRAR TARJETA 31. LEER FILAS.									
		Totalmente en desacuerdo			Totalmente de acuerdo		NS	NC	
A	Los partidos políticos sólo se interesan por nuestros votos, no por nuestra opinión	1	2	3	4	5	8	9	
B	Las personas como yo sí tenemos influencia en la política del gobierno	1	2	3	4	5	8	9	
C	Los funcionarios municipales de Barcelona sólo se preocupan por las normas y las formalidades	1	2	3	4	5	8	9	
D	A veces la política es tan complicada que las personas como yo no entendemos lo que pasa	1	2	3	4	5	8	9	
E	Los diputados no se preocupan por la gente como yo	1	2	3	4	5	8	9	

Q2401. Hay muchas maneras de intentar que las cosas mejoren en España o, al menos, de evitar que vayan a peor. En los últimos 12 meses, ¿ha realizado usted alguna de las siguientes actividades con este fin? En primer lugar... LEER FILAS. MOSTRAR TARJETA 32.						
LEER Q2402 A OPT30 PARA CADA ACTIVIDAD A LA QUE CONTESTE QUE SÍ. SI DICE QUE NO A TODAS, IR A OPT32.						
Q2402. Píense por favor en la última vez que (DECIR ACTIVIDAD QUE CORRESPONDA). En su opinión, ¿qué grupos de personas se veían afectados por el tema que le llevó a (INDICAR ACTIVIDAD)? MOSTRAR TARJETA 33.						
1. Sólo usted, su familia o pocas personas						
2. Personas de la ciudad o de la región						
3. Personas de toda España						
4.						
5. Personas en todo el mundo						
8. No sabe						
9. NC						
Q2403. ¿Esta actividad estaba relacionada principalmente con la situación de personas de origen inmigrante o extranjero?						
OPT29. ¿Le pidió o le animó alguien a (INDICAR ACTIVIDAD)?						
OPT30. ¿Quién le pidió o animó a hacerlo?						
1. Un familiar o amigo						
2. Un vecino, un compañero de trabajo, un conocido						
3. Un partido político, sindicato u otra organización o asociación						
4. Los medios de comunicación						
5. Otro						
9. NC						

	Últimos 12 meses	Personas afectadas	Origen inmigrante	¿Le animaron?	¿Quién le animó?
Ponerse en contacto con un político	No 0	_____	No 0	No 0	_____
	Sí 1		Sí 1	Sí 1	
Ponerse en contacto con una autoridad o funcionario local, autonómico o estatal	No 0	_____	No 0	No 0	_____
	Sí 1		Sí 1	Sí 1	
Colaborar con un partido político	No 0	_____	No 0	No 0	_____
	Sí 1		Sí 1	Sí 1	
Colaborar con una plataforma de acción ciudadana	No 0	_____	No 0	No 0	_____
	Sí 1		Sí 1	Sí 1	
Llevar o mostrar insignias o pegatinas de alguna campaña	No 0	_____	No 0	No 0	_____
	Sí 1		Sí 1	Sí 1	

Firmar una petición en una campaña de recogida de firmas	No Sí	0 1	—	No Sí	0 1	No Sí	0 1	—
Participar en manifestaciones autorizadas	No Sí	0 1	—	No Sí	0 1	No Sí	0 1	—
Boicotear o dejar de utilizar ciertos productos	No Sí	0 1	—	No Sí	0 1	No Sí	0 1	—
Comprar ciertos productos deliberadamente por motivos políticos, éticos o medioambientales	No Sí	0 1	—	No Sí	0 1	No Sí	0 1	—
Donar dinero a un grupo u organización política	No Sí	0 1	—	No Sí	0 1	No Sí	0 1	—
Participar en una huelga	No Sí	0 1	—	No Sí	0 1	No Sí	0 1	—
Ponerse en contacto con medios de comunicación	No Sí	0 1	—	No Sí	0 1	No Sí	0 1	—
Ponerse en contacto con un abogado o presentar una demanda en un juzgado por motivos no estrictamente personales	No Sí	0 1	—	No Sí	0 1	No Sí	0 1	—

SOLO SI REALIZÓ ALGUNA ACTIVIDAD

OPT31	¿Utilizó Internet en relación con alguna de estas actividades?	
	No	1
	Sí	2
	No sabe	8
	NC	9

PASAR A Q25.

SOLO SI NO REALIZÓ NINGUNA ACTIVIDAD

OPT32	¿Hubo alguien que le pidiera o le animara a realizar alguna de las actividades anteriores?	
	Sí	1
	No	2 IR A Q25
	No sabe	8 IR A Q25
	NC	9 IR A Q25

OPT33	¿Quién lo hizo? (NO LEER, MARCAR LO QUE CORRESPONDA)	
	Un familiar o amigo	1
	Un vecino, compañero de trabajo o conocido	2
	Un partido político, sindicato u otra organización o asociación	3
	Los medios de comunicación	4
	Otro	5
	NC	9

A TODOS

Q25	A veces hay gente que no vota porque no puede o porque no quiere. ¿Votó usted en las últimas elecciones generales de marzo de 2004 o había alguna razón por la que no quisiera o pudiera hacerlo? <i>SI RESPONDE QUE NO, PREGUNTAR SI TENÍA DERECHO A VOTO</i>	
	Sí	1
	No, pero tenía derecho a voto	2
	No, no tenía derecho a voto	3 IR A Q27
	No recuerda (No leer)	8
	NC	9 IR A Q27

Q26	¿A qué partido votó en esas elecciones?	
	PP	01
	PSOE/PSC	02
	IU	03
	CiU	04
	ERC	05
	ICV	06
	PNV	07
	EA	08
	BNG	09
	CC	10
	PA	11
	CHA	12
	Otro (ANOTAR)	
	No recuerda	88
	NC	99

Q27	¿Y votó en las elecciones locales de mayo de 2003? <i>SI RESPONDE QUE NO, PREGUNTAR SI TENÍA DERECHO A VOTO</i>	
	Sí	1
	No, pero tenía derecho a voto	2
	No, no tenía derecho a voto	3 IR A ES6
	No recuerda (No leer)	8
	NC	9 IR A ES6

Q28	Y ¿a qué partido votó en esas elecciones?	
	PP	01
	PSOE/PSC	02
	IU	03
	CiU	04
	ERC	05
	ICV	06
	PNV	07
	EA	08
	BNG	09
	CC	10
	PA	11
	CHA	12
	Otro (ANOTAR)	
	No recuerda	88
	NC	99

ES6	Y en las últimas elecciones autonómicas catalanas de noviembre de 2006 ¿votó usted? <i>SI RESPONDE QUE NO, PREGUNTAR SI TENÍA DERECHO A VOTO</i>	
	Sí	1
	No, pero tenía derecho a voto	2
	No, no tenía derecho a voto	3 IR A Q31
	No recuerda (No leer)	8
	NC	9 IR A Q31

ES7	Y ¿a qué partido votó en esas elecciones?	
	PP	01
	PSOE/PSC	02
	IU	03
	CiU	04
	ERC	05
	ICV	06
	Otro (ANOTAR)	
	No recuerda	88
	NC	99

A TODOS

Q31	LEER PARÉNTESIS SÓLO SI RESPONDIÓ QUE NO TENÍA DERECHO AL VOTO EN PASADAS ELECCIONES MUNICIPALES Si el próximo domingo hubiera elecciones al ayuntamiento de Barcelona (y tuviera derecho al voto), ¿iría a votar?	
	Sí	1
	No	2
	No sabe	8
	NC	9

Q32	Y ¿por qué partido se sentiría más inclinado a votar, independientemente de que fuera o no fuera a ir a votar?	
	PP	01
	PSOE/PSC	02
	IU	03
	CiU	04
	ERC	05
	ICV	06
	Otro (ANOTAR)	
No recuerda	88	
NC	99	

ES8	LEER PARÉNTESIS SÓLO SI RESPONDIÓ QUE NO TENÍA DERECHO AL VOTO EN PASADAS ELECCIONES AUTONÓMICAS Si el próximo domingo hubiera elecciones a la Generalitat de Cataluña (y tuviera derecho al voto), ¿iría a votar?	
	Sí	1
	No	2
	No sabe	8
	NC	9

ES9	Y ¿por qué partido se sentiría más inclinado a votar, independientemente de que fuera o no fuera a ir a votar?	
	PP	01
	PSOE/PSC	02
	IU	03
	CiU	04
	ERC	05
	ICV	06
	Otro (ANOTAR)	
	No recuerda	88
NC	99	

OPT34. A veces en este país la gente no se pone de acuerdo sobre si los residentes extranjeros en España deberían tener derecho a voto en las elecciones locales. ¿Cuál es su opinión sobre esto? ¿Cree que todos los residentes extranjeros deberían poder votar en las elecciones municipales de Barcelona? **(NO LEER)**

Sí, todos los residentes extranjeros deberían poder votar en las elecciones municipales sin restricciones	1
Sí, pero sólo después de haber pasado cierto tiempo como residentes	2
Sí, pero sólo si demuestran estar adaptados a la cultura del país	3
No, sólo algunos residentes extranjeros de determinado origen deben poder votar	4
No, los residentes extranjeros no deben votar en las elecciones municipales.	5
No sabe	8
NC	9

Q33. En política a veces se habla de “izquierda” y “derecha”. Utilizando esta tarjeta, ¿dónde se colocaría usted en esta escala? El 0 quiere decir “izquierda” y el 10 “derecha”. MOSTRAR TARJETA 34.										
Izquierda										Derecha
00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10
No sabe										88
NC										99

Q34	Usando esta tarjeta, en general ¿usted diría que se puede confiar en la mayoría de las personas o que nunca se es demasiado prudente al tratar con otros? MOSTRAR TARJETA 35										
Nunca se es demasiado prudente										Se puede confiar en la mayoría de las personas	
00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	
No Sabe										88	
NC										99	

A TODOS

Q36. A continuación le leeré una serie de instituciones de Barcelona, España y Europa. Dígame por favor, en una escala de 0 a 10, usted personalmente, cuánto confía en cada una de las siguientes instituciones. 0 significa que usted no confía nada en una institución, y 10 significa que confía plenamente. En primer lugar... **LEER FILAS. MOSTRAR TARJETA 36.**

		No confío nada										Confío plenamente	NS	NC
	Funcionarios y empleados municipales de Barcelona	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99
	El gobierno municipal de Barcelona	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99
	Profesores y escuelas de Barcelona	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99
	El pleno municipal de Barcelona (asamblea de concejales electos)	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99
	El Parlament de Cataluña	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99
	La policía	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99
	El gobierno de la Generalitat de Cataluña	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99
	La Iglesia Católica	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99
	El gobierno de España	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99
	El sistema judicial	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99
	El Parlamento español/ Congreso de los diputados	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99
	Las instituciones de la Unión Europea	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99

OPT35. Ahora leeré una serie de opiniones que algunas personas tienen sobre cómo debería organizarse nuestra sociedad. ¿Hasta qué punto está de acuerdo o en desacuerdo con cada una de ellas?. Por favor, utilice esta tarjeta. **LEER FILAS. MOSTRAR TARJETA 37.**

		Totalmente en desacuerdo			Totalmente de acuerdo		NS	NC
	La religión no debe tener influencia en la política	1	2	3	4	5	8	9
	Todas las personas que residen permanentemente en España deben tener derecho al voto	1	2	3	4	5	8	9
	Todo el mundo tiene derecho a manifestarse, por cualquier motivo, siempre que no se infrinja la ley	1	2	3	4	5	8	9
	Hombres y mujeres no siempre deben ser tratados igual	1	2	3	4	5	8	9
	Uno de los problemas con la gente de hoy es que se cuestiona demasiado a menudo la autoridad	1	2	3	4	5	8	9
	Las relaciones homosexuales están mal	1	2	3	4	5	8	9
	El gobierno tiene la responsabilidad de reducir las diferencias de ingresos entre la gente con altos ingresos y la gente con bajos ingresos	1	2	3	4	5	8	9
	La gente en España debería ser más tolerante hacia aquéllos que llevan vidas poco convencionales	1	2	3	4	5	8	9

Q37. Ahora voy a leerle algunas afirmaciones que algunas personas hacen sobre la sociedad española y la inmigración. Por favor, dígame si está usted de acuerdo o en desacuerdo con cada una utilizando una escala de 0 a 10. Por favor, use esta tarjeta. En primer lugar... **LEER FILAS. MOSTRAR TARJETA 38.**

		Totalmente en desacuerdo										Totalmente de acuerdo		NS	NC
A	Las personas que quieren venir a España desde el extranjero tienen muchas dificultades para conseguir un permiso de trabajo o residencia	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	
B	Obtener la nacionalidad española es muy fácil	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	
C	En España ya tenemos demasiados inmigrantes y su número debería reducirse	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	
D	Los extranjeros que viven en España pueden traer fácilmente a sus familias una vez que se han instalado	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	
E	Conseguir trabajo en España es muy difícil para los inmigrantes	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	
F	Los inmigrantes en España tienen muchas dificultades para acceder a los servicios públicos de Sanidad	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	
G	El gobierno de España debería implementar medidas más duras para impedir que los inmigrantes irregulares entren en el país	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	
H	Las tradiciones religiosas y culturales de los inmigrantes no se respetan en España	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	
I	El gobierno municipal hace mucho para mejorar la vida de los inmigrantes en Barcelona	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	
J	Es bastante fácil para los inmigrantes residentes en Barcelona hacerse oír por el gobierno municipal	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	
K	La sociedad española tiene una actitud muy negativa hacia los inmigrantes	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	

Q38. Voy a leerle ahora distintos tipos de relación que se pueden tener con personas de diferentes orígenes. Dígame por favor, qué tipo de relación cree que aceptaría mantener con personas de cada grupo, y qué tipo de relaciones cree que le disgustarían.

MOSTRAR TARJETA 39. (Lea primero todas las filas aplicables a cada grupo antes de pasar al siguiente)

¿Qué le parecería tener a un ecuatoriano ...

¿Qué le parecería tener a un marroquí ...

¿Qué le parecería tener a un latinoamericano (boliviano, colombiano, peruano)...

Y ¿qué le parecería tener a un Paquistaní...

		Ecuatorianos	Marroquíes	Latino americanos	Paquistaníes
Como pariente político (suegro, suegra, cuñado, cuñada, etc.)?	No aceptaría	0	0	0	0
	Sí aceptaría	1	1	1	1
Como vecino, en su calle o edificio?	No aceptaría	0	0	0	0
	Sí aceptaría	1	1	1	1
Como compañero de trabajo, a su lado?	No aceptaría	0	0	0	0
	Sí aceptaría	1	1	1	1

		Ecuatorianos	Marroquíes	Latino americanos	Paquistaníes
Como residente de Barcelona	No aceptaría	0	0	0	0
	Sí aceptaría	1	1	1	1
Como ciudadano español	No aceptaría	0	0	0	0
	Sí aceptaría	1	1	1	1

Ahora me gustaría hacerle unas preguntas sobre su familia y amigos, como por ejemplo, con qué frecuencia los ve o los visita y en qué ocasiones se dirige a ellos para pedirles ayuda.

Q39. Pensando en los últimos meses, me gustaría saber las personas con quienes habla o con las que trata a menudo: familiares cercanos, compañeros de trabajo, amigos, vecinos... ¿Puede pensar en alguno?

(SI DICE "NO", marcar 0 en la tabla e ir a Q40)

SI DICE "SÍ": ¿Podría darme sus nombres o sus iniciales? (MÁXIMO 3, ANOTAR EN TABLA NOMBRE Y CÓDIGOS)

Q39_A. Usando esta tarjeta, ¿qué relación tiene (DECIR NOMBRE/INICIAL) con usted? **MOSTRAR TARJETA 40.**

1. Familiar que vive en el hogar
2. Pariente que no vive en el hogar
3. Compañero de trabajo
4. Compañero de la escuela/ facultad
5. Vecino
6. Amigo
7. Conocido de la Iglesia, de una asociación, una peña etc.
8. Su jefe
9. Otro
99. NC

Q39_b. Y ¿con qué frecuencia tiene contacto con esta persona? NO LEER, MARCAR LO QUE CORRESPONDA

1. A diario
2. Al menos varias veces por semana
3. Al menos una vez a la semana
4. Al menos una vez al mes
5. Varias veces al año
6. Con menos frecuencia
9. NC

Q39_c. ¿Es esa persona de su misma nacionalidad o de su mismo origen?

1. Sí
2. No
9. NC

Q39_d. Por último, ¿con qué frecuencia diría que habla con él/ella sobre problemas sociales o políticos, como el desempleo, la vivienda, la criminalidad, la inmigración, los impuestos etc...? LEER

1. Muy a menudo
2. A menudo
3. Algunas veces
4. Casi nunca
5. Nunca
9. NC

	INICIALES/NOMBRE	Relación	Frecuencia de contacto	Grupo nacional	Hablan de política
1					
2					
3					

Ahora me gustaría hacerle unas preguntas sobre a quién recurriría en busca de ayuda si se encontrara en ciertas situaciones en las que cualquiera podemos vernos.
SON PREGUNTAS ABIERTAS PARA EL ENTREVISTADO, NO HAY TARJETA NI SE LEEN LAS CATEGORÍAS. CODIFICA LA RESPUESTA DEL ENTREVISTADO EN UNA ÚNICA CATEGORÍA DE LAS 12 QUE SE OFRECEN. SÓLO UNA RESPUESTA POR PREGUNTA.

Q40. En primer lugar, piense que necesitara pedir prestada una cantidad de dinero importante (alrededor de 1000 euros). ¿A quién pediría ayuda en primer lugar?

OPT39. Ahora imagine que se sintiera discriminado en una tienda, en el trabajo, en algún servicio público. ¿A quién pediría ayuda en primer lugar?

OPT40. Y suponga ahora que tuviera un problema pero le negaran asistencia en el centro de salud. ¿A quién pediría ayuda en primer lugar?

Q41. Por último, imagine que tuviera un problema legal menor (una multa, por ejemplo). ¿A quién pediría ayuda en primer lugar?

	Pedir dinero	Discriminación	Asistencia sanitaria	Asistencia legal
A un pariente	1	1	1	1
A un amigo íntimo	2	2	2	2
A un vecino	3	3	3	3
Alguien del trabajo o la escuela	4	4	4	4
A su jefe	5	5	5	5
Al gobierno/ los servicios sociales	6	6	6	6
A un sindicato	7	7	7	7
A una asociación de inmigrantes o pro-inmigrantes	8	8	8	8
A una organización o asociación de españoles	9	9	9	9
A una organización religiosa: Iglesia, Mezquita	10	10	10	10
A una compañía privada/ abogado/ banco	11	11	11	11
A otra persona (ANOTAR)	12	12	12	12
A nadie	13	13	13	13
No sabe	88	88	88	88
NC	99	99	99	99

A TODOS

Q44	La mayoría de la gente pertenece a alguna religión, aunque no sean practicantes o no les interese la religión. ¿A qué religión diría usted que pertenece? (NO LEER)	
	Protestante	01
	Católica	02
	Ortodoxa	03
	Judía	04
	Musulmana	05
	Hinduista	06
	Budista	07
	Ateo/ agnóstico/ no pertenece a ninguna religión	08 IR A Q46
	Otra, cuál: _____	77
	No sabe	88
	NC	99

Q45. Aparte de ocasiones especiales como bodas, bautizos y funerales, ¿con qué frecuencia asiste usted a ceremonias religiosas habitualmente? (LEER)		
	Todos los días	1
	Más de una vez a la semana	2
	Una vez a la semana	3
	Una vez al mes	4
	Varias veces al año	5
	Una vez al año	6
	Nunca	7
	No sabe	8
	NC	9

Q46. Querría ahora hacerle unas preguntas sobre su estado civil. ¿Cuál de los siguientes casos que aparecen en la tarjeta describe mejor su situación? LEER		
	Casado/a	1
	Vive en pareja	2
	Nunca se ha casado	3
	Divorciado/a/ separado/a	4
	Viudo/a	5
	No contesta	9
		IR A Q52

Q47. ¿En qué país nació su pareja?		
	España	1 IR A Q51
	Ecuador	2
	Marruecos	3
	Bolivia	4
	Colombia	5
	Perú	6
	Paquistán	8
	Otro país (anotar): _____	8
	NC	9

Q48. Su pareja, ¿vive en España?		
	Sí	1
	No	2 IR A Q51
	No contesta	7 IR A Q51

Q49.	Y ¿en qué año se instaló él o ella por primera vez en España?	
	Anotar año	_____
	No sabe	8888
	NC	9999

Q50.	¿Ustedes estaban casados/ vivían juntos antes de que él/ ella se instalara en España?	
	Sí	1
	No	2
	No contesta	7

Q51.	¿Cuál es la nacionalidad de su pareja? (MARCAR TODAS LAS QUE CORRESPONDAN. SI ES CIUDADANO ESPAÑOL MARCAR 1 E IGNORAR MÚLTIPLE NACIONALIDAD)	
	Española	1
	Ecuatoriana	2
	Marroquí	3
	Boliviana	4
	Colombiana	5
	Peruana	6
	Paquistaní	7
	Otra nacionalidad (anotar tantas como mencione) _____ _____	8
	NC	9

A TODOS

Q52	¿Cuál o cuáles es su idioma materno? ANOTAR MAXIMO 3 IDIOMAS	
	Anotar: _____ _____ _____ _____	
	NC	999

A TODOS

Q54. ¿Cuál es el nivel de estudios más alto que ha obtenido? ANOTAR LITERAL y CODIFICAR.

Estudios más altos terminados:	
Sin estudios/analfabeto	00
Estudios primarios sin terminar (menos de 5 años de escuela o E.G.B.)	01
Certificado de escolaridad	02
Estudios primarios completos (incluido 5° E.G.B.)	03
EGB, ESO o equivalente (antiguo Bachillerato elemental, graduado escolar, certificado escolar.)	04
FP1 y Enseñanza técnico-profesional o equiv.	05
Bachillerato superior, BUP, o equivalente	06
FP2 o equivalente	07
Estudios superiores 2 o 3 años (en centros de estudio no reglados)	08
Arquitecto o ingeniero técnico	09
Diplomado de otras escuelas universitarias o equivalente	10
Arquitecto o ingeniero superior	11
Licenciado	12
Estudios postgrado o especialización	13
Doctorado	14
No sabe	88
No contesta	99

Q55. Utilizando esta tarjeta ¿podría decirme en cuál de las siguientes situaciones describe mejor su situación en los últimos siete días? **MOSTRAR TARJETA 41**

SI SE ENCUENTRA EN DOS CATEGORÍAS, INSISTIR EN QUE ELIJA SÓLO AQUÉLLA A LA QUE DEDICA MÁS TIEMPO A LA SEMANA.

En un empleo remunerado (inc. la situación de baja temporal por maternidad-paternidad, accidente, enfermedad o vacaciones) (ej. trabajador por cuenta ajena, cuenta propia, o en un negocio familiar)	01 IR A Q57
Estudiando, aunque haya estado de vacaciones (exc. formación remunerada por una empresa)	02
En situación de desempleo y buscando trabajo activamente	03
En situación de desempleo, queriendo encontrar un trabajo pero sin buscarlo activamente	04
Con enfermedad crónica o situación de invalidez permanente	05
Jubilado	06
Haciendo labores del hogar, cuidando niños u otras personas	08
Otra	09
No sabe	88
NC	99

(Sólo si no tiene empleo remunerado actualmente)

Q56. ¿Alguna vez ha tenido un trabajo remunerado?

Sí	1
No	2 IR A Q61
No sabe	8 IR A Q67

Q57. Entrevistador: Si actualmente trabaja, preguntar por trabajo actual. Si no está empleado pero lo estuvo, preguntar por el último empleo remunerado. En su trabajo principal ¿es/era Ud... LEER EN ALTO

Trabajador por cuenta ajena	1
Trabajador por cuenta propia	2
Trabaja/ba en negocio familiar	3
No sabe (No leer)	8
NC	9

Q58 En su trabajo principal ¿Es/Era Ud. responsable de supervisar el trabajo de otros empleados?

Sí	1
No	2
No sabe (No leer)	8
NC	9

Q59 ¿Cómo definiría su puesto (o cargo) de trabajo principal? **ANOTAR CON TODO DETALLE**

No sabe	88888
NC	99999

Q60 En su trabajo principal ¿qué tipo de tarea realiza/ba durante la mayor parte del tiempo? **ANOTAR CON TODO DETALLE**

No sabe	88888
NC	99999

OPT41. ¿A qué se dedica/ba la empresa o entidad para la que usted trabaja/ba? **ANOTAR CON TODO DETALLE**

No sabe	888
NC	999

OPT42. La empresa/entidad donde usted trabaja/ba, ¿es del sector público, privado, o sin ánimo de lucro?

Privada	1
Pública	2
Sin ánimo de lucro	3
No sabe	8
NC	9

IR A Q67

BLOQUE SÓLO PARA QUIENES NUNCA HAN ESTADO EMPLEADOS

Q61	¿Quién aporta mayores ingresos en su hogar, usted u otra persona?	
	El entrevistado	1 IR A Q67
	Otra persona	2
	NC	9 IR A Q67

Q62	Y esta persona, ¿ ha tenido alguna vez un trabajo remunerado?	
	Sí	1
	No	2 IR A Q67
	No sabe	8 IR A Q67
	NC	9 IR A Q67

Q63. Entrevistador: Si actualmente trabaja, preguntar por trabajo actual. Si no está empleado pero lo estuvo, preguntar por el último empleo remunerado. En su trabajo principal ¿El /ella es/era ... LEER		
	Trabajador por cuenta ajena	1
	Trabajador por cuenta propia	2
	Trabaja/ba en negocio familiar	3
	No sabe (No leer)	8
	NC	9

Q64	En su trabajo principal ¿El/ella es/era responsable de supervisar el trabajo de otros empleados?	
	Sí	1
	No	2
	No sabe (No leer)	8
	NC	9

Q65	¿Cómo definiría el puesto (o cargo) de trabajo principal de él/ella? ANOTAR CON TODO DETALLE	
	No sabe	88888
	NC	99999

Q66	En su trabajo principal ¿qué tipo de tarea realiza/ba él/ella durante la mayor parte del tiempo? ANOTAR CON TODO DETALLE	
	No sabe	88888
	NC	99999

OPT43. ¿A qué se dedica/ba la empresa o entidad para la que él/ella trabaja/ba? ANOTAR CON TODO DETALLE		
	No sabe	888
	NC	999

OPT44. La empresa/entidad donde él/ella trabaja/ba, ¿es del sector público, privado, o sin ánimo de lucro?		
	Privada	1
	Pública	2
	Sin ánimo de lucro	3
	No sabe	8
	NC	9

A TODOS

Q67	Incluido Ud. ¿cuántas personas, adultos y niños, viven habitualmente en esta casa?	
	Anotar número:	Si es 1, IR A Q71
	NC	99

Q68	Y ¿cuántos de ellos son hijos suyos menores de 16 años?	
	Anotar número:	
	NC	99

Q69	Y ¿cuántas de estas personas no son familiares suyos (ni de su pareja)?	
	Anotar número:	
	NC	88

A TODOS

Q71	Si suma los ingresos provenientes de todo tipo de fuentes, ¿a cuánto ascienden aproximadamente los ingresos mensuales netos de su hogar? Si no conoce la cantidad exacta, por favor díganos una cantidad aproximada. (Por "hogar" se entiende a las personas que comparten gastos –comida, ropa, ocio...- e ingresos. No necesariamente todas las personas bajo un mismo techo forman un único hogar) ANOTAR	
	No sabe	88888
	NC	99999

Q72. ¿Cuáles son las principales fuentes de ingresos de su hogar? LEER. RESPUESTA MULTIPLE, ANOTAR TODAS		
	Salarios o ingresos del trabajo	01
	Prestación por desempleo o indemnización por despido/ Pensiones	02
	Ayuda económica familiar de padres, pareja o parientes	03
	Rentas de inversiones, ahorros, seguros o propiedades	04
	Asistencia social de la Iglesia o de otras fundaciones privadas	05
	Otras fuentes de ingresos	06
	No Sabe	88
	NC	99

Q73	Por cuestiones de control de calidad, y para corroborar que la entrevista se ha desarrollado correctamente, me solicitan un número de teléfono en el que se pueda contactar con usted si fuera necesario. Le agradecería que me indicara uno, ya que si no se considerará que no he hecho la entrevista. No tiene que darme el suyo particular, simplemente uno en el que se le pueda localizar.
ANOTAR:	1
Dice que no tiene (ni fijo ni móvil)	2
No quiere dar un número	3

ES10	¿Recibió usted alguna carta avisándole de la realización del estudio?
Sí	1
No	2
No recuerda	3

ES11	Por último, nos gustaría saber si desearía que le enviáramos por correo postal un breve informe del estudio dentro de unos meses, cuando lo hayamos terminado y estén los datos disponibles:
Sí	1
No	2

MUCHAS GRACIAS POR SU TIEMPO Y POR SU COLABORACIÓN EN ESTE ESTUDIO.

FIN ENTREVISTA (hora :minutos)		:	
Fecha (día, mes, año)	__ __/__ __/200__		

ENTREVISTADOR: RELLENA ESTAS PREGUNTAS JUSTO DESPUÉS DE LA ENTREVISTA.

Qcontrol5. Tipo de entrevista		
	CATI	1
	PAPI	2
	CAPI	3

I1 ¿Ha pedido el entrevistado aclaraciones con respecto a alguna de las preguntas?		
	Nunca	1
	Casi nunca	2
	Alguna vez	3
	A menudo	4
	Muy a menudo	5
	No sabe	8

I2 ¿Has tenido la sensación de que el entrevistado se mostrara reticente a contestar alguna de las preguntas?		
	Nunca	1
	Casi nunca	2
	Alguna vez	3
	A menudo	4
	Muy a menudo	5
	No sabe	8

I3 ¿Has tenido la sensación de que el entrevistado ha intentado contestar a las preguntas lo mejor que podía?		
	Nunca	1
	Casi nunca	2
	Alguna vez	3
	A menudo	4
	Muy a menudo	5
	No sabe	8

I4 En general, ¿has tenido la sensación de que el entrevistado entendía las preguntas?		
	Nunca	1
	Casi nunca	2
	Alguna vez	3
	A menudo	4
	Muy a menudo	5
	No sabe	8

I5 ¿Había alguien más presente que interfiriera con la entrevista?		
SI		1
NO		2 IR A P.I7

I6 ¿Quién era esta persona? Codifica todas las personas que sean necesarias.		
	Marido / mujer / pareja	1
	Hijo / hija (ya sean del entrevistado o de su pareja, incluidos los adoptados y en acogida)	2
	Padres / Suegros (ya sean del entrevistado o de su pareja)	3
	Algún otro pariente	4
	Alguna otra persona que no fuera pariente	5
	No sabe	8

I7 ¿En qué idioma se realizó la entrevista?		
	Español	1
	Arabe	2
	Inglés	3
	Francés	4
	Urdu/Punjabí	5
	Catalán	6

I8 ¿Como definirías el manejo del castellano del entrevistado?		
	No habla	1
	Lo habla un poco	2
	Lo habla más o menos bien	3
	Lo habla con fluidez	4
	Lo habla como si fuera nativo	5
	Es su idioma materno	6

I9 ID ENTREVISTADOR	

I10 Eres...		
	Hombre	1
	Mujer	2

I11 ¿Cuál es tu nacionalidad u origen?		
	Española	1
	Ecuatoriana	2
	Marroquí	3
	Boliviana/peruana/ colombiana/ Paquistaní	4
	Otra latinoamericana	5
	Otra del Maghreb	6
	Otra	8

I12 ¿En qué año naciste?	

I13 Si tienes algún otro comentario que hacer sobre el transcurso de la entrevista, por favor, anótalo a continuación.	

VERSIO ESPANYOLS

ID ENTREVISTADO

Nº Cuestionario (a rellenar en codificación)

Bon matí/tarda. La Universitat Autònoma de Barcelona està realitzant un estudi sobre la participació dels ciutadans en la vida social i pública de Barcelona. Específicament, ens interessa conèixer les relacions socials de les persones que viuen a Barcelona, i saber en quina mesura es troben a gust a la ciutat. Aquesta recerca es realitza en el marc d'un estudi europeu, finançat per la Comissió Europea i el Ministeri d'Educació.

Vostè ha estat escollit aleatòriament per formar part d'una mostra representativa de la població resident a Barcelona. Sol·licitem la seva col·laboració i li garantim que les seves respostes romandran totalment anònimes i no seran utilitzades mai individualment. La entrevista durarà aproximadament 45 minuts. ¿Disposa d'aquest temps en aquest moment?

Si contesta que no, demanar que indiqui altre moment en que es podria realitzar la entrevista.

Ciutat	BARCELONA
Inici (hora :minuts)	:
Data (dia, mes, any)	__/__/200__

Q1	Sexe. MARCAR EL QUE PERTOCA	
	Home	1
	Dona	2

Q2	¿Podria dir-me en quin any va néixer?	
	Anotar any	__ __ __ __
	NC	9999

Q3	I ¿en quin país va néixer?	
	Espanya	1 ANAR A Q6
	Equador	2
	Marroc	3
	Bolívia	4
	Colòmbia	5
	Perú	6
	Pakistan	7
	Altres països (anotar):	8
	NC	9

Q4	¿En quin any s'instal·là per primera vegada a Espanya?	
	Anotar any	__ __ __ __
	NC	9999

Q5	¿Quin és el principal motiu pel qual va venir a viure a Espanya? (NO LLEGIR, CODIFICAR RESPONDA ESPONTÀNIA)	
	Per treball/ per oportunitats de treball (pròpies o d'un familiar)	1
	Per raons familiars / per amor	2
	Per estudis (propis o d'un familiar)	3
	Buscava asil/ protecció	4
	Per la qualitat de vida en general	5
	Altres raó (anotar):	6
	NC	9

OPT1	¿Va venir sol o acompanyat per algú? (NO LLEGIR)	
	Sol	1
	Amb família	2
	Amb amics	3
	Amb altres persones que no eren familiars ni amics	4
	Amb altres persones	5
	¿Qui? (anotar)	

OPT2	I ¿coneixia algú a Espanya abans de venir? (NO LLEGIR)	
	No, a ningú	1
	A un familiar proper	2
	A un parent	3
	A un amic	4
	A altra persona	5
	NC	9

OPT3	Si hagués de tornar a prendre la decisió d'instal·lar-se a Espanya, ara que sap com és la vida aquí, ¿què creu que faria? (LLEGIR)	
	Tornaria a venir a Espanya	1
	M'instal·laria en altre país que no fos Espanya	2
	Em quedaria en el meu país	3
	No ho sap	8
	NC	9

A TOTHOM

Q6	¿Quants anys fa que viu a Barcelona? (SI L'ENTREVISTAT MENCIONA MESOS, ANOTAR, SI NO ESCRIURE 00 PER ALS MESOS)	
	Anys	__ __
	Mesos	__ __
	Tota o quasi tota la vida	7777
	NC	9999

Q7	¿Quina és la seva nacionalitat? (MARCAR TOTES LES QUE SIGUIN FINS A 3. SI ÉS CIUTADÀ ESPANYOL MARCAR 1 I IGNORAR LA MÚLTIPLE NACIONALITAT)	
	Espanyola	1
	Equatoriana	2
	Marroquina	3
	Boliviana	4
	Colombiana	5
	Peruana	6
	Pakistanesa	7
	Altra nacionalitat (escriure tantes com indiqui)	8

	NC	9

Q8	I quan va néixer, ¿quina era la seva nacionalitat? (MARCAR TOTES LES QUE SIGUIN)	
	Espanyola	1 SI Q7 =1, ANAR A Q11
	Equatoriana	2
	Marroquina	3
	Boliviana	4
	Colombiana	5
	Peruana	6
	Pakistanesa	7
	Altra nacionalitat (escriure tantes com indiqui)	8

	NC	9

(Preguntar únicament si no és ciutadà espanyol)

OPT4	I, en el futur, ¿li agradaria convertir-se en ciutadà espanyol?	
	Sí	1
	Sí, però només si puc mantenir la meva nacionalitat actual	2
	No	3
	No ho sap	8
	NC	9

Q9	¿Quina de les següents situacions descriu millor la seva situació de residència actual a Espanya? (MOSTRAR TARGETA 1)	
	Tinc un permís temporal per 5 anys o menys	1
	Tinc un permís temporal per a més de 5 anys	2
	Estic renovant el meu permís	3
	Mai he tingut permís de residència	4 ANAR A Q11
	Altra, ¿Quina? (ANOTAR):	5

	NC	9

Q10	SI ESTÀ RENOVANT EL PERMÍS, PREGUNTAR EN PASSAT PEL PERMÍS ANTERIOR, PER A LA RESTA, UTILITZAR EL PRESENT ¿Quin tipus de permís té/ havia tingut? (NO LLEGIR, ESCRIURE LA RESPOSTA ESPONTÀNEA)	
	Permís de treball o residència per a ciutadans de l'Espai Europeu Econòmic	1
	Permís de treball	2
	Permís d'estudiant	3
	Per reunificació familiar o matrimoni	4
	Permís de turista	5
	Refugiat/ petició d'asil	6
	Permís només de residència (no vinculat a reunificació familiar/ matrimoni)	7
	Altra, Quina:	8

	NC	9

A TOTHOM

Q11	¿A quin país va néixer la seva mare?	
	Espanya	1
	Equador	2
	Marroc	3
	Bolívia	4
	Colòmbia	5
	Perú	6
	Pakistan	7
	Altre país (anotar):	8

	No ho sap	88
	NC	99

Q12	I el seu pare, ¿a quin país va néixer?	
	Espanya	1
	Equador	2
	Marroc	3
	Bolívia	4
	Colòmbia	5
	Perú	6
	Pakistan	7
	Altre país (anotar):	8

	No ho sap	88
	NC	99

Q13. Ara m'agradaria preguntar-li per una sèrie de llocs i grups de persones. Digui, si us plau, com d'identificat es sent en relació a cadascun d'ells. **LLEGIR EN VEU ALTA LES FILES. MOSTRAR TARGETA 2.**

	Gens identificat										Molt identificat	NS	NC	NA
Persones de la seva mateixa religió	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	-1
Els espanyols	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	
El seu barri	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	
Persones del seu mateix sexe	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	
Els catalans	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	
Barcelona	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	
Persones de la seva mateixa edat	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	
A una classe social en concret	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	
Els Europeus	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	

OPT12. ¿Es considera vostè discriminat en aquest país per cap dels motius següents? **MOSTRAR TARGETA 3**
INSISTIR: “¿I per cap motiu més?”

RESPOSTA MÚLTIPLE: MARCAR TOTES LES QUE SIGUIN

		Menciona	No	NA	N S	NC
A	Color o raça	1 anar Q17	0		8	9
B	Nacionalitat o origen	1	0		8	9
C	Religió	1 anar Q17	0		8	9
D	Llengua	1 anar Q17	0		8	9
F	Edat	1 anar Q17	0		8	9
G	Gènere	1 anar Q17	0		8	9
H	Sexualitat	1 anar Q17	0		8	9
I	Discapacitat	1 anar Q17	0		8	9
J	Accent o regió	1 anar Q17	0		8	9

Q15. I, ¿s'ha considerat vostè personalment discriminat pel seu origen en els darrers 12 mesos?

	Sí	1
	No	2 ANAR A Q17
	No ho sap	8 ANAR A Q17
	NC	9 ANAR A Q17

Q16. Concretament, ¿en quin d'aquests llocs s'ha sentit discriminat pel seu origen? ¿S'ha sentit discriminat...
(LLEGIR)

		Sí	No	N C	N A
A	A l'escola/universitat?	1	2	9	-1
B	A la feina?	1	2	9	-1
C	Als serveis d'assistència sanitària?	1	2	9	
D	A la oficina d'estrangers?	1	2	9	
E	Per la policia?	1	2	9	
F	A la església?	1	2	9	-1
G	Al cercar feina?	1	2	9	-1
H	En restaurants, bars o discoteques?	1	2	9	
I	Al carrer?	1	2	9	
J	Pels veïns?	1	2	9	
K	A les botigues?	1	2	9	
L	En el transport públic?	1	2	9	

Q17. Ara li mostraré i li llegiré una sèrie de diferents tipus d'associacions i organitzacions. Per a cadascuna d'elles, digui'm si us plau si (a) és vostè membre o ho ha estat en el passat, o si (b) ha participat en alguna activitat organitzada per una associació d'aquest tipus en els darrers 12 mesos.

MOSTRAR TARGETES 4-21 (I TREURE FULL PLASTIFICAT AMB AQUESTES PREGUNTES PER PODER LLEGIR-LES MENTRE MARQUEU EN LA TAULA)

Miri les targetes i s'ha de quedar aquelles per a les que la seva resposta sigui SI. Torni'm aquelles per a les que la seva resposta sigui NO.

Comencem per la primera, ¿és vostè membre, ho ha estat en el passat, o ha participat en cap activitat organitzada per un "club esportiu o una associació d'activitats a l'aire lliure"?

(SI ÉS NECESSARI INSISTIR FINS QUE L'ENTREVISTAT ENTENGUI LA MECÀNICA I UTILITZI AMB RAPIDESA LES TARGETES. MARCAR LES RESPOTES NEGATIVES EN LA PRIMERA COLUMNA, ESPERAR FINS QUE L'ENTREVISTAT ACABI AMB TOTES LES ORGANITZACIONS PER A CONTINUAR PREGUNTANT PER AQUELLES EN LES QUE LA RESPOSTA ÉS POSITIVA. SI DÒNA ALGUNA RESPOSTA POSITIVA, CONTINUAR AMB TOT EL CONJUNT DE PREGUNTES PER L'ASSOCIACIÓ CONCRETA, NO CANVIAR DE FILA FINS HAVER REALITZAT TOTES LES PREGUNTES PER AQUELLA CATEGORIA D'ASSOCIACIÓ)

SI L'ENTREVISTAT CONTESTA A TOT QUE NO, ANEU A OPT16

Q1701. ¿És vostè actualment membre o soci, o ho ha estat en el passat?

- 1. Actualment
- 2. En el passat
- 3. Actualment i en el passat
- 9. NC

Q1702. Ha participat en cap activitat organitzada per aquest tipus d'associació en els darrers 12 mesos?

- 0. No
- 1. Sí
- 9. NC

Preguntar referint-vos a "membre" si l'entrevistat ha assenyalat que ho és o ho ha estat. Si no ho és, però ha participat en activitats, feu referència a la participació. Per a les preguntes

Q1703-OPT14 utilitzar el present o el passat en funció de si t'ha indicat que és soci actualment o que ho ha estat en el passat.

Q1703. És ha estat membre /ha participat en més d'una associació (indicar tipus, p.ex. esportiva per a la 1ª fila)?

- 0. No, només en una

Sí. → ¿Podria dir-me en quantes? _____

Q1704. ¿Podria dir-me el nom d'aquesta(es) associació(ns)? (MÀXIM DE 3. ANOTAR EN L'ESPAI CORRESPONENT EN LA TAULA)

(SI NOMÉS 1 EN Q1703, ANAR A Q1706; SI MÉS D'1, LLEGIR Q1705)

Q1705. ¿En quina d'aquestes considera vostè que és més actiu/va o que dedica més temps? (MARCAR EL NOM QUE CORRESPONGUI)

Q1706. (Llegir si ve de Q1705: Pensant en aquesta associació) Aproximadament ¿quants anys ha estat implicat en aquesta organització?

(Escriure el número. Anotar mig any com 0.5; 2-3 mesos com 0.25, 8-9 mesos com 0.75)

Q1707. ¿Diria que més de la meitat dels socis o de les persones que participen en aquesta associació són d'origen immigrant?

- 0. No
- 1. Sí
- 8. No ho sap
- 9. NC

A TOTS ELS MEMBRES/PARTICIPANTS

Q1709. Aproximadament, ¿quantas hores a la setmana dedica a aquesta organització?

(anotar, màxim 84)

88. No ho sap

99. NC

Q1710. ¿Diria que ha fet nous amics o coneguts en aquesta organització?

0. No

1. Sí

8. No ho sap

OPT13. Aproximadament, de cada 10 membres de la organització, ¿quants diria que són/eren dones? **MOSTRAR TARGETA 22**

(anotar de 00 a 10)

88. No ho sap

99. NC

OPT14. ¿Diria que aquesta organització de vegades adopta posicions més o menys clares sobre qüestions d'interès públic o polític, ja sigui a nivell local, autonòmic o nacional? *(si l'entrevistat no ho entén, afegir: per exemple, assumptes que es discuteixen actualment en els mitjans de comunicació, decisions relacionades amb el parlament o el govern etc.)*

0. No

1. Sí

8. No ho sap

9. NC

OPT15. Per últim, ¿recorda com es va associar/ començar la seva participació en aquesta associació?. **MOSTRAR TARGETA 23.** Si us plau miri la targeta i digui'm quina de les situacions descriu millor com va començar a col·laborar amb aquesta associació.

1. Un familiar/ amic/ company de feina em demanà que m'associés/ que participés

2. Vaig decidir fer-me membre/ participar després de llegir documents publicats per la organització (periòdics, tríptics...)

3. Vaig decidir fer-me membre/ participar després de rebre una trucada o una carta demanant-me que ho fes

4. Després d'assistir a un míting, activitat o acte organitzat per l'associació

5. Vaig contactar jo mateix amb l'organització i vaig sol·licitar ser membre/participar amb ells

6. Em vaig fer membre de l'organització després de veure/escollar/llegir un informe/anunci sobre la mateixa organització

7. Altres situacions

8. No ho sap

9. NC

DESPRÉS D'ACABAR OPT15 PER AL DARRER TIPUS D'ASSOCIACIÓ DE LA QUAL ÉS MEMBRE O EN LA QUE PARTICIPA, ANAR A Q18

Ni membre ni participa	Membre	Va Participar darrers 12 mesos	Quantes (escriure nº)	Nom (marcar la més important)	Anys	50% Immigrants	Hores/setmana	Nous amics	Proporció de dones	Posicionament sobre afers polítics	Com va ser membre	Qui l'animà
A. un club esportiu o una associació d'activitats a l'aire lliure?	1. ☐	0. NO 1. SI 9. NC	0. Només 1 — —	_____ _____ _____	— —	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC
B. una associació amb finalitats culturals, de conservació de les tradicions, d'aficions o de hobbies? (p.ex. música, dansa, cria d'animals, etc.)	1. ☐	0. NO 1. SI 9. NC	0. Només 1 — —	_____ _____ _____	— —	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC
C. Un partit polític?	1. ☐	0. NO 1. SI 9. NC	0. Només 1 — —	_____ _____ _____	— —	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC
D. un sindicat?	1. ☐	0. NO 1. SI 9. NC	0. Només 1 — —	_____ _____ _____	— —	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC
E. una organització empresarial, professional, d'agricultors o ramaders?	1. ☐	0. NO 1. SI 9. NC	0. Només 1 — —	_____ _____ _____	— —	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC
F. una organització d'ajuda humanitària, de caritat, o d'ajuda social (Ajuda en Acció, Càritas, Creu Roja, etc.)	1. ☐	0. NO 1. SI 9. NC	0. Només 1 — —	_____ _____ _____	— —	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC

	Ni membre ni participa	Membre	Va Participar darrers 12 mesos	Quantes (escriure nº)	Nom (marcar la més important)	Anys	50% Immigrants	Hores/setmana	Nous amics	Proporció de dones	Posicionament sobre afers polítics	Com va ser membre	Qui l'animà
G. Una associació ecologista o de defensa dels animals (Greenpeace, Ecologistes en Acció, societat protectora d'animals...)	1. ☐	1. Actual 2. Passat 3. actual i passat 9. NC	0. NO 1. SI 9. NC	0. Només 1 — —	_____ _____ _____	— —	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC -1. NA
H. Una associació de drets humans o pacifista (Amnistia Internacional, Justícia i Pau, Pau ara...)	1. ☐	1. Actual 2. Passat 3. actual i passat 9. NC	0. NO 1. SI 9. NC	0. Només 1 — —	_____ _____ _____	— —	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC -1. NA
I. Un grup parroquial o altra organització de tipus religiós?	1. ☐	1. Actual 2. Passat 3. actual i passat 9. NC	0. NO 1. SI 9. NC	0. Només 1 — —	_____ _____ _____	— —	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC -1. NA
J. Una organització de o pro-immigrants (Red Acoge, ATIME, AMDE.)	1. ☐	1. Actual 2. Passat 3. actual i passat 9. NC	0. NO 1. SI 9. NC	0. Només 1 — —	_____ _____ _____	— —	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC -1. NA
L. Una associació contra el racisme (SOS Racisme...)	1. ☐	1. Actual 2. Passat 3. actual i passat 9. NC	0. NO 1. SI 9. NC	0. Només 1 — —	_____ _____ _____	— —	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC -1. NA

	Ni membre ni participa	Membre	Va Participar darrers 12 mesos	Quantes (escriure nº)	Nom (marcar la més important)	Anys	50% Immigrants	Hores/setmana	Nous amics	Proporció dones	Posicionament sobre afers polítics	Com va ser membre	Qui l'anima
M. Una associació educativa, de professors, o de pares i mares d'alumnes? (CEAPA, CONCAPA...)	1. ☐	1. Actual 2. Passat 3. actual i passat 9. NC	0. NO 1. SI 9. NC	0. Només 1 — —	_____ _____ _____	— —	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC -1. NA
N. Una associació juvenil (scout, estudiantil...)	1. ☐	1. Actual 2. Passat 3. actual i passat 9. NC	0. NO 1. SI 9. NC	0. Només 1 — —	_____ _____ _____	— —	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC -1. NA
O. Una associació o club de jubilats, persones de la tercera edat	1. ☐	1. Actual 2. Passat 3. actual i passat 9. NC	0. NO 1. SI 9. NC	0. Només 1 — —	_____ _____ _____	— —	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC -1. NA
P. Una associació de dones	1. ☐	1. Actual 2. Passat 3. actual i passat 9. NC	0. NO 1. SI 9. NC	0. Només 1 — —	_____ _____ _____	— —	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC -1. NA
Q. Una associació de veïns (però no comunitats de veïns)	1. ☐	1. Actual 2. Passat 3. actual i passat 9. NC	0. NO 1. SI 9. NC	0. Només 1 — —	_____ _____ _____	— —	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC
R. Qualsevol altra organització	1. ☐	1. Actual 2. Passat 3. actual i passat 9. NC	0. NO 1. SI 9. NC	0. Només 1 — —	_____ _____ _____	— —	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC -1. NA

SI NO ÉS MEMBRE NI PARTICIPA EN CAP ASSOCIACIÓ, ANAR A OPT16. SI ÉS MEMBRE O PARTICIPA EN ALGUNA ASSOCIACIÓ, ANAR A Q18.

(Només si no és membre ni participa en CAP associació)

OPT16	TORNAR A ENTREGAR TOTES LES TARGETES 4-21 I PREGUNTAR PER A CADA TARGETA. Per últim, sobre cadascuna d'aquestes associacions, ¿alguna persona li ha demanat o l'ha animat alguna vegada a que formés part d'una associació d'aquest tipus? QUAN CONTESTI SÍ A ALGUNA, MOSTRAR TARGETA 24 I PREGUNTAR: ¿Qui li ho va demanar o animar? MARCAR RESPOSTA EN LA DARRERA COLUMNA DE TAULES GRANS PER A CADA FILA D'ASSOCIACIONS	
	No, Ningú li ho ha demanat	0
	Un familiar o amic	1
	Un veí, company de feina, conegut	2
	Un membre de la organització al que no coneixia personalment	3
	Vaig escoltar o veure anuncis de captació en els mitjans de comunicació	4
	M'ho van demanar per altres mitjans	5
	No ho sap	8
	NC	9
	No aplicable (ÉS SOCI O PARTICIPA EN ALGUNA)	-1

OPT17. ¿Podria dir-me per què no col·labora amb cap d'aquestes associacions?. A continuació li llegendré una sèrie de raons que la gent dona per explicar-ho. Per a cadascuna d'aquestes raons, si us plau, indiqui'm en quina mesura és molt aplicable, bastant aplicable, poc o gens aplicable en el seu cas. LLEGIR EN VEU ALTA FILES. MOSTRAR TARG. 25					
	Molt aplicable	Bastant aplicable	Poc aplicable	Gens aplicable	NC
A No estic interessat en participar en cap associació	1	2	3	4	9
B M'agradaria col·laborar amb una associació però cap em motiva suficientment	1	2	3	4	9
C No vull tenir problemes	1	2	3	4	9
D Crec que aquestes coses no serveixen per res	1	2	3	4	9
E Mai he pensat en col·laborar amb cap associació	1	2	3	4	9

A TOTHOM

Ara m'agradaria fer-li algunes preguntes sobre el seu interès i participació en temes de la vida pública-

Q19. Sovint, l'interès de la gent per la política varia segons l'àmbit al que es refereixi. ¿Personalment, en quina mesura està vostè interessat en la política que es desenvolupa en cadascun dels següents àmbits? LLEGIR FILES. MOSTRAR TARGETA 26.							
	Molt interessat	Bastant interessat	Poc interessat	Gens interessat	No sap	NC	
La política municipal de Barcelona	1	2	3	4	8	9	
La política espanyola	1	2	3	4	8	9	
La política autonòmica catalana	1	2	3	4	8	9	

Q20. I ¿Amb quina freqüència diria que parla amb la seva família, amics o companys sobre... LLEGIR FILES. MOSTRAR TARGETA 27						
	Quasi tots els dies	Regularment	Rarament	Mai	No sap	NC
La política municipal de Barcelona	1	2	3	4	8	9
La política espanyola	1	2	3	4	8	9
La política autonòmica catalana	1	2	3	4	8	9

Q21. ¿En quina mesura diria vostè que està informat sobre... LLEGIR FILES. MOSTRAR TARG 28						
	Molt informat	Bastant informat	Poc informat	Gens informat	No sap	NC
La política municipal de Barcelona	1	2	3	4	8	9
La política espanyola	1	2	3	4	8	9
La política autonòmica catalana	1	2	3	4	8	9

Q22. I ¿Amb quina freqüència llegeix vostè diaris (també a Internet) per estar al corrent del que succeeix en els afers públics de... LLEGIR FILES. MOSTRAR TARGETA 27						
	Quasi tots els dies	Regularment	Rarament	Mai	No sap	NC
Barcelona	1	2	3	4	8	9
Espanya	1	2	3	4	8	9
Catalunya	1	2	3	4	8	9
				SI TOTES "MAI" ANAR A OPT26		

OPT24 ¿Quin diari és el que llegeix normalment per informar-se dels afers d'interès públic de Barcelona i Espanya? **ANOTAR EN MAJÚSCULES DE MANERA CLARA**

Anotar:

.....

.....

.....

NC 99

A TOTHOM

OPT26. ¿Amb quina freqüència veu o escolta programes de televisió o radio sobre afers d'interès públic de... LLEGIR FILES. CONTINUAR MOSTRAR TARGETA 27						
	Quasi tots els dies	Regularment	Rarament	Mai	No ho sap	NC
Barcelona	1	2	3	4	8	9
Espanya	1	2	3	4	8	9
Catalunya	1	2	3	4	8	9

OPT27		Sovint, els resultats electorals són poc clars per als ciutadans. ¿Sabria dir-me quin és el segon partit en quantitat de diputats en el Congrés? MOSTRAR TARGETA 29
	CiU	1
	PSOE	2
	PP	3
	IU	4
	No està segur/ No ho sap	8
	NC	9

A TOTHOM

Q23. ¿Fins a quin punt està d'acord o en desacord amb cadascuna de les següents afirmacions? Si us plau, utilitzi aquesta targeta. **MOSTRAR TARGETA 31. LLEGIR FILES.**

		Totalment en desacord		Totalment d'acord			NS	NC
A	Els partits polítics únicament s'interessen pels nostres vots, no per la nostra opinió	1	2	3	4	5	8	9
B	Les persones com jo sí tenim influència en la política del govern	1	2	3	4	5	8	9
C	Els funcionaris municipals de Barcelona únicament es preocupen per les normes i les formalitats	1	2	3	4	5	8	9
D	De vegades la política és tan complicada que les persones com jo no entenem el que passa	1	2	3	4	5	8	9
E	Els diputats no es preocupen per la gent com jo	1	2	3	4	5	8	9

Q2401. Hi ha moltes formes d'intentar que les coses millorin a Espanya o, almenys, evitar que vagin pitjor. En els darrers 12 mesos, ¿ha realitzat vostè cap de les següents activitats amb aquesta finalitat? En primer lloc... LLEGIR FILES. MOSTRAR TARGETA 32.						
LLEGIR Q2402 A OPT30 PER A CADA ACTIVITAT A LA QUE CONTESTI QUE SÍ. SI DIU QUE NO A TOTES, ANAR A OPT32.						
Q2402. Pensi si us plau en la darrera vegada que (DIR ACTIVITAT QUE CORRESPONGUI). En la seva opinió, ¿quins grups de persones es veien afectats pel tema que el portà a (INDICAR ACTIVITAT)? MOSTRAR TARGETA 33.						
1. Unicament vostè, la seva família o poques persones						
2. Persones de la ciutat o de la regió						
3. Persones de tota Espanya						
4.						
5. Persones en tot el món						
8. No ho sap						
9. NC						
Q2403. ¿Estava aquesta activitat relacionada principalment amb la situació de persones d'origen immigrant o estranger?						
OPT29. ¿Alguna persona li va demanar o animar a (INDICAR ACTIVITAT)?						
OPT30. ¿Qui li va demanar o animar a fer-ho?						
1. Un familiar o amic						
2. Un veí, un company de feina, un conegut						
3. Un partit polític, sindicat o altra organització o associació						
4. Els mitjans de comunicació						
5. Altre						
9. NC						
	Contactar amb un polític	Darrers 12 mesos	Persones afectades	Origen immigrant	¿El van animar?	¿Qui l'animà?
		No 0		No 0	No 0	
		Sí 1	—	Sí 1	Sí 1	—
	Contactar amb una autoritat o funcionari local, autonòmic o estatal	No 0		No 0	No 0	
		Sí 1	—	Sí 1	Sí 1	—
	Col·laborar amb un partit polític	No 0		No 0	No 0	
		Sí 1	—	Sí 1	Sí 1	—
	Col·laborar amb una plataforma d'acció ciutadana	No 0		No 0	No 0	
		Sí 1	—	Sí 1	Sí 1	—
	Portar o mostrar insígnies o enganxines d'alguna campanya	No 0		No 0	No 0	
		Sí 1	—	Sí 1	Sí 1	—

Firmar una petició en una campanya de recollida de signatures	No Sí	0 1			No Sí	0 1	No Sí	0 1	
Participar en manifestacions autoritzades	No Sí	0 1			No Sí	0 1	No Sí	0 1	
Boicotejar o deixar d'utilitzar determinats productes	No Sí	0 1			No Sí	0 1	No Sí	0 1	
Comprar determinats productes deliberadament per motius polítics, ètics o mediambientals	No Sí	0 1			No Sí	0 1	No Sí	0 1	
Donar diners a un grup o organització política	No Sí	0 1			No Sí	0 1	No Sí	0 1	
Participar en una vaga	No Sí	0 1			No Sí	0 1	No Sí	0 1	
Contactar amb mitjans de comunicació	No Sí	0 1			No Sí	0 1	No Sí	0 1	
Contactar amb un advocat o presentar una demanda en un jutjat per motius no estrictament personals	No Sí	0 1			No Sí	0 1	No Sí	0 1	

ÚNICAMENT SI HA REALITZAT ALGUNA ACTIVITAT

OPT31	¿Ha utilitzat Internet en relació a alguna d'aquestes activitats?	
	No	1
	Sí	2
	No ho sap	8
	NC	9

ANAR A Q25.

UNICAMENT SI NO HA REALITZAT CAP ACTIVITAT

OPT32	¿Alguna persona li va demanar o animar a realitzar alguna de les activitats anteriors?	
	Sí	1
	No	2 ANAR A Q25
	No ho sap	8 ANAR A Q25
	NC	9 ANAR A Q25

OPT33	¿Qui ho va fer? (NO LLEGIR, MARCAR EL QUE CORRESPONGUI)	
	Un familiar o amic	1
	Un veí, company de feina o conegut	2
	Un partit polític, sindicat o altra organització o associació	3
	Els mitjans de comunicació	4
	Altres	5
	NC	9

A TOTHOM

Q25	De vegades hi ha gent que no vota perquè no pot o no vol. ¿Va votar vostè en les darreres eleccions generals de març de 2004 o hi havia alguna raó per la qual no va voler o no va poder fer-ho? SI CONTESTA QUE NO, PREGUNTAR SI TENIA DRET A VOTAR	
	Sí	1
	No, però tenia dret a votar	2
	No, no tenia dret a votar	3
	No ho recorda (No llegir)	8
	NC	9

ANAR A Q27

ANAR A Q27

Q26	¿A quin partit va votar en aquestes eleccions?	
	PP	01
	PSOE/PSC	02
	IU	03
	CiU	04
	ERC	05
	ICV	06
	PNV	07
	EA	08
	BNG	09
	CC	10
	PA	11
	CHA	12
	Altres (ANOTAR)	
	No ho recorda	88
	NC	99

Q27	¿I va votar en les eleccions locals de maig de 2003? SI CONTESTA QUE NO, PREGUNTAR SI TENIA DRET A VOTAR	
	Sí	1
	No, però tenia dret a votar	2
	No, no tenia dret a votar	3
	No ho recorda (No llegir)	8
	NC	9

ANAR A ES6

ANAR A ES6

Q28	I ¿a quin partit va votar en aquestes eleccions?	
	PP	01
	PSOE/PSC	02
	IU	03
	CiU	04
	ERC	05
	ICV	06
	PNV	07
	EA	08
	BNG	09
	CC	10
	PA	11
	CHA	12
	Altres (ANOTAR)	
	No ho recorda	88
	NC	99

ES6	I en les darreres eleccions autonòmiques catalanes de novembre de 2006 ¿va votar vostè? SI CONTESTA QUE NO, PREGUNTAR SI TENIA DRET A VOTAR	
	Sí	1
	No, però tenia dret a votar	2
	No, no tenia dret a votar	3
	No ho recorda (No llegir)	8
	NC	9

IR A Q31

IR A Q31

ES7	I ¿a quin partit va votar en aquestes eleccions?	
	PP	01
	PSOE/PSC	02
	IU	03
	CiU	04
	ERC	05
	ICV	06
	Altres (ANOTAR)	
	No ho recorda	88
	NC	99

A TOTHOM

Q31	LLEGIR PARÈNTESI UNICAMENT SI VA CONTESTAR QUE NO TENIA DRET A VOTAR EN LES DARRERES ELECCIONS MUNICIPALS	
	Si el proper diumenge hi haguessin eleccions a l'ajuntament de Barcelona (i tingués dret a votar), ¿aniria a votar?	
	Sí	1
	No	2
	No ho sap	8
	NC	9

Q32	I ¿per quin partit es sentiria més incentivat a votar, independentment de que anés o no a votar?	
	PP	01
	PSOE/PSC	02
	IU	03
	CiU	04
	ERC	05
	ICV	06
	Altres (ANOTAR)	
	No ho recorda	88
NC	99	

ES8	LLEGIR PARÈNTESI ÚNICAMENT SI VA CONTESTAR QUE NO TENÍA DRET A VOTAR EN DARRERES ELECCIONS AUTONÓMIQUES	
	Si el proper diumenge hi haguessin eleccions a la Generalitat de Catalunya (i tingués a dret a votar), ¿Aniria a votar?	
	Sí	1
	No	2
	No ho sap	8
	NC	9

ES9	| ¿per quin partit es sentiria més incentivat a votar, independentment de que anés o no a votar?	
	PP	01
	PSOE/PSC	02
	IU	03
	CiU	04
	ERC	05
	ICV	06
	Altre (ANOTAR)	
	No ho recorda	88
NC	99	

OPT34. De vegades en aquest país la gent no arriba a acords sobre si els residents estrangers a Espanya haurien de tenir dret a votar en les eleccions locals. ¿Quina és la seva opinió? ¿Creu que tots els residents estrangers haurien de poder votar en les eleccions municipals de Barcelona? **(NO LLEGIR)**

Sí, tots els residents estrangers haurien de poder votar en les eleccions municipals sense restriccions	1
Sí, però únicament després d'haver passat cert temps com a residents	2
Sí, però únicament si demostren estar adaptats a la cultura del país	3
No, únicament alguns residents estrangers de determinat origen haurien de poder votar	4
No, els residents estrangers no han de votar en les eleccions municipals	5
No ho sap	8
NC	9

Q33. En política de vegades es parla de “esquerra” i “dreta”. Utilitzant aquesta targeta, ¿on es col·locaria vostè en aquesta escala? El 0 vol dir “esquerra i el 10 “dreta”.
MOSTRAR TARGETA 34.

Esquerra										Dreta	
00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	
No ho sap										88	
NC										99	

Q34	Utilitzant aquesta targeta, en general ¿vostè diria que es pot confiar en la majoria de les persones o que un mai no és prou prudent en el tracte amb els altres? MOSTRAR TARGETA 35

Un mai no és prou prudent											Es pot confiar en la majoria de les persones
00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	
No ho sap										88	
NC										99	

A TOTHOM

Q36. A continuació li llegiré una sèrie d'institucions de Barcelona, Espanya i Europa. Em podria dir, si us plau, en una escala de 0 a 10, quant confia vostè en cadascuna de les següents institucions. 0 vol dir que vostè no confia gens en aquesta institució, i 10 vol dir que hi confia plenament. En primer lloc... **LLEGIR FILES. MOSTRAR TARGETA 36.**

		No hi confio en absolut										Hi confio plenament		NS	NC
	Funcionaris i empleats municipals de Barcelona	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	
	El govern municipal de Barcelona	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	
	Professors i escoles de Barcelona	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	
	El plenari municipal de Barcelona (assemblea de regidors electes)	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	
	El Parlament de Catalunya	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	
	La policia	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	
	El govern de la Generalitat de Catalunya	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	
	L'Església Catòlica	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	
	El govern d'Espanya	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	
	El sistema judicial	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	
	El Parlament espanyol/ Congrés dels Diputats	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	
	Les institucions de la Unió Europea	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	

OPT35. Ara li llegiré una sèrie d'opinions que algunes persones tenen sobre com s'hauria d'organitzar la nostra societat. ¿Està vostè d'acord o en desacord amb cadascuna d'elles? Si us plau, utilitzi aquesta targeta. **LLEGIR FILES. MOSTRAR TARGETA37.**

		Totalment en desacord			Totalment d'acord		NS	NC
	La religió no hauria de tenir influència en la política	1	2	3	4	5	8	9
	Totes les persones que resideixen a Espanya permanentment han de tenir dret a votar	1	2	3	4	5	8	9
	Tothom té dret a manifestar-se, per qualsevol motiu, sempre que no incompleixi la llei	1	2	3	4	5	8	9
	Homes i dones no sempre han de ser tractats igual	1	2	3	4	5	8	9
	Un dels problemes actuals de la gent és que es qüestiona massa a sovint l'autoritat	1	2	3	4	5	8	9
	Les relacions homosexuals estan malament	1	2	3	4	5	8	9
	El govern té la responsabilitat de reduir les diferències d'ingressos entre la gent amb ingressos alts i la gent amb baixos ingressos	1	2	3	4	5	8	9
	La gent a Espanya hauria de ser més tolerant amb aquella gent que viu de forma poc convencional	1	2	3	4	5	8	9

Q37. Ara vaig llegiré una sèrie d'afirmacions que algunes persones fan sobre la societat espanyola i la immigració. Si us plau, digui'm si vostè està d'acord o en desacord amb cadascuna d'elles utilitzant una escala de 0 a 10. En primer lloc... **LLEGIR FILES. MOSTRAR TARGETA 38.**

		Totalment en desacord										Totalment d'acord	NS	NC
A	Les persones que volen venir a Espanya des de l'estranger tenen moltes dificultats per aconseguir un permís de treball o residència	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99
B	Obtenir la nacionalitat espanyola és molt fàcil	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99
C	A Espanya ja hi ha massa immigrants i aquest nombre s'hauria de reduir	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99
D	Els estrangers que viuen a Espanya poden portar fàcilment a les seves famílies un cop s'han instal·lat	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99
E	Aconseguir treball a Espanya és força difícil per als immigrants	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99
F	Els immigrants a Espanya tenen moltes dificultats per a accedir als serveis públics de Sanitat	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99
G	El govern d'Espanya hauria d'implementar mesures més dràstiques per a impedir que els immigrants irregulars entrin en el país	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99
H	Les tradicions religioses i culturals dels immigrants no es respecten a Espanya	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99
I	El govern municipal treballa molt amb la intenció de millorar la vida dels immigrants a Barcelona	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99
J	És bastant fàcil per als immigrants residents a Barcelona fer-se escoltar pel govern municipal	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99
K	La societat espanyola té una actitud molt negativa vers els immigrants	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99

Q38. Ara llegiré diferents tipus de relació que es poden tenir amb persones d'origen divers. Digui'm si us plau, quin tipus de relació creu que acceptaria mantenir amb persones de cada grup, i quin tipus de relacions creu que li desagradarien. **MOSTRAR TARGETA 39. (Llegir primer totes les files aplicables a cada grup abans de passar al següent)**

¿Que li semblaria tenir a un equatorià ...
 ¿Que li semblaria tenir a un marroquí ...
 ¿Que li semblaria tenir a un llatinoamericà (bolivià, colombià, peruà)...
 I ¿que li semblaria tenir a un Pakistanès...

		Equatorians	Marroquins	Llatino americans	Pakistanesos
Com a parent polític (sogre, sogra, cunyat, cunyada, etc.)?	No acceptaria	0	0	0	0
	Sí acceptaria	1	1	1	1
Com a veí, al seu carrer o edifici?	No acceptaria	0	0	0	0
	Sí acceptaria	1	1	1	1
Com a company de feina, al seu costat?	No acceptaria	0	0	0	0
	Sí acceptaria	1	1	1	1

		Equatorians	Marroquins	Llatino americans	Pakistanesos
Com a resident de Barcelona?	No acceptaria	0	0	0	0
	Sí acceptaria	1	1	1	1
Com a ciutadà espanyol?	No acceptaria	0	0	0	0
	Sí acceptaria	1	1	1	1

Tot seguit m'agradaria preguntar-li sobre la seva família i amics, com per exemple, amb quina freqüència els veu o els visita i en quines circumstàncies s'adreça a ells per demanar ajuda.

Q39. Pensant en els darrers mesos, m'agradaria saber les persones amb qui parla o tracta sovint: familiars propers, companys de feina, amics, veïns... ¿Pot pensar en algun?

SI DIU "NO", marcar 0 en la taula i anar a Q40

SI DIU "SÍ": ¿Podria dir-me el seus noms o les seves inicials? (MÀXIM 3, ANOTAR EN TAULA NOM I CÓDIS)

Q39_a. Utilitzant aquesta targeta, ¿quina relació té (DIR NOM/INICIALS) amb vostè? **MOSTRAR TARGETA 40.**

1. Familiar que viu a la llar
2. Parent que no viu a la llar
3. Company de feina
4. Company de l'escola/ facultat
5. Veí
6. Amic
7. Conegut de l'Església, d'una associació, una penya etc.
8. El seu cap a la feina
9. Altre
99. NC

Q39_b. I ¿amb quina freqüència té contacte amb aquesta persona? **NO LLEGIR, MARCAR EL QUE CORRESPONGUI**

1. Diàriament
2. Almenys diverses vegades per setmana
3. Almenys una vegada a la setmana
4. Almenys una vegada al mes
5. Diverses vegades l'any
6. Amb menys freqüència
9. NC

Q39_c. ¿És aquesta persona de la seva mateixa nacionalitat o del seu mateix origen?

1. Sí
2. No
9. NC

Q39_d. Per últim, ¿amb quina freqüència diria que parla amb ell/ella sobre problemes socials o polítics, com l'atur, l'habitatge, la criminalitat, la immigració, els impostos etc...? **LLEGIR**

1. Molt sovint
2. Sovint
3. Algunes vegades
4. Quasi mai
5. Mai
9. NC

	INICIALS/NOM	Relació	Freqüència de contacte	Grup nacional	parlar de política
1					
2					
3					

Ara m'agradaria preguntar-li sobre qui contactaria si necessités ajuda en cas de trobar-se en determinades situacions en les que qualsevol es pot trobar.

SÓN PREGUNTES OBERTES PER A L'ENTREVISTAT, NO HI HA TARGETA NI S'HAN DE LLEGIR LES CATEGORIES. CODIFICAR LA RESPOSTA DE L'ENTREVISTAT EN UNA ÚNICA CATEGORÍA DE LES 12 QUE S'OFEREIXEN. NOMÉS UNA RESPOSTA PER PREGUNTA.

Q40. En primer lloc, pensi que necessités demanar una quantitat de diners important (al voltant de 1000 euros). ¿A qui li ho demanaria en primer lloc?

OPT39. Ara imagini que es considerés discriminat en una botiga, a la feina, en algun servei públic. ¿A qui li demanaria ajuda en primer lloc?

OPT40. I suposi ara que tingué un problema però li neguessin assistència en el centre de salut. ¿A qui demanaria ajuda en primer lloc?

Q41. Per acabar, imagini que tingué un problema legal menor (una multa, per exemple). ¿A qui demanaria ajuda en primer lloc?

	Demanar diners	Discriminació	Assistència sanitària	Assistència legal
A un parent	1	1	1	1
A un amic íntim	2	2	2	2
A un veí	3	3	3	3
Algú de la feina o l'escola	4	4	4	4
Al seu cap	5	5	5	5
Al govern/ als serveis socials	6	6	6	6
A un sindicat	7	7	7	7
A una associació d'immigrants o pro-immigrants	8	8	8	8
A una organització o associació d'espanyols	9	9	9	9
A una organització religiosa: Església, Mesquita	10	10	10	10
A una companyia privada/ advocat/ banc	11	11	11	11
A una altra persona (ANOTAR)	12	12	12	12
A ningú	13	13	13	13
No ho sap	88	88	88	88
NC	99	99	99	99

A TOTHOM

Q44	La majoria de la gent pertany a alguna religió, tot i que no siguin practicants o no els interessi la religió. ¿A quina religió pertany vostè? (NO LLEGIR)	
	Protestant	01
	Catòlica	02
	Ortodoxa	03
	Jueva	04
	Musulmana	05
	Hindú	06
	Budista	07
	Ateu/ agnòstic/ no pertany a cap religió	08 ANAR A Q46
	Altra, quina: _____	77
	No ho sap	88
	NC	99

Q45. Sense incloure ocasions especials com casaments, batejos i funerals, ¿amb quina freqüència assisteix vostè a cerimònies religioses habitualment? (LLEGIR)

	Tots els dies	1
	Més d'una vegada a la setmana	2
	Una vegada a la setmana	3
	Una vegada al mes	4
	Diverses vegades a l'any	5
	Una vegada a l'any	6
	Mai	7
	No ho sap	8
	NC	9

Q46. Voldria fer-li algunes preguntes sobre el seu estat civil. ¿Quin dels següents casos descriu millor la seva situació? **LLEGIR**

	Casat/da	1	ANAR A Q52
	Viu en parella	2	
	Mai s'ha casat	3	
	Divorciat/ada/ separat/ada	4	
	Vidu/a	5	
	No contesta	9	

Q47.	¿En quin país va néixer la seva parella?	
	Espanya	1 ANAR A Q51
	Equador	2
	Marroc	3
	Bolívia	4
	Colòmbia	5
	Perú	6
	Pakistan	8
	Altres països (anotar): _____	8
	NC	9

Q48.	La seva parella, ¿viu a Espanya?	
	Sí	1
	No	2 ANAR A Q51
	No contesta	7 ANAR A Q51

Q49.	I ¿en quin any s'instal·là ell o ella per primera vegada a Espanya?	
	Anotar any	_____
	No ho sap	8888
	NC	9999

Q50.	¿Estàveu casats/ vivíeu junts abans de que ell/ ella s'instal·lés a Espanya?	
	Sí	1
	No	2
	No contesta	7

Q51.	¿Quina és la nacionalitat de la seva parella? (MARCAR TOTES LES QUE CORRESPONGUIN. SI ES CIUTADÀ ESPANYOL MARCAR 1 I IGNORAR MÚLTIPLE NACIONALITAT)	
	Espanyola	1
	Equatoriana	2
	Marroquina	3
	Boliviana	4
	Colombiana	5
	Peruana	6
	Pakistanesa	7
	Altra nacionalitat (anotar tantes com esmenti) _____	8
	NC	9

A TOTHOM

Q52	¿Quin o quins són els seus idiomes materns? ANOTAR MAXIM 3 IDIOMES	
	Anotar:	_____
	_____	_____
	_____	_____
	NC	999

A TOTHOM

Q54. ¿Quin és el nivell d'estudis més alt que ha assolit?
ESCRUIRE LITERAL I CODIFICAR.

Estudis més alts acabats:	
Sense estudis/analfabet	00
Estudis primaris sense acabar (menys de 5 anys d'escola o E.G.B.)	01
Certificat d'escolaritat	02
Estudis primaris complets (inclòs 5º E.G.B.)	03
EGB, ESO o equivalent (antic Batxillerat elemental, graduat escolar, certificat escolar.)	04
FP1 i Ensenyament tècnic-professional o equiv.	05
Batxillerat superior, BUP, o equivalent	06
FP2 o equivalent	07
Estudis superiors 2 o 3 anys (en centres d'estudi no reglats)	08
Arquitecte o enginyer tècnic	09
Diplomat d'altres escoles universitàries o equivalent	10
Arquitecte o enginyer superior	11
Llicenciat	12
Estudis postgrau o especialització	13
Doctorat	14
No ho sap	88
No contesta	99

Q55. Utilitzant aquesta targeta ¿podria dir-me quina de les següents situacions descriu millor la seva situació en els darrers set dies? **MOSTRAR TARGETA 41**

SI ASSENYALA DUES CATEGORIES, INSISTIR EN QUE HA D'ESCOLLIR NOMÉS AQUELLA A LA QUE DEDICA MES TEMPS A LA SETMANA.

En una feina remunerada (inc. la situació de baixa temporal per maternitat-paternitat, accident, malaltia o vacances) (ex treballador por compte d'altri, per compte propi, o en un negoci familiar)	01 ANAR A Q57
Estudiant, encara que hagi estat de vacances (exc. formació remunerada per una empresa)	02
En situació d'atur i buscant feina activament	03
En situació d'atur, volent treballar però sense buscar feina activament	04
Amb malaltia crònica o situació d'invalidesa permanent	05
Jubilat	06
Fent les feines de casa, tenint cura de nens o d'altres persones	08
Altra	09
No ho sap	88
NC	99

(Només si no té feina remunerada actualment)

Q56. ¿Alguna vegada ha tingut una feina remunerada?

Sí	1
No	2 ANAR A Q61
No ho sap	8 ANAR A Q67

Q57. Entrevistador: Si actualment treballa, preguntar per la feina actual. Si no està treballant però ho va estar, preguntar per la darrera feina remunerada
En el seu treball principal ¿es/era vostè... **LLEGIR EN VEU ALTA**

Treballador per compte d'altri	1
Treballador por compte propi	2
Treballa/va en negoci familiar	3
No ho sap (<i>No llegir</i>)	8
NC	9

Q58 En la seva feina principal ¿Es/Era vostè responsable de supervisar el treball d'altres treballadors?

Sí	1
No	2
No ho sap (<i>No llegir</i>)	8
NC	9

Q59 ¿Com definiria el seu lloc (o càrrec) de feina principal? **ANOTAR AMB MAXIM DETALL**

No ho sap	88888
NC	99999

Q60 En la seva feina principal ¿quin tipus de tasca realitza/va durant la major part del temps? **ANOTAR AMB MAXIM DETALL**

No ho sap	88888
NC	99999

OPT41. ¿A que es dedica/va la empresa o entitat per a la que vostè treballa/va? **ANOTAR AMB MAXIM DETALL**

No ho sap	888
NC	999

OPT42. L'empresa/entitat en la que vostè treballa/va, ¿és del sector públic, privat, o sense ànim de lucre?

Privada	1
Pública	2
Sense ànim de lucre	3
No ho sap	8
NC	9

ANAR A Q67

BLOC NOMES PELS QUE MAI NO HAN ESTAT EMPLEATS

Q61	¿Qui aporta majors ingressos a la seva llar, vostè o una altra persona?	
	L'entrevistat/ada	1 ANAR A Q67
	Altra persona	2
	NC	9 ANAR A Q67

Q62	I aquesta persona, ¿ha tingut alguna vegada una feina remunerada?	
	Sí	1
	No	2 ANAR A Q67
	No ho sap	8 ANAR A Q67
	NC	9 ANAR A Q67

Q63. Entrevistador: Si actualment treballa, preguntar per al feina; actual. Si no està treballant però ho ha estat, preguntar per la darrera feina remunerada. En la seva feina principal ¿Ell /ella es/era ... LLEGIR		
	Treballador per compte d'altri	1
	Treballador per compte propi	2
	Treballa/va en negoci familiar	3
	No ho sap (<i>No llegir</i>)	8
	NC	9

Q64	En la seva feina ¿Ell/ella és/era responsable de supervisar el treball d'altres treballadors?	
	Sí	1
	No	2
	No ho sap (<i>No llegir</i>)	8
	NC	9

Q65	¿Com definiria el càrrec de feina principal d'ell/ella? ANOTAR AMB MAXIM DETALL	
	No ho sap	88888
	NC	99999

Q66	En la seva feina principal ¿quin tipus de tasca realitza/va ell/ella durant la major part del temps? ANOTAR AMB MÀXIM DETALL	
	No ho sap	88888
	NC	99999

OPT43.	¿A què es dedica/va l'empresa o entitat per a la que ell/ella treballa/va? ANOTAR AMB MAXIM DETALL	
	No ho sap	888
	NC	999

OPT44.	L'empresa/entitat en que ell/ella treballa/va, ¿és del sector públic, privat, o sense ànim de lucre?	
	Privada	1
	Pública	2
	Sense ànim de lucre	3
	No ho sap	8
	NC	9

A TOTHOM

Q67	Inclòs vostè. ¿Quantes persones, adults i nens, viuen habitualment en aquesta casa?	
	Anotar número:	Si es 1, ANAR A Q71
	NC	99

Q68	I ¿Quants d'ells són fills/es seves menors de 16 anys?	
	Anotar número:	
	NC	99

Q69	I ¿Quantes d'aquestes persones no són familiars seus (ni de la seva parella)?	
	Anotar número:	
	NC	88

A TOTHOM

Q71	Si suma els ingressos provinents de tot tipus de fonts, ¿Quins són aproximadament els ingressos mensuals nets de la seva llar? Si no coneix la quantitat exacta, si us plau digui'ns una quantitat aproximada. (Per "llar" s'entén a les persones que comparteixen despeses –menjar, roba, oci...- i ingressos. No necessàriament totes les persones que viuen al mateix habitatge formen part d'una única llar) ANOTAR	
	No ho sap	88888
	NC	99999

Q72.	¿Quines són les principals fonts d'ingressos de la seva llar? LLEGIR. RESPOSTA MÚLTIPLE, ANOTAR TOTES	
	Salari o ingressos de la feina	01
	Prestació per atur o indemnització per acomiadament/ Pensions	02
	Ajuda econòmica familiar de pares, parella o parents	03
	Rendes d'inversions, estalvis, assegurances o propietats	04
	Assistència social de l'església o d'altres fundacions privades	05
	Altres fonts d'ingressos	06
	No ho sap	88
	NC	99

Q73	Per qüestions de control de qualitat, i per a confirmar que l'entrevista s'ha desenvolupat correctament, em sol·liciten un número de telèfon en el qual sigui possible contactar amb vostè en cas que fos necessari. Li agrairia que me n'indiqués un, ja que en cas contrari es considerarà que no he fet l'entrevista. No ha de donar-me el seu telèfon particular, simplement un en el que pugui ser contactat.
ANOTAR:	1
Diu que no té (ni fix ni mòbil)	2
No vol facilitar un telèfon	3

ES10	¿Va rebre vostè alguna carta per anunciar-li la realització de l'estudi?
Sí	1
No	2
No ho recorda	3

ES11	Finalment, ens agradaria saber si desitjaria que li enviéssim per correu postal un breu informe de l'estudi en uns mesos, quan la recerca s'hagi acabat i les dades estiguin disponibles:
Sí	1
No	2

MOLTES GRACIES PEL SEU TEMPS I PER LA SEVA COL·LABORACIÓ EN AQUEST ESTUDI.

FINAL ENTREVISTA (hora :minuts)		:	
Data (dia, mes, any)	__/__/200__		

ENTREVISTADOR: RELLENA ESTAS PREGUNTAS JUSTO DESPUÉS DE LA ENTREVISTA.

Qcontrol5. Tipo de entrevista		
	CATI	1
	PAPI	2
	CAPI	3

I1 ¿Ha pedido el entrevistado aclaraciones con respecto a alguna de las preguntas?		
	Nunca	1
	Casi nunca	2
	Alguna vez	3
	A menudo	4
	Muy a menudo	5
	No sabe	8

I2 ¿Has tenido la sensación de que el entrevistado se mostrara reticente a contestar alguna de las preguntas?		
	Nunca	1
	Casi nunca	2
	Alguna vez	3
	A menudo	4
	Muy a menudo	5
	No sabe	8

I3 ¿Has tenido la sensación de que el entrevistado ha intentado contestar a las preguntas lo mejor que podía?		
	Nunca	1
	Casi nunca	2
	Alguna vez	3
	A menudo	4
	Muy a menudo	5
	No sabe	8

I4 En general, ¿has tenido la sensación de que el entrevistado entendía las preguntas?		
	Nunca	1
	Casi nunca	2
	Alguna vez	3
	A menudo	4
	Muy a menudo	5
	No sabe	8

I5 ¿Había alguien más presente que interfiriera con la entrevista?		
SI		1
NO		2 IR A P.I7

I6 ¿Quién era esta persona? Codifica todas las personas que sean necesarias.		
	Marido / mujer / pareja	1
	Hijo / hija (ya sean del entrevistado o de su pareja, incluidos los adoptados y en acogida)	2
	Padres / Suegros (ya sean del entrevistado o de su pareja)	3
	Algún otro pariente	4
	Alguna otra persona que no fuera pariente	5
	No sabe	8

I7 ¿En qué idioma se realizó la entrevista?		
	Español	1
	Arabe	2
	Inglés	3
	Francés	4
	Urdu/Punjabí	5
	Catalán	6

I8 ¿Como definirías el manejo del catalán del entrevistado?		
	No habla	1
	Lo habla un poco	2
	Lo habla más o menos bien	3
	Lo habla con fluidez	4
	Lo habla como si fuera nativo	5
	Es su idioma materno	6

I9 ID ENTREVISTADOR	

I10 Eres...		
	Hombre	1
	Mujer	2

I11 ¿Cuál es tu nacionalidad u origen?		
	Española	1
	Ecuatoriana	2
	Marroquí	3
	Boliviana/peruana/ colombiana/ Paquistaní	4
	Otra latinoamericana	5
	Otra del Maghreb	6
	Otra	8

I12 ¿En qué año naciste?	

I13 Si tienes algún otro comentario que hacer sobre el transcurso de la entrevista, por favor, anótalo a continuación.	

VERSIÓN INMIGRANTES

ID ENTREVISTADO

Nº Cuestionario (a rellenar en codificación)

Buenos días/tardes. La Universidad Autónoma de Barcelona está realizando un estudio sobre la participación de los ciudadanos en la vida social y pública de Barcelona. En concreto, nos interesa conocer las relaciones sociales de las personas que viven en Barcelona, y saber en qué medida se sienten a gusto en la ciudad. Esta investigación se realiza en el marco de un estudio europeo, financiado con fondos de la Comisión Europea y del Ministerio de Educación.

Usted ha sido elegido al azar para formar parte de una muestra representativa de la población residente en Barcelona. Solicitamos su colaboración y le garantizamos que sus respuestas permanecerán totalmente anónimas y no serán utilizadas nunca individualmente. La entrevista durará aproximadamente 45 minutos. ¿Dispone de ese tiempo en este momento?

Si dice que no, pedir que indique otro momento en que podría realizarse la entrevista.

Cuando la entrevista comience, en el caso de los marroquíes, proponer: Podemos realizar la entrevista en castellano o en árabe, dígame qué idioma preferiría.

Ciudad	BARCELONA		
Comienzo (hora : minutos)		:	
Fecha (día, mes, año)	___/___/200___		

Q1	Sexo. MARQUE EL QUE CORRESPONDA	
	Hombre	1
	Mujer	2

Q2	¿Podría decirme en qué año nació?	
	Anotar año	___ _ _ _
	NC	9999

Q3	Y ¿en qué país nació?	
	España	1 IR A Q6
	Ecuador	2
	Marruecos	3
	Bolivia	4
	Colombia	5
	Perú	6
	Paquistán	7
	Otro país (anotar):	8
	NC	9

Q4	¿En qué año se instaló por primera vez en España?	
	Anotar año	___ _ _ _
	NC	9999

Q5	¿Cuál fue el principal motivo por el que vino a vivir a España? (NO LEER, CODIFICAR RESPUESTA ESPONTÁNEA)	
	Por trabajo/ por oportunidades de trabajo (propias o de un familiar)	1
	Por razones familiares / por amor	2
	Por estudios (propios o de un familiar)	3
	Buscaba asilo/ protección	4
	Por la calidad de vida en general	5
	Otra razón (anotar):	6
	NC	9

OPT1	¿Vino sólo o acompañado por alguien? (NO LEER)	
	Sólo	1
	Con familia	2
	Con amigos	3
	Con otras personas que no eran familiares ni amigos	4
	Con otras personas ¿Quiénes? (anotar)	5
	NC	9

OPT2	Y ¿conocía a alguien en España antes de venir? (NO LEER)	
	No, a nadie	1
	A un familiar cercano	2
	A un pariente	3
	A un amigo	4
	A otra persona	5
	NC	9

OPT3	Si tuviera que volver a tomar la decisión de instalarse en España, ahora que sabe cómo es la vida aquí, ¿qué cree que haría? (LEER)	
	Volvería a venir a España	1
	Me instalaría en otro país que no fuera España	2
	Me quedaría en mi país	3
	No sabe	8
	NC	9

A TODOS

Q6	¿Cuántos años lleva viviendo en Barcelona? (SI EL ENTREVISTADO MENCIONA MESES, ANÓTELOS, SI NO ESCRIBA 00 PARA LOS MESES)	
	Años	___ _
	Meses	___ _
	Toda o casi toda la vida	7777
	NC	9999

Q7	¿Cuál es su nacionalidad? (MARCAR TODAS LAS QUE CORRESPONDAN HASTA 3. SI ES CIUDADANO ESPAÑOL MARCAR 1 E IGNORAR MÚLTIPLE NACIONALIDAD)	
	Española	1
	Ecuatoriana	2
	Marroquí	3
	Boliviana	4
	Colombiana	5
	Peruana	6
	Paquistaní	7
	Otra nacionalidad (anotar tantas como mencione)	8

	NC	9

Q8	Y cuando nació, ¿cuál era su nacionalidad? (MARCAR TODAS LAS QUE CORRESPONDAN)	
	Española	1 SI Q7 =1, IR A Q11
	Ecuatoriana	2
	Marroquí	3
	Boliviana	4
	Colombiana	5
	Peruana	6
	Paquistaní	7
	Otra nacionalidad (anotar tantas como mencione)	8

	NC	9

(Preguntar sólo si no es ciudadano español)

OPT4	Y, en un futuro, ¿le gustaría convertirse en ciudadano español?	
	Sí	1
	Sí, pero sólo si puedo mantener mi nacionalidad actual	2
	No	3
	No sabe	8
	NC	9

Q9	¿Cuál de las siguientes situaciones describe mejor su situación de residencia actual en España? (MOSTRAR TARJETA 1)	
	Tengo un permiso temporal por 5 años o menos	1
	Tengo un permiso temporal para más de 5 años	2
	Estoy renovando mi permiso	3
	Nunca he tenido permiso de residencia	4 IR A Q11
	Otra, ¿Cuál? (ANOTAR):	5

	NC	9

Q10	SI ESTÁ RENOVANDO EL PERMISO, PREGUNTAR EN PASADO POR EL PERMISO ANTERIOR, PARA LOS DEMÁS, USAR EL PRESENTE ¿Qué tipo de permiso tiene/ tenía? (NO LEER, ANOTAR RESPUESTA ESPONTÁNEA)	
	Permiso de trabajo o residencia para ciudadanos del Espacio Europeo Económico	1
	Permiso de trabajo	2
	Permiso de estudiante	3
	Por reunificación familiar o matrimonio	4
	Permiso de turista	5
	Refugiado/ petición de asilo	6
	Permiso sólo de residencia (no vinculado a reunificación familiar/ matrimonio)	7
	Otro, cuál:	8

	NC	9

A TODOS

Q11	¿En qué país nació su madre?	
	España	1
	Ecuador	2
	Marruecos	3
	Bolivia	4
	Colombia	5
	Perú	6
	Paquistán	7
	Otro país (anotar):	8

	No sabe	88
	NC	99

Q12	Y su padre, ¿en qué país nació?	
	España	1
	Ecuador	2
	Marruecos	3
	Bolivia	4
	Colombia	5
	Perú	6
	Paquistán	7
	Otro país (anotar):	8

	No sabe	88
	NC	99

Q13. Ahora me gustaría preguntarle por una serie de lugares y grupos de personas. Dígame, por favor, cuánto apego o identificación siente por cada uno de ellos. **LEER EN ALTO FILAS. MOSTRAR TARJETA 2.**

	Nada de apego/ nada identificado										Mucho apego/ muy identificado		NS	NC	NA
Personas de su misma religión	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	-1	
Los españoles	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99		
Su barrio	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99		
Personas de su mismo sexo	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99		
Los catalanes	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99		
Barcelona	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99		
Personas de su misma edad	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99		
Marroquíes/ Bolivianos/ Colombianos/ Peruanos /Ecuatorianos	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99		
A una clase social en concreto	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99		
Los Europeos	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99		
Marruecos/ Bolivia/ Colombia/ Perú/ Ecuador	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99		

(PREGUNTAR SÓLO SI DA IGUAL VALOR A “ESPAÑOLES” QUE A “MARROQUÍES/ BOLIVIANOS/ COLOMBIANOS/ PERUANOS/ ECUATORIANOS”)

Q15. Y, ¿se ha sentido usted personalmente discriminado por su origen en los últimos 12 meses?

Sí	1
No	2 IR A Q17
No sabe	8 IR A Q17
NC	9 IR A Q17

Q14. Y, si tuviera que elegir, usted se describiría más... **(LEER)**

Como español	1
O como marroquí/ boliviano/ colombiano/ peruano/ ecuatoriano	2
(NO LEER) Otra, cuál:	3

(NO LEER) Ninguno	4
No sabe	8
NC	9

A TODOS

OPT12. ¿Se considera Usted discriminado en este país por alguno de los siguientes motivos? **MOSTRAR TARJETA 3**
INSISTIR: “¿Y por algún motivo más?”

RESPUESTA MÚLTIPLE: MARCAR TODOS LOS QUE CORRESPONDAN

		Menciona	No	NA	N S	NC
A	Color o raza	1 IR A Q17	0		8	9
B	Nacionalidad u origen	1	0		8	9
C	Religión	1 IR A Q17	0		8	9
D	Lengua	1 IR A Q17	0		8	9
F	Edad	1 IR A Q17	0		8	9
G	Género	1 IR A Q17	0		8	9
H	Sexualidad	1 IR A Q17	0		8	9
I	Minusvalía	1 IR A Q17	0		8	9
J	Acento o región	1 IR A Q17	0		8	9

Q16. Concretamente, ¿en cuál de estos lugares se ha sentido discriminado por su origen? ¿Se ha sentido discriminado... (LEER)

		Sí	No	N C	N A
A	En la escuela/universidad?	1	2	9	-1
B	En el trabajo?	1	2	9	-1
C	En los servicios de asistencia sanitaria?	1	2	9	
D	En la oficina de extranjeros?	1	2	9	
E	Por la policía?	1	2	9	
F	En la iglesia?	1	2	9	-1
G	Al buscar empleo?	1	2	9	-1
H	En restaurantes, bares o discotecas?	1	2	9	
I	En la calle?	1	2	9	
J	Por los vecinos?	1	2	9	
K	En las tiendas?	1	2	9	
L	En el transporte público?	1	2	9	

Q17. Ahora voy a mostrarle y leerle una lista de diferentes tipos de asociaciones y organizaciones. Para cada una de ellas, dígame por favor si (a) es usted miembro o lo ha sido en el pasado, o si (b) ha participado en alguna actividad organizada por una asociación de ese tipo en los últimos 12 meses.

MOSTRAR TARJETAS 4-21 (Y SACAR HOJA PLASTIFICADA CON ESTAS PREGUNTAS PARA PODER LEER MIENTRAS MARCAS EN LA TABLA)

Mire las tarjetas y quédese con aquéllas para las que su respuesta sea SI. Devuélvame aquéllas para las que su respuesta sea NO.

Empecemos por la primera, ¿es usted miembro, lo ha sido en el pasado, o ha participado en alguna actividad organizada por un “club deportivo o una asociación de actividades al aire libre”?

(SI ES NECESARIO INSISTIR HASTA QUE EL ENTREVISTADO COMPRENDA LA MECÁNICA Y SE MANEJE RÁPIDO CON LAS TARJETAS. MARCA LAS RESPUESTAS NEGATIVAS EN LA PRIMERA COLUMNA, ESPERA HASTA QUE EL ENTREVISTADO ACABE CON TODAS LAS ORGANIZACIONES PARA CONTINUAR PREGUNTANDO POR AQUELLAS EN LAS QUE DIO RESPUESTA POSITIVA. SI DA ALGUNA RESPUESTA POSITIVA, PROCEDE CON TODO EL SET DE PREGUNTAS PARA ESA ASOCIACIÓN CONCRETA, NO CAMBIES DE FILA HASTA QUE NO HAYAS REALIZADO TODAS LAS PREGUNTAS PARA ESA CATEGORÍA DE ASOCIACIÓN)

SI EL ENTREVISTADO RESPONDE A TODO QUE NO, IR A OPT16

Q1701. ¿Es usted actualmente miembro o socio, o lo ha sido en el pasado?

- 1. Actualmente
- 2. En el pasado
- 3. Actualmente y en el pasado
- 9. NC

Q1702. Ha participado en alguna actividad organizada por este tipo de asociación en los últimos 12 meses?

- 0. No
- 1. Sí
- 9. NC

Preguntar refiriéndose a “miembro” si el entrevistado ha indicado que lo es o lo ha sido. Si no lo es, pero ha participado en actividades, haz referencia a la participación. Para las preguntas Q1703-OPT14 emplea el presente o el pasado en función de si te ha dicho que es socio actualmente o que lo ha sido en el pasado.

Q1703. Es/ha sido miembro /ha participado en más de una asociación (indicar tipo, p.ej. deportiva para la 1ª fila)?

- 0. No, sólo en una

Sí. → ¿Podría decirme en cuántas? _____

Q1704. ¿Podría decirme el nombre de esta(s) asociación(es)? (MÁXIMO DE 3. ANOTA EN EL ESPACIO CORRESPONDIENTE EN LA TABLA)

(SI SÓLO 1 EN Q1703, VE A Q1706; SI MÁS DE 1, LEE Q1705)

Q1705. ¿En cuál de ellas diría Ud que es más activo/a o que dedica más tiempo? (MARCA EL NOMBRE QUE CORRESPONDA)

Q1706. *(leer si viene de Q1705: Pensando en esta asociación) Aproximadamente ¿cuántos años ha estado implicado en esta organización? (Escribir el número. Anotar medio año como 0.5; 2-3 meses como 0.25, 8-9 meses como 0.75)*

Q1707. ¿Diría que más de la mitad de los socios o de las personas que participan en esa asociación son de origen inmigrante?

- 0. No
- 1. Sí
- 8. No sabe
- 9. NC

Q1708. Y ¿diría que más de la mitad de los miembros de la organización son marroquíes/ bolivianos/ colombianos/ peruanos/ ecuatorianos?

- 0. No
- 1. Sí
- 8. No sabe
- 1. No aplicable
- 9. NC

A TODOS LOS MIEMBROS/PARTICIPANTES

Q1709. Aproximadamente, ¿cuántas horas a la semana dedica a esta organización?

- (anotar, máximo 84)
- 88. No sabe
 - 99. NC

Q1710. ¿Diría que ha hecho nuevos amigos o conocidos en esta organización?

- 0. No
- 1. Sí
- 8. No sabe

OPT13. Aproximadamente, de cada 10 miembros de la organización, ¿cuántos diría que son/eran mujeres? **MOSTRAR TARJETA 22**

- (anotar de 00 a 10)
- 88. No sabe
 - 99. NC

OPT14. ¿Diría que esta organización a veces adopta posiciones más o menos claras sobre cuestiones de interés público o político, ya sea a nivel local, autonómico o nacional? (si el entrevistador no comprende, añadir: por ejemplo, asuntos que se debaten actualmente en los medios de comunicación, decisiones relacionadas con el parlamento o el gobierno etc.)

- 0. No
- 1. Sí
- 8. No sabe
- 9. NC

OPT15. Por último, ¿recuerda cómo se asoció/ empezó su participación en esta asociación?. **MOSTRAR TARJETA 23.** Por favor mire la tarjeta y dígame cuál de las situaciones describe mejor cómo comenzó a colaborar con esta asociación.

1. Un familiar/ amigo/ compañero de trabajo me pidió que me uniera/ que participara
2. Decidí hacerme miembro/ participar después de leer documentos publicados por la organización (periódicos, folletos...)
3. Decidí unirme/ participar después de recibir una llamada o una carta pidiéndome que lo hiciera
4. Después de asistir a un mitin, actividad o evento organizado por la asociación
5. Contacté yo mismo con la organización y solicité unirme/participar con ellos
6. Me uní a la organización después de ver/escuchar/leer un informe/anuncio sobre ella
7. Otras situaciones
8. No sabe
9. NC

TRAS FINALIZAR OPT15 PARA EL ÚLTIMO TIPO DE ASOCIACIÓN DE LA QUE ES MIEMBRO O EN LA QUE PARTICIPA, IR A Q18

	Ni miembro ni participa	Miembro	Participó últimos 12 meses	Cuántas (escribir nº)	Nombre (marcar la más importante)	Años	50% Inmigrantes	+50% marroquí / boliviano / colombiano / ecuatoriano	Horas/semana	Nuevos amigos	Proporción de mujeres	Postura sobre asuntos políticos	Cómo se unió	Quién le animó
A. un club deportivo o una asociación de actividades al aire libre?	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. NO 1. SI 9. NC	0. Sólo 1 — —	_____ _____ _____ _____	— —	0. NO 1. SI 8. NS	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC
B. una asociación con fines culturales, de conservación de las tradiciones, de aficiones o de hobbies? (p.ej. música, danza, cría de animales, etc.)	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. NO 1. SI 9. NC	0. Sólo 1 — —	_____ _____ _____ _____	— —	0. NO 1. SI 8. NS	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC
C. Un partido político?	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. NO 1. SI 9. NC	0. Sólo 1 — —	_____ _____ _____ _____	— —	0. NO 1. SI 8. NS	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC
D. un sindicato?	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. NO 1. SI 9. NC	0. Sólo 1 — —	_____ _____ _____ _____	— —	0. NO 1. SI 8. NS	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC
E. una organización empresarial, profesional, de agricultores o ganaderos?	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. NO 1. SI 9. NC	0. Sólo 1 — —	_____ _____ _____ _____	— —	0. NO 1. SI 8. NS	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC
F. una organización de ayuda humanitaria, de caridad, o de ayuda social (Ayuda en Acción, Cáritas, Cruz Roja, etc.)	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. NO 1. SI 9. NC	0. Sólo 1 — —	_____ _____ _____ _____	— —	0. NO 1. SI 8. NS	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC

	Ni miembro ni participa	Miembro	Participó últimos 12 meses	Cuántas (escribir nº)	Nombre (marcar la más importante)	Años	50% Inmigrantes	+50% marroquí/colombiano/ecuatoriano	Horas/semana	Nuevos amigos	Proporción de mujeres	Postura sobre asuntos políticos	Cómo se unió	Quién le animó
G. Una asociación ecologista o de defensa de los animales (Greenpeace, Ecologistas en Acción, sociedad protectora de animales...)	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. NO 1. SI 9. NC	0. Sólo 1 — —	☐ ☐ ☐	— —	0. NO 1. SI 8. NS	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC -1. NA
H. Una asociación de derechos humanos o pacifista (Amnistía Internacional, Justicia y Paz, Paz ahora...)	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. NO 1. SI 9. NC	0. Sólo 1 — —	☐ ☐ ☐	— —	0. NO 1. SI 8. NS	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC -1. NA
I. un grupo parroquial u otra organización de carácter religioso?	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. NO 1. SI 9. NC	0. Sólo 1 — —	☐ ☐ ☐	— —	0. NO 1. SI 8. NS	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC -1. NA
J. Una organización de o pro-inmigrantes (Red Acoge, ATIME, AMDE.)	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. NO 1. SI 9. NC	0. Sólo 1 — —	☐ ☐ ☐	— —	0. NO 1. SI 8. NS	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC -1. NA
K. Una asociación de marroquíes/ bolivianos/ colombianos/ peruanos/ ecuatorianos	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. NO 1. SI 9. NC	0. Sólo 1 — —	☐ ☐ ☐	— —	0. NO 1. SI 8. NS	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC -1. NA
L. Una asociación contra el racismo (SOS Racismo...)	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. NO 1. SI 9. NC	0. Sólo 1 — —	☐ ☐ ☐	— —	0. NO 1. SI 8. NS	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC -1. NA

	Ni miembro ni participa	Miembro	Participó últimos 12 meses	Cuántas (escribir nº)	Nombre (marcar la más importante)	Años	50% Inmigrantes	+50% marroquí / boliviano / colombiano / ecuatoriano	Horas/semana	Nuevos amigos	Proporción de mujeres	Postura sobre asuntos políticos	Cómo se unió	Quién le animó
M. una asociación educativa, de profesores, o de padres y madres de alumnos? (CEAPA, CONCAPA...)	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. NO 1. SI 9. NC	0. Sólo 1 — —	☐ ☐ ☐	— —	0. NO 1. SI 8. NS	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC -1. NA
N. Una asociación juvenil (scout, estudiantil...)	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. NO 1. SI 9. NC	0. Sólo 1 — —	☐ ☐ ☐	— —	0. NO 1. SI 8. NS	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC -1. NA
O. Una asociación o club de jubilados, personas de la tercera edad	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. NO 1. SI 9. NC	0. Sólo 1 — —	☐ ☐ ☐	— —	0. NO 1. SI 8. NS	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC -1. NA
P. Una asociación de mujeres	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. NO 1. SI 9. NC	0. Sólo 1 — —	☐ ☐ ☐	— —	0. NO 1. SI 8. NS	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC -1. NA
Q. Una asociación de vecinos (pero no comunidades de vecinos)	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. NO 1. SI 9. NC	0. Sólo 1 — —	☐ ☐ ☐	— —	0. NO 1. SI 8. NS	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC
R. cualquier otra organización	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. NO 1. SI 9. NC	0. Sólo 1 — —	☐ ☐ ☐	— —	0. NO 1. SI 8. NS	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC -1. NA

SI NO ES MIEMBRO NI PARTICIPA EN NINGUNA ASOCIACIÓN, IR A OPT16. SI ES MIEMBRO O PARTICIPA EN ALGUNA ASOCIACIÓN, IR A Q18.

(Sólo si no es miembro ni participa en NINGUNA asociación)

OPT16	VOLVER A ENTREGAR TODAS LAS TARJETAS 4-21 Y PREGUNTAR PARA CADA TARJETA. Por último, sobre cada una de estas asociaciones, ¿alguna vez alguien le pidió o le animó a que se uniera a una asociación de ese tipo? CUANDO CONTESTE SÍ A ALGUNA, MOSTRAR TARJETA 24 Y PREGUNTAR: ¿Quién se lo pidió o le animó? MARCAR RESPUESTA EN ÚLTIMA COLUMNA DE TABLAS GRANDES PARA CADA FILA DE ASOCIACIONES	
	No, nadie se lo ha pedido	0
	Un familiar o amigo	1
	Un vecino, compañero de trabajo, conocido	2
	Un miembro de la organización al que no conocía personalmente	3
	Escuché o vi anuncios de captación en los medios de comunicación	4
	Me lo pidieron por otros medios	5
	No sabe	8
	NC	9
	No aplicable (ES SOCIO O PARTICIPA EN ALGUNA)	-1

OPT17. ¿Podría decirme por qué no colabora con ninguna de estas asociaciones?. A continuación le voy a leer una serie de razones que la gente da para explicarlo. Para cada una de estas razones, por favor, indíqueme en qué medida es muy aplicable, bastante aplicable, poco o nada aplicable a su caso. LEER EN ALTO FILAS. MOSTRAR TARJ. 25						
		Muy aplicable	Bastante aplicable	Poco aplicable	Nada aplicable	NC
A	No estoy interesado en participar en ninguna asociación	1	2	3	4	9
B	Me gustaría colaborar con una asociación pero ninguna me motiva lo suficiente	1	2	3	4	9
C	No quiero tener en problemas	1	2	3	4	9
D	Creo que estas cosas no sirven para nada	1	2	3	4	9
E	Nunca he pensado en colaborar con una asociación	1	2	3	4	9

A TODOS

Q18. A continuación nombraré algunas organizaciones. Dígame (1) si las conoce, o (2) si conoce a alguien que sea miembro de esa organización. LEER FILAS. SI DICE QUE LA CONOCE O CONOCE A ALGUIEN EN LA ORGANIZACIÓN, PREGUNTA: (3) ¿confía en la información que ofrece la organización?				
		Lo conoce	Conoce a personas allí	Confía en la información
	ATIMCA-ATIME, Asociación de Trabajadores e Inmigrantes Marroquíes de Cataluña/ Asociación deportivo-cultural Amazonas/ Asociación de Ecuatorianos en Cataluña	No 0	No 0	No 0
		Sí 1	Sí 1	Sí 1
				NA -1
	Asociación socio-cultural IBN BATUTA/ Asociación cultural Incahuasi Perú-Cataluña/ Asociación Ecuador Lactacarú	No 0	No 0	No 0
		Sí 1	Sí 1	Sí 1
				NA -1
	Unión de Mujeres Magrebíes Inmigradas, UMMI/ Federación de Entidades Latinoamericanas en Cataluña/ Taller ecuatoriano de Arte y Cultura (TEAC)	No 0	No 0	No 0
		Sí 1	Sí 1	Sí 1
				NA -1
	UGT	No 0	No 0	No 0
		Sí 1	Sí 1	Sí 1
				NA -1
	CRUZ ROJA	No 0	No 0	No 0
		Sí 1	Sí 1	Sí 1

				NA -1
	CARITAS	No 0	No 0	No 0
		Sí 1	Sí 1	Sí 1
				NA -1

OPT23. ¿Se le ocurre alguna otra organización marroquí/ boliviana/ peruana/ colombiana/ ecuatoriana que conozca y en la que confíe que no hayamos mencionado? (ENT.: ESCRIBA LITERALMENTE Y EN MAYÚSCULAS)

0. No menciona ninguna otra organización

A TODOS

Ahora me gustaría hacerle algunas preguntas sobre su interés y participación en asuntos de la vida pública-

Q19. A veces, el interés de la gente por la política varía según el ámbito del que se trate. ¿Personalmente, en qué medida está usted interesado en la política que se desarrolla en cada uno de los siguientes ámbitos?
LEER FILAS. MOSTRAR TARJETA 26.

	Muy interesado	Bastante interesado	Poco interesado	Nada interesado	No sabe	NC
La política municipal de Barcelona	1	2	3	4	8	9
La política española	1	2	3	4	8	9
La política de Marruecos/ Bolivia/ Colombia/ Perú / Ecuador	1	2	3	4	8	9
La política autonómica catalana	1	2	3	4	8	9

Q20. Y ¿Con qué frecuencia diría que habla con su familia, amigos o compañeros sobre... **LEER FILAS. MOSTRAR TARJETA 27**

	Casi todos los días	Regularmente	Rara vez	Nunca	No sabe	NC
La política municipal de Barcelona	1	2	3	4	8	9
La política española	1	2	3	4	8	9
La política de Marruecos/ Bolivia/ Colombia/ Perú /Ecuador	1	2	3	4	8	9
La política autonómica catalana	1	2	3	4	8	9

Q21. ¿En qué medida diría Ud que está informado sobre... **LEER FILAS. MOSTRAR TARJETA 28**

	Muy bien informado	Bastante informado	Poco informado	Nada informado	No sabe	NC
La política municipal de Barcelona	1	2	3	4	8	9
La política española	1	2	3	4	8	9
La política de Marruecos/ Bolivia/ Colombia/ Perú /Ecuador	1	2	3	4	8	9
La política autonómica catalana	1	2	3	4	8	9

Q22. Y ¿Con qué frecuencia lee usted periódicos (también en Internet) para estar al tanto de lo que sucede en los asuntos públicos de... **LEER FILAS. MOSTRAR TARJETA 27**

	Casi todos los días	Regularmente	Raramente	Nunca	No sabe	NC
Barcelona	1	2	3	4	8	9
España	1	2	3	4	8	9
Marruecos/ Bolivia/ Colombia/ Perú/ Ecuador	1	2	3	4	8	9
Cataluña	1	2	3	4	8	9
				SI TODAS "NUNCA" IR A OPT26		

OPT24 ¿Qué periódico es el que lee normalmente para informarse de los asuntos de interés público de Barcelona y España? ANOTAR EN MAYÚSCULAS DE MANERA CLARA	
Anotar:	
.....	
.....	
.....	
NC	99

OPT25 Y ¿Qué periódico lee normalmente para informarse de los asuntos de interés público que suceden en Marruecos / Bolivia/ Colombia/ Perú/ Ecuador? ANOTAR EN MAYÚSCULAS DE MANERA CLARA	
Anotar:	
.....	
.....	
.....	
El mismo que el anterior	0
NC	9

A TODOS

OPT26. ¿Con qué frecuencia ve o escucha programas de televisión o radio sobre asuntos de interés público en... LEER FILAS. CONTINUAR MOSTRANDO TARJETA 27						
	Casi todos los días	Regularmente	Raramente	Nunca	No sabe	NC
Barcelona	1	2	3	4	8	9
España	1	2	3	4	8	9
Marruecos/ Bolivia/ Colombia/ Perú /Ecuador	1	2	3	4	8	9
Cataluña	1	2	3	4	8	9

OPT27 A menudo, los resultados electorales son poco claros para los ciudadanos. ¿Sabría decirme cuál es el segundo partido en número de diputados en el Congreso? MOSTRAR TARJ.29	
CiU	1
PSOE	2
PP	3
IU	4
No está seguro/ No sabe	8
NC	9

OPT28 Y ¿sabe cuál es el segundo partido en el parlamento de Marruecos/ Bolivia/ Colombia/ Perú/ (Ecuador desde octubre de 2006)? MOSTRAR TARJETA 30	
PJD (Partido Justicia y Desarrollo) / FUN / PLC / UN/ Partido Social Cristiano (PSC)	1
IP (Istiqlal) / PODEMOS / PC / APRI/ Partido Sociedad Patriótica (PSP)	2
USFP (Union Socialiste des Forces Populaires) / MAS / PU / UP/ Partido Renovador Institucional de Acción Nacional (PRIAN)	3
MP (Mouvement Populaire) / MNR / CC / PERÚ POSIBLE/ Alianza ID/RED	4
No está seguro/ No sabe	8
NC	9

A TODOS

Q23.¿Hasta qué punto está de acuerdo o en desacuerdo con cada una de las siguientes afirmaciones? Por favor, utilice esta tarjeta. **MOSTRAR TARJETA 31. LEER FILAS.**

		Totalmente en desacuerdo			Totalmente de acuerdo		NS	NC
A	Los partidos políticos sólo se interesan por nuestros votos, no por nuestra opinión	1	2	3	4	5	8	9
B	Las personas como yo sí tenemos influencia en la política del gobierno	1	2	3	4	5	8	9
C	Los funcionarios municipales de Barcelona sólo se preocupan por las normas y las formalidades	1	2	3	4	5	8	9
D	A veces la política es tan complicada que las personas como yo no entendemos lo que pasa	1	2	3	4	5	8	9
E	Los diputados no se preocupan por la gente como yo	1	2	3	4	5	8	9

Q2401. Hay muchas maneras de intentar que las cosas mejoren en España o, al menos, de evitar que vayan a peor. En los últimos 12 meses, ¿ha realizado usted alguna de las siguientes actividades con este fin? En primer lugar... LEER FILAS. MOSTRAR TARJETA 32. LEER Q2402 A OPT30 PARA CADA ACTIVIDAD A LA QUE CONTESTE QUE SÍ. SI DICE QUE NO A TODAS, IR A OPT32. Q2402. Píense por favor en la última vez que (DECIR ACTIVIDAD QUE CORRESPONDA). En su opinión, ¿qué grupos de personas se veían afectados por el tema que le llevó a (INDICAR ACTIVIDAD)? MOSTRAR TARJETA 33. 1. Sólo usted, su familia o pocas personas 2. Personas de la ciudad o de la región 3. Personas de toda España 4. Personas en Marruecos / Bolivia/ Colombia/ Perú/ Ecuador 5. Personas en todo el mundo 8. No sabe 9. NC Q2403. ¿Esta actividad estaba relacionada principalmente con la situación de personas de origen inmigrante o extranjero? OPT29. ¿Le pidió o le animó alguien a (INDICAR ACTIVIDAD)? OPT30. ¿Quién le pidió o animó a hacerlo? 1. Un familiar o amigo 2. Un vecino, un compañero de trabajo, un conocido 3. Un partido político, sindicato u otra organización o asociación 4. Los medios de comunicación 5. Otro 9. NC						
		Últimos 12 meses	Personas afectadas	Origen inmigrante	¿Le animaron?	¿Quién le animó?
Ponerse en contacto con un político	No	0	_____	No	0	_____
	Sí	1		Sí	1	
Ponerse en contacto con una autoridad o funcionario local, autonómico o estatal	No	0	_____	No	0	_____
	Sí	1		Sí	1	
Colaborar con un partido político	No	0	_____	No	0	_____
	Sí	1		Sí	1	
Colaborar con una plataforma de acción ciudadana	No	0	_____	No	0	_____
	Sí	1		Sí	1	
Llevar o mostrar insignias o pegatinas de alguna campaña	No	0	_____	No	0	_____
	Sí	1		Sí	1	

Firmar una petición en una campaña de recogida de firmas	No Sí	0 1	—	No Sí	0 1	No Sí	0 1	—
Participar en manifestaciones autorizadas	No Sí	0 1	—	No Sí	0 1	No Sí	0 1	—
Boicotear o dejar de utilizar ciertos productos	No Sí	0 1	—	No Sí	0 1	No Sí	0 1	—
Comprar ciertos productos deliberadamente por motivos políticos, éticos o medioambientales	No Sí	0 1	—	No Sí	0 1	No Sí	0 1	—
Donar dinero a un grupo u organización política	No Sí	0 1	—	No Sí	0 1	No Sí	0 1	—
Participar en una huelga	No Sí	0 1	—	No Sí	0 1	No Sí	0 1	—
Ponerse en contacto con medios de comunicación	No Sí	0 1	—	No Sí	0 1	No Sí	0 1	—
Ponerse en contacto con un abogado o presentar una demanda en un juzgado por motivos no estrictamente personales	No Sí	0 1	—	No Sí	0 1	No Sí	0 1	—

SOLO SI REALIZÓ ALGUNA ACTIVIDAD

OPT31	¿Utilizó Internet en relación con alguna de estas actividades?	
	No	1
	Sí	2
	No sabe	8
	NC	9

PASAR A Q25.

SOLO SI NO REALIZÓ NINGUNA ACTIVIDAD

OPT32	¿Hubo alguien que le pidiera o le animara a realizar alguna de las actividades anteriores?	
	Sí	1
	No	2 IR A Q25
	No sabe	8 IR A Q25
	NC	9 IR A Q25

OPT33	¿Quién lo hizo? (NO LEER, MARCAR LO QUE CORRESPONDA)	
	Un familiar o amigo	1
	Un vecino, compañero de trabajo o conocido	2
	Un partido político, sindicato u otra organización o asociación	3
	Los medios de comunicación	4
	Otro	5
	NC	9

A TODOS

Q25	A veces hay gente que no vota porque no puede o porque no quiere. ¿Votó usted en las últimas elecciones generales de marzo de 2004 o había alguna razón por la que no quisiera o pudiera hacerlo? <i>SI RESPONDE QUE NO, PREGUNTAR SI TENÍA DERECHO A VOTO</i>	
	Sí	1
	No, pero tenía derecho a voto	2
	No, no tenía derecho a voto	3 IR A Q27
	No recuerda (No leer)	8
	NC	9 IR A Q27

Q26	¿A qué partido votó en esas elecciones?	
	PP	01
	PSOE	02
	IU	03
	CiU	04
	ERC	05
	ICV	06
	PNV	07
	EA	08
	BNG	09
	CC	10
	PA	11
	CHA	12
	Otro (ANOTAR)	
	No recuerda	88
	NC	99

Q27	¿Y votó en las elecciones locales de mayo de 2003? <i>SI RESPONDE QUE NO, PREGUNTAR SI TENÍA DERECHO A VOTO</i>	
	Sí	1
	No, pero tenía derecho a voto	2
	No, no tenía derecho a voto	3 IR A ES6
	No recuerda (No leer)	8
	NC	9 IR A ES6

Q28	Y ¿a qué partido votó en esas elecciones?	
	PP	01
	PSOE/PSC	02
	IU	03
	CiU	04
	ERC	05
	ICV	06
	PNV	07
	EA	08
	BNG	09
	CC	10
	PA	11
	CHA	12
	Otro (ANOTAR)	
	No recuerda	88
	NC	99

ES6	Y en las últimas elecciones autonómicas catalanas de noviembre de 2006, ¿votó usted? <i>SI RESPONDE QUE NO, PREGUNTAR SI TENÍA DERECHO A VOTO</i>	
	Sí	1
	No, pero tenía derecho a voto	2
	No, no tenía derecho a voto	3 IR A Q29
	No recuerda (No leer)	8
	NC	9 IR A Q29

ES7	Y ¿a qué partido votó en esas elecciones?	
	PP	01
	PSOE/PSC	02
	IU	03
	CiU	04
	ERC	05
	ICV	06
	Otro (ANOTAR)	
	No recuerda	88
	NC	99

Q29	Por último, ¿votó en las últimas elecciones generales de Marruecos/ Bolivia/ Colombia/ Perú/ Ecuador? <i>SI RESPONDE QUE NO, PREGUNTAR SI TENÍA DERECHO A VOTO</i>		
	Sí	1	
	No, pero tenía derecho a voto	2	IR A Q31
	No, no tenía derecho a voto	3	
	No recuerda (<i>No leer</i>)	8	
	NC	9	IR A Q31

Q30	¿A qué partido votó? ANOTAR EN MAYÚSCULAS DE MANERA CLARA	
	Anotar:	
	No recuerda	88
	NC	99

A TODOS

Q31	<i>LEER PARÉNTESIS SÓLO SI RESPONDIÓ QUE NO TENÍA DERECHO AL VOTO EN PASADAS ELECCIONES MUNICIPALES</i> Si el próximo domingo hubiera elecciones al ayuntamiento de Barcelona (y tuviera derecho al voto), ¿iría a votar?	
	Sí	1
	No	2
	No sabe	8
	NC	9

Q32	Y ¿por qué partido se sentiría más inclinado a votar, independientemente de que fuera o no fuera a ir a votar?	
	PP	01
	PSOE/PSC	02
	IU	03
	CiU	04
	ERC	05
	ICV	06
	Otro (ANOTAR)	
	No recuerda	88
	NC	99

ES8	<i>LEER PARÉNTESIS SÓLO SI RESPONDIÓ QUE NO TENÍA DERECHO AL VOTO EN PASADAS ELECCIONES AUTONÓMICAS</i> Si el próximo domingo hubiera elecciones a la Generalitat de Cataluña (y tuviera derecho al voto), ¿iría a votar?	
	Sí	1
	No	2
	No sabe	8
	NC	9

ES9	Y ¿por qué partido se sentiría más inclinado a votar, independientemente de que fuera o no fuera a ir a votar?	
	PP	01
	PSOE/PSC	02
	CiU	04
	ERC	05
	ICV	06
	Otro (ANOTAR)	
	No recuerda	88
	NC	99

OPT34. A veces en este país la gente no se pone de acuerdo sobre si los residentes extranjeros en España deberían tener derecho a voto en las elecciones locales. ¿Cuál es su opinión sobre esto? ¿Cree que todos los residentes extranjeros deberían poder votar en las elecciones municipales de Barcelona? (NO LEER)		
Sí, todos los residentes extranjeros deberían poder votar en las elecciones municipales sin restricciones	1	
Sí, pero sólo después de haber pasado cierto tiempo como residentes	2	
Sí, pero sólo si demuestran estar adaptados a la cultura del país	3	
No, sólo algunos residentes extranjeros de determinado origen deben poder votar	4	
No, los residentes extranjeros no deben votar en las elecciones municipales.	5	
No sabe	8	
NC	9	

Q33. En política a veces se habla de "izquierda" y "derecha". Utilizando esta tarjeta, ¿dónde se colocaría usted en esta escala? El 0 quiere decir "izquierda" y el 10 "derecha". MOSTRAR TARJETA 34.											
Izquierda											Derecha
00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	
No sabe										88	
NC										99	

Q34	Usando esta tarjeta, en general ¿usted diría que se puede confiar en la mayoría de las personas o que nunca se es demasiado prudente al tratar con otros? MOSTRAR TARJETA 35									
Nunca se es demasiado prudente					Se puede confiar en la mayoría de las personas					
00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10
No Sabe									88	
NC									99	

Q35	Y qué me diría sobre las personas marroquíes/ bolivianas/ peruanas/ colombianas/ ecuatorianas, ¿se puede confiar en la mayoría de ellas o nunca se es demasiado prudente al tratar con ellas? CONTINUAR CON TARJ. 35									
Nunca se es demasiado prudente					Se puede confiar en la mayoría de las personas					
00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10
No Sabe									88	
NC									99	

A TODOS

Q36. A continuación le leeré una serie de instituciones de Barcelona, España y Europa. Dígame por favor, en una escala de 0 a 10, usted personalmente, cuánto confía en cada una de las siguientes instituciones. 0 significa que usted no confía nada en una institución, y 10 significa que confía plenamente. En primer lugar... **LEER FILAS. MOSTRAR TARJETA 36.**

		No confío nada										Confío plenamente		NS	NC
	Funcionarios y empleados municipales de Barcelona	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	
	El gobierno municipal de Barcelona	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	
	Profesores y escuelas de Barcelona	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	
	El pleno municipal de Barcelona (asamblea de concejales electos)	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	
	El Parlament de Catalunya	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	
	La policía	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	
	El gobierno de la Generalitat de Catalunya	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	
	La Iglesia Católica	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	
	El gobierno de España	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	
	El sistema judicial	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	
	El Parlamento español/ Congreso de los diputados	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	
	Las instituciones de la Unión Europea	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	

OPT35. Ahora leeré una serie de opiniones que algunas personas tienen sobre cómo debería organizarse nuestra sociedad. ¿Hasta qué punto está de acuerdo o en desacuerdo con cada una de ellas?. Por favor, utilice esta tarjeta. **LEER FILAS. MOSTRAR TARJETA 37.**

		Totalmente en desacuerdo			Totalmente de acuerdo		NS	NC
	La religión no debe tener influencia en la política	1	2	3	4	5	8	9
	Todas las personas que residen permanentemente en España deben tener derecho al voto	1	2	3	4	5	8	9
	Todo el mundo tiene derecho a manifestarse, por cualquier motivo, siempre que no se infrinja la ley	1	2	3	4	5	8	9
	Hombres y mujeres no siempre deben ser tratados igual	1	2	3	4	5	8	9
	Uno de los problemas con la gente de hoy es que se cuestiona demasiado a menudo la autoridad	1	2	3	4	5	8	9
	Las relaciones homosexuales están mal	1	2	3	4	5	8	9
	El gobierno tiene la responsabilidad de reducir las diferencias de ingresos entre la gente con altos ingresos y la gente con bajos ingresos	1	2	3	4	5	8	9
	La gente en España debería ser más tolerante hacia aquéllos que llevan vidas poco convencionales	1	2	3	4	5	8	9

Q37. Ahora voy a leerle algunas afirmaciones que algunas personas hacen sobre la sociedad española y la inmigración. Por favor, dígame si está usted de acuerdo o en desacuerdo con cada una utilizando una escala de 0 a 10. Por favor, use esta tarjeta. En primer lugar... **LEER FILAS. MOSTRAR TARJETA 38.**

		Totalmente en desacuerdo										Totalmente de acuerdo		NS	NC
A	Las personas que quieren venir a España desde el extranjero tienen muchas dificultades para conseguir un permiso de trabajo o residencia	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	
B	Obtener la nacionalidad española es muy fácil	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	
C	En España ya tenemos demasiados inmigrantes y su número debería reducirse	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	
D	Los extranjeros que viven en España pueden traer fácilmente a sus familias una vez que se han instalado	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	
E	Conseguir trabajo en España es muy difícil para los inmigrantes	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	
F	Los inmigrantes en España tienen muchas dificultades para acceder a los servicios públicos de Sanidad	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	
G	El gobierno de España debería implementar medidas más duras para impedir que los inmigrantes irregulares entren en el país	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	
H	Las tradiciones religiosas y culturales de los inmigrantes no se respetan en España	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	
I	El gobierno municipal hace mucho para mejorar la vida de los inmigrantes en Barcelona	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	
J	Es bastante fácil para los inmigrantes residentes en Barcelona hacerse oír por el gobierno municipal	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	
K	La sociedad española tiene una actitud muy negativa hacia los inmigrantes	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	

Q38. Voy a leerle ahora distintos tipos de relación que se pueden tener con personas de diferentes orígenes. Dígame por favor, qué tipo de relación cree que aceptaría mantener con personas de cada grupo, y qué tipo de relaciones cree que le disgustarían.

MOSTRAR TARJETA 39. (Lea primero todas las filas aplicables a cada grupo antes de pasar al siguiente)

¿Qué le parecería tener a un español...

	Españoles	
Como pariente político (suegro, suegra, cuñado, cuñada, etc.)?	No aceptaría	0
	Sí aceptaría	1
Como vecino, en su calle o edificio?	No aceptaría	0
	Sí aceptaría	1
Como compañero de trabajo, a su lado?	No aceptaría	0
	Sí aceptaría	1

Ahora me gustaría hacerle unas preguntas sobre su familia y amigos, como por ejemplo, con qué frecuencia los ve o los visita y en qué ocasiones se dirige a ellos para pedirles ayuda.

Q39. Pensando en los últimos meses, me gustaría saber las personas con quienes habla o con las que trata a menudo: familiares cercanos, compañeros de trabajo, amigos, vecinos... ¿Puede pensar en alguno?

(SI DICE "NO", marcar 0 en la tabla e ir a Q40)

SI DICE "SÍ": ¿Podría darme sus nombres o sus iniciales? (MÁXIMO 3, ANOTAR EN TABLA NOMBRE Y CÓDIGOS)

Q39_A. Usando esta tarjeta, ¿qué relación tiene (DECIR NOMBRE/INICIAL) con usted? **MOSTRAR TARJETA 40.**

1. Familiar que vive en el hogar
2. Pariente que no vive en el hogar
3. Compañero de trabajo
4. Compañero de la escuela/ facultad
5. Vecino
6. Amigo
7. Conocido de la Iglesia, de una asociación, una peña etc.
8. Su jefe
9. Otro
99. NC

Q39_b. Y ¿con qué frecuencia tiene contacto con esta persona? NO LEER, MARCAR LO QUE CORRESPONDA

1. A diario
2. Al menos varias veces por semana
3. Al menos una vez a la semana
4. Al menos una vez al mes
5. Varias veces al año
6. Con menos frecuencia
9. NC

Q39_c. ¿Es esa persona de su misma nacionalidad o de su mismo origen?

1. Sí
2. No
9. NC

Q39_d. Por último, ¿con qué frecuencia diría que habla con él/ella sobre problemas sociales o políticos, como el desempleo, la vivienda, la criminalidad, la inmigración, los impuestos etc...? LEER

1. Muy a menudo
2. A menudo
3. Algunas veces
4. Casi nunca
5. Nunca
9. NC

	INICIALES/NOMBRE	Relación	Frecuencia de contacto	Grupo nacional	Hablan de política
1					
2					
3					

Ahora me gustaría hacerle unas preguntas sobre a quién recurriría en busca de ayuda si se encontrara en ciertas situaciones en las que cualquiera podemos vernos.
SON PREGUNTAS ABIERTAS PARA EL ENTREVISTADO, NO HAY TARJETA NI SE LEEN LAS CATEGORÍAS. CODIFICA LA RESPUESTA DEL ENTREVISTADO EN UNA ÚNICA CATEGORÍA DE LAS 12 QUE SE OFRECEN. SÓLO UNA RESPUESTA POR PREGUNTA.

Q40. En primer lugar, piense que necesitara pedir prestada una cantidad de dinero importante (alrededor de 1000 euros). ¿A quién pediría ayuda en primer lugar?

OPT39. Ahora imagine que se sintiera discriminado en una tienda, en el trabajo, en algún servicio público. ¿A quién pediría ayuda en primer lugar?

OPT40. Y suponga ahora que tuviera un problema pero le negaran asistencia en el centro de salud. ¿A quién pediría ayuda en primer lugar?

Q41. Por último, imagine que tuviera un problema legal menor (una multa, por ejemplo). ¿A quién pediría ayuda en primer lugar?

	Pedir dinero	Discriminación	Asistencia sanitaria	Asistencia legal
A un pariente	1	1	1	1
A un amigo íntimo	2	2	2	2
A un vecino	3	3	3	3
Alguien del trabajo o la escuela	4	4	4	4
A su jefe	5	5	5	5
Al gobierno/ los servicios sociales	6	6	6	6
A un sindicato	7	7	7	7
A una asociación de inmigrantes o pro-inmigrantes	8	8	8	8
A una organización o asociación de españoles	9	9	9	9
A una organización religiosa: Iglesia, Mezquita	10	10	10	10
A una compañía privada/ abogado/ banco	11	11	11	11
A otra persona (ANOTAR)	12	12	12	12
A nadie	13	13	13	13
No sabe	88	88	88	88
NC	99	99	99	99

Q42. ¿Cada cuánto tiempo visita su país de origen (o el país de origen de sus padres)? **LEER**

Más de una vez al año	1
Más o menos una vez al año	2
Más o menos una vez cada tres años	3
Menos de una vez cada tres años	4
Nunca	5
No lo sabe	8
NC	9

Q43. ¿Cada cuánto tiempo envía dinero a sus familiares o amigos en su país de origen (o en el país de origen de sus padres)? **LEER**

Varias veces al año	1
Una vez al año	2
Menos de una vez al año	3
Nunca	4
No sabe	8
NC	9

A TODOS

Q44	La mayoría de la gente pertenece a alguna religión, aunque no sean practicantes o no les interese la religión. ¿A qué religión diría usted que pertenece? (NO LEER)	
	Protestante	01
	Católica	02
	Ortodoxa	03
	Judía	04
	Musulmana	05
	Hinduista	06
	Budista	07
	Ateo/ agnóstico/ no pertenece a ninguna religión	08 IR A Q46
	Otra, cuál: _____	77
	No sabe	88
	NC	99

Q45.	Aparte de ocasiones especiales como bodas, bautizos y funerales, ¿con qué frecuencia asiste usted a ceremonias religiosas habitualmente? (LEER)	
	Todos los días	1
	Más de una vez a la semana	2
	Una vez a la semana	3
	Una vez al mes	4
	Varias veces al año	5
	Una vez al año	6
	Nunca	7
	No sabe	8
	NC	9

Q46.	Querría ahora hacerle unas preguntas sobre su estado civil. ¿Cuál de los siguientes casos que aparecen en la tarjeta describe mejor su situación? LEER	
	Casado/a	1
	Vive en pareja	2
	Nunca se ha casado	3
	Divorciado/a/ separado/a	4
	Viudo/a	5
	No contesta	9
		IR A Q52

Q47.	¿En qué país nació su pareja?	
	España	1 IR A Q51
	Ecuador	2
	Marruecos	3
	Bolivia	4
	Colombia	5
	Perú	6
	Paquistán	8
	Otro país (anotar): _____	8
	NC	9

Q48.	Su pareja, ¿vive en España?	
	Sí	1
	No	2 IR A Q51
	No contesta	7 IR A Q51

Q49.	Y ¿en qué año se instaló él o ella por primera vez en España?	
	Anotar año	_____
	No sabe	8888
	NC	9999

Q50.	¿Ustedes estaban casados/ vivían juntos antes de que él/ ella se instalara en España?	
	Sí	1
	No	2
	No contesta	7

Q51.	¿Cuál es la nacionalidad de su pareja? (MARCAR TODAS LAS QUE CORRESPONDAN. SI ES CIUDADANO ESPAÑOL MARCAR 1 E IGNORAR MÚLTIPLE NACIONALIDAD)	
	Española	1
	Ecuatoriana	2
	Marroquí	3
	Boliviana	4
	Colombiana	5
	Peruana	6
	Paquistaní	7
	Otra nacionalidad (anotar tantas como mencione)	8

	NC	9

A TODOS

Q52	¿Cuál o cuáles es su idioma materno? ANOTAR MAXIMO 3 IDIOMAS	
	Anotar:	
		
		
		
	NC	999

Q53	¿Qué tal habla el español/castellano? LEER	
	No lo hablo	1
	Lo hablo un poco	2
	Lo hablo más o menos bien	3
	Lo hablo con fluidez	4
	Lo hablo igual de bien que mi idioma materno	5
	Es mi idioma materno	6
	NC	9

A TODOS

Q54. ¿Cuál es el nivel de estudios más alto que ha obtenido? ANOTAR LITERAL y CODIFICAR.

Estudios más altos terminados:	
Sin estudios/analfabeto	00
Estudios primarios sin terminar (menos de 5 años de escuela o E.G.B.)	01
Certificado de escolaridad	02
Estudios primarios completos (incluido 5° E.G.B.)	03
EGB, ESO o equivalente (antiguo Bachillerato elemental, graduado escolar, certificado escolar.)	04
FP1 y Enseñanza técnico-profesional o equiv.	05
Bachillerato superior, BUP, o equivalente	06
FP2 o equivalente	07
Estudios superiores 2 o 3 años (en centros de estudio no reglados)	08
Arquitecto o ingeniero técnico	09
Diplomado de otras escuelas universitarias o equivalente	10
Arquitecto o ingeniero superior	11
Licenciado	12
Estudios postgrado o especialización	13
Doctorado	14
No sabe	88
No contesta	99

Q55. Utilizando esta tarjeta ¿podría decirme en cuál de las siguientes situaciones describe mejor su situación en los últimos siete días? **MOSTRAR TARJETA 41**

SI SE ENCUENTRA EN DOS CATEGORÍAS, INSISTIR EN QUE ELIJA SÓLO AQUÉLLA A LA QUE DEDICA MÁS TIEMPO A LA SEMANA.

En un empleo remunerado (inc. la situación de baja temporal por maternidad-paternidad, accidente, enfermedad o vacaciones) (ej. trabajador por cuenta ajena, cuenta propia, o en un negocio familiar)	01 IR A Q57
Estudiando, aunque haya estado de vacaciones (exc. formación remunerada por una empresa)	02
En situación de desempleo y buscando trabajo activamente	03
En situación de desempleo, queriendo encontrar un trabajo pero sin buscarlo activamente	04
Con enfermedad crónica o situación de invalidez permanente	05
Jubilado	06
Haciendo labores del hogar, cuidando niños u otras personas	08
Otra	09
No sabe	88
NC	99

(Sólo si no tiene empleo remunerado actualmente)

Q56. ¿Alguna vez ha tenido un trabajo remunerado?

Sí	1
No	2 IR A Q61
No sabe	8 IR A Q67

Q57. Entrevistador: Si actualmente trabaja, preguntar por trabajo actual. Si no está empleado pero lo estuvo, preguntar por el último empleo remunerado. En su trabajo principal ¿es/era Ud... LEER EN ALTO

Trabajador por cuenta ajena	1
Trabajador por cuenta propia	2
Trabaja/ba en negocio familiar	3
No sabe (No leer)	8
NC	9

Q58 En su trabajo principal ¿Es/Era Ud. responsable de supervisar el trabajo de otros empleados?

Sí	1
No	2
No sabe (No leer)	8
NC	9

Q59 ¿Cómo definiría su puesto (o cargo) de trabajo principal? **ANOTAR CON TODO DETALLE**

No sabe	88888
NC	99999

Q60 En su trabajo principal ¿qué tipo de tarea realiza/ba durante la mayor parte del tiempo? **ANOTAR CON TODO DETALLE**

No sabe	88888
NC	99999

OPT41. ¿A qué se dedica/ba la empresa o entidad para la que usted trabaja/ba? **ANOTAR CON TODO DETALLE**

No sabe	888
NC	999

OPT42. La empresa/entidad donde usted trabaja/ba, ¿es del sector público, privado, o sin ánimo de lucro?

Privada	1
Pública	2
Sin ánimo de lucro	3
No sabe	8
NC	9

IR A Q67

BLOQUE SÓLO PARA QUIENES NUNCA HAN ESTADO EMPLEADOS

Q61	¿Quién aporta mayores ingresos en su hogar, usted u otra persona?	
	El entrevistado	1 IR A Q67
	Otra persona	2
	NC	9 IR A Q67

Q62	Y esta persona, ¿ha tenido alguna vez un trabajo remunerado?	
	Sí	1
	No	2 IR A Q67
	No sabe	8 IR A Q67
	NC	9 IR A Q67

Q63. Entrevistador: Si actualmente trabaja, preguntar por trabajo actual. Si no está empleado pero lo estuvo, preguntar por el último empleo remunerado. En su trabajo principal ¿El /ella es/era ... LEER		
	Trabajador por cuenta ajena	1
	Trabajador por cuenta propia	2
	Trabaja/ba en negocio familiar	3
	No sabe (No leer)	8
	NC	9

Q64	En su trabajo principal ¿El/ella es/era responsable de supervisar el trabajo de otros empleados?	
	Sí	1
	No	2
	No sabe (No leer)	8
	NC	9

Q65	¿Cómo definiría el puesto (o cargo) de trabajo principal de él/ella? ANOTAR CON TODO DETALLE	
	No sabe	88888
	NC	99999

Q66	En su trabajo principal ¿qué tipo de tarea realiza/ba él/ella durante la mayor parte del tiempo? ANOTAR CON TODO DETALLE	
	No sabe	88888
	NC	99999

OPT43. ¿A qué se dedica/ba la empresa o entidad para la que él/ella trabaja/ba? ANOTAR CON TODO DETALLE		
	No sabe	888
	NC	999

OPT44. La empresa/entidad donde él/ella trabaja/ba, ¿es del sector público, privado, o sin ánimo de lucro?		
	Privada	1
	Pública	2
	Sin ánimo de lucro	3
	No sabe	8
	NC	9

A TODOS

Q67	Incluido Ud. ¿cuántas personas, adultos y niños, viven habitualmente en esta casa?	
	Anotar número:	Si es 1, IR A Q71
	NC	99

Q68	Y ¿cuántos de ellos son hijos suyos menores de 16 años?	
	Anotar número:	
	NC	99

Q69	Y ¿cuántas de estas personas no son familiares suyos (ni de su pareja)?	
	Anotar número:	
	NC	88

Q70	En general, ¿cómo definiría el origen nacional o étnico de su hogar?	
	Igual al suyo	1
	Mixto	2
	Diferente al suyo	3
	No sabe	8
	NC	9

A TODOS

Q71	Si suma los ingresos provenientes de todo tipo de fuentes, ¿a cuánto ascienden aproximadamente los ingresos mensuales netos de su hogar? Si no conoce la cantidad exacta, por favor díganos una cantidad aproximada. (Por "hogar" se entiende a las personas que comparten gastos –comida, ropa, ocio...- e ingresos. No necesariamente todas las personas bajo un mismo techo forman un único hogar) ANOTAR	
	No sabe	88888
	NC	99999

Q72. ¿Cuáles son las principales fuentes de ingresos de su hogar? LEER. RESPUESTA MULTIPLE, ANOTAR TODAS		
	Salarios o ingresos del trabajo	01
	Prestación por desempleo o indemnización por despido/ Pensiones	02
	Ayuda económica familiar de padres, pareja o parientes	03
	Rentas de inversiones, ahorros, seguros o propiedades	04
	Asistencia social de la Iglesia o de otras fundaciones privadas	05
	Otras fuentes de ingresos	06
	No Sabe	88
	NC	99

Q73	Por cuestiones de control de calidad, y para corroborar que la entrevista se ha desarrollado correctamente, me solicitan un número de teléfono en el que se pueda contactar con usted si fuera necesario. Le agradecería que me indicara uno, ya que si no se considerará que no he hecho la entrevista. No tiene que darme el suyo particular, simplemente uno en el que se le pueda localizar.
ANOTAR:	1
Dice que no tiene (ni fijo ni móvil)	2
No quiere dar un número	3

ES10	¿Recibió usted alguna carta avisándole de la realización del estudio?
Sí	1
No	2
No recuerda	3

ES11	Por último, nos gustaría saber si desearía que le enviáramos por correo postal un breve informe del estudio dentro de unos meses, cuando lo hayamos terminado y estén los datos disponibles:
Sí	1
No	2

MUCHAS GRACIAS POR SU TIEMPO Y POR SU COLABORACIÓN EN ESTE ESTUDIO.

FIN ENTREVISTA (hora :minutos)		:	
Fecha (día, mes, año)	__ __/__ __/200__		

ENTREVISTADOR: RELLENA ESTAS PREGUNTAS JUSTO DESPUÉS DE LA ENTREVISTA.

Qcontrol5. Tipo de entrevista		
	CATI	1
	PAPI	2
	CAPI	3

I1 ¿Ha pedido el entrevistado aclaraciones con respecto a alguna de las preguntas?		
	Nunca	1
	Casi nunca	2
	Alguna vez	3
	A menudo	4
	Muy a menudo	5
	No sabe	8

I2 ¿Has tenido la sensación de que el entrevistado se mostrara reticente a contestar alguna de las preguntas?		
	Nunca	1
	Casi nunca	2
	Alguna vez	3
	A menudo	4
	Muy a menudo	5
	No sabe	8

I3 ¿Has tenido la sensación de que el entrevistado ha intentado contestar a las preguntas lo mejor que podía?		
	Nunca	1
	Casi nunca	2
	Alguna vez	3
	A menudo	4
	Muy a menudo	5
	No sabe	8

I4 En general, ¿has tenido la sensación de que el entrevistado entendía las preguntas?		
	Nunca	1
	Casi nunca	2
	Alguna vez	3
	A menudo	4
	Muy a menudo	5
	No sabe	8

I5 ¿Había alguien más presente que interfiriera con la entrevista?		
SI		1
NO		2 IR A P.I7

I6 ¿Quién era esta persona? Codifica todas las personas que sean necesarias.		
	Marido / mujer / pareja	1
	Hijo / hija (ya sean del entrevistado o de su pareja, incluidos los adoptados y en acogida)	2
	Padres / Suegros (ya sean del entrevistado o de su pareja)	3
	Algún otro pariente	4
	Alguna otra persona que no fuera pariente	5
	No sabe	8

I7 ¿En qué idioma se realizó la entrevista?		
	Español	1
	Arabe	2
	Inglés	3
	Francés	4
	Urdu/Punjabí	5
	Catalán	6

I8 ¿Como definirías el manejo del castellano del entrevistado?		
	No habla	1
	Lo habla un poco	2
	Lo habla más o menos bien	3
	Lo habla con fluidez	4
	Lo habla como si fuera nativo	5
	Es su idioma materno	6

I9 ID ENTREVISTADOR	

I10 Eres...		
	Hombre	1
	Mujer	2

I11 ¿Cuál es tu nacionalidad u origen?		
	Española	1
	Ecuatoriana	2
	Marroquí	3
	Boliviana/peruana/ colombiana/ Paquistaní	4
	Otra latinoamericana	5
	Otra del Maghreb	6
	Otra	8

I12 ¿En qué año naciste?	

I13 Si tienes algún otro comentario que hacer sobre el transcurso de la entrevista, por favor, anótalo a continuación.	

VERSIÓN ÁRABE (MARROQUÍES)

ID ENTREVISTADO

Nº Cuestionario (a rellenar en codificación)

السلام عليكم، جامعة حرّة برشلونه تقوم بدراسة حول مشاركة المواطنين في الحياة الإجتماعية و العامة في برشلونه. تحديداً، يهمننا معرفة العلاقات الإجتماعية للأشخاص الذين يعيشون في برشلونه ، ومعرفة إلى أي حد يشعرون بالراحة في المدينة. هذا البحث يقام في إطار دراسة أوروبية ممولة بميزانيات من طرف اللجنة الأوروبية و وزارة التربية.

سيدي، لقد وقع عليك الاختيار بالصدفة لتكون ضمن عينة ممثلة للسكان المقيمة في برشلونه. نطلب منك التعاون معنا و نضمن لك أن أجوبتك ستبقى سرية و لن يتم استعمالها أبداً بصفة شخصية. المقابلة ستستغرق حوالي 45 دقيقة. هل لديك هذا الوقت الآن؟

إذا أجاب بلا، نطلب منه أن يعطيك موعداً في وقت لاحق لإجراء المقابلة.

عندما تبدأ المقابلة، في حالة المغاربة، اقترح: نستطيع إجراء المقابلة بالإسبانية أو بالعربية، بأي لغة تفضلها؟

Ciudad	BARCELONA
Comienzo (hora : minutos)	:
Fecha (día, mes, año)	___/___/200___

Q1	Sexo. MARQUE EL QUE CORRESPONDA	
	Hombre	1
	Mujer	2

Q2	هل يمكن أن تقول لي في أي سنة ولدت؟	
	Anotar año	_____
	NC	9999

Q3	و في أي بلد ولدت؟	
	España	1 IR A Q6
	Ecuador	2
	Marruecos	3
	Bolivia	4
	Colombia	5
	Perú	6
	Paquistán	7
	Otro país (anotar):	8
	NC	9

Q4	في أي سنة استقرت للمرة الأولى في إسبانيا؟	
	Anotar año	_____
	NC	9999

Q5	ما هو السبب الرئيسي الذي من أجله جئت للعيش في إسبانيا؟ (NO LEER, CODIFICAR RESPUESTA ESPONTÁNEA)	
	Por trabajo/ por oportunidades de trabajo (propias o de un familiar)	1
	Por razones familiares / por amor	2
	Por estudios (propios o de un familiar)	3
	Buscaba asilo/ protección	4
	Por la calidad de vida en general	5
	Otra razón (anotar):	6

	NC	9

OPT1	هل جئت وحدك أو برفقة شخص آخر؟	
	Sólo	1
	Con familia	2
	Con amigos	3
	Con otras personas que no eran familiares ni amigos	4
	Con otras personas ¿Quiénes? (anotar)	5

OPT2	و هل كنت تعرف أحداً في إسبانيا قبل مجيئك؟	
	No, a nadie	1
	A un familiar cercano	2
	A un pariente	3
	A un amigo	4
	A otra persona	5
	NC	9

OPT3	إذا كان عليك أن تعود لأخذ قرار الإستقرار في إسبانيا الآن وأنت تعرف ظروف العيش هنا، ماذا تظن أنك ستفعل؟ (LEER)	
	أعود إلى إسبانيا	1
	أستقر في بلد آخر غير إسبانيا	2
	أبقى في بلدي	3
	No sabe	8
	NC	9

A TODOS

Q6	(SI EL ENTREVISTADO MENCIONA MESES, ANÓTELOS, SI NO ESCRIBA 00 PARA LOS MESES)	
	Años	_____
	MeSES	_____
	Toda o casi toda la vida	7777
	NC	9999

Q7	ما هي جنسيتك؟ (MARCAR TODAS LAS QUE CORRESPONDAN HASTA 3. SI ES CIUDADANO ESPAÑOL MARCAR 1 E IGNORAR MÚLTIPLE NACIONALIDAD)	
	Española	1
	Ecuatoriana	2
	Marroquí	3
	Boliviana	4
	Colombiana	5
	Peruana	6
	Paquistaní	7
	Otra nacionalidad (anotar tantas como mencione)	8

	NC	9

Q8	و حين ولدت، ماذا كانت جنسيتك؟ (MARCAR TODAS LAS QUE CORRESPONDAN)	
	Española	1 SI Q7 =1, IR A Q11
	Ecuatoriana	2
	Marroquí	3
	Boliviana	4
	Colombiana	5
	Peruana	6
	Paquistaní	7
	Otra nacionalidad (anotar tantas como mencione)	8

	NC	9

(Preguntar sólo si no es ciudadano español)

OPT4	و، في المستقبل، هل تحب أن تصبح مواطناً إسبانياً؟	
	Sí	1
	Sí, pero sólo si puedo mantener mi nacionalidad actual	2
	No	3
	No sabe	8
	NC	9

Q9	من من الحالات الآتية تصف أحسن وضعية إقامتك الحالية في إسبانيا؟ (MOSTRAR TARJETA 1)	
	عندي بطاقة إقامة مؤقتة ل 5 سنوات أو أقل	1
	عندي بطاقة إقامة مؤقتة لأكثر من 5 سنوات	2
	أنا بصدد تجديد بطاقة إقامتي	3
	لم تكن لي قط بطاقة إقامة	4 IR A Q11
	أخرى، ماهي؟ (سجل):	5

	NC	9

Q10	SI ESTÁ RENOVANDO EL PERMISO, PREGUNTAR EN PASADO POR EL PERMISO ANTERIOR, PARA LOS DEMÁS, USAR EL PRESENTE ما نوع البطاقة التي عندك (كانت) عندك؟ (NO LEER, ANOTAR RESPUESTA ESPONTÁNEA)	
	Permiso de trabajo o residencia para ciudadanos del Espacio Europeo Económico	1
	Permiso de trabajo	2
	Permiso de estudiante	3
	Por reunificación familiar o matrimonio	4
	Permiso de turista	5
	Refugiado/ petición de asilo	6
	Permiso sólo de residencia (no vinculado a reunificación familiar/ matrimonio)	7
	Otro, cuál:	8

	NC	9

A TODOS

Q11	في أي بلد ولدت أمك؟	
	España	1
	Ecuador	2
	Marruecos	3
	Bolivia	4
	Colombia	5
	Perú	6
	Paquistán	7
	Otro país (anotar):	8

	No sabe	88
	NC	99

Q12	و أبوك، في أي بلد ولد؟	
	España	1
	Ecuador	2
	Marruecos	3
	Bolivia	4
	Colombia	5
	Perú	6
	Paquistán	7
	Otro país (anotar):	8

	No sabe	88
	NC	99

الآن، أريد أن أسألك عن عدد من الأماكن و مجموعات من الأشخاص. قل لي من فضلك، كم نسبة التعلق أو الإلتواء تشعر باتجاه Q13. LEER EN ALTO FILAS. MOSTRAR TARJETA 2.

	لا تعلق / لا انتواء											NS	NC	NA
كثير من التعلق / الانتواء	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	-1
أشخاص من نفس دينك	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	
الإسبان	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	
حيك	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	
أشخاص من نفس جنسك	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	
مواطنو إقليم كاتالونيا	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	
مدينة برشلونه	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	
أشخاص من نفس سنك	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	
المغاربة	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	-1
طبقة اجتماعية محددة	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	
الأوروبيون	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	
المغرب	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	-1

(PREGUNTAR SÓLO SI DA IGUAL VALOR A
"ESPAÑOLES" QUE "MARROQUÍES")

Q14.	و إذا كان عليك أن تختار (ي)، هل تُعرّف نفسك أكثر...
	1 كإسباني
	2 أو كمغربي
	3 (NO LEER) Otra, cuál:
	4 (NO LEER) Ninguno
	8 No sabe
	9 NC

Q15.	هل شعرت بتمييز بسبب أصلك في 12 شهرا الأخيرة؟
	Sí 1
	No 2 IR A Q17
	No sabe 8 IR A Q17
	NC 9 IR A Q17

تحديداً، في أيّ من هذه الأماكن شعرت بالتمييز بسبب أصلك؟ شعرت بالتمييز...

	Sí	No	N C	N A
A	1	2	9	-1
B	1	2	9	-1
C	1	2	9	
D	1	2	9	
E	1	2	9	
F	1	2	9	-1
G	1	2	9	-1
H	1	2	9	
I	1	2	9	
J	1	2	9	
K	1	2	9	
L	1	2	9	

A TODOS

هل تعتبر نفسك عرضة للتمييز في هذا البلد بسبب أحد

MOSTRAR TARJETA 3

و بأي سبب آخر؟

RESPUESTA MÚLTIPLE: MARCAR TODOS LOS QUE CORRESPONDAN

	Menciona	No	NA	N S	NC
A	لون أو عرق 1 IR A Q17	0		8	9
B	جنسية أو أصل 1	0	-1	8	9
C	دين 1 IR A Q17	0		8	9
D	لغة 1 IR A Q17	0		8	9
F	سن 1 IR A Q17	0		8	9
G	جنس 1 IR A Q17	0		8	9
H	ميول جنسي 1 IR A Q17	0		8	9
I	إعاقة 1 IR A Q17	0		8	9
J	لهجة أو جهة 1 IR A Q17	0		8	9

هل يمكن أن تقول أن أكثر من نصف أعضاء المنظمة مغاربة؟ Q1708.

0. No
1. Sí
8. No sabe
-1. No aplicable
9. NC

A TODOS LOS MIEMBROS/PARTICIPANTES

تقريباً، كم عدد الساعات في الأسبوع تخصصها للمنظمة؟ Q1709.

- (anotar, máximo 84)
88. No sabe
99. NC

هل يمكن أن تقول أنك اكتسبت أصدقاء أو معارف جدد في هذه المنظمة؟ Q1710.

0. No
1. Sí
8. No sabe

مOSTRAR TARJETA 22 تقريباً، من كل 10 أعضاء في الجمعية، كم يمكن أن تقول أنهم/كن نساء؟ OPT13.

- (anotar de 00 a 10)
88. No sabe
99. NC

هل يمكن أن تقول أن هذه المنظمة تتبنى أحياناً مواقف إلى حد ما واضحة بخصوص مسائل متعلقة بالشأن العام أو السياسي، سواء على صعيد محلي، إقليمي أو وطني؟ OPT14. *añadir: por ejemplo, مواقف متعلقة بالبرلمان أو الحكومة، إلخ.*

0. No
1. Sí
8. No sabe
9. NC

مOSTRAR TARJETA 23. في الأخير، هل تتذكر كيف انضمت/بدأت مشاركتك في هذه الجمعية؟ OPT15. *تتعاون(ين) مع هذه الجمعية.*

1. قريب/ صديق /زميل عمل طلب مني أن أنضم/ أشارك.
2. قررت أن أكون عضو/أشارك بعدما قرأت وثائق منشورة من طرف الجمعية (جرائد، ملصقات...).
3. قررت الانضمام/ المشاركة بعد أن تلقيت مكالمة أو رسالة تطلب مني أن أفعل ذلك.
4. بعد حضور مؤتمر خطابي، نشاط أو حدث منظم من طرف الجمعية.
5. اتصلت شخصياً بالمنظمة و طلبت انضمامي/ مشاركتي معهم.
6. انضمت إلى المنظمة بعد مشاهدة/ سماع/ قراءة تقرير/ إعلان عنها.
7. حالات أخرى.
8. No sabe
9. NC

TRAS FINALIZAR OPT15 PARA EL ÚLTIMO TIPO DE ASOCIACIÓN DE LA QUE ES MIEMBRO O EN LA QUE PARTICIPA, IR A Q18

	Ni miembro ni participa	Miembro	Participó últimos 12 meses	Cuántas (escribir nº)	Nombre (marcar la más importante)	Años	50% Inmigrantes	+50% marroquíes	Horas/semana	Nuevos amigos	Proporción de mujeres	Postura sobre asuntos políticos	Cómo se unió	Quién le animó
A. نادي رياضي أو جمعية للأندية في الهواء الطلق؟	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. NO 1. SI 9. NC	0. Sólo 1 — —	_____ _____ _____	— —	0. NO 1. SI 8. NS	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC
B. جمعية ذات أهداف ثقافية، للمحافظة على التقاليد، للهوايات؟ (مثلاً، موسيقى، رقص، تربية الحيوانات، الخ.)	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. NO 1. SI 9. NC	0. Sólo 1 — —	_____ _____ _____	— —	0. NO 1. SI 8. NS	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC
C. حزب سياسي؟	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. NO 1. SI 9. NC	0. Sólo 1 — —	_____ _____ _____	— —	0. NO 1. SI 8. NS	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC
D. نقابية؟	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. NO 1. SI 9. NC	0. Sólo 1 — —	_____ _____ _____	— —	0. NO 1. SI 8. NS	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC
E. منظمة مقاولاتية، مهنية، للفلاحين أو مربحي المواشي؟	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. NO 1. SI 9. NC	0. Sólo 1 — —	_____ _____ _____	— —	0. NO 1. SI 8. NS	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC
F. منظمة للمساعدات الإنسانية، للإحسان، أو للمساعدة الإجتماعية؟ (Ayuda en Acción, Cáritas, Cruz Roja, etc.)	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. NO 1. SI 9. NC	0. Sólo 1 — —	_____ _____ _____	— —	0. NO 1. SI 8. NS	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC

	Ni miembro ni participa	Miembro	Participó últimos 12 meses	Cuántas (escribir nº)	Nombre (marcar la más importante)	Años	50% Inmigrantes	+50% marroquíes	Horas/semana	Nuevos amigos	Proporción de mujeres	Postura sobre asuntos políticos	Cómo se unió	Quién le animó
G. جمعية بيئية أو للدفاع عن الحيوانات؟ (Greenpeace, Ecologistas en Acción, sociedad protectora de animales...)	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. NO 1. SI 9. NC	0. Sólo 1 — —	_____ _____ _____	— —	0. NO 1. SI 8. NS	0. NO 1. SI 8. NS	— — — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC -1. NA
H. جمعية لحقوق الإنسان أو سلمية؟ (Amnistía Internacional, Justicia y Paz, Paz ahora...)	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. NO 1. SI 9. NC	0. Sólo 1 — —	_____ _____ _____	— —	0. NO 1. SI 8. NS	0. NO 1. SI 8. NS	— — — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC -1. NA
I. جمعية كنسية أو منظمة ذات طابع ديني؟	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. NO 1. SI 9. NC	0. Sólo 1 — —	_____ _____ _____	— —	0. NO 1. SI 8. NS	0. NO 1. SI 8. NS	— — — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC -1. NA
J. منظمة مهاجرين أو تعمل لصالحهم؟ (Red Acoge, ATIME, AMDE...)	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. NO 1. SI 9. NC	0. Sólo 1 — —	_____ _____ _____	— —	0. NO 1. SI 8. NS	0. NO 1. SI 8. NS	— — — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC -1. NA
K. جمعية للمغاربة؟	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. NO 1. SI 9. NC	0. Sólo 1 — —	_____ _____ _____	— —	0. NO 1. SI 8. NS	0. NO 1. SI 8. NS	— — — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC -1. NA
L. جمعية ضد العنصرية؟ (SOS Racismo...)	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. NO 1. SI 9. NC	0. Sólo 1 — —	_____ _____ _____	— —	0. NO 1. SI 8. NS	0. NO 1. SI 8. NS	— — — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC -1. NA

Ni miembro ni participa	Miembro	Participó últimos 12 meses	Cuántas (escribir nº)	Nombre (marcar la más importante)	Años	50% Inmigrantes	+50% marroquíes	Horas/semana	Nuevos amigos	Proporción de mujeres	Postura sobre asuntos políticos	Cómo se unió	Quién le animó
M. جمعية تربية، الأستاذة، أو لآباء التلاميذ؟ (CEAPA, CONCAPA...)	1. ☐ 1. Actual 2. ☐ 2. Pasado 3. ☐ 3. actual y pasado 9. ☐ 9. NC	0. ☐ 0. NO 1. ☐ 1. SI 9. ☐ 9. NC	0. ☐ 0. Sólo 1 — ☐ —	☐ ☐ ☐	— ☐ —	0. ☐ 0. NO 1. ☐ 1. SI 8. ☐ 8. NS	0. ☐ 0. NO 1. ☐ 1. SI 8. ☐ 8. NS	— ☐ — 88. ☐ NS 99. ☐ NC	0. ☐ 0. NO 1. ☐ 1. SI 8. ☐ 8. NS 9. ☐ 9. NC	— ☐ — 88. ☐ NS 99. ☐ NC	0. ☐ 0. NO 1. ☐ 1. SI 8. ☐ 8. NS 9. ☐ 9. NC	88. ☐ NS 99. ☐ NC	8. ☐ NS 9. ☐ NC -1. ☐ NA
N. جمعية شبابية؟ (كشفية، طلابية...)	1. ☐ 1. Actual 2. ☐ 2. Pasado 3. ☐ 3. actual y pasado 9. ☐ 9. NC	0. ☐ 0. NO 1. ☐ 1. SI 9. ☐ 9. NC	0. ☐ 0. Sólo 1 — ☐ —	☐ ☐ ☐	— ☐ —	0. ☐ 0. NO 1. ☐ 1. SI 8. ☐ 8. NS	0. ☐ 0. NO 1. ☐ 1. SI 8. ☐ 8. NS	— ☐ — 88. ☐ NS 99. ☐ NC	0. ☐ 0. NO 1. ☐ 1. SI 8. ☐ 8. NS 9. ☐ 9. NC	— ☐ — 88. ☐ NS 99. ☐ NC	0. ☐ 0. NO 1. ☐ 1. SI 8. ☐ 8. NS 9. ☐ 9. NC	88. ☐ NS 99. ☐ NC	8. ☐ NS 9. ☐ NC -1. ☐ NA
O. جمعية أو نادي للمتفاعدين، أشخاص مسنين؟	1. ☐ 1. Actual 2. ☐ 2. Pasado 3. ☐ 3. actual y pasado 9. ☐ 9. NC	0. ☐ 0. NO 1. ☐ 1. SI 9. ☐ 9. NC	0. ☐ 0. Sólo 1 — ☐ —	☐ ☐ ☐	— ☐ —	0. ☐ 0. NO 1. ☐ 1. SI 8. ☐ 8. NS	0. ☐ 0. NO 1. ☐ 1. SI 8. ☐ 8. NS	— ☐ — 88. ☐ NS 99. ☐ NC	0. ☐ 0. NO 1. ☐ 1. SI 8. ☐ 8. NS 9. ☐ 9. NC	— ☐ — 88. ☐ NS 99. ☐ NC	0. ☐ 0. NO 1. ☐ 1. SI 8. ☐ 8. NS 9. ☐ 9. NC	88. ☐ NS 99. ☐ NC	8. ☐ NS 9. ☐ NC -1. ☐ NA
P. جمعية نسائية؟	1. ☐ 1. Actual 2. ☐ 2. Pasado 3. ☐ 3. actual y pasado 9. ☐ 9. NC	0. ☐ 0. NO 1. ☐ 1. SI 9. ☐ 9. NC	0. ☐ 0. Sólo 1 — ☐ —	☐ ☐ ☐	— ☐ —	0. ☐ 0. NO 1. ☐ 1. SI 8. ☐ 8. NS	0. ☐ 0. NO 1. ☐ 1. SI 8. ☐ 8. NS	— ☐ — 88. ☐ NS 99. ☐ NC	0. ☐ 0. NO 1. ☐ 1. SI 8. ☐ 8. NS 9. ☐ 9. NC	— ☐ — 88. ☐ NS 99. ☐ NC	0. ☐ 0. NO 1. ☐ 1. SI 8. ☐ 8. NS 9. ☐ 9. NC	88. ☐ NS 99. ☐ NC	8. ☐ NS 9. ☐ NC -1. ☐ NA
Q. جمعية للجيران؟ (ولكن ليست ودادية الجيران)	1. ☐ 1. Actual 2. ☐ 2. Pasado 3. ☐ 3. actual y pasado 9. ☐ 9. NC	0. ☐ 0. NO 1. ☐ 1. SI 9. ☐ 9. NC	0. ☐ 0. Sólo 1 — ☐ —	☐ ☐ ☐	— ☐ —	0. ☐ 0. NO 1. ☐ 1. SI 8. ☐ 8. NS	0. ☐ 0. NO 1. ☐ 1. SI 8. ☐ 8. NS	— ☐ — 88. ☐ NS 99. ☐ NC	0. ☐ 0. NO 1. ☐ 1. SI 8. ☐ 8. NS 9. ☐ 9. NC	— ☐ — 88. ☐ NS 99. ☐ NC	0. ☐ 0. NO 1. ☐ 1. SI 8. ☐ 8. NS 9. ☐ 9. NC	88. ☐ NS 99. ☐ NC	8. ☐ NS 9. ☐ NC
R. أي منظمة أخرى؟	1. ☐ 1. Actual 2. ☐ 2. Pasado 3. ☐ 3. actual y pasado 9. ☐ 9. NC	0. ☐ 0. NO 1. ☐ 1. SI 9. ☐ 9. NC	0. ☐ 0. Sólo 1 — ☐ —	☐ ☐ ☐	— ☐ —	0. ☐ 0. NO 1. ☐ 1. SI 8. ☐ 8. NS	0. ☐ 0. NO 1. ☐ 1. SI 8. ☐ 8. NS	— ☐ — 88. ☐ NS 99. ☐ NC	0. ☐ 0. NO 1. ☐ 1. SI 8. ☐ 8. NS 9. ☐ 9. NC	— ☐ — 88. ☐ NS 99. ☐ NC	0. ☐ 0. NO 1. ☐ 1. SI 8. ☐ 8. NS 9. ☐ 9. NC	88. ☐ NS 99. ☐ NC	8. ☐ NS 9. ☐ NC -1. ☐ NA

SI NO ES MIEMBRO NI PARTICIPA EN NINGUNA ASOCIACIÓN, IR A OPT16. SI ES MIEMBRO O PARTICIPA EN ALGUNA ASOCIACIÓN, IR A Q18.

(Sólo si no es miembro ni participa en NINGUNA asociación)

OPT16	VOLVER A ENTREGAR TODAS LAS TARJETAS 4-21 Y PREGUNTAR PARA CADA TARJETA. في الأخير، بخصوص كل واحدة من هذه الجمعيات، هل طلب منك شخص أو شجعك من طلب هذا منك أو شجعك؟ CUANDO CONTESTE SÍ A ALGUNA, MOSTRAR TARJETA 24 Y PREGUNTAR: من طلب هذا منك أو شجعك؟ MARCAR RESPUESTA EN ÚLTIMA COLUMNA DE TABLAS GRANDES PARA CADA FILA DE ASOCIACIONES	
	لا، لم يطلبه مني أحد	0
	قريب أو صديق	1
	جار، زميل في العمل، أحد المعارف	2
	أحد أعضاء الجمعية لم أكن أعرفه شخصياً	3
	سمعت أو رأيت إعلاناً للإنخراط في وسائل الإعلام	4
	طلب مني ذلك عبر وسيلة أخرى	5
	No sabe	8
	NC	9
	No aplicable (ES SOCIO O PARTICIPA EN ALGUNA)	-1

OPT17. هل تستطيع أن تقول لي لماذا لا تشارك في أي من هذه الجمعيات؟ سأقرأ عليك مجموعة من الأسباب التي يذكرها بعض الناس لتفسير ذلك. في كل واحدة من هذه الأسباب، حدد لي إلى أي حد تنطبق جداً، تنطبق كثيراً، تنطبق قليلاً أو لا تنطبق على حالتك. LEER EN ALTO FILAS. MOSTRAR TARJ. 25					
	لا تنطبق	تنطبق قليلاً	تنطبق كثيراً	تنطبق جداً	NC
A لست مهتماً بالمشاركة في أي جمعية	4	3	2	1	9
B أحب أن أشارك في إحدى الجمعيات ولكن لا تحمسنني أي منها بما فيه الكفاية	4	3	2	1	9
C لا أريد مشاكل	4	3	2	1	9
D أظن أن مثل هذه الأشياء لا تنفع في شيء	4	3	2	1	9
E لم أفكر أبداً بالمشاركة في جمعية	4	3	2	1	9

Q18. الآن سأسألك بعض المنظمات. قل لي (1) هل تعرفها، أو (1) هل تعرف شخصاً عضواً في هذه المنظمة SI DICE QUE LA CONOCE O CONOCE A ALGUIEN EN LA ORGANIZACIÓN, PREGUNTA: (3) هل تتفق في المعلومات التي تقدمها المنظمة؟			
	يعرف شخصاً بها	يعرفها	يثق بالمعلومات
ATIMCA-ATIME, Asociación de Trabajadores e Inmigrantes Marroquíes de Cataluña	No 0	No 0	No 0
	Sí 1	Sí 1	Sí 1
			NA -1
Asociación socio-cultural IBN BATUTA	No 0	No 0	No 0
	Sí 1	Sí 1	Sí 1
			NA -1
Unión de Mujeres Magrebíes Inmigradas, UMMI	No 0	No 0	No 0
	Sí 1	Sí 1	Sí 1
			NA -1
UGT	No 0	No 0	No 0
	Sí 1	Sí 1	Sí 1
			NA -1
CRUZ ROJA	No 0	No 0	No 0
	Sí 1	Sí 1	Sí 1
			NA -1
CARITAS	No 0	No 0	No 0
	Sí 1	Sí 1	Sí 1
			NA -1

OPT23.

هال هناك منظمة مغربية أخرى تتمتع بسفقتك ألتى لم نذكرها؟

(ENT.: ESCRIBA LITERALMENTE EN CASTELLANO Y EN MAYÚSCULAS)

0. No menciona ninguna otra organización

A TODOS

الآن أريد أن أطرح عليك أسئلة حول اهتمامك و مشاركتك في مسائل الشأن العام

أحياناً، اهتمام الناس بالسياسة يختلف حسب المستوى الذي تتطرق إليه. شخصياً، إلى أي حد تهتم أنت بالسياسة. Q19. LEER FILAS. MOSTRAR TARJETA 26. التي تهتم بكل واحد من المستويات التالية؟

	مهتم جداً	مهتم كثيراً	مهتم قليلاً	غير مهتم	No sabe	NC
السياسة البلدية ل برشلونه	1	2	3	4	8	9
السياسة الإسبانية	1	2	3	4	8	9
السياسة في المغرب	1	2	3	4	8	9
السياسة الجهوية لإقليم برشلونه	1	2	3	4	8	9

Q20. LEER. MOSTRAR TARJETA 27 و ما هو معدل تحدثك مع أشرتك، أصدقائك أو زملائك حول... Q20.

	تقريباً يومياً	عادة	نادراً	أبداً	No sabe	NC
السياسة البلدية ل برشلونه	1	2	3	4	8	9
السياسة الإسبانية	1	2	3	4	8	9
السياسة في المغرب	1	2	3	4	8	9
السياسة الجهوية لإقليم برشلونه	1	2	3	4	8	9

Q21. LEER EN ALTO. MOSTRAR TARJETA 28 إلى أي حد يمكن أن تقول أنك على علم ب... Q21.

	أعلم كثيراً جداً	أعلم كثيراً	أعلم قليلاً	لا أعلم	No sabe	NC
السياسة البلدية برشلونه	1	2	3	4	8	9
السياسة الإسبانية	1	2	3	4	8	9
السياسة المغربية	1	2	3	4	8	9
السياسة الجهوية لإقليم برشلونه	1	2	3	4	8	9

Q22. و ما معدل قراءتك للجرائد (كذلك عبر الإنترنت) لكي تبقى على علم بما يجري في الشؤون العامة ل... Q22. LEER. MOSTRAR TARJETA 27

	تقريباً يومياً	عادة	نادراً	أبداً	No sabe	NC
مدينة برشلونه	1	2	3	4	8	9
إسبانيا	1	2	3	4	8	9
المغرب	1	2	3	4	8	9
إقليم برشلونه	1	2	3	4	8	9
				SI TODAS "NUNCA" IR A OPT26		

OPT24 ما هي الجريدة التي تقرأ عادة لتحيط علماً بأمور ANOTAR EN MAYÚSCULAS DE MANERA CLARA		
Anotar:		
.....		
.....		
.....		
.....		
NC	99	

OPT25 و ما هي الجريدة التي تقرأ عادة لتحيط علماً بأمور ANOTAR EN MAYÚSCULAS DE MANERA CLARA		
Anotar:.....		
.....		
.....		
El mismo que el anterior		0
NC		9

A TODOS

OPT26. LEER. CONTINUAR ما هو معدل مشاهدتك أو سماعك لبرامج التلفزة والراديو حول أمور الشأن العام في... MOSTRANDO TARJETA 27							
		تقريباً يومياً	عادة	نادراً	أبداً	No sabe	NC
	مدينة برشلونه	1	2	3	4	8	9
	إسبانيا	1	2	3	4	8	9
	المغرب	1	2	3	4	8	9
	إقليم كاتالونيا	1	2	3	4	8	9

OPT27 غالباً ما تكون النتائج الانتخابية غير واضحة جداً لبعض المواطنين. هل تستطيع أن تقول لي ما هو ثاني حزب من حيث عدد النواب في البرلمان؟ MOSTRAR TARJ.29		
	CiU	1
	PSOE	2
	PP	3
	IU	4
	No está seguro/ No sabe	8
	NC	9

OPT28 و هل تعرف ثاني حزب في برلمان المغرب؟ MOSTRAR TARJETA 30		
	حزب العدالة و التنمية	1
	حزب الإستقلال	2
	الإتحاد الاشتراكي للقوات الشعبية	3
	الحركة الشعبية	4
	No está seguro/ No sabe	8
	NC	9

A TODOS

Q23. MOSTRAR TARJETA 31. LEER FILAS. إلى أي حد أنت متفق أو مختلف مع هذه التصريحات؟ من فضلك، استعمل هذه البطاقات.									
		مختلف تماماً			متفق تماماً			NS	NC
A	الأحزاب السياسية فقط تهتم بأصواتنا و ليس برأينا	1	2	3	4	5		8	9
B	الناس مثلي، لدينا تأثير في سياسة الحكومة	1	2	3	4	5		8	9
C	موظفوا بلديات برشلونه فقط يهتمون بالقوانين و الشكايات	1	2	3	4	5		8	9
D	أحياناً السياسة تكون معقدة إلى الحد الذي يجعل أشخاصاً مثلي لا يفهمون ما يجري	1	2	3	4	5		8	9
E	النواب لا يهتمون بالناس مثلي	1	2	3	4	5		8	9

	Últimos 12 meses	Personas afectadas	Origen inmigrante	¿Le animaron?	¿Quién le animó?
إمضاء عريضة في حملة لجمع التوقيعات	No 0	_____	No 0	No 0	_____
	Sí 1		Sí 1	Sí 1	
المشاركة في مظاهرات مرخص لها	No 0	_____	No 0	No 0	_____
	Sí 1		Sí 1	Sí 1	
مقاطعة أو ترك استعمال مواد محددة	No 0	_____	No 0	No 0	_____
	Sí 1		Sí 1	Sí 1	
شراء مواد محددة فقط لأسباب سياسية، أخلاقية أو بيئية	No 0	_____	No 0	No 0	_____
	Sí 1		Sí 1	Sí 1	
التبرع بأموال إلى فريق أو منظمة سياسية	No 0	_____	No 0	No 0	_____
	Sí 1		Sí 1	Sí 1	
المشاركة في إضراب	No 0	_____	No 0	No 0	_____
	Sí 1		Sí 1	Sí 1	
الاتصال بوسائل الإعلام	No 0	_____	No 0	No 0	_____
	Sí 1		Sí 1	Sí 1	
الاتصال بمحامي أو تقديم شكاية في المحكمة لدواعي ليست بالضرورة شخصية	No 0	_____	No 0	No 0	_____
	Sí 1		Sí 1	Sí 1	

SOLO SI REALIZÓ ALGUNA ACTIVIDAD

OPT31	هل استعملت الإنترنت من أجل إحدى هذه الأنشطة؟	
	No	1
	Sí	2
	No sabe	8
	NC	9

PASAR A Q25.

SOLO SI NO REALIZÓ NINGUNA ACTIVIDAD

OPT32	هل طلب منك شخص أو شجعك على القيام بالأنشطة السابقة؟	
	Sí	1
	No	2 IR A Q25
	No sabe	8 IR A Q25
	NC	9 IR A Q25

OPT33	من فعل ذلك؟	
	Un familiar o amigo	1
	Un vecino, compañero de trabajo o conocido	2
	Un partido político, sindicato u otra organización o asociación	3
	Los medios de comunicación	4
	Otro	5
	NC	9

A TODOS

Q25	أحياناً بعض الناس لا يصوتون إما لأنهم لا يستطيعون أو لأنهم لا يريدون، هل صوتت أنت في الانتخابات العامة لمارس 2004 أو كان هناك سبب لعدم رغبتك أو عدم قدرتك على التصويت؟ SI RESPONDE QUE NO, PREGUNTAR SI TENÍA DERECHO A VOTO	
	Sí	1
	No, pero tenía derecho a voto	2
	No, no tenía derecho a voto	3
	No recuerda (No leer)	8
	NC	9

IR A Q27

IR A Q27

Q26	لأي حزب صوتت في هذه الانتخابات؟	
	PP	01
	PSOE	02
	IU	03
	CiU	04
	ERC	05
	ICV	06
	PNV	07
	EA	08
	BNG	09
	CC	10
	PA	11
	CHA	12
	Otro (ANOTAR)	
	No recuerda	88
	NC	99

Q27	و هل صوتت في الانتخابات المحلية لمارس 2003؟ SI RESPONDE QUE NO, PREGUNTAR SI TENÍA DERECHO A VOTO	
	Sí	1
	No, pero tenía derecho a voto	2
	No, no tenía derecho a voto	3
	No recuerda (No leer)	8
	NC	9

IR A ES6

IR A ES6

Q28	ولأي حزب صوتت في هذه الانتخابات؟	
	PP	01
	PSOE/PSC	02
	IU	03
	CiU	04
	ERC	05
	ICV	06
	PNV	07
	EA	08
	BNG	09
	CC	10
	PA	11
	CHA	12
	Otro (ANOTAR)	
	No recuerda	88
	NC	99

ES6	و في الانتخابات الإقليمية ل كاتالونيا نوفمبر 2006، هل صوتت؟ SI RESPONDE QUE NO, PREGUNTAR SI TENÍA DERECHO A VOTO	
	Sí	1
	No, pero tenía derecho a voto	2
	No, no tenía derecho a voto	3
	No recuerda (No leer)	8
	NC	9

IR A Q29

IR A Q29

ES7	و لأي حزب صوتت في هذه الانتخابات؟	
	PP	01
	PSOE/PSC	02
	CiU	04
	ERC	05
	ICV	06
	Otro (ANOTAR)	
	No recuerda	88
	NC	99

Q29 أخيراً، صوتت في الانتخابات البرلمانية الأخيرة في المغرب؟ SI RESPONDE QUE NO, PREGUNTAR SI TENÍA DERECHO A VOTO		
Sí	1	IR A Q31
No, pero tenía derecho a voto	2	
No, no tenía derecho a voto	3	
No recuerda (No leer)	8	
NC	9	IR A Q31

Q30 ANOTAR EN MAYÚSCULAS DE MANERA CLARA لأي حزب صوتت؟	
Anotar:	
.....	
.....	
.....	
No recuerda	88
NC	99

A TODOS

Q31 LEER PARÉNTESIS SÓLO SI RESPONDIÓ QUE NO TENÍA DERECHO AL VOTO EN PASADAS ELECCIONES MUNICIPALES لو كانت ستجري انتخابات بلدية في برشلونه الأحد المقبل (وكان لديك الحق في التصويت)، هل تذهب للتصويت؟		
Sí	1	
No	2	
No sabe	8	
NC	9	

Q32 وإلى أي حزب تحس أن صوتك أقرب إليه، بغض النظر عن ما إذا كنت ستذهب لتصوت أم لا ؟		
PP	01	
PSOE/PSC	02	
CiU	04	
ERC	05	
ICV	06	
Otro (ANOTAR)		
No recuerda	88	
NC	99	

ES8 LEER PARÉNTESIS SÓLO SI RESPONDIÓ QUE NO TENÍA DERECHO AL VOTO EN PASADAS ELECCIONES AUTONÓMICAS لو كانت ستجري انتخابات في منطقة مستقل الإدارة كاتالونيا (وكان لديك الحق في التصويت)، هل تذهب للتصويت؟	
Sí	1
No	2
No sabe	8
NC	9

ES9 و إلى أي حزب تحس أن صوتك أقرب إليه، بغض النظر عن ما إذا كنت ستذهب لتصوت أم لا ؟	
PP	01
PSOE/PSC	02
CiU	04
ERC	05
ICV	06
Otro (ANOTAR)	
No recuerda	88
NC	99

OPT34. أحياناً في هذا البلد الناس لا تتفق حول ما إذا كان يجب إعطاء حق التصويت في الانتخابات المحلية للمقيمين الأجانب. ما هو رأيك أنت؟ هل تظن أنه يجب إعطاء حق التصويت لكل المقيمين الأجانب في الانتخابات البلدية لبرشلونه ؟	
1	نعم، كل المقيمين الأجانب يجب أن يكون لهم الحق في التصويت في الانتخابات البلدية بدون قيود.
2	نعم، ولكن فقط بعد قضاء وقت معين كمقيمين
3	نعم، ولكن فقط إذا أظهروا أنهم متأقلمون مع ثقافة البلد
4	لا، فقط بعض المقيمين الأجانب من أصل معين يجب أن يكون لهم الحق في التصويت
5	لا، المقيمون الأجانب لا يجب أن يعطى لهم الحق في التصويت في الانتخابات البلدية.
8	No sabe
9	NC

Q33. في السياسة أحياناً يُتكلم عن "يسار" و"يمين". باستعمال هذه البطاقة، أين تضع نفسك في هذا السلم؟ 0 يعني "يسار" و 10 "يمين". 34. MOSTRAR TARJETA 10										
يسار										يمين
00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10
No sabe										88
NC										99

Q34		باستعمال هذه البطاقة، على العموم، هل تظن أنه يجب أن نتق في معظم الناس أو يجب أن نأخذ الحذر MOSTRAR TARJETA 35 دائماً عند التعامل معهم؟									
		يمكن الثقة في معظم الناس يجب أخذ الحذر كثيراً									
00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	
No Sabe										88	
NC										99	

Q35		و ماذا يمكن أن تقول لي عن المغاربة، هل يمكن الثقة في معظمهم أو يجب أخذ الحذر كثيراً عند التعامل معهم؟ CONTINUAR CON TARJ. 35									
		يمكن الثقة في معظم الناس يجب أخذ الحذر كثيراً									
00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	
No Sabe										88	
NC										99	

A TODOS

Q36. الآن سأقرأ عليك مجموعة من مؤسسات برشلونه ، إسبانيا و أوربا. قل لي من فضلك، في سلم من 0 إلى 10، شخصياً، كم تتفق ... في كل واحدة من المؤسسات التالية. 0 يعني أنك لا تتفق أبداً في المؤسسة و 10 تعني أنك تتفق تمام الثقة. أولاً...

LEER FILAS. MOSTRAR TARJETA 36.

		لا أتق أبداً										أثق تماماً	NS	NC
	عمال و موظفي بلدية برشلونه	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99
	حكومة بلدية برشلونه	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99
	أساتذة و مدارس برشلونه	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99
	المجلس البلدي ل برشلونه (جمعية المستشارين المنتخبين)	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99
	المجلس الجهوي لإقليم برشلونه	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99
	الشرطة	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99
	الحكومة الجهوية لإقليم مدريد	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99
	الكنيسة الكاثوليكية	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99
	حكومة إسبانيا	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99
	الجهاز القضائي	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99
	البرلمان الإسباني/مجلس النواب	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99
	مؤسسات الإتحاد الأوروبي	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99

OPT35. الآن سأقرأ عليك مجموعة من الآراء لبعض الأشخاص حول الطريقة التي يجب أن يتنظم بها مجتمعنا. إلى أي حد تتفق أو لا تتفق مع كل رأي منها؟ من فضلك استعمل هذه البطاقة. **LEER FILAS. MOSTRAR TARJETA 37.**

		غير متفق إطلاقاً			متفق تماماً		NS	NC
	الدين لا يجب أن يؤثر على السياسة	1	2	3	4	5	8	9
	كل الأشخاص الذين يقيمون بصفة دائمة في إسبانيا يجب أن يكون لهم الحق في التصويت	1	2	3	4	5	8	9
	كل الناس لديهم الحق في التظاهر ، لأي سبب، ما لم يؤدي إلى خرق للقانون	1	2	3	4	5	8	9
	الرجال و النساء لا يجب التعامل معهم بالمساواة دائماً	1	2	3	4	5	8	9
	هناك مشكل اليوم مع بعض الناس الذين يشكون دائماً في دور السلطة	1	2	3	4	5	8	9
	العلاقات الجنسية المثلية شيء سيء	1	2	3	4	5	8	9
	الحكومة تتحمل مسؤولية تقليص الفارق في المداخل بين من لديهم مداخل عالية و من لديهم مداخل هزيلة	1	2	3	4	5	8	9
	الناس في إسبانيا يجب أن تكون متسامحة أكثر مع من يعيشون حياتهم بشكل مختلف عن الآخرين	1	2	3	4	5	8	9

الآن سأقرأ عليك مجموعة من الآراء لبعض الأشخاص حول المجتمع الإسباني و الهجرة. من فضلك، قل لي إن كنت متفقاً أو
LEER FILAS. MOSTRAR TARJETA غير متفق مع كل رأي باستخدام سلم من 0 إلى 10. من فضلك، استخدم هذه البطاقة. أولاً...
38.

		غير متفق إطلاقاً										متفق تماماً	NS	NC
A	الأشخاص الذين يريدون المجيء من الخارج إلى إسبانيا يجدون صعوبات كثيرة للحصول على رخصة العمل أو الإقامة	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99
B	الحصول على الجنسية الإسبانية سهل جداً	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99
C	في إسبانيا لدينا كثير من المهاجرين و عددهم يجب أن يتقلص	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99
D	الأجانب الذين يأتون إلى إسبانيا يستطيعون فور استقرارهم استقدام عائلاتهم بسهولة	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99
E	الحصول على عمل في إسبانيا صعب جداً بالنسبة للمهاجرين	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99
F	المهاجرون في إسبانيا لديهم صعوبات كثيرة للاستفادة من الخدمات الصحية العمومية	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99
G	يجب على الحكومة الإسبانية أخذ اجراءات أكثر صرامة لمنع المهاجرين السريين من الدخول للبلد	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99
H	التقاليد الدينية و الثقافية للمهاجرين لا تحترم في إسبانيا	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99
I	الحكومة البلدية تعمل كثيراً من أجل تحسين حياة المهاجرين في برشلونه	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99
J	سهل جداً على المهاجرين المقيمين في برشلونه إسماع صوتهم للحكومة البلدية	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99
K	المجتمع الإسباني لديه موقف سلبي اتجاه المهاجرين	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99

سأقرأ عليك الآن أنواع مختلفة من العلاقات التي يمكن أن تربط مع أشخاص من أصول مختلفة. قل لي من فضلك، ما نوع
العلاقة التي تظن أنك تقبل ربطها مع أشخاص من كل مجموعة، و ما نوع العلاقات التي تظن أنها لن تعجبك.
MOSTRAR TARJETA 39. (Lea primero todas las filas aplicables a cada grupo antes de pasar al siguiente)

...كيف ترى أن يكون إسباني...

		Españoles			
قريب لك (حمى، حماة، صهر، أخت زوجة...)?	لا أقبل	0			
	أقبل	1			
جارلك ، في نفس الشارع أو البناية	لا أقبل	0			
	أقبل	1			
زميل عمل إلى جانبك	لا أقبل	0			
	أقبل	1			

الآن، أريد أن أطرح عليك بعض الأسئلة حول عائلتك وأصدقائك، مثلاً، كم مرة تراهم أو تزورهم و في أي مناسبة تلجأ إليهم لطلب المساعدة.

Q39. تذكر الأشهر الماضية، أريد أن أعرف الأشخاص الذين تتكلم معهم أو الذين تتعامل معهم بكثرة: أقارب قريبين، زملاء العمل، أصدقاء، جيران... هل تستطيع التفكير في أحدهم؟
(SI DICE "NO", marcar 0 en la tabla e ir a Q40)
SI DICE "SÍ": هل تستطيع أن تعطيني أسماءهم أو الحرف الأول منها؟ (MÁXIMO 3, ANOTAR EN TABLA NOMBRE Y CÓDIGOS)

Q39_A. MOSTRAR TARJETA 40. باستخدام هذه البطاقة: ماهي العلاقة التي تربط (قل الاسم أو الحرف الأول) بك؟

1. قريب يعيش معك في البيت
2. قريب لا يعيش معك في البيت
3. زميل في العمل
4. زميل في المدرسة/الكلية
5. جار
6. صديق
7. من معارف المسجد، جمعية، منتدى...
8. مدير
9. Otro
99. NC

Q39_b. NO LEER, MARCAR LO QUE CORRESPONDA و ما معدل لقاءاتك بهذا الشخص؟

1. يومياً
2. على الأقل عدة مرات في الأسبوع
3. على الأقل مرة في الأسبوع
4. على الأقل مرة في الشهر
5. عدة مرات في السنة
6. أقل
9. NC

Q39_c. هل هذا الشخص من نفس جنسيتك أو أصلك؟

1. Sí
2. No
9. NC

Q39_d. أخيراً، ما معدل المرات التي تتكلم معه/ها حول مشاكل اجتماعية أو سياسية، مثل البطالة، السكن، الجريمة، الهجرة، LEER LEER الضرائب الخ...؟

1. كثيراً جداً
2. كثيراً
3. أحياناً
4. تقريباً لا نتكلم
5. أبداً
9. NC

	INICIALES/NOMBRE	Relación	Frecuencia de contacto	Grupo nacional	Hablan de política
1					
2					
3					

الآن أريد أن أ طرح عليك بعض الأسئلة حول من يمكن أن تلجأ إليه للمساعدة إذا وجدت في بعض الحالات التي يمكن لأي كان أن يجد نفسه فيها.

SON PREGUNTAS ABIERTAS PARA EL ENTREVISTADO, NO HAY TARJETA NI SE LEEN LAS CATEGORÍAS.
CODIFICA LA RESPUESTA DEL ENTREVISTADO EN UNA ÚNICA CATEGORÍA DE LAS 12 QUE SE OFRECEN.
SÓLO UNA RESPUESTA POR PREGUNTA.

أولاً، تصور أنك تحتاج إلى استقراض مبلغ مالي مهم (حوالي 1000 أورو). إلى من تطلب المساعدة أولاً؟
Q40. الآن، تصور أنك احسست بتمييز في محل تجاري، في العمل، في أحد المرافق العمومية. إلى من تطلب المساعدة أولاً؟
OPT39. و لنفترض أنه حصل لك مشكل ولكن رفضوا مساعدتك في مركز صحي. إلى من تطلب المساعدة أولاً؟
OPT40. أخيراً، تخيل أنك تواجه مشكلة قانونية بسيطة (ذعيرة مثلاً). إلى من تطلب المساعدة أولاً؟
Q41.

	Pedir dinero	Discriminación	Asistencia sanitaria	Asistencia legal
إلى أحد الأقارب	1	1	1	1
إلى صديق حميم	2	2	2	2
إلى جار	3	3	3	3
إلى شخص في العمل أو المدرسة	4	4	4	4
إلى مدير	5	5	5	5
إلى الحكومة/الخدمات الإجتماعية	6	6	6	6
إلى نقابة	7	7	7	7
إلى جمعية للمهاجرين أو للدفاع عن المهاجرين	8	8	8	8
إلى جمعية أو منظمة للإسكان	9	9	9	9
إلى منظمة دينية: كنيسة، مسجد	10	10	10	10
إلى مؤسسة خاصة/محامي/بنك	11	11	11	11
إلى شخص آخر (ANOTAR)	12	12	12	12
A nadie	13	13	13	13
No sabe	88	88	88	88
NC	99	99	99	99

كم مرة ترسل نقوداً إلى أقاربك أو أصدقائك في بلدك LEER الأصلي (أو البلد الأصلي لأبويك)؟
Q43.

1	عدة مرات في السنة
2	مرة في السنة
3	أقل من مرة في السنة
4	أبداً
8	No sabe
9	NC

كم مرة تزور بلدك الأصلي (أو البلد الأصلي لأبويك)؟
Q42. LEER

1	أكثر من مرة في السنة
2	تقريباً مرة في السنة
3	تقريباً مرة كل ثلاث سنوات
4	أقل من مرة كل ثلاث سنوات
5	أبداً
8	No lo sabe
9	NC

A TODOS

Q44	أغلب الناس ينتمون إلى أحد الأديان، وإن لم يكونوا متدينين أو لا يهتمهم الدين. إلى أي دين تنتمي أنت؟	
	Protestante	01
	Católica	02
	Ortodoxa	03
	Judía	04
	Musulmana	05
	Hinduista	06
	Budista	07
	Ateo/ agnóstico/ no pertenece a ninguna religión	08 IR A Q46
	Otra, cuál: _____	77
	No sabe	88
	NC	99

Q45.	بغض النظر عن مناسبات خاصة مثل الأعراس، العقائق و الجنائز، ما هو معدل حضورك في طقوس دينية عادة؟	
	Todos los días	1
	Más de una vez a la semana	2
	Una vez a la semana	3
	Una vez al mes	4
	Varias veces al año	5
	Una vez al año	6
	Nunca	7
	No sabe	8
	NC	9

Q46.	أريد أن أسألك الآن حول حالتك العائلية. من الحالات التي تظهر على البطاقة، ما هي التي تصف حالتك أحسن؟	
LEER		
	متزوج/ة	1
	تعيش مع رفيق/ة	2
	لم تتزوج أبداً	3
	مطلق/ة	4
	ثيب/ة	5
	No contesta	9
	IR A Q52	

Q47.	في أي بلد ولدت زوجك/تك؟	
	España	1 IR A Q51
	Ecuador	2
	Marruecos	3
	Bolivia	4
	Colombia	5
	Perú	6
	Paquistán	8
	Otro país (anotar): _____	8
	NC	9

Q48.	هل زوجك/تك ي/تعيش في إسبانيا؟	
	Sí	1
	No	2 IR A Q51
	No contesta	7 IR A Q51

Q49.	و في أي سنة إستقر(ت) للمرة الأولى في إسبانيا؟	
	Anotar año	_____
	No sabe	8888
	NC	9999

Q50.	هل كنتم متزوجان/أو تعيشان في بيت واحد قبل أن ي/تستقر هو/هي في إسبانيا؟	
	Sí	1
	No	2
	No contesta	7

Q51.	(MARCAR TODAS LAS QUE CORRESPONDAN. SI ES CIUDADANO ESPAÑOL MARCAR 1 E IGNORAR MÚLTIPLE NACIONALIDAD)	
	Española	1
	Ecuatoriana	2
	Marroquí	3
	Boliviana	4
	Colombiana	5
	Peruana	6
	Paquistaní	7
	Otra nacionalidad (anotar tantas como mencione)	8

	NC	9

A TODOS

Q52	ANOTAR MAXIMO 3 ما هي لغتك/لغاتك الأم؟	
IDIOMAS		
	Anotar:	

	NC	999

Q53	LEER كيف تتكلم الإسبانية؟	
	لا أتكلمها	1
	أتكلمها قليلاً	2
	أتكلمها تقريباً جيداً	3
	أتكلمها بطلاقة	4
	أتكلمها جيداً كما أتكلم لغتي الأم	5
	هي لغتي الأم	6
	NC	9

A TODOS

Q54. ما هو المستوى الدراسي الأعلى الذي حصلت عليه؟
ANOTAR LITERAL y CODIFICAR.

Estudios más altos terminados:	
Sin estudios/analfabeto	00
Estudios primarios sin terminar (menos de 5 años de escuela o E.G.B.)	01
Certificado de escolaridad	02
Estudios primarios completos (incluido 5° E.G.B.)	03
EGB, ESO o equivalente (antiguo Bachillerato elemental, graduado escolar, certificado escolar.)	04
FP1 y Enseñanza técnico-profesional o equiv.	05
Bachillerato superior, BUP, o equivalente	06
FP2 o equivalente	07
Estudios superiores 2 o 3 años (en centros de estudio no reglados)	08
Arquitecto o ingeniero técnico	09
Diplomado de otras escuelas universitarias o equivalente	10
Arquitecto o ingeniero superior	11
Licenciado	12
Estudios postgrado o especialización	13
Doctorado	14
No sabe	88
No contesta	99

Q55. باستعمال هذه البطاقة، هل تستطيع أن تقول لي ما هي الحالة التي تصف أحسن حالتك في الأيام السبعة الأخيرة؟
MOSTRAR TARJETA 41

SI SE ENCUENTRA EN DOS CATEGORÍAS, INSISTIR EN QUE ELIJA SÓLO AQUÉLLA A LA QUE DEDICA MÁS TIEMPO A LA SEMANA.

عمل مؤدى عنه (باحتراف حالة العطلة بسبب الوضع، المرض، عطلة عادية) (مثلا عامل(ة) لحساب الغير، لحساب شخصي، أو شركة عائلية)	01 IR A Q57
طالب(ة) رغم كونك في عطلة (مثلا تكوين مؤدى عنه من طرف شركة)	02
في حالة عطلة و بحث عن عمل بإصرار	03
في حالة عطلة و بحث عن عمل لكن بدون إصرار	04
في حالة مرض مزمن أو حالة إعاقة دائمة	05
متقاعد	06
عامل(ة) في أشغال البيت، تربية أطفال أو أشخاص آخرين	08
Otra	09
No sabe	88
NC	99

(Sólo si no tiene empleo remunerado actualmente)

Q56. هل حصلت مرة على عمل مؤدى عنه؟		
	Sí	1
	No	2 IR A Q61
	No sabe	8 IR A Q67

Q57. Entrevistador: Si actualmente trabaja, preguntar por trabajo actual. Si no está empleado pero lo estuvo, preguntar por el último empleo remunerado. LEER EN ALTO في عملك الرئيسي، هل أنت/كنت مسؤول عن مراقبة عمل مستخدمين آخرين؟

	عامل لحساب الغير	1
	عامل لحساب شخصي	2
	عامل لشركة عائلية	3
	No sabe (No leer)	8
	NC	9

Q58 في عملك الرئيسي، هل أنت/كنت مسؤول عن مراقبة عمل مستخدمين آخرين؟

	Sí	1
	No	2
	No sabe (No leer)	8
	NC	9

Q59 كيف تعرّف مركزك (مهمتك) في عملك الرئيسي؟
ANOTAR CON TODO DETALLE

No sabe	88888
NC	99999

Q60 في عملك الرئيسي، ما نوع المهمة التي (كنت) تنجزها في أغلب أوقات العمل؟
ANOTAR CON TODO DETALLE

No sabe	88888
NC	99999

OPT41. ما نوع العمل الذي تقوم به المؤسسة التي كنت تعمل فيها؟
ANOTAR CON TODO DETALLE

No sabe	888
NC	999

OPT42. الشركة/المؤسسة التي (كنت) تعمل فيها، هل تنتمي إلى القطاع العام/الخاص، بدون هدف ربحي؟

	Privada	1
	Pública	2
	Sin ánimo de lucro	3
	No sabe	8
	NC	9

IR A Q67

**BLOQUE SÓLO PARA QUIENES NUNCA
HAN ESTADO EMPLEADOS**

Q61	من يوفر أعلى المداخل في بيتك، أنت أو شخص آخر؟	
	El entrevistado	1 IR A Q67
	Otra persona	2
	NC	9 IR A Q67

Q62	وهذا الشخص، هل حصل مرة على عمل مؤدى عنه؟	
	Sí	1
	No	2 IR A Q67
	No sabe	8 IR A Q67
	NC	9 IR A Q67

Q63. Entrevistador: Si actualmente trabaja, preguntar por trabajo actual. Si no está empleado pero lo estuvo, preguntar por el último empleo remunerado. LEER في عمله الرئيسي، هل هو/هي...

	عامل (ة) لحساب آخر	1
	عامل (ة) لحساب شخصي	2
	يعمل/كان يعمل في شركة عائلية	3
	No sabe (No leer)	8
	NC	9

Q64	في عمله الرئيسي، هل هو مكلف/كان مكلفاً بمراقبة عمل مستخدمين آخرين؟	
	Sí	1
	No	2
	No sabe (No leer)	8
	NC	9

Q65	ANOTAR كيف تُعرِّف منصبه في عمله الرئيسي؟ CON TODO DETALLE	
	No sabe	88888
	NC	99999

Q66	في عمله الرئيسي، ما نوع العمل الذي ي/تقوم ANOTAR CON TODO DETALLE بإنجازه في أغلب الأوقات؟	
	No sabe	88888
	NC	99999

OPT43.	ما نوع عمل الشركة أو المؤسسة التي (كان) يشتغل فيها؟ ANOTAR CON TODO DETALLE	
	No sabe	888
	NC	999

OPT44.	الشركة/المؤسسة التي يعمل بها، هل تنتمي إلى القطاع العام، الخاص، أو بدون هدف ربحي؟	
	Privada	1
	Pública	2
	Sin ánimo de lucro	3
	No sabe	8
	NC	9

Q67	باحثسابك أنت أيضاً، كم شخصاً، بالغاً و قاصراً يعيش عادة في هذا البيت؟	
	Anotar número:	Si es 1, IR A Q71
	NC	99

Q68	وكم منهم هم أولاد لك و سنهم أقل من 16 سنة؟	
	Anotar número:	
	NC	99

Q69	وكم من هؤلاء الأشخاص ليسوا أقاربك (ولا أقارب زوجك/تك)؟	
	Anotar número:	
	NC	88

Q70	عموماً، كيف تُعرِّف الأصل الوطني أو العرقي لبيتك؟	
	Igual al suyo	1
	Mixto	2
	Diferente al suyo	3
	No sabe	8
	NC	9

A TODOS

Q71	إذا جمعت المداخل المترتبة عن كل أنواع الموارد، كم يصل تقريباً مجموع المداخل الشهرية الصافية للبيت؟ إذا لم تكن تعرف الرقم بدقة، من فضلك أعطنا رقماً تقريبياً. (Por "hogar" se entiende a las personas que comparten gastos –comida, ropa, ocio...- e ingresos. No necesariamente todas las personas bajo un mismo techo forman un único hogar) ANOTAR	
	No sabe	88888
	NC	99999

Q72. LEER.	ماهي موارد مداخل البيت الأساسية؟ RESPUESTA MULTIPLE, ANOTAR TODAS	
	01	رواتب أو مداخل الشغل
	02	تعويضات عن البطالة أو تعويضات عن الطرد/التقاعد
	03	مساعداة اقتصادية من الأبوين، الزوج (ة) أو الأقارب
	04	أرباح من استثمارات، مدخرات، تأمينات أو ممتلكات
	05	رعاية اجتماعية من الكنيسة أو صناديق خاصة أخرى
	06	موارد مالية أخرى
	No Sabe	88
	NC	99

Q73	لأسباب تتعلق بمراقبة الجودة و للتأكد من أن المقابلة قد أجريت بدقة، سأطلب منك رقم هاتف نستطيع من خلاله الإتصال بك إذا دعت الحاجة. سوف أكون شاكراً لك إن أعطيتني رقماً، لأنه من غيره سيعتبرون أنني لم أقم بالمقابلة. ليس ضرورياً أن تعطيني رقم هاتفك الشخصي، يكفي أن تعطيني رقماً نستطيع الإتصال بك عبره.

ANOTAR:	1
Dice que no tiene (ni fijo ni móvil)	2
No quiere dar un número	3

ES10	هل توصلت برسالة تعلمك بإجراء هذه الدراسة؟
Sí	1
No	2
No recuerda	3

ES11	أخيراً، نريد أن نعرف ما إذا كنت تريد أن نرسل إليك عبر البريد العادي تقريراً موجزاً عن هذه الدراسة خلال الأشهر القادمة، بعدما نكون قد أنهيناها و تكون المعلومات جاهزة:
Sí	1
No	2

شكراً جزيلاً لتعاونك معنا في هذه الدراسة.

FIN ENTREVISTA (hora : minutos)		:	
Fecha (día, mes, año)	__/__/200__		

ENTREVISTADOR: RELLENA ESTAS PREGUNTAS JUSTO DESPUÉS DE LA ENTREVISTA.

Qcontrol5. Tipo de entrevista		
	CATI	1
	PAPI	2
	CAPI	3

I1 ¿Ha pedido el entrevistado aclaraciones con respecto a alguna de las preguntas?		
	Nunca	1
	Casi nunca	2
	Alguna vez	3
	A menudo	4
	Muy a menudo	5
	No sabe	8

I2 ¿Has tenido la sensación de que el entrevistado se mostrara reticente a contestar alguna de las preguntas?		
	Nunca	1
	Casi nunca	2
	Alguna vez	3
	A menudo	4
	Muy a menudo	5
	No sabe	8

I3 ¿Has tenido la sensación de que el entrevistado ha intentado contestar a las preguntas lo mejor que podía?		
	Nunca	1
	Casi nunca	2
	Alguna vez	3
	A menudo	4
	Muy a menudo	5
	No sabe	8

I4 En general, ¿has tenido la sensación de que el entrevistado entendía las preguntas?		
	Nunca	1
	Casi nunca	2
	Alguna vez	3
	A menudo	4
	Muy a menudo	5
	No sabe	8

I5 ¿Había alguien más presente que interfiriera con la entrevista?		
SI		1
NO		2 IR A P.I7

I6 ¿Quién era esta persona? Codifica todas las personas que sean necesarias.		
	Marido / mujer / pareja	1
	Hijo / hija (ya sean del entrevistado o de su pareja, incluidos los adoptados y en acogida)	2
	Padres / Suegros (ya sean del entrevistado o de su pareja)	3
	Algún otro pariente	4
	Alguna otra persona que no fuera pariente	5
	No sabe	8

I7 ¿En qué idioma se realizó la entrevista?		
	Español	1
	Arabe	2
	Inglés	3
	Francés	4
	Urdu/Punjabí	5
	Catalán	6

I8 ¿Como definirías el manejo del castellano del entrevistado?		
	No habla	1
	Lo habla un poco	2
	Lo habla más o menos bien	3
	Lo habla con fluidez	4
	Lo habla como si fuera nativo	5
	Es su idioma materno	6

I9 ID ENTREVISTADOR	

I10 Eres...		
	Hombre	1
	Mujer	2

I11 ¿Cuál es tu nacionalidad u origen?		
	Española	1
	Ecuatoriana	2
	Marroquí	3
	Boliviana/peruana/ colombiana/ Paquistaní	4
	Otra latinoamericana	5
	Otra del Maghreb	6
	Otra	8

I12 ¿En qué año naciste?	

I13 Si tienes algún otro comentario que hacer sobre el transcurso de la entrevista, por favor, anótalo a continuación.	

Budapest (Hungary)

1 Partner Institution

MTA Etnikai-nemzeti Kisebbségkutató Intézet, Hungary

2 Target population

- (1) Autochthonous population
- (2) Ethnic Groups: Ethnic Hungarians born in neighbouring countries, Chinese, and Mixed Muslims (Arabs/Turks)

3 Field work

September – December 2007

LOCALMULTIDEM – LAKOSSÁGI KÉRDŐÍV

KÉRDEZŐBIZTOS, OLVASD FEL, VAGY MONDD EL A RÖVID BEMUTATKOZÁST!

Jó napot / reggelt / estét kívánok, ... vagyok. Azért kerestem fel Önt, mert a Magyar Tudományos Akadémia Kisebbségkutató Intézete tudományos kutatást végez a budapesti lakosok közéleti aktivitásáról. Ez a kutatás egy nagyobb európai kutatás része, amelyet az Európai Bizottság támogat.

Önt véletlen mintavételi eljárással választottuk ki a budapesti lakosok közül. Szeretnénk szíves együttműködését kérni a kutatásban, és természetesen garantáljuk, hogy válaszait név nélkül rögzítjük, és tökéletesen bizalmasan kezeljük az adatvédelmi előírásoknak minden tekintetben megfelelően. Az interjú nagyjából 50 percet vesz igénybe. Volna tehát kedve válaszolni a kérdésekre?

KÉRDEZŐ: AMENNYIBEN NEMMEL VÁLASZOL, KÉRDEZD MEG, HOGY EGY MÁSIK IDŐPONT ESETLEG MEGFELELNE-E NEKI!

Az interjú kezdetének ideje: Óra/Perc

Q2. Ön melyik évben született?

9999. NV

Q3. Ön melyik országban született?

1. Magyarországon
2. Egyéb, éspedig:.....

UGRÁS A Q6-RA

9. NV

Q4. Melyik évben költözött Ön Magyarországra?

KÉRDEZŐBIZTOS: AMENNYIBEN A MEGKÉRDEZETT MEGSZAKÍTÁSOKKAL ÉLT MAGYARORSZÁGON, AKKOR AZT AZ ÉVET JEGYEZD LE, AMIKOR A MEGKÉRDEZETT ELŐSZÖR MAGYARORSZÁGRA KÖLTÖZÖTT!

9999. NT/NV

Q5. Milyen okok játszottak szerepet abban, hogy Magyarországra költözött?

KÉRDEZŐBIZTOS: SPONTÁN VÁLASZT VÁRUNK, TEHÁT NE OLVASD FEL A LEHETSÉGES VÁLASZOKAT!

KÉRDEZŐBIZTOS: HA AZ EGYÉB VÁLASZLEHETŐSÉG MELLETT SZEREPEL AZ „ÉSPEDIG” SZÓ, AKKOR JEGYZETELD LE, HOGY MIT VÁLASZOLT PONTOSAN A MEGKÉRDEZETT. EZ AZ UTASÍTÁS A KÉRDŐÍV EGÉSZÉRE ÉRVÉNYES!

LEHETSÉGES VÁLASZOK KÓDOLÁSA: 0-NEM EMLÍTI
1-EMLÍTI

1. Munka-, álláslehetőség miatt (megkérdezettre, vagy annak családjára vonatkozóan)	☐
2. Családi, párkapcsolati okokból	☐
3. Tanulmányok miatt (megkérdezettre, vagy annak családjára vonatkozóan)	☐
4. Etnikai diszkrimináció miatt vagy más okból menekült	☐
5. Általában a jobb életminőség lehetősége miatt	☐
6. Egyéb ok, éspedig:	☐
9. NV	☐

OPT1. Egyedül vagy másokkal érkezett (először) Magyarországra?

KÉRDEZŐBIZTOS: SPONTÁN VÁLASZT VÁRUNK, TEHÁT NE OLVASD FEL A LEHETSÉGES VÁLASZOKAT!

LEHETSÉGES VÁLASZOK KÓDOLÁSA: 0-NEM EMLÍTI
1-EMLÍTI

1. Egyedül	☐
2. Családdal	☐
3. Barátokkal	☐
4. Ismerősökkel	☐
5. Egyéb, éspedig:	☐
9. NV	☐

OPT2. Ismert Ön valakit Magyarországon, mielőtt (először) ideköltözött? Ha igen ki(ke)t?

KÉRDEZŐBIZTOS: SPONTÁN VÁLASZT VÁRUNK, TEHÁT NE OLVASD FEL A LEHETSÉGES VÁLASZOKAT!

LEHETSÉGES VÁLASZOK KÓDOLÁSA:

0-NEM EMLÍTI

1-EMLÍTI

1. Senkit	☐
2. Közeli családtagot, családtagokat	☐
3. Távolabbi rokont, rokonokat	☐
4. Barátot, barátokat	☐
5. Kollégát/kollégákat	☐
6. Egyéb, éspedig:	☐
9. NV	☐

OPT3. Most, hogy már tudja, hogy milyen az élet Magyarországon. Ha visszamehetne az időben, milyen döntést hozna? Akkor is Magyarországra költözne vagy máshova, esetleg ma már úgy gondolja, hogy egyáltalán nem is költözne külföldre?

1. Akkor is Magyarországra költözne
2. Nem Magyarországra, hanem máshova költözne.
3. Ebben az esetben nem költözne el (a származási országából).

8. NT

9. NV

☐

Q6. Mióta él Ön Budapesten?

KÉRDEZŐBIZTOS: AZ ÉV SZÁMOT JEGYZETELD LE!

7777. (Szinte) az egész életében Budapesten lakott

9999. NT/NV

Q7. Melyik ország állampolgáraként született?

1. magyar

→UGRÁS AZ OPT5a-RA

2. egyéb, éspedig:

3. kettős állampolgár, azaz:

9. NV

☐

Q8. Ön milyen állampolgár?

1. magyar

→UGRÁS AZ OPT5a-RA

2. egyéb, éspedig:

3. kettős állampolgár, azaz:

9. NV

☐

KÉRDEZŐBIZTOS: KÉRDEZD HA Q8 = 2 VAGY Q8 = 3 VAGY Q8 = 9!

OPT4. Szeretne Ön a jövőben magyar állampolgárságot kapni?

1. Igen

2. Igen, de csak akkor, ha nem veszíti el a jelenlegi állampolgárságát

3. Nem

4. Egyéb

8. Nem tudja

9. NV

☐

Q9. Milyen típusú engedéllyel tartózkodik Ön Magyarországon?

1. Tartózkodási engedélye van

2. Letelepedési engedélye van

3. Most hosszabbítja a lejárt engedélyét

4. Nincs és nem is volt semmilyen engedélye, pedig csak engedéllyel tartózkodhatna

Magyarországon

→ UGRÁS AZ OPT5a-RA

5. Nincs szüksége engedélyre

→ UGRÁS AZ OPT5a-RA

6. egyéb, éspedig:

9. NV

☐

KÉRDEZŐBIZTOS: AMENNYIBEN A MEGKÉRDEZETT MOST ÚJÍTTA MEG AZ ENGEDÉLYÉT, DE KORÁBBAN VOLT ÉRVÉNYES ENGEDÉLYE, AKKOR MÚLT IDŐBEN TEDD FEL A KÖVETKEZŐ KÉRDÉST A KORÁBBI ENGEDÉLYRE VONATKOZÓAN, ELLENKEZŐ ESETBEN JELEN IDŐBEN TEDD FEL A KÉRDÉST!

Q10. Milyen jogcímen kapott (utoljára) tartózkodási vagy letelepedési engedélyt?

KÉRDEZŐBIZTOS SPONTÁN VÁLASZT VÁRUNK, TEHÁT NE OLVASD FEL A LEHETSÉGES VÁLASZOKAT!

1. Európai Gazdasági Térség (EU + Izland, Liechtenstein, Norvégia) állampolgára (vagy EGT állampolgár hozzátartozója) számára kiállított tartózkodási/munkavállalási engedély
2. Munkavállalási engedély
3. Tanulói tartózkodási engedély
4. Családegyesítő tartózkodási engedély
5. Turista vízum
6. Menekültként / menedékkérőként
7. Tartózkodási engedély (nem családegyesítés jogcímén)

8. egyéb, éspedig:

9. NV

☐

OPT5a. Ugyanabban az országban születtek-e a szülei, mint Ön?

1.igen

→ UGRÁS A Q13-RE.

2.nem

☐

Q11. Édesanyja melyik országban született?

1. Magyarországon

2. egyéb országban, éspedig:

9. NT/NV

☐

Q12. Édesapja melyik országban született?

1. Magyarországon

2. egyéb országban, éspedig:

9. NT/NV

☐

KÁRTYÁS KÉRDÉS!

Q13. Kérem, értékelje az alábbi helyeket és csoportokat aszerint, hogy mennyire kötődik hozzájuk! Válaszait egy 11-es skálán árnyalhatja, ahol a nullás érték jelenti azt, hogy „*egyáltalán nem kötődik*”, a tízes pedig azt, hogy „*nagyon erősen kötődik*”!

KÉRDEZŐBIZTOS: ADD ÁT A LEHETSÉGES VÁLASZOKAT TARTALMAZÓ 1-ES SZÁMÚ KÁRTYÁT!

TOVÁBBI LEHETSÉGES VÁLASZOK: 77 - AZ „E” KÉRDÉS ESETÉBEN, HA A MEGKÉRDEZETT NEM VALLÁSOS
88 - NEM TUDJA
99 - NEM VÁLASZOL:

Tehát mennyire kötődik Ön...?

A. Európához? _____	<table border="1"><tr><td></td><td></td></tr></table>		
B. Magyarországhoz? _____	<table border="1"><tr><td></td><td></td></tr></table>		
C. Budapesthez? _____	<table border="1"><tr><td></td><td></td></tr></table>		
D. Az Önével megegyező vallásúak csoportjához? _____	<table border="1"><tr><td></td><td></td></tr></table>		
E. A magyarokhoz? _____	<table border="1"><tr><td></td><td></td></tr></table>		
F. A lakószomszédaihoz? _____	<table border="1"><tr><td></td><td></td></tr></table>		
G. Közép-európai emberekhez? _____	<table border="1"><tr><td></td><td></td></tr></table>		
H. Az Ön korosztályába tartozókhoz? _____	<table border="1"><tr><td></td><td></td></tr></table>		
I. Az Önével megegyező foglalkozásúakhoz? _____	<table border="1"><tr><td></td><td></td></tr></table>		
J. Az európai emberekhez? _____	<table border="1"><tr><td></td><td></td></tr></table>		

OPT12. Az utóbbi egy évben érte-e Önt Magyarországon hátrányos megkülönböztetés... ?

KÉRDEZŐBIZTOS: LEHETSÉGES VÁLASZOK KÓDOLÁSA:

0 – NEM

1- IGEN

A. a bőrszíne miatt	_____	☐
B. a származása miatt	_____	☐
C. a vallása miatt	_____	☐
D. a kora miatt	_____	☐
E. a neme miatt	_____	☐
F. a szexuális beállítottsága miatt	_____	☐
G valamilyen fogyatékosága miatt	_____	☐

KÉRDEZŐBIZTOS: Q16-OT CSAK AKKOR KÉRDEZD, HA OPT12_B = 1
 EGYÉBKÉNT UGRÁS A Q17_1-RE.

Q16. Az alábbiak közül hol érte Önt a származása miatt megkülönböztetés, hátrány?

KÉRDEZŐBIZTOS: LEHETSÉGES VÁLASZOK:

0 – NEM
 1- IGEN
 8 – NEM RELEVÁNS
 (PL. NINCS MUNKAHELYE)

A. az iskolában_____	☐
B. a munkahelyén_____	☐
C. kórházban, rendelőben, egészségügyi intézményben_____	☐
D. a bevándorlási hatóságoknál_____	☐
E. a rendőrségnél _____	☐
F. templomban_____	☐
G. álláskeresőskor_____	☐
H. étteremben, szórakozóhelyen _____	☐
I. az utcán_____	☐
J. a szomszédok által_____	☐
K. vásárláskor boltban, áruházban_____	☐
L. tömegközlekedési eszközön_____	☐

KÉRDEZŐBIZTOS: ADD ÁT A MEGKÉRDEZETTNEK A KÜLÖNBÖZŐ SZERVEZETEKET TARTALMAZÓ KÁRTYÁKAT! KÉRD MEG, HOGY VÁLOGASSA KI KÖZÜLÜK AZOKAT, AMELYEKSEL KAPCSOLATBA KERÜLT, DOLGOZOTT NEKI VAGY TAGJA.. AMIKKEL NEM; AZOKAT KÉRD VISSZA ÉS TEDD EL!

KÉRDEZŐBIZTOS: HA EGYIK FELSOROLT SZERVEZETBEN SEM VOLT TAG SEM MOST, SEM A MÚLTBAN, AKKOR UGORJ AZ OPT17-RE

Különböző típusú egyesületeket, szervezeteket mutatok Önnek. Kérem, először mondja meg, hogy tagja-e vagy tagja volt-e valaha valamelyiknek *Magyarországon az utóbbi három évben!*

Q17_1. Jelenleg tagja Ön a [megkérdezett által kiválasztott szervezetnek]?

Q17_2. Az elmúlt egy évben részt vett-e a [szervezet] munkájában? Gondoljon például arra, hogy munkájával vagy jelenlétével segített céljai megvalósításában a szervezetnek.

Q17_3. Ön több [szervezetnek] is a tagja (volt)? / Az elmúlt egy évben Ön több [szervezetet] is segített céljai megvalósításában?

Q17_4 Mi(k) a szóbanforgó szervezetek nevei? Melyik említett szervezet áll(t) Önhöz a legközelebb. Gondoljon itt arra, amelyikben a legaktívabb volt vagy aminek a legtöbb időt szentelte!

KÉRDEZŐBIZTOS: HA TÖBB SZERVEZETET IS EMLÍT ELŐBB JEGYZETELD LE A NEVEKET, MAJD JELÖLD MEG A TÁBLÁZATBAN, AZT AMELYIKBEN A LEGAKTÍVABB VOLT!

Q17_6. Körülbelül, mennyi ideje(/ideig) volt tagja vagy segített a szóban forgó szervezetet céljai megvalósításában?

KÉRDEZŐBIZTOS: HA A MEGKÉRDEZETT HÓNAPOKAT IS EMLÍT, AKKOR AZOK REGISZTRÁLÁSÁHOZ HASZNÁLJ TIZEDESEKET! PÉLDÁUL FÉL ÉVET 0,5-TEL, 2-3 HÓNAPOT 0,25-TEL VAGY 8-9 HÓNAPOT 0,75-TEL JEGYEZD LE!

Q17_7. Elmondható-e, hogy a szóban forgó szervezet tagjai, munkatársai vagy segítői többségében külföldi származásúak, bevándorlók lennének?

Q17_9. Megközelítőleg hány órát szentel(t) Ön egy hónapban a szóban forgó szervezetnek?

KÉRDEZŐBIZTOS: HA A MEGKÉRDEZETT 86 ÓRÁNÁL TÖBBET EMLÍT, AKKOR IS 86-OT REGISZTRÁLJ!

Q17_10. Kötött-e Ön új barátságokat, ismeretségeket a szóban forgó szervezetben?

KÉRDEZŐBIZTOS: A SZERVEZETEK TÍPUSAIT TARTALMAZÓ KÁRTYÁK SORSZÁMÁT REGISZTÁLD IDE.



Q17_0. Szervezet típusa

Kérdés	Lehetséges válaszok	Válaszokat ide kódold!
Q17_1 Tagság	1. jelenleg tag 2. tagja volt 3. most is tag korábban is tagja volt a szervezetnek 9. NV	
Q17_2. Munka a szervezetnek	0. Nem 1. Igen 9. NV	
Q17_3. Több szervezet?	0. csak egy több → hány db?	
Q17_4. Szervezet(ek) neve(i)		..... ..... .....
Q17_6. Mióta?		
Q17_7 Bevándorlók	0. Nem 1. Igen 8. NT	
Q17_9 Munkaórák	86. 86 óra vagy annál több 88. NT 99. NV	
Q17_10 Barátok, ismerősök a szervezetben	0. Nem 1. Igen 8. NT	

KÉRDEZŐBIZTOS: AMENNYIBEN TÖBB SZERVEZETET IS KIVÁLASZTOTT A MEGKÉRDEZETT AKKOR A TÖBBI SZERVEZET ADATAINAK REGISZTÁLÁSÁHOZ HASZNÁLD A PÓTLAPOKAT!

KÉRDEZŐBIZTOS: HA EZ A LAP EGY PÓTLAP, AKKOR IRD IDE A KÉRDŐÍV AZONOSÍTÓJÁT!

Azonosító:.....

KÁRTYÁS KÉRDÉS!

Q19. A továbbiakban szeretnénk néhány olyan kérdést feltenni, amelyek a közügyek iránti érdeklődésére vonatkoznak! Mennyire érdeklik Önt lakóhelyének közügyei, a magyarországi közügyek és [származási országának] közügyei? Válaszát négyes skálán árnyalhatja, a kártyán látottak szerint. Tehát, mennyire érdeklik...?

KÉRDEZŐBIZTOS: ADD ÁT A VÁLASZLEHETŐSÉGEKET TARTALMAZÓ 4-ES SZÁMÚ KÁRTYÁT!

- A. Budapest közügyei? _____ ☐
- B. Magyarország közügyei? _____ ☐

KÁRTYÁS KÉRDÉS!

Q20. Milyen gyakorisággal beszélget Ön családjával, barátaival vagy éppen kollégáival...?

KÉRDEZŐBIZTOS: ADD ÁT A VÁLASZLEHETŐSÉGEKET TARTALMAZÓ 5-ÖS SZÁMÚ KÁRTYÁT!

- A. budapesti közügyekről? _____ ☐
- B. Magyarország közügyeiről? _____ ☐

KÁRTYÁS KÉRDÉS!

Q21. Mennyire érzi Ön magát jól informáltnak...?

KÉRDEZŐBIZTOS: ADD ÁT A VÁLASZLEHETŐSÉGEKET TARTALMAZÓ 6-OS SZÁMÚ KÁRTYÁT!

- A. budapesti közügyekkel kapcsolatban? _____ ☐
- B. Magyarország közügyekkel kapcsolatban? _____ ☐

KÁRTYÁS KÉRDÉS!

Q22. Milyen gyakorisággal szokott Ön újságból (akár internetes is lehet) tájékozódni a ...?

KÉRDEZŐBIZTOS: ADD ÁT A VÁLASZLEHETŐSÉGEKET TARTALMAZÓ 5-ÖS SZÁMÚ KÁRTYÁT!

A. budapesti közügyekről? _____ ☐

B. Magyarország közügyeiről? _____ ☐

KÁRTYÁS KÉRDÉS!

Q23. Mennyire ért Ön egyet az alábbi állításokkal? Az 1-es érték azt jelenti, hogy Ön egyáltalán nem ért egyet az állítással, az 5-ös pedig azt, hogy Ön teljes mértékben egyetért vele.

KÉRDEZŐBIZTOS: ADD ÁT A VÁLASZLEHETŐSÉGEKET TARTALMAZÓ 7-ES SZÁMÚ KÁRTYÁT!

A. A politikai pártokat csak a szavazatunk érdekli, nem pedig a véleményünk. _____ ☐

B. A hozzám hasonló emberek is befolyásolhatják a politika alakulását. _____ ☐

C. A budapesti közigazgatás dolgozóit csak a bürokratikus szabályok érdeklik. _____ ☐

D. A politika annyira bonyolult, hogy a hozzám hasonló emberek nem tudnak eligazodni benne. _____ ☐

E. A parlamenti képviselők nem törődnek a hozzám hasonlókkal. _____ ☐

KÁRTYÁS KÉRDÉS!

Q24_1. A demokrácia számos lehetőséget nyújt arra, hogy kifejezzük véleményünket, megvédjük érdekeinket vagy fellépjünk a közérdek védelmében. Ön az elmúlt egy évben milyen céloktól vezérelve, milyen módon élt demokratikus jogaival?

KÉRDEZŐBIZTOS: ADD ÁT A **8-AS SZÁMÚ** KÁRTYACSOMAGOT, AMI A LEHETSÉGES AKCIÓKAT TARTALMAZZA, ÉS KÉRD MEG, HOGY VÁLASSZA KI, HOGY MILYEN AKCIÓKBAN VETT RÉSZT, A MARADÉKOT TEDD EL. A VÁLASZOKAT A KÖVETKEZŐ OLDALON TALÁLHATÓ TÁBLÁZATÁBA KÓDOLD!

LEHETSÉGES VÁLASZOK KÓDOLÁSA: 0 - NEM
1 - IGEN

KÉRDEZŐBIZTOS: HA A MEGKÉRDEZETT EGYIK TEVÉKENYSÉGET SEM CSINÁLTA AZ ELMÚLT EGY ÉVBEN, AKKOR UGORÁS A Q25-RE.

Q24_2. Utoljára kiknek az érdekében cselekedett?

- 1 A saját, a családja vagy néhány más ember érdekében.
2 A budapestiek érdekében
3 Magyarország lakosainak az érdekében
4 Az emberiség érdekében
5 Egyéb
-
- 8 NT
9 NV

Q24_3 Fellelése, cselekvése kapcsolatban állt-e a bevándorlók vagy külföldi származásúak helyzetével, jogaival, érdekeivel?

- | |
|--------|
| 0 Nem |
| 1 Igen |
| 9 NV |

KÉRDEZŐBIZTOS: MENJ VÉGIG A TÁBLÁZATBAN SZEREPLŐ ÖSSZES AKCIÓFAJTÁN! HA MINDEN RELEVÁNS KÉRDÉSRE VÁLASZT KAPTÁL MEHETSZ A Q25-ÖS KÉRDÉSRE!

	Q24_1. Volt-e rá példa?	Q24_2. Kiknek az érdekében?	Q24_3. Kisebbségi ügy?
1.Megkeresett politikust vagy országgyűlési képviselőt			
2.Megkeresett állami vagy önkormányzati tisztviselőt			
3.Önkéntes munkát végzett egy politikai pártnak			
4.Részt vett politikai akció megszervezésében (például egy demonstráció megszervezésében)			
5.Kitűzött hordott, kiragasztott politikai matricát vagy plakátot			
6.Petíciót irt alá			
7.Demonstráción vett részt			
8.Bojkottált bizonyos termékeket, szolgáltatásokat			
9.Bizonyos termékek, pl.: jelképek politikai célzattal vásárolt			
10.Pénzadomány nyújtott politikai pártoknak vagy más szervezeteknek			
11.Részvett sztrájkban			
12.Megkereste a médiát			
13.Jogtanácsossal, ügyvéddel nem személyes ügyben egyeztetett			

Q25. Az emberek olykor a parlamenti választásokon különböző okokból nem szavaznak. Szavazott-e Ön a legutóbbi magyar parlamenti választások alkalmával?

1. Igen
2. Nem szavazott, de akkor már volt választójoga
3. Nem szavazott, mert nincs/nem volt választójoga

UGRÁS A Q27-RE

UGRÁS A Q27-RE

8. Nem emlékszik

UGRÁS A Q27-RE

9. NV

UGRÁS A Q27-RE

☐

Q26. A legutóbbi magyar parlamenti választások alkalmával Ön melyik párt listájára szavazott?

1. MSZP – Magyar Szocialista Párt
2. FIDESZ-MPP, KDNP – Fiatal Demokraták Szövetsége – Magyar Polgári Szövetség és a Kereszténydemokrata Néppárt közös listája
3. SZDSZ – Szabad Demokraták Szövetsége
4. MDF – Magyar Demokrata Fórum
5. MIÉP – Magyar Igazság és Élet Pártja
6. MKMP – Magyar Kommunista Munkáspárt
7. Egyéb, éspedig:

88. Nem emlékszik

99. NV

☐

Q27. Szavazott Ön a legutóbbi magyar önkormányzati választások alkalmával?

1. Igen
2. Nem szavazott, de akkor már volt választójoga Magyarországon
3. Nem szavazott, mert nincs/ nem volt választójoga Magyarországon
8. Nem emlékszik

UGRÁS A Q31-RE

UGRÁS A Q31-RE

UGRÁS A Q31-RE

9. NV

UGRÁS A Q31-RE

☐

Q28. A legutóbbi magyar önkormányzati választások alkalmával Ön melyik párt fővárosi listájára szavazott?

1. MSZP – Magyar Szocialista Párt
2. FIDESZ-MPP – Fiatal Demokraták Szövetsége – Magyar Polgári Szövetség
3. KDNP- Kereszténydemokrata Néppárt közös listája
4. SZDSZ – Szabad Demokraták Szövetsége
5. MDF – Magyar Demokrata Fórum
6. MIÉP – Magyar Igazság és Élet Pártja
7. MKMP – Magyar Kommunista Munkáspárt
8. Egyéb, éspedig:
9. Nem Budapestre volt bejelentve

88. Nem emlékszik

99. NV

☐

KÉRDEZŐBIZTOS: HA Q27 = 3, AKKOR A KÖVETKEZŐ KÉRDÉST FELTÉTELES MÓDBAN TEDD FEL, AZAZ OLVASD FEL A ZÁRÓJELES RÉSZT IS!

Q31. Ha most vasárnap lennének az önkormányzati választások, (és ha lenne választójoga,) akkor Ön elmenne szavazni?

1. Igen

2. Nem

8. NT

9. NV

☐

Q32. Melyik magyarországi párttal szimpatizál Ön a leginkább, függetlenül attól, hogy van-e választójoga vagy hogy elmenne-e szavazni?

1. MSZP – Magyar Szocialista Párt

2. FIDESZ-MPP, KDNP – Fiatal Demokraták Szövetsége – Magyar Polgári Szövetség

3. KDNP - Kereszténydemokrata Néppárt

4. SZDSZ – Szabad Demokraták Szövetsége

5. MDF – Magyar Demokrata Fórum

6. MIÉP – Magyar Igazság és Élet Pártja

7. MKMP – Magyar Kommunista Munkáspárt

8. egyéb, éspedig:

9. nem ismeri a magyar pártokat

10. egyikkel sem

88. NT

99. NV

☐	☐

KÁRTYÁS KÉRDÉS!

Q33. A politikával kapcsolatban szoktunk olykor jobb-, és baloldaltól beszélni. Ön hol helyezné el magát egy olyan skálán, ahol a nulla a leginkább baloldali, a tízes pedig a leginkább jobboldali beállítottságot jelenti?

KÉRDEZŐBIZTOS: ADD ÁT A VÁLASZLEHETŐSÉGEKET TARTALMAZÓ **10-ES SZÁMÚ KÁRTYÁT!**

EGYÉB VÁLASZLEHETŐSÉGEK:

88-NEM TUDJA

99-NEM VÁLASZOL

KÁRTYÁS KÉRDÉS!

Q34. Ön szerint az emberek általában megbízhatóak vagy nem tanácsos megbízni bennük? A nulla érték azt jelenti, hogy Ön egyáltalán nem bíz meg bennük, a tízes pedig azt, hogy Ön teljes mértékben megbíz meg bennük?

KÉRDEZŐBIZTOS: A MEGKÉRDEZETT SZÁRMAZÁSI CSOPORTJÁRA VAGYUNK KIVÁNCSIAK, TEHÁT A ROMÁNIAI MAGYAROKTÓL AZ ERDÉLYIT KÉRDEZD STB.

KÉRDEZŐBIZTOS: ADD ÁT A VÁLASZLEHETŐSÉGEKET TARTALMAZÓ **11-ES SZÁMÚ KÁRTYÁT!**

EGYÉB VÁLASZLEHETŐSÉGEK:

88-NEM TUDJA

99-NEM VÁLASZOL

KÁRTYÁS KÉRDÉS!

Q36. A következőkben fel fogok sorolni néhány magyar állami és önkormányzati intézményt. Kérem, mondja meg, hogy mennyire bízok meg bennük egy olyan skálán, ahol a nulla érték azt jelenti, hogy Ön egyáltalán nem bízok meg bennük, a tízes pedig azt, hogy Ön teljes mértékben megbízok bennük?

KÉRDEZŐBIZTOS: ADD ÁT A VÁLASZLEHETŐSÉGEKET TARTALMAZÓ 11-ES SZÁMÚ KÁRTYÁT!

EGYÉB VÁLASZLEHETŐSÉGEK:

88-NEM TUDJA

99-NEM VÁLASZOL

A. Az önkormányzati tisztviselőkben _____		
B. A Főpolgármesterben _____		
C. A budapesti oktatási intézményekben és tanáraikban _____		
D. A fővárosi közgyűlésben _____		
F. A rendőrségben _____		
H. Az egyházban _____		
I. A magyar kormányban _____		
J. A jogrendszerben _____		
K. Az országgyűlésben _____		
L. Az Európai Unió intézményeiben _____		

KÁRTYÁS KÉRDÉS!

Q37 Felolvasok néhány, a bevándorlók helyzetére és a többségi társadalommal való kapcsolatukra vonatkozó állítást. Kérem, mondja meg, hogy mennyiben ért velük egyet! A nulla érték azt jelenti, hogy *Ön egyáltalán nem ért egyet az állítással*, a tízes pedig azt, hogy *Ön teljes mértékben egyetért vele*.

KÉRDEZŐBIZTOS: ADD ÁT A VÁLASZLEHETŐSÉGEKET TARTALMAZÓ 12-ES SZÁMÚ KÁRTYÁT!

EGYÉB VÁLASZLEHETŐSÉGEK:

88-NEM TUDJA

99-NEM VÁLASZOL

A. A Magyarországra érkező bevándorlók igen nagy nehézségekkel szembesülnek a tartózkodási-engedély megszerzésekor	
B. Jelenleg magyar állampolgárságot kapni roppant egyszerű	
C. Magyarországon már most is túl sok a bevándorló, jobb lenne valahogy csökkenteni a számukat	
D. Ha a bevándorlók egyszer letelepedtek Magyarországon, könnyen idehozhatják a családjukat is.	
E. Bevándorlóként nehéz munkát találni Magyarországon	
F. A bevándorlóknak meglehetősen nehéz igénybe venniük a egészségügy szolgáltatásait	
G. Magyarországnak szigorúbban kellene fellépnie az illegális bevándorlókkal szemben.	
H Magyarországon nem tisztelik a bevándorlók kultúráját, tradícióit	
I. A budapesti önkormányzatok sokat tesznek azért, hogy a bevándorlók jobban élhessenek	
J. A bevándorlók nehézségek nélkül tudják érdekeiket képviselni az önkormányzatokban.	
K. A többségi társadalom meglehetősen előítéletes a bevándorlókkal szemben.	

Q38 Az emberek egymás közti viszonyai különbözőképpen alakulnak. A következőkben felsorolok néhány jellegzetes kapcsolatfajtát. Kérem, mondja meg hogy az Ön számára elfogadhatóak lennének-e ezek a kapcsolatok aszerint, hogy a partner milyen etnikai csoporthoz tartozik.

Q38_1. Elfogadhatónak tartana-e egy határon túli magyart...?

Q38_3. Elfogadhatónak tartana-e egy (pl. kínait)...?

Q38_4. Elfogadhatónak tartana-e egy (arab származásút)...?

KÉRDEZŐBIZTOS: LEHETSÉGES VÁLASZOK: 0- NEM ELFOGADHATÓ
1- ELOGADHATÓ.

	Q38_1. Határon túli magyar	Q38_3. Kínai	Q38_4 Arab származású
A. házastársaként vagy a családjába beházasodott közeli rokonként?			
B. szomszédként?			
C. közvetlen munkatársként?			
D. budapesti lakosként?			
E. Magyarországon élőként?			

Q39_1a. A következőkben a családjával és a barátaival kapcsolatban tennék fel néhány kérdést. Arra lennénk kíváncsiak, hogy különböző szituációkban kikre számíthat. Az elmúlt 2 hónapban az alábbiak közül Ön kikkel beszélte meg a fontos dolgokat, a személyes ügyeit, problémáit: közeli családtagokkal, közvetlen munkatársakkal, barátokkal, szomszédokkal, ismerősökkel? Meg tudná mondani a keresztnévüket?

KÉRDEZŐBIZTOS: A MEGKÉRDEZETT MAXIMUM 5 SZEMÉLYT EMLÍTHET! JEGYZD LE A KERESZTNEVEKET A KÖVETKEZŐ OLDALON LÁTHATÓ TÁBLÁZATBA.

AMENNYIBEN A MEGKÉRDEZETT EGY SZEMÉLYT SEM EMLÍT, AKKOR UGRÁS A Q39_2-ES KÉRDÉSRE!

KÁRTYÁS KÉRDÉS!

Q39_1b Milyen kapcsolatban áll Ön ...?

KÉRDEZŐBIZTOS: OLVASD FEL EGYENKÉNT A MEGKÉRDEZETT ÁLTAL EMLÍTETT NEVEKET! ADD ÁT A LEHETSÉGES VÁLASZOKAT TARTALMAZÓ 14-ES SZÁMÚ KÁRTYÁT

Q39_1c. ...XY is magyar állampolgár?

KÉRDEZŐBIZTOS: OLVASD FEL EGYENKÉNT A MEGKÉRDEZETT ÁLTAL EMLÍTETT NEVEKET!

Q39_1d. Milyen gyakran beszél [említett személlyel] olyan közügyekről, társadalmi problémákról, mint a munkanélküliség, a lakhatás, a bűnözés, a bevándorlás, az adózás stb.?

KÉRDEZŐBIZTOS: OLVASD FEL EGYENKÉNT A MEGKÉRDEZETT ÁLTAL EMLÍTETT NEVEKET!

Q39_1e. Mi [említett személy] legmagasabb befejezett iskolai végzettsége?

KÉRDEZŐBIZTOS: OLVASD FEL EGYENKÉNT A MEGKÉRDEZETT ÁLTAL EMLÍTETT NEVEKET!

Q39_1f. Mi [említett személy] életkora? Ha pontosan nem tudja, akkor próbálja megtippegni!

KÉRDEZŐBIZTOS: OLVASD FEL EGYENKÉNT A MEGKÉRDEZETT ÁLTAL EMLÍTETT NEVEKET!

	Q39_1a. Név/azonosító	1.	2.	3.	4.	5.
	Lehetséges válaszkategóriák	.....	.....	.....	.....	.....
Q39_1b. kapcsolat típusa	1. Családtag, akivel egy háztartásban él 2. Rokon, akivel nem él egy háztartásban 3. Munkatárs 4. Iskolatárs, évfolyamtárs 5. Szomszéd 6. Barát, barátnő, partner 7. Ismerős 8. Munkaadó, főnök 9. Egyéb 99. NV					
Q39_1c. származás	1. Igen 2. Nem 9. NV					
Q39_1d. közügyek	1. Nagyon gyakran 2. Gyakran 3. Néhányszor 4. Elvétve 5. Soha 9. NV					
Q39_1e. iskolai végzettség	0. Legfeljebb 8 általános 1. Szakmunkásképző 2. Érettségi 3. Diploma 9. NV					
Q39_1f. életkor						

Q39_2a. Ha visszagondol az elmúlt 2 hónapra, kikkel vett részt közös szabadidős programon? Meg tudná mondani a keresztnévüket?

KÉRDEZŐBIZTOS: A MEGKÉRDEZETT MAXIMUM 5 SZEMÉLYT EMLÍTHET! JEGYEZD LE A KERESZTNEVEKET A KÖVETKEZŐ OLDALON LÁTHATÓ TÁBLÁZATBA.

AMENNYIBEN A MEGKÉRDEZETT EGY SZEMÉLYT SEM EMLÍT, AKKOR UGRÁS A Q39_3-AS KÉRDÉSRE!

KÁRTYÁS KÉRDÉS!

Q39_2b Milyen kapcsolatban áll Ön ...?

KÉRDEZŐBIZTOS: OLVASD FEL EGYENKÉNT A MEGKÉRDEZETT ÁLTAL EMLÍTETT NEVEKET! ADD ÁT A LEHETSÉGES VÁLASZOKAT TARTALMAZÓ **14-ES KÁRTYÁT**

KÉRDEZŐBIZTOS: ÉRTELEMSZERŰEN, HA A MEGKÉRDEZETT OLYAN SZEMÉLYKET EMLÍT, AKIKET A KORÁBBI KÉRDÉSBEN IS, AKKOR NE TEDD FEL UGYANAZOKAT A KÉRDÉSEKET, VISZONT A TÁBLÁZATOT EGÉSZÍTSD KI A KORÁBBI VÁLASZOK ALAPJÁN!

Q39_2c. ...XY is magyar állampolgár?

KÉRDEZŐBIZTOS: OLVASD FEL EGYENKÉNT A MEGKÉRDEZETT ÁLTAL EMLÍTETT NEVEKET!

Q39_2e. Mi [említett személy] legmagasabb befejezett iskolai végzettsége?

KÉRDEZŐBIZTOS: OLVASD FEL EGYENKÉNT A MEGKÉRDEZETT ÁLTAL EMLÍTETT NEVEKET!

Q39_2f. Mi [említett személy] életkora? Ha pontosan nem tudja, akkor próbálja megtippegni!

KÉRDEZŐBIZTOS: OLVASD FEL EGYENKÉNT A MEGKÉRDEZETT ÁLTAL EMLÍTETT NEVEKET!

	Q39_2a. Név/azonosító	1.	2.	3.	4.	5.
	Lehetséges válaszkategóriák	.....	.....	.....	.....	.....
Q39_2b. kapcsolat típusa	1. Családtag, akivel egy háztartásban él 2. Rokon, akivel nem él egy háztartásban 3. Munkatárs 4. Iskolatárs, évfolyamtárs 5. Szomszéd 6. Barát, barátnő, partner 7. Ismerős 8. Munkaadó, főnök 9. Egyéb 99. NV					
Q39_2c. származás	1. Igen 2. Nem 9. NV					
Q39_2e. iskolai végzettség	0. Legfeljebb 8 általános 1. Szakmunkásképző 2. Érettségi 3. Diploma 9. NV					
Q39_2f. életkor						

Q39_3a. A következőkben képzelje el, hogy olyan szituációba kerül, amikor segítségre lenne szüksége. Képzelje el, hogy Önnek sürgősen egy nagyobb összegre lenne szüksége, mondjuk 250 ezer Forintra, kihez fordulna először segítségért?

KÉRDEZŐBIZTOS: A MEGKÉRDEZETT MAXIMUM 5 SZEMÉLYT EMLÍTHET! JEGYEZD LE A KERESZTNEVEKET A KÖVETKEZŐ OLDALON LÁTHATÓ TÁBLÁZATBA.

AMENNYIBEN A MEGKÉRDEZETT EGY SZEMÉLYT SEM EMLÍT, AKKOR UGRÁS A Q40-ES KÉRDÉSRE!

KÁRTYÁS KÉRDÉS!

Q39_3b Milyen kapcsolatban áll Ön ...?

KÉRDEZŐBIZTOS: OLVASD FEL EGYENKÉNT A MEGKÉRDEZETT ÁLTAL EMLÍTETT NEVEKET! ADD ÁT A LEHETSÉGES VÁLASZOKAT TARTALMAZÓ **14-ES KÁRTYÁT**

KÉRDEZŐBIZTOS: ÉRTELEMSZERŰEN, HA A MEGKÉRDEZETT OLYAN SZEMÉLYKET EMLÍT, AKIKET A KORÁBBI KÉRDÉSBEN IS, AKKOR NE TEDD EL UGYANAZOKAT A KÉRDÉSEKET, VISZONT A TÁBLÁZATOT EGÉSZÍTSD KI A KORÁBBI VÁLASZOK ALAPJÁN!

Q39_3c. ...XY ugyanabból az országból származik, mint Ön?

KÉRDEZŐBIZTOS: OLVASD FEL EGYENKÉNT A MEGKÉRDEZETT ÁLTAL EMLÍTETT NEVEKET!

Q39_3e. Mi [említett személy] legmagasabb befejezett iskolai végzettsége?

KÉRDEZŐBIZTOS: OLVASD FEL EGYENKÉNT A MEGKÉRDEZETT ÁLTAL EMLÍTETT NEVEKET!

Q39_3f. Mi [említett személy] életkora? Ha pontosan nem tudja, akkor próbálja megtippegni!

KÉRDEZŐBIZTOS: OLVASD FEL EGYENKÉNT A MEGKÉRDEZETT ÁLTAL EMLÍTETT NEVEKET!

	Q39_3a. Név/azonosító	1.	2.	3.	4.	5.
	Lehetséges válaszkategóriák	.....	.....	.....	.....	.....
Q39_3b. kapcsolat típusa	1. Családtag, akivel egy háztartásban él 2. Rokon, akivel nem él egy háztartásban 3. Munkatárs 4. Iskolatárs, évfolyamtárs 5. Szomszéd 6. Barát, barátnő, partner 7. Ismerős 8. Munkaadó, főnök 9. Egyéb 99. NV					
Q39_3c. származás	1. Igen 2. Nem 9. NV					
Q39_3e. iskolai végzettség	0. Legfeljebb 8 általános 1. Szakmunkásképző 2. Érettségi 3. Diploma 9. NV					
Q39_3f. életkor						

Q40. A következőkben képzelje el, hogy olyan szituációba kerül, amikor segítségre lenne szüksége. Arra lennénk kíváncsiak, hogy különböző nehéz helyzetekben milyen szervezetektől (tehát nem személyektől!) számíthatna segítségre? Először is képzelje el, hogy Önnek sürgősen egy nagyobb összegre lenne szüksége, mondjuk 250 ezer Forintra, milyen szervezetekhez fordulna először segítségért?

KÉRDEZŐBIZTOS: SPONTÁN VÁLASZT VÁRUNK! NE OLVASD FEL A LEHETSÉGES VÁLASZKATEGÓRIÁKAT!

KÉRDEZŐBIZTOS: LEHETSÉGES VÁLASZOK KÓDOLÁSA: 1- EMLÍTI
0- NEM EMLÍTI

1.Kormányzati vagy szociális szolgálathoz_____	☐
2.Szakszervezethez_____	☐
3.Bevándorlót segítő alapítványhoz, szervezethez_____	☐
4.Egyéb alapítványhoz, szervezethez_____	☐
5.Vallási, egyházi szervezethez_____	☐
6.Valamilyen magáncéghez, például bank vagy ügyvéd_____	☐
7.Egyéb_____	☐
8.egyikhez sem_____	☐

Q41. Végül képzelje el, hogy Önnek valamilyen kisebb jogi problémája támad. Milyen szervezethez fordulna először segítségért?

KÉRDEZŐBIZTOS: SPONTÁN VÁLASZT VÁRUNK! NE OLVASD FEL A LEHETSÉGES VÁLASZKATEGÓRIÁKAT!

KÉRDEZŐBIZTOS: LEHETSÉGES VÁLASZOK:

1- EMLÍTI,
0- NEM EMLÍTI

1. Kormányzati vagy szociális szolgálathoz_____	☐
2. Szakszervezethez_____	☐
3. Bevándorlókat segítő alapítványhoz, szervezethez_____	☐
4. Egyéb alapítványhoz, szervezethez_____	☐
5. Vallási, egyházi szervezethez_____	☐
6. Valamilyen magáncéghez, például bank vagy ügyvéd_____	☐
7. Egyéb _____	☐
8. egyikhez sem_____	☐

Q44. A legtöbb ember valamilyik vallási felekezethez tartozik, attól függetlenül, hogy gyakorolja-e vallását vagy egyáltalán hívő-e. Tartozik Ön valamilyik felekezethez? Ha igen, melyikhez?

1. protestáns
2. római katolikus
3. ortodox keresztény
4. zsidó
5. iszlám
6. hindu
7. buddhista
8. ateista, felekezet nélküli, vallástalan

UGRÁS A Q46-RA

77. egyéb, éspedig:

88. NT

99. NV

Q45. Eltekintve a temetésektől és esküvőktől, Ön milyen gyakran vesz részt vallási szertartásokon?

1. minden nap
2. hetente többször
3. egyszer egy héten
4. egyszer egy hónapban
5. évente többször
6. évente

7. soha

8. NT

9. NV

☐

Q46. Mi az Ön családi állapota: házas, élettársi kapcsolatban él, egyedülálló, elvált vagy özvegy?

1. Házas
2. Élettársi kapcsolatban él, együtt él valakivel
3. Egyedülálló (sosem volt házas)
4. Elvált
5. Özvegy

UGRÁS A Q52-RE

UGRÁS A Q52-RE

UGRÁS A Q52-RE

9. NV

☐

Q47 Melyik országban született az Ön házastársa, élettársa?

1. Magyarországon
2. egyéb ország, éspedig:

UGRÁS A Q52-RE.

9. NV

☐

Q48. Az Ön házastársa, élettársa jelenleg Magyarországon él?

1. Igen
2. Nem

UGRÁS A Q51-RE.

9. NV

☐

Q49. Melyik évben költözött az Ön házastársa, élettársa Magyarországra?

9999. NT/NV

Q50. Mielőtt partnere Magyarországra költözött, már akkor is együtt éltek/házasok voltak?

1. Igen
2. Nem

9. NV

☐

Q51. Melyik ország állampolgára az Ön házastársa, élettársa?

- 1. magyar
- 2. egyéb, éspedig:
- 3. kettős állampolgár, azaz:

9. NV

☐

Q52. Mi az Ön anyanyelve?

- 1. magyar

UGRÁS A Q54-RE

- 5. egyéb, éspedig:

☐

Q53. Milyen szinten tud Ön magyarul?

KÉRDEZŐBIZTOS: OLVASD FEL A LEHETSÉGES VÁLASZOKAT!

- 1. Egyáltalán nem beszél magyarul
- 2. egy kicsit beszél magyarul
- 3. közepesen beszél magyarul
- 4. folyékonyan beszél magyarul
- 5. úgy beszél magyarul, mintha az anyanyelve lenne

9. NV

☐

KÁRTYÁS KÉRDÉS!

Q54. Mi az Ön legmagasabb befejezett iskolai végzettsége?

KÉRDEZŐBIZTOS: ADD ÁT A LEHETSÉGES VÁLASZOKAT TARTALMAZÓ 15-ÖS SZÁMÚ KÁRTYÁT

- 0. Legfeljebb 8 általános
- 1. Szakmunkásképző
- 2. Érettségi
- 3. Diploma

9. NV

☐

Q54_2. Ön eddig hány osztályt, évfolyamot végzett el összesen?

99 – NT/NV

Q61. Ki a családfő a háztartásukban?

1. A megkérdezett
2. Valaki más

UGRÁS Q64_1

9. NV

UGRÁS Q64_1

Q62. Van-e állása a családfőnek? És volt neki valaha?

1. Igen, van/volt
2. Nincs és nem is volt

UGRÁS Q64_1

8. NT

9. NV

Q63a. Hogyan tudná jellemezni a családfő jelenlegi(/legutolsó) munkaviszonyát?

1. Alkalmazottként dolgozik/dolgozott
2. Önállóként dolgozik/dolgozott
3. Családi vállalkozásban dolgozik/dolgozott

8. NT

9. NV

Q63b. Vannak-e (Voltak-e) a családfőnek alkalmazottai, akiket irányít(ott) és/vagy felelős (volt) a munkájukért?

1. Igen
2. Nem

8 NT

9. NV

KÁRTYÁS KÉRDÉS!

Q63c. Mi (volt) a családfő munkája?

KÉRDEZŐBIZTOS: ADD ÁT A VÁLASZLEHETŐSÉGEKET TARTALMAZÓ 17-ES SZÁMÚ KÁRTYÁT!

Önálló:	01 – gazdálkodó (mezőgazdaságban)
	02 – iparos (termelő tevékenységet folytat)
	03 – kereskedő
	04 – szolgáltató
	05 – szellemi szabadfoglalkozású
Vezető	06 – felső vezető (osztályvezető felett)
	07 – középszintű vezető (osztályvezető)
	08 – alsó vezető (osztályvezető alatt)
	09 – közvetlen termelésirányító (pl. művezető)
Szellemi	10 – diplomához kötött
	11 – egyéb szellemi (nem diplomához kötött)
Fizikai	12 – szakmunkás (nem fizikai)
	13 – betanított munkás (nem mezőgazdasági)
	14 – segédmunkás (nem mezőgazdasági)
	15 – mezőgazdálkodási fizikai

99. NT/NV

Q63d. El tudná röviden mondani, hogy mi a családfő munkaköre? (pl. fodrász, pincér)

.....

Q63e. A cég vagy a szervezet, aminek a családfő dolgozik(/dolgozott) a magánszférában, a közsférában vagy a civil sférában tevékenykedik?

- 1. Magánszférában
- 2. Közsférában
- 3. Civil sférában
- 8. NT

9. NV

KÁRTYÁS KÉRDÉS!

Q64_1. Az alábbi kategóriák közül melyik írja le legjobban az Ön jelenlegi helyzetét, tevékenységét? Kérem, hogy csak egy kategóriát válasszon!

KÉRDEZŐBIZTOS: MUTASD A 16-OS SZÁMÚ KÁRTYÁT!

KÉRDEZŐBIZTOS: HA A VÁLASZADÓ NEM TUD VÁLASZTANI KÉT KATEGÓRIA KÖZÖTT, AKKOR MONDD MEG NEKI, HOGY AZT VÁLASSZA, AMIVEL TÖBB IDŐT TÖLTÖTT AZ ELMÚLT 7 NAPBAN! HA TANUL ÉS DOLGOZIK IS AKKOR A MUNKÁT VEDD FIGYELEMBE!

1. Fizetett munkát végzek (fizetett munkából szabadságon vagyok) (alkalmazott vagyok, önalkalmazott vagyok, családi vállalkozásban dolgozom)
2. Tanulok (nem kapok fizetést semmilyen munkáltatótól), akkor is, ha éppen iskolai /egyetemi szünet van
3. Munkanélküli vagyok, és állást keresek
4. Munkanélküli vagyok, és szeretnék elhelyezkedni, de nem kerestek állást
5. Krónikusan beteg vagyok, rokkant vagyok
6. Nyugdíjas vagyok
8. Otthon vagyok, és a háztartással foglalkoztam, illetve ellátom a gyerekeket
9. egyéb

88.NT

99.NV

KÉRDEZŐBIZTOS: AKKOR KÉRDEZD HA Q64_1>1, HA Q64 = 1 AKKOR UGRÁS Q64a-ra

Q64_2 Volt-e Önnek korábban Magyarországon állása?

1. Igen
2. Nem

9. NV

KÉRDEZŐBIZTOS: AKKOR KÉRDEZD HA Q64_2 = 1 VAGY Q64_1 = 1, EGYÉBKÉNT UGRÁS A Q65-RE

Q64a. Hogyan tudná jellemezni a (legutolsó) magyarországi munkaviszonyát?

1. Alkalmazottként dolgozott
2. Önállóként dolgozott
3. Családi vállalkozásban dolgozott

8. NT

9. NV

Q64b. Vannak-e (Voltak-e) Önnek alkalmazottai, akiket irányított és/vagy felelős (volt) a munkájukért?

- 1. Igen
- 2. Nem

8 NT

9. NV

☐

KÁRTYÁS KÉRDÉS!

Q64c. Mi (volt) az Ön (utolsó) munkája?

KÉRDEZŐBIZTOS: ADD ÁT A VÁLASZLEHETŐSÉGEKET TARTALMAZÓ 17-ES SZÁMÚ KÁRTYÁT!

Önálló:	01 – gazdálkodó (mezőgazdaságban)
	02 – iparos (termelő tevékenységet folytat)
	03 – kereskedő
	04 – szolgáltató
	05 – szellemi szabadfoglalkozású
Vezető	06 – felső vezető (osztályvezető felett)
	07 – középszintű vezető (osztályvezető)
	08 – alsó vezető (osztályvezető alatt)
	09 – közvetlen termelésirányító (pl. művezető)
Szellemi	10 – diplomához kötött
	11 – egyéb szellemi (nem diplomához kötött)
Fizikai	12 – szakmunkás (nem fizikai)
	13 – betanított munkás (nem mezőgazdasági)
	14 – segédmunkás (nem mezőgazdasági)
	15 - mezőgazdálkodási fizikai

99. NT/NV

Q64d. El tudná röviden mondani, hogy mi az Ön munkaköre? (pl. fodrász, pincér)

.....

Q64e. A cég vagy a szervezet, aminek (utoljára) dolgozik(/ott) a magánszférában, a közsférában vagy a civil szférában tevékenykedik?

- 1. Magánszférában
- 2. Közsférában
- 3. Civil szférában

8. NT

9. NV

☐

Q67. Önt és a gyerekeket is beleértve hányan élnek egy háztartásban?

KÉRDEZŐBIZTOS: HÁZTARTÁS ALATT AZOKAT AZ EMBEREKET ÉRTJÜK, AKIK KÖZÖSEN GAZDÁLKODNAK, TEHÁT NEM FELTÉTLENÜL AZOKAT, AKIK EGY FEDÉL ALATT ÉLNEK.

KÉRDEZŐBIZTOS: HA Q67 = 1 AKKOR UGRÁS A Q71-RE

99. NV

☐

Q68. És közülük hányan fiatalabbak 16 évnél?

99. NV

☐

Q69. Közülük hányan nem az Ön vagy a partnere rokonai?

99. NV

☐

Q71. Összességében, minden bevételi forrást beleszámolva mekkora az Ön háztartásának havi nettó (adózás utáni) jövedelme?

KÉRDEZŐBIZTOS: A HAVI NETTÓ JÖVEDELEM AZ AZ ÖSSZEG, AMIBŐL A HÁZTARTÁS GAZDÁLKODIK, TEHÁT PÉLDÁUL A LAKBÉR VAGY A REZSI IS BELESZÁMÍTANDÓ. HÁZTARTÁS ALATT AZOKAT AZ EMBEREKET ÉRTJÜK, AKIK KÖZÖSEN GAZDÁLKODNAK, TEHÁT NEM FELTÉTLENÜL AZOKAT, AKIK EGY FEDÉL ALATT ÉLNEK.

88888. NT

99999. NV

☐

ezer Forint

Q72. Melyek a háztartás legfontosabb bevételi forrásai?

**KÉRDEZŐBIZTOS: TÖBB VÁLASZT IS MEGJELÖLHET!
LEHETSÉGES VÁLASZOK:**

0-NEM EMLÍTI
1-EMLÍTI

1. állásból származó bér, fizetés	☐
2. szociális segély/juttatás, mint például nyugdíj, lakhatási hozzájárulás, munkanélküli segély	☐
3. családtól vagy házastárstól/élettárstól származó támogatás	☐
4. tőke, megtakarítás	☐
5. segély vallási vagy civil szervezettől, alapítványtól	☐
6. egyéb jövedelmi forrás	☐
_____	☐
8. NT	☐
9. NV	☐

OPT46. Amennyiben ezzel javíthatna az életkörülményein, akkor esetleg felmerülhet, hogy másik országba költözne?

1. Biztosan elköltöznék	
2. Valószínűleg elköltöznék	
3. Az is lehet, hogy igen, az is, hogy nem	
4. Inkább nem költöznék el	
5. Semmiképpen sem költöznék el	
8. NT	

9. NV	☐

Q73. Az alkalmazóim esetleg felhívnák Önt munkám ellenőrzése céljából. Vagyis elképzelhető, hogy ellenőrzik, hogy valóban elvégeztem-e a kérdezést vagy valóban úgy rögzítettem-e az Ön válaszait, ahogyan elhangzottak. Az ellenőrzés céljából meg tudna adni egy telefonszámot, ami akár lehet valamely hozzátartozója telefonszáma is, amin keresztül el tudják Önt érni?

1. A megkérdezett telefonszáma:
2. A megkérdezett nem adja meg a telefonszámát
3. A megkérdezettnek nincs semmilyen telefonszáma, ahol elérhető lenne

KÉRDEZŐBIZTOS: OLVASD FEL A KÖVETKEZŐKET: “IGAZÁN KÖSZÖNJÜK A KEDVESSÉGÉT ÉS IDEJÉT, HOGY SEGÍTETT A KUTATÁSUNKBAN! VISZONTLÁTÁSRA”

KÉRDEZŐBIZTOS: AZ INTERJÚ VÉGEZTÉVEL KÉRJÜK, TÖLTSD KI AZ ALÁBBIAKAT!

Az interjú felvételének dátuma: / Hónap/Nap

Az interjú végének ideje: / Óra/Perc

Q1 KÉRDEZŐBIZTOS: JEGYEZEDELD LE A MEGKÉRDEZETT NEMÉT!

1. Férfi

☐

2. Nő

I1 Előfordult, hogy a megkérdezett visszakérdezett a kérdés pontos tartalmára? Válaszodat ötös skálán árnyalhatod, ahol az ötös érték azt jelenti, hogy *nagyon gyakran* az egyes pedig azt, hogy *soha*!

☐

I2 Előfordult, hogy úgy érezted, hogy a megkérdezett vonakodott válaszolni bizonyos kérdésekre?

Válaszodat ötös skálán árnyalhatod, ahol az ötös érték azt jelenti, hogy *nagyon gyakran* az egyes pedig azt, hogy *soha*!

☐

I3 Úgy érezted, hogy a megkérdezett a tudásának és képességeinek megfelelően válaszolt a kérdésekre? (Itt arra gondolunk, hogy a megkérdezett komolyan vette-e a válaszadást?) Válaszodat ötös skálán árnyalhatod, ahol az ötös érték azt jelenti, hogy *igen, teljes mértékben* az egyes pedig azt, hogy *nem, egyáltalán nem*!

☐

I4 Összességében úgy érezted, hogy a megkérdezett megértette a kérdéseket? Válaszodat ötös skálán árnyalhatod, ahol az ötös érték azt jelenti, hogy *igen, teljes mértékben* az egyes pedig azt, hogy *nem, egyáltalán nem*!

☐

I5 A megkérdezettén kívül volt-e jelen bárki más, aki “zavarta”, “gátolta”, vagy esetleg befolyásolta a megkérdezettet?

1. igen

2 . nem

UGRÁS A 17-RE

☐

I6 Ki volt ő? Ha többen is voltak, akkor több választ is megjelölhet!

1. Házastárs, élettárs

2. Gyereke, vagy más háztartásban élő gyerek

3. Szülő, nagyszülő, anyós, após, mostohaszülő

4. Más rokon

5. Más nem rokon

8. Nem tudom

☐

I7 Milyen nyelven folyt az interjú?

I8. Hogyan értékeled a megkérdezett magyar nyelvtudását?

1. nem beszél magyarul

2. kicsit beszél magyarul

3. középszinten beszél magyarul

4. folyékonyan beszél magyarul

5. anyanyelvi szinten beszél magyarul

6. a magyar a megkérdezett anyanyelve

☐

I9 Kérdezőbiztosi azonosítód:.....

I10 Milyen nemű vagy?

1. férfi

2. nő

☐

I11. Mi az etnikai származásod, nemzetiséged?

1. Magyarországi magyar

2. Egyéb, éspedig....

☐

I12. Mikor születted?

I13. Ha bármilyen hozzáfűznivalód van az interjúhoz, kérünk oszd meg velünk!

.....

.....

.....

LOCALMULTIDEM – ARAB SZÁRMAZÁSÚ KÉRDŐÍV

KÉRDEZŐBIZTOS, OLVASD FEL, VAGY MONDD EL A RÖVID BEMUTATKOZÁST!

Jó napot / reggelt / estét kívánok, ... vagyok. Azért kerestem fel Önt, mert a Magyar Tudományos Akadémia Kisebbségkutató Intézete tudományos kutatást végez arról, hogy a migránsoknak milyen a kapcsolatuk a budapestiekkel, és hogy mennyire érzik itt jól magukat. Ez a kutatás egy nagyobb európai kutatás része, amelyet az Európai Bizottság támogat.

Önt véletlen mintavételi eljárással választottuk ki a budapesti lakosok közül. Szeretnénk szíves együttműködését kérni a kutatásban, és természetesen garantáljuk, hogy válaszait név nélkül rögzítjük, és tökéletesen bizalmasan kezeljük az adatvédelmi előírásoknak minden tekintetben megfelelően. Az interjú nagyjából 50 percet vesz igénybe. Volna tehát kedve válaszolni a kérdésekre?

KÉRDEZŐ: AMENNYIBEN NEMMEL VÁLASZOL, KÉRDEZD MEG, HOGY EGY MÁSIK IDŐPONT ESETLEG MEGFELELNE-E NEKI!

Az interjú kezdetének ideje: / Óra/Perc

Q2. Ön melyik évben született?

9999. NV

Q3. Ön melyik országban született?

1. Magyarországon
2. Egyéb, éspedig:.....

UGRÁS A Q6-RA

9. NV

Q4. Melyik évben költözött Ön Magyarországra?

KÉRDEZŐBIZTOS: AMENNYIBEN A MEGKÉRDEZETT MEGSZAKÍTÁSOKKAL ÉLT MAGYARORSZÁGON, AKKOR AZT AZ ÉVET JEGYEZD LE, AMIKOR A MEGKÉRDEZETT ELŐSZÖR MAGYARORSZÁGRA KÖLTÖZÖTT!

9999. NT/NV

Q5. Milyen okok játszottak szerepet abban, hogy Magyarországra költözött?

KÉRDEZŐBIZTOS: SPONTÁN VÁLASZT VÁRUNK, TEHÁT NE OLVASD FEL A LEHETSÉGES VÁLASZOKAT!

KÉRDEZŐBIZTOS: HA AZ EGYÉB VÁLASZLEHETŐSÉG MELLETT SZEREPEL AZ „ÉSPEDIG” SZÓ, AKKOR JEGYZETELD LE, HOGY MIT VÁLASZOLT PONTOSAN A MEGKÉRDEZETT. EZ AZ UTASÍTÁS A KÉRDŐÍV EGÉSZÉRE ÉRVÉNYES!

LEHETSÉGES VÁLASZOK KÓDOLÁSA: 0-NEM EMLÍTI
1-EMLÍTI

1. Munka-, álláslehetőség miatt (megkérdezettre, vagy annak családjára vonatkozóan)	☐
2. Családi, párkapcsolati okokból	☐
3. Tanulmányok miatt (megkérdezettre, vagy annak családjára vonatkozóan)	☐
4. Etnikai diszkrimináció miatt vagy más okból menekült	☐
5. Általában a jobb életminőség lehetősége miatt	☐
6. Egyéb ok, éspedig:	☐
9. NV	☐

OPT1. Egyedül vagy másokkal érkezett (először) Magyarországra?

KÉRDEZŐBIZTOS: SPONTÁN VÁLASZT VÁRUNK, TEHÁT NE OLVASD FEL A LEHETSÉGES VÁLASZOKAT!

LEHETSÉGES VÁLASZOK KÓDOLÁSA: 0-NEM EMLÍTI
1-EMLÍTI

1. Egyedül	☐
2. Családdal	☐
3. Barátokkal	☐
4. Ismerősökkel	☐
5. Egyéb, éspedig:	☐
9. NV	☐

OPT2. Ismert Ön valakit Magyarországon, mielőtt (először) ideköltözött? Ha igen ki(ke)t?

KÉRDEZŐBIZTOS: SPONTÁN VÁLASZT VÁRUNK, TEHÁT NE OLVASD FEL A LEHETSÉGES VÁLASZOKAT!

LEHETSÉGES VÁLASZOK KÓDOLÁSA:

0-NEM EMLÍTI

1-EMLÍTI

1. Senkit _____	☐
2. Közeli családtagot, családtagokat _____	☐
3. Távolabbi rokont, rokonokat _____	☐
4. Barátot, barátokat _____	☐
5. Kollégát/kollégákat _____	☐
6. Egyéb, éspedig: _____	☐
9. NV _____	☐

OPT3. Most, hogy már tudja, hogy milyen az élet Magyarországon. Ha visszamehetne az időben, milyen döntést hozna? Akkor is Magyarországra költözne vagy máshova, esetleg ma már úgy gondolja, hogy egyáltalán nem is költözne külföldre?

1. Akkor is Magyarországra költözne
2. Nem Magyarországra, hanem máshova költözne.
3. Ebben az esetben nem költözne el (a származási országából).

8. NT

9. NV

☐

Q6. Mióta él Ön Budapesten?

KÉRDEZŐBIZTOS: AZ ÉV SZÁMOT JEGYZETELD LE!

7777. (Szinte) az egész életében Budapesten lakott

9999. NT/NV

Q7. Melyik ország állampolgáraként született?

1. magyar

→UGRÁS AZ OPT5a-RA

2. egyéb, és pedig:

3. kettős állampolgár, azaz:

9. NV

☐

Q8. Ön milyen állampolgár?

1. magyar

→UGRÁS AZ OPT5a-RA

2. egyéb, és pedig:

3. kettős állampolgár, azaz:

9. NV

☐

KÉRDEZŐBIZTOS: CSAK ATTÓL KÉRDEZD, AKI NEM MAGYAR ÁLLAMPOLGÁR!

OPT4. Szeretne Ön a jövőben magyar állampolgárságot kapni?

1. Igen

2. Igen, de csak akkor, ha nem veszíti el a jelenlegi állampolgárságát

3. Nem

4. Egyéb

8. Nem tudja

9. NV

☐

Q9. Milyen típusú engedéllyel tartózkodik Ön Magyarországon?

1. Tartózkodási engedélye van

2. Letelepedési engedélye van

3. Most hosszabbítja a lejárt engedélyét

4. Nincs és nem is volt semmilyen engedélye, pedig csak engedéllyel tartózkodhatna

Magyarországon

→ UGRÁS AZ OPT5a-RA

5. Nincs szüksége engedélyre

→ UGRÁS AZ OPT5a-RA

6. egyéb, és pedig:

9. NV

☐

KÉRDEZŐBIZTOS: AMENNYIBEN A MEGKÉRDEZETT MOST ÚJÍTTA MEG AZ ENGEDÉLYÉT, DE KORÁBBAN VOLT ÉRVÉNYES ENGEDÉLYE, AKKOR MÚLT IDŐBEN TEDD FEL A KÖVETKEZŐ KÉRDÉST A KORÁBBI ENGEDÉLYRE VONATKOZÓAN, ELLENKEZŐ ESETBEN JELEN IDŐBEN TEDD FEL A KÉRDÉST!

Q10. Milyen jogcímen kapott (utoljára) tartózkodási vagy letelepedési engedélyt?

KÉRDEZŐBIZTOS SPONTÁN VÁLASZT VÁRUNK, TEHÁT NE OLVASD FEL A LEHETSÉGES VÁLASZOKAT!

1. Európai Gazdasági Térség (EU + Izland, Liechtenstein, Norvégia) állampolgára (vagy EGT állampolgár hozzátartozója) számára kiállított tartózkodási/munkavállalási engedély
2. Munkavállalási engedély
3. Tanulói tartózkodási engedély
4. Családegyesítő tartózkodási engedély
5. Turista vízum
6. Menekültként / menedékkérőként
7. Tartózkodási engedély (nem családegyesítés jogcímén)

8. egyéb, éspedig:

9. NV

☐

OPT5a. Ugyanabban az országban születtek-e a szülei, mint Ön?

1.igen

→ UGRÁS A Q13-RE.

2.nem

☐

Q11. Édesanyja melyik országban született?

1. Magyarországon

2. egyéb országban, éspedig:

9. NT/NV

☐

Q12. Édesapja melyik országban született?

1. Magyarországon

2. egyéb országban, éspedig:

9. NT/NV

☐

KÁRTYÁS KÉRDÉS!

Q13. Kérem, értékelje az alábbi helyeket és csoportokat aszerint, hogy mennyire kötődik hozzájuk! Válaszait egy 11-es skálán árnyalhatja, ahol a nullás érték jelenti azt, hogy „*egyáltalán nem kötődik*”, a tízes pedig azt, hogy „*nagyon erősen kötődik*”!

KÉRDEZŐBIZTOS: ADD ÁT A LEHETSÉGES VÁLASZOKAT TARTALMAZÓ 1-ES SZÁMÚ KÁRTYÁT!

TOVÁBBI LEHETSÉGES VÁLASZOK: 77 - AZ „E” KÉRDÉS ESETÉBEN, HA A MEGKÉRDEZETT NEM VALLÁSOS
88 - NEM TUDJA
99 - NEM VÁLASZOL:

Tehát mennyire kötődik Ön...?

- A. [megkérdezett származási országához]? _____
- B. Európához? _____
- C. Magyarországhoz? _____
- D. Budapesthez? _____
- E. A muszlimokhoz? _____
- F. Magyarokhoz? _____
- G. A lakószomszédaihoz? _____
- H. Közép-európai emberekhez? _____
- I. Az Ön korosztályába tartozókhoz? _____
- J. Az arab származásúakhoz? _____
- K. Az Önével megegyező foglalkozásúakhoz? _____
- L. Az európai emberekhez? _____

Q14. Ön minek vallja magát inkább magyarnak vagy [származásának megfelelő országbélinek]?

KÉRDEZŐBIZTOS: A FENTI KÉRDÉST ÉRTELMSZERŰEN TEDD FEL!

1. Magyarnak
2. [származásának megfelelő országbélinek]
3. Egyéb, és pedig:

8. NT

9. NV

☐

OPT12. Az utóbbi egy évben érte-e Önt Magyarországon hátrányos megkülönböztetés... ?

KÉRDEZŐBIZTOS: LEHETSÉGES VÁLASZOK KÓDOLÁSA:

0 – NEM
1- IGEN

A. a bőrszíne miatt	☐
B. a származása miatt	☐
C. a vallása miatt	☐
D. az anyanyelve miatt vagy akcentusa miatt	☐
F. a kora miatt	☐
G. a neme miatt	☐
H. a szexuális beállítottsága miatt	☐
I. valamilyen fogyatékosága miatt	☐
K. bevándorló vagy menekült státusza miatt	☐

KÉRDEZŐBIZTOS: Q16-OT CSAK AKKOR KÉRDEZD, HA OPT12_B = 1
EGYÉBKÉNT UGRÁS A Q17_1-RE.

Q16. Az alábbiak közül hol érte Önt a származása miatt megkülönböztetés, hátrány?

KÉRDEZŐBIZTOS: LEHETSÉGES VÁLASZOK:

0 – NEM
1- IGEN
8 – NEM RELEVÁNS
(PL. NINCS MUNKAHELYE)

A. az iskolában_____	☐
B. a munkahelyén_____	☐
C. kórházban, rendelőben, egészségügyi intézményben_____	☐
D. a bevándorlási hatóságoknál_____	☐
E. a rendőrségnél _____	☐
F. templomban_____	☐
G. álláskeresőskor_____	☐
H. étteremben, szórakozóhelyen _____	☐
I. az utcán_____	☐
J. a szomszédok által_____	☐
K. vásárláskor boltban, áruházban_____	☐
L. tömegközlekedési eszközön_____	☐

KÉRDEZŐBIZTOS: ADD ÁT A MEGKÉRDEZETTNEK A KÜLÖNBÖZŐ SZERVEZETEKET TARTALMAZÓ KÁRTYÁKAT! KÉRD MEG, HOGY VÁLOGASSA KI KÖZÜLÜK AZOKAT, AMELYEKSEL KAPCSOLATBA KERÜLT, DOLGOZOTT NEKI VAGY TAGJA.. AMIKKEL NEM; AZOKAT KÉRD VISSZA ÉS TEDD EL!

KÉRDEZŐBIZTOS: HA EGYIK FELSOROLT SZERVEZETBEN SEM VOLT TAG SEM MOST, SEM A MÚLTBAN, AKKOR UGORJON AZ OPT17-RE

Különböző típusú egyesületeket, szervezeteket mutatok Önnek. Kérem, először mondja meg, hogy tagja-e vagy tagja volt-e valaha valamelyiknek *Magyarországon az utóbbi három évben!*

Q17_1. Jelenleg tagja Ön a [megkérdezett által kiválasztott szervezetnek]?

Q17_2. Az elmúlt egy évben részt vett-e a [szervezet] munkájában? Gondoljon például arra, hogy munkájával vagy jelenlétével segített céljai megvalósításában a szervezetnek.

Q17_3. Ön több [szervezetnek] is a tagja (volt)? / Az elmúlt egy évben Ön több [szervezetet] is segített céljai megvalósításában?

Q17_4 Mi(k) a szóbanforgó szervezetek nevei? Melyik említett szervezet áll(t) Önhöz a legközelebb. Gondoljon itt arra, amelyikben a legaktívabb volt vagy aminek a legtöbb időt szentelte!

KÉRDEZŐBIZTOS: HA TÖBB SZERVEZETET IS EMLÍT ELŐBB JEGYZETELD LE A NEVEKET, MAJD JELÖLD MEG A TÁBLÁZATBAN, AZT AMELYIKBEN A LEGAKTÍVABB VOLT!

Q17_6. Körülbelül, mennyi ideje(/ideig) volt tagja vagy segített a szóban forgó szervezetet céljai megvalósításában?

KÉRDEZŐBIZTOS: HA A MEGKÉRDEZETT HÓNAPOKAT IS EMLÍT, AKKOR AZOK REGISZTRÁLÁSÁHOZ HASZNÁLJ TIZEDESEKET! PÉLDÁUL FÉL ÉVET 0,5-TEL, 2-3 HÓNAPOT 0,25-TEL VAGY 8-9 HÓNAPOT 0,75-TEL JEGYEZD LE!

Q17_7. Elmondható-e, hogy a szóban forgó szervezet tagjai, munkatársai vagy segítői többségében arab származásúak lennének?

Q17_9. Megközelítőleg hány órát szentel(t) Ön egy hónapban a szóban forgó szervezetnek?

KÉRDEZŐBIZTOS: HA A MEGKÉRDEZETT 86 ÓRÁNÁL TÖBBET EMLÍT, AKKOR IS 86-OT REGISZTRÁLJ!

Q17_10. Kötött-e Ön új barátságokat, ismeretségeket a szóban forgó szervezetben?

KÉRDEZŐBIZTOS: A SZERVEZETEK TÍPUSAIT TARTALMAZÓ KÁRTYÁK SORSZÁMÁT REGISZTÁLD IDE.



Q17_0. Szervezet típusa

Kérdés	Lehetséges válaszok	Válaszokat ide kódold!
Q17_1 Tagság	1. jelenleg tag 2. tagja volt 3. most is tag korábban is tagja volt a szervezetnek 9. NV	
Q17_2. Munka a szervezetnek	0. Nem 1. Igen 9. NV	
Q17_3. Több szervezet?	0. csak egy több → hány db?	
Q17_4. Szervezet(ek) neve(i)		..... ..... .....
Q17_6. Mióta?		
Q17_7 Arab származásúak	0. Nem 1. Igen 8. NT	
Q17_9 Munkaórák	86. 86 óra vagy annál több 88. NT 99. NV	
Q17_10 Barátok, ismerősök a szervezetben	0. Nem 1. Igen 8. NT	

KÉRDEZŐBIZTOS: AMENNYIBEN TÖBB SZERVEZETET KIS KIVÁLASZTOTT A MEGKÉRDEZETT AKKOR A TÖBBI SZERVEZET ADATAINAK REGISZTÁLÁSÁHOZ HASZNÁLD A PÓTLAPOKAT!

KÉRDEZŐBIZTOS: HA EZ A LAP EGY PÓTLAP, AKKOR IRD IDE A KÉRDŐÍV AZONOSÍTÓJÁT!

Azonosító:.....

Q18.1 Ismer-e Ön valamilyen arab származásúakkal foglalkozó kulturális, szabadidős vagy érdekvédő szervezetet?

0. Nem

UGRÁS Q19-re

1. Igen KÉRDEZŐBIZTOS: KÉRDEZZ RÁ A NEVÉRE ÉS JEGYZETELD LE A TÁBLÁZATBA AZ EMLÍTETT KISEBBSÉGI SZERVEZET(EK) NEVÉ(I)T! A MEGKÉRDEZETT LEGFELJEBB HÁROM SZERVEZETET EMLÍTHET!

Q18.2 Vannak-e olyan ismerősei, akik valamilyen formában kapcsolatban állnak az Ön által említett [szervezet neve]? Például tagjai vagy dolgoznak számukra, esetleg más módon segítik azok munkáját!

KÉRDEZŐBIZTOS:KÉRDEZD VÉGIG A MEGKÉRDEZETT ÁLTAL EMLÍTETT SZERVEZETEKET, ÉS A VÁLASZKATEGÓRIÁKAT KÓDOLD AZ OLDAL ALJÁN TALÁLHATÓ TÁBLÁZATBA

0. Nem

1. Igen

Q18.3 Megbízhatónak tartja-e az Ön által említett szervezeteket?

KÉRDEZŐBIZTOS:KÉRDEZD VÉGIG A MEGKÉRDEZETT ÁLTAL EMLÍTETT SZERVEZETEKET, ÉS A VÁLASZKATEGÓRIÁKAT KÓDOLD AZ OLDAL ALJÁN TALÁLHATÓ TÁBLÁZATBA

0. Nem

1. Igen

77 nem tud válaszolni

Q18.1 KÉRDEZŐBIZTOS: IRD IDE A MEGKÉRDEZETT ÁLTAL EMLÍTETT SZERVEZETEK NEVEIT	Q18_2 Ismerős	Q18_3 Bizalom
.....		
.....		
.....		

KÁRTYÁS KÉRDÉS!

Q19. A továbbiakban szeretnénk néhány olyan kérdést feltenni, amelyek a közügyek iránti érdeklődésére vonatkoznak! Mennyire érdeklik Önt lakóhelyének közügyei, a magyarországi közügyek és [származási országának] közügyei? Válaszát négyes skálán árnyalhatja, a kártyán látottak szerint. Tehát, mennyire érdeklik...?

KÉRDEZŐBIZTOS: ADD ÁT A VÁLASZLEHETŐSÉGEKET TARTALMAZÓ 4-ES SZÁMÚ KÁRTYÁT!

A. Budapest közügyei? _____	☐
B. Magyarország közügyei? _____	☐
C. [származási országának] közügyei? _____	☐

KÁRTYÁS KÉRDÉS!

Q20. Milyen gyakorisággal beszélget Ön családjával, barátaival vagy éppen kollégáival...?

KÉRDEZŐBIZTOS: ADD ÁT A VÁLASZLEHETŐSÉGEKET TARTALMAZÓ 5-ÖS SZÁMÚ KÁRTYÁT!

A. budapesti közügyekről? _____	☐
B. Magyarország közügyeiről? _____	☐
C. [származási országának] közügyeiről? _____	☐

KÁRTYÁS KÉRDÉS!

Q21. Mennyire érzi Ön magát jól informáltnak...?

KÉRDEZŐBIZTOS: ADD ÁT A VÁLASZLEHETŐSÉGEKET TARTALMAZÓ 6-OS SZÁMÚ KÁRTYÁT!

A. budapesti közügyekkel kapcsolatban? _____	☐
B. Magyarország közügyekkel kapcsolatban? _____	☐
C. [származási országának] közügyeivel kapcsolatban? _____	☐

KÁRTYÁS KÉRDÉS!

Q22. Milyen gyakorisággal szokott Ön újságból (akár internetes is lehet) tájékozódni a ...?

KÉRDEZŐBIZTOS: ADD ÁT A VÁLASZLEHETŐSÉGEKET TARTALMAZÓ 5-ÖS SZÁMÚ KÁRTYÁT!

A. budapesti közügyekről? _____

B. Magyarország közügyeiről? _____

C. [származási országának] közügyeiről? _____

KÁRTYÁS KÉRDÉS!

Q23. Mennyire ért Ön egyet az alábbi állításokkal? Az 1-es érték azt jelenti, hogy Ön egyáltalán nem ért egyet az állítással, az 5-ös pedig azt, hogy Ön teljes mértékben egyetért vele.

KÉRDEZŐBIZTOS: ADD ÁT A VÁLASZLEHETŐSÉGEKET TARTALMAZÓ 7-ES SZÁMÚ KÁRTYÁT!

A. A politikai pártokat csak a szavazatunk érdekli, nem pedig a véleményünk. _____

B. A hozzám hasonló emberek is befolyásolhatják a politika alakulását. _____

C. A budapesti közigazgatás dolgozóit csak a bürokratikus szabályok érdeklik. _____

D. A politika annyira bonyolult, hogy a hozzám hasonló emberek nem tudnak eligazodni benne. _____

E. A parlamenti képviselők nem törődnek a hozzám hasonlókkal. _____

KÁRTYÁS KÉRDÉS!

Q24_1. A demokrácia számos lehetőséget nyújt arra, hogy kifejezzük véleményünket, megvédjük érdekeinket vagy fellépjünk a közérdek védelmében. Ön az elmúlt egy évben milyen céloktól vezérelve, milyen módon élt demokratikus jogaival?

KÉRDEZŐBIZTOS: ADD ÁT A **8-AS SZÁMÚ** KÁRTYACSOMAGOT, AMI A LEHETSÉGES AKCIÓKAT TARTALMAZZA, ÉS KÉRD MEG, HOGY VÁLASSZA KI, HOGY MILYEN AKCIÓKBAN VETT RÉSZT, A MARADÉKOT TEDD EL. A VÁLASZOKAT A KÖVETKEZŐ OLDALON TALÁLHATÓ TÁBLÁZATÁBA KÓDOLD!

LEHETSÉGES VÁLASZOK KÓDOLÁSA:

	0 - NEM
	1 - IGEN

KÉRDEZŐBIZTOS: HA A MEGKÉRDEZETT EGYIK TEVÉKENYSÉGET SEM CSINÁLTA AZ ELMÚLT EGY ÉVBEN, AKKOR UGORÁS A Q25-RE.

Q24_2. Utoljára kiknek az érdekében cselekedett?

- 1 A saját, a családja vagy néhány más ember érdekében.
 - 2 A budapestiek érdekében
 - 3 Magyarország lakosainak az érdekében
 - 4 [származási országában] élők érdekében
 - 5 Az emberiség érdekében
 - 6 Egyéb
-
- 8 NT
 - 9 NV

Q24_3 Fellelése, cselekvése kapcsolatban állt-e a bevándorlók vagy külföldi származásúak helyzetével, jogaival, érdekeivel?

- | |
|--------|
| 0 Nem |
| 1 Igen |
| 9 NV |

KÉRDEZŐBIZTOS: MENJÉL VÉGIG A TÁBLÁZATBAN SZEREPLŐ ÖSSZES AKCIÓFAJTÁN! HA MINDEN RELEVÁNS KÉRDÉSRE VÁLASZTKAPTÁL MEHETSZ A Q25-ÖS KÉRDÉSRE!

	Q24_1. Volt-e rá példa?	Q24_2. Kiknek az érdekében?	Q24_3. Kissebségi ügy?
1.Megkeresett politikust vagy országgyűlési képviselőt			
2.Megkeresett állami vagy önkormányzati tisztviselőt			
3.Önkéntes munkát végzett egy politikai pártnak			
4.Részt vett politikai akció megszervezésében (például egy demonstráció megszervezésében)			
5.Kitűzőt hordott, kiragasztott politikai matricát vagy plakátot			
6.Petíciót irt alá			
7.Demonstráción vett részt			
8.Bojkottált bizonyos termékeket, szolgáltatásokat			
9.Bizonyos termékek, pl.: jelképek politikai célzattal vásárolt			
10.Pénzadomány nyújtott politikai pártoknak vagy más szervezeteknek			
11.Részvett sztrájkban			
12.Megkereste a médiát			
13.Jogtanácsossal, ügyvéddel nem személyes ügyben egyeztetett			

Q25. Az emberek olykor a parlamenti választásokon különböző okokból nem szavaznak. Szavazott-e Ön a legutóbbi magyar parlamenti választások alkalmával?

1. Igen
2. Nem szavazott, de akkor már volt választójoga Magyarországon UGRÁS A Q27-RE
3. Nem szavazott, mert nincs/nem volt választójoga Magyarországon UGRÁS A Q27-RE
-
8. Nem emlékszik UGRÁS A Q27-RE
9. NV UGRÁS A Q27-RE

☐

Q26. A legutóbbi magyar parlamenti választások alkalmával Ön melyik párt listájára szavazott?

1. MSZP – Magyar Szocialista Párt
2. FIDESZ-MPP, KDNP – Fiatal Demokraták Szövetsége – Magyar Polgári Szövetség és a Kereszténydemokrata Néppárt közös listája
3. SZDSZ – Szabad Demokraták Szövetsége
4. MDF – Magyar Demokrata Fórum
5. MIÉP – Magyar Igazság és Élet Pártja
6. MKMP – Magyar Kommunista Munkáspárt
7. Egyéb, éspedig:

88. Nem emlékszik

99. NV

☐

Q27. Szavazott Ön a legutóbbi magyar önkormányzati választások alkalmával?

1. Igen
2. Nem szavazott, de akkor már volt választójoga Magyarországon UGRÁS A Q31-RE
3. Nem szavazott, mert nincs/ nem volt választójoga Magyarországon UGRÁS A Q31-RE
8. Nem emlékszik UGRÁS A Q31-RE
-
9. NV UGRÁS A Q31-RE

☐

Q28. A legutóbbi magyar önkormányzati választások alkalmával Ön melyik párt fővárosi listájára szavazott?

1. MSZP – Magyar Szocialista Párt
2. FIDESZ-MPP – Fiatal Demokraták Szövetsége – Magyar Polgári Szövetség
3. KDNP- Kereszténydemokrata Néppárt közös listája
4. SZDSZ – Szabad Demokraták Szövetsége
5. MDF – Magyar Demokrata Fórum
6. MIÉP – Magyar Igazság és Élet Pártja
7. MKMP – Magyar Kommunista Munkáspárt
8. Egyéb, éspedig:
9. Nem Budapestre volt bejelentve

88. Nem emlékszik

99. NV

☐

KÉRDEZŐBIZTOS: HA Q27 = 3, AKKOR A KÖVETKEZŐ KÉRDÉST FELTÉTELES MÓDBAN TEDD FEL, AZAZ OLVASD FEL A ZÁRÓJELES RÉSZT IS!

Q31. Ha most vasárnap lennének az önkormányzati választások, (és ha lenne választójoga,) akkor Ön elmenne szavazni?

- 1. Igen
- 2. Nem

8. NT

9. NV

☐

Q32. Melyik magyarországi párttal szimpatizál Ön a leginkább, függetlenül attól, hogy van-e választójoga vagy hogy elmenne-e szavazni?

- 1. MSZP – Magyar Szocialista Párt
- 2. FIDESZ-MPP, KDNP – Fiatal Demokraták Szövetsége – Magyar Polgári Szövetség
- 3. KDNP - Kereszténydemokrata Néppárt
- 4. SZDSZ – Szabad Demokraták Szövetsége
- 5. MDF – Magyar Demokrata Fórum
- 6. MIÉP – Magyar Igazság és Élet Pártja
- 7. MKMP – Magyar Kommunista Munkáspárt
- 8. egyéb, éspedig:
- 9. nem ismeri a magyar pártokat
- 10. egyikkel sem

88. NT

99. NV

Q33. A politikával kapcsolatban szoktunk olykor jobb-, és baloldaltól beszélni. Ön hol helyezné el magát egy olyan skálán, ahol a nulla a leginkább baloldali, a tízes pedig a leginkább jobboldali beállítottságot jelenti?

KÉRDEZŐBIZTOS: ADD ÁT A VÁLASZLEHETŐSÉGEKET TARTALMAZÓ 10-ES KÁRTYÁT!

EGYÉB VÁLASZLEHETŐSÉGEK:

88-NEM TUDJA

99-NEM VÁLASZOL

KÁRTYÁS KÉRDÉS!

Q34. Kérem, hogy mondja meg ennek a kártyának a segítségével, hogy Ön szerint a magyarok általában véve megbízhatóak vagy pedig nem tanácsos megbízni bennük? A nulla érték azt jelenti, hogy Ön egyáltalán nem bíz meg bennük, a tízes pedig azt, hogy Ön teljes mértékben megbíz meg bennük.

KÉRDEZŐBIZTOS: ADD ÁT A VÁLASZLEHETŐSÉGEKET TARTALMAZÓ 11-ES SZÁMÚ KÁRTYÁT!

EGYÉB VÁLASZLEHETŐSÉGEK:

88-NEM TUDJA

99-NEM VÁLASZOL

KÁRTYÁS KÉRDÉS!

Q35. Ön szerint az arab származásúak megbízhatóak vagy nem tanácsos megbízni bennük? A nulla érték azt jelenti, hogy Ön egyáltalán nem bíz meg bennük, a tízes pedig azt, hogy Ön teljes mértékben megbíz meg bennük?

KÉRDEZŐBIZTOS: ADD ÁT A VÁLASZLEHETŐSÉGEKET TARTALMAZÓ 11-ES SZÁMÚ KÁRTYÁT!

EGYÉB VÁLASZLEHETŐSÉGEK:

88-NEM TUDJA

99-NEM VÁLASZOL

KÁRTYÁS KÉRDÉS!

Q36. A következőkben fel fogok sorolni néhány magyar állami és önkormányzati intézményt. Kérem, mondja meg, hogy mennyire bízik meg bennük egy olyan skálán, ahol a nulla érték azt jelenti, hogy Ön egyáltalán nem bízik meg bennük, a tízes pedig azt, hogy Ön teljes mértékben megbízik bennük?

KÉRDEZŐBIZTOS: ADD ÁT A VÁLASZLEHETŐSÉGEKET TARTALMAZÓ 11-ES KÁRTYÁT!

EGYÉB VÁLASZLEHETŐSÉGEK:

88-NEM TUDJA

99-NEM VÁLASZOL

A. Az önkormányzati tisztviselőkben _____		
B. A Főpolgármesterben _____		
C. A budapesti oktatási intézményekben és tanáraikban _____		
D. A fővárosi közgyűlésben _____		
F. A rendőrségben _____		
H. Az egyházban _____		
I. A magyar kormányban _____		
J. A jogrendszerben _____		
K. Az országgyűlésben _____		
L. Az Európai Unió intézményeiben _____		

KÁRTYÁS KÉRDÉS!

Q37 Felolvasok néhány, a bevándorlók helyzetére és a többségi társadalommal való kapcsolatukra vonatkozó állítást. Kérem, mondja meg, hogy mennyiben ért velük egyet! Az nulla érték azt jelenti, hogy *Ön egyáltalán nem ért egyet az állítással*, az tízes pedig azt, hogy *Ön teljes mértékben egyetért vele*.

KÉRDEZŐBIZTOS: ADD ÁT A VÁLASZLEHETŐSÉGEKET TARTALMAZÓ 12-ES SZÁMÚ KÁRTYÁT!

EGYÉB VÁLASZLEHETŐSÉGEK:

88-NEM TUDJA

99-NEM VÁLASZOL

A. A Magyarországra érkező bevándorlók igen nagy nehézségekkel szembesülnek a tartózkodási-engedély megszerzésekor	
B. Jelenleg magyar állampolgárságot kapni roppant egyszerű	
C. Magyarországon már most is túl sok a bevándorló, jobb lenne valahogy csökkenteni a számukat	
D. Ha a bevándorlók egyszer letelepedtek Magyarországon, könnyen idehozhatják a családjukat is.	
E. Bevándorlóként nehéz munkát találni Magyarországon	
F. A bevándorlóknak meglehetősen nehéz igénybe venniük a egészségügy szolgáltatásait	
G. Magyarországnak szigorúbban kellene fellépnie az illegális bevándorlókkal szemben.	
H Magyarországon nem tisztelik a bevándorlók kultúráját, tradícióit	
I. A budapesti önkormányzatok sokat tesznek azért, hogy a bevándorlók jobban élhessenek	
J. Az arab származásúak nehézségek nélkül tudják érdekeiket képviselni az önkormányzatokban.	
K. A többségi társadalom meglehetősen előítéletes az arab származásúakkal szemben.	

Q38 Az emberek egymás közti viszonyai különbözőképpen alakulnak. A következőkben felsorolok néhány jellegzetes kapcsolatfajtát. Kérem, mondja meg hogy az Ön számára elfogadhatóak lennének-e ezek a kapcsolatok aszerint, hogy a partner milyen etnikai csoporthoz tartozik.

Q38_1. Elfogadhatónak tartana-e egy magyart...?

Q38_3. Elfogadhatónak tartana-e egy (pl. kínait)...?

KÉRDEZŐBIZTOS: LEHETSÉGES VÁLASZOK: 0- NEM ELFOGADHATÓ
1- ELOGADHATÓ.

	Q38_1. Magyar	Q38_3. Kínai
A. házastársaként vagy a családjába beházasodott közeli rokonként?		
B. szomszédként?		
C. közvetlen munkatársként?		
D. budapesti lakosként?	KÉRDEZŐBIZTOS: NE KÉRDEZZE	
E. Magyarországon élőként?	KÉRDEZŐBIZTOS: NE KÉRDEZZE	

Q39_1a. A következőkben a családjával és a barátaival kapcsolatban tennék fel néhány kérdést. Arra lennénk kíváncsiak, hogy különböző szituációkban kikre számíthat. Az elmúlt 2 hónapban az alábbiak közül Ön kikkel beszélte meg a fontos dolgokat, a személyes ügyeit, problémáit: közeli családtagokkal, közvetlen munkatársakkal, barátokkal, szomszédokkal, ismerősökkel? Meg tudná mondani a keresztnévüket?

KÉRDEZŐBIZTOS: A MEGKÉRDEZETT MAXIMUM 5 SZEMÉLYT EMLÍTHET! JEGYEZD LE A KERESZTNEVEKET A KÖVETKEZŐ OLDALON LÁTHATÓ TÁBLÁZATBA.

AMENNYIBEN A MEGKÉRDEZETT EGY SZEMÉLYT SEM EMLÍT, AKKOR UGRÁS A Q39_2-ES KÉRDÉSRE!

KÁRTYÁS KÉRDÉS!

Q39_1b Milyen kapcsolatban áll Ön ...?

KÉRDEZŐBIZTOS: OLVASD FEL EGYENKÉNT A MEGKÉRDEZETT ÁLTAL EMLÍTETT NEVEKET! ADD ÁT A LEHETSÉGES VÁLASZOKAT TARTALMAZÓ **14-ES KÁRTYÁT**

Q39_1c. ...XY ugyanabból az országból származik, mint Ön?

KÉRDEZŐBIZTOS: OLVASD FEL EGYENKÉNT A MEGKÉRDEZETT ÁLTAL EMLÍTETT NEVEKET!

Q39_1d. Milyen gyakran beszél [említett személlyel] olyan közügyekről, társadalmi problémákról, mint a munkanélküliség, a lakhatás, a bűnözés, a bevándorlás, az adózás stb.?

KÉRDEZŐBIZTOS: OLVASD FEL EGYENKÉNT A MEGKÉRDEZETT ÁLTAL EMLÍTETT NEVEKET!

Q39_1e. Mi [említett személy] legmagasabb befejezett iskolai végzettsége?

KÉRDEZŐBIZTOS: OLVASD FEL EGYENKÉNT A MEGKÉRDEZETT ÁLTAL EMLÍTETT NEVEKET!

Q39_1f. Mi [említett személy] életkora? Ha pontosan nem tudja, akkor próbálja megtippegni!

KÉRDEZŐBIZTOS: OLVASD FEL EGYENKÉNT A MEGKÉRDEZETT ÁLTAL EMLÍTETT NEVEKET!

	Q39_1a. Név/azonosító	1.	2.	3.	4.	5.
	Lehetséges válaszkategóriák	.....	.....	.....	.....	.....
Q39_1b. kapcsolat típusa	1. Családtag, akivel egy háztartásban él 2. Rokon, akivel nem él egy háztartásban 3. Munkatárs 4. Iskolatárs, évfolyamtárs 5. Szomszéd 6. Barát, barátnő, partner 7. Ismerős 8. Munkaadó, főnök 9. Egyéb 99. NV					
Q39_1c. származás	1. Igen 2. Nem 9. NV					
Q39_1d. közügyek	1. Nagyon gyakran 2. Gyakran 3. Néhányszor 4. Elvétve 5. Soha 9. NV					
Q39_1e. iskolai végzettség	0. Legfeljebb 8 általános 1. Szakmunkásképző 2. Érettségi 3. Diploma 9. NV					
Q39_1f. életkor						

Q39_2a. Ha visszagondol az 2 hónapra, kikkel vett részt közös szabadidős programon? Meg tudná mondani a keresztnévüket?

KÉRDEZŐBIZTOS: A MEGKÉRDEZETT MAXIMUM 5 SZEMÉLYT EMLÍTHET! JEGYEZD LE A KERESZTNEVEKET A KÖVETKEZŐ OLDALON LÁTHATÓ TÁBLÁZATBA.

AMENNYIBEN A MEGKÉRDEZETT EGY SZEMÉLYT SEM EMLÍT, AKKOR UGRÁS A Q39_3-AS KÉRDÉSRE!

KÁRTYÁS KÉRDÉS!

Q39_2b Milyen kapcsolatban áll Ön ...?

KÉRDEZŐBIZTOS: OLVASD FEL EGYENKÉNT A MEGKÉRDEZETT ÁLTAL EMLÍTETT NEVEKET! ADD ÁT A LEHETSÉGES VÁLASZOKAT TARTALMAZÓ **14-ES KÁRTYÁT**

KÉRDEZŐBIZTOS: ÉRTELEMSZERŰEN, HA A MEGKÉRDEZETT OLYAN SZEMÉLYKET EMLÍT, AKIKET A KORÁBBI KÉRDÉSBEN IS, AKKOR NE TEDD EL UGYANAZOKAT A KÉRDÉSEKET, VISZONT A TÁBLÁZATOT EGÉSZÍTSD KI A KORÁBBI VÁLASZOK ALAPJÁN!

Q39_2c. ...XY ugyanabból az országból származik, mint Ön?

KÉRDEZŐBIZTOS: OLVASD FEL EGYENKÉNT A MEGKÉRDEZETT ÁLTAL EMLÍTETT NEVEKET!

Q39_2e. Mi [említett személy] legmagasabb befejezett iskolai végzettsége?

KÉRDEZŐBIZTOS: OLVASD FEL EGYENKÉNT A MEGKÉRDEZETT ÁLTAL EMLÍTETT NEVEKET!

Q39_2f. Mi [említett személy] életkora? Ha pontosan nem tudja, akkor próbálja megtippegni!

KÉRDEZŐBIZTOS: OLVASD FEL EGYENKÉNT A MEGKÉRDEZETT ÁLTAL EMLÍTETT NEVEKET!

	Q39_2a. Név/azonosító	1.	2.	3.	4.	5.
	Lehetséges válaszkategóriák	.....	.....	.....	.....	.....
Q39_2b. kapcsolat típusa	1. Családtag, akivel egy háztartásban él 2. Rokon, akivel nem él egy háztartásban 3. Munkatárs 4. Iskolatárs, évfolyamtárs 5. Szomszéd 6. Barát, barátnő, partner 7. Ismerős 8. Munkaadó, főnök 9. Egyéb 99. NV					
Q39_2c. származás	1. Igen 2. Nem 9. NV					
Q39_2e. iskolai végzettség	0. Legfeljebb 8 általános 1. Szakmunkásképző 2. Érettségi 3. Diploma 9. NV					
Q39_2f. életkor						

Q39_3a. A következőkben képzelje el, hogy olyan szituációba kerül, amikor segítségre lenne szüksége. Képzelje el, hogy Önnek sürgősen egy nagyobb összegre lenne szüksége, mondjuk 250 ezer Forintra, kihez fordulna először segítségért?

KÉRDEZŐBIZTOS: A MEGKÉRDEZETT MAXIMUM 5 SZEMÉLYT EMLÍTHET! JEGYEZD LE A KERESZTNEVEKET A KÖVETKEZŐ OLDALON LÁTHATÓ TÁBLÁZATBA.

AMENNYIBEN A MEGKÉRDEZETT EGY SZEMÉLYT SEM EMLÍT, AKKOR UGRÁS A Q40-ES KÉRDÉSRE!

KÁRTYÁS KÉRDÉS!

Q39_3b Milyen kapcsolatban áll Ön ...?

KÉRDEZŐBIZTOS: OLVASD FEL EGYENKÉNT A MEGKÉRDEZETT ÁLTAL EMLÍTETT NEVEKET! ADD ÁT A LEHETSÉGES VÁLASZOKAT TARTALMAZÓ **14-ES KÁRTYÁT**

KÉRDEZŐBIZTOS: ÉRTELEMSZERŰEN, HA A MEGKÉRDEZETT OLYAN SZEMÉLYKET EMLÍT, AKIKET A KORÁBBI KÉRDÉSBEN IS, AKKOR NE TEDD EL UGYANAZOKAT A KÉRDÉSEKET, VISZONT A TÁBLÁZATOT EGÉSZÍTSD KI A KORÁBBI VÁLASZOK ALAPJÁN!

Q39_3c. ...XY ugyanabból az országból származik, mint Ön?

KÉRDEZŐBIZTOS: OLVASD FEL EGYENKÉNT A MEGKÉRDEZETT ÁLTAL EMLÍTETT NEVEKET!

Q39_3e. Mi [említett személy] legmagasabb befejezett iskolai végzettsége?

KÉRDEZŐBIZTOS: OLVASD FEL EGYENKÉNT A MEGKÉRDEZETT ÁLTAL EMLÍTETT NEVEKET!

Q39_3f. Mi [említett személy] életkora? Ha pontosan nem tudja, akkor próbálja megtippegni!

KÉRDEZŐBIZTOS: OLVASD FEL EGYENKÉNT A MEGKÉRDEZETT ÁLTAL EMLÍTETT NEVEKET!

	Q39_3a. Név/azonosító	1.	2.	3.	4.	5.
	Lehetséges válaszkategóriák	.....	.....	.....	.....	.....
Q39_3b. kapcsolat típusa	1. Családtag, akivel egy háztartásban él 2. Rokon, akivel nem él egy háztartásban 3. Munkatárs 4. Iskolatárs, évfolyamtárs 5. Szomszéd 6. Barát, barátnő, partner 7. Ismerős 8. Munkaadó, főnök 9. Egyéb 99. NV					
Q39_3c. származás	1. Igen 2. Nem 9. NV					
Q39_3e. iskolai végzettség	0. Legfeljebb 8 általános 1. Szakmunkásképző 2. Érettségi 3. Diploma 9. NV					
Q39_3f. életkor						

Q40. A következőkben képzelje el, hogy olyan szituációba kerül, amikor segítségre lenne szüksége. Arra lennénk kíváncsiak, hogy különböző nehéz helyzetekben milyen szervezetektől (tehát nem személyektől!) számíthatna segítségre? Először is képzelje el, hogy Önnek sürgősen egy nagyobb összegre lenne szüksége, mondjuk 250 ezer Forintra, milyen szervezetekhez fordulna először segítségért?

KÉRDEZŐBIZTOS: SPONTÁN VÁLASZT VÁRUNK? NE OLVASD FEL A LEHETSÉGES VÁLASZKATEGÓRIÁKAT!

KÉRDEZŐBIZTOS: LEHETSÉGES VÁLASZOK KÓDOLÁSA: 1- EMLÍTI
0- NEM EMLÍTI

1.Kormányzati vagy szociális szolgálathoz_____	☐
2.Szakszervezethez_____	☐
3.Bevándorlót segítő alapítványhoz, szervezethez_____	☐
4.Egyéb alapítványhoz, szervezethez_____	☐
5.Vallási, egyházi szervezethez_____	☐
6.Valamilyen magáncéghez, például bank vagy ügyvéd_____	☐
7.Egyéb_____	☐
8.egyikhez sem_____	☐

Q41. Végül képzelje el, hogy Önnek valamilyen kisebb jogi problémája támad. Milyen szervezethez fordulna először segítségért?

KÉRDEZŐBIZTOS: SPONTÁN VÁLASZT VÁRUNK? NE OLVASD FEL A LEHETSÉGES VÁLASZKATEGÓRIÁKAT!

KÉRDEZŐBIZTOS: LEHETSÉGES VÁLASZOK:

1- EMLÍTI,
0- NEM EMLÍTI

1. Kormányzati vagy szociális szolgálathoz_____	☐
2. Szakszervezethez_____	☐
3. Bevándorlókat segítő alapítványhoz, szervezethez_____	☐
4. Egyéb alapítványhoz, szervezethez_____	☐
5. Vallási, egyházi szervezethez_____	☐
6. Valamilyen magáncéghez, például bank vagy ügyvéd_____	☐
7. Egyéb _____	☐
8. egyikhez sem_____	☐

KÁRTYÁS KÉRDÉS!

Q42. A következőkben arra lennék kíváncsi, hogy milyen gyakorisággal tart kapcsolatot a származási országában élőkkel. Tehát milyen gyakran ...?

KÉRDEZŐBIZTOS: ADD ÁT A LEHETSÉGES VÁLASZOKAT TARTALMAZÓ 15-ÖS SZÁMÚ KÁRTYÁT!

1. ...utazik szülőföldjére, vagy ha Magyarországon született, akkor abba az országba, ahonnan szülei, felmenői származnak?_____	☐
2. ...ír e-mailt szülőföldjén vagy származási országában élő rokonainak, barátainak?_____	☐
3. ... ír levelet, képeslapot szülőföldjén vagy származási országában élő rokonainak, barátainak? _____	☐
4. ...telefonál szülőföldjén vagy származási országában élő rokonainak, barátainak? _____	☐
5. ...küld szülőföldjén vagy származási országában élő rokonainak, barátainak pénzt?_____	☐

Q44. A legtöbb ember valamelyik vallási felekezethez tartozik, attól függetlenül, hogy gyakorolja-e vallását vagy egyáltalán hívő-e. Tartozik Ön valamelyik felekezethez? Ha igen, melyikhez?

1. protestáns
2. római katolikus
3. ortodox keresztény
4. zsidó
5. iszlám
6. hindu
7. buddhista
8. ateista, felekezet nélküli, vallástalan

UGRÁS A Q46-RA

77. egyéb, éspedig:

88. NT

99. NV

☐ ☐

Q45. Eltekintve a temetésektől és esküvőktől, Ön milyen gyakran vesz részt vallási szertartásokon?

1. minden nap
2. hetente többször
3. egyszer egy héten
4. egyszer egy hónapban
5. évente többször
6. évente

7. soha

8. NT

9. NV

☐

Q46. Mi az Ön családi állapota: házas, élettársi kapcsolatban él, egyedülálló, elvált vagy özvegy?

1. Házas
2. Élettársi kapcsolatban él, együtt él valakivel
3. Egyedülálló (sosem volt házas)
4. Elvált
5. Özvegy

UGRÁS A Q52-RE

UGRÁS A Q52-RE

UGRÁS A Q52-RE

9. NV

☐

Q47 Melyik országban született az Ön házastársa, élettársa?

1. Magyarországon
2. egyéb ország, éspedig:

UGRÁS A Q52-RE.

9. NV

☐

Q48. Az Ön házastársa, élettársa jelenleg Magyarországon él?

- 1. Igen
- 2. Nem

9. NV

☐

Q51. Melyik ország állampolgára az Ön házastársa, élettársa?

- 1. magyar
- 2. egyéb, éspedig:
- 3. kettős állampolgár, azaz:

9. NV

☐

Q52. Mi az Ön anyanyelve?

- 1. magyar

UGRÁS A Q54-RE

- 5. egyéb, éspedig:

☐

Q53. Milyen szinten tud Ön magyarul?

KÉRDEZŐBIZTOS: OLVASD FEL A LEHETSÉGES VÁLASZOKAT!

- 1. Egyáltalán nem beszél magyarul
- 2. egy kicsit beszél magyarul
- 3. közepesen beszél magyarul
- 4. folyékonyan beszél magyarul
- 5. úgy beszél magyarul, mintha az anyanyelve lenne

9. NV

☐

KÁRTYÁS KÉRDÉS!

Q54. Mi az Ön legmagasabb befejezett iskolai végzettsége?

KÉRDEZŐBIZTOS: ADD ÁT A LEHETSÉGES VÁLASZOKAT TARTALMAZÓ 15-ÖS KÁRTYÁT

- 0. Legfeljebb 8 általános
- 1. Szakmunkásképző
- 2. Érettségi
- 3. Diploma

9. NV

☐

Q54_2. Ön eddig hány osztályt, évfolyamot végzett el összesen?

99 – NT/NV

Q61. Ki a családfő a háztartásukban?

1. A megkérdezett
2. Valaki más

UGRÁS Q64_1

9. NV

UGRÁS Q64_1

Q62. Van-e állása a családfőnek? És volt neki valaha?

1. Igen, van/volt
2. Nincs és nem is volt

UGRÁS Q64_1

8. NT

9. NV

Q63a. Hogyan tudná jellemezni a családfő jelenlegi(/legutolsó) munkaviszonyát?

1. Alkalmazottként dolgozik/dolgozott
2. Önállóként dolgozik/dolgozott
3. Családi vállalkozásban dolgozik/dolgozott

8. NT

9. NV

Q63b. Vannak-e (Voltak-e) a családfőnek alkalmazottai, akiket irányít(ott) és/vagy felelős (volt) a munkájukért?

1. Igen
2. Nem

8 NT

9. NV

KÁRTYÁS KÉRDÉS!

Q63c. Mi (volt) a családfő munkája?

KÉRDEZŐBIZTOS: ADD ÁT A VÁLASZLEHETŐSÉGEKET TARTALMAZÓ 17-ES SZÁMÚ KÁRTYÁT!

Önálló:	01 – gazdálkodó (mezőgazdaságban)
	02 – iparos (termelő tevékenységet folytat)
	03 – kereskedő
	04 – szolgáltató
	05 – szellemi szabadfoglalkozású
Vezető	06 – felső vezető (osztályvezető felett)
	07 – középszintű vezető (osztályvezető)
	08 – alsó vezető (osztályvezető alatt)
	09 – közvetlen termelésirányító (pl. művezető)
Szellemi	10 – diplomához kötött
	11 – egyéb szellemi (nem diplomához kötött)
Fizikai	12 – szakmunkás (nem fizikai)
	13 – betanított munkás (nem mezőgazdasági)
	14 – segédmunkás (nem mezőgazdasági)
	15 – mezőgazdálkodási fizikai

99. NT/NV

Q63d. El tudná röviden mondani, hogy mi a családfő munkaköre? (pl. fodrász, pincér)

.....

Q63e. A cég vagy a szervezet, aminek a családfő dolgozik(/dolgozott) a magánszférában, a közsférában vagy a civil sférában tevékenykedik?

- 1. Magánszférában
- 2. Közsférában
- 3. Civil sférában
- 8. NT

9. NV

KÁRTYÁS KÉRDÉS!

Q64_1. Az alábbi kategóriák közül melyik írja le legjobban az Ön jelenlegi helyzetét, tevékenységét? Kérem, hogy csak egy kategóriát válasszon!

KÉRDEZŐBIZTOS: MUTASD A 16-OS KÁRTYÁT!

KÉRDEZŐBIZTOS: HA A VÁLASZADÓ NEM TUD VÁLASZTANI KÉT KATEGÓRIA KÖZÖTT, AKKOR MONDD MEG NEKI, HOGY AZT VÁLASSZA, AMIVEL TÖBB IDŐT TÖLTÖTT AZ ELMÚLT 7 NAPBAN! HA TANUL ÉS DOLGOZIK IS AKKOR A MUNKÁT VEDD FIGYELEMBE!

1. Fizetett munkát végzek (fizetett munkából szabadságon vagyok) (alkalmazott vagyok, önalkalmazott vagyok, családi vállalkozásban dolgozom)
2. Tanulok (nem kapok fizetést semmilyen munkáltatótól), akkor is, ha éppen iskolai /egyetemi szünet van
3. Munkanélküli vagyok, és állást keresek
4. Munkanélküli vagyok, és szeretnék elhelyezkedni, de nem kerestek állást
5. Krónikusan beteg vagyok, rokkant vagyok
6. Nyugdíjas vagyok
8. Otthon vagyok, és a háztartással foglalkoztam, illetve ellátom a gyerekeket
9. egyéb

88.NT

99.NV

KÉRDEZŐBIZTOS: AKKOR KÉRDEZD HA Q64_1>1, HA Q64 = 1 AKKOR UGRÁS Q64a-RA!

Q64_2 Volt-e Önnek korábban Magyarországon állása?

1. Igen
2. Nem

9. NV

KÉRDEZŐBIZTOS: AKKOR KÉRDEZD HA Q62_2 = 1 VAGY Q64_1 = 1, EGYÉBKÉNT UGRÁS A Q65-RE

Q64a. Hogyan tudná jellemezni a (legutolsó) magyarországi munkaviszonyát?

1. Alkalmazottként dolgozott
2. Önállóként dolgozott
3. Családi vállalkozásban dolgozott

8. NT

9. NV

Q64b. Vannak-e (Voltak-e) Önnek alkalmazottai, akiket irányított és/vagy felelős (volt) a munkájukért?

- 1. Igen
- 2. Nem

8 NT

9. NV

☐

KÁRTYÁS KÉRDÉS!

Q64c. Mi (volt) az Ön (utolsó) munkája?

KÉRDEZŐBIZTOS: ADD ÁT A VÁLASZLEHETŐSÉGEKET TARTALMAZÓ 17-ES KÁRTYÁT!

Önálló:	01 – gazdálkodó (mezőgazdaságban)
	02 – iparos (termelő tevékenységet folytat)
	03 – kereskedő
	04 – szolgáltató
	05 – szellemi szabadfoglalkozású
Vezető	06 – felső vezető (osztályvezető felett)
	07 – középszintű vezető (osztályvezető)
	08 – alsó vezető (osztályvezető alatt)
	09 – közvetlen termelésirányító (pl. művezető)
Szellemi	10 – diplomához kötött
	11 – egyéb szellemi (nem diplomához kötött)
Fizikai	12 – szakmunkás (nem fizikai)
	13 – betanított munkás (nem mezőgazdasági)
	14 – segédmunkás (nem mezőgazdasági)
	15 - mezőgazdálkodási fizikai

99. NT/NV

Q64d. El tudná röviden mondani, hogy mi az Ön munkaköre? (pl. fodrász, pincér)

.....

Q64e. A cég vagy a szervezet, aminek (utoljára) dolgozik(/ott) a magánszférában, a közsférában vagy a civil szférában tevékenykedik?

- 1. Magánszférában
- 2. Közsférában
- 3. Civil szférában

8. NT

9. NV

☐

KÉRDEZŐBIZTOS: CSAK AZOKTÓL KÉRDEZD, AKIK NEM MAGYARORSZÁGON SZÜLETTEK!

Q65. Dolgozott-e Ön [a megkérdezett származási országában]?

- 1. igen
- 2. nem, munkanélküli voltam
- 3. nem, mert még túl fiatal voltam

UGRÁS Q66A1-RE

UGRÁS Q66A1-RE

9. NT/NV

☐

Q65a. Hogyan tudná jellemezni a származási országában a legutolsó munkaviszonyát?

- 1. Alkalmazottként dolgozott
- 2. Önállóként dolgozott
- 3. Családi vállalkozásban dolgozott

8. NT

9. NV

☐

Q65b. Voltak-e Önnek származási országában alkalmazottai, akiket irányított és/vagy felelős volt a munkájukért?

- 1. Igen
- 2. Nem

8 NT

9. NV

☐

KÁRTYÁS KÉRDÉS!

Q65c. Származási országában mi volt az Ön (utolsó) munkája?

KÉRDEZŐBIZTOS: ADD ÁT A VÁLASZLEHETŐSÉGEKET TARTALMAZÓ 17-ES KÁRTYÁT!

Önálló:	01 – gazdálkodó (mezőgazdaságban)
	02 – iparos (termelő tevékenységet folytat)
	03 – kereskedő
	04 – szolgáltató
	05 – szellemi szabadfoglalkozású
Vezető	06 – felső vezető (osztályvezető felett)
	07 – középszintű vezető (osztályvezető)
	08 – alsó vezető (osztályvezető alatt)
	09 – közvetlen termelésirányító (pl. művezető)
Szellemi	10 – diplomához kötött
	11 – egyéb szellemi (nem diplomához kötött)
Fizikai	12 – szakmunkás (nem fizikai)
	13 – betanított munkás (nem mezőgazdasági)
	14 – segédmunkás (nem mezőgazdasági)
	15 – mezőgazdálkodási fizikai

99. NT/NV

Q65d. El tudná röviden mondani, hogy a származási országában (utoljára) milyen ágazatban dolgozott? (mezőgazdaság, szolgáltatás stb.)

.....

OPT65e. A cég vagy a szervezet, aminek származási országában (utoljára) dolgozott a magánszférában, a közszférában vagy a civil szférában tevékenykedik?

1. Magánszférában
2. Közszférában
3. Civil szférában

8. NT

9. NV

Q66a1: Ha az életszínvonalára gondol, hol helyezné el magát egy olyan skálán, ahol az 1-es a legalacsonyabb, a 10-es a legmagasabb életszínvonalat jelenti?

88. NT

99. NV

Q66a2: Megkérdezhetem, hogy amikor az előző kérdésre válaszolt, milyen csoporthoz, vagy csoportokhoz képest határozta meg az életszínvonalát?

KÉRDEZŐBIZTOS: A HETEDIK VÁLASZKATEGÓRIA ESETÉBEN A KÉRDEZETT SZÁRMAZÁSÁNAK MEGFELELŐEN OLVASD FEL A VÁLASZKATEGÓRIÁT

1. A budapestiekhez képest
2. A magyarokhoz képest
3. Az európaiakhoz képest
4. A Budapesten élő bevándorlókhoz képest
5. A Budapesten élő arab származásúakhoz képest
6. A [származási országbeliekhez] képest
7. Ahhoz a régióhoz vagy településhez képest ahonnan származik

8. NT

9. NV

KÉRDEZŐBIZTOS! CSAK AZOKTÓL A MIGRÁNSOKTÓL KÉRDEZD, AKIK NEM MINDIG MAGYARORSZÁGON ÉLTEK!

Q66b1: És ha visszagondol, arra az időszakra, amikor még nem költözött Magyarországra, hogy emlékszik, egy évvel az ideköltözése előtt, milyen volt az életszínvonala? Kérem, most is 10-es skálán válaszoljon, ahol az 1-es a legalacsonyabb, a 10-es a legmagasabb életszínvonalat jelenti!

88. NT

99. NV

Q66b2: Amikor az előbbi kérdésre válaszolt, milyen csoporthoz, vagy csoportokhoz képest határozta meg az életszínvonalát?

KÉRDEZŐBIZTOS: A HETEDIK VÁLASZKATEGÓRIA ESETÉBEN A KÉRDEZETT SZÁRMAZÁSÁNAK MEGFELELŐEN OLVASD FEL A VÁLASZKATEGÓRIÁT

1. A budapestiekhez képest
2. A magyarokhoz képest
3. Az európaiakhoz képest
4. A Budapesten élő bevándorlókhoz képest
5. A Budapesten élő arab származásúakhoz képest
6. A [származási országbeliekhez] képest
7. Ahhoz a régióhoz vagy településhez képest ahonnan származik

8. NT

9. NV

Q67. Önt és a gyerekeket is beleértve hányan élnek egy háztartásban?

KÉRDEZŐBIZTOS: HÁZTARTÁS ALATT AZOKAT AZ EMBEREKET ÉRTJÜK, AKIK KÖZÖSEN GAZDÁLKODNAK, TEHÁT NEM FELTÉTLENÜL AZOKAT, AKIK EGY FEDÉL ALATT ÉLNEK.

KÉRDEZŐBIZTOS: HA Q67 = 1 AKKOR UGRÁS A Q71-RE

99. NV

Q68. És közülük hányan fiatalabbak 16 évnél?

99. NV

Q69. Közülük hányan nem az Ön vagy a partnere rokonai?

99. NV

Q70. Összességében hogyan jellemezné az Önnel egy háztartásban élők nemzetiségi, etnikai hátterét.

1. Az Önével azonos
2. Vegyes
3. Különbözik a megkérdezettétől az Önétől

9. NV

Q71. Összességében, minden bevételi forrást beleszámolva mekkora az Ön háztartásának havi nettó (adózás utáni) jövedelme?

KÉRDEZŐBIZTOS: A HAVI NETTÓ JÖVEDELEM AZ AZ ÖSSZEG, AMIBŐL A HÁZTARTÁS GAZDÁLKODIK, TEHÁT PÉLDÁUL A LAKBÉR VAGY A REZSI IS BELESZÁMÍTANDÓ. HÁZTARTÁS ALATT AZOKAT AZ EMBEREKET ÉRTJÜK, AKIK KÖZÖSEN GAZDÁLKODNAK, TEHÁT NEM FELTÉTLENÜL AZOKAT, AKIK EGY FEDÉL ALATT ÉLNEK.

88888. NT

99999. NV

ezer Forint

Q72. Melyek a háztartás legfontosabb bevételi forrásai?

KÉRDEZŐBIZTOS: TÖBB VÁLASZT IS MEGJELÖLHET!
LEHETSÉGES VÁLASZOK:

0-NEM EMLÍTI

1-EMLÍTI

1. állásból származó bér, fizetés	☐
2. szociális segély/juttatás, mint például nyugdíj, lakhatási hozzájárulás, munkanélküli segély	☐
3. családtól vagy házastárstól/élettárstól származó támogatás	☐
4. tőke, megtakarítás	☐
5. segély vallási vagy civil szervezettől, alapítványtól	☐
6. egyéb jövedelmi forrás	☐
8. NT	☐
9. NV	☐

OPT46. Amennyiben ezzel javíthatna az életkörülményein, akkor esetleg felmerülhet, hogy másik országba költözne?

1. Biztosan elköltöznék	
2. Valószínűleg elköltöznék	
3. Az is lehet, hogy igen, az is, hogy nem	
4. Inkább nem költöznék el	
5. Semmiképpen sem költöznék el	
8. NT	
9. NV	☐

Q73. Az alkalmazóim esetleg felhívnák Önt munkám ellenőrzése céljából. Vagyis elképzelhető, hogy ellenőrzik, hogy valóban elvégeztem-e a kérdezést vagy valóban úgy rögzítettem-e az Ön válaszait, ahogyan elhangzottak. Az ellenőrzés céljából meg tudna adni egy telefonszámot, ami akár lehet valamely hozzátartozója telefonszáma is, amin keresztül el tudják Önt érni?

1. A megkérdezett telefonszáma:
2. A megkérdezett nem adja meg a telefonszámát
3. A megkérdezettnek nincs semmilyen telefonszáma, ahol elérhető lenne

KÉRDEZŐBIZTOS: OLVASD FEL A KÖVETKEZŐKET: “IGAZÁN KÖSZÖNJÜK A KEDVESSÉGÉT ÉS IDEJÉT, HOGY SEGÍTETT A KUTATÁSUNKBAN! VISZONTLÁTÁSRA”

KÉRDEZŐBIZTOS: AZ INTERJÚ VÉGEZTÉVEL KÉRJÜK, TÖLTSD KI AZ ALÁBBI AKAT!

Az interjú felvételének dátuma: / Hónap/Nap

Az interjú végének ideje: / Óra/Perc

Q1 KÉRDEZŐBIZTOS: JEGYEZEDELD LE A MEGKÉRDEZETT NEMÉT!

1. Férfi

☐

2. Nő

I1 Előfordult, hogy a megkérdezett visszakérdezett a kérdés pontos tartalmára? Válaszodat ötös skálán árnyalhatod, ahol az ötös érték azt jelenti, hogy *nagyon gyakran* az egyes pedig azt, hogy *soha*!

☐

I2 Előfordult, hogy úgy érezte, hogy a megkérdezett vonakodott válaszolni bizonyos kérdésekre?

Válaszodat ötös skálán árnyalhatod, ahol az ötös érték azt jelenti, hogy *nagyon gyakran* az egyes pedig azt, hogy *soha*!

☐

I3 Úgy érezted, hogy a megkérdezett a tudásának és képességeinek megfelelően válaszolt a kérdésekre? (Itt arra gondolunk, hogy a megkérdezett komolyan vette-e a válaszadást?) Válaszodat ötös skálán árnyalhatod, ahol az ötös érték azt jelenti, hogy *igen, teljes mértékben* az egyes pedig azt, hogy *nem, egyáltalán nem*!

☐

I4 Összességében úgy érezted, hogy a megkérdezett megértette a kérdéseket? Válaszodat ötös skálán árnyalhatod, ahol az ötös érték azt jelenti, hogy *igen, teljes mértékben* az egyes pedig azt, hogy *nem, egyáltalán nem*!

☐

I5 A megkérdezettén kívül volt-e jelen bárki más, aki “zavarta”, “gátolta”, vagy esetleg befolyásolta a megkérdezettet?

1. igen

2 . nem

UGRÁS A 17-RE

☐

I6 Ki volt ő? Ha többen is voltak, akkor több választ is megjelölhet!

1. Házastárs, élettárs

2. Gyereke, vagy más háztartásban élő gyerek

3. Szülő, nagyszülő, anyós, após, mostohaszülő

4. Más rokon

5. Más nem rokon

8. Nem tudom

☐

I7 Milyen nyelven folyt az interjú?

I8. Hogyan értékeled a megkérdezett magyar nyelvtudását?

1. nem beszél magyarul

2. kicsit beszél magyarul

3. középszinten beszél magyarul

4. folyékonyan beszél magyarul

5. anyanyelvi szinten beszél magyarul

6. a magyar a megkérdezett anyanyelve

☐

I9 Kérdezőbiztosi azonosítód:.....

I10 Milyen nemű vagy?

1. férfi

2. nő

☐

I11. Mi az etnikai származásod, nemzetiséged?

1. Magyarországi magyar

2. Arab származású

☐

I12. Mikor születted?

I13. Ha bármilyen hozzáfűznivalód van az interjúhoz, kérünk oszd meg velünk!

.....

.....

.....

LOCALMULTIDEM – TÖRÖK SZÁRMAZÁSÚ KÉRDŐÍV

KÉRDEZŐBIZTOS, OLVASD FEL, VAGY MONDD EL A RÖVID BEMUTATKOZÁST!

Jó napot / reggelt / estét kívánok, ... vagyok. Azért kerestem fel Önt, mert a Magyar Tudományos Akadémia Kisebbségkutató Intézete tudományos kutatást végez arról, hogy a migránsoknak milyen a kapcsolatuk a budapestiekkel, és hogy mennyire érzik itt jól magukat. Ez a kutatás egy nagyobb európai kutatás része, amelyet az Európai Bizottság támogat.

Önt véletlen mintavételi eljárással választottuk ki a budapesti lakosok közül. Szeretnénk szíves együttműködését kérni a kutatásban, és természetesen garantáljuk, hogy válaszait név nélkül rögzítjük, és tökéletesen bizalmasan kezeljük az adatvédelmi előírásoknak minden tekintetben megfelelően. Az interjú nagyjából 50 percet vesz igénybe. Volna tehát kedve válaszolni a kérdésekre?

KÉRDEZŐ: AMENNYIBEN NEMMEL VÁLASZOL, KÉRDEZD MEG, HOGY EGY MÁSIK IDŐPONT ESETLEG MEGFELELNE-E NEKI!

Az interjú kezdetének ideje:

 /

 Óra/Perc

Q2. Ön melyik évben született?

9999. NV

Q3. Ön melyik országban született?

1. Magyarországon
2. Egyéb, és pedíg:.....

UGRÁS A Q6-RA

9. NV

Q4. Melyik évben költözött Ön Magyarországra?

KÉRDEZŐBIZTOS: AMENNYIBEN A MEGKÉRDEZETT MEGSZAKÍTÁSOKKAL ÉLT MAGYARORSZÁGON, AKKOR AZT AZ ÉVET JEGYEZD LE, AMIKOR A MEGKÉRDEZETT ELŐSZÖR MAGYARORSZÁGRA KÖLTÖZÖTT!

9999. NT/NV

Q5. Milyen okok játszottak szerepet abban, hogy Magyarországra költözött?

KÉRDEZŐBIZTOS: SPONTÁN VÁLASZT VÁRUNK, TEHÁT NE OLVASD FEL A LEHETSÉGES VÁLASZOKAT!

KÉRDEZŐBIZTOS: HA AZ EGYÉB VÁLASZLEHETŐSÉG MELLETT SZEREPEL AZ „ÉSPEDIG” SZÓ, AKKOR JEGYZETELD LE, HOGY MIT VÁLASZOLT PONTOSAN A MEGKÉRDEZETT. EZ AZ UTASÍTÁS A KÉRDŐÍV EGÉSZÉRE ÉRVÉNYES!

LEHETSÉGES VÁLASZOK KÓDOLÁSA: 0-NEM EMLÍTI
1-EMLÍTI

1. Munka-, álláslehetőség miatt (megkérdezettre, vagy annak családjára vonatkozóan)_____	☐
2. Családi, párkapcsolati okokból_____	☐
3. Tanulmányok miatt (megkérdezettre, vagy annak családjára vonatkozóan)_____	☐
4. Etnikai diszkrimináció miatt vagy más okból menekült_____	☐
5. Általában a jobb életminőség lehetősége miatt_____	☐
6. Egyéb ok, éspedig: _____	☐
9. NV_____	☐

OPT1. Egyedül vagy másokkal érkezett (először) Magyarországra?

KÉRDEZŐBIZTOS: SPONTÁN VÁLASZT VÁRUNK, TEHÁT NE OLVASD FEL A LEHETSÉGES VÁLASZOKAT!

LEHETSÉGES VÁLASZOK KÓDOLÁSA: 0-NEM EMLÍTI
1-EMLÍTI

1. Egyedül_____	☐
2. Családdal_____	☐
3. Barátokkal_____	☐
4. Ismerősökkel_____	☐
5. Egyéb, éspedig:_____	☐
9. NV_____	☐

OPT2. Ismert Ön valakit Magyarországon, mielőtt (először) ideköltözött? Ha igen ki(ke)t?

KÉRDEZŐBIZTOS: SPONTÁN VÁLASZT VÁRUNK, TEHÁT NE OLVASD FEL A LEHETSÉGES VÁLASZOKAT!

LEHETSÉGES VÁLASZOK KÓDOLÁSA:

0-NEM EMLÍTI

1-EMLÍTI

1. Senkit _____	☐
2. Közeli családtagot, családtagokat _____	☐
3. Távolabbi rokont, rokonokat _____	☐
4. Barátot, barátokat _____	☐
5. Kollégát/kollégákat _____	☐
6. Egyéb, éspedig: _____	☐
9. NV _____	☐

OPT3. Most, hogy már tudja, hogy milyen az élet Magyarországon. Ha visszamehetne az időben, milyen döntést hozna? Akkor is Magyarországra költözne vagy máshova, esetleg ma már úgy gondolja, hogy egyáltalán nem is költözne külföldre?

1. Akkor is Magyarországra költözne
2. Nem Magyarországra, hanem máshova költözne.
3. Ebben az esetben nem költözne el (a származási országából).

8. NT

9. NV

☐

Q6. Mióta él Ön Budapesten?

KÉRDEZŐBIZTOS: AZ ÉV SZÁMOT JEGYZETELD LE!

7777. (Szinte) az egész életében Budapesten lakott

9999. NT/NV

Q7. Melyik ország állampolgáraként született?

1. magyar

→UGRÁS AZ OPT5a-RA

2. egyéb, és pedig:

3. kettős állampolgár, azaz:

9. NV

☐

Q8. Ön milyen állampolgár?

1. magyar

→UGRÁS AZ OPT5a-RA

2. egyéb, és pedig:

3. kettős állampolgár, azaz:

9. NV

☐

KÉRDEZŐBIZTOS: CSAK ATTÓL KÉRDEZD, AKI NEM MAGYAR ÁLLAMPOLGÁR!

OPT4. Szeretne Ön a jövőben magyar állampolgárságot kapni?

1. Igen

2. Igen, de csak akkor, ha nem veszíti el a jelenlegi állampolgárságát

3. Nem

4. Egyéb

8. Nem tudja

9. NV

☐

Q9. Milyen típusú engedéllyel tartózkodik Ön Magyarországon?

1. Tartózkodási engedélye van

2. Letelepedési engedélye van

3. Most hosszabbítja a lejárt engedélyét

4. Nincs és nem is volt semmilyen engedélye, pedig csak engedéllyel tartózkodhatna

Magyarországon

→ UGRÁS AZ OPT5a-RA

5. Nincs szüksége engedélyre

→ UGRÁS AZ OPT5a-RA

6. egyéb, és pedig:

9. NV

☐

KÉRDEZŐBIZTOS: AMENNYIBEN A MEGKÉRDEZETT MOST ÚJÍTTA MEG AZ ENGEDÉLYÉT, DE KORÁBBAN VOLT ÉRVÉNYES ENGEDÉLYE, AKKOR MÚLT IDŐBEN TEDD FEL A KÖVETKEZŐ KÉRDÉST A KORÁBBI ENGEDÉLYRE VONATKOZÓAN, ELLENKEZŐ ESETBEN JELEN IDŐBEN TEDD FEL A KÉRDÉST!

Q10. Milyen jogcímen kapott (utoljára) tartózkodási vagy letelepedési engedélyt?

KÉRDEZŐBIZTOS SPONTÁN VÁLASZT VÁRUNK, TEHÁT NE OLVASD FEL A LEHETSÉGES VÁLASZOKAT!

1. Európai Gazdasági Térség (EU + Izland, Liechtenstein, Norvégia) állampolgára (vagy EGT állampolgár hozzátartozója) számára kiállított tartózkodási/munkavállalási engedély
2. Munkavállalási engedély
3. Tanulói tartózkodási engedély
4. Családegyesítő tartózkodási engedély
5. Turista vízum
6. Menekültként / menedékkérőként
7. Tartózkodási engedély (nem családegyesítés jogcímén)

8. egyéb, éspedig:

9. NV

☐

OPT5a. Ugyanabban az országban születtek-e a szülei, mint Ön?

1.igen

→ UGRÁS A Q13-RE.

2.nem

☐

Q11. Édesanyja melyik országban született?

1. Magyarországon

2. egyéb országban, éspedig:

9. NT/NV

☐

Q12. Édesapja melyik országban született?

1. Magyarországon

2. egyéb országban, éspedig:

9. NT/NV

☐

KÁRTYÁS KÉRDÉS!

Q13. Kérem, értékelje az alábbi helyeket és csoportokat aszerint, hogy mennyire kötődik hozzájuk! Válaszait egy 11-es skálán árnyalhatja, ahol a nullás érték jelenti azt, hogy „*egyáltalán nem kötődik*”, a tízes pedig azt, hogy „*nagyon erősen kötődik*”!

KÉRDEZŐBIZTOS: ADD ÁT A LEHETSÉGES VÁLASZOKAT TARTALMAZÓ 1-ES SZÁMÚ KÁRTYÁT!

TOVÁBBI LEHETSÉGES VÁLASZOK: 77 - AZ „E” KÉRDÉS ESETÉBEN, HA A MEGKÉRDEZETT NEM VALLÁSOS
88 - NEM TUDJA
99 - NEM VÁLASZOL:

Tehát mennyire kötődik Ön...?

- A. [megkérdezett származási országához]? _____
- B. Európához? _____
- C. Magyarországhoz? _____
- D. Budapesthez? _____
- E. A muszlimokhoz? _____
- F. Magyarokhoz? _____
- G. A lakószomszédaihoz? _____
- H. Közép-európai emberekhez? _____
- I. Az Ön korosztályába tartozókhoz? _____
- J. Az török származásúakhoz? _____
- K. Az Önével megegyező foglalkozásúakhoz? _____
- L. Az európai emberekhez? _____

Q14. Ön minek vallja magát inkább magyarnak vagy [származásának megfelelő országbélinek]?

KÉRDEZŐBIZTOS: A FENTI KÉRDÉST ÉRTELMSZERŰEN TEDD FEL!

1. Magyarnak
2. [származásának megfelelő országbélinek]
3. Egyéb, és pedig:

8. NT

9. NV

☐

OPT12. Az utóbbi egy évben érte-e Önt Magyarországon hátrányos megkülönböztetés... ?

KÉRDEZŐBIZTOS: LEHETSÉGES VÁLASZOK KÓDOLÁSA:

0 – NEM
1- IGEN

A. a bőrszíne miatt	☐
B. a származása miatt	☐
C. a vallása miatt	☐
D. az anyanyelve miatt vagy akcentusa miatt	☐
F. a kora miatt	☐
G. a neme miatt	☐
H. a szexuális beállítottsága miatt	☐
I. valamilyen fogyatékosága miatt	☐
K. bevándorló vagy menekült státusza miatt	☐

KÉRDEZŐBIZTOS: Q16-OT CSAK AKKOR KÉRDEZD, HA OPT12_B = 1
EGYÉBKÉNT UGRÁS A Q17_1-RE.

Q16. Az alábbiak közül hol érte Önt a származása miatt megkülönböztetés, hátrány?

KÉRDEZŐBIZTOS: LEHETSÉGES VÁLASZOK:

0 – NEM
1- IGEN
8 – NEM RELEVÁNS
(PL. NINCS MUNKAHELYE)

A. az iskolában	☐
B. a munkahelyén	☐
C. kórházban, rendelőben, egészségügyi intézményben	☐
D. a bevándorlási hatóságoknál	☐
E. a rendőrségnél	☐
F. templomban	☐
G. álláskeresőskor	☐
H. étteremben, szórakozóhelyen	☐
I. az utcán	☐
J. a szomszédok által	☐
K. vásárláskor boltban, áruházban	☐
L. tömegközlekedési eszközön	☐

KÉRDEZŐBIZTOS: ADD ÁT A MEGKÉRDEZETTNEK A KÜLÖNBÖZŐ SZERVEZETEKET TARTALMAZÓ KÁRTYÁKAT! KÉRD MEG, HOGY VÁLOGASSA KI KÖZÜLÜK AZOKAT, AMELYEKKEK KAPCSOLATBA KERÜLT, DOLGOZOTT NEKI VAGY TAGJA.. AMIKKEL NEM; AZOKAT KÉRD VISSZA ÉS TEDD EL!

KÉRDEZŐBIZTOS: HA EGYIK FELSOROLT SZERVEZETBEN SEM VOLT TAG SEM MOST, SEM A MÚLTBAN, AKKOR UGORJON AZ OPT17-RE

Különböző típusú egyesületeket, szervezeteket mutatok Önnek. Kérem, először mondja meg, hogy tagja-e vagy tagja volt-e valaha valamelyiknek *Magyarországon az utóbbi három évben!*

Q17_1. Jelenleg tagja Ön a [megkérdezett által kiválasztott szervezetnek]?

Q17_2. Az elmúlt egy évben részt vett-e a [szervezet] munkájában? Gondoljon például arra, hogy munkájával vagy jelenlétével segített céljai megvalósításában a szervezetnek.

Q17_3. Ön több [szervezetnek] is a tagja (volt)? / Az elmúlt egy évben Ön több [szervezetet] is segített céljai megvalósításában?

Q17_4 Mi(k) a szóbanforgó szervezetek nevei? Melyik említett szervezet áll(t) Önhöz a legközelebb. Gondoljon itt arra, amelyikben a legaktívabb volt vagy aminek a legtöbb időt szentelte!

KÉRDEZŐBIZTOS: HA TÖBB SZERVEZETET IS EMLÍT ELŐBB JEGYZETELD LE A NEVEKET, MAJD JELÖLD MEG A TÁBLÁZATBAN, AZT AMELYIKBEN A LEGAKTÍVABB VOLT!

Q17_6. Körülbelül, mennyi ideje(/ideig) volt tagja vagy segítette a szóban forgó szervezetet céljai megvalósításában?

KÉRDEZŐBIZTOS: HA A MEGKÉRDEZETT HÓNAPOKAT IS EMLÍT, AKKOR AZOK REGISZTRÁLÁSÁHOZ HASZNÁLJ TIZEDESEKET! PÉLDÁUL FÉL ÉVET 0,5-TEL, 2-3 HÓNAPOT 0,25-TEL VAGY 8-9 HÓNAPOT 0,75-TEL JEGYEZD LE!

Q17_7. Elmondható-e, hogy a szóban forgó szervezet tagjai, munkatársai vagy segítői többségében török származásúak lennének?

Q17_9. Megközelítőleg hány órát szentel(t) Ön egy hónapban a szóban forgó szervezetnek?

KÉRDEZŐBIZTOS: HA A MEGKÉRDEZETT 86 ÓRÁNÁL TÖBBET EMLÍT, AKKOR IS 86-OT REGISZTRÁLJ!

Q17_10. Kötött-e Ön új barátságokat, ismeretségeket a szóban forgó szervezetben?

KÉRDEZŐBIZTOS: A SZERVEZETEK TÍPUSAIT TARTALMAZÓ KÁRTYÁK SORSZÁMÁT REGISZTÁLD IDE.



Q17_0. Szervezet típusa

Kérdés	Lehetséges válaszok	Válaszokat ide kódold!
Q17_1 Tagság	1. jelenleg tag 2. tagja volt 3. most is tag korábban is tagja volt a szervezetnek 9. NV	
Q17_2. Munka a szervezetnek	0. Nem 1. Igen 9. NV	
Q17_3. Több szervezet?	0. csak egy több → hány db?	
Q17_4. Szervezet(ek) neve(i)		..... ..... .....
Q17_6. Mióta?		
Q17_7 Török származásúak	0. Nem 1. Igen 8. NT	
Q17_9 Munkaórák	86. 86 óra vagy annál több 88. NT 99. NV	
Q17_10 Barátok, ismerősök a szervezetben	0. Nem 1. Igen 8. NT	

KÉRDEZŐBIZTOS: AMENNYIBEN TÖBB SZERVEZETET KIS KIVÁLASZTOTT A MEGKÉRDEZETT AKKOR A TÖBBI SZERVEZET ADATAINAK REGISZTÁLÁSÁHOZ HASZNÁLD A PÓTLAPOKAT!

KÉRDEZŐBIZTOS: HA EZ A LAP EGY PÓTLAP, AKKOR IRD IDE A KÉRDŐÍV AZONOSÍTÓJÁT!

Azonosító:.....

Q18.1 Ismer-e Ön valamilyen török származásúakkal foglalkozó kulturális, szabadidős vagy érdekvédő szervezetet?

0. Nem

UGRÁS Q19-re

1. Igen KÉRDEZŐBIZTOS: KÉRDEZZ RÁ A NEVÉRE ÉS JEGYZETELD LE A TÁBLÁZATBA AZ EMLÍTETT KISEBBSÉGI SZERVEZET(EK) NEVÉ(I)T! A MEGKÉRDEZETT LEGFELJEBB HÁROM SZERVEZETET EMLÍTHET!

Q18.2 Vannak-e olyan ismerősei, akik valamilyen formában kapcsolatban állnak az Ön által említett [szervezet neve]? Például tagjai vagy dolgoznak számukra, esetleg más módon segítik azok munkáját!

KÉRDEZŐBIZTOS:KÉRDEZD VÉGIG A MEGKÉRDEZETT ÁLTAL EMLÍTETT SZERVEZETEKET, ÉS A VÁLASZKATEGÓRIÁKAT KÓDOLD AZ OLDAL ALJÁN TALÁLHATÓ TÁBLÁZATBA

0. Nem

1. Igen

Q18.3 Megbízhatónak tartja-e az Ön által említett szervezeteket?

KÉRDEZŐBIZTOS:KÉRDEZD VÉGIG A MEGKÉRDEZETT ÁLTAL EMLÍTETT SZERVEZETEKET, ÉS A VÁLASZKATEGÓRIÁKAT KÓDOLD AZ OLDAL ALJÁN TALÁLHATÓ TÁBLÁZATBA

0. Nem

1. Igen

77 nem tud válaszolni

Q18.1 KÉRDEZŐBIZTOS: IRD IDE A MEGKÉRDEZETT ÁLTAL EMLÍTETT SZERVEZETEK NEVEIT	Q18_2 Ismerős	Q18_3 Bizalom
.....		
.....		
.....		

KÁRTYÁS KÉRDÉS!

Q19. A továbbiakban szeretnénk néhány olyan kérdést feltenni, amelyek a közügyek iránti érdeklődésére vonatkoznak! Mennyire érdeklik Önt lakóhelyének közügyei, a magyarországi közügyek és [származási országának] közügyei? Válaszát négyes skálán árnyalhatja, a kártyán látottak szerint. Tehát, mennyire érdeklik...?

KÉRDEZŐBIZTOS: ADD ÁT A VÁLASZLEHETŐSÉGEKET TARTALMAZÓ 4-ES SZÁMÚ KÁRTYÁT!

A. Budapest közügyei?_____	☐
B. Magyarország közügyei? _____	☐
C. [származási országának] közügyei?_____	☐

KÁRTYÁS KÉRDÉS!

Q20. Milyen gyakorisággal beszélget Ön családjával, barátaival vagy éppen kollégáival...?

KÉRDEZŐBIZTOS: ADD ÁT A VÁLASZLEHETŐSÉGEKET TARTALMAZÓ 5-ÖS SZÁMÚ KÁRTYÁT!

A. budapesti közügyekről?_____	☐
B. Magyarország közügyeiről? _____	☐
C. [származási országának] közügyeiről?_____	☐

KÁRTYÁS KÉRDÉS!

Q21. Mennyire érzi Ön magát jól informáltnak...?

KÉRDEZŐBIZTOS: ADD ÁT A VÁLASZLEHETŐSÉGEKET TARTALMAZÓ 6-OS SZÁMÚ KÁRTYÁT!

A. budapesti közügyekkel kapcsolatban?_____	☐
B. Magyarország közügyekkel kapcsolatban? _____	☐
C. [származási országának] közügyeivel kapcsolatban?_____	☐

KÁRTYÁS KÉRDÉS!

Q22. Milyen gyakorisággal szokott Ön újságból (akár internetes is lehet) tájékozódni a ...?

KÉRDEZŐBIZTOS: ADD ÁT A VÁLASZLEHETŐSÉGEKET TARTALMAZÓ 5-ÖS SZÁMÚ KÁRTYÁT!

A. budapesti közügyekről? _____	☐
B. Magyarország közügyeiről? _____	☐
C. [származási országának] közügyeiről? _____	☐

KÁRTYÁS KÉRDÉS!

Q23. Mennyire ért Ön egyet az alábbi állításokkal? Az 1-es érték azt jelenti, hogy Ön egyáltalán nem ért egyet az állítással, az 5-ös pedig azt, hogy Ön teljes mértékben egyetért vele.

KÉRDEZŐBIZTOS: ADD ÁT A VÁLASZLEHETŐSÉGEKET TARTALMAZÓ 7-ES SZÁMÚ KÁRTYÁT!

A. A politikai pártokat csak a szavazatunk érdekli, nem pedig a véleményünk. _____	☐
B. A hozzám hasonló emberek is befolyásolhatják a politika alakulását. _____	☐
C. A budapesti közigazgatás dolgozóit csak a bürokratikus szabályok érdeklik. _____	☐
D. A politika annyira bonyolult, hogy a hozzám hasonló emberek nem tudnak eligazodni benne. _____	☐
E. A parlamenti képviselők nem törődnek a hozzám hasonlókkal. _____	☐

KÁRTYÁS KÉRDÉS!

Q24_1. A demokrácia számos lehetőséget nyújt arra, hogy kifejezzük véleményünket, megvédjük érdekeinket vagy fellépjünk a közérdek védelmében. Ön az elmúlt egy évben milyen céloktól vezérelve, milyen módon élt demokratikus jogaival?

KÉRDEZŐBIZTOS: ADD ÁT A **8-AS SZÁMÚ** KÁRTYACSOMAGOT, AMI A LEHETSÉGES AKCIÓKAT TARTALMAZZA, ÉS KÉRD MEG, HOGY VÁLASSZA KI, HOGY MILYEN AKCIÓKBAN VETT RÉSZT, A MARADÉKOT TEDD EL. A VÁLASZOKAT A KÖVETKEZŐ OLDALON TALÁLHATÓ TÁBLÁZATÁBA KÓDOLD!

LEHETSÉGES VÁLASZOK KÓDOLÁSA: 0 - NEM
1 - IGEN

KÉRDEZŐBIZTOS: HA A MEGKÉRDEZETT EGYIK TEVÉKENYSÉGET SEM CSINÁLTA AZ ELMÚLT EGY ÉVBEN, AKKOR UGORÁS A Q25-RE.

Q24_2. Utoljára kiknek az érdekében cselekedett?

- 1 A saját, a családja vagy néhány más ember érdekében.
 - 2 A budapestiek érdekében
 - 3 Magyarország lakosainak az érdekében
 - 4 [származási országában] élők érdekében
 - 5 Az emberiség érdekében
 - 6 Egyéb
-
- 8 NT
 - 9 NV

Q24_3 Fellelése, cselekvése kapcsolatban állt-e a bevándorlók vagy külföldi származásúak helyzetével, jogaival, érdekeivel?

- | |
|--------|
| 0 Nem |
| 1 Igen |
| 9 NV |

KÉRDEZŐBIZTOS: MENJÉL VÉGIG A TÁBLÁZATBAN SZEREPLŐ ÖSSZES AKCIÓFAJTÁN! HA MINDEN RELEVÁNS KÉRDÉSRE VÁLASZTKAPTÁL MEHETSZ A Q25-ÖS KÉRDÉSRE!

	Q24_1. Volt-e rá példa?	Q24_2. Kiknek az érdekében?	Q24_3. Kissebségi ügy?
1.Megkeresett politikust vagy országgyűlési képviselőt			
2.Megkeresett állami vagy önkormányzati tisztviselőt			
3.Önkéntes munkát végzett egy politikai pártnak			
4.Részt vett politikai akció megszervezésében (például egy demonstráció megszervezésében)			
5.Kitűzőt hordott, kiragasztott politikai matricát vagy plakátot			
6.Petíciót irt alá			
7.Demonstráción vett részt			
8.Bojkottált bizonyos termékeket, szolgáltatásokat			
9.Bizonyos termékek, pl.: jelképek politikai célzattal vásárolt			
10.Pénzadomány nyújtott politikai pártoknak vagy más szervezeteknek			
11.Részvett sztrájkban			
12.Megkereste a médiát			
13.Jogtanácsossal, ügyvéddel nem személyes ügyben egyeztetett			

Q25. Az emberek olykor a parlamenti választásokon különböző okokból nem szavaznak. Szavazott-e Ön a legutóbbi magyar parlamenti választások alkalmával?

1. Igen	
2. Nem szavazott, de akkor már volt választójoga Magyarországon	UGRÁS A Q27-RE
3. Nem szavazott, mert nincs/nem volt választójoga Magyarországon	UGRÁS A Q27-RE
8. Nem emlékszik	UGRÁS A Q27-RE
9. NV	UGRÁS A Q27-RE ☐

Q26. A legutóbbi magyar parlamenti választások alkalmával Ön melyik párt listájára szavazott?

1. MSZP – Magyar Szocialista Párt	
2. FIDESZ-MPP, KDNP – Fiatal Demokraták Szövetsége – Magyar Polgári Szövetség és a Kereszténydemokrata Néppárt közös listája	
3. SZDSZ – Szabad Demokraták Szövetsége	
4. MDF – Magyar Demokrata Fórum	
5. MIÉP – Magyar Igazság és Élet Pártja	
6. MKMP – Magyar Kommunista Munkáspárt	
7. Egyéb, éspedig:	
88. Nem emlékszik	☐
99. NV	☐

Q27. Szavazott Ön a legutóbbi magyar önkormányzati választások alkalmával?

1. Igen	
2. Nem szavazott, de akkor már volt választójoga Magyarországon	UGRÁS A Q31-RE
3. Nem szavazott, mert nincs/ nem volt választójoga Magyarországon	UGRÁS A Q31-RE
8. Nem emlékszik	UGRÁS A Q31-RE
9. NV	UGRÁS A Q31-RE ☐

Q28. A legutóbbi magyar önkormányzati választások alkalmával Ön melyik párt fővárosi listájára szavazott?

1. MSZP – Magyar Szocialista Párt	
2. FIDESZ-MPP – Fiatal Demokraták Szövetsége – Magyar Polgári Szövetség	
3. KDNP- Kereszténydemokrata Néppárt közös listája	
4. SZDSZ – Szabad Demokraták Szövetsége	
5. MDF – Magyar Demokrata Fórum	
6. MIÉP – Magyar Igazság és Élet Pártja	
7. MKMP – Magyar Kommunista Munkáspárt	
8. Egyéb, éspedig:	
9. Nem Budapestre volt bejelentve	
88. Nem emlékszik	☐
99. NV	☐

KÉRDEZŐBIZTOS: HA Q27 = 3, AKKOR A KÖVETKEZŐ KÉRDÉST FELTÉTELES MÓDBAN TEDD FEL, AZAZ OLVASD FEL A ZÁRÓJELES RÉSZT IS!

Q31. Ha most vasárnap lennének az önkormányzati választások, (és ha lenne választójoga,) akkor Ön elmenne szavazni?

1. Igen

2. Nem

8. NT

9. NV

☐

Q32. Melyik magyarországi párttal szimpatizál Ön a leginkább, függetlenül attól, hogy van-e választójoga vagy hogy elmenne-e szavazni?

1. MSZP – Magyar Szocialista Párt

2. FIDESZ-MPP, KDNP – Fiatal Demokraták Szövetsége – Magyar Polgári Szövetség

3. KDNP - Kereszténydemokrata Néppárt

4. SZDSZ – Szabad Demokraták Szövetsége

5. MDF – Magyar Demokrata Fórum

6. MIÉP – Magyar Igazság és Élet Pártja

7. MKMP – Magyar Kommunista Munkáspárt

8. egyéb, éspedig:

9. nem ismeri a magyar pártokat

10. egyikkel sem

88. NT

99. NV

Q33. A politikával kapcsolatban szoktunk olykor jobb-, és baloldaltól beszélni. Ön hol helyezné el magát egy olyan skálán, ahol a nulla a leginkább baloldali, a tízes pedig a leginkább jobboldali beállítottságot jelenti?

KÉRDEZŐBIZTOS: ADD ÁT A VÁLASZLEHETŐSÉGEKET TARTALMAZÓ 10-ES KÁRTYÁT!

EGYÉB VÁLASZLEHETŐSÉGEK:

88-NEM TUDJA

99-NEM VÁLASZOL

KÁRTYÁS KÉRDÉS!

Q34. Kérem, hogy mondja meg ennek a kártyának a segítségével, hogy Ön szerint a magyarok általában véve megbízhatóak vagy pedig nem tanácsos megbízni bennük? A nulla érték azt jelenti, hogy Ön *egyáltalán nem bíz meg bennük*, a tízes pedig azt, hogy Ön *teljes mértékben megbíz meg bennük*.

KÉRDEZŐBIZTOS: ADD ÁT A VÁLASZLEHETŐSÉGEKET TARTALMAZÓ 11-ES SZÁMÚ KÁRTYÁT!

EGYÉB VÁLASZLEHETŐSÉGEK:

88-NEM TUDJA

99-NEM VÁLASZOL

KÁRTYÁS KÉRDÉS!

Q35. Ön szerint az török származásúak megbízhatóak vagy nem tanácsos megbízni bennük? A nulla érték azt jelenti, hogy Ön *egyáltalán nem bíz meg bennük*, a tízes pedig azt, hogy Ön *teljes mértékben megbíz meg bennük*?

KÉRDEZŐBIZTOS: ADD ÁT A VÁLASZLEHETŐSÉGEKET TARTALMAZÓ 11-ES SZÁMÚ KÁRTYÁT!

EGYÉB VÁLASZLEHETŐSÉGEK:

88-NEM TUDJA

99-NEM VÁLASZOL

KÁRTYÁS KÉRDÉS!

Q36. A következőkben fel fogok sorolni néhány magyar állami és önkormányzati intézményt. Kérem, mondja meg, hogy mennyire bízik meg bennük egy olyan skálán, ahol a nulla érték azt jelenti, hogy *Ön egyáltalán nem bízik meg bennük*, a tízes pedig azt, hogy *Ön teljes mértékben megbízik bennük*?

KÉRDEZŐBIZTOS: ADD ÁT A VÁLASZLEHETŐSÉGEKET TARTALMAZÓ 11-ES KÁRTYÁT!

EGYÉB VÁLASZLEHETŐSÉGEK:

88-NEM TUDJA

99-NEM VÁLASZOL

A. Az önkormányzati tisztviselőkben _____		
B. A Főpolgármesterben _____		
C. A budapesti oktatási intézményekben és tanáraikban _____		
D. A fővárosi közgyűlésben _____		
F. A rendőrségben _____		
H. Az egyházban _____		
I. A magyar kormányban _____		
J. A jogrendszerben _____		
K. Az országgyűlésben _____		
L. Az Európai Unió intézményeiben _____		

KÁRTYÁS KÉRDÉS!

Q37 Felolvasok néhány, a bevándorlók helyzetére és a többségi társadalommal való kapcsolatukra vonatkozó állítást. Kérem, mondja meg, hogy mennyiben ért velük egyet! Az nulla érték azt jelenti, hogy *Ön egyáltalán nem ért egyet az állítással*, az tízes pedig azt, hogy *Ön teljes mértékben egyetért vele*.

KÉRDEZŐBIZTOS: ADD ÁT A VÁLASZLEHETŐSÉGEKET TARTALMAZÓ **12-ES SZÁMÚ KÁRTYÁT!**

EGYÉB VÁLASZLEHETŐSÉGEK:

88-NEM TUDJA

99-NEM VÁLASZOL

A. A Magyarországra érkező bevándorlók igen nagy nehézségekkel szembesülnek a tartózkodási-engedély megszerzésekor	
B. Jelenleg magyar állampolgárságot kapni roppant egyszerű	
C. Magyarországon már most is túl sok a bevándorló, jobb lenne valahogy csökkenteni a számukat	
D. Ha a bevándorlók egyszer letelepedtek Magyarországon, könnyen idehozhatják a családjukat is.	
E. Bevándorlóként nehéz munkát találni Magyarországon	
F. A bevándorlóknak meglehetősen nehéz igénybe venniük a egészségügy szolgáltatásait	
G. Magyarországnak szigorúbban kellene fellépnie az illegális bevándorlókkal szemben.	
H Magyarországon nem tisztelik a bevándorlók kultúráját, tradícióit	
I. A budapesti önkormányzatok sokat tesznek azért, hogy a bevándorlók jobban élhessenek	
J. Az török származásúak nehézségek nélkül tudják érdekeiket képviselni az önkormányzatokban.	
K. A többségi társadalom meglehetősen előítéletes az török származásúakkal szemben.	

Q38 Az emberek egymás közti viszonyai különbözőképpen alakulnak. A következőkben felsorolok néhány jellegzetes kapcsolatfajtát. Kérem, mondja meg hogy az Ön számára elfogadhatóak lennének-e ezek a kapcsolatok aszerint, hogy a partner milyen etnikai csoporthoz tartozik.

Q38_1. Elfogadhatónak tartana-e egy magyart...?

Q38_3. Elfogadhatónak tartana-e egy (pl. kínait)...?

KÉRDEZŐBIZTOS: LEHETSÉGES VÁLASZOK: 0- NEM ELFOGADHATÓ
1- ELOGADHATÓ.

	Q38_1. Magyar	Q38_3. Kínai
A. házastársaként vagy a családjába beházasodott közeli rokonként?		
B. szomszédként?		
C. közvetlen munkatársként?		
D. budapesti lakosként?	KÉRDEZŐBIZTOS: NE KÉRDEZZE	
E. Magyarországon élőként?	KÉRDEZŐBIZTOS: NE KÉRDEZZE	

Q39_1a. A következőkben a családjával és a barátaival kapcsolatban tennék fel néhány kérdést. Arra lennénk kíváncsiak, hogy különböző szituációkban kikre számíthat. Az elmúlt 2 hónapban az alábbiak közül Ön kikkel beszélte meg a fontos dolgokat, a személyes ügyeit, problémáit: közeli családtagokkal, közvetlen munkatársakkal, barátokkal, szomszédokkal, ismerősökkel? Meg tudná mondani a keresztnévüket?

KÉRDEZŐBIZTOS: A MEGKÉRDEZETT MAXIMUM 5 SZEMÉLYT EMLÍTHET! JEGYEZD LE A KERESZTNEVEKET A KÖVETKEZŐ OLDALON LÁTHATÓ TÁBLÁZATBA.

AMENNYIBEN A MEGKÉRDEZETT EGY SZEMÉLYT SEM EMLÍT, AKKOR UGRÁS A Q39_2-ES KÉRDÉSRE!

KÁRTYÁS KÉRDÉS!

Q39_1b Milyen kapcsolatban áll Ön ...?

KÉRDEZŐBIZTOS: OLVASD FEL EGYENKÉNT A MEGKÉRDEZETT ÁLTAL EMLÍTETT NEVEKET! ADD ÁT A LEHETSÉGES VÁLASZOKAT TARTALMAZÓ **14-ES KÁRTYÁT**

Q39_1c. ...XY ugyanabból az országból származik, mint Ön?

KÉRDEZŐBIZTOS: OLVASD FEL EGYENKÉNT A MEGKÉRDEZETT ÁLTAL EMLÍTETT NEVEKET!

Q39_1d. Milyen gyakran beszél [említett személlyel] olyan közügyekről, társadalmi problémákról, mint a munkanélküliség, a lakhatás, a bűnözés, a bevándorlás, az adózás stb.?

KÉRDEZŐBIZTOS: OLVASD FEL EGYENKÉNT A MEGKÉRDEZETT ÁLTAL EMLÍTETT NEVEKET!

Q39_1e. Mi [említett személy] legmagasabb befejezett iskolai végzettsége?

KÉRDEZŐBIZTOS: OLVASD FEL EGYENKÉNT A MEGKÉRDEZETT ÁLTAL EMLÍTETT NEVEKET!

Q39_1f. Mi [említett személy] életkora? Ha pontosan nem tudja, akkor próbálja megítélni!

KÉRDEZŐBIZTOS: OLVASD FEL EGYENKÉNT A MEGKÉRDEZETT ÁLTAL EMLÍTETT NEVEKET!

	Q39_1a. Név/azonosító	1.	2.	3.	4.	5.
	Lehetséges válaszkategóriák	.....	.....	.....	.....	.....
Q39_1b. kapcsolat típusa	1. Családtag, akivel egy háztartásban él 2. Rokon, akivel nem él egy háztartásban 3. Munkatárs 4. Iskolatárs, évfolyamtárs 5. Szomszéd 6. Barát, barátnő, partner 7. Ismerős 8. Munkaadó, főnök 9. Egyéb 99. NV					
Q39_1c. származás	1. Igen 2. Nem 9. NV					
Q39_1d. közügyek	1. Nagyon gyakran 2. Gyakran 3. Néhányszor 4. Elvétve 5. Soha 9. NV					
Q39_1e. iskolai végzettség	0. Legfeljebb 8 általános 1. Szakmunkásképző 2. Érettségi 3. Diploma 9. NV					
Q39_1f. életkor						

Q39_2a. Ha visszagondol az 2 hónapra, kikkel vett részt közös szabadidős programon? Meg tudná mondani a keresztnévüket?

KÉRDEZŐBIZTOS: A MEGKÉRDEZETT MAXIMUM 5 SZEMÉLYT EMLÍTHET! JEGYEZD LE A KERESZTNEVEKET A KÖVETKEZŐ OLDALON LÁTHATÓ TÁBLÁZATBA.

AMENNYIBEN A MEGKÉRDEZETT EGY SZEMÉLYT SEM EMLÍT, AKKOR UGRÁS A Q39_3-AS KÉRDÉSRE!

KÁRTYÁS KÉRDÉS!

Q39_2b Milyen kapcsolatban áll Ön ...?

KÉRDEZŐBIZTOS: OLVASD FEL EGYENKÉNT A MEGKÉRDEZETT ÁLTAL EMLÍTETT NEVEKET! ADD ÁT A LEHETSÉGES VÁLASZOKAT TARTALMAZÓ **14-ES KÁRTYÁT**

KÉRDEZŐBIZTOS: ÉRTELEMSZERŰEN, HA A MEGKÉRDEZETT OLYAN SZEMÉLYKET EMLÍT, AKIKET A KORÁBBI KÉRDÉSBEN IS, AKKOR NE TEDD EL UGYANAZOKAT A KÉRDÉSEKET, VISZONT A TÁBLÁZATOT EGÉSZÍTSD KI A KORÁBBI VÁLASZOK ALAPJÁN!

Q39_2c. ...XY ugyanabból az országból származik, mint Ön?

KÉRDEZŐBIZTOS: OLVASD FEL EGYENKÉNT A MEGKÉRDEZETT ÁLTAL EMLÍTETT NEVEKET!

Q39_2e. Mi [említett személy] legmagasabb befejezett iskolai végzettsége?

KÉRDEZŐBIZTOS: OLVASD FEL EGYENKÉNT A MEGKÉRDEZETT ÁLTAL EMLÍTETT NEVEKET!

Q39_2f. Mi [említett személy] életkora? Ha pontosan nem tudja, akkor próbálja megtippegni!

KÉRDEZŐBIZTOS: OLVASD FEL EGYENKÉNT A MEGKÉRDEZETT ÁLTAL EMLÍTETT NEVEKET!

	Q39_2a. Név/azonosító	1.	2.	3.	4.	5.
	Lehetséges válaszkategóriák	.....	.....	.....	.....	.....
Q39_2b. kapcsolat típusa	1. Családtag, akivel egy háztartásban él 2. Rokon, akivel nem él egy háztartásban 3. Munkatárs 4. Iskolatárs, évfolyamtárs 5. Szomszéd 6. Barát, barátnő, partner 7. Ismerős 8. Munkaadó, főnök 9. Egyéb 99. NV					
Q39_2c. származás	1. Igen 2. Nem 9. NV					
Q39_2e. iskolai végzettség	0. Legfeljebb 8 általános 1. Szakmunkásképző 2. Érettségi 3. Diploma 9. NV					
Q39_2f. életkor						

Q39_3a. A következőkben képzelje el, hogy olyan szituációba kerül, amikor segítségre lenne szüksége. Képzelje el, hogy Önnek sürgősen egy nagyobb összegre lenne szüksége, mondjuk 250 ezer Forintra, kihez fordulna először segítségért?

KÉRDEZŐBIZTOS: A MEGKÉRDEZETT MAXIMUM 5 SZEMÉLYT EMLÍTHET! JEGYEZD LE A KERESZTNEVEKET A KÖVETKEZŐ OLDALON LÁTHATÓ TÁBLÁZATBA.

AMENNYIBEN A MEGKÉRDEZETT EGY SZEMÉLYT SEM EMLÍT, AKKOR UGRÁS A Q40-ES KÉRDÉSRE!

KÁRTYÁS KÉRDÉS!

Q39_3b Milyen kapcsolatban áll Ön ...?

KÉRDEZŐBIZTOS: OLVASD FEL EGYENKÉNT A MEGKÉRDEZETT ÁLTAL EMLÍTETT NEVEKET! ADD ÁT A LEHETSÉGES VÁLASZOKAT TARTALMAZÓ **14-ES KÁRTYÁT**

KÉRDEZŐBIZTOS: ÉRTELEMSZERŰEN, HA A MEGKÉRDEZETT OLYAN SZEMÉLYKET EMLÍT, AKIKET A KORÁBBI KÉRDÉSBEN IS, AKKOR NE TEDD EL UGYANAZOKAT A KÉRDÉSEKET, VISZONT A TÁBLÁZATOT EGÉSZÍTSD KI A KORÁBBI VÁLASZOK ALAPJÁN!

Q39_3c. ...XY ugyanabból az országból származik, mint Ön?

KÉRDEZŐBIZTOS: OLVASD FEL EGYENKÉNT A MEGKÉRDEZETT ÁLTAL EMLÍTETT NEVEKET!

Q39_3e. Mi [említett személy] legmagasabb befejezett iskolai végzettsége?

KÉRDEZŐBIZTOS: OLVASD FEL EGYENKÉNT A MEGKÉRDEZETT ÁLTAL EMLÍTETT NEVEKET!

Q39_3f. Mi [említett személy] életkora? Ha pontosan nem tudja, akkor próbálja megtippegni!

KÉRDEZŐBIZTOS: OLVASD FEL EGYENKÉNT A MEGKÉRDEZETT ÁLTAL EMLÍTETT NEVEKET!

	Q39_3a. Név/azonosító	1.	2.	3.	4.	5.
	Lehetséges válaszkategóriák	.....	.....	.....	.....	.....
Q39_3b. kapcsolat típusa	1. Családtag, akivel egy háztartásban él 2. Rokon, akivel nem él egy háztartásban 3. Munkatárs 4. Iskolatárs, évfolyamtárs 5. Szomszéd 6. Barát, barátnő, partner 7. Ismerős 8. Munkaadó, főnök 9. Egyéb 99. NV					
Q39_3c. származás	1. Igen 2. Nem 9. NV					
Q39_3e. iskolai végzettség	0. Legfeljebb 8 általános 1. Szakmunkásképző 2. Érettségi 3. Diploma 9. NV					
Q39_3f. életkor						

Q40. A következőkben képzelje el, hogy olyan szituációba kerül, amikor segítségre lenne szüksége. Arra lennének kíváncsiak, hogy különböző nehéz helyzetekben milyen szervezetektől (tehát nem személyektől!) számíthatna segítségre? Először is képzelje el, hogy Önnek sürgősen egy nagyobb összegre lenne szüksége, mondjuk 250 ezer Forintra, milyen szervezetekhez fordulna először segítségért?

KÉRDEZŐBIZTOS: SPONTÁN VÁLASZT VÁRUNK? NE OLVASD FEL A LEHETSÉGES VÁLASZKATEGÓRIÁKAT!

KÉRDEZŐBIZTOS: LEHETSÉGES VÁLASZOK KÓDOLÁSA: 1- EMLÍTI
0- NEM EMLÍTI

1.Kormányzati vagy szociális szolgálathoz_____	☐
2.Szakszervezethez_____	☐
3.Bevándorlót segítő alapítványhoz, szervezethez_____	☐
4.Egyéb alapítványhoz, szervezethez_____	☐
5.Vallási, egyházi szervezethez_____	☐
6.Valamilyen magáncéghez, például bank vagy ügyvéd_____	☐
7.Egyéb_____	☐
8.egyikhez sem_____	☐

Q41. Végül képzelje el, hogy Önnek valamilyen kisebb jogi problémája támad. Milyen szervezethez fordulna először segítségért?

KÉRDEZŐBIZTOS: SPONTÁN VÁLASZT VÁRUNK? NE OLVASD FEL A LEHETSÉGES VÁLASZKATEGÓRIÁKAT!

KÉRDEZŐBIZTOS: LEHETSÉGES VÁLASZOK:

1- EMLÍTI,
0- NEM EMLÍTI

1. Kormányzati vagy szociális szolgálathoz_____	☐
2. Szakszervezethez_____	☐
3. Bevándorlókat segítő alapítványhoz, szervezethez_____	☐
4. Egyéb alapítványhoz, szervezethez_____	☐
5. Vallási, egyházi szervezethez_____	☐
6. Valamilyen magáncéghez, például bank vagy ügyvéd_____	☐
7. Egyéb _____	☐
8. egyikhez sem_____	☐

KÁRTYÁS KÉRDÉS!

Q42. A következőkben arra lennék kíváncsi, hogy milyen gyakorisággal tart kapcsolatot a származási országában élőkkel. Tehát milyen gyakran ...?

KÉRDEZŐBIZTOS: ADD ÁT A LEHETSÉGES VÁLASZOKAT TARTALMAZÓ 15-ÖS SZÁMÚ KÁRTYÁT!

1. ...utazik szülőföldjére, vagy ha Magyarországon született, akkor abba az országba, ahonnan szülei, felmenői származnak?_____	☐
2. ...ír e-mailt szülőföldjén vagy származási országában élő rokonainak, barátainak?_____	☐
3. ... ír levelet, képeslapot szülőföldjén vagy származási országában élő rokonainak, barátainak? _____	☐
4. ...telefonál szülőföldjén vagy származási országában élő rokonainak, barátainak? _____	☐
5. ...küld szülőföldjén vagy származási országában élő rokonainak, barátainak pénzt?_____	☐

Q44. A legtöbb ember valamelyik vallási felekezethez tartozik, attól függetlenül, hogy gyakorolja-e vallását vagy egyáltalán hívő-e. Tartozik Ön valamelyik felekezethez? Ha igen, melyikhez?

1. protestáns
2. római katolikus
3. ortodox keresztény
4. zsidó
5. iszlám
6. hindu
7. buddhista
8. ateista, felekezet nélküli, vallástalan

UGRÁS A Q46-RA

77. egyéb, éspedig:

88. NT

99. NV

☐ ☐

Q45. Eltekintve a temetésektől és esküvőktől, Ön milyen gyakran vesz részt vallási szertartásokon?

1. minden nap
2. hetente többször
3. egyszer egy héten
4. egyszer egy hónapban
5. évente többször
6. évente

7. soha

8. NT

9. NV

☐

Q46. Mi az Ön családi állapota: házas, élettársi kapcsolatban él, egyedülálló, elvált vagy özvegy?

1. Házas
2. Élettársi kapcsolatban él, együtt él valakivel
3. Egyedülálló (sosem volt házas)
4. Elvált
5. Özvegy

UGRÁS A Q52-RE

UGRÁS A Q52-RE

UGRÁS A Q52-RE

9. NV

☐

Q47 Melyik országban született az Ön házastársa, élettársa?

1. Magyarországon
2. egyéb ország, éspedig:

UGRÁS A Q52-RE.

9. NV

☐

Q48. Az Ön házastársa, élettársa jelenleg Magyarországon él?

- 1. Igen
- 2. Nem

9. NV

☐

Q51. Melyik ország állampolgára az Ön házastársa, élettársa?

- 1. magyar
- 2. egyéb, éspedig:
- 3. kettős állampolgár, azaz:

9. NV

☐

Q52. Mi az Ön anyanyelve?

- 1. magyar

UGRÁS A Q54-RE

- 5. egyéb, éspedig:

☐

Q53. Milyen szinten tud Ön magyarul?

KÉRDEZŐBIZTOS: OLVASD FEL A LEHETSÉGES VÁLASZOKAT!

- 1. Egyáltalán nem beszél magyarul
- 2. egy kicsit beszél magyarul
- 3. közepesen beszél magyarul
- 4. folyékonyan beszél magyarul
- 5. úgy beszél magyarul, mintha az anyanyelve lenne

9. NV

☐

KÁRTYÁS KÉRDÉS!

Q54. Mi az Ön legmagasabb befejezett iskolai végzettsége?

KÉRDEZŐBIZTOS: ADD ÁT A LEHETSÉGES VÁLASZOKAT TARTALMAZÓ 15-ÖS KÁRTYÁT

- 0. Legfeljebb 8 általános
- 1. Szakmunkásképző
- 2. Érettségi
- 3. Diploma

9. NV

☐

Q54_2. Ön eddig hány osztályt, évfolyamot végzett el összesen?

99 – NT/NV

Q61. Ki a családfő a háztartásukban?

1. A megkérdezett
2. Valaki más

UGRÁS Q64_1

9. NV

UGRÁS Q64_1

Q62. Van-e állása a családfőnek? És volt neki valaha?

1. Igen, van/volt
2. Nincs és nem is volt

UGRÁS Q64_1

8. NT

9. NV

Q63a. Hogyan tudná jellemezni a családfő jelenlegi(/legutolsó) munkaviszonyát?

1. Alkalmazottként dolgozik/dolgozott
2. Önállóként dolgozik/dolgozott
3. Családi vállalkozásban dolgozik/dolgozott

8. NT

9. NV

Q63b. Vannak-e (Voltak-e) a családfőnek alkalmazottai, akiket irányít(ott) és/vagy felelős (volt) a munkájukért?

1. Igen
2. Nem

8 NT

9. NV

KÁRTYÁS KÉRDÉS!

Q63c. Mi (volt) a családfő munkája?

KÉRDEZŐBIZTOS: ADD ÁT A VÁLASZLEHETŐSÉGEKET TARTALMAZÓ 17-ES SZÁMÚ KÁRTYÁT!

Önálló:	01 – gazdálkodó (mezőgazdaságban)
	02 – iparos (termelő tevékenységet folytat)
	03 – kereskedő
	04 – szolgáltató
	05 – szellemi szabadfoglalkozású
Vezető	06 – felső vezető (osztályvezető felett)
	07 – középszintű vezető (osztályvezető)
	08 – alsó vezető (osztályvezető alatt)
	09 – közvetlen termelésirányító (pl. művezető)
Szellemi	10 – diplomához kötött
	11 – egyéb szellemi (nem diplomához kötött)
Fizikai	12 – szakmunkás (nem fizikai)
	13 – betanított munkás (nem mezőgazdasági)
	14 – segédmunkás (nem mezőgazdasági)
	15 – mezőgazdálkodási fizikai

99. NT/NV

Q63d. El tudná röviden mondani, hogy mi a családfő munkaköre? (pl. fodrász, pincér)

.....

Q63e. A cég vagy a szervezet, aminek a családfő dolgozik(/dolgozott) a magánszférában, a közsférában vagy a civil sférában tevékenykedik?

- 1. Magánszférában
- 2. Közsférában
- 3. Civil sférában
- 8. NT

9. NV

KÁRTYÁS KÉRDÉS!

Q64_1. Az alábbi kategóriák közül melyik írja le legjobban az Ön jelenlegi helyzetét, tevékenységét? Kérem, hogy csak egy kategóriát válasszon!

KÉRDEZŐBIZTOS: MUTASD A 16-OS KÁRTYÁT!

KÉRDEZŐBIZTOS: HA A VÁLASZADÓ NEM TUD VÁLASZTANI KÉT KATEGÓRIA KÖZÖTT, AKKOR MONDD MEG NEKI, HOGY AZT VÁLASSZA, AMIVEL TÖBB IDŐT TÖLTÖTT AZ ELMÚLT 7 NAPBAN! HA TANUL ÉS DOLGOZIK IS AKKOR A MUNKÁT VEDD FIGYELEMBE!

1. Fizetett munkát végzek (fizetett munkából szabadságon vagyok) (alkalmazott vagyok, önalkalmazott vagyok, családi vállalkozásban dolgozom)
2. Tanulok (nem kapok fizetést semmilyen munkáltatótól), akkor is, ha éppen iskolai /egyetemi szünet van
3. Munkanélküli vagyok, és állást keresek
4. Munkanélküli vagyok, és szeretnék elhelyezkedni, de nem kerestek állást
5. Krónikusan beteg vagyok, rokkant vagyok
6. Nyugdíjas vagyok
8. Otthon vagyok, és a háztartással foglalkoztam, illetve ellátom a gyerekeket
9. egyéb

88.NT

99.NV

KÉRDEZŐBIZTOS: AKKOR KÉRDEZD HA Q64_1>1, HA Q64 = 1 AKKOR UGRÁS Q64a-RA!

Q64_2 Volt-e Önnek korábban Magyarországon állása?

1. Igen
2. Nem

9. NV

KÉRDEZŐBIZTOS: AKKOR KÉRDEZD HA Q62_2 = 1 VAGY Q64_1 = 1, EGYÉBKÉNT UGRÁS A Q65-RE

Q64a. Hogyan tudná jellemezni a (legutolsó) magyarországi munkaviszonyát?

1. Alkalmazottként dolgozott
2. Önállóként dolgozott
3. Családi vállalkozásban dolgozott

8. NT

9. NV

Q64b. Vannak-e (Voltak-e) Önnek alkalmazottai, akiket irányított és/vagy felelős (volt) a munkájukért?

- 1. Igen
- 2. Nem

8 NT

9. NV

☐

KÁRTYÁS KÉRDÉS!

Q64c. Mi (volt) az Ön (utolsó) munkája?

KÉRDEZŐBIZTOS: ADD ÁT A VÁLASZLEHETŐSÉGEKET TARTALMAZÓ 17-ES KÁRTYÁT!

Önálló:	01 – gazdálkodó (mezőgazdaságban)
	02 – iparos (termelő tevékenységet folytat)
	03 – kereskedő
	04 – szolgáltató
	05 – szellemi szabadfoglalkozású
Vezető	06 – felső vezető (osztályvezető felett)
	07 – középszintű vezető (osztályvezető)
	08 – alsó vezető (osztályvezető alatt)
	09 – közvetlen termelésirányító (pl. művezető)
Szellemi	10 – diplomához kötött
	11 – egyéb szellemi (nem diplomához kötött)
Fizikai	12 – szakmunkás (nem fizikai)
	13 – betanított munkás (nem mezőgazdasági)
	14 – segédmunkás (nem mezőgazdasági)
	15 - mezőgazdálkodási fizikai

99. NT/NV

Q64d. El tudná röviden mondani, hogy mi az Ön munkaköre? (pl. fodrász, pincér)

.....

Q64e. A cég vagy a szervezet, aminek (utoljára) dolgozik(/ott) a magánszférában, a közsférában vagy a civil szférában tevékenykedik?

1. Magánszférában
2. Közsférában
3. Civil szférában

8. NT

9. NV

☐

KÉRDEZŐBIZTOS: CSAK AZOKTÓL KÉRDEZD, AKIK NEM MAGYARORSZÁGON SZÜLETTEK!

Q65. Dolgozott-e Ön [a megkérdezett származási országában]?

1. igen
2. nem, munkanélküli voltam
3. nem, mert még túl fiatal voltam

UGRÁS Q66A1-RE

UGRÁS Q66A1-RE

9. NT/NV

☐

Q65a. Hogyan tudná jellemezni a származási országában a legutolsó munkaviszonyát?

1. Alkalmazottként dolgozott
2. Önállóként dolgozott
3. Családi vállalkozásban dolgozott

8. NT

9. NV

☐

Q65b. Voltak-e Önnek származási országában alkalmazottai, akiket irányított és/vagy felelős volt a munkájukért?

1. Igen
2. Nem

8 NT

9. NV

☐

KÁRTYÁS KÉRDÉS!

Q65c. Származási országában mi volt az Ön (utolsó) munkája?

KÉRDEZŐBIZTOS: ADD ÁT A VÁLASZLEHETŐSÉGEKET TARTALMAZÓ 17-ES KÁRTYÁT!

Önálló:	01 – gazdálkodó (mezőgazdaságban)
	02 – iparos (termelő tevékenységet folytat)
	03 – kereskedő
	04 – szolgáltató
	05 – szellemi szabadfoglalkozású
Vezető	06 – felső vezető (osztályvezető felett)
	07 – középszintű vezető (osztályvezető)
	08 – alsó vezető (osztályvezető alatt)
	09 – közvetlen termelésirányító (pl. művezető)
Szellemi	10 – diplomához kötött
	11 – egyéb szellemi (nem diplomához kötött)
Fizikai	12 – szakmunkás (nem fizikai)
	13 – betanított munkás (nem mezőgazdasági)
	14 – segédmunkás (nem mezőgazdasági)
	15 – mezőgazdálkodási fizikai

99. NT/NV

Q65d. El tudná röviden mondani, hogy a származási országában (utoljára) milyen ágazatban dolgozott? (mezőgazdaság, szolgáltatás stb.)

.....

OPT65e. A cég vagy a szervezet, aminek származási országában (utoljára) dolgozott a magánszférában, a közszférában vagy a civil szférában tevékenykedik?

1. Magánszférában
2. Közszférában
3. Civil szférában

8. NT

9. NV

Q66a1: Ha az életszínvonalára gondol, hol helyezné el magát egy olyan skálán, ahol az 1-es a legalacsonyabb, a 10-es a legmagasabb életszínvonalat jelenti?

88. NT

99. NV

Q66a2: Megkérdezhetem, hogy amikor az előző kérdésre válaszolt, milyen csoporthoz, vagy csoportokhoz képest határozta meg az életszínvonalát?

KÉRDEZŐBIZTOS: A HETEDIK VÁLASZKATEGÓRIA ESETÉBEN A KÉRDEZETT SZÁRMAZÁSÁNAK MEGFELELŐEN OLVASD FEL A VÁLASZKATEGÓRIÁT

1. A budapestiekhez képest
2. A magyarokhoz képest
3. Az európaiakhoz képest
4. A Budapesten élő bevándorlókhoz képest
5. A Budapesten élő török származásúakhoz képest
6. A [származási országbeliekhez] képest
7. Ahhoz a régióhoz vagy településhez képest ahonnan származik

8. NT

9. NV

KÉRDEZŐBIZTOS! CSAK AZOKTÓL A MIGRÁNSOKTÓL KÉRDEZD, AKIK NEM MINDIG MAGYARORSZÁGON ÉLTEK!

Q66b1: És ha visszagondol, arra az időszakra, amikor még nem költözött Magyarországra, hogy emlékszik, egy évvel az ideköltözése előtt, milyen volt az életszínvonala? Kérem, most is 10-es skálán válaszoljon, ahol az 1-es a legalacsonyabb, a 10-es a legmagasabb életszínvonalat jelenti!

88. NT

99. NV

Q66b2: Amikor az előbbi kérdésre válaszolt, milyen csoporthoz, vagy csoportokhoz képest határozta meg az életszínvonalát?

KÉRDEZŐBIZTOS: A HETEDIK VÁLASZKATEGÓRIA ESETÉBEN A KÉRDEZETT SZÁRMAZÁSÁNAK MEGFELELŐEN OLVASD FEL A VÁLASZKATEGÓRIÁT

1. A budapestiekhez képest
2. A magyarokhoz képest
3. Az európaiakhoz képest
4. A Budapesten élő bevándorlókhoz képest
5. A Budapesten élő török származásúakhoz képest
6. A [származási országbeliekhez] képest
7. Ahhoz a régióhoz vagy településhez képest ahonnan származik

8. NT

9. NV

Q67. Önt és a gyerekeket is beleértve hányan élnek egy háztartásban?

KÉRDEZŐBIZTOS: HÁZTARTÁS ALATT AZOKAT AZ EMBEREKET ÉRTJÜK, AKIK KÖZÖSEN GAZDÁLKODNAK, TEHÁT NEM FELTÉTLENÜL AZOKAT, AKIK EGY FEDÉL ALATT ÉLNEK.

KÉRDEZŐBIZTOS: HA Q67 = 1 AKKOR UGRÁS A Q71-RE

99. NV

Q68. És közülük hányan fiatalabbak 16 évnél?

99. NV

Q69. Közülük hányan nem az Ön vagy a partnere rokonai?

99. NV

Q70. Összességében hogyan jellemezné az Önnel egy háztartásban élők nemzetiségi, etnikai hátterét.

1. Az Önével azonos
2. Vegyes
3. Különbözik a megkérdezettétől az Önétől

9. NV

Q71. Összességében, minden bevételi forrást beleszámolva mekkora az Ön háztartásának havi nettó (adózás utáni) jövedelme?

KÉRDEZŐBIZTOS: A HAVI NETTÓ JÖVEDELEM AZ AZ ÖSSZEG, AMIBŐL A HÁZTARTÁS GAZDÁLKODIK, TEHÁT PÉLDÁUL A LAKBÉR VAGY A REZSI IS BELESZÁMÍTANDÓ. HÁZTARTÁS ALATT AZOKAT AZ EMBEREKET ÉRTJÜK, AKIK KÖZÖSEN GAZDÁLKODNAK, TEHÁT NEM FELTÉTLENÜL AZOKAT, AKIK EGY FEDÉL ALATT ÉLNEK.

88888. NT

99999. NV

ezer Forint

Q72. Melyek a háztartás legfontosabb bevételi forrásai?

KÉRDEZŐBIZTOS: TÖBB VÁLASZT IS MEGJELÖLHET!
LEHETSÉGES VÁLASZOK:

0-NEM EMLÍTI

1-EMLÍTI

1. állásból származó bér, fizetés	☐
2. szociális segély/juttatás, mint például nyugdíj, lakhatási hozzájárulás, munkanélküli segély	☐
3. családtól vagy házastárstól/élettárstól származó támogatás	☐
4. tőke, megtakarítás	☐
5. segély vallási vagy civil szervezettől, alapítványtól	☐
6. egyéb jövedelmi forrás	☐
8. NT	☐
9. NV	☐

OPT46. Amennyiben ezzel javíthatna az életkörülményein, akkor esetleg felmerülhet, hogy másik országba költözne?

1. Biztosan elköltöznék	
2. Valószínűleg elköltöznék	
3. Az is lehet, hogy igen, az is, hogy nem	
4. Inkább nem költöznék el	
5. Semmiképpen sem költöznék el	
8. NT	
9. NV	☐

Q73. Az alkalmazóim esetleg felhívnák Önt munkám ellenőrzése céljából. Vagyis elképzelhető, hogy ellenőrzik, hogy valóban elvégeztem-e a kérdezést vagy valóban úgy rögzítettem-e az Ön válaszait, ahogyan elhangzottak. Az ellenőrzés céljából meg tudna adni egy telefonszámot, ami akár lehet valamely hozzátartozója telefonszáma is, amin keresztül el tudják Önt érni?

1. A megkérdezett telefonszáma:
2. A megkérdezett nem adja meg a telefonszámát
3. A megkérdezettnek nincs semmilyen telefonszáma, ahol elérhető lenne

KÉRDEZŐBIZTOS: OLVASD FEL A KÖVETKEZŐKET: “IGAZÁN KÖSZÖNJÜK A KEDVESSÉGÉT ÉS IDEJÉT, HOGY SEGÍTETT A KUTATÁSUNKBAN! VISZONTLÁTÁSRA”

KÉRDEZŐBIZTOS: AZ INTERJÚ VÉGEZTÉVEL KÉRJÜK, TÖLTSD KI AZ ALÁBBI AKAT!

Az interjú felvételének dátuma: / Hónap/Nap

Az interjú végének ideje: / Óra/Perc

Q1 KÉRDEZŐBIZTOS: JEGYEZEDELD LE A MEGKÉRDEZETT NEMÉT!

1. Férfi

☐

2. Nő

I1 Előfordult, hogy a megkérdezett visszakérdezett a kérdés pontos tartalmára? Válaszodat ötös skálán árnyalhatod, ahol az ötös érték azt jelenti, hogy *nagyon gyakran* az egyes pedig azt, hogy *soha*!

☐

I2 Előfordult, hogy úgy érezte, hogy a megkérdezett vonakodott válaszolni bizonyos kérdésekre?

Válaszodat ötös skálán árnyalhatod, ahol az ötös érték azt jelenti, hogy *nagyon gyakran* az egyes pedig azt, hogy *soha*!

☐

I3 Úgy érezted, hogy a megkérdezett a tudásának és képességeinek megfelelően válaszolt a kérdésekre? (Itt arra gondolunk, hogy a megkérdezett komolyan vette-e a válaszadást?) Válaszodat ötös skálán árnyalhatod, ahol az ötös érték azt jelenti, hogy *igen, teljes mértékben* az egyes pedig azt, hogy *nem, egyáltalán nem*!

☐

I4 Összességében úgy érezted, hogy a megkérdezett megértette a kérdéseket? Válaszodat ötös skálán árnyalhatod, ahol az ötös érték azt jelenti, hogy *igen, teljes mértékben* az egyes pedig azt, hogy *nem, egyáltalán nem*!

☐

I5 A megkérdezettén kívül volt-e jelen bárki más, aki “zavarta”, “gátolta”, vagy esetleg befolyásolta a megkérdezettet?

1. igen

2 . nem

UGRÁS A 17-RE

☐

I6 Ki volt ő? Ha többen is voltak, akkor több választ is megjelölhet!

1. Házastárs, élettárs

2. Gyereke, vagy más háztartásban élő gyerek

3. Szülő, nagyszülő, anyós, após, mostohaszülő

4. Más rokon

5. Más nem rokon

8. Nem tudom

☐

I7 Milyen nyelven folyt az interjú?

I8. Hogyan értékeled a megkérdezett magyar nyelvtudását?

1. nem beszél magyarul

2. kicsit beszél magyarul

3. középszinten beszél magyarul

4. folyékonyan beszél magyarul

5. anyanyelvi szinten beszél magyarul

6. a magyar a megkérdezett anyanyelve

☐

I9 Kérdezőbiztosi azonosítód:.....

I10 Milyen nemű vagy?

1. férfi

2. nő

☐

I11. Mi az etnikai származásod, nemzetiséged?

1. Magyarországi magyar

2. Török származású

☐

I12. Mikor születted?

I13. Ha bármilyen hozzáfűznivalód van az interjúhoz, kérünk oszd meg velünk!

.....

.....

.....

LOCALMULTIDEM – KÍNAI KÉRDŐÍV

KÉRDEZŐBIZTOS, OLVASD FEL, VAGY MONDD EL A RÖVID BEMUTATKOZÁST!

Jó napot / reggelt / estét kívánok, ... vagyok. Azért kerestem fel Önt, mert a Magyar Tudományos Akadémia Kisebbségkutató Intézete tudományos kutatást végez arról, hogy a magyarországi kínaiaknak milyen a kapcsolatuk a budapestiekkel, és hogy mennyire érzik itt jól magukat. Ez a kutatás egy nagyobb európai kutatás része, amelyet az Európai Bizottság támogat. Önt véletlen mintavételi eljárással választottuk ki a budapesti lakosok közül. Szeretnénk szíves együttműködését kérni a kutatásban, és természetesen garantáljuk, hogy válaszait név nélkül rögzítjük, és tökéletesen bizalmasan kezeljük az adatvédelmi előírásoknak minden tekintetben megfelelően. Az interjú nagyjából 50 percet vesz igénybe. Volna tehát kedve válaszolni a kérdésekre?

KÉRDEZŐ: AMENNYIBEN NEMMEL VÁLASZOL, KÉRDEZD MEG, HOGY EGY MÁSIK IDŐPONT ESETLEG MEGFELELNE-E NEKI!

Az interjú kezdetének ideje: / Óra/Perc

Q2. Ön melyik évben született?

9999. NV

Q3. Ön melyik országban született?

1. Magyarországon
2. Kínában
3. Egyéb, és pedíg:.....

UGRÁS A Q6-RA

9. NV

Q4. Melyik évben költözött Ön Magyarországra?

KÉRDEZŐBIZTOS: AMENNYIBEN A MEGKÉRDEZETT MEGSZAKÍTÁSOKKAL ÉLT MAGYARORSZÁGON, AKKOR AZT AZ ÉVET JEGYEZD LE, AMIKOR A MEGKÉRDEZETT ELŐSZÖR MAGYARORSZÁGRA KÖLTÖZÖTT!

9999. NT/NV

Q5. Milyen okok játszottak szerepet abban, hogy Magyarországra költözött?

KÉRDEZŐBIZTOS: SPONTÁN VÁLASZT VÁRUNK, TEHÁT NE OLVASD FEL A LEHETSÉGES VÁLASZOKAT!

KÉRDEZŐBIZTOS: HA AZ EGYÉB VÁLASZLEHETŐSÉG MELLETT SZEREPEL AZ „ÉSPEDIG” SZÓ, AKKOR JEGYZETELD LE, HOGY MIT VÁLASZOLT PONTOSAN A MEGKÉRDEZETT. EZ AZ UTASÍTÁS A KÉRDŐÍV EGÉSZÉRE ÉRVÉNYES!

LEHETSÉGES VÁLASZOK KÓDOLÁSA: 0-NEM EMLÍTI
1-EMLÍTI

1. Munka-, álláslehetőség miatt (megkérdezettre, vagy annak családjára vonatkozóan)	☐
2. Családi, párkapcsolati okokból	☐
3. Tanulmányok miatt (megkérdezettre, vagy annak családjára vonatkozóan)	☐
4. Etnikai diszkrimináció miatt vagy más okból menekült	☐
5. Általában a jobb életminőség lehetősége miatt	☐
6. Egyéb ok, éspedig:	☐
9. NV	☐

OPT1. Egyedül vagy másokkal érkezett (először) Magyarországra?

KÉRDEZŐBIZTOS: SPONTÁN VÁLASZT VÁRUNK, TEHÁT NE OLVASD FEL A LEHETSÉGES VÁLASZOKAT!

LEHETSÉGES VÁLASZOK KÓDOLÁSA: 0-NEM EMLÍTI
1-EMLÍTI

1. Egyedül	☐
2. Családdal	☐
3. Barátokkal	☐
4. Ismerősökkel	☐
5. Egyéb, éspedig:	☐
9. NV	☐

OPT2. Ismert Ön valakit Magyarországon, mielőtt (először) ideköltözött? Ha igen ki(ke)t?

KÉRDEZŐBIZTOS: SPONTÁN VÁLASZT VÁRUNK, TEHÁT NE OLVASD FEL A LEHETSÉGES VÁLASZOKAT!

LEHETSÉGES VÁLASZOK KÓDOLÁSA:

0-NEM EMLÍTI

1-EMLÍTI

1. Senkit _____	☐
2. Közeli családtagot, családtagokat _____	☐
3. Távolabbi rokont, rokonokat _____	☐
4. Barátot, barátokat _____	☐
5. Kollégát/kollégákat _____	☐
6. Egyéb, és pedig: _____	☐
9. NV _____	☐

OPT3. Most, hogy már tudja, hogy milyen az élet Magyarországon. Ha visszamehetne az időben, milyen döntést hozna? Akkor is Magyarországra költözne vagy máshova, esetleg ma már úgy gondolja, hogy egyáltalán nem is költözne külföldre?

1. Akkor is Magyarországra költözne
2. Nem Magyarországra, hanem máshova költözne.
3. Ebben az esetben nem költözne el Kínából.

8. NT

9. NV

☐

Q6. Mióta él Ön Budapesten?

KÉRDEZŐBIZTOS: AZ ÉV SZÁMOT JEGYZETELD LE!

7777. (Szinte) az egész életében Budapesten lakott

9999. NT/NV

Q7. Melyik ország állampolgáraként született?

1. Magyarország

→UGRÁS AZ OPT5a-RA

2. Kína:

3. egyéb, azaz:

9. NV

☐

Q8. Ön milyen állampolgár?

1. magyar

→UGRÁS AZ OPT5a-RA

2. kínai

3. egyéb, azaz:

9. NV

☐

KÉRDEZŐBIZTOS: CSAK ATTÓL KÉRDEZD, AKI NEM MAGYAR ÁLLAMPOLGÁR!

OPT4. Szeretne Ön a jövőben magyar állampolgárságot kapni?

1. Igen

2. Igen, de csak akkor, ha nem veszíti el a kínai állampolgárságát

3. Nem

4. Egyéb

8. Nem tudja

9. NV

☐

Q9. Milyen típusú engedéllyel tartózkodik Ön Magyarországon?

1. Tartózkodási engedélye van

2. Letelepedési engedélye van

3. Most hosszabbítja a lejárt engedélyét

4. Nincs és nem is volt semmilyen engedélye, pedig csak engedéllyel tartózkodhatna

Magyarországon

→ UGRÁS AZ OPT5a-RA

5. Nincs szüksége engedélyre

→ UGRÁS AZ OPT5a-RA

6. egyéb, és pedig:

9. NV

☐

KÉRDEZŐBIZTOS: AMENNYIBEN A MEGKÉRDEZETT MOST ÚJÍTTA MEG AZ ENGEDÉLYÉT, DE KORÁBBAN VOLT ÉRVÉNYES ENGEDÉLYE, AKKOR MÚLT IDŐBEN TEDD FEL A KÖVETKEZŐ KÉRDÉST A KORÁBBI ENGEDÉLYRE VONATKOZÓAN, ELLENKEZŐ ESETBEN JELEN IDŐBEN TEDD FEL A KÉRDÉST!

Q10. Milyen jogcímen kapott (utoljára) tartózkodási vagy letelepedési engedélyt?

KÉRDEZŐBIZTOS SPONTÁN VÁLASZT VÁRUNK, TEHÁT NE OLVASD FEL A LEHETSÉGES VÁLASZOKAT!

1. Európai Gazdasági Térség (EU + Izland, Liechtenstein, Norvégia) állampolgára (vagy EGT állampolgár hozzátartozója) számára kiállított tartózkodási/munkavállalási engedély
2. Munkavállalási engedély
3. Tanulói tartózkodási engedély
4. Családegyesítő tartózkodási engedély
5. Turista vízum
6. Menekültként / menedékkérőként
7. Tartózkodási engedély (nem családegyesítés jogcímén)

8. egyéb, éspedig:

9. NV

☐

OPT5a. Ugyanabban az országban születtek-e a szülei, mint Ön?

1.igen

→ UGRÁS A Q13-RE.

2.nem

☐

Q11. Édesanyja melyik országban született?

1. Magyarországon
2. Kínában
3. Egyéb országban, éspedig:

9. NT/NV

☐

Q12. Édesapja melyik országban született?

1. Magyarországon
2. Kínában
3. Egyéb országban, éspedig:

9. NT/NV

☐

Q13. Kérem, értékelje az alábbi helyeket és csoportokat aszerint, hogy mennyire kötődik hozzájuk! Válaszait egy 11-es skálán árnyalhatja, ahol a nullás érték jelenti azt, hogy „egyáltalán nem kötődik”, a tízes pedig azt, hogy „*nagyon erősen kötődik*”!

KÉRDEZŐBIZTOS: ADD ÁT A LEHETSÉGES VÁLASZOKAT TARTALMAZÓ 1-ES SZÁMÚ KÁRTYÁT!

TOVÁBBILEHETSÉGES VÁLASZOK: 77 - AZ „E” KÉRDÉS ESETÉBEN, HA A MEGKÉRDEZETT NEM VALLÁSOS
88 - NEM TUDJA
99 - NEM VÁLASZOL:

Tehát mennyire kötődik Ön...?

A. Kínához? _____	<table border="1"><tr><td></td><td></td></tr></table>		
B. Európához? _____	<table border="1"><tr><td></td><td></td></tr></table>		
C. Magyarországhoz? _____	<table border="1"><tr><td></td><td></td></tr></table>		
D. Budapesthez? _____	<table border="1"><tr><td></td><td></td></tr></table>		
E. Az Önével megegyező vallásúak csoportjához? _____	<table border="1"><tr><td></td><td></td></tr></table>		
F. Magyarokhoz? _____	<table border="1"><tr><td></td><td></td></tr></table>		
G. A lakószomszédaihoz? _____	<table border="1"><tr><td></td><td></td></tr></table>		
H. Közép-európai emberekhez? _____	<table border="1"><tr><td></td><td></td></tr></table>		
I. Az Ön korosztályába tartozókhoz? _____	<table border="1"><tr><td></td><td></td></tr></table>		
J. A Kínaiakhoz? _____	<table border="1"><tr><td></td><td></td></tr></table>		
K. Az Önével megegyező foglalkozásúakhoz? _____	<table border="1"><tr><td></td><td></td></tr></table>		
L. Az európai emberekhez? _____	<table border="1"><tr><td></td><td></td></tr></table>		

Q14. Ön minek vallja magát inkább magyarnak vagy kínainak?

1. Magyarnak
2. Kínainak
3. Egyéb, éspedig:

8. NT

9. NV

☐

OPT12. Az utóbbi egy évben érte-e Önt Magyarországon hátrányos megkülönböztetés... ?

KÉRDEZŐBIZTOS: LEHETSÉGES VÁLASZOK KÓDOLÁSA:

0 – NEM

1- IGEN

A. a bőrszíne miatt	☐
B. a származása miatt	☐
C. a vallása miatt	☐
D. az anyanyelve miatt vagy akcentusa miatt	☐
F. a kora miatt	☐
G. a neme miatt	☐
H. a szexuális beállítottsága miatt	☐
I. valamilyen fogyatékosága miatt	☐
K. bevándorló vagy menekült státusza miatt	☐

KÉRDEZŐBIZTOS: Q16-OT CSAK AKKOR KÉRDEZD, HA OPT12_B = 1
EGYÉBKÉNT UGRÁS A Q17_1-RE.

**Q16. Az alábbiak közül hol érte Önt a származása miatt megkülönböztetés,
hátrány?**

KÉRDEZŐBIZTOS: LEHETSÉGES VÁLASZOK:

0 – NEM
1- IGEN
8 – NEM RELEVÁNS
(PL. NINCS MUNKAHELYE)

A. az iskolában	☐
B. a munkahelyén	☐
C. kórházban, rendelőben, egészségügyi intézményben	☐
D. a bevándorlási hatóságoknál	☐
E. a rendőrségnél	☐
F. templomban	☐
G. álláskeresőskor	☐
H. étteremben, szórakozóhelyen	☐
I. az utcán	☐
J. a szomszédok által	☐
K. vásárláskor boltban, áruházban	☐
L. tömegközlekedési eszközön	☐

KÉRDEZŐBIZTOS: ADD ÁT A MEGKÉRDEZETTNEK A KÜLÖNBÖZŐ SZERVEZETEKET TARTALMAZÓ KÁRTYÁKAT! KÉRD MEG, HOGY VÁLOGASSA KI KÖZÜLÜK AZOKAT, AMELYEKSEL KAPCSOLATBA KERÜLT, DOLGOZOTT NEKI VAGY TAGJA.. AMIKKEL NEM; AZOKAT KÉRD VISSZA ÉS TEDD EL!

KÉRDEZŐBIZTOS: HA EGYIK FELSOROLT SZERVEZETBEN SEM VOLT TAG SEM MOST, SEM A MÚLTBAN, AKKOR UGORJON AZ OPT17-RE

Különböző típusú egyesületeket, szervezeteket mutatok Önnek. Kérem, először mondja meg, hogy tagja-e vagy tagja volt-e valaha valamelyiknek *Magyarországon az utóbbi három évben!*

Q17_1. Jelenleg tagja Ön a [megkérdezett által kiválasztott szervezetnek]?

Q17_2. Az elmúlt egy évben részt vett-e a [szervezet] munkájában? Gondoljon például arra, hogy munkájával vagy jelenlétével segített céljai megvalósításában a szervezetnek.

Q17_3. Ön több [szervezetnek] is a tagja (volt)? / Az elmúlt egy évben Ön több [szervezetet] is segített céljai megvalósításában?

Q17_4 Mi(k) a szóbanforgó szervezetek nevei? Melyik említett szervezet áll(t) Önhöz a legközelebb. Gondoljon itt arra, amelyikben a legaktívabb volt vagy aminek a legtöbb időt szentelte!

KÉRDEZŐBIZTOS: HA TÖBB SZERVEZETET IS EMLÍT ELŐBB JEGYZETELD LE A NEVEKET, MAJD JELÖLD MEG A TÁBLÁZATBAN, AZT AMELYIKBEN A LEGAKTÍVABB VOLT!

Q17_6. Körülbelül, mennyi ideje(/ideig) volt tagja vagy segítette a szóban forgó szervezetet céljai megvalósításában?

KÉRDEZŐBIZTOS: HA A MEGKÉRDEZETT HÓNAPOKAT IS EMLÍT, AKKOR AZOK REGISZTRÁLÁSÁHOZ HASZNÁLJ TIZEDESEKET! PÉLDÁUL FÉL ÉVET 0,5-TEL, 2-3 HÓNAPOT 0,25-TEL VAGY 8-9 HÓNAPOT 0,75-TEL JEGYEZD LE!

Q17_7. Elmondható-e, hogy a szóban forgó szervezet tagjai, munkatársai vagy segítői többségében kínaiak lennének?

Q17_9. Megközelítőleg hány órát szentel(t) Ön egy hónapban a szóban forgó szervezetnek?

KÉRDEZŐBIZTOS: HA A MEGKÉRDEZETT 86 ÓRÁNÁL TÖBBET EMLÍT, AKKOR IS 86-OT REGISZTRÁLJ!

Q17_10. Kötött-e Ön új barátságokat, ismeretségeket a szóban forgó szervezetben?

KÉRDEZŐBIZTOS: A SZERVEZETEK TÍPUSAIT TARTALMAZÓ KÁRTYÁK SORSZÁMÁT REGISZTÁLD IDE.



Q17_0. Szervezet típusa

Kérdés	Lehetséges válaszok	Válaszokat ide kódold!
Q17_1 Tagság	1. jelenleg tag 2. tagja volt 3. most is tag korábban is tagja volt a szervezetnek 9. NV	
Q17_2. Munka a szervezetnek	0. Nem 1. Igen 9. NV	
Q17_3. Több szervezet?	0. csak egy több → hány db?	
Q17_4. Szervezet(ek) neve(i)		..... ..... .....
Q17_6. Mióta?		
Q17_7 Kínaiak	0. Nem 1. Igen 8. NT	
Q17_9 Munkaórák	86. 86 óra vagy annál több 88. NT 99. NV	
Q17_10 Barátok, ismerősök a szervezetben	0. Nem 1. Igen 8. NT	

KÉRDEZŐBIZTOS: AMENNYIBEN TÖBB SZERVEZETET KIS KIVÁLASZTOTT A MEGKÉRDEZETT AKKOR A TÖBBI SZERVEZET ADATAINAK REGISZTÁLÁSÁHOZ HASZNÁLD A PÓTLAPOKAT!

KÉRDEZŐBIZTOS: HA EZ A LAP EGY PÓTLAP, AKKOR IRD IDE A KÉRDŐÍV AZONOSÍTÓJÁT!

Azonosító:.....

Q18.1 Ismer-e Ön valamilyen kínaiakkal foglalkozó kulturális, szabadidős vagy érdekvédő szervezetet?

0. Nem

UGRÁS Q19-re

1. Igen KÉRDEZŐBIZTOS: KÉRDEZZ RÁ A NEVÉRE ÉS JEGYZETELD LE A TÁBLÁZATBA AZ EMLÍTETT KISEBBSÉGI SZERVEZET(EK) NEVÉ(I)T! A MEGKÉRDEZETT LEGFELJEBB HÁROM SZERVEZETET EMLÍTHET!

Q18.2 Vannak-e olyan ismerősei, akik valamilyen formában kapcsolatban állnak az Ön által említett [szervezet neve]? Például tagjai vagy dolgoznak számukra, esetleg más módon segítik azok munkáját!

KÉRDEZŐBIZTOS:KÉRDEZD VÉGIG A MEGKÉRDEZETT ÁLTAL EMLÍTETT SZERVEZETEKET, ÉS A VÁLASZKATEGÓRIÁKAT KÓDOLD AZ OLDAL ALJÁN TALÁLHATÓ TÁBLÁZATBA

0. Nem

1. Igen

Q18.3 Megbízhatónak tartja-e az Ön által említett szervezeteket?

KÉRDEZŐBIZTOS:KÉRDEZD VÉGIG A MEGKÉRDEZETT ÁLTAL EMLÍTETT SZERVEZETEKET, ÉS A VÁLASZKATEGÓRIÁKAT KÓDOLD AZ OLDAL ALJÁN TALÁLHATÓ TÁBLÁZATBA

0. Nem

1. Igen

77 nem tud válaszolni

Q18.1 KÉRDEZŐBIZTOS: IRD IDE A MEGKÉRDEZETT ÁLTAL EMLÍTETT SZERVEZETEK NEVEIT	Q18_2 Ismerős	Q18_3 Bizalom
.....		
.....		
.....		

Q19. A továbbiakban szeretnénk néhány olyan kérdést feltenni, amelyek a közügyek iránti érdeklődésére vonatkoznak! Mennyire érdeklik Önt lakóhelyének közügyei, a magyarországi és a kínai közügyek? Válaszát négyes skálán árnyalhatja, a kártyán látottak szerint. Tehát, mennyire érdeklik...?

KÉRDEZŐBIZTOS: ADD ÁT A VÁLASZLEHETŐSÉGEKET TARTALMAZÓ 4-ES SZÁMÚ KÁRTYÁT!

A. Budapest közügyei? _____	☐
B. Magyarország közügyei? _____	☐
C. Kína közügyei? _____	☐

Q20. Milyen gyakorisággal beszélget Ön családjával, barátaival vagy éppen kollégáival...?

KÉRDEZŐBIZTOS: ADD ÁT A VÁLASZLEHETŐSÉGEKET TARTALMAZÓ 5-ÖS SZÁMÚ KÁRTYÁT!

A. budapesti közügyekről? _____	☐
B. Magyarország közügyeiről? _____	☐
C. Kína közügyeiről? _____	☐

Q21. Mennyire érzi Ön magát jól informáltnak...?

KÉRDEZŐBIZTOS: ADD ÁT A VÁLASZLEHETŐSÉGEKET TARTALMAZÓ 6-OS SZÁMÚ KÁRTYÁT!

A. budapesti közügyekkel kapcsolatban? _____	☐
B. Magyarország közügyekkel kapcsolatban? _____	☐
C. Kína közügyeivel kapcsolatban? _____	☐

Q22. Milyen gyakorisággal szokott Ön újságból (akár internetes is lehet) tájékozódni a ...?

KÉRDEZŐBIZTOS: ADD ÁT A VÁLASZLEHETŐSÉGEKET TARTALMAZÓ 5-ÖS SZÁMÚ KÁRTYÁT!

A. budapesti közügyekről? _____	☐
B. Magyarország közügyeiről? _____	☐
C. Kína közügyeiről? _____	☐

Q23. Mennyire ért Ön egyet az alábbi állításokkal? Az 1-es érték azt jelenti, hogy Ön egyáltalán nem ért egyet az állítással, az 5-ös pedig azt, hogy Ön teljes mértékben egyetért vele.

KÉRDEZŐBIZTOS: ADD ÁT A VÁLASZLEHETŐSÉGEKET TARTALMAZÓ 7-ES SZÁMÚ KÁRTYÁT!

A. A politikai pártokat csak a szavazatunk érdekli, nem pedig a véleményünk. _____	☐
B. A hozzám hasonló emberek is befolyásolhatják a politika alakulását. _____	☐
C. A budapesti közigazgatás dolgozóit csak a bürokratikus szabályok érdeklik. _____	☐
D. A politika annyira bonyolult, hogy a hozzám hasonló emberek nem tudnak eligazodni benne. _____	☐
E. A parlamenti képviselők nem törődnek a hozzám hasonlókkal. _____	☐

	Q24_1. Volt-e rá példa?	Q24_2. Kiknek az érdekében?	Q24_3. Kisebbségi ügy?
1.Megkeresett politikust vagy országgyűlési képviselőt			
2.Megkeresett állami vagy önkormányzati tisztviselőt			
3.Önkéntes munkát végzett egy politikai pártnak			
4.Részt vett politikai akció megszervezésében (például egy demonstráció megszervezésében)			
5.Kitűzött hordott, kiragasztott politikai matricát vagy plakátot			
6.Petíciót irt alá			
7.Demonstráción vett részt			
8.Bojkottált bizonyos termékeket, szolgáltatásokat			
9.Bizonyos termékek, pl.: jelképek politikai célzattal vásárolt			
10.Pénzadomány nyújtott politikai pártoknak vagy más szervezeteknek			
11.Részvett sztrájkban			
12.Megkereste a médiát			
13.Jogtanácsossal, ügyvéddel nem személyes ügyben egyeztetett			

Q25. Az emberek olykor a parlamenti választásokon különböző okokból nem szavaznak. Szavazott-e Ön a legutóbbi magyar parlamenti választások alkalmával?

1. Igen
2. Nem szavazott, de akkor már volt választójoga Magyarországon UGRÁS A Q27-RE
3. Nem szavazott, mert nincs/nem volt választójoga Magyarországon UGRÁS A Q27-RE
-
8. Nem emlékszik UGRÁS A Q27-RE
9. NV UGRÁS A Q27-RE

☐

Q26. A legutóbbi magyar parlamenti választások alkalmával Ön melyik párt listájára szavazott?

1. MSZP – Magyar Szocialista Párt
2. FIDESZ-MPP, KDNP – Fiatal Demokraták Szövetsége – Magyar Polgári Szövetség és a Kereszténydemokrata Néppárt közös listája
3. SZDSZ – Szabad Demokraták Szövetsége
4. MDF – Magyar Demokrata Fórum
5. MIÉP – Magyar Igazság és Élet Pártja
6. MKMP – Magyar Kommunista Munkáspárt
7. Egyéb, éspedig:

88. Nem emlékszik

99. NV

☐

Q27. Szavazott Ön a legutóbbi magyar önkormányzati választások alkalmával?

1. Igen
2. Nem szavazott, de akkor már volt választójoga Magyarországon UGRÁS A Q31-RE
3. Nem szavazott, mert nincs/ nem volt választójoga Magyarországon UGRÁS A Q31-RE
8. Nem emlékszik UGRÁS A Q31-RE
-
9. NV UGRÁS A Q31-RE

☐

Q28. A legutóbbi magyar önkormányzati választások alkalmával Ön melyik párt fővárosi listájára szavazott?

1. MSZP – Magyar Szocialista Párt
2. FIDESZ-MPP – Fiatal Demokraták Szövetsége – Magyar Polgári Szövetség
3. KDNP- Kereszténydemokrata Néppárt közös listája
4. SZDSZ – Szabad Demokraták Szövetsége
5. MDF – Magyar Demokrata Fórum
6. MIÉP – Magyar Igazság és Élet Pártja
7. MKMP – Magyar Kommunista Munkáspárt
8. Egyéb, éspedig:
9. Nem Budapestre volt bejelentve

88. Nem emlékszik

99. NV

☐

KÉRDEZŐBIZTOS: HA Q27 = 3, AKKOR A KÖVETKEZŐ KÉRDÉST FELTÉTELES MÓDBAN TEDD FEL, AZAZ OLVASD FEL A ZÁRÓJELES RÉSZT IS!

Q31. Ha most vasárnap lennének az önkormányzati választások, (és ha lenne választójoga,) akkor Ön elmenne szavazni?

1. Igen

2. Nem

8. NT

9. NV

☐

Q32. Melyik magyarországi párttal szimpatizál Ön a leginkább, függetlenül attól, hogy van-e választójoga vagy hogy elmenne-e szavazni?

1. MSZP – Magyar Szocialista Párt

2. FIDESZ-MPP, KDNP – Fiatal Demokraták Szövetsége – Magyar Polgári Szövetség

3. KDNP - Kereszténydemokrata Néppárt

4. SZDSZ – Szabad Demokraták Szövetsége

5. MDF – Magyar Demokrata Fórum

6. MIÉP – Magyar Igazság és Élet Pártja

7. MKMP – Magyar Kommunista Munkáspárt

8. egyéb, éspedig:

9. nem ismeri a magyar pártokat

10. egyikkel sem

88. NT

99. NV

Q33. A politikával kapcsolatban szoktunk olykor jobb-, és baloldaltól beszélni. Ön hol helyezné el magát egy olyan skálán, ahol a nulla a leginkább baloldali, a tízes pedig a leginkább jobboldali beállítottságot jelenti?

KÉRDEZŐBIZTOS: ADD ÁT A VÁLASZLEHETŐSÉGEKET TARTALMAZÓ 10-ES KÁRTYÁT!

EGYÉB VÁLASZLEHETŐSÉGEK:

88-NEM TUDJA

99-NEM VÁLASZOL

Q34. Kérem, hogy mondja meg ennek a kártyának a segítségével, hogy Ön szerint a magyarok általában véve megbízhatóak vagy pedig nem tanácsos megbízni bennük? A nulla érték azt jelenti, hogy Ön egyáltalán nem bíz meg bennük, a tízes pedig azt, hogy Ön teljes mértékben megbíz meg bennük.

KÉRDEZŐBIZTOS: ADD ÁT A VÁLASZLEHETŐSÉGEKET TARTALMAZÓ 11-ES SZÁMÚ KÁRTYÁT!

EGYÉB VÁLASZLEHETŐSÉGEK:

88-NEM TUDJA

99-NEM VÁLASZOL

Q35. Ön szerint a kínaiak megbízhatóak vagy nem tanácsos megbízni bennük? A nulla érték azt jelenti, hogy Ön egyáltalán nem bíz meg bennük, a tízes pedig azt, hogy Ön teljes mértékben megbíz meg bennük?

KÉRDEZŐBIZTOS: ADD ÁT A VÁLASZLEHETŐSÉGEKET TARTALMAZÓ 11-ES SZÁMÚ KÁRTYÁT!

EGYÉB VÁLASZLEHETŐSÉGEK:

88-NEM TUDJA

99-NEM VÁLASZOL

Q36. A következőkben fel fogok sorolni néhány magyar állami és önkormányzati intézményt. Kérem, mondja meg, hogy mennyire bízik meg bennük egy olyan skálán, ahol a nulla érték azt jelenti, hogy Ön egyáltalán nem bízik meg bennük, a tízes pedig azt, hogy Ön teljes mértékben megbízik bennük?

KÉRDEZŐBIZTOS: ADD ÁT A VÁLASZLEHETŐSÉGEKET TARTALMAZÓ 11-ES KÁRTYÁT!

EGYÉB VÁLASZLEHETŐSÉGEK:

88-NEM TUDJA

99-NEM VÁLASZOL

A. Az önkormányzati tisztviselőkben _____		
B. A Főpolgármesterben _____		
C. A budapesti oktatási intézményekben és tanáraikban _____		
D. A fővárosi közgyűlésben _____		
F. A rendőrségben _____		
H. Az egyházban _____		
I. A magyar kormányban _____		
J. A jogrendszerben _____		
K. Az országgyűlésben _____		
L. Az Európai Unió intézményeiben _____		

Q37 Felolvasok néhány, a bevándorlók helyzetére és a többségi társadalommal való kapcsolatukra vonatkozó állítást. Kérem, mondja meg, hogy mennyiben ért velük egyet! Az nulla érték azt jelenti, hogy Ön egyáltalán nem ért egyet az állítással, az tízes pedig azt, hogy Ön teljes mértékben egyetért vele.

KÉRDEZŐBIZTOS: ADD ÁT A VÁLASZLEHETŐSÉGEKET TARTALMAZÓ 12-ES SZÁMÚ KÁRTYÁT!

EGYÉB VÁLASZLEHETŐSÉGEK:

8-NEM TUDJA

9-NEM VÁLASZOL

A. A Magyarországra érkező bevándorlók igen nagy nehézségekkel szembesülnek a tartózkodási-engedély megszerzésekor	
B. Jelenleg magyar állampolgárságot kapni roppant egyszerű	
C. Magyarországon már most is túl sok a bevándorló, jobb lenne valahogy csökkenteni a számukat	
D. Ha a bevándorlók egyszer letelepedtek Magyarországon, könnyen idehozhatják a családjukat is.	
E. Bevándorlóként nehéz munkát találni Magyarországon	
F. A bevándorlóknak meglehetősen nehéz igénybe venniük a egészségügy szolgáltatásait	
G. Magyarországnak szigorúbban kellene fellépnie az illegális bevándorlókkal szemben.	
H Magyarországon nem tisztelik a bevándorlók kultúráját, tradícióit	
I. A budapesti önkormányzatok sokat tesznek azért, hogy a bevándorlók jobban élhessenek	
J. A kínaiak nehézségek nélkül tudják érdekeiket képviselni az önkormányzatokban.	
K. A többségi társadalom meglehetősen előítéletes a kínaiakkal szemben.	

Q38 Az emberek egymás közti viszonyai különbözőképpen alakulnak. A következőkben felsorolok néhány jellegzetes kapcsolatfajtát. Kérem, mondja meg hogy az Ön számára elfogadhatóak lennének-e ezek a kapcsolatok aszerint, hogy a partner milyen etnikai csoporthoz tartozik.

Q38_1. Elfogadhatónak tartana-e egy magyart...?

Q38_4. Elfogadhatónak tartana-e egy (arab származásút)...?

KÉRDEZŐBIZTOS: LEHETSÉGES VÁLASZOK: 0- NEM ELFOGADHATÓ
1- ELOGADHATÓ.

	Q38_1. Magyar	Q38_4 Arab származású
A. házastársaként vagy a családjába beházasodott közeli rokonként?		
B. szomszédként?		
C. közvetlen munkatársként?		
D. budapesti lakosként?	KÉRDEZŐBIZTOS: NE KÉRDEZZE	
E. Magyarországon élőként?	KÉRDEZŐBIZTOS: NE KÉRDEZZE	

Q39_1a. A következőkben a családjával és a barátaival kapcsolatban tennék fel néhány kérdést. Arra lennénk kíváncsiak, hogy különböző szituációkban kikre számíthat. Az elmúlt 2 hónapban az alábbiak közül Ön kikkel beszélte meg a fontos dolgokat, a személyes ügyeit, problémáit: közeli családtagokkal, közvetlen munkatársakkal, barátokkal, szomszédokkal, ismerősökkel? Meg tudná mondani a keresztnévüket?

KÉRDEZŐBIZTOS: A MEGKÉRDEZETT MAXIMUM 5 SZEMÉLYT EMLÍTHET! JEGYEZD LE A KERESZTNEVEKET A KÖVETKEZŐ OLDALON LÁTHATÓ TÁBLÁZATBA.

AMENNYIBEN A MEGKÉRDEZETT EGY SZEMÉLYT SEM EMLÍT, AKKOR UGRÁS A Q39_2-ES KÉRDÉSRE!

Q39_1b Milyen kapcsolatban áll Ön ...?

KÉRDEZŐBIZTOS: OLVASD FEL EGYENKÉNT A MEGKÉRDEZETT ÁLTAL EMLÍTETT NEVEKET! ADD ÁT A LEHETSÉGES VÁLASZOKAT TARTALMAZÓ 14-ES KÁRTYÁT

Q39_1c. ...XY ugyanabból az országból származik, mint Ön?

KÉRDEZŐBIZTOS: OLVASD FEL EGYENKÉNT A MEGKÉRDEZETT ÁLTAL EMLÍTETT NEVEKET!

Q39_1d. Milyen gyakran beszél [említett személlyel] olyan közügyekről, társadalmi problémákról, mint a munkanélküliség, a lakhatás, a bűnözés, a bevándorlás, az adózás stb.?

KÉRDEZŐBIZTOS: OLVASD FEL EGYENKÉNT A MEGKÉRDEZETT ÁLTAL EMLÍTETT NEVEKET!

Q39_1e. Mi [említett személy] legmagasabb befejezett iskolai végzettsége?

KÉRDEZŐBIZTOS: OLVASD FEL EGYENKÉNT A MEGKÉRDEZETT ÁLTAL EMLÍTETT NEVEKET!

Q39_1f. Mi [említett személy] életkora? Ha pontosan nem tudja, akkor próbálja megtippegni!

KÉRDEZŐBIZTOS: OLVASD FEL EGYENKÉNT A MEGKÉRDEZETT ÁLTAL EMLÍTETT NEVEKET!

	Q39_1a. Név/azonosító	1.	2.	3.	4.	5.
	Lehetséges válaszkategóriák	.....	.....	.....	.....	.....
Q39_1b. kapcsolat típusa	1. Családtag, akivel egy háztartásban él 2. Rokon, akivel nem él egy háztartásban 3. Munkatárs 4. Iskolatárs, évfolyamtárs 5. Szomszéd 6. Barát, barátnő, partner 7. Ismerős 8. Munkaadó, főnök 9. Egyéb 99. NV					
Q39_1c. származás	1. Igen 2. Nem 9. NV					
Q39_1d. közügyek	1. Nagyon gyakran 2. Gyakran 3. Néhányszor 4. Elvétve 5. Soha 9. NV					
Q39_1e. iskolai végzettség	0. Legfeljebb 8 általános 1. Szakmunkásképző 2. Érettségi 3. Diploma 9. NV					
Q39_1f. életkor						

Q39_2a. Ha visszagondol az 2 hónapra, kikkel vett részt közös szabadidős programon? Meg tudná mondani a keresztnévüket?

KÉRDEZŐBIZTOS: A MEGKÉRDEZETT MAXIMUM 5 SZEMÉLYT EMLÍTHET! JEGYEZD LE A KERESZTNEVEKET A KÖVETKEZŐ OLDALON LÁTHATÓ TÁBLÁZATBA.

AMENNYIBEN A MEGKÉRDEZETT EGY SZEMÉLYT SEM EMLÍT, AKKOR UGRÁS A Q39_3-AS KÉRDÉSRE!

Q39_2b Milyen kapcsolatban áll Ön ...?

KÉRDEZŐBIZTOS: OLVASD FEL EGYENKÉNT A MEGKÉRDEZETT ÁLTAL EMLÍTETT NEVEKET! ADD ÁT A LEHETSÉGES VÁLASZOKAT TARTALMAZÓ 14-ES KÁRTYÁT

KÉRDEZŐBIZTOS: ÉRTELEMSZERŰEN, HA A MEGKÉRDEZETT OLYAN SZEMÉLYKET EMLÍT, AKIKET A KORÁBBI KÉRDÉSBEN IS, AKKOR NE TEDD EL UGYANAZOKAT A KÉRDÉSEKET, VISZONT A TÁBLÁZATOT EGÉSZÍTSD KI A KORÁBBI VÁLASZOK ALAPJÁN!

Q39_2c. ...XY ugyanabból az országból származik, mint Ön?

KÉRDEZŐBIZTOS: OLVASD FEL EGYENKÉNT A MEGKÉRDEZETT ÁLTAL EMLÍTETT NEVEKET!

Q39_2e. Mi [említett személy] legmagasabb befejezett iskolai végzettsége?

KÉRDEZŐBIZTOS: OLVASD FEL EGYENKÉNT A MEGKÉRDEZETT ÁLTAL EMLÍTETT NEVEKET!

Q39_2f. Mi [említett személy] életkora? Ha pontosan nem tudja, akkor próbálja megtippegni!

KÉRDEZŐBIZTOS: OLVASD FEL EGYENKÉNT A MEGKÉRDEZETT ÁLTAL EMLÍTETT NEVEKET!

	Q39_2a. Név/azonosító	1.	2.	3.	4.	5.
	Lehetséges válaszkategóriák	.....	.....	.....	.....	.....
Q39_2b. kapcsolat típusa	1. Családtag, akivel egy háztartásban él 2. Rokon, akivel nem él egy háztartásban 3. Munkatárs 4. Iskolatárs, évfolyamtárs 5. Szomszéd 6. Barát, barátnő, partner 7. Ismerős 8. Munkaadó, főnök 9. Egyéb 99. NV					
Q39_2c. származás	1. Igen 2. Nem 9. NV					
Q39_2e. iskolai végzettség	0. Legfeljebb 8 általános 1. Szakmunkásképző 2. Érettségi 3. Diploma 9. NV					
Q39_2f. életkor						

Q39_3a. A következőkben képzelje el, hogy olyan szituációba kerül, amikor segítségre lenne szüksége. Képzelje el, hogy Önnek sürgősen egy nagyobb összegre lenne szüksége, mondjuk 250 ezer Forintra, kihez fordulna először segítségért?

KÉRDEZŐBIZTOS: A MEGKÉRDEZETT MAXIMUM 5 SZEMÉLYT EMLÍTHET! JEGYEZD LE A KERESZTNEVEKET A KÖVETKEZŐ OLDALON LÁTHATÓ TÁBLÁZATBA.

AMENNYIBEN A MEGKÉRDEZETT EGY SZEMÉLYT SEM EMLÍT, AKKOR UGRÁS A Q40-ES KÉRDÉSRE!

Q39_3b Milyen kapcsolatban áll Ön ...?

KÉRDEZŐBIZTOS: OLVASD FEL EGYENKÉNT A MEGKÉRDEZETT ÁLTAL EMLÍTETT NEVEKET! ADD ÁT A LEHETSÉGES VÁLASZOKAT TARTALMAZÓ 14-ES KÁRTYÁT

KÉRDEZŐBIZTOS: ÉRTELEMSZERŰEN, HA A MEGKÉRDEZETT OLYAN SZEMÉLYKET EMLÍT, AKIKET A KORÁBBI KÉRDÉSBEN IS, AKKOR NE TEDD EL UGYANAZOKAT A KÉRDÉSEKET, VISZONT A TÁBLÁZATOT EGÉSZÍTSD KI A KORÁBBI VÁLASZOK ALAPJÁN!

Q39_3c. ...XY ugyanabból az országból származik, mint Ön?

KÉRDEZŐBIZTOS: OLVASD FEL EGYENKÉNT A MEGKÉRDEZETT ÁLTAL EMLÍTETT NEVEKET!

Q39_3e. Mi [említett személy] legmagasabb befejezett iskolai végzettsége?

KÉRDEZŐBIZTOS: OLVASD FEL EGYENKÉNT A MEGKÉRDEZETT ÁLTAL EMLÍTETT NEVEKET!

Q39_3f. Mi [említett személy] életkora? Ha pontosan nem tudja, akkor próbálja megtippegni!

KÉRDEZŐBIZTOS: OLVASD FEL EGYENKÉNT A MEGKÉRDEZETT ÁLTAL EMLÍTETT NEVEKET!

	Q39_3a. Név/azonosító	1.	2.	3.	4.	5.
	Lehetséges válaszkategóriák	.....	.....	.....	.....	.....
Q39_3b. kapcsolat típusa	1. Családtag, akivel egy háztartásban él 2. Rokon, akivel nem él egy háztartásban 3. Munkatárs 4. Iskolatárs, évfolyamtárs 5. Szomszéd 6. Barát, barátnő, partner 7. Ismerős 8. Munkaadó, főnök 9. Egyéb 99. NV					
Q39_3c. származás	1. Igen 2. Nem 9. NV					
Q39_3e. iskolai végzettség	0. Legfeljebb 8 általános 1. Szakmunkásképző 2. Érettségi 3. Diploma 9. NV					
Q39_3f. életkor						

Q40. A következőkben képzelje el, hogy olyan szituációba kerül, amikor segítségre lenne szüksége. Arra lennénk kíváncsiak, hogy különböző nehéz helyzetekben milyen szervezetektől (tehát nem személyektől!) számíthatna segítségre? Először is képzelje el, hogy Önnek sürgősen egy nagyobb összegre lenne szüksége, mondjuk 250 ezer Forintra, milyen szervezetekhez fordulna először segítségért?

KÉRDEZŐBIZTOS: SPONTÁN VÁLASZT VÁRUNK? NE OLVASD FEL A LEHETSÉGES VÁLASZKATEGÓRIÁKAT!

KÉRDEZŐBIZTOS: LEHETSÉGES VÁLASZOK KÓDOLÁSA:

1- EMLÍTI

0- NEM EMLÍTI

1.Kormányzati vagy szociális szolgálathoz_____	☐
2.Szakszervezethez_____	☐
3.Bevándorlót segítő alapítványhoz, szervezethez_____	☐
4.Egyéb alapítványhoz, szervezethez_____	☐
5.Vallási, egyházi szervezethez_____	☐
6.Valamilyen magáncéghez, például bank vagy ügyvéd_____	☐
7.Egyéb_____	☐
8.egyikhez sem_____	☐

Q41. Végül képzelje el, hogy Önnek valamilyen kisebb jogi problémája támad. Milyen szervezethez fordulna először segítségért?

KÉRDEZŐBIZTOS: SPONTÁN VÁLASZT VÁRUNK? NE OLVASD FEL A LEHETSÉGES VÁLASZKATEGÓRIÁKAT!

KÉRDEZŐBIZTOS: LEHETSÉGES VÁLASZOK:

1- EMLÍTI,
0- NEM EMLÍTI

1. Kormányzati vagy szociális szolgálathoz_____	☐
2. Szakszervezethez_____	☐
3. Bevándorlókat segítő alapítványhoz, szervezethez_____	☐
4. Egyéb alapítványhoz, szervezethez_____	☐
5. Vallási, egyházi szervezethez_____	☐
6. Valamilyen magáncéghez, például bank vagy ügyvéd_____	☐
7. Egyéb _____	☐
8. egyikhez sem_____	☐

Q42. A következőkben arra lennék kíváncsi, hogy milyen gyakorisággal tart kapcsolatot a Kínában élő rokonaival, barátaival, ismerőseivel. Tehát milyen gyakran ...?

KÉRDEZŐBIZTOS: ADD ÁT A LEHETSÉGES VÁLASZOKAT TARTALMAZÓ 15-ÖS SZÁMÚ KÁRTYÁT!

1. ...utazik Kínába?_____	☐
2. ...ír e-mailt Kínában élő rokonainak, barátainak?_____	☐
3. ...ír levelet, képeslapot Kínában élő rokonainak, barátainak?_____	☐
4. ...telefonál Kínában élő rokonainak, barátainak?_____	☐
5. ...küld Kínában élő rokonainak, barátainak pénzt?_____	☐

Q44. A legtöbb ember valamelyik vallási felekezethez tartozik, attól függetlenül, hogy gyakorolja-e vallását vagy egyáltalán hívő-e. Tartozik Ön valamelyik felekezethez? Ha igen, melyikhez?

1. protestáns
2. római katolikus
3. ortodox keresztény
4. zsidó
5. iszlám
6. hindu
7. buddhista
8. ateista, felekezet nélküli, vallástalan

UGRÁS A Q46-RA

77. egyéb, éspedig:

88. NT

99. NV

Q45. Eltekintve a temetésektől és esküvőktől, Ön milyen gyakran vesz részt vallási szertartásokon?

1. minden nap
2. hetente többször
3. egyszer egy héten
4. egyszer egy hónapban
5. évente többször
6. évente

7. soha

8. NT

9. NV

Q46. Mi az Ön családi állapota: házas, élettársi kapcsolatban él, egyedülálló, elvált vagy özvegy?

1. Házas
2. Élettársi kapcsolatban él, együtt él valakivel
3. Egyedülálló (sosem volt házas)
4. Elvált
5. Özvegy

UGRÁS A Q52-RE

UGRÁS A Q52-RE

UGRÁS A Q52-RE

9. NV

Q47 Melyik országban született az Ön házastársa, élettársa?

1. Magyarországon UGRÁS A Q52-RE.
2. Kínában
3. egyéb országban, éspedig:

9. NV

☐

Q48. Az Ön házastársa, élettársa jelenleg Magyarországon él?

1. Igen
2. Nem

9. NV

☐

Q51. Melyik ország állampolgára az Ön házastársa, élettársa?

1. Magyarország
2. Kína
3. egyéb, éspedig:

9. NV

☐

Q52. Mi az Ön anyanyelve?

1. magyar UGRÁS A Q54-RE
5. egyéb, éspedig:

☐

Q53. Milyen szinten tud Ön magyarul?

KÉRDEZŐBIZTOS: OLVASD FEL A LEHETSÉGES VÁLASZOKAT!

1. Egyáltalán nem beszél magyarul
2. egy kicsit beszél magyarul
3. közepesen beszél magyarul
4. folyékonyan beszél magyarul
5. úgy beszél magyarul, mintha az anyanyelve lenne

9. NV

☐

Q54. Mi az Ön legmagasabb befejezett iskolai végzettsége?

KÉRDEZŐBIZTOS: ADD ÁT A LEHETSÉGES VÁLASZOKAT TARTALMAZÓ 15-ÖS KÁRTYÁT

- 0. Legfeljebb 8 általános
- 1. Szakmunkásképző
- 2. Érettségi
- 3. Diploma

9. NV

☐

Q54_2. Ön eddig hány osztályt, évfolyamot végzett el összesen?

99 – NT/NV

☐☐

Q61. Ki a családfő a háztartásukban?

- 1. A megkérdezett
- 2. Valaki más

UGRÁS Q64_1

9. NV

UGRÁS Q64_1

☐

Q62. Van-e állása a családfőnek? És volt neki valaha?

- 1. Igen, van/volt
- 2. Nincs és nem is volt

UGRÁS Q64_1

8. NT

9. NV

☐

Q63a. Hogyan tudná jellemezni a családfő jelenlegi(/legutolsó) munkaviszonyát?

- 1. Alkalmazottként dolgozik/dolgozott
- 2. Önállóként dolgozik/dolgozott
- 3. Családi vállalkozásban dolgozik/dolgozott

8. NT

9. NV

☐

Q63b. Vannak-e (Voltak-e) a családfőnek alkalmazottai, akiket irányít(ott) és/vagy felelős (volt) a munkájukért?

- 1. Igen
- 2. Nem

8 NT

9. NV

☐

Q63c. Mi (volt) a családfő munkája?

KÉRDEZŐBIZTOS: ADD ÁT A VÁLASZLEHETŐSÉGEKET TARTALMAZÓ 17-ES SZÁMÚ KÁRTYÁT!

Önálló:	01 – gazdálkodó (mezőgazdaságban)
	02 – iparos (termelő tevékenységet folytat)
	03 – kereskedő
	04 – szolgáltató
	05 – szellemi szabadfoglalkozású
Vezető	06 – felső vezető (osztályvezető felett)
	07 – középszintű vezető (osztályvezető)
	08 – alsó vezető (osztályvezető alatt)
	09 – közvetlen termelésirányító (pl. művezető)
Szellemi	10 – diplomához kötött
	11 – egyéb szellemi (nem diplomához kötött)
Fizikai	12 – szakmunkás (nem fizikai)
	13 – betanított munkás (nem mezőgazdasági)
	14 – segédmunkás (nem mezőgazdasági)
	15 - mezőgazdálkodási fizikai

99. NT/NV

Q63d. El tudná röviden mondani, hogy mi a családfő munkaköre? (pl. fodrász, pincér)

.....

Q63e. A cég vagy a szervezet, aminek a családfő dolgozik(/dolgozott) a magánszférában, a közsférában vagy a civil sférában tevékenykedik?

- 1. Magánszférában
- 2. Közsférában
- 3. Civil sférában
- 8. NT

9. NV

Q64_1. Az alábbi kategóriák közül melyik írja le legjobban az Ön jelenlegi helyzetét, tevékenységét? Kérem, hogy csak egy kategóriát válasszon!

KÉRDEZŐBIZTOS: MUTASD A 16-OS KÁRTYÁT!

KÉRDEZŐBIZTOS: HA A VÁLASZADÓ NEM TUD VÁLASZTANI KÉT KATEGÓRIA KÖZÖTT, AKKOR MONDD MEG NEKI, HOGY AZT VÁLASSZA, AMIVEL TÖBB IDŐT TÖLTÖTT AZ ELMÚLT 7 NAPBAN! HA TANUL ÉS DOLGOZIK IS AKKOR A MUNKÁT VEDD FIGYELEMBE!

1. Fizetett munkát végzek (fizetett munkából szabadságon vagyok) (alkalmazott vagyok, önalkalmazott vagyok, családi vállalkozásban dolgozom)
2. Tanulok (nem kapok fizetést semmilyen munkáltatótól), akkor is, ha éppen iskolai /egyetemi szünet van
3. Munkanélküli vagyok, és állást keresek
4. Munkanélküli vagyok, és szeretnék elhelyezkedni, de nem kerestek állást
5. Krónikusan beteg vagyok, rokkant vagyok
6. Nyugdíjas vagyok
8. Otthon vagyok, és a háztartással foglalkoztam, illetve ellátom a gyerekeket
9. egyéb

88.NT

99.NV

KÉRDEZŐBIZTOS: AKKOR KÉRDEZD HA Q64_1>1, HA Q64 = 1 AKKOR UGRÁS Q64a-ra

Q64_2 Volt-e Önnek korábban Magyarországon állása?

1. Igen
2. Nem

9. NV

KÉRDEZŐBIZTOS: AKKOR KÉRDEZD HA Q62_2 = 1 VAGY Q64_1 = 1, EGYÉBKÉNT UGRÁS A Q65-RE

Q64a. Hogyan tudná jellemezni a (legutolsó) magyarországi munkaviszonyát?

1. Alkalmazottként dolgozott
2. Önállóként dolgozott
3. Családi vállalkozásban dolgozott

8. NT

9. NV

Q64b. Vannak-e (Voltak-e) Önnek alkalmazottai, akiket irányított és/vagy felelős (volt) a munkájukért?

- 1. Igen
- 2. Nem

8 NT

9. NV

☐

Q64c. Mi (volt) az Ön (utolsó) munkája?

KÉRDEZŐBIZTOS: ADD ÁT A VÁLASZLEHETŐSÉGEKET TARTALMAZÓ 17-ES KÁRTYÁT!

Önálló:	01 – gazdálkodó (mezőgazdaságban)
	02 – iparos (termelő tevékenységet folytat)
	03 – kereskedő
	04 – szolgáltató
	05 – szellemi szabadfoglalkozású
Vezető	06 – felső vezető (osztályvezető felett)
	07 – középszintű vezető (osztályvezető)
	08 – alsó vezető (osztályvezető alatt)
	09 – közvetlen termelésirányító (pl. művezető)
Szellemi	10 – diplomához kötött
	11 – egyéb szellemi (nem diplomához kötött)
Fizikai	12 – szakmunkás (nem fizikai)
	13 – betanított munkás (nem mezőgazdasági)
	14 – segédmunkás (nem mezőgazdasági)
	15 - mezőgazdálkodási fizikai

99. NT/NV

Q64d. El tudná röviden mondani, hogy mi az Ön munkaköre? (pl. fodrász, pincér)

.....

Q64e. A cég vagy a szervezet, aminek (utoljára) dolgozik(/ott) a magánszférában, a közsférában vagy a civil szférában tevékenykedik?

- 1. Magánszférában
- 2. Közsférában
- 3. Civil szférában

8. NT

9. NV

☐

KÉRDEZŐBIZTOS: CSAK AZOKTÓL KÉRDEZD, AKIK NEM MAGYARORSZÁGON SZÜLETTEK!

Q65. Dolgozott-e Ön Kínában?

- 1. igen
- 2. nem, munkanélküli voltam
- 3. nem, mert még túl fiatal voltam

UGRÁS Q66A1-RE

UGRÁS Q66A1-RE

9. NT/NV

☐

Q65a. Hogyan tudná jellemezni a legutolsó munkaviszonyát Kínában?

- 1. Alkalmazottként dolgozott
- 2. Önállóként dolgozott
- 3. Családi vállalkozásban dolgozott

8. NT

9. NV

☐

Q65b. Voltak-e Önnek Kínában alkalmazottai, akiket irányított és/vagy felelős volt a munkájukért?

- 1. Igen
- 2. Nem

8 NT

9. NV

☐

Q65c. Kínában mi volt az Ön (utolsó) munkája?

KÉRDEZŐBIZTOS: ADD ÁT A VÁLASZLEHETŐSÉGEKET TARTALMAZÓ 17-ES KÁRTYÁT!

- Önálló: 01 – gazdálkodó (mezőgazdaságban)
02 – iparos (termelő tevékenységet folytat)
03 – kereskedő
04 – szolgáltató
05 – szellemi szabadfoglalkozású
- Vezető 06 – felső vezető (osztályvezető felett)
07 – középszintű vezető (osztályvezető)
08 – alsó vezető (osztályvezető alatt)
09 – közvetlen termelésirányító (pl. művezető)
- Szellemi 10 – diplomához kötött
11 – egyéb szellemi (nem diplomához kötött)
- Fizikai 12 – szakmunkás (nem fizikai)
13 – betanított munkás (nem mezőgazdasági)
14 – segédmunkás (nem mezőgazdasági)
15 – mezőgazdálkodási fizikai

99. NT/NV

Q65d. El tudná röviden mondani, hogy Kínában (utoljára) milyen munkakörben dolgozott? (pl. fodrász, pincér)

.....

OPT65e. A cég vagy a szervezet, aminek Kínában (utoljára) dolgozott a magánszférában, a közszférában vagy a civil szférában tevékenykedik?

1. Magánszférában
2. Közszférában
3. Civil szférában

8. NT

9. NV

Q66a1: Ha az életszínvonalára gondol, hol helyezné el magát egy olyan skálán, ahol az 1-es a legalacsonyabb, a 10-es a legmagasabb életszínvonalat jelenti?

88. NT

99. NV

Q66a2: Megkérdezhetem, hogy amikor az előző kérdésre válaszolt, milyen csoporthoz, vagy csoportokhoz képest határozta meg az életszínvonalát?

KÉRDEZŐBIZTOS: A HETEDIK VÁLASZKATEGÓRIA ESETÉBEN A KÉRDEZETT SZÁRMAZÁSÁNAK MEGFELELŐEN OLVASD FEL A VÁLASZKATEGÓRIÁT

1. A budapestiekhez képest
2. A magyarokhoz képest
3. Az európaiakhoz képest
4. A Budapesten élő bevándorlókhoz képest
5. A Budapesten élő kínaiakhoz képest
6. Kínához képest
7. Ahhoz a kínai tartományhoz képest ahonnan származik

8. NT

9. NV

☐

KÉRDEZŐBIZTOS! CSAK AZOKTÓL A MIGRÁNSOKTÓL KÉRDEZD, AKIK NEM MINDIG MAGYARORSZÁGON ÉLTEK!

Q66b1: És ha visszagondol, arra az időszakra, amikor még nem költözött Magyarországra, hogy emlékszik, egy évvel az ideköltözése előtt, Kínában milyen volt az életszínvonala? Kérem, most is 10-es skálán válaszoljon, ahol az 1-es a legalacsonyabb, a 10-es a legmagasabb életszínvonalat jelenti!

88. NT

99. NV

☐

Q66b2: Amikor az előbbi kérdésre válaszolt, milyen csoporthoz, vagy csoportokhoz képest határozta meg az életszínvonalát?

KÉRDEZŐBIZTOS: A HETEDIK VÁLASZKATEGÓRIA ESETÉBEN A KÉRDEZETT SZÁRMAZÁSÁNAK MEGFELELŐEN OLVASD FEL A VÁLASZKATEGÓRIÁT

1. A budapestiekhez képest
2. A magyarokhoz képest
3. Az európaiakhoz képest
4. A Budapesten élő bevándorlókhoz képest
5. A Budapesten élő kínaiakhoz képest
6. Kínához képest
7. Ahhoz a kínai tartományhoz képest ahonnan származik

8. NT

9. NV

☐

Q67. Önt és a gyerekeket is beleértve hányan élnek egy háztartásban?

KÉRDEZŐBIZTOS: HÁZTARTÁS ALATT AZOKAT AZ EMBEREKET ÉRTJÜK, AKIK KÖZÖSEN GAZDÁLKODNAK, TEHÁT NEM FELTÉTLENÜL AZOKAT, AKIK EGY FEDÉL ALATT ÉLNEK.

KÉRDEZŐBIZTOS: HA Q67 = 1 AKKOR UGRÁS A Q71-RE

99. NV

Q68. És közülük hányan fiatalabbak 16 évnél?

99. NV

Q69. Közülük hányan nem az Ön vagy a partnere rokonai?

99. NV

Q70. Összességében hogyan jellemezné az Önnel egy háztartásban élők nemzetiségi, etnikai hátterét.

1. Az Önével azonos
2. Vegyes
3. Különbözik a megkérdezettétől az Önétől

9. NV

Q71. Összességében, minden bevételi forrást beleszámolva mekkora az Ön háztartásának havi nettó (adózás utáni) jövedelme?

KÉRDEZŐBIZTOS: A HAVI NETTÓ JÖVEDELEM AZ AZ ÖSSZEG, AMIBŐL A HÁZTARTÁS GAZDÁLKODIK, TEHÁT PÉLDÁUL A LAKBÉR VAGY A REZSI IS BELESZÁMÍTANDÓ. HÁZTARTÁS ALATT AZOKAT AZ EMBEREKET ÉRTJÜK, AKIK KÖZÖSEN GAZDÁLKODNAK, TEHÁT NEM FELTÉTLENÜL AZOKAT, AKIK EGY FEDÉL ALATT ÉLNEK.

88888. NT

99999. NV

ezer Forint

Q72. Melyek a háztartás legfontosabb bevételi forrásai?

KÉRDEZŐBIZTOS: TÖBB VÁLASZT IS MEGJELÖLHET!
LEHETSÉGES VÁLASZOK:

0-NEM EMLÍTI
1-EMLÍTI

1. állásból származó bér, fizetés	☐
2. szociális segély/juttatás, mint például nyugdíj, lakhatási hozzájárulás, munkanélküli segély	☐
3. családtól vagy házastársától/élettársától származó támogatás	☐
4. tőke, megtakarítás	☐
5. segély vallási vagy civil szervezettől, alapítványtól	☐
6. egyéb jövedelmi forrás	☐
8. NT	☐
9. NV	☐

OPT46. Amennyiben ezzel javíthatna az életkörülményein, akkor esetleg felmerülhet, hogy másik országba költözne?

1. Biztosan elköltöznék	
2. Valószínűleg elköltöznék	
3. Az is lehet, hogy igen, az is, hogy nem	
4. Inkább nem költöznék el	
5. Semmiképpen sem költöznék el	
8. NT	
9. NV	☐

Q73. Az alkalmazóim esetleg felhívnák Önt munkám ellenőrzése céljából. Vagyis elképzelhető, hogy ellenőrzik, hogy valóban elvégeztem-e a kérdezést vagy valóban úgy rögzítettem-e az Ön válaszait, ahogyan elhangzottak. Az ellenőrzés céljából meg tudna adni egy telefonszámot, ami akár lehet valamely hozzátartozója telefonszáma is, amin keresztül el tudják Önt érni?

1. A megkérdezett telefonszáma:
2. A megkérdezett nem adja meg a telefonszámát
3. A megkérdezettnek nincs semmilyen telefonszáma, ahol elérhető lenne

KÉRDEZŐBIZTOS: OLVASD FEL A KÖVETKEZŐKET: "IGAZÁN KÖSZÖNJÜK A KEDVESSÉGÉT ÉS IDEJÉT, HOGY SEGÍTETT A KUTATÁSUNKBAN! VISZONTLÁTÁSRA"

KÉRDEZŐBIZTOS: AZ INTERJÚ VÉGEZTÉVEL KÉRJÜK, TÖLTSD KI AZ ALÁBBI AKAT!

Az interjú felvételének dátuma: / Hónap/Nap

Az interjú végének ideje: Óra/Perc

Q1 KÉRDEZŐBIZTOS: JEGYEZEDEL LE A MEGKÉRDEZETT NEMÉT!

1. Férfi

2. Nő

☐

I1 Előfordult, hogy a megkérdezett visszakérdezett a kérdés pontos tartalmára? Válaszodat ötös skálán árnyalhatod, ahol az ötös érték azt jelenti, hogy *nagyon gyakran* az egyes pedig azt, hogy *soha*!

☐

I2 Előfordult, hogy úgy érezte, hogy a megkérdezett vonakodott válaszolni bizonyos kérdésekre? Válaszodat ötös skálán árnyalhatod, ahol az ötös érték azt jelenti, hogy *nagyon gyakran* az egyes pedig azt, hogy *soha*!

☐

I3 Úgy érezted, hogy a megkérdezett a tudásának és képességeinek megfelelően válaszolt a kérdésekre? (Itt arra gondolunk, hogy a megkérdezett komolyan vette-e a válaszadást?) Válaszodat ötös skálán árnyalhatod, ahol az ötös érték azt jelenti, hogy *igen, teljes mértékben* az egyes pedig azt, hogy *nem, egyáltalán nem*!

☐

I4 Összességében úgy érezted, hogy a megkérdezett megértette a kérdéseket? Válaszodat ötös skálán árnyalhatod, ahol az ötös érték azt jelenti, hogy *igen, teljes mértékben* az egyes pedig azt, hogy *nem, egyáltalán nem*!

☐

I5 A megkérdezettén kívül volt-e jelen bárki más, aki “zavarta”, “gátolta”, vagy esetleg befolyásolta a megkérdezettet?

1. igen

2. nem

UGRÁS A 17-RE

☐

I6 Ki volt ő? Ha többen is voltak, akkor több választ is megjelölhet!

1. Házastárs, élettárs

2. Gyereke, vagy más háztartásban élő gyerek

3. Szülő, nagyszülő, anyós, após, mostohaszülő

4. Más rokon

5. Más nem rokon

8. Nem tudom

☐

I7 Milyen nyelven folyt az interjú?

I8. Hogyan értékeled a megkérdezett magyar nyelvtudását?

1. nem beszél magyarul

2. kicsit beszél magyarul

3. középszinten beszél magyarul

4. folyékonyan beszél magyarul

5. anyanyelvi szinten beszél magyarul

6. a magyar a megkérdezett anyanyelve

☐

I9 Kérdezőbiztosi azonosítód:.....

I10 Milyen nemű vagy?

1. férfi

2. nő

☐

I11. Mi az etnikai származásod, nemzetiséged?

1. Magyar származású

2. Kínai származású

☐

I12. Mikor születted?

I13. Ha bármilyen hozzáfűznivalód van az interjúhoz, kérünk oszd meg velünk!

.....

.....

.....

Geneva (Switzerland)

1 Partner Institution

Université de Genève, Switzerland

2 Target population

- (1) Autochthonous population
- (2) Ethnic Groups: Italians and citizens from Serbia-Montenegro of Kosovar ethnic background

3 Field work

February 2006 – March 2007

COURTE INTRODUCTION A LIRE PAR LES ENQUETEURS:

Bonjour, bonsoir, l'Université de Genève effectue une étude sur la participation des citoyens dans la vie sociale et publique de (Genève). Dans ce cadre, vous avez récemment reçu un courrier de l'Université de Genève. Nous sommes principalement intéressés par les relations entre les personnes vivant à (Genève) et comment vous appréciez la vie à (Genève). Cette étude est effectuée dans le cadre d'une recherche financée par la commission européenne et le fonds national suisse de la recherche. Vous avez été sélectionné(e) par le biais d'une procédure strictement aléatoire, pour former une échantillon représentatif de la population de (Genève). Nous voudrions solliciter votre collaboration dans cette étude, et nous vous garantissons que vos réponses seront complètement anonymes et ne seront en aucun cas analysées ou présentées individuellement. Le sondage durera approximativement **30** minutes. Etes vous disposé(e) à collaborer ?

“Nous pouvons faire l'interview en [Français] ou [Italien/Albanais], vous pouvez choisir celle qui vous convient le mieux.”

Italien=1

Albanais=2

Q0 : Quelle est votre nationalité ?

1. Suisse
2. Français
3. Allemand
4. Italien
5. Autrichien
6. Espagnol
7. Portugais
8. Turc
9. Serbe Monténégrien
10. Kosovar
11. Croate
12. Macédonien (république de Macédoine)
13. Bosniaque (Bosnie Herzégovine)
14. Britannique (Grande Bretagne)
15. Néerlandais
16. Belge
17. Grec
18. Suédois
19. Américain (USA)
20. Sri lankais
21. Autres, préciser :

Q1 Malheureusement, au téléphone, je ne suis pas en mesure de savoir si vous êtes un homme ou une femme, pouvez vous me dire quel est votre sexe ?

1. Homme
2. Femme
9. Refus

Q2. En quelle année êtes vous né(e)?

_____ (aaaa)

9999. Refus

Q3. Dans quel pays êtes vous né(e)?

1. [Suisse]
2. [Italie]
3. [Kosovo]

4. [Ex-Yougoslavie]
5. [Serbie-Monténégro]
7. Autre pays: ⇒ _____
9. Refus

Q4. En quelle année êtes vous arrivé pour la première fois en [Suisse]?
_____ (aaaa)

9999. Refus

Q6. Depuis combien d'années vivez vous dans votre commune]?
___ __ années, ___ __ mois

7777. toute, ou Presque toute ma vie.
9999. Refus.

Q7. De quel pays (un ou plusieurs) avez vous la nationalité (passeport)?

1. [Suisse]
2. [Italie]
3. [Kosovo]
4. [Ex-Yougoslavie]
5. [Serbie-Monténégro]
7. Autre pays : ⇒ _____
(si plus qu'un pays): _____
9. Refus

Q8. Quelle était votre nationalité à la naissance (une ou plusieurs)?

1. [Suisse]
2. [Italie]
3. [Kosovo]
4. [Ex-Yougoslavie]
5. [Serbie-Monténégro]
7. Autre pays : ⇒ _____
(si plus qu'un pays): _____
9. Refus

Q9. Quelle est la proposition qui décrit le mieux votre situation actuelle?

1. J'ai un permis à court terme de 5 ans ou moins.
2. J'ai un permis à long terme de plus de 5 ans.
3. Je suis en train de renouveler mon permis expiré.
4. Je n'ai jamais eu de permis
5. Autre permis, lequel(s)? _____
9. Refus

Q10. Quel type de permis détenez ou déteniez vous?

1. Un titre de séjour/travail d'un pays de la Communauté Européenne.
2. Un titre de travail
3. Pour les études seulement

- ## 9. Refus

Q11. Dans quel pays votre mère est elle née?

7. Autre pays : $\Rightarrow$ _____

(si plus qu'un pays): _____

- ## 9. Refus

Q12. Dans quel pays votre père est il né?

7. Autre pays : $\Rightarrow$ _____

(si plus qu'un pays): _____

- ## 9. Refus

attachement.

A quel point êtes vous attaché(e)

Pas du tout d'attachement											Très fort attachement	NSP	Refus	NA
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		88	99	12
☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐		☐	☐	12
☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐		☐	☐	
☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐		☐	☐	
☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐		☐	☐	12
☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐		☐	☐	12
☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐		☐	☐	☐

Q14. Et si vous aviez à choisir, laquelle de ces formules décrirait le mieux votre façon de vous définir ?

1. [Suisse]
2. [Italien/ Kosovar]
- (NE PAS FAIRE DE SUGGESTIONS) 3. autre: laquelle? _____
- (NE PAS FAIRE DE SUGGESTIONS) 4. Aucune.
8. NSP
9. Refus

Q15. Vous êtes vous senti personnellement discriminé en raison de votre origine au cours de ces 12 derniers mois?

- 1 – oui
2 – non

8 – NSP
9 – Refus

Q16. Dans lequel de ces environnement vous êtes vous senti discriminé en raison de votre origine?

	Oui	Non	Refus	Not applicable
A. A l'école/université	1	2	9	12
B. Au travail	1	2	9	12
C. dans les services de santé	1	2	9	
D. Au bureau d'immigration	1	2	9	
E. Par la police	1	2	9	
F. A l'église	1	2	9	12
G. dans la recherche d'emploi	1	2	9	12
H. Dans les restaurants, bars, pubs, ou discothèques	1	2	9	
I. Dans la rue	1	2	9	
J. Par les voisins	1	2	9	
K. Dans les magasins	1	2	9	
L. Dans les transports publics	1	2	9	

Q17. Implication associative

Je vais maintenant vous lire une liste de différents types d'associations et d'organisations. Pour chacune d'entre elles, veuillez nous indiquer si a) vous êtes membre ou avez été membre, ou si b) vous avez participé à leurs activités dans les 12 derniers mois.

Commençons avec les clubs sportifs ou club d'activités en plein air ...

Q17_1. Etes vous actuellement membre ou l'avez vous été par le passé?

1. Actuellement
2. Dans le passé
3. Actuellement & dans le passé
4. Non
9. Refus

Q17_2. Avez vous participé à une des activités organisées par l'une de ces organisations au cours de ces 12 derniers mois ?

1. Oui
2. Non
9. Refus

Q17_3. (Etes vous/Avez vous été membre de) (Avez vous participé) dans plus d'une association de XXXXXX?

1. Oui
2. Non, juste une.

Q17_3B: Pouvez-vous me dire combien?

Q17_4. (Pensez à l'association au sein de laquelle vous êtes/le plus actif ou / accordez le plus de temps), pouvez vous me donner le nom de l'association ?

Q17_6. Depuis combien d'années à peu près êtes vous impliqué dans cette organisation/combien d'années l'avez-vous été ?

Q17_7. Diriez vous que plus de la moitié des membres ou participants sont/étaient d'origine ethnique/immigré ou étrangère?

1. Oui
2. Non
8. NSP

Q17_8. Diriez vous que plus de la moitié des membres ou participants sont/étaient d'origine [Italienne / Kosovare]?

1. Oui
2. Non
8. NSP

Q17_9. Combien d'heures à peu près, par SEMAINE diriez vous consacrer/avoir consacré à cette association?

88. NSP

99. Refus

Q17_10. Diriez vous que vous vous êtes FAIT DE NOUVEAUX amis ou CONNAISSANCES dans cette organisation?

1. Oui

2. Non

8. NSP

	0. Ni membre actuel ni passé, ni participation à des activités au cours des 12 derniers mois	1. Membre 1. actuel 2. par le passé 3. actuel & par le passé 9. refus	2. Participation à des activités au cours des 12 derniers mois 0. Non 1. Oui 9. refus	3. Combien (écrire le nombre)	4. Nom	6. Années	7. 50% membres origine ethnique/immigrée	SEULEMENT SI QTYPE = 1 8. La moitié des membres origine [un des groupes ethniques]	9. heures /semaine consacrées	10. Nouveaux amis
A. Club sportif ou club d'activités en plein air	1. ☐	1. actuel 2. par le passé 3. actuel & par le passé 9. refus	0. Non 1. Oui 9. refus	0. seulement 1 —	☐ _____ ☐ _____ ☐ _____	—	0. Non 1. Oui 8. NSP -1. Pas app	0. Non 1. Oui 8. NSP -1. Pas app	88.NSP 99.Ref	0.Non 1. Oui 8. NSP
B. Organisation d'activités culturelles, de préservation des traditions ou d'autres activités (p ex. musicales danse, culturelles, etc).	1. ☐	1. actuel 2. par le passé 3. actuel & par le passé 9. refus	0. Non 1. Oui 9. refus	0. seulement 1 —	☐ _____ ☐ _____ ☐ _____	—	0. Non 1. Oui 8. NSP	0. Non 1. Oui 8. NSP -1. Pas app	88.NSP 99.Ref	0.Non 1. Oui 8. NSP
C. Partis politiques (p ex Parti socialiste, UDC, PRD)	1. ☐	1. actuel 2. par le passé 3. actuel & par le passé 9. refus	0. Non 1. Oui 9. refus	0. seulement 1 —	☐ _____ ☐ _____ ☐ _____	—	0. Non 1. Oui 8. NSP	0. Non 1. Oui 8. NSP -1. Pas app	88.NSP 99.Ref	0.Non 1. Oui 8. NSP
D. Syndicats (p ex Unia, SSP)	1. ☐	1. actuel 2. par le	0. Non 1. Oui 9. refus	0. seulement 1 —	☐ _____ ☐ _____ ☐ _____	—	0. Non 1. Oui 8. NSP	0. Non 1. Oui 8. NSP -1. Pas	88.NSP 99.Ref	0.Non 1. Oui 8. NSP

	0. Ni membre actuel ni passé, ni participation à des activités au cours des 12 derniers mois	1. Membre	2. Participation à des activités au cours des 12 derniers mois	3. Combien (écrire le nombre)	4. Nom	6. Années	7. 50% membres origine ethnique/immigrée	SEULEMENT SI QTYPE = 1 8. La moitié des membres origine [un des groupes ethniques]	9. heures/semaine consacrées	10. Nouveaux ami(e)s
		passé 3. actuellement & par le passé 9. refus						app		
E. organisations d'affaires, de chefs d'entreprises, de professions libérales ou de fermiers (p ex : Fédération des entreprises romandes Genève (FER Genève), Fédération genevoise des métiers du bâtiment (FMB)...) F. Organisation humanitaire, caritative ou d'aide sociale (p ex Swissaid, Helvetas, Emaus, Oeuvre suisse d'entraide ouvrière)	1. ☐	1. actuellement 2. par le passé 3. actuellement & par le passé 9. refus	0. Non 1. Oui 9. refus	0. seulement 1 —	☐ _____ ☐ _____ ☐ _____	—	0. Non 1. Oui 8. NSP	0. Non 1. Oui 8. NSP -1. Pas app	88.NSP 99.Ref	0.Non 1. Oui 8. NSP
G. Organisation de protection de l'environnement, en faveur du droit	1. ☐	1. actuellement 2. par le	0. Non 1. Oui 9. refus	0. seulement 1 —	☐ _____ ☐ _____ ☐ _____	—	0. Non 1. Oui 8. NSP	0. Non 1. Oui 8. NSP -1. Pas	88.NSP 99.Ref	0.Non 1. Oui 8. NSP

	0. Ni membre actuel ni passé, ni participation à des activités au cours des 12 derniers mois	1. Membre	2. participation à des activités au cours des 12 derniers mois	3Combien (écrire le nombre)	4. Nom	6. Années	7. 50% membres origine ethnique/immigrée	SEULEMENT SI QTYPE = 1 8. La moitié des membres origine [un des groupes ethniques]	9. heures/semaine consacrées	10. Nouveaux ami(e)s
des animaux (p ex Greenpeace, Pronatura, WWF)		passé 3. actuellement & par le passé 9. refus						app		
H. Organisation des droits de l'homme, organisation pacifiste (p ex GSSA, Service civil international)	1. ☐	1. actuellement 2. par le passé 3. actuellement & par le passé 9. refus	0. Non 1. Oui 9. refus	0. seulement 1 —	☐ _____ ☐ _____ ☐ _____	—	0. Non 1. Oui 8. NSP	0. Non 1. Oui 8. NSP -1. Pas app	88.NSP 99.Ref	0.Non 1. Oui 8. NSP
I. Organisation religieuse ou église	1. ☐	1. actuellement 2. par le passé 3. actuellement & par le passé 9. refus	0. Non 1. Oui 9. refus	0. seulement 1 —	☐ _____ ☐ _____ ☐ _____	—	0. Non 1. Oui 8. NSP	0. Non 1. Oui 8. NSP -1. Pas app	88.NSP 99.Ref	0.Non 1. Oui 8. NSP
J. Organisation d'immigrés (e.g. org de soutien et de promotion des intérêts des immigrés, définie de façon très large, organisation de minorités en	1. ☐	1. actuellement 2. par le passé 3. actuellement & par le passé 9. refus	0. Non 1. Oui 9. refus	0. seulement 1 —	☐ _____ ☐ _____ ☐ _____	—	0. Non 1. Oui 8. NSP	0. Non 1. Oui 8. NSP -1. Pas app	88.NSP 99.Ref	0.Non 1. Oui 8. NSP

	0. Ni membre actuel ni passé, ni participation à des activités des 12 derniers mois	1. Membre	2. Participation à des activités au cours des 12 derniers mois	3. Combien (écrire le nombre)	4. Nom	6. Années	7. 50% membres origine ethnique/immigrée	SEULEMENT SI QTYPE = 1 8. La moitié des membres origine [un des groupes ethniques]	9. heures/semaine consacrées	10. Nouveaux ami(e)s
K ¹ . organisation ethnique [Italienne / Kosovare] (p ex. organisation dirigée vers la promotion culturelle du groupe ethnique.)	1. ☐	1. actuellement 2. par le passé 3. actuellement & par le passé 9. refus	0. Non 1. Oui 9. refus	0. seulement 1 — —	☐ _____ ☐ _____ ☐ _____	— —	0. Non 1. Oui 8. NSP -1. Pas app	0. Non 1. Oui 8. NSP -1. Pas app	88. NSP 99. Ref	0. Non 1. Oui 8. NSP
L. Organisation anti-raciste	1. ☐	1. actuellement 2. par le passé 3. actuellement & par le passé 9. refus	0. Non 1. Oui 9. refus	0. seulement 1 — —	☐ _____ ☐ _____ ☐ _____	— —	0. No 1. Yes 8. DK	0. Non 1. Oui 8. NSP -1. Pas app	88. NSP 99. Ref	0. Non 1. Oui 8. NSP
M. Organisation liée à l'éducation (professeurs, parents d'élèves, etc.)	1. ☐	1. actuellement 2. par le passé 3. actuellement & par le passé 9. refus	0. Non 1. Oui 9. refus	0. seulement 1 — —	☐ _____ ☐ _____ ☐ _____	— —	0. No 1. Yes 8. DK	0. Non 1. Oui 8. NSP -1. Pas app	88. NSP 99. Ref	0. Non 1. Oui 8. NSP
N. organisation de jeunesse (e.g. scouts, clubs de	1. ☐	1. actuellement	0. Non 1. Oui 9. refus	0. seulement 1	☐ _____ ☐ _____ ☐ _____	— —	0. No 1. Yes 8. DK	0. Non 1. Oui 8. NSP	88. NSP	0. Non 1. Oui 8.

¹ This category will only be asked to respondents that are part of any of the 3 subsamples of study groups in each city.

	0. Ni membre actuel ni passé, ni participation à des activités au cours des 12 derniers mois	1. Membre	2. participation à des activités au cours des 12 derniers mois	3Combien (écrire le nombre)	4. Nom	6. Années	7. 50% membres origine ethnique/immigrée	SEULEMENT SI QTYPE = 1 8. La moitié des membres origine [un des groupes ethniques]	9. heures/semaine consacrées	10. Nouveaux ami(e)s
jeunes .)		2. par le passé 3. actuellement & par le passé 9. refus		— —				-1. Pas app	99.Ref	NSP
O. Organisation de retraités/personnes âgées	1. ☐	1. actuellement 2. par le passé 3. actuellement & par le passé 9. refus	0. Non 1. Oui 9. refus	0. seulement 1 — —	☐ _____ ☐ _____ ☐ _____	— —	0. No 1. Yes 8. DK	0. Non 1. Oui 8. NSP -1. Pas app	☐ _____ ☐ _____ ☐ _____	0.Non 1. Oui 8. NSP
P. organisation de femmes	1. ☐	1. actuellement 2. par le passé 3. actuellement & par le passé 9. refus	0. Non 1. Oui 9. refus	0. seulement 1 — —	☐ _____ ☐ _____ ☐ _____	— —	0. No 1. Yes 8. DK	0. Non 1. Oui 8. NSP -1. Pas app	☐ _____ ☐ _____ ☐ _____	0.Non 1. Oui 8. NSP
Q. organisation de résidents, de locataires, organisation de quartier	1. ☐	1. actuellement 2. par le passé 3. actuellement & par le passé	0. Non 1. Oui 9. refus	0. seulement 1 — —	☐ _____ ☐ _____ ☐ _____	— —	0. No 1. Yes 8. DK	0. Non 1. Oui 8. NSP -1. Pas app	☐ _____ ☐ _____ ☐ _____	0.Non 1. Oui 8. NSP

	0. Ni membre actuel ni passé, ni participation à des activités au cours des 12 derniers mois	1. Membre	2. participation à des activités au cours des 12 derniers mois	3Combi en (écrire le nombre)	4. Nom	6. Années	7. 50% membres origine ethnique/immigrée	SEULE MENT SI QTYPE =1 8. La moitié des membres origine [un des groupes ethniques]	9. heures /semaine consacrées	10. Nouveaux ami(e)s
		9. refus								
R. Autre org.	1. ☐	1. actuellement 2. par le passé 3. actuellement & par le passé 9. refus	0. Non 1. Oui 9. refus	0. seulement 1 — —	☐ _____ ☐ _____ ☐ _____	— —	0. No 1. Yes 8. DK	0. Non 1. Oui 8. NSP -1. Pas app	88. NSP 99. Ref	0. Non 1. Oui 8. NSP

Q18. Je vais maintenant nommer certaines organisations. Pouvez vous, s'il vous plaît me dire si (1) vous les connaissez ou si (2) vous connaissez des personnes qui sont actives ou membres de cette organisation

(3) Faites vous confiance à cette organisation pour vous apporter une information fiable

INT.: Répéter les séries de réponses dans chaque cas (connaît/connaît des gens/ fait confiance). .

	1. connaît l organisati on	2. connaît des gens	3. Confiance
A. Organisation Italienne 1 Mission catholique italienne (MCI)	1. Oui 2 Non	1. Oui 2 Non	1. Oui 2 Non 9. NSP
A. Organisation Italienne 2 Comité des italiens à l'étranger (COMITES)	1. Oui 2 Non	1. Oui 2 Non	1. Oui 2 Non 9. NSP
A. Organisation Italienne 3 Association des parents de l'école italienne (AGSI)	1. Oui 2 Non	1. Oui 2 Non	1. Oui 2 Non 9. NSP
B. Organisation Kosovare 1 UPA - Université populaire albanaise (UPA)	1. Oui 2 Non	1. Oui 2 Non	1. Oui 2 Non 9. NSP
B. Organisation Kosovare 2 Ligue des parents et enseignants albanais (LEPA)	1. Oui 2 Non	1. Oui 2 Non	1. Oui 2 Non 9. NSP
B. Organisation Kosovare 3 Association Humanitaire " Mère Tereza"	1. Oui 2 Non	1. Oui 2 Non	1. Oui 2 Non 9. NSP

QCH1. Y a t'il une autre organisation [Italienne/Kosovare] relevante que vous connaissez et qui n'a pas été mentionnée?

Maintenant, nous voudrions vous poser quelques questions à propos de votre intérêt et de votre engagement dans les affaires publiques.

Q19. L'intérêt des gens varie parfois selon les domaines de la politique. Personnellement dans quelle mesure êtes vous intéressé par chacun des domaines suivants? (Très intéressé, assez intéressé, pas très intéressé, pas du tout intéressé?)

	Très intéressé	Assez intéressé	Pas très intéressé	Pas du tout intéressé	NSP	Refus
A. La politique de votre commune	1	2	3	4	8	9
D. La politique du canton de Genève	1	2	3	4	8	9
B. La politique [Suisse]	1	2	3	4	8	9
C. La politique[Italienne/Kosovare]	1	2	3	4	8	9

Q20. Et combien de fois diriez vous que vous parlez avec votre famille, amis ou collègues de....

	A peu près tous les jours	Régulièrement	Rarement	Jamais	NSP	Refus
A. la politique de votre commune	1	2	3	4	8	9
D. La politique du canton de Genève	1	2	3	4	8	9
B. la politique [en suisse]	1	2	3	4	8	9
C. la Politique en [Italie/Kosovo]	1	2	3	4	8	9

Q21. Dans quelle mesure pensez vous être informé des affaires publiques ..

	Très bien informé	Raisonnablement informé	Seulement un peu informé	Pas du tout informé	NSP	Refus
A. [de votre commune]?	1	2	3	4	8	9
D. du canton de Genève	1	2	3	4	8	9
B. en [Suisse]?	1	2	3	4	8	9
C. [en Italie/ au Kosovo]	1	2	3	4	8	9

Q22. Combien de fois diriez que vous lisez des journaux (aussi sur Internet) afin de vous informer sur les récents développements des affaires publiques...

	A peu près tous les jours	Régulièrement	Rarement	Jamais	NSP	Refus
A. de [votre commune] ?	1	2	3	4	8	9
D. du canton de Genève						
B. en [Suisse]?	1	2	3	4	8	9
C. [en Italie/ au Kosovo]	1	2	3	4	8	9

QCH2. Fréquemment, les résultats des élections ne sont pas clairs pour les citoyens, savez vous quel est le SECOND parti politique qui a le plus le grand nombre de sièges au Conseil National ?

1. [Parti Radical Libéral]
2. [Union Démocratique du Centre (UDC)]
3. [Parti Socialiste Suisse (PSS)]
4. [Parti Démocrate Chrétien (PDC)]
8. Pas sûr/Ne sais pas
9. Refus

QCH3.. Et savez vous quel est le SECOND parti politique qui a le plus le grand nombre de sièges [à la Camera dei Deputati/ au Parlement du Kosovo]?

1. [Alleanza Nazionale/ Povratak]
2. [Forza Italia / LDK, Lidh ja demokratike e Kosovës (Ligue Démocratique du Kosovo)]
3. [Ulivo / PDK, Partia Demokratike e Kosovës (Parti Démocratique du Kosovo)]
4. [UDC, Unione dei democratici cristiani e dei democratici di centro/ LPK]

- 8. Pas sûr/Ne sais pas
- 9. Refus

Q23. Dans quelle mesure êtes vous d'accord ou pas du tout d'accord avec les déclarations suivantes? Veuillez utiliser un échelle de 0 à 5, où 0 signifie pas du tout d'accord et 5 que vous êtes tout à fait d'accord

	1-5	NSP	Ref
A. Les partis sont seulement intéressés par nos votes, pas par notre opinion.		8	9
B. Les gens comme moi ont nettement une influence sur la politique gouvernementale.		8	9
C. Les fonctionnaires genevois se soucient seulement des lois et des formulaires.		8	9
D. Quelques fois, la politique est si compliquée que des gens comme moi ne comprennent plus ce qui se passe.		8	9
E. Les membres du parlement ne se soucient pas des gens comme moi.		8	9

Q24_1. Il y a différentes manières d'essayer d'améliorer les choses dans la société ou d'empêcher les choses de mal tourner. Au cours des 12 derniers mois, avez vous, pour de telles raisons, fait l'une des suivantes?

Q24_2. Pouvez vous, s'il vous plait, penser à la dernière fois que vous avez [... verbe activité]. A votre avis, lequel de ces groupes définit le mieux ceux qui ont été concernés ou affectés par les sujets qui vont ont poussé à agir [... activité (activité militante, quel type d'action)]?

- 1 Seulement vous-même, votre famille, ou un petit nombre d'autres personnes.
- 2 Les personnes de la ville ou de la région
- 3 Les gens en général [en Suisse]
- 4 Les personnes [en Italie/ au Kosovo]
- 5 Les gens dans le monde entier
- 8 NSP
- 9 REFUSE DE REPONDRE

Q24_3. Et cette activité était elle principalement liée à une situation concernant les individus d'origine immigrée, étrangère, ethnique?

- 1.oui
- 2.Non
- 8. NSP

	1. A fait au cours des 12 derniers mois?	2. Gens concernés	3. Origine
A. contacté un homme politique		—	
B. Contacté un gouvernement ou un officiel de l'administration locale		—	
C. Travaillé dans un parti politique		—	

D. travaillé dans un groupe d'action politique		—	
E. Porté ou affiché un badge, un autocollant, ou un poster		—	
F. Signé une pétition		—	
G. Avoir pris part à une manifestation publique		—	
H. Boycotté certains produits		—	
I. Délibérément acheté certains produits pour des raisons politiques.		—	
J. fait un don à une organisation ou un groupe politique		—	
K. avoir pris part à une grève		—	
L. Contacté les médias		—	
M. Contacté un avocat-conseil ou un organisme juridique pour des raisons non-personnelles		—	

Q25. Quelques fois, les gens ne votent pas parce qu'ils ne peuvent pas ou parce qu'ils ne veulent pas. Avez vous voté lors des dernières élections législatives [de l'Assemblée Fédérale] ou y'a t'il quelque chose qui vous place dans l'impossibilité de voter ou qui fait que vous ne voulez pas voter?

(INT: Si l'interlocuteur réponds non, demandez lui si il/elle a le droit de vote ou non.)

1. oui
2. non, mais droit de vote
3. non, pas de droit de vote
8. Ne peut pas se rappeler.
9. Refus

Q26. Pour quel parti avez vous voté?

-
88. Ne se rappelle pas
 99. Refus

Q27. Et avez vous voté aux dernières élections locales?

(INT: Si l'interlocuteur réponds non, demandez lui si il/elle a le droit de vote ou non.)

1. oui
2. non, mais droit de vote
3. non, pas de droit de vote
8. Ne se rappelle pas
9. Refus

Q28. Pour quel parti avez vous voté?

88. Ne se rappelle pas

99. Refus

QCH4. Supposons qu'en une année il y ait 10 initiatives/référendums fédéraux, [et que vous ayez le droit de vote], en moyenne à combien d'entre eux (participeriez-vous) participez vous habituellement ?

99 NSP

98 refus

QCH5. Et qu'en est-il au niveau cantonal ou communal ?

99 NSP

98 refus

Q29. Enfin, avez vous voté lors des dernières élections nationales [en Italie / au Kosovo]?

(INT: Si l'interlocuteur réponds non, demandez lui si il/elle a le droit de vote ou non.)

1. oui

2. non, mais droit de vote

3 non, pas de droit de vote

8. Ne se rappelle pas

9. refus

Q30. Pour quel parti avez vous voté?

88. Ne se rappelle pas

99. Refus

Q31. S'il y avait des élections au [Conseil municipal de votre commune] dimanche prochain [et que vous aviez le droit de vote], voteriez vous?

1. Oui

2. Non

8. NSP

9. Refus

Q32. Pour quel parti voteriez vous normalement, en dehors du fait que vous soyez autorisé à voter ou non?

88. Ne se rappelle pas

99. Refus

Q33. En politique, les gens parlent parfois de « gauche » et « droite ». Où vous placeriez vous sur une échelle de 0 à 10, où 0 signifie la gauche et 10 la droite?

Gauche Droite (NSP) Refus

00 01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 88 99

Q34. D’une manière générale, diriez vous qu’on peut faire confiance à la plupart des gens ou que l’on n’est jamais trop prudent? Veuillez utiliser une échelle de 0 à 10, où 0 signifie que l’on n’est jamais trop prudent et 10 que l’on peut faire confiance à la plupart des gens..

On n’est jamais trop prudent On peut faire confiance à la plupart de gens (NSP) Refus

00 01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 88 99

Q35. Et qu’en est il [des Italiens / des Kosovars], diriez vous que la plupart des [Italiens / Kosovars] sont dignes de confiance, ou qu’on est jamais assez prudent lorsqu on traite avec eux ? Donnez moi, s’il vous plaît, un score de 0 à 10.

On n’est jamais trop prudent On peut faire confiance à la plupart de gens (NSP) Refus

00 01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 88 99

Q36. Dans la question suivante, nous nommons certaines institutions publiques à [Genève], en [Suisse] et en Europe. Spécifiez, dans quelle mesure vous leur faites confiance ou non. Utilisez, s’il vous plaît une échelle de 0 (je ne leur fais pas du tout confiance) à 10 (je leur fais totalement confiance).

	Score 0-10	nsp	Refus	Pas app.
A. les fonctionnaires et employés dans la fonction publique de votre commune		8	9	
B. [le conseil administratif de votre commune]		8	9	
C. Ecoles et professeurs de votre commune		8	9	
D. le [CONSEIL MUNICIPAL de votre commune]		8	9	
E. Le Grand Conseil genevois		8	9	-8
F. La police		8	9	
G. Le Conseil d’Etat		8	9	-8
H. [L’Eglise]		8	9	-8
I. [Le Conseil Fédéral]		8	9	
J. Le système juridique		8	9	
K. [l’Assemblée Fédérale]		8	9	

L. Les institutions de l' Union Européenne		8	9	

Q37. Je vais vous lire à présent certaines déclarations que font les gens à propos de la société suisse et l'immigration. S'il vous plaît, dites moi dans quelle mesure vous êtes d'accord ou pas d'accord avec les déclarations suivantes? Veuillez utiliser une échelle de 0 à 10, où 0 signifie que vous n'êtes pas du tout d'accord et 10 que vous êtes tout à fait d'accord.

	0-10	NSP	Ref
A. Les gens qui veulent venir de l'étranger en [Suisse] rencontrent beaucoup de difficultés pour obtenir un permis de séjour ou de travail.		8	9
B. Obtenir la nationalité [Suisse] est très facile		8	9
D. Les étrangers vivant en [Suisse] peuvent facilement faire venir leur famille une fois qu'ils sont installés.		8	9
E. Obtenir un travail en [Suisse] est très difficile pour les immigrés.		8	9
F. Les minorités immigrées/ethniques ont de grandes difficultés en [Suisse] pour accéder au système de santé publique		8	9
H. Les traditions culturelles et religieuses des populations [italiennes / Kosovares] ne sont pas respectées en [Suisse]		8	9
I. Les autorités municipales travaillent beaucoup pour améliorer la manière dont vivent les résidents [Italiens / Kosovars] à [Genève]		8	9
J. Il est assez facile pour les résidents [italiens/ kosovars] de faire entendre leurs voix aux autorités municipales.		8	9
K. La société [Suisse] a une attitude très négative envers ses membres [Italiens / Kosovars].		8	9
B. les personnes qui résident de façon permanente en [Suisse] devraient avoir le droit de vote.		8	9

Q38. Je vais vous lire différents types de relations qu'il est possible d'avoir avec des personnes de différentes origines et expériences. Svp, dites moi quelles relations vous pensez que vous pourriez accepter et celles avec lesquelles vous ne seriez pas content?.

Q38_2. Comment vous sentiriez vous si vous aviez des (Italiens)...

Q38_3. Comment vous sentiriez vous si vous aviez des (Kosovars)...

	2. groupe ethnique 1 (Italiens) <i>(seulement pour les autochtones)</i>	3. groupe ethnique 2 (Kosovars) <i>(seulement pour les autochtones)</i>
A. comme parents par alliance?	1. Pas content 2. Accepte	1. Pas content 2. Accepte
B. Dans votre rue en tant que voisins?	1. Pas content 2. Accepte	1. Pas content 2. Accepte
C. Travaillant côte à côte sur votre lieu de travail?	1. Pas content 2. Accepte	1. Pas content 2. Accepte
D. Comment résidents vivant à Genève?	1. Pas content 2. Accepte	0. Pas content 1. Accepte
E. Comme citoyens dans votre pays?	1. Pas content 2. Accepte	1. Pas content 2. Accepte

Maintenant, nous voudrions vous poser quelques questions sur votre famille et vos amis. Par exemple, combien de fois les voyez vous, leur rendez vous visite, et quand vous tournez vous vers eux pour une aide ou un conseil.

Q39. En repensant aux mois passés, nous voudrions savoir avec quelles personnes vous parlez et communiquez fréquemment: famille proche, proches collègues de travail, amis proches, voisins proches, relations proches, etc. Pouvez vous penser à quelqu'un?

Pouvez vous me donner le prénom ou seulement les initiales ?

Q39_a. Quelle relation as t'il/elle avec vous?

(INT: SI R MENTIONNE DES RELATIONS, DEMANDER SI C'EST AU SEIN OU EN DEHORS DU MENAGE)

- 1. Un membre de la famille au sein du ménage.
- 2. Un parent en dehors du ménage.
- 3. Collègue de travail
- 4. Un ami de l'école/université
- 5. Voisin
- 6. Ami
- 7. Connaissance de l'église, de l'association, etc.
- 8. Employeur
- 9. Autre.
- 99. Refus

Q39_c. Est il/elle du même [groupe ethnique/national] que vous?

- 1. Oui
- 2. Non
- 9. Refus

Q39_d. Et enfin, à quelle fréquence parlez vous avec lui/elle de problèmes sociaux ou politiques comme le chômage, le logement, la criminalité, l'immigration, les impôts, etc.?

- 1. Très souvent
- 2. Souvent
- 3. Quelques fois
- 4. Rarement
- 5. Jamais
- 9. Refus

Nom/initiales	a. Relation	b. contact fréq	c. Ethnique	d. parle politique
1.				
2.				
3.				

Maintenant, nous voudrions vous demander à qui vous vous adresseriez dans des situations dans lesquelles chacun pourrait se retrouver.

Q40. Supposons que vous ayez besoin d'emprunter une forte somme d'argent, (environ 1,000€). Vers qui vous tourneriez vous pour solliciter de l'aide?

Q41. Et imaginez que vous ayez un petit problème judiciaire (une amende ou quelque chose de similaire) Vers qui vous tourneriez vous pour solliciter de l'aide?

	Emprunt d'argent	judiciaire
Parent	1	1
Ami proche	2	2
Voisin	3	3
Quelqu'un au travail/école	4	4
Employeur	5	5
Autorités/services sociaux	6	6
Syndicat	7	7
Association/fondation d'immigrés/de soutien aux immigrés	8	8
Autre organisation / Association / Fondation autochtone	9	9
Organisation religieuse/Eglise/Mosquée	10	10
Entreprise privée / avocat / banque, etc.	11	11
Quelqu'un d'autre	12	12
Qui?	_____	_____
Personne	13	13
NSP	88	88
Refus	99	99

Q42. Combien de fois vous rendez vous dans votre pays d'origine ou celui de vos parents?

1. Plus d'une fois par an
2. environ une fois par an
3. environ une fois tous les 3 ans
4. moins d'une fois tous les 3 ans
5. jamais
8. NSP
9. refuse de répondre

Q44. La plupart des gens appartiennent à une confession religieuse, indépendamment du fait d'être pratiquants ou non. A quelle confession religieuse diriez vous appartenir ?

1. Protestantisme
2. Catholicisme romain
3. Orthodoxie orientale
4. judaïsme
5. Islam
6. Hindouisme
7. Bouddhisme
8. athée/agnostique/n'appartient à aucune des confessions
77. Autre: laquelle? _____
88. NSP
99. Refus

Q45. Excepté les funérailles, baptêmes, et mariages, combien de fois pratiquez vous votre religion par exemple en assistant à des rassemblements religieux?

1. chaque jour
2. plusieurs fois par semaine

3. une fois par semaine
4. une fois par mois
5. plusieurs fois par an
6. une fois par an
7. jamais
8. NSP
9. refuse de répondre

Q46. Laquelle de ces descriptions correspond à votre état civil ? Marié, concubinage/ cohabitation, jamais marié, divorcé ou veuf ?

1. Marié
2. concubinage/ cohabitation,
3. jamais marié
4. Divorcé
5. veuf
9. refuse de répondre

Q47. Dans quel pays est né votre partenaire?

1. [Suisse]
2. [Italie]
3. [Kosovo]
- 4.[Ex-Yougoslavie]
5. Serbie-Monténégro
7. Autre pays: ⇒ _____
9. Refus

Q48. Est ce que votre partenaire vit en (Suisse)?

1. Oui
2. Non
9. Refus

Q51. De quel pays (un ou plusieurs) votre partenaire détient il/elle la nationalité (passeport)?

1. [Suisse]
2. [Italie]
3. [Kosovo]
- 4.[Ex-Yougoslavie]
5. Serbie-Monténégro
7. Autre pays: ⇒ _____
- Si plus d'un autre pays):* _____
8. NSP
9. Refus

Q52. Quelle (s) langue (s) considérez comme votre langue maternelle(s)?

1. [Français]
2. [Italien]
3. [Albanais]
5. Autre langue: ⇒ _____
- _____
- _____

Q53. Comment parlez vous (Français)?

1. Je ne parle pas (français)
2. Je parle un peu (français)
3. Je parle raisonnablement (français)
4. Je parle couramment (français)
5. Je parle (français) comme ma langue maternelle
6. Le (français) est ma première langue
9. Refuse de répondre.

Q54. Quel est le plus haut niveau d'éducation que vous avez atteint?

0. pas achevé la scolarité obligatoire niveau primaire
1. achevé la scolarité obligatoire niveau primaire
2. scolarité obligatoire niveau secondaire
3. Niveau supérieur de l'éducation secondaire – collège -maturité
4. post secondaire, formation ou école professionnelle supérieure
5. première phase de l'enseignement supérieur
6. seconde phase de l'enseignement supérieur
9. Refuse de répondre

Q55. Laquelle de ces descriptions est elle la plus fidèle à votre situation des sept derniers jours? SVP sélectionnez en une seule.

[INT.:Si dans deux catégories, demandez à sélectionner celle au sein de laquelle le répondant consacre plus de temps par semaine (e.g. travaux étudiants)].

travail rémunéré (salarié) (ou travail temporaire) (employé, à son compte, employé dans l'affaire familiale)
01

en formation, (pas payée par un employeur) même si en vacances 02

sans emploi et activement à la recherche d'un emploi 03

sans emploi mais non activement à la recherche d'un emploi 04

invalide ou malade de façon permanente 05

retraité ou rentier 06

Service militaire ou civil 07

tâches ménagères, s'occupant des enfants ou d'autres personnes 08

(autre) 09

(NSP) 88

(Refuse de répondre) 99

Q56. (pour ceux qui ne sont pas actuellement employés)): Avez vous déjà eu un emploi salarié ?

1. Oui
2. Non
9. (Refus)

[INT.:Si le répondant est actuellement employé, lui poser des questions à propos de son travail actuel; si le répondant n'est pas actuellement pas employé, mais qu'il l'a été par le passé, poser lui des questions au sujet de son dernier travail rémunéré]

Q57. Dans votre activité professionnelle principale êtes/étiez vous...

...employé,	1
à votre compte,	2
ou travaillant dans l'entreprise familiale ?	3
(ne sait pas)	8
(Refus)	9

Q58. Dans votre activité professionnelle principale avez/aviez vous eu une quelconque responsabilité de supervision du travail d'autres employés ?

Oui	1
Non	2
(NSP)	8
(Refus)	9

Q59. Quel est/était l'intitulé de votre principal emploi ?

NOTER

Q61. Quelle est la personne qui contribue principalement au revenu du ménage, vous même ou quelqu'un d'autre?

1. Répondant
2. quelqu'un d'autre
9. Refus

Q62. Est ce que cette personne a déjà eu un emploi rémunéré?

1. OUI
2. Non
8. (NSP)
9. (Refus)

[INT.: Si le principal pourvoyeur de revenus est actuellement employé, interrogez le à propos de son emploi actuel, si il/elle n'est pas actuellement employé(e) mais l'a été par le passé, interrogez le/la à propos du dernier emploi salarié qu'elle a eu]

Q63. Dans son activité professionnelle principale, est/était il/elle...

... employé,	1
à son compte,	2
ou travaillant dans l'entreprise familiale ?	3
(ne sait pas)	8
(Refus)	9

Q64. Dans son activité professionnelle principale a/avait il/elle une quelconque responsabilité de supervision du travail d'autres employés ?

Oui	1
Non	2
(NSP)	8
(Refus)	9

Q65. Quel est/était l'intitulé de son emploi ?

NOTER

Q67. Vous y compris, combien de personnes –en comptant les enfants- vivent régulièrement dans votre ménage?

99. Refus

Q68. Parmi ces personnes, combien sont vos propres enfants de moins de 16 ans ?

99. Refus

Q69. Et combien d'entre eux, n'ont pas de lien de parenté avec vous (ou votre partenaire) ?

99. Refus

Q70. En général, comment décririez vous l'origine ethnique, nationale de votre ménage?

1. similaire à la mienne
2. mixte
3. différente de la mienne
8. NSP
9. Refus

Q71. En prenant en compte toutes les sources de revenu à combien s'élève, à peu près, le revenu net mensuel de votre ménage après déduction de l'impôt et prélèvements obligatoires ?

[INT.: Par ménage, nous entendons seulement le groupe de personnes qui partagent les coûts (nourriture, habillement, loisirs) et les revenus. Les gens vivant sous le même toit ne forment pas forcément un ménage.]

88888. NSP

99999. Refus

Q72. Quelles sont les sources principales de revenu de votre ménage? (*plus d'une réponse si possible*)

1. revenu du travail
2. aides sociales comme les allocations chômage, pensions, allocations logements.
3. entretien des parents, partenaires parents éloignés.
4. capital, épargne
5. aides sociales d'églises ou de fondations privées ou d'organisations.
6. Autres sources de revenus
8. NSP
9. Refus

Q73. Une dernière question. Dans la deuxième phase de l'étude, nous souhaiterions mener des entretiens plus approfondis avec des habitants de votre commune. Accepteriez-vous d'être recontacté afin d'y participer ?

Merci beaucoup pour votre temps et votre collaboration à cette étude. Au revoir.

INT.:MAINTENANT COMPLETEZ LA FIN, LA DUREE DE L'INTERVIEW DANS LE PETIT QUESTIONNAIRE DESTINE A L'INTERVIEWER.

Qcontrol3. INTERVIEWER ENTREZ DATE DE FIN:

/ / (jj/mm/aa)

Qcontrol4: INTERVIEWER ENTER HEURE DE FIN : (Use 24 hour clock)

:

Qcontrol5. Type d' interview:

1. CATI
2. PAPI
3. CAPI

QUESTIONS PORTANT SUR L'INTERVIEW DE FACON GLOBALE POUR TOUTES LS EQUIPES ON THE INTERVIEW AS A WHOLE FOR ALL TEAMS (DOIT ETRE COMPLETEES PAR L'INTERVIEWER JUSTE APRES AVOIR FINI L'INTERVIEW).

I1 Les répondants ont ils demandé des clarifications sur certaines questions?

Jamais	1
Presque jamais	2
Parfois	3
Souvent	4
Très souvent	5

I2 Avez vous eu le sentiment que l'interlocuteurs était réticent à répondre à certaines questions?

Jamais	1
Presque jamais	2
Parfois	3
Souvent	4
Très souvent	5

I3 Avez vous eu le sentiment que l'interlocuteur a essayé de répondre du mieux qu'il a pu?

Jamais	1
Presque jamais	2
Parfois	3
Souvent	4
Très souvent	5

I4 Globalement, avez vous eu le sentiment que l'interlocuteur a compris les questions?

Jamais	1
Presque jamais	2
Parfois	3
Souvent	4
Très souvent	5
Ne sait pas	8

I5 Quelqu'un était il présent qui aurait pu interférer dans l'interview ?

Oui
Non

1	POSER I6
2	ALLER A I7

I6 De qui s'agit il? **Coder tout ce qui s'applique.**

Mari/femme/partenaire	1
Fils/fille (beau-fils, belle fille, adopté, enfant du partenaire)	2
Parent/parents légaux/beauxparents/ parent du partenaire	3
Autre parent	4
Autre non-parent	5
NSP	8

I7 Dans quelle langue l'interview a été conduite?

[utilisez codes pré-spécifiés ISO 639-2 pour toutes les langues dans lesquelles le questionnaire est traduit]

[Première langue dans laquelle le questionnaire a été traduit]

[code ISO 639-2 approprié]

[Seconde langue dans laquelle le questionnaire a été traduit]

[code ISO 639-2 approprié]

etc

I8. Comment évalueriez vous la maîtrise de la langue par les répondants (langue du pays d'accueil)?

1. Il/elle ne sait pas parler (français)
- 2 Il/elle parle un peu (français)
3. Il/elle parle raisonnablement bien (français)
4. Il/elle parle couramment (français)
5. Il/elle parle (français) presque comme un individu utilisant sa langue maternelle.
6. (français) est sa langue maternelle

I9 ID Interviewer. _____

I10 Quel est votre genre?

1. Homme
2. Femme

I11. Quelle est votre origine nationale/ethnique?

1. Suisse
2. Italien
3. Kosovar
5. Autre, proche du groupe Italien par l'ethnicité et la langue
- 6 Autre, proche du groupe Kosovar par l'ethnicité et la langue

I12. En quelle année êtes vous né(e)?

_____ (AAAA)

I13. Si vous avez des commentaires additionnels sur l'interview, notez dans l'espace ci-dessous.

PROJEKTI LOKAL MULTIDEM, WP4: ANKETE E POPULLATES

“Mirë mëngjesi/ mirëdita/ mirëmbrëma. Universiteti i Gjenevës është duke bërë një studim mbi pjesëmarrjen e qytetarëve në jetën sociale dhe publike të Cyrihut. Në këtë kontekst ju rishtazi keni marrë një shkresë nga Universiteti i Gjenevës. Ne kryesisht jemi të interesuar të dijmë për marrëdhëniet ndërmjet njerëzve që jetojnë në Cyrih dhe sa të lumtur ndiheni këtu. Kjo anketë është bërë brenda kornizës së një studimi evropian, i përkrahur nga fondet për hulumtim të Komisionit Evropian. Ju jeni zgjedhur përmes një procedure thjesht të rastësishme, për të paraqitur një model që pasqyron popullatën e Cyrihut. Ne do të dëshironim të kërkojmë bashkëpunimin tuaj në këtë studim dhe ne garantojmë se përgjigjet e juaja do të jenë tërësisht anonime dhe asnjëherë nuk do të analizohen apo të ekspozohen induvidualisht. Kjo anketë zgjatë përafërsisht 30 minuta. A jeni të gatshëm të bashkëpunoni?

Q1. Fatkeqësisht, nuk kam mundësi të percaktoj përmes telefonit se a jeni mashkull apo femër. A mund të më tregoni gjininë tuaj?

1. Mashkull
2. Femër
9. Refuzoj të përgjigjem

Q2. Në cilin vit keni lindur?

9999. Refuzoj të përgjigjem.

Q3. Në cilin shtet keni lindur?

1. Zvicër
2. Itali
3. Kosovë
4. Ish Jugosllavi
5. Serbi - Mal i Zi
6. Turqi
7. Shtet tjetër. _____
9999. Refuzoj të përgjigjem

Q4. Në cilin vit jeni shpërngulur në Zvicër?

9999. Refuzoj të përgjigjem

Q6. Sa vite keni jetuar në Cyrih?

____ vite, ____ muaj

7777. Gjithë jetën apo pothuajse gjithë jetën time

9999. Refuzoj të përgjigjem

Q7. Nënshetësinë e cilit shtet apo cilave shteteve e keni (pasaportë)?

1. Zvicër.
2. Itali
3. Kosovë

4. Ish Jugoslavi
 5. Serbi - Mali Zi
 6. Turqi
 7. Shtet tjetër: ☐ _____
- (nëse më shumë se një): _____
9999. Refuzoj të përgjigjem

Q8. Në cilin shtet apo shtete e keni nënshtetësinë e lindjes?

1. Zvicër.
 2. Itali
 3. Kosovë
 4. Ish Jugoslavi
 5. Serbi - Mali Zi
 6. Turqi
 7. Shtet tjetër: ☐ _____
- (nëse më shumë se një): _____
9999. Refuzoj të përgjigjem

Q9. Cilat nga vijueset më së miri e përshkruan situatën tuaj të tanishme?

1. Kam lejeqëndrim afatshkurtër për 5 ose më pak vite.
 2. Kam lejeqëndrim afatgjatë për 5 ose më shumë vite.
 3. Jam duke e ripërtirë lejeqëndrimin tim të skaduar.
 4. Kurrë nuk kam pasur ndonjë lejeqëndrim.
 5. Tjerat, cilat?
9999. Refuzoj të përgjigjem

Q10. Cfarë lloj lejeqëndrimi keni tash/keni pasur në të kaluarën?

1. Lejeqëndrim/ leje pune EEA1 nacionale (ose e ngjashme me EEA nacionale)
 2. Për punë.
 3. Vetëm për studime.
 4. Për bashkim familjar/ për shkaqe martesore.
 5. Për turizëm
 6. Si refugjat/azilkërkues.
 7. Vetëm për banim (jo në lidhje me bashkim familjar/martesor)
 8. Tjera, cilat?
9999. Refuzoj të përgjigjem

Q11. Në cilin shtet ka lindur nëna juaj?

1. Zvicër.
 2. Itali
 3. Kosovë
 4. Ish Jugoslavi
 5. Serbia - Mali Zi
 6. Turqi
 7. Shtet tjetër: ☐ _____
8888. DK
9999. Refuzoj të përgjigjem

Q12. Në cilin shtet ka lindur babai juaj?

1. Zvicër.
2. Itali
3. Kosovë
4. Ish Jugoslavi
5. Serbi-Mali Zi
6. Turqi
7. Shtet tjetër; ☐ _____
8888. DK
9999. Refuzoj të përgjigjem

Q13. Tani do të dëshiroja t'ju pyes se sa i lidhur ndiheni me vende të ndryshme dhe grupe të ndryshme njerëzish. Në një shkallë prej 0 deri në 10, ku 0 do të thotë aspak i lidhur dhe 10 do të thotë se ekziston një lidhje shumë e fortë. Sa i lidhur jeni ju me.....

0. Aspak i lidhur
10. Lidhje shumë të fortë

- B. Njerëzit e të njëtit religjion si ju?
- C. Popullin zviceran?
- D. Lagjeja në të cilën jetoni?
- F. Zvicrës gjermane?
- G. Cyrih?
- I. Kosovarë?
- O. Kosova?

Q14. Nëse do të duhej të zgjidhni, cila përshkruan më së miri mënyrën se si e mendoni vehten tuaj?

1. Si Zvicërranët
2. Kosovarët
3. Tjerët, cilët? -----
4. Asnjë
- 8 DK
9. Refuzoj të përgjigjem

Q15. A jeni ndier personalisht të diskriminuar për shkak të prejardhjes suaj nacionale/ etnike në këta 12 muajt e fundit.

- 1- po
- 2- jo
-
- 8- DK
- 9 - Refuzoj të përgjigjem

Q16. Në cilat nga këto mjedise?

	po	jo	Refuzoj të përgjigje m	Nuk më përket mua
A. Në shkollë/universitet				
B. Në punë				
C. Në sistemin për kujdes shëndetësor				
D. Nga Zyrtë për Emigrim				
E. Nga policia				
F. Në kishë				
G. Gjatë kërkimit për punë				
H. Në restorante, bufe , kafeteri ose disko				
I. Në rrugë				
J. Nga fqinjët				
K. Në dyqane				
L. . Në transport publik				

Q17. Tani do t'ua lexoj një listë të shoqatave dhe organizatave të ndryshme. Për secilën nga këto organizata ju lutem përgjigjuni me PO nëse (a) aktualisht jeni anëtar apo keni qenë në të kaluarën, ose (b) keni marrë pjesë në ndonjë aktivitet të organizuar nga ndonjëra nga organizatat e tilla gjatë 12 muajve të fundit. Duke filluar me “Klube sportive ose klube për aktivitete në natyrë”, a jeni aktualisht anëtar ose a keni qenë ndonjëherë në të kaluarën, apo nëse keni marrë pjesë në ndonjë aktivitet të organizuar nga ndonjëra nga organizatat e tilla gjatë 12 muajve të fundit.

Q17_1. A jeni aktualisht anëtar ose a keni qenë në të kaluarën?

Q17_2 A keni marrë pjesë në ndonjë aktivitet të aranzhuar nga ndonjë organizatë e tillë gjatë 12 muajve të fundit.

Q17_3(A jeni/A keni qenë anëtar) / (A keni qenë pjesëmarrës) i më shumë se një XXXXX shoqate?

0. Jo, vetëm në një.

Po -> Mund të më tregoni në sa? (Shkruani numrin)_____

Q17_4. Ju lutemi, mendoni në shoqatën në të cilën ju jeni/ keni qenë më së shumti aktiv apo të ciles (i kushtoni) i keni kushtuar më së shumti kohë. Mund të më jepni emrin e kësaj shoqate?

Q17_6. Përafërsisht sa vite (jeni) (ishit) të përfshirë në këtë organizatë.

Q17_7. A do të thoni se më shumë se gjysma e anëtarëve të kësaj organizate (kanë) (kishin) prejardhje të huaj, kishin përkatësi tjetër apo ishin emigrantë?

Q17_8. A do të thoni se më shumë se gjysma e anëtarëve ose pjesëmarrësve të kësaj organizate (janë) (ishin) të kosovarë me origjinë?

Q17_9. Përafërsisht, sa orë në javë mund të thoni se ia kushtoni apo ia keni kushtuar kësaj shoqate?

Q17_10. A doni të thoni se keni bërë shokë të ri apo të njohur në këtë organizatë?

A. Klube sportive ose klube për aktivitete në natyrë.

B. Organizata për aktivitete kulturore, me tradita ruajtjeje ose ndonjë aktivitet hobish (p.sh. muzikë, vallëzim, edukim etj)

C. Parti Politike (p.sh Partia Socialiste (PS), Unioni Demokratik i Qendrës (UDC), Partia Radikale (PRD))

D. Sindikata e bashkuar (p.sh. UNIA, VPOD.)

E. Bizneset, punëdhënësit, Organizatat profesionale apo farmerët etj. (p.sh. [Kantonaler Gewerbeverband Zürich](#))

F. Organizata për ndihmë humanitare, bamirësi, ose organizata për mirëqenje sociale. (p.sh. Swissaid, Helvetas, Emaus, [Schwiezerisches Arbeiterhilfswerk](#))

G. Organizata për mbrojtjen e mjedisit ose të drejtave të kafshëve. (p.sh Greenpeace, Pronatura, WWF.

H. Organizata për paqe ose për të drejtat e njeriut. p.sh. [Gruppe für eine Schweiz ohne Armee \(GSOA\)](#), Shërbimi Civil Ndërkombëtar)

I.. Organizatat religjioze apo kishtare

J. Organizatat për Emigrantë (p.sh. [Org für Unterstützung und Interessenvertretung von Einwanderern im weitesten Sinn, Gesellschaft Minderheiten in der Schweiz](#))

K. Organizata Kosovare

L. Organizata kundër racizmit

M. Organizata arsimimi, mësuesish, prindëresh etj).

N. Organizatat rinore. (p.sh. vëzhguesit, klubet rinore etj)

O. Organizata për pensionistë/ të vjetër

P. Organizata e gruas.

Q. Banorët, Organizatë banimi apo fqinjësie

Q18. Tani do të përmendi disa organizata. Luteni të më tregoni nëse (1) I njihni ose nëse (2) njihni njerëzit të cilët janë anëtarë apo aktivë në atë grup. (3) A besoni që kjo organizatë siguron informata të besueshme?

1. Njoh
2. Njoh njerëz aty
3. Besoj

A. Organizatë etnike

B. Organizatë etnike 2 0.

C. Organizatë etnike 3 0.

QCH1. Ekziston ndonjë organizatë (kosovare) për të cilën ju dini e që ne nuk e kemi përmendur?

Tani do të dëshironim t'ju pyesim pak për interesat dhe angazhimet tuaja në çështjet publike.

Q19. Interesat e njerëzve nganjëherë dallojnë nëpër fusha të ndryshme politike. Sa jeni ju personalisht i /e interesuar për secilën nga këto fusha? Shumë i/e interesuar, relativisht i/e interesuar, jo aq i/e interesuar, aspak i/e interesuar.

	Shumë i/e interesuar	Relativisht i/e interesuar	Jo aq i/e interesuar	Aspak i/e interesuar	DK	Refuzoj të përgjigjem
A Politika në (Cyrih)						
B. Politika në (Zvicër)						
C. Politika (kosovare)						

Q20. Sa shpesh bisedoni me familjen, shokët apo kolegët për....

	Pothuajse çdo ditë	Rregullisht	Rrallë	Kurrë	DK	Refuzoj të përgjigjem
A Politika në (Cyrih)						
B. Politika (zvicerane) ?						
C. Politika (kosovare)?						

Q21. Dhe sa do të thoni se jeni të informuar për çështjet publike në ...

	Shumë të informuar	Mjaft të informuar	Vetëm pak të informuar	Aspak të informuar	DK	Refuzoj të përgjigjem
A. Cyrih?	1	2	3	4	8	9
B. Zvicër ?	1	2	3	4	8	9
C. Kosovë ?	1	2	3	4	8	9

Q22. Dhe sa shpesh do të thoni që lexoni shtypin (mund të lexohet edhe përmes interneti) për të mësuar mbi zhvillimet e fundit në lidhje me çështjet publike....

	Pothuajse çdo ditë	Rregullisht	Rrallë	Kurrë	DK	Refuzoj të përgjigjem
A. Cyrih?						
B. B. Zvicër ?						
C. (Kosovë) ?						

QCH2. Shpesh qytetarët nuk i kanë shumë të qarta rezultatet e zgjedhjeve, a e dini cila parti politike është e dyta për nga numri i ulëseve në Këshillin Kombëtar?

1. Partia Radikale
2. Unioni Demokratik i Qendrës
3. Partia Socialiste Zvicerane
4. Partia Demokristiane
8. Jo i/e sigurt/ Nuk e di
9. Refuzoj të përgjigjem

QCH3.. E dini cila parti politike është e dyta për nga numri i ulëseve në Parlamentin e Kosovës?

1. Povratak
2. Partia Demokratike e Kosovës (PDK).
3. Lidhja Demokratike e Kosovës (LDK)
4. LPK
8. Jo i/e sigurt/ Nuk e di
9. Refuzoj të përgjigjem

Q23. Me cilat nga deklaratat vijuese pajtoheni apo nuk pajtoheni ? Ju lutem përdoreni një shkallë ku 1 do të thotë se nuk pajtoheni aspak dhe 5 pajtoheni plotësisht.

- A. Partitë janë të interesuara vetëm për votat tona, jo për mendimet tona
- B. Njerëzit si unë definitivisht kanë një ndikim në politikën qeveritare.
- C. Shërbyesit civil në Cyrih kujdesen vetëm për rregullat dhe format
- D. Nganjëherë politika është aq e komplikuar sa që njerëzit si unë nuk kuptojnë më se çfarë po ndodhë.
- E. Anëtarët e parlamentit nuk brengosen për njerëzit si unë.

Q24_1. Ka mënyra të ndryshme për të përmissuar gjërat në shoqëri apo për të parandaluar që gjërat të shkojnë në rrugë të gabueshme. Për arsye të tilla, a keni bërë diçka nga vijueset, gjatë 12 muajve e fundit,?

Q24_2. Ju lutem mendoni herën e fundit kur ju keni (... vepruar si). Sipas mendimit tuaj, cila nga këto grupe njerëzish përshkruan më së miri ata për të cilët bëhet fjalë apo janë prekur nga çështja e cila ju ka bërë që ju të bëni këtë (... aktivitet) ?

- 1 Vetëm juve, familjen tuaj, apo disa njerëz
- 2 Njerëzit në këtë qytet apo rajon
- 3 Njerëzit në tërë Zvicrën
- 4 Njerëzit në Kosovë
- 5 Njerëzit në tërë botën

- 8 Nuk e di
- 9 REFUZOJ TË PËRGJIGJEM

Q24_3. A ishte ky aktivitet në radhë të parë i lidhur me situatën e njerëzve me prejardhje emigruese, të huaj apo etnike?

- A. Keni kontaktuar ndonjë politikanë
- B. Keni kontaktuar ndonjë qeveritar apo ndonjë zyrtar të qeverisë lokale?
- C Keni punuar në një parti politike
- D. Keni punuar në grupin politik
- E. Keni mbajtur apo treguar kartelën identifikuese, ndonjë ngjitëse (afishe) apo pllakatë?
- F. Keni nënshkruar petition
- G. Keni marrë pjesë në demonstrata publike
- H. Keni bojkotuar produktet e caktuara
- I. im keni blerë produkte të caktuara për shkaqe politike
- J. I keni dhuruar para ndonjë organizate apo grupi politik
- K. Pjesëmarrës në grevë
- L. Keni kontaktuar mediumet
- M. Keni kontaktuar me ndonjë prokuror apo trup gjykues për arsye jo-personale

Q25. Nganjëherë njerëzit nuk votojnë për arsye se nuk kanë mundësi apo nuk duan. Keni votuar ju në zgjedhjet e fundit (të Këshillit Federal) apo kishte diçka që ju bëri të pamundur të votonit apo që të mos kishit dëshirë të bënit një gjë të tillë?.

- 1. Po

- 2. Jo, por me të drejtë vote
- 3. Jo, pa të drejtë vote
- 8 Nuk më kujtohet
- 9 Refuzoj të përgjigjem

Q26. Për cilën parti keni votuar?

- 88. Nuk më kujtohet
- 99 Refuzoj të përgjigjem

Q27. Keni votuar ne zgjedhjet e fundit lokale?

- 1. Po
- 2. Jo, por kisha të drejtë vote
- 3. Jo, nuk kisha të drejtë vote
- 8 Nuk më kujtohet
- 9 Refuzoj të përgjigjem

Q28. Për cilën parti keni votuar?

- 88. Nuk më kujtohet
- 99 Refuzoj të përgjigjem

QCH4. Supozoni që për një vit janë dhjetë iniciativa federale/referendume (dhe ju keni të drejtë vote), mesatarisht në sa zgjedhje (do të) merrnit pjesë zakonisht ?

QCH5. Supozojmë se për një vit janë dhjetë iniciativa/referendume në nivel kantoni/ komune (dhe ju keni të drejtë vote) mesatarisht në sa (do të) merrni pjesë zakonisht ?

Q29. Më në fund, keni votuar në zgjedhjet e fundit kombëtare në (Kosovë)? Nëse përgjigja është jo atëherë pyetja është nëse keni pasur të drejtë vote.

Q30. Për cilën parti keni votuar?

- 88. Nuk më kujtohet
- 99 Refuzoj të përgjigjem

Q31. Po të ishin të dielën e ardhshme zgjedhjet komunale [Këshilli Bashkiak i Cyrihut] (dhe ju keni të drejtë vote) a do të votoni?

Q32. Për cilën parti jeni (do të jeni) i/e gatshëm normalisht të votoni, pavarësisht a planifikoni të votoni apo jo.

88. Nuk më kujtohet
99 Refuzoj të përgjigjem

Q33. Në politikë njerëzit nga njëherë flasin për “ të majtën” dhe „të djathtën“ në cilën anë do të vendosnit vehten në një shkallë ku 0 do të thotë me majtistët dhe 10 do të thotë me të djathtët?

Q34. Përgjithësisht, a do të thoni se shumicës së njerëzve mund t’iu besohet, apo se nuk mund të jeni tejet të kujdesshëm kur keni punë me njerëz? Ju lutem më tregoni në shkallë prej 0 deri në 10, ku 0 dmth. nuk mund të jeni tejet të kujdesshëm dhe 10 nëse shumicës së njerëzve mund t’u besohet.

Q35. Dhe në lidhje me (kosovar) a do të thoni se shumicës së (kosovar) njerëzve mund t’iu besohet, apo se nuk mund të jeni tejet të kujdesshëm në sjellje me njerëz? Ju lutem më tregoni në shkallë prej 0 deri në 10.

Q36. Në vazhdim, ne do të përmendim disa institucione ne Cyrih , Zvicër dhe Europë. Specifikoni, në çfarë mase iu besoni apo nuk iu besoni atyre? Ju lutem përdorni renditjen prej 0 (nuk iu besoj aspak) deri në 10 (plotësisht iu besoj)

- A. Shërbyesit civil dhe punëtorët në shërbimet publike ne Cyrih
- B. Qeveria e Cyrihut
- C. Shkollat dhe mësuesit në Cyrih
- D. *Këshilli Bashkiak*
- E. Këshilli i Lartë
- F. *Policia*
- G. Këshilli i Shtetit
- H. Kisha e Reformuar
- I Qeveria Zvicerane
- J. Sistemi legal
- K. Asambleja federale
- L. Institucionet e Bashkësise Europiane

Q37 Tani do t’i lexoj disa deklarata që ndonjëherë njerëzit i bëjnë për shoqërinë /Zvicerane/ dhe emigrimet. Ju lutem më tregoni se deri në çfarë mase pajtoheni apo nuk pajtoheni me to. Luteni që të përdorni shkallën ku 0 do të thotë se aspak nuk pajtoheni, kurse 10 do të thotë se pajtoheni plotësisht.

- A. Njerëzit nga vendet tjera që dëshirojnë të vijjnë në Zvicër, ballafaqohen me shumë vështirësi për të marrë qëndrim legal apo leje pune
- B Marrja e nënshtetësisë Zvicerane është shumë e lehtë
- D. Të huajt që jetojnë në Zvicër shumë lehtë mund ti marrin familjet e tyre menjëherë pasi të jenë vendosur
- E. Për emigrantët është shumë e vështirë të gjejnë punë ne Zvicër

- F. Emigrantët/ minoritetet etnike në Zvicër kanë vështërsi të mëdha për t'iu qasur shërbimit publik shëndetsor 8 9
- H. Traditat kulturore dhe religjioze të (Kosovarëve) nuk respektohen në Zvicër.
- I. Pushteti lokal bënë shumë për përmirësimin e gjendjes së (kosovare) që jetojnë në Cyrih.
- J. Është relativisht e lehtë për banorët (kosovare) që t'iu dëgjohet zëri në pushtetin lokal 89
- K. Shoqëria zvicerane ka një qëndrim mjaft negativ ndaj (Kosovare)
- L. Njerëzit me qëndrim të përhershëm në Zvicër duhet të kenë të drejtë vote. 89

Q38. Unë do t'i lexoj disa lloje të marrëdhënieve që mund të kenë njerëzit e prejardhjeve dhe origjinave të ndryshme. Ju lutem më tregoni cilat nga këto marrëdhënie do t'i pranoni dhe me cilat nuk do të ishit dakord.

- Q43_2. Si do të ndiheshit nëse do të kishit (italian)
- Q43_3 Si do të ndiheshit nëse do të kishit (kosovar)....
- Q43_4 Si do të ndiheshit nëse do të kishit (turk)....

2. Italian 3. Kosovar 4. Turk

0. Nuk do të pajtohesha
1. E pranueshme

- A Si farefis të afërt nga martesat?
- B. Në lagjen tuaj si fqinjë?
- C. Duke punuar pranë jush në punë?
- D. Si banor në Cyrih?
- E. Si shtetas në shtetin tënd?

Tani do t'ju pyesim për familjen dhe miqtë tuaj. Për shembull, sa shpesh i shihni apo i vizitoni ata dhe kur i drejtoheni atyre për ndihmë apo këshillë.

Q39. Nëse marrim parasysh këta muajtë e fundit, do të dëshironim të dijmë për njerëzit të cilët ju keni biseduar apo jeni takuar shpesh: familjarë të afërm, kolegë të afërm, miqë të afërm, fqinjë të afërm, të njohur të afërm etj. Ju kujtohet ndonjë? A mund të më thoni emrin e tyre apo vetëm inicialet?

Q39_a. Në çfarë marrëdhënie jeni me atë person ?.

1. Anëtar i familjes së ngushtë
2. Kusheërinj më të largët
3. Kolegë
4. Kolegë në shkollë/universitet
5. Fqinjë
6. Mik
7. I njohur nga kisha, klubi, shoqata etj.
8. Punëdhënës
9. Tjetër
99. Refuzoj të përgjigjem

Q39_c. A i takon ajo/ai të njëjtit grup etnik si ju?

1. Po
2. Jo
- 9 Refuzoj të përgjigjem

Q39_d Dhe më në fund, sa shpesh bisedoni me të për probleme sociale apo politike si papunësia, banimi, krimi, emigrimi, tatimet etj.

1. Shumë shpesh
2. Shpesh
3. Nganjëherë
4. Rallë
5. Kurrë
9. Refuzoj të përgjigjem

Tani ne do të ju pyesim si do të ndihmoheni në situata në të cilat secili mund të gjejë vetën.

Q40. Së pari, supozojmë se ju keni nevojë që të huazoni një shumë të lartë të parave (rreth 1,000€). Kujt do t'i drejtoheni së pari për ndihmë?

Q41. Imagjinoni se keni një problem të vogël juridik (p.sh. Ndonjë dënim apo diçka ngjajshëm), kujt do t'i drejtoheni së pari për ndihmë?

Të afërmit		
Shokut të afërm		
Fqiut		
Dikujt në punë/ shkollë		
Punëdhënësit		
Pushtetit/ shërbimeve sociale		
Unionit të pavarur		
Shoqatave/Fondacioneve Promigrant		
Organizata / shoqata/ fondacione të tjera autoktone		
Organizata religjioze/ kishë/ xhami		
Kompani private /avokatit/ bankës etj.		
Dikujt tjetër		
Kujt?		
Askujt		

Nuk e di		
Refuzoj të përgjigjem		

Q42 . Sa shpesh e keni vizituar vendlindjen tuaj apo të prindërve/paraardhësve tuaj?

1. më shumë se njëherë në vit
2. përafërsisht një herë në vit
3. përafërsisht një herë në çdo tri vite
4. më pak se një herë në çdo tri vite
5. asnjëherë
8. nuk e di
- 9 refuzoj të përgjigjem

Q44. Shumica e njerëzve i takojnë ndonjë përcaktimi religjioz, pa marrë parasysh nëse janë besimtar apo nuk interesohen fare për fe. Cilit përcaktim religjioz i takoni?

1. Protestant
2. Katolik Romak
3. Ortodoks Lindor
4. Cifut
5. Musliman
6. Hinduist
- 7 Budist
- 8 Ateist/agnostik Nuk i takon asnjë religjioni
- 77 Tjera cilat?
- 88 Nuk e di
- 99 Refuzoj të përgjigjem

Q45. Përveç varrimeve, përgëzimeve, martesave, sa shpesh praktikoni fenë tuaj, psh. duke marrur pjesë në tubimet religjioze?

1. Cdo ditë
2. Disa herë në javë
3. një herë në javë
4. një herë në muaj
5. disa herë në vit
- 6 një herë në vit
7. asnjëherë
8. nuk e di
- 9 refuzoi të përgjigjem

Q46. Cilat nga këto përshkrime i përshtaten statusit tuaj martesor? I/e martuar, bashkëjetoj/jetoj me partnerin, asnjëherë i/e martuar, i/e shkurorëzuar, ose i/e ve?

1. Martuar
2. Bashkëjetoj/ jetoj me partnerin,
3. asnjëherë i martuar

- 4. i shkurorëzuar
- 5. l/e ve
- 9. refuzoi të përgjigjem

Q47. Në cilin shtet ka lindur partneri juaj?

- 1. Zvicër
- 2. Itali
- 3. Kosovë
- 4. Ish Jugoslavi
- 5. Serbi - Mali Zi
- 6. Turqi
- 7 Tjera shtete
- 9999. Refuzoj të përgjigjem

Q48. Partneri i juaj jeton në Zvicër?

- 1. Po
- 3. Jo
- 9. Refuzoj të përgjigjem

Q51. Nënshetësinë (pasaportën) e cilit shtet apo shtete mban partneri juaj

- 1. Zvicër
- 2. Itali
- 3. Kosovë
- 4. Ish Jugoslavi
- 5. Serbi -Mali Zi
- 6. Turqi
- 7 Tjera shtete
- 9999. Refuzoj të përgjigjem

Q52. Cilën gjuhë apo cilat gjuhë do t'i konsideroni si gjuhë amëtare?

- 1 Zvicerane Gjermane
- 2. Italiane
- 3. Shqipe
- 4. "Bosnno-serbo - kroate
- 5. Turke
- 6. *Tjera gjuhë*

Q53. Sa e flisni gjuhën (Zvicerane Gjermane)?

- 1. Nuk e flas (Zvicerane Gjermane)
- 2. E flas pak Zvicerane Gjermane
- 3. E flas arsyeshëm (Zvicerane Gjermane)

4. E flas rrjedhshëm (Zvicerane Gjermane)
5. E flas si gjuhën time amëtare (Zvicerane Gjermane)
6. Gjuha (Zvicerane Gjermane) është gjuha ime e parë
9. Refuzoi të përgjigjem

Q54. Cila është niveli më e lartë i shkollimit që keni mbaruar?

0. shkollën fillore të pambaruar
1. shkollën fillore apo fazën e parë të shkollimit themelor
2. Niveli i ulët i shkollës së mesme apo faza e dytë e shkollimit themelor
3. Faza e fundit e shkollës së mesme
4. Shkollim post-sekondar, jo edukim terciar
5. faza e parë e edukimit terciar (që nuk jep drejtpërsëdrejti kualifikim të avancuar)
- 6 Faza e dytë e edukimit terciar (që dërgon drejtpërsëdrejti në kualifikim të avancuar)
- 9 Refuzoi të përgjigjem

Q.55. Cila nga këto përshkrime më së miri e përshkruan situatën tuaj në shtatë ditët e fundit. Ju lutem zgjedhni vetëm një.

I punësuar me pagë (ose përkohësisht) (i vetpunësuar, punoj për biznes familjar)
në arsim (nuk paguhem nga punëdhënësi) edhe nëse gjindemi në pushim
I papunësuar dhe në mënyrë aktive kërkoj punë 03
I papunësuar, me dëshirë për të punuar por nuk kërkoj punë në mënyrë aktive 04
Me sëmundje të përhershme apo i pa aftë për punë 05
në pension 06

në shërbim komuniteti apo shërbim ushtarak

Bëj punë shtëpie, kujdesem për fëmijë apo persona të tjerë 08

(të tjera) 09
(nuk e di) 88
(Refuzoj të përgjigjem

Q56. Keni pasur ndonjëherë punë me pagë?

Po
Jo
Refuzoj të përgjigjem 9

Q57. Në punën e juaj kryesore ju jeni

... i punësuar, 1
i vetëpunësuar 2

ose punëtor në biznesin tuaj familjar 3
(nuk e di) 8
9 Refuzoj të përgjigjem

Q58. Në punën e juaj kryesore a keni qenë / a jeni përgjegjës për mbikqyrjen e punonjësve tjerë?

Po
Jo
(Nuk e di) 8
Refuzoj të përgjigjem 9

Q59. Cili është/ishte titulli i pozitës tuaj?

Q61. Të ardhurat kryesore në shtëpinë tuaj vijnë nga ju apo nga dikush tjetër?

1. Nga i anketuari
2. Dikush tjetër
9. Refuzim për përgjigje

Q62. Ky përfson a ka pasur ndonjëherë punë me pagë?

1. Po
2. Jo
8. Nuk e di
9. Refuzoj për përgjigje

Q63. Në punën e tij/saj të përditshme ai/ajo është

... I/e punësuar 1
I/e vetëpunësuar 2
ose punëtor në biznesin familjar 3
(nuk e di) 8
9 Refuzoj të përgjigjem

Q64. Në punën e tij/asaj të përditshme ai/ajo a është përgjegjës-e për mbikqyrjen e punës së punonjësve të tjerë?

Po 1
Jo 2
(Nuk e di) 8
(Refuzoj të përgjigjem) 9

Q65. cili është/ishte titulli i tij/saj në punën e përditshme ?

Q67 Sa anëtarë përfshirë juve dhe fëmijë"- jetojnë rregullisht në shtëpinë tuaj?

99. Refuzoj të përgjigjem

Q68. Sa nga ta, nëse keni, janë fëmijë tuaj nën moshën 16 vjeçare?

99 Refuzoj të përgjigjem

Q69. Sa nga ata, nëse ndonjë prej tyre, nuk është i afërm i juaji (apo i partnerit tuaj) ?

99. Refuzoj të përgjigjem

Q70. Si do ta përshkruani nacionalitetin/origjinën etnike të familjes suaj?

1. ngjajshëm me timen
2. të përzier
3. e ndryshme nga e imja
8. DK
9. Refuzoj të përgjigjem

Q71. Nëse i mblidhni të gjitha të ardhurat tuaja, sa është përafërsisht shuma e të ardhurave neto mujore e të gjithë anëtarëve të familjes nëse zbriten taksat dhe ndalesat tjera të detyrueshme? Nëse nuk e dini shifrën e saktë, ju lutem jepeni një të përafërt.

88888. DK
99999. Refuzoj të përgjigjem

Q72. Cilat janë burimet më të rëndësishme të të ardhurave tuaja familjare?

1. të ardhurat nga profesioni
 2. ndihma sociale si benificion për të papunët, pensioni, benificioni familjar
 3. mbajtja nga prindërit, partneri, të afërmit
 4. Kapitali, kursimet
 5. asistencë sociale nga kisha apo fondacionet ose organizatat private.
 6. Burime tjera të të ardhurave
 08. DK
 9. Refuzoj të përgjigjem
- _____

JUFALEMINDERIT SHUMË PËR KOHËN DHE BASHKEPUNIMIN TUAJ NË KËTË ANKETË. MIRUPAFSHIM!

PROGETTO LOCALMULTIDEM WP4: QUESTIONARIO SULLA POPOLAZIONE

BREVE INTRODUZIONE CHE GLI INTERVISTATORI DOVRANNO LEGGERE AD ALTA VOCE:

“Buon giorno/pomeriggio/sera, l’Università di XXXXX sta effettuando uno studio sulla partecipazione dei cittadini alla vita sociale e pubblica di [CITTA’]. Siamo interessati soprattutto ad avere informazioni sui rapporti tra le persone che vivono a [CITTA’] e su quanto siete soddisfatti di vivere [CITTA’]. Questa indagine è condotta nel quadro di uno studio a livello europeo finanziato dai fondi per la ricerca stanziati dalla Commissione Europea. Lei è stato scelto/a con procedure assolutamente casuali per far parte di un campione rappresentativo della popolazione di [CITTA’]. Chiediamo la sua collaborazione per questa ricerca, garantendole che le sue risposte saranno completamente anonime e non saranno mai analizzate o mostrate singolarmente. L’indagine durerà circa X minuti. E’ disposto/a a darci la sua collaborazione? [INT.:SE L’INTERVISTATO DICE DI NO, CHIEDERE SE LO SI PUO’ INTERPELLARE IN UN ALTRO MOMENTO].”

[INT.: QUANDO L’INTERVISTA INIZIA, NEL CASO GLI INTERVISTATI O IL GRUPPO ETNICO SIANO DI MADRELINGUA DIVERSA DA QUELLA “PRINCIPALE”(del paese ospitante),CHIEDERE:] “Possiamo fare l’intervista in [Lingua1] o [Lingua2], decida lei liberamente quale lingua preferisce.” [QUI AGGIUNGERE EVENTUALI ULTERIORI INFORMAZIONI, TESTO O FILTRI RICHIESTI PER CATI]

Qcontrol1. INTERVISTATORE/PROGRAMMAZIONE INSERIRE DATA DI INIZIO:

/ / (gg/mm/aa)

Qcontrol2. INTERVISTATORE/PROGRAMMAZIONE INSERIRE ORA DI INIZIO:

(Usare suddivisione in 24 ore)

:

Sesso MDE / GER

Q1 CATI: Non posso verificare al telefono se lei è uomo o donna. Mi può gentilmente dire a quale sesso appartiene?

1. Maschio
2. Femmina
9. Rifiuta di rispondere

Q1 PAPI: INTERVISTATORE, segnare il sesso dell’intervistato

1. Maschio
2. Femmina

Età MDE /GER

Q2. Mi può dire in che anno è nato/a?
_____ (aaaa)

9999. Rifiuta di rispondere

Informazioni sul paese di nascita e di residenza

Q3. In che Paese è nato/a??¹ **MDE /GER**

1. [Paese ospitante] ⇒ VAI A DOMANDA Q6.
2. [Paese gruppo 1]
3. [Paese gruppo 2]
4. [Paese gruppo 3]
5. Altro: ⇒ _____
9. Rifiuta di rispondere

Q4. In quale anno lei si è trasferito/a per la prima volta in [Paese ospitante]? **MDE / GER**

_____ (aaaa)

9999. Rifiuta di rispondere

Q5. Qual è la ragione principale per cui lei è venuto/a a vivere in [Paese ospitante]? [*INT: NON LEGGERE AD ALTA VOCE, CODIFICARE LA RISPOSTA VERBALE DELL'INTERVISTATO*]

1. Motivi/opportunità di lavoro (proprie o di un familiare).
2. Ragioni familiari/amore.
3. Studio (proprio o di un familiare).
4. asilo politico/protezione umanitaria.
5. Qualità della vita in genere.
6. Altro, quale? _____
9. Rifiuta di rispondere

OPT1. E' venuto/a da solo/a o insieme a qualcun altro?

1. Da solo/a
2. Con la famiglia
3. Con amici
4. Con altre persone diverse da amici o parenti
5. Altre, quali? _____
9. Rifiuta di rispondere

¹ Questa ed altre domande possono avere un formato flessibile, nei vari Paesi, per potersi adattare a necessità specifiche. Come si potrà vedere nel libretto dei codici che sarà inviato a breve, questa domanda e altre simili sono necessarie per l'inserimento nel dataset comune come codice di immissione dei singoli Paesi e non come categorie numerate (p. es. non faremo un confronto incrociato tra i vari Paesi di tutti gli intervistati appartenenti ai Paesi del gruppo 1, in quanto ciò sarebbe del tutto ininfluenza). Pertanto, potrete adattare questo formato che si riferisce al Paese ospitante + i 3 gruppi di Paesi d'origine a qualsiasi altro schema che possa facilitare la gestione dei dati, in quanto tutti i nomi delle varie nazioni saranno tenuti per essere successivamente codificati a norma ISO-3166.

OPT2. Conosceva qualcuno in [Paese ospitante] prima di trasferirsi?

1. Nessuno
2. Familiare
3. Parente
4. Amico
5. Altro
9. Rifiuta di rispondere

OPT3. Se dovesse decidere di nuovo se trasferirsi o meno in [Paese ospitante] ora che sa come è la vita qui, cosa farebbe? (*ELENCARE A VOCE*)

1. Mi trasferirei ancora in [Paese ospitante]
2. Non mi trasferirei più in [Paese ospitante] ma andrei in un Paese diverso
3. Non mi muoverei dal [Paese di origine]
8. Non so
9. Rifiuta di rispondere

CHEDERE A TUTTI

Q6. Da quanti anni vive a [CITTA']? **GER**

INTERVISTATORE: se l'intervistato parla anche di mesi, prenderne nota; in caso contrario segnare 00 per quanto riguarda i mesi.

___ anni, ___ mesi

7777. Da tutta (o quasi tutta) la vita

9999. Rifiuta di rispondere

Nazionalità

Q7. Qual è la sua cittadinanza ? (*Segnare quelle che interessano fino ad un massimo di 3*) **MDE / GER**

INTERVISTATORE: se l'intervistato è cittadino del [paese ospitante] inserire sempre il codice 1 e ignorare eventuali cittadinanze multiple.

1. [Paese ospitante] ⇒ PASSARE A Q8 , E QUINDI A Q11.
2. [Paese gruppo 1]
3. [Paese gruppo 2]
4. [Paese gruppo 3]
5. Altro Paese: ⇒ _____
(se più d'uno): _____
9. Rifiuta di rispondere

Q8. E alla nascita, quale era la sua cittadinanza? (*Segnare tutte quelle che interessano*) **MDE**

1. [Paese ospitante] ⇒ SE LA RISPOSTA a Q7=[PAESE OSPITANTE] PASSARE a Q11.
2. [Paese gruppo 1]
3. [Paese gruppo 2]
4. [Paese gruppo 3]

5. Altro Paese: $\Rightarrow$ _____
(se più d'uno): _____
9. Rifiuta di rispondere

OPT4. (Chiedere solo se attualmente non cittadino del paese ospitante) Vorrebbe diventare cittadino/a [Paese ospitante] in futuro?

1. Sì
2. Sì, ma solo se non perdo la mia attuale cittadinanza
3. No
8. Non so
9. Rifiuta di rispondere

Q9. Quale delle seguenti situazioni descrive meglio la sua attuale situazione? (*ELENCARE A VOCE / MOSTRARE SCHEDA 1*)

1. Ho un permesso di soggiorno di durata uguale o inferiore a 5 anni
2. Ho un permesso di soggiorno a lungo termine di durata superiore a 5 anni
3. Sto rinnovando il mio permesso di soggiorno scaduto
4. Non ho avuto mai un permesso di soggiorno $\Rightarrow$ PASSARE A Q11.
5. Altro, cosa? _____
9. Rifiuta di rispondere

INT: SE STA RINNOVANDO IL PERMESSO, CHIEDERE DEL PERMESSO DI SOGGIORNO SCADUTO USANDO IL PASSATO, ALTRIMENTI USARE IL PRESENTE.

Q10. Quale tipo di permesso di soggiorno possiede/possedeva? (*NON ELENCARE A VOCE, CODIFICARE IN BASE ALLA RISPOSTA*)

1. Un permesso di soggiorno/per lavoro per cittadini dell'area AEE² (o per parenti di cittadini dell'area AEE)
2. Per motivi di lavoro
3. Solo per motivi di studio
4. Per ricongiungimento familiare/a seguito di matrimonio
5. Turistico
6. In qualità di rifugiato/per richiesta di asilo
7. Solo di residenza (non legato a ricongiungimento familiare/matrimonio)
8. Altro, quale? _____
9. Rifiuta di rispondere

OPT5. E' registrato/a all'anagrafe (locale)?

1. Sì
2. No
8. Non so
9. Rifiuta di rispondere

² Area Economica Europea. CE/AELE in francese, EEA in inglese.

CHIEDERE A TUTTI

Paese natale (e nazionalità) dei genitori

Q11. In quale Paese è nata sua madre? MDE / GER

1. [Paese ospitante]
2. [Paese gruppo 1]
3. [Paese gruppo 2]
4. [Paese gruppo 3]
5. Altro Paese: ⇒ _____
8. Non sa
9. Rifiuta di rispondere

OPT6. Di quale Paese, o Paesi, sua madre ha la cittadinanza di nascita? (*Segnare tutti quelli che interessano*)

1. [Paese ospitante]
2. [Paese gruppo 1]
3. [Paese gruppo 2]
4. [Paese gruppo 3]
5. Altro Paese: ⇒ _____
(se più d'uno): _____
8. Non sa
9. Rifiuta di rispondere

Q12. In quale paese è nato suo padre? MDE /GER

1. [Paese ospitante]
2. [Paese gruppo 1]
3. [Paese gruppo 2]
4. [Paese gruppo 3]
5. Altro Paese: ⇒ _____
8. Non sa
9. Rifiuta di rispondere

OPT7. Di quale Paese, o Paesi, suo padre ha la cittadinanza di nascita? (*Segnare tutti quelli che interessano*)

1. [Paese ospitante]
2. [Paese gruppo 1]
3. [Paese gruppo 2]
4. [Paese gruppo 3]
5. Altro Paese: ⇒ _____
(se più d'uno): _____
8. Non sa
9. Rifiuta di rispondere

QType. PROGRAMMATTORE CATI: INSERIRE IL CODICE RELATIVO ALLA TIPOLOGIA DELL'INTERVISTATO IN BASE ALLE RISPOSTE CHE FORNISCE ALLE DOMANDE Q3, Q11 (& OPT6), & Q12 (& OPT7):

1. Intervistato/a nato/a all'estero o con uno dei genitori nato all'estero ⇒ di origine immigrata
2. Intervistato/a nato/a in (Paese ospitante) con entrambi i genitori nati in (Paese ospitante) ⇒ autoctono

NOTA: se l'intervistato/a è stato/a selezionato/a all'interno di un sottocampione dei 3 gruppi etnici studiati e appartiene alla tipologia Qtype=2, dovrà essere scartato (l'intervista finisce qui). Se si pensava che l'intervistato fosse autoctono e appartiene invece alla tipologia Qtype=1, l'intervista può continuare (p. es. persone di seconda generazione che non sono individuabili dai dati di censimento). Saranno inserite variabili di codifica per consentire di tracciare queste situazioni.

CHIEDERE A TUTTI

Autoidentificazione (multipla e individuale)

Q13. Ora vorrei chiederle quanto si sente vicino ad alcuni luoghi e gruppi di persone. [CATI: In scala da 0 a 10, dove 0 significa nessun attaccamento e 10 significa un attaccamento molto forte] [PAPI³: INT: Mostrare la scheda 2.] CID

INT: La categoria "non applicabile, NA" vale solo per B, I, & O.

(INT: LEGGERE PER OGNI RIGA) Quale attaccamento prova per...

	Nessun attaccamento										Attacca mento molto forte	Non so	Rif.	NA
	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	88	99	-1
OPT 8 A. l'Europa?	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	
B. le persone della sua stessa religione?	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
C. la [popolazione del Paese ospitante] (p. es. gli inglesi)?	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	
D. il quartiere in cui lei abita?	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	
E. le persone del suo stesso sesso?	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	
F. la [popolazione della regione ospitante] (p. es. la gente inglese)?	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	
G. [CITTA']?	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	
H. le persone della sua stessa età?	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	
SOLO SE QTYPE=1	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
I. le [persone del gruppo etnico] (p. es. i marocchini)?	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐

³ Sia le varie domande sia la scala dei valori devono comparire sulla scheda per il sistema PAPI.

OPT 9 J. [REGIONE]? ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐

K. una classe sociale particolare? ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐

OPT 10 L. [il Paese ospitante] nel suo insieme? ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐

M. gli europei? ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐

OPT 11 N. il mondo, l'umanità nel suo insieme? ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐

SOLO SE QTYPE=1
O. il [Paese natale]? ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐

CHIEDERE SOLO SE QTYPE=1 E SE LA RISPOSTA IN Q14 RIGA C (la popolazione del Paese ospitante) = RISPOSTA IN Q14 RIGA I (le persone del gruppo etnico).

Q14. Dovendo scegliere, quale tra le precedenti affermazioni descrive meglio quello che lei pensa riguardo a se stesso/a? (INT: ELENCARE A VOCE)

1. [Paese ospitante: p.es. inglese]
2. [gruppo etnico: p.es. marocchino]
- (NON SUGGERIRE) 3. altro: che cosa? _____
- (NON SUGGERIRE) 4. nessuna.
8. Non so
9. Rifiuta di rispondere

CHIEDERE A TUTTI

OPT12 Si considera discriminato/a in questo paese per una delle seguenti ragioni? [PAPI: MOSTRARE SCHEDA 3] [CATI: ELENCARE A VOCE] ESS
INDAGARE SE NE E' STATO MENZIONATO SOLO I: 'Altri motivi di discriminazione?'
CODIFICARE TUTTE LE RELATIVE RISPOSTE

	Non menzionat o	Menzionat o		non applicabile	Non so	Rifiuta di rispondere
A. Colore o razza	0	1	PASSARE A Q17		8	9
B. Nazionalità o origine	0	1		-1	8	9
C. Religione	0	1	PASSARE A Q17		8	9
D. Lingua	0	1	PASSARE A Q17		8	9
E ⁴ . Proprio gruppo etnico	0	1		-1	8	9
F. Età	0	1	PASSARE A Q17		8	9
G. Sesso	0	1	PASSARE A Q17		8	9
H. Preferenze sessuali	0	1	PASSARE A Q17		8	9
I. Handicap	0	1	PASSARE A Q17		8	9
J. Accento o regione			PASSARE A Q17		8	9

⁴ INSERIRE QUESTA CATEGORIA SOLO PER I PAESI IN CUI HANNO PESO NON SOLO LA NAZIONALITA' MA ANCHE IL GRUPPO ETNICO (P.ES. UK E UNGHERIA)

CHIEDERE SOLO SE L'INTERVISTATO HA CITATO B (NAZIONALITA' O ORIGINE) E/O E (GRUPPO ETNICO), ALTRIMENTI PASSARE A Q17⁵.

Q15. E lei si è sentito/a personalmente discriminato/a per la sua origine negli ultimi 12 mesi?
(ELENCARE A VOCE)

1 – sì

2 – no ⇒ (PASSARE A Q17)

8 – Non sa⇒ (PASSARE A Q17)

9 – Rifiuta di rispondere ⇒ (PASSARE A Q17)

Q16. In quali dei seguenti ambienti si è sentito/a discriminato/a a causa delle sue origini?

INT: ELENCARE A VOCE OGNI RIGA

	Sì	No	Rifiuta di rispondere	Non applicabile
A. A scuola/università	1	2	9	-1
B. Al lavoro	1	2	9	-1
C. servizi sanitari (dal medico, in ospedale)	1	2	9	
D. Dall'ufficio immigrazione	1	2	9	
E. Dalla polizia	1	2	9	
F. In chiesa	1	2	9	-1
G. Quando cercavo lavoro	1	2	9	-1
H. Nei ristoranti, bar, locali o nelle discoteche	1	2	9	
I. Per strada	1	2	9	
J. Dai vicini	1	2	9	
K. Nei negozi	1	2	9	
L. Sui trasporti pubblici	1	2	9	

CHIEDERE A TUTTI

Q17. ⁶Partecipazione associativa⁷

NOTE: Le diverse categorie associative dovranno essere chiarite mediante esempi specifici per ogni nazione. Tali esempi dovranno essere scelti in modo tale da includere le associazioni più note e con maggior numero di soci, ma dovranno anche riflettere tutte le varie associazioni che desideriamo "catturare" e prendere in esame. Il numero di esempi dipenderà dalle tipologie associative. Per la voce "sindacati" basteranno pochi esempi scelti tra quelli delle associazioni sindacali più rappresentative (per alcuni paesi non si richiedono esempi).

⁵ Cancellare questa istruzione se OPT 12 non è chiesta

⁶ Per il sistema PAPI suggeriamo vivamente di consegnare agli intervistatori la scheda di questa domanda fotocopiata sulle due facce di un foglio e di inserirla in una busta trasparente di plastica nel classificatore in modo che essi possano leggere le domande mentre segnano contemporaneamente le risposte nelle caselle della grande tabella sottostante (v. libretto delle schede). La gestione CATI è molto più semplice, in quanto i dati vengono automaticamente inseriti nel computer.

⁷ Le domande segnate in verde sono facoltative per tutti i gruppi.

Ora le leggerò [e le mostrerò] un elenco di vari tipi di associazioni e organizzazioni. Per ognuno di essi, risponda per favore SI se lei (a) è attualmente socio/a o membro o se lo è stato in passato, o se lei (b) ha partecipato a qualche attività organizzata da tale ente nel corso degli ultimi 12 mesi. *[PAPI: INT: mostrare le schede 4-21]*

[SOLO PAPI: Guardi queste schede e tenga quelle per le quali la sua risposta è SI, e mi restituisca invece quelle per le quali la sua risposta è NO. Cominciamo dalla prima. Lei è socio/a o membro, o lo è stato/a, o ha partecipato a qualche attività organizzata da un “circolo sportivo o un circolo per attività all’aperto”? INTERVISTATORE: SE NECESSARIO, CONTINUARE A CHIEDERE CON LA CATEGORIA SUCCESSIVA FINO A CHE L’INTERVISTATO ASSIMILA LA DINAMICA DI LAVORARE VELOCEMENTE CON LE SCHEDE. INTERVISTATORE: SEGNARE LE RISPOSTE NEGATIVE NELLA PRIMA COLONNA E ATTENDERE FINO A CHE L’INTERVISTATO ABBA LETTO L’ELENCO COMPLETO DELLE ASSOCIAZIONI PRIMA DI FARE DOMANDE SULL’ASSOCIAZIONE PER LA QUALE HA DATO UNA RISPOSTA POSITIVA. SE L’INTERVISTATO DA’ UNA RISPOSTA POSITIVA PER TUTTE LE CATEGORIE ASSOCIATIVE, FARE IL SEGUENTE GRUPPO DI DOMANDE PER OGNI RIGA. NON PASSARE ALLA RIGA SUCCESSIVA FINO A CHE NON SONO STATE COMPLETATE LE DOMANDE RELATIVE UNA DETERMINATA CATEGORIA.]

[SOLO CATI: INT. ELENCARE A VOCE: Iniziando con “associazione sportiva o associazione per attività all’aperto”, lei è attualmente socio/a o membro, o lo è stato/a in passato, o ha partecipato a qualche attività organizzata da tale associazione negli ultimi 12 mesi? SE l’intervistato RISPONDE SI’ CHIEDERE LE DOMANDE 17_1 - 17_10/OPT15⁸ RIFERENDOSI A QUESTO TIPO DI ASSOCIAZIONE, SE L’INTERVISTATO RISPONDE NO, PASSARE AL TIPO DI ASSOCIAZIONE SUCCESSIVO.]

SE L’INTERVISTATO HA RISPOSTO “NO” A TUTTE LE ASSOCIAZIONI, PASSARE A (OPT16-18)/Q18/Q19⁹

Q17_1. E’ attualmente socio/a o membro, o lo è stato/a in passato? **MDE / GER / CID / ESS**

1. Attualmente
2. In passato
3. Attualmente e in passato
9. Rifiuta di rispondere

Q17_2. Ha partecipato a qualche attività organizzata da questa associazione negli ultimi 12 mesi? **MDE / CID / ESS**

0. No
1. Sì
9. Rifiuta di rispondere

INTERVISTATORE: FARE LA DOMANDA Q17_3 RIFERENDOSI ALL’ESSER STATO/A SOCIO/A O MEMBRO SE L’INTERVISTATO HA INDICATO CHE LO È STATO/A. SE NON LO

⁸ PLEASE ADAPT THIS INSTRUCTION TO YOUR FINAL SELECTION OF OPTIONAL ITEMS.

⁹ I gruppi di lavoro devono adattare la sequenza alla scelta finale che faranno riguardo le domande facoltative e rispetto alle versioni per immigrati e per autoctoni.

È O NON LO E' MAI STATO MA HA PARTECIPATO ALLE ATTIVITÀ, FARE LA DOMANDA RIFERENDOSI ALLA PARTECIPAZIONE ALLE ATTIVITÀ'. DALLA DOMANDA Q17_3 ALLA OPT14, ADATTARE IL TEMPO PRESENTE/PASSATO DEI VERBI A SECONDA CHE L'INTERVISTATO FACCIA PARTE ATTUALMENTE DELL'ASSOCIAZIONE O NE ABBA FATTO PARTE SOLO NEL PASSATO

Q17_3. (Lei è stato/a socio/a o membro / Ha partecipato a più di una associazione XXXXXX?)

MDE (Sweden)

0. No, solo una.

Si → Può dirmi quante? (Scrivere il numero) _____

[NOTA: I GRUPPI POSSONO SCEGLIERE TRA 2 DIFFERENTI VERSIONI per Q17_4 A SECONDA CHE SI CHIEDANO 1 O 3 NOMI]

VERSIONE PER 1 NOME:

[INT: SE IN Q17_3 NE E' STATA MENZIONATA SOLO 1 ASSOCIAZIONE, NON LEGGERE IL TESTO TRA PARENTESI. SE IN Q17_3 E' STATA MENZIONATA PIU' DI 1 ASSOCIAZIONE, LEGGERE IL TESTO TRA PARENTESI]

Q17_4. (Per favore, pensi all'associazione nella quale è stato più attivo/a o alla quale dedica/ha dedicato più tempo), Può darmi il nome di questa/e associazione/i)? (*fino a 3*). **MDE (NOR 1)**

[INT: dopo Q17_4 passare a Q17_6]

VERSIONE PER 3 NOMI:

Q17_4. Può darmi il/i nome/i di questa/e associazione/i)? (*fino a 3*). **MDE (SWE 3) / GER**

[INT: SE IN Q17_3 E' STATA MENZIONATA 1 ASSOCIAZIONE, PASSARE A Q17_6.. SE IN Q17_3 NE E' STATA MENZIONATA PIU' DI 1, LEGGERE Q17_5]

Q17_5. In quali di queste lei è stato più attivo/a o a quali di esse dedica/ha dedicato più tempo? (*Riportare chiaramente quella nominata*)

Q17_6. (*LEGGERE SE SI ARRIVA DALLA DOMANDA Q17_5: Pensando a questa associazione*), Da quanti anni circa lei è impegnato/Per quanti anni è stato impegnato in questa associazione? (*Riportare il numero di anni.. Segnare mezzo anno come 0.5, 2-3 mesi come 0.25, 8-9 mesi come 0.75*) **MDE**

Q17_7. Mi saprebbe dire se più della metà dei membri o di coloro che partecipano a questa organizzazione hanno origine immigrata/etnica o comunque straniera? **MDE**

0. No

1. Sì

8. Non so

FARE LA DOMANDA Q17_8 SOLO SE QTYPE=1.

Q17_8. Mi saprebbe dire se più della metà dei soci/membri o di coloro che partecipano a questa associazione sono/erano di origine [gruppo etnico]? **MDE / GER**

0. No

1. Sì

8. Non so

-1. Non applicabile (QTYPE=2)

CHIEDERE A TUTTI I SOCI/MEMBRI oPARTECIPANTI

Q17_9. Mi potrebbe dire quante ore circa alla settimana lei dedica/dedicava a questa associazione? (*Scrivere il numero, massimo ammesso= 84ore*) ~GER

88. Non so

99. Rifiuta di rispondere

Q17_10. Ci può dire se lei ha potuto FARE NUOVE amicizie O CONOSCENZE in questa associazione? ~GER

0. No

1. Sì

8. Non so

OPT13. Ci può dire all'incirca, su 10 soci o membri, quante sono/erano le donne?

[INTERVISTATORE: MOSTRARE SCHEDA 22] MDE (SWE)

(*Scrivere un numero da 00 a 10*)

88. Non so

99. Rifiuta di rispondere

OPT14. Ci può dire se questa organizzazione qualche volta prende/prendeva posizione¹⁰ su questioni di interesse pubblico, a livello sia locale sia nazionale? (INTERVISTATORE: SE L'INTERVISTATO NON CAPISCE CIO' CHE INTENDIAMO PER QUESTIONI DI INTERESSE PUBBLICO, DIRE "AD ESEMPIO QUESTIONI ATTUALMENTE DISCUSSE DAI MEZZI DI INFORMAZIONE, DECISIONI INERENTI IL PARLAMENTO O IL GOVERNO, ECC.").

0. No

1. Sì

8. Non so

9. Rifiuta di rispondere

OPT15. Per ultima cosa, si ricorda come ha iniziato a far parte/ a partecipare a questa associazione? [PAPI: *Guardi per favore questa scheda attentamente e mi dica quale risposta descrive meglio la sua presenza nell'associazione*] [PAPI: *mostrare la scheda 23*] [CATI: *elencare a voce*]

- 1 Un parente/amico/collega mi ha chiesto di associarmi/di partecipare
- 2 Ho deciso di associarmi/partecipare dopo aver letto dei materiali pubblicati dall'associazione (newsletter, brochure, ecc.)
- 3 Ho deciso di associarmi/partecipare dopo una telefonata/lettera di richiesta in cui mi è stato chiesto di associarmi/partecipare
- 4 Dopo aver partecipato a un incontro locale/attività/manifestazione organizzato/a dall'associazione
- 5 Mi sono messo/a in contatto da solo/a con l'associazione e ho chiesto di associarmi/partecipare
- 6 Sono diventato/a socio/a dell'associazione dopo aver visto/ascoltato/letto un articolo/annuncio pubblicitario su di essa
- 7 Altra situazione
- 8 Non so

¹⁰ Con l'espressione "prendere posizione" intendiamo che l'organizzazione decide e comunica in qualche modo la propria posizione/punto di vista su questioni di interesse pubblico.

9 Rifiuta di rispondere

INT: DOPO LA DOMANDA Q17_10 (OPT13-15 PER I PAESI CHE PRENDONO IN CONSIDERAZIONE LE OPZIONI FACOLTATIVE IN QUESTA SEZIONE) PASSARE A (OPT18)/Q18.¹¹

¹¹ I gruppi di lavoro devono adattare la sequenza alla scelta finale delle domande facoltative.

	0. Non socio ora o in passato né ho partecipato alle attività negli ultimi 12 mesi	1. Socio	2. Attività negli ultimi 12 mesi	3. Quante (scrivere il numero)	4. Nome/i (segnare fino a 3) 5. Segnare la più importante.	6. Anni	7. 50% dei soci di origine immigrat a/etnica	SOLO SE QTYPE=1 8. Metà dei soci di origine [gruppo etnico]	9. Ore/ settimana dedicate	10. Nuovi amici	OPT13. proporzione di donne (0-10)	OPT14. Presa di posizione su argomenti di interesse pubblico?	OPT15. Come è diventato socio/a?	OPT16. Richiesta di diventare socio. Da chi?
A. Associazione sportiva o associazione per attività all'aperto	1. ☐	1. attuale 2. in pass. 3 attuale e in passato 9 rifiuta	0. No 1. Si 9 rifiuta	0. solo 1 — —	☐ _____ ☐ _____ ☐ _____	— —	0. No 1. Si 8 Non sa	0. No 1. Si -1. Non applicabile 8 Non sa	☐ _____ 88 Non sa 99 Rifiuta	0. No 1. Si 8 Non sa 9 rifiuta	☐ _____ 88 Non sa 99 Rifiuta	☐ _____ 8 Non sa 9 rifiuta	☐ _____ 8 Non sa 9 rifiuta	☐ _____ 8 Non sa 9 rifiuta -1Non appl
B. Associazione di attività culturali, tutela delle tradizioni, o per attività del tempo libero (p. es. musica, ballo, attività educative, ecc.)	1. ☐	1. attuale 2. in pass. 3 attuale e in passato 9 rifiuta	0. No 1. Si 9 rifiuta	0. solo 1 — —	☐ _____ ☐ _____ ☐ _____	— —	0. No 1. Si 8 Non sa	0. No 1. Si -1. Non applicabile 8 Non sa	☐ _____ 88 Non sa 99 Rifiuta	0. No 1. Si 8 Non sa 9 rifiuta	☐ _____ 88 Non sa 99 Rifiuta	☐ _____ 8 Non sa 9 rifiuta	☐ _____ 8 Non sa 9 rifiuta -1Non appl	☐ _____ 8 Non sa 9 rifiuta -1Non appl
C. Partito politico	1. ☐	1. attuale 2. in pass. 3 attuale e in passato 9 rifiuta	0. No 1. Si 9 rifiuta	0. solo 1 — —	☐ _____ ☐ _____ ☐ _____	— —	0. No 1. Si 8 Non sa	0. No 1. Si -1. Non applicabile 8 Non sa	☐ _____ 88 Non sa 99 Rifiuta	0. No 1. Si 8 Non sa 9 rifiuta	☐ _____ 88 Non sa 99 Rifiuta	☐ _____ 8 Non sa 9 rifiuta	☐ _____ 8 Non sa 9 rifiuta -1Non appl	☐ _____ 8 Non sa 9 rifiuta -1Non appl
D. Sindacato	1. ☐	1. attuale 2. in pass. 3 attuale e in passato 9 rifiuta	0. No 1. Si 9 rifiuta	0. solo 1 — —	☐ _____ ☐ _____ ☐ _____	— —	0. No 1. Si 8 Non sa	0. No 1. Si -1. Non applicabile 8 Non sa	☐ _____ 88 Non sa 99 Rifiuta	0. No 1. Si 8 Non sa 9 rifiuta	☐ _____ 88 Non sa 99 Rifiuta	☐ _____ 8 Non sa 9 rifiuta	☐ _____ 8 Non sa 9 rifiuta -1Non appl	☐ _____ 8 Non sa 9 rifiuta -1Non appl
E. Associazione di categoria, imprenditorial e, professionale o agricola	1. ☐	1. attuale 2. in pass. 3 attuale e in passato 9 rifiuta	0. No 1. Si 9 rifiuta	0. solo 1 — —	☐ _____ ☐ _____ ☐ _____	— —	0. No 1. Si 8 Non sa	0. No 1. Si -1. Non applicabile 8 Non sa	☐ _____ 88 Non sa 99 Rifiuta	0. No 1. Si 8 Non sa 9 rifiuta	☐ _____ 88 Non sa 99 Rifiuta	☐ _____ 8 Non sa 9 rifiuta	☐ _____ 8 Non sa 9 rifiuta -1Non appl	☐ _____ 8 Non sa 9 rifiuta -1Non appl
F. Organizzazioni e di aiuti umanitari, solidarietà e assistenza sociale	1. ☐	1. attuale 2. in pass. 3 attuale e in passato 9 rifiuta	0. No 1. Si 9 rifiuta	0. solo 1 — —	☐ _____ ☐ _____ ☐ _____	— —	0. No 1. Si 8 Non sa	0. No 1. Si -1. Non applicabile 8 Non sa	☐ _____ 88 Non sa 99 Rifiuta	0. No 1. Si 8 Non sa 9 rifiuta	☐ _____ 88 Non sa 99 Rifiuta	☐ _____ 8 Non sa 9 rifiuta	☐ _____ 8 Non sa 9 rifiuta -1Non appl	☐ _____ 8 Non sa 9 rifiuta -1Non appl
G. Associazione	1. ☐	1. attuale 2. in pass.	0. No 1. Si	0. solo 1	☐ _____ ☐ _____	— —	0. No 1. Si	0. No 1. Si	☐ _____ 88 Non sa 99 Rifiuta	0. No 1. Si	☐ _____ 88 Non sa 99 Rifiuta	☐ _____ 8 Non sa 9 rifiuta	☐ _____ 8 Non sa 9 rifiuta	☐ _____ 8 Non sa 9 rifiuta -1Non appl

	0. Non socio ora o in passato né ho parteci pato alle attività negli ultimi 12 mesi	1. Socio	2. Attività negli ultimi 12 mesi	3. Quante (scrivere il numero)	4. Nome/i (segnare fino a 3) 5. Segnare la più importante.	6. Anni	7. 50% dei soci di origine immigrat a/etnica	SOLO SE QTYPE=1 8. Metà dei soci di origine [gruppo etnico]	9. Ore/ settimana dedicate	10. Nuovi amici	OPT13. proporzione di donne (0-10)	OPT14. Presa di posizione su argomenti di interesse pubblico?	OPT15. Come è diventato socio/a?	OPT16. Richiesta di diventare socio. Da chi?
ambientalista o animalista		3 attuale e in passato 9 rifiuta	9 rifiuta		☐ _____ ☐ _____ ☐ _____ ☐ _____		8 Non sa	-1. Non applicabile 8 Non sa	88 Non sa 99 Rifiuta	8 Non sa 9 rifiuta	88 Non sa 99 Rifiuta	8 Non sa 9 rifiuta	8 Non sa 9 rifiuta -1 Non appl	
H. Associazione per la pace o i diritti umani	1. ☐	1. attuale 2. in pass. 3 attuale e in passato 9 rifiuta	0. No 1. Si 9 rifiuta	0. solo 1 — —	☐ _____ ☐ _____ ☐ _____ ☐ _____	— —	0. No 1. Si 8 Non sa	0. No 1. Si -1. Non applicabile 8 Non sa	88 Non sa 99 Rifiuta	0. No 1. Si 8 Non sa 9 rifiuta	88 Non sa 99 Rifiuta	0. No 1. Si 8 Non sa 9 rifiuta	8 Non sa 9 rifiuta -1 Non appl	
I. Associazione religiosa o ecclesiastica	1. ☐	1. attuale 2. in pass. 3 attuale e in passato 9 rifiuta	0. No 1. Si 9 rifiuta	0. solo 1 — —	☐ _____ ☐ _____ ☐ _____ ☐ _____	— —	0. No 1. Si 8 Non sa	0. No 1. Si -1. Non applicabile 8 Non sa	88 Non sa 99 Rifiuta	0. No 1. Si 8 Non sa 9 rifiuta	88 Non sa 99 Rifiuta	0. No 1. Si 8 Non sa 9 rifiuta	8 Non sa 9 rifiuta -1 Non appl	
J. Associazione di immigrati (p. es. per il sostegno e la promozione degli interessi degli immigrati, genericamente definiti)	1. ☐	1. attuale 2. in pass. 3 attuale e in passato 9 rifiuta	0. No 1. Si 9 rifiuta	0. solo 1 — —	☐ _____ ☐ _____ ☐ _____ ☐ _____	— —	0. No 1. Si 8 Non sa	0. No 1. Si -1. Non applicabile 8 Non sa	88 Non sa 99 Rifiuta	0. No 1. Si 8 Non sa 9 rifiuta	88 Non sa 99 Rifiuta	0. No 1. Si 8 Non sa 9 rifiuta	8 Non sa 9 rifiuta -1 Non appl	
K ¹² . Associazione di [gruppo etnico] (p. es. associazione che si occupa soprattutto del progresso delle persone del gruppo etnico X)	1. ☐	1. attuale 2. in pass. 3 attuale e in passato 9 rifiuta	0. No 1. Si 9 rifiuta	0. solo 1 — —	☐ _____ ☐ _____ ☐ _____ ☐ _____	— —	0. No 1. Si 8 Non sa	0. No 1. Si -1. Non applicabile 8 Non sa	88 Non sa 99 Rifiuta	0. No 1. Si 8 Non sa 9 rifiuta	88 Non sa 99 Rifiuta	0. No 1. Si 8 Non sa 9 rifiuta	8 Non sa 9 rifiuta -1 Non appl	
L. Associazione contro il razzismo	1. ☐	1. attuale 2. in pass. 3 attuale e in passato 9 rifiuta	0. No 1. Si 9 rifiuta	0. solo 1 — —	☐ _____ ☐ _____ ☐ _____ ☐ _____	— —	0. No 1. Si 8 Non sa	0. No 1. Si -1. Non applicabile 8 Non sa	88 Non sa 99 Rifiuta	0. No 1. Si 8 Non sa 9 rifiuta	88 Non sa 99 Rifiuta	0. No 1. Si 8 Non sa 9 rifiuta	8 Non sa 9 rifiuta -1 Non appl	
M. Associazione scolastica, di	1. ☐	1. attuale 2. in pass. 3 attuale e	0. No 1. Si 9 rifiuta	0. solo 1 — —	☐ _____ ☐ _____ ☐ _____ ☐ _____	— —	0. No 1. Si 8 Non sa	0. No 1. Si -1. Non applicabile 8 Non sa	88 Non sa 99 Rifiuta	0. No 1. Si 8 Non sa 9 rifiuta	88 Non sa 99 Rifiuta	0. No 1. Si 8 Non sa 9 rifiuta	8 Non sa 9 rifiuta -1 Non appl	

¹² Questa domanda verrà fatta solo agli intervistati che fanno parte dei tre sottocampioni dei gruppi di studio in ogni città.

	0. Non socio ora o in passato né ho parteci pato alle attività negli ultimi 12 mesi	1. Socio	2. Attività negli ultimi 12 mesi	3. Quante (scrivere il numero)	4. Nome/i (segnare fino a 3) 5. Segnare la più importante.	6. Anni	7. 50% dei soci di origine immigrat a/etnica	SOLO SE QTYPE=1 8. Metà dei soci di origine [gruppo etnico]	9. Ore/ settimana dedicate	10. Nuovi amici	OPT13. proporzione di donne (0-10)	OPT14. Presa di posizione su argomenti di interesse pubblico?	OPT15. Come è diventato socio/a?	OPT16. Richiesta di diventare socio. Da chi?
insegnanti, di genitori, ecc.		in passato 9 rifiuta						applicabile 8 Non sa	99 Rifiuta		99 Rifiuta	9 rifiuta	9 rifiuta	9 rifiuta -1Non appl
N. Associazione giovanile (p. es. scout, circoli giovanili, ecc.)	1. ☐	1. attuale 2. in pass. 3 attuale e in passato 9 rifiuta	0. No 1. Si 9 rifiuta	0. solo 1 — —	☐ _____ ☐ _____ ☐ _____	— —	0. No 1. Si 8 Non sa	0. No 1. Si -1. Non applicabile 8 Non sa	88 Non sa 99 Rifiuta	0. No 1. Si 8 Non sa	88 Non sa 99 Rifiuta	0. No 1. Si 8 Non sa 9 rifiuta	8 Non sa 9 rifiuta	8 Non sa 9 rifiuta -1Non appl
O. Associazione pensionati/anziani	1. ☐	1. attuale 2. in pass. 3 attuale e in passato 9 rifiuta	0. No 1. Si 9 rifiuta	0. solo 1 — —	☐ _____ ☐ _____ ☐ _____	— —	0. No 1. Si 8 Non sa	0. No 1. Si -1. Non applicabile 8 Non sa	88 Non sa 99 Rifiuta	0. No 1. Si 8 Non sa	88 Non sa 99 Rifiuta	0. No 1. Si 8 Non sa 9 rifiuta	8 Non sa 9 rifiuta	8 Non sa 9 rifiuta -1Non appl
P. Associazione femminile	1. ☐	1. attuale 2. in pass. 3 attuale e in passato 9 rifiuta	0. No 1. Si 9 rifiuta	0. solo 1 — —	☐ _____ ☐ _____ ☐ _____	— —	0. No 1. Si 8 Non sa	0. No 1. Si -1. Non applicabile 8 Non sa	88 Non sa 99 Rifiuta	0. No 1. Si 8 Non sa	88 Non sa 99 Rifiuta	0. No 1. Si 8 Non sa 9 rifiuta	8 Non sa 9 rifiuta	8 Non sa 9 rifiuta -1Non appl
Q. Associazione di residenti, di edilizia residenziale o di quartiere	1. ☐	1. attuale 2. in pass. 3 attuale e in passato 9 rifiuta	0. No 1. Si 9 rifiuta	0. solo 1 — —	☐ _____ ☐ _____ ☐ _____	— —	0. No 1. Si 8 Non sa	0. No 1. Si -1. Non applicabile 8 Non sa	88 Non sa 99 Rifiuta	0. No 1. Si 8 Non sa	88 Non sa 99 Rifiuta	0. No 1. Si 8 Non sa 9 rifiuta	8 Non sa 9 rifiuta	8 Non sa 9 rifiuta -1Non appl
R. Altre organizzazioni	1. ☐	1. attuale 2. in pass. 3 attuale e in passato 9 rifiuta	0. No 1. Si 9 rifiuta	0. solo 1 — —	☐ _____ ☐ _____ ☐ _____	— —	0. No 1. Si 8 Non sa	0. No 1. Si -1. Non applicabile 8 Non sa	88 Non sa 99 Rifiuta	0. No 1. Si 8 Non sa	88 Non sa 99 Rifiuta	0. No 1. Si 8 Non sa 9 rifiuta	8 Non sa 9 rifiuta	8 Non sa 9 rifiuta -1Non appl

FARE LA DOMANDA SOLO SE L'INTERVISTATO NON E' SOCIO O NON PARTECIPA AD ALCUNA ASSOCIAZIONE.

OPT16. [PAPI: INTERVISTATORE: DARE DI NUOVO ALL'INTERVISTATO TUTTE LE SCHEDE RELATIVE A TUTTE LE ASSOCIAZIONI (4-21) E CHIEDERE] [CATI: INT.: LEGGERE DI NUOVO L'INTERO ELENCO DELLE ASSOCIAZIONI E SOLLECITARE UNA RISPOSTA] Infine, per quanto riguarda queste associazioni, c'è mai stato qualcuno che l'ha invitata o le ha chiesto di diventare socio o di entrare a far parte di un'associazione di questo tipo? (Se sì, CATI: CHIEDERE; PAPI: MOSTRARE SCHEDA 24 E CHIEDERE) Chi è stato? [INTERVISTATORE: codificare per ogni riga]

- 0. No, nessuno mi ha mai chiesto di associarmi
- 1. Un parente o un amico
- 2. Un vicino, un collega di lavoro o un conoscente
- 3. Un socio dell'organizzazione che non conoscevo personalmente
- 4. Ho visto/sentito annunci sui mezzi di informazione che chiedevano di associarsi
- 5. Mi è stato chiesto attraverso altri mezzi
- 8. Non so
- 9. Rifiuta di rispondere
- 1. Non applicabile (è socio/partecipante)

OPT17. Può dirci per favore per quale motivo lei non è iscritto/a a nessuna di queste associazioni o gruppi? Le leggerò ora un elenco di motivi che alcune persone utilizzano come giustificazione. Per ognuno di essi ci dica se riguarda o meno il suo caso. [INTERVISTATORE: MOSTRARE LA SCHEDA 25] *CID ES*

- 1 Riguarda moltissimo il mio caso
- 2 Riguarda abbastanza il mio caso
- 3 Non riguarda abbastanza il mio caso
- 4 Non riguarda affatto il mio caso
- 9 Rifiuta di rispondere

	Riguarda moltissimo il mio caso	Riguarda abbastanza il mio caso	Non riguarda abbastanza il mio caso	Non riguarda affatto il mio caso	Rifiuta di rispondere
A. Non sono interessato/a a partecipare ad alcuna associazione	1	2	3	4	9
B. Vorrei collaborare con un'associazione ma nessuna di queste mi offre sufficienti motivazioni	1	2	3	4	9
C. Non voglio avere problemi	1	2	3	4	9
D. Penso che queste cose siano inutili	1	2	3	4	9

E. Non ho mai pensato di collaborare con un' associazione	1	2	3	4	9

CHIEDERE A TUTTI

OPT18. Ci sono persone del suo ambiente, parenti, amici o conoscenti, che sono impegnati in associazioni o organizzazioni? **~GER**

0. No → (Passare a Q18/19)

Si → Quanti all'incirca? _____

88. Non so

99. Rifiuta di rispondere

CHIEDERE SOLO SE QTYPE=1

OPT19. Mi può dire quanti di loro sono impegnati in associazioni [gruppo etnico]? **~GER**

(INT: Scrivere solo numeri interi, non percentuali)

88. Non so

99. Rifiuta di rispondere

CHIEDERE SOLO SE QTYPE=1

Q18¹³. Le nominerò ora alcune organizzazioni. Mi dica per favore se (1) le conosce o se (2) conosce persone che collaborano o sono membri di tale gruppo. **~GER**

INT: SE CONOSCE LE ORGANIZZAZIONI O GENTE CHE CI LAVORA, CHIEDERE:

(3) Ha fiducia delle informazioni che fornisce quest'associazione?

INT.: Ripetere le categorie di risposta in ogni caso (conosce/conosce delle persone/ha fiducia)

Organizzazioni importanti in base allo studio delle organizzazioni	1. Conosce	2. Conosce delle persone	3. Ha fiducia
A. Associazione etnica 1	0. No 1. Sì	0. No 1. Sì	0. No 1. Sì -1. NA
B. Associazione etnica 2	0. No 1. Sì	0. No 1. Sì	0. No 1. Sì -1. NA
C. Associazione etnica 3	0. No 1. Sì	0. No 1. Sì	0. No 1. Sì -1. NA
OPT20. Organizzazione 4 (Sindacato)	0. No 1. Yes	0. No 1. Yes	0. No 1. Yes

¹³ In questa domanda, le organizzazioni 4, 5 e 6 sono facoltative per tutti i gruppi di lavoro, ma se vengono incluse devono comparire in questa posizione e ciascuna deve essere un'organizzazione del tipo indicato. Le tre organizzazioni etniche devono essere diverse e fare riferimento ai nostri tre gruppi etnici (p. es. 3 associazioni marocchine per gli intervistati marocchini, 3 organizzazioni cinesi per gli intervistati cinesi) e devono essere le più importanti/centrali/grandi della CITTA' per ogni gruppo etnico.

			-1. NA
OPT21. Organizzazione 5 (Volontariato, p. es.. Croce Rossa)	0. No 1. Sì	0. No 1. Sì	0. No 1. Sì -1. NA
OPT22. Organizzazione 6 (la principale del Paese ospitante collegata alla Chiesa, p. es. Caritas)	0. No 1. Sì	0. No 1. Sì	0. No 1. Sì -1. NA

OPT23. Ci sono altre associazioni [gruppo etnico] che lei conosce e di cui ha fiducia che non abbiamo menzionato? (INT.: SCRIVERE CHIARAMENTE LETTERA PER LETTERA PER GLI ADDETTI ALLA CODIFICA)

0. Non cita nessun'altra organizzazione.

CHIEDERE A TUTTI

Ora desideriamo porle alcune domande sul suo interesse e il suo impegno in questioni pubbliche.

Q19. L'interesse della gente spesso varia a seconda delle diverse aree politiche di appartenenza. Qual è il suo grado di interesse personale in ciascuna delle seguenti aree? (CATI: Molto interessato/a, abbastanza interessato/a, non molto interessato/a, per nulla interessato/a? [PAPI: MOSTRARE SCHEDA 26] (INT.: LEGGERE AD ALTA VOCE RIGA PER RIGA)

	Molto interessato	Abbastanza interessato	Non molto interessato	Per nulla interessato	Non so	Rifiuta di rispondere
A. Politica della [Città]	1	2	3	4	8	9
B. Politica del [Paese ospitante]	1	2	3	4	8	9
C. SOLO SE QTYPE=1 Politica del [Paese di origine]	1	2	3	4	8	9

Q20. Ci può dire con quale frequenza lei parla con i familiari, gli amici o i colleghi di ... ~GER [PAPI: MOSTRARE SCHEDA 27] [CATI: INT.: LEGGERE RIGA PER RIGA]

	Quasi ogni giorno	Regolarmente	Raramente	Mai	Non so	Rifiuta di rispondere
A. Politica della [Città]?	1	2	3	4	8	9
B. Politica del [Paese ospitante]?	1	2	3	4	8	9
C. SOLO SE QTYPE=1 Politica del [Paese di origine]?	1	2	3	4	8	9

Q21. Quanto si considera informato/a sulle questioni di interesse pubblico per quanto riguarda....

[PAPI: MOSTRARE SCHEDA 28] [CATI: INT.: LEGGERE AD ALTA VOCE RIGA PER RIGA]

	Molto informato/a	Abbastanza informato/a	Non molto informato/a	Per niente informato/a	Non so	Rifiuta di rispondere
A. [Città]	1	2	3	4	8	9
B. [Paese ospitante]	1	2	3	4	8	9
C. SOLO SE QTYPE=1 [Paese d'origine]	1	2	3	4	8	9

Q22. Mi dice con quale frequenza legge i giornali (anche via internet) per informarsi sugli ultimi sviluppi delle questioni di interesse pubblico¹⁴ in... ~GER

[PAPI: MOSTRARE SCHEDA 27] [CATI: INT.: LEGGERE AD ALTA VOCE RIGA PER RIGA]

	Quasi ogni giorno	Regolarmente	Raramente	Mai	Non so	Rifiuta di rispondere
A. [Città]?	1	2	3	4	8	9
B. [Paese ospitante]?	1	2	3	4	8	9
C. SOLO SE QTYPE=1 [Paese d'origine]?	1	2	3	4	8	9

Se l'intervistato ha risposto "mai" in tutte e tre le domande, → (Passare a OPT26/OPT27/Q23¹⁵)

OPT24. Quale quotidiano legge abitualmente (anche via internet) per informarsi sugli ultimi sviluppi delle questioni di interesse pubblico a [Città] e in [Paese ospitante]? ¹⁶[SOLO PAPI: INT: SCRIVERE PER CORTESIA IL NOME CON CARATTERI OCCIDENTALI MAIUSCOLI IN MODO CHE RISULTI CHIARO A CHI DEVE CODIFICARLO]

SOLO SE QTYPE=1. OPT25. E su quale quotidiano si informa su [Paese d'origine] (anche via internet)? ¹⁷[SOLO PAPI: INT: SCRIVERE PER CORTESIA IL NOME CON CARATTERI OCCIDENTALI MAIUSCOLI IN MODO CHE RISULTI CHIARO A CHI DEVE CODIFICARLO]

(INT.: codice 0 se la risposta è la stessa della precedente domanda, codice 9 se non c'è risposta).

¹⁴ Cercare di trovare la traduzione più consona, evitando se possibile il termine "politico".

¹⁵ TEAMS MUST ADAPT THIS ROUTING TO THEIR SELECTION OF OPTIONAL ITEMS

¹⁶ I gruppi di lavoro potranno rendere questa domanda una domanda chiusa segnando le principali categorie di giornali + eventuali altre (con relativi spazi da completare a mano).

¹⁷ I gruppi di lavoro potranno rendere questa domanda una domanda chiusa segnando le principali categorie di giornali + eventuali altre (con relativi spazi da completare a mano).

CHIEDERE A TUTTI

OPT26. Con quale frequenza guarda o ascolta i notiziari alla televisione o alla radio su questioni di interesse pubblico in GER

[PAPI: CONTINUARE A MOSTRARE LA SCHEDA 27] [CATI: INT.: LEGGERE AD ALTA VOCE RIGA PER RIGA]

	Quasi ogni giorno	Regolarmente	Raramente	Mai	Non so	Rifiuta di rispondere
A. [Città]?	1	2	3	4	8	9
B. [Paese ospitante]?	1	2	3	4	8	9
C. SOLO SE QTYPE=1 [Paese d'origine]?	1	2	3	4	8	9

OPT27. Spesso i risultati delle elezioni non risultano molto chiari ai cittadini. Lei sa quale partito politico è al SECONDO posto per numero di seggi alla [Camera dei Deputati del parlamento nazionale del PAESE OSPITANTE]? [PAPI: MOSTRARE LA SCHEDA 29] [CATI: LEGGERE AD ALTA VOCE]

1. [Nome del 3° partito più importante]
2. [Nome del partito più importante]
3. [Nome del 2° partito più importante]
4. [Nome di un piccolo partito di minoranza]
8. Non sono sicuro/non so
9. Rifiuta di rispondere

CHIEDERE SOLO SE QTYPE=1.

OPT28. E lei sa anche quale partito politico è al SECONDO posto per numero di seggi alla [Camera dei Deputati del parlamento nazionale del PAESE D'ORIGINE]? [PAPI: MOSTRARE LA SCHEDA 30] [CATI: LEGGERE AD ALTA VOCE]

1. [Nome del 3° partito più importante]
2. [Nome del 2° partito più importante]
3. [Nome del partito più importante]
4. [Nome di un piccolo partito di minoranza]
8. Non sono sicuro/non so
9. Rifiuta di rispondere

CHIEDERE A TUTTI

Q23. In che misura lei è d'accordo o non è d'accordo con queste affermazioni? [CATI: Usare una scala di valori in cui 1 significa non essere assolutamente d'accordo e 5 essere completamente d'accordo] [PAPI: mostrare scheda 31]. GER

Intervistatore: Leggere ad alta voce riga per riga

	1-5	Non so	Rif
A. I partiti sono solo interessati al nostro voto, non alle nostre opinioni.		8	9
B. Le persone come me hanno un'influenza decisiva sulla politica del governo.		8	9
C. Gli impiegati statali/comunali di [CITTA'] si preoccupano solo delle regole e delle forme.		8	9
D. Alle volte la politica è talmente complicata che la gente come me non capisce più quello che sta succedendo.		8	9
E. Ai parlamentari non importa nulla delle persone come me.		8	9

Q24_1¹⁸. Ci sono vari modi per cercare di migliorare la nostra società o per evitare che le cose vadano storte. Durante gli ultimi 12 mesi, lei ha fatto una delle seguenti azioni per tali motivi?

[CATI: **LEGGERE AD ALTA VOCE OGNI PUNTO RIGA PER RIGA**] [PAPI: **MOSTRARE LA SCHEDA 32**] **MDE**

CONTINUARE CON LE VOCI Q24_2-Q24_3/OPT30 PER OGNI ATTIVITÀ CODIFICATA COME "1" IN Q24_1. SE L'INTERVISTATO RISPONDE NO A TUTTI I TIPI DI AZIONE, PASSARE A OPT32/Q25¹⁹.

Q24_2. Pensi per favore all'ultima volta in cui lei ha [... verbo per indicare l'attività]. A suo avviso, quale di questi gruppi di persone descrive meglio coloro che sono interessati o toccati dalla questione che l'ha spinto a [... attività]? **MDE**

[PAPI: **MOSTRARE LA SCHEDA 33**] [CATI: **LEGGERE AD ALTA VOCE**]

- 1 Solo lei stesso/a, la sua famiglia o poche altre persone
- 2 La popolazione di questa città o regione
- 3 La popolazione di tutto il [Paese ospitante]
- 4 La popolazione di [Paese d'origine]
- 5 La gente di tutto il mondo
- 8 NON SO
- 9 RIFIUTA DI RISPONDERE

Q24_3. E questa attività si riferiva soprattutto ad una situazione che riguardava la popolazione di origine immigrata, straniera, etnica? **MDE**

¹⁸ Di nuovo, per quanto riguarda il coinvolgimento associativo, facoltativa per tutti in **VERDE**. E, ancora, per la gestione del sistema PAPI è consigliabile tenere un foglio a parte in una busta di plastica trasparente.

¹⁹ I gruppi di lavoro dovranno adattare la sequenza alla scelta finale delle domande facoltative.

OPT29. Qualcuno le ha chiesto o l'ha spinto a [... verbo per indicare l'attività]?

0 No

1 Sì

9 Rifiuta di rispondere

OPT30. Chi è stato?

1 Un parente, un amico

2 Un vicino di casa, un collega di lavoro, un conoscente

3 Un partito politico, un sindacato o qualche altra istituzione analoga

4 I mezzi di informazione

5 Altro

9 Rifiuta di rispondere

	1. Negli ultimi 12 mesi lei ha?	2. Persone interessate	3. Origine	OPT29. Chiesto?	OPT30. Chi?
A. Contattato un politico	0. No 1. Sì	—	0. No 1. Sì	0. No 1. Sì	—
B. Contattato un funzionario governativo o un funzionario locale	0. No 1. Sì	—	0. No 1. Sì	0. No 1. Sì	—
C. Lavorato in un partito politico	0. No 1. Sì	—	0. No 1. Sì	0. No 1. Sì	—
D. Lavorato in un gruppo di azione politica (NOTA: se necessario fornire degli esempi specifici per una corretta traduzione e comprensione)	0. No 1. Sì	—	0. No 1. Sì	0. No 1. Sì	—
E. Indossato o esposto un distintivo, adesivo, manifesto	0. No 1. Sì	—	0. No 1. Sì	0. No 1. Sì	—
F. Firmato una petizione	0. No 1. Sì	—	0. No 1. Sì	0. No 1. Sì	—
G. Preso parte a una manifestazione politica pubblica	0. No 1. Sì	—	0. No 1. Sì	0. No 1. Sì	—
H. Boicottato determinati	0. No 1. Sì	—	0. No 1. Sì	0. No 1. Sì	—

prodotti					
I. Acquistato deliberatamente alcuni prodotti per motivi politici	0. No 1. Sì	—	0. No 1. Sì	0. No 1. Sì	—
J. Elargito fondi a un'organizzazione politica o a un gruppo	0. No 1. Sì	—	0. No 1. Sì	0. No 1. Sì	—
K. Preso parte a uno sciopero	0. No 1. Sì	—	0. No 1. Sì	0. No 1. Sì	—
L. Contattato i mezzi di informazione	0. No 1. Sì	—	0. No 1. Sì	0. No 1. Sì	—
M. Contattato un avvocato o un organismo di giustizia per ragioni non personali	0. No 1. Sì	—	0. No 1. Sì	0. No 1. Sì	—

[INTERVISTATORE: chiedere solamente se l'intervistato ha dato almeno una risposta positiva alle attività]

OPT31. Ha usato Internet per una qualsiasi di queste attività?

1. No
2. Sì
8. Non so
9. Rifiuta di rispondere

CHIEDERE SOLTANTO SE TOTALMENTE NON PARTECIPANTE (TUTTI 0 NELLA COLONNA 1 DI Q24). ALTRIMENTI ANDARE ALLA Q25

OPT26. Qualcuno le ha mai chiesto o l'ha spinto a fare una delle suddette attività o azioni?

- 1 Sì
- 2 No → (Passare a Q25)
- 8 Non sa → (Passare a Q25)
- 9 Rifiuta di rispondere → (Passare a Q25)

OPT33. Chi è stato?

- 1 Un parente o un amico
- 2 Un vicino di casa, un collega di lavoro, o un conoscente
- 3 Un partito politico, un sindacato, o qualche altra organizzazione
- 4 I mezzi di informazione
- 5 Altro
- 9 Rifiuta di rispondere

CHIEDERE A TUTTI

Voto

Q25. La gente talvolta non vota perché non può farlo o non ha voglia di farlo. Lei ha votato in occasione delle ultime elezioni politiche in [Paese ospitante] o c'è stato qualcosa che le ha impedito o l'ha resa indisposta a votare? (INT: Se l'intervistato risponde no, chiedere se aveva diritto di voto o meno.) **MDE**

1. Sì
2. No, ma con diritto di voto ⇒ PASSARE ALLA DOMANDA Q27.
3. No, senza diritto di voto ⇒ PASSARE ALLA DOMANDA Q27.
8. Non ricordo ⇒ PASSARE ALLA DOMANDA Q27
9. Rifiuta di rispondere ⇒ PASSARE ALLA DOMANDA Q27.

Q26. Per quale partito ha votato?²⁰

-
88. Non ricordo
 99. Rifiuta di rispondere

Q27. E ha votato alle ultime elezioni locali (comunali/regionali)? (INT: Se l'intervistato risponde no, chiedere se aveva diritto di voto o meno.) **MDE**

1. Sì
2. No, ma con diritto di voto ⇒ PASSARE A Q29 (per tipo Qtype=1) / Q31 (per tipo QTYPE=2).
3. No, senza diritto di voto ⇒ PASSARE A Q29 (per tipo Qtype=1) / Q31 (per tipo QTYPE=2).
8. Non ricordo ⇒ PASSARE A Q29 (per tipo Qtype=1) / Q31 (per tipo QTYPE=2).
9. Rifiuta di rispondere ⇒ PASSARE A Q29 (per tipo Qtype=1) / Q31 (per tipo QTYPE=2).

Q28. Per quale partito ha votato?²¹

-
88. Non ricordo
 99. Rifiuta di rispondere

[NOTA: QUI AGGIUNGERE EVENTUALI ULTERIORI RIFERIMENTI AL VOTO IN ALTRE ELEZIONI, INIZIATIVE O REFERENDUM DEL PAESE, ATTRIBUENDO A CIASCUNO UN NUMERO PROGRESSIVO DIVERSO PRECEDUTO DALLA SIGLA DEL PAESE. PER ESEMPIO, PER QUANTO RIGUARDA LA SVIZZERA, SEGNARE CH_n (sostituendo n con il numero attribuito), PER LA FRANCIA, FR_n, ECC.]

CHIEDERE SOLO SE QTYPE=1.

Q29. Per finire, lei ha votato nelle ultime elezioni politiche di [Paese d'origine]? Se l'intervistato risponde no, chiedere se aveva diritto di voto o meno. **MDE**

1. Sì
2. No, ma con diritto di voto ⇒ PASSARE A Q31.
3. No, senza diritto di voto ⇒ PASSARE A Q31.

²⁰ I GRUPPI DI LAVORO POSSONO RENDERE QUESTA DOMANDA UNA DOMANDA CHIUSA, ACCERTANDOSI CHE CI SIA UNA CATEGORIA "ALTRI".

²¹ I GRUPPI DI LAVORO POSSONO RENDERE QUESTA DOMANDA UNA DOMANDA CHIUSA, ACCERTANDOSI CHE CI SIA UNA CATEGORIA "ALTRI".

8. Non ricordo ⇒ PASSARE A Q31.
9. Rifiuta di rispondere ⇒ PASSARE A Q31.

Q30. Per quale partito ha votato?²² [SOLO PAPI: INT: SCRIVERE CHIARAMENTE E CON LETTERE MAIUSCOLE IN MODO CHE LA PERSONA ADDETTA ALLA CODIFICA POSSA CAPIRE]

-
88. Non ricordo
99. Rifiuta di rispondere

CHIEDERE A TUTTI

Q31. (INT.: Leggere il testo tra parentesi solo agli intervistati che alla domanda Q32 hanno risposto di non avere avuto il diritto di voto alle ultime elezioni locali.) Se domenica prossima si votasse per le elezioni [COMUNALI DELLA CITTA'] [e lei avesse diritto di voto], andrebbe a votare? **GER**

1. Sì
2. No
8. Non sa
9. Rifiuta di rispondere

Q32. A prescindere dal fatto che lei intenda votare o meno, normalmente a quale partito darebbe (o vorrebbe dare) il suo voto?²³ **GER**

-
88. Non so
99. Rifiuta di rispondere

OPT34. In alcuni casi la gente in questo paese non è d'accordo che tutti gli stranieri residenti abbiano il diritto di votare alle elezioni locali. Ci può dire la sua opinione in merito? Ritiene che a tutti gli stranieri residenti dovrebbe essere permesso di votare alle elezioni locali di [CITTA']? (INT: NON LEGGERE AD ALTA VOCE, E CODIFICARE SOLO LA RISPOSTA CHE MEGLIO SI ADATTA).

1. Sì, dovrebbe essere consentito a tutti gli stranieri residenti di votare alle elezioni locali senza restrizioni.
2. Sì, ma solo dopo un certo numero di anni di residenza.
3. Sì, ma solo se dimostrano di essersi adattati culturalmente.
4. No, dovrebbe essere consentito di votare solo ad alcuni stranieri residenti di determinate origini.
5. No, non dovrebbe in nessun caso essere consentito agli stranieri residenti di votare per le elezioni locali
8. Non esprime opinioni.

²² I GRUPPI DI LAVORO POSSONO RENDERE QUESTA DOMANDA UNA DOMANDA CHIUSA, ACCERTANDOSI CHE CI SIA ANCHE LA CATEGORIA "ALTRI".

²³ I GRUPPI DI LAVORO POSSONO RENDERE QUESTA DOMANDA UNA DOMANDA CHIUSA, ACCERTANDOSI CHE CI SIA ANCHE LA CATEGORIA "ALTRI".

9. Nessuna risposta.

Q33. In politica spesso si parla di “sinistra” e di “destra”. (PAPI: Usando questa scheda,) in una scala di valori da 0 a 10, in cui 0 significa sinistra e 10 destra, lei dove si collocherebbe? [PAPI: **MOSTRARE LA SCHEDA** 34] **ESS**

Sinistra										Destra	((Non so)	Rifiuta di rispond ere
00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99

Q34. (PAPI: Usando questa scheda), in generale, lei direbbe che ci si può fidare di gran parte della gente, o che invece non si devono avere troppi riguardi²⁴ quando si ha a che fare con la gente? (CATI: Me lo dica per favore, usando una scala da 0 a 10, dove 0 significa che non si possono avere troppi riguardi e 10 significa che ci si può fidare di gran parte della gente). (PAPI: mostrare scheda 35) **ESS**

Non si possono avere troppi riguardi										Ci si può fidare di gran parte della gente	(Non so)	Rifiuta di rispond ere
00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99

CHIEDERE SOLO SE QTYPE=1.

Q35. E parlando di [gruppo etnico dell'intervistato], lei affermerebbe che ci si può fidare di gran parte delle persone [gruppo etnico dell'intervistato], o che invece non si possono avere troppi riguardi quando si ha a che fare con loro? Mi dia ancora un punteggio da 0 a 10. [PAPI: **CONTINUARE CON LA SCHEDA** 35]

Non si possono avere troppi riguardi										Ci si può fidare di gran parte della gente	(Non so)	Rifiuta di rispond ere
00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99

CHIEDERE A TUTTI

Q36. Adesso le nomino alcune istituzioni pubbliche in [CITTA'], [NAZIONE] ed Europa. Mi dica in che misura lei ha (non ha) fiducia in esse. La prego di usare una scala di valori da 0 (non ho nessuna fiducia) a 10 (ho totale fiducia). **MDE / ESS (GER scale diverse, ma utilizzabili)** [PAPI: **MOSTRARE SCHEDA 36 CON PUNTEGGIO**]

Intervistatore: Elencare a voce le istituzioni

²⁴ “Non si possono avere troppi riguardi”= bisogna essere prudenti o essere sempre un po' sospettosi

	Punteggio 0-10	Non so	Rifiuta risponde re	Non applicab ile
A. Impiegati statali e impiegati degli uffici pubblici di [CITTA']		8	9	
B. Governo/Amministrazione di [CITTA']		8	9	
C. Scuole e insegnanti di [CITTA']		8	9	
D. [COMUNE DELLA CITTA']		8	9	
E. [laddove rilevante] Parlamento regionale		8	9	-8
F. Polizia		8	9	
G. [laddove rilevante] Governo regionale		8	9	-8
H. [Maggiore istituzione ecclesiastica del Paese ospitante]		8	9	-8
I. Governo nazionale [PAESE]		8	9	
J. Sistema giuridico-legislativo		8	9	
K. [Parlamento nazionale del PAESE]		8	9	
L. Le istituzioni dell'Unione Europea		8	9	

OPT35. Le leggerò adesso alcune opinioni espresse dalla gente su come la nostra società dovrebbe essere organizzata. In quale misura lei è d'accordo o non è d'accordo con le seguenti affermazioni? [CATI: Usare una scala di valori in cui 1 significa completo disaccordo e 5 totale accordo] [PAPI: per favore usi questa scheda]. [PAPI: MOSTRARE LA SCHEDA 37 CON IL PUNTEGGIO] **GER.**

	1-5	Non so	Rif.
A. La religione non dovrebbe assolutamente influenzare la politica.		8	9
B. Le persone che risiedono permanentemente in [Paese ospitante] dovrebbero avere diritto di voto.		8	9
C. Ognuno ha diritto di manifestare per qualsiasi cosa, purché non ci sia violazione delle leggi.		8	9
D. Uomini e donne non devono essere trattati allo stesso modo.		8	9
E. Oggi, uno dei problemi con le persone è che troppo spesso sfidano l'autorità		8	9
F. I rapporti omosessuali sono sbagliati		8	9
G. Il governo ha la responsabilità di ridurre le differenze tra le persone che hanno un reddito elevato e quelle che hanno un reddito basso		8	9
H. I cittadini in [Paese ospitante] dovrebbero essere più tolleranti verso chi conduce stili di vita diversi.		8	9

Q37. Adesso le leggerò alcune affermazioni che la gente talvolta fa a proposito della società del [Paese ospitante] e dell'immigrazione. Mi dica per favore in che misura lei è d'accordo o non d'accordo. [CATI: Usare una scala in cui 0 significa totale disaccordo e 10 totale accordo] [PAPI: Usare questa scheda]. [PAPI: MOSTRARE LA SCHEDA 38 CON IL PUNTEGGIO]
 [INT: se l'intervistato chiede se qualche affermazione tra le seguenti si riferisce ad immigrati legali o illegali, rispondere che consideriamo entrambi]

	0-10	Non so	Rif.
A. Le persone che vogliono venire in [Paese ospitante] dall'estero devono affrontare troppe difficoltà per poter ottenere legalmente un permesso di soggiorno o di lavoro		8	9
B. E' molto facile ottenere la nazionalità [Paese ospitante]		8	9
OPT 36 C. Abbiamo già troppi immigrati in [Paese ospitante] ed il loro numero dovrebbe essere ridotto		8	9
D. Gli stranieri che vivono in [Paese ospitante] possono facilmente far venire le loro famiglie una volta che si sono stabiliti		8	9
E. Per gli immigrati è molto difficile trovare un lavoro in [Paese ospitante]		8	9
F. Gli immigrati/le minoranze etniche hanno grosse difficoltà per accedere al servizio sanitario pubblico di [Paese ospitante]		8	9
OPT 37 G. [Paese ospitante] dovrebbe adottare misure più dure per prevenire che gli immigrati entrino illegalmente in questo Paese		8	9
H. Le tradizioni culturali e religiose delle popolazioni [immigrate/etiche] non vengono rispettate in [Paese ospitante]		8	9
I. Le amministrazioni/il governo locali fanno molto per migliorare la qualità della vita degli [immigrati/gruppi etnici] residenti a [Città ospitante]		8	9
J. E' abbastanza facile per [immigrati/gruppi etnici] residenti far sentire la propria voce alle amministrazioni/governo locali		8	9
K. La società di [Paese ospitante] ha un atteggiamento molto negativo nei confronti degli [immigrati/gruppi etnici]		8	9

Q38. Adesso le leggerò alcuni tipi di rapporti che si possono intrattenere con persone di origini diverse. Mi dica per favore quale tipo di rapporto accetterebbe e di quale invece pensa che non sarebbe contento/a²⁵

[PAPI: MOSTRARE LA SCHEDA 39 CHE CONTIENE SOLO LE CATEGORIE INDICATE NELLE RIGHE] [PAPI & CATI: LEGGERE AD ALTA VOCE UNA RIGA PER VOLTA COMPLETANDO PRIMA LE RIGHE A-E PER LE RISPOSTE DELLA PRIMA COLONNA, E QUINDI LE RIGHE A-E PER LA SECONDA COLONNA, ECC.].

Q38_1. (CHIEDERE SOLO SE QTYPE=1) Come si sentirebbe ad avere degli (Spagnoli)...

DA Q38_2 A Q38_4 CHIEDERE SOLO SE Qtype=2

Q38_2. Come si sentirebbe ad avere degli (Ecuadoriani)...

Q38_3. E come si sentirebbe ad avere dei (Marocchini)...

Q38_4. E come si sentirebbe ad avere dei (Latino-Americani)...

²⁵ Esempi spagnoli a scopo illustrativo

	1. Maggioranza etnica nel Paese ospitante (solo per immigrati)	2. Gruppo etnico 1 (solo per autoctoni)	3. Gruppo etnico 2 (solo per autoctoni)	4. Gruppo etnico 3 (solo per autoctoni)
A. Come parenti stretti o acquisiti per matrimonio?	0. Non contento/a 1. Accetta	0. Non contento/a 1. Accetta	0. Non contento/a 1. Accetta	0. Non contento/a 1. Accetta
B. Come vicini nella stessa via?	0. Non contento/a 1. Accetta	0. Non contento/a 1. Accetta	0. Non contento/a 1. Accetta	0. Non contento/a 1. Accetta
C. Che lavorano con lei nel suo posto di lavoro?	0. Non contento/a 1. Accetta	0. Non contento/a 1. Accetta	0. Non contento/a 1. Accetta	0. Non contento/a 1. Accetta
D. Come residenti che vivono a CITTA'?	NON CHIEDERE	0. Non contento/a 1. Accetta	0. Non contento/a 1. Accetta	0. Non contento/a 1. Accetta
E. Come cittadini del suo Paese?	NON CHIEDERE	0. Non contento/a 1. Accetta	0. Non contento/a 1. Accetta	0. Non contento/a 1. Accetta

Ora, vorremmo farle delle domande sulla sua famiglia e i suoi amici. Per esempio, con quale frequenza li vede o fa loro visita, e quando si rivolge a loro per un aiuto o un consiglio.

Q39. Vorremmo sapere con quali persone in questi ultimi mesi lei ha parlato o interagito più spesso: parenti stretti, familiari, colleghi di lavoro, amici intimi, vicini di casa, conoscenti, ecc. Può citarcene qualcuno?

[INT: Se la risposta è no, inserire il codice 0 nella Tabella e passare a Q40; se la risposta è sì chiedere:] Mi può dire il loro nome, o anche solo le iniziali?? [INT: Accettarne fino a 3 e trascriverli nella Tabella, quindi chiedere:]

Q39_a. (PAPI: Guardando questa scheda) In che rapporto lei è con questa persona? (CATI: INT: SE L'INTERVISTATO RISPONDE 'PARENTE', CHIEDERE SE VIVE O NO IN CASA) [PAPI: mostrare la scheda 40]

1. Membro della famiglia che vive in casa
2. Parente che non vive in casa
3. Collega di lavoro
4. Compagno di scuola/università
5. Vicino
6. Amico
7. Conoscente incontrato in chiesa, in un circolo, in un'associazione, ecc.
8. Datore di lavoro
9. Altro
99. Rifiuta di rispondere

OPT38_b. Con quale frequenza ha contatti con lui/lei? (INT: NON LEGGERE, METTERE SOLO IL CODICE RELATIVO)

1. Ogni giorno
2. Diverse volte durante la settimana
3. Almeno una volta alla settimana
4. Almeno una volta al mese
5. Diverse volte durante l'anno
6. Meno spesso
9. Rifiuta di rispondere

Q39_c. Questa persona appartiene al suo stesso [gruppo etnico/nazionale]?

1. Sì
2. No
9. Rifiuta di rispondere

Q39_d. E, per ultima cosa, ci può dire con quale frequenza parla con lui/lei di problemi sociali o politici quali disoccupazione, casa, criminalità, immigrazione, tasse, ecc.? (INT.: *ELENCARE AD ALTA VOCE*)

1. Molto spesso
2. Spesso
3. Qualche volta
4. Raramente
5. Mai
9. Rifiuta di rispondere

Nome/Iniziali	a. Tipo rapporto	b. Freq. contatti	c. Gruppo etnico	d. Parla politica
1.				
2.				
3.				

Ora vorremmo chiederle come penserebbe di trovare aiuto in situazioni in cui chiunque potrebbe un giorno o l'altro trovarsi.

[INT: DA Q40 A 41 SI TRATTA DI DOMANDE APERTE PER L'INTERVISTATO (NESSUNA SCHEDA E NESSUNA LETTURA DI CATEGORIE), MA DOVRETE CODIFICARE LA SUA RISPOSTA SU UNA SOLA CATEGORIA TRA LE 12 DISPONIBILI. PER OGNI DOMANDA E' AMMESSA UNA SOLA RISPOSTA.]

Q40. Per prima cosa, supponiamo che lei debba chiedere in prestito una grossa somma di denaro (circa 1.000€). A chi si rivolgerebbe per primo per un aiuto?

OPT39. Ora, immaginiamo che lei si senta discriminato/a in un negozio, al lavoro, in un servizio, ecc. A chi si rivolgerebbe per primo per un aiuto?

OPT40. Supponiamo adesso che lei abbia un problema e che in un centro sanitario non le prestino attenzione. A chi si rivolgerebbe per primo per ricevere aiuto?

Q41. Immagini infine di avere un piccolo problema legale (p. es. una multa o altro). A chi si rivolgerebbe per primo per un aiuto?

	Prestito denaro	OPT Discriminazione	OPT Salute	Asp. legali
Parente	1	1	1	1
Amico intimo	2	2	2	2
Vicino	3	3	3	3
Collega di lavoro/scuola	4	4	4	4
Datore di lavoro	5	5	5	5
Servizi statali/sociali	6	6	6	6
Sindacato	7	7	7	7
Associazione/Fondazione	8	8	8	8

Immigrati/ProImmigrati				
Altra organizzazione/associazione/fondazione locale	9	9	9	9
Organizzazione religiosa/chiesa/moschea	10	10	10	10
Ditta privata/avvocato/banca, ecc.	11	11	11	11
Qualcun altro	12	12	12	12
Chi?				
Nessuno	13	13	13	13
Non sa	88	88	88	88
Rifiuta di rispondere	99	99	99	99

CHIEDERE SOLO SE QTYPE = 1, PER IL RESTO PASSARE A Q44

Legami con la terra di origine

Q42. Con quale frequenza lei visita il suo paese di origine o quello dei suoi genitori/antenati? (INT: *LEGGERE AD ALTA VOCE*) (MDE / GER, MA NON USARE ESATTAMENTE LE STESSE PAROLE PER LE VARIE CATEGORIE)

1. Più di una volta all'anno
2. Circa una volta all'anno
3. Circa ogni tre anni
4. Meno di una volta ogni tre anni
5. Mai
8. Non so
9. Rifiuta di rispondere

Q43. Con quale frequenza lei invia denaro a parenti o amici nel suo paese di origine o in quello dei suoi genitori /antenati? (INT: *LEGGERE AD ALTA VOCE*) GER

1. Varie volte durante l'anno
2. Una volta all'anno
3. Meno di una volta all'anno
4. Mai
8. Non so
9. Rifiuta di rispondere

CHIEDERE A TUTTI

Religione (nominale e praticata)

Q44. La maggior parte della gente appartiene a una confessione religiosa, a prescindere dal fatto che una persona sia un fedele praticante o non gliene importi molto della religione. Mi può dire a quale religione lei appartiene? **MDE**

1. Protestante
2. Cattolica
3. Ortodossa orientale
4. Ebraica
5. Islamica
6. Induista
7. Buddista
8. Ateo/a-agnostico/a- non appartenente ad alcuna religione²⁶ ⇒ PASSARE A Q46
77. Altra: quale? _____
88. Non so
99. Rifiuta di rispondere

Q45. A parte funerali, battesimi e matrimoni, con quale frequenza lei pratica la sua religione, per esempio, frequentando funzioni/cerimonie religiose? **GER**

1. Ogni giorno
2. Diverse volte a settimana
3. Una volta alla settimana
4. Una volta al mese
5. Diverse volte all'anno
6. Una volta all'anno
7. Mai
8. Non so
9. Rifiuta di rispondere

Rapporto con il partner/coniuge

Q46. Quale di queste situazioni corrisponde al suo stato civile? Sposato/a, convivente con il partner, mai sposato/a, divorziato/a o vedovo/a? **MDE**

1. Sposato
2. convivente con il partner
3. Mai sposato
4. Divorziato
5. Vedovo
9. Rifiuta di rispondere

PASSARE
A Q52

Q47. In quale paese è nato/a il/la suo/a partner? ²⁷ **MDE**

1. [Paese ospitante] ⇒ PASSARE A Q51.
2. [Paese gruppo 1]
3. [Paese gruppo 2]
4. [Paese gruppo 3]
5. Altro paese: ⇒ _____

²⁶ Se necessario, aggiungere altre categorie chiuse dopo ateo/agnostico

²⁷ Usare lo stesso formato di domanda per l'intervistato e i genitori.

9. Rifiuta di rispondere

Q48. Il/la suo/a partner vive in (Paese ospitante)?

1. Sì

2. No ⇒ PASSARE A Q51

9. Rifiuta di rispondere ⇒ PASSARE A Q51

Q49. In quale anno si è trasferito/a in [Paese ospitante]? **MDE / GER**

_____ (aaaa)

8888. Non so

9999. Rifiuta di rispondere

Q50. Eravate già sposati/vivevate insieme prima che lui/lei si trasferisse in [Paese ospitante]?

1. Sì.

2. No

9. Rifiuta di rispondere

Q51. Di quale paese o paesi il/la suo/a partner ha la cittadinanza (il passaporto)?

INTERVISTATORE: se il partner è cittadino di [Paese ospitante] codificare sempre con 1 e ignorare eventuali cittadinanze multiple.

1. [Paese ospitante]

2. [Paese gruppo 1]

3. [Paese gruppo 2]

4. [Paese gruppo 3]

5. Altro paese: ⇒ _____
(se più di un altro): _____

8. Non so

9. Rifiuta di rispondere

CHIEDERE A TUTTI

Q52. Quale lingua (o lingue) lei considera come sua madrelingua?²⁸ [INT:
CODIFICARE/INSERIRE FINO A UN MASSIMO DI 3 LINGUE]

1. [Lingua Paese ospitante]

2. [Lingua Paese gruppo 1]

3. [Lingua Paese gruppo 2]

4. [Lingua paese gruppo 3]

5. Altra lingua: ⇒ _____

²⁸ Inoltre, per quanto riguarda i Paesi, i gruppi di lavoro possono adattare il formato delle categorie alle specifiche necessità del loro Paese fino a che tutte le lingue citate (fino a 3) non siano completamente rintracciate e, in seguito, codificate secondo specifica ISO 693-2 (codice a 3 lettere).

CHIEDERE SOLO A INTERVISTATI DI GRUPPI ETNICI CHE PARLANO UNA LINGUA DIVERSA DALLA LINGUA NAZIONALE (DEL PAESE OSPITANTE)

Q53. Come parla (la lingua del Paese ospitante)? [GER](#)

Intervistatore: Leggere le categorie di risposta

1. Non parlo (la lingua del Paese ospitante)
2. Parlo poco (la lingua del Paese ospitante)
3. Parlo abbastanza bene (la lingua del Paese ospitante)
4. Parlo correntemente (la lingua del Paese ospitante)
5. Parlo (la lingua del Paese ospitante) come la mia lingua madre
6. (La lingua del Paese ospitante) è la mia prima lingua
9. Rifiuta di rispondere

CHIEDERE A TUTTI

Q54. Qual è il grado di istruzione più elevato che ha acquisito? [GER](#)

[NOTA: le variabili specifiche dei diversi paesi devono essere ricodificate secondo un sistema di codificazione comune basato sulle seguenti categorie (ISCED97). Verificare la documentazione relativa al vostro paese nella seconda fase ESS sul website ESS; è consigliabile usare lo stesso schema applicato nel vostro Paese]

0. Istruzione elementare (scuola dell'obbligo) non terminata
1. Istruzione elementare o istruzione di base di primo grado
2. Istruzione media o istruzione di base di secondo grado
3. Istruzione media superiore
4. Istruzione universitaria di primo livello o parauniversitaria
5. Istruzione universitaria di primo livello (che non porta direttamente al dottorato di ricerca)
6. Istruzione universitaria di secondo livello (che porta direttamente al dottorato di ricerca)
9. Rifiuta di rispondere

Q55. Quale delle seguenti situazioni descrive meglio la sua situazione degli ultimi sette giorni?

Ne scelga soltanto una. ([PAPI: MOSTRARE SCHEDA 41](#)) ([CATI: LEGGERE AD ALTA VOCE](#)).

[INT: Se l'intervistato indica due categorie, chiedergli di scegliere quella a cui dedica più tempo durante la settimana (p. es. studenti lavoratori)] [ESS](#) / [MDE](#) / [GER CON ADATTAMENTI](#).

Lavoratore retribuito (o temporaneamente assente)

(impiegato, lavoratore autonomo, lavoro nell'attività familiare)

01

(Passare a Q57)

Studente/tirocinante/ in formazione (non pagati dal datore di lavoro) anche se durante la

vacanza

02

Disoccupato/a, attivamente alla ricerca di un lavoro

03

Disoccupato/a, che desidera un lavoro ma non lo cerca attivamente

04

Malato/a cronico/a o invalido/a

05

Pensionato/a

06

<u>Servizio civile o militare</u> ²⁹	07
<u>Lavoro domestico, cura di bambini o di altre persone</u>	08
(Altro)	09
(Non so)	88
(Rifiuta di rispondere)	99

Q56. *(per le persone attualmente senza lavoro)*: Ha mai svolto un lavoro retribuito?

1. Sì **FARE DOMANDA Q57**
2. No **PASSARE A Q61**
9. (Rifiuta di rispondere) **PASSARE A Q67**

[INT.:se l'intervistato attualmente lavora, chiedere informazioni sul suo lavoro attuale; se ora non lavora ma lavorava in passato, chiedere informazioni sul suo ultimo lavoro retribuito]

Q57. Nel suo lavoro principale lei è/era... **ELENCARE AD ALTA VOCE...**

...impiegato/a,	1
lavoratore autonomo	2
lavoratore nell'attività familiare	3
(Non so)	8
(Rifiuta di rispondere)	9

Q58. Nel suo lavoro principale lei ha/aveva delle responsabilità come supervisore³⁰ del lavoro svolto da altri dipendenti?

Sì	1
No	2
(Non so)	8
(Rifiuta di rispondere)	9

Q59.³¹ Qual è la definizione o la qualifica del suo lavoro principale?

TRASCRIVERE

Q60. Nel suo lavoro principale quale tipo di attività lei ha svolto prevalentemente?

TRASCRIVERE

OPT41³² Quale attività principale svolge/svolgeva la ditta/organizzazione in cui lei lavora/ha lavorato?

TRASCRIVERE

²⁹ Questo codice non riguarda impieghi nell'esercito, ma solo il servizio militare obbligatorio.

³⁰ "Supervisione": intesa sia nel senso di controllare, sia di essere responsabile del lavoro di altre persone.

³¹ Il lavoro deve essere codificato, in base alle domande Q59 & Q60 secondo ISCO88 (COM).

³² I codici di settore devono essere codificati secondo NACE.

OPT42. La ditta/organizzazione in cui lei lavora/ha lavorato appartiene al settore privato, pubblico, o è un'organizzazione senza fini di lucro?

Privata	1
Pubblica	2
Senza fini di lucro	3
(Non so)	8
(Rifiuta di rispondere)	9

PER GLI INTERVISTATI CON UN IMPIEGO ATTUALE/PASSATO, DOPO Q60/OPT41 or OPT42 PASSARE A Q67.

Q61. Chi apporta maggiori risorse nella sua famiglia, lei o qualcun altro?

1. Intervistato (PASSARE A Q67)
2. Qualcun' altro
9. Rifiuta di rispondere (PASSARE A Q67)

Q62. Questa persona ha mai svolto un lavoro retribuito?

1. Sì **FARE DOMANDA Q63**
2. No **PASSARE A DOMANDA Q67**
8. (Non so) **PASSARE A Q67**
9. (Rifiuta di rispondere) **PASSARE A Q67**

[INT.: se la persona che guadagna di più attualmente lavora, chiedere informazioni sul suo lavoro attuale; se ora non lavora ma lavorava in passato, chiedere informazioni sul suo ultimo lavoro retribuito]

l'intervistato, chiedere informazioni sul suo lavoro attuale;

Q63. Nel lavoro principale che svolge/svolgeva, la persona è/era ... **ELENCARE AD ALTA VOCE...**

...impiegato,	1
lavoratore autonomo	2
lavoratore nell'attività familiare	3
Non so	8
Rifiuta di rispondere	9

Q64. Nel suo lavoro principale, questa persona aveva responsabilità come supervisore³³ del lavoro di altri dipendenti?

Sì	1
No	2
(Non so)	8
(Rifiuta di rispondere)	9

³³ "Supervisione": intesa sia nel senso di controllare sia di essere responsabile del lavoro di altre persone.

Q65.³⁴ Qual è la definizione o la qualifica del suo lavoro principale?
TRASCRIVERE

Q66. Nel suo lavoro principale, quale tipo di attività svolge/ha svolto prevalentemente questa persona?
TRASCRIVERE

OPT43³⁵ Quale attività principale svolge/svolgeva la ditta/organizzazione in cui questa persona lavora/ha lavorato?
TRASCRIVERE

OPT44. La ditta/organizzazione in cui questa persona lavora/ha lavorato appartiene al settore privato, pubblico, oppure è un'organizzazione senza fini di lucro?

Privata	1
Pubblica	2
Senza fini di lucro	3
(Non so)	8
(Rifiuta di rispondere)	9

CHIEDERE A TUTTI

Nucleo familiare (dimensioni, reddito, identità)

Q67. Lei compreso/a, quante persone – bambini inclusi – fanno stabilmente parte del suo nucleo familiare? [GER](#)

_____ (se più di 1, fare domanda Q68; se = 1, passare a Q71):
99. Rifiuta di rispondere

Q68. E quante tra queste persone sono figli suoi con meno di 16 anni di età?

99. Rifiuta di rispondere

Q69. E quante tra queste persone non sono parenti suoi (o del/della suo/sua partner)?

99. Rifiuta di rispondere

³⁴ La professione deve essere codificata, in base alle domande Q65 & Q66 secondo ISCO88 (COM).

³⁵ Il settore deve essere codificato secondo NACE.

CHIEDERE SOLO SE QTYPE=1

Q70. In generale, come descriverebbe la nazionalità/origine etnica del suo nucleo familiare?

1. simile alla mia
2. mista
3. diversa dalla mia
8. non sa
9. Rifiuta di rispondere

CHIEDERE A TUTTI

Q71. Sommando i guadagni provenienti da tutte le fonti, qual è all'incirca il reddito netto mensile complessivo di tutti i componenti del nucleo familiare al netto di tasse e altri oneri?³⁶? Se lei non è in grado di darci l'importo esatto, la preghiamo di darci comunque un importo stimato. MDE / GER

[INT.: Per "nucleo familiare" intendiamo esclusivamente il gruppo di persone che condividono le spese comuni (cibo, abbigliamento, tempo libero) e i guadagni. Le persone che vivono sotto lo stesso tetto non costituiscono necessariamente un nucleo familiare.]

88888. Non so

99999. Rifiuta di rispondere

Q72. Quali sono le principali fonti di reddito per il suo gruppo familiare? (è possibile dare più di una risposta) GER

1. reddito da lavoro
2. sussidi sociali come quello di disoccupazione, pensione, sussidi per la casa
3. sostentamento da parte di genitori, partner, parenti
4. capitale, risparmi
5. assistenza sociale da parte della chiesa o da fondazioni e organizzazioni private
6. altre fonti di reddito
8. non so
9. rifiuta di rispondere

OPT45. Se lei potesse migliorare le sue condizioni di vita o lavorative, quanto sarebbe disposto o quanto sarebbe contrario a trasferirsi in un'altra città o villaggio? [PAPI: mostrare scheda 42]

1. molto disposto
2. abbastanza disposto
3. né disposto né contrario
4. abbastanza contrario
5. molto contrario

8. non sa, non sceglie

³⁶ Questa cifra non comprende spese per affitti, utenze, ipoteche, ecc. ma per esempio spese per oneri previdenziali, pensionistici ecc. In altre parole, le deduzioni che il datore di lavoro effettua sulla busta paga in quanto obbligatorie. Fornire esempi specifici riferiti al Paese ospitante per una corretta comprensione.

9. rifiuta, NA

OPT46. E se lei potesse migliorare le sue condizioni di vita o lavorative, quanto sarebbe disposto o quanto sarebbe contrario a trasferirsi in un'altra nazione? *[PAPI: mostrare scheda 42]*

- 6. molto disposto
- 7. abbastanza disposto
- 8. né disposto né contrario
- 9. abbastanza contrario
- 10. molto contrario

8. non sa, non sceglie

9. rifiuta, NA

[Solo per PAPI]

Q73. Per la verifica qualitativa di questa intervista e per poter controllare che questa intervista sia stata condotta in modo corretto, i miei datori di lavoro mi chiedono di fornire un numero telefonico al quale sia possibile contattarla, se necessario, Se non lo riporto, non mi considereranno valida l'intervista. Mi può dare un numero di telefono a cui sia possibile rintracciarla? *(è valido anche il numero di telefono di un parente)*

1. R (l'intervistato) fornisce un numero di telefono → _____

2. R (l'intervistato) rifiuta di fornire un numero di telefono

3. R (l'intervistato) dice di non avere un numero di telefono (né fisso né mobile)

LEGGERE E DIRE: MOLTE GRAZIE PER IL TEMPO CHE CI HA DEDICATO E PER LA SUA COLLABORAZIONE A QUESTO STUDIO. ARRIVEDERCI

INT.: COMPLETARE L'INTERVISTA CON LA DATA E L'ORA DI CHIUSURA E RIEMPIRE IL BREVE QUESTIONARIO PER L'INTERVISTATORE

Qcontrol3. INTERVISTATORE INSERIRE DATA DI CHIUSURA:

/ / (gg/mm/aa)

Qcontrol4: INTERVISTATORE INSERIRE ORA DI CHIUSURA: (Usare la suddivisione nelle 24 ore)

:

Qcontrol5. Tipo di intervista:

1. CATI
2. PAPI
3. CAPI

DOMANDE SULL'INTERVISTA IN GENERALE PER TUTTI I GRUPPI DI LAVORO (CHE L'INTERVISTATORE DOVRA' COMPILARE SUBITO DOPO AVER CONCLUSO L'INTERVISTA)

I1 L'intervistato ha chiesto dei chiarimenti su determinate domande?

Mai	1
Quasi mai	2
Qualche volta	3
Spesso	4
Molto spesso	5

I2 Ha avuto l'impressione che l'intervistato fosse riluttante a rispondere a determinate domande?

Mai	1
Quasi mai	2
Qualche volta	3
Spesso	4
Molto spesso	5

I3 Le è sembrato che l'intervistato abbia risposto al meglio delle sue possibilità?

Mai	1
Quasi mai	2
Qualche volta	3
Spesso	4
Molto spesso	5

I4 In generale le è sembrato che l'intervistato capisse le domande?

Mai	1
Quasi mai	2
Qualche volta	3
Spesso	4
Molto spesso	5
Non so	8

I5 C'era qualcun' altro presente che ha interferito con l'intervista?

Sì	1 FARE DOMANDA I6
No	2 PASSARE A I7

I6 Chi era questa persona? **Inserire il relativo codice.**

	Marito/moglie/partner	1
Figlio/a (compreso figliastro, adottivo, affidato, figlio del partner)		2
Genitore/suocero/genitore del partner		3
Altro parente		4
Altro non parente		5
Non so		8

I7 In quale lingua è stata condotta l'intervista?
[usare i codici specifici ISO 639-2 per tutte le lingue in cui il questionario viene tradotto]

[Prima lingua in cui il questionario viene tradotto]	[relativo codice ISO 639-2]
[Seconda lingua in cui il questionario viene tradotto] ecc.	[relativo codice ISO 639-2]

I8. Come classificherebbe la conoscenza della (lingua del paese ospitante) da parte dell'intervistato?

1. Non parla la (lingua del paese ospitante)
2. Parla poco la (lingua del paese ospitante)
3. Parla abbastanza bene la (lingua del paese ospitante)
4. Parla correntemente la (lingua del paese ospitante)
5. Parla la (lingua del paese ospitante) quasi come una persona nativa del posto
6. (La lingua del paese ospitante) è la sua lingua madre

I9 Identificativo Intervistatore. _____

I10 di che sesso è?

1. Uomo
2. Donna

I11. Quali sono le sue origini nazionali/etniche?

1. Gruppo di maggioranza del (Paese ospitante)
2. (Gruppo etnico 1)
3. (Gruppo etnico 2)
4. (Gruppo etnico 3)
5. Altro, vicino al (gruppo etnico 1) per razza o lingua
6. Altro, vicino al (gruppo etnico 2) per razza o lingua
7. Altro, vicino al (gruppo etnico 3) per razza o lingua

I12. In quale anno lei è nato/a?

_____ (AAAA)

I13. Se ha degli eventuali ulteriori commenti da fare in merito all'intervista, la preghiamo di scriverli negli spazi sottostanti.

London (United Kingdom)

1 Partner Institution

University of Bristol, UK

2 Target population

- (1) Autochthonous population
- (2) Ethnic Groups: Black Caribbean, Bangladeshi, Indian and individuals with mixed ethnicity

3 Field work

September 2007 – January 2008

	FOR OFFICE USE ONLY	
Q'naire No.		
Inputted		
Field check		
DP verified		



06055

DEMOCRACY PROJECT Face to Face Survey

RESPONDENT DETAILS:

TITLE:

FORENAME:

SURNAME:

ADDRESS:

POSTCODE:

TELEPHONE:

QUOTA CONTROLS:

Gender :

Man 1

Woman..... 2

.....

Ethnicity:

Mixed ethnicity..... 1

West Asian/Asian British..... 2

Black/Black British..... 3

East Asian/other ethnicity 4

Bangladeshi 5

INTERVIEWER DECLARATION:

I hereby declare that this questionnaire has been completed within the MRS Code of Conduct and in accordance with the instructions supplied to me. I have carefully checked the questionnaire and am aware that it is subject to quality control procedures.

Interviewer's Name: _____

Signature: _____

Date of Interview: _____

INTERVIEWER

ID

LOCALMULTIDEM PROJECT, WP4: POPULATION QUESTIONNAIRE
New British version (10 August 2007)

NOTES:

- This document includes all questions both for the white British and the 3 ethnic groups: Black Caribbean, Bangladeshi and Indian. Two separate documents for the white British and the ethnic minority versions can be produced for ease of PAPI administration.

The British version of the questionnaire incorporates the standard *Multidem* questionnaire, to be used in the 5 countries, plus additional questions for the British case. The numbering follows the format 0_Nat, 1_Sex, etc. in the British version, and the numbering from the original *Multidem* questionnaire appears in brackets in the format *Qn* in order to aid the production of the cross-national comparative data set.

- When needed, the document indicates where interviewers should read out and/or show cards. If no indication is present, interviewers should not read answer categories, but just wait for spontaneous answers and code.

- All questions include the “don’t know” and “refusal” categories, BUT these options MUST NOT BE INCLUDED IN CARDS, nor be read out as options to respondents. In some cases, “DK” is not a meaningful response, so it is not included.

- The document signals with which other q’aires the items are comparable: MDE = version used in Norway & Sweden; GER = version used in Germany; ESS = European Social Survey; CID = Citizenship, Involvement and Democracy population questionnaire; PFC = People, Families and Communities (Home Office ‘Citizenship’ Survey).

COMMENTS ON QUESTIONNAIRE ADMINISTRATION:

- What to do when a respondent in the “autochthonous” (white) control group is a person from a non-British origin which does not lie within any of our 3 study groups (e.g. or an Italian or Australian in London): here, the general idea was to administer only the questions designed for QTYPE=2 (autochthonous, in this case, white British), thus not asking the bits about “immigrants/ethnic” in the relevant questions. This is, probably, the most advisable thing to do because otherwise you would need to train your interviewers to adapt a lot of questions to every different nationality that might randomly emerge in your control group. In addition, some questions (like the Bogardus scale) would be tricky, in terms of choosing which version is better for them.

SHORT INTRODUCTION TO BE READ BY INTERVIEWERS:

‘Hi I am ...from Ethnic Focus/STRC. We are mainly interested in knowing about your neighbourhood and quality of life in London, as well as about your social networks and political attitudes. This survey is done within the framework of a European study that is supported with research funds from the European Commission. You have been selected through strictly random procedures, to form part of a representative sample of the London’s population.. I am here to ask you a few questions about the subject. We work to the rules of the Data Protection Act and The Market Research Society, which means that your views will be treated with the strictest of confidentiality- is that okay?.’ [INT.: IF R SAYS NO, ASK ABOUT CALLING AT ANOTHER TIME].”

[INT.: WHEN INTERVIEW STARTS, FOR Rs OF ETHNIC GROUP WITH NATIVE LANGUAGE DIFFERENT FROM “MAIN” LANGUAGE, ASK:] “We can do the interview in [Language1] or [Language2], please decide freely which one you prefer.”

Qcontrol1. INTERVIEWER/PROGRAMMING ENTER START DATE:

/ / (dd/mm/yy)

Qcontrol2. INTERVIEWER/PROGRAMMING ENTER START TIME: (Use 24 hour clock)

:

0_Nat (Q0) What nationality are you? [list]

1_Sex (Q1): *INTERVIEWER, mark the respondent's gender*

1. Male

2. Female

Age

2_DoB (Q2). In which year were you born?
_____(yyyy)

9999. Refusal

Neighbourhood, Place Attachment and Mobility

Now I am going to ask you some questions about the neighbourhood you live in, meaning the local area within 15-20 minutes walking distance from your home.

3_Years (Q6). How many years have you lived in London? **GER**

INTERVIEWER: if respondent provides also months, note them down; if not, just write 00 for months.

____years, ____months [Ethnic Focus to precode]

7777. All or almost all of my life

9999. Refusal

4_Enjoy: Would you say this is a neighbourhood you enjoy living in? **PFC**

(1) Yes, definitely;

(2) yes, to some extent;

(3) no

5_Area: I am going to list different features of the local area, could you respond in each case telling me whether the following things are very important, fairly important, not important or not important at all to you?

- a) Shops, bars, restaurants
- b) Facilities like health centres, schools, childcare facilities, parks
- c) Proximity to family and friends
- d) Housing, for example, the affordability, availability, quality of housing
- e) Location in the city, access to workplace, education, transport links
- f) The ethnic diversity of the area
- g) The religious diversity of the area

- 1) Very important
- 2) Fairly important
- 3) Not very important
- 4) Not at all important
- 5) *Don't know*

6_Pull: To what extent would you agree or disagree that people in this neighbourhood pull together to improve the neighbourhood? **PFC**

- (1) Definitely agree
- (2) Tend to agree
- (3) Tend to disagree
- (4) Definitely disagree
- (5) *Don't know*

7_Trust (Q34). Generally speaking, would you say that most people can be trusted, or that you can't be too careful in dealing with people, meaning you need to be wary or always somewhat suspicious? (**SHOWCARD1**) **ESS**

You can't be too careful										Most people can be trusted	(Don't know)	Refusal
00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99

ASK ONLY IF QTYPE=1.

8_EthTr (Q35). And what about [Ethnic group of R], would you say that most [Ethnic group of R] people can be trusted, or that you can't be too careful in dealing with them? Please give me again a score from 0 to 10. (**SHOWCARD1**)

You can't be too careful										Most people can be trusted	(Don't know)	Refusal
00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99

9_EthArea: [*] Now thinking about people who live on your street. What proportion of them are of the same ethnic group as you? Would you say... **PFC**

READ OUT (1)

hardly any (2)

about a tenth

(3) about a quarter

(4) about a half

(5) about three-quarters

(6) almost all

10_Resp: [*] And would you agree or disagree that this local area (15/20 minutes walking distance) is a place where residents respect ethnic differences between people? Please choose your answer from this card. **PFC**

- (1) Definitely agree
- (2) Tend to agree
- (3) Tend to disagree
- (4) Definitely disagree
- (5) *Don't know*

11_Label: Now I would like you to tell me how strongly you feel you belong to each of the following areas, using the answers on this card (**SHOWCARD2**).

[*] First, the Camden/Islington/Hackney/Haringey) area?

- (1) Very strongly
- (2) Fairly strongly
- (3) Not very strongly
- (4) Not at all strongly
- (5) *Don't know*

11_LdnBel [*] London? (How strongly do you feel you belong?)

11_EngBel [*] England? (How strongly do you feel you belong?)

11_BritBel [*] Britain – meaning the United Kingdom including England, Scotland, Wales and Northern Ireland? (How strongly do you feel you belong?)

11_EurBel [*] Europe? (How strongly do you feel you belong?)

Interviewer to read: I will need to ask you about when and where you travel to- these questions are for finding out peoples travel patterns and will only be used for this purpose- again this questionnaire is confidential and your personal details will not be passed over to any third party.

12_Trav: Have you ever travelled abroad from Britain?

- 1 – yes
- 2 – no ⇒ (GO TO Q15)

13_Often: How often would you say you travel abroad?

- 1. more than once a year
- 2. about once a year
- 3. about once every three years
- 4. less than once every three years
- 8. Don't know
- 9. Refuses to answer

14_Purp: What are the main reasons for your travel? (CODE UP TO 3) MC

- 1. Tourism/holiday
- 2. Visiting family
- 3. Business/work
- 4. Working holiday
- 5. Education
- 6. In armed forces
- 7. Never been abroad
- 8. Other

ASK only if respondent=ethnic minority

Homeland ties

15_Home, (Q42). How often do you visit either your country of origin or the country of your parents/ancestors? (*INT: READ OUT*)

1. more than once a year
2. about once a year
3. about once every three years
4. less than once every three years
5. never
8. *Don't know*
9. refuses to answer

Now thinking about the future:

16_MovCity (OPT45). If you could improve your work or living conditions, how willing or unwilling would you be to move to another city or town? (**SHOWCARD 3**)

1. Very willing
2. Fairly willing
3. Neither willing nor unwilling
4. Fairly unwilling
5. Very unwilling
8. Can't choose, don't know
9. refused

17_MovCo (OPT46). And, if you could improve your work or living conditions, how willing or unwilling would you be to move to another country? (**SHOWCARD 3**)

1. Very willing
2. Fairly willing
3. Neither willing nor unwilling
4. Fairly unwilling
5. Very unwilling
8. Can't choose, don't know
9. refused

Country of Birth & Residence information

Now I'm going to ask you some questions about your nationality and identity. Any information given is confidential and purely for the purpose of independent academic research.

18_Born, (Q3). In which country were you born?¹ **MDE /GER**

¹ THIS AND SIMILAR QUESTIONS CAN BE A FLEXIBLE IN FORMAT FOR EACH COUNTRY, TO SUIT SPECIFIC NEEDS. AS IT WILL BE CLEAR IN THE CODEBOOK THAT WE WILL BE SENDING SHORTLY, THIS AND SIMILAR QUESTIONS WILL JUST BE DELIVERED FOR THE COMMON DATASET AS A COUNTRY CODE, NOT AS NUMBERED

1. Britain ⇒ GO TO QUESTION 20.
2. The Caribbean (Jamaica, Trinidad, Grenada etc.)
3. Bangladesh
4. India
5. Other country: ⇒ _____
9. Refusal

19_Arrive, Q4. In which year did you first move to Britain? **MDE / GER**

_____ (yyyy) [Ethnic Focus to pre-code]

9999. Refusal

ASK ALL

Nationality

20_Citiz, Q7. In which country or countries do you hold citizenship (a passport)? (*Mark all that apply up to 3*) **MDE / GER**

INTERVIEWER: if R is a citizen of Britain code always 1 and ignore other multiple citizenships.

1. Britain GO TO 21 THEN 24
2. The Caribbean (Jamaica, Trinidad, Grenada etc.)
3. Bangladesh (formerly East Pakistan)
4. India
5. Other country: ⇒ _____
8. DK
9. Refusal

21_BirCit, (Q8). In which country or countries did you hold citizenship at birth? (*Mark all that apply*) **MDE**

1. Britain ⇒ IF 20_Citiz = Britain GO TO 24_MoBor.
2. The Caribbean (Jamaica, Trinidad, Grenada etc.)
3. Bangladesh (formerly East Pakistan)
4. India
5. Other country: ⇒ _____
8. DK
9. Refusal

CATEGORIES (I.E. WE WILL NOT BE COMPARING ALL 1ST GROUP COUNTRY RESPONDENTS ACROSS COUNTRIES, AS THIS MIGHT BE COMPLETELY MEANINGLESS). THUS, YOU CAN ADAPT THE CURRENT FORMAT OF HOST COUNTRY + 3 GROUPS COUNTRIES TO ANY OTHER SCHEME THAT MIGHT FACILITATE ADMINISTRATION, AS LONG AS ALL COUNTRY NAMES WILL BE RETAINED TO BE LATER CODED INTO THE STANDARD ISO-3166.

22_Permit (Q9). Which of the following best describes your current situation? (SHOWCARD4)

1. I have a short-term visa of 5 or less years
2. I have a long term visa/right to remain in the UK for more than 5 years
3. I am renovating my expired permit
4. I never had any permit ⇒ GO TO 24.
5. Other, which? _____
9. Refusal

INT: IF RENOVATING PERMIT, ASK ABOUT EXPIRED PERMIT IN PAST TENSE, ELSE ASK IN PRESENT TENSE.

23_Visa, (Q10). What kind of visa do/did you hold? (DO NOT READ, CODE ACCORDING TO RESPONSE)

1. An EEA² national (or relative of EEA national) residence/work permit
2. For work only
3. For study only
4. For family reunification or due to marriage
5. For tourism
6. As a refugee/asylum-seeker
7. Residence – indefinite leave to remain (not linked to family reunification/marriage)
8. Other, which? _____
9. Refusal

ASK ALL

Parents' country of birth

24_MoBor, (Q11). In which country was your mother born? MDE / GER

1. Britain
2. The Caribbean (Jamaica, Trinidad, Grenada etc.)
3. Bangladesh
4. India
5. Other country: ⇒ _____
8. DK
9. Refusal

25_FaBor (Q12). In which country was your father born? MDE /GER

1. Britain
2. The Caribbean (Jamaica, Trinidad, Grenada etc.)
3. Bangladesh
4. India
5. Other country: ⇒ _____
8. DK
9. Refusal

² EUROPEAN ECONOMIC AREA

ASK ALL

Self-identification (multiple and single)

26_SelfID, (Q13). Now I would like to ask you how attached you feel to different places and groups of people. [SHOWCARD5.] CID

INT: The category “not applicable, NA” only applies for B, I, & O.

(INT: READ OUT FOR EVERY ROW) How attached are you to...

	No attachment at all										Very strong attachment	DK	Ref	NA
	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	88	99	-1
a) The neighbourhood you live in? (D)	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
b) Your London borough?	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	
c). Greater London (J)	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
d) English people, in general? (F)	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	
e) British people, in general (includes English/Scottish/Welsh)? (C)	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	
f) People with the same religion as you? (B)	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	
<i>ONLY FOR QTYPE=1</i>	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
g) [R's ethnic group] (e.g. Caribbean people)? (I)	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
<i>ONLY IF QTYPE=1</i>	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
h) [The Caribbean]? (O)	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐

27_idopen: Sometimes people define themselves in terms of nationality, ethnic group or religion, or a combination of these, how do you define yourself?

28.1_Brit (Q14) To what extent would do agree or disagree with the following statements:

‘In many ways I think of myself as British’

(1) Definitely agree

(2) Tend to agree

(3) Tend to disagree

(4) Definitely disagree

(8) Don't know

(9) Refuses to answer

28.2_Ethnic (Q14) *'In many ways, I think of myself as . . . [respondent's ethnic group: Black-Caribbean/Bangladeshi/Indian]'*

- (1) Definitely agree
- (2) Tend to agree
- (3) Tend to disagree
- (4) Definitely disagree

(DO NOT SUGGEST) (5) Other: which? _____

(DO NOT SUGGEST) (6) None.

(8) *Don't know*

(9) *Refuses to answer*

29_SelfDef: *Suppose you were describing yourself on the phone to a new acquaintance of your own sex from a country you have never been to. Which of these would tell them something important about you . . . (SHOWCARD6)*

- Gender/sex
- Nationality
- White/black/Asian etc.
- The neighbourhood or area that you live in
- The country your family came from
- The region your family came from
- Age
- Job
- Education
- Level of income
- Physical appearance
- Skin colour
- Religion
- Sexuality

30_census: What is your ethnic group?

Choose ONE section from A to E, then ✓ the appropriate box to indicate your ethnic group.

A White

- ☐ British
- ☐ Irish
- ☐ Any Other White background, *please write in*

B Mixed

- ☐ White and Black Caribbean
 - ☐ White and Black African
 - ☐ White and Asian
 - ☐ Any Other Mixed background, *please write in*
-
-

C Asian or Asian British

- ☐ Indian
- ☐ Pakistani
- ☐ Bangladeshi
- ☐ Any Other Asian background, *please write in*

D Black or Black British

- ☐ Caribbean
- ☐ African
- ☐ Any Other Black background, *please write in*

E Chinese or other ethnic group

- ☐ Chinese
 - ☐ Any Other, *please write in*
-

Religion (nominal and active)

31_Relig, (Q44). Most people have some religious affiliation, regardless of whether they are practising believers or even care about religion at all. To which religious faith would you say that you belong? **MDE**

1. Roman Catholic
2. Church of England/Anglican
3. Baptist
4. Methodist
5. Presbyterian/Church of Scotland
6. United Reform Church (URC)/Congregational
7. Evangelical
8. Seventh day Adventist
9. Pentecostal
10. Eastern orthodox
11. Christian - no denomination
12. Jehovah's Witnesses
13. Hinduism
14. Judaism
15. Islam/Muslim
16. Sikhism
17. Buddhist
18. Atheist/agnostic/Do not belong to any denomination³ ⇒ GO TO 33_Prej
77. Other: which? _____

88. *Don't Know*

99. *Refusal*

32_Attend, (Q45). Apart occasions such as funerals and weddings, how often do you practise this religion by attending religious gatherings? **GER**

³ IF NEEDED, ADD OTHER CLOSED CATEGORIES AFTER ATHEIST/AGNOSTIC, BUT PLEASE INFORM THE SPANISH TEAM FOR ADDITION OF THESE IN THE COMMON CODEBOOK.

1. every day	2. several times a week
3. once a week	4. once a month
5. several times a year	6. once a year
7. never	8. don't know
9. <i>refuses to answer</i>	

Prejudice

33_PrejAsian: Now some questions about prejudice in Britain. Firstly, thinking of Asians - that is, people whose families were originally from India, Pakistan or Bangladesh - who now live in Britain. Do you think they face prejudice against them in Britain nowadays?

- 1) A great deal
- 2) To some extent
- 3) A little
- 4) Not at all
- 8. *Don't know*
- 9. *refuses to answer*

34_PrejBlack: And black people – by which, in this instance we mean people whose families were originally from the Caribbean – who now live in Britain. Do you think they face prejudice against them in Britain nowadays?

- 1) A great deal
- 2) To some extent
- 3) A little
- 4) Not at all
- 8. *don't know*
- 9. *refuses to answer*

35_prejMus; And Muslim people, that is people who see themselves as Muslim, who live in Britain. Do you think they face prejudice against them in Britain nowadays?

- 5) A great deal
- 6) To some extent
- 7) A little
- 8) Not at all
- 8. *don't know*
- 9. *refuses to answer*

36_prejHind: And Hindu people, do you think they face prejudice against them in Britain nowadays?

- 1) A great deal
- 2) To some extent
- 3) A little
- 4) Not at all
- 8. *don't know*
- 9. *refuses to answer*

37_prejChris: And how about practising Christians, do you think they face prejudice against them in Britain nowadays?

- 1) A great deal

- 2) To some extent
- 3) A little
- 4) Not at all
- 8. *don't know*
- 9. *refuses to answer*

Discrimination

38_Disc (Q15). And have you personally felt discriminated against because of your ethnic background, nationality or religion in the past 12 months? (READ OUT)

1 – yes

2 – no ⇒ (GO TO 40)

8 – DK ⇒ (GO TO 40)

9 – Refusal ⇒ (GO TO 40)

39_EnvDisc (Q16). In which of these environments or situations have you felt discriminated against because of your ethnic background, nationality or religion?

INT: READ OUT EACH ROW

	Yes	No	Refusal	Not applicable
i. At school/college/university (A)	1	2	9	-1
ii. At work (B)	1	2	9	-1
iii. When looking for a job/at a job interview (G)				
iv. In the health care system (C)	1	2	9	
v. When applying for social housing				
vi. By social services or the local authority				
vii. By the immigration service (D)	1	2	9	
viii. By the police (E)	1	2	9	
ix. When practicing your religion (F)	1	2	9	-1
x. On public transportation (L)	1	2	9	-1
xi. In restaurants, bars, pubs, or discos (H)	1	2	9	
xii. In shops (K)	1	2	9	
xiii. By neighbours (J)	1	2	9	
xiv. On the street (I)	1	2	9	

ASK ALL

40_Assoc (Q17). Associational involvement

NOTE: The organisational categories should be clarified by nation-specific examples. The examples should be selected as to include the best-known and member-rich organisations but also to reflect the variety of organisations we want to capture. The number of examples partly depends upon the organisational type. For “trade union” fewer examples should suffice and the emphasis should be on the most prominent ones (in some countries no example is required).

I will now read **[andshow]** you a list of different types of associations and organisations. For each of them, please answer yes if you (a) are currently a member or have been in the past, or if (b) you have participated in any activity⁴ arranged by any such organisation during the last 12 months.⁵

[SHOWCARDS7-24]

[Look at these cards, and keep those for which your answer is YES, and return to me those for which your answer is NO. Let’s start with the first one, are you currently a member or have you been in the past, or have you participated in any activity organised by a “sports club or club for outdoor activities”? INTERVIEWER: IF NEEDED CONTINUE PROBING WITH NEXT CATEGORY UNTIL RESPONDENT GETS THE DYNAMIC OF WORKING QUICKLY WITH THE CARDS. INTERVIEWER: MARK NEGATIVE RESPONSES IN THE FIRST COLUMN, AND WAIT UNTIL RESPONDENT HAS GONE THROUGH ALL THE LIST OF ORGANISATIONS TO START ASKING FOR THE ASSOCIATIONS FOR WHICH A POSITIVE ANSWER HAS BEEN GIVEN. IF RESPONDENT HAS GIVEN POSITIVE ANSWERS TO ANY CATEGORY OF ASSOCIATION ASK THE FOLLOWING SET OF QUESTIONS FOR EACH ROW. DON’T CONTINUE TO THE NEXT ROW UNTIL YOU HAVE DONE ALL THE RELEVANT QUESTIONS FOR THAT CATEGORY.]

IF RESPONDENT HAS ANSWERED “NO” TO ALL ASSOCIATIONS, GO TO Q41

40.1_Assoc (Q17_1). Are you currently a member or have you been in the past? **MDE / GER / CID / ESS**

1. currently
2. In the past
3. Currently & in the past
9. Refusal

40.2_Assoc (Q17_2). Have you participated in any activity arranged by any such organisation during the last 12 months? **MDE / CID / ESS**

0. No
1. Yes

⁴ USING A SERVICE OF AN ASSOCIATION (FOR EX. LEGAL ASSISTANCE OR AN INFORMATION DESK OF AN ASSOCIATION FOR IMMIGRANTS) SHOULD NOT BE CONSIDERED AS A FORM AS PARTICIPATION.

⁵ ABOUT ASSOCIATIONS THAT ARE MENTIONED FOR 2 (OR MORE) DIFFERENT CATEGORIES (ROWS) OR THAT ARE “TRICKY” TO LOCATE (E.G. AN IMMIGRANTS’/ETHNIC SPORT CLUB, WHICH COULD BE LOCATED UNDER EITHER “A=SPORTS CLUB” OR “J/K = IMMIGRANTS’/ETHNIC ORGANISATION): WE SHOULD GIVE PRIORITY TO THE “SUBSTANTIVE” CONTENT IN TERMS OF GOALS AND ACTIVITY WHEN CODING MEMBERSHIP/ACTIVITY INTO ORGANISATIONS IN Q17, SO IN THIS EXAMPLE IT SHOULD BE CODED AS A SPORTS CLUB (ROW A) AND NOT AS AN “ETHNIC” ORGANISATION (ROW K). THEN, WE WILL BE ABLE TO RETRIEVE MORE INFORMATION ON THE ETHNIC NATURE OF THE ORGANISATION WHEN WE GET THE NAME AND WITH THE ANSWERS TO COLUMNS Q1707 & Q1708.

9. Refusal

INTERVIEWER: ASK 40.3 REFERRING TO MEMBERSHIP IF RESPONDENT IS OR HAS BEEN A MEMBER, IF NEVER BEEN A MEMBER BUT HAS PARTICIPATED IN ACTIVITIES, ASK IT REFERRING TO PARTICIPATION IN ACTIVITIES. FROM Q17_3 TO OPT14, ADAPT PAST/PRESENT TENSE OF VERBS DEPENDING ON WHETHER RESPONDENT IS MEMBER CURRENTLY OR WAS ONLY IN THE PAST.

40.3_Assoc (Q17_3). (Are you/ Have you been a member of) / (Have you participated in) more than one XXXXX association? **MDE (Sweden)**

0. No, just one.

Yes → Can you tell me how many? (Write down number) _____

VERSION FOR UP TO 3 NAMES RECORDED

40.4_Assoc (Q17_4). Can you give me the name(s) of this(these) association(s)? (*up to 3*). **MDE (SWE 3) / GER**

[INT: IF ONLY 1 IN Q17_3 GO TO Q17_6, IF MORE THAN 1 IN Q17_3 READ Q17_5]

40.5_Assoc (Q17_5). In which of these are/were you more active or devote more time? (*Clearly mark the one named*)

40.6_Assoc (Q17_6). (*READ IF COMING FROM Q17_5: Thinking of this organisation*) Approximately how many years (are you)/(have you been) involved in this organisation? (*Write down number. Write half year as 0.5, 2-3 months as 0.25, 8-9 months as 0.75*) **MDE**

40.7_Assoc (Q17_7). Would you say that more than half the members or participants of this organisation have/had a migrant or ethnic minority background? **MDE**

0. No

1. Yes

8. DK

ASK ITEM Q17_8 ONLY IF RESPONDENT IS QTYPE=1.

40.8_Assoc (Q17_8). Would you say that more than half the members or participants of this organisation are/were of [ethnic group] origin? **MDE / GER**

0. No

1. Yes

8. DK

-1. Not applicable (QTYPE=2)

ASK ALL MEMBERS/PARTICIPANTS

40.9_Assoc (Q17_9). Approximately, how many hours a WEEK would you say you devote/devoted to this association? (*Write down number, maximum possible = 84*) **~GER**

88. DK

99. Refusal

40.10_Assoc (Q17_10). Would you say you have MADE NEW friends OR ACQUAINTANCES in this organisation? **~GER**

0. No

1. Yes

8. DK

40.11_Assoc (OPT14). Would you say that this organization sometimes takes/took stands⁶ on any public issues, either locally or nationally? (*INTERVIEWER: IF RESPONDENT DOESN'T UNDERSTAND WHAT WE MEAN BY PUBLIC ISSUES, SAY "FOR EXAMPLE ISSUES CURRENTLY DEBATED IN THE MEDIA, DECISIONS RELATED TO PARLIAMENT OR THE GOVERNMENT, ETC."*).

0. No 1. Yes 8. DK 9. Refusal

40.12_Assoc (OPT15). Finally, do you remember how you started joining/participating in this association? [Please look at this card and tell me which describes best how you started your involvement in it.] (*SHOW CARD 25*)

- 1 A relative / friend /colleague asked me to join/participate in it
- 2 I decided to join/participate after reading materials published by the organisation (newsletter, brochure, etc.)
- 3 I decided to join/participate after a phone/mail request to do so
- 4 After attending a local meeting/activity/event organised by the association
- 5 I contacted myself with the organisation and requested to join/participate
- 6 I joined the organisation after watching/listening/reading a report/advertisement about it
- 7 Other situations
- 8 DK
- 9 Refusal

⁶ BY "TAKE STANDS" WE MEAN THAT THE ORGANISATION DECIDES AND COMMUNICATES IN SOME WAY THEIR POSITION/VIEW ON ANY PUBLIC ISSUE. THE MEANING OF "TAKE STANDS" IMPLIES THAT THE ORGANISATION, AS SUCH, POSITIONS ITSELF ON CERTAIN PUBLIC ISSUE. THIS MIGHT BE JUST SIGNING A MANIFESTO, IT MIGHT BE APPEARING ON THE MEDIA, IT MIGHT BE ISSUING REPORTS ON ITS WEBSITE, ETC. IT NEED NOT BE EXTREMELY VISIBLE AS LONG AS THE MEMBERS HAVE A FAIR CHANCE TO KNOW WHAT IS ITS ORGANISATIONS' POSITION ON THAT PUBLIC ISSUE. IF THE ASSOCIATION (OR THE MEMBERS) DEBATES THINGS BUT THEY NEVER POSITION THEMSELVES AND DECLARE TO BE "NEUTRAL" ON ALL PUBLIC DEBATES, THEN THIS WOULD NOT COUNT AS "TAKING STANDS".

	0. Not current nor past member nor activities in last 12 months	1. Member	2. Activities in past 12 months	3. How many (write number)	4. Name(s) (write down up to 3) 5. Mark the most important.	6. Years	7. 50% members immigrant /ethnic background	ONLY IF QTYPE = 1 8. Half members [ethnic group] background	9. Hours /week devoted	10. New Friends	OPT14. Stands public issues?	OPT15. How joined?	OPT16. Requested to join? Who?
A. Sports club or club for outdoor activities	1. ☐	1. current 2. past 3. current & past 9. refusal	0. No 1. Yes 9. refusal	0. only 1. _____	_____ ☐ _____ ☐ _____ ☐	_____	0. No 1. Yes 8. DK	0. No 1. Yes 8. DK -1. Not app	_____ 88 DK 99 Ref	0. No 1. Yes 8. DK	0. No 1. Yes 8. DK 9. refus	_____ 8. DK 9. ref	_____ 8. DK 9. refuse -1. Not app.
B. Organisation for cultural activities (e.g. music/dancing, etc.).	1. ☐	1. current 2. past 3. current & past 9. refusal	0. No 1. Yes 9. refusal	0. only 1. _____	_____ ☐ _____ ☐ _____ ☐	_____	0. No 1. Yes 8. DK	0. No 1. Yes 8. DK -1. Not app	_____ 88 DK 99 Ref	0. No 1. Yes 8. DK	0. No 1. Yes 8. DK 9. refus	_____ 8. DK 9. ref	_____ 8. DK 9. refuse -1. Not app.
C. Political Party	1. ☐	1. current 2. past 3. current & past 9. refusal	0. No 1. Yes 9. refusal	0. only 1. _____	_____ ☐ _____ ☐ _____ ☐	_____	0. No 1. Yes 8. DK	0. No 1. Yes 8. DK -1. Not app	_____ 88 DK 99 Ref	0. No 1. Yes 8. DK	0. No 1. Yes 8. DK 9. refus	_____ 8. DK 9. ref	_____ 8. DK 9. refuse -1. Not app.
D. Trade union	1. ☐	1. current 2. past 3. current & past 9. refusal	0. No 1. Yes 9. refusal	0. only 1. _____	_____ ☐ _____ ☐ _____ ☐	_____	0. No 1. Yes 8. DK	0. No 1. Yes 8. DK -1. Not app	_____ 88 DK 99 Ref	0. No 1. Yes 8. DK	0. No 1. Yes 8. DK 9. refus	_____ 8. DK 9. ref	_____ 8. DK 9. refuse -1. Not app.
E. Business, employers, professional association	1. ☐	1. current 2. past 3. current & past 9. refusal	0. No 1. Yes 9. refusal	0. only 1. _____	_____ ☐ _____ ☐ _____ ☐	_____	0. No 1. Yes 8. DK	0. No 1. Yes 8. DK -1. Not app	_____ 88 DK 99 Ref	0. No 1. Yes 8. DK	0. No 1. Yes 8. DK 9. refus	_____ 8. DK 9. ref	_____ 8. DK 9. refuse -1. Not app.
F. Organisation for aid, charity or social support	1. ☐	1. current 2. past 3. current & past 9. refusal	0. No 1. Yes 9. refusal	0. only 1. _____	_____ ☐ _____ ☐ _____ ☐	_____	0. No 1. Yes 8. DK	0. No 1. Yes 8. DK -1. Not app	_____ 88 DK 99 Ref	0. No 1. Yes 8. DK	0. No 1. Yes 8. DK 9. refus	_____ 8. DK 9. ref	_____ 8. DK 9. refuse -1. Not app.
G. Organisation for environmental protection, or animal rights	1. ☐	1. current 2. past 3. current & past 9. refusal	0. No 1. Yes 9. refusal	0. only 1. _____	_____ ☐ _____ ☐ _____ ☐	_____	0. No 1. Yes 8. DK	0. No 1. Yes 8. DK -1. Not app	_____ 88 DK 99 Ref	0. No 1. Yes 8. DK	0. No 1. Yes 8. DK 9. refus	_____ 8. DK 9. ref	_____ 8. DK 9. refuse -1. Not app.
H. Human rights or peace organisation	1. ☐	1. current 2. past 3. current & past 9. refusal	0. No 1. Yes 9. refusal	0. only 1. _____	_____ ☐ _____ ☐ _____ ☐	_____	0. No 1. Yes 8. DK	0. No 1. Yes 8. DK -1. Not app	_____ 88 DK 99 Ref	0. No 1. Yes 8. DK	0. No 1. Yes 8. DK 9. refus	_____ 8. DK 9. ref	_____ 8. DK 9. refuse -1. Not app.

	0. Not current nor past member nor activities in last 12 months	1. Member	2. Activities in past 12 months	3. How many (write number)	4. Name(s) (write down up to 3) 5. Mark the most important.	6. Years	7. 50% members immigrant/ethnic background	ONLY IF QTYPE = 1 8. Half members [ethnic group] background	9. Hours/week devoted	10. New Friends	OPT14. Stands public issues?	OPT15. How joined?	OPT16. Requested to join? Who?
I. Religious or faith organisation	1. ☐	1. current 2. past 3. current & past 9. refusal	0. No 1. Yes 9. refusal	0. only 1. _____	☐ _____ ☐ _____ ☐ _____	_____	0. No 1. Yes 8. DK	0. No 1. Yes 8. DK -1. Not app	~~88~~ ~~DK~~ 99 Ref	0. No 1. Yes 8. DK 9. refus	0. No 1. Yes 8. DK 9. refus	~~8~~ DK 9. ref	~~8~~ DK 9. refuse -1. Not app.
J. General minorities'/migrants' organisation (e.g. org for the support or promotion of minorities' interests)	1. ☐	1. current 2. past 3. current & past 9. refusal	0. No 1. Yes 9. refusal	0. only 1. _____	☐ _____ ☐ _____ ☐ _____	_____	0. No 1. Yes 8. DK	0. No 1. Yes 8. DK -1. Not app	~~88~~ ~~DK~~ 99 Ref	0. No 1. Yes 8. DK 9. refus	0. No 1. Yes 8. DK 9. refus	~~8~~ DK 9. ref	~~8~~ DK 9. refuse -1. Not app.
K'. Specific [Ethnic group] organisation (e.g. organisation primarily for the advancement of X ethnic group people)	1. ☐	1. current 2. past 3. current & past 9. refusal	0. No 1. Yes 9. refusal	0. only 1. _____	☐ _____ ☐ _____ ☐ _____	_____	0. No 1. Yes 8. DK	0. No 1. Yes 8. DK -1. Not app	~~88~~ ~~DK~~ 99 Ref	0. No 1. Yes 8. DK 9. refus	0. No 1. Yes 8. DK 9. refus	~~8~~ DK 9. ref	~~8~~ DK 9. refuse -1. Not app.
L. Anti-racism organisation	1. ☐	1. current 2. past 3. current & past 9. refusal	0. No 1. Yes 9. refusal	0. only 1. _____	☐ _____ ☐ _____ ☐ _____	_____	0. No 1. Yes 8. DK	0. No 1. Yes 8. DK -1. Not app	~~88~~ ~~DK~~ 99 Ref	0. No 1. Yes 8. DK 9. refus	0. No 1. Yes 8. DK 9. refus	~~8~~ DK 9. ref	~~8~~ DK 9. refuse -1. Not app.
M. Educational organisation, (e.g. parents-teachers association).	1. ☐	1. current 2. past 3. current & past 9. refusal	0. No 1. Yes 9. refusal	0. only 1. _____	☐ _____ ☐ _____ ☐ _____	_____	0. No 1. Yes 8. DK	0. No 1. Yes 8. DK -1. Not app	~~88~~ ~~DK~~ 99 Ref	0. No 1. Yes 8. DK 9. refus	0. No 1. Yes 8. DK 9. refus	~~8~~ DK 9. ref	~~8~~ DK 9. refuse -1. Not app.
N. Youth organisation (e.g. scouts, youth clubs, etc.)	1. ☐	1. current 2. past 3. current & past 9. refusal	0. No 1. Yes 9. refusal	0. only 1. _____	☐ _____ ☐ _____ ☐ _____	_____	0. No 1. Yes 8. DK	0. No 1. Yes 8. DK -1. Not app	~~88~~ ~~DK~~ 99 Ref	0. No 1. Yes 8. DK 9. refus	0. No 1. Yes 8. DK 9. refus	~~8~~ DK 9. ref	~~8~~ DK 9. refuse -1. Not app.
O. Organisation for the retired/elderly	1. ☐	1. current 2. past 3. current	0. No 1. Yes 9. refusal	0. only 1. _____	☐ _____ ☐ _____ ☐ _____	_____	0. No 1. Yes 8. DK	0. No 1. Yes 8. DK	~~88~~ ~~DK~~ 99 Ref	0. No 1. Yes 8. DK	0. No 1. Yes 8. DK	~~8~~ DK	~~8~~ DK

7 This category will only be asked to respondents that are part of any of the 3 subsamples of study groups in each city.

	0. Not current nor past member nor activities in last 12 months	1. Member	2. Activities in past 12 months	3. How many (write number)	4. Name(s) (write down up to 3) 5. Mark the most important.	6. Years	7. 50% members immigrant/ethnic background	ONLY IF QTYPE = 1 8. Half members [ethnic group] background	9. Hours /week devoted	10. New Friends	OPT14. Stands public issues?	OPT15. How joined?	OPT16. Requested to join? Who?
		& past 9. refusal						-1. Not app	99 Ref		9. refus	9. ref	9. refuse -1. Not app.
P. Women's organisation	1. ☐	1. current 2. past 3. current & past 9. refusal	0. No 1. Yes 9. refusal	0. only 1 —	☐ ☐ ☐ ☐	—	0. No 1. Yes 8. DK	0. No 1. Yes 8. DK -1. Not app	88 DK 99 Ref	0. No 1. Yes 8. DK 9. refus	— 8. DK 9. ref	— 8. DK 9. ref	— 8. DK 9. refuse -1. Not app.
Q. Residents, housing or neighbourhood organisation	1. ☐	1. current 2. past 3. current & past 9. refusal	0. No 1. Yes 9. refusal	0. only 1 —	☐ ☐ ☐ ☐	—	0. No 1. Yes 8. DK	0. No 1. Yes 8. DK -1. Not app	88 DK 99 Ref	0. No 1. Yes 8. DK 9. refus	— 8. DK 9. ref	— 8. DK 9. ref	— 8. DK 9. refuse -1. Not app.
R. Other org.	1. ☐	1. current 2. past 3. current & past 9. refusal	0. No 1. Yes 9. refusal	0. only 1 —	☐ ☐ ☐ ☐	—	0. No 1. Yes 8. DK	0. No 1. Yes 8. DK -1. Not app	88 DK 99 Ref	0. No 1. Yes 8. DK 9. refus	— 8. DK 9. ref	— 8. DK 9. ref	— 8. DK 9. refuse -1. Not app.

ASK ONLY IF QTYPE=1

41.1_Assoc (Q18) ⁸. I will now name some organizations. Please tell me if (1) you know them or if

41.2: You know people who are active or a member of that group. ~GER

INT: IF KNOWS ORG OR PEOPLE THERE, ASK:

41.3: Do you trust this organisation to provide reliable information?

INT.: Repeat answer categories in each case (know / know people / trust).

Important organizations from organizational study	1. Know	2. Know people there	3. Trust
A. Ethnic organisation 1	0. No 1. Yes	0. No 1. Yes	0. No 1. Yes -1. NA
B. Ethnic organisation 2	0. No 1. Yes	0. No 1. Yes	0. No 1. Yes -1. NA
C. Ethnic organisation 3	0. No 1. Yes	0. No 1. Yes	0. No 1. Yes -1. NA
D. OPT20. Organisation 4 (Trade Union)	0. No 1. Yes	0. No 1. Yes	0. No 1. Yes -1. NA
E. OPT21. Organisation 5 (charity, e.g. red-cross)	0. No 1. Yes	0. No 1. Yes	0. No 1. Yes -1. NA
F. OPT22. Organisation 6 (main host society church-related, eg. Caritas)	0. No 1. Yes	0. No 1. Yes	0. No 1. Yes -1. NA

41.4_Assoc (OPT23). Is there any other relevant [ethnic-group] organisation which you know and trust that we have not mentioned? (INT.: WRITE DOWN VERBATIM AND CLEARLY FOR CODERS)

0. Does not mention any other organisation

ASK ALL

Now we would like to ask you a few questions about your interest and engagement in public affairs.

⁸ IN THIS QUESTION, ORGANISATIONS 4, 5 & 6 ARE OPTIONAL FOR ALL TEAMS, BUT IF INCLUDED THEY MUST BE INCLUDED IN THIS PLACE AND THEY MUST BE EACH AN ORGANISATION OF THE INDICATED TYPE. THE 3 ETHNIC ORGANISATIONS MUST BE DIFFERENT FOR OUR 3 ETHNIC GROUPS (E.G. 3 INDIAN ASSOCIATIONS FOR INDIAN RESPONDENTS, 3 BANGLADESHI ORGANISATIONS FOR BANGLADESHI RESPONDENTS), AND THEY SHOULD BE THE MOST PROMINENT/CENTRAL/BIGGER ONES FOR EACH ETHNIC GROUP IN THE CITY.

42_Polint, (Q19). People's interest sometimes varies across different areas of politics. How interested are you personally in each of the following areas? [*SHOWCARD26*] (INT.: READ OUT ROWS)

	Very interested	Fairly interested	Not very interested	Not at all interested	DK	Refusal
A. local politics	1	2	3	4	8	9
B. British politics	1	2	3	4	8	9
C. <i>ONLY IF QTYPE=1</i> [Homeland country] politics	1	2	3	4	8	9
D. International politics	1	2	3	4	8	9

43_Talk, (Q20). And how often would you say that you talk to family, friends or colleagues about... ~GER [*SHOW CARD 27*]

	Almost every day	Regularly	Rarely	Never	DK	Refusal
A. local politics?	1	2	3	4	8	9
B. British politics?	1	2	3	4	8	9
C. <i>ONLY IF QTYPE=1</i> [Homeland country] politics?	1	2	3	4	8	9
D. International politics	1	2	3	4	8	9

44_Inf, (Q21). And how well informed would you say that you are about public affairs in... [*SHOW CARD 28*]

	Very well informed	Reasonably informed	Only a bit informed	Not at all informed	DK	Refusal
A. London?	1	2	3	4	8	9
B. Britain?	1	2	3	4	8	9
C. <i>ONLY IF QTYPE=1</i> [Homeland country]?	1	2	3	4	8	9
D. International politics	1	2	3	4	8	9

45_Read, (Q22). And how often would you say you read newspapers (can also be on the internet) to find out about recent developments in public affairs⁹ in... ~**GER**
[SHOW CARD 27]

	Almost every day	Regularly	Rarely	Never	DK	Refusal
A. London?	1	2	3	4	8	9
B. Britain?	1	2	3	4	8	9
C. <i>ONLY IF QTYPE=1</i> [Homeland country]?	1	2	3	4	8	9
D. International Politics	1	2	3	4	8	9

If Respondent has answered “never” to all three categories, → (Go to OPT26/OPT27/Q23¹⁰)

46.1 Impr, (Q24_1)¹¹. There are different ways of trying to improve things in society or to help prevent things from going wrong. During the last 12 months, have you for such reasons done any of the following? **[SHOWCARD29]** **MDE**

CONTINUE WITH QUESTION 46.2 FOR EACH ACTIVITY CODED “1” IN 45.1. IF R SAYS NO TO ALL FORMS OF ACTION, GO TO 47_NatVot.¹²

46.2 Imp (Q24_2). Please think of the last time you [... verb activity: A-M]. In your opinion, which of these groups of people best describes those who were concerned or affected by the issue that moved you to [... activity]? **MDE** **[SHOWCARD30]**

- 1 Only yourself, your family or a few other people
- 2 People in London
- 3 People in the whole of Britain
- 4 People in [Homeland-country] (only for QTYPE=1)
- 5 People in the whole world
- 8 DON'T KNOW
- 9 REFUSES TO ANSWER

⁹ TRY TO FIND A SUITABLE TRANSLATION, IF POSSIBLE, AVOIDING THE WORD “POLITICAL”.

¹⁰ TEAMS MUST ADAPT THIS ROUTING TO THEIR SELECTION OF OPTIONAL ITEMS.

¹¹ AGAIN, AS FOR ASSOCIATIONAL INVOLVEMENT, OPTIONAL FOR ALL IN **GREEN**. AND, AGAIN, FOR PAPI ADMINISTRATION, KEEPING A SEPARATE SHEET IN A PLASTIC FOLDER MIGHT BE ADVISABLE.

¹² TEAMS MUST ADAPT THIS ROUTING TO THEIR FINAL SELECTION OF OPTIONAL ITEMS.

46.3_EthImp (Q24_3). And was this activity primarily related to a situation concerning people with ethnic, national or faith background? **MDE**

	1. Have done past 12 months?	2. People concerned	3. Background	OPT29. Asked?	OPT30. Who?
A. Contacted a politician	0. No 1. Yes	—	0. No 1. Yes	0. No 1. Yes	—
B. Contacted a government or local government official	0. No 1. Yes	—	0. No 1. Yes	0. No 1. Yes	—
C. Worked in a political party	0. No 1. Yes	—	0. No 1. Yes	0. No 1. Yes	—
D. Worked in a political action group (NOTE: provide country-specific examples for correct translation & understanding, if needed)	0. No 1. Yes	—	0. No 1. Yes	0. No 1. Yes	—
E. Worn or displayed a badge, sticker or poster	0. No 1. Yes	—	0. No 1. Yes	0. No 1. Yes	—
F. Signed a petition	0. No 1. Yes	—	0. No 1. Yes	0. No 1. Yes	—
G. Taken part in a public demonstration	0. No 1. Yes	—	0. No 1. Yes	0. No 1. Yes	—
H. Boycotted certain products	0. No 1. Yes	—	0. No 1. Yes	0. No 1. Yes	—
I. Deliberately bought certain products for political reasons	0. No 1. Yes	—	0. No 1. Yes	0. No 1. Yes	—
J. Donated money to a political organisation or group	0. No 1. Yes	—	0. No 1. Yes	0. No 1. Yes	—
K. Taken part in a strike	0. No 1. Yes	—	0. No 1. Yes	0. No 1. Yes	—
L. Contacted the media	0. No 1. Yes	—	0. No 1. Yes	0. No 1. Yes	—
M. Contacted a solicitor or a judicial body for non-personal reasons	0. No 1. Yes	—	0. No 1. Yes	0. No 1. Yes	—

(INT: ASK ONLY IF RESPONDENT GAVE AT LEAST ONE POSITIVE ANSWER IN ACTIVITIES).

46.4_Web (OPT31). Did you use the Internet in connection with any of these activities?

1. No 2. Yes 8. DK 9. Refusal

ASK ALL

Now I am going to ask you some questions about voting in the local and national elections.

Voting

47_NatVote (Q25). Sometimes people don't vote because they cannot or because they don't want to. Did you vote in the last UK elections, or was there anything that made you unable or unwilling to vote? (*INT: If respondent answers no, ask if he/she was eligible to vote or not.*) **MDE**

1. yes
2. no, but eligible to vote ⇒ GO TO 49.
3. no, not eligible ⇒ GO TO QUESTION 49.
8. Can't remember ⇒ GO TO QUESTION 49.
9. Refusal ⇒ GO TO QUESTION 49.

48_NatParty (Q26). Which party did you vote for?¹³

-
88. Can't remember
99. Refusal

49_LocVote (Q27). And did you vote in the last local elections? (*INT: If respondent answers no, ask if he/she was eligible to vote or not.*) **MDE**

1. yes
2. no, but eligible to vote ⇒ GO TO 51_OSVote (for Qtype=1, ethnic minority) / 53_CityVote (FOR QTYPE=2, White British).
3. no, not eligible ⇒ GO TO 51_OSVote (for Qtype=1) / 53_CityVote (FOR QTYPE=2).
8. Can't remember ⇒ GO TO 51_OSVote (for Qtype=1) / 53_CityVote (FOR QTYPE=2)
9. Refusal ⇒ GO TO 51_OSVote (for Qtype=1) / 53_CityVote (FOR QTYPE=2)

50_LocParty (Q28). Which party did you vote for? ¹⁴

-
- [Pre Code]
88. Can't remember
99. Refusal

¹³ TEAMS CAN MAKE THIS ONE CLOSED, ASSURING TO HAVE AN "OTHERS" CATEGORY.

¹⁴ TEAMS CAN MAKE THIS ONE CLOSED, ASSURING TO HAVE AN "OTHERS" CATEGORY.

ASK ONLY IF QTYPE=1.

51_OSVote, (Q29). Finally, did you vote in the last national elections in [Homeland-country]?

[INT.: If respondent answers no, ask if he/she was eligible to vote or not.] **MDE**

1. yes
2. no, but eligible to vote ⇒ GO TO 53.
3. no, not eligible ⇒ GO TO 53.
8. can't remember ⇒ GO TO 53.
9. refusal ⇒ GO TO 53.

52_OSParty, (Q30). Which party did you vote for? ¹⁵ [

-
88. Can't remember
 99. Refusal

ASK ALL.

53_CityVote (Q31). (INT.: Read brackets only to respondents who said in 49 that they were not eligible to vote in past local elections.) If there were elections for the London Assembly next Thursday [and you had the right to vote], would you vote? **GER**

1. Yes
2. No
8. don't know
9. Refusal

54_CityParty, (Q32). Which party are you (would you be) normally inclined to vote for, regardless of whether you intended to vote or not? ¹⁶ **GER**

-----[Pre code]

88. Don't know
99. Refusal

55_LR (Q33). In politics people sometimes talk of "left" and "right". Using this card where would you place yourself on a scale, where 0 means the left and 10 means the right? [**SHOW CARD34**] **ESS**

Left												Right	(Don't know)	Refusal
00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99		

¹⁵ TEAMS CAN MAKE THIS ONE CLOSED, ASSURING TO HAVE AN "OTHERS" CATEGORY.

¹⁶ TEAMS CAN MAKE THIS ONE CLOSED, ASSURING TO HAVE AN "OTHERS" CATEGORY.

ASK ALL

56_InstTr, (Q36). In the following, we name some public institutions in London, Britain and Europe. Specify, to what extent you do, or do not, trust them. Please use a scale from 0 (I do not trust at all) to 10 (I totally trust). **MDE / ESS (GER diff scales, but usable)**

[**SHOW CARD 35**] Interviewer: Read institutions

	Score 0-10	Dk	Refuses	Not app.
i Civil servants and employees of your London borough council (A)		8	9	
ii. Schools and teachers in London (C)		8	9	
iii. The Mayor and the Greater London Authority (D)		8	9	
iv. The London Assembly, which is the elected body for the GLA (B)				
v. The police (F)		8	9	
vii. The Church of England (H)		8	9	-8
viii. British government (I)		8	9	
ix. The legal system (J)		8	9	
x. British Parliament (K)		8	9	
xi. The institutions of the European Union (L)		8	9	

Marital status and household

We now have some questions about your living situation and employment.

57_Marital, (Q46). What is your marital status? **MDE**

1. Married
2. Cohabiting/living with partner
3. Never Married
4. Divorced
5. Widowed
9. refuses to answer

GO TO
63_Lang

58_ParBor, (Q47). In which country was your partner born? **MDE**

1. Britain ⇒ GO TO Q62_ParCit.
2. The Caribbean (Jamaica, Trinidad, Grenada etc.)
3. Bangladesh
4. India
5. Other country: ⇒ _____
8. DK
9. Refusal

59_ParLiv (Q48). Does your partner live in Britain?

1. Yes
2. No ⇒ GO TO 62_ParCit
9. Refusal ⇒ GO TO 62_ParCit

60_ParMov, (Q49). In which year did he/she first move to Britain? **MDE / GER**

_____(yyyy)
8888. DK
9999. Refusal

61_WhMov, (Q50). Were you married/living with him/her before he/she moved to Britain?

1. Yes.
2. No
9. Refusal

62_ParCit, (Q51). In which country or countries does your partner hold citizenship (a passport)?
[INTERVIEWER: if partner is a citizen of Britain code always 1 and ignore other multiple citizenships.]

1. Britain
2. The Caribbean (Jamaica, Trinidad, Grenada etc.)
3. Bangladesh
4. India
5. Other country: ⇒ _____
8. DK
9. Refusal

ASK ALL

63_Lang, (Q52). What language or languages would you consider as your main first language?
[INT: CODE/WRITE IN UP TO 3 LANGUAGES]

1. English
2. Hindi
3. Gujarati
4. Punjabi
5. Urdu
6. Bengali
7. Sylhethi
8. Tamil
9. Patois/Creole
10. Other language: ⇒ _____
99. Refuses

ASK ONLY TO Rs OF ETHNIC GROUPS WITH LANGUAGE DIFFERENT TO NATIONAL ONE

64_Eng, (Q53). How well do you speak English?

Interviewer: Read answer categories

1. I speak English fluently
2. I speak English reasonably
3. I speak a little English
4. I do not speak English
9. Refuses to answer.

ASK ALL

65_Educ, (Q54). What is the highest level of education you have achieved? **GER**

0. Not completed primary education
1. Primary education
2. GCSEs/O-levels (basic secondary education)
3. A-levels/AS levels (post-compulsory secondary education)
4. NVQs/GNVQs/other (post-compulsory, non-tertiary education)
5. Access to HE or HND/HNC (first stage of tertiary education not leading directly to an advanced HE qualification)
6. Higher education degree (tertiary education from university or HE institute)
7. Postgraduate education (Masters/PhD/other postgraduate professional qualification)
9. Refuses to answer

66_EmpStat, (Q55). Which of these descriptions best describes your situation in the last seven days? Please, select only one. (**SHOWCARD36**) [INT: If in two categories, ask to select the one in which respondent devotes more time a week (e.g. working students)]

in <u>paidwork</u> (or away temporarily) (employee, self-employed, working for your family business) ¹⁷	01 (Go to Q67)
in <u>education</u> , (not paid for by employer) even if on vacation	02 (All except 01)
<u>unemployed</u> and actively looking for a job	03 GO TO Q68)
<u>unemployed</u> , wanting a job but <u>not</u> actively looking for a job	04
permanently <u>sickordisabled</u>	05
<u>retired</u>	06
in <u>communityormilitaryservice</u> ¹⁸	07
doing <u>housework,lookingafterchildrenorotherpersons</u>	08
(other)	09
(Don't know)	88
(Refuses to answer)	99

¹⁷ PAID WORK MUST INCLUDE ALL FORMS OF PAID WORK, EVEN IF WITHOUT A CONTRACT (BLACK WORK, BLACK ECONOMY, INFORMAL WORK, ETC.).

¹⁸ THIS CODE DOESNOT APPLY TO JOBS IN THE MILITARY BUT TO COMPULSORY MILITARY SERVICE ONLY.

IF R is *in paid work*,

67_FPTIME, which of the following applies to you:

1. Full-time employment (>30 hours per week)
2. Part-time employment (8 to 29 hours per week)
3. Part-time employment (< 8 hours per week)

68_EvJob, (Q56). (*for those not currently employed*): Have you ever had a paid job?

1. Yes **ASK 69_Job**
2. No **GO TO 75_Earner**
9. (Refusal) **GO TO 75_Earner**

[INT.: *if R is currently employed, ask about current job; if R is not currently employed but was in the past, ask about last paid job s/he had*]

69_Job, (Q57).¹⁹ In your main job are/were you... **READ OUT...**

...an employee,	1
self-employed,	2
or, working for your own family's business?	3
(Don't know)	8
(Refusal)	9

70_Sup, (Q58). In your main job, do/did you have any responsibility for supervising²⁰ the work of other employees?

Yes	1
No	2
(Don't know)	8
(Refusal)	9

71_Title, (Q59). What is/was the name or title of your main job?

WRITE IN

72_Work, (Q60). In your main job, what kind of work do/did you do most of the time?

WRITE IN

73_Firm, (**OPT41**) What does/did the firm/organisation you work/worked for mainly make or do? *WRITE IN*

¹⁹ IF IN THE BLACK ECONOMY, CODE THE EQUIVALENT OF THE SITUATION AS IF THEY WERE LEGALLY WORKING. FOR EXAMPLE, IF WORKING FOR SOMEONE BUT WITHOUT CONTRACT, THIS SHOULD BE "EMPLOYEE"; IF SELLING MERCHANDISE ON THE STREET AS THEIR OWN BUSINESS (EVEN IF NOT LEGALLY REGISTERED AS SELF-EMPLOYED), THIS SHOULD BE CONSIDERED SELF-EMPLOYED, ETC.

²⁰ "SUPERVISING": INTENDED IN THE SENSE OF BOTH MONITORING AND BEING RESPONSIBLE FOR THE WORK OF OTHERS.

74_Sector, (OPT42). The firm/organisation you work/worked for, is it a private sector, public sector, or non-for-profit organisation/firm?

Private	1
Public	2
Non-for-profit	3
(DK)	8
(Refusal)	9

FOR Rs WITH CURRENT/PAST EMPLOYMENT, AFTER Q60/OPT41 or OPT42 GO TO Q67.

75_Earner, (Q61). Who is the main income-earner in this household, yourself or someone else?

1. Respondent (GO TO Q83)
2. Someone else
9. Refusal (GO TO Q83)

76_HseEmp, (Q62). Has this person ever had a paid job?

1. Yes **ASK Q77**
2. No **GO TO Q83**
8. (Don't know) **GO TO Q 83**
9. (Refusal) **GO TO Q83**

[INT.: if main income-earner is currently employed, ask about current job; if he/she is not currently employed but was in the past, ask about last paid job s/he had]

77_HseJob, (Q63). In his/her main job is/was he/she... **READ OUT...**

...an employee,	1
self-employed,	2
or, working for your own family's business?	3
(Don't know)	8
(Refusal)	9

78_HseSup, (Q64). In his/her main job, do/did he/she have any responsibility for supervising²¹ the work of other employees?

Yes	1
No	2
(Don't know)	8
(Refusal)	9

²¹ "SUPERVISING": INTENDED IN THE SENSE OF BOTH MONITORING AND BEING RESPONSIBLE FOR THE WORK OF OTHERS.

79_HTitle, (Q65).²² What is/was the name or title of his/her main job?
WRITE IN

80_HWork, (Q66). In his/her main job, what kind of work do/did he/she do most of the time?
WRITE IN

81_HFirm, (OPT43)²³ What does/did the firm/organisation he/she work/worked for mainly make or do? *WRITE IN*

82_HSector, (OPT44). The firm/organisation he/she work/worked for, is it a private sector, public sector, or non-for-profit organisation/firm?

Private	1
Public	2
Non-for-profit	3
(DK)	8
(Refusal)	9

ASK ALL

Household²⁴ (size, income, identity)

83_Size (Q67). Including yourself, how many people – including children - live regularly as members of your household? **GER**

_____ (if greater than 1, ask 84; if = 1, go to 87):

99. Refusal

84_Child, (Q68). And how many of these, if any, are children of yours of 16 or less years old?

99. Refusal

²² OCCUPATION IS TO BE CODED, ON THE BASIS OF Q65 & Q66 WITH ISCO88(COM).

²³ INDUSTRY CODES TO BE CODED WITH NACE.

²⁴ BY “HOUSEHOLD” WE MEAN THE GROUP OF PEOPLE WHO SHARE COMMON COSTS (FOOD, CLOTHING, LEISURE) AND/OR INCOME. NOT NECESSARILY ALL PEOPLE UNDER THE SAME “ROOF” FORM A SINGLE HOUSEHOLD IF THEY DO NOT SHARE COSTS NOR INCOME. AND HOUSEHOLDS MIGHT INCLUDE NON-FAMILY MEMBERS AS WELL IF THEY SHARE COSTS AND/OR INCOME. FOR EXAMPLE, IMMIGRANTS WHO LIVE IN THEIR EMPLOYERS HOUSE SHOULD INCLUDE THEIR EMPLOYERS AND FAMILY AS MEMBERS OF THE HOUSEHOLD, GIVEN THAT EMPLOYERS PAY FOR THE HOUSE AND THE UTILITIES AS WELL AS (PRESUMABLY) FOOD.

85_NonRel, (Q69). And how many of these, if any, are non-relatives of yours (or your partner)?

99. Refusal

ASK ONLY IF QTYPE=1

86_HseEth, (Q70). Overall how would you describe the nationality/ethnic origin of your household?

1. similar to mine
2. mixed
3. different to mine
8. DK
9. Refusal

ASK ALL

87_HseInc, (Q71). If you add up income from all sources, what is the approximate netmonthly income of all household members combined afterdeductingtaxandothercompulsory deductions²⁵? If you don't know the exact figure, please give an estimate. **MDE / GER**
[INT.: By "household" we only mean the group of people who share common costs (food, clothing, leisure) and income. Not necessarily all people under the same "roof" form a single household.]

88888. DK

99999. Refusal

88_IncSource, (Q72). What are the most important sources of income for your household? (*more than one answer possible*) **GER**

1. income from occupation
2. social assistance such as unemployment benefit, pension, housing benefit
3. maintenance from parents, partner, relatives
4. capital, savings
5. social assistance from religious organisations, private foundations or other organizations
6. Other sources of income
8. DK
9. Refusal

²⁵ THIS DOES NOT INCLUDE RENT PAYMENTS, UTILITY PAYMENTS, MORTGAGES, ETC. BUT FOR EXAMPLE SOCIAL SECURITY DEDUCTIONS, PENSION PROVISIONS DEDUCTIONS, ETC. IN OTHER WORDS, DEDUCTIONS THAT YOUR EMPLOYER WILL MAKE TO YOUR PAYCHEQUE BECAUSE THEY ARE COMPULSORY. PROVIDE THE NECESSARY COUNTRY-SPECIFIC EXAMPLES FOR CORRECT UNDERSTANDING.

Inter-ethnic interaction and views

89_BritImm, (Q37). I am now going to read out some statements that sometimes people make about British society and immigration. Please tell me to what extent you agree or disagree with them. **[SHOWCARD37]**

[INT.: IF AT ANY POINT THE RESPONDENT ASKS WHETHER WE MEAN LEGAL OR ILLEGAL IMMIGRANTS, ANSWER THAT WE INCLUDE BOTH]

	0-10	DK	Ref
A. People who want to come to Britain from abroad face too many difficulties to obtain a legal residence or work permit		8	9
B. Getting British nationality is very easy		8	9
C. We already have too many immigrants in Britain and their number should be reduced		8	9
D. Non-nationals (migrants) living in Britain can easily bring their families with them once they have settled down		8	9
E. Getting a job in Britain is very difficult for immigrants		8	9
F. Migrants and ethnic minorities have great difficulties in Britain to get access to public health		8	9
G Britain should implement stronger measures to prevent illegal immigrants from entering in this country		8	9
H. The cultural and religious traditions of migrants and ethnic minorities are not respected in Britain		8	9
I. The local government does a lot to improve the lives of ethnic minority residents in London		8	9
J. It is fairly easy for ethnic minority residents to make their voice heard to the local government		8	9
K. British society has a very negative attitude towards ethnic minorities		8	9

90_EthRel, (Q38). I am going to read out different types of relations one might have with people of different backgrounds and origins. Please tell me which relations you think you would accept and which you think you would not be happy with.

[SHOWCARD 38, INCLUDING ONLY CATEGORIES IN ROWS] *[READ OUT EACH ROW AT A TIME FIRST COMPLETING THE ROWS A-E FOR THE 1ST APPLICABLE COLUMN, THEN AGAIN ROWS A-E FOR THE 2ND APPLICABLE COLUMN, ETC.].*

90.1_EthRel (Q38_1). (*ASK ONLY IF QTYPE=1*, ethnic minority, in this case, Black, Bangladeshi or Indian) How would you feel about having white British people ...

IF QTYPE=2 ASK ALL, IF QTYPE=1 ASK ABOUT OTHER 2 GROUPS

90.2_EthRel (Q38_2). How would you feel about having Black Caribbean people ...

90.3_EthRel (Q38_3). And how would you feel about having Indian...

90.4_EthRel (Q38_4). And how would you feel about having Bangladeshi...

	1. Host society Ethnic Majority (only if minority ethnic)	2. Ethnic group 1 (only for autochthonous)	3. Ethnic group 2 (only for autochthonous)	4. Ethnic group 3 (only for autochthonous)
a) As citizens in your country? (E)	DO NOT ASK	0. Not happy 1. Accept	0. Not happy 1. Accept	0. Not happy 1. Accept
b) As residents of London? (D)	DO NOT ASK	0. Not happy 1. Accept	0. Not happy 1. Accept	0. Not happy 1. Accept
c). As neighbours (B)	0. Not happy 1. Accept	0. Not happy 1. Accept	0. Not happy 1. Accept	0. Not happy 1. Accept
d) As colleagues at your work? (C)	0. Not happy 1. Accept	0. Not happy 1. Accept	0. Not happy 1. Accept	0. Not happy 1. Accept
e) As close kin by marriage? (A)	0. Not happy 1. Accept	0. Not happy 1. Accept	0. Not happy 1. Accept	0. Not happy 1. Accept

Now we would like to ask you about your family and friends. For example, about how often you see or visit them, and when do you turn to them for help or advice.

91_Interact, (Q39). Looking back to the last few months, we would like to know the people with whom you talk and interact frequently: close family, close workmates, close friends, close neighbours, close acquaintances, etc. Can you think of anyone?

[INT: If no, code 0 in Table and go to 92; if yes ask:] Can you give me their first names or initials only?²⁶ [INT: Accept up to 3 and write them down in Table, and ask:]

92_Relat, (Q39_a). Looking at this card , what relationship is he/she to you? (**SHOWCARD39**)

1. Family member within household
2. Relative outside household
3. Work-mate
4. School/university mate
5. Neighbour
6. Friend
7. Acquaintance from religious or faith association, etc.
8. Employer
9. Other.
99. Refusal

²⁶ IF ASKING FOR NAMES SEEMS PROBLEMATIC OR TOO TIME CONSUMING, YOU CAN ALSO REFER TO THESE PERSONS AS “FIRST MENTIONED”, “SECOND MENTIONED”, ETC. AND INITIALS ARE NOT RELEVANT AND ARE NOT CODED IN ANY CASE.

93_EthRel, (Q39_c). Is he/she of the same ethnic, national, or faith group as you?

1. Yes
2. No
9. Refusal

94_ResRel, Does s/he live in the same neighbourhood, or London borough, as you?

1. Yes
2. No
9. Refusal

95_TalkRel, (Q39_d). And, finally, how frequently would you say you talk to him/her about social or political problems like unemployment, housing, crime, immigration, taxes, etc.? (*INT.: READ OUT*)

1. Very often
2. Often
3. Sometimes
4. Seldom
5. Never
9. Refusal

Name/initials	a. Relationship	b. Freq contact	c. Ethnic	Local	d. Talk politics
1.					
2.					
3.					

Now we would like to ask you how you would get help in situations that anyone could find herself or himself in.

[INT: 96 TO 97 ARE OPEN FOR THE RESPONDENT (NO CARD AND NO READING OUT OF CATEGORIES), BUT YOU WILL HAVE TO CODE HIS/HER RESPONSE ON A SINGLE CATEGORY FROM THE 12 AVAILABLE. ONLY 1 ANSWER IS ACCEPTED FOR EACH QUESTION.]

96_Loan (Q40). First, suppose you needed to borrow a large sum of money (around £1,000). Who would you turn to first for help? OPEN RESPONSE

97_Legal (Q41). Finally, imagine you had a minor legal problem (e.g. a local fine or similar). Who would you turn to first for help?

	Borrow money	Legal
Relative	1	1
Close friend	2	2
Neighbour	3	3
Someone at work/ school	4	4
Employer	5	5
Government/social services	6	6
Trade union	7	7
Ethnic minority/migrants' association/foundation	8	8
Other organisation / Association / Foundation	9	9
Religious/Church/Mosque Organisation	10	10
Private company / lawyer / bank, etc.	11	11
Someone else	12	12
Who?		
No one	13	13
Doesn't know	88	88
Refusal	99	99

98_Contact (Q73). For quality checking of this interview, and to be able to check that the interview has been carried out correctly, Ethnic Focus would like to request a phone number where they can contact you, if necessary to ask how the interview was carried out. Could you give me a phone number where you can be reached? (*a relative's phone is also valid*)

1. R gives a phone number → _____
2. R refuses to give a phone number
3. R says he/she has no phone number (neither land-line nor mobile).

READ OUT: THANK YOU VERY MUCH INDEED FOR YOUR TIME AND COLLABORATION WITH THIS STUDY. GOODBYE.

INT.: NOW COMPLETE INTERVIEW END DATE & TIME AND FILL IN THE INTERVIEWER SHORT QUESTIONNAIRE

Qcontrol3. INTERVIEWER ENTER END DATE:

/ / (dd/mm/yy)

Qcontrol4: INTERVIEWER ENTER END TIME: (Use 24 hour clock)

:

Qcontrol5. Type of interview:

1. PAPI

QUESTIONS ON THE INTERVIEW AS A WHOLE FOR ALL TEAMS (TO BE FILLED IN BY INTERVIEWER RIGHT AFTER FINISHING THE INTERVIEW)

I1 Did the respondent ask for clarification on any questions?

Never	1
Almost never	2
Now and then	3
Often	4
Very often	5

I2 Did you feel that the respondent was reluctant to answer any questions?

Never	1
Almost never	2
Now and then	3
Often	4
Very often	5

I3 Did you feel that the respondent tried to answer the questions to the best of his or her ability?

Never	1
Almost never	2
Now and then	3
Often	4
Very often	5

I4 Overall, did you feel that the respondent understood the questions?

Never	1
Almost never	2
Now and then	3
Often	4
Very often	5
Don't know	8

I5 Was anyone else present, who interfered with the interview?

Yes	1 ASK I6
No	2 GO TO I7

16 Who was this? **Code all that apply.**

Husband/wife/partner	1
Son/daughter (inc. step, adopted, foster, child of partner)	2
Parent/parent-in-law/step-parent/partner's parent	3
Other relative	4
Other non-relative	5
Don't know	8

17 In which language was the interview conducted?
[use pre-specified ISO 639-2 codes for all languages that questionnaire is translated into]

[First language that questionnaire translated into]	[appropriate ISO 639-2 code]
[Second language questionnaire translated into]	[appropriate ISO 639-2 code]
etc	

18. How would you rate the respondents' command of English?

1. He/she does not speak English
2. He/she speaks a little English
3. He/she speaks English reasonably well
4. He/she speaks English fluently
5. He/she speaks English almost like a native speaker
6. English is his/her first language

19 Interviewer ID. _____

110 What is your gender?

1. Man
2. Woman

111. What is your national/ethnic background?

1. White British majority group
2. Black Caribbean
3. Bangladeshi
4. Indian
5. Other, close to (ethnic group1) in race or language
6. Other, close to (ethnic group2) in race or language
7. Other, close to (ethnic group3) in race or language

112. What year were you born? _____(YYYY)

113. If you have any additional comments on the interview, please write them in the space below.

Lyon (France)

1 Partner Institution

Fondation Nationale des Sciences Politiques, France

2 Target population

- (1) Autochthonous population
- (2) Ethnic Groups: Maghrebi-origin population: Algeria, Tunisia and Morocco born individuals and French born individuals with at least one Maghrebi parent or grand-parent

3 Field work

January – April 2008

QUESTIONNAIRE TELEPHONE CATI

Tns Sofres – N° de contrat	48LA36
Nom de l'étude	CEVIPOF – Immigrés Lyon
Questionnaire Version N°	VDEF
Rédacteur	Jougla Pierre/66 37

<i>Rappel : les informations entrées ci-dessous doivent être identiques à celles de la demande de lancement</i>	
Taille de l'échantillon	1100
Description de l'échantillon	<u>700 « Maghrébins » :</u> - étrangers algériens, marocains ou tunisiens - Français ayant au moins un parent ou un grand-parent algérien, marocain ou tunisien <u>400 résidents français « Miroir »</u> âgés de 18 ans et plus, hors cible ci-dessus
Quotas	Pour les « Maghrébins » : Quotas souples Sexe/Âge/PCS Pour la population « Miroir » : Sexe/Âge/PCS/Profession du chef de ménage

Bonjour, bonsoir, je suis ... de TNS Sofres. Nous réalisons pour Sciences Po une étude sur la vie sociale et culturelle à Lyon et dans les villes alentour. Je vous rappelle que vos réponses seront strictement anonymes.

CREER 5 VARIABLES QUE L'ON REPENDRA TOUT AU LONG DU QUESTIO :

ALGERIENS : RS0=2 OU (RS0=1 ET RS3_1=1)

TUNISIENS : RS0=3 OU (RS0=1 ET RS3_2=1)

MAROCAINS : RS0=4 OU (RS0=1 ET RS3_3=1)

MAGHREBINS (= ALGERIENS + TUNISIENS + MAROCAINS) : (RS0=2 OU RS0=1 ET RS3_1=1) OU (RS0=3 OU RS0=1 ET RS3_2=1) OU (RS0=4 OU RS0=1 ET RS3_3=1)

MIROIRS : (RS0=1 ET RS3_1=2 ET RS3_2=2 ET RS3_3=2) OU (RS0=5 ET RS3_1=2 ET RS3_2=2 ET RS3_3=2)

Surlignées en vert les questions et items supprimés pour les deux échantillons (06/02/008)

Surlignées en bleu (08/02/08) :

- Les questions de screening qui ont été déplacées pour l'échantillon « Maghrébins »
- Les modifications de filtres correspondantes

Surlignées – ~~et barrées~~ – en jaune (11/02/08) :

- Les modifications de RS6
- La suppression de RS31

QUESTIONS DE SCREENING ET DE RENSEIGNEMENTS SIGNALÉTIQUES

Q0 Habitez vous ici à <PROG : INSERER NOM DE LA COMMUNE FICHIER> ?

Oui

Non => **STOP INTER**

DK => **STOP INTER**

Refus => **STOP INTER**

RS1 Coder le sexe

1 Homme

2 Femme

DK => **STOP INTER**

Refus => **STOP INTER**

RS0 Quelle est votre nationalité :

NE PAS CITER - PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES

1 Française

2 Algérienne

3 Tunisienne

4 Marocaine

5 Autre. Préciser :

DK => **STOP INTER**

Refus => **STOP INTER**

RS3 Est-ce que l'un de vos parents ou grand parents a ou avait la nationalité de l'un des pays suivants ?

CITER – PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES

Algérie
Tunisie
Maroc

- 1 Oui
2 Non => **STOP INTER**
DK => **STOP INTER**
Refus => **STOP INTER**

**SI RS3=AU MOINS UN CODE 1, POSER RS4 POUR CHAQUE PAYS CITE
SINON ALLER EN RS2**

RS4 Qui était originaire de ce pays ?

CITER – PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES

Algérie
Tunisie
Maroc

- 1 Votre père
2 Votre mère
3 Vos grands-parents
DK
Refus

**SI RS4 = AU MOINS UN CODE 3, POSER RS4B POUR CHAQUE PAYS CITE
SINON, ALLER EN RS2**

RS4B Qui était originaire de ce pays ?

CITER – PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES

Algérie
Tunisie
Maroc

- 1 Votre grand-père paternel
2 Votre grand-père maternel
3 Votre grand-mère paternelle
4 Votre grand-mère maternelle
DK
Refus

SI INTERVIEWE = MIROIRS : (RS0=1 ET RS3_1=2 ET RS3_2=2 ET RS3_3=2) OU (RS0=5 ET RS3_1=2 ET RS3_2=2 ET RS3_3=2) => STOP INTER

A TOUS**RS2 Quel est votre âge ?**

ECRIRE EN CLAIR

PROG : VAL >= 18**RS5 Etes-vous le chef de ménage ?**

- 1 Oui
- 2 Non

RS6 <PROG : TEXTE SI CODE 2 EN RS5> Actuellement, le chef de ménage exerce-t-il une activité professionnelle ?

RS6 <PROG : TEXTE SI CODE 1 EN RS5> Actuellement, exercez-vous une activité professionnelle ?

- 1 Oui
- 2 Non, chômeur ayant déjà travaillé
- 3 Non, retraité, pré-retraité
- 4 Non, à la recherche d'un premier emploi
- 5 Non, élève, étudiant
- 6 Non, femme au foyer
- 7 Non, autre sans profession
- 8 Handicapé, invalide

**SI CODE 1 OU 2 EN RS 6 (OUI OU CHOMEUR AYANT DEJA TRAVAILLE)
POSER RS7
LES AUTRES ALLER EN RS8**

RS7 <PROG : TEXTE SI CODE 1 EN RS5 ET 1 EN RS6> Quelle est votre profession actuelle ?

RS7 <PROG : TEXTE SI CODE 1 EN RS5 ET 2 EN RS6> Quelle est la dernière profession que vous avez exercée ?

RS7 <PROG : TEXTE SI CODE 2 EN RS5 ET 1 EN RS6> Quelle est la profession actuelle du chef de ménage ?

RS7 <PROG : TEXTE SI CODE 2 EN RS5 ET 2 EN RS6> Quelle est la dernière profession exercée par le chef de ménage ?

ECRIRE EN CLAIR PUIS CODER

- 1 Agriculteurs exploitants

- 2 Artisans, commerçants, chefs d'entreprise
- 3 Cadres, professions libérales
- 4 Professions intermédiaires
- 5 Employés
- 6 Ouvriers
- DK
- Refus

A TOUS

SENTIMENT D'APPARTENANCE ET DE DISCRIMINATION

Q1 Maintenant, je voudrais vous demander jusqu'à quel point vous vous sentez attaché à différents lieux et groupes de personnes. Pour chacun d'eux, je vais vous demander d'attribuer une note de 0 à 10, 0 signifiant que vous n'y êtes pas du tout attaché, et 10 signifiant que vous y êtes très attaché. Les notes intermédiaires servent à nuancer votre jugement.

CITER – UNE SEULE REPONSE POSSIBLE PAR LIGNE

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 DK Refus

PROG : RANDOMISATION DES ITEMS

Aux gens de la même religion que vous

Aux Français

Aux Européens

A la ville de **[PROG : ECRIRE ICI LE NOM DE LA COMMUNE]**

Aux habitants du Grand Lyon

Au quartier où vous vivez

[PROG : TEXTE POUR LES ALGERIENS] Aux Algériens

[PROG : TEXTE POUR LES TUNSIENS] Aux Tunisiens

[PROG : TEXTE POUR LES MAROCAINS] Aux Marocains

A la France

[PROG : TEXTE POUR LES ALGERIENS] A l'Algérie

[PROG : TEXTE POUR LES TUNSIENS] A la Tunisie

[PROG : TEXTE POUR LES MAROCAINS] Au Maroc

[PROG : SEULEMENT AUX MAGHREBINS] Au Maghreb

**POSER Q2 AUX MAGHREBINS SEULEMENT
LES AUTRES ALLER EN Q3**

Q2 Et si vous aviez à choisir, diriez-vous que vous vous sentez avant tout :

CITER – UNE SEULE REPONSE POSSIBLE

1 Français

2 Maghrébin

3 **[PROG : TEXTE POUR LES ALGERIENS]** Algérien

4 **[PROG : TEXTE POUR LES TUNSIENS]** Tunisien

5 **[PROG : TEXTE POUR LES MAROCAINS]** Marocain

6 Autre (NE PAS SUGGERER). Préciser :

.....

Rien de tout cela (NE PAS SUGGERER)

DK

Refus

**POSER Q3A AUX MIROIRS
LES MAGHREBINS, PASSER EN Q3B**

Q3A Vous êtes-vous senti personnellement discriminé au cours de ces douze derniers mois ?

CITER – UNE SEULE REPONSE POSSIBLE

- 1 Oui
- 2 Non
- DK
- Refus

**POSER Q3B AUX MAGHREBINS
LES AUTRES, PASSER AU FILTRE AVANT Q4A**

Q3B Vous êtes-vous senti personnellement discriminé en raison de votre origine au cours de ces douze derniers mois ?

CITER – UNE SEULE REPONSE POSSIBLE

- 1 Oui
- 2 Non
- DK
- Refus

**AUX MIROIRS : SI Q3A=1 POSER Q4A
SI Q3A=2 OU DK ALLER EN Q5**

Q4A Pour chacune des circonstances suivantes, pouvez-vous me dire si vous vous êtes senti personnellement discriminé au cours de ces douze derniers mois ?

CITER – UNE SEULE REPONSE POSSIBLE PAR LIGNE

PROG : RANDOMISATION DES ITEMS

- A l'école, à l'université
- Au travail
- Dans les services de santé
- Par la police
- A l'église
- Dans la recherche d'emploi
- Dans la recherche d'un logement
- Dans les restaurants, les bars ou les discothèques
- Dans la rue
- Par vos voisins
- Dans les magasins

Dans les transports publics

- 1 Oui
- 2 Non
- 3 Non concerné (NE PAS SUGGERER)
- DK
- Refus

**AUX MAGHREBINS : SI Q3B=1 POSER Q4B
SI Q3B=2 OU DK ALLER EN Q5**

Q4B Pour chacune des circonstances suivantes, pouvez-vous me dire si vous vous êtes senti personnellement discriminé au cours de ces douze derniers mois ?

CITER – UNE SEULE REPONSE POSSIBLE PAR LIGNE

PROG : RANDOMISATION DES ITEMS

A l'école, à l'université
Au travail
Dans les services de santé
Par la police
A l'église
Par les services d'immigration
Dans la recherche d'emploi
Dans la recherche d'un logement
Dans les restaurants, les bars ou les discothèques
Dans la rue
Par vos voisins
Dans les magasins
Dans les transports publics

- 1 Oui
- 2 Non
- 3 Non concerné (NE PAS SUGGERER)
- DK
- Refus

IMPLICATION ASSOCIATIVE**PROG : DUPLIQUER LA SERIE DE QUESTIONS SUIVANTES (Q10-Q19) AVEC CES INTITULES :****PLUSIEURS FORMULATIONS DES MEMES ITEMS, CORRESPONDANT A LA FORMULATION DES QUESTIONS****1. Les clubs de sport ou d'activités en plein air****Phrase d'intro** : les clubs de sport ou d'activités en plein air**Q10, Q12** : d'un club de sport ou d'activités en plein air**Q11** : un club de sport ou d'activités en plein air**Q13** : de clubs de sport ou d'activités en plein air**Q14** : du club de sport ou d'activités en plein air**Q15, Q16, Q17A, Q18, Q19** : ce club**2. Les associations d'activités culturelles (artistique, musicale, danse, préservation des traditions etc.)****Phrase d'intro** : les associations d'activités culturelles (artistique, musicale, danse, préservation des traditions etc.)**Q10, Q12** : d'une association d'activités culturelles**Q11** : une association d'activités culturelles**Q13** : d'associations d'activités culturelles**Q14** : de l'association d'activités culturelles**Q15, Q16, Q17A, Q18, Q19** : cette association**3. Les partis politiques****Phrase d'intro** : les partis politiques**Q10, Q12** : d'un parti politique**Q11** : un parti politique**Q13** : de partis politiques**Q14** : du parti politique**Q15, Q16, Q17A, Q18, Q19** : ce parti**4. Les syndicats de travailleurs****Phrase d'intro** : les syndicats de travailleurs**Q10, Q12** : d'un syndicat de travailleurs**Q11** : un syndicat de travailleurs**Q13** : de syndicats de travailleurs**Q14** : du syndicat de travailleurs**Q15, Q16, Q17A, Q18, Q19** : ce syndicat

5. Les syndicats professionnels (de chefs d'entreprise, de professions libérales ou d'agriculteurs)

Phrase d'intro : les syndicats professionnels (de chefs d'entreprise, de professions libérales ou d'agriculteurs)

Q10, Q12 : d'un syndicat professionnel

Q11 : un syndicat professionnel

Q13 : de syndicats professionnels

Q14 : du syndicat professionnel

Q15, Q16, Q17A, Q18, Q19 : ce syndicat

6. Les associations humanitaires, caritatives ou d'aide sociale

Phrase d'intro : les associations humanitaires, caritatives ou d'aide sociale

Q10, Q12 : d'une association humanitaire, caritative ou d'aide sociale

Q11 : une association humanitaire, caritative ou d'aide sociale

Q13 : d'associations humanitaires, caritatives ou d'aide sociale

Q14 : de l'association humanitaire, caritative ou d'aide sociale

Q15, Q16, Q17A, Q18, Q19 : cette association

7. Les associations de protection de l'environnement ou des animaux

Phrase d'intro : les associations de protection de l'environnement ou des animaux

Q10, Q12 : d'une association de protection de l'environnement ou des animaux

Q11 : une association de protection de l'environnement ou des animaux

Q13 : d'associations de protection de l'environnement ou des animaux

Q14 : de l'association de protection de l'environnement ou des animaux

Q15, Q16, Q17A, Q18, Q19 : cette association

8. Les associations de défense des droits de l'homme ou pour la paix

Phrase d'intro : les associations de défense des droits de l'homme ou pour la paix

Q10, Q12 : d'une association de défense des droits de l'homme ou pour la paix

Q11 : une association de défense des droits de l'homme ou pour la paix

Q13 : d'associations de défense des droits de l'homme ou pour la paix

Q14 : de l'association de défense des droits de l'homme ou pour la paix

Q15, Q16, Q17A, Q18, Q19 : cette association

9. Les organisations ou les associations religieuses

Phrase d'intro : les organisations ou les associations religieuses

Q10, Q12 : d'une organisation ou d'une association religieuse

Q11 : une organisation ou une association religieuse

Q13 : d'organisations ou d'associations religieuses

Q14 : de l'organisation ou de l'association religieuse

Q15, Q16, Q17A, Q18, Q19 : cette organisation ou cette association

10. Les associations pour les immigrés

Phrase d'intro : les associations pour les immigrés

Q10, Q12 : d'une association pour les immigrés

Q11 : une association pour les immigrés

Q13 : d'associations pour les immigrés

Q14 : de l'association pour les immigrés

Q15, Q16, Q17A, Q18, Q19 : cette association

11. Les associations pour la promotion des maghrébins **(CAS PARTICULIER, VOIR Q125-Q124 APRES LA SERIE DE QUESTIONS Q10-Q19)**

12. Les associations de lutte contre le racisme

Phrase d'intro : les associations de lutte contre le racisme

Q10, Q12 : d'une association de lutte contre le racisme

Q11 : une association de lutte contre le racisme

Q13 : d'associations de lutte contre le racisme

Q14 : de l'association de lutte contre le racisme

Q15, Q16, Q17A, Q18, Q19 : cette association

13. Les associations éducatives, comme les associations d'enseignants, de parents d'élèves, de soutien scolaire etc.

Phrase d'intro : les associations éducatives, comme les associations d'enseignants, de parents d'élèves, de soutien scolaire etc.

Q10, Q12 : d'une association éducative

Q11 : une association éducative

Q13 : d'associations éducatives

Q14 : de l'association éducatives

Q15, Q16, Q17A, Q18, Q19 : cette association

14. Les associations pour les jeunes

Phrase d'intro : les associations pour les jeunes

Q10, Q12 : d'une association pour les jeunes

Q11 : une association pour les jeunes

Q13 : d'associations pour les jeunes

Q14 : de l'association pour les jeunes

Q15, Q16, Q17A, Q18, Q19 : cette association

15. Les associations pour les retraités ou les personnes âgées

Phrase d'intro : les associations pour les retraités ou les personnes âgées

Q10, Q12 : d'une association pour les retraités ou les personnes âgées

Q11 : une association pour les retraités ou les personnes âgées

Q13 : d'associations pour les retraités ou les personnes âgées

Q14 : de l'association pour les retraités ou les personnes âgées

Q15, Q16, Q17A, Q18, Q19 : cette association

16. Les associations pour les femmes

Phrase d'intro : les associations pour les femmes

Q10, Q12 : d'une association pour les femmes

Q11 : une association pour les femmes

Q13 : d'associations pour les femmes

Q14 : de l'association pour les femmes

Q15, Q16, Q17A, Q18, Q19 : cette association

17. Les associations de quartier, de locataires, de résidents

Phrase d'intro : les associations de quartier, de locataires, de résidents

Q10, Q12 : d'une association de quartier

Q11 : une association de quartier

Q13 : d'associations de quartier

Q14 : de l'association de quartier

Q15, Q16, Q17A, Q18, Q19 : cette association

18. Les autres associations ou organisations

Phrase d'intro : les autres associations ou organisations

Q10, Q12 : d'une autre association ou organisation

Q11 : une autre association ou organisation

Q13 : d'autres associations ou organisations

Q14 : de l'autre association ou organisation

Q15, Q16, Q17A, Q18, Q19 : cette association ou cette organisation

A TOUS

Je vais maintenant vous poser des questions à propos de différents types d'association ou d'organisation, comme les clubs de sports, les associations culturelles ou pour la protection de l'environnement.

Nous allons commencer avec les clubs de sport ou d'activités en plein air

Nous allons continuer avec [...]

Q10 Etes-vous membre ou avez-vous déjà été membre [...] ?

[PROG : TEXTE POUR ENQUETEUR « A CITER SI NECESSAIRE : MEMBRE SIGNIFIE QUE VOUS ETES ADHERENT DE CETTE ASSOCIATION ET PAS SEULEMENT, PAR EXEMPLE, QUE VOUS AVEZ EFFECTUE DES DONS A CETTE ASSOCIATION »]

CITER – UNE SEULE REPONSE POSSIBLE

- 1 Oui, depuis peu
- 2 Oui, depuis longtemps
- 3 Non, mais vous l'avez été
- 4 Non, vous ne l'avez jamais été

DK

Refus

Q11 Et avez-vous participé à une des activités organisées par [...] ?

CITER – UNE SEULE REPONSE POSSIBLE

- 1 Oui
- 2 Non

DK

Refus

**SI (Q10=1,2 OU 3) OU (Q11=1) POSER Q12
LES AUTRES, ALLER A L'ITEM SUIVANT DE LA BOUCLE OU AU FILTRE
PRECEDENT Q125A SI IL S'AGIT DU DERNIER ITEM**

Q12 Etes-vous ou avez-vous été membre, ou avez-vous participé à une activité de plus [...] ?

CITER – UNE SEULE REPONSE POSSIBLE

- 1 Oui, plusieurs organisations
- 2 Non, une seule organisation

DK

Refus

**SI Q12=1 POSER Q13 ET Q14
SINON, ALLER EN Q15**

Q13 Et pouvez-vous me dire dans combien [...] vous êtes ou vous avez été impliqué ?

NOTER EN CLAIR

VALEUR COMPRISE ENTRE 2 ET 999

Q14 Pouvez-vous me donner le nom [...] dans laquelle vous êtes ou vous avez été le plus actif, ou auquel / à laquelle vous accordez ou avez accordé le plus de temps ?

NOTER EN CLAIR

Q15 Depuis combien d'années, à peu près, êtes-vous impliqué dans [...] ou pendant combien d'années vous l'avez été ?

NOTER EN CLAIR

VALEUR COMPRISE ENTRE 0 ET 99 (SI MOINS D'1 AN CODER 0)

Q16 Diriez-vous que plus de la moitié des membres ou participants de [...] sont ou étaient d'origine étrangère ?

CITER – UNE SEULE REPONSE POSSIBLE

Oui
Non
DK
Refus

**AUX MAGHREBINS SEULEMENT
SI Q16=1 POSER Q17A
SINON, ALLER EN Q18**

Q17A Et diriez-vous que plus de la moitié des membres ou participants de [...] sont ou étaient d'origine maghrébine ?

Oui
Non
DK
Refus

**SI Q17A=1 POSER Q17B
SINON, ALLER EN Q18**

Q17B Plus précisément, diriez-vous que plus de la moitié des membres ou participants sont ou étaient d'origine

[PROG : TEXTE POUR LES ALGERIENS] algérienne

[PROG : TEXTE POUR LES TUNSIENS] tunisienne

[PROG : TEXTE POUR LES MAROCAINS] marocaine

?

CITER – UNE SEULE REPONSE POSSIBLE

Oui

Non

DK

Refus

Q18 Combien d'heures, à peu près, consacrez-vous ou avez vous consacré à [...] par semaine ?

NOTER EN CLAIR

VALEUR COMPRISE ENTRE 0 ET 168, SI MOINS D'1 HEURE CODER 0

Q19 Diriez-vous que vous vous êtes fait de nouveaux amis ou de nouvelles connaissances dans [...] ?

CITER – UNE SEULE REPONSE POSSIBLE

Oui

Non

DK

Refus

**CAS PARTICULIER
AUX MAGHREBINS SEULEMENT
LES MIROIRS, ALLER AU TEXTE QUI PRECEDE LES ASSOCIATIONS DE
LUTTE CONTRE LE RACISME**

[PROG : TEXTE POUR ENQUETEUR « A CITER SI NECESSAIRE »]

Nous allons continuer avec les associations pour la promotion des maghrébins.

Q125A Etes-vous membre ou avez-vous déjà été membre d'une organisation pour la promotion des maghrébins ?

[PROG : TEXTE POUR ENQUETEUR « A CITER SI NECESSAIRE : MEMBRE SIGNIFIE QUE VOUS ETES ADHERENT DE CETTE ASSOCIATION ET PAS SEULEMENT, PAR EXEMPLE, QUE VOUS AVEZ EFFECTUE DES DONS A CETTE ASSOCIATION »]

CITER – UNE SEULE REPONSE POSSIBLE

- 1 Oui, depuis peu
- 2 Oui, depuis longtemps
- 3 Non, mais vous l'avez été
- 4 Non, vous ne l'avez jamais été
- DK
- Refus

Q129 Et avez-vous participé à une des activités organisées par cette association ?

CITER – UNE SEULE REPONSE POSSIBLE

- 1 Oui
- 2 Non
- DK
- Refus

**SI (Q125A=1,2 OU 3) OU (Q129=1) POSER Q125B
LES AUTRES ALLER AU TEXTE QUI PRECEDE Q175**

Q125B Etes-vous ou avez-vous été membre, ou avez-vous participé à une activité de plus d'une association pour la promotion des maghrébins ?

CITER – UNE SEULE REPONSE POSSIBLE

- 1 Oui, plusieurs organisations
- 2 Non, une seule organisation
- DK
- Refus

**SI Q125B=1 POSER Q126 ET Q127
SINON, ALLER EN Q128**

Q126 Et pouvez-vous me dire dans combien d'associations pour la promotion des maghrébins vous êtes ou vous avez été impliqué ?

NOTER EN CLAIR

VALEUR COMPRISE ENTRE 2 ET 999

Q127 Pouvez-vous me donner le nom de l'association dans laquelle vous êtes ou vous avez été le plus actif, ou à laquelle vous accordez ou avez accordé le plus de temps ?

NOTER EN CLAIR

A TOUS

***** Q128 Plus précisément, s'agissait-il d'une association pour la promotion des**

[PROG : TEXTE POUR LES ALGERIENS] Algériens

[PROG : TEXTE POUR LES TUNSIENS] Tunisiens

[PROG : TEXTE POUR LES MAROCAINS] Marocains

?

1 Oui

2 Non

DK

Refus

Q130 Depuis combien d'années, à peu près, êtes-vous impliqué dans cette association ou combien d'années l'avez-vous été ?

NOTER EN CLAIR

Q131 Diriez-vous que plus de la moitié des membres ou participants de cette organisation sont ou étaient d'origine étrangère ?

CITER – UNE SEULE REPONSE POSSIBLE

1 Oui

2 Non

DK

Refus

**SI Q131=1 POSER Q132
SINON, ALLER EN Q133**

***** Q132 Et diriez-vous que plus de la moitié des membres ou participants de cette organisation sont ou étaient d'origine**

[PROG : TEXTE POUR LES ALGERIENS] algérienne

[PROG : TEXTE POUR LES TUNSIENS] tunisienne

[PROG : TEXTE POUR LES MAROCAINS] marocaine

?

CITER – UNE SEULE REPONSE POSSIBLE

1 Oui

2 Non

DK

Refus

Q133 Combien d'heures, à peu près, consacrez-vous ou avez vous consacré à cette organisation par semaine ?

NOTER EN CLAIR

Q134 Diriez-vous que vous vous êtes fait de nouveaux amis ou de nouvelles connaissances dans cette organisation ?

CITER – UNE SEULE REPONSE POSSIBLE

1 Oui

2 Non

DK

Refus

**AUX MAGHREBINS
LES AUTRES, ALLER AU FILTRE QUI PRECEDE Q200**

Q175 Maintenant je vais maintenant vous citer le nom de certaines organisations en particulier. Pour chacune d'entre elles, pouvez vous me dire si vous la connaissez ?

CITER – UNE SEULE REPONSE POSSIBLE PAR LIGNE

[PROG : TEXTE POUR LES ALGERIENS] L'Amicale des Algériens en Europe
[PROG : TEXTE POUR LES ALGERIENS] L'Association des Algériens du Sud Est lyonnais
[PROG : TEXTE POUR LES TUNSIENS] Le Centre Culturel Tunisien
[PROG : TEXTE POUR LES TUNSIENS] L'Association de Solidarité et d'entraide Metouienne
[PROG : TEXTE POUR LES MAROCAINS] Expressions Franco-Marocaines
[PROG : TEXTE POUR LES MAROCAINS] L'Association franco-marocaine L'Association franco-maghrébine du Rhone
Agir à Perrache pour l'Intégration

- 1 Oui
- 2 Non
- DK
- Refus

**A CEUX QUI CONNAISSENT AU MOINS UNE ORGANISATION : AU MOINS UN CODE 1 EN Q175
LES AUTRES, ALLER AU FILTRE QUI PRECEDE Q190**

Q176 Pouvez-vous me dire si vous connaissez des personnes qui sont actives ou membres de cette organisation ?

[PROG : POSER POUR TOUTES LES ORGANISATIONS CONNUES (CODE 1 EN Q175)]

- 1 Oui
- 2 Non
- DK
- Refus

Q177 Pouvez-vous me dire si vous faites confiance à cette organisation pour vous apporter une information fiable ?

CITER – UNE SEULE REPONSE POSSIBLE PAR LIGNE

[PROG : POSER POUR TOUTES LES ORGANISATIONS CONNUES (CODE 1 EN Q175)]

1 Oui
2 Non
DK
Refus

AUX MAGHREBINS SEULEMENT

Q190 Y a-t-il d'autres organisations maghrébines que vous connaissez et auxquelles vous faites confiance dont nous n'avons pas encore parlé ?

NOTER EN CLAIR

POSSIBILITE DE DK OU REFUS

INTERET ET ENGAGEMENT DANS LES AFFAIRES PUBLIQUES

A TOUS

Maintenant, nous voudrions vous poser quelques questions à propos de votre intérêt et de votre engagement dans les affaires publiques.

Q200 Vous personnellement, êtes-vous très intéressé, assez intéressé, peu intéressé ou pas du tout intéressé par chacun des domaines suivants ?

CITER – UNE SEULE REPONSE POSSIBLE PAR LIGNE

La politique dans [**PROG : ECRIRE ICI LE NOM DE LA COMMUNE**]

~~La politique dans le Grand Lyon~~

~~La politique en France~~

La politique [**PROG : TEXTE POUR LES ALGERIENS**] algérienne

[**PROG : TEXTE POUR LES TUNSIENS**] tunisienne

[**PROG : TEXTE POUR LES MAROCAINS**] marocaine

~~La politique en Europe~~

~~La politique au Maghreb~~

- 1 Très intéressé
- 2 Assez intéressé
- 3 Peu intéressé
- 4 Pas du tout intéressé

DK

Refus

Q201 Pour chacun des domaines suivants, diriez vous que vous en parlez avec votre famille, vos amis ou vos collègues à peu près tous les jours, régulièrement, rarement ou jamais ?

CITER – UNE SEULE REPONSE POSSIBLE PAR LIGNE – SI « TOUS LES JOURS » CODER 1

La politique dans [**PROG : ECRIRE ICI LE NOM DE LA COMMUNE**]

~~La politique dans le Grand Lyon~~

~~La politique en France~~

La politique [**PROG : TEXTE POUR LES ALGERIENS**] algérienne

[**PROG : TEXTE POUR LES TUNSIENS**] tunisienne

[**PROG : TEXTE POUR LES MAROCAINS**] marocaine

~~La politique en Europe~~

~~La politique au Maghreb~~

- 1 A peu près tous les jours
- 2 Régulièrement
- 3 Rarement
- 4 Jamais

DK

Refus

Q202 diriez-vous que vous êtes très informé, assez informé, peu informé ou pas informé du tout des affaires publiques :

CITER – UNE SEULE REPONSE POSSIBLE PAR LIGNE

De **[PROG : ECRIRE ICI LE NOM DE LA COMMUNE]**

~~Du Grand Lyon~~

~~En France~~

[PROG : TEXTE POUR LES ALGERIENS] En Algérie

[PROG : TEXTE POUR LES TUNSIENS] En Tunisie

[PROG : TEXTE POUR LES MAROCAINS] Au Maroc

~~En Europe~~

~~Au Maghreb~~

- 1 Très informé
- 2 Assez informé
- 3 Peu informé
- 4 Pas informé du tout

DK

Refus

Q203 Vous arrive-t-il à peu près tous les jours, régulièrement, rarement ou jamais de lire les journaux ou de consulter Internet pour vous informer sur le développement récent des affaires publiques :

CITER – UNE SEULE REPONSE POSSIBLE PAR LIGNE – SI « TOUS LES JOURS » CODER 1

De **[PROG : ECRIRE ICI LE NOM DE LA COMMUNE]**

~~Du Grand Lyon~~

~~En France~~

[PROG : TEXTE POUR LES ALGERIENS] En Algérie

[PROG : TEXTE POUR LES TUNSIENS] En Tunisie

[PROG : TEXTE POUR LES MAROCAINS] Au Maroc

~~En Europe~~

~~Au Maghreb~~

- 1 A peu près tous les jours
- 2 Régulièrement
- 3 Rarement
- 4 Jamais

DK

Refus

Passons à d'autres questions

Q204 Je vais maintenant vous citer des opinions que l'on peut avoir. Pour chacune d'entre elles, pouvez-vous me dire dans quelle mesure vous êtes d'accord ? Je vais vous demander d'attribuer une note de 0 à 5, où 0 signifie que vous n'êtes pas du tout d'accord et 5 signifie que vous êtes tout à fait d'accord. Les notes intermédiaires servent à nuancer votre jugement.

CITER – UNE SEULE REPONSE POSSIBLE PAR LIGNE

0 1 2 3 4 5 DK Refus

PROG : RANDOMISATION DES ITEMS

Les partis sont seulement intéressés par nos votes, pas par notre opinion
Les gens comme moi ont une forte influence sur la politique gouvernementale
Les employés municipaux de ma ville se soucient seulement des lois et des formulaires
Parfois la politique est si compliquée que les gens comme moi ne comprennent plus ce qui se passe
~~Les membres du parlement ne se soucient pas des gens comme moi~~

Q205 Il y a différentes manières d'essayer d'améliorer les choses dans la société, ou d'empêcher qu'elles n'aillent plus mal. Pour chacune des choses suivantes, pouvez-vous me dire si vous l'avez faite au cours des douze derniers mois dans ce but :

CITER – UNE SEULE REPONSE POSSIBLE PAR LIGNE

PROG : RANDOMISATION DES ITEMS

Contacteur un homme politique
Contacteur un membre du gouvernement ou un membre de l'administration locale
Travailler dans un parti politique
Travailler dans une association politique
Porter ou afficher un badge, un autocollant ou une affiche
Signer une pétition
Prendre part à une manifestation
Boycotter certains produits
Acheter certains produits pour des raisons politiques
Faire un don à une organisation ou à un groupe politique
Faire la grève
Contacteur les médias
Contacteur un avocat ou un organisme juridique pour des raisons non personnelles

1 Oui
2 Non
3 Non concerné (NE PAS SUGGERER)
DK
Refus

Q206 Et à votre avis, quelles sont les personnes qui étaient le plus touchées par le problème qui vous a poussé à :

CITER – UNE SEULE REPONSE POSSIBLE PAR LIGNE

PROG : ECRIRE ACTIONS MENEES EN Q205 (CODE 1)

- 1 Seulement vous-même, votre famille ou un petit nombre de personnes
- 2 Les gens habitant [**PROG : ECRIRE ICI LE NOM DE LA COMMUNE**]
- 3 Les gens habitant votre quartier
- 4 Les gens habitant en France
- 5 Les gens habitant
- 6 [**PROG : TEXTE POUR LES ALGERIENS**] en Algérie
- 7 [**PROG : TEXTE POUR LES TUNSIENS**] en Tunisie
- 8 [**PROG : TEXTE POUR LES MAROCAINS**] au Maroc
- 9 Les gens habitant en Europe
- 10 Les gens habitant au Maghreb
- 11 Les gens dans le monde entier
- DK
- Refus

Q206 Et pour chacune de ces actions, était-elle principalement liée à une situation concernant les personnes d'origine étrangère ?

CITER – UNE SEULE REPONSE POSSIBLE PAR LIGNE

PROG : ECRIRE ACTIONS MENEES EN Q205 (CODE 1)

- 1 Oui
- 2 Non
- DK
- Refus

Passons à d'autres questions.

Q207 Etes-vous inscrit sur les listes électorales ? Je vous rappelle que vos réponses sont strictement anonymes.

CITER – UNE SEULE REPONSE POSSIBLE

- 1 Oui
- 2 Non
- DK
- Refus

**A CEUX QUI SONT INSCRITS SUR LES LISTES ELECTORALES (Q207=1)
POSER Q208 ET Q209
LES AUTRES PASSER AU FILTRE PRECEDENT Q210**

Q208 Pouvez-vous me dire pour qui vous avez voté au premier tour des dernières élections législatives de 2007 ?

PROG : INTEGRER ICI LA LISTE DES CANDIDATS SELON LA CIRCONSCRIPTION DE L'INTERVIEWE

+

Vous vous êtes abstenu

Vous avez voté blanc ou nul

DK

Refus

Q209 Et pouvez-vous me dire pour quelle liste vous avez voté au premier tour dernières élections municipales de 2001 ?

PROG : INTEGRER ICI LA LISTE DES CANDIDATS SELON LA COMMUNE DE L'INTERVIEWE

+

Vous vous êtes abstenu

Vous avez voté blanc ou nul

Vous n'étiez pas inscrit sur les listes électorales

DK

Refus

A CEUX QUI ONT LA NATIONALITE ALGERIENNE, TUNISIENNE OU MAROCAINE (AU MOINS UN CODE 2, 3 OU 4 EN RS0)

***** Q210 Enfin, avez-vous voté lors des dernières élections nationales**

[PROG : TEXTE SI AU MOINS UN CODE 2 EN RS0] en Algérie

[PROG : TEXTE SI AU MOINS UN CODE 3 EN RS0] en Tunisie

[PROG : TEXTE SI AU MOINS UN CODE 4 EN RS0] au Maroc

?

CITER – UNE SEULE REPONSE POSSIBLE

1 Oui

2 Non, mais vous avez le droit de vote

3 Non, vous n'avez pas de droit de vote

DK

Refus

**A CEUX QUI ONT VOTE AUX DERNIERES ELECTIONS NATIONALES EN ALGERIE, EN TUNISIE OU AU MAROC (AU MOINS UN CODE 1 EN Q210)
POSER Q211
SINON, ALLER EN Q212**

***** Q211 Pouvez-vous me dire pour quel parti vous avez voté lors des dernières élections nationales**

[PROG : TEXTE SI AU MOINS UN CODE 2 EN RS0] en Algérie

[PROG : TEXTE SI AU MOINS UN CODE 3 EN RS0] en Tunisie

[PROG : TEXTE SI AU MOINS UN CODE 4 EN RS0] au Maroc

?

NOTER EN CLAIR

A TOUS

Q212 S'il y avait des élections municipales dimanche prochain [PROG : TEXTE SI CODE 2, DK OU REFUS EN Q207: et que vous étiez inscrits sur les listes électorales], est-ce que vous voteriez ?

1 Oui
2 Non

DK
Refus

~~**Q213 [PROG : TEXTE SI CODE 2, DK OU REFUS EN Q207: Et toujours si vous étiez inscrits sur les listes électorales,] Pour quel parti voteriez-vous normalement ?**~~

~~QUESTION OUVERTE – NOTER EN CLAIR~~

Q214 D'après leurs opinions, on classe fréquemment les gens sur une échelle qui va de gauche à droite. Où vous placeriez-vous sur une échelle de 0 à 10, où 0 signifie la gauche et 10 signifie la droite ? Je vous rappelle que les notes intermédiaires servent à nuancer votre jugement.

CITER – UNE SEULE REPONSE POSSIBLE

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 DK Refus

Passons à d'autres questions.

Q215 À votre avis, diriez-vous qu'en général, on peut faire confiance à la plupart des gens, ou que l'on n'est jamais trop prudent ? Je vais vous demander d'utiliser une échelle de 0 à 10, où 0 signifie que l'on n'est jamais trop prudent et 10 signifie que l'on peut faire confiance à la plupart des gens :
CITER – UNE SEULE REPONSE POSSIBLE

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 DK Refus

Q216 Et qu'en est-il des

[PROG : TEXTE POUR LES MIROIRS] Maghrébins

[PROG : TEXTE POUR LES ALGERIENS] Algériens

[PROG : TEXTE POUR LES TUNSIENS] Tunisiens

[PROG : TEXTE POUR LES MAROCAINS] Marocains

? A votre avis, diriez-vous que la plupart d'entre eux sont dignes de confiance, ou que l'on n'est jamais trop prudent lorsque l'on traite avec eux ? Je vais vous demander d'utiliser une échelle de 0 à 10, où 0 signifie que l'on n'est jamais trop prudent et 10 signifie que l'on peut faire confiance à la plupart d'entre eux :

CITER – UNE SEULE REPONSE POSSIBLE

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 DK Refus

Q217 Pour chacune des institutions suivantes, pouvez-vous me dire si vous leur faites confiance ou pas ? Je vais vous demander d'utiliser une échelle de 0 à 10, où 0 signifie vous ne leur faites pas du tout confiance et 10 signifie vous leur faites totalement confiance :

CITER – UNE SEULE REPONSE POSSIBLE PAR LIGNE

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 DK Refus

PROG : RANDOMISATION DES ITEMS

Les fonctionnaires et les employés municipaux

La municipalité

Les écoles et les professeurs de **[PROG : ECRIRE ICI LE NOM DE LA COMMUNE]**

Le conseil municipal

La communauté urbaine du Grand Lyon

Le conseil général

Le conseil régional

La police

L'église catholique

Le Gouvernement français

La Justice française

Le Parlement français

Les institutions de l'Union Européenne

Q218 Je vais maintenant vous citer certaines choses que l'on entend à propos de la société française et de l'immigration. Pour chacune d'entre elles, pouvez-vous me dire si vous êtes d'accord ou pas d'accord ? Je vais vous demander d'utiliser une échelle de 0 à 10, où 0 signifie que vous n'êtes pas du tout d'accord, et 10 signifie que vous êtes tout à fait d'accord. Les notes intermédiaires servent à nuancer votre jugement.

CITER – UNE SEULE REPONSE POSSIBLE PAR LIGNE

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 DK Refus

PROG : RANDOMISATION DES ITEMS

Les gens qui veulent venir en France rencontrent beaucoup de difficultés pour obtenir un permis de séjour ou de travail

Obtenir la nationalité française est très facile

Les étrangers vivant en France peuvent facilement faire venir leur famille une fois qu'ils sont installés

Obtenir un travail en France est très difficile pour les immigrés

Les minorités immigrées ont de grandes difficultés en France pour accéder au système de santé publique

Les traditions culturelles et religieuses des populations

[PROG : TEXTE POUR LES MIROIRS] maghrébines

[PROG : TEXTE POUR LES ALGERIENS] algériennes

[PROG : TEXTE POUR LES TUNSIENS] tunisiennes

[PROG : TEXTE POUR LES MAROCAINS] marocaines

ne sont pas respectées en France

Les autorités municipales travaillent beaucoup pour améliorer la manière dont vivent les résidents

[PROG : TEXTE POUR LES MIROIRS] maghrébins

[PROG : TEXTE POUR LES ALGERIENS] algériens

[PROG : TEXTE POUR LES TUNSIENS] tunisiens

[PROG : TEXTE POUR LES MAROCAINS] marocains

à **[PROG : ECRIRE ICI LE NOM DE LA COMMUNE]**

Il est facile pour les résidents

[PROG : TEXTE POUR LES MIROIRS] maghrébins

[PROG : TEXTE POUR LES ALGERIENS] algériens

[PROG : TEXTE POUR LES TUNSIENS] tunisiens

[PROG : TEXTE POUR LES MAROCAINS] marocains

de faire entendre leur voix auprès des autorités municipales

La société française a une attitude très négative envers ses membres

[PROG : TEXTE POUR LES MIROIRS] maghrébins

[PROG : TEXTE POUR LES ALGERIENS] Algériens

[PROG : TEXTE POUR LES TUNSIENS] Tunisiens

[PROG : TEXTE POUR LES MAROCAINS] Marocains

**POSER Q219 AUX MIROIRS
LES AUTRES, ALLER EN Q300**

Q219 Voici différents types de relation que l'on peut avoir avec des personnes de différentes origines. Pour chacun des cas de figure suivants, dans l'absolu, pouvez-vous me dire si cela vous gênerait ou si cela ne vous gênerait pas.

Avoir des **[PROG : TEXTE = ALGERIENS]**

CITER – UNE SEULE REPONSE POSSIBLE PAR LIGNE

- 1 Cela vous gênerait
- 2 Cela ne vous gênerait pas
- DK
- Refus

Comme belle famille (famille par alliance)

Comme voisins

Comme collègues

Comme habitants de **[PROG : ECRIRE ICI LE NOM DE LA COMMUNE]**

Comme citoyens français

PROG : DUPLIQUER LA QUESTION POUR « TUNISIENS » ET « MAROCAINS »

**POSER Q220 AUX MAGHREBINS
LES AUTRES ALLER EN Q300**

~~**Q220** Voici différents types de relation que l'on peut avoir avec des personnes de différentes origines. Pour chacun des cas de figure suivants, dans l'absolu, pouvez-vous me dire si cela vous gênerait ou si cela ne vous gênerait pas.~~

~~Avoir des Français de souche...~~

~~CITER – UNE SEULE REPONSE POSSIBLE PAR LIGNE~~

- ~~1 Cela vous gênerait~~
- ~~2 Cela ne vous gênerait pas~~
- ~~DK~~
- ~~Refus~~

~~Comme belle famille (famille par alliance)~~

~~Comme voisins~~

~~Comme collègues~~

RELATIONS AVEC LA FAMILLE ET LES AMIS

Passons maintenant à des questions sur vos relations avec votre famille et vos amis.

Q300 Au cours des derniers mois, avec quelle personne avez-vous parlé ou communiqué le plus fréquemment ?

CITER – UNE SEULE REPONSE

- 1 Un membre de la famille qui habite avec vous
 - 2 Un membre de la famille qui n'habite pas avec vous
 - 3 Un collègue de travail
 - 4 Un camarade d'école ou d'université
 - 5 Un voisin
 - 6 Un ami
 - 7 Une connaissance d'une organisation
 - 8 Un employeur
- Quelqu'un d'autre. PRECISER :
- DK
- Refus

Q301 Et cette personne, est-elle de la même origine que vous ?

CITER – UNE SEULE REPONSE POSSIBLE PAR LIGNE

- 1 Oui
 - 2 Non
- DK
- Refus

Q302 A quelle fréquence parlez-vous ensemble des problèmes sociaux ou politiques comme le chômage, le logement, la criminalité, les impôts etc. ?

CITER – UNE SEULE REPONSE POSSIBLE PAR LIGNE

- 1 Très souvent
 - 2 Souvent
 - 3 Quelques fois
 - 4 Rarement
 - 5 Jamais
- DK
- Refus

Q303 Dans chacune des situations suivantes, pourrez-vous me dire vers qui vous vous tourneriez pour demander son aide :

CITER – UNE SEULE REPONSE POSSIBLE PAR LIGNE

Si vous aviez besoin d'emprunter une forte somme d'argent (environ 1000€)

Si vous aviez un petit problème judiciaire (comme une amende par exemple)

- 1 Un parent
 - 2 Un ami proche
 - 3 Un voisin
 - 4 Quelqu'un au travail ou à l'école
 - 5 Votre employeur
 - 6 Les autorités ou les services sociaux
 - 7 Un syndicat
 - 8 **[PROG : TEXTE POUR LES MAGHREBINS]** Une association pour les
immigrés
 - 9 Une autre association. PRECISER :
 - 10 Une organisation religieuse
 - 11 Une entreprise privée, un avocat, une banque
 - 12 Quelqu'un d'autre. PRECISER :
 - 13 Personne
- DK
Refus

RENSEIGNEMENTS SIGNALETIQUES DE FIN

Passons à d'autres questions.

RS10 Dans quel pays êtes vous né ?

NE PAS CITER - UNE SEULE REPONSE POSSIBLE

- 1 France
 - 2 Algérie
 - 3 Tunisie
 - 4 Maroc
 - 5 Autre. **Préciser** :
- DK
Refus

RS11 Quelle était votre nationalité à la naissance ?

NE PAS CITER – PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES

- 1 Française
 - 2 Algérienne
 - 3 Tunisienne
 - 4 Marocaine
 - 5 Autre. **Préciser** (Plusieurs réponses possibles) :
.....
- DK
Refus

POSER RS 12 A CEUX QUI ONT REPONDU CODE 2, 3, 4 OU 5 EN RS11**RS12 En quelle année êtes-vous arrivé pour la première fois en France ?**

NOTER EN CLAIR

A TOUS**RS13 Depuis combien d'années vivez-vous dans votre ville ?**

NE PAS CITER - UNE SEULE REPONSE POSSIBLE

- ...années...mois
Toute, ou presque toute ma vie
DK
Refus

POSER RS 14 A CEUX QUI ONT REPONDU CODE 2, 3, 4 OU 5 EN RS0

RS14 Quelle est la proposition qui décrit le mieux votre situation actuelle ? Je vous rappelle que vos réponses sont strictement anonymes.

CITER – UNE SEULE REPONSE POSSIBLE

- 1 J'ai un permis à court terme de 5 ans ou moins
- 2 J'ai un permis à long terme de plus de 5 ans
- 3 Je suis en train de renouveler mon permis à court terme de moins de 5 ans qui a expiré
- 4 Je suis en train de renouveler mon permis à long terme de plus de 5 ans qui a expiré
- 5 Je n'ai jamais eu de permis
- 6 Autre. **Préciser** :
- DK
- Refus

POSER RS15 A CEUX QUI ONT REPONDU CODE 1, 2, 3 OU 4 EN RS14

RS15 Quel type de permis détenez ou déteniez-vous ?

CITER – UNE SEULE REPONSE POSSIBLE

- 1 Un titre de travail
- 2 Pour les études seulement
- 3 Pour le regroupement familial/en raison du mariage
- 4 Pour le tourisme
- 5 Réfugié/demandeur d'asile
- 6 Pour le séjour seulement (non lié au regroupement familial/mariage)
- 7 Autre. **Préciser** :
- DK
- Refus

RS16 Dans quel pays votre mère est-elle née ?

NE PAS CITER - UNE SEULE REPONSE POSSIBLE

- 1 France
- 2 Algérie
- 3 Tunisie
- 4 Maroc
- 5 Autre. **Préciser** :
- DK
- Refus

RS17 Dans quel pays votre père est-il né ?

NE PAS CITER - UNE SEULE REPONSE POSSIBLE

- 1 France
- 2 Algérie

- 3 Tunisie
- 4 Maroc
- 5 Autre. **Préciser** :
- DK
- Refus

**POSER RS 18 AUX MAGHREBINS
LES AUTRES, ALLER EN RS19**

RS18 A quelle fréquence vous rendez-vous dans votre pays d'origine, ou celui de vos parents ?

CITER – UNE SEULE REPONSE POSSIBLE

- 1 Plus d'une fois par an
- 2 Environ une fois par an
- 3 environ une fois tous les 3 ans
- 4 Moins d'une fois tous les 3 ans
- 5 Jamais
- DK
- Refus

A TOUS

RS19 Pouvez-vous me dire quelle est votre religion, si vous en avez une ?

NE PAS CITER – UNE SEULE REPONSE POSSIBLE

- 1 Catholique
- 2 Protestant
- 3 Juif
- 4 Musulman
- 5 Autre. Préciser :
- 6 Athée, agnostique, sans religion
- DK
- Refus

RS20 Tous les combien allez-vous à la messe, au culte ou aux offices religieux (à l'exception des mariages, des enterrements etc.) ?

CITER – UNE SEULE REPONSE POSSIBLE

- 1 Tous les jours
- 2 Plusieurs fois par semaine
- 3 Une fois par semaine
- 4 Plusieurs fois par mois
- 5 Une fois par mois
- 6 Plusieurs fois par an
- 7 Une fois par an

8 Jamais
DK
Refus

Passons à d'autres questions.

RS21 Actuellement, vous êtes :

CITER – UNE SEULE REPONSE POSSIBLE

- 1 Marié
 - 2 En concubinage
 - 3 Célibataire
 - 4 Divorcé
 - 5 Veuf
- DK
Refus

**A CEUX QUI ONT UN PARTENAIRE : RS21=1 OU 2
SINON ALLER EN RS26**

RS22 Dans quel pays est né votre conjoint ?

NE PAS CITER – UNE SEULE REPONSE POSSIBLE

- 1 En France
 - 2 En Algérie
 - 3 En Tunisie
 - 4 Au Maroc
 - 5 Autre. Préciser :
- DK
Refus

RS23 Est-ce que votre conjoint vit en France ?

CITER – UNE SEULE REPONSE POSSIBLE

- 1 Oui
 - 2 Non
- DK
Refus

RS24 Quelle est la nationalité de votre conjoint ?

NE PAS CITER - PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES

- 1 Française
- 2 Algérienne
- 3 Tunisienne
- 4 Marocaine

5 Autre. Préciser :

DK

Refus

RS25 SUPPRIMEE

Passons à d'autres questions

A TOUS**RS26 Quel est le diplôme le plus élevé que vous ayez obtenu ?**SI LYCEEN OU ETUDIANT : **QUE VOUS PENSEZ OBTENIR ?**

NE PAS CITER – UNE SEULE REPONSE POSSIBLE

- 1 Aucun diplôme
 - 2 Certificat d'études primaires
 - 3 Brevet, BEPC
 - 4 CAP, BEP
 - 5 Bac technique ou professionnel
 - 6 Bac général
 - 7 Bac + 2 ou niveau Bac + 2 (DUT, BTS, Instituteur, DEUG, diplômes paramédicaux ou sociaux)
 - 8 Diplôme de l'enseignement supérieur (2^{ème} et 3^{ème} cycle, grandes écoles)
- DK
Refus

RS27 Parmi les choses suivantes, laquelle correspond le mieux à votre activité au cours des sept derniers jours ?

CITER – UNE SEULE REPONSE POSSIBLE

- 1 Un travail rémunéré
 - 2 Etudiant ou en formation professionnelle (non payée par l'employeur)
 - 3 Sans emploi, activement à la recherche d'un emploi
 - 4 Sans emploi, mais non activement à la recherche d'un emploi
 - 5 Invalide ou malade de façon permanente
 - 6 Retraité ou rentier
 - 7 Service militaire ou civil
 - 8 Les tâches ménagères, s'occuper des enfants ou d'autres personnes
- DK
Refus

**SI RS27=2, 3, 4, 5, 6, 7 OU 8 POSER RS28
LES AUTRES ALLER EN RS29**

RS28 Avez-vous déjà eu un emploi rémunéré ?

CITER – UNE SEULE REPONSE POSSIBLE

- 1 Oui
- 2 Non
- DK
- Refus

**SI RS27=1 OU RS28=1 POSER RS29
LES AUTRES ALLER AU FILTRE PRECEDENT RS32**

RS29 Dans votre activité professionnelle,

[PROG : TEXTE SI CODE 1 EN RS27 : êtes-vous]

[PROG : TEXTE SI CODE 1 EN RS28 : étiez-vous] :

CITER – UNE SEULE REPONSE POSSIBLE

- 1 Employé
- 2 A votre compte
- 3 Travaillant dans l'entreprise familiale
- DK
- Refus

RS30

[PROG : TEXTE SI CODE 1 EN RS27 : Avez-vous]

**[PROG : TEXTE SI CODE 1 EN RS28 : Aviez-vous] d'autres employés sous
votre responsabilité ?**

CITER – UNE SEULE REPONSE POSSIBLE

- Oui
- Non
- DK
- Refus

**A CEUX QUI NE SONT PAS CHEF DE MENAGE (RS5=2) POSER RS31
LES AUTRES ALLER EN RS32**

RS31 Quelle

~~[PROG : TEXTE SI CODE 1 EN RS27 : est]~~

~~[PROG : TEXTE SI CODE 1 EN RS28 : était] votre profession ?~~

~~QUESTION OUVERTE – NOTER EN CLAIR ET CODER~~

A TOUS**RS32 Quelle est la personne qui contribue le plus aux revenus de votre foyer ?**

CITER – UNE SEULE REPONSE POSSIBLE

- 1 Vous-même
- 2 Quelqu'un d'autre
- DK
- Refus

**SI RS32=2 POSER RS33
LES AUTRES PASSER EN RS37****RS33 Cette personne a-t-elle déjà eu un emploi rémunéré ?**

CITER – UNE SEULE REPONSE POSSIBLE

- 1 Oui
- 2 Non
- DK
- Refus

**POSER RS34 SI RS33=1
LES AUTRES PASSER EN RS37****RS34 Dans son activité professionnelle, est-elle ou était-elle :**

CITER – UNE SEULE REPONSE POSSIBLE

- 1 Employé
- 2 A son compte
- 3 Travaillant dans l'entreprise familiale
- DK
- Refus

RS35 A-t-elle ou avait-elle d'autres employés sous sa responsabilité ?

CITER – UNE SEULE REPONSE POSSIBLE

- Oui
- Non
- DK
- Refus

RS36 Quelle est ou était sa profession ?

QUESTION OUVERTE – NOTER EN CLAIR LE PLUS D'INFORMATIONS POSSIBLES

A TOUS

RS37 Pouvez-vous me dire dans laquelle de ces tranches de revenus nets mensuels se situe votre foyer ? Tenez compte de toutes les rentrées d'argent : salaires et traitements de tous les membres du foyer, primes, 13^{ème} mois, allocations familiales, pensions, retraites, revenus des placements, etc. ...

CITER – UNE SEULE REPONSE POSSIBLE

- 1 Moins de 800 € (soit moins de 5 200 Francs)
- 2 De 800 à moins de 1 200 € (soit de 5 200 à moins de 8 000 Francs)
- 3 De 1 200 à moins de 1 800 € (soit de 8 000 à moins de 12 000 Francs)
- 4 De 1 800 à moins de 2 300 € (soit de 12 000 à moins de 15 000 Francs)
- 5 De 2 300 à moins de 3 800 € (soit de 15 000 à moins de 25 000 Francs)
- 6 3 800 € ou plus (soit 25 000 Francs ou plus)
- 7 Refus

DK

Refus

RS38 Quelles sont les principales sources de revenus de votre ménage ? En premier ? Et en second ?

CITER – PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES

RANDOMISATION DES ITEMS

- 1 Revenus du travail
- 2 Aides sociales (allocations chômage, pensions, aide au logement)
- 3 Retraite
- 4 Aide des parents, des parents du partenaire
- 5 Capital personnel, épargne
- 6 Aides sociales d'église, de fondations privées ou d'organisations
- 7 Autres sources de revenus (NE PAS SUGGERER – NOTER EN CLAIR)
- 8 AUCUNE – NE PAS SUGGERER

DK

Refus

RS39 Quelle(s) langue(s) considérez-vous comme votre ou vos langues maternelles ?

NE PAS CITER - PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES

- 1 Le français
- 2 L'arabe
- 3 Autre. Préciser :

DK

Refus

**A CEUX DONT LE FRANÇAIS N'EST PAS LA LANGUE MATERNELLE (RS39=2 OU 3) POSER RS40
LES AUTRES ALLER EN RS41**

RS40 Et diriez-vous que :

CITER – UNE SEULE REPONSE POSSIBLE

- 1 Vous parlez un peu français
- 2 Vous parlez assez bien français
- 3 Vous parlez français couramment
- 4 Vous parlez français comme votre langue maternelle

DK

Refus

A TOUS

~~RS40A Chez vous, quelle langue parlez-vous avec votre famille ?~~

~~CITER – UNE SEULE REPONSE POSSIBLE~~

- ~~1 Tout le monde parle français uniquement~~
- ~~2 Vous parlez français mais vos parents ou grands parents parlent une autre langue~~
- ~~3 Tout le monde parle français et une autre langue~~
- ~~4 Tout le monde parle une autre langue que le français~~

~~DK~~

~~Refus~~

**~~SI RS40A=2 OU 3 OU 4 POSER RS40B
LES AUTRES ALLER EN RS41~~**

~~RS40B Quelle autre langue que le français parle-t-on dans votre famille ?~~

~~QUESTION OUVERTE – NOTER EN CLAIR~~

A TOUS

RS41 Combien de personnes y a t-il dans votre foyer y compris vous-même ?

NOTER EN CLAIR LE NOMBRE DE PERSONNES

PROG : VAL MINI 1 ; VALEUR MAXI 15

RS42 Parmi ces personnes, combien sont vos propres enfants de moins de 16 ans ?

NOTER EN CLAIR LE NOMBRE DE PERSONNES

PROG : VAL MINI 1 ; VALEUR MAXI 15

~~**RS43 Et parmi les personnes de votre foyer, combien n'ont pas de lien de parenté avec vous (ou votre partenaire) ?**~~

~~NOTER EN CLAIR LE NOMBRE DE PERSONNES~~

~~**PROG : VAL MINI 1 ; VALEUR MAXI 15**~~

Merci d'avoir répondu à ce questionnaire, et bonne journée/soirée.

ENQUETEUR : RACCROCHER ET REMPLIR LE QUESTIO SUIVANT :

Qcontrol1 Date de fin de l'interview

Qcontrol4 Heure de fin de l'interview

I1 L'interviewé a-t-il demandé des précisions sur certaines questions ?

- 1 Jamais
- 2 Presque jamais
- 3 Parfois
- 4 Souvent
- 5 Très souvent

I2 Avez-vous eu le sentiment que l'interviewé était réticent à répondre à certaines questions ?

- 1 Jamais
- 2 Presque jamais
- 3 Parfois
- 4 Souvent
- 5 Très souvent

I3 Avez-vous eu le sentiment que l'interviewé a essayé de répondre du mieux qu'il a pu ?

- 1 Jamais
- 2 Presque jamais
- 3 Parfois
- 4 Souvent
- 5 Très souvent

I4 Globalement, avez-vous eu le sentiment que l'interviewé a compris les questions ?

- 1 Jamais
- 2 Presque jamais
- 3 Parfois
- 4 Souvent
- 5 Très souvent

I8 Comment évalueriez-vous la maîtrise du français de l'interviewé ?

- 1 Il/elle ne sait pas parler Français

- 2 Il/elle parle un peu Français
- 3 Il/elle parle raisonnablement bien Français
- 4 Il/elle parle couramment Français
- 5 Il/elle parle Français presque comme si il s'agissait de sa langue maternelle
- 6 Le Français est sa langue maternelle

INTRODUIRE UNE ID INTERVIEWER

Madrid (Spain)

1 Partner Institution

Universidad de Murcia, Spain

2 Target population

- (1) Autochthonous population
- (2) Ethnic Groups: Individuals with at least one parent from Ecuador, Morocco and Andean countries (Bolivia, Colombia, and Peru), born in Spain or any of these countries

3 Field work

January 2007 - February 2008

VERSIÓN ESPAÑOL

ID ENTREVISTADO

Nº Cuestionario (a rellenar en codificación)

Buenos días/tardes. La Universidad de Murcia está realizando un estudio sobre la participación de los ciudadanos en la vida social y pública de Madrid. En concreto, nos interesa conocer las relaciones sociales de las personas que viven en Madrid, y saber en qué medida se sienten a gusto en la ciudad. Esta investigación se realiza en el marco de un estudio europeo, financiado con fondos de la Comisión Europea y del Ministerio de Educación.

Usted ha sido elegido al azar para formar parte de una muestra representativa de la población residente en Madrid. Solicitamos su colaboración y le garantizamos que sus respuestas permanecerán totalmente anónimas y no serán utilizadas nunca individualmente. La entrevista durará aproximadamente 45 minutos. ¿Dispone de ese tiempo en este momento?

Si dice que no, pedir que indique otro momento en que podría realizarse la entrevista.

Ciudad	MADRID
Comienzo (hora : minutos)	:
Fecha (día, mes, año)	/ / 200

Q1	Sexo. MARQUE EL QUE CORRESPONDA
	Hombre 1
	Mujer 2

Q2	¿Podría decirme en qué año nació?
	Anotar año
	NC 9999

Q3	Y ¿en qué país nació?
	España 1 IR A Q6
	Ecuador 2
	Marruecos 3
	Bolivia 4
	Colombia 5
	Perú 6
	Paquistán 7
	Otro país (anotar): 8
	NC 9

Q4	¿En qué año se instaló por primera vez en España?
	Anotar año
	NC 9999

Q5	¿Cuál fue el principal motivo por el que vino a vivir a España? (NO LEER, CODIFICAR RESPUESTA ESPONTÁNEA)
	Por trabajo/ por oportunidades de trabajo (propias o de un familiar) 1
	Por razones familiares / por amor 2
	Por estudios (propios o de un familiar) 3
	Buscaba asilo/ protección 4
	Por la calidad de vida en general 5
	Otra razón (anotar): 6
	NC 9

OPT1	¿Vino sólo o acompañado por alguien? (NO LEER)
	Sólo 1
	Con familia 2
	Con amigos 3
	Con otras personas que no eran familiares ni amigos 4
	Con otras personas ¿Quiénes? (anotar) 5
	NC

OPT2	Y ¿conocía a alguien en España antes de venir? (LEER)
	No, a nadie 1
	A un familiar cercano 2
	A un pariente 3
	A un amigo 4
	A otra persona 5
	NC 9

OPT3	Si tuviera que volver a tomar la decisión de instalarse en España, ahora que sabe cómo es la vida aquí, ¿qué cree que haría? (LEER)
	Volvería a venir a España 1
	Me instalaría en otro país que no fuera España 2
	Me quedaría en mi país 3
	No sabe 8
	NC 9

A TODOS

Q6	¿Cuántos años lleva viviendo en Madrid? (SI EL ENTREVISTADO MENCIONA MESES, ANÓTELOS, SI NO ESCRIBA 00 PARA LOS MESES)
	Años
	Meses
	Toda o casi toda la vida 7777
	NC 9999

Q7	¿Cuál es su nacionalidad? (MARCAR TODAS LAS QUE CORRESPONDAN HASTA 3. SI ES CIUDADANO ESPAÑOL MARCAR 1 E IGNORAR MÚLTIPLE NACIONALIDAD)	
	Española	1
	Ecuatoriana	2
	Marroquí	3
	Boliviana	4
	Colombiana	5
	Peruana	6
	Paquistaní	7
	Otra nacionalidad (anotar tantas como mencione)	8

	NC	9

Q8	Y cuando nació, ¿cuál era su nacionalidad? (MARCAR TODAS LAS QUE CORRESPONDAN)	
	Española	1 SI Q7 =1, IR A Q11
	Ecuatoriana	2
	Marroquí	3
	Boliviana	4
	Colombiana	5
	Peruana	6
	Paquistaní	7
	Otra nacionalidad (anotar tantas como mencione)	8

	NC	9

(Preguntar sólo si no es ciudadano español)

OPT4	Y, en un futuro, ¿le gustaría convertirse en ciudadano español?	
	Sí	1
	Sí, pero sólo si puedo mantener mi nacionalidad actual	2
	No	3
	No sabe	8
	NC	9

Q9	¿Cuál de las siguientes situaciones describe mejor su situación de residencia actual en España? (MOSTRAR TARJETA 1)	
	Tengo un permiso temporal por 5 años o menos	1
	Tengo un permiso temporal para más de 5 años	2
	Estoy renovando mi permiso	3
	Nunca he tenido permiso de residencia	4 IR A Q11
	Otra, ¿Cuál? (ANOTAR):	5

	NC	9

Q10	SI ESTÁ RENOVANDO EL PERMISO, PREGUNTAR EN PASADO POR EL PERMISO ANTERIOR, PARA LOS DEMÁS, USAR EL PRESENTE ¿Qué tipo de permiso tiene/ tenía? (NO LEER, ANOTAR RESPUESTA ESPONTÁNEA)	
	Permiso de trabajo o residencia para ciudadanos del Espacio Europeo Económico	1
	Permiso de trabajo	2
	Permiso de estudiante	3
	Por reunificación familiar o matrimonio	4
	Permiso de turista	5
	Refugiado/ petición de asilo	6
	Permiso sólo de residencia (no vinculado a reunificación familiar/ matrimonio)	7
	Otro, cuál:	8

	NC	9

A TODOS

Q11	¿En qué país nació su madre?	
	España	1
	Ecuador	2
	Marruecos	3
	Bolivia	4
	Colombia	5
	Perú	6
	Paquistán	7
	Otro país (anotar):	8

	No sabe	88
	NC	99

Q12	Y su padre, ¿en qué país nació?	
	España	1
	Ecuador	2
	Marruecos	3
	Bolivia	4
	Colombia	5
	Perú	6
	Paquistán	7
	Otro país (anotar):	8

	No sabe	88
	NC	99

Q13. Ahora me gustaría preguntarle por una serie de lugares y grupos de personas. Dígame, por favor, cuánto apego o identificación siente por cada uno de ellos. **LEER EN ALTO FILAS. MOSTRAR TARJETA 2.**

	Nada de apego/ nada identificado											Mucho apego/ muy identificado		NS	NC	NA
Personas de su misma religión	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	-1		
Los españoles	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99			
Su barrio	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99			
Personas de su mismo sexo	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99			
Los ciudadanos de la Comunidad de Madrid	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99			
La ciudad de Madrid	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99			
Personas de su misma edad	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99			
A una clase social en concreto	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99			
Los Europeos	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99			

OPT12. ¿Se considera Usted discriminado en este país por alguno de los siguientes motivos? **MOSTRAR TARJETA 3**
INSISTIR: “¿Y por algún motivo más?”

RESPUESTA MÚLTIPLE: MARCAR TODOS LOS QUE CORRESPONDAN

		Menciona	No	NA	N S	NC
A	Color o raza	1 IR A Q17	0		8	9
B	Nacionalidad u origen	1	0	-1	8	9
C	Religión	1 IR A Q17	0		8	9
D	Lengua	1 IR A Q17	0		8	9
F	Edad	1 IR A Q17	0		8	9
G	Género	1 IR A Q17	0		8	9
H	Sexualidad	1 IR A Q17	0		8	9
I	Minusvalía	1 IR A Q17	0		8	9
J	Acento o región	1 IR A Q17	0		8	9

Q15. Y, ¿se ha sentido usted personalmente discriminado por su origen en los últimos 12 meses?

	Sí	1
	No	2 IR A Q17
	No sabe	8 IR A Q17
	NC	9 IR A Q17

Q16. Concretamente, ¿en cuál de estos lugares se ha sentido discriminado por su origen? ¿Se ha sentido discriminado... (LEER)

		Sí	No	N C	N A
A	En la escuela/universidad?	1	2	9	-1
B	En el trabajo?	1	2	9	-1
C	En los servicios de asistencia sanitaria?	1	2	9	
D	En la oficina de extranjeros?	1	2	9	-1
E	Por la policía?	1	2	9	
F	En la iglesia?	1	2	9	-1
G	Al buscar empleo?	1	2	9	-1
H	En restaurantes, bares o discotecas?	1	2	9	
I	En la calle?	1	2	9	
J	Por los vecinos?	1	2	9	
K	En las tiendas?	1	2	9	
L	En el transporte público?	1	2	9	

Q17. Ahora voy a mostrarle y leerle una lista de diferentes tipos de asociaciones y organizaciones. Para cada una de ellas, dígame por favor si (a) es usted miembro o lo ha sido en el pasado, o si (b) ha participado en alguna actividad organizada por una asociación de ese tipo en los últimos 12 meses.

MOSTRAR TARJETAS 4-21 (Y SACAR HOJA PLASTIFICADA CON ESTAS PREGUNTAS PARA PODER LEER MIENTRAS MARCAS EN LA TABLA)

Mire las tarjetas y quédese con aquéllas para las que su respuesta sea SI. Devuélvame aquéllas para las que su respuesta sea NO.

Empecemos por la primera, ¿es usted miembro, lo ha sido en el pasado, o ha participado en alguna actividad organizada por un “club deportivo o una asociación de actividades al aire libre”?

(SI ES NECESARIO INSISTIR HASTA QUE EL ENTREVISTADO COMPRENDA LA MECÁNICA Y SE MANEJE RÁPIDO CON LAS TARJETAS. MARCA LAS RESPUESTAS NEGATIVAS EN LA PRIMERA COLUMNA, ESPERA HASTA QUE EL ENTREVISTADO ACABE CON TODAS LAS ORGANIZACIONES PARA CONTINUAR PREGUNTANDO POR AQUELLAS EN LAS QUE DIO RESPUESTA POSITIVA. SI DA ALGUNA RESPUESTA POSITIVA, PROCEDE CON TODO EL SET DE PREGUNTAS PARA ESA ASOCIACIÓN CONCRETA, NO CAMBIES DE FILA HASTA QUE NO HAYAS REALIZADO TODAS LAS PREGUNTAS PARA ESA CATEGORÍA DE ASOCIACIÓN)

SI EL ENTREVISTADO RESPONDE A TODO QUE NO, IR A OPT16

Q1701. ¿Es usted actualmente miembro o socio, o lo ha sido en el pasado?

- 1. Actualmente
- 2. En el pasado
- 3. Actualmente y en el pasado
- 9. NC

Q1702. Ha participado en alguna actividad organizada por este tipo de asociación en los últimos 12 meses?

- 0. No
- 1. Sí
- 9. NC

Preguntar refiriéndose a “miembro” si el entrevistado ha indicado que lo es o lo ha sido. Si no lo es, pero ha participado en actividades, haz referencia a la participación. Para las preguntas Q1703-OPT14 emplea el presente o el pasado en función de si te ha dicho que es socio actualmente o que lo ha sido en el pasado.

Q1703. Es/ha sido miembro /ha participado en más de una asociación (indicar tipo, p.ej. deportiva para la 1ª fila)?

- 0. No, sólo en una

Sí. → ¿Podría decirme en cuántas? _____

Q1704. ¿Podría decirme el nombre de esta(s) asociación(es)? (MÁXIMO DE 3. ANOTA EN EL ESPACIO CORRESPONDIENTE EN LA TABLA)

(SI SÓLO 1 EN Q1703, VE A Q1706; SI MÁS DE 1, LEE Q1705)

Q1705. ¿En cuál de ellas diría Ud que es más activo/a o que dedica más tiempo? (MARCA EL NOMBRE QUE CORRESPONDA)

Q1706. *(leer si viene de Q1705: Pensando en esta asociación) Aproximadamente ¿cuántos años ha estado implicado en esta organización? (Escribir el número. Anotar medio año como 0.5; 2-3 meses como 0.25, 8-9 meses como 0.75)*

Q1707. ¿Diría que más de la mitad de los socios o de las personas que participan en esa asociación son de origen inmigrante?

- 0. No
- 1. Sí
- 8. No sabe
- 9. NC

A TODOS LOS MIEMBROS/PARTICIPANTES

Q1709. Aproximadamente, ¿cuántas horas a la semana dedica a esta organización?

(anotar, máximo 84)

88. No sabe

99. NC

Q1710. ¿Diría que ha hecho nuevos amigos o conocidos en esta organización?

0. No

1. Sí

8. No sabe

OPT13. Aproximadamente, de cada 10 miembros de la organización, ¿cuántos diría que son/eran mujeres? **MOSTRAR TARJETA 22**

(anotar de 00 a 10)

88. No sabe

99. NC

OPT14. ¿Diría que esta organización a veces adopta posiciones más o menos claras sobre cuestiones de interés público o político, ya sea a nivel local, autonómico o nacional? (si el entrevistador no comprende, añadir: *por ejemplo, asuntos que se debaten actualmente en los medios de comunicación, decisiones relacionadas con el parlamento o el gobierno etc.*)

0. No

1. Sí

8. No sabe

9. NC

OPT15. Por último, ¿recuerda cómo se asoció/ empezó su participación en esta asociación? **MOSTRAR TARJETA 23.** Por favor mire la tarjeta y dígame cuál de las situaciones describe mejor cómo comenzó a colaborar con esta asociación.

1. Un familiar/ amigo/ compañero de trabajo me pidió que me uniera/ que participara

2. Decidí hacerme miembro/ participar después de leer documentos publicados por la organización (periódicos, folletos...)

3. Decidí unirme/ participar después de recibir una llamada o una carta pidiéndome que lo hiciera

4. Después de asistir a un mitin, actividad o evento organizado por la asociación

5. Contacté yo mismo con la organización y solicité unirme/participar con ellos

6. Me uní a la organización después de ver/escuchar/leer un informe/anuncio sobre ella

7. Otras situaciones

8. No sabe

9. NC

TRAS FINALIZAR OPT15 PARA EL ÚLTIMO TIPO DE ASOCIACIÓN DE LA QUE ES MIEMBRO O EN LA QUE PARTICIPA, IR A Q18

	Ni miembro ni participa	Miembro	Participó últimos 12 meses	Cuántas (escribir nº)	Nombre (marcar la más importante)	Años	50% Inmigrantes		Horas/semana	Nuevos amigos	Proporción de mujeres	Postura sobre asuntos políticos	Cómo se unió	Quién le animó
A. Un club deportivo o una asociación de actividades al aire libre?	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. NO 1. SI 9. NC	0. Sólo 1 — — —	_____ _____ _____ _____	— —	0. NO 1. SI 8. NS		— — — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC
B. Una asociación con fines culturales, de conservación de las tradiciones, de aficiones o de hobbies? (p.ej. música, danza, cría de animales, etc.)	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. NO 1. SI 9. NC	0. Sólo 1 — — —	_____ _____ _____ _____	— —	0. NO 1. SI 8. NS		— — — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC
C. Un partido político?	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. NO 1. SI 9. NC	0. Sólo 1 — — —	_____ _____ _____ _____	— —	0. NO 1. SI 8. NS		— — — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC
D. Un sindicato?	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. NO 1. SI 9. NC	0. Sólo 1 — — —	_____ _____ _____ _____	— —	0. NO 1. SI 8. NS		— — — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC
E. Una organización empresarial, profesional, de agricultores o ganaderos?	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. NO 1. SI 9. NC	0. Sólo 1 — — —	_____ _____ _____ _____	— —	0. NO 1. SI 8. NS		— — — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC
F. Una organización de ayuda humanitaria, de caridad, o de ayuda social (Ayuda en Acción, Cáritas, Cruz Roja, etc.)	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. NO 1. SI 9. NC	0. Sólo 1 — — —	_____ _____ _____ _____	— —	0. NO 1. SI 8. NS		— — — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC

	Ni miembro ni participa	Miembro	Participó últimos 12 meses	Cuántas (escribir nº)	Nombre (marcar la más importante)	Años	50% Inmigrantes	Horas/semana	Nuevos amigos	Proporción de mujeres	Postura sobre asuntos políticos	Cómo se unió	Quién le animó
G. Una asociación ecologista o de defensa de los animales (Greenpeace, Ecologistas en Acción, sociedad protectora de animales...)	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. NO 1. SI 9. NC	0. Sólo 1 — —	_____ _____ _____	— —	0. NO 1. SI 8. NS	— — — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC -1. NA
H. Una asociación de derechos humanos o pacifista (Amnistía Internacional, Justicia y Paz, Paz ahora...)	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. NO 1. SI 9. NC	0. Sólo 1 — —	_____ _____ _____	— —	0. NO 1. SI 8. NS	— — — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC -1. NA
I. Un grupo parroquial u otra organización de carácter religioso?	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. NO 1. SI 9. NC	0. Sólo 1 — —	_____ _____ _____	— —	0. NO 1. SI 8. NS	— — — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC -1. NA
J. Una organización de o pro-inmigrantes (Red Acoge, ATIME, AMDE.)	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. NO 1. SI 9. NC	0. Sólo 1 — —	_____ _____ _____	— —	0. NO 1. SI 8. NS	— — — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC -1. NA
L. Una asociación contra el racismo (SOS Racismo...)	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. NO 1. SI 9. NC	0. Sólo 1 — —	_____ _____ _____	— —	0. NO 1. SI 8. NS	— — — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC -1. NA

	Ni miembro ni participa	Miembro	Participó últimos 12 meses	Cuántas (escribir nº)	Nombre (marcar la más importante)	Años	50% Inmigrantes	Horas/semana	Nuevos amigos	Proporción de mujeres	Postura sobre asuntos políticos	Cómo se unió	Quién le animó
M. Una asociación educativa, de profesores, o de padres y madres de alumnos? (CEAPA, CONCAPA...)	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. NO 1. SI 9. NC	0. Sólo 1 — —	☐ ☐ ☐	— —	0. NO 1. SI 8. NS	— — — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC -1. NA
N. Una asociación juvenil (scout, estudiantil...)	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. NO 1. SI 9. NC	0. Sólo 1 — —	☐ ☐ ☐	— —	0. NO 1. SI 8. NS	— — — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC -1. NA
O. Una asociación o club de jubilados, personas de la tercera edad	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. NO 1. SI 9. NC	0. Sólo 1 — —	☐ ☐ ☐	— —	0. NO 1. SI 8. NS	— — — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC -1. NA
P. Una asociación de mujeres	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. NO 1. SI 9. NC	0. Sólo 1 — —	☐ ☐ ☐	— —	0. NO 1. SI 8. NS	— — — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC -1. NA
Q. Una asociación de vecinos (pero no comunidades de vecinos)	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. NO 1. SI 9. NC	0. Sólo 1 — —	☐ ☐ ☐	— —	0. NO 1. SI 8. NS	— — — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC
R. Cualquier otra organización	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. NO 1. SI 9. NC	0. Sólo 1 — —	☐ ☐ ☐	— —	0. NO 1. SI 8. NS	— — — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC -1. NA

SI NO ES MIEMBRO NI PARTICIPA EN NINGUNA ASOCIACIÓN, IR A OPT16. SI ES MIEMBRO O PARTICIPA EN ALGUNA ASOCIACIÓN, IR A Q18.

(Sólo si no es miembro ni participa en NINGUNA asociación)

OPT16	VOLVER A ENTREGAR TODAS LAS TARJETAS 4-21 Y PREGUNTAR PARA CADA TARJETA. Por último, sobre cada una de estas asociaciones, ¿alguna vez alguien le pidió o le animó a que se uniera a una asociación de ese tipo? CUANDO CONTESTE SÍ A ALGUNA, MOSTRAR TARJETA 24 Y PREGUNTAR: ¿Quién se lo pidió o le animó? MARCAR RESPUESTA EN ÚLTIMA COLUMNA DE TABLAS GRANDES PARA CADA FILA DE ASOCIACIONES	
	No, nadie se lo ha pedido	0
	Un familiar o amigo	1
	Un vecino, compañero de trabajo, conocido	2
	Un miembro de la organización al que no conocía personalmente	3
	Escuché o vi anuncios de captación en los medios de comunicación	4
	Me lo pidieron por otros medios	5
	No sabe	8
	NC	9
	No aplicable (ES SOCIO O PARTICIPA EN ALGUNA)	-1

OPT17. ¿Podría decirme por qué no colabora con ninguna de estas asociaciones?. A continuación le voy a leer una serie de razones que la gente da para explicarlo. Para cada una de estas razones, por favor, indíqueme en qué medida es muy aplicable, bastante aplicable, poco o nada aplicable a su caso. LEER EN ALTO FILAS. MOSTRAR TARJ. 25					
	Muy aplicable	Bastante aplicable	Poco aplicable	Nada aplicable	NC
A No estoy interesado en participar en ninguna asociación	1	2	3	4	9
B Me gustaría colaborar con una asociación pero ninguna me motiva lo suficiente	1	2	3	4	9
C No quiero tener en problemas	1	2	3	4	9
D Creo que estas cosas no sirven para nada	1	2	3	4	9
E Nunca he pensado en colaborar con una asociación	1	2	3	4	9

A TODOS

Ahora me gustaría hacerle algunas preguntas sobre su interés y participación en asuntos de la vida pública-

Q19. A veces, el interés de la gente por la política varía según el ámbito del que se trate. ¿Personalmente, en qué medida está usted interesado en la política que se desarrolla en cada uno de los siguientes ámbitos? LEER FILAS. MOSTRAR TARJETA 26.							
	Muy interesado	Bastante interesado	Poco interesado	Nada interesado	No sabe	NC	
La política municipal madrileña	1	2	3	4	8	9	
La política española	1	2	3	4	8	9	
La política autonómica de la Comunidad de Madrid	1	2	3	4	8	9	

Q20. Y ¿Con qué frecuencia diría que habla con su familia, amigos o compañeros sobre... LEER FILAS. MOSTRAR TARJETA 27							
	Casi todos los días	Regularmente	Rara vez	Nunca	No sabe	NC	
La política municipal madrileña	1	2	3	4	8	9	
La política española	1	2	3	4	8	9	
La política autonómica de la Comunidad de Madrid	1	2	3	4	8	9	

Q21. ¿En qué medida diría Ud que está informado sobre... LEER FILAS. MOSTRAR TARJETA 28						
	Muy bien informado	Bastante informado	Poco informado	Nada informado	No sabe	NC
La política municipal madrileña	1	2	3	4	8	9
La política española	1	2	3	4	8	9
La política autonómica de la Comunidad de Madrid	1	2	3	4	8	9

Q22. Y ¿Con qué frecuencia lee usted periódicos (también en Internet) para estar al tanto de lo que sucede en los asuntos públicos de... LEER FILAS. MOSTRAR TARJETA 27						
	Casi todos los días	Regularmente	Raramente	Nunca	No sabe	NC
La ciudad de Madrid	1	2	3	4	8	9
España	1	2	3	4	8	9
La Comunidad de Madrid	1	2	3	4	8	9
				SI TODAS "NUNCA" IR A OPT26		

OPT24 ¿Qué periódico es el que lee normalmente para informarse de los asuntos de interés público de Madrid y España? ANOTAR EN MAYÚSCULAS DE MANERA CLARA	
Anotar:	.....
NC	99

A TODOS

OPT26. ¿Con qué frecuencia ve o escucha programas de televisión o radio sobre asuntos de interés público en... LEER FILAS. CONTINUAR MOSTRANDO TARJETA 27						
	Casi todos los días	Regularmente	Raramente	Nunca	No sabe	NC
La ciudad de Madrid	1	2	3	4	8	9
España	1	2	3	4	8	9
La Comunidad de Madrid	1	2	3	4	8	9

OPT27 A menudo, los resultados electorales son poco claros para los ciudadanos. ¿Sabría decirme cuál es el segundo partido en número de diputados en el Congreso? MOSTRAR TARJ.29	
CiU	1
PSOE	2
PP	3
IU	4
No está seguro/ No sabe	8
NC	9

A TODOS

Q23. ¿Hasta qué punto está de acuerdo o en desacuerdo con cada una de las siguientes afirmaciones? Por favor, utilice esta tarjeta. **MOSTRAR TARJETA 31. LEER FILAS.**

		Totalmente en desacuerdo			Totalmente de acuerdo		NS	NC
A	Los partidos políticos sólo se interesan por nuestros votos, no por nuestra opinión	1	2	3	4	5	8	9
B	Las personas como yo sí tenemos influencia en la política del gobierno	1	2	3	4	5	8	9
C	Los funcionarios municipales de Madrid sólo se preocupan por las normas y las formalidades	1	2	3	4	5	8	9
D	A veces la política es tan complicada que las personas como yo no entendemos lo que pasa	1	2	3	4	5	8	9
E	Los diputados no se preocupan por la gente como yo	1	2	3	4	5	8	9

Q2401. Hay muchas maneras de intentar que las cosas mejoren en España o, al menos, de evitar que vayan a peor. En los últimos 12 meses, ¿ha realizado usted alguna de las siguientes actividades con este fin? En primer lugar... LEER FILAS. MOSTRAR TARJETA 32.						
LEER Q2402 A OPT30 PARA CADA ACTIVIDAD A LA QUE CONTESTE QUE SÍ. SI DICE QUE NO A TODAS, IR A OPT32.						
Q2402. Píense por favor en la última vez que (DECIR ACTIVIDAD QUE CORRESPONDA). En su opinión, ¿qué grupos de personas se veían afectados por el tema que le llevó a (INDICAR ACTIVIDAD)? MOSTRAR TARJETA 33.						
1. Sólo usted, su familia o pocas personas						
2. Personas de la ciudad o de la región						
3. Personas de toda España						
4.						
5. Personas en todo el mundo						
8. No sabe						
9. NC						
Q2403. ¿Esta actividad estaba relacionada principalmente con la situación de personas de origen inmigrante o extranjero?						
OPT29. ¿Le pidió o le animó alguien a (INDICAR ACTIVIDAD)?						
OPT30. ¿Quién le pidió o animó a hacerlo?						
1. Un familiar o amigo						
2. Un vecino, un compañero de trabajo, un conocido						
3. Un partido político, sindicato u otra organización o asociación						
4. Los medios de comunicación						
5. Otro						
9. NC						

	Últimos 12 meses	Personas afectadas	Origen inmigrante	¿Le animaron?	¿Quién le animó?
Ponerse en contacto con un político	No 0	_____	No 0	No 0	_____
	Sí 1		Sí 1	Sí 1	
Ponerse en contacto con una autoridad o funcionario local, autonómico o estatal	No 0	_____	No 0	No 0	_____
	Sí 1		Sí 1	Sí 1	
Colaborar con un partido político	No 0	_____	No 0	No 0	_____
	Sí 1		Sí 1	Sí 1	
Colaborar con una plataforma de acción ciudadana	No 0	_____	No 0	No 0	_____
	Sí 1		Sí 1	Sí 1	
Llevar o mostrar insignias o pegatinas de alguna campaña	No 0	_____	No 0	No 0	_____
	Sí 1		Sí 1	Sí 1	

Firmar una petición en una campaña de recogida de firmas	No Sí	0 1	—	No Sí	0 1	No Sí	0 1	—
Participar en manifestaciones autorizadas	No Sí	0 1	—	No Sí	0 1	No Sí	0 1	—
Boicotear o dejar de utilizar ciertos productos	No Sí	0 1	—	No Sí	0 1	No Sí	0 1	—
Comprar ciertos productos deliberadamente por motivos políticos, éticos o medioambientales	No Sí	0 1	—	No Sí	0 1	No Sí	0 1	—
Donar dinero a un grupo u organización política	No Sí	0 1	—	No Sí	0 1	No Sí	0 1	—
Participar en una huelga	No Sí	0 1	—	No Sí	0 1	No Sí	0 1	—
Ponerse en contacto con medios de comunicación	No Sí	0 1	—	No Sí	0 1	No Sí	0 1	—
Ponerse en contacto con un abogado o presentar una demanda en un juzgado por motivos no estrictamente personales	No Sí	0 1	—	No Sí	0 1	No Sí	0 1	—

SOLO SI REALIZÓ ALGUNA ACTIVIDAD

OPT31	¿Utilizó Internet en relación con alguna de estas actividades?	
	No	1
	Sí	2
	No sabe	8
	NC	9

PASAR A Q25.

SOLO SI NO REALIZÓ NINGUNA ACTIVIDAD

OPT32	¿Hubo alguien que le pidiera o le animara a realizar alguna de las actividades anteriores?	
	Sí	1
	No	2 IR A Q25
	No sabe	8 IR A Q25
	NC	9 IR A Q25

OPT33	¿Quién lo hizo? (NO LEER. MARCAR LO QUE CORRESPONDA)	
	Un familiar o amigo	1
	Un vecino, compañero de trabajo o conocido	2
	Un partido político, sindicato u otra organización o asociación	3
	Los medios de comunicación	4
	Otro	5
	NC	9

A TODOS

Q25	A veces hay gente que no vota porque no puede o porque no quiere. ¿Votó usted en las últimas elecciones generales de marzo de 2004 o había alguna razón por la que no quisiera o pudiera hacerlo? <i>SI RESPONDE QUE NO, PREGUNTAR SI TENÍA DERECHO A VOTO</i>	
	Sí	1
	No, pero tenía derecho a voto	2
	No, no tenía derecho a voto	3 IR A Q27
	No recuerda (No leer)	8
	NC	9 IR A Q27

Q26	¿A qué partido votó en esas elecciones?	
	PP	01
	PSOE	02
	IU	03
	CiU	04
	ERC	05
	ICV	06
	PNV	07
	EA	08
	BNG	09
	CC	10
	PA	11
	CHA	12
	Otro (ANOTAR)	
	No recuerda	88
	NC	99

Q27	¿Y votó en las elecciones locales de mayo de 2003? <i>SI RESPONDE QUE NO, PREGUNTAR SI TENÍA DERECHO A VOTO</i>	
	Sí	1
	No, pero tenía derecho a voto	2
	No, no tenía derecho a voto	3 IR A ES6
	No recuerda (No leer)	8
	NC	9 IR A ES6

Q28	Y ¿a qué partido votó en esas elecciones?	
	PP	01
	PSOE	02
	IU	03
	CiU	04
	ERC	05
	ICV	06
	PNV	07
	EA	08
	BNG	09
	CC	10
	PA	11
	CHA	12
	Otro (ANOTAR)	
	No recuerda	88
	NC	99

ES6	Y en las últimas elecciones autonómicas de octubre de 2003 ¿votó usted? <i>SI RESPONDE QUE NO, PREGUNTAR SI TENÍA DERECHO A VOTO</i>	
	Sí	1
	No, pero tenía derecho a voto	2
	No, no tenía derecho a voto	3 IR A Q31
	No recuerda (No leer)	8
	NC	9 IR A Q31

ES7	Y ¿a qué partido votó en esas elecciones?	
	PP	01
	PSOE	02
	IU	03
	CiU	04
	ERC	05
	ICV	06
	PNV	07
	EA	08
	BNG	09
	CC	10
	PA	11
	CHA	12
	Otro (ANOTAR)	
	No recuerda	88
	NC	99

A TODOS

Q31	LEER PARÉNTESIS SÓLO SI RESPONDIÓ QUE NO TENÍA DERECHO AL VOTO EN PASADAS ELECCIONES MUNICIPALES Si el próximo domingo hubiera elecciones al ayuntamiento de Madrid (y tuviera derecho al voto), ¿iría a votar?	
	Sí	1
	No	2
	No sabe	8
	NC	9

Q32	Y ¿por qué partido se sentiría más inclinado a votar, independientemente de que fuera o no fuera a ir a votar?	
	PP	01
	PSOE	02
	IU	03
	CiU	04
	ERC	05
	ICV	06
	PNV	07
	EA	08
	BNG	09
	CC	10
	PA	11
	CHA	12
	Otro (ANOTAR)	
	No recuerda	88
	NC	99

ES8	LEER PARÉNTESIS SÓLO SI RESPONDIÓ QUE NO TENÍA DERECHO AL VOTO EN PASADAS ELECCIONES AUTONÓMICAS Si el próximo domingo hubiera elecciones a la Comunidad de Madrid (y tuviera derecho al voto), ¿iría a votar?	
	Sí	1
	No	2
	No sabe	8
	NC	9

ES9	Y ¿por qué partido se sentiría más inclinado a votar, independientemente de que fuera o no fuera a ir a votar?	
	PP	01
	PSOE	02
	IU	03
	CiU	04
	ERC	05
	ICV	06
	PNV	07
	EA	08
	BNG	09
	CC	10
	PA	11
	CHA	12
	Otro (ANOTAR)	
	No recuerda	88
	NC	99

OPT34. A veces en este país la gente no se pone de acuerdo sobre si los residentes extranjeros en España deberían tener derecho a voto en las elecciones locales. ¿Cuál es su opinión sobre esto? ¿Cree que todos los residentes extranjeros deberían poder votar en las elecciones municipales de Madrid? **(NO LEER)**

Sí, todos los residentes extranjeros deberían poder votar en las elecciones municipales sin restricciones	1
Sí, pero sólo después de haber pasado cierto tiempo como residentes	2
Sí, pero sólo si demuestran estar adaptados a la cultura del país	3
No, sólo algunos residentes extranjeros de determinado origen deben poder votar	4
No, los residentes extranjeros no deben votar en las elecciones municipales.	5
No sabe	8
NC	9

Q33. En política a veces se habla de “izquierda” y “derecha”. Utilizando esta tarjeta, ¿dónde se colocaría usted en esta escala? El 0 quiere decir “izquierda” y el 10 “derecha”. **MOSTRAR TARJETA 34.**

Izquierda										Derecha	
00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	
No sabe									88		
NC									99		

Q34	Usando esta tarjeta, en general ¿usted diría que se puede confiar en la mayoría de las personas o que nunca se es demasiado prudente al tratar con otros? MOSTRAR TARJETA 35

Nunca se es demasiado prudente Se puede confiar en la mayoría de las personas										
00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10
No Sabe										88
NC										99

A TODOS

Q36. A continuación le leeré una serie de instituciones de Madrid, España y Europa. Dígame por favor, en una escala de 0 a 10, usted personalmente, cuánto confía en cada una de las siguientes instituciones. 0 significa que usted no confía nada en una institución, y 10 significa que confía plenamente. En primer lugar... **LEER FILAS. MOSTRAR TARJETA 36.**

		No confío nada										Confío plenamente	NS	NC
	Funcionarios y empleados municipales de Madrid	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99
	El gobierno municipal de Madrid	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99
	Profesores y escuelas de Madrid	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99
	El pleno municipal de Madrid (asamblea de concejales electos)	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99
	La Asamblea regional de la Comunidad de Madrid	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99
	La policía	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99
	El gobierno regional de la Comunidad de Madrid	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99
	La Iglesia Católica	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99
	El gobierno de España	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99
	El sistema judicial	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99
	El Parlamento español/ Congreso de los diputados	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99
	Las instituciones de la Unión Europea	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99

OPT35. Ahora leeré una serie de opiniones que algunas personas tienen sobre cómo debería organizarse nuestra sociedad. ¿Hasta qué punto está de acuerdo o en desacuerdo con cada una de ellas?. Por favor, utilice esta tarjeta. **LEER FILAS. MOSTRAR TARJETA 37.**

		Totalmente en desacuerdo			Totalmente de acuerdo		NS	NC
	La religión no debe tener influencia en la política	1	2	3	4	5	8	9
	Todas las personas que residen permanentemente en España deben tener derecho al voto	1	2	3	4	5	8	9
	Todo el mundo tiene derecho a manifestarse, por cualquier motivo, siempre que no se infrinja la ley	1	2	3	4	5	8	9
	Hombres y mujeres no siempre deben ser tratados igual	1	2	3	4	5	8	9
	Uno de los problemas con la gente de hoy es que se cuestiona demasiado a menudo la autoridad	1	2	3	4	5	8	9
	Las relaciones homosexuales están mal	1	2	3	4	5	8	9
	El gobierno tiene la responsabilidad de reducir las diferencias de ingresos entre la gente con altos ingresos y la gente con bajos ingresos	1	2	3	4	5	8	9
	La gente en España debería ser más tolerante hacia aquéllos que llevan vidas poco convencionales	1	2	3	4	5	8	9

Q37. Ahora voy a leerle algunas afirmaciones que algunas personas hacen sobre la sociedad española y la inmigración. Por favor, dígame si está usted de acuerdo o en desacuerdo con cada una utilizando una escala de 0 a 10. Por favor, use esta tarjeta. En primer lugar... **LEER FILAS. MOSTRAR TARJETA 38.**

		Totalmente en desacuerdo										Totalmente de acuerdo		NS	NC
A	Las personas que quieren venir a España desde el extranjero tienen muchas dificultades para conseguir un permiso de trabajo o residencia	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	
B	Obtener la nacionalidad española es muy fácil	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	
C	En España ya tenemos demasiados inmigrantes y su número debería reducirse	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	
D	Los extranjeros que viven en España pueden traer fácilmente a sus familias una vez que se han instalado	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	
E	Conseguir trabajo en España es muy difícil para los inmigrantes	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	
F	Los inmigrantes en España tienen muchas dificultades para acceder a los servicios públicos de Sanidad	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	
G	El gobierno de España debería implementar medidas más duras para impedir que los inmigrantes irregulares entren en el país	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	
H	Las tradiciones religiosas y culturales de los inmigrantes no se respetan en España	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	
I	El gobierno municipal hace mucho para mejorar la vida de los inmigrantes en Madrid	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	
J	Es bastante fácil para los inmigrantes residentes en Madrid hacerse oír por el gobierno municipal	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	
K	La sociedad española tiene una actitud muy negativa hacia los inmigrantes	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	

Q38. Voy a leerle ahora distintos tipos de relación que se pueden tener con personas de diferentes orígenes. Dígame por favor, qué tipo de relación cree que aceptaría mantener con personas de cada grupo, y qué tipo de relaciones cree que le disgustarían.

MOSTRAR TARJETA 39. (Lea primero todas las filas aplicables a cada grupo antes de pasar al siguiente)

¿Qué le parecería tener a un ecuatoriano ...

¿Qué le parecería tener a un marroquí ...

¿Qué le parecería tener a un latinoamericano (boliviano, colombiano, peruano)...

		Ecuatorianos	Marroquíes	Latino americanos
Como pariente político (suegro, suegra, cuñado, cuñada, etc.)?	No aceptaría	0	0	0
	Sí aceptaría	1	1	1
Como vecino, en su calle o edificio?	No aceptaría	0	0	0
	Sí aceptaría	1	1	1
Como compañero de trabajo, a su lado?	No aceptaría	0	0	0
	Sí aceptaría	1	1	1

		Ecuatorianos	Marroquíes	Latino americanos
Como residente de Madrid?	No aceptaría	0	0	0
	Sí aceptaría	1	1	1
Como ciudadano español?	No aceptaría	0	0	0
	Sí aceptaría	1	1	1

Ahora me gustaría hacerle unas preguntas sobre su familia y amigos, como por ejemplo, con qué frecuencia los ve o los visita y en qué ocasiones se dirige a ellos para pedirles ayuda.

Q39. Pensando en los últimos meses, me gustaría saber las personas con quienes habla o con las que trata a menudo: familiares cercanos, compañeros de trabajo, amigos, vecinos... ¿Puede pensar en alguno?

(SI DICE "NO", marcar 0 en la tabla e ir a Q40)

SI DICE "SÍ": ¿Podría darme sus nombres o sus iniciales? (MÁXIMO 3, ANOTAR EN TABLA NOMBRE Y CÓDIGOS)

Q39_a. Usando esta tarjeta, ¿qué relación tiene (DECIR NOMBRE/INICIAL) con usted? **MOSTRAR TARJETA 40.**

1. Familiar que vive en el hogar
2. Pariente que no vive en el hogar
3. Compañero de trabajo
4. Compañero de la escuela/ facultad
5. Vecino
6. Amigo
7. Conocido de la Iglesia, de una asociación, una peña etc.
8. Su jefe
9. Otro
99. NC

Q39_b. Y ¿con qué frecuencia tiene contacto con esta persona? NO LEER, MARCAR LO QUE CORRESPONDA

1. A diario
2. Al menos varias veces por semana
3. Al menos una vez a la semana
4. Al menos una vez al mes
5. Varias veces al año
6. Con menos frecuencia
9. NC

Q39_c. ¿Es esa persona de su misma nacionalidad o de su mismo origen?

1. Sí
2. No
9. NC

Q39_d. Por último, ¿con qué frecuencia diría que habla con él/ella sobre problemas sociales o políticos, como el desempleo, la vivienda, la criminalidad, la inmigración, los impuestos etc...? LEER

1. Muy a menudo
2. A menudo
3. Algunas veces
4. Casi nunca
5. Nunca
9. NC

	INICIALES/NOMBRE	Relación	Frecuencia de contacto	Grupo nacional	Hablan de política
1					
2					
3					

Ahora me gustaría hacerle unas preguntas sobre a quién recurriría en busca de ayuda si se encontrara en ciertas situaciones en las que cualquiera podemos vernos.
SON PREGUNTAS ABIERTAS PARA EL ENTREVISTADO, NO HAY TARJETA NI SE LEEN LAS CATEGORÍAS. CODIFICA LA RESPUESTA DEL ENTREVISTADO EN UNA ÚNICA CATEGORÍA DE LAS 12 QUE SE OFRECEN. SÓLO UNA RESPUESTA POR PREGUNTA.

Q40. En primer lugar, piense que necesitara pedir prestada una cantidad de dinero importante (alrededor de 1000 euros). ¿A quién pediría ayuda en primer lugar?

OPT39. Ahora imagine que se sintiera discriminado en una tienda, en el trabajo, en algún servicio público. ¿A quién pediría ayuda en primer lugar?

OPT40. Y suponga ahora que tuviera un problema pero le negaran asistencia en el centro de salud. ¿A quién pediría ayuda en primer lugar?

Q41. Por último, imagine que tuviera un problema legal menor (una multa, por ejemplo). ¿A quién pediría ayuda en primer lugar?

	Pedir dinero	Discriminación	Asistencia sanitaria	Asistencia legal
A un pariente	1	1	1	1
A un amigo íntimo	2	2	2	2
A un vecino	3	3	3	3
Alguien del trabajo o la escuela	4	4	4	4
A su jefe	5	5	5	5
Al gobierno/ los servicios sociales	6	6	6	6
A un sindicato	7	7	7	7
A una asociación de inmigrantes o pro-inmigrantes	8	8	8	8
A una organización o asociación de españoles	9	9	9	9
A una organización religiosa: Iglesia, Mezquita	10	10	10	10
A una compañía privada/ abogado/ banco	11	11	11	11
A otra persona (ANOTAR)	12	12	12	12
A nadie	13	13	13	13
No sabe	88	88	88	88
NC	99	99	99	99

A TODOS

Q44	La mayoría de la gente pertenece a alguna religión, aunque no sean practicantes o no les interese la religión. ¿A qué religión diría usted que pertenece? (NO LEER)	
	Protestante	01
	Católica	02
	Ortodoxa	03
	Judía	04
	Musulmana	05
	Hinduista	06
	Budista	07
	Ateo/ agnóstico/ no pertenece a ninguna religión	08 IR A Q46
	Otra, cuál: _____	77
	No sabe	88
	NC	99

Q45.	Aparte de ocasiones especiales como bodas, bautizos y funerales, ¿con qué frecuencia asiste usted a ceremonias religiosas habitualmente? (LEER)	
	Todos los días	1
	Más de una vez a la semana	2
	Una vez a la semana	3
	Una vez al mes	4
	Varias veces al año	5
	Una vez al año	6
	Nunca	7
	No sabe	8
	NC	9

Q46.	Querría ahora hacerle unas preguntas sobre su estado civil. ¿Cuál de los siguientes casos que aparecen en la tarjeta describe mejor su situación? LEER	
	Casado/a	1
	Vive en pareja	2
	Nunca se ha casado	3
	Divorciado/a/ separado/a	4
	Viudo/a	5
	No contesta	9
	IR A Q52	

Q47.	¿En qué país nació su pareja?	
	España	1 IR A Q51
	Ecuador	2
	Marruecos	3
	Bolivia	4
	Colombia	5
	Perú	6
	Paquistán	8
	Otro país (anotar): _____	8
	NC	9

Q48.	Su pareja, ¿vive en España?	
	Sí	1
	No	2 IR A Q51
	No contesta	7 IR A Q51

Q49.	Y ¿en qué año se instaló él o ella por primera vez en España?	
	Anotar año	_____
	No sabe	8888
	NC	9999

Q50.	¿Ustedes estaban casados/ vivían juntos antes de que él/ ella se instalara en España?	
	Sí	1
	No	2
	No contesta	7

Q51.	¿Cuál es la nacionalidad de su pareja? (MARCAR TODAS LAS QUE CORRESPONDAN. SI ES CIUDADANO ESPAÑOL MARCAR 1 E IGNORAR MÚLTIPLE NACIONALIDAD)	
	Española	1
	Ecuatoriana	2
	Marroquí	3
	Boliviana	4
	Colombiana	5
	Peruana	6
	Paquistaní	7
	Otra nacionalidad (anotar tantas como mencione)	8

	NC	9

A TODOS

Q52	¿Cuál o cuáles es su idioma materno? ANOTAR MAXIMO 3 IDIOMAS	
	Anotar:	
		
		
		
	NC	999

A TODOS

Q54. ¿Cuál es el nivel de estudios más alto que ha obtenido? ANOTAR LITERAL y CODIFICAR.

Estudios más altos terminados:	
Sin estudios/analfabeto	00
Estudios primarios sin terminar (menos de 5 años de escuela o E.G.B.)	01
Certificado de escolaridad	02
Estudios primarios completos (incluido 5° E.G.B.)	03
EGB, ESO o equivalente (antiguo Bachillerato elemental, graduado escolar, certificado escolar.)	04
FP1 y Enseñanza técnico-profesional o equiv.	05
Bachillerato superior, BUP, o equivalente	06
FP2 o equivalente	07
Estudios superiores 2 o 3 años (en centros de estudio no reglados)	08
Arquitecto o ingeniero técnico	09
Diplomado de otras escuelas universitarias o equivalente	10
Arquitecto o ingeniero superior	11
Licenciado	12
Estudios postgrado o especialización	13
Doctorado	14
No sabe	88
No contesta	99

Q55. Utilizando esta tarjeta ¿podría decirme en cuál de las siguientes situaciones describe mejor su situación en los últimos siete días? **MOSTRAR TARJETA 41**

SI SE ENCUENTRA EN DOS CATEGORÍAS, INSISTIR EN QUE ELIJA SÓLO AQUÉLLA A LA QUE DEDICA MÁS TIEMPO A LA SEMANA.

En un empleo remunerado (inc. la situación de baja temporal por maternidad-paternidad, accidente, enfermedad o vacaciones) (ej. trabajador por cuenta ajena, cuenta propia, o en un negocio familiar)	01 IR A Q57
Estudiando, aunque haya estado de vacaciones (exc. formación remunerada por una empresa)	02
En situación de desempleo y buscando trabajo activamente	03
En situación de desempleo, queriendo encontrar un trabajo pero sin buscarlo activamente	04
Con enfermedad crónica o situación de invalidez permanente	05
Jubilado	06
Haciendo labores del hogar, cuidando niños u otras personas	08
Otra	09
No sabe	88
NC	99

(Sólo si no tiene empleo remunerado actualmente)

Q56. ¿Alguna vez ha tenido un trabajo remunerado?

Sí	1
No	2 IR A Q61
No sabe	8 IR A Q67

Q57. Entrevistador: Si actualmente trabaja, preguntar por trabajo actual. Si no está empleado pero lo estuvo, preguntar por el último empleo remunerado. En su trabajo principal ¿es/era Ud... LEER EN ALTO

Trabajador por cuenta ajena	1
Trabajador por cuenta propia	2
Trabaja/ba en negocio familiar	3
No sabe (No leer)	8
NC	9

Q58 En su trabajo principal ¿Es/Era Ud. responsable de supervisar el trabajo de otros empleados?

Sí	1
No	2
No sabe (No leer)	8
NC	9

Q59 ¿Cómo definiría su puesto (o cargo) de trabajo principal? **ANOTAR CON TODO DETALLE**

No sabe	88888
NC	99999

Q60 En su trabajo principal ¿qué tipo de tarea realiza/ba durante la mayor parte del tiempo? **ANOTAR CON TODO DETALLE**

No sabe	88888
NC	99999

OPT41. ¿A qué se dedica/ba la empresa o entidad para la que usted trabaja/ba? **ANOTAR CON TODO DETALLE**

No sabe	888
NC	999

OPT42. La empresa/entidad donde usted trabaja/ba, ¿es del sector público, privado, o sin ánimo de lucro?

Privada	1
Pública	2
Sin ánimo de lucro	3
No sabe	8
NC	9

IR A Q67

BLOQUE SÓLO PARA QUIENES NUNCA HAN ESTADO EMPLEADOS

Q61	¿Quién aporta mayores ingresos en su hogar, usted u otra persona?	
	El entrevistado	1 IR A Q67
	Otra persona	2
	NC	9 IR A Q67

Q62	Y esta persona, ¿ ha tenido alguna vez un trabajo remunerado?	
	Sí	1
	No	2 IR A Q67
	No sabe	8 IR A Q67
	NC	9 IR A Q67

Q63. Entrevistador: Si actualmente trabaja, preguntar por trabajo actual. Si no está empleado pero lo estuvo, preguntar por el último empleo remunerado. En su trabajo principal ¿El /ella es/era ... LEER		
	Trabajador por cuenta ajena	1
	Trabajador por cuenta propia	2
	Trabaja/ba en negocio familiar	3
	No sabe (No leer)	8
	NC	9

Q64	En su trabajo principal ¿El/ella es/era responsable de supervisar el trabajo de otros empleados?	
	Sí	1
	No	2
	No sabe (No leer)	8
	NC	9

Q65	¿Cómo definiría el puesto (o cargo) de trabajo principal de él/ella? ANOTAR CON TODO DETALLE	
	No sabe	88888
	NC	99999

Q66	En su trabajo principal ¿qué tipo de tarea realiza/ba él/ella durante la mayor parte del tiempo? ANOTAR CON TODO DETALLE	
	No sabe	88888
	NC	99999

OPT43. ¿A qué se dedica/ba la empresa o entidad para la que él/ella trabaja/ba? ANOTAR CON TODO DETALLE		
	No sabe	888
	NC	999

OPT44. La empresa/entidad donde él/ella trabaja/ba, ¿es del sector público, privado, o sin ánimo de lucro?		
	Privada	1
	Pública	2
	Sin ánimo de lucro	3
	No sabe	8
	NC	9

A TODOS

Q67	Incluido Ud. ¿cuántas personas, adultos y niños, viven habitualmente en esta casa?	
	Anotar número:	Si es 1, IR A Q71
	NC	99

Q68	Y ¿cuántos de ellos son hijos suyos menores de 16 años?	
	Anotar número:	
	NC	99

Q69	Y ¿cuántas de estas personas no son familiares suyos (ni de su pareja)?	
	Anotar número:	
	NC	88

A TODOS

Q71	Si suma los ingresos provenientes de todo tipo de fuentes, ¿a cuánto ascienden aproximadamente los ingresos mensuales netos de su hogar? Si no conoce la cantidad exacta, por favor díganos una cantidad aproximada. (Por "hogar" se entiende a las personas que comparten gastos –comida, ropa, ocio...- e ingresos. No necesariamente todas las personas bajo un mismo techo forman un único hogar) ANOTAR	
	No sabe	88888
	NC	99999

Q72. ¿Cuáles son las principales fuentes de ingresos de su hogar? LEER. RESPUESTA MULTIPLE, ANOTAR TODAS		
	Salarios o ingresos del trabajo	01
	Prestación por desempleo o indemnización por despido/ Pensiones	02
	Ayuda económica familiar de padres, pareja o parientes	03
	Rentas de inversiones, ahorros, seguros o propiedades	04
	Asistencia social de la Iglesia o de otras fundaciones privadas	05
	Otras fuentes de ingresos	06
	No Sabe	88
	NC	99

Q73	Por cuestiones de control de calidad, y para corroborar que la entrevista se ha desarrollado correctamente, me solicitan un número de teléfono en el que se pueda contactar con usted si fuera necesario. Le agradecería que me indicara uno, ya que si no se considerará que no he hecho la entrevista. No tiene que darme el suyo particular, simplemente uno en el que se le pueda localizar.
ANOTAR:	1
Dice que no tiene (ni fijo ni móvil)	2
No quiere dar un número	3

ES10	¿Recibió usted alguna carta avisándole de la realización del estudio?
Sí	1
No	2
No recuerda	3

ES11	Por último, nos gustaría saber si desearía que le enviáramos por correo postal un breve informe del estudio dentro de unos meses, cuando lo hayamos terminado y estén los datos disponibles:
Sí	1
No	2

MUCHAS GRACIAS POR SU TIEMPO Y POR SU COLABORACIÓN EN ESTE ESTUDIO.

FIN ENTREVISTA (hora :minutos)		:	
Fecha (día, mes, año)	__ __/__ __/200__		

ENTREVISTADOR: RELLENA ESTAS PREGUNTAS JUSTO DESPUÉS DE LA ENTREVISTA.

Qcontrol5. Tipo de entrevista		
	CATI	1
	PAPI	2
	CAPI	3

I1 ¿Ha pedido el entrevistado aclaraciones con respecto a alguna de las preguntas?		
	Nunca	1
	Casi nunca	2
	Alguna vez	3
	A menudo	4
	Muy a menudo	5
	No sabe	8

I2 ¿Has tenido la sensación de que el entrevistado se mostrara reticente a contestar alguna de las preguntas?		
	Nunca	1
	Casi nunca	2
	Alguna vez	3
	A menudo	4
	Muy a menudo	5
	No sabe	8

I3 ¿Has tenido la sensación de que el entrevistado ha intentado contestar a las preguntas lo mejor que podía?		
	Nunca	1
	Casi nunca	2
	Alguna vez	3
	A menudo	4
	Muy a menudo	5
	No sabe	8

I4 En general, ¿has tenido la sensación de que el entrevistado entendía las preguntas?		
	Nunca	1
	Casi nunca	2
	Alguna vez	3
	A menudo	4
	Muy a menudo	5
	No sabe	8

I5 ¿Había alguien más presente que interfiriera con la entrevista?		
SI		1
NO		2 IR A P.I7

I6 ¿Quién era esta persona? Codifica todas las personas que sean necesarias.		
	Marido / mujer / pareja	1
	Hijo / hija (ya sean del entrevistado o de su pareja, incluidos los adoptados y en acogida)	2
	Padres / Suegros (ya sean del entrevistado o de su pareja)	3
	Algún otro pariente	4
	Alguna otra persona que no fuera pariente	5
	No sabe	8

I7 ¿En qué idioma se realizó la entrevista?		
	Español	1
	Arabe	2
	Inglés	3
	Francés	4
	Urdu/Punjabí	5

I8 ¿Como definirías el manejo del castellano del entrevistado?		
	No habla	1
	Lo habla un poco	2
	Lo habla más o menos bien	3
	Lo habla con fluidez	4
	Lo habla como si fuera nativo	5
	Es su idioma materno	6

I9 ID ENTREVISTADOR	

I10 Eres...		
	Hombre	1
	Mujer	2

I11 ¿Cuál es tu nacionalidad u origen?		
	Española	1
	Ecuatoriana	2
	Marroquí	3
	Boliviana/peruana/ colombiana/ Paquistaní	4
	Otra latinoamericana	5
	Otra del Maghreb	6
	Otra	8

I12 ¿En qué año naciste?	

I13 Si tienes algún otro comentario que hacer sobre el transcurso de la entrevista, por favor, anótalo a continuación.	

VERSIÓN INMIGRANTES

ID ENTREVISTADO

Nº Cuestionario (a rellenar en codificación)

Buenos días/tardes. La Universidad de Murcia está realizando un estudio sobre la participación de los ciudadanos en la vida social y pública de Madrid. En concreto, nos interesa conocer las relaciones sociales de las personas que viven en Madrid, y saber en qué medida se sienten a gusto en la ciudad. Esta investigación se realiza en el marco de un estudio europeo, financiado con fondos de la Comisión Europea y del Ministerio de Educación.

Usted ha sido elegido al azar para formar parte de una muestra representativa de la población residente en Madrid. Solicitamos su colaboración y le garantizamos que sus respuestas permanecerán totalmente anónimas y no serán utilizadas nunca individualmente. La entrevista durará aproximadamente 45 minutos. ¿Dispone de ese tiempo en este momento?

Si dice que no, pedir que indique otro momento en que podría realizarse la entrevista.

Cuando la entrevista comience, en el caso de los marroquíes, proponer: Podemos realizar la entrevista en castellano o en árabe, dígame qué idioma preferiría.

Ciudad	MADRID
Comienzo (hora : minutos)	:
Fecha (día, mes, año)	__/__/200__

Q1 Sexo. MARQUE EL QUE CORRESPONDA

Hombre	1
Mujer	2

Q2 ¿Podría decirme en qué año nació?

Anotar año	_ _ _ _ _
NC	9999

Q3 Y ¿en qué país nació?

España	1	IR A Q6
Ecuador	2	
Marruecos	3	
Bolivia	4	
Colombia	5	
Perú	6	
Paquistán	7	
Otro país (anotar):	8	
NC	9	

Q4 ¿En qué año se instaló por primera vez en España?

Anotar año	_ _ _ _ _
NC	9999

Q5 ¿Cuál fue el principal motivo por el que vino a vivir a España? (NO LEER, CODIFICAR RESPUESTA ESPONTÁNEA)

Por trabajo/ por oportunidades de trabajo (propias o de un familiar)	1
Por razones familiares / por amor	2
Por estudios (propios o de un familiar)	3
Buscaba asilo/ protección	4
Por la calidad de vida en general	5
Otra razón (anotar):	6

NC	9

OPT1 ¿Vino sólo o acompañado por alguien? (NO LEER)

Sólo	1
Con familia	2
Con amigos	3
Con otras personas que no eran familiares ni amigos	4
Con otras personas	5
¿Quiénes? (anotar)	

OPT2 Y ¿conocía a alguien en España antes de venir? (NO LEER)

No, a nadie	1
A un familiar cercano	2
A un pariente	3
A un amigo	4
A otra persona	5
NC	9

OPT3 Si tuviera que volver a tomar la decisión de instalarse en España, ahora que sabe cómo es la vida aquí, ¿qué cree que haría? (LEER)

Volvería a venir a España	1
Me instalaría en otro país que no fuera España	2
Me quedaría en mi país	3
No sabe	8
NC	9

A TODOS

Q6 ¿Cuántos años lleva viviendo en Madrid? (SI EL ENTREVISTADO MENCIONA MESES, ANÓTELOS, SI NO ESCRIBA 00 PARA LOS MESES)

Años	_ _ _ _ _
MeSES	_ _ _ _ _
Toda o casi toda la vida	7777
NC	9999

Q7	¿Cuál es su nacionalidad? (MARCAR TODAS LAS QUE CORRESPONDAN HASTA 3. SI ES CIUDADANO ESPAÑOL MARCAR 1 E IGNORAR MÚLTIPLE NACIONALIDAD)	
	Española	1
	Ecuatoriana	2
	Marroquí	3
	Boliviana	4
	Colombiana	5
	Peruana	6
	Paquistaní	7
	Otra nacionalidad (anotar tantas como mencione)	8

	NC	9

Q8	Y cuando nació, ¿cuál era su nacionalidad? (MARCAR TODAS LAS QUE CORRESPONDAN)	
	Española	1 SI Q7 =1, IR A Q11
	Ecuatoriana	2
	Marroquí	3
	Boliviana	4
	Colombiana	5
	Peruana	6
	Paquistaní	7
	Otra nacionalidad (anotar tantas como mencione)	8

	NC	9

(Preguntar sólo si no es ciudadano español)

OPT4	Y, en un futuro, ¿le gustaría convertirse en ciudadano español?	
	Sí	1
	Sí, pero sólo si puedo mantener mi nacionalidad actual	2
	No	3
	No sabe	8
	NC	9

Q9	¿Cuál de las siguientes situaciones describe mejor su situación de residencia actual en España? (MOSTRAR TARJETA 1)	
	Tengo un permiso temporal por 5 años o menos	1
	Tengo un permiso temporal para más de 5 años	2
	Estoy renovando mi permiso	3
	Nunca he tenido permiso de residencia	4 IR A Q11
	Otra, ¿Cuál? (ANOTAR):	5

	NC	9

Q10	SI ESTÁ RENOVANDO EL PERMISO, PREGUNTAR EN PASADO POR EL PERMISO ANTERIOR, PARA LOS DEMÁS, USAR EL PRESENTE ¿Qué tipo de permiso tiene/ tenía? (NO LEER, ANOTAR RESPUESTA ESPONTÁNEA)	
	Permiso de trabajo o residencia para ciudadanos del Espacio Europeo Económico	1
	Permiso de trabajo	2
	Permiso de estudiante	3
	Por reunificación familiar o matrimonio	4
	Permiso de turista	5
	Refugiado/ petición de asilo	6
	Permiso sólo de residencia (no vinculado a reunificación familiar/ matrimonio)	7
	Otro, cuál:	8

	NC	9

A TODOS

Q11	¿En qué país nació su madre?	
	España	1
	Ecuador	2
	Marruecos	3
	Bolivia	4
	Colombia	5
	Perú	6
	Paquistán	7
	Otro país (anotar):	8

	No sabe	88
	NC	99

Q12	Y su padre, ¿en qué país nació?	
	España	1
	Ecuador	2
	Marruecos	3
	Bolivia	4
	Colombia	5
	Perú	6
	Paquistán	7
	Otro país (anotar):	8

	No sabe	88
	NC	99

Q13. Ahora me gustaría preguntarle por una serie de lugares y grupos de personas. Dígame, por favor, cuánto apego o identificación siente por cada uno de ellos. **LEER EN ALTO FILAS. MOSTRAR TARJETA 2.**

	Nada de apego/ nada identificado										Mucho apego/ muy identificado		NS	NC	NA
Personas de su misma religión	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	-1	
Los españoles	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99		
Su barrio	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99		
Personas de su mismo sexo	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99		
Los ciudadanos de la Comunidad de Madrid	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99		
La ciudad de Madrid	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99		
Personas de su misma edad	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99		
Los marroquíes/ bolivianos/ colombianos/ peruanos/ ecuatorianos	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99		
A una clase social en concreto	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99		
Los Europeos	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99		
Marruecos/ Bolivia/ Colombia/ Perú/ Ecuador	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99		

(PREGUNTAR SÓLO SI DA IGUAL VALOR A “ESPAÑOLES” QUE “MARROQUÍES/ BOLIVIANOS/ COLOMBIANOS/ PERUANOS/ ECUATORIANOS”)

Q14.	Y, si tuviera que elegir, usted se describiría más... (LEER)	
	Como español	1
	O como marroquí/ boliviano/ colombiano/ peruano/ ecuatoriano	2
	(NO LEER) Otra, cuál:	3
	(NO LEER) Ninguno	4
	No sabe	8
	NC	9

Q15. Y, ¿se ha sentido usted personalmente discriminado por su origen en los últimos 12 meses?

Sí	1
No	2 IR A Q17
No sabe	8 IR A Q17
NC	9 IR A Q17

Q16. Concretamente, ¿en cuál de estos lugares se ha sentido discriminado por su origen? ¿Se ha sentido discriminado... **(LEER)**

		Sí	No	N C	N A
A	En la escuela/universidad?	1	2	9	-1
B	En el trabajo?	1	2	9	-1
C	En los servicios de asistencia sanitaria?	1	2	9	
D	En la oficina de extranjeros?	1	2	9	
E	Por la policía?	1	2	9	
F	En la iglesia?	1	2	9	-1
G	Al buscar empleo?	1	2	9	-1
H	En restaurantes, bares o discotecas?	1	2	9	
I	En la calle?	1	2	9	
J	Por los vecinos?	1	2	9	
K	En las tiendas?	1	2	9	
L	En el transporte público?	1	2	9	

A TODOS

OPT12. ¿Se considera Usted discriminado en este país por alguno de los siguientes motivos? **MOSTRAR TARJETA 3**
INSISTIR: “¿Y por algún motivo más?”
RESPUESTA MÚLTIPLE: MARCAR TODOS LOS QUE CORRESPONDAN

		Menciona	No	NA	N S	NC
A	Color o raza	1 IR A Q17	0		8	9
B	Nacionalidad u origen	1	0		8	9
C	Religión	1 IR A Q17	0		8	9
D	Lengua	1 IR A Q17	0		8	9
F	Edad	1 IR A Q17	0		8	9
G	Género	1 IR A Q17	0		8	9
H	Sexualidad	1 IR A Q17	0		8	9
I	Minusvalía	1 IR A Q17	0		8	9
J	Acento o región	1 IR A Q17	0		8	9

Q17. Ahora voy a mostrarle y leerle una lista de diferentes tipos de asociaciones y organizaciones. Para cada una de ellas, dígame por favor si (a) es usted miembro o lo ha sido en el pasado, o si (b) ha participado en alguna actividad organizada por una asociación de ese tipo en los últimos 12 meses.

MOSTRAR TARJETAS 4-21 (Y SACAR HOJA PLASTIFICADA CON ESTAS PREGUNTAS PARA PODER LEER MIENTRAS MARCAS EN LA TABLA)

Mire las tarjetas y quédese con aquéllas para las que su respuesta sea SI. Devuélvame aquéllas para las que su respuesta sea NO.

Empecemos por la primera, ¿es usted miembro, lo ha sido en el pasado, o ha participado en alguna actividad organizada por un “club deportivo o una asociación de actividades al aire libre”?

(SI ES NECESARIO INSISTIR HASTA QUE EL ENTREVISTADO COMPRENDA LA MECÁNICA Y SE MANEJE RÁPIDO CON LAS TARJETAS. MARCA LAS RESPUESTAS NEGATIVAS EN LA PRIMERA COLUMNA, ESPERA HASTA QUE EL ENTREVISTADO ACABE CON TODAS LAS ORGANIZACIONES PARA CONTINUAR PREGUNTANDO POR AQUELLAS EN LAS QUE DIO RESPUESTA POSITIVA. SI DA ALGUNA RESPUESTA POSITIVA, PROCEDE CON TODO EL SET DE PREGUNTAS PARA ESA ASOCIACIÓN CONCRETA, NO CAMBIES DE FILA HASTA QUE NO HAYAS REALIZADO TODAS LAS PREGUNTAS PARA ESA CATEGORÍA DE ASOCIACIÓN)

SI EL ENTREVISTADO RESPONDE A TODO QUE NO, IR A OPT16

Q1701. ¿Es usted actualmente miembro o socio, o lo ha sido en el pasado?

- 1. Actualmente
- 2. En el pasado
- 3. Actualmente y en el pasado
- 9. NC

Q1702. Ha participado en alguna actividad organizada por este tipo de asociación en los últimos 12 meses?

- 0. No
- 1. Sí
- 9. NC

Preguntar refiriéndose a “miembro” si el entrevistado ha indicado que lo es o lo ha sido. Si no lo es, pero ha participado en actividades, haz referencia a la participación. Para las preguntas Q1703-OPT14 emplea el presente o el pasado en función de si te ha dicho que es socio actualmente o que lo ha sido en el pasado.

Q1703. Es/ha sido miembro /ha participado en más de una asociación (indicar tipo, p.ej. deportiva para la 1ª fila)?

- 0. No, sólo en una

Sí. → ¿Podría decirme en cuántas? _____

Q1704. ¿Podría decirme el nombre de esta(s) asociación(es)? (MÁXIMO DE 3. ANOTA EN EL ESPACIO CORRESPONDIENTE EN LA TABLA)

(SI SÓLO 1 EN Q1703, VE A Q1706; SI MÁS DE 1, LEE Q1705)

Q1705. ¿En cuál de ellas diría Ud que es más activo/a o que dedica más tiempo? (MARCA EL NOMBRE QUE CORRESPONDA)

Q1706. *(leer si viene de Q1705: Pensando en esta asociación) Aproximadamente ¿cuántos años ha estado implicado en esta organización? (Escribir el número. Anotar medio año como 0.5; 2-3 meses como 0.25, 8-9 meses como 0.75)*

Q1707. ¿Diría que más de la mitad de los socios o de las personas que participan en esa asociación son de origen inmigrante?

- 0. No
- 1. Sí
- 8. No sabe
- 9. NC

Q1708. Y ¿diría que más de la mitad de los miembros de la organización son marroquíes/ bolivianos/ colombianos/ peruanos/ ecuatorianos?

- 0. No
- 1. Sí
- 8. No sabe
- 1. No aplicable
- 9. NC

A TODOS LOS MIEMBROS/PARTICIPANTES

Q1709. Aproximadamente, ¿cuántas horas a la semana dedica a esta organización?

- (anotar, máximo 84)
- 88. No sabe
 - 99. NC

Q1710. ¿Diría que ha hecho nuevos amigos o conocidos en esta organización?

- 0. No
- 1. Sí
- 8. No sabe

OPT13. Aproximadamente, de cada 10 miembros de la organización, ¿cuántos diría que son/eran mujeres? **MOSTRAR TARJETA 22**

- (anotar de 00 a 10)
- 88. No sabe
 - 99. NC

OPT14. ¿Diría que esta organización a veces adopta posiciones más o menos claras sobre cuestiones de interés público o político, ya sea a nivel local, autonómico o nacional? (si el entrevistador no comprende, añadir: por ejemplo, asuntos que se debaten actualmente en los medios de comunicación, decisiones relacionadas con el parlamento o el gobierno etc.)

- 0. No
- 1. Sí
- 8. No sabe
- 9. NC

OPT15. Por último, ¿recuerda cómo se asoció/ empezó su participación en esta asociación?. **MOSTRAR TARJETA 23.** Por favor mire la tarjeta y dígame cuál de las situaciones describe mejor cómo comenzó a colaborar con esta asociación.

- 1. Un familiar/ amigo/ compañero de trabajo me pidió que me uniera/ que participara
- 2. Decidí hacerme miembro/ participar después de leer documentos publicados por la organización (periódicos, folletos...)
- 3. Decidí unirme/ participar después de recibir una llamada o una carta pidiéndome que lo hiciera
- 4. Después de asistir a un mitin, actividad o evento organizado por la asociación
- 5. Contacté yo mismo con la organización y solicité unirme/participar con ellos
- 6. Me uní a la organización después de ver/escuchar/leer un informe/anuncio sobre ella
- 7. Otras situaciones
- 8. No sabe
- 9. NC

TRAS FINALIZAR OPT15 PARA EL ÚLTIMO TIPO DE ASOCIACIÓN DE LA QUE ES MIEMBRO O EN LA QUE PARTICIPA, IR A Q18

	Ni miembro ni participa	Miembro	Participó últimos 12 meses	Cuántas (escribir nº)	Nombre (marcar la más importante)	Años	50% Inmigrantes	+50% marroquí / boliviano / colombiano / ecuatoriano	Horas/semana	Nuevos amigos	Proporción de mujeres	Postura sobre asuntos políticos	Cómo se unió	Quién le animó
A. Un club deportivo o una asociación de actividades al aire libre?	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. NO 1. SI 9. NC	0. Sólo 1 — —	_____ _____ _____ _____	— —	0. NO 1. SI 8. NS	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC
B. Una asociación con fines culturales, de conservación de las tradiciones, de aficiones o de hobbies? (p.ej. música, danza, cría de animales, etc.)	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. NO 1. SI 9. NC	0. Sólo 1 — —	_____ _____ _____ _____	— —	0. NO 1. SI 8. NS	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC
C. Un partido político?	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. NO 1. SI 9. NC	0. Sólo 1 — —	_____ _____ _____ _____	— —	0. NO 1. SI 8. NS	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC
D. un sindicato?	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. NO 1. SI 9. NC	0. Sólo 1 — —	_____ _____ _____ _____	— —	0. NO 1. SI 8. NS	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC
E. Una organización empresarial, profesional, de agricultores o ganaderos?	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. NO 1. SI 9. NC	0. Sólo 1 — —	_____ _____ _____ _____	— —	0. NO 1. SI 8. NS	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC
F. Una organización de ayuda humanitaria, de caridad, o de ayuda social (Ayuda en Acción, Cáritas, Cruz Roja, etc.)	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. NO 1. SI 9. NC	0. Sólo 1 — —	_____ _____ _____ _____	— —	0. NO 1. SI 8. NS	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC

	Ni miembro ni participa	Miembro	Participó últimos 12 meses	Cuántas (escribir nº)	Nombre (marcar la más importante)	Años	50% Inmigrantes	+50% marroquí/colombiano/ecuatoriano	Horas/semana	Nuevos amigos	Proporción de mujeres	Postura sobre asuntos políticos	Cómo se unió	Quién le animó
G. Una asociación ecologista o de defensa de los animales (Greenpeace, Ecologistas en Acción, sociedad protectora de animales...)	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. NO 1. SI 9. NC	0. Sólo 1 — —	_____ _____ _____	— —	0. NO 1. SI 8. NS	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC -1. NA
H. Una asociación de derechos humanos o pacifista (Amnistía Internacional, Justicia y Paz, Paz ahora...)	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. NO 1. SI 9. NC	0. Sólo 1 — —	_____ _____ _____	— —	0. NO 1. SI 8. NS	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC -1. NA
I. Un grupo parroquial u otra organización de carácter religioso?	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. NO 1. SI 9. NC	0. Sólo 1 — —	_____ _____ _____	— —	0. NO 1. SI 8. NS	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC -1. NA
J. Una organización de o pro-inmigrantes (Red Acoge, ATIME, AMDE.)	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. NO 1. SI 9. NC	0. Sólo 1 — —	_____ _____ _____	— —	0. NO 1. SI 8. NS	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC -1. NA
K. Una asociación de marroquíes/ bolivianos/ colombianos/ peruanos/ ecuatorianos	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. NO 1. SI 9. NC	0. Sólo 1 — —	_____ _____ _____	— —	0. NO 1. SI 8. NS	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC -1. NA
L. Una asociación contra el racismo (SOS Racismo...)	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. NO 1. SI 9. NC	0. Sólo 1 — —	_____ _____ _____	— —	0. NO 1. SI 8. NS	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC -1. NA

	Ni miembro ni participa	Miembro	Participó últimos 12 meses	Cuántas (escribir nº)	Nombre (marcar la más importante)	Años	50% Inmigrantes	+50% marroquí / boliviano / colombiano / ecuatoriano	Horas/semana	Nuevos amigos	Proporción de mujeres	Postura sobre asuntos políticos	Cómo se unió	Quién le animó
M. una asociación educativa, de profesores, o de padres y madres de alumnos? (CEAPA, CONCAPA...)	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. NO 1. SI 9. NC	0. Sólo 1 — —	☐ ☐ ☐	— —	0. NO 1. SI 8. NS	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC -1. NA
N. Una asociación juvenil (scout, estudiantil...)	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. NO 1. SI 9. NC	0. Sólo 1 — —	☐ ☐ ☐	— —	0. NO 1. SI 8. NS	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC -1. NA
O. Una asociación o club de jubilados, personas de la tercera edad	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. NO 1. SI 9. NC	0. Sólo 1 — —	☐ ☐ ☐	— —	0. NO 1. SI 8. NS	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC -1. NA
P. Una asociación de mujeres	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. NO 1. SI 9. NC	0. Sólo 1 — —	☐ ☐ ☐	— —	0. NO 1. SI 8. NS	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC -1. NA
Q. Una asociación de vecinos (pero no comunidades de vecinos)	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. NO 1. SI 9. NC	0. Sólo 1 — —	☐ ☐ ☐	— —	0. NO 1. SI 8. NS	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC
R. cualquier otra organización	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. NO 1. SI 9. NC	0. Sólo 1 — —	☐ ☐ ☐	— —	0. NO 1. SI 8. NS	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC -1. NA

SI NO ES MIEMBRO NI PARTICIPA EN NINGUNA ASOCIACIÓN, IR A OPT16. SI ES MIEMBRO O PARTICIPA EN ALGUNA ASOCIACIÓN, IR A Q18.

(Sólo si no es miembro ni participa en NINGUNA asociación)

OPT16	VOLVER A ENTREGAR TODAS LAS TARJETAS 4-21 Y PREGUNTAR PARA CADA TARJETA. Por último, sobre cada una de estas asociaciones, ¿alguna vez alguien le pidió o le animó a que se uniera a una asociación de ese tipo? CUANDO CONTESTE SÍ A ALGUNA, MOSTRAR TARJETA 24 Y PREGUNTAR: ¿Quién se lo pidió o le animó? MARCAR RESPUESTA EN ÚLTIMA COLUMNA DE TABLAS GRANDES PARA CADA FILA DE ASOCIACIONES	
	No, nadie se lo ha pedido	0
	Un familiar o amigo	1
	Un vecino, compañero de trabajo, conocido	2
	Un miembro de la organización al que no conocía personalmente	3
	Escuché o vi anuncios de captación en los medios de comunicación	4
	Me lo pidieron por otros medios	5
	No sabe	8
	NC	9
	No aplicable (ES SOCIO O PARTICIPA EN ALGUNA)	-1

OPT17. ¿Podría decirme por qué no colabora con ninguna de estas asociaciones?. A continuación le voy a leer una serie de razones que la gente da para explicarlo. Para cada una de estas razones, por favor, indíqueme en qué medida es muy aplicable, bastante aplicable, poco o nada aplicable a su caso. LEER EN ALTO FILAS. MOSTRAR TARJ. 25					
	Muy aplicable	Bastante aplicable	Poco aplicable	Nada aplicable	NC
A No estoy interesado en participar en ninguna asociación	1	2	3	4	9
B Me gustaría colaborar con una asociación pero ninguna me motiva lo suficiente	1	2	3	4	9
C No quiero tener en problemas	1	2	3	4	9
D Creo que estas cosas no sirven para nada	1	2	3	4	9
E Nunca he pensado en colaborar con una asociación	1	2	3	4	9

Q18. A continuación nombraré algunas organizaciones. Dígame (1) si las conoce, o (2) si conoce a alguien que sea miembro de esa organización. LEER FILAS SI DICE QUE LA CONOCE O CONOCE A ALGUIEN EN LA ORGANIZACIÓN, PREGUNTA: (3) ¿confía en la información que ofrece la organización?				
		La conoce	Conoce a personas allí	Confía en la información
	ATIME (Asociación de Trabajadores Inmigrantes Marroquíes en España)/ ACULCO/ Asociación RUMIÑAHUI	No 0	No 0	No 0
		Sí 1	Sí 1	Sí 1
				NA -1
	AEME (Asociación de Emigrantes Marroquíes en España)/ ARI-PERÚ/ APEM (Asociación de Pueblos del Ecuador en Madrid)	No 0	No 0	No 0
		Sí 1	Sí 1	Sí 1
				NA -1
	Asociación Mujeres Inmigrantes Marroquíes en España/ CASA DE BOLIVIA/ Casa del Ecuador en España	No 0	No 0	No 0
		Sí 1	Sí 1	Sí 1
				NA -1
	UGT	No 0	No 0	No 0
		Sí 1	Sí 1	Sí 1
				NA -1
	CRUZ ROJA	No 0	No 0	No 0
		Sí 1	Sí 1	Sí 1
				NA -1
	CARITAS	No 0	No 0	No 0
		Sí 1	Sí 1	Sí 1

A TODOS

Ahora me gustaría hacerle algunas preguntas sobre su interés y participación en asuntos de la vida pública-

Q19. A veces, el interés de la gente por la política varía según el ámbito del que se trate. ¿Personalmente, en qué medida está usted interesado en la política que se desarrolla en cada uno de los siguientes ámbitos? **LEER FILAS. MOSTRAR TARJETA 26.**

	Muy interesado	Bastante interesado	Poco interesado	Nada interesado	No sabe	NC
La política municipal madrileña	1	2	3	4	8	9
La política española	1	2	3	4	8	9
La política de Marruecos/ Bolivia/ Colombia/ Perú/ Ecuador	1	2	3	4	8	9
La política autonómica de la Comunidad de Madrid	1	2	3	4	8	9

Q20. Y ¿Con qué frecuencia diría que habla con su familia, amigos o compañeros sobre... **LEER FILAS. MOSTRAR TARJETA 27**

	Casi todos los días	Regularmente	Rara vez	Nunca	No sabe	NC
La política municipal madrileña	1	2	3	4	8	9
La política española	1	2	3	4	8	9
La política de Marruecos/ Bolivia/ Colombia/ Perú/ Ecuador	1	2	3	4	8	9
La política autonómica de la Comunidad de Madrid	1	2	3	4	8	9

Q21. ¿En qué medida diría Ud que está informado sobre... **LEER FILAS. MOSTRAR TARJETA 28**

	Muy bien informado	Bastante informado	Poco informado	Nada informado	No sabe	NC
La política municipal madrileña	1	2	3	4	8	9
La política española	1	2	3	4	8	9
La política de Marruecos/ Bolivia/ Colombia/ Perú/ Ecuador	1	2	3	4	8	9
La política autonómica de la Comunidad de Madrid	1	2	3	4	8	9

Q22. Y ¿Con qué frecuencia lee usted periódicos (también en Internet) para estar al tanto de lo que sucede en los asuntos públicos de... **LEER FILAS. MOSTRAR TARJETA 27**

	Casi todos los días	Regularmente	Raramente	Nunca	No sabe	NC
La ciudad de Madrid	1	2	3	4	8	9
España	1	2	3	4	8	9
Marruecos/ Bolivia/ Colombia/ Perú/ Ecuador	1	2	3	4	8	9
La Comunidad de Madrid	1	2	3	4	8	9
				SI TODAS "NUNCA" IR A OPT26		

OPT24 ¿Qué periódico es el que lee normalmente para informarse de los asuntos de interés público de Madrid y España? **ANOTAR EN MAYÚSCULAS DE MANERA CLARA**

Anotar:	
.....	
.....	
.....	
NC	99

OPT25 Y ¿Qué periódico lee normalmente para informarse de los asuntos de interés público que suceden en Marruecos/ Bolivia/ Colombia/ Perú/ Ecuador? **ANOTAR EN MAYÚSCULAS DE MANERA CLARA**

Anotar:	
.....	
.....	
.....	
El mismo que el anterior	0
NC	9

A TODOS

OPT26. ¿Con qué frecuencia ve o escucha programas de televisión o radio sobre asuntos de interés público en... **LEER FILAS. CONTINUAR MOSTRANDO TARJETA 27**

	Casi todos los días	Regularmente	Raramente	Nunca	No sabe	NC
La ciudad de Madrid	1	2	3	4	8	9
España	1	2	3	4	8	9
Marruecos/ Bolivia/ Colombia/ Perú/ Ecuador	1	2	3	4	8	9
La Comunidad de Madrid	1	2	3	4	8	9

OPT27 A menudo, los resultados electorales son poco claros para los ciudadanos. ¿Sabría decirme cuál es el **segundo** partido en número de diputados en el Congreso? **MOSTRAR TARJ.29**

CiU	1
PSOE	2
PP	3
IU	4
No está seguro/ No sabe	8
NC	9

OPT28 Y ¿sabe cuál es el **segundo** partido en el parlamento de Marruecos/ Bolivia/ Colombia/Perú/ (Ecuador desde octubre de 2006)? **MOSTRAR TARJETA 30**

PJD (Partido Justicia y Desarrollo)/ FUN / PLC / UN/ Partido Social Cristiano (PSC)	1
IP (Istiqlal)/ PODEMOS / PC / APRI/ Partido Sociedad Patriótica (PSP)	2
USFP (Union Socialiste des Forces Populaires)/ MAS / PU / UP/ Partido Renovador Institucional de Acción Nacional (PRIAN)	3
MP (Mouvement Populaire)/ MNR / CC / PERÚ POSIBLE/ Alianza ID/RED	4
No está seguro/ No sabe	8
NC	9

A TODOS

Q23. ¿Hasta qué punto está de acuerdo o en desacuerdo con cada una de las siguientes afirmaciones? Por favor, utilice esta tarjeta. **MOSTRAR TARJETA 31. LEER FILAS.**

		Totalmente en desacuerdo			Totalmente de acuerdo		NS	NC
A	Los partidos políticos sólo se interesan por nuestros votos, no por nuestra opinión	1	2	3	4	5	8	9
B	Las personas como yo sí tenemos influencia en la política del gobierno	1	2	3	4	5	8	9
C	Los funcionarios municipales de Madrid sólo se preocupan por las normas y las formalidades	1	2	3	4	5	8	9
D	A veces la política es tan complicada que las personas como yo no entendemos lo que pasa	1	2	3	4	5	8	9
E	Los diputados no se preocupan por la gente como yo	1	2	3	4	5	8	9

Q2401. Hay muchas maneras de intentar que las cosas mejoren en España o, al menos, de evitar que vayan a peor. En los últimos 12 meses, ¿ha realizado usted alguna de las siguientes actividades con este fin? En primer lugar... LEER FILAS. MOSTRAR TARJETA 32. LEER Q2402 A OPT30 PARA CADA ACTIVIDAD A LA QUE CONTESTE QUE SÍ. SI DICE QUE NO A TODAS, IR A OPT32. Q2402. Piense por favor en la última vez que (DECIR ACTIVIDAD QUE CORRESPONDA). En su opinión, ¿qué grupos de personas se veían afectados por el tema que le llevó a (INDICAR ACTIVIDAD)? MOSTRAR TARJETA 33. 1. Sólo usted, su familia o pocas personas 2. Personas de la ciudad o de la región 3. Personas de toda España 4. Personas en Marruecos/ Bolivia/ Colombia/ Perú/ Ecuador 5. Personas en todo el mundo 8. No sabe 9. NC Q2403. ¿Esta actividad estaba relacionada principalmente con la situación de personas de origen inmigrante o extranjero? OPT29. ¿Le pidió o le animó alguien a (INDICAR ACTIVIDAD)? OPT30. ¿Quién le pidió o animó a hacerlo? 1. Un familiar o amigo 2. Un vecino, un compañero de trabajo, un conocido 3. Un partido político, sindicato u otra organización o asociación 4. Los medios de comunicación 5. Otro 9. NC						
		Últimos 12 meses	Personas afectadas	Origen inmigrante	¿Le animaron?	¿Quién le animó?
Ponerse en contacto con un político	No	0	_____	No	0	_____
	Sí	1		Sí	1	
Ponerse en contacto con una autoridad o funcionario local, autonómico o estatal	No	0	_____	No	0	_____
	Sí	1		Sí	1	
Colaborar con un partido político	No	0	_____	No	0	_____
	Sí	1		Sí	1	
Colaborar con una plataforma de acción ciudadana	No	0	_____	No	0	_____
	Sí	1		Sí	1	
Llevar o mostrar insignias o pegatinas de alguna campaña	No	0	_____	No	0	_____
	Sí	1		Sí	1	

Firmar una petición en una campaña de recogida de firmas	No Sí	0 1	—	No Sí	0 1	No Sí	0 1	—
Participar en manifestaciones autorizadas	No Sí	0 1	—	No Sí	0 1	No Sí	0 1	—
Boicotear o dejar de utilizar ciertos productos	No Sí	0 1	—	No Sí	0 1	No Sí	0 1	—
Comprar ciertos productos deliberadamente por motivos políticos, éticos o medioambientales	No Sí	0 1	—	No Sí	0 1	No Sí	0 1	—
Donar dinero a un grupo u organización política	No Sí	0 1	—	No Sí	0 1	No Sí	0 1	—
Participar en una huelga	No Sí	0 1	—	No Sí	0 1	No Sí	0 1	—
Ponerse en contacto con medios de comunicación	No Sí	0 1	—	No Sí	0 1	No Sí	0 1	—
Ponerse en contacto con un abogado o presentar una demanda en un juzgado por motivos no estrictamente personales	No Sí	0 1	—	No Sí	0 1	No Sí	0 1	—

SOLO SI REALIZÓ ALGUNA ACTIVIDAD

OPT31	¿Utilizó Internet en relación con alguna de estas actividades?	
	No	1
	Sí	2
	No sabe	8
	NC	9

PASAR A Q25.

SOLO SI NO REALIZÓ NINGUNA ACTIVIDAD

OPT32	¿Hubo alguien que le pidiera o le animara a realizar alguna de las actividades anteriores?	
	Sí	1
	No	2 IR A Q25
	No sabe	8 IR A Q25
	NC	9 IR A Q25

OPT33	¿Quién lo hizo? (NO LEER. MARCAR LO QUE CORRESPONDA)	
	Un familiar o amigo	1
	Un vecino, compañero de trabajo o conocido	2
	Un partido político, sindicato u otra organización o asociación	3
	Los medios de comunicación	4
	Otro	5
	NC	9

A TODOS

Q25	A veces hay gente que no vota porque no puede o porque no quiere. ¿Votó usted en las últimas elecciones generales de marzo de 2004 o había alguna razón por la que no quisiera o pudiera hacerlo? <i>SI RESPONDE QUE NO, PREGUNTAR SI TENÍA DERECHO A VOTO</i>	
	Sí	1
	No, pero tenía derecho a voto	2
	No, no tenía derecho a voto	3 IR A Q27
	No recuerda (No leer)	8
	NC	9 IR A Q27

Q26	¿A qué partido votó en esas elecciones?	
	PP	01
	PSOE	02
	IU	03
	CiU	04
	ERC	05
	ICV	06
	PNV	07
	EA	08
	BNG	09
	CC	10
	PA	11
	CHA	12
	Otro (ANOTAR)	
	No recuerda	88
	NC	99

Q27	¿Y votó en las elecciones locales de mayo de 2003? <i>SI RESPONDE QUE NO, PREGUNTAR SI TENÍA DERECHO A VOTO</i>	
	Sí	1
	No, pero tenía derecho a voto	2
	No, no tenía derecho a voto	3 IR A ES6
	No recuerda (No leer)	8
	NC	9 IR A ES6

Q28	Y ¿a qué partido votó en esas elecciones?	
	PP	01
	PSOE	02
	IU	03
	CiU	04
	ERC	05
	ICV	06
	PNV	07
	EA	08
	BNG	09
	CC	10
	PA	11
	CHA	12
	Otro (ANOTAR)	
	No recuerda	88
	NC	99

ES6	Y en las últimas elecciones autonómicas madrileñas de octubre de 2003 ¿votó usted? <i>SI RESPONDE QUE NO, PREGUNTAR SI TENÍA DERECHO A VOTO</i>	
	Sí	1
	No, pero tenía derecho a voto	2
	No, no tenía derecho a voto	3 IR A Q29
	No recuerda (No leer)	8
	NC	9 IR A Q29

ES7	Y ¿a qué partido votó en esas elecciones?	
	PP	01
	PSOE	02
	IU	03
	Otro (ANOTAR)	
	No recuerda	88
	NC	99

Q29	Por último, ¿votó en las últimas elecciones generales de Marruecos/ Bolivia/ Colombia/ Perú/ Ecuador? <i>SI RESPONDE QUE NO, PREGUNTAR SI TENÍA DERECHO A VOTO</i>		
	Sí	1	IR A Q31
	No, pero tenía derecho a voto	2	
	No, no tenía derecho a voto	3	
	No recuerda <i>(No leer)</i>	8	
	NC	9	

Q30	¿A qué partido votó? ANOTAR EN MAYÚSCULAS DE MANERA CLARA	
	Anotar:	
	No recuerda	88
	NC	99

A TODOS

Q31	<i>LEER PARÉNTESIS SÓLO SI RESPONDIÓ QUE NO TENÍA DERECHO AL VOTO EN PASADAS ELECCIONES MUNICIPALES</i> Si el próximo domingo hubiera elecciones al ayuntamiento de Madrid (y tuviera derecho al voto), ¿iría a votar?	
	Sí	1
	No	2
	No sabe	8
	NC	9

Q32	Y ¿por qué partido se sentiría más inclinado a votar, independientemente de que fuera o no fuera a ir a votar?	
	PP	01
	PSOE	02
	IU	03
	CiU	04
	ERC	05
	ICV	06
	PNV	07
	EA	08
	BNG	09
	CC	10
	PA	11
	CHA	12
	Otro (ANOTAR)	
	No recuerda	88
	NC	99

ES8	<i>LEER PARÉNTESIS SÓLO SI RESPONDIÓ QUE NO TENÍA DERECHO AL VOTO EN PASADAS ELECCIONES AUTONÓMICAS</i> Si el próximo domingo hubiera elecciones a la Comunidad de Madrid (y tuviera derecho al voto), ¿iría a votar?	
	Sí	1
	No	2
	No sabe	8
	NC	9

ES9	Y ¿por qué partido se sentiría más inclinado a votar, independientemente de que fuera o no fuera a ir a votar?	
	PP	01
	PSOE	02
	IU	03
	Otro (ANOTAR)	
	No recuerda	88
	NC	99

OPT34. A veces en este país la gente no se pone de acuerdo sobre si los residentes extranjeros en España deberían tener derecho a voto en las elecciones locales. ¿Cuál es su opinión sobre esto? ¿Cree que todos los residentes extranjeros deberían poder votar en las elecciones municipales de Madrid? (NO LEER)		
Sí, todos los residentes extranjeros deberían poder votar en las elecciones municipales sin restricciones	1	
Sí, pero sólo después de haber pasado cierto tiempo como residentes	2	
Sí, pero sólo si demuestran estar adaptados a la cultura del país	3	
No, sólo algunos residentes extranjeros de determinado origen deben poder votar	4	
No, los residentes extranjeros no deben votar en las elecciones municipales.	5	
No sabe	8	
NC	9	

Q33. En política a veces se habla de "izquierda" y "derecha". Utilizando esta tarjeta, ¿dónde se colocaría usted en esta escala? El 0 quiere decir "izquierda" y el 10 "derecha". MOSTRAR TARJETA 34.											
Izquierda											Derecha
00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	
No sabe										88	
NC										99	

Q34	Usando esta tarjeta, en general ¿usted diría que se puede confiar en la mayoría de las personas o que nunca se es demasiado prudente al tratar con otros? MOSTRAR TARJETA 35									
Nunca se es demasiado prudente					Se puede confiar en la mayoría de las personas					
00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10
No Sabe									88	
NC									99	

Q35	Y qué me diría sobre las personas marroquíes, bolivianas / peruanas / colombianas, ecuatorianas, ¿se puede confiar en la mayoría de ellas o nunca se es demasiado prudente al tratar con ellas? CONTINUAR CON TARJ. 35									
Nunca se es demasiado prudente					Se puede confiar en la mayoría de las personas					
00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10
No Sabe									88	
NC									99	

A TODOS

Q36. A continuación le leeré una serie de instituciones de Madrid, España y Europa. Dígame por favor, en una escala de 0 a 10, usted personalmente, cuánto confía en cada una de las siguientes instituciones. 0 significa que usted no confía nada en una institución, y 10 significa que confía plenamente. En primer lugar... **LEER FILAS. MOSTRAR TARJETA 36.**

	No confío nada											Confío plenamente	NS	NC
Funcionarios y empleados municipales de Madrid	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	
El gobierno municipal de Madrid	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	
Profesores y escuelas de Madrid	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	
El pleno municipal de Madrid (asamblea de concejales electos)	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	
La Asamblea regional de la Comunidad de Madrid	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	
La policía	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	
El gobierno regional de la Comunidad de Madrid	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	
La Iglesia Católica	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	
El gobierno de España	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	
El sistema judicial	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	
El Parlamento español/ Congreso de los diputados	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	
Las instituciones de la Unión Europea	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	

OPT35. Ahora leeré una serie de opiniones que algunas personas tienen sobre cómo debería organizarse nuestra sociedad. ¿Hasta qué punto está de acuerdo o en desacuerdo con cada una de ellas?. Por favor, utilice esta tarjeta. **LEER FILAS. MOSTRAR TARJETA 37.**

	Totalmente en desacuerdo			Totalmente de acuerdo			NS	NC
La religión no debe tener influencia en la política	1	2	3	4	5		8	9
Todas las personas que residen permanentemente en España deben tener derecho al voto	1	2	3	4	5		8	9
Todo el mundo tiene derecho a manifestarse, por cualquier motivo, siempre que no se infrinja la ley	1	2	3	4	5		8	9
Hombres y mujeres no siempre deben ser tratados igual	1	2	3	4	5		8	9
Uno de los problemas con la gente de hoy es que se cuestiona demasiado a menudo la autoridad	1	2	3	4	5		8	9
Las relaciones homosexuales están mal	1	2	3	4	5		8	9
El gobierno tiene la responsabilidad de reducir las diferencias de ingresos entre la gente con altos ingresos y la gente con bajos ingresos	1	2	3	4	5		8	9
La gente en España debería ser más tolerante	1	2	3	4	5		8	9

	hacia aquéllos que llevan vidas poco convencionales													
Q37. Ahora voy a leerle algunas afirmaciones que algunas personas hacen sobre la sociedad española y la inmigración. Por favor, dígame si está usted de acuerdo o en desacuerdo con cada una utilizando una escala de 0 a 10. Por favor, use esta tarjeta. En primer lugar... LEER FILAS. MOSTRAR TARJETA 38.														
		Totalmente en desacuerdo										Totalmente de acuerdo	NS	NC
A	Las personas que quieren venir a España desde el extranjero tienen muchas dificultades para conseguir un permiso de trabajo o residencia	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99
B	Obtener la nacionalidad española es muy fácil	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99
C	En España ya tenemos demasiados inmigrantes y su número debería reducirse	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99
D	Los extranjeros que viven en España pueden traer fácilmente a sus familias una vez que se han instalado	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99
E	Conseguir trabajo en España es muy difícil para los inmigrantes	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99
F	Los inmigrantes en España tienen muchas dificultades para acceder a los servicios públicos de Sanidad	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99
G	El gobierno de España debería implementar medidas más duras para impedir que los inmigrantes irregulares entren en el país	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99
H	Las tradiciones religiosas y culturales de los inmigrantes no se respetan en España	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99
I	El gobierno municipal hace mucho para mejorar la vida de los inmigrantes en Madrid	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99
J	Es bastante fácil para los inmigrantes residentes en Madrid hacerse oír por el gobierno municipal	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99
K	La sociedad española tiene una actitud muy negativa hacia los inmigrantes	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99

Q38. Voy a leerle ahora distintos tipos de relación que se pueden tener con personas de diferentes orígenes. Dígame por favor, qué tipo de relación cree que aceptaría mantener con personas de cada grupo, y qué tipo de relaciones cree que le disgustarían.

MOSTRAR TARJETA 39. (Lea primero todas las filas aplicables a cada grupo antes de pasar al siguiente)

¿Qué le parecería tener a un español...

		Españoles	
Como pariente político (suegro, suegra, cuñado, cuñada, etc.)?	No aceptaría	0	
	Sí aceptaría	1	
Como vecino, en su calle o edificio	No aceptaría	0	
	Sí aceptaría	1	
Como compañero de trabajo, a su lado	No aceptaría	0	
	Sí aceptaría	1	

Ahora me gustaría hacerle unas preguntas sobre su familia y amigos, como por ejemplo, con qué frecuencia los ve o los visita y en qué ocasiones se dirige a ellos para pedirles ayuda.

Q39. Pensando en los últimos meses, me gustaría saber las personas con quienes habla o con las que trata a menudo: familiares cercanos, compañeros de trabajo, amigos, vecinos... ¿Puede pensar en alguno?

(SI DICE "NO", marcar 0 en la tabla e ir a Q40)

SI DICE "SÍ": ¿Podría darme sus nombres o sus iniciales? (MÁXIMO 3, ANOTAR EN TABLA NOMBRE Y CÓDIGOS)

Q39_a. Usando esta tarjeta, ¿qué relación tiene (DECIR NOMBRE/INICIAL) con usted? **MOSTRAR TARJETA 40.**

1. Familiar que vive en el hogar
2. Pariente que no vive en el hogar
3. Compañero de trabajo
4. Compañero de la escuela/ facultad
5. Vecino
6. Amigo
7. Conocido de la Iglesia, de una asociación, una peña etc.
8. Su jefe
9. Otro
99. NC

Q39_b. Y ¿con qué frecuencia tiene contacto con esta persona? NO LEER, MARCAR LO QUE CORRESPONDA

1. A diario
2. Al menos varias veces por semana
3. Al menos una vez a la semana
4. Al menos una vez al mes
5. Varias veces al año
6. Con menos frecuencia
9. NC

Q39_c. ¿Es esa persona de su misma nacionalidad o de su mismo origen?

1. Sí
2. No
9. NC

Q39_d. Por último, ¿con qué frecuencia diría que habla con él/ella sobre problemas sociales o políticos, como el desempleo, la vivienda, la criminalidad, la inmigración, los impuestos etc...? LEER

1. Muy a menudo
2. A menudo
3. Algunas veces
4. Casi nunca
5. Nunca
9. NC

	INICIALES/NOMBRE	Relación	Frecuencia de contacto	Grupo nacional	Hablan de política
1					
2					
3					

Ahora me gustaría hacerle unas preguntas sobre a quién recurriría en busca de ayuda si se encontrara en ciertas situaciones en las que cualquiera podemos vernos.
SON PREGUNTAS ABIERTAS PARA EL ENTREVISTADO, NO HAY TARJETA NI SE LEEN LAS CATEGORÍAS. CODIFICA LA RESPUESTA DEL ENTREVISTADO EN UNA ÚNICA CATEGORÍA DE LAS 12 QUE SE OFRECEN. SÓLO UNA RESPUESTA POR PREGUNTA.

Q40. En primer lugar, piense que necesitara pedir prestada una cantidad de dinero importante (alrededor de 1000 euros). ¿A quién pediría ayuda en primer lugar?

OPT39. Ahora imagine que se sintiera discriminado en una tienda, en el trabajo, en algún servicio público. ¿A quién pediría ayuda en primer lugar?

OPT40. Y suponga ahora que tuviera un problema pero le negaran asistencia en el centro de salud. ¿A quién pediría ayuda en primer lugar?

Q41. Por último, imagine que tuviera un problema legal menor (una multa, por ejemplo). ¿A quién pediría ayuda en primer lugar?

	Pedir dinero	Discriminación	Asistencia sanitaria	Asistencia legal
A un pariente	1	1	1	1
A un amigo íntimo	2	2	2	2
A un vecino	3	3	3	3
Alguien del trabajo o la escuela	4	4	4	4
A su jefe	5	5	5	5
Al gobierno/ los servicios sociales	6	6	6	6
A un sindicato	7	7	7	7
A una asociación de inmigrantes o pro-inmigrantes	8	8	8	8
A una organización o asociación de españoles	9	9	9	9
A una organización religiosa: Iglesia, Mezquita	10	10	10	10
A una compañía privada/ abogado/ banco	11	11	11	11
A otra persona (ANOTAR)	12	12	12	12
A nadie	13	13	13	13
No sabe	88	88	88	88
NC	99	99	99	99

Q42. ¿Cada cuánto tiempo visita su país de origen (o el país de origen de sus padres)? **LEER**

Más de una vez al año	1
Más o menos una vez al año	2
Más o menos una vez cada tres años	3
Menos de una vez cada tres años	4
Nunca	5
No lo sabe	8
NC	9

Q43. ¿Cada cuánto tiempo envía dinero a sus familiares o amigos en su país de origen (o en el país de origen de sus padres)? **LEER**

Varias veces al año	1
Una vez al año	2
Menos de una vez al año	3
Nunca	4
No sabe	8
NC	9

A TODOS

Q44	La mayoría de la gente pertenece a alguna religión, aunque no sean practicantes o no les interese la religión. ¿A qué religión diría usted que pertenece? (NO LEER)	
	Protestante	01
	Católica	02
	Ortodoxa	03
	Judía	04
	Musulmana	05
	Hinduista	06
	Budista	07
	Ateo/ agnóstico/ no pertenece a ninguna religión	08 IR A Q46
	Otra, cuál: _____	77
	No sabe	88
	NC	99

Q45. Aparte de ocasiones especiales como bodas, bautizos y funerales, ¿con qué frecuencia asiste usted a ceremonias religiosas habitualmente? (LEER)		
	Todos los días	1
	Más de una vez a la semana	2
	Una vez a la semana	3
	Una vez al mes	4
	Varias veces al año	5
	Una vez al año	6
	Nunca	7
	No sabe	8
	NC	9

Q46. Querría ahora hacerle unas preguntas sobre su estado civil. ¿Cuál de los siguientes casos que aparecen en la tarjeta describe mejor su situación? LEER		
	Casado/a	1
	Vive en pareja	2
	Nunca se ha casado	3
	Divorciado/a/ separado/a	4
	Viudo/a	5
	No contesta	9
IR A Q52		

Q47.	¿En qué país nació su pareja?	
	España	1 IR A Q51
	Ecuador	2
	Marruecos	3
	Bolivia	4
	Colombia	5
	Perú	6
	Paquistán	8
	Otro país (anotar): _____	8
	NC	9

Q48. Su pareja, ¿vive en España?		
	Sí	1
	No	2 IR A Q51
	No contesta	7 IR A Q51

Q49.	Y ¿en qué año se instaló él o ella por primera vez en España?	
	Anotar año	_____
	No sabe	8888
	NC	9999

Q50.	¿Ustedes estaban casados/ vivían juntos antes de que él/ ella se instalara en España?	
	Sí	1
	No	2
	No contesta	7

Q51.	¿Cuál es la nacionalidad de su pareja? (MARCAR TODAS LAS QUE CORRESPONDAN. SI ES CIUDADANO ESPAÑOL MARCAR 1 E IGNORAR MÚLTIPLE NACIONALIDAD)	
	Española	1
	Ecuatoriana	2
	Marroquí	3
	Boliviana	4
	Colombiana	5
	Peruana	6
	Paquistaní	7
	Otra nacionalidad (anotar tantas como mencione) _____ _____	8
	NC	9

A TODOS

Q52	¿Cuál o cuáles es su idioma materno? ANOTAR MAXIMO 3 IDIOMAS	
	Anotar: _____ _____ _____	
	NC	999

Q53	¿Qué tal habla el español/castellano? LEER	
	No lo hablo	1
	Lo hablo un poco	2
	Lo hablo más o menos bien	3
	Lo hablo con fluidez	4
	Lo hablo igual de bien que mi idioma materno	5
	Es mi idioma materno	6
	NC	9

A TODOS

Q54. ¿Cuál es el nivel de estudios más alto que ha obtenido? ANOTAR LITERAL y CODIFICAR.

Estudios más altos terminados:	
Sin estudios/analfabeto	00
Estudios primarios sin terminar (menos de 5 años de escuela o E.G.B.)	01
Certificado de escolaridad	02
Estudios primarios completos (incluido 5° E.G.B.)	03
EGB, ESO o equivalente (antiguo Bachillerato elemental, graduado escolar, certificado escolar.)	04
FP1 y Enseñanza técnico-profesional o equiv.	05
Bachillerato superior, BUP, o equivalente	06
FP2 o equivalente	07
Estudios superiores 2 o 3 años (en centros de estudio no reglados)	08
Arquitecto o ingeniero técnico	09
Diplomado de otras escuelas universitarias o equivalente	10
Arquitecto o ingeniero superior	11
Licenciado	12
Estudios postgrado o especialización	13
Doctorado	14
No sabe	88
No contesta	99

Q55. Utilizando esta tarjeta ¿podría decirme en cuál de las siguientes situaciones describe mejor su situación en los últimos siete días? **MOSTRAR TARJETA 41**

SI SE ENCUENTRA EN DOS CATEGORÍAS, INSISTIR EN QUE ELIJA SÓLO AQUÉLLA A LA QUE DEDICA MÁS TIEMPO A LA SEMANA.

En un empleo remunerado (inc. la situación de baja temporal por maternidad-paternidad, accidente, enfermedad o vacaciones) (ej. trabajador por cuenta ajena, cuenta propia, o en un negocio familiar)	01 IR A Q57
Estudiando, aunque haya estado de vacaciones (exc. formación remunerada por una empresa)	02
En situación de desempleo y buscando trabajo activamente	03
En situación de desempleo, queriendo encontrar un trabajo pero sin buscarlo activamente	04
Con enfermedad crónica o situación de invalidez permanente	05
Jubilado	06
Haciendo labores del hogar, cuidando niños u otras personas	08
Otra	09
No sabe	88
NC	99

(Sólo si no tiene empleo remunerado actualmente)

Q56. ¿Alguna vez ha tenido un trabajo remunerado?

Sí	1
No	2 IR A Q61
No sabe	8 IR A Q67

Q57. Entrevistador: Si actualmente trabaja, preguntar por trabajo actual. Si no está empleado pero lo estuvo, preguntar por el último empleo remunerado. En su trabajo principal ¿es/era Ud... LEER EN ALTO

Trabajador por cuenta ajena	1
Trabajador por cuenta propia	2
Trabaja/ba en negocio familiar	3
No sabe (No leer)	8
NC	9

Q58 En su trabajo principal ¿Es/Era Ud. responsable de supervisar el trabajo de otros empleados?

Sí	1
No	2
No sabe (No leer)	8
NC	9

Q59 ¿Cómo definiría su puesto (o cargo) de trabajo principal? **ANOTAR CON TODO DETALLE**

No sabe	88888
NC	99999

Q60 En su trabajo principal ¿qué tipo de tarea realiza/ba durante la mayor parte del tiempo? **ANOTAR CON TODO DETALLE**

No sabe	88888
NC	99999

OPT41. ¿A qué se dedica/ba la empresa o entidad para la que usted trabaja/ba? **ANOTAR CON TODO DETALLE**

No sabe	888
NC	999

OPT42. La empresa/entidad donde usted trabaja/ba, ¿es del sector público, privado, o sin ánimo de lucro?

Privada	1
Pública	2
Sin ánimo de lucro	3
No sabe	8
NC	9

IR A Q67

BLOQUE SÓLO PARA QUIENES NUNCA HAN ESTADO EMPLEADOS

Q61	¿Quién aporta mayores ingresos en su hogar, usted u otra persona?	
	El entrevistado	1 IR A Q67
	Otra persona	2
	NC	9 IR A Q67

Q62	Y esta persona, ¿ ha tenido alguna vez un trabajo remunerado?	
	Sí	1
	No	2 IR A Q67
	No sabe	8 IR A Q67
	NC	9 IR A Q67

Q63. Entrevistador: Si actualmente trabaja, preguntar por trabajo actual. Si no está empleado pero lo estuvo, preguntar por el último empleo remunerado. En su trabajo principal ¿El /ella es/era ... LEER		
	Trabajador por cuenta ajena	1
	Trabajador por cuenta propia	2
	Trabaja/ba en negocio familiar	3
	No sabe (No leer)	8
	NC	9

Q64	En su trabajo principal ¿El/ella es/era responsable de supervisar el trabajo de otros empleados?	
	Sí	1
	No	2
	No sabe (No leer)	8
	NC	9

Q65	¿Cómo definiría el puesto (o cargo) de trabajo principal de él/ella? ANOTAR CON TODO DETALLE	
	No sabe	88888
	NC	99999

Q66	En su trabajo principal ¿qué tipo de tarea realiza/ba él/ella durante la mayor parte del tiempo? ANOTAR CON TODO DETALLE	
	No sabe	88888
	NC	99999

OPT43. ¿A qué se dedica/ba la empresa o entidad para la que él/ella trabaja/ba? ANOTAR CON TODO DETALLE		
	No sabe	888
	NC	999

OPT44. La empresa/entidad donde él/ella trabaja/ba, ¿es del sector público, privado, o sin ánimo de lucro?		
	Privada	1
	Pública	2
	Sin ánimo de lucro	3
	No sabe	8
	NC	9

A TODOS

Q67	Incluido Ud. ¿cuántas personas, adultos y niños, viven habitualmente en esta casa?	
	Anotar número:	Si es 1, IR A Q71
	NC	99

Q68	Y ¿cuántos de ellos son hijos suyos menores de 16 años?	
	Anotar número:	
	NC	99

Q69	Y ¿cuántas de estas personas no son familiares suyos (ni de su pareja)?	
	Anotar número:	
	NC	88

Q70	En general, ¿cómo definiría el origen nacional o étnico de su hogar?	
	Igual al suyo	1
	Mixto	2
	Diferente al suyo	3
	No sabe	8
	NC	9

A TODOS

Q71	Si suma los ingresos provenientes de todo tipo de fuentes, ¿a cuánto ascienden aproximadamente los ingresos mensuales netos de su hogar? Si no conoce la cantidad exacta, por favor díganos una cantidad aproximada. (Por "hogar" se entiende a las personas que comparten gastos –comida, ropa, ocio...- e ingresos. No necesariamente todas las personas bajo un mismo techo forman un único hogar) ANOTAR	
	No sabe	88888
	NC	99999

Q72. ¿Cuáles son las principales fuentes de ingresos de su hogar? LEER. RESPUESTA MULTIPLE, ANOTAR TODAS		
	Salarios o ingresos del trabajo	01
	Prestación por desempleo o indemnización por despido/ Pensiones	02
	Ayuda económica familiar de padres, pareja o parientes	03
	Rentas de inversiones, ahorros, seguros o propiedades	04
	Asistencia social de la Iglesia o de otras fundaciones privadas	05
	Otras fuentes de ingresos	06
	No Sabe	88
	NC	99

Q73	Por cuestiones de control de calidad, y para corroborar que la entrevista se ha desarrollado correctamente, me solicitan un número de teléfono en el que se pueda contactar con usted si fuera necesario. Le agradecería que me indicara uno, ya que si no se considerará que no he hecho la entrevista. No tiene que darme el suyo particular, simplemente uno en el que se le pueda localizar.
ANOTAR:	1
Dice que no tiene (ni fijo ni móvil)	2
No quiere dar un número	3

ES10	¿Recibió usted alguna carta avisándole de la realización del estudio?
Sí	1
No	2
No recuerda	3

ES11	Por último, nos gustaría saber si desearía que le enviáramos por correo postal un breve informe del estudio dentro de unos meses, cuando lo hayamos terminado y estén los datos disponibles:
Sí	1
No	2

MUCHAS GRACIAS POR SU TIEMPO Y POR SU COLABORACIÓN EN ESTE ESTUDIO.

FIN ENTREVISTA (hora :minutos)		:	
Fecha (día, mes, año)	__ __/__ __/200__		

ENTREVISTADOR: RELLENA ESTAS PREGUNTAS JUSTO DESPUÉS DE LA ENTREVISTA.

Qcontrol5. Tipo de entrevista		
	CATI	1
	PAPI	2
	CAPI	3

I1 ¿Ha pedido el entrevistado aclaraciones con respecto a alguna de las preguntas?		
	Nunca	1
	Casi nunca	2
	Alguna vez	3
	A menudo	4
	Muy a menudo	5
	No sabe	8

I2 ¿Has tenido la sensación de que el entrevistado se mostrara reticente a contestar alguna de las preguntas?		
	Nunca	1
	Casi nunca	2
	Alguna vez	3
	A menudo	4
	Muy a menudo	5
	No sabe	8

I3 ¿Has tenido la sensación de que el entrevistado ha intentado contestar a las preguntas lo mejor que podía?		
	Nunca	1
	Casi nunca	2
	Alguna vez	3
	A menudo	4
	Muy a menudo	5
	No sabe	8

I4 En general, ¿has tenido la sensación de que el entrevistado entendía las preguntas?		
	Nunca	1
	Casi nunca	2
	Alguna vez	3
	A menudo	4
	Muy a menudo	5
	No sabe	8

I5 ¿Había alguien más presente que interfiriera con la entrevista?		
	SI	1
	NO	2 IR A P.I7

I6 ¿Quién era esta persona? Codifica todas las personas que sean necesarias.		
	Marido / mujer / pareja	1
	Hijo / hija (ya sean del entrevistado o de su pareja, incluidos los adoptados y en acogida)	2
	Padres / Suegros (ya sean del entrevistado o de su pareja)	3
	Algún otro pariente	4
	Alguna otra persona que no fuera pariente	5
	No sabe	8

I7 ¿En qué idioma se realizó la entrevista?		
	Español	1
	Arabe	2
	Inglés	3
	Francés	4
	Urdu/Punjabí	5

I8 ¿Como definirías el manejo del castellano del entrevistado?		
	No habla	1
	Lo habla un poco	2
	Lo habla más o menos bien	3
	Lo habla con fluidez	4
	Lo habla como si fuera nativo	5
	Es su idioma materno	6

I9 ID ENTREVISTADOR		

I10 Eres...		
	Hombre	1
	Mujer	2

I11 ¿Cuál es tu nacionalidad u origen?		
	Española	1
	Ecuatoriana	2
	Marroquí	3
	Boliviana/peruana/ colombiana/ Paquistaní	4
	Otra latinoamericana	5
	Otra del Maghreb	6
	Otra	8

I12 ¿En qué año naciste?		

I13 Si tienes algún otro comentario que hacer sobre el transcurso de la entrevista, por favor, anótalo a continuación.		

VERSIÓN ÁRABE (MARROQUÍES)

ID ENTREVISTADO

Nº Cuestionario (a rellenar en codificación)

السلام عليكم، جامعة مرسية تقوم بدراسة حول مشاركة المواطنين في الحياة الاجتماعية و العامة في مدريد. تحديداً، يهمنا معرفة العلاقات الاجتماعية للأشخاص الذين يعيشون في مدريد، ومعرفة إلى أي حد يشعرون بالراحة في المدينة. هذا البحث يقام في إطار دراسة أوروبية ممولة بميزانيات من طرف اللجنة الأوروبية و وزارة التربية.

سيدي، لقد وقع عليك الاختيار بالصدفة لتكون ضمن عينة ممثلة للسكان المقيمة في مدريد. نطلب منك التعاون معنا و نضمن لك أن أجوبتك ستبقى سرية و لن يتم استعمالها أبداً بصفة شخصية. المقابلة ستستغرق حوالي 45 دقيقة. هل لديك هذا الوقت الآن؟

إذا أجب بلا، تطلب منه أن يعطيك موعداً في وقت لاحق لإجراء المقابلة. عندما تبدأ المقابلة، في حالة المغاربة، اقترح: نستطيع إجراء المقابلة بالإسبانية أو بالعربية، بأي لغة تفضلها؟

Ciudad	MADRID
Comienzo (hora : minutos)	: /
Fecha (día, mes, año)	__ / __ / 200__

Q1	Sexo. MARQUE EL QUE CORRESPONDA
	Hombre 1
	Mujer 2

Q2	هل يمكن أن تقول لي في أي سنة ولدت؟
	Anotar año ____
	NC 9999

Q3	و في أي بلد ولدت؟
	España 1 IR A Q6
	Ecuador 2
	Marruecos 3
	Bolivia 4
	Colombia 5
	Perú 6
	Paquistán 7
	Otro país (anotar): 8
	NC 9

Q4	في أي سنة استقررت للمرة الأولى في إسبانيا؟
	Anotar año ____
	NC 9999

Q5	ما هو السبب الرئيسي الذي من أجله جئت للعيش في إسبانيا؟ (NO LEER, CODIFICAR RESPUESTA ESPONTÁNEA)
	Por trabajo/ por oportunidades de trabajo (propias o de un familiar) 1
	Por razones familiares / por amor 2
	Por estudios (propios o de un familiar) 3
	Buscaba asilo/ protección 4
	Por la calidad de vida en general 5
	Otra razón (anotar): 6
	NC 9

OPT1	هل جئت وحدك أو برفقة شخص آخر؟
	Sólo 1
	Con familia 2
	Con amigos 3
	Con otras personas que no eran familiares ni amigos 4
	Con otras personas ¿Quiénes? (anotar) 5
	NC

OPT2	و هل كنت تعرف أحداً في إسبانيا قبل مجيئك؟
	No, a nadie 1
	A un familiar cercano 2
	A un pariente 3
	A un amigo 4
	A otra persona 5
	NC 9

OPT3	إذا كان عليك أن تعود لأخذ قرار الإستقرار في إسبانيا الآن وأنت تعرف ظروف العيش هنا، ماذا تظن أنك ستفعل؟ (LEER)
	1 أعود إلى إسبانيا
	2 أستقر في بلد آخر غير إسبانيا
	3 أبقى في بلدي
	No sabe 8
	NC 9

A TODOS

Q6	(SI EL ENTREVISTADO MENCIONA MESES, ANÓTELOS, SI NO ESCRIBA 00 PARA LOS MESES)
	Años ____
	Meses ____
	Toda o casi toda la vida 7777
	NC 9999

Q7	ما هي جنسيتك؟ (MARCAR TODAS LAS QUE CORRESPONDAN HASTA 3. SI ES CIUDADANO ESPAÑOL MARCAR 1 E IGNORAR MÚLTIPLE NACIONALIDAD)	
	Española	1
	Ecuatoriana	2
	Marroquí	3
	Boliviana	4
	Colombiana	5
	Peruana	6
	Paquistaní	7
	Otra nacionalidad (anotar tantas como mencione)	8

	NC	9

Q8	و حين ولدت، ماذا كانت جنسيتك؟ (MARCAR TODAS LAS QUE CORRESPONDAN)	
	Española	1 SI Q7 =1, IR A Q11
	Ecuatoriana	2
	Marroquí	3
	Boliviana	4
	Colombiana	5
	Peruana	6
	Paquistaní	7
	Otra nacionalidad (anotar tantas como mencione)	8

	NC	9

(Preguntar sólo si no es ciudadano español)

OPT4	و، في المستقبل، هل تحب أن تصبح مواطناً إسبانياً؟	
	Sí	1
	Sí, pero sólo si puedo mantener mi nacionalidad actual	2
	No	3
	No sabe	8
	NC	9

Q9	من من الحالات الآتية تصف أحسن وضعية إقامتك الحالية في إسبانيا؟ (MOSTRAR TARJETA 1)	
	عندي بطاقة إقامة مؤقتة ل 5 سنوات أو أقل	1
	عندي بطاقة إقامة مؤقتة لأكثر من 5 سنوات	2
	أنا بصدد تجديد بطاقة إقامتي	3
	لم تكن لي قط بطاقة إقامة	4 IR A Q11
	أخرى، ماهي؟ (سجل):	5

	NC	9

Q10	SI ESTÁ RENOVANDO EL PERMISO, PREGUNTAR EN PASADO POR EL PERMISO ANTERIOR, PARA LOS DEMÁS, USAR EL PRESENTE ما نوع البطاقة التي عندك (كانت) عندك؟ (NO LEER, ANOTAR RESPUESTA ESPONTÁNEA)	
	Permiso de trabajo o residencia para ciudadanos del Espacio Europeo Económico	1
	Permiso de trabajo	2
	Permiso de estudiante	3
	Por reunificación familiar o matrimonio	4
	Permiso de turista	5
	Refugiado/ petición de asilo	6
	Permiso sólo de residencia (no vinculado a reunificación familiar/ matrimonio)	7
	Otro, cuál:	8

	NC	9

A TODOS

Q11	في أي بلد ولدت أمك؟	
	España	1
	Ecuador	2
	Marruecos	3
	Bolivia	4
	Colombia	5
	Perú	6
	Paquistán	7
	Otro país (anotar):	8

	No sabe	88
	NC	99

Q12	و أبوك، في أي بلد ولد؟	
	España	1
	Ecuador	2
	Marruecos	3
	Bolivia	4
	Colombia	5
	Perú	6
	Paquistán	7
	Otro país (anotar):	8

	No sabe	88
	NC	99

الآن، أريد أن أسألك عن عدد من الأماكن و مجموعات من الأشخاص. قل لي من فضلك، كم نسبة التعلق أو الإلتواء تشعر باتجاه Q13. LEER EN ALTO FILAS. MOSTRAR TARJETA 2.

	كثير من التعلق												NS	NC	NA
	لا تعلق / لا انتماء														
أشخاص من نفس دينك	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	-1	
الإسبان	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99		
حيك	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99		
أشخاص من نفس جنسك	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99		
مواطنو إقليم مدريد	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99		
مدينة مدريد	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99		
أشخاص من نفس سنك	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99		
المغاربة	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	-1	
طبقة اجتماعية محددة	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99		
الأوروبيون	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99		
المغرب	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	-1	

(PREGUNTAR SÓLO SI DA IGUAL VALOR A
"ESPAÑOLES" QUE "MARROQUÍES")

Q14.	و إذا كان عليك أن تختار (ي)، هل تُعرّف نفسك أكثر...	
	كإسباني	1
	أو كمغربي	2
	(NO LEER) Otra, cuál:	3
	(NO LEER) Ninguno	4
	No sabe	8
	NC	9

Q15.	هل شعرت بتمييز بسبب أصلك في 12 شهرا الأخيرة؟	
	Sí	1
	No	2 IR A Q17
	No sabe	8 IR A Q17
	NC	9 IR A Q17

تحديداً، في أيّ من هذه الأماكن شعرت بالتمييز بسبب أصلك؟ شعرت بالتمييز...

	Sí	No	N C	N A
A	1	2	9	-1
B	1	2	9	-1
C	1	2	9	
D	1	2	9	
E	1	2	9	
F	1	2	9	-1
G	1	2	9	-1
H	1	2	9	
I	1	2	9	
J	1	2	9	
K	1	2	9	
L	1	2	9	

A TODOS

هل تعتبر نفسك عرضة للتمييز في هذا البلد بسبب أحد
MOSTRAR TARJETA 3 الأسباب التالية؟

INSISTIR: "و بأي سبب آخر؟"

RESPUESTA MÚLTIPLE: MARCAR TODOS LOS QUE
CORRESPONDAN

	Menciona	No	NA	N S	NC
A	لون أو عرق 1 IR A Q17	0		8	9
B	جنسية أو أصل 1	0	-1	8	9
C	دين 1 IR A Q17	0		8	9
D	لغة 1 IR A Q17	0		8	9
F	سن 1 IR A Q17	0		8	9
G	جنس 1 IR A Q17	0		8	9
H	ميول جنسي 1 IR A Q17	0		8	9
I	إعاقة 1 IR A Q17	0		8	9
J	لهجة أو جهة 1 IR A Q17	0		8	9

هل يمكن أن تقول أن أكثر من نصف أعضاء المنظمة مغاربة؟

0. No
1. Sí
8. No sabe
-1. No aplicable
9. NC

A TODOS LOS MIEMBROS/PARTICIPANTES

Q1709. تقریباً، كم عدد الساعات في الأسبوع تخصصها للمنظمة؟

- (anotar, máximo 84)
88. No sabe
99. NC

Q1710. هل يمكن أن تقول أنك اكتسبت أصدقاء أو معارف جدد في هذه المنظمة؟

0. No
1. Sí
8. No sabe

OPT13. MOSTRAR TARJETA 22 تقریباً، من كل 10 أعضاء في الجمعية، كم يمكن أن تقول أنهم/كن نساء؟

- (anotar de 00 a 10)
88. No sabe
99. NC

OPT14. هل يمكن أن تقول أن هذه المنظمة تتبنى أحياناً مواقف إلى حد ما واضحة بخصوص مسائل متعلقة بالشأن العام أو السياسي، سواء على صعيد محلي، إقليمي أو وطني؟
añadir: por ejemplo, مواقف متعلقة بالبرلمان أو الحكومة، إلخ. مسائل تناقش في الوقت الراهن في وسائل الإعلام،

0. No
1. Sí
8. No sabe
9. NC

OPT15. MOSTRAR TARJETA 23. في الأخير، هل تتذكر كيف انضمت/بدأت مشاركتك في هذه الجمعية؟
تتعاون(ين) مع هذه الجمعية.

1. قريب/ صديق /زميل عمل طلب مني أن أنضم/ أشارك
2. قررت أن أكون عضو/أشارك بعدما قرأت وثائق منشورة من طرف الجمعية (جرائد، ملصقات...)
3. قررت الانضمام/ المشاركة بعد أن تلقيت مكالمة أو رسالة تطلب مني أن أفعل ذلك
4. بعد حضور مؤتمر خطابي، نشاط أو حدث منظم من طرف الجمعية
5. اتصلت شخصياً بالمنظمة و طلبت انضمامي/ مشاركتي معهم
6. انضمت إلى المنظمة بعد مشاهدة/ سماع/ قراءة تقرير/ إعلان عنها
7. حالات أخرى
8. No sabe
9. NC

TRAS FINALIZAR OPT15 PARA EL ÚLTIMO TIPO DE ASOCIACIÓN DE LA QUE ES MIEMBRO O EN LA QUE PARTICIPA, IR A Q18

	Ni miembro ni participa	Miembro	Participó últimos 12 meses	Cuántas (escribir nº)	Nombre (marcar la más importante)	Años	50% Inmigrantes	+50% marroquíes	Horas/semana	Nuevos amigos	Proporción de mujeres	Postura sobre asuntos políticos	Cómo se unió	Quién le animó
A. نادي رياضي أو جمعية للأندية في الهواء الطلق؟	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. NO 1. SI 9. NC	0. Sólo 1 — —	_____ _____ _____	— —	0. NO 1. SI 8. NS	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC
B. جمعية ذات أهداف ثقافية، للمحافظة على التقاليد، للهوايات؟ (مثلاً، موسيقى، رقص، تربية الحيوانات، الخ.)	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. NO 1. SI 9. NC	0. Sólo 1 — —	_____ _____ _____	— —	0. NO 1. SI 8. NS	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC
C. حزب سياسي؟	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. NO 1. SI 9. NC	0. Sólo 1 — —	_____ _____ _____	— —	0. NO 1. SI 8. NS	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC
D. نقابية؟	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. NO 1. SI 9. NC	0. Sólo 1 — —	_____ _____ _____	— —	0. NO 1. SI 8. NS	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC
E. منظمة مقاولاتية، مهنية، للفلاحين أو مربحي المواشي؟	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. NO 1. SI 9. NC	0. Sólo 1 — —	_____ _____ _____	— —	0. NO 1. SI 8. NS	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC
F. منظمة للمساعدات الإنسانية، للإحسان، أو للمساعدة الإجتماعية؟ (Ayuda en Acción, Cáritas, Cruz Roja, etc.)	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. NO 1. SI 9. NC	0. Sólo 1 — —	_____ _____ _____	— —	0. NO 1. SI 8. NS	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC

	Ni miembro ni participa	Miembro	Participó últimos 12 meses	Cuántas (escribir nº)	Nombre (marcar la más importante)	Años	50% Inmigrantes	+50% marroquíes	Horas/semana	Nuevos amigos	Proporción de mujeres	Postura sobre asuntos políticos	Cómo se unió	Quién le animó
G. جمعية بيئية أو للدفاع عن الحيوان؟ (Greenpeace, Ecologistas en Acción, sociedad protectora de animales...)	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. NO 1. SI 9. NC	0. Sólo 1 — —	_____ _____ _____	— —	0. NO 1. SI 8. NS	0. NO 1. SI 8. NS	— — — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC -1. NA
H. جمعية لحقوق الإنسان أو سلمية؟ (Amnistía Internacional, Justicia y Paz, Paz ahora...)	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. NO 1. SI 9. NC	0. Sólo 1 — —	_____ _____ _____	— —	0. NO 1. SI 8. NS	0. NO 1. SI 8. NS	— — — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC -1. NA
I. جمعية كنسية أو منظمة ذات طابع ديني؟	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. NO 1. SI 9. NC	0. Sólo 1 — —	_____ _____ _____	— —	0. NO 1. SI 8. NS	0. NO 1. SI 8. NS	— — — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC -1. NA
J. منظمة مهاجرين أو تعمل لصالحهم؟ (Red Acoge, ATIME, AMDE...)	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. NO 1. SI 9. NC	0. Sólo 1 — —	_____ _____ _____	— —	0. NO 1. SI 8. NS	0. NO 1. SI 8. NS	— — — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC -1. NA
K. جمعية للمغاربة؟	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. NO 1. SI 9. NC	0. Sólo 1 — —	_____ _____ _____	— —	0. NO 1. SI 8. NS	0. NO 1. SI 8. NS	— — — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC -1. NA
L. جمعية ضد العنصرية؟ (SOS Racismo...)	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. NO 1. SI 9. NC	0. Sólo 1 — —	_____ _____ _____	— —	0. NO 1. SI 8. NS	0. NO 1. SI 8. NS	— — — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS	— — 88. NS 99. NC	0. NO 1. SI 8. NS 9. NC	88. NS 99. NC	8. NS 9. NC -1. NA

Ni miembro ni participa	Miembro	Participó últimos 12 meses	Cuántas (escribir nº)	Nombre (marcar la más importante)	Años	50% Inmigrantes	+50% marroquíes	Horas/semana	Nuevos amigos	Proporción de mujeres	Postura sobre asuntos políticos	Cómo se unió	Quién le animó
M. جمعية تربية، الأستاذة، أو لآباء التلاميذ؟ (CEAPA, CONCAPA...)	1. ☐ 1. Actual 2. ☐ 2. Pasado 3. ☐ 3. actual y pasado 9. ☐ 9. NC	0. ☐ 0. NO 1. ☐ 1. SI 9. ☐ 9. NC	0. ☐ 0. Sólo 1 — ☐ —	☐ ☐ ☐	— ☐ —	0. ☐ 0. NO 1. ☐ 1. SI 8. ☐ 8. NS	0. ☐ 0. NO 1. ☐ 1. SI 8. ☐ 8. NS	— ☐ — 88. ☐ NS 99. ☐ NC	0. ☐ 0. NO 1. ☐ 1. SI 8. ☐ 8. NS 9. ☐ 9. NC	— ☐ — 88. ☐ NS 99. ☐ NC	0. ☐ 0. NO 1. ☐ 1. SI 8. ☐ 8. NS 9. ☐ 9. NC	88. ☐ NS 99. ☐ NC	8. ☐ NS 9. ☐ NC -1. ☐ NA
N. جمعية شبابية؟ (كشافة، طلابية...)	1. ☐ 1. Actual 2. ☐ 2. Pasado 3. ☐ 3. actual y pasado 9. ☐ 9. NC	0. ☐ 0. NO 1. ☐ 1. SI 9. ☐ 9. NC	0. ☐ 0. Sólo 1 — ☐ —	☐ ☐ ☐	— ☐ —	0. ☐ 0. NO 1. ☐ 1. SI 8. ☐ 8. NS	0. ☐ 0. NO 1. ☐ 1. SI 8. ☐ 8. NS	— ☐ — 88. ☐ NS 99. ☐ NC	0. ☐ 0. NO 1. ☐ 1. SI 8. ☐ 8. NS 9. ☐ 9. NC	— ☐ — 88. ☐ NS 99. ☐ NC	0. ☐ 0. NO 1. ☐ 1. SI 8. ☐ 8. NS 9. ☐ 9. NC	88. ☐ NS 99. ☐ NC	8. ☐ NS 9. ☐ NC -1. ☐ NA
O. جمعية أو نادي للمتفاعدين، أشخاص مسنين؟	1. ☐ 1. Actual 2. ☐ 2. Pasado 3. ☐ 3. actual y pasado 9. ☐ 9. NC	0. ☐ 0. NO 1. ☐ 1. SI 9. ☐ 9. NC	0. ☐ 0. Sólo 1 — ☐ —	☐ ☐ ☐	— ☐ —	0. ☐ 0. NO 1. ☐ 1. SI 8. ☐ 8. NS	0. ☐ 0. NO 1. ☐ 1. SI 8. ☐ 8. NS	— ☐ — 88. ☐ NS 99. ☐ NC	0. ☐ 0. NO 1. ☐ 1. SI 8. ☐ 8. NS 9. ☐ 9. NC	— ☐ — 88. ☐ NS 99. ☐ NC	0. ☐ 0. NO 1. ☐ 1. SI 8. ☐ 8. NS 9. ☐ 9. NC	88. ☐ NS 99. ☐ NC	8. ☐ NS 9. ☐ NC -1. ☐ NA
P. جمعية نسائية؟	1. ☐ 1. Actual 2. ☐ 2. Pasado 3. ☐ 3. actual y pasado 9. ☐ 9. NC	0. ☐ 0. NO 1. ☐ 1. SI 9. ☐ 9. NC	0. ☐ 0. Sólo 1 — ☐ —	☐ ☐ ☐	— ☐ —	0. ☐ 0. NO 1. ☐ 1. SI 8. ☐ 8. NS	0. ☐ 0. NO 1. ☐ 1. SI 8. ☐ 8. NS	— ☐ — 88. ☐ NS 99. ☐ NC	0. ☐ 0. NO 1. ☐ 1. SI 8. ☐ 8. NS 9. ☐ 9. NC	— ☐ — 88. ☐ NS 99. ☐ NC	0. ☐ 0. NO 1. ☐ 1. SI 8. ☐ 8. NS 9. ☐ 9. NC	88. ☐ NS 99. ☐ NC	8. ☐ NS 9. ☐ NC -1. ☐ NA
Q. جمعية للجيران؟ (ولكن ليست ودادية الجيران)	1. ☐ 1. Actual 2. ☐ 2. Pasado 3. ☐ 3. actual y pasado 9. ☐ 9. NC	0. ☐ 0. NO 1. ☐ 1. SI 9. ☐ 9. NC	0. ☐ 0. Sólo 1 — ☐ —	☐ ☐ ☐	— ☐ —	0. ☐ 0. NO 1. ☐ 1. SI 8. ☐ 8. NS	0. ☐ 0. NO 1. ☐ 1. SI 8. ☐ 8. NS	— ☐ — 88. ☐ NS 99. ☐ NC	0. ☐ 0. NO 1. ☐ 1. SI 8. ☐ 8. NS 9. ☐ 9. NC	— ☐ — 88. ☐ NS 99. ☐ NC	0. ☐ 0. NO 1. ☐ 1. SI 8. ☐ 8. NS 9. ☐ 9. NC	88. ☐ NS 99. ☐ NC	8. ☐ NS 9. ☐ NC
R. أي منظمة أخرى؟	1. ☐ 1. Actual 2. ☐ 2. Pasado 3. ☐ 3. actual y pasado 9. ☐ 9. NC	0. ☐ 0. NO 1. ☐ 1. SI 9. ☐ 9. NC	0. ☐ 0. Sólo 1 — ☐ —	☐ ☐ ☐	— ☐ —	0. ☐ 0. NO 1. ☐ 1. SI 8. ☐ 8. NS	0. ☐ 0. NO 1. ☐ 1. SI 8. ☐ 8. NS	— ☐ — 88. ☐ NS 99. ☐ NC	0. ☐ 0. NO 1. ☐ 1. SI 8. ☐ 8. NS 9. ☐ 9. NC	— ☐ — 88. ☐ NS 99. ☐ NC	0. ☐ 0. NO 1. ☐ 1. SI 8. ☐ 8. NS 9. ☐ 9. NC	88. ☐ NS 99. ☐ NC	8. ☐ NS 9. ☐ NC -1. ☐ NA

SI NO ES MIEMBRO NI PARTICIPA EN NINGUNA ASOCIACIÓN, IR A OPT16. SI ES MIEMBRO O PARTICIPA EN ALGUNA ASOCIACIÓN, IR A Q18.

(Sólo si no es miembro ni participa en NINGUNA asociación)

OPT16	VOLVER A ENTREGAR TODAS LAS TARJETAS 4-21 Y PREGUNTAR PARA CADA TARJETA. في الأخير، بخصوص كل واحدة من هذه الجمعيات، هل طلب منك شخص أو شجعك من طلب هذا منك أو شجعك؟ CUANDO CONTESTE SÍ A ALGUNA, MOSTRAR TARJETA 24 Y PREGUNTAR: MARCAR RESPUESTA EN ÚLTIMA COLUMNA DE TABLAS GRANDES PARA CADA FILA DE ASOCIACIONES	
	لا، لم يطلبه مني أحد	0
	قريب أو صديق	1
	جار، زميل في العمل، أحد المعارف	2
	أحد أعضاء الجمعية لم أكن أعرفه شخصياً	3
	سمعت أو رأيت إعلاناً للإنخراط في وسائل الإعلام	4
	طلب مني ذلك عبر وسيلة أخرى	5
	No sabe	8
	NC	9
	No aplicable (ES SOCIO O PARTICIPA EN ALGUNA)	-1

OPT17. هل تستطيع أن تقول لي لماذا لا تشارك في أي من هذه الجمعيات؟ سأقرأ عليك مجموعة من الأسباب التي يذكرها بعض الناس لتفسير ذلك. في كل واحدة من هذه الأسباب، حدد لي إلى أي LEER EN ALTO FILAS. حد تنطبق جداً، تنطبق كثيراً، تنطبق قليلاً أو لا تنطبق على حالتك. MOSTRAR TARJ. 25					
	لا تنطبق	تنطبق قليلاً	تنطبق كثيراً	تنطبق جداً	NC
A لست مهتماً بالمشاركة في أي جمعية	4	3	2	1	9
B أحب أن أشارك في إحدى الجمعيات ولكن لا تحمسنني أي منها بما فيه الكفاية	4	3	2	1	9
C لا أريد مشاكل	4	3	2	1	9
D أظن أن مثل هذه الأشياء لا تنفع في شيء	4	3	2	1	9
E لم أفكر أبداً بالمشاركة في جمعية	4	3	2	1	9

Q18. الآن سأسمي لك بعض المنظمات. قل لي (1) هل تعرفها، أو (1) هل تعرف شخصاً عضواً SI DICE QUE LA CONOCE O CONOCE A ALGUIEN EN LA ORGANIZACIÓN, PREGUNTA: (3) هل تنطبق في المعلومات التي تقدمها المنظمة؟			
	يعرف شخصاً بها	يعرفها	يثق بالمعلومات
ATIME (Asociación de Trabajadores Inmigrantes Marroquíes en España)	No 0	No 0	No 0
	Sí 1	Sí 1	Sí 1
			NA -1
AEME (Asociación de Emigrantes Marroquíes en España)	No 0	No 0	No 0
	Sí 1	Sí 1	Sí 1
			NA -1
Asociación Mujeres Inmigrantes Marroquíes en España	No 0	No 0	No 0
	Sí 1	Sí 1	Sí 1
			NA -1
UGT	No 0	No 0	No 0
	Sí 1	Sí 1	Sí 1
			NA -1
CRUZ ROJA	No 0	No 0	No 0
	Sí 1	Sí 1	Sí 1
			NA -1
CARITAS	No 0	No 0	No 0
	Sí 1	Sí 1	Sí 1
			NA -1

A TODOS

الآن أريد أن أطرح عليك أسئلة حول اهتمامك و مشاركتك في مسائل الشأن العام

أحياناً، اهتمام الناس بالسياسة يختلف حسب المستوى الذي تتطرق إليه. شخصياً، إلى أي حد تهتم أنت بالسياسة Q19. LEER FILAS. MOSTRAR TARJETA 26. التي تهتم بكل واحد من المستويات التالية؟

	مهم جداً	مهم كثيراً	مهم قليلاً	غير مهم	No sabe	NC
السياسة البلدية لمدرير	1	2	3	4	8	9
السياسة الإسبانية	1	2	3	4	8	9
السياسة في المغرب	1	2	3	4	8	9
السياسة الجهوية لإقليم مدرير	1	2	3	4	8	9

Q20. LEER. MOSTRAR TARJETA 27 و ما هو معدل تحدثك مع أسرتك، أصدقائك أو زملائك حول ...

	تقريباً يومياً	عادة	نادراً	أبداً	No sabe	NC
السياسة البلدية لمدرير	1	2	3	4	8	9
السياسة الإسبانية	1	2	3	4	8	9
السياسة في المغرب	1	2	3	4	8	9
السياسة الجهوية لإقليم مدرير	1	2	3	4	8	9

Q21. LEER EN ALTO. MOSTRAR TARJETA 28 إلى أي حد يمكن أن تقول أنك على علم ب...

	أعلم كثيراً جداً	أعلم كثيراً	أعلم قليلاً	لا أعلم	No sabe	NC
السياسة البلدية لمدرير	1	2	3	4	8	9
السياسة الإسبانية	1	2	3	4	8	9
السياسة المغربية	1	2	3	4	8	9
السياسة الجهوية لإقليم مدرير	1	2	3	4	8	9

Q22. و ما معدل قراءتك للجرائد (كذلك عبر الإنترنت) لكي تبقى على علم بما يجري في الشؤون العامة ل... LEER. MOSTRAR TARJETA 27

	تقريباً يومياً	عادة	نادراً	أبداً	No sabe	NC
مدينة مدرير	1	2	3	4	8	9
إسبانيا	1	2	3	4	8	9
المغرب	1	2	3	4	8	9
إقليم مدرير	1	2	3	4	8	9
				SI TODAS "NUNCA" IR A OPT26		

OPT24 ما هي الجريدة التي تقرأ عادة لتحيط علماً بأمور ANOTAR EN MAYÚSCULAS DE MANERA CLARA الشأن العام في مدرير و إسبانيا؟

Anotar:	
.....	
.....	
.....	
NC	99

OPT25 و ما هي الجريدة التي تقرأ عادة لتحيط علماً بأمور ANOTAR EN MAYÚSCULAS DE MANERA CLARA الشأن العام التي تجري في المغرب؟

Anotar:	
.....	
.....	
.....	
El mismo que el anterior	0
NC	9

A TODOS

OPT26. LEER. CONTINUAR ما هو معدل مشاهدتك أو سماعك لبرامج التلفزة والراديو حول أمور الشأن العام في...
MOSTRANDO TARJETA 27

	تقريباً يومياً	عادة	نادراً	أبداً	No sabe	NC
مدينة مدريد	1	2	3	4	8	9
إسبانيا	1	2	3	4	8	9
المغرب	1	2	3	4	8	9
إقليم مدريد	1	2	3	4	8	9

OPT27	غالباً ما تكون النتائج الإنتخابية غير واضحة جداً لبعض المواطنين. هل تستطيع أن تقول لي ما هو ثاني حزب من حيث عدد النواب في البرلمان؟ MOSTRAR TARJ.29	
	CiU	1
	PSOE	2
	PP	3
	IU	4
	No está seguro/ No sabe	8
	NC	9

OPT28	و هل تعرف ثاني حزب في برلمان المغرب؟ MOSTRAR TARJETA 30	
	1	حزب العدالة و التنمية
	2	حزب الإستقلال
	3	الإتحاد الاشتراكي للقوات الشعبية
	4	الحركة الشعبية
	8	No está seguro/ No sabe
	9	NC

A TODOS

Q23. MOSTRAR TARJETA 31. LEER إلى أي حد أنت متفق أو مختلف مع هذه التصريحات؟ من فضلك، استعمل هذه البطاقات.
FILAS.

		مختلف تماماً			متفق تماماً			NS	NC
A	الأحزاب السياسية فقط تهتم بأصواتنا و ليس برأينا	1	2	3	4	5	8	9	
B	الناس مثلي، لدينا تأثير في سياسة الحكومة	1	2	3	4	5	8	9	
C	موظفوا بلديات مدريد فقط يهتمون بالقوانين و الشكليات	1	2	3	4	5	8	9	
D	أحياناً السياسة تكون معقدة إلى الحد الذي يجعل أشخاصاً مثلي لا يفهمون ما يجري	1	2	3	4	5	8	9	
E	النواب لا يهتمون بالناس مثلي	1	2	3	4	5	8	9	

LEER FILAS.

هناك طرق عديدة لمحاولة تحسين الأمور في إسبانيا، وعلى الأقل، لكي لا تزداد سوءاً. في 12 شهراً الأخيرة، هل قمت بإحدى الأنشطة التالية لهذا الغرض؟ أو لا... Q2401.

MOSTRAR TARJETA 32.

LEER Q2402 A OPT30 PARA CADA ACTIVIDAD A LA QUE CONTESTE QUE SÍ. SI DICE QUE NO A TODAS, IR A OPT32.

Q2402. في رأيك، أي مجموعة من الأشخاص كانت المعنية بالأمر الذي دفعك إلى (DECIR ACTIVIDAD QUE CORRESPONDA). تذكر من فضلك آخر مرة قمت فيها بـ OPT32. (INDICAR ACTIVIDAD)? MOSTRAR TARJETA 33.

فقط أنت، عائلتك أو قليل من الأشخاص

1. أشخاص من المدينة أو الإقليم

2. أشخاص من كل إسبانيا

3. أشخاص من المغرب

4. أشخاص من كل العالم

5. No sabe

8. No sabe

9. NC

Q2403. هل هذا النشاط كان يتعلق أساساً بحالة أشخاص من أصل مهاجر أو أجنبي؟ OPT29. هل طلب منك أو شجعك شخص آخر؟ OPT29. (INDICAR ACTIVIDAD)?

من طلب منك أو شجعك على فعل ذلك؟ OPT30.

1. قريب أو صديق

2. جار، زميل عمل أو من المعارف

3. حزب سياسي، نقابة أو منظمة أو جمعية أخرى

4. وسائل الإعلام

5. أخرى

9. NC

	Últimos 12 meses	Personas afectadas	Origen inmigrante	¿Le animaron?	¿Quién le animó?
الإتصال بمسؤول سياسي	No 0	_____	No 0	No 0	_____
	Sí 1	_____	Sí 1	Sí 1	_____
الإتصال بسلطة أو موظف محلي، إقليمي أو وطني	No 0	_____	No 0	No 0	_____
	Sí 1	_____	Sí 1	Sí 1	_____
التعاون مع حزب سياسي	No 0	_____	No 0	No 0	_____
	Sí 1	_____	Sí 1	Sí 1	_____
التعاون مع أراضية للتعاون المدني	No 0	_____	No 0	No 0	_____
	Sí 1	_____	Sí 1	Sí 1	_____
حمل أو إظهار شعارات أو ملصقات إحدى	No 0	_____	No 0	No 0	_____

الحمات	Si	1	Si	1

إمضاء عريضة في حملة لجمع التوقيعات	No	0	_____	No	0	No	0	_____
	Sí	1		Sí	1	Sí	1	
المشاركة في مظاهرات مرخص لها	No	0	_____	No	0	No	0	_____
	Sí	1		Sí	1	Sí	1	
مقاطعة أو ترك استعمال مواد محددة	No	0	_____	No	0	No	0	_____
	Sí	1		Sí	1	Sí	1	
شراء مواد محددة فقط لأسباب سياسية، أخلاقية أو بيئية	No	0	_____	No	0	No	0	_____
	Sí	1		Sí	1	Sí	1	
التبرع بأموال إلى فريق أو منظمة سياسية	No	0	_____	No	0	No	0	_____
	Sí	1		Sí	1	Sí	1	
المشاركة في إضراب	No	0	_____	No	0	No	0	_____
	Sí	1		Sí	1	Sí	1	
الاتصال بوسائل الإعلام	No	0	_____	No	0	No	0	_____
	Sí	1		Sí	1	Sí	1	
الاتصال بمحامي أو تقديم شكاية في المحكمة لأدعي ليست بالضرورة شخصية	No	0	_____	No	0	No	0	_____
	Sí	1		Sí	1	Sí	1	

SOLO SI REALIZÓ ALGUNA ACTIVIDAD

OPT31	هل استعملت الإنترنت من أجل إحدى هذه الأنشطة؟	
	No	1
	Sí	2
	No sabe	8
	NC	9

PASAR A Q25.

SOLO SI NO REALIZÓ NINGUNA ACTIVIDAD

OPT32	هل طلب منك شخص أو شجعك على القيام بالأنشطة السابقة؟	
	Sí	1
	No	2 IR A Q25
	No sabe	8 IR A Q25
	NC	9 IR A Q25

OPT33	من فعل ذلك؟	
	Un familiar o amigo	1
	Un vecino, compañero de trabajo o conocido	2
	Un partido político, sindicato u otra organización o asociación	3
	Los medios de comunicación	4
	Otro	5
	NC	9

A TODOS

Q25	أحياناً بعض الناس لا يصوتون إما لأنهم لا يستطيعون أو لأنهم لا يريدون، هل صوتت أنت في الانتخابات العامة لمارس 2004 أو كان هناك سبب لعدم رغبتك أو عدم قدرتك على التصويت؟ SI RESPONDE QUE NO, PREGUNTAR SI TENÍA DERECHO A VOTO	
	Sí	1
	No, pero tenía derecho a voto	2
	No, no tenía derecho a voto	3
	No recuerda (No leer)	8
	NC	9

IR A Q27

IR A Q27

Q26	لأي حزب صوتت في هذه الانتخابات؟	
	PP	01
	PSOE	02
	IU	03
	CiU	04
	ERC	05
	ICV	06
	PNV	07
	EA	08
	BNG	09
	CC	10
	PA	11
	CHA	12
	Otro (ANOTAR)	
	No recuerda	88
	NC	99

Q27	و هل صوتت في الانتخابات المحلية لمارس 2003؟ SI RESPONDE QUE NO, PREGUNTAR SI TENÍA DERECHO A VOTO	
	Sí	1
	No, pero tenía derecho a voto	2
	No, no tenía derecho a voto	3
	No recuerda (No leer)	8
	NC	9

IR A ES6

IR A ES6

Q28	ولأي حزب صوتت في هذه الانتخابات؟	
	PP	01
	PSOE	02
	IU	03
	CiU	04
	ERC	05
	ICV	06
	PNV	07
	EA	08
	BNG	09
	CC	10
	PA	11
	CHA	12
	Otro (ANOTAR)	
	No recuerda	88
	NC	99

ES6	و في الانتخابات الإقليمية لمدريد لأكتوبر 2003، هل صوتت؟ SI RESPONDE QUE NO, PREGUNTAR SI TENÍA DERECHO A VOTO	
	Sí	1
	No, pero tenía derecho a voto	2
	No, no tenía derecho a voto	3
	No recuerda (No leer)	8
	NC	9

IR A Q29

IR A Q29

ES7	و لأي حزب صوتت في هذه الانتخابات؟	
	PP	01
	PSOE	02
	IU	03
	Otro (ANOTAR)	
	No recuerda	88
	NC	99

Q30	؟ لأي حزب صوتت؟ ANOTAR EN MAYÚSCULAS DE MANERA CLARA	
	Anotar: 	
	No recuerda	88
	NC	99

Q31	LEER PARÉNTESIS SÓLO SI RESPONDÍÓ QUE NO TENÍA DERECHO AL VOTO EN PASADAS ELECCIONES MUNICIPALES لو كانت ستجري انتخابات بلدية في مدريد الأحد المقبل (وكان لديك الحق في التصويت)، هل تذهب للتصويت؟	
	Sí	1
	No	2
	No sabe	8
	NC	9

ES8	LEER PARÉNTESIS SÓLO SI RESPONDIÓ QUE NO TENÍA DERECHO AL VOTO EN PASADAS ELECCIONES AUTONÓMICAS	
	لو كانت ستجري انتخابات في إقليم مدريد الأحد المقبل (وكان لديك الحق في التصويت)، هل تذهب للتصويت؟	
	Sí	1
	No	2
	No sabe	8
	NC	9

ES9	و إلى أي حزب تحس أن صوتك أقرب إليه، بغض النظر عن ما إذا كنت ستذهب لتصوت أم لا ؟	
	PP	01
	PSOE	02
	IU	03
Otro (ANOTAR)		
No recuerda	88	
NC	99	

1	نعم، كل المقيمين الأجانب يجب أن يكون لهم الحق في التصويت في الانتخابات البلدية بدون قيود.
2	نعم، ولكن فقط بعد قضاء وقت معين كمقيمين
3	نعم، ولكن فقط إذا أظهروا أنهم متأقلمون مع ثقافة البلد
4	لا، فقط بعض المقيمين الأجانب من أصل معين يجب أن يكون لهم الحق في التصويت
5	لا، المقيمون الأجانب لا يجب أن يعطى لهم الحق في التصويت في الانتخابات البلدية.
8	No sabe
9	NC

يسار										يمين	
00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	
No sabe										88	
NC										99	

Q35	و ماذا يمكن أن تقول لي عن المغاربة، هل يمكن الثقة في معظمهم أو يجب أخذ الحذر كثيراً عند التعامل معهم؟ CONTINUAR CON TARJ. 35									
يمكن الثقة في معظم الناس يجب أخذ الحذر كثيراً										
00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10
No Sabe										88
NC										99

الآن سافراً عليك مجموعة من مؤسسات مدريد، إسبانيا و أوروبا. قل لي من فضلك، في سلم من 0 إلى 10، شخصياً، كم تثق في Q36. كل واحدة من المؤسسات التالية. 0 يعني أنك لا تثق أبداً في المؤسسة و 10 تعني أنك تثق تمام الثقة. أولاً...															
LEER FILAS. MOSTRAR TARJETA 36.															
	لا أثق أبداً												أثق تماماً	NS	NC
	عمال و موظفي بلدية مدريد	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	
	حكومة بلدية مدريد	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	
	أساتذة و مدارس مدريد	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	
	المجلس البلدي لمدير (جمعية المستشارين المنتخبين)	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	
	المجلس الجهوي لإقليم مدريد	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	
	الشرطة	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	
	الحكومة الجهوية لإقليم مدريد	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	
	الكنيسة الكاثوليكية	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	
	حكومة إسبانيا	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	
	الجهاز القضائي	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	
	البرلمان الإسباني/مجلس النواب	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	
	مؤسسات الاتحاد الأوروبي	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	

		غير متفق إطلاقاً			متفق تماماً			NS	NC
	الدين لا يجب أن يؤثر على السياسة	1	2	3	4	5	8	9	
	كل الأشخاص الذين يقيمون بصفة دائمة في إسبانيا يجب أن يكون لهم الحق في التصويت	1	2	3	4	5	8	9	
	كل الناس لديهم الحق في التظاهر، لأي سبب، ما لم يؤدي إلى خرق للقانون	1	2	3	4	5	8	9	
	الرجال و النساء لا يجب التعامل معهم بالمساواة دائماً	1	2	3	4	5	8	9	
	هناك مشكل اليوم مع بعض الناس الذين يشككون دائماً في دور السلطة	1	2	3	4	5	8	9	
	العلاقات الجنسية المثلية شيء سيء	1	2	3	4	5	8	9	
	الحكومة تتحمل مسؤولية تقليص الفارق في المداخل بين من لديهم مداخل عالية و من لديهم مداخل هزيلة	1	2	3	4	5	8	9	
	الناس في إسبانيا يجب أن تكون متسامحة أكثر مع من يعيشون حياتهم بشكل مختلف عن الآخرين	1	2	3	4	5	8	9	

Q37. الآن سأقرأ عليك مجموعة من الآراء لبعض الأشخاص حول المجتمع الإسباني و الهجرة. من فضلك، قل لي إن كنت متفقاً أو LEER FILAS. MOSTRAR TARJETA
غير متفق مع كل رأي باستخدام سلم من 0 إلى 10. من فضلك، استخدم هذه البطاقة. أولاً... 38.

		غير متفق إطلاقاً										متفق تماماً	NS	NC
A	الأشخاص الذين يريدون المجيء من الخارج إلى إسبانيا يجدون صعوبات كثيرة للحصول على رخصة العمل أو الإقامة	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99
B	الحصول على الجنسية الإسبانية سهل جداً	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99
C	في إسبانيا لدينا كثير من المهاجرين و عددهم يجب أن يتقلص	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99
D	الأجانب الذين يأتون إلى إسبانيا يستطيعون فور استقرارهم استقدام عائلاتهم بسهولة	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99
E	الحصول على عمل في إسبانيا صعب جداً بالنسبة للمهاجرين	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99
F	المهاجرون في إسبانيا لديهم صعوبات كثيرة للاستفادة من الخدمات الصحية العمومية	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99
G	يجب على الحكومة الإسبانية أخذ اجراءات أكثر صرامة لمنع المهاجرين السريين من الدخول للبلد	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99
H	التقاليد الدينية و الثقافية للمهاجرين لا تحترم في إسبانيا	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99
I	الحكومة البلدية تعمل كثيراً من أجل تحسين حياة المهاجرين في مدريد	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99
J	سهل جداً على المهاجرين المقيمين في مدريد إسماع صوتهم للحكومة البلدية	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99
K	المجتمع الإسباني لديه موقف سلبي اتجاه المهاجرين	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99

Q38. سأقرأ عليك الآن أنواع مختلفة من العلاقات التي يمكن أن تربط مع أشخاص من أصول مختلفة. قل لي من فضلك، ما نوع العلاقة التي تظن أنك تقبل ربطها مع أشخاص من كل مجموعة، و ما نوع العلاقات التي تظن أنها لن تعجبك. MOSTRAR TARJETA 39. (Lea primero todas las filas aplicables a cada grupo antes de pasar al siguiente)

...كيف ترى أن يكون إسباني...

		Españoles			
قريب لك (حمى، حماة، صهر، أخت زوجة...)?	لا أقبل	0			
	أقبل	1			
جارلك ، في نفس الشارع أو البناية	لا أقبل	0			
	أقبل	1			
زميل عمل إلى جانبك	لا أقبل	0			
	أقبل	1			

الآن، أريد أن أطرح عليك بعض الأسئلة حول عائلتك وأصدقائك، مثلاً، كم مرة تراهم أو تزورهم و في أي مناسبة تلجأ إليهم لطلب المساعدة.

Q39. تذكر الأشهر الماضية، أريد أن أعرف الأشخاص الذين تتكلم معهم أو الذين تتعامل معهم بكثرة: أقارب قريبين، زملاء العمل، أصدقاء، جيران... هل تستطيع التفكير في أحدهم؟
(SI DICE "NO", marcar 0 en la tabla e ir a Q40)
SI DICE "SÍ": هل تستطيع أن تعطيني أسماءهم أو الحرف الأول منها؟ (MÁXIMO 3, ANOTAR EN TABLA NOMBRE Y CÓDIGOS)

Q39_A. MOSTRAR TARJETA 40. باستخدام هذه البطاقة: ماهي العلاقة التي تربط (قل الاسم أو الحرف الأول) بك؟

1. قريب يعيش معك في البيت
2. قريب لا يعيش معك في البيت
3. زميل في العمل
4. زميل في المدرسة/الكلية
5. جار
6. صديق
7. من معارف المسجد، جمعية، منتدى...
8. مدير
9. Otro
99. NC

Q39_b. NO LEER, MARCAR LO QUE CORRESPONDA و ما معدل لقاءاتك بهذا الشخص؟

1. يومياً
2. على الأقل عدة مرات في الأسبوع
3. على الأقل مرة في الأسبوع
4. على الأقل مرة في الشهر
5. عدة مرات في السنة
6. أقل
9. NC

Q39_c. هل هذا الشخص من نفس جنسيتك أو أصلك؟

1. Sí
2. No
9. NC

Q39_d. أخيراً، ما معدل المرات التي تتكلم معه/ها حول مشاكل اجتماعية أو سياسية، مثل البطالة، السكن، الجريمة، الهجرة، LEER LEER الضرائب الخ...؟

1. كثيراً جداً
2. كثيراً
3. أحياناً
4. تقريباً لا نتكلم
5. أبداً
9. NC

	INICIALES/NOMBRE	Relación	Frecuencia de contacto	Grupo nacional	Hablan de política
1					
2					
3					

الآن أريد أن أطرح عليك بعض الأسئلة حول من يمكن أن تلجأ إليه للمساعدة إذا وجدت في بعض الحالات التي يمكن لأي كان أن يجد نفسه فيها.

SON PREGUNTAS ABIERTAS PARA EL ENTREVISTADO, NO HAY TARJETA NI SE LEEN LAS CATEGORÍAS. CODIFICA LA RESPUESTA DEL ENTREVISTADO EN UNA ÚNICA CATEGORÍA DE LAS 12 QUE SE OFRECEN. SÓLO UNA RESPUESTA POR PREGUNTA.

Q40. أولاً، تصور أنك تحتاج إلى استقراض مبلغ مالي مهم (حوالي 1000 أورو). إلى من تطلب المساعدة أولاً؟
OPT39. الآن، تصور أنك احسست بتمييز في محل تجاري، في العمل، في أحد المرافق العمومية. إلى من تطلب المساعدة أولاً؟
OPT40. و لنفترض أنه حصل لك مشكل ولكن رفضوا مساعدتك في مركز صحي. إلى من تطلب المساعدة أولاً؟
Q41. أخيراً، تخيل أنك تواجه مشكلة قانونية بسيطة (ذعيرة مثلاً). إلى من تطلب المساعدة أولاً؟

	Pedir dinero	Discriminación	Asistencia sanitaria	Asistencia legal
إلى أحد الأقارب	1	1	1	1
إلى صديق حميم	2	2	2	2
إلى جار	3	3	3	3
إلى شخص في العمل أو المدرسة	4	4	4	4
إلى مدير	5	5	5	5
إلى الحكومة/الخدمات الإجتماعية	6	6	6	6
إلى نقابة	7	7	7	7
إلى جمعية للمهاجرين أو للدفاع عن المهاجرين	8	8	8	8
إلى جمعية أو منظمة للإسكان	9	9	9	9
إلى منظمة دينية: كنيسة، مسجد	10	10	10	10
إلى مؤسسة خاصة/محامي/بنك	11	11	11	11
إلى شخص آخر (ANOTAR)	12	12	12	12
A nadie	13	13	13	13
No sabe	88	88	88	88
NC	99	99	99	99

Q42. كم مرة تزور بلدك الأصلي (أو البلد الأصلي لأبويك)؟ LEER	
1	أكثر من مرة في السنة
2	تقريباً مرة في السنة
3	تقريباً مرة كل ثلاث سنوات
4	أقل من مرة كل ثلاث سنوات
5	أبداً
8	No lo sabe
9	NC

Q43. كم مرة ترسل نقوداً إلى أقاربك أو أصدقائك في بلدك LEER الأصلي (أو البلد الأصلي لأبويك)؟	
1	عدة مرات في السنة
2	مرة في السنة
3	أقل من مرة في السنة
4	أبداً
8	No sabe
9	NC

A TODOS

Q44	أغلب الناس ينتمون إلى أحد الأديان، وإن لم يكونوا متدينين أو لا يهتمهم الدين. إلى أي دين تنتمي أنت؟	
	Protestante	01
	Católica	02
	Ortodoxa	03
	Judía	04
	Musulmana	05
	Hinduista	06
	Budista	07
	Ateo/ agnóstico/ no pertenece a ninguna religión	08 IR A Q46
	Otra, cuál: _____	77
	No sabe	88
	NC	99

Q45.	بغض النظر عن مناسبات خاصة مثل الأعراس، العقائق و الجنائز، ما هو معدل حضورك في طقوس دينية عادة؟	
	Todos los días	1
	Más de una vez a la semana	2
	Una vez a la semana	3
	Una vez al mes	4
	Varias veces al año	5
	Una vez al año	6
	Nunca	7
	No sabe	8
	NC	9

Q46.	أريد أن أسألك الآن حول حالتك العائلية. من الحالات التي تظهر على البطاقة، ما هي التي تصف حالتك أحسن؟	
LEER		
	متزوج/ة	1
	تعيش مع رفيق/ة	2
	لم تتزوج أبداً	3
	مطلق/ة	4
	ثيب/ة	5
	No contesta	9
	IR A Q52	

Q47.	في أي بلد ولدت زوجك/تك؟	
	España	1 IR A Q51
	Ecuador	2
	Marruecos	3
	Bolivia	4
	Colombia	5
	Perú	6
	Paquistán	8
	Otro país (anotar): _____	8
	NC	9

Q48.	هل زوجك/تك ي/تعيش في إسبانيا؟	
	Sí	1
	No	2 IR A Q51
	No contesta	7 IR A Q51

Q49.	و في أي سنة إستقر(ت) للمرة الأولى في إسبانيا؟	
	Anotar año	_____
	No sabe	8888
	NC	9999

Q50.	هل كنتم متزوجان/أو تعيشان في بيت واحد قبل أن ي/تستقر هو/هي في إسبانيا؟	
	Sí	1
	No	2
	No contesta	7

Q51.	(MARCAR TODAS LAS QUE CORRESPONDAN. SI ES CIUDADANO ESPAÑOL MARCAR 1 E IGNORAR MÚLTIPLE NACIONALIDAD)	
	Española	1
	Ecuatoriana	2
	Marroquí	3
	Boliviana	4
	Colombiana	5
	Peruana	6
	Paquistaní	7
	Otra nacionalidad (anotar tantas como mencione)	8

	NC	9

A TODOS

Q52	ANOTAR MAXIMO 3 ما هي لغتك/لغاتك الأم؟	
IDIOMAS		
	Anotar:	

	NC	999

Q53	LEER كيف تتكلم الإسبانية؟	
	لا أتكلمها	1
	أتكلمها قليلاً	2
	أتكلمها تقريباً جيداً	3
	أتكلمها بطلاقة	4
	أتكلمها جيداً كما أتكلم لغتي الأم	5
	هي لغتي الأم	6
	NC	9

A TODOS

Q54. ما هو المستوى الدراسي الأعلى الذي حصلت عليه؟
ANOTAR LITERAL y CODIFICAR.

Estudios más altos terminados:	
Sin estudios/analfabeto	00
Estudios primarios sin terminar (menos de 5 años de escuela o E.G.B.)	01
Certificado de escolaridad	02
Estudios primarios completos (incluido 5° E.G.B.)	03
EGB, ESO o equivalente (antiguo Bachillerato elemental, graduado escolar, certificado escolar.)	04
FP1 y Enseñanza técnico-profesional o equiv.	05
Bachillerato superior, BUP, o equivalente	06
FP2 o equivalente	07
Estudios superiores 2 o 3 años (en centros de estudio no reglados)	08
Arquitecto o ingeniero técnico	09
Diplomado de otras escuelas universitarias o equivalente	10
Arquitecto o ingeniero superior	11
Licenciado	12
Estudios postgrado o especialización	13
Doctorado	14
No sabe	88
No contesta	99

Q55. باستعمال هذه البطاقة، هل تستطيع أن تقول لي ما هي الحالة التي تصف أحسن حالتك في الأيام السبعة الأخيرة؟

MOSTRAR TARJETA 41

SI SE ENCUENTRA EN DOS CATEGORÍAS, INSISTIR EN QUE ELIJA SÓLO AQUÉLLA A LA QUE DEDICA MÁS TIEMPO A LA SEMANA.

عمل مؤدى عنه (باحتراف حالة العطلة بسبب الوضع، المرض، عطلة عادية) (مثلا عامل(ة) لحساب الغير، لحساب شخصي، أو شركة عائلية)	01 IR A Q57
طالب(ة) رغم كونك في عطلة (مثلا تكوين مؤدى عنه من طرف شركة)	02
في حالة عطلة و بحث عن عمل بإصرار	03
في حالة عطلة و بحث عن عمل لكن بدون إصرار	04
في حالة مرض مزمن أو حالة إعاقة دائمة	05
متقاعد	06
عامل(ة) في أشغال البيت، تربية أطفال أو أشخاص آخرين	08
Otra	09
No sabe	88
NC	99

(Sólo si no tiene empleo remunerado actualmente)

Q56. هل حصلت مرة على عمل مؤدى عنه؟

Sí	1
No	2 IR A Q61
No sabe	8 IR A Q67

Q57. Entrevistador: Si actualmente trabaja, preguntar por trabajo actual. Si no está empleado pero lo estuvo, preguntar por el último empleo remunerado. LEER EN ALTO في عملك الرئيسي، هل أنت/كنت مسؤول عن مراقبة عمل مستخدمين آخرين؟

1	عامل لحساب الغير
2	عامل لحساب شخصي
3	عامل لشركة عائلية
8	No sabe (No leer)
9	NC

Q58 في عملك الرئيسي، هل أنت/كنت مسؤول عن مراقبة عمل مستخدمين آخرين؟

1	Sí
2	No
8	No sabe (No leer)
9	NC

Q59 كيف تعرّف مركزك (مهمتك) في عملك الرئيسي؟
ANOTAR CON TODO DETALLE

No sabe	88888
NC	99999

Q60 في عملك الرئيسي، ما نوع المهمة التي (كنت) تنجزها في ANOTAR CON TODO DETALLE أغلب أوقات العمل؟

No sabe	88888
NC	99999

OPT41. ما نوع العمل الذي تقوم به المؤسسة التي كنت تعمل فيها؟
ANOTAR CON TODO DETALLE

No sabe	888
NC	999

OPT42. الشركة/المؤسسة التي (كنت) تعمل فيها، هل تنتمي إلى القطاع العام/الخاص، بدون هدف ربحي؟

1	Privada
2	Pública
3	Sin ánimo de lucro
8	No sabe
9	NC

IR A Q67

BLOQUE SÓLO PARA QUIENES NUNCA HAN ESTADO EMPLEADOS

Q61	من يوفر أعلى المداخل في بيتك، أنت أو شخص آخر؟	
	El entrevistado	1 IR A Q67
	Otra persona	2
	NC	9 IR A Q67

Q62	وهذا الشخص، هل حصل مرة على عمل مؤدى عنه؟	
	Sí	1
	No	2 IR A Q67
	No sabe	8 IR A Q67
	NC	9 IR A Q67

Q63. Entrevistador: Si actualmente trabaja, preguntar por trabajo actual. Si no está empleado pero lo estuvo, preguntar por el último empleo remunerado. LEER في عمله الرئيسي، هل هو/هي...

	عامل (ة) لحساب آخر	1
	عامل (ة) لحساب شخصي	2
	يعمل/كان يعمل في شركة عائلية	3
	No sabe (No leer)	8
	NC	9

Q64	في عمله الرئيسي، هل هو مكلف/كان مكلفاً بمراقبة عمل مستخدمين آخرين؟	
	Sí	1
	No	2
	No sabe (No leer)	8
	NC	9

Q65	ANOTAR كيف تُعرِّف منصبه في عمله الرئيسي؟ CON TODO DETALLE	
	No sabe	88888
	NC	99999

Q66	في عمله الرئيسي، ما نوع العمل الذي ي/تقوم ANOTAR CON TODO DETALLE بإنجازه في أغلب الأوقات؟	
	No sabe	88888
	NC	99999

OPT43.	ما نوع عمل الشركة أو المؤسسة التي (كان) يشتغل فيها؟ ANOTAR CON TODO DETALLE	
	No sabe	888
	NC	999

OPT44.	الشركة/المؤسسة التي يعمل بها، هل تنتمي إلى القطاع العام، الخاص، أو بدون هدف ربحي؟	
	Privada	1
	Pública	2
	Sin ánimo de lucro	3
	No sabe	8
	NC	9

Q67	باحثسابك أنت أيضاً، كم شخصاً، بالغاً و قاصراً يعيش عادة في هذا البيت؟	
	Anotar número:	Si es 1, IR A Q71
	NC	99

Q68	وكم منهم هم أولاد لك و سنهم أقل من 16 سنة؟	
	Anotar número:	
	NC	99

Q69	وكم من هؤلاء الأشخاص ليسوا أقاربك (ولا أقارب زوجك/تك)؟	
	Anotar número:	
	NC	88

Q70	عموماً، كيف تُعرِّف الأصل الوطني أو العرقي لبيتك؟	
	Igual al suyo	1
	Mixto	2
	Diferente al suyo	3
	No sabe	8
	NC	9

A TODOS

Q71	إذا جمعت المداخل المترتبة عن كل أنواع الموارد، كم يصل تقريباً مجموع المداخل الشهرية الصافية للبيت؟ إذا لم تكن تعرف الرقم بدقة، من فضلك أعطنا رقماً تقريبياً. (Por "hogar" se entiende a las personas que comparten gastos –comida, ropa, ocio...- e ingresos. No necesariamente todas las personas bajo un mismo techo forman un único hogar) ANOTAR	
	No sabe	88888
	NC	99999

Q72. LEER.	ماهي موارد مداخل البيت الأساسية؟ RESPUESTA MULTIPLE, ANOTAR TODAS	
	01	رواتب أو مداخل الشغل
	02	تعويضات عن البطالة أو تعويضات عن الطرد/التقاعد
	03	مساعداة اقتصادية من الأبوين، الزوج (ة) أو الأقارب
	04	أرباح من استثمارات، مدخرات، تأمينات أو ممتلكات
	05	رعاية اجتماعية من الكنيسة أو صناديق خاصة أخرى
	06	موارد مالية أخرى
	No Sabe	88
	NC	99

Q73	لأسباب تتعلق بمراقبة الجودة و للتأكد من أن المقابلة قد أجريت بدقة، سأطلب منك رقم هاتف نستطيع من خلاله الإتصال بك إذا دعت الحاجة. سوف أكون شاكراً لك إن أعطيتني رقماً، لأنه من غيره سيعتبرون أنني لم أقم بالمقابلة. ليس ضرورياً أن تعطيني رقم هاتفك الشخصي، يكفي أن تعطيني رقماً نستطيع الإتصال بك عبره.

ANOTAR:	1
Dice que no tiene (ni fijo ni móvil)	2
No quiere dar un número	3

ES10	هل توصلت برسالة تعلمك بإجراء هذه الدراسة؟
Sí	1
No	2
No recuerda	3

ES11	أخيراً، نريد أن نعرف ما إذا كنت تريد أن نرسل إليك عبر البريد العادي تقريراً موجزاً عن هذه الدراسة خلال الأشهر القادمة، بعدما نكون قد أنهيناها و تكون المعلومات جاهزة:
Sí	1
No	2

شكراً جزيلاً لتعاونك معنا في هذه الدراسة.

FIN ENTREVISTA (hora : minutos)		:	
Fecha (día, mes, año)	__/__/200__		

ENTREVISTADOR: RELLENA ESTAS PREGUNTAS JUSTO DESPUÉS DE LA ENTREVISTA.

Qcontrol5. Tipo de entrevista		
	CATI	1
	PAPI	2
	CAPI	3

I1 ¿Ha pedido el entrevistado aclaraciones con respecto a alguna de las preguntas?		
	Nunca	1
	Casi nunca	2
	Alguna vez	3
	A menudo	4
	Muy a menudo	5
	No sabe	8

I2 ¿Has tenido la sensación de que el entrevistado se mostrara reticente a contestar alguna de las preguntas?		
	Nunca	1
	Casi nunca	2
	Alguna vez	3
	A menudo	4
	Muy a menudo	5
	No sabe	8

I3 ¿Has tenido la sensación de que el entrevistado ha intentado contestar a las preguntas lo mejor que podía?		
	Nunca	1
	Casi nunca	2
	Alguna vez	3
	A menudo	4
	Muy a menudo	5
	No sabe	8

I4 En general, ¿has tenido la sensación de que el entrevistado entendía las preguntas?		
	Nunca	1
	Casi nunca	2
	Alguna vez	3
	A menudo	4
	Muy a menudo	5
	No sabe	8

I5 ¿Había alguien más presente que interfiriera con la entrevista?		
	SI	1
	NO	2 IR A P.I7

I6 ¿Quién era esta persona? Codifica todas las personas que sean necesarias.		
	Marido / mujer / pareja	1
	Hijo / hija (ya sean del entrevistado o de su pareja, incluidos los adoptados y en acogida)	2
	Padres / Suegros (ya sean del entrevistado o de su pareja)	3
	Algún otro pariente	4
	Alguna otra persona que no fuera pariente	5
	No sabe	8

I7 ¿En qué idioma se realizó la entrevista?		
	Español	1
	Arabe	2
	Inglés	3
	Francés	4
	Urdu/Punjabí	5

I8 ¿Como definirías el manejo del castellano del entrevistado?		
	No habla	1
	Lo habla un poco	2
	Lo habla más o menos bien	3
	Lo habla con fluidez	4
	Lo habla como si fuera nativo	5
	Es su idioma materno	6

I9 ID ENTREVISTADOR	

I10 Eres...		
	Hombre	1
	Mujer	2

I11 ¿Cuál es tu nacionalidad u origen?		
	Española	1
	Ecuatoriana	2
	Marroquí	3
	Boliviana/peruana/ colombiana/ Paquistaní	4
	Otra latinoamericana	5
	Otra del Maghreb	6
	Otra	8

I12 ¿En qué año naciste?	

I13 Si tienes algún otro comentario que hacer sobre el transcurso de la entrevista, por favor, anótalo a continuación.	

Milan (Italy)

1 Partner Institution

Università degli Studi di Trento, Italy

2 Target population

- (1) Autochthonous population
- (2) Ethnic Groups: Individuals of Filipino, Egyptian and Ecuadorian origin independently of their country of birth

3 Field work

November 2006 - April 2007



WP4:questionario sulla partecipazione politica degli immigrati a Milano

“Buon giorno/pomeriggio/sera, l’Università di Trento in collaborazione con l’ISMU sta effettuando uno studio sulla partecipazione dei cittadini alla vita sociale e pubblica di Milano. Siamo soprattutto interessati ad avere informazioni sui rapporti tra le persone che vivono a Milano e a capire se siete soddisfatti di vivere a Milano. Questa indagine è condotta nel quadro di uno studio a livello europeo finanziato dai fondi per la ricerca stanziati dalla Commissione Europea.

La sua collaborazione a questa ricerca sarebbe molto utile. Le garantiamo che le sue risposte saranno completamente anonime e non saranno mai analizzate o mostrate singolarmente. La posso intervistare solamente se è a Milano da almeno 6 mesi e se ha almeno 15 anni. *[INT: se l'intervistato è a Milano da meno di 6 mesi o ha meno di 15 anni l'intervista finisce qui]*. L’indagine durerà circa 30 minuti. E’ disposto/a a darci la sua collaborazione in questo momento? *[INT.:se l'intervistato dice di no, chiedere se lo si può interpellare in un altro momento].”*

[INT.: quando l'intervista inizia,,chiedere:] “Possiamo fare l’intervista in Italiano o [Inglese se l’intervistato è Filippino]/[arabo se egiziano]/[spagnolo se ecuadoriano] , decida lei liberamente quale lingua preferisce.”

Qcontrol1.

[INT.: inserire data: gg/mm/aa]

___/___/200__

Qcontrol2.

[INT.: inserire ora di inizio: ora:minuti]

___:___

Q1 Sesso*[INT.: segnare il sesso dell'intervistato]*

1. Maschio
2. Femmina

Q2. Mi può dire in che anno è nato/a?

_____ (aaaa)

9999. Rifiuta di rispondere

Q3. In che Paese è nato/a?

1. Italia ⇒ **PASSARE A Q6.**
2. Filippine
3. Egitto
4. Ecuador
5. Altro: *[scrivere quale]*⇒ _____
9. Rifiuta di rispondere

Q4. In quale anno si è trasferito/a per la prima volta in Italia?

_____ (aaaa)

9999. Rifiuta di rispondere

CHEDERE A TUTTI

Q6. Da quanti anni vive a Milano? *[INT: se l'intervistato parla anche di mesi, prenderne nota; in caso contrario segnare 00 per quanto riguarda i mesi.*

___ anni, ___ mesi

7777. Da tutta (o quasi tutta) la vita

9999. Rifiuta di rispondere

Q7. Qual è la sua cittadinanza? *[INT: Segnare tutte quelle che interessano fino ad un massimo di 3. Se l'intervistato è cittadino italiano inserire sempre il codice 1 e ignorare eventuali cittadinanze multiple.]*

1. Italiana
2. Filippina
3. Egiziana
4. Ecuatoriana
5. Altro Paese: *[scrivere tutte quelle menzionate]*⇒ _____
9. Rifiuta di rispondere

Q8. E alla nascita, quale era la sua cittadinanza? *[INT: Segnare tutte quelle che interessano]*

1. Italiana ⇒ **SE Q7=1 PASSARE A Q11.**
2. Filippina
3. Egiziana
4. Ecuatoriana
5. Altro Paese: *[scrivere tutte quelle menzionate]* ⇒ _____
9. Rifiuta di rispondere

Q9. Quale delle seguenti situazioni descrive meglio la sua attuale situazione? *[INT: leggere e mostrare cartellino 1]*

1. Ho un permesso di soggiorno di durata uguale o inferiore a 5 anni
2. Ho un permesso di soggiorno a lungo termine di durata superiore a 5 anni
3. Sto rinnovando il mio permesso di soggiorno scaduto
4. Non ho avuto mai un permesso di soggiorno ⇒ **PASSARE A Q11.**
5. Altro, cosa? *[scrivere]* _____
9. Rifiuta di rispondere

Q10. *[INT: se sta rinnovando il permesso, chiedere del permesso di soggiorno scaduto usando il passato, altrimenti usare il presente].*

Quale tipo di permesso di soggiorno possiede/possedeva? *[INT: non leggere, codificare in base alla risposta]*

1. Un permesso di soggiorno/per lavoro per cittadini dell'area Area Economica Europea (o parenti di cittadini dell'area AEE)
2. Per motivi di lavoro
3. Solo per motivi di studio
4. Per ricongiungimento familiare/a seguito di matrimonio
5. Turistico
6. In qualità di rifugiato/per richiesta di asilo
7. Solo di residenza (non legato a ricongiungimento familiare/matrimonio)
8. Altro, quale? _____
9. Rifiuta di rispondere

OPT5. E' registrato/a all'anagrafe (locale)?

1. Sì
2. No
8. Non so
9. Rifiuta di rispondere

CHIEDERE A TUTTI

Q11. In quale Paese è nata sua madre?

1. Italia
2. Filippine
3. Egitto
4. Ecuador
5. Altro Paese: ⇒ _____
8. Non sa
9. Rifiuta di rispondere

Q12. In quale Paese è nato suo padre?

1. Italia
2. Filippine
3. Egitto
4. Ecuador
5. Altro Paese: ⇒ _____
8. Non sa
9. Rifiuta di rispondere

[NOTA: Se l'intervistato/a è nato/a in Italia ed entrambi i genitori sono nati in Italia, dovrà essere scartato e l'intervista finisce qui.]

CHIEDERE A TUTTI

Q13. Ora vorrei chiederle quanto si sente vicino ad alcuni luoghi e gruppi di persone. Mi dica per favore quale attaccamento prova per... [INT: leggere ogni riga. Mostrare il cartellino 2].

	Nessun attaccamento							Attaccamento molto forte				Non sa	Rif	NA
B. le persone della sua stessa religione	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	-1
C. gli italiani	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	
D. il quartiere in cui lei abita	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	
F. le persone della Lombardia	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	
G. Milano	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	
I. [filippini/egiziani/ecuatoriani]	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	-1
O. [Filippine/Egitto/Ecuador]	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	-1

CHIEDERE SOLO SE IL VALORE IN Q13 C (italiani)= VALORE IN Q13 I (Filippini/Egiziani/Ecuadoriani).

Q14. Dovendo scegliere, quale tra le precedenti affermazioni descrive meglio quello che lei pensa riguardo a se stesso/a? [INT: leggere]

1. Italiano/a
2. [Filippino/a-Egiziano/a-Ecuadoriano/a] [INT: scegliere la categoria secondo le origini dell'intervistato]
- [non suggerire] 3. altro: che cosa? _____
- [non suggerire] 4. nessuna.

8. Non so

9. Rifiuta di rispondere

CHIEDERE A TUTTI

Q15. Lei si è sentito/a personalmente discriminato/a per la sua origine negli ultimi 12 mesi?

1. sì
2. no ⇒ **PASSARE A Q17**
8. Non sa ⇒ **PASSARE A Q17**
9. Rifiuta di rispondere ⇒ **PASSARE A Q17**

Q16. In quali dei seguenti ambienti si è sentito/a discriminato/a a causa delle sue origini?

	Sì	No	Rifiuta di rispondere	Non applicabile
A. A scuola/università	1	2	9	-1
B. Al lavoro	1	2	9	-1
C. nei servizi sanitari (medico, ospedale)	1	2	9	
D. Dall'ufficio immigrazione	1	2	9	
E. Dalla polizia	1	2	9	
F. In chiesa	1	2	9	-1
G. Quando cercavo lavoro	1	2	9	-1
H. Nei ristoranti, bar, locali o nelle discoteche	1	2	9	
I. Per strada	1	2	9	
J. Dai vicini	1	2	9	
K. Nei negozi	1	2	9	
L. Sui trasporti pubblici (bus, metro etc.)	1	2	9	

CHIEDERE A TUTTI

Q17. Partecipazione associativa

Ora le leggerò e le mostrerò un elenco di vari tipi di associazioni e organizzazioni. Per ognuno di essi, risponda sì se lei

(a) è attualmente socio/a o membro o se lo è stato in passato, o se lei

(b) ha partecipato a qualche attività organizzata da tale ente nel corso degli ultimi 12 mesi. [INT: mostrare il cartellino 4]

Guardi questa scheda. Cominciamo dalla prima associazione. Lei è socio/a o membro, o lo è stato/a, o ha partecipato a qualche attività organizzata da un "circolo sportivo o un circolo per attività all'aperto"?

[INT: se necessario, continuare a chiedere anche per le categorie successive. Segnare le risposte negative nella prima colonna e attendere fino a che l'intervistato abbia letto l'elenco completo delle associazioni prima di fare domande sull'associazione per la quale ha dato una risposta positiva. Se l'intervistato dà una risposta positiva per tutte le categorie associative, per ogni riga fare il gruppo di domande Q17_1- 17_10. Non passare alla riga successiva fino a che non sono state completate le domande relative una determinata categoria.]

SE L'INTERVISTATO HA RISPOSTO "NO" A TUTTO, PASSARE A Q18

Q17_1. E' attualmente socio/a o membro, o lo è stato/a in passato?

- 1. Attualmente
- 2. In passato
- 3 Attualmente e in passato
- 9. Rifiuta di rispondere

Q17_2. Ha partecipato a qualche attività organizzata da questa associazione negli ultimi 12 mesi?

- 0. No
- 1. Sì
- 9. Rifiuta di rispondere

[INT: Dalla Q17_3 alla Q17_10 adattare il tempo presente/passato dei verbi a seconda che l'intervistato faccia parte attualmente dell'associazione o ne abbia fatto parte solo nel passato

Fare la domanda q17_3 riferendosi all'esser stato/a socio o membro se l'intervistato ha indicato che lo è stato. Se non lo è o non lo è mai stato ma ha partecipato alle attività, fare la domanda riferendosi alla partecipazione alle attività'.]

Q17_3. (Lei è/è stato/a socio/a o membro/ Ha partecipato a più di una associazione [indicare il tipo es.

Sportiva per la prima riga]

0. No, solo una.

Sì → Può dirmi quante? *[Scrivere il numero]* _____

Q17_4. [INT: Leggere il testo tra parentesi se in q17_3 e' stata menzionata piu' di 1 associazione] (Per favore, pensi all'associazione nella quale è/è stato/a più attivo/a o alla quale dedica/ha dedicato più tempo), Può darmi il nome di questa associazione? [INT: indicare tra parentesi dove l'associazione è/era più attiva- Paese o città]

Q17_6. Da quanti anni circa lei è impegnato/per quanti anni è stato impegnato in questa associazione?

(Riportare il numero di anni. Segnare mezzo anno come 0.5, 2-3 mesi come 0.25, 8-9 mesi come 0.75)

Q17_7. Mi saprebbe dire se più della metà dei membri o di coloro che partecipano a questa organizzazione hanno/avevano origine immigrata o straniera?

- 0. No
- 1. Sì
- 8. Non so
- 9 rifiuta di rispondere
- 1 NA

Q17_8. Mi saprebbe dire se più della metà dei soci/membri o di coloro che partecipano a questa associazione sono di origine [filippina/egiziana/ecuatoriana]? [INT: scegliere la categoria secondo le origini dell'intervistato]

- 0. No
- 1. Sì
- 8. Non so
- 9 rifiuta di rispondere
- 1 NA

CHIEDERE A TUTTI I SOCI/MEMBRI,PARTECIPANTI

Q17_9. Mi potrebbe dire quante ore circa alla settimana lei dedica/dedicava a questa associazione? (Scrivere, massimo = 84 ore)

- 88. Non so
- 99. Rifiuta di rispondere

Q17_10. Ci può dire se lei ha potuto fare nuove amicizie o conoscenze in questa associazione?

- 0. No
- 1. Sì
- 8. Non so
- 9 rifiuta di rispondere

[INT: DOPO Q17_10 PASSARE A Q18]

	Q17	Q17_1	Q17_2	Q17_3	Q17_4	Q17_6	Q17_7	Q17_8	Q17_9	Q17_10
	Né socio né partecipato	Socio	Attività negli ultimi 12 mesi	Quante (scrivere il numero)	Nome	Anni	50% dei soci di origine immigrata	Metà dei soci [Filippini/egiziani /ecuadoriani]	Ore/ settimana	Nuovi amici
A. Associazione sportiva o associazione per attività all’aperto	1. ☐	1. attuale 2. in passato 3 attuale e pass. 9 rifiuta	0. No 1. Si 9.Rifiuta	0. solo 1 _____ _____	_____	____	0. No 1. Si 8. Non sa 9 rifiuta -1 NA	0. No 1. Si 8 Non sa 9 rifiuta -1 NA	_____ 88. Non sa 99 Rifiuta	0. No 1. Si 8. Non sa 9 rifiuta
B. Associazione per attività culturali, tutela delle tradizioni, o per attività del tempo libero (musica, ballo, attività educative, ecc.) per es. ARCI	1. ☐	1. attuale 2. in passato 3 attuale e pass. 9 rifiuta	0. No 1. Si 9.Rifiuta	0. solo 1 _____ _____	_____	____	0. No 1. Si 8. Non sa 9 rifiuta -1 NA	0. No 1. Si 8 Non sa 9 rifiuta -1 NA	_____ 88. Non sa 99 Rifiuta	0. No 1. Si 8. Non sa 9 rifiuta
C. Partito politico (per es. DS, Margherita, FI)	1. ☐	1. attuale 2. in passato 3 attuale e pass. 9 rifiuta	0. No 1. Si 9.Rifiuta	0. solo 1 _____ _____	_____	____	0. No 1. Si 8. Non sa 9 rifiuta -1 NA	0. No 1. Si 8 Non sa 9 rifiuta -1 NA	_____ 88. Non sa 99 Rifiuta	0. No 1. Si 8. Non sa 9 rifiuta
D. Sindacato (per es. CGIL CISL, UIL)	1. ☐	1. attuale 2. in passato 3 attuale e pass. 9 rifiuta	0. No 1. Si 9.Rifiuta	0. solo 1 _____ _____	_____	____	0. No 1. Si 8. Non sa 9 rifiuta -1 NA	0. No 1. Si 8 Non sa 9 rifiuta -1 NA	_____ 88. Non sa 99 Rifiuta	0. No 1. Si 8. Non sa 9 rifiuta
E. Associazione di categoria, imprenditoriale, professionale o agricola (per es.Confartigianato, Confcommercio)	1. ☐	1. attuale 2. in passato 3 attuale e pass. 9 rifiuta	0. No 1. Si 9.Rifiuta	0. solo 1 _____ _____	_____	____	0. No 1. Si 8. Non sa 9 rifiuta -1 NA	0. No 1. Si 8 Non sa 9 rifiuta -1 NA	_____ 88. Non sa 99 Rifiuta	0. No 1. Si 8. Non sa 9 rifiuta
F. associazione di aiuti umanitari o solidarietà e assistenza sociale (per es. Emergency)	1. ☐	1. attuale 2. in passato 3 attuale e pass. 9 rifiuta	0. No 1. Si 9.Rifiuta	0. solo 1 _____ _____	_____	____	0. No 1. Si 8. Non sa 9 rifiuta -1 NA	0. No 1. Si 8 Non sa 9 rifiuta -1 NA	_____ 88. Non sa 99 Rifiuta	0. No 1. Si 8. Non sa 9 rifiuta
G. Associazione ambientalista o animalista (per es. WWF)	1. ☐	1. attuale 2. in passato 3 attuale e pass. 9 rifiuta	0. No 1. Si 9.Rifiuta	0. solo 1 _____ _____	_____	____	0. No 1. Si 8. Non sa 9 rifiuta -1 NA	0. No 1. Si 8 Non sa 9 rifiuta -1 NA	_____ 88. Non sa 99 Rifiuta	0. No 1. Si 8. Non sa 9 rifiuta
H. Associazione per la pace o i diritti umani (per es. Casa per la pace)	1. ☐	1. attuale 2. in passato 3 attuale e pass. 9 rifiuta	0. No 1. Si 9.Rifiuta	0. solo 1 _____ _____	_____	____	0. No 1. Si 8. Non sa 9 rifiuta -1 NA	0. No 1. Si 8 Non sa 9 rifiuta -1 NA	_____ 88. Non sa 99 Rifiuta	0. No 1. Si 8. Non sa 9 rifiuta
I. Associazione religiosa o ecclesiastica (per es. legate alle parrocchie)	1. ☐	1. attuale 2. in passato 3 attuale e pass. 9 rifiuta	0. No 1. Si 9.Rifiuta	0. solo 1 _____ _____	_____	____	0. No 1. Si 8. Non sa 9 rifiuta -1 NA	0. No 1. Si 8 Non sa 9 rifiuta -1 NA	_____ 88. Non sa 99 Rifiuta	0. No 1. Si 8. Non sa 9 rifiuta
J. Associazione di o per immigrati (p. es. per il sostegno e la promozione degli interessi degli immigrati, per es. NAGA)	1. ☐	1. attuale 2. in passato 3 attuale e pass. 9 rifiuta	0. No 1. Si 9.Rifiuta	0. solo 1 _____ _____	_____	____	0. No 1. Si 8. Non sa 9 rifiuta -1 NA	0. No 1. Si 8 Non sa 9 rifiuta -1 NA	_____ 88. Non sa 99 Rifiuta	0. No 1. Si 8. Non sa 9 rifiuta

	Q17	Q17 1	Q17 2	Q17 3	Q17 4	Q17 6	Q17 7	Q17 8	Q17 9	Q17 10
	Né socio né partecipato	Socio	Attività negli ultimi 12 mesi	Quante (scrivere il numero)	Nome	Anni	50% dei soci di origine immigrata	Metà dei soci [Filippini/egiziani /ecuadoriani]	Ore/ settimana	Nuovi amici
							-1 NA	-1 NA		
K. Associazione di [Filippini]/[Egiziani]/[Ecuadoriani] [INT: scegliere secondo l'origine dell'intervistato] (associazione che si occupa soprattutto del progresso delle persone di questo gruppo etnico)	1. ☐	1. attuale 2. in passato 3 attuale e pass. 9 rifiuta	0. No 1. Si 9.Rifiuta	0. solo 1 ____	_____	____	0. No 1. Si 8. Non sa 9 rifiuta -1 NA	0. No 1. Si 8 Non sa 9 rifiuta -1 NA	____ 88. Non sa 99 Rifiuta	0. No 1. Si 8. Non sa 9 rifiuta
L. Associazione contro il razzismo	1. ☐	1. attuale 2. in passato 3 attuale e pass. 9 rifiuta	0. No 1. Si 9.Rifiuta	0. solo 1 ____	_____	____	0. No 1. Si 8. Non sa 9 rifiuta -1 NA	0. No 1. Si 8 Non sa 9 rifiuta -1 NA	____ 88. Non sa 99 Rifiuta	0. No 1. Si 8. Non sa 9 rifiuta
M. Associazione educativa, di insegnanti, di genitori, ecc.	1. ☐	1. attuale 2. in passato 3 attuale e pass. 9 rifiuta	0. No 1. Si 9.Rifiuta	0. solo 1 ____	_____	____	0. No 1. Si 8. Non sa 9 rifiuta -1 NA	0. No 1. Si 8 Non sa 9 rifiuta -1 NA	____ 88. Non sa 99 Rifiuta	0. No 1. Si 8. Non sa 9 rifiuta
N. Associazione giovanile (p. es. scout, circoli giovanili, ecc.)	1. ☐	1. attuale 2. in passato 3 attuale e pass. 9 rifiuta	0. No 1. Si 9.Rifiuta	0. solo 1 ____	_____	____	0. No 1. Si 8. Non sa 9 rifiuta -1 NA	0. No 1. Si 8 Non sa 9 rifiuta -1 NA	____ 88. Non sa 99 Rifiuta	0. No 1. Si 8. Non sa 9 rifiuta
O. Associazione pensionati/anziani	1. ☐	1. attuale 2. in passato 3 attuale e pass. 9 rifiuta	0. No 1. Si 9.Rifiuta	0. solo 1 ____	_____	____	0. No 1. Si 8. Non sa 9 rifiuta -1 NA	0. No 1. Si 8 Non sa 9 rifiuta -1 NA	____ 88. Non sa 99 Rifiuta	0. No 1. Si 8. Non sa 9 rifiuta
P. Associazione di donne	1. ☐	1. attuale 2. in passato 3 attuale e pass. 9 rifiuta	0. No 1. Si 9.Rifiuta	0. solo 1 ____	_____	____	0. No 1. Si 8. Non sa 9 rifiuta -1 NA	0. No 1. Si 8 Non sa 9 rifiuta -1 NA	____ 88. Non sa 99 Rifiuta	0. No 1. Si 8. Non sa 9 rifiuta
Q. Associazione di residenti o di quartiere	1. ☐	1. attuale 2. in passato 3 attuale e pass. 9 rifiuta	0. No 1. Si 9.Rifiuta	0. solo 1 ____	_____	____	0. No 1. Si 8. Non sa 9 rifiuta -1 NA	0. No 1. Si 8 Non sa 9 rifiuta -1 NA	____ 88. Non sa 99 Rifiuta	0. No 1. Si 8. Non sa 9 rifiuta
R. Altre associazioni	1. ☐	1. attuale 2. in passato 3 attuale e pass. 9 rifiuta	0. No 1. Si 9.Rifiuta	0. solo 1 ____	_____	____	0. No 1. Si 8. Non sa 9 rifiuta -1 NA	0. No 1. Si 8 Non sa 9 rifiuta -1 NA	____ 88. Non sa 99 Rifiuta	0. No 1. Si 8. Non sa 9 rifiuta

Q18. Le nominerò ora alcune organizzazioni. Mi dica per favore se (1) le conosce o se (2) conosce persone che collaborano o fanno parte di tale gruppo. [INT: se conosce le associazioni o gente che ci lavora, chiedere:] (3) Ha fiducia delle informazioni che fornisce quest'associazione? [INT: considerare solamente le organizzazioni del Paese di origine dell'intervistato]

	1. Conosce	2. Conosce delle persone	3. Ha fiducia
[Filippini]			
A. Bicol Saro (via Abbiati 5)	0. No 1. Sì	0. No 1. Sì	0. No 1. Sì -1. NA
B. Augustinian Friends of Sto. Nino de Cebu (via Ponzio 44)	0. No 1. Sì	0. No 1. Sì	0. No 1. Sì -1. NA
C. Samar Leyte Workers association of Milan (via Lattanzio 58)	0. No 1. Sì	0. No 1. Sì	0. No 1. Sì -1. NA
[Egiziani]			
A. Casa della Cultura Islamica di Milano (via Padova 144)	0. No 1. Sì	0. No 1. Sì	0. No 1. Sì -1. NA
B. Istituto Culturale Islamico (viale Jenner 50)	0. No 1. Sì	0. No 1. Sì	0. No 1. Sì -1. NA
C. Centro Islamico di Milano e Lombardia (Segrate)	0. No 1. Sì	0. No 1. Sì	0. No 1. Sì -1. NA
[Ecuadoriani]			
A. Casa de America Latina (via Urbano III , 2)	0. No 1. Sì	0. No 1. Sì	0. No 1. Sì -1. NA
B. Fenaeci- Federazione Nazionale di Associazioni Ecuadoriane in Italia (via Marcona)	0. No 1. Sì	0. No 1. Sì	0. No 1. Sì -1. NA
C. Associazione Mitad del Mundo (Magenta)	0. No 1. Sì	0. No 1. Sì	0. No 1. Sì -1. NA

OPT23. Ci sono altre importanti organizzazioni [filippine/egiziane/ecuatoriane] che lei conosce e di cui ha fiducia che non abbiamo menzionato? [INT: scegliere la categoria secondo le origini dell'intervistato/a e scrivere per favore chiaramente le associazioni citate]

0. Non cita nessun'altra organizzazione.

CHIEDERE A TUTTI

Ora desideriamo porle alcune domande sul suo interesse e il suo impegno in questioni pubbliche.

Q19. L'interesse della gente spesso varia a seconda dei temi. Qual è il suo grado di interesse personale in ciascuna delle seguenti aree? [INT: leggere le righe e mostrare cartellino 26]

	Molto interessato	Abbastanza interessato	Non molto interessato	Per nulla interessato	Non so	Rifiuta di rispondere
Politica del comune di Milano	1	2	3	4	8	9
Politica italiana	1	2	3	4	8	9
Politica di [Filippine/Egitto/Ecuador] [INT: scegliere secondo le origini dell'intervistato]	1	2	3	4	8	9

Q20. Ci può dire con quale frequenza lei parla con i familiari, gli amici o i colleghi di ... [INT: leggere le righe e mostrare cartellino 27]

	Quasi ogni giorno	Regolarmente	Raramente	Mai	Non so	Rifiuta di rispondere
Politica di Milano	1	2	3	4	8	9
Politica Italiana	1	2	3	4	8	9
Politica di [Filippine/Egitto/Ecuador] [INT: scegliere secondo le origini dell'intervistato]	1	2	3	4	8	9

Q21. Quanto si considera informato/a sulle questioni di interesse pubblico per quanto riguarda. [INT: leggere righe e mostrare cartellino 28]

	Molto informato/a	Abbastanza informato/a	Non molto informato/a	Per nulla informato/a	Non so	Rifiuta di rispondere
Milano	1	2	3	4	8	9
Italia	1	2	3	4	8	9
[Filippine/Egitto/Ecuador] [INT: scegliere secondo le origini dell'intervistato]	1	2	3	4	8	9

Q22. Mi dice con quale frequenza legge i giornali (anche via internet) per informarsi sugli ultimi sviluppi delle questioni di interesse pubblico in... [INT: leggere e mostrare cartellino 27]

	Quasi ogni giorno	Regolarmente	Raramente	Mai	Non so	Rifiuta di rispondere
Milano	1	2	3	4	8	9
Italia	1	2	3	4	8	9
[Filippine/Egitto/Ecuador] [INT: scegliere secondo le origini dell'intervistato]	1	2	3	4	8	9

Q23. In che misura lei è d'accordo o non è d'accordo con queste affermazioni? [INT: leggere righe e mostrare cartellino 31]

curriculum 51

	Totalmente in disaccordo			Totalmente d'accordo		Non so	Rif
I partiti sono solo interessati al nostro voto, non alle nostre opinioni.	1	2	3	4	5	8	9
Le persone come me hanno un'influenza decisiva sulla politica del governo.	1	2	3	4	5	8	9
Gli impiegati statali/comunali di Milano si preoccupano solo delle regole e delle forme.	1	2	3	4	5	8	9
Alle volte la politica è talmente complicata che la gente come me non capisce più quello che sta succedendo.	1	2	3	4	5	8	9
Ai parlamentari non importa nulla delle persone come me.	1	2	3	4	5	8	9

Q24_1. Ci sono vari modi per cercare di migliorare le cose in Italia o almeno per evitare che le cose vadano storte. Durante gli ultimi 12 mesi, lei ha fatto una delle seguenti azioni con tale obiettivo? [INT: leggere le righe e mostrare cartellino 32]

[INT: continuare con le voci Q24_2-Q24_3 per ogni attività a cui l'intervistato risponde SI in Q24_1.

SE L'INTERVISTATO RISPONDE NO A TUTTI I TIPI DI AZIONE, PASSARE A Q25].

Q24_2. Pensi per favore all'ultima volta in cui lei ha [... indicare l'attività corrispondente]. A suo avviso, quale di questi gruppi di persone descrive meglio coloro che sono interessati o toccati dalla questione che l'ha spinto a [... indicare l'attività]? [INT: mostrare cartellino 33]

- 1 Solo lei stesso/a, la sua famiglia o poche altre persone
- 2 La popolazione della città o regione
- 3 La popolazione di tutta l'Italia
- 4 La popolazione di [Filippine/Egitto/Ecuador] [INT: scegliere secondo l'origine dell'intervistato]
- 5 La gente di tutto il mondo
- 8 non so
- 9 rifiuta di rispondere

Q24_3. E questa attività si riferiva soprattutto ad una situazione che riguardava la popolazione di origine immigrata, straniera, etnica?

	Q24_1	Q24_2	Q24_3
	1. Negli ultimi 12 mesi lei ha?	2. Persone interessate	3. Origine
A. Contattato un politico	0. No 1. Sì	—	0. No 1. Sì
B. Contattato un funzionario statale o locale	0. No 1. Sì	—	0. No 1. Sì
C. Lavorato in un partito politico	0. No 1. Sì	—	0. No 1. Sì
D. Lavorato in un gruppo di azione politica (per es. Attac)	0. No 1. Sì	—	0. No 1. Sì
E. Indossato o esposto un distintivo, adesivo, manifesto	0. No 1. Sì	—	0. No 1. Sì
F. Firmato una petizione	0. No 1. Sì	—	0. No 1. Sì
G. Preso parte a una manifestazione politica pubblica	0. No 1. Sì	—	0. No 1. Sì
H. Boicottato determinati prodotti	0. No 1. Sì	—	0. No 1. Sì
I. Acquistato deliberatamente alcuni prodotti per motivi politici	0. No 1. Sì	—	0. No 1. Sì
J. Dato denaro a un'organizzazione politica o a un gruppo	0. No 1. Sì	—	0. No 1. Sì
K. Preso parte a uno sciopero	0. No 1. Sì	—	0. No 1. Sì
L. Contattato i mezzi di informazione	0. No 1. Sì	—	0. No 1. Sì
M. Contattato un avvocato o un organismo giuridico per ragioni non personali	0. No 1. Sì	—	0. No 1. Sì

CHIEDERE A TUTTI

Q25. La gente talvolta non vota perché non può farlo o non ha voglia di farlo. Lei ha votato in occasione delle ultime elezioni politiche in Italia o c'è stato qualcosa che le ha impedito o l'ha resa indisposta a votare? [INT: Se l'intervistato risponde no, chiedere se aveva diritto di voto o meno.]

1. Sì
2. No, ma con diritto di voto ⇒ **PASSARE A Q27.**
3. No, senza diritto di voto ⇒ **PASSARE A Q27.**
8. Non ricordo ⇒ **PASSARE A Q27.**
9. Rifiuta di rispondere ⇒ **PASSARE A Q27.**

Q26. Per quale partito ha votato? [INT: non leggere, codificare in base alla risposta]

1. La Margherita
2. DS - Democratici di Sinistra
3. FI - Forza Italia
4. CCD- Centro Cristiano Democratico
5. CDU- Cristiani Democratici Uniti
6. Lega Nord
7. RC Rifondazione Comunista
8. AN –Alleanza Nazionale
9. Altri. [INT: Scrivere il nome del partito] _____
88. Non ricordo
99. Rifiuta di rispondere

Q27. E ha votato alle ultime elezioni locali (comunali/regionali)? [INT: Se l'intervistato risponde no, chiedere se aveva diritto di voto o meno.]

1. Sì
2. No, ma con diritto di voto ⇒ **PASSARE A Q29**
3. No, senza diritto di voto ⇒ **PASSARE A Q29.**
8. Non ricordo ⇒ **PASSARE A Q29**
9. Rifiuta di rispondere ⇒ **PASSARE A Q29**

Q28. Per quale partito ha votato? [INT: non leggere, codificare in base alla risposta]

1. La Margherita
2. DS - Democratici di Sinistra
3. FI - Forza Italia
4. CCD- Centro Cristiano Democratico
5. CDU- Cristiani Democratici Uniti
6. Lega Nord
7. RC Rifondazione Comunista
8. AN –Alleanza Nazionale
9. Altri. [Scrivere il nome del partito] _____
88. Non ricordo
99. Rifiuta di rispondere

Q29. Per finire, lei ha votato nelle ultime elezioni politiche di [Filippine/Egitto/Ecuador]? [INT:scegliere secondo l'origine dell'intervistato/a]? [INT: Se l'intervistato risponde no, chiedere se aveva diritto di voto o meno].

1. Sì
2. No, ma con diritto di voto ⇒ **PASSARE A Q31.**
3. No, senza diritto di voto ⇒ **PASSARE A Q31.**
8. Non ricordo ⇒ **PASSARE A Q31.**
9. Rifiuta di rispondere ⇒ **PASSARE A Q31.**

Q30. Per quale partito ha votato? [INT: scrivere per favore in modo chiaro e con lettere maiuscole]

88. Non ricordo
99. Rifiuta di rispondere

CHIEDERE A TUTTI

Q31. [INT.: Leggere il testo tra parentesi solo agli intervistati che alla domanda Q27 hanno risposto di non avere avuto il diritto di voto alle ultime elezioni locali.] Se domenica prossima si votasse per le elezioni comunali a Milano (e lei avesse diritto di voto), andrebbe a votare?

1. Sì
2. No
8. Non sa
9. Rifiuta di rispondere

Q32. A prescindere dal fatto che lei intenda votare o meno, a quale partito darebbe (o vorrebbe dare) il suo voto? [INT: non leggere, codificare in base alla risposta]

1. La Margherita
2. DS - Democratici di Sinistra
3. FI - Forza Italia
4. CCD-
5. CDU- Cristiani Democratici Uniti
6. Lega Nord
7. RC Rifondazione Comunista
8. AN –Alleanza Nazionale
9. Others. [Scrivere il nome del partito] _____
88. Non so
99. Rifiuta di rispondere

Q33. In politica spesso si parla di “sinistra” e di “destra”. Usando questo cartellino, in una scala di valori da 0 a 10, in cui 0 significa sinistra e 10 destra, lei dove si collocherebbe? [INT: mostrare cartellino 34]

										Destra	Non so	Rifiuta di rispondere
Sinistra												
00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99

Q34. Usando questo cartellino, in generale, lei direbbe che ci si può fidare di gran parte della gente, o che invece bisogna essere prudenti quando si ha a che fare con la gente? [INT: mostrare cartellino 35]

bisogna essere prudenti											Ci si può fidare di gran parte della gente	Non so	Rifiuta di rispondere
00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	

Q35. E parlando di [Filippini/Egiziani/Ecuadoriani], lei affermerebbe che ci si può fidare di gran parte delle persone [filippine, egiziane, ecuadoriane], o che invece bisogna essere prudenti quando si ha a che fare con loro? [INT: continuare con il cartellino 35]

bisogna essere prudenti											Ci si può fidare di gran parte della gente	Non so	Rifiuta di rispondere
00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	

CHIEDERE A TUTTI

Q36. Adesso le nomino alcune istituzioni pubbliche a Milano, in Italia ed in Europa. Mi dica in che misura lei ha o non ha fiducia in esse. La prego di usare una scala di valori da 0 (non ho nessuna fiducia) a 10 (ho totale fiducia). [INT: mostrare cartellino 36 con punteggio][INT: Elencare a voce le istituzioni]

	Non ho nessuna fiducia						Ho totale fiducia						Non so	Rif.
A. Impiegati statali e impiegati degli uffici pubblici di Milano	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	88	99	
B. Giunta di Milano (governo)	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	88	99	
C. Scuole e insegnanti di Milano	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	88	99	
D. Consiglio comunale di Milano	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	88	99	
F. Polizia	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	88	99	
H. Chiesa cattolica	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	88	99	
I. Governo Italiano	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	88	99	
J. La giustizia	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	88	99	
K. Parlamento italiano/Deputati di Camera e Senato	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	88	99	
L. Le istituzioni dell'Unione Europea	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	88	99	

Q37. Adesso le leggerò alcune affermazioni che la gente talvolta fa a proposito della società Italiana e dell'immigrazione. Mi dica per favore in che misura lei è d'accordo o non d'accordo. Usi per favore questo cartellino. [INT: mostrare il cartellino 38 con il punteggio. Se l'intervistato chiede se qualche affermazione tra le seguenti si riferisce ad immigrati legali o illegali, rispondere che consideriamo entrambi]

	Totale disaccordo						Totale accordo						Non so	Rif.
A. Le persone che vogliono venire in Italia dall'estero devono affrontare troppe difficoltà per poter ottenere legalmente un permesso di soggiorno o di lavoro	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	88	99	
B. E' molto facile ottenere la nazionalità Italiana	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	88	99	
D. Gli stranieri che vivono in Italia possono facilmente far venire le loro famiglie una volta che si sono stabiliti	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	88	99	
E. Per gli immigrati è molto difficile trovare un lavoro in Italia	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	88	99	
F. Gli immigrati hanno grosse difficoltà per accedere al servizio sanitario pubblico in Italia	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	88	99	
H. Le tradizioni culturali e religiose delle popolazioni immigrate non vengono rispettate in Italia	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	88	99	
I. Il governo locale fa molto per migliorare la qualità della vita degli immigrati residenti a Milano	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	88	99	
J. E' abbastanza facile per gli immigrati residenti far sentire la propria voce alle amministrazioni/governo locali	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	88	99	
K. La società italiana ha un atteggiamento molto negativo nei confronti degli immigrati	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	88	99	

Ora, vorremmo farle delle domande sulla sua famiglia, i suoi amici e conoscenti.

Q39. Vorremmo sapere con quali persone in questi ultimi mesi lei ha parlato o interagito più spesso: parenti stretti, familiari, colleghi di lavoro, amici intimi, vicini di casa, conoscenti, ecc. Può ricordarsene qualcuno?

[INT: Se la risposta è **NO**, passare a Q40. Se la risposta è **SI**, accettarne massimo 3 e chiedere:]

Q39_a. Guardando questo cartellino, in che rapporto lei è con questa persona? [INT: mostrare cartellino 40]

1. Componente della famiglia che vive in casa
2. Parente che non vive in casa
3. Collega di lavoro
4. Compagno/a di scuola/università
5. Vicino/a di casa
6. Amico/a
7. Conoscente incontrato/a in chiesa, in un circolo, in un'associazione, ecc.
8. Datore di lavoro
9. Altro
99. Rifiuta di rispondere

Q39_c. Questa persona ha la sua stessa nazionalità o origine?

1. Sì
2. No
9. Rifiuta di rispondere

Q39_d. E per ultima cosa, ci può dire con quale frequenza parla con lui/lei di problemi sociali o politici quali disoccupazione, casa, criminalità, immigrazione, tasse, ecc.? (INT.: elencare ad alta voce)

1. Molto spesso
2. Spesso
3. Qualche volta
4. Raramente
5. Mai
9. Rifiuta di rispondere

Q39	Q39_a	Q39_c	Q39_d
	a. Tipo rapporto	c. Gruppo etnico	d. Parla politica
Prima persona citata			
Seconda persona citata			
Terza persona citata			

Ora vorremmo chiederle come penserebbe di trovare aiuto in situazioni in cui chiunque potrebbe un giorno o l'altro trovarsi. [INT: Q40 e Q41 sono domande aperte per l'intervistato (nessun cartellino e nessuna lettura di categorie), ma dovrete codificare la sua risposta su una sola categoria tra le 12 disponibili. Per ogni domanda e' ammessa una sola risposta.]

Q40. Per prima cosa, supponiamo che lei debba chiedere in prestito una grossa somma di denaro (circa 1.000€). A chi si rivolgerebbe per primo per un aiuto?

Q41. Immagini infine di avere un piccolo problema legale (p. es. una multa o altro). A chi si rivolgerebbe per primo per un aiuto?

	Prestito denaro	Aspetti legali
Parente	1	1
Amico intimo	2	2
Vicino	3	3
Collega di lavoro/scuola	4	4
Datore di lavoro	5	5
Servizi statali/sociali	6	6
Sindacato	7	7
Associazione/Fondazione Immigrati/ProImmigrati	8	8
Altra organizzazione/associazione/fondazione locale	9	9
Organizzazione religiosa/chiesa/moschea	10	10
Ditta privata/avvocato/banca, ecc.	11	11
Qualcun altro	12	12
Chi?		
Nessuno	13	13
Non sa	88	88
Rifiuta di rispondere	99	99

Q42. Con quale frequenza lei visita il suo paese di origine o quello dei suoi genitori? [INT: leggere]

1. Più di una volta all'anno
2. Circa una volta all'anno
3. Circa ogni tre anni
4. Meno di una volta ogni tre anni
5. Mai
8. Non so
9. Rifiuta di rispondere

CHIEDERE A TUTTI

Q44. La maggior parte della gente appartiene a una confessione religiosa, a prescindere dal fatto che una persona sia un fedele praticante o meno. Mi può dire a quale religione lei appartiene?

1. Protestante
2. Cattolica
3. Ortodossa orientale
4. Ebraica
5. Islamica
6. Induista
7. Buddista
8. Ateo/a-agnostico/a- non appartenente ad alcuna religione ⇒ **PASSARE A Q46**
9. Copta
77. Altra: quale? _____
88. Non so
99. Rifiuta di rispondere

Q45. A parte funerali, battesimi e matrimoni, con quale frequenza lei pratica la sua religione, per esempio, frequentando funzioni/cerimonie religiose?

1. Ogni giorno
2. Diverse volte a settimana
3. Una volta alla settimana
4. Una volta al mese
5. Diverse volte all'anno
6. Una volta all'anno
7. Mai
8. Non so
9. Rifiuta di rispondere

Q46. Quale di queste situazioni corrisponde al suo stato civile? Sposato/a, convivente con il partner, mai sposato/a, divorziato/a o vedovo/a?

1. Sposato
2. convivente con il partner
3. Mai sposato ⇒ **PASSARE A Q52**
4. Divorziato ⇒ **PASSARE A Q52**
5. Vedovo ⇒ **PASSARE A Q52**
9. Rifiuta di rispondere ⇒ **PASSARE A Q52**

Q47. In quale paese è nato/a il/la suo/a partner?

1. Italia ⇒ **PASSARE A Q51.**
2. Filippine
3. Egitto
4. Ecuador
5. Altro paese: ⇒ _____
9. Rifiuta di rispondere

Q48. Il/la suo/a partner vive in Italia?

1. Sì
2. No
9. Rifiuta di rispondere

Q51. Qual è la cittadinanza del suo/della sua partner? [INT.: Segnare tutte quelle che interessano. Se l'intervistato è cittadino italiano inserire il codice 1 e ignorare eventuali cittadinanze multiple.]

1. Italiana
2. Filippina
3. Egiziana
4. Ecuatoriana
5. Altro paese [scrivere tutte quelle menzionate] ⇒ _____
9. Rifiuta di rispondere

CHIEDERE A TUTTI

Q52. Qual è la sua madrelingua? [INT: codificare fino a un massimo di 3 lingue]

1. Italiano
2. Inglese
3. Arabo
4. Spagnolo
5. Tagalog
6. Altra lingua: ⇒ _____

Q53. Come parla italiano? [INT: Leggere le categorie di risposta]

1. Non parlo italiano
2. Parlo poco italiano
3. Parlo abbastanza bene italiano
4. Parlo correntemente italiano
5. Parlo italiano come la mia lingua madre
6. L'italiano è la mia prima lingua
9. Rifiuta di rispondere

CHIEDERE A TUTTI

Q54. Qual è il grado di istruzione più elevato che ha acquisito?

1. Senza titolo (Istruzione elementare non terminata)
2. Licenza elementare
3. Licenza media
4. Diploma di scuola media superiore
5. Diploma universitario
6. Laurea
- 7 specializzazione post-laurea
- 8 dottorato
- 9 Altro: _____
- 88 Non sa
- 99 Rifiuta di rispondere

Q55. Utilizzando questo cartellino, quale delle seguenti situazioni descrive meglio la sua situazione degli ultimi sette giorni? [INT: mostrare cartellino 41]. [INT: Se l'intervistato indica due categorie, insistere perchè scelga quella a cui dedica più tempo durante la settimana (p. es. studenti lavoratori)]

1. Lavoratore retribuito (o temporaneamente assente per malattia o maternità/paternità) per es. dipendente, lavoratore autonomo, collaboratore nell'attività familiare ⇒ **PASSARE A Q57**
2. Studente/Tirocinante/in formazione (escluso formazione pagata dal datore di lavoro) anche se in vacanza
3. Disoccupato/a, attivamente alla ricerca di un lavoro
4. Disoccupato/a, che desidera un lavoro ma non lo cerca attivamente
5. Malato/a cronico/a o invalido/a
6. Pensionato/a
7. Servizio civile o militare obbligatorio
8. Casalinga, cura dei bambini o di altre persone
9. Altro
- 88 Non sa
- 99 Rifiuta di rispondere

SOLO PER LE PERSONE ATTUALMENTE SENZA LAVORO

Q56. Ha mai svolto un lavoro retribuito?

1. Sì
2. No ⇒ **PASSARE A Q61**
9. Rifiuta di rispondere ⇒ **PASSARE A Q67**

Q57. [INT. Se l'intervistato attualmente lavora, chiedere informazioni sul suo lavoro attuale; se ora non lavora ma lavorava in passato, chiedere informazioni sul suo ultimo lavoro retribuito]

Nel suo lavoro principale lei è/era... [INT: leggere]

- 1 dipendente
- 2 lavoratore autonomo
- 3 lavoratore nell'attività familiare
- 8 Non so
- 9 Rifiuta di rispondere

Q58. Nel suo lavoro principale lei è/era responsabile del lavoro svolto da altri dipendenti o controlla/controllava il loro lavoro?

- 1 Sì
- 2 No
- 8 Non so
- 9 Rifiuta di rispondere

Q59. Qual è la definizione o la qualifica del suo lavoro principale? [INT: trascrivere in dettaglio anche le attività principali svolte]

PER GLI INTERVISTATI CON UN IMPIEGO ATTUALE/PASSATO, DOPO Q59 PASSARE A Q67.

Q61. Chi apporta maggiori risorse economiche nella sua famiglia, lei o qualcun altro?

1. Intervistato ⇒ **PASSARE A Q67**
2. Qualcun' altro
9. Rifiuta di rispondere ⇒ **PASSARE A Q67**

Q62. Questa persona ha mai svolto un lavoro retribuito?

1. Sì

2. No ⇒ **PASSARE A Q67**

8. Non so ⇒ **PASSARE A Q67**

9. Rifiuta di rispondere ⇒ **PASSARE A Q67**

Q63. *[INT.: se la persona che guadagna di più attualmente lavora, chiedere informazioni sul suo lavoro attuale; se ora non lavora ma lavorava in passato, chiedere informazioni sul suo ultimo lavoro retribuito]*

Nel lavoro principale che svolge/svolgeva, la persona è/era ... *[INT: leggere]*

1 dipendente

2 lavoratore autonomo

3 lavoratore nell'attività familiare

8 Non so

9 Rifiuta di rispondere

Q64. Nel suo lavoro principale, questa persona è/era responsabile del lavoro svolto da altri dipendenti o controlla/controllava il loro lavoro?

1 Sì

2 No

8 Non so

9 Rifiuta di rispondere

Q65. Qual è la definizione o la qualifica del suo lavoro principale? *[INT: trascrivere in dettaglio anche le attività principali svolte]*

CHIEDERE A TUTTI

Q67. Lei compreso/a, quante persone – bambini inclusi – siete stabilmente in casa?

SE = 1 ⇒ **PASSARE A Q71**

99. Rifiuta di rispondere

Q68. E quante tra queste persone sono figli suoi con meno di 16 anni di età?

99. Rifiuta di rispondere

Q69. E quante tra queste persone non sono parenti suoi (né del/della suo/sua partner)?

99. Rifiuta di rispondere

Q70. In generale, come descriverebbe la nazionalità/origine etnica del suo nucleo familiare?

1 simile alla mia

2 mista

3 diversa dalla mia

8. non sa

9. Rifiuta di rispondere

CHIEDERE A TUTTI

Q71. Sommando i guadagni provenienti da tutte le fonti, qual è all'incirca il reddito netto mensile complessivo di tutti i componenti del nucleo familiare al netto di tasse e altri oneri? Se lei non è in grado di darci l'importo esatto, la preghiamo di darci comunque un importo stimato. *[INT.: Per "nucleo familiare" intendiamo esclusivamente il gruppo di persone che condividono le spese comuni (cibo, abbigliamento, tempo libero) e i guadagni. Le persone che vivono sotto lo stesso tetto non costituiscono necessariamente un nucleo familiare.]*

88888. Non so

99999. Rifiuta di rispondere

Q72. Quali sono le principali fonti di reddito per il suo nucleo familiare? *[INT: leggere. E' possibile dare più di una risposta]*

1. reddito da lavoro

2. sussidi sociali come quello di disoccupazione, pensione, sussidi per la casa

3. sostentamento da parte di genitori, partner, parenti

4. capitale, risparmi

5. assistenza sociale da parte della chiesa o da fondazioni e organizzazioni private

6. altre fonti di reddito

8. non so

9. rifiuta di rispondere

Q73. Per la verifica qualitativa di questa intervista e per poter controllare che questa intervista sia stata condotta in modo corretto, i miei datori di lavoro mi chiedono di fornire un numero telefonico al quale sia

possibile contattarla, se necessario, Se non lo riporto, non mi considereranno valida l'intervista. Mi può dare un numero di telefono a cui sia possibile rintracciarla? [INT: è valido anche il numero di telefono di un parente)

1. l'intervistato fornisce un numero di telefono→ _____
2. l'intervistato rifiuta di fornire un numero di telefono
3. l'intervistato dice di non avere un numero di telefono (né fisso né mobile)

MOLTE GRAZIE PER IL TEMPO CHE CI HA DEDICATO E PER LA SUA COLLABORAZIONE A QUESTO STUDIO. ARRIVEDERCI

[INT.: adesso per piacere inserisca la data e l'ora della fine dell'intervista e complete il breve questionario per l'intervistatore.]

Qcontrol3 [INT.: inserire data di chiusura: gg/mm/aa]

___/___/200__

Qcontrol4 [INT.: FINE DELL'INTEVISTA: ora:minuti]

___:___

BREVE QUESTIONARIO PER INTERVISTATORE/TRICE

Qcontrol5. Tipo di intervista:

1. CATI
2. PAPI

I1 L'intervistato ha chiesto dei chiarimenti su determinate domande?

- 1 Mai
- 2 Quasi mai
- 3 Qualche volta
- 4 Spesso
- 5 Molto spesso

I2 Ha avuto l'impressione che l'intervistato fosse riluttante a rispondere a determinate domande?

- 1 Mai
- 2 Quasi mai
- 3 Qualche volta
- 4 Spesso
- 5 Molto spesso

I3 Le è sembrato che l'intervistato abbia risposto al meglio delle sue possibilità?

- 1 Mai
- 2 Quasi mai
- 3 Qualche volta
- 4 Spesso
- 5 Molto spesso

I4 In generale le è sembrato che l'intervistato capisse le domande?

- 1 Mai
- 2 Quasi mai
- 3 Qualche volta
- 4 Spesso
- 5 Molto spesso
- 8 Non so

I5 C'era qualcun' altro presente che ha interferito con l'intervista?

- 1 Sì
- 2 No **PASSARE A I7**

I6 Chi era questa persona? [Inserire il relativo codice]

- 1 Marito/moglie/partner
- 2 Figlio/a (compreso figliastro, adottivo, affidato, figlio del partner)
- 3 Genitore/suocero/genitore del partner
- 4 Altro parente
- 5 Altro non parente
- 8 Non so

I7 In Quale lingua è stata condotta l'intervista?

- 1 Italiano
- 2 Inglese

3 Arabo

4 Spagnolo

I8. Come classificherebbe la conoscenza dell'italiano da parte dell'intervistato?

1. Non parla l'italiano
2. Parla poco l'italiano
3. Parla abbastanza bene l'italiano
4. Parla correntemente l'italiano
5. Parla l'italiano quasi come una persona nativa del posto
6. L'italiano è la sua lingua madre

I9 Identificativo intervistatore:

I10 Sesso

1. Uomo
2. Donna

I11. Quali sono le sue origini nazionali/etniche?

1. Italiano/a
2. Filippino/a
3. Egiziano/a
4. Ecuadoriano/a
5. Altro, vicino al Filippino/a per razza o lingua
5. Altro del Magreb
6. Altro dell'America Latina
- 9 Altro, specifica _____

I12. In quale anno lei è nato/a?

_____ (AAAA)

I13. Se ha degli eventuali ulteriori commenti da fare in merito all'intervista, la preghiamo di scriverli negli spazi sottostanti.



WP4: questionnaire on the political participation of immigrants in Milan

“Good morning/afternoon/evening, the University of Trento in collaboration with ISMU is doing a study of citizens’ participation in the social and public life of Milan. We are mainly interested in knowing about relationships among the people living in Milan and about how happy you feel in Milan. This survey is done within the framework of a European study that is supported with research funds from the European Commission.

We would like to request your collaboration in this study, and we guarantee that your responses will be completely anonymous and never analysed or displayed individually. I can only interview you if have been living in Milan for at least 6 months and if you are at least 15 yrs old. *[INT: if the R has been living in Milan for less than 6 months or is younger than 15 yrs old, the interview stops here]*. The survey will last for approximately 30 minutes. Are you willing to collaborate? *[INT.: if r says no, ask about meeting at another time].*”

[INT.: when interview starts, ask:] “We can do the interview in Italian or English, please decide freely which one you prefer.”

Qcontrol1. *[INT.: ENTER START DATE: dd/mm/yy]*
__ __ / __ __ / 200__

Qcontrol2. *[INT.: ENTER START TIME: hour: minutes]*
__ __ : __ __

Q1 Gender *[INT. mark the R's gender]*

1. Male
2. Female

Q2. In which year were you born?

____ (yyyy)

9999. Refusal

Q3. In which country were you born?

1. Italy ⇒ **GO TO Q6**
2. Philippines
3. Egypt
4. Ecuador
5. Other country: *[INT: write in]* ⇒ _____
9. Refusal

Q4. In which year did you first move to Italy?

____ (yyyy)

9. Refusal

ASK ALL

Q6. How many years have you lived in Milan? *[INT.: if R provides also months, note them down; if not, just write 00 for months.]*

__ __ years, __ __ months

7777. All or almost all of my life

9999. Refusal

Q7. In which country or countries do you hold citizenship? *[INT: Mark up to 3. If R is an Italian citizen code always 1 and ignore other multiple citizenships.]*

1. Italy
2. Philippines
3. Egypt
4. Ecuador
5. Other country: *[INT: write all mentioned citizenships]* ⇒ _____
9. Refusal

Q8. In which country or countries did you hold citizenship at birth? *[INT: Mark all that apply]*

1. Italy ⇒ **IF Q7=1 GO TO Q11.**
2. Philippines
3. Egypt
4. Ecuador
5. Other country: *[INT: write all mentioned citizenships]* ⇒ _____
9. Refusal

Q9. Which of the following best describes your current situation? [INT: Read out. Show card 1]

1. I have a short-term permit of 5 or less years
2. I have a long-term permit of more than 5 years
3. I am renovating my expired permit
4. I never had any permit ⇒ **GO TO Q11.**
5. Other, which? _____
9. Refusal

Q10. [INT: if renovating permit, ask about expired permit in past tense, else ask in present tense.]

What kind of permit do/did you hold? [INT: do not read, code according to response]

1. A national of the European Economic Area (or relative of EEA national) residence/work permit
2. For work
3. For study only
4. For family reunification/ due to marriage
5. For tourism
6. As a refugee/asylum-seeker
7. For residence only (not linked to family reunification/marriage)
8. Other, which? _____
9. Refusal

OPT5. Are you registered in the local population register?

1. Yes
2. No
8. DK
9. Refusal

ASK ALL

Q11. In which country was your mother born?

1. Italy
2. Philippines
3. Egypt
4. Ecuador
5. Other country: ⇒ _____
8. DK
9. Refusal

Q12. In which country was your father born?

1. Italy
2. Philippines
3. Egypt
4. Ecuador
5. Other country: ⇒ _____
8. DK
9. Refusal

NOTE: if R was born in Italy and both parents were born in Italy, he/she should be dropped (interview ends here).

ASK ALL

Q13. Now I would like to ask you how attached you feel to different places and groups of people. How attached are you to... [INT: Read out for every row and show card 2.]

	No attachment at all										Very strong attachment	DK	Ref	NA
B. people with the same religion as you?	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	-1
C. Italian people?	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	
D. The neighbourhood you live in?	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	
F. people from Lombardia?	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	
G. Milan?	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	
I. Filipinos?	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	-1
O. Philippines?	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	-1

ASK ONLY IF VALUES IN Q13 ROW C (Italian) = VALUES IN ROW I (Filipinos).

Q14. And if you had to choose, which one best describes the way you think of yourself? [INT: read out]

1. Italian

2. Filipino

[INT: do not suggest] 3. other: which? _____

[INT: do not suggest] 4. None.

8. DK

9. Refuse

ASK ALL

Q15. And have you personally felt discriminated because of your origin in the past 12 months? [INT: read out]

1 yes

2 no ⇒ **GO TO Q17**

8 DK ⇒ **GO TO Q17**

9 Refusal ⇒ **GO TO Q17**

Q16. In which of these environments have you felt discriminated because of your origin? [INT: read out each row]

	Yes	No	Refusal	Not applicable
A. At school/university	1	2	9	-1
B. At work	1	2	9	-1
C. In the health care system	1	2	9	
D. By the immigration office	1	2	9	
E. By the police	1	2	9	
F. At church	1	2	9	-1
G. When looking for a job	1	2	9	-1
H. In restaurants, bars, pubs, or discos	1	2	9	
I. On the street	1	2	9	
J. By neighbours	1	2	9	
K. In shops	1	2	9	
L. On public transportation	1	2	9	

ASK ALL

Q17. Associational involvement

I will now read [and show] you a list of different types of associations and organisations. For each of them, please answer yes if you

(a) are currently a member or have been in the past, or if

(b) you have participated in any activity arranged by any such organisation during the last 12 months. [INT: SHOW CARD 4]

Look at this card. Let's start with the first association: are you currently a member or have you been in the past, or have you participated in any activity organised by a "sports club or club for outdoor activities"? [INT: if needed continue probing with next category. Mark negative responses in the first column, and wait until respondent has gone through all the list of organisations to start asking for the associations for which a positive answer has been given. If R has given positive answers to any category of association ask the questions Q17_1- Q17_10 for each row. Don't continue to the next row until you have done all the relevant questions for that category.]

IF RESPONDENT HAS ANSWERED "NO" TO ALL ASSOCIATIONS, GO TO Q18

Q17_1. Are you currently a member or have you been in the past?

1. currently

2. In the past

3. Currently and in the past

9. Refusal

Q17_2. Have you participated in any activity arranged by any such organisation during the last 12 months?

0. No

1. Yes

9. Refusal

[INT.: from Q17_3 to Q17_10, adapt past/present tense of verbs depending on whether respondent is member currently or was only in the past. Ask Q17_3 referring to membership if R is or has been a member, if never been a member but has participated in activities, ask it referring to participation in activities.]

Q17_3. (Are you/ Have you been a member of) / (Have you participated in) more than one association

[INT: refer to the kind of association for ex. Sport club?]

0. No, just one.

Yes → Can you tell me how many? [Write down number]

Q17_4. *[INT: if more than 1 association mentioned in Q17_3, read text in brackets.]* **(Please think of the association in which you are/were more active or devote/devoted more time), Can you give me the name of this association?**
[INT: please write in brackets where the association is most active- country or city]

Q17_6. **Approximately how many years have you been involved in this organisation?** *[Write down number. Write half year as 0.5, 2-3 months as 0.25, 8-9 months as 0.75]*

Q17_7. **Would you say that more than half the members or participants of this organisation have/had an immigrant or foreign background?**

- 0. No
- 1. Yes
- 8. DK
- 9. Refusal
- 1 NA

Q17_8. **Would you say that more than half the members or participants of this organisation are/were of Filipino origin?**

- 0. No
- 1. Yes
- 8. DK
- 9. refusal
- 1 NA

ASK ALL MEMBERS/PARTICIPANTS

Q17_9. **Approximately, how many hours a week would you say you devote/devoted to this association?** *[Write down number, maximum possible = 84]*

- 88. DK
- 99. Refusal

Q17_10. **Would you say you have made new friends or acquaintances in this organisation?**

- 0. No
- 1. Yes
- 8. DK
- 9 refusal

[INT: AFTER Q17_10 GO TO Q18]

	Q17	Q17_1	Q17_2	Q17_3	Q17_4	Q17_6	Q17_7	Q17_8	Q17_9	Q17_10
	Not current nor past member nor activities in last 12 months	Member	Activities in past 12 months	How many (write number)	Name	Years	50% members immigrant /ethnic background	Half members Filipino background	Hours /week	New Friends
A. Sports club or club for outdoor activities	1. ☐	1. current 2. past 3. curr. & past 9. refusal	0. No 1. Yes 9. refusal	0. only 1 — —	—	— —	0. No 1. Yes 8.DK 9 refusal -1 NA	0. No 1. Yes 8.DK 9 refusal -1 NA	88.DK 99.Refusal	0. No 1. Yes 8.DK 9 refusal
B. Organization for cultural activities, tradition preserving or any hobby activities (musical, dancing, breeding, etc) for ex. ARCI	1. ☐	1. current 2. past 3. curr. & past 9. refusal	0. No 1. Yes 9. refusal	0. only 1 — —	—	— —	0. No 1. Yes 8.DK 9 refusal -1 NA	0. No 1. Yes 8.DK 9 refusal -1 NA	88.DK 99.Refusal	0. No 1. Yes 8.DK 9 refusal
C. Political Party (for ex. DS, Margherita, FI)	1. ☐	1. current 2. past 3. curr. & past 9. refusal	0. No 1. Yes 9. refusal	0. only 1 — —	—	— —	0. No 1. Yes 8.DK 9 refusal -1 NA	0. No 1. Yes 8.DK 9 refusal -1 NA	88.DK 99.Refusal	0. No 1. Yes 8.DK 9 refusal
D. Trade union (for ex. CGIL CISL, UIL)	1. ☐	1. current 2. past 3. curr. & past 9. refusal	0. No 1. Yes 9. refusal	0. only 1 — —	—	— —	0. No 1. Yes 8.DK 9 refusal -1 NA	0. No 1. Yes 8.DK 9 refusal -1 NA	88.DK 99.Refusal	0. No 1. Yes 8.DK 9 refusal
E. Business, employers, professional or farmers' org (for ex. Confartigianato, Confcommercio)	1. ☐	1. current 2. past 3. curr. & past 9. refusal	0. No 1. Yes 9. refusal	0. only 1 — —	—	— —	0. No 1. Yes 8.DK 9 refusal -1 NA	0. No 1. Yes 8.DK 9 refusal -1 NA	88.DK 99.Refusal	0. No 1. Yes 8.DK 9 refusal
F. Organisation for humanitarian aid, charity or social welfare (for ex. Emergency)	1. ☐	1. current 2. past 3. curr. & past 9. refusal	0. No 1. Yes 9. refusal	0. only 1 — —	—	— —	0. No 1. Yes 8.DK 9 refusal -1 NA	0. No 1. Yes 8.DK 9 refusal -1 NA	88.DK 99.Refusal	0. No 1. Yes 8.DK 9 refusal
G. Organisation for environmental protection, or animal rights (for es. WWF)	1. ☐	1. current 2. past 3. curr. & past 9. refusal	0. No 1. Yes 9. refusal	0. only 1 — —	—	— —	0. No 1. Yes 8.DK 9 refusal -1 NA	0. No 1. Yes 8.DK 9 refusal -1 NA	88.DK 99.Refusal	0. No 1. Yes 8.DK 9 refusal
H. Human rights or peace organization (for ex. Casa per la Pace)	1. ☐	1. current 2. past 3. curr. & past 9. refusal	0. No 1. Yes 9. refusal	0. only 1 — —	—	— —	0. No 1. Yes 8.DK 9 refusal -1 NA	0. No 1. Yes 8.DK 9 refusal -1 NA	88.DK 99.Refusal	0. No 1. Yes 8.DK 9 refusal
I. Religious or church organisation (for ex. linked to parish)	1. ☐	1. current 2. past 3. curr. & past 9. refusal	0. No 1. Yes 9. refusal	0. only 1 — —	—	— —	0. No 1. Yes 8.DK 9 refusal -1 NA	0. No 1. Yes 8.DK 9 refusal -1 NA	88.DK 99.Refusal	0. No 1. Yes 8.DK 9 refusal
J. Immigrants organisation (e.g. organization for the support or promotion of immigrants' interests,	1. ☐	1. current 2. past 3. curr. & past	0. No 1. Yes 9. refusal	0. only 1 — —	—	— —	0. No 1. Yes 8.DK	0. No 1. Yes 8.DK	88.DK	0. No 1. Yes 8.DK

	Q17	Q17_1	Q17_2	Q17_3	Q17_4	Q17_6	Q17_7	Q17_8	Q17_9	Q17_10
	Not current nor past member nor activities in last 12 months	Member	Activities in past 12 months	How many (write number)	Name	Years	50% members immigrant /ethnic background	Half members Filipino background	Hours /week	New Friends
broadly defined) for ex. NAGA		9. refusal					9 refusal -1 NA	9 refusal -1 NA	99.Refusal	9 refusal
K. Filipino organisation (e.g. organisation primarily for the advancement of Filipinos)	1. ☐	1. current 2. past 3. curr. & past 9. refusal	0. No 1. Yes 9. refusal	0. only 1 — —	—	— —	0. No 1. Yes 8.DK 9 refusal -1 NA	0. No 1. Yes 8.DK 9 refusal -1 NA	88.DK 99.Refusal	0. No 1. Yes 8.DK 9 refusal
L. Anti-racism organisation	1. ☐	1. current 2. past 3. curr. & past 9. refusal	0. No 1. Yes 9. refusal	0. only 1 — —	—	— —	0. No 1. Yes 8.DK 9 refusal -1 NA	0. No 1. Yes 8.DK 9 refusal -1 NA	88.DK 99.Refusal	0. No 1. Yes 8.DK 9 refusal
M. Educational organisation, teachers', parents, etc.	1. ☐	1. current 2. past 3. curr. & past 9. refusal	0. No 1. Yes 9. refusal	0. only 1 — —	—	— —	0. No 1. Yes 8.DK 9 refusal -1 NA	0. No 1. Yes 8.DK 9 refusal -1 NA	88.DK 99.Refusal	0. No 1. Yes 8.DK 9 refusal
N. Youth organisation (e.g. scouts, youth clubs, etc.)	1. ☐	1. current 2. past 3. curr. & past 9. refusal	0. No 1. Yes 9. refusal	0. only 1 — —	—	— —	0. No 1. Yes 8.DK 9 refusal -1 NA	0. No 1. Yes 8.DK 9 refusal -1 NA	88.DK 99.Refusal	0. No 1. Yes 8.DK 9 refusal
O. Organisation for the retired/elderly	1. ☐	1. current 2. past 3. curr. & past 9. refusal	0. No 1. Yes 9. refusal	0. only 1 — —	—	— —	0. No 1. Yes 8.DK 9 refusal -1 NA	0. No 1. Yes 8.DK 9 refusal -1 NA	88.DK 99.Refusal	0. No 1. Yes 8.DK 9 refusal
P. Women's organisation	1. ☐	1. current 2. past 3. curr. & past 9. refusal	0. No 1. Yes 9. refusal	0. only 1 — —	—	— —	0. No 1. Yes 8.DK 9 refusal -1 NA	0. No 1. Yes 8.DK 9 refusal -1 NA	88.DK 99.Refusal	0. No 1. Yes 8.DK 9 refusal
Q. Residents, housing or neighbourhood organisation	1. ☐	1. current 2. past 3. curr. & past 9. refusal	0. No 1. Yes 9. refusal	0. only 1 — —	—	— —	0. No 1. Yes 8.DK 9 refusal -1 NA	0. No 1. Yes 8.DK 9 refusal -1 NA	88.DK 99.Refusal	0. No 1. Yes 8.DK 9 refusal
R. Other org.	1. ☐	1. current 2. past 3. curr. & past 9. refusal	0. No 1. Yes 9. refusal	0. only 1 — —	—	— —	0. No 1. Yes 8.DK 9 refusal -1 NA	0. No 1. Yes 8.DK 9 refusal -1 NA	88.DK 99.Refusal	0. No 1. Yes 8.DK 9 refusal

Q18. I will now name some organizations. Please tell me if (1) you know them or if (2) you know people who are active or a member of that group. [INT: if knows org or people there, ask] (3) Do you trust this organisation to provide reliable information? [INT.: Repeat answer categories in each case (know / know people / trust).]

	1. Know	2. Know people	3. Trust
Filipino organizations			
A. Bicol Saro (via Abbiati 5)	0. No 1. Yes	0. No 1. Yes	0. No 1. Yes -1. NA
B. Augustinian Friends of Sto. Nino de Cebu (via Ponzio 44)	0. No 1. Yes	0. No 1. Yes	0. No 1. Yes -1. NA
C. Samar Leyte Workers association of Milan (via Lattanzio 58)	0. No 1. Yes	0. No 1. Yes	0. No 1. Yes -1. NA

OPT23. Is there any other relevant Filipino organisation which you know and trust that we have not mentioned? [INT.: please write down verbatim and clearly for coders]

0. Does not mention any other organisation

ASK ALL

Now we would like to ask you a few questions about your interest and engagement in public affairs.

Q19. People's interest sometimes varies across different areas of politics. How interested are you personally in each of the following areas? [INT: read out rows and show card 26]

	Very interested	Fairly interested	Not very interested	Not at all interested	DK	Refusal
Milan politics	1	2	3	4	8	9
Italian politics	1	2	3	4	8	9
Filipino politics	1	2	3	4	8	9

Q20. And how often would you say that you talk to family, friends or colleagues about... [INT: read out rows and show card 27]

	Almost every day	Regularly	Rarely	Never	DK	Refusal
Milan politics	1	2	3	4	8	9
Italian politics	1	2	3	4	8	9
Filipino politics	1	2	3	4	8	9

Q21. And how well informed would you say that you are about public affairs in... [INT: read out rows and show card 28]

	Very well informed	Reasonably informed	Only a bit informed	Not at all informed	DK	Refusal
Milan	1	2	3	4	8	9
Italy	1	2	3	4	8	9
Philippines	1	2	3	4	8	9

Q22. And how often would you say you read newspapers (can also be on the internet) to find out about recent developments in public affairs in... [INT: read out rows and show card 27]

	Almost every day	Regularly	Rarely	Never	DK	Refusal
Milan	1	2	3	4	8	9
Italy	1	2	3	4	8	9
Philippines	1	2	3	4	8	9

Q23. To what extent do you agree or disagree with the following statements? [INT read out rows and show card 31]

	I totally Disagree			I totally agree			DK	Ref
Parties are only interested in our votes, not in our opinion.	1	2	3	4	5		8	9
People like me definitely have an influence on governmental politics.	1	2	3	4	5		8	9
Milan civil servants only care about rules and forms.	1	2	3	4	5		8	9
Sometimes politics is so complicated that people like me do not understand anymore what is going on.	1	2	3	4	5		8	9
Members of Parliament do not care about people like me.	1	2	3	4	5		8	9

Q24_1. There are different ways of trying to improve things in society or to help prevent things from going wrong. During the last 12 months, have you for such reasons done any of the following? [INT: read out rows and show card 32]

[INT: continue with items Q24_2-Q24_3 for each activity coded "1" in Q24_1.

IF R SAYS NO TO ALL FORMS OF ACTION, GO TO Q25.]

Q24_2. Please think of the last time you [... verb activity]. In your opinion, which of these groups of people best describes those who were concerned or affected by the issue that moved you to [... activity]? [INT: show card 33]

- 1 Only yourself, your family or a few other people
- 2 People in this city or region
- 3 People in whole Italy
- 4 People in Philippines
- 5 People in the whole world
- 8 don't know
- 9 refuses to answer

Q24_3. And was this activity primarily related to a situation concerning people with immigrant, foreign or ethnic background?

	1. Have done past 12 months?	2. People concerned	3. Background
A. Contacted a politician	0. No 1. Yes	—	0. No 1. Yes
B. Contacted a government or local government official	0. No 1. Yes	—	0. No 1. Yes
C. Worked in a political party	0. No 1. Yes	—	0. No 1. Yes
D. Worked in a political action group (for. ex. Attac)	0. No 1. Yes	—	0. No 1. Yes
E. Worn or displayed a badge, sticker or poster	0. No 1. Yes	—	0. No 1. Yes
F. Signed a petition	0. No 1. Yes	—	0. No 1. Yes
G. Taken part in a public demonstration	0. No 1. Yes	—	0. No 1. Yes
H. Boycotted certain products	0. No 1. Yes	—	0. No 1. Yes
I. Deliberately bought certain products for political reasons	0. No 1. Yes	—	0. No 1. Yes
J. Donated money to a political organisation or group	0. No 1. Yes	—	0. No 1. Yes
K. Taken part in a strike	0. No 1. Yes	—	0. No 1. Yes
L. Contacted the media	0. No 1. Yes	—	0. No 1. Yes
M. Contacted a solicitor or a judicial body for non-personal reasons	0. No 1. Yes	—	0. No 1. Yes

ASK ALL

Q25. Sometimes people don't vote because they cannot or because they don't want to. Did you vote in the last Camera and Senato political elections, or was there anything that made you unable or unwilling to vote? [INT: If R answers NO, ask if he/she was eligible to vote or not.]

1. yes
2. no, but eligible to vote ⇒ **GO TO Q27.**
3. no, not eligible ⇒ **GO TO Q27.**
8. Can't remember ⇒ **GO TO Q27.**
9. Refusal ⇒ **GO TO Q27.**

Q26. Which party did you vote for? [INT: do not read out, code R's verbal response]

1. La Margherita
2. DS - Democratici di Sinistra
3. FI - Forza Italia
4. CCD- Centro Cristiano Democratico
5. CDU- Cristiani Democratici Uniti
6. Lega Nord
7. RC Rifondazione Comunista
8. AN –Alleanza Nazionale
9. Others. [INT: Write down the name of the party] _____
88. Can't remember
99. Refusal

Q27. And did you vote in the last local elections? [INT: If R answers no, ask if he/she was eligible to vote or not.]

1. yes
2. no, but eligible to vote ⇒ **GO TO Q29**
3. no, not eligible ⇒ **GO TO Q29**
8. Can't remember ⇒ **GO TO Q29**
9. Refusal ⇒ **GO TO Q29**

Q28. Which party did you vote for? [INT: do not read out, code R's verbal response]

1. La Margherita
2. DS - Democratici di Sinistra
3. FI - Forza Italia
4. CCD- Centro Cristiano Democratico
5. CDU- Cristiani Democratici Uniti
6. Lega Nord
7. RC Rifondazione Comunista
8. AN –Alleanza Nazionale
9. Others. [Write down the name of the party] _____
88. Can't remember
99. Refusal

Q29. Finally, did you vote in the last national elections in the Philippines? [INT: If R answers no, ask if he/she was eligible to vote or not.]

1. yes
2. no, but eligible to vote ⇒ **GO TO Q31.**
3. no, not eligible ⇒ **GO TO Q31**
8. can't remember ⇒ **GO TO Q31.**
9. refusal ⇒ **GO TO Q31.**

Q30. Which party did you vote for? [INT: write verbatim in capital letters and clearly so that coder will understand]

88. Can't remember
99. Refusal

ASK ALL.

Q31. [INT.: Read brackets only to respondents who said in Q27 that they were not eligible to vote in past local elections]) **If there were elections for the Mayor of Milan and the city assembly (Sindaco e Consiglio di Milano) next Sunday [and you had the right to vote], would you vote?**

1. Yes
2. No
8. don't know
9. Refusal

Q32. Which party are you (would you be) normally inclined to vote for, regardless of whether you intended to vote or not? [INT: do not read out, code R's verbal response]

1. La Margherita
2. DS - Democratici di Sinistra
3. FI - Forza Italia
4. CCD- Centro Cristiano Democratico
5. CDU- Cristiani Democratici Uniti
6. Lega Nord
7. RC Rifondazione Comunista
8. AN –Alleanza Nazionale
9. Others. [Write down the name of the party] _____
88. Don't know
99. Refusal

Q33. In politics people sometimes talk of “left” and “right”. Using this card, where would you place yourself on a scale, where 0 means the left and 10 means the right? [INT: show card 34]

Left												Right	Don't know	Refusal
00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10		10	88	99

Q34. Using this card, generally speaking, would you say that most people can be trusted, or that you need to be always somewhat suspicious in dealing with people? [INT: show card 35]

you need to be always somewhat suspicious												Most people can be trusted	Don't know	Refusal
00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10		10	88	99

Q35. And what about Filipinos, would you say that most Filipino people can be trusted, or that you need to be always somewhat suspicious in dealing with them? Please give me again a score from 0 to 10. [INT: continue with card 35]

you need to be always
somewhat suspicious

00 01 02 03 04 05 06 07 08 09 Most people
can be trusted 10 Don't
know 88 Refusal
99

ASK ALL

Q36. In the following, we name some public institutions in Milan, Italy and Europe. Specify, to what extent you do, or do not, trust them. Please use a scale from 0 (I do not trust at all) to 10 (I totally trust). [INT: show card 36 with score][INT: Read institutions]

	I do not trust at all						I totally trust						Dk	Refuses
A. Civil servants and employees in the Milan civil service	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	88	99	
B. Milan government	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	88	99	
C. Schools and teachers in Milan	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	88	99	
D. The city assembly (Consiglio comunale di Milano)	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	88	99	
F. The police	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	88	99	
H. Catholic church	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	88	99	
I. Italian government	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	88	99	
J. The legal system	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	88	99	
K. Italian Parliament (Camera and Senato dei deputati)	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	88	99	
L. The Institutions of the European Union	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	88	99	

Q37. I am now going to read out some statements that sometimes people make about the Italian society and immigration. Please tell me to what extent you agree or disagree with them. Please use this card. [INT: show card 38 with score. If at any point the R asks whether we mean legal or illegal immigrants, answer that we include both]

	I agree						I disagree						DK	Ref
A. People who want to come to Italy from abroad face too many difficulties to obtain a legal residence or work permit	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	88	99	
B. Getting Italian nationality is very easy	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	88	99	
D. Foreigners living in Italy can easily bring their families with them once they have settled down	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	88	99	
E. Getting a job in Italy is very difficult for immigrants	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	88	99	
F. Immigrants/ethnic minorities have great difficulties in Italy to get access to public health	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	88	99	
H. The cultural and religious traditions of immigrants/ethnic populations are not respected in Italy	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	88	99	
I. The local government does a lot to improve the way in which immigrant/ethnic residents live in Milan	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	88	99	
J. It is fairly easy for immigrant/ethnic residents to make their voice heard to the local government	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	88	99	
K. Italian society has a very negative attitude towards immigrant/ethnic members	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	88	99	

Now we would like to ask you about your family, friends and people you know.

Q39. Looking back to the last few months, we would like to know the people with whom you talk and interact frequently: close family, close workmates, close friends, close neighbours, close acquaintances, etc. Can you think of anyone?

[INT: If the answer is **NO**, GO TO Q40; If the answer is **YES** accept up to 3 and for each ask:]

Q39_a. Looking at this card what relationship is he/she to you?[INT: show card 40]

1. Family member within household
2. Relative outside household
3. Work-mate
4. School/university mate
5. Neighbour
6. Friend
7. Acquaintance from church, club, association, etc.
8. Employer
9. Other.
99. Refusal

Q39_c. Is he/she of the same nationality or origin as you?

1. Yes
2. No
9. Refusal

Q39_d. And, finally, how frequently would you say you talk to him/her about social or political problems like unemployment, housing, crime, immigration, taxes, etc.? *[INT.: read out]*

1. Very often
2. Often
3. Sometimes
4. Seldom
5. Never
9. Refusal

Q39	Q39 a	Q39 c	Q39 d
	a. Relationship	c. Ethnic	d. Talk politics
First mentioned person			
Second mentioned person			
Third mentioned person			

Now we would like to ask you how you would get help in situations that anyone could find herself or himself in. *[INT: Q45 to Q48 are open for the respondent (no card and no reading out of categories), but you will have to code his/her response on a single category from the 12 available. only 1 answer is accepted for each question.]*

Q40. First, suppose you needed to borrow a large sum of money (around 1,000€). Who would you turn to first for help?

Q41. Finally, imagine you had a minor legal problem (e.g. a local fine or similar), who would you turn to first for help?

	Borrow money	Legal
Relative	1	1
Close friend	2	2
Neighbour	3	3
Someone at work/ school	4	4
Employer	5	5
Government/social services	6	6
Trade union	7	7
Migrant/Pro-migrant association/foundation	8	8
Other autochthonous organisation / Association / Foundation	9	9
Religious/Church/Mosque Organisation	10	10
Private company / lawyer / bank, etc.	11	11
Someone else	12	12
Who?		
No one	13	13
Doesn't know	88	88
Refusal	99	99

Q42. How often do you visit either your homeland country or that of your parents/ancestors? *[INT: read out]*

1. more than once a year
2. about once a year
3. about once every three years
4. less than once every three years
5. never
8. don't know
9. refuses to answer

ASK ALL

Q44. Most people belong to some religious denomination, regardless of whether they are practising believers or even care about religion at all. To which religious denomination would you say that you belong?

1. Protestant
2. Roman Catholic
3. Eastern Orthodox
4. Jewish
5. Islam
6. Hinduism
7. Buddhist
8. atheist/agnostic/Do not belong to any denomination ⇒ **GO TO Q46**
9. Coptos
77. Other: which? _____
88. Don't Know
99. Refusal

Q45. Apart from funerals, christenings and weddings, how often do you practise your religion for example by attending religious gatherings?

1. every day
2. several times a week
3. once a week
4. once a month
5. several times a year
6. once a year
7. never
8. don't know
9. refuses to answer

Q46. Which of these descriptions applies to your marital status? Married, cohabiting/living with partner, never married, divorced, or widowed?

1. Married
2. Cohabiting/living with partner
3. Never Married ⇒ **GO TO Q52**
4. Divorced ⇒ **GO TO Q52**
5. Widowed ⇒ **GO TO Q52**
9. refuses to answer ⇒ **GO TO Q52**

Q47. In which country was your partner born?

1. Italy ⇒ **GO TO Q51**
2. Philippines
3. Egypt
4. Ecuador
5. Other country: ⇒ _____
9. Refusal

Q48. Does your partner live in Italy?

1. Yes
2. No
9. Refusal

Q51. In which country or countries does your partner hold citizenship? [INT: if partner is a citizen of Italy code always 1 and ignore other multiple citizenships.]

1. Italy
2. Philippines
3. Egypt
4. Ecuador
5. Other country: [INT: write all mentioned citizenships] ⇒ _____
9. Refusal

ASK ALL

Q52. What language or languages would you consider as your native language? [INT: code/write in up to 3 languages]

1. Italian
2. English
3. Arab
4. Spanish
5. Tagalog
5. Other language: ⇒ _____

Q53. How well do you speak Italian? [INT: Read answer categories]

1. I do not speak Italian
2. I speak a little Italian
3. I speak reasonably Italian
4. I speak fluently Italian
5. I speak Italian like my native language
6. Italian is my first language
9. Refuses to answer.

Q54. What is the highest level of education you have achieved?

1. not completed primary education
2. primary education or first stage of basic education [licenza elementare]

3. Lower level secondary education or second stage of basic education [*licenzia media*]
4. upper secondary education [*diploma di scuolamedia superiore*]
5. post secondary, non-tertiary education [*diploma universitario*]
6. first stage of tertiary education (not leading directly to an advanced research qualification) [*laurea*]
7. second stage of tertiary education [*specializzazione post-laurea*]
8. PhD [*dottorato di ricerca*]
- 9 Other: _____
- 88 DK
- 99 . Refuses to answer

Q55. Which of these descriptions best describes your situation in the last seven days? Please, select only one.

[INT: show card 41]. [INT: If R mentions two categories, ask to select the one in which respondent devotes more time a week (e.g. working students)]

- 1.in paid work (or away temporarily) (employee, self-employed, working for your family business) ⇒ **GO TO Q57**
- 2.in education, (not paid for by employer) even if on vacation
- 3.unemployed and actively looking for a job
- 4.unemployed, wanting a job but not actively looking for a job
- 5.permanently sick or disabled
- 6.retired
- 7.in community or compulsory military service
- 8.doing housework (housewife), looking after children or other persons
- 9.(other)
- 88 Don't know
- 99 refuses to answer

ONLY FOR THOSE NOT CURRENTLY EMPLOYED

Q56. Have you ever had a paid job?

1. Yes
2. No ⇒ **GO TO Q61**
9. Refusal⇒ **GO TO Q67**

Q57. [INT.: if R is currently employed, ask about current job; if R is not currently employed but was in the past, ask about last paid job s/he had]

In your main job are/were you...[INT: read out] ...

- 1 employee
- 2 self-employed
3. working for your own family's business
8. Don't know
9. Refusal

Q58. In your main job, do/did you have any responsibility for supervising the work of other employees?

- 1 Yes
- 2 No
- 8 Don't know
- 9 Refusal

Q59. What is/was the name or title of your main job? [INT: write in the kind of work done most of the time]

FOR Rs WITH CURRENT/PAST EMPLOYMENT, AFTER Q59 GO TO Q67.

Q61. Who is the main income-earner in your household, yourself or someone else?

1. Respondent ⇒**GO TO Q67**
2. Someone else
9. Refusal ⇒**GO TO Q67**

Q62. Has this person ever had a paid job?

1. Yes
2. No ⇒**GO TO Q67**
8. Don't know ⇒ **GO TO Q67**
9. Refusal ⇒ **GO TO Q67**

Q63. [INT.: if main income-earner is currently employed, ask about current job; if he/she is not currently employed but was in the past, ask about last paid job s/he had]

In his/her main job is/was he/she [INT: Read out]

- 1 employee

- 2 self-employed
- 3. working for your own family's business
- 8. Don't know
- 9. Refusal

Q64. In his/her main job, do/did he/she have any responsibility for supervising the work of other employees?

- 1 Yes
- 2 No
- 8 Don't know
- 9 Refusal

Q65. What is/was the name or title of his/her main job? [INT: write in the kind of work done most of the time]

ASK ALL

Q67. Including yourself, how many people –including children- live regularly as members of your household?

_____ [INT: IF = 1, GO TO Q71]

99. Refusal

Q68. And how many of these, if any, are children of yours of 16 or less years old?

99. Refusal

Q69. And how many of these, if any, are non-relatives of yours (or your partner)?

99. Refusal

Q70. Overall how would you describe the nationality/ethnic origin of your household?

- 1. similar to mine
- 2. mixed
- 3. different to mine
- 8. DK
- 9. Refusal

ASK ALL

Q71. If you add up income from all sources, what is the approximate net monthly income of all household members combined after deducting tax and other compulsory deductions? If you don't know the exact figure, please give an estimate. [INT.: By "household" we only mean the group of people who share common costs (food, clothing, leisure) and income. Not necessarily all people under the same "roof" form a single household.]

88888. DK

99999. Refusal

Q72. What are the most important sources of income for your household? [INT: more than one answer possible]

- 1. income from occupation
- 2. social assistance such as unemployment benefit, pension, housing benefit
- 3. maintenance from parents, partner, relatives
- 4. capital, savings
- 5. social assistance from churches or private foundations or organizations
- 6. Other sources of income
- 8. DK
- 9. Refusal

Q73. For quality checking of this interview, and to be able to check that the interview has been carried out correctly, my employers require me that I provide a phone number where they can contact you, if necessary. They will not count me this interview as done if I fail to provide a phone number. Can you give me a phone number where you can be reached? [a relative's phone is also valid]

- 1. R gives a phone number → _____
- 2. R refuses to give a phone number
- 3. R says he/she has no phone number (neither land-line nor mobile).

[INT:READ OUT: *thank you very much indeed for your time and collaboration with this study. Goodbye*].

[INT.: now complete interview end date & time and fill in the interviewer short questionnaire]

Qcontrol3. INT. ENTER END DATE: dd/mm/yy

___/___/200__

Qcontrol4: INT. ENTER END TIME (hour: minutes)

___:___

**BREVE QUESTIONARIO PER
INTERVISTATORE/TRICE**

Qcontrol5. Tipo di intervista:

1. CATI
2. PAPI

I1 L'intervistato ha chiesto dei chiarimenti su determinate domande?

- 1 Mai
- 2 Quasi mai
- 3 Qualche volta
- 4 Spesso
- 5 Molto spesso

I2 Ha avuto l'impressione che l'intervistato fosse riluttante a rispondere a determinate domande?

- 1 Mai
- 2 Quasi mai
- 3 Qualche volta
- 4 Spesso
- 5 Molto spesso

I3 Le è sembrato che l'intervistato abbia risposto al meglio delle sue possibilità?

- 1 Mai
- 2 Quasi mai
- 3 Qualche volta
- 4 Spesso
- 5 Molto spesso

I4 In generale le è sembrato che l'intervistato capisse le domande?

- 1 Mai
- 2 Quasi mai
- 3 Qualche volta
- 4 Spesso
- 5 Molto spesso
- 8 Non so

I5 C'era qualcun' altro presente che ha interferito con l'intervista?

- 1 Sì
 - 2 No
- PASSARE A I7**

I6 Chi era questa persona? *[Inserire il relativo codice]*

- 1 Marito/moglie/partner
- 2 Figlio/a (compreso figliastro, adottivo, affidato, figlio del partner)
- 3 Genitore/suocero/genitore del partner
- 4 Altro parente
- 5 Altro non parente
- 8 Non so

I7 In Quale lingua è stata condotta l'intervista?

- 1 Italiano
- 2 Inglese
- 3 Arabo
- 4 Spagnolo

I8. Come classificherebbe la conoscenza dell'italiano da parte dell'intervistato?

1. Non parla l'italiano
2. Parla poco la l'italiano
3. Parla abbastanza bene l'italiano
4. Parla correntemente l'italiano
5. Parla l'italiano quasi come una persona nativa del posto
6. L'italiano è la sua lingua madre

I9 Identificativo intervistatore:

I10 Sesso

1. Uomo
2. Donna

I11. Quali sono le sue origini nazionali/etniche?

1. Italiano/a
- 2 Filipino/a
3. Egiziano/a
4. Ecuadoriano/a
5. Altro, vicino al Filipino/a per razza o lingua
5. Altro del Magreb
6. Altro dell'America Latina
- 9 Altro, specifica _____

I12. In quale anno lei è nato/a?

_____ (AAAA)

I13. Se ha degli eventuali ulteriori commenti da fare in merito all'intervista, la preghiamo di scriverli negli spazi sottostanti.



WP4:questionario sulla partecipazione politica degli immigrati a Milano

السلام عليكم، جامعة ترينتو تقوم بدراسة حول مشاركة المواطنين في الحياة الاجتماعية و العامة في ميلانو. تحديدًا، يهمننا معرفة العلاقات الاجتماعية للأشخاص الذين يعيشون في ميلانو، ومعرفة إلى أي حد يشعرون بالراحة في المدينة. هذا البحث يقام في إطار دراسة أوروبية ممولة بميزانيات من طرف اللجنة الأوروبية سيدي، لقد وقع عليك الإختيار بالصدفة لتكون ضمن عينة ممثلة للسكان المقيمة في ميلانو. نطلب منك التعاون معنا و ضمن لك أن دقيقة. هل لديك هذا الوقت الآن؟ 30 أجوبتك ستبقى سرية و لن يتم استعمالها أبدا بصفة شخصية. المقابلة ستستغرق حوالي

[INT.: se l'intervistato dice di no, chiedere se lo si può 'interpellare in un altro momento]."

[INT.: quando l'intervista inizia, chiedere:] "Possiamo fare l'intervista in Italiano o arabo, decida lei liberamente quale lingua preferisce."

"نستطيع إجراء المقابلة بالإيطالية أو بالعربية، بأي لغة تفضلها؟"

Qcontrol1.

[INT.: inserire data: gg/mm/aa]

___/___/200__

Qcontrol2.

[INT.: inserire ora di inizio: ora:minuti]

___:___

Q1 Sesso[INT.: segnare il sesso dell'intervistato]

1. Maschio
2. Femmina

Q2. Mi può dire in che anno è nato/a?

هل يمكن أن تقول لي في أي سنة ولدت؟

_____ (aaaa)

9999. Rifiuta di rispondere

Q3. In che Paese è nato/a?

و في أي بلد ولدت؟

1. Italia ⇒ **PASSARE A Q6.**
2. Filippine
3. Egitto
4. Ecuador

5. Altro: [scrivere quale]⇒ _____

9. Rifiuta di rispondere

Q4. In quale anno si è trasferito/a per la prima volta in Italia?

في أي سنة استقرت للمرة الأولى في إيطاليا؟

_____ (aaaa)

9999. Rifiuta di rispondere

CHEDERE A TUTTI

Q6. Da quanti anni vive a Milano?

منذ متى وأنت تعيش في ميلانو؟

[INT: se l'intervistato parla anche di mesi, prenderne nota; in caso contrario segnare 00 per quanto riguarda i mesi].

___ anni, ___ mesi

7777. Da tutta (o quasi tutta) la vita

9999. Rifiuta di rispondere

Q7. Qual è la sua cittadinanza?

ما هي جنسيتك؟

[INT: Segnare tutte quelle che interessano fino ad un massimo di 3. Se l'intervistato è cittadino italiano inserire sempre il codice 1 e ignorare eventuali cittadinanze multiple.]

1. Italiana
2. Filippina
3. Egiziana
4. Ecuatoriana
5. Altro Paese: [scrivere tutte quelle menzionate]⇒ _____
9. Rifiuta di rispondere

Q8. E alla nascita, quale era la sua cittadinanza? [INT: Segnare tutte quelle che interessano]

و حين ولدت، ماذا كانت جنسيتك؟

1. Italiana ⇒ **SE Q7=1 PASSARE A Q11.**

2. Filippina

3. Egiziana

4. Ecuatoriana

5. Altro Paese: *[scrivere tutte quelle menzionate]* ⇒ _____

9. Rifiuta di rispondere

Q9. Quale delle seguenti situazioni descrive meglio la sua attuale situazione? *[INT: leggere e mostrare cartellino 1]*

أي من الحالات الآتية تصف أحسن وضعية إقامتك الحالية في إيطاليا؟

1. Ho un permesso di soggiorno di durata uguale o inferiore a 5 anni

سنوات أو أقل 5 عندي بطاقة إقامة مؤقتة ل

2. Ho un permesso di soggiorno a lungo termine di durata superiore a 5 anni

سنوات 5 عندي بطاقة إقامة مؤقتة لأكثر من

3. Sto rinnovando il mio permesso di soggiorno scaduto

أنا بصدد تجديد بطاقة إقامتي

4. Non ho avuto mai un permesso di soggiorno ⇒ **PASSARE A Q11.**

لم تكن لي قط بطاقة إقامة

5. Altro, cosa?

أخرى، ماهي؟ *[scrivere]* _____

9. Rifiuta di rispondere

Q10. *[INT: se sta rinnovando il permesso, chiedere del permesso di soggiorno scaduto usando il passato, altrimenti usare il presente].*

Quale tipo di permesso di soggiorno possiede/possedeva? *[INT: non leggere, codificare in base alla risposta]*

ما نوع البطاقة التي عندك (كانت) عندك؟

1. Un permesso di soggiorno/per lavoro per cittadini dell'area Area Economica Europea (o parenti di cittadini dell'area AEE)

2. Per motivi di lavoro

3. Solo per motivi di studio

4. Per ricongiungimento familiare/a seguito di matrimonio

5. Turistico

6. In qualità di rifugiato/per richiesta di asilo

7. Solo di residenza (non legato a ricongiungimento familiare/matrimonio)

8. Altro, quale? _____

9. Rifiuta di rispondere

OPT5. E' registrato/a all'anagrafe (locale)?

هل أنت مسجل في السجل المدني المحلي؟

1. Sì

2. No

8. Non so

9. Rifiuta di rispondere

CHIEDERE A TUTTI

Q11. In quale Paese è nata sua madre?

في أي بلد ولدت أمك؟

1. Italia

2. Filippine

3. Egitto

4. Ecuador

5. Altro Paese: ⇒ _____

8. Non sa

9. Rifiuta di rispondere

Q12. In quale Paese è nato suo padre?

و أبوك، في أي بلد ولد؟

1. Italia
2. Filippine
3. Egitto
4. Ecuador
5. Altro Paese: ⇒ _____
8. Non sa
9. Rifiuta di rispondere

[NOTA: Se l'intervistato/a è nato/a in Italia ed entrambi i genitori sono nati in Italia, dovrà essere scartato e l'intervista finisce qui.]

CHIEDERE A TUTTI

Q13. Ora vorrei chiederle quanto si sente vicino ad alcuni luoghi e gruppi di persone. Mi dica per favore quale attaccamento prova per...

الآن، أريد أن أسألك عن عدد من الأماكن و مجموعات من الأشخاص. قل لي من فضلك، كم نسبة التعلق أو الإنتماء تشعر باتجاه كل واحد منها
[INT: leggere ogni riga. Mostrare il cartellino 2].

	لا تعلق / لا انتماء										Non sa	Rif	NA	
	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	-1
B. أشخاص من نفس دينك	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	-1
C. الايطاليين	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	
D. أشخاص من حبك	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	
F. مواطنو مقاطعة ميلانو	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	
G. ميلانو	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	
I. المصريين	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	-1
O. امصر	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	-1

CHIEDERE SOLO SE IL VALORE IN Q13 C (italiani)= VALORE IN Q13 I (Egiziani).

Q14. Dovendo scegliere, quale tra le precedenti affermazioni descrive meglio quello che lei pensa riguardo a se stesso/a?

...و إذا كان عليك أن تختار (ي)، هل تُعرّف نفسك أكثر

1. كإيطالي.

2. أو كمصري

[non suggerire] 3. altro: che cosa? _____

[non suggerire] 4. nessuna.

8. Non so

9. Rifiuta di rispondere

CHIEDERE A TUTTI

Q15. Lei si è sentito/a personalmente discriminato/a per la sua origine negli ultimi 12 mesi?

شهرًا الأخيرة؟12 هل شعرت بتمييز بسبب أصلك في

1. sì

2. no ⇒ PASSARE A Q17

8. Non sa ⇒ PASSARE A Q17

9. Rifiuta di rispondere ⇒ PASSARE A Q17

Q16. In quali dei seguenti ambienti si è sentito/a discriminato/a a causa delle sue origini?

في أيّ من هذه الأماكن شعرت بالتمييز بسبب أصلك؟

		Si	No	Rifiuta di rispondere	Non applicabile
A. A scuola/università	في المدرسة/الجامعة؟	1	2	9	-1
B. Al lavoro	في العمل؟	1	2	9	-1
C. nei servizi sanitari (medico, ospedale)	في مرافق الرعاية الصحية؟	1	2	9	
D. Dall'ufficio immigrazione	في مصلحة الأجانب؟	1	2	9	
E. Dalla polizia	من طرف الشرطة؟	1	2	9	
F. In chiesa	في الكنيسة؟	1	2	9	-1
G. Quando cercavo lavoro	عند البحث عن عمل؟	1	2	9	-1
H. Nei ristoranti, bar, locali o nelle discoteche	في المطاعم والبارات أو المراقص؟	1	2	9	
I. Per strada	في الشارع؟	1	2	9	
J. Dai vicini	من طرف الجيران؟	1	2	9	
K. Nei negozi	في المحلات؟	1	2	9	
L. Sui trasporti pubblici (bus, metro etc.)	في وسائل النقل العمومية؟	1	2	9	

CHIEDERE A TUTTI

Q17. Partecipazione associativa

Ora le leggerò e le mostrerò un elenco di vari tipi di associazioni e organizzazioni. Per ognuno di essi, risponda sì se lei

(a) è attualmente socio/a o membro o se lo è stato in passato, o se lei

(b) ha partecipato a qualche attività organizzata da tale ente nel corso degli ultimi 12 mesi. [INT: mostrare il cartellino 4]

الآن سأريك و أقرأ عليك قائمة لأنواع مختلفة من الجمعيات و المنظمات. في كل واحدة منها، قل/قولي لي من فضلك هل (أ) أنت عضو فيها الآن أو كنت عضواً في السابق، أو إذا شهراً الأخيرة 12 ب) كنت قد شاركت في إحدى الأنشطة المنظمة من طرف جمعية من هذا النوع في

Guardi questa scheda. Cominciamo dalla prima associazione. Lei è socio/a o membro, o lo è stato/a, o ha partecipato a qualche attività organizzata da un “circolo sportivo o un circolo per attività all’aperto”?

[INT: se necessario, continuare a chiedere anche per le categorie successive. Segnare le risposte negative nella prima colonna e attendere fino a che l'intervistato abbia letto l'elenco completo delle associazioni prima di fare domande sull'associazione per la quale ha dato una risposta positiva. Se l'intervistato dà una risposta positiva per tutte le categorie associative, per ogni riga fare il gruppo di domande Q17_1- 17_10. Non passare alla riga successiva fino a che non sono state completate le domande relative una determinata categoria.]

SE L'INTERVISTATO HA RISPOSTO “NO” A TUTTO, PASSARE A Q18

Q17_1. E' attualmente socio/a o membro, o lo è stato/a in passato?

1. Attualmente
 2. In passato
 - 3 Attualmente e in passato
 9. Rifiuta di rispondere
- هل أنت حالياً عضو أو منخرط، أو كنت في السابق؟
1. حالياً
 2. في السابق
 3. حالياً و في السابق
 9. NC

Q17_2. Ha partecipato a qualche attività organizzata da questa associazione negli ultimi 12 mesi?

- شهرًا الأخيرة 12 هل شاركت في إحدى الأنشطة المنظمة من طرف هذا النوع من الجمعيات في
0. No
 1. Sì
 9. Rifiuta di rispondere

[INT: Dalla Q17_3 alla Q17_10 adattare il tempo presente/passato dei verbi a seconda che l'intervistato faccia parte attualmente dell'associazione o ne abbia fatto parte solo nel passato]

Fare la domanda q17_3 riferendosi all'esser stato/a socio o membro se l'intervistato ha indicato che lo è stato. Se non lo è o non lo è mai stato ma ha partecipato alle attività, fare la domanda riferendosi alla partecipazione alle attività'.]

Q17_3. (Lei è/è stato/a socio/a o membro/ Ha partecipato a più di una associazione

هل أنت/ كنت عضواً، هل تشارك/ شاركت في أكثر من جمعية (حدد النوع، مثلاً: رياضية)؟

[indicare il tipo es. Sportiva per la prima riga]

0. No, solo una.

Sì → Può dirmi quante? كم هل تستطيع أن تقول لي في كم [Scrivere il numero]_____

Q17_4. [INT: Leggere il testo tra parentesi se in q17_3 e' stata menzionata piu' di 1 associazione] (Per favore, pensi all'associazione nella quale è/è stato/a più attivo/a o alla quale dedica/ha dedicato più tempo), Può darmi il nome di questa associazione?

(من فضلك، هل تذكر الجمعية التي شاركت فيها بفاعلية أكثر و اعطيته وقت أطول، هل يمكن أن تعطيني إسم/أسماء هذه الجمعية/الجمعيات؟)

[INT: indicare tra parentesi dove l'associazione è/era più attiva- Paese o città]

Q17_6. Da quanti anni circa lei è impegnato/per quanti anni è stato impegnato in questa associazione?

كم سنة تقريبا كنت مرتبطاً بهذه الجمعية؟

(Riportare il numero di anni. Segnare mezzo anno come 0.5, 2-3 mesi come 0.25, 8-9 mesi come 0.75)

Q17_7. Mi saprebbe dire se più della metà dei membri o di coloro che partecipano a questa organizzazione hanno/avevano origine immigrata o straniera?

هل يمكن تقول لي اذا كان أكثر من نصف الأعضاء أو الأشخاص الذين يشاركون في هذه الجمعية هم من أصل مهاجر؟

0. No

1. Sì

8. Non so

9 rifiuta di rispondere

-1 NA

Q17_8. Mi saprebbe dire se più della metà dei soci/membri o di coloro che partecipano a questa associazione sono di origine egiziana?

هل يمكن أن تقول لي اذا كان أكثر من نصف أعضاء الجمعية من أصل مصري؟

0. No

1. Sì

8. Non so

9 rifiuta di rispondere

-1 NA

CHIEDERE A TUTTI I SOCI/MEMBRI,PARTECIPANTI

Q17_9. Mi potrebbe dire quante ore circa alla settimana lei dedica/dedicava a questa associazione?

تقريباً، كم عدد الساعات في الأسبوع تخصصها للجمعية؟

(Scrivere, massimo = 84 ore)

88. Non so

99. Rifiuta di rispondere

Q17_10. Ci può dire se lei ha potuto fare nuove amicizie o conoscenze in questa associazione?

هل يمكن أن تقول أنك اكتسبت أصدقاء أو معارف جدد في هذه الجمعية؟

0. No

1. Sì

8. Non so

9 rifiuta di rispondere

[INT: DOPO Q17_10 PASSARE A Q18]

	Q17	Q17_1	Q17_2	Q17_3	Q17_4	Q17_6	Q17_7	Q17_8	Q17_9	Q17_10
	Né socio né partecipato	Socio	Attività negli ultimi 12 mesi	Quante (scrivere il numero)	Nome	Anni	50% dei soci di origine immigrata	Metà dei soci egiziani	Ore/settimana	Nuovi amici
A. Associazione sportiva o associazione per attività all'aperto	1. ☐	1. attuale 2. in passato 3 attuale e pass. 9 rifiuta	0. No 1. Si 9. Rifiuta	0. solo 1 — — —	— — —	— — —	0. No 1. Si 8. Non sa 9 rifiuta -1 NA	0. No 1. Si 8 Non sa 9 rifiuta -1 NA	88. Non sa 99 Rifiuta	0. No 1. Si 8. Non sa 9 rifiuta 9 rifiuta
B. Associazione per attività culturali, tutela delle tradizioni, o per attività del tempo libero (musica, ballo, attività educative, ecc.) per es. ARCI	1. ☐	1. attuale 2. in passato 3 attuale e pass. 9 rifiuta	0. No 1. Si 9. Rifiuta	0. solo 1 — — —	— — —	— — —	0. No 1. Si 8. Non sa 9 rifiuta -1 NA	0. No 1. Si 8 Non sa 9 rifiuta -1 NA	88. Non sa 99 Rifiuta	0. No 1. Si 8. Non sa 9 rifiuta
C. Partito politico (per es. DS, Margherita, FI)	1. ☐	1. attuale 2. in passato 3 attuale e pass. 9 rifiuta	0. No 1. Si 9. Rifiuta	0. solo 1 — — —	— — —	— — —	0. No 1. Si 8. Non sa 9 rifiuta -1 NA	0. No 1. Si 8 Non sa 9 rifiuta -1 NA	88. Non sa 99 Rifiuta	0. No 1. Si 8. Non sa 9 rifiuta
D. Sindacato (per es. CGIL, CISL, UIL)	1. ☐	1. attuale 2. in passato 3 attuale e pass. 9 rifiuta	0. No 1. Si 9. Rifiuta	0. solo 1 — — —	— — —	— — —	0. No 1. Si 8. Non sa 9 rifiuta -1 NA	0. No 1. Si 8 Non sa 9 rifiuta -1 NA	88. Non sa 99 Rifiuta	0. No 1. Si 8. Non sa 9 rifiuta
E. Associazione di categoria, imprenditoriale, professionale o agricola (per es. Confartigianato, Confcommercio)	1. ☐	1. attuale 2. in passato 3 attuale e pass. 9 rifiuta	0. No 1. Si 9. Rifiuta	0. solo 1 — — —	— — —	— — —	0. No 1. Si 8. Non sa 9 rifiuta -1 NA	0. No 1. Si 8 Non sa 9 rifiuta -1 NA	88. Non sa 99 Rifiuta	0. No 1. Si 8. Non sa 9 rifiuta
F. associazione di aiuti umanitari o solidarietà e assistenza sociale (per es. Emergency)	1. ☐	1. attuale 2. in passato 3 attuale e pass. 9 rifiuta	0. No 1. Si 9. Rifiuta	0. solo 1 — — —	— — —	— — —	0. No 1. Si 8. Non sa 9 rifiuta -1 NA	0. No 1. Si 8 Non sa 9 rifiuta -1 NA	88. Non sa 99 Rifiuta	0. No 1. Si 8. Non sa 9 rifiuta
G. Associazione ambientalista o animalista (per es. WWF)	1. ☐	1. attuale 2. in passato 3 attuale e pass. 9 rifiuta	0. No 1. Si 9. Rifiuta	0. solo 1 — — —	— — —	— — —	0. No 1. Si 8. Non sa 9 rifiuta -1 NA	0. No 1. Si 8 Non sa 9 rifiuta -1 NA	88. Non sa 99 Rifiuta	0. No 1. Si 8. Non sa 9 rifiuta
H. Associazione per la pace o i diritti umani (per es. Casa per la pace)	1. ☐	1. attuale 2. in passato 3 attuale e pass. 9 rifiuta	0. No 1. Si 9. Rifiuta	0. solo 1 — — —	— — —	— — —	0. No 1. Si 8. Non sa 9 rifiuta -1 NA	0. No 1. Si 8 Non sa 9 rifiuta -1 NA	88. Non sa 99 Rifiuta	0. No 1. Si 8. Non sa 9 rifiuta
I. Associazione religiosa o ecclesiastica (per es. legate alle parrocchie)	1. ☐	1. attuale 2. in passato 3 attuale e pass. 9 rifiuta	0. No 1. Si 9. Rifiuta	0. solo 1 — — —	— — —	— — —	0. No 1. Si 8. Non sa 9 rifiuta -1 NA	0. No 1. Si 8 Non sa 9 rifiuta -1 NA	88. Non sa 99 Rifiuta	0. No 1. Si 8. Non sa 9 rifiuta

	Q17	Q17_1	Q17_2	Q17_3	Q17_4	Q17_6	Q17_7	Q17_8	Q17_9	Q17_10
	Né socio né partecipato	Socio	Attività negli ultimi 12 mesi	Quante (scrivere il numero)	Nome	Anni	50% dei soci di origine immigrata	Metà dei soci egiziani	Ore/ settimana	Nuovi amici
J. Associazione di o per immigrati (p. es. per il sostegno e la promozione degli interessi degli immigrati, per es. NAGA)	1. ☐	1. attuale 2. in passato 3 attuale e pass. 9 rifiuta	0. No 1. Si 9. Rifiuta	0. solo 1 — —	— — —	— — —	0. No 1. Si 8. Non sa 9 rifiuta -1 NA	0. No 1. Si 8 Non sa 9 rifiuta -1 NA	88. Non sa 99 Rifiuta	0. No 1. Si 8. Non sa 9 rifiuta
K. Associazione di Egiziani (associazione che si occupa soprattutto del progresso degli egiziani)	1. ☐	1. attuale 2. in passato 3 attuale e pass. 9 rifiuta	0. No 1. Si 9. Rifiuta	0. solo 1 — —	— — —	— — —	0. No 1. Si 8. Non sa 9 rifiuta -1 NA	0. No 1. Si 8 Non sa 9 rifiuta -1 NA	88. Non sa 99 Rifiuta	0. No 1. Si 8. Non sa 9 rifiuta
L. Associazione contro il razzismo	1. ☐	1. attuale 2. in passato 3 attuale e pass. 9 rifiuta	0. No 1. Si 9. Rifiuta	0. solo 1 — —	— — —	— — —	0. No 1. Si 8. Non sa 9 rifiuta -1 NA	0. No 1. Si 8 Non sa 9 rifiuta -1 NA	88. Non sa 99 Rifiuta	0. No 1. Si 8. Non sa 9 rifiuta
M. Associazione educativa, di insegnanti, di genitori, ecc.	1. ☐	1. attuale 2. in passato 3 attuale e pass. 9 rifiuta	0. No 1. Si 9. Rifiuta	0. solo 1 — —	— — —	— — —	0. No 1. Si 8. Non sa 9 rifiuta -1 NA	0. No 1. Si 8 Non sa 9 rifiuta -1 NA	88. Non sa 99 Rifiuta	0. No 1. Si 8. Non sa 9 rifiuta
N. Associazione giovanile (p. es. scout, circoli giovanili, ecc.)	1. ☐	1. attuale 2. in passato 3 attuale e pass. 9 rifiuta	0. No 1. Si 9. Rifiuta	0. solo 1 — —	— — —	— — —	0. No 1. Si 8. Non sa 9 rifiuta -1 NA	0. No 1. Si 8 Non sa 9 rifiuta -1 NA	88. Non sa 99 Rifiuta	0. No 1. Si 8. Non sa 9 rifiuta
O. Associazione pensionati/anziani	1. ☐	1. attuale 2. in passato 3 attuale e pass. 9 rifiuta	0. No 1. Si 9. Rifiuta	0. solo 1 — —	— — —	— — —	0. No 1. Si 8. Non sa 9 rifiuta -1 NA	0. No 1. Si 8 Non sa 9 rifiuta -1 NA	88. Non sa 99 Rifiuta	0. No 1. Si 8. Non sa 9 rifiuta
P. Associazione di donne	1. ☐	1. attuale 2. in passato 3 attuale e pass. 9 rifiuta	0. No 1. Si 9. Rifiuta	0. solo 1 — —	— — —	— — —	0. No 1. Si 8. Non sa 9 rifiuta -1 NA	0. No 1. Si 8 Non sa 9 rifiuta -1 NA	88. Non sa 99 Rifiuta	0. No 1. Si 8. Non sa 9 rifiuta
Q. Associazione di residenti o di quartiere	1. ☐	1. attuale 2. in passato 3 attuale e pass. 9 rifiuta	0. No 1. Si 9. Rifiuta	0. solo 1 — —	— — —	— — —	0. No 1. Si 8. Non sa 9 rifiuta -1 NA	0. No 1. Si 8 Non sa 9 rifiuta -1 NA	88. Non sa 99 Rifiuta	0. No 1. Si 8. Non sa 9 rifiuta
R. Altre associazioni	1. ☐	1. attuale 2. in passato 3 attuale e pass. 9 rifiuta	0. No 1. Si 9. Rifiuta	0. solo 1 — —	— — —	— — —	0. No 1. Si 8. Non sa 9 rifiuta -1 NA	0. No 1. Si 8 Non sa 9 rifiuta -1 NA	88. Non sa 99 Rifiuta	0. No 1. Si 8. Non sa 9 rifiuta

Q18. Le nominerò ora alcune organizzazioni. Mi dica per favore se (1) le conosce o se (2) conosce persone che collaborano o fanno parte di tale gruppo.

(هل تعرف شخصاً عضواً في هذه الجمعيات (2) هل تعرفها، أو (1) الآن سأسمي لك بعض الجمعيات. قل لي)

[INT: se conosce le associazioni o gente che ci lavora, chiedere:] **(3) Ha fiducia delle informazioni che fornisce quest'associazione?**

هل تثق في المعلومات التي تقدمها تلك الجمعية؟ (3)

يثق بالمعلومات	يعرف شخصاً بها	يعرفها	
[Egiziani]			
A. Casa della Cultura Islamica di Milano (via Padova 144)	0. No 1. Sì -1. NA	0. No 1. Sì	
B. Istituto Culturale Islamico (viale Jenner 50)	0. No 1. Sì -1. NA	0. No 1. Sì	
C. Centro Islamico di Milano e Lombardia (Segrate)	0. No 1. Sì -1. NA	0. No 1. Sì	

OPT23. Ci sono altre importanti organizzazioni egiziane che lei conosce e di cui ha fiducia che non abbiamo menzionato?

هل تستحضرك الآن منظمات مصرية أخرى تعرفها و تثق فيها و لم نذكرها؟

[INT: scrivere per favore chiaramente le associazioni citate]

0. Non cita nessun'altra organizzazione.

CHIEDERE A TUTTI

Ora desideriamo porle alcune domande sul suo interesse e il suo impegno in questioni pubbliche.

الآن أريد أن أطرح عليك أسئلة حول اهتمامك و مشاركتك في مسائل الشأن العام

Q19. L'interesse della gente spesso varia a seconda dei temi. Qual è il suo grado di interesse personale in ciascuna delle seguenti aree? [INT: leggere le righe e mostrare cartellino 26]

أحياناً، اهتمام الناس بالسياسة يختلف حسب الموضوع المطروح. شخصياً، إلى أي حد تهتم أنت بكل واحد من المواضيع التالية؟

		مهتم جداً	مهتم كثيراً	مهتم قليلاً	غير مهتم	Non so	Rifiuta di rispondere
Politica del comune di Milano	السياسة البلدية لميلانو	1	2	3	4	8	9
Politica italiana	السياسة الإيطالية	1	2	3	4	8	9
Politica dell'Egitto	السياسة في مصر	1	2	3	4	8	9

Q20. Ci può dire con quale frequenza lei parla con i familiari, gli amici o i colleghi di ... [INT: leggere le righe e mostrare cartellino 27]

..و ما هو معدل تحدثك مع أسرتك، أصدقائك أو زملائك حول

		تقريباً يومياً	عادة	نادراً	أبداً	تقريباً يومياً	Rifiuta di rispondere
Politica di Milano	السياسة البلدية لميلانو	1	2	3	4	8	9
Politica Italiana	السياسة الإيطالية	1	2	3	4	8	9
Politica dell'Egitto	السياسة في مصر	1	2	3	4	8	9

Q21. Quanto si considera informato/a sulle questioni di interesse pubblico per quanto riguarda. [INT: leggere righe e mostrare cartellino 28]

... إلى أي حد يمكن أن تقول أنك على علم بمسائل تشغل الرأي العام

		أعلم كثيراً جداً	أعلم كثيراً	أعلم قليلاً	لا أعلم	Non so	Rifiuta di rispondere
Milano	لميلانو	1	2	3	4	8	9
Italia	لإيطاليا	1	2	3	4	8	9
Egitto	في مصر	1	2	3	4	8	9

Q22. Mi dice con quale frequenza legge i giornali (anche via internet) per informarsi sugli ultimi sviluppi delle questioni di interesse pubblico in... [INT: leggere e mostrare cartellino 27]

... ما معدل قراءتك للجرائد (كذلك عبر الإنترنت) لكي تبقى على علم بما يجري في الشؤون العامة ل

		تقريباً يومياً	عادة	نادراً	أبداً	Non so	Rifiuta di rispondere
Milano	لميلانو	1	2	3	4	8	9
Italia	لإيطالية	1	2	3	4	8	9
Egitto	في مصر	1	2	3	4	8	9

Q23. In che misura lei è d'accordo o non è d'accordo con queste affermazioni? [INT: leggere righe e mostrare cartellino 31] إلى أي حد أنت متفق أو مختلف مع هذه التصريحات؟

	مختلف تماماً			متفق تماماً		Non so	Rif
الأحزاب السياسية فقط تهتم بأصواتنا و ليس برأينا	1	2	3	4	5	8	9
الناس مثلي، لديها تأثير في سياسة الحكومة	1	2	3	4	5	8	9
موظفوا بلديات ميلانو فقط يهتمون بالقوانين و الشكليات	1	2	3	4	5	8	9
أحياناً السياسة تكون معقدة إلى الحد الذي يجعل أشخاصاً مثلي لا يفهمون ما يجري	1	2	3	4	5	8	9
النواب لا يهتمون بالناس مثلي	1	2	3	4	5	8	9

Q24_1. Ci sono vari modi per cercare di migliorare le cose in Italia o almeno per evitare che le cose vadano storte. Durante gli ultimi 12 mesi, lei ha fatto una delle seguenti azioni con tale obiettivo? [INT: leggere le righe e mostrare cartellino 32]

شهرًا الأخيرة، هل قمت بإحدى الأنشطة التالية لهذا 12 هناك طرق عديدة لمحاولة تحسين الأمور في إيطاليا، أو على الأقل، لكي لا تزداد سوءاً. في ... الغرض؟

[INT: continuare con le voci Q24_2-Q24_3 per ogni attività a cui l'intervistato risponde SI in Q24_1.

SE L'INTERVISTATO RISPONDE NO A TUTTI I TIPI DI AZIONE, PASSARE A Q25].

Q24_2. Pensi per favore all'ultima volta in cui lei ha [... indicare l'attività corrispondente]. A suo avviso, quale di questi gruppi di persone descrive meglio coloro che sono interessati o toccati dalla questione che l'ha spinta a

تذكر من فضلك آخر مرة قمت فيها ب / في رأيك، أي مجموعة من الأشخاص كانت معنية بالأمر اما دفعك الي

[... indicare l'attività]? [INT: mostrare cartellino 33]

1. فقط أنت، عائلتك أو قليل من الأشخاص

2. أشخاص من المدينة أو الإقليم

3. أشخاص من كل إيطاليا

4. أشخاص من مصر

5. أشخاص من كل العالم

8 non so

9 rifiuta di rispondere

Q24_3. E questa attività si riferiva soprattutto ad una situazione che riguardava la popolazione di origine immigrata, straniera, etnica? هل هذا النشاط كان يتعلق أساساً بحالة أشخاص من أصل مهاجر أو أجنبي؟

	Q24_1	Q24_2	Q24_3
	1. Negli ultimi 12 mesi lei ha?	2. Persone interessate	3. Origine
A. الإتصال بمسؤول سياسي	0. No 1. Si	___	0. No 1. Si
B. الإتصال بسلطة أو موظف محلي، إقليمي أو وطني	0. No 1. Si	___	0. No 1. Si
C. التعاون مع حزب سياسي	0. No 1. Si	___	0. No 1. Si
D. التعاون مع مجموعة لها أنشطة سياسية	0. No 1. Si	___	0. No 1. Si
E. حمل أو إظهار شعارات أو ملصقات إحد الحملات	0. No 1. Si	___	0. No 1. Si
F. توقيع عريضة في حملة لجمع التوقيعات	0. No 1. Si	___	0. No 1. Si
G. المشاركة في مظاهرات سياسية عامة مرخص لها	0. No 1. Si	___	0. No 1. Si
H. مقاطعة أو ترك استعمال مواد محددة	0. No 1. Si	___	0. No 1. Si
I. شراء بضائع محددة فقط لأسباب سياسية، أخلاقية أو بيئية	0. No 1. Si	___	0. No 1. Si
J. التبرع بأموال إلى فريق أو منظمة سياسية	0. No 1. Si	___	0. No 1. Si
K. المشاركة في إضراب	0. No 1. Si	___	0. No 1. Si
L. الإتصال بوسائل الإعلام	0. No 1. Si	___	0. No 1. Si
M. الإتصال بمحامى أو تقديم شكاية في المحكمة لدواعي ليست بالضرورة شخصية	0. No 1. Si	___	0. No 1. Si

CHIEDERE A TUTTI

Q25. La gente talvolta non vota perché non può farlo o non ha voglia di farlo. Lei ha votato in occasione delle ultime elezioni politiche in Italia o c'è stato qualcosa che le ha impedito o l'ha resa indisposta a votare?

أحياناً بعض الناس لا يصوتون إما لأنهم لا يستطيعون أو لأنهم لا يريدون، هل صوّت أنت في آخر انتخابات سياسية في إيطاليا أو كان هناك سبب لعدم رغبتك أو عدم قدرتك على التصويت؟

[INT: Se l'intervistato risponde no, chiedere se aveva diritto di voto o meno.]

1. Sì
2. No, ma con diritto di voto ⇒ **PASSARE A Q27.**
3. No, senza diritto di voto ⇒ **PASSARE A Q27.**
8. Non ricordo ⇒ **PASSARE A Q27.**
9. Rifiuta di rispondere ⇒ **PASSARE A Q27.**

Q26. Per quale partito ha votato?

لأي حزب صوّت في هذه الانتخابات؟

[INT: non leggere, codificare in base alla risposta]

1. La Margherita
2. DS - Democratici di Sinistra
3. FI - Forza Italia
4. CCD- Centro Cristiano Democratico
5. CDU- Cristiani Democratici Uniti
6. Lega Nord
7. RC Rifondazione Comunista
8. AN –Alleanza Nazionale
9. Altri. [INT: Scrivere il nome del partito] _____
88. Non ricordo
99. Rifiuta di rispondere

Q27. E ha votato alle ultime elezioni locali (comunali/regionali)?

و هل صوّت في الانتخابات المحلية الأخيرة (البلديات/الأقاليم) ؟

[INT: Se l'intervistato risponde no, chiedere se aveva diritto di voto o meno.]

1. Sì
2. No, ma con diritto di voto ⇒ **PASSARE A Q29**
3. No, senza diritto di voto ⇒ **PASSARE A Q29.**
8. Non ricordo ⇒ **PASSARE A Q29**
9. Rifiuta di rispondere ⇒ **PASSARE A Q29**

Q28. Per quale partito ha votato?

ولأي حزب صوّت في هذه الانتخابات؟

[INT: non leggere, codificare in base alla risposta]

1. La Margherita
2. DS - Democratici di Sinistra
3. FI - Forza Italia
4. CCD- Centro Cristiano Democratico
5. CDU- Cristiani Democratici Uniti
6. Lega Nord
7. RC Rifondazione Comunista
8. AN –Alleanza Nazionale
9. Altri. [Scrivere il nome del partito] _____
88. Non ricordo
99. Rifiuta di rispondere

Q29. Per finire, lei ha votato nelle ultime elezioni politiche dell'Egitto?

أخيراً، هل صوت في الانتخابات البرلمانية الأخيرة في مصر؟

[INT: scegliere secondo l'origine dell'intervistato/a]? [INT: Se l'intervistato risponde no, chiedere se aveva diritto di voto o meno].

1. Sì
2. No, ma con diritto di voto ⇒ **PASSARE A Q31.**
3. No, senza diritto di voto ⇒ **PASSARE A Q31.**
8. Non ricordo ⇒ **PASSARE A Q31.**
9. Rifiuta di rispondere ⇒ **PASSARE A Q31.**

Q30. Per quale partito ha votato?

لأي حزب صوت؟

[INT: scrivere per favore in modo chiaro e con lettere maiuscole]

88. Non ricordo

99. Rifiuta di rispondere

CHIEDERE A TUTTI

Q31. [INT.: Leggere il testo tra parentesi solo agli intervistati che alla domanda Q27 hanno risposto di non avere avuto il diritto di voto alle ultime elezioni locali.] Se domenica prossima si votasse per le elezioni comunali a Milano (e lei avesse diritto di voto), andrebbe a votare?

لو كانت ستجري انتخابات بلدية في ميلانو الأحد المقبل (وكان لديك الحق في التصويت)، هل تذهب للتصويت؟

1. Sì

2. No

8. Non sa

9. Rifiuta di rispondere

Q32. A prescindere dal fatto che lei intenda votare o meno, a quale partito darebbe (o vorrebbe dare) il suo voto? [INT: non leggere, codificare in base alla risposta]

وإلى أي حزب قد تعطي صوتك، بغض النظر عن ما إذا كنت ستذهب لتصوت أم لا ؟

1. La Margherita

2. DS - Democratici di Sinistra

3. FI - Forza Italia

4. CCD-

5. CDU- Cristiani Democratici Uniti

6. Lega Nord

7. RC Rifondazione Comunista

8. AN –Alleanza Nazionale

9. Others. [Scrivere il nome del partito] _____

88. Non so

99. Rifiuta di rispondere

Q33. In politica spesso si parla di “sinistra” e di “destra”. Usando questo cartellino, in una scala di valori da 0 a 10, in cui 0 significa sinistra e 10 destra, lei dove si collocherebbe? [INT: mostrare cartellino 34]

". "يمين10 يعني "يسار" و 0 في السياسة أحياناً يُتكلّم عن "يسار" و "يمين". باستعمال هذه البطاقة، أين تضع نفسك في هذا السلم؟

Sinistra

يسار

00

01

02

03

04

05

06

07

08

09

Destra

يمين

10

Non so

88

Rifiuta di

rispondere

99

Q34. Usando questo cartellino, in generale, lei direbbe che ci si può fidare di gran parte della gente, o che invece bisogna essere prudenti quando si ha a che fare con la gente? [INT: mostrare cartellino 35]

باستعمال هذه البطاقة، على العموم، هل تظن أنه يجب أن نثق في معظم الناس أو يجب أن نأخذ الحذر دائماً عند التعامل معهم؟

bisogna essere
prudenti

يجب أخذ الحذر

00

01

02

03

04

05

06

07

08

09

Ci si può fidare di gran
parte della gente

يمكن الثقة في معظم الناس

10

Non so

88

Rifiuta di
rispondere

99

Q35. E parlando di Egiziani, lei affermerebbe che ci si può fidare di gran parte delle persone egiziane, o che invece bisogna essere prudenti quando si ha a che fare con loro? [INT: continuare con il cartellino 35]

يمكن أن تقول لي عن المصريين، هل يمكن الثقة في معظمهم أو يجب أخذ الحذر عند التعامل معهم؟

يجب أخذ الحذر

00

01

02

03

04

05

06

07

08

09

يمكن الثقة في معظم الناس

10

Non
so

88

Rifiuta di
rispondere

99

CHIEDERE A TUTTI

Q36. Adesso le nomino alcune istituzioni pubbliche a Milano, in Italia ed in Europa. Mi dica in che misura lei ha o non ha fiducia in esse. La prego di usare una scala di valori da 0 (non ho nessuna fiducia) a 10 (ho totale fiducia). [INT: mostrare cartellino 36 con punteggio][INT: Elencare a voce le istituzioni]

، شخصياً، كم تتق 10 إلى 0 لأن سافراً عليك مجموعة من مؤسسات ميلانو العامة، في إيطاليا و أوربا. قل لي من فضلك، في سلم من ... تعني أنك تتق تمام الثقة 10 يعني أنك لا تتق أبداً في المؤسسة و 0 في كل واحدة من المؤسسات التالية.

		Non ho nessuna fiducia					Ho totale fiducia					No n so	Rif.	
A. Impiegati statali e impiegati degli uffici pubblici di Milano	عمال و موظفي بلدية ميلانو	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	88	99
B. Giunta di Milano (governo)	حكومة بلدية ميلانو	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	88	99
C. Scuole e insegnanti di Milano	أساتذة و مدارس ميلانو	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	88	99
D. Consiglio comunale di Milano	المجلس البلدي لميلانو (جمعية المستشارين المنتخبين)	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	88	99
F. Polizia	الشرطة	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	88	99
H. Chiesa cattolica	الكنيسة الكاثوليكية	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	88	99
I. Governo Italiano	الحكومة الايطالية	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	88	99
J. La giustizia	الجهاز القضائي	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	88	99
K. Parlamento italiano/Deputati di Camera e Senato	البرلمان الإيطالي/مجلس النواب و الشيوخ	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	88	99
L. Le istituzioni dell’Unione Europea	مؤسسات الاتحاد الأوروبي	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	88	99

Q37. Adesso le leggerò alcune affermazioni che la gente talvolta fa a proposito della società Italiana e dell'immigrazione. Mi dica per favore in che misura lei è d'accordo o non d'accordo. Usi per favore questo cartellino.

لأن سافراً عليك مجموعة من الآراء لبعض الأشخاص حول المجتمع الإيطالي و الهجرة. من فضلك، قل لي إن كنت متفقاً أو غير متفق 10 إلى 0 مع كل رأي باستخدام سلم من

[INT: mostrare il cartellino 38 con il punteggio. Se l'intervistato chiede se qualche affermazione tra le seguenti si riferisce ad immigrati legali o illegali, rispondere che consideriamo entrambi]

	Totale disaccordo					Totale accordo					Non so	Rif.	
الأشخاص الذين يريدون المجيئ من الخارج إلى ايطاليا يجدون صعوبات كثيرة للحصول على رخصة العمل أو الإقامة	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	88	99
الحصول على الجنسية الإيطالية سهل جداً	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	88	99
الأجانب الذين يأتون إلى إيطاليا يستطيعون فور استقرارهم استقدام عائلاتهم بسهولة	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	88	99
الحصول على عمل في إيطاليا صعب جدا بالنسبة للمهاجرين	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	88	99
المهاجرون في إيطاليا لديهم صعوبات كثيرة للإستفادة من الخدمات الصحية العمومية	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	88	99
التقاليد الدينية و الثقافية للمهاجرين لا تحترم في إيطاليا	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	88	99
الحكومة البلدية تعمل كثيراً من أجل تحسين حياة المهاجرين في ميلانو	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	88	99
سهل جدا على المهاجرين المقيمين في ميلانو إسماع صوتهم للحكومة البلدية	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	88	99
المجتمع الإيطالي لديه موقف سلبي جدا اتجاه المهاجرين	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	88	99

Ora, vorremmo farle delle domande sulla sua famiglia, i suoi amici e conoscenti.

الآن، أريد أن أطرح عليك بعض الأسئلة حول عائلتك وأصدقائك، مثلاً، كم مرة تراهم أو تزورهم و في أي مناسبة تلجأ إليهم لطلب المساعدة.

Q39. Vorremmo sapere con quali persone in questi ultimi mesi lei ha parlato o interagito più spesso: parenti stretti, familiari, colleghi di lavoro, amici intimi, vicini di casa, conoscenti, ecc. Può ricordarsene qualcuno?
تذكر الستة أشهر الماضية، أريد أن أعرف الأشخاص الذين تتكلم معهم أو الذين تتعامل معهم بكثرة: أقارب قرييين، زملاء العمل، أصدقاء، جيران... هل تتذكر أحدهم؟

[INT: Se la risposta è NO, passare a Q40. Se la risposta è SI, accettarne massimo 3 e chiedere:]

Q39_a. Guardando questo cartellino, in che rapporto lei è con questa persona?

باستخدام هذه البطاقة: ماهي العلاقة التي تربطك بهذا الشخص؟

[INT: mostrare cartellino 40]

1. قريب يعيش معك في البيت
2. قريب لا يعيش معك في البيت
3. زميل في العمل
4. زميل في المدرسة/الكلية
5. جار
6. صديق
7. ...من معارف المسجد، جمعية، منتدى
8. صاحب العمل

9. Altro

99. Rifiuta di rispondere

Q39_c. Questa persona ha la sua stessa nazionalità o origine?

هل هذا الشخص من نفس جنسيتك أو أصلك؟

1. Sì

2. No

9. Rifiuta di rispondere

Q39_d. E per ultima cosa, ci può dire con quale frequenza parla con lui/lei di problemi sociali o politici quali disoccupazione, casa, criminalità, immigrazione, tasse, ecc.? (INT.: elencare ad alta voce)

أخيراً، ما معدل المرات التي تتكلم معه/ها حول مشاكل اجتماعية أو سياسية، مثل البطالة، السكن، الجريمة، الهجرة، الضرائب الخ...؟

1. كثيراً جداً
2. كثيراً
3. أحياناً
4. تقريباً لا نتكلم
5. أبداً

9. Rifiuta di rispondere

Q39	Q39_a	Q39_c	Q39_d
	a. Tipo rapporto	c. Gruppo etnico	d. Parla politica
Prima persona citata			
Seconda persona citata			
Terza persona citata			

Ora vorremmo chiederle come penserebbe di trovare aiuto in situazioni in cui chiunque potrebbe un giorno o l'altro trovarsi.

الآن أريد أن أطرح عليك بعض الأسئلة حول من يمكن أن تلجأ إليه للمساعدة إذا وجدت في بعض الحالات التي يمكن لأي كان أن يجد نفسه فيها.

[INT: Q40 e Q41 sono domande aperte per l'intervistato (nessun cartellino e nessuna lettura di categorie), ma dovrete codificare la sua risposta su una sola categoria tra le 12 disponibili. Per ogni domanda e' ammessa una sola risposta.]

Q40. Per prima cosa, supponiamo che lei debba chiedere in prestito una grossa somma di denaro (circa 1.000€). A chi si rivolgerebbe per primo per un aiuto?

أولاً، تصور أنك تحتاج إلى استقراض مبلغ مالي مهم (حوالي 1000€) إلى من تطلب المساعدة أولاً؟

Q41. Immagini infine di avere un piccolo problema legale (p. es. una multa o altro). A chi si rivolgerebbe per primo per un aiuto?

أخيراً، تخيل أنك تواجه مشكلة قانونية بسيطة (غرامة مثلاً). إلى من تطلب المساعدة أولاً؟

	Prestito denaro	Aspetti legali
إلى أحد الأقارب	1	1
إلى صديق حميم	2	2
إلى جار	3	3
إلى شخص في العمل أو المدرسة	4	4
إلى مدير	5	5
إلى الحكومة/الخدمات الإجتماعية	6	6
إلى نقابة العمال	7	7
إلى جمعية للمهاجرين أو للدفاع عن المهاجرين	8	8
إلى جمعية أو منظمة للمصريين	9	9
إلى منظمة دينية: كنيسة، مسجد	10	10
إلى مؤسسة خاصة/محامي/بنك	11	11
إلى شخص آخر	12	12
Chi?		
Nessuno	13	13
Non sa	88	88
Rifiuta di rispondere	99	99

Q42. Con quale frequenza lei visita il suo paese di origine o quello dei suoi genitori? [INT: leggere]

كم مرة تزور بلدك الأصلي (أو البلد الأصلي لأبوك)؟

1. أكثر من مرة في السنة
2. تقريباً مرة في السنة
3. تقريباً مرة كل ثلاث سنوات
4. أقل من مرة كل ثلاث سنوات
5. أبداً
8. Non so
9. Rifiuta di rispondere

CHIEDERE A TUTTI

Q44. La maggior parte della gente appartiene a una confessione religiosa, a prescindere dal fatto che una persona sia un fedele praticante o meno. Mi può dire a quale religione lei appartiene?

أغلب الناس ينتمون إلى أحد الأديان، و إن لم يكونوا متدينين أو لا يهتمهم الدين. إلى أي دين تنتمي أنت؟

1. Protestante
2. Cattolica
3. Ortodossa orientale
4. Ebraica
5. Islamica
6. Induista
7. Buddista
8. Ateo/a-agnostico/a- non appartenente ad alcuna religione ⇒ **PASSARE A Q46**
9. Copta

77. Altra: quale? _____

88. Non so

99. Rifiuta di rispondere

Q45. A parte funerali, battesimi e matrimoni, con quale frequenza lei pratica la sua religione, per esempio, frequentando funzioni/cerimonie religiose?

بغض النظر عن مناسبات خاصة مثل الأعراس، التعميد و الجنائز، ما هو معدل ممارستك وحضورك في طقوس دينية؟

1. Ogni giorno
2. Diverse volte a settimana
3. Una volta alla settimana
4. Una volta al mese
5. Diverse volte all'anno
6. Una volta all'anno
7. Mai
8. Non so
9. Rifiuta di rispondere

Q46. Quale di queste situazioni corrisponde al suo stato civile? Sposato/a, convivente con il partner, mai sposato/a, divorziato/a o vedovo/a?

أريد أن أسألك الآن حول حالتك العائلية. من الحالات التي تظهر على البطاقة ، ما هي التي تصف حالتك أحسن؟

1. Sposato متزوج/ة
2. convivente con il partner تعيش مع رفيق/ة
3. Mai sposato ⇒ **PASSARE A Q52** لم تتزوج أبداً
4. Divorziato ⇒ **PASSARE A Q52** مطلق/ة
5. Vedovo ⇒ **PASSARE A Q52** ثيب/ة
9. Rifiuta di rispondere ⇒ **PASSARE A Q52**

Q47. In quale paese è nato/a il/la suo/a partner?

في أي بلد ولدت زوجك/تك

1. Italia ⇒ **PASSARE A Q51.**
2. Filippine
3. Egitto
4. Ecuador
5. Altro paese: ⇒ _____
9. Rifiuta di rispondere

Q48. Il/la suo/a partner vive in Italia?

هل زوجك/تك ي/تعيش في إيطاليا .

1. Sì
2. No
9. Rifiuta di rispondere

Q51. Qual è la cittadinanza del suo/della sua partner?

ما هي جنسية زوجك/تك؟

[INT.: Segnare tutte quelle che interessano. Se l'intervistato è cittadino italiano inserire il codice 1 e ignorare eventuali cittadinanze multiple.]

1. Italiana
2. Filippina
3. Egiziana
4. Ecuatoriana
5. Altro paese[scrivere tutte quelle menzionate] ⇒ _____
9. Rifiuta di rispondere

CHIEDERE A TUTTI

Q52. Qual è la sua madrelingua?

ما هي لغتك الأم؟

[INT: codificare fino a un massimo di 3 lingue]

1. Italiano
2. Inglese
3. Arabo
4. Spagnolo
5. Tagalog
6. Altra lingua: ⇒ _____

Q53. Come parla italiano?

كيف تتكلم الإيطالية؟

[INT: Leggere le categorie di risposta]

1	لا أتكلم الإيطالية
2	أتكلمها قليلاً
3	أتكلمها تقريباً جيداً
4	أتكلمها بطلاقة
5	أتكلمها جيداً كما أتكلم لغتي الأم
6	هي لغتي الأم

9. Rifiuta di rispondere

CHIEDERE A TUTTI

Q54. Qual è il grado di istruzione più elevato che ha acquisito?

ما هو المستوى الدراسي الأعلى الذي حصلت عليه

1. Senza titolo (Istruzione elementare non terminata)
2. Licenza elementare
3. Licenza media
4. Diploma di scuola media superiore
5. Diploma universitario
6. Laurea
- 7 specializzazione post-laurea
- 8 dottorato
- 9 Altro: _____
- 88 Non sa
- 99 Rifiuta di rispondere

Q55. Utilizzando questo cartellino, quale delle seguenti situazioni descrive meglio la sua situazione degli ultimi sette giorni? [INT: mostrare cartellino 41]. [INT: Se l'intervistato indica due categorie, insistere perché scelga quella a cui dedica più tempo durante la settimana (p. es. studenti lavoratori)]

باستعمال هذه البطاقة، هل تستطيع أن تقول لي ما هي الحالة التي تصف أحسنك حالتك في الأيام السبعة الأخيرة؟

عمل مدفوع الأجر (و لو مؤقتاً في عطلة بسبب الوضع أو الأبوّة، المرض) مثلاً عامل(ة) لحساب الغير، لحسابك الشخصي، أو شركة عائلية	1 PASSARE A Q57	Lavoratore retribuito (o temporaneamente assente per malattia o maternità/paternità) per es. dipendente, lavoratore autonomo, collaboratore nell'attività familiare	1 PASSARE A Q57
طالب(ة) /تدريب عملي / دورة تدريبية (ما عدا التدريب المدفوع من طرف شركة) حتي لو كنت في اجازة	2	Studente/Tirocinante/in formazione (escluso formazione pagata dal datore di lavoro) anche se in vacanza	2
في حالة عطالة و بحث عن عمل	3	Disoccupato/a, attivamente alla ricerca di un lavoro	3
في حالة عطالة و بحث عن عمل لكن بدون إصرار	4	Disoccupato/a, che desidera un lavoro ma non lo cerca attivamente	4
في حالة مرض مزمن أو حالة إعاقة دائمة	5	Malato/a cronico/a o invalido/a	5
متقاعد	6	Pensionato/a	6
ربة منزل، رعاية أطفال أو أشخاص آخرين	8	Casalinga, cura dei bambini o di altre persone	8
Altro	9	Altro	9
Non sa	88	Non sa	88
Rifiuta di rispondere	99	Rifiuta di rispondere	99

SOLO PER LE PERSONE ATTUALMENTE SENZA LAVORO

Q56. Ha mai svolto un lavoro retribuito?

هل حصلت مرة على عمل مدفوع الأجر؟

1. Sì
2. No ⇒ **PASSARE A Q61**
9. Rifiuta di rispondere ⇒ **PASSARE A Q67**

Q57. [INT: Se l'intervistato attualmente lavora, chiedere informazioni sul suo lavoro attuale; se ora non lavora ma lavorava in passato, chiedere informazioni sul suo ultimo lavoro retribuito]

Nel suo lavoro principale lei è/era... [INT: leggere]

...في عملك الرئيسي، هل أنت/كنت

عامل لحساب الغير	1	dipendente	1
عامل لحسابك شخصي	2	lavoratore autonomo	2
عامل لشركة عائلية	3	lavoratore nell'attività familiare	3
Non so	8	Non so	8
Rifiuta di rispondere	9	Rifiuta di rispondere	9

Q58. Nel suo lavoro principale lei è/era responsabile del lavoro svolto da altri dipendenti o controlla/controllava il loro lavoro?

في عملك الرئيسي، هل أنت/كنت مسؤول عن مراقبة عمل مستخدمين آخرين؟

- 1 Sì
- 2 No
- 8 Non so
- 9 Rifiuta di rispondere

Q59. Qual è la definizione o la qualifica del suo lavoro principale?

كيف تُعرّف مركزك (مهمتك) في عملك الرئيسي؟

[INT: trascrivere in dettaglio anche le attività principali svolte]

PER GLI INTERVISTATI CON UN IMPIEGO ATTUALE/PASSATO, DOPO Q59 PASSARE A Q67.

Q61. Chi apporta maggiori risorse economiche nella sua famiglia, lei o qualcun altro?

من يوفر أعلى المداخل في بيتك، أنت أو شخص آخر؟

1. Intervistato ⇒ PASSARE A Q67
2. Qualcun' altro
9. Rifiuta di rispondere ⇒ PASSARE A Q67

Q62. Questa persona ha mai svolto un lavoro retribuito?

وهذا الشخص، هل حصل مرة على عمل مدفوع الأجر؟

1. Sì
2. No ⇒ PASSARE A Q67
8. Non so ⇒ PASSARE A Q67
9. Rifiuta di rispondere ⇒ PASSARE A Q67

Q63. [INT.: se la persona che guadagna di più attualmente lavora, chiedere informazioni sul suo lavoro attuale; se ora non lavora ma lavorava in passato, chiedere informazioni sul suo ultimo lavoro retribuito]

Nel lavoro principale che svolge/svolgeva, la persona è/era ... [INT: leggere]

...في عمله الرئيسي، هذا الشخص كان

1	1	1	1
2	2	2	2
3	3	3	3
8	8	8	8
9	9	9	9

Q64. Nel suo lavoro principale, questa persona è/era responsabile del lavoro svolto da altri dipendenti o controlla/controllava il loro lavoro?

في عمله الرئيسي، هل هو مكلف/كان مكلفاً بمراقبة عمل مستخدمين آخرين؟

- 1 Sì
- 2 No
- 8 Non so
- 9 Rifiuta di rispondere

Q65. Qual è la definizione o la qualifica del suo lavoro principale?

كيف تُعرّف منصبه في عمله الرئيسي؟

[INT: trascrivere in dettaglio anche le attività principali svolte]

CHIEDERE A TUTTI

Q67. Lei compreso/a, quante persone – bambini inclusi – siete stabilmente in casa?

باحتسابك أنت أيضاً، كم شخصاً، بالغاً و قاصراً يعيش عادة في هذا البيت؟

SE = 1 ⇒ PASSARE A Q71

99. Rifiuta di rispondere

Q68. E quante tra queste persone sono figli suoi con meno di 16 anni di età?

سنة؟ 16 وكم منهم هم أولاد لك و سنهم أقل من

99. Rifiuta di rispondere

Q69. E quante tra queste persone non sono parenti suoi (né del/della suo/sua partner)?

وكم من هؤلاء الأشخاص ليسوا أقاربك (ولا أقارب زوجك/تك)؟

99. Rifiuta di rispondere

Q70. In generale, come descriverebbe la nazionalità/origine etnica del suo nucleo familiare?

عموماً، كيف تُصف الأصل الوطني أو العرقي لأسرتك؟

- 1 simile alla mia
- 2 mista
- 3 diversa dalla mia
8. non sa
9. Rifiuta di rispondere

CHIEDERE A TUTTI

Q71. Sommando i guadagni provenienti da tutte le fonti, qual è all'incirca il reddito netto mensile complessivo di tutti i componenti del nucleo familiare al netto di tasse e altri oneri? Se lei non è in grado di darci l'importo esatto, la preghiamo di darci comunque un importo stimato.

إذا جمعت المداخل المترتبة عن كل أنواع الموارد، كم يصل تقريباً مجموع المداخل الشهرية الصافية للبيت؟ إذا لم تكن تعرف الرقم بدقة، من فضلك أعطنا رقماً تقريبياً.

[INT.: Per "nucleo familiare" intendiamo esclusivamente il gruppo di persone che condividono le spese comuni (cibo, abbigliamento, tempo libero) e i guadagni. Le persone che vivono sotto lo stesso tetto non costituiscono necessariamente un nucleo familiare.]

88888. Non so

99999. Rifiuta di rispondere

Q72. Quali sono le principali fonti di reddito per il suo nucleo familiare? [INT: leggere. E' possibile dare più di una risposta]

ماهي موارد مداخل البيت الأساسية؟

1	reddito da lavoro	1
2	sussidi sociali come quello di disoccupazione, pensione, sussidi per la casa	2
3	sostentamento da parte di genitori, partner, parenti	3
4	capitale, risparmi	4
5	assistenza sociale da parte della chiesa o da fondazioni e organizzazioni private	5
6	altre fonti di reddito	6
8	non so	8
9	rifiuta di rispondere	9

Q73. Per la verifica qualitativa di questa intervista e per poter controllare che questa intervista sia stata condotta in modo corretto, i miei datori di lavoro mi chiedono di fornire un numero telefonico al quale sia possibile contattarla, se necessario. Se non lo riporto, non mi considereranno valida l'intervista. Mi può dare un numero di telefono a cui sia possibile rintracciarla?

لأسباب تتعلق بمراقبة الجودة و للتأكد من أن المقابلة قد أجريت بدقة، سأطلب منك رقم هاتف نستطيع من خلاله الإتصال بك إذا دعت الحاجة. سوف أكون شاكرًا لك إن أعطيتني رقماً، لأنه من غيره سيعتبرون أنني لم أقم بالمقابلة. ليس ضرورياً أن تعطيني رقم هاتفك الشخصي، يكفي أن تعطيني رقماً نستطيع الإتصال بك عبره.

[INT: è valido anche il numero di telefono di un parente)

1. l'intervistato fornisce un numero di telefono → _____
2. l'intervistato rifiuta di fornire un numero di telefono
3. l'intervistato dice di non avere un numero di telefono (né fisso né mobile)

MOLTE GRAZIE PER IL TEMPO CHE CI HA DEDICATO E PER LA SUA COLLABORAZIONE A QUESTO STUDIO. ARRIVEDERCI

[INT.: adesso per piacere inserisca la data e l'ora della fine dell'intervista e complete il breve questionario per l'intervistatore.]

Qcontrol3 [INT.: inserire data di chiusura: gg/mm/aa]

___/___/200__

Qcontrol4 [INT.: FINE DELL'INTEVISTA: ora:minuti]

___:___

BREVE QUESTIONARIO PER INTERVISTATORE/TRICE

Qcontrol5. Tipo di intervista:

1. CATI
2. PAPI

I1 L'intervistato ha chiesto dei chiarimenti su determinate domande?

- 1 Mai
- 2 Quasi mai
- 3 Qualche volta
- 4 Spesso
- 5 Molto spesso

I2 Ha avuto l'impressione che l'intervistato fosse riluttante a rispondere a determinate domande?

- 1 Mai
- 2 Quasi mai
- 3 Qualche volta
- 4 Spesso
- 5 Molto spesso

I3 Le è sembrato che l'intervistato abbia risposto al meglio delle sue possibilità?

- 1 Mai
- 2 Quasi mai
- 3 Qualche volta
- 4 Spesso
- 5 Molto spesso

I4 In generale le è sembrato che l'intervistato capisse le domande?

- 1 Mai
- 2 Quasi mai
- 3 Qualche volta
- 4 Spesso
- 5 Molto spesso
- 8 Non so

I5 C'era qualcun' altro presente che ha interferito con l'intervista?

- 1 Sì
- 2 No **PASSARE A I7**

I6 Chi era questa persona? [Inserire il relativo codice]

- 1 Marito/moglie/partner
- 2 Figlio/a (compreso figliastro, adottivo, affidato, figlio del partner)
- 3 Genitore/suocero/genitore del partner
- 4 Altro parente
- 5 Altro non parente
- 8 Non so

I7 In Quale lingua è stata condotta l'intervista?

- 1 Italiano
- 2 Inglese
- 3 Arabo
- 4 Spagnolo

I8. Come classificherebbe la conoscenza dell'italiano da parte dell'intervistato?

1. Non parla l'italiano
2. Parla poco l'italiano
3. Parla abbastanza bene l'italiano
4. Parla correntemente l'italiano
5. Parla l'italiano quasi come una persona nativa del posto
6. L'italiano è la sua lingua madre

I9 Identificativo intervistatore:

I10 Sesso

1. Uomo
2. Donna

I11. Quali sono le sue origini nazionali/etniche?

1. Italiano/a
2. Filippino/a
3. Egiziano/a
4. Ecuadoriano/a
5. Altro, vicino al Filippino/a per razza o lingua
5. Altro del Magreb
6. Altro dell'America Latina
- 9 Altro, specifica_____

I12. In quale anno lei è nato/a?

_____ (AAAA)

I13. Se ha degli eventuali ulteriori commenti da fare in merito all'intervista, la preghiamo di scriverli negli spazi sottostanti.



WP4: entrevista relativa a la participación política de los inmigrantes en Milan).

Buenos días/tardes. La Universidad de Trento en colaboración con l'ISMU está realizando un estudio sobre la participación de los ciudadanos en la vida social y pública de Milano. En concreto, nos interesa conocer las relaciones sociales de las personas que viven en Milano, y saber en qué medida se sienten a gusto en la ciudad. Esta investigación se realiza en el marco de un estudio europeo, financiado con fondos de la Comisión Europea.

Solicitamos su colaboración y le garantizamos que sus respuestas permanecerán totalmente anónimas y no serán utilizadas nunca individualmente. La puedo entrevistar tan solo si esta en Milan desde por lo menos 6 meses o si tiene por lo menos 15 años de edad. *[ENTREVISTADOR: si el entrevistado esta en Milan desde menos de 6 meses o tiene menos de 15 años de edad, la entrevista termina aqui].*

La entrevista durará aproximadamente 30 minutos. ¿Dispone de ese tiempo en este momento? *[ENT.: Si dice que no, pedir que indique otro momento en que podría realizarse la entrevista.]*

[ENT: Cuando inicie la entrevista, preguntar:] “Podemos proceder con la entrevista en italiano o en español, Usted decida cual idioma prefiere.

Qcontrol1.

[INT.: Fecha (día, mes, año)]

___/___/200__

Qcontrol2.

[INT.: Comienzo (hora : minutos)]

___:___

Q1 Sexo. *[INT.: marque el que corresponda]*

1. Hombre

2. Mujer

Q2. ¿Podría decirme en qué año nació?

_____ (aaaa)

9999. NC

Q3. Y ¿en qué país nació?

1. Italia ⇒ **IR A Q6.**

2. Filipinas

3. Egipto

4. Ecuador

5. Otro país (ENT: anotar):⇒ _____

9. NC

Q4. ¿En qué año se instaló por primera vez en Italia?

_____ (aaaa)

9999. NC

Q6. ¿Cuántos años lleva viviendo en Milano? (ENT: si el entrevistado menciona meses, anótelos, si no escriba 00 para los meses).

___ Años, ___ meses

7777. Toda o casi toda la vida

9999. NC

Q7. ¿Cuál es su nacionalidad? (ENT: marcar todas las que correspondan hasta 3. si es ciudadano italiano marcar 1 e ignorar múltiple nacionalidad)

1. Italiana

2. Filipina

3. Egipcia

4. Ecuatoriana

5. Otra nacionalidad (anotar tantas como mencione)⇒ _____

9. NC

Q8. Y cuando nació, ¿cuál era su nacionalidad? (ENT: marcar todas las que correspondan)

1. Italiana ⇒ SI Q7=1 IR A Q11.
2. Filipina
3. Egipcia
4. Ecuatoriana
5. Otra nacionalidad (ENT: anotar tantas como mencione)⇒ _____
9. NC

PREGUNTAR SÓLO SI NO ES CIUDADANO ITALIANO

Q9. ¿Cuál de las siguientes situaciones describe mejor su situación de residencia actual en Italia?

(ENT: mostrar tarjeta 1)

1. Tengo un permiso temporal por 5 años o menos
2. Tengo un permiso temporal para más de 5 años
3. Estoy renovando mi permiso
4. Nunca he tenido permiso de residencia ⇒ IR A Q11.
5. Otra, ¿Cuál? (ENT: anotar): _____
9. NC

Q10. (ENT: si está renovando el permiso, preguntar en pasado por el permiso anterior, para los demás, usar el presente) ¿Qué tipo de permiso tiene/ tenía? (ENT: no leer, anotar respuesta espontánea)

1. Permiso de trabajo o residencia para ciudadanos del Espacio Europeo Económico
2. Permiso de trabajo
3. Permiso de estudiante
4. Por reunificación familiar o matrimonio
5. Permiso de turista
6. Refugiado/ petición de asilo
7. Permiso sólo de residencia (no vinculado a reunificación familiar/ matrimonio)
8. Otro, cuál: _____
9. NC

OPT5. Esta registrada/o en el registro anagrafico local?

1. Si
2. No
8. No sabe
9. NC

PREGUNTAR A TODOS

Q11. ¿En qué país nació su madre?

1. Italia
2. Filipinas
3. Egipto
4. Ecuador
5. Otro país [ENT: anotar]: ⇒ _____
8. No sabe
9. NC

Q12. Y su padre, ¿en qué país nació?

1. Italia
2. Filipinas
3. Egipto
4. Ecuador
5. Otro país [ENT: anotar]: ⇒ _____
8. No sabe
9. NC

[NOTA: Si el entrevistado ha nacido en Italia y ambos padres han nacido en Italia, tendrá que ser descartado y la entrevista termina aquí.]

PREGUNTAR A TODOS

Q13. Ahora me gustaría preguntarle por una serie de lugares y grupos de personas. Dígame, por favor, cuánto apego o identificación siente por cada uno de ellos. [INT: leer en alto filas. mostrar tarjeta 2.]

	Nada de apego/ nada identificado							Mucho apego/ muy identificado							No sabe	NC	NA
B personas de su misma religión	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	-1			
C los italianos	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99				
D su barrio	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99				
F. Ls ciudadanos de la Lombardia	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99				
G. Milano	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99				
I. los ecuatorianos	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	-1			
O. A Ecuador	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99	-1			

PREGUNTAR SÓLO SI DA IGUAL VALOR A Q13 C “italianos” QUE Q13 I “ecuatorianos”

Q14. Y, si tuviera que elegir, usted se describiría más... [INT: leer]

1. como italiano
2. como ecuatoriano
- 3 (no leer) Otra, cuál: _____
- 4 (no leer) Ninguno
- 8 No sabe
- 9 NC

PREGUNTAR A TODOS

Q15. Y, ¿se ha sentido usted personalmente discriminado por su origen en los últimos 12 meses?

1. sí
2. no ⇒ **IR A Q17**
8. No sabe ⇒ **IR Q17**
9. NC ⇒ **IR A Q17**

Q16. Concretamente, ¿en cuál de estos lugares se ha sentido discriminado por su origen? ¿Se ha sentido discriminado...

	Sí	No	NC	NA
A En la escuela/universidad?	1	2	9	-1
B En el trabajo?	1	2	9	-1
C En los servicios de asistencia sanitaria?	1	2	9	
D En la oficina de extranjeros?	1	2	9	
E Por la policía?	1	2	9	
F En la iglesia?	1	2	9	-1
G A buscar empleo?	1	2	9	-1
H En restaurantes, bares o discotecas?	1	2	9	
I En la calle?	1	2	9	
J Por los vecinos?	1	2	9	
K En las tiendas?	1	2	9	
L En el transporte público?	1	2	9	

PREGUNTAR A TODOS

Q17. Ahora voy a mostrarle y leerle una lista de diferentes tipos de asociaciones y organizaciones. Para cada una de ellas, dígame por favor si

(a) es usted miembro o lo ha sido en el pasado, o si

(b) ha participado en alguna actividad organizada por una asociación de ese tipo en los últimos 12 meses.

(ENT: mostrar tarjeta 4).

Mire la tarjeta. Empecemos por la primera, ¿es usted miembro, lo ha sido en el pasado, o ha participado en alguna actividad organizada por un “club deportivo o una asociación de actividades al aire libre”?

(Si es necesario insistir hasta que el entrevistado comprenda la mecánica. Marca las respuestas negativas en la primera columna, espera hasta que el entrevistado acabe con todas las organizaciones para continuar preguntando por aquellas en las que dio respuesta positiva. Si da alguna respuesta positiva, procede con todo el set de preguntas 17_1-17_10 para esa asociación concreta, no cambies de fila hasta que no hayas realizado todas las preguntas para esa categoría de asociación)

SI EL ENTREVISTADO RESPONDE A TODO QUE NO, IR A Q18

Q17_01. ¿Es usted actualmente miembro o socio, o lo ha sido en el pasado?

- 1. Actualmente
- 2. En el pasado
- 3. Actualmente y en el pasado
- 9. NC

Q17_02. Ha participado en alguna actividad organizada por este tipo de asociación en los últimos 12 meses?

- 0. No
- 1. Sí
- 9. NC

(ENT: Preguntar refiriéndote a “miembro” si el entrevistado ha indicado que lo es o lo ha sido. Si no lo es, pero ha participado en actividades, haz referencia a la participación. Para las preguntas Q17_3-Q17_10 emplea el presente o el pasado en función de si te ha dicho que es socio actualmente o que lo ha sido en el pasado.)

Q17_03. Es/ha sido miembro /ha participado en más de una asociación ... (indicar tipo, p.ej. deportiva para la 1ª fila)?

- 0. No, sólo en una
- Sí. → ¿Podría decirme en cuántas? _____

Q17_04. *[INT: leer el texto en la parentesis si en q17_3 han sido mencionadas mas de 1 asociacion]* **(Piense an la asociacion an la que esta/ha estrado mas activo o a la que dedica/ha dedicado mas tiempo), ¿Podría decirme el nombre de esta asociación?** *[ENT: indicar entre parentesis donde la asociacion esta/estaba mas activa-Pais o Ciudad]*

Q17_06. Aproximadamente ¿cuántos años ha estado implicado en esta organización?

(Escribir el número. Anotar medio año como 0.5; 2-3 meses como 0.25, 8-9 meses como 0.75)

Q17_07. ¿Diría que más de la mitad de los socios o de las personas que participan en esa asociación son/eran de origen inmigrante?

- 0. No
- 1. Sí
- 8. No sabe
- 9. NC
- 1 NA

Q17_08. Y ¿diría que más de la mitad de los miembros de la organización son ecuatorianos?

- 0. No
- 1. Si
- 8. No sabe
- 9. NC
- 1. No aplicable

A TODOS LOS MIEMBROS/PARTICIPANTES

Q17_09. Aproximadamente, ¿cuántas horas a la semana dedica/dedicaba a esta organización?

(anotar, máximo 84)

- 88. No sabe
- 99. NC

Q17_10. ¿Diría que ha hecho nuevos amigos o conocidos en esta organización?

- 0. No
- 1. Sí
- 8. No sabe
- 9 NC

[ENT: TRAS FINALIZAR Q17_10, IR A Q18/]

	Q17	Q17 1	Q17 2	Q17 3	Q17 4	Q17 6	Q17 7	Q17 8	Q17 9	Q17 10
	Ni miembro ni participa	Miembro	Participó últimos 12	Cuántas (escribir	Nombre	Años	50% Inmigrantes	+50% Ecuatorianos	Horas/semana	Nuevos amigos
A. un club deportivo o una asociación de actividades al aire libre?	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. No 1. Si 9. NC	0. Sólo 1 — —	— —	— —	0. No 1. Si 8. No sabe 9. NC -1 NA	0. No 1. Si 8. No sabe 9. NC -1 NA	88. No sabe 99 NC	0. No 1. Si 8. No sabe 9. NC
B. una asociación con fines culturales, de conservación de las tradiciones, de aficiones o de hobbies? (p.ej. música, danza, cría de animales, etc.) por ej. ARCI	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. No 1. Si 9. NC	0. Sólo 1 — —	— —	— —	0. No 1. Si 8. No sabe 9. NC -1 NA	0. No 1. Si 8. No sabe 9. NC -1 NA	88. No sabe 99 NC	0. No 1. Si 8. No sabe 9. NC
C. Un partido político (por ej. DS, Margherita, FI)	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. No 1. Si 9. NC	0. Sólo 1 — —	— —	— —	0. No 1. Si 8. No sabe 9. NC -1 NA	0. No 1. Si 8. No sabe 9. NC -1 NA	88. No sabe 99 NC	0. No 1. Si 8. No sabe 9. NC
D. un sindicato (por ej. CGIL CISL, UIL)	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. No 1. Si 9. NC	0. Sólo 1 — —	— —	— —	0. No 1. Si 8. No sabe 9. NC -1 NA	0. No 1. Si 8. No sabe 9. NC -1 NA	88. No sabe 99 NC	0. No 1. Si 8. No sabe 9. NC
E. una organización empresarial, profesional, de agricultores o ganaderos (por ej. Confartigianato, Confcommercio)	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. No 1. Si 9. NC	0. Sólo 1 — —	— —	— —	0. No 1. Si 8. No sabe 9. NC -1 NA	0. No 1. Si 8. No sabe 9. NC -1 NA	88. No sabe 99 NC	0. No 1. Si 8. No sabe 9. NC
F. una organización de ayuda humanitaria, de caridad, o de ayuda social (por ej. Emergency)	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. No 1. Si 9. NC	0. Sólo 1 — —	— —	— —	0. No 1. Si 8. No sabe 9. NC -1 NA	0. No 1. Si 8. No sabe 9. NC -1 NA	88. No sabe 99 NC	0. No 1. Si 8. No sabe 9. NC
G. Una asociación ecologista o de defensa de los animales (por ej. WWF)	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. No 1. Si 9. NC	0. Sólo 1 — —	— —	— —	0. No 1. Si 8. No sabe 9. NC -1 NA	0. No 1. Si 8. No sabe 9. NC -1 NA	88. No sabe 99 NC	0. No 1. Si 8. No sabe 9. NC
H. Una asociación de derechos humanos o pacifista (por ej. Casa per la pace)	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. No 1. Si 9. NC	0. Sólo 1 — —	— —	— —	0. No 1. Si 8. No sabe 9. NC -1 NA	0. No 1. Si 8. No sabe 9. NC -1 NA	88. No sabe 99 NC	0. No 1. Si 8. No sabe 9. NC
I. un grupo parroquial o otra organización de carácter religioso	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. No 1. Si 9. NC	0. Sólo 1 — —	— —	— —	0. No 1. Si 8. No sabe 9. NC -1 NA	0. No 1. Si 8. No sabe 9. NC -1 NA	88. No sabe 99 NC	0. No 1. Si 8. No sabe 9. NC
J. Una organización de o pro-inmigrantes, por ej. NAGA)	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado	0. No 1. Si 9. NC	0. Sólo 1 — —	— —	— —	0. No 1. Si 8. No sabe	0. No 1. Si 8. No sabe	88. No sabe	0. No 1. Si 8. No sabe

	Q17	Q17 1	Q17 2	Q17 3	Q17 4	Q17 6	Q17 7	Q17 8	Q17 9	Q17 10
	Ni miembro ni participa	Miembro	Participó últimos 12	Cuántas (escribir	Nombre	Años	50% Inmigrantes	+50% Ecuatorianos	Horas/semana	Nuevos amigos
		9. NC					9 NC -1 NA	9 NC -1 NA	99 NC	9 NC
K. Una asociación de ecuatorianos	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. No 1. Si 9.NC	0. Sólo 1 — —	— —	— —	0. No 1. Si 8. No sabe 9 NC -1 NA	0. No 1. Si 8 No sabe 9 NC -1 NA	— — 88. No sabe 99 NC	0. No 1. Si 8. No sabe 9 NC
L. Una asociación contra el racismo	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. No 1. Si 9.NC	0. Sólo 1 — —	— —	— —	0. No 1. Si 8. No sabe 9 NC -1 NA	0. No 1. Si 8 No sabe 9 NC -1 NA	— — 88. No sabe 99 NC	0. No 1. Si 8. No sabe 9 NC
M. una asociación educativa, de profesores, o de padres y madres de alumnos	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. No 1. Si 9.NC	0. Sólo 1 — —	— —	— —	0. No 1. Si 8. No sabe 9 NC -1 NA	0. No 1. Si 8 No sabe 9 NC -1 NA	— — 88. No sabe 99 NC	0. No 1. Si 8. No sabe 9 NC
N. Una asociación juvenil (scout, estudiantil...)	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. No 1. Si 9.NC	0. Sólo 1 — —	— —	— —	0. No 1. Si 8. No sabe 9 NC -1 NA	0. No 1. Si 8 No sabe 9 NC -1 NA	— — 88. No sabe 99 NC	0. No 1. Si 8. No sabe 9 NC
O. Una asociación o club de jubilados, personas de la tercera edad	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. No 1. Si 9.NC	0. Sólo 1 — —	— —	— —	0. No 1. Si 8. No sabe 9 NC -1 NA	0. No 1. Si 8 No sabe 9 NC -1 NA	— — 88. No sabe 99 NC	0. No 1. Si 8. No sabe 9 NC
P. Una asociación de mujeres	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. No 1. Si 9.NC	0. Sólo 1 — —	— —	— —	0. No 1. Si 8. No sabe 9 NC -1 NA	0. No 1. Si 8 No sabe 9 NC -1 NA	— — 88. No sabe 99 NC	0. No 1. Si 8. No sabe 9 NC
Q. Una asociación de vecinos (pero no comunidades de vecinos)	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. No 1. Si 9.NC	0. Sólo 1 — —	— —	— —	0. No 1. Si 8. No sabe 9 NC -1 NA	0. No 1. Si 8 No sabe 9 NC -1 NA	— — 88. No sabe 99 NC	0. No 1. Si 8. No sabe 9 NC
R. cualquier otra organización	1. ☐	1. Actual 2. Pasado 3. actual y pasado 9. NC	0. No 1. Si 9.NC	0. Sólo 1 — —	— —	— —	0. No 1. Si 8. No sabe 9 NC -1 NA	0. No 1. Si 8 No sabe 9 NC -1 NA	— — 88. No sabe 99 NC	0. No 1. Si 8. No sabe 9 NC

Q18. . A continuación nombraré algunas organizaciones. Dígame (1) si las conoce, o (2) si conoce a alguien que sea miembro de esa organización. (ENT: si dice que la conoce o conoce a alguien en la organización, pregunta: (3) ¿confía en la información que ofrece la organización?

	Lo conoce	Conoce a personas allí	Confía en la información
A. Casa de America Latina (via Urbano III , 2)	0. No 1. Si	0. No 1. Si	0. No 1. Si -1. NA
B. Fenaei- Federazione Nazionale di Associazioni Ecuatoriane in Italia (via Marcona)	0. No 1. Si	0. No 1. Si	0. No 1. Si -1. NA
C. Associazione Mitad del Mundo (Magenta)	0. No 1. Si	0. No 1. Si	0. No 1. Si -1. NA

OPT23. ¿Conoce Usted otras importantes organizaciones ecuatorianas de su confianza que no han sido mencionadas durante esta entrevista? [ENT: escriba claramente las asociaciones citadas]

0. No menziona ninguna otra asociación

PREGUNTAR A TODOS

Ahora me gustaría hacerle algunas preguntas sobre su interés y participación en asuntos de la vida pública

Q19. A veces, el interés de la gente por la política varía según el ámbito del que se trate. ¿Personalmente, en qué medida está usted interesado en la política que se desarrolla en cada uno de los siguientes ámbitos?

[INT: leer filas. mostrar tarjeta 26]

	Muy interesado	Bastante interesado	Poco interesado	Nada interesado	No sabe	NC
Política municipal de Milano	1	2	3	4	8	9
Politica italiana	1	2	3	4	8	9
Politica de Ecuador	1	2	3	4	8	9

Q20. Y ¿Con qué frecuencia diría que habla con su familia, amigos o compañeros sobre... [INT: leer. mostrar tarjeta 27]

	Casi todos los días	Regularmente	Rara vez	Nunca	No sabe	NC
Política municipal de Milano	1	2	3	4	8	9
Politica italiana	1	2	3	4	8	9
Politica de Ecuador	1	2	3	4	8	9

Q21. ¿En qué medida diría Ud que está informado sobre... [INT: leer en alto. mostrar tarjeta 28]

	Muy bien informado	Bastante informado	Poco informado	Nada informado	No sabe	NC
Milano	1	2	3	4	8	9
Italia	1	2	3	4	8	9
Ecuador	1	2	3	4	8	9

Q22. Y ¿Con qué frecuencia lee usted periódicos (también en internet) para estar al tanto de lo que sucede en los asuntos públicos de... [INT: leer. mostrar tarjeta 27]

	Casi todos los días	Regularmente	Rara vez	Nunca	No sabe	NC
Milano	1	2	3	4	8	9
Italia	1	2	3	4	8	9
Ecuador	1	2	3	4	8	9

Q23.¿Hasta qué punto está de acuerdo o en desacuerdo con cada una de las siguientes afirmaciones? Por favor, utilice esta tarjeta. [INT: mostrar tarjeta 31. leer filas.]

	Totalmente en desacuerdo			Totalmente de acuerdo			No sabe	NC
Los partidos políticos sólo se interesan por nuestros votos, no por nuestra opinión	1	2	3	4	5	6	8	9
Las personas como yo sí tenemos influencia en la política del gobierno	1	2	3	4	5	6	8	9
Los funcionarios municipales de Milano sólo se preocupan por las normas y las formalidades	1	2	3	4	5	6	8	9
A veces la política es tan complicada que las personas como yo no entendemos lo que pasa	1	2	3	4	5	6	8	9
Los diputados no se preocupan por la gente como yo	1	2	3	4	5	6	8	9

Q24_1. Hay muchas maneras de intentar que las cosas mejoren en Italia o, al menos, de evitar que vayan a peor. En los últimos 12 meses, ¿ha realizado usted alguna de las siguientes actividades con este fin? En primer lugar... [ENT: leer filas. mostrar tarjeta 32.]

[ENT: leer Q24_2 a Q24_3 para cada actividad a la que conteste que sí.

SI DICE QUE NO A TODAS, IR A Q25]

Q24_2. Piense por favor en la última vez que (decir actividad que corresponda). En su opinión, ¿qué grupos de personas se veían afectados por el tema que le llevó a (indicar actividad)? [INT: mostrar tarjeta 33]

- 1 Sólo usted, su familia o pocas personas
- 2 Personas de la ciudad o de la región
- 3 Personas de toda Italia
- 4 Personas en Ecuador
- 5 Personas en todo el mundo
8. No sabe
9. NC

Q24_3. ¿Esta actividad estaba relacionada principalmente con la situación de personas de origen inmigrante o extranjero?

	Q24_1	Q24_2	Q24_3
	Últimos 12 meses	Personas afectadas	Origen inmigrante
A. Ponerse en contacto con un político	0. No 1. Si	—	0. No 1. Si
B. Ponerse en contacto con una autoridad o funcionario local, autonómico o estatal	0. No 1. Si	—	0. No 1. Si
C. Colaborar con un partido político	0. No 1. Si	—	0. No 1. Si
D. Colaborar con una plataforma de acción ciudadana (por ej. Attac)	0. No 1. Si	—	0. No 1. Si
E. Llevar o mostrar insignias o pegatinas de alguna campaña	0. No 1. Si	—	0. No 1. Si
F. Firmar una petición en una campaña de recogida de firmas	0. No 1. Si	—	0. No 1. Si
G. Participar en manifestaciones autorizadas	0. No 1. Si	—	0. No 1. Si
H. Boicotear o dejar de utilizar ciertos productos	0. No 1. Si	—	0. No 1. Si
I. Comprar ciertos productos deliberadamente por motivos políticos	0. No 1. Si	—	0. No 1. Si
J. Donar dinero a un grupo u organización política	0. No 1. Si	—	0. No 1. Si
K. Participar en una huelga	0. No 1. Si	—	0. No 1. Si
L. Ponerse en contacto con medios de comunicación	0. No 1. Si	—	0. No 1. Si
M. Ponerse en contacto con un abogado o presentar una demanda en un juzgado por motivos no estrictamente personales	0. No 1. Si	—	0. No 1. Si

PREGUNTAR A TODOS

Q25. A veces hay gente que no vota porque no puede o porque no quiere. ¿Votó usted en las últimas elecciones generales en Italia o había alguna razón por la que no quisiera o pudiera hacerlo?

[INT: Se l'intervistato risponde no, chiedere se aveva diritto di voto o meno.]

1. Sì
2. No, pero tenía derecho a voto ⇒ **IR A Q27.**
3. No, no tenía derecho a voto ⇒ **IR A Q27.**
8. No recuerda ⇒ **IR A Q27.**
9. NC ⇒ **IR A Q27.**

Q26. ¿A qué partido votó en esas elecciones? [ENT: no leer]

1. La Margherita
2. DS - Democratici di Sinistra
3. FI - Forza Italia
4. CCD- Centro Cristiano Democratico
5. CDU- Cristiani Democratici Uniti
6. Lega Nord
7. RC Rifondazione Comunista
8. AN –Alleanza Nazionale
9. Otro. [INT: Anotar] _____
88. No recuerda
99. NC

Q27. ¿Y votó en las elecciones locales? (ENT: si responde que no, preguntar si tenía derecho a voto)

Q34. Usando esta tarjeta, en general ¿usted diría que se puede confiar en la mayoría de las personas o que nunca se es demasiado prudente al tratar con otros? (ENT: mostrar tarjeta 35)

Nunca se es demasiado prudente										Se puede confiar en la mayoría de las personas	No sabe	NC
00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99

Q35. Y qué me diría sobre las personas ecuatorianas, ¿se puede confiar en la mayoría de ellas o nunca se es demasiado prudente al tratar con ellas? (ENT: continuar con tarj. 35)

Nunca se es demasiado prudente										Se puede confiar en la mayoría de las personas	No sabe	NC
00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99

PREGUNTAR A TODOS

Q36. A continuación le leeré una serie de instituciones de Milano, Italia y Europa. Dígame por favor, en una escala de 0 a 10, usted personalmente, cuánto confía en cada una de las siguientes instituciones. 0 significa que usted no confía nada en una institución, y 10 significa que confía plenamente. En primer lugar... (ENT: leer filas. mostrar tarjeta 36)

	No confío Nada							Confío plenamente							No sabe	NC.
A. Funcionarios y empleados municipales de Milano	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	88	99			
B. El gobierno municipal de Milano	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	88	99			
C. Profesores y escuelas de Milano	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	88	99			
D. El pleno municipal de Milano	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	88	99			
F. La policía	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	88	99			
H. La Iglesia Católica	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	88	99			
I. El gobierno de Italia	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	88	99			
J. El sistema judicial	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	88	99			
K. El Parlamento italiano/ Deputati di Camera e Senato	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	88	99			
L. Las instituciones de la Unión Europea	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	88	99			

Q37. Ahora voy a leerle algunas afirmaciones que algunas personas hacen sobre la sociedad italiana y la inmigración. Por favor, dígame si está usted de acuerdo o en desacuerdo con cada una utilizando una escala de 0 a 10. Por favor, use esta tarjeta. En primer lugar... (ENT: leer filas. mostrar tarjeta 38. Si el entrevistado pregunta si alguna de las siguientes afirmaciones se refiere a inmigrantes legales o ilegales, contestar que consideramos ambas posibilidades)

	Totalmente en desacuerdo							Totalmente de acuerdo							No sabe	Rif.
A. Las personas que quieren venir a Italia desde el extranjero tienen muchas dificultades para conseguir un permiso de trabajo o residencia	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	88	99			
B. Obtener la nacionalidad italiana es muy fácil	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	88	99			
D. Los extranjeros que viven en Italia pueden traer fácilmente a sus familias una vez que se han instalado	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	88	99			
E. Conseguir trabajo en Italia es muy difícil para los inmigrantes	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	88	99			
F. Los inmigrantes en Italia tienen muchas dificultades para acceder a los servicios públicos de Sanidad	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	88	99			
H. Las tradiciones religiosas y culturales de los inmigrantes no se respetan en Italia	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	88	99			
I. El gobierno municipal hace mucho para mejorar la vida de los inmigrantes en Milano	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	88	99			
J. Es bastante fácil para los inmigrantes residentes en Milano hacerse oír por el gobierno municipal	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	88	99			
K. La sociedad italiana tiene una actitud muy negativa hacia los inmigrantes	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	88	99			

Ahora me gustaría hacerle unas preguntas sobre su familia y amigos.

Q39. Pensando en los últimos meses, me gustaría saber las personas con quienes habla o con las que trata a menudo: familiares cercanos, compañeros de trabajo, amigos, vecinos... ¿Puede pensar en alguno?
(Si dice **NO** marcar 0 en la tabla e ir a Q40. Si dice **“SÍ”**: aceptar MÁXIMO 3 respuestas y preguntar)

Q39_a. Usando esta tarjeta, ¿qué relación tiene con usted? (ENT: mostrar tarjeta 40).

1. Familiar que vive en el hogar
2. Pariente que no vive en el hogar

3. Compañero de trabajo
4. Compañero de la escuela/ facultad
5. Vecino
6. Amigo
7. Conocido de la Iglesia, de una asociación, una peña etc.
8. Su jefe
9. Otro
99. NC

Q39_c. ¿Es esa persona de su misma nacionalidad o de su mismo origen?

1. Si
2. No
9. NC

Q39_d. Por último, ¿con qué frecuencia diría que habla con él/ella sobre problemas sociales o políticos, como el desempleo, la vivienda, la criminalidad, la inmigración, los impuestos etc...? (ENT: leer)

1. Muy a menudo
2. A menudo
3. Algunas veces
4. Casi nunca
5. Nunca
9. NC

Q39	Q39_a	Q39_c	Q39_d
	Relación	Grupo nacional	Hablan de política
Primera persona mencionada			
Segunda persona mencionada			
Tercera persona mencionada			

Ahora me gustaría hacerle unas preguntas sobre a quién recurriría en busca de ayuda si se encontrara en ciertas situaciones en las que cualquiera podemos vernos.

(ENT: Q40 Y Q41 son preguntas abiertas para el entrevistado, no hay tarjeta ni se leen las categorías. codifica la respuesta del entrevistado en una única categoría de las 12 que se ofrecen. Sólo una respuesta por pregunta.)

Q40. En primer lugar, piense que necesitara pedir prestada una cantidad de dinero importante (alrededor de 1000 euros). ¿A quién pediría ayuda en primer lugar?

Q41. Por último, imagine que tuviera un problema legal menor (una multa, por ejemplo). ¿A quién pediría ayuda en primer lugar?

	Pedir dinero	Asistencia legal
A un pariente	1	1
A un amigo íntimo	2	2
A un vecino	3	3
Alguien del trabajo o la escuela	4	4
A su jefe	5	5
Al gobierno/ los servicios sociales	6	6
A un sindicato	7	7
A una asociación de inmigrantes o pro-inmigrantes	8	8
A una organización o asociación de italianos	9	9
A una organización religiosa: Iglesia, Mezquita	10	10
Ditta privada/avvocato/banca, ecc.	11	11
A una compañía privada/ abogado/ banco	12	12
A otra persona (ANOTAR)	_____	_____
A nadie	13	13
No sabe	88	88
NC	99	99

Q42. ¿Cada cuánto tiempo visita su país de origen (o el país de origen de sus padres)? [ENT: leer]

1. Más de una vez al año
2. Más o menos una vez al año
3. Más o menos una vez cada tres años
4. Menos de una vez cada tres años
5. Nunca
8. No sabe
9. NC

PREGUNTAR A TODOS

Q44. La mayoría de la gente pertenece a alguna religión, aunque no sean practicantes o no les interese la religión. ¿A qué religión diría usted que pertenece?

1. Protestante
2. Católica
3. Ortodoxa
4. Judía Ebraica
5. Musulmana
6. Hinduísta
7. Budista
8. Ateo/ agnóstico/ no pertenece a ninguna religión ⇒ **IR A Q46**
9. Copta
77. Otra, cuál: _____
88. No sabe
99. NC

Q45. Aparte de ocasiones especiales como bodas, bautizos y funerales, ¿con qué frecuencia asiste usted a ceremonias religiosas habitualmente?

1. Todos los días
2. Más de una vez a la semana
3. Una vez a la semana
4. Una vez al mes
5. Varias veces al año
6. Una vez al año
7. Nunca
8. No sabe
9. NC

Q46. Querría ahora hacerle unas preguntas sobre su estado civil. ¿Cuál de los siguientes casos que aparecen en la tarjeta describe mejor su situación? (ENT: leer)

1. Casado/a
2. Vive en pareja
3. Nunca se ha casado ⇒ **IR A Q52**
4. Divorciado/a/ separado/a ⇒ **IR A Q52**
5. Viudo/a ⇒ **IR A Q52**
9. NC ⇒ **PASSARE A Q52**

Q47. ¿En qué país nació su pareja?

1. Italia ⇒ **IR A Q51.**
2. Filipinas
3. Egipto
4. Ecuador
5. Altro paese: ⇒ _____
9. NC

Q48. Su pareja, ¿vive en Italia?

1. Sì
2. No
9. NC

Q51. ¿Cuál es la nacionalidad de su pareja? (ENT: marcar todas las que correspondan. si es ciudadano italiano marcar 1 e ignorar múltiple nacionalidad)

1. Italiana
2. Filipina
3. Egipciana
4. Ecuatoriana
5. Otra nacionalidad (ENT: anotar tantas como mencione) _____
9. NC

PREGUNTAR A TODOS

Q52. ¿Cuál o cuáles es su idioma materno? [INT: anotar maximo 3 idiomas]

1. Italiano
2. Inglés
3. Árabe
4. Español
5. Tagalog
6. Otro idioma: ⇒ _____

Q53. Como abla italiano? [INT: Leer]

1. No ablo italiano
2. habla poco italiano
3. Hablo bastante bien el italiano
4. Hablo correctamente el italiano
5. hablo el italiano como mi idioma materno
6. el italiano es mi primer idioma
9. NC

PREGUNTAR A TODOS

Q54. ¿Cuál es el nivel de estudios más alto que ha obtenido? [INT: codificar.]

1. Estudios primarios sin terminar (*Istruzione elementare non terminata*)
2. Estudios primarios completos (*licenza elementare*)
3. Estudios superiores primero nivel o estudio primario segundo nivel (*licenza media*)
4. Estudios superiores (*Diploma di scuola media superiore*)
5. Estudios post-superiores (*Diploma universitario*)
6. Licenciado (*Laurea*)
7. Estudios postgrado o especialización (*specializzazione post-laurea*)
- 8 doctorado
- 9 Otro: _____
- 88 No sabe
- 99 NC

Q55. Utilizando esta tarjeta ¿podría decirme en cuál de las siguientes situaciones describe mejor su situación en los últimos siete días? (ENT: mostrar tarjeta 41. Si se encuentra en dos categorías, insistir en que elija sólo aquella a la que dedica más tiempo a la semana).

1. En un empleo remunerado (inc. la situación de baja temporal por maternidad-paternidad, accidente, enfermedad o vacaciones) (ej. trabajador por cuenta ajena, cuenta propia, o en un negocio familiar) ⇒ **IR A Q57**
2. Estudiando, aunque haya estado de vacaciones (exc. formación remunerada por una empresa)
3. En situación de desempleo y buscando trabajo activamente
4. En situación de desempleo, queriendo encontrar un trabajo pero sin buscarlo activamente
5. Con enfermedad crónica o situación de invalidez permanente
6. Jubilado
7. Servicio social o militar obligatorio
8. Haciendo labores del hogar, cuidando niños u otras personas
9. Otra
- 88 No sabe
- 99 NC

SÓLO POR LOS ENTREVISTADOS SIN UN EMPLEO

Q56. ¿Alguna vez ha tenido un trabajo remunerado?

1. Sí
2. No ⇒ **PASSARE A Q61**
9. NC ⇒ **PASSARE A Q67**

Q57. (ENT: si actualmente trabaja, preguntar por trabajo actual. si no está empleado pero lo estuvo, preguntar por el último empleo remunerado.)

En su trabajo principal ¿es/era Ud... (ENT: leer en alto)

- 1 Trabajador por cuenta ajena
- 2 Trabajador por cuenta propia
- 3 Trabaja/ba en negocio familiar
- 8 No sabe
- 9 NC

Q58. En su trabajo principal ¿Es/Era Ud. responsable de supervisar el trabajo de otros empleados?

- 1 Sí
- 2 No

8 No sabe

9 NC

Q59. ¿Cómo definiría su puesto (o cargo) de trabajo principal? (ENT: anotar con todo detalle también el tipo de tarea realizada durante la mayor parte del tiempo)

POR LOS ENTREVISTADOS CON UN EMPLEO ACTUAL O PASADO, DESPUES DE LA PREGUNTA Q59, IR DIRECTAMENTE A LA Q67

Q61. ¿Quién aporta mayores ingresos en su hogar, usted u otra persona?

1. El entrevistado ⇒ **IR A Q67**

2. Otra persona

9. NC ⇒ **IR A Q67**

Q62. Y esta persona, ¿ha tenido alguna vez un trabajo remunerado?

1. Si

2. No ⇒ **IR A Q67**

8. No sabe ⇒ **IR A Q67**

9. NC ⇒ **IR A Q67**

Q63. (ENT: Si actualmente trabaja, preguntar por trabajo actual. Si no está empleado pero lo estuvo, preguntar por el último empleo remunerado)

En su trabajo principal ¿El /ella es/era ... (ENT: leer)

1 Trabajador por cuenta ajena

2 Trabajador por cuenta propia

3 Trabaja/ba en negocio familiar

8 No sabe

9 NC

Q64. En su trabajo principal ¿El/ella es/era responsable de supervisar el trabajo de otros empleados?

1 Si

2 No

8 No sabe

9 NC

Q65. ¿Cómo definiría el puesto (o cargo) de trabajo principal de él/ella? (ENT: anotar con todo detalle también el tipo de tarea realizada durante la mayor parte del tiempo)

PREGUNTAR A TODOS

Q67. Incluido Ud. ¿cuántas personas, adultos y niños, viven habitualmente en casa?

_____ SI = 1 ⇒ **IR A Q71**

99. NC

Q68. Y ¿cuántos de ellos son hijos suyos menores de 16 años?

_____ 99. NC

Q69. Y ¿cuántas de estas personas no son familiares suyos (ni de su pareja)?

_____ 99. NC

Q70. En general, ¿cómo definiría el origen nacional o étnico de su hogar?

1 Igual al suyo

2 mixto

3 Diferente al suyo

8. No sabe

9. NC

PREGUNTAR A TODOS

Q71. Si suma los ingresos provenientes de todo tipo de fuentes, ¿a cuánto ascienden aproximadamente los ingresos totales netos de su hogar? Si no conoce la cantidad exacta, por favor díganos una cantidad aproximada.

(Por "hogar" se entiende a las personas que comparten gastos –comida, ropa, ocio...- e ingresos. No necesariamente todas las personas bajo un mismo techo forman un único hogar)

88888. No sabe

99999. NC

Q72. ¿Cuáles son las principales fuentes de ingresos de su hogar? (ENT: leer. respuesta multiple, anotar todas)

1. Salarios o ingresos del trabajo
2. Prestación por desempleo o indemnización por despido/ Pensiones
3. Ayuda económica familiar de padres, pareja o parientes
4. Rentas de inversiones, ahorros, seguros o propiedades
5. Asistencia social de la Iglesia o de otras fundaciones privadas
6. Otras fuentes de ingresos
8. No sabe
9. NC

Q73. Por cuestiones de control de calidad, y para corroborar que la entrevista se ha desarrollado correctamente, me solicitan un número de teléfono en el que se pueda contactar con usted si fuera necesario. Le agradecería que me indicara uno, ya que si no se considerará que no he hecho la entrevista. No tiene que darme el suyo particular, simplemente uno en el que se le pueda localizar

1. ANOTAR→ _____
2. No quiere dar un número
3. Dice que no tiene (ni fijo ni móvil)

MUCHAS GRACIAS POR SU TIEMPO Y POR SU COLABORACIÓN EN ESTE ESTUDIO.

Qcontrol3 Fecha (día, mes, año)

__ __ / __ __ / 200__

Qcontrol4 [FIN ENTREVISTA (hora :minutos)

__ __ : __ __

**BREVE QUESTIONARIO PER
INTERVISTATORE/TRICE**

Qcontrol5. Tipo di intervista:

1. CATI
2. PAPI

I1 L'intervistato ha chiesto dei chiarimenti su determinate domande?

- 1 Mai
- 2 Quasi mai
- 3 Qualche volta
- 4 Spesso
- 5 Molto spesso

I2 Ha avuto l'impressione che l'intervistato fosse riluttante a rispondere a determinate domande?

- 1 Mai
- 2 Quasi mai
- 3 Qualche volta
- 4 Spesso
- 5 Molto spesso

I3 Le è sembrato che l'intervistato abbia risposto al meglio delle sue possibilità?

- 1 Mai
- 2 Quasi mai
- 3 Qualche volta
- 4 Spesso
- 5 Molto spesso

I4 In generale le è sembrato che l'intervistato capisse le domande?

- 1 Mai
- 2 Quasi mai
- 3 Qualche volta
- 4 Spesso
- 5 Molto spesso
- 8 Non so

I5 C'era qualcun' altro presente che ha interferito con l'intervista?

- 1 Sì
- 2 No **PASSARE A I7**

I6 Chi era questa persona? *[Inserire il relativo codice]*

- 1 Marito/moglie/partner
- 2 Figlio/a (compreso figliastro, adottivo, affidato, figlio del partner)
- 3 Genitore/suocero/genitore del partner
- 4 Altro parente
- 5 Altro non parente

8 Non so

I7 In Quale lingua è stata condotta l'intervista?

- 1 Italiano
- 2 Inglese
- 3 Arabo
- 4 Spagnolo

I8. Come classificherebbe la conoscenza dell'italiano da parte dell'intervistato?

1. Non parla l'italiano
2. Parla poco l'italiano
3. Parla abbastanza bene l'italiano
4. Parla correntemente l'italiano
5. Parla l'italiano quasi come una persona nativa del posto
6. L'italiano è la sua lingua madre

I9 Identificativo intervistatore:

I10 Sesso

1. Uomo
2. Donna

I11. Quali sono le sue origini nazionali/etniche?

1. Italiano/a
2. Filippino/a
3. Egiziano/a
4. Ecuatoriano/a
5. Altro, vicino al Filippino/a per razza o lingua
5. Altro del Magreb
6. Altro dell'America Latina
- 9 Altro, specifica _____

I12. In quale anno lei è nato/a?
_____ (AAAA)

I13. Se ha degli eventuali ulteriori commenti da fare in merito all'intervista, la preghiamo di scriverli negli spazi sottostanti.

Oslo (Norway)

1 Partner Institution

University of Oslo, Norway

2 Target population

- (1) Autochthonous population
- (2) Ethnic Groups: Turkish, Pakistani and Bosnians

3 Field work

IF INFORMATION ABOUT THE RESPONDENT'S SEX, YEAR OF BIRTH, COUNTRY OF BIRTH, PLACE OF RESIDENCE ETC. CAN BE ATTAINED BY OTHER MEANS THAN INTERVIEWING, THE CORRESPONDING QUESTIONS MAY BE REMOVED.

1. What is your sex?

1 MALE

2 FEMALE

2. In which year were you born?

3a. In which country were you born?

1 [COUNTRY OF RESIDENCE] $\Rightarrow$ GO TO QUESTION 4A.

2 OTHER COUNTRY: _____

3b. In which year did you first move to [country of residence]?

4a. In which country was your mother born?

1 [COUNTRY OF RESIDENCE]

2 OTHER COUNTRY: _____

4b. In which country was your father born?

1 [COUNTRY OF RESIDENCE]

2 OTHER COUNTRY: _____

5a. In which country or countries do you hold citizenship?

ASK ONLY IF RESPONDENT, OR AT LEAST ONE OF RESPONDENT'S PARENTS, WAS NOT BORN IN COUNTRY RESIDENCE:

5b. In which country or countries did you hold citizenship at birth?

ASK ONLY IF RESPONDENT, OR AT LEAST ONE OF RESPONDENT'S PARENTS, WAS NOT BORN IN COUNTRY RESIDENCE.

IN ITEMS A AND B, THE TERMS [NATIONAL IN F-COUNTRY] AND [NATIONAL IN M-COUNTRY] ARE USED. IF RESPONDENT WAS NOT BORN IN [COUNTRY OF RESIDENCE], F-COUNTRY REFERS TO HIS/HER COUNTRY OF BIRTH. IF RESPONDENT WAS BORN IN [COUNTRY OF RESIDENCE], F-COUNTRY REFERS TO HIS/HER PARENTS' COUNTRY OF BIRTH, IF THEY WERE BORN ABROAD IN THE SAME COUNTRY. IF BOTH PARENTS WERE BORN ABROAD, BUT IN DIFFERENT COUNTRIES, F-COUNTRY REFERS TO THE FATHER'S COUNTRY OF BIRTH, WHILE M-COUNTRY REFERS TO THE MOTHER'S COUNTRY OF BIRTH.

6a. Now I want to ask you how you perceive your national or ethnic identity. Do you primarily see yourself as a...

1 *[National of country of residence]*

2 *[National of F-country]*

3 *[National of M-country]*

4 *Something else*

RESPONDENT MAY GIVE SEVERAL ANSWERS TO THIS QUESTION.

IF ONLY "1" IN QUESTION 6A:

6b. And if you consider only the following alternatives, do you see yourself as a...

2 *[National of F-country]*

3 *[National of M-country]*

4 *Something else*

RESPONDENT MAY GIVE SEVERAL ANSWERS TO THIS QUESTION.

IF RESPONDENT HAS ANSWERED "4" IN QUESTION 6A OR 6B:
6c. What is that?

ASK ONLY IF BOTH ALTERNATIVE 2 AND 3 ARE AVAILABLE IN QUESTIONS 6A-B AND
A) THE RESPONDENT HAS CHOSEN BOTH 2 AND 3 IN THESE QUESTIONS, OR B) THE
RESPONDENT HAS CHOSEN NEITHER 2 NOR 3 IN THESE QUESTIONS.

6d. If you have to choose only between the following two alternatives: Do you
primarily see yourself as a...

2 *[National of F-country]*

3 *[National of M-country]*

THE QUESTIONS 6A-C DETERMINES WHAT COUNTRY WILL BE DENOTED BY THE
TERMS X-COUNTRY AND X-GROUP.

X-COUNTRY DENOTES: A) F-COUNTRY IF THE RESPONDENT CHOOSES ALTERNATIVE
2 IN QUESTION 6A-D OR IF ALTERNATIVE 3 IS MISSING IN QUESTION 6A-B, B) M-
COUNTRY IF THE RESPONDENT CHOOSES ALTERNATIVE 3 IN 6A-D.

X-GROUP DENOTES: A) THE NAME OF NATIONALS IN X-COUNTRY IF THE ANSWER TO
QUESTIONS 6A OR 6B IS NOT ALTERNATIVE 4, B) THE GROUP MENTIONED IN
QUESTION 6C IF THE ANSWER TO QUESTION 6A OR 6B IS ALTERNATIVE 4.

7. Which of these descriptions applies to your marital status? Married, cohabiting,
never married, divorced, widowed.

1 *Married*

2 *Cohabiting*

3 *Never married*

4 *Divorced*

5 *Widowed*

ONLY ASK THIS QUESTION IF RESPONDENT LIVES WITH HUSBAND/WIFE/PARTNER:

8a. In which country was he/she born?

1 [COUNTRY OF RESIDENCE] ⇒ *GO TO ITEM C.*

2 OTHER: _____

8b. In which year did he/she first move to [country of residence]?

8c. In which country was the father of your husband/wife/partner born?

1 [COUNTRY OF RESIDENCE]

2 OTHER: _____

8d. In which country was the mother of your husband/wife/partner born?

1 [COUNTRY OF RESIDENCE]

2 OTHER: _____

ASK ONLY IF RESPONDENT, OR AT LEAST ONE OF THE RESPONDENT'S PARENTS, WAS NOT BORN IN [COUNTRY OF RESIDENCE]:

9. Here I have a number of questions about language ability. Would you rate your capacity as very good, pretty good, pretty bad or bad with regard to the following:

☐ ☐ **a. To speak [official language of country of residence]?**

☐ ☐ **b. To read [official language of country of residence]?**

IF RESPONDENT PRIMARILY SEES HIM/HERSELF AS A NATIONAL OF A CERTAIN COUNTRY, ASK ABOUT THE OFFICIAL LANGUAGE OF THIS COUNTRY. IF RESPONDENT PRIMARILY SEES HIM/HERSELF AS A MEMBER OF AN ETHNIC GROUP, ASK ABOUT THE LANGUAGE OF THIS GROUP.

☐ ☐ **c. To speak [X-group language]?**

☐ ☐ **d. To read [X-group language]?**

1 *Very good*

2 *Pretty good*

3 *Pretty bad*

4 *Very bad*

8 DON'T KNOW

9 REFUSES TO ANSWER

10a. I will now read you a list of different types of organisations. For each of them, please answer yes if you are a member or if you have participated in an activity arranged by this organisation during the last 12 months.

CONTINUE WITH ITEM B FOR EACH ORGANISATION CODED "YES".

IF RESPONDENT DOES NOT BELONG TO ANY ORGANISATION (I.E IS NOT A MEMBER AND HAS NOT PARTICIPATED IN ANY ACTIVITIES DURING THE LAST 12 MONTHS), GO TO QUESTION 12.

IF RESPONDENT IS A MEMBER OF, OR HAVE PARTICIPATED IN ACTIVITIES ARRANGED BY, MORE THAN ONE ORGANISATION PER TYPE, ASK ABOUT THE ORGANISATION THAT THE RESPONDENT IS MOST ACTIVE IN.

10b. Are you a member of this organisation?

10c. Have you participated in an activity arranged by this organisation during the last 12 months?

10d. Approximately, how many years have you been involved in this organisation?

10e. Would you say that more than half the members of this organisation are people with immigrant origin/foreign background?

ASK ITEM F ONLY IF RESPONDENT, OR AT LEAST ONE OF RESPONDENT'S PARENTS, WAS NOT BORN IN [COUNTRY OF RESIDENCE].

DON'T ASK THIS QUESTION IF RESPONDENT IS BORN IN [COUNTRY OF RESIDENCE] AND ONLY SEES HIM/HERSELF AS A NATIONAL OF [COUNTRY OF RESIDENCE]

10f. Would you say that more than half the members of this organisation belong to [X-group]?

10g. What is the name of this organisation?

	Y	a N	b Y	c Y	d Year	e Y	f Y	g Name

REMARK: ALTERNATIVES SHOULD BE MATCHED WITH THE ORGANISATIONAL QUESTIONNAIRE

A. Sports club or club for outdoor activities	1	2	1	1		1	1	.....
B. Organisation for cultural or hobby activities	1	2	1	1		1	1	.....
C. Trade union	1	2	1	1		1	1	.....
D. Business, professional, or farmers' organisation	1	2	1	1		1	1	.....
E. Consumer organisation	1	2	1	1		1	1	.....
F. Organisation for humanitarian aid or human rights	1	2	1	1		1	1	.....
G. Organisation for environmental protection, peace or animal rights	1	2	1	1		1	1	.....
H. Religious or church organisation	1	2	1	1		1	1	.....
I. Immigrants' organisation	1	2	1	1		1	1	.....
J. Ethnic minority organisation	1	2	1	1		1	1	.....
K. Anti-racism organisation	1	2	1	1		1	1	.....
L. Organisation for teachers and parents	1	2	1	1		1	1	.....
M. Youth organisation	1	2	1	1		1	1	.....
N. Organisation for retired/elderly	1	2	1	1		1	1	.....
O. Women's organisation	1	2	1	1		1	1	.....
P. Residents', housing, or neighbourhood association	1	2	1	1		1	1	.....
Q. Other organisation	1	2	1	1		1	1	.....

11. I will now read out a few things which some people sometimes do as part of their activities in organisations. How often do you, as part of your activity in organisations, do the following? A few times a week, a few times a month, a few times a year, never or almost never?

- ☐ ☐ a. Participate in decisions at a meeting
- ☐ ☐ b. Plan or chair a meeting
- ☐ ☐ c. Prepare or give a speech before a meeting
- ☐ ☐ d. Write a text other than a private letter

- 1 *A few times a week*
- 2 *A few times a month*
- 3 *A few times a year*
- 4 *Never or almost never*
- 8 DON'T KNOW
- 9 REFUSES TO ANSWER

12a. Apart from the associations we have now talked about, is there some group or network of friends that you meet on a regular basis?

IT IS IMPORTANT TO CLARIFY THAT THE GROUP OR NETWORK WE ASK FOR HERE IS GATHERED ON A REGULAR BASIS WITHOUT BEING A FORMAL ASSOCIATION.

- 1 YES
- 2 NO ⇒ *GO TO QUESTION 13.*

12b. If you think about the group/network that you meet most frequently, would you say that more than half the members of this group/network are people with immigrant origin/foreign background?

- 1 YES
- 2 NO ⇒ *GO TO QUESTION 13.*

ASK ITEM C ONLY IF RESPONDENT, OR AT LEAST ONE OF RESPONDENT'S PARENTS, WAS NOT BORN IN [COUNTRY OF RESIDENCE].

12c. Would you say that more than half the members of this group/network belong to [X-group]?

- 1 YES
 - 2 NO
-

13a. I would now like to ask you some questions about how you view other people. Generally speaking, would you say that most people in [X-group] can be trusted or that you can't be too careful?

1 MOST PEOPLE CAN BE TRUSTED

2 YOU CAN'T BE TOO CAREFUL

13b. Generally speaking, would you say that most [people in reference group] can be trusted or that you can't be too careful?

1 MOST PEOPLE CAN BE TRUSTED

2 YOU CAN'T BE TOO CAREFUL

13c. Do you feel yourself most comfortable among [X-group] or among [reference group], or as comfortable with both groups?

1 MOST COMFORTABLE WITH [X-GROUP]

2 MOST COMFORTABLE WITH REFERENCE GROUP

3 AS COMFORTABLE WITH BOTH GROUPS

14. I will now read out names of different institutions in society. Please, tell me how strongly you personally trust each of these institutions. Very strongly, pretty strongly, weakly, not at all?

☐ ☐ **a. [Name of the municipal board]**

☐ ☐ **b. [Name of the national parliament]**

☐ ☐ **c. Political parties**

☐ ☐ **d. The police**

☐ ☐ **e. The media**

1 *Very strongly*

2 *Pretty strongly*

3 *Weakly*

4 *Not at all*

8 DON'T KNOW

9 REFUSES TO ANSWER

15. Now I have some questions about newspapers, radio and television. How often do you do any of the following? Every day, more than once a week, once a week, once a month or never?

☐ ☐ **a. Read political news in [majority language] newspapers?**

☐ ☐ **b. Watch or listen to news programmes in [majority language]?**

ONLY ASK ITEM C AND D IF RESPONDENT, OR AT LEAST ONE OF RESPONDENT'S PARENTS, WAS NOT BORN IN [COUNTRY OF RESIDENCE].

☐ ☐ **c. Read political news in newspapers in [X-group language]?**

☐ ☐ **d. Watch or listen to news programmes in [X-group language]?**

1 *Every day*

2 *More than once a week*

3 *Once a week*

4 *Once a month*

5 *Never*

8 DON'T KNOW

9 REFUSES TO ANSWER

16. People's interest sometimes varies across different areas of politics. How interested are you personally in each of the following areas? Very interested, fairly interested, not very interested, not at all interested?

☐ ☐ **a. Local politics**

☐ ☐ **b. National politics**

IF RESPONDENT AND BOTH HIS PARENTS WERE BORN IN [COUNTRY OF RESIDENCE], GO TO ITEM D.

☐ ☐ **c. Politics in [X-country]**

☐ ☐ **d. International politics**

1 *Very interested*

2 *Fairly interested*

3 *Not very interested*

4 *Not at all interested*

8 DON'T KNOW

9 REFUSES TO ANSWER

17. To what extent do you agree with the following statements. Fully agree, agree, neither agree nor disagree, disagree, fully disagree.

☐ ☐ **a. Often, politics is so complex that people like me don't understand what is happening.**

☐ ☐ **b. People like me definitely have influence on governmental politics.**

1 *Fully agree*

2 *Agree*

3 *Neither agree nor disagree*

4 *Disagree*

5 *Fully disagree*

8 DON'T KNOW

9 REFUSES TO ANSWER

18. How often do you discuss [country of residence] politics when you meet the following groups of people? Often, sometimes, seldom or never.

IF RESPONDENT DOES NOT BELONG TO ANY ASSOCIATION, GO TO ITEM B.

☐ ☐ **a. People in the association(s) that you belong to**

☐ ☐ **b. [The majority population]**

☐ ☐ **c. Immigrants in general**

ONLY ASK ITEM D IF RESPONDENT, OR AT LEAST ONE OF THE RESPONDENT'S PARENTS, WAS NOT BORN IN [COUNTRY OF RESIDENCE].

☐ ☐ **d. [X-group]**

1 *Often*

2 *Sometimes*

3 *Seldom*

4 *Never*

8 DON'T KNOW

9 REFUSES TO ANSWER

ONLY ASK THIS QUESTION IF RESPONDENT, OR AT LEAST ONE OF THE RESPONDENT'S PARENTS, WAS NOT BORN IN [COUNTRY OF RESIDENCE].

19. How often do you discuss [X-country] politics when you meet the following groups of people? Often, sometimes, seldom, never.

IF RESPONDENT DOES NOT BELONG TO ANY ASSOCIATION, GO TO ITEM B

- ☐ ☐ a. People in the association(s) that you belong to
- ☐ ☐ b. [The majority population]
- ☐ ☐ c. Immigrants in general
- ☐ ☐ d. [X-group]

1 *Often*

2 *Sometimes*

3 *Seldom*

4 *Never*

8 DON'T KNOW

9 REFUSES TO ANSWER

20a. There are different ways of trying to improve things in society or to help prevent things from going wrong. During the last 12 months, have you for such reasons done any of the following?

CONTINUE WITH ITEM B FOR EACH ACTIVITY CODED "1".

20b. You said that you have [type of activity]. In your opinion, which people does this activity primarily concern?

1 *Only yourself, your family or a few other people*

2 *People in your neighbourhood*

3 *People in this city or region*

4 *People in whole [country of residence]*

5 *People in [X-country]*

6 *People in the whole world*

8 DON'T KNOW

9 REFUSES TO ANSWER

20c. Was this activity primarily related to a situation concerning people with immigrant origin/foreign background?

	a		b	c
	Y	N		Y
A. Contacted a politician	1	2	☐	1
B. Contacted a government or local government official	1	2	☐	1
C. Worked in a political party	1	2	☐	1
D. Worked in a political action group	1	2	☐	1
E. Worn or displayed badge/sticker or poster	1	2	☐	1
F. Signed a petition	1	2	☐	1
G. Taken part in a public demonstration	1	2	☐	1
H. Boycotted certain products	1	2	☐	1
I. Deliberately bought certain products for political reasons	1	2	☐	1

J. Donated money to a political organisation or group	1	2	☐	1
K. Taken part in a strike	1	2	☐	1
L. Raised funds to a political organisation or group	1	2	☐	1
M. Contacted media	1	2	☐	1
N. Contacted solicitor or judicial body	1	2	☐	1

21a. Did you vote in the last [name of country of residence parliament] election, or was there anything that made you unable or unwilling to vote?

IF RESPONDENT ANSWERS NO, ASK IF HE/SHE WAS ELIGIBLE TO VOTE OR NOT.

- 1 YES
- 2 NO, BUT ELIGIBLE TO VOTE ⇒ *GO TO QUESTION 22.*
- 3 NO, NOT ELIGIBLE ⇒ *GO TO QUESTION 22.*
- 8 DON'T KNOW ⇒ *GO TO QUESTION 22.*

21b. Which party did you vote for?

22a. Did you vote in the last local election?

IF RESPONDENT ANSWERS NO, ASK IF HE/SHE WAS ELIGIBLE TO VOTE OR NOT.

- 1 YES
- 2 NO, BUT ELIGIBLE TO VOTE ⇒ *GO TO QUESTION 23.*
- 3 NO, NOT ELIGIBLE ⇒ *GO TO QUESTION 23.*
- 8 DON'T KNOW ⇒ *GO TO QUESTION 23.*

22b. Which party did you vote for?

ASK ONLY IF RESPONDENT WAS NOT BORN IN [COUNTRY OF RESIDENCE].

23a. Did you vote in the last national election in [X-country]?

IF RESPONDENT ANSWERS NO, ASK IF HE/SHE WAS ELIGIBLE TO VOTE OR NOT.

- 1 YES
- 2 NO, BUT ELIGIBLE TO VOTE ⇒ GO TO QUESTION 24.
- 3 NO, NOT ELIGIBLE ⇒ GO TO QUESTION 24.
- 8 DON'T KNOW ⇒ GO TO QUESTION 24.

23b. Which party did you vote for?

24a. Are you a member of a [country of residence] political party?

- 1 YES
- 2 NO ⇒ GO TO QUESTION 25.

24b. Which party is that?

ASK ONLY IF RESPONDENT WAS NOT BORN IN [COUNTRY OF RESIDENCE]:

25a. Are you a member of a [X-country] political party?

- 1 YES
- 2 NO ⇒ GO TO QUESTION 26.

25b. Which party is that?

ONLY ASK THIS QUESTION IF RESPONDENT, OR AT LEAST ONE OF THE RESPONDENT'S PARENTS, WAS NOT BORN IN [COUNTRY OF RESIDENCE].

26. People can be treated badly in different ways. A person can for instance be insulted, unfairly judged, denied something he wants, harassed or even violated. There can also be different reasons for ill-treatment.

I now want to ask you: Have you during the last 12 months been treated badly in any of the mentioned ways because of your foreign background?

- 1 YES
- 2 NO

ONLY ASK THIS QUESTION IF RESPONDENT, OR AT LEAST ONE OF THE RESPONDENT'S PARENTS, WAS NOT BORN IN [COUNTRY OF RESIDENCE].

27. To what extent do you agree with the following statements? Fully agree, agree, neither agree nor disagree, disagree, fully disagree?

☐ ☐ a. If we [X-group] need something from the authorities, we always have to wait longer than [reference group: nationals for immigrants, immigrants for nationals]

☐ ☐ b. Streets where [X-group] lives are always better cared for than streets where [reference group] live

☐ ☐ c. Our children are treated more severely at school than children of [reference group]

1 Fully agree

2 Agree

3 Neither agree nor disagree

4 Disagree

5 Fully disagree

8 DON'T KNOW

9 REFUSES TO ANSWER

28a. How many years of full time education do you have, including primary school?

28b. How many of those years did you study in [country of residence]?

29. Are you currently gainfully employed?

SELF-EMPLOYED ARE REGISTERED AS EMPLOYED.

1 YES ⇒ GO TO QUESTION 32.

2 NO

30. Are you unemployed and seeking work?

1 YES ⇒ GO TO QUESTION 35.

2 NO

31. Which of the following alternatives best describes your situation?

- 1 *Retired, pensioner*
- 2 *On welfare*
- 3 *Currently a student*
- 4 *Housewife/Houseman*
- 5 *Not gainfully employed for other reasons*

⇒ GO TO QUESTION 35

32. Do you work full-time or part-time?

- 1 FULL-TIME (MORE THAN 30 HOURS A WEEK)
- 2 PART-TIME (LESS THAN 30 HOURS A WEEK)

33. What is your occupation?

INT.: IF REQUIRED (SEE BELOW): Can you describe your working tasks?

INT.: IF THE RESPONDENT HAS/HAD SEVERAL JOBS: THIS QUESTION CONCERNS THE MAIN OCCUPATION.

*PLEASE BE VERY CAREFUL WITH THIS QUESTION. OBSERVE THE FOLLOWING:
NOTE THE EXACT OCCUPATIONAL TITLE, INDICATING LEVEL OF SKILLS AND WORK
TASKS. FOR INSTANCE, IT SHOULD BE CLEAR FROM THE ANSWER WHETHER, E.G.,
THE RESPONDENT IS UNSKILLED OR SKILLED, MANUAL OR NON-MANUAL, ETC.*

INT.: NOTE OCCUPATIONAL TITLE/WORKING TASKS HERE:

34a. Which of these occupational categories do/did you belong to?

- 1 EMPLOYEE ⇒ GO TO QUESTION 35.
- 2 EMPLOYEE WITH SUPERVISORY FUNCTION
- 3 EMPLOYEE WITH MANAGERIAL FUNCTION
- 4 SELF-EMPLOYED

34b. How many employees are/were you responsible for?

35. What is the total monthly [yearly] income of all household members after [before] tax?

36. In which year did you move to the neighbourhood that you are living in now?

37. Now, I would like to ask you some questions about your attachment to different places and people. Would you say that you are attached very strongly, pretty strongly, weakly, or not at all to...

ITEMS E AND J ARE ONLY ASKED IF RESPONDENT OR AT LEAST ONE OF RESPONDENT'S PARENTS ARE NOT BORN IN [COUNTRY OF RESIDENCE].

- ☐ ☐ a. [neighbourhood or lowest administrative unit]?
- ☐ ☐ b. [the municipality or town]?
- ☐ ☐ c. [region of residence]?
- ☐ ☐ d. [country of residence]?
- ☐ ☐ e. [X-country]?
- ☐ ☐ f. people in [the neighbourhood]?
- ☐ ☐ g. people in [the city]?
- ☐ ☐ h. [nationals of country of residence] in general?
- ☐ ☐ i. immigrants in general?
- ☐ ☐ j. [X-group in the city] (for instance, Turks in Brussels)?

1 *Very strongly attached*

2 *Pretty strongly attached*

3 *Weakly attached*

4 *Not attached at all*

8 DON'T KNOW

9 REFUSES TO ANSWER

ASK ONLY IF RESPONDENT, OR AT LEAST ONE OF RESPONDENT'S PARENTS, WAS NOT BORN IN [COUNTRY OF RESIDENCE].

38a. How often do you visit [X-country]? At least once a year, at least once every three years, less frequently than every three years, never.

- 1 *Once a year*
- 2 *Once every three years*
- 3 *Less frequently than once every three years*
- 4 *Never*
- 8 DON'T KNOW
- 9 REFUSES TO ANSWER

39. Most people belong to some religious denomination, regardless of whether they are practising believers or even care about religion at all. To which religious denomination would you say that you belong?

- 1 PROTESTANT
- 2 ROMAN CATHOLIC
- 3 EASTERN ORTHODOX
- 4 JEWISH
- 5 ISLAM
- 6 OTHER
- 8 DON'T KNOW
- 9 DOES NOT BELONG TO ANY DENOMINATION

40. How religious would you say you are? Very religious, fairly religious, not very religious or not religious at all?

- 1 *Very religious*
- 2 *Fairly religious*
- 3 *Not very religious*
- 4 *Not religious at all*
- 8 DON'T KNOW
- 9 REFUSES TO ANSWER

UNDERSØKELSE: Multikulturelt demokrati i europeiske byer
OPPDRAGSGIVER: INSTITUTT FOR SAMFUNNSFORSKNING

INTRO:

God kveld mitt navn er... Jeg ringer fra Opinion i forbindelse med en spørreundersøkelse vi gjør på oppdrag fra Institutt for samfunnsforskning om innvandreres deltakelse i det norske samfunnslivet. Er det mulig å få snakke med <NAVN>

TIL RETT PERSON:

God kveld mitt navn er... Jeg ringer fra Opinion i forbindelse med en spørreundersøkelse vi gjør på oppdrag fra Institutt for samfunnsforskning om innvandreres deltakelse i det norske samfunnslivet. Dine svar vil bli behandlet anonymt.
Kunne du tenke deg å sette av 20 minutter til å svare på noen spørsmål om dette emnet?

TEMA FOR UNDERSØKELSEN: Opplysningene som samles inn skal brukes til å undersøke hvorvidt demokratiet inkluderer alle, og om innvandrere føler at de har en mulighet til å påvirke samfunnet. Undersøkelsen gjennomføres i flere land.

DETTE SKJEMAET SKAL BENYTTES DERSOM RESPONDENTEN ELLER MINIMUM EN AV RESPONDENTENS FORELDRE IKKE BLE FØDT I NORGE:

DERSOM INFORMASJON OM RESPONDENTENS KJØNN, FØDSELSÅR, FØDELAND, BOSTED OSV. KAN SKAFFES
TIL VEIE PÅ ANNEN MÅTE ENN INTERVJU, KAN DISSE SPØRSMÅLENE FJERNES FRA SKJEMAET.

2. I hvilket år ble du født?

00. Velg språk for intervjuet! Du kan når som helst skifte språk i løpet av intervjuet via menyen <ALT> Language
Husk at menyvalget "English" betyr norsk!!

- 1: Norsk ("English")
- 2: Pakistansk (urdu roman)
- 3: Tyrkisk
- 4: Engelsk (Bosniske respondenter)
- 5: Bosnisk

3a. Først noen spørsmål om din bakgrunn.

I hvilket land ble du født?

- 1: NORGE GÅ TIL SPØRSMÅL 4A.
- 2: PAKISTAN (INDIA)
- 3: TYRKIA (KURDERE)
- 4: BOSNIA (TIDLIGERE JUGOSLAVIA)
- 5: ANNET LAND: _____ *OPEN

3b. I hvilket år flyttet du første gang til Norge?

IKKE SIKKER, UOPPGITT=2004

4a. I hvilket land ble din mor født?

- 1: NORGE
- 2: PAKISTAN (INDIA)
- 3: TYRKIA (KURDERE)
- 4: BOSNIA (TIDLIGERE JUGOSLAVIA)
- 5: ANNET LAND: _____ *OPEN

4b. I hvilket land ble din far født?

- 1: NORGE
- 2: PAKISTAN (INDIA)
- 3: TYRKIA (KURDERE)
- 4: BOSNIA (TIDLIGERE JUGOSLAVIA)
- 5: ANNET LAND: _____ *OPEN

5a. I hvilke(t) land er du statsborger?

- 1: NORGE
- 2: PAKISTAN
- 3: TYRKIA
- 4: BOSNIA (TIDLIGERE JUGOSLAVIA)
- 5: ANNET LAND: _____ *OPEN

5b. I hvilket land var du statsborger da du ble født?

- 1: NORGE
- 2: PAKISTAN (INDIA)
- 3: TYRKIA
- 4: BOSNIA (TIDLIGERE JUGOSLAVIA)
- 5: ANNET LAND: _____ *OPEN

I PUNKT A OG B, BRUKES UTTRYKKENE [TILHØRENDE F-NASJON] OG [TILHØRENDE M-NASJON]. DERSOM RESPONDENTEN IKKE BLE FØDT I NORGE, BETYR F-NASJON DET LANDET RESPONDENTEN BLE FØDT I. DERSOM RESPONDENTEN BLE FØDT I NORGE, BETYR F-NASJON DET LANDET RESPONDENTENS FORELDRE BLE FØDT I, SÅFREMT DE BLE FØDT UTENLANDS I SAMME LAND. DERSOM BEGGE FORELDRE BLE FØDT I UTlandet, MEN I ULIKE LAND, BETYR F-NASJON FARENS FØDELAND, MENS M-NASJON BETYR MORENS FØDELAND.

- 6a. Nå vil jeg spørre deg hvordan du oppfatter din etniske eller nasjonale identitet.
Ser du på deg selv som hovedsaklig...
FLERE SVAR MULIG

- 1: Norsk
- 2: *? FNASJON
- 3: *? MNASJON
- 4: Annet
- 5: Ikke sikker

HVIS KUN "1" PÅ SPØRSMÅL 6A:

- 6b. Ser du på deg selv som...
FLERE SVAR MULIG

- 2: *? FNASJON
- 3: *? MNASJON
- 4: Annet
- 5: Ikke sikker
- 6: Nei, ingen av delene, utelukkende norsk

DERSOM RESPONDENTEN HAR SVART "4" PÅ SPØRSMÅL 6A ELLER 6B:

- 6c. Hva da?
-

SPØR KUN DERSOM BÅDE ALTERNATIV 2 OG 3 ER AKTUELLE I SPØRSMÅL 6A-B (DET VIL SI DERSOM BEGGE FORELDRE ER FØDT UTENLANDS, MEN I ULIKE LAND), OG A) RESPONDENTEN HAR VALGT BÅDE 2 OG 3 PÅ DISSE SPØRSMÅL, ELLER B) RESPONDENTEN HAR VALGT HVERKEN 2 ELLER 3 PÅ DISSE SPØRSMÅL.

- 6d. Dersom du må velge mellom bare disse to følgende alternativer: Ser du på deg selv hovedsaklig som...

- 2: *? FNASJON
- 3: *? MNASJON

SPØRSMÅLENE 6A-C AVGJØR HVILKET LAND SOM SKAL BETEGNES AV
UTTRYKKENE X-LAND OG X-GRUPPE.

X-LAND BETEGNER: A) F-LAND DERSOM RESPONDENTEN VELGER
ALTERNATIV 2 PÅ SPØRSMÅL 6A-D

ELLER HVIS ALTERNATIV 3 IKKE ER AKTUELT FOR SPØRSMÅL 6A-B,
B) M-LAND DERSOM RESPONDENTEN VELGER ALTERNATIV 3 PÅ 6A-D.

X-GRUPPE BETEGNER: A) NAVNET PÅ FOLK TILHØRENDE X-LAND DERSOM
SVARENE PÅ SPØRSMÅL 6A ELLER 6B IKKE ER ALTERNATIV 4,
B) GRUPPEN SOM NEVNES I SPØRSMÅL 6C DERSOM SVARET PÅ
SPØRSMÅL 6A ELLER 6B ER ALTERNATIV 4.

7. Hvilke av disse beskrivelsene passer din sivile status?
- 1: Gift
 - 2: Samboer
 - 3: Aldri vært gift
 - 4: Skilt
 - 5: Enke, Enkemann

SPØR KUN DERSOM RESPONDENTEN LEVER SAMMEN MED
EKTEMANN/KONE/PARTNER:

- 8a. I hvilket land ble han/hun født?

- 1: NORGE GÅ TIL PUNKT C.
- 2: PAKISTAN (INDIA)
- 3: TYRKIA (KURDERE)
- 4: BOSNIA (TIDLIGERE JUGOLSLAVIA)
- 5: ANNET LAND: _____ *OPEN

- 8b. I hvilket år flyttet han/hun første gang til Norge?
IKKE SIKKER, UOPPGITT=2004

- 8c. I hvilket land ble faren til din ektemann/kone/partner født?

- 1: NORGE
- 2: PAKISTAN (INDIA)
- 3: TYRKIA (KURDERE)
- 4: BOSNIA (TIDLIGERE JUGOLSLAVIA)
- 5: ANNET LAND: _____ *OPEN

- 8d. I hvilket land ble moren til din ektemann/kone/partner født?

- 1: NORGE
- 2: PAKISTAN (INDIA)
- 3: TYRKIA (KURDERE)
- 4: BOSNIA (TIDLIGERE JUGOLSLAVIA)
- 5: ANNET LAND: _____ *OPEN

9. Her kommer noen spørsmål om dine språkferdigheter. Vil du beskrive dine ferdigheter som veldig gode, ganske gode, ganske dårlige eller dårlige når det gjelder følgende:

- a. Å snakke Norsk?

- 1: Veldig gode
- 2: Ganske gode
- 3: Ganske dårlige
- 4: (Veldig) dårlige
- 8: VET IKKE
- 9: NEKTER Å SVARE

b. Å lese Norsk?

- 1: Veldig gode
- 2: Ganske gode
- 3: Ganske dårlige
- 4: (Veldig) dårlige
- 8: VET IKKE
- 9: NEKTER Å SVARE

c. Å snakke *? XGRUPPESPR ?

- 1: Veldig gode
- 2: Ganske gode
- 3: Ganske dårlige
- 4: (Veldig) dårlige
- 8: VET IKKE
- 9: NEKTER Å SVARE

d. Å lese *? XGRUPPESPR ?

- 1: Veldig gode
- 2: Ganske gode
- 3: Ganske dårlige
- 4: (Veldig) dårlige
- 8: VET IKKE
- 9: NEKTER Å SVARE

REGISTRERING AV HVILKE ORGANSISASJONER RESPONDENTEN TILHØRER

10a. Jeg vil nå lese opp for deg en liste over ulike typer organisasjoner.
For hver av disse, kan du være så vennlig å svare ja, dersom du er medlem
i organisasjonen eller har deltatt i et arrangement i regi av denne
organisasjonen i løpet av de siste 12 måneder.

- A. Sportsklubb eller klubb for utendørsaktiviteter
- B. Organisasjon for kultur-eller fritidsaktiviteter
- C. Fagforening
- D. Forretnings-, profesjonell-eller bondeorganisjon
- E. Forbruker organisasjon
- F. Organisasjon for humanitær hjelp eller menneskerettigheter
- G. Organisasjon for Miljøvern, fred eller dyrevern
- H. Religiøs organisasjon
- I. Innvandrersorganisasjon
- J. Organisasjon for etnisk minoritet
- K. Anti-rasistisk organisasjon
- L. Organisasjon for lærere og foreldre
- M. Ungdomsorganisasjon
- N. Organisasjon for pensjonister/eldre
- O. kvinneorganisasjon
- P. Bolig- eller nabolags- organisasjon

Q. Annen organisasjon

FØLG OPP MED PUNKT B FOR HVER AV ORGANISASJONSTYPENE DER RESPONDENTEN SVARER "JA". DERSOM RESPONDENTEN IKKE ER MEDLEM ELLER HAR DELTATT I ARRANGEMENT I REGI AV NOEN AV ORGANISASJONENE I LØPET AV SISTE 12 MÅNEDER, GÅ TIL SPØRSMÅL 12. DERSOM RESPONDENTEN ER MEDLEM AV, ELLER HAR DELTATT I ARRANGEMENTER I REGI AV MER ENN ÈN ORGANISASJON PER TYPE, SPØR OM DEN ORGANISASJONEN SOM RESPONDENTEN ER MEST AKTIV I.

- 1: Deltatt i arrangement
- 2: Er medlem
- 3: Begge deler
- 4: Nei, ingen av delene

DERSOM RESPONDENTEN ER MEDLEM AV, ELLER HAR DELTATT I ARRANGEMENTER I REGI AV MER ENN ÈN ORGANISASJON PER TYPE, SPØR OM DEN ORGANISASJONEN SOM RESPONDENTEN ER MEST AKTIV I.

b. Er du medlem i denne organisasjonen?

- 1: Ja
- 2: Nei

c. Har du deltatt i noe arrangement i regi av denne organisasjonen i løpet av de siste 12 måneder?

- 1: Ja
- 2: Nei

10d. Cirka hvor mange år har du vært involvert i denne organisasjonen?

REGISTRER ANTALL ÅR (0-98)

99=IKKE SIKKER

DERSOM RESPONDENTEN ER MEDLEM AV, ELLER HAR DELTATT I ARRANGEMENTER I REGI AV MER ENN ÈN ORGANISASJON PER TYPE, SPØR OM DEN ORGANISASJONEN SOM RESPONDENTEN ER MEST AKTIV I.

10e. Vil du si at mer enn halvparten av medlemmene i denne organisasjonen er mennesker med innvandrerbakgrunn?

- 1: Ja
- 2: Nei

DERSOM RESPONDENTEN ER MEDLEM AV, ELLER HAR DELTATT I ARRANGEMENTER I REGI AV MER ENN ÈN ORGANISASJON PER TYPE, SPØR OM DEN ORGANISASJONEN SOM RESPONDENTEN ER MEST AKTIV I.

10f. Vil du si at mer enn halvparten av medlemmene i denne organisasjonen er
*? XGRUPPE ?

- 1: ja
- 2: Nei

DERSOM RESPONDENTEN ER MEDLEM AV, ELLER HAR DELTATT I ARRANGEMENTER I REGI AV MER ENN ÈN ORGANISASJON PER TYPE, SPØR OM DEN ORGANISASJONEN SOM RESPONDENTEN ER MEST AKTIV I.

10g. Hva heter denne organisasjonen?

DERSOM RESPONDENTEN ER MEDLEM AV, ELLER HAR DELTATT I ARRANGEMENTER I REGI AV MER ENN ÈN ORGANISASJON PER TYPE, SPØR OM DEN ORGANISASJONEN SOM RESPONDENTEN ER MEST AKTIV I.

11. Jeg vil nå lese opp noen aktiviteter som folk ofte gjør som deltakere i en organisasjon. Hvor ofte gjør du følgende ting som en del av din deltakelse i en organisasjon? Noen ganger i uken, noen ganger i måneden, noen ganger i året, aldri eller nesten aldri?

- a. Delta i å ta beslutninger på et møte
- b. Planlegge eller lede et møte
- c. Forberede eller holde en tale på et møte
- d. Skrive en tekst, annet enn privat brev

(Hvor ofte gjør du dette som en del av din deltakelse i en organisasjon?)

- 1: Noen ganger i uken
- 2: Noen ganger i måneden
- 3: Noen ganger i året
- 4: Aldri eller nesten aldri
- 8: VET IKKE
- 9: NEKTER Å SVARE

12a. Utenom de organisasjonene vi nå har snakket om, hender det at du møter en gruppe eller nettverk av venner på regelmessig basis?

DET ER VIKTIG Å KLARGJØRE AT DEN GRUPPEN ELLER DET NETTVERKET VI HER SPØR ETTER MØTES PÅ REGELMESSIG BASIS UTEN Å VÆRE EN FORMELL ORGANISASJON.

- 1: JA
- 2: NEI GÅ TIL SPØRSMÅL 13.

- 12b. Hvis du tenker på den gruppen/nettverket som du møter mest regelmessig, vil du si at over halvparten av medlemmene i gruppen/nettverket er mennesker med innvandrers-/utenlandsk bakgrunn?
- 1: JA
2: NEI GÅ TIL SPØRSMÅL 13.
- 12c. Vil du si at over halvparten av medlemmene i gruppen/nettverket tilhører *? XGRUPPE ?
- 1: JA
2: NEI
- 13a. Jeg vil nå stille deg noen spørsmål om hvordan du ser på andre mennesker. Generelt sett, vil du si at de fleste *? XGRUPPE er til å stole på, eller mener du at man ikke kan være for forsiktig?
- 1: DE FLESTE ER TIL Å STOLE PÅ
2: MAN KAN IKKE VÆRE FOR FORSIKTIG
3: IKKE SIKKER
- 13b. Generelt sett, vil du si at de fleste nordmenn er til å stole på, eller synes du at man ikke kan være for forsiktig?
- 1: DE FLESTE ER TIL Å STOLE PÅ
2: MAN KAN IKKE VÆRE FOR FORSIKTIG
3: IKKE SIKKER
- 13c. Føler du deg mest komfortabel sammen med *? XGRUPPE eller blandt nordmenn, eller føler du deg like komfortabel med begge grupper?
- 1: MEST KOMFORTABEL MED *? XGRUPPE
2: MEST KOMFORTABEL MED NORDMENN
3: LIKE KOMFORTABEL MED BEGGE GRUPPER
4: IKKE SIKKER
14. Jeg vil nå lese opp navnene på ulike institusjoner i samfunnet. Kan du være så snill å fortelle meg hvor mye du personlig stoler på disse institusjonene. Veldig mye, ganske mye, lite, ikke i det hele tatt?
- a. Oslo Byråd
b. Stortinget
c. Politiske partier
d. Politiet
e. Media
f. Domstolen

For hver institusjon ... (Hvor mye stoler du på denne institusjonen?)

- 1: Veldig mye
- 2: Ganske mye
- 3: Lite
- 4: Ikke i det hele tatt
- 8: VET IKKE
- 9: NEKTER Å SVARE

15. Nå har jeg noen spørsmål om aviser radio og TV. Hvor ofte gjør du de følgende ting?
Hver dag, mer enn en gang I uken, en gang I uken, en gang I måneden eller aldri?

- a. Lese politiske nyheter i aviser på norsk?
- b. Se eller høre på nyhetsprogrammer på norsk?
- c. Lese politiske nyheter i aviser på [X-gruppens språk]?
- d. Se eller høre på nyhetsprogrammer på [X-gruppens språk]?

(Hvor ofte gjør du dette?)

- 1: hver dag
- 2: Mer enn en gang i uken
- 3: En gang i uken
- 4: En gang i måneden
- 5: Aldri
- 8: VET IKKE
- 9: NEKTER Å SVARE

16. Folks interesse varierer ofte mellom ulike deler av politikken.
Hvor interessert er du personlig i hver av de følgende deler av politikken? Veldig interessert, ganske interessert, ikke veldig interessert, ikke interessert i det hele tatt?

- a. Lokal politikk
- b. Nasjonal politikk
- c. Politikk i [X-land]
- d. Internasjonal politikk

(Hvor interessert er du i...)

- 1: Veldig interessert
- 2: Ganske interessert
- 3: Ikke veldig interessert
- 4: Ikke interessert I det hele tatt
- 8: VET IKKE
- 9: NEKTER Å SVARE

17. I hvilken grad er du enig i følgende utsagn? Helt enig, ganske enig, hverken enig eller uenig, ganske uenig, helt uenig.
- a. Politikk er ofte så komplisert at folk som meg ikke forstår hva som skjer.
b. Folk som meg har helt klart innflytelse på myndighetenes politikk.

For hvert utsagn (Hvor enig eller uenig er du i utsagnet?)

- 1: Helt enig
2: Ganske enig
3: Hverken enig eller uenig
4: Ganske uenig
5: Helt uenig
8: VET IKKE
9: NEKTER Å SVARE

18. Hvor ofte diskuterer du norsk politikk når du møter de følgende grupper av mennesker?
Ofte, noen ganger, sjelden eller aldri.
- a. Folk i organisasjonen(e) du tilhører
b. Nordmenn
c. Innvandrere generelt
d. [X-gruppe]

HVIS RESPONDENTEN IKKE TILHØRER NOEN ORGANISASJON, GÅ TIL PUNKT B.

(Hvor ofte diskuterer du politikk med...)

- 1: Ofte
2: Noen ganger
3: Sjelden
4: Aldri
8: VET IKKE
9: NEKTER Å SVARE

19. Hvor ofte diskuterer du *? XGRUPPESPR politikk når du møter de følgende grupper av mennesker? Ofte, noen ganger, sjelden eller aldri.
- a. Folk i organisasjonen(e) du tilhører
b. Nordmenn
c. Innvandrere generelt
d. [X-gruppe]

(Hvor ofte diskuterer du politikk med...)

- 1: Ofte
- 2: Noen ganger
- 3: Sjelden
- 4: Aldri
- 8: VET IKKE
- 9: NEKTER Å SVARE

20a. Det finnes ulike måter å forsøke å forbedre ting i samfunnet eller å forhindre at gale ting skjer. Har du på dette grunnlaget gjort noen av de følgende ting i løpet av de siste 12 måneder?

- A. Kontaktet en politiker
- B. Kontaktet en offentlig lokal eller statlig myndighetsperson
- C. Arbeidet i et politisk parti
- D. Arbeidet i en politisk aksjonsgruppe
- E. Gått med politiske buttons og/eller båret plakater
- F. Skrevet under på et opprop/underskriftskampanje
- G. Deltatt i en offentlig demonstrasjon
- H. Boikottet bestemte produkter
- I. Bevisst kjøpt bestemte produkter av politiske årsaker
- J. Donert penger til en politisk organisasjon eller gruppe
- K. Deltatt i streik
- L. Samlet inn penger til en politisk organisasjon eller gruppe
- M. Tatt kontakt med media
- N. Tatt kontakt med advokat eller juridisk organ

- 1: Ja
- 2: Nei

20b. Du sa at du hadde *? TEKST . Hvem mener du denne aktiviteten hovedsaklig angår?

- 1: Kun deg selv, din familie eller noen få andre mennesker
- 2: Folk i ditt nabolag
- 3: Folk i denne byen
- 4: Folk i hele Norge
- 5: Folk i *? XLAND
- 6: Folk i hele verden
- 8: VET IKKE
- 9: NEKTER Å SVARE

20c. Gjaldt denne aktiviteten saker som hovedsaklig angår folk med innvandrers-/utenlandsk bakgrunn?

- 1: Ja
- 2: Nei

21a. Stemte du ved siste stortingsvalg (2001), eller var det noe som gjorde at du ikke kunne eller ikke ville stemme?
DERSOM RESPONDENTEN SVARER NEI, SPØR OM HAN/HUN HADDE STEMMERETT.

- 1: JA
- 2: NEI, MEN HADDE STEMMERETT (GÅ TIL SPØRSMÅL 22.)
- 3: NEI, HADDE IKKE STEMMERETT (GÅ TIL SPØRSMÅL 22.)
- 8: VET IKKE (GÅ TIL SPØRSMÅL 22.)

21b. Hvilket parti stemte du på?

- 1: RV
- 3: SV
- 4: Ap
- 5: Venstre
- 7: Sp
- 8: KrF
- 9: Høyre
- 10: Frp
- 12: Andre_____ *OPEN
- 14: Vil ikke si
- 15: Ikke sikker

22a. Stemte du ved siste kommunevalg (2003), eller var det noe som gjorde at du ikke kunne eller ikke ville stemme?

DERSOM RESPONDENTEN SVARER NEI, SPØR OM HAN/HUN HADDE STEMMERETT.

- 1: JA
- 2: NEI, MEN HADDE STEMMERETT (GÅ TIL SPØRSMÅL 23.)
- 3: NEI, HADDE IKKE STEMMERETT (GÅ TIL SPØRSMÅL 23.)
- 8: VET IKKE (GÅ TIL SPØRSMÅL 23.)

22b. Hvilket parti stemte du på?

- 1: RV
- 3: SV
- 4: Ap
- 5: Venstre
- 7: Sp
- 8: KrF
- 9: Høyre
- 10: Frp
- 12: Andre_____ *OPEN
- 14: Vil ikke si
- 15: Ikke sikker

23a. Stemte du ved siste nasjonale valg i *? XLAND ?
DERSOM RESPONDENTEN SVARER NEI, SPØR OM HAN/HUN HADDE
STEMMERETT.

- 1: JA
- 2: NEI, MEN HADDE STEMMERETT GÅ TIL SPØRSMÅL 24.
- 3: NEI, HADDE IKKE STEMMERETT GÅ TIL SPØRSMÅL 24.
- 8: VET IKKE GÅ TIL SPØRSMÅL 24.

23b. Hvilket parti stemte du på?

- 1: REGISTRERE SVAR *OPEN
- 2: Vil ikke si
- 3: Ikke sikker

24a. Er du medlem i et norsk politisk parti?

- 1: JA
- 2: NEI GÅ TIL SPØRSMÅL 25.

24b. Hvilket parti er det?

- 1: RV
- 3: SV
- 4: Ap
- 5: Venstre
- 7: Sp
- 8: KrF
- 9: Høyre
- 10: Frp
- 12: Andre_____ *OPEN
- 14: Vil ikke si, uoppgitt

25a. Er du medlem i et politisk parti i *? XLAND ?

- 1: JA
- 2: NEI (GÅ TIL SPØRSMÅL 26.

25b. Hvilket parti er det?

- 1: REGISTRERE SVAR *OPEN
- 2: Vil ikke si, uoppgitt

26. Folk kan bli dårlig behandlet på mange ulike måter. En person kan for eksempel bli fornærmet, urettferdig bedømt, bli nektet noe man ønsker seg, trakassert eller til og med bli utsatt for vold. Det kan også være ulike grunner til at man blir dårlig behandlet.

Nå vil jeg spørre deg: Har du i løpet av de siste 12 måneder blitt dårlig behandlet på noen av de nevnte måtene på grunn av din utenlandske bakgrunn?

- 1: JA
- 2: NEI
- 8: Vet ikke
- 9: Vil ikke svare

27. I hvilken grad er du enig i følgende utsagn? Helt enig, ganske enig, hverken enig eller uenig, ganske uenig, helt uenig?

- a. Dersom vi [X-gruppe] trenger noe fra myndighetene, må vi alltid vente lenger enn nordmenn [reference group: nationals for immigrants, immigrants for nationals]
- b. Gater hvor [X-gruppe] bor er alltid finere enn gater hvor nordmenn bor
- c. Våre barn blir behandlet mye strengere på skolen enn de norske barna

(I hvilken grad er du enig i utsagnet?)

- 1: Helt enig
- 2: Ganske enig
- 3: Hverken enig eller uenig
- 4: Ganske uenig
- 5: Helt uenig
- 8: VET IKKE
- 9: NEKTER Å SVARE

- 28a. Hvor mange år med fulltids skolegang har du, inkludert grunnskole?

0=INGEN

99=IKKE SIKKER, UOPPGITT

- 28b. Hvor mange av disse årene gikk du på skole i Norge?

0=INGEN

99=IKKE SIKKER, UOPPGITT

29. Er du for tiden i arbeid?

- 1: JA GÅ TIL SPØRSMÅL 32.
- 2: NEI

30. Er du arbeidsledig og på utkikk etter arbeid?

- 1: JA (GÅ TIL SPØRSMÅL 35.)
- 2: NEI

31. Hvilken av de følgende alternativer beskriver din situasjon best?

- 1: Pensjonert
- 2: Trygdet
- 3: For tiden student
- 4: Hjemmeværende (Husmor,husfar)
- 5: Uten arbeid av andre årsaker

GÅ TIL SPØRSMÅL 35

32. Jobber du fulltid eller deltid?

- 1: FULLTID (MER ENN 30 TIMER PER UKE)
- 2: DELTID (MINDRE ENNE 30 TIMER PER UKE)

33. Hva er ditt yrke?

HVIS NØDVENDIG (SE NEDENFOR): Kan du beskrive dine arbeidsoppgaver?

DERSOM RESPONDENTEN HAR/HADDE FLERE JOBBER: DETTE SPØRSMÅLET GJELDER HOVED-JOB BEN.

VÆR NØYE MED DETTE SPØRSMÅLET. GJØR FØLGENDE:

NOTER EKSAKT YRKESTITTEL OG FÅ FRAM GRAD AV KVALIFIKASJONER OG TYPE ARBEIDSOPPGAVER.

DET SKAL F.EKS. KOMME KLART FRAM HVORVIDT RESPONDENTEN ER FAGLÆRT ELLER UFAGLÆRT,

OG OM ARBEIDET ER MANUELT ELLER IKKE, ETC.

NOTER YRKESTITTEL/ARBEIDSOPPGAVER

34a. Hvilken av disse yrkeskategoriene tilhører du?

- 1: ANSATT (GÅ TIL SPØRSMÅL 35.
- 2: ANSATT MED LEDERANSVAR
- 3: ANSATT FUNKSJONÆR
- 4: SELVSTENDIG NÆRINGSDRIVENDE
- 8: VET IKKE
- 9: NEKTER Å SVARE

34b. Hvor mange ansatte har du lederansvar for?

NOTER ANTALL (0-99998)

99999=IKKE SIKKER

35. Hva er den totale årlige inntekt for alle medlemmer i din husholdning før skatt?
OBS! 4 SIFFER!!

REGISTRERES I 1000-KRONER, MAKS 9999
0=IKKE SIKKER, UOPPGITT

EKSEMPLER:

250.000 REGISTRERES SOM 250
3.400.000 REGISTRERES SOM 3400

36. Hvilket år flyttet du til det nabolaget du nå bor i?

REGISTRER ÅRSTALL (4 SIFFER)
2004 = IKKE SIKKER

37. Nå vil jeg stille deg noen spørsmål om hvor sterkt knyttet du er til ulike steder og folk.
Vil du si at du er knyttet veldig sterkt, ganske sterkt, svakt eller ikke i det hele tatt til...

- a. nabolaget ?
- b. bydelen?
- c. kommunen?
- d. Norge?
- e. [X-land]?
- f. folk i [nabolaget]?
- g. folk i [byen]?
- h. Nordmenn generelt?
- i. innvandrere generelt?
- j. [X-gruppe i byen] (for eksempel Tyrkere i Oslo)?

(Hvor sterkt knyttet er du til...)

- 1: Veldig sterkt knyttet
- 2: Ganske sterkt knyttet
- 3: Svakt knyttet
- 4: Ikke knyttet i det hele tatt
- 8: VET IKKE
- 9: NEKTER Å SVARE

- 38a. Hvor ofte besøker du *? XLAND ? Minst en gang i året, minst hvert tredje år, sjeldnere enn hvert tredje år, aldri.

- 1: En gang i året
- 2: Hvert tredje år
- 3: Sjeldnere enn hvert tredje år
- 4: Aldri
- 8: VET IKKE
- 9: NEKTER Å SVARE

39. De fleste mennesker tilhører en religiøs trosretning uavhengig av om de er praktiserende troende eller ikke bryr seg om religion i det hele tatt. Hvilken religiøs trosretning vil du si at du tilhører?

- 1: PROTESTANTISME
- 2: ROMANSK KATOLISISME
- 3: ØSTLIG ORTODOKSISME
- 4: JØDEDOMMEN
- 5: ISLAM
- 6: ANDRE
- 8: VET IKKE
- 9: TILHØRER IKKE NOEN TROSRETNING

40. Hvor religiøs vil du si at du er? Veldig religiøs, ganske religiøs, ikke særlig religiøs eller ikke religiøs i det hele tatt?

- 1: Veldig religiøs
- 2: Ganske religiøs
- 3: Ikke særlig religiøs
- 4: Ikke religiøs i det hele tatt
- 8: VET IKKE
- 9: NEKTER Å SVARE

Det var alle spørsmålene jeg hadde! Tusen takk for hjelpen, og ha en riktig god kveld videre!

Stockholm (Sweden)

1 Partner Institution

University of Uppsala, Sweden

2 Target population

- (1) Autochthonous population
- (2) Ethnic Groups: Individuals born or with at least one parent from Chile and Turkey

3 Field work

February – October 2004

A. FAMILJ OCH SOCIALA KONTAKTER

A1. Jag kommer att börja med några frågor om Din bakgrund och uppväxt. Stämmer det att Du är född i Sverige/Chile/Turkiet?

FRÅGAN AVSER NAMNET PÅ DET NU EXISTERANDE LAND DÄR IP:S FÖDELSEORT ÄR BELÄGEN. OM IP ÄR OSÄKER PÅ VAR HAN/HON ÄR FÖDD: BE IP ANGE DET MEST SANNOLIKA SVARET. DET ÄR AV MYCKET STOR VIKT ATT ETT LAND KAN ANGES.

- 1 JA, SVERIGE ⇒ FRÅGA A4
 - 2 JA, CHILE ⇒ FRÅGA A2
 - 3 JA, TURKIET ⇒ FRÅGA A2
 - 4 NEJ, ANNAT LAND
 - 8 VET EJ ⇒ FRÅGA A4
 - 9 VILL EJ SVARA ⇒ FRÅGA A4
-

A1b.

ANGE I VILKET LAND IP ÄR FÖDD. MAX 25 TECKEN. MARKERA "VET EJ" MED 8, MARKERA "VILL EJ SVARA" MED 9.

A2. Vilket år invandrade Du för första gången till Sverige?

OM IP EJ KAN ANGE DET EXAKTA ÅRTALET: BE OM EN UNGEFÄRLIG UPPGIFT. MARKERA "VET EJ" MED 8, MARKERA "VILL EJ SVARA" MED 9.

FÖRSTA INVANDRINGSÅR

VISA SVARSKORT A3.

A3. Vad var den främsta orsaken till att Du/Din familj flyttade till Sverige?

- 1 Jag/vi var flyktingar eller på annat sätt i behov av skydd ⇒ FRÅGA A4
 - 2 Jag/någon i min familj fick arbete här ⇒ FRÅGA A4
 - 3 Jag/någon i min familj fick möjlighet att studera här ⇒ FRÅGA A4
 - 4 Jag/vi hade anhöriga eller närstående här ⇒ FRÅGA A4
 - 5 Annan orsak
 - 8 VET EJ ⇒ FRÅGA A4
 - 9 VILL EJ SVARA ⇒ FRÅGA A4
-

A3a. Vilken orsak?

ANGE 0 OM IP EJ VILL UPPGE ORSAKEN. ANGE ANNAN ORSAK, MAX 25 TECKEN.

FRÅGA A4 STÄLLS ENDAST OM IP INTE ÄR FÖDD I CHILE ELLER TURKIET.

A4. I vilket land föddes Din mor?

- 1 SVERIGE ⇒ FRÅGA A4B
- 2 CHILE ⇒ FRÅGA A4B
- 3 TURKIET ⇒ FRÅGA A4B
- 4 ANNAT LAND
- 8 VET EJ ⇒ FRÅGA A4B
- 9 VILL EJ SVARA ⇒ FRÅGA A4B

A4a. Vilket land?

ANGE 0 OM IP EJ VILL UPPGE LAND. ANGE VILKET LAND, MAX 25 TECKEN.

A4b. I vilket land föddes Din far?

- 1 SVERIGE ⇒ FRÅGA A5
- 2 CHILE ⇒ FRÅGA A5
- 3 TURKIET ⇒ FRÅGA A5
- 4 ANNAT LAND
- 8 VET EJ ⇒ FRÅGA A5
- 9 VILL EJ SVARA ⇒ FRÅGA A5

A4ba. Vilket land?

ANGE 0 OM IP EJ VILL UPPGE LAND. ANGE VILKET LAND, MAX 25 TECKEN.

OM IP INTE VÄLJER SVARSALT. 2 ELLER 3 PÅ FRÅGA A4 OCH INTE VÄLJER SVARSALT. 2 ELLER 3 PÅ FRÅGA A4 FÅR IP I FORTSÄTTNINGEN ENDAST DE FRÅGOR SOM STÄLLS TILL "IP FÖDD I SVERIGE UTAN FÖRÄLDER FÖDD I CHILE/TURKIET". DEN FORMULERINGSINKLUDERAR ALLTSÅ ÄVEN PERSONER SOM SÄGER SIG VARA FÖDDA UTANFÖR SVERIGE, MEN SOM INTE HAR NÅGON ANKNYTNING TILL CHILE OCH TURKIET.

A5. I vilket eller vilka länder är Du för närvarande medborgare?

OM IP HAR DUBBELT MEDBORGARSKAP SKA BÅDA LÄNDERNA ANGES.

- 1 SVERIGE $\Rightarrow$ FRÅGA A5B
- 2 CHILE $\Rightarrow$ FRÅGA A5B
- 3 TURKIET $\Rightarrow$ FRÅGA A5B
- 4 SVERIGE OCH CHILE $\Rightarrow$ FRÅGA A5B
- 5 SVERIGE OCH TURKIET $\Rightarrow$ FRÅGA A5B
- 6 SVERIGE OCH ANNAT LAND $\Rightarrow$ FRÅGA A5B
- 7 CHILE OCH ANNAT LAND $\Rightarrow$ FRÅGA A5B
- 8 TURKIET OCH ANNAT LAND $\Rightarrow$ FRÅGA A5B
- 9 ANNAT LAND/ANDRA LÄNDER
- 88 VET EJ $\Rightarrow$ FRÅGA A5B
- 99 VILL EJ SVARA $\Rightarrow$ FRÅGA A5B

A5a. Vilket land/länder?

ANGE 0 OM IP EJ VILL UPPGE LAND. ANGE VILKET LAND, MAX 25 TECKEN.

STÄLL A5B ENDAST OM IP ELLER NÅGON AV IP:S FÖRÄLDRAR ÄR FÖDD I CHILE/TURKIET.

A5b. I vilket eller vilka länder var Du medborgare när Du föddes?

- 1 SVERIGE $\Rightarrow$ FRÅGA A6
- 2 CHILE $\Rightarrow$ FRÅGA A6
- 3 TURKIET $\Rightarrow$ FRÅGA A6
- 4 SVERIGE OCH CHILE $\Rightarrow$ FRÅGA A6
- 5 SVERIGE OCH TURKIET $\Rightarrow$ FRÅGA A6
- 6 SVERIGE OCH ANNAT LAND $\Rightarrow$ FRÅGA A6
- 7 CHILE OCH ANNAT LAND $\Rightarrow$ FRÅGA A6
- 8 TURKIET OCH ANNAT LAND $\Rightarrow$ FRÅGA A6
- 9 ANNAT LAND/ANDRA LÄNDER
- 88 VET EJ $\Rightarrow$ FRÅGA A6
- 99 VILL EJ SVARA $\Rightarrow$ FRÅGA A6

A5ba. Vilket land/länder?

ANGE 0 OM IP EJ VILL UPPGE LAND. ANGE VILKET LAND, MAX 25 TECKEN.

A6. Är Du gift, sammanboende, ogift, franskild eller änka/änkling?

- 1 Gift (även registrerat partnerskap) $\Rightarrow$ *FRÅGA A7*
- 2 Sammanboende $\Rightarrow$ *FRÅGA A7*
- 3 Ogift
- 4 Franskild
- 5 Änka/Änkling
- 8 VET EJ $\Rightarrow$ *FRÅGA A7*
- 9 VILL EJ SVARA $\Rightarrow$ *FRÅGA A7*

OM IP ÄR OGIFT, FRÅNSKILD ELLER ÄNKA/ÄNKLING:

A6b. Har Du någon fast partner även om ni inte är gifta eller sammanboende med varandra?

LÅT IP SJÄLV AVGÖRA VAD SOM SKALL BETRAKTAS SOM FAST PARTNER.

- 1 JA
- 2 NEJ
- 8 VET EJ
- 9 VILL EJ SVARA

A7. Bor det någon tillsammans med Dig i Din bostad?

BARN SOM BOR HOS IP NÅGON ELLER NÅGRA DAGAR I VECKAN ELLER MÅNADEN ÄR ALTERNATIV 1, LIKSOM ANDRA HUSHÅLLSMEDLEMMAR SOM REGELBUNDET BOR I IP:S BOSTAD. FRÅGAN SYFTAR PÅ HUSHÅLLSMEDLEMMAR, INTE PÅ BETALANDE INNEBOENDE.

1 JA	}	$\Rightarrow$	
2 NEJ			<i>FRÅGA A9 OM IP HAR FAST PARTNER,</i>
8 VET EJ			<i>OM IP <u>EJ</u> HAR FAST PARTNER, GÅ TILL</i>
9 VILL EJ SVARA			<i>A10 OM IP ELLERNÅGON AV IP:S FÖRÄLDRAR ÄR FÖDD I TURKIET,</i>
			<i>A11 OM I IP ELLERNÅGON AV IP:S FÖRÄLDRAR ÄR FÖDD I CHILE,</i>
			<i>A12 OM IP ÄR FÖDD I SVERIGE UTAN FÖRÄLDER FÖDD I CHILE ELLER TURKIET.</i>
-

A8. Bor Du tillsammans med din make/make eller partner?

- 1 JA
- 2 NEJ
- 9 VILL EJ SVARA

A8a. Har Du några barn som bor tillsammans med Dig?

- 1 JA
- 2 NEJ $\Rightarrow$ FRÅGA A8B
- 9 VILL EJ SVARA $\Rightarrow$ FRÅGA A8B

A8a1. Hur många barn bor tillsammans med Dig?

ANGE ANTAL BARN. BÅDE IP:S OCH EV. BARN TILL PARTNER. ANGE 9 OM IP EJ VILL UPPGE ANTAL BARN.

A8b. Bor Din far (även styvfar) tillsammans med Dig?

- 1 JA
- 2 NEJ
- 9 VILL EJ SVARA

A8c. Bor Din mor (även styvmor) tillsammans med Dig?

- 1 JA
- 2 NEJ
- 9 VILL EJ SVARA

A8d. Har Du några syskon som bor tillsammans med Dig? Räkna även med eventuella halvsyskon/syskon.

- 1 JA
- 2 NEJ $\Rightarrow$ FRÅGA A8E
- 9 VILL EJ SVARA $\Rightarrow$ FRÅGA A8E

A8d1. Hur många syskon (halvsyskon/styvsyskon) har Du som bor tillsammans med Dig?

ANGE ANTAL SYSKON. ANGE 9 OM IP EJ VILL UPPGE ANTAL SYSKON.

A8e. Bor det några fler personer tillsammans med Dig?

- 1 JA $\Rightarrow$ FRÅGA A8E1
- 2 NEJ $\Rightarrow$ SE HOPPINSTRUKTION EFTER A8E1
- 9 VILL EJ SVARA $\Rightarrow$ SE HOPPINSTRUKTION EFTER A8E1

A8e1. Hur många personer är det?

ANGE ANTAL. ANGE 9 OM IP EJ VILL UPPGE ANTAL SYSKON.

OM IP HAR FAST PARTNER, GÅ TILL FRÅGA A9. OM IP EJ HAR FAST PARTNER, GÅ TILL A10 OM IP ELLER NÅGON AV IP:S FÖRÄLDRAR ÄR FÖDD TURKIET, A11 OM I IP ELLER NÅGON AV IP:S FÖRÄLDRAR ÄR FÖDD I CHILE, A12 OM IP ÄR FÖDD I SVERIGE UTAN FÖRÄLDER FÖDD I CHILE ELLER TURKIET.

STÄLL A9 ENDAST OM IP HAR MAKE/MAKE, SAMBO ELLER ANNAN FAST PARTNER.

A9a. I vilket land är din make/maka/sambo/partner född?

- 1 SVERIGE ⇒ FRÅGA A9C
- 2 CHILE ⇒ FRÅGA A9B
- 3 TURKIET ⇒ FRÅGA A9B
- 4 ANNAT LAND
- 8 VET EJ ⇒ FRÅGA A9C
- 9 VILL EJ SVARA ⇒ FRÅGA A9C

a9a1. Vilket land?

ANGE 0 OM IP EJ VILL UPPGE LAND. ANGE VILKET LAND, MAX 25 TECKEN.

A9b. Vilket år invandrade hon/han för första gången till Sverige?

OM IP EJ KAN ANGE DET EXAKTA ÅRTALET: BE OM EN UNGEFÄRLIG UPPGIFT. MARKERA "VET EJ" MED 8. MARKERA "VILL EJ SVARA" MED 9.

FÖRSTA INVANDRINGSÅR

STÄLL A9C OCH A9D ENDAST OM IP:S PARTNER INTE ÄR FÖDD I CHILE ELLER TURKIET.

A9c. I vilket land föddes hans/hennes mor?

- 1 SVERIGE ⇒ FRÅGA A9D
- 2 CHILE ⇒ FRÅGA A9D
- 3 TURKIET ⇒ FRÅGA A9D
- 4 ANNAT LAND
- 8 VET EJ ⇒ FRÅGA A9D
- 9 VILL EJ SVARA ⇒ FRÅGA A9D

a9c1. Vilket land?

ANGE 0 OM IP EJ VILL UPPGE LAND. ANGE VILKET LAND, MAX 25 TECKEN.

A9d. I vilket land föddes hans/hennes far?

- 1 SVERIGE ⇒ SE HOPPINSTRUKTION EFTER A9D1
- 2 CHILE ⇒ SE HOPPINSTRUKTION EFTER A9D1
- 3 TURKIET ⇒ SE HOPPINSTRUKTION EFTER A9D1
- 4 ANNAT LAND
- 8 VET EJ ⇒ SE HOPPINSTRUKTION EFTER A9D1
- 9 VILL EJ SVARA ⇒ SE HOPPINSTRUKTION EFTER A9D1

a9d1. Vilket land?

ANGE 0 OM IP EJ VILL UPPGE LAND. ANGE VILKET LAND, MAX 25 TECKEN.

GÅ TILL A10 OM IP ELLER NÅGON AV IP:S FÖRÄLDAR ÄR FÖDD TURKIET, A11 OM I IP ELLER NÅGON AV IP:S FÖRÄLDAR ÄR FÖDD I CHILE, A12 OM IP ÄR FÖDD I SVERIGE UTAN FÖRÄLDER FÖDD I CHILE ELLER TURKIET.

STÄLL A10 ENDAST OM IP ELLER NÅGON AV IP:S FÖRÄLDAR ÄR FÖDD I TURKIET.

VISA SVARSKORT A10.

A10. Vilken av följande nationella eller etniska identiteter identifierar Du Dig mest med?

BETONA VID BEHOV ATT DET INTE BEHÖVER RÖRA SIG OM NÅGON SÄRSKILT STARK IDENTITET. DET RÄCKER ATT IP KÄNNER SIG MER SOM DET ENA ELLER ANDRA. IP SOM SÄGER SIG MEST KÄNNA SIG SOM SVENSK TILLFRÅGAS OM HAN/HON I ANDRA HAND IDENTIFIERAR SIG MED NÅGOT AV ALTERNATIVEN 1-4.

- 1 Assyrisk identitet
 - 2 Kurdisk identitet
 - 3 Syriansk identitet
 - 4 Turkisk identitet
 - 5 Ingen av dessa identiteter
 - 8 VET EJ
 - 9 VILL EJ SVARA
-

BETECKNINGARNA "X-GRUPP" OCH "X-SPRÅK" FÖREKOMMER VID ETT ANTAL TILFÄLLEN I DET HÄR FORMULÄRET. DESSA BETECKNINGAR FASTSTÄLLS PÅ FÖLJANDE SÄTT:

X-GRUPP = **CHILENARE** OM IP SVARAR "CHILE" PÅ NÅGON AV FRÅGORNA A1, A4A ELLER A4B.

X-GRUPP = **ASSYRIER** OM IP SVARAR "ASSYRISK IDENTITET" PÅ FRÅGA A10.

X-GRUPP = **KURD** OM IP SVARAR "KURDISK IDENTITET" PÅ FRÅGA A10.

X-GRUPP = **SYRIAN** OM IP SVARAR "SYRIANSK IDENTITET" PÅ FRÅGA A10.

X-GRUPP = **TURK** OM IP SVARAR "TURKISK IDENTITET" PÅ FRÅGA A10.

X-SPRÅK = **SPANSKA** OM IP SVARAR "CHILE" PÅ NÅGON AV FRÅGORNA A1, A4A ELLER A4B.

X-SPRÅK = **KURDISKA** OM IP SVARAR "KURDISK IDENTITET" PÅ FRÅGA A10.

X-SPRÅK = **TURKISKA** OM IP SVARAR NÅGONTING ANNAT ÄN "KURDISK IDENTITET" PÅ FRÅGA A10, INKLUSIVE ALTERNATIV "5", "8" OCH "9".

IP SOM ANGER SVARSALT. "5", "8" ELLER "9" PÅ FRÅGA A10 FÅR INTE DE FRÅGOR DÄR "X-GRUPP" FÖREKOMMER UTAN BARA DE MED "X-SPRÅK".

IP SOM SJÄLV ÄR FÖDD I CHILE/TURKIET ELLER HAR FÖRÄLDRAR FÖDDA I CHILE/TURKIET, MEN SOM INTE VET OM DET ELLER SOM INTE VILL UPPGE DEN INFORMATION SOM BEHÖVS FÖR OVANSTÅENDE INDELNING FÅR ENDAST DE FRÅGOR SOM SAMTLIGA INTERVJUPERSONER FÖDDA I SVERIGE UTAN FÖRÄLDRAR FÖDDA I CHILE/TURKIET FÅR.

VISA SVARSKORT A11.

A11. Jag kommer nu att ställa några frågor om språk. Hur bedömer Du själv att Du kan...

- ☐ ☐ . tala svenska?
- ☐ ☐ a. läsa svenska?
- ☐ ☐ b. skriva svenska?
- ☐ ☐ c. tala [X-språk]?
- ☐ ☐ d. läsa [X-språk]?
- ☐ ☐ e. skriva [X-språk]?

- 1 Mycket bra
- 2 Ganska bra
- 3 Ganska dåligt
- 4 Mycket dåligt eller inte alls
- 8 VET EJ
- 9 VILL EJ SVARA
-

VISA SVARSKORT A15.

A15. Hur ofta brukar Du besöka [Chile/Turkiet]? Minst en gång om året, minst en gång vart tredje år, mindre ofta än vart tredje år, aldrig.

ALLA TYPER AV BESÖK SKA RÄKNAS MED, ÄVEN T EX SEMESTERRESOR.

- 1 Minst en gång om året
- 2 Minst en gång vart tredje år
- 3 Mindre ofta än vart tredje år
- 4 Aldrig
- 8 VET EJ
- 9 VILL EJ SVARA

STÄLLS TILL ALLA.

VISA SVARSKORT A16.

A16. De flesta människor kan sägas tillhöra en religiös trosinriktning oavsett om de är troende eller ej. Vilken trosinriktning skulle Du säga att Du tillhör?

SVENSKA FRIKYRKLIGA SAMFUND RÄKNAS TILL PROTESTANTISMEN.

- 1 Protestantismen
- 2 Katolicismen
- 3 Ortodoxa kyrkan
- 4 Judendomen
- 5 Islam
- 6 Annan trosinriktning
- 7 TILLHÖR INTE NÅGON TROSINRIKTNING
- 8 VET EJ
- 9 VILL EJ SVARA

VISA SVARSKORT A17.

A17. Hur religiös skulle Du säga att Du är? Mycket religiös, ganska religiös, inte särskilt religiös eller inte religiös alls?

- 1 Mycket religiös
 - 2 Ganska religiös
 - 3 Inte särskilt religiös
 - 4 Inte religiös alls
 - 8 VET EJ
 - 9 VILL EJ SVARA
-

B. FÖRENINGSLIV

ALLMÄNNA INSTRUKTIONER TILL FRÅGA B1: LÄS UPP EN FÖRENINGSTYP ÅT GÅNGEN. OM IP SVARAR "1", "2" ELLER "3" PÅ DELFRÅGA A, STÄLL DELFRÅGA B-D, MEN FÖRST EFTER ATT DELFRÅGA A STÄLLTS FÖR SAMTLIGA FÖRENINGSTYPER.

VISA SVARSKORT B1-1 OCH SENARE B1-2. MARKERA "VET EJ" MED 88. MARKERA "VILL EJ SVARA" MED 99.

Vi kommer nu till ett avsnitt där vi vill veta om Du är med i några föreningar och i sådana fall, vilka typer av föreningar det är.

B1. Jag kommer att gå igenom ett antal olika föreningstyper och vill att Du talar om, om Du är medlem i och/eller om Du under de senaste 12 månaderna deltagit i någon aktivitet i någon sådan förening.

- 1 Ja, både medlem och deltagit i aktivitet
- 2 Ja, enbart medlem
- 3 Ja, enbart deltagit i aktivitet
- 4 Nej, varken medlem eller deltagit i aktivitet
- 8 VET EJ
- 9 VILL EJ SVARA

OM IP INTE SVARAT JA FÖR NÅGON FÖRENINGSTYP, GÅ TILL FRÅGA B9 OM IP ÄR FÖDD I CHILE/TURKIET, GÅ ANNARS TILL B10.

OM IP SVARAT JA FÖR NÅGON ELLER NÅGRA AV FÖRENINGSTYPERNA, FORTSÄTT MED DELFRÅGORNA B-D FÖR DESSA FÖRENINGSTYPER I TUR OCH ORDNING.

Jag har nu några till frågor om just den här typen av förening.

a1. Hur många föreningar av denna typ är Du med i?

FORMULERINGEN "MED I" INKLUDERAR SÅVÄL BÅDE MEDLEMSKAP OCH AKTIVITET SOM ENBART MEDLEMSKAP ELLER ENBART AKTIVITET.

a2. Ungefär hur många år har Du varit med i denna förening/dessa föreningar?

OM FLERA FÖRENINGAR AV SAMMA TYP, ANGE ANTAL ÅR FÖR DEN SOM IP VARIT MED I LÄNGST.

a3. Är du med i styrelsen eller har Du något annat förtroendeuppdrag i någon förening av denna typ?

- 1 JA
 - 2 NEJ
 - 8 VET EJ
 - 9 VILL EJ SVARA
-

	B1	B1a1	B1a2	B1a3 J
A. Idrottsförening	☐	☐	☐	1
B. Friluftsförening	☐	☐	☐	1
C. Kultur-, musik-, dans- eller teaterförening	☐	☐	☐	1
D. Facklig organisation	☐	☐	☐	1
E. Företagar- eller arbetsgivarförening	☐	☐	☐	1
F. Konsumentorganisation	☐	☐	☐	1
G. Organisation för humanitär hjälp eller mänskliga rättigheter	☐	☐	☐	1
H. Miljöorganisation eller djurskyddsförening	☐	☐	☐	1
I. Organisation för fred och internationellt samarbete	☐	☐	☐	1
J. Grupp eller förening inom Svenska kyrkan	☐	☐	☐	1
<i>VISA SVARSKORT B1-2.</i>				
K. Frireligiöst samfund (kyrka)	☐	☐	☐	1
L. Annat religiöst samfund (kyrka)	☐	☐	☐	1
M. Invandrarförening eller förening för etnisk minoritet	☐	☐	☐	1
N. Anti-rasistisk organisation	☐	☐	☐	1
O. Föräldraförening	☐	☐	☐	1
P. Ungdomsförening/organisation	☐	☐	☐	1
Q. Pensionärsförening/organisation	☐	☐	☐	1
R. Kvinnoförening/organisation	☐	☐	☐	1
S. Förening/organisation för boende	☐	☐	☐	1
T. Annan förening eller organisation	☐	☐	☐	1

OM IP ÄR FÖDD I SVERIGE UTAN FÖRÄLDER FÖDD I CHILE/TURKIET, GÅ TILL FRÅGA B3.
OM IP EJ ÄR MED I INVANDRARFÖRENING, GÅ TILL FRÅGA B3.

B2a. Kommer de flesta som är med i den/de invandrarföreningar där Du själv är med från [Chile/Turkiet]?

- 1 JA ⇒ FRÅGA B2C
- 2 NEJ
- 3 OLIKA, MED I FLERA INVANDRARFÖRENINGAR
- 8 VET EJ ⇒ FRÅGA B2C
- 9 VILL EJ SVARA ⇒ FRÅGA B2C

OM 3 PÅ FRÅGA B2A: KLARGÖR FÖR IP ATT DEN FRÅGA DU NU STÄLLER AVSER DEN FÖRENING/DE FÖRENINGAR DÄR MAJORITETEN EJ HÄRSTAMMAR FRÅN [CHILE/TURKIET].

B2b. Vad är det istället som de som är med i föreningen/föreningarna har gemensamt?

ANGE SÅ KLART OCH ENKELT SOM MÖJLIGT VAD SOM FÖRENAR DEM SOM ÄR MED I FÖRENINGEN (UTÖVER ATT DET ÄR EN FÖRENING FÖR INVANDRARE). DET KAN T.EX. HANDLA OM ATT DE KOMMER FRÅN EN VISS REGION, HAR EN VISS RELIGIÖS TRO, VERKAR FÖR ETT VISST SYFTE, UTÖVAR EN VISS SYSSELSÄTTNING O.S.V. STÄLL VID BEHOV KOMPLETTERANDE FRÅGOR TILL IP FÖR ATT FÅ FRAM ETT SÅ KLARGÖRANDE SVAR SOM MÖJLIGT. MARKERA "VET EJ" MED 88. MARKERA "VILL EJ SVARA" MED 99.

.....
.....

B2c. Vad heter föreningen/föreningarna?

MAX 100 TECKEN, SKILJ FÖRENINGARNA ÅT MED KOMMATECKEN. ANGE 0 OM IP EJ VILL UPPGE NÅGON FÖRENING.

.....
.....

B3a.

OM IP ENDAST ÄR MED I INVANDRARFÖRENING. ⇒ FRÅGA B4

OM IP ÄR MED I INVANDRARFÖRENING PLUS MINST EN ANNAN FÖRENINGSTYP:

Är det någon annan av de föreningar som Du är med i där de flesta har utländsk bakgrund?

OM IP EJ ÄR MED I INVANDRARFÖRENING:

Är det någon av de föreningar som Du är med i där de flesta har utländsk bakgrund?

1 JA

2 NEJ ⇒ FRÅGA B4

8 VET EJ ⇒ FRÅGA B4

9 VILL EJ SVARA ⇒ FRÅGA B4

OM IP BARA ÄR MED I EN TYP AV FÖRENING ANNAN ÄN INVANDRARORG, GÅ TILL B3C OM IP
ELLER NÅGON AV IP:S FÖRÄLDRA ÄR FÖDD I CHILE/TURKIET, GÅ TILL B4 OM IP ÄR FÖDD I
SVERIGE UTAN FÖRÄLDER FÖDD I CHILE/TURKIET.

B3b. Vilken eller vilka av följande föreningar gäller det:

LÄS UPP DE FÖRENINGSTYPER (EXKL. INVANDRARORG.) IP ANGETT MEDLEMSKAP ELLER
AKTIVITET I OCH REGISTRERA DEM SOM TILL ÖVERVÄGANDE DEL BESTÅR AV PERSONER MED
UTLÄNSK BAKGRUND. MARKERA "VET EJ" MED 88. MARKERA "VILL EJ SVARA" MED 99.

FÖRENINGSTYPSBETECKNING ENL. FRÅGA B1 (A T.O.M. T):

.....

OM IP ÄR FÖDD I SVERIGE UTAN FÖRÄLDER FÖDD I CHILE/TURKIET ⇒ FRÅGA B4.

B3c.

När det gäller den/de förening/föreningar som Du nu pekade ut:

Kommer de flesta med utländsk bakgrund som är med i den från [Chile/Turkiet]?

1 JA

2 NEJ

3 MED I FLERA FÖRENINGAR AV AKTUELLT SLAG: JA FÖR EN, NEJ FÖR EN ANNAN

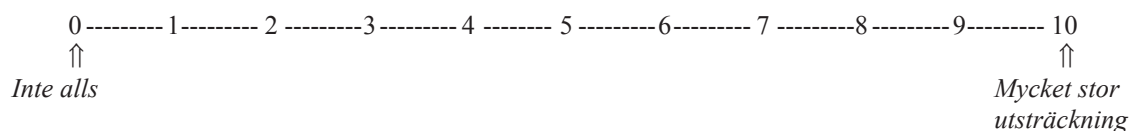
8 VET EJ

9 VILL EJ SVARA

B3d. Vad heter den här föreningen/de här föreningarna?

MAX 100 TECKEN, SKILJ FÖRENINGARNA ÅT MED KOMMATECKEN. ANGE 0 OM IP EJ VILL UPPGE
NÅGON FÖRENING.

.....
.....



VISA SVARSKORT B4. MARKERA "VET EJ" MED 88. MARKERA "VILL EJ SVARA" MED 99.

☐ **B4. I vilken utsträckning är Du med i föreningar för att försöka se till att saker och ting ska bli bättre i samhället?**

MARKERA "VET EJ" MED 88. MARKERA "VILL EJ SVARA" MED 99.

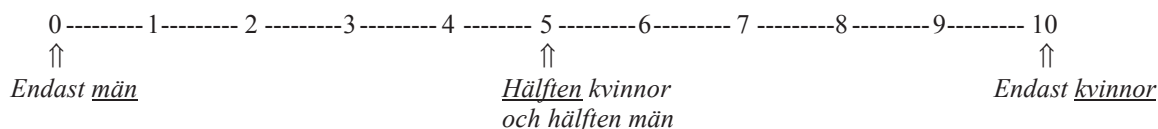
☐ **B5. Ungefär hur många timmar per månad brukar Du lägga ned på att vara med i föreningar?**

B6 STÄLLS OM IP ÄR MED I TVÅ ELLER FLER TYPER AV FÖRENINGAR. MARKERA "VET EJ" MED 88. MARKERA "VILL EJ SVARA" MED 99.

B6. Du sade tidigare att Du är med i flera olika typer av föreningar. Om Du skulle välja ut den förening som Du är mest aktiv i, vilken typ av förening skulle det då vara?

☐ FÖRENINGSTYPSBETECKNING ENLIGT B1.

77 EJ AKTIV I NÅGON FÖRENING ⇒ FRÅGA B7



VISA SVARSKORT B6. MARKERA "VET EJ" MED 88. MARKERA "VILL EJ SVARA" MED 99.

OM IP ÄR MED I MER ÄN EN FÖRENING AV DENNA TYP, FRÅGA OM DEN FÖRENING SOM IP ÄR MEST AKTIV I.

☐ **B6b. Ungefär hur stor del av medlemmarna i den föreningen är män och hur stor del är kvinnor?**

VISA SVARSKORT B7.

B7. Jag kommer nu att läsa upp några saker som människor ibland gör i föreningar. Jag vill veta hur ofta Du brukar göra något av följande när du deltar i föreningsverksamhet:

- ☐ a. Vara med och fatta beslut på ett möte?
- ☐ b. Planera eller leda ett möte?
- ☐ c. Förbereda eller hålla ett mötesanförande?
- ☐ d. Skriva en text, annat än privatbrev?
- ☐ e. Spela, sjunga, dansa eller spela teater?
- ☐ f. Idrotta eller syssla med någon annan hobby?
- ☐ g. Delta i fester eller utflykter?
- ☐ h. Delta i någon kurs eller studiecirkel?
- ☐ i. Hjälpa till med barn- och ungdomsverksamhet?
- ☐ j. Delta i någon demonstration, namninsamling eller annan politisk aktivitet?
- ☐ k. Hjälpa till med städning, kaffekokning och liknande?

- 1 Några gånger i veckan
- 2 Några gånger i månaden
- 3 Några gånger per år
- 4 Aldrig eller nästan aldrig
- 8 VET EJ
- 9 VILL EJ SVARA

VISA SVARSKORT B8.

B8. Hur ofta händer det att Du och andra som är med i samma föreningar...

- ☐ a. Pratar om föreningen och det som händer där?
- ☐ b. Träffas och umgås privat?

- 1 Ofta
 - 2 Ibland
 - 3 Sällan
 - 4 Aldrig
 - 8 VET EJ
 - 9 VILL EJ SVARA
-

VISA SVARSKORT B9.

1 Nej $\Rightarrow$ FRÅGA B10
2 Ja, en gång
3 Ja, några gånger
4 Ja, många gånger
5 Ja, hela tiden
8 VET EJ $\Rightarrow$ FRÅGA B10
9 VILL EJ SVARA $\Rightarrow$ FRÅGA B10

 FÖRENINGSTYPSBETECKNING ENLIGT B1. MARKERA "VET EJ" MED 88. MARKERA "VILL EJ SVARA" MED 99.

|||

|||

VAD SOM ÄR VIKTIGT HÄR ÄR ATT DEN GRUPP SOM IP TILLHÖR TRÄFFAS REGELBUNDET OCH ATT DEN INTE UTGÖR EN REGLERÄTT FÖRENING. DET VIKTIGA ÄR INTE VAD MAN GÖR UTAN ATT MAN TRÄFFAS NÅGOT SÅ NÄR REGELBUNDET OCH I STORT SETT I SAMMA KONSTELLATION.

1 JA
2 NEJ
8 VET EJ
9 VILL EJ SVARA

} $\Rightarrow$ *FRÅGA B14*

0-----1-----2-----3-----4-----5-----6-----7-----8-----9-----10
↑ ↑ ↑
Endast män *Hälften kvinnor och hälften män* *Endast kvinnor*

VISA SVARSKORT B11. MARKERA "VET EJ" MED 88. MARKERA "VILL EJ SVARA" MED 99.

OM IP ÄR MED I FLERA GRUPPER, FRÅGA OM DEN GRUPP SOM IP ÄR MEST AKTIV I.

B11. Ungefär hur stor del av personerna i den gruppen är män och hur stor del är kvinnor?

STÄLL B15 ENDAST OM IP ELLER NÅGON AV IP:S FÖRÄLDRAR ÄR FÖDD I CHILE/TURKIET.

0-----1-----2-----3-----4-----5-----6-----7-----8-----9-----10
↑↑
Ingen betydelse alls Mycket stor betydelse

VISA SVARSKORT B15. MARKERA "VET EJ" MED 88. MARKERA "VILL EJ SVARA" MED 99.

B15. Jag kommer nu att ställa några frågor om invandrarföreningar. Hur stor betydelse tycker Du att invandrarföreningar har...

- ☐ ☐ a. för att invandrare ska kunna upprätthålla det gamla hemlandets språk och kultur?
- ☐ ☐ b. för att sprida information om det gamla hemlandet?
- ☐ ☐ c. för att ordna resor till och kontakter med det gamla hemlandet?
- ☐ ☐ d. för att ge invandrare möjlighet att träffas och umgås med personer med samma bakgrund?
- ☐ ☐ e. för att ge enskilda invandrare stöd och hjälp i kontakter med det svenska samhället?
- ☐ ☐ f. för att driva frågor som är viktiga för den egna gruppen mot politiker och myndigheter i Sverige?
- ☐ ☐ g. för att ordna meningsfulla aktiviteter för barn och ungdomar?

GÅ TILL B21 OM IP EJ ÄR MED I NÅGON INVANDRARFÖRENING.

B16. Du sade tidigare att Du är med i en invandrarförening eller en förening där de flesta som är med har utländsk bakgrund. Innan Du gick med i den föreningen, var det någon som sade till Dig att Du borde göra det?

OM IP ÄR MED I FLERA INVANDRARFÖRENINGAR, BE IP ATT SVARA FÖR DEN FÖRENING SOM HAN/HON ÄR MEST AKTIV I. OBSERVERA ATT DET SKA RÖRA SIG OM EN MUNTlig ELLER SKRIFTLIG FÖRFRÅGAN RIKTAD TILL IP PERSONLIGEN.

1	JA	}	⇒ FRÅGA B18
2	NEJ		
8	VET EJ		
9	VILL EJ SVARA		

VISA SVARSKORT B17.

B17a. Vilken av beskrivningarna passar bäst in på den person som sade till Dig?

OM FLERA PERSONER UPPMANAT IP ATT GÅ MED I DENNA FÖRENING GÄLLER FRÅGAN ENDAST DEN SOM SENAST BETT IP DELTA. MARKERA "VET EJ" MED 88. MARKERA "VILL EJ SVARA" MED 99.

En person jag känner

- 1 Och bor tillsammans med
- 2 Genom släktskap
- 3 Genom arbetslivet
- 4 Genom skola/studier
- 5 Genom boendet
- 6 Genom föreningslivet
- 7 På annat sätt

En person jag inte känner

- 8 Från något politiskt parti
- 9 Från kommunen, t ex medborgarkontoret
- 10 Från någon förening eller organisation
- 11 Från något annat sammanhang

B17b. Var det en man eller en kvinna?

- 1 MAN
- 2 KVINNA
- 8 VET EJ
- 9 VILL EJ SVARA

STÄLL B17C ENDAST OM IP ELLER NÅGON AV IP:S FÖRÄLDRAR ÄR FÖDD I CHILE/TURKIET OCH IP TILLHÖR NÅGON [X-GRUPP].

B17c. Var det en person med [X-grupp] bakgrund?

- 1 JA
- 2 NEJ
- 8 VET EJ
- 9 VILL EJ SVARA

0 ----- 1 ----- 2 ----- 3 ----- 4 ----- 5 ----- 6 ----- 7 ----- 8 ----- 9 ----- 10
↑ ↑
Inga möjligheter Mycket stora
alls möjligheter

VISA SVARSKORT B18. MARKERA "VET EJ" MED 88. MARKERA "VILL EJ SVARA" MED 99.

☐ **B18. Hur stora möjligheter tror Du att denna förening har att se till att saker och ting ska bli bättre i Din stadsdel/kommundel?**

0-----1-----2-----3-----4-----5-----6-----7-----8-----9-----10
↑↑
Inga möjligheter *Mycket stora*
alls *möjligheter*

VISA SVARSKORT B19. MARKERA "VET EJ" MED 88. MARKERA "VILL EJ SVARA" MED 99.

☐☐ **B19. Hur stora möjligheter anser Du att Du har att påverka vad som görs i föreningen?**

0-----1-----2-----3-----4-----5-----6-----7-----8-----9-----10
↑↑↑
Endast män *Hälften kvinnor* *Endast kvinnor*
och hälften män

VISA SVARSKORT B20. MARKERA "VET EJ" MED 88. MARKERA "VILL EJ SVARA" MED 99.

☐☐ **B20. Ungefär hur stor del av personerna i föreningen är män och hur stor del är kvinnor?**

GÅ TILL C1 OM IP OCH BÅDA IP:S FÖRÄLDRAR ÄR FÖDDA I SVERIGE ELLER OM IP ÄR MED I EN INVANDRARFÖRENING.

B21. Har någon under de senaste 12 månaderna sagt till Dig att Du borde gå med i någon invandrarförening?

1	JA	}	⇒ FRÅGA C1
2	NEJ		
8	VET EJ		
9	VILL EJ SVARA		

VISA SVARSKORT B22.

B22a. Vilken av beskrivningarna passar bäst in på den person som frågade Dig?

OM FLERA PERSONER UPPMANAT IP ATT GÅ MED I DENNA FÖRENING GÄLLER FRÅGAN ENDAST DEN SOM SENAST BETT IP DELTA. MARKERA "VET EJ" MED 88. MARKERA "VILL EJ SVARA" MED 99.

En person jag känner

- 1 Och bor tillsammans med
- 2 Genom släktskap
- 3 Genom arbetslivet
- 4 Genom skola/studier
- 5 Genom boendet
- 6 Genom föreningslivet
- 7 På annat sätt

En person jag inte känner

- 8 Från något politiskt parti
- 9 Från kommunen, t ex medborgarkontoret
- 10 Från någon förening eller organisation
- 11 Från något annat sammanhang

B22b. Var det en man eller en kvinna?

- 1 MAN
- 2 KVINNA
- 8 VET EJ
- 9 VILL EJ SVARA

STÄLL B22C ENDAST OM IP ELLER NÅGON AV IP:S FÖRÄLDRAR ÄR FÖDD I CHILE/TURKIET OCH IP TILLHÖR NÅGON [X-GRUPP].

B22c. Var det en person med [X-grupp] bakgrund?

- 1 JA
 - 2 NEJ
 - 8 VET EJ
 - 9 VILL EJ SVARA
-

C. INSTÄLLNING TILL POLITIK OCH SAMHÄLLE

VISA SVARSKORT C1.

Nu kommer vi till några frågor som tar upp Ditt intresse för samhällsfrågor och Ditt deltagande i politik.

☐ **C1. Är Du på det hela taget nöjd eller missnöjd med hur demokratin fungerar i Sverige?**

- 1 Mycket nöjd
 - 2 Ganska nöjd
 - 3 Varken nöjd eller missnöjd
 - 4 Ganska missnöjd
 - 5 Mycket missnöjd
 - 8 VET EJ
 - 9 VILL EJ SVARA
-

VISA SVARSKORT C2.

C2. Människor kan vara mer eller mindre intresserade av politik och samhällsfrågor i olika sammanhang. Hur pass intresserad är Du själv av...

MED "POLITIK" AVSES HÄR OCH I ÖVRIGA FRÅGOR INTE BARA STATLIG OCH KOMMUNAL POLITIK UTAN SAMHÄLLSFRÅGOR ÖVER HUVUD TAGET.

"LOKALPOLITIK" KAN SYFTA PÅ POLITIK OCH SAMHÄLLSFRÅGOR I DEN EGNA KOMMUNEN ELLER STADSDELEN ELLER I HELA STOCKHOLMSREGIONEN. DET KAN OCKSÅ GÄLLA NÅGON ANNAN KOMMUN I ELLER UTANFÖR STOCKHOLMSREGIONEN ELLER NÅGON ANNAN REGION.

☐ **a. Lokalpolitik?**

"SVENSK POLITIK PÅ RIKSPLANET" KAN SYFTA PÅ POLITIK OCH SAMHÄLLSFRÅGOR SOM BERÖR HELA SVERIGE ELLER STORA DELAR AV LANDET.

☐ **b. Svensk politik på riksplanet?**

STÄLL C2C ENDAST OM IP ELLER NÅGON AV IP:S FÖRÄLDRAR ÄR FÖDD I CHILE/TURKIET.

"POLITIKEN I [CHILE/TURKIET] KAN SYFTA BÅDE PÅ LOKALPOLITIK OCH POLITIK PÅ RIKSPLANET I DET AKTUELLA LANDET, INKLUSIVE CHILES RESPEKTIVE TURKIETS UTRIKESPOLITIK. ÄVEN HÄR AVSES MED "POLITIK" INTE BARA STATLIG OCH KOMMUNAL POLITIK UTAN SAMHÄLLSFRÅGOR ÖVER HUVUD TAGET.

☐ **c. Politiken i [Chile/Turkiet]?**

"INTERNATIONELL POLITIK" KAN SYFTA BÅDE PÅ VÄRLDSPOLITIK, POLITIK MELLAN VISSA LÄNDER OCH POLITIK INOM NÅGOT BESTÄMT LAND, ANNAT ÄN SVERIGE OCH [CHILE/TURKIET]. MED "POLITIK" AVSES OCKSÅ I DENNA FRÅGA SAMHÄLLSFRÅGOR ÖVER HUVUD TAGET.

☐ **d. Internationell politik?**

- 1 Mycket intresserad
 - 2 Ganska intresserad
 - 3 Inte särskilt intresserad
 - 4 Inte alls intresserad
 - 8 VET EJ
 - 9 VILL EJ SVARA
-

VISA SVARSKORT C3.

C3. Hur ofta brukar Du diskutera svensk politik när Du träffar människor som är...

☐ **a. Infödda svenskar?**

ORDEN "[I ALLMÄNHET]" I C3B LÄSES EJ OM IP ÄR FÖDD I SVERIGE UTAN FÖRÄLDER FÖDD I CHILE/TURKIET.

☐ **b. Invandrare [i allmänhet]?**

STÄLL C3C ENDAST OM IP ELLER NÅGON AV IP:S FÖRÄLDRAR ÄR FÖDD I CHILE/TURKIET OCH IP TILLHÖR NÅGON [X-GRUPP].

☐ **c. [X-grupp]?**

STÄLL C3D ENDAST OM IP ÄR VERKSAM I MINST EN FÖRENING GENOM MEDLEMSKAP ELLER DELTAGANDE I AKTIVITET (SE B1A).

☐ **d. Med i den eller de föreningar där Du är med?**

- 1 Ofta
 - 2 Ibland
 - 3 Sällan
 - 4 Aldrig
 - 7 EJ TILLÄMPLIGT (DISKUTERAR ALDRIG POLITIK)
 - 8 VET EJ
 - 9 VILL EJ SVARA
-

OM IP ÄR FÖDD I SVERIGE UTAN FÖRÄLDER FÖDD I CHILE/TURKIET, GÅ TILL C5.

FORTSÄTT VISA SVARSKORT C3.

C4. Hur ofta brukar Du diskutera politiken i [Chile/Turkiet] när Du träffar människor som är...

☐ **a. Infödda svenskar?**

ORDEN "[I ALLMÄNHET]" I C3B LÄSES EJ OM IP ÄR FÖDD I SVERIGE UTAN FÖRÄLDER FÖDD I CHILE/TURKIET.

☐ **b. Invandrare [i allmänhet]?**

STÄLL C4C ENDAST OM IP ELLER NÅGON AV IP:S FÖRÄLDRAR ÄR FÖDD I CHILE/TURKIET OCH IP TILLHÖR NÅGON [X-GRUPP].

☐ **c. [X-grupp]?**

STÄLL C4D ENDAST OM IP ÄR VERKSAM I MINST EN FÖRENING GENOM MEDLEMSKAP ELLER DELTAGANDE I AKTIVITET (SE B1A).

☐ **d. Med i den eller de föreningar där Du är med?**

- 1 Ofta
- 2 Ibland
- 3 Sällan
- 4 Aldrig
- 7 EJ TILLÄMPLIGT (DISKUTERAR ALDRIG POLITIK)
- 8 VET EJ
- 9 VILL EJ SVARA

FORTSÄTT VISA SVARSKORT C3.

C5. Hur ofta brukade ni diskutera politik hemma när Du var i yngre tonåren (13-15 år)?

- 1 Ofta
 - 2 Ibland
 - 3 Sällan
 - 4 Aldrig
 - 8 VET EJ
 - 9 VILL EJ SVARA
-

C6. Jag kommer nu att läsa upp namnen på olika institutioner i samhället. Hur stort förtroende har Du för var och en av dessa.

☐ ☐ a. Riksdagen?

☐ ☐ b. De politiska partierna?

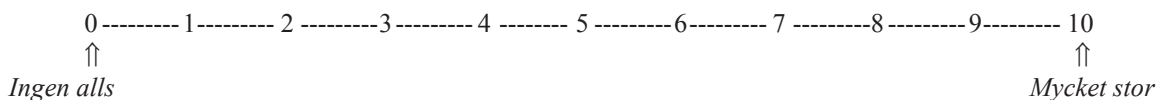
☐ ☐ c. De ledande politikerna i Din kommun?

☐ ☐ d. Socialtjänsten i Din kommun?

☐ ☐ e. Polisen?

☐ ☐ f. Massmedia?

- 1 Mycket stort förtroende
2 Ganska stort förtroende
3 Ganska litet förtroende
4 Mycket litet förtroende
8 VET EJ
9 VILL EJ SVARA



VISA SVARSKORT C7. MARKERA "VET EJMINNS EJ" MED 88. MARKERA "VILL EJ SVARA" MED 99.

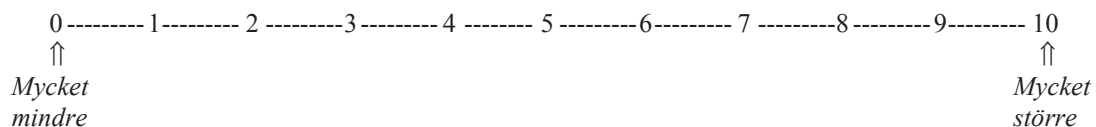
ATT "TA STÄLLNING" INNEBÄR ATT BILDA SIG EN GENOMTÄNKT UPPFATTNING I SAKFRÅGOR, INTE ATT SJÄLV FAKTISKT DELTA I POLITISKT BESLUTFATTANDE.

☐ ☐ a. Hur stor betydelse fäster politikerna vid åsikter som förs fram av vanligt folk?

☐ ☐ b. Hur stor möjlighet har vanligt folk att få rättelse om de blivit felaktigt behandlade av kommunens tjänstemän?

☐ ☐ c. Hur stor möjlighet har vanligt folk att förstå vad som händer och sker i politiken?

☐ ☐ d. I hur stor utsträckning har vanligt folk de kunskaper som behövs för att ta ställning i politiska frågor?



VISA SVARSKORT C8. MARKERA "VET EJ" MED 88. MARKERA "VILL EJ SVARA" MED 99.

C8. Om man ser till vad Du själv anser:

SVARET BEHÖVER INTE BYGGA PÅ EGNA FAKTISKA ERFARENHETER.

- ☐ ☐ a. Har Du större eller mindre möjligheter än andra att få politikerna att ta hänsyn till Dina åsikter?
- ☐ ☐ b. Har Du större eller mindre möjligheter än andra att få rättelse om Du blivit felaktigt behandlad av kommunens tjänstemän?
- ☐ ☐ c. Har Du större eller mindre möjligheter än andra att förstå vad som händer och sker i politiken?
- ☐ ☐ d. Har Du i större eller mindre utsträckning än andra de kunskaper som behövs för att ta ställning i politiska frågor?
-

D. DELTAGANDE I POLITIK OCH SAMHÄLLSLIV

D1a. Det finns olika sätt att försöka påverka saker och ting och jag undrar nu om du har gjort något av följande, under de senaste 12 månaderna, för att försöka se till att saker och ting ska bli bättre i samhället.

AKTIVITETEN SKA HA HAFT ETT SYFTE ATT PÅVERKA, DVS ATT FÖRSÖKA GÖRA SAKER OCH TING BÄTTRE I SAMHÄLLET (ELLER FÖRSÖKA UNDVIKA ATT SAKER OCH TING BLIR SÄMRE), PÅMINN OM DETTA VID BEHOV. SAMTLIGA AKTIVITETER KAN HA ÄGT RUM I SVERIGE ELLER I NÅGOT ANNAT LAND. DE BEHÖVER INTE VARA SÄRSKILT OMFATTANDE OCH INTE HELLER SYFTA TILL NÅGRA SÄRSKILT LÅNGTGÅENDE FÖRBÄTTRINGAR. DE KAN AVSE ALLT FRÅN GLOBALA PROBLEM TILL LOKALA FRÅGOR I STADSDELEN ELLER BOSTADSOMRÅDET.

- 1 JA
- 2 NEJ
- 8 VET EJ
- 9 VILL EJ SVARA

FORTSÄTT MED D1B FÖR VARJE AKTIVITET KODAD 1.

D1a1. Du nämnde att Du [den aktivitet som IP svarat ja på]. Vilka människor tror Du i första hand berörs av denna aktivitet?

VISA SVARSKORT D1-B1 OM ALTERNATIV 5 ÄR TILLÄMPLIGT. VISA ANNARS SVARSKORT D1B-2.

- 1 Enbart jag själv, min familj eller ett fåtal andra personer
 - 2 Människor i bostadsområdet eller kommundelen
 - 3 Människor i Stor-Stockholm
 - 4 Människor i hela Sverige
 - 5 Människor i [Chile/Turkiet] (*DETTA ALTERNATIV FINNS ENDAST PÅ SVARSKORT D1B-1*)
 - 6 Människor i ett eller flera andra länder
 - 7 Människor i hela världen
 - 8 VET EJ
 - 9 VILL EJ SVARA
-

D2a. Var det någon av dessa aktiviteter som särskilt gällde invandrare eller invandring?

1	JA		
2	NEJ	}	$\Rightarrow$ FRÅGA D3A
8	VET EJ		
9	VILL EJ SVARA		

D2b. Vilken eller vilka av följande:

LÄS UPP DE AKTIVITETER SOM IP HAR ANGETT I D1A OCH REGISTRERA DEM SOM SÄRSKILT GÄLLT INVANDRARE ELLER INVANDRING.

AKTIVITETSTYPSBETECKNING ENL. FRÅGA D1A (A T.O.M. T):

.....

	D1a	D1a1	D3b J	D3c J	D3d	D3e M K	D3f J
A. Kontaktat en politiker	☐	☐	1	1	☐	1 2	1
B. Kontaktat en tjänsteman i stat, kommun eller landsting	☐	☐	1	1	☐	1 2	1
C. Arbetat i ett politiskt parti	☐	☐	1	1	☐	1 2	1
D. Deltagit i politiskt möte	☐	☐	1	1	☐	1 2	1
E. Varit med i en aktionsgrupp eller annan grupp som arbetar för en viss fråga	☐	☐	1	1	☐	1 2	1
F. Deltagit i lokalt projekt i stadsdelen	☐	☐	1	1	☐	1 2	1
G. Burit eller satt upp kampanjmärke eller dekal	☐	☐	1	1	☐	1 2	1
H. Skrivit under en namninsamling	☐	☐	1	1	☐	1 2	1
I. Deltagit i en offentlig demonstration	☐	☐	1	1	☐	1 2	1
J. Köpt vissa varor av politiska skäl	☐	☐	1	1	☐	1 2	1
K. Vägrat köpa vissa varor av politiska skäl	☐	☐	1	1	☐	1 2	1
L. Skänkt pengar till en organisation eller grupp	☐	☐	1	1	☐	1 2	1
M. Deltagit i en strejk	☐	☐	1	1	☐	1 2	1
N. Samlat in pengar till en organisation eller grupp	☐	☐	1	1	☐	1 2	1
O. Kontaktat massmedia	☐	☐	1	1	☐	1 2	1
P. Kontaktat advokat eller rättslig instans	☐	☐	1	1	☐	1 2	1
Q. Kontaktat en förening eller en organisation	☐	☐	1	1	☐	1 2	1
R. Arbetat i en förening eller organisation	☐	☐	1	1	☐	1 2	1
S. Deltagit i olagliga protestaktiviteter	☐	☐	1	1	☐	1 2	1
T. Deltagit i annan aktivitet för att försöka se till att saker och ting blir bättre i samhället	☐	☐	1	1	☐	1 2	1

VISA SVARSKORT D3A. GE IP TID ATT TITTA IGENOM DE OLIKA TYPERNA AV AKTIVITETER PÅ SVARSKORTET INNAN ETT SVAR AVKRÄVS.

D3a. På det här svarskortet finns en lista över de aktiviteter vi nyss talat om. Har någon, under de senaste 12 månaderna, sagt till Dig personligen att göra något av detta, för att försöka se till att saker och ting ska bli bättre i samhället?

A Kontakta en politiker	L Skänka pengar till en organisation eller grupp
B Kontakta en tjänsteman i stat, kommun eller landsting	M Delta i en strejk
C Arbeta i ett politiskt parti	N Samla in pengar till en organisation eller grupp
D Delta i politiskt möte	O Kontakta massmedia
E Vara med i en aktionsgrupp eller annan grupp som arbetar för en viss fråga	P Kontakta advokat eller rättslig instans
F Delta i lokalt projekt i stadsdelen	Q Kontakta en förening eller organisation
G Bära eller sätta upp kampanjmärke eller dekal	R Arbeta i en förening eller organisation
H Skriva under en namninsamling	S Delta i olagliga protestaktiviteter
I Delta i en offentlig demonstration	T Delta i annan aktivitet för att försöka se till att saker och ting blir bättre i samhället
J Köpa vissa varor av politiska skäl	
K Vägra köpa vissa varor av politiska skäl	

1	JA	
2	NEJ	
8	VET EJ	} ⇒ FRÅGA D4
9	VILL EJ SVARA	

STÄLL FÖLJDFRÅGORN A-G FÖR VARJE AKTIVITET SOM IP FÅTT EN FÖRFRÅGAN OM:

D3b. Vilken av dessa aktiviteter gällde det? Vi tar en aktivitet i taget.

OM IP ENLIGT FRÅGA D1a DELTAGIT I EN AKTIVITET AV AKTUELLT SLAG:

D3c. Gjorde Du det som Du blev tillsagd att göra?

1	JA
2	NEJ

VISA SVARSKORT D3D.

D3d. Vilken av beskrivningarna på kortet passar bäst in på den person som frågade Dig?

1	JA
2	NEJ

OM FLERA PERSONER BETT IP DELTA I SAMMA TYP AV AKTIVITET GÄLLER FRÅGAN ENDAST DEN SOM SENAST BETT IP DELTA. MARKERA "VET EJ" MED 88. MARKERA "VILL EJ SVARA" MED 99.

En person jag känner

1	Och bor tillsammans med
2	Genom släktskap
3	Genom arbetslivet
4	Genom skola/studier
5	Genom boendet
6	Genom föreningslivet
7	På annat sätt

En person jag inte känner

8	Från något politiskt parti
9	Från kommunen, t ex medborgarkontoret
10	Från någon förening eller organisation
11	Från något annat sammanhang

D3e. Var det en man eller en kvinna?

1	MAN
2	KVINNA

STÄLL D3F ENDAST OM IP ELLER NÅGON AV IP:S FÖRÄLDRAR ÄR FÖDD I CHILE/TURKIET OCH IP TILLHÖR NÅGON [X-GRUPP].

D3f. Var det en person med [X-grupp] bakgrund?

- 1 JA
- 2 NEJ

VISA SVARSKORT D3A IGEN.

D3g. Har någon, under de senaste 12 månaderna, sagt till Dig att göra något annat av det som finns på kortet?

- 1 JA ⇒ REPETERA FÖLJDFRÅGORNA D3B-D3G
- 2 NEJ

0-----1-----2-----3-----4-----5-----6-----7-----8-----9-----10
↑↑
Vänster Höger

VISA SVARSKORT D4. MARKERA "VET EJ" MED 88. MARKERA "VILL EJ SVARA" MED 99.



D4. I politiken talar man ofta om "vänster" och "höger". Allmänt sett, var på denna skala skulle Du vilja placera Din egen politiska inställning?

D5. Röstade Du i folkomröstningen om Sveriges inträde i EMU hösten 2003, eller var det något som gjorde att Du inte kunde eller ville rösta?

OM IP SVARAR NEJ, FRÅGA OM HAN/HON VAR RÖSTBERÄTTIGAD.

- 1 JA, RÖSTADE
 - 2 NEJ, MEN VAR RÖSTBERÄTTIGAD
 - 3 NEJ, VAR EJ RÖSTBERÄTTIGAD
 - 8 VET EJ
 - 9 VILL EJ SVARA
-

D6a. Röstade Du i valet till Riksdagen 2002, eller var det något som gjorde att Du inte kunde eller ville rösta?

OM RESPONDENTEN SVARAR NEJ, FRÅGA OM HAN/HON VAR RÖSTBERÄTTIGAD.

1	JA, RÖSTADE	}	$\Rightarrow$ FRÅGA D7A
2	NEJ, MEN VAR RÖSTBERÄTTIGAD		
3	NEJ, VAR EJ RÖSTBERÄTTIGAD		
8	VET EJ		
9	VILL EJ SVARA		

OM IP RÖSTAT I RIKSDAGSVALET 2002.

D6b. Vilket parti röstade Du på i riksdagsvalet 2002?

1	VÄNSTERPARTIET V
2	SOCIALDEMOKRATERNA S
3	CENTERPARTIET C
4	FOLKPARTIET LIBERALERNA FP
5	MODERATA SAMLINGSPARTIET M
6	KRISTDEMOKRATERNA KD
7	MILJÖPARTIET DE GRÖNA MP
8	ANNAT PARTI
9	RÖSTADE BLANKT
88	VET EJ
99	VILL EJ SVARA
-

D7a. Röstade Du i valet till kommunfullmäktige 2002, eller var det något som gjorde att Du inte kunde eller ville rösta?

OM IP SVARAR NEJ, FRÅGA OM HAN/HON VAR RÖSTBERÄTTIGAD.

1	JA, RÖSTADE	} ⇒ GÅ TILL D9 OM IP ÄR FÖDD I SVERIGE UTAN FÖRÄLDER FÖDD I CHILE/TURKIET, ANNARS D8.
2	NEJ, RÖSTADE INTE MEN VAR RÖSTBERÄTTIGAD	
3	NEJ, VAR EJ RÖSTBERÄTTIGAD	
8	VET EJ	
9	VILL EJ SVARA	

OM IP RÖSTAT I VALET TILL KOMMUNFULLMÄKTIGE 2002.

D7b. Vilket parti röstade Du på i kommunfullmäktigevalet 2002?

1	VÄNSTERPARTIET V
2	SOCIALDEMOKRATERNA S
3	CENTERPARTIET C
4	FOLKPARTIET LIBERALERNA FP
5	MODERATA SAMLINGSPARTIET M
6	KRISTDEMOKRATERNA KD
7	MILJÖPARTIET DE GRÖNA MP
8	ANNAT PARTI
9	RÖSTADE BLANKT
88	VET EJ
99	VILL EJ SVARA
-

STÄLL D8 ENDAST OM IP ELLER NÅGON AV IP:S FÖRÄLDRAR ÄR FÖDD I CHILE/TURKIET.

D8a. Röstade Du i det senaste nationella parlamentsvalet i ditt födelseland?

OM IP SVARAR NEJ, FRÅGA OM HAN/HON VAR RÖSTBERÄTTIGAD.

1	JA, RÖSTADE	} ⇒ GÅ TILL D9
2	NEJ, RÖSTADE INTE MEN VAR RÖSTBERÄTTIGAD	
3	NEJ, VAR EJ RÖSTBERÄTTIGAD	
8	VET EJ	
9	VILL EJ SVARA	

OM IP RÖSTAT I DET SENASTE NATIONELLA PARLAMENTSVALET I CHILE/TURKIET.

D8b. Vilket chilenskt parti röstade Du på?

1	PARTIDO DEMÓCRATA CHRISTIANO (PDC) ⇒ FRÅGA D9
2	PARTIDO POR LA DEMOCRACIA (PPD) ⇒ FRÅGA D9
3	PARTIDO SOCIALISTA DE CHILE (PS) ⇒ FRÅGA D9
4	RENOVACIÓN NACIONAL (RN) ⇒ FRÅGA D9
5	UNION DEMÓCRATA INDEPENDIENTE (UDI) ⇒ FRÅGA D9
6	ANNAT

D8b1. Vilket annat chilenskt parti?

ANGE PARTINAMN ELLER PARTIBETECKNING SÅ NOGGRANT SOM MÖJLIGT. OM ANNAT PARTI FINNS PÅ LISTAN, ANGE FÖRKORTNINGEN.

D8ba. Vilket turkiskt parti röstade Du på?

1	ADALET VE KALKINMA (AKP) ⇒ FRÅGA D9
2	CUMHURİYETÇİ PARTİSİ (CHP) ⇒ FRÅGA D9
3	DOĞRU YOL PARTİSİ (DYP) ⇒ FRÅGA D9
4	GENÇ PARTİSİ (GP) ⇒ FRÅGA D9
5	MİLLİYETÇİ HAREKET PARTİSİ (MHP) ⇒ FRÅGA D9
6	ANNAT PARTİ

D8b2. Vilket annat turkiskt parti?

ANGE PARTINAMN ELLER PARTIBETECKNING SÅ NOGGRANT SOM MÖJLIGT. OM ANNAT PARTI FINNS PÅ LISTAN, ANGE FÖRKORTNINGEN.

D9a. Var det någon person som sade till Dig att Du borde gå och rösta vid riksdags- och kommunalvalet 2002?

1	JA	}	$\Rightarrow$	FRÅGA D10A
2	NEJ			
3	NEJ, VAR EJ RÖSTBERÄTTIGAD			
8	VET EJ			
9	VILL EJ SVARA			

D9a1. Vilken av beskrivningarna på kortet passar bäst in på den person som sade till Dig att gå och rösta?

VISA SVARSKORT D9.

OM FLERA PERSONER UPPMANAT IP ATT RÖSTA GÄLLER FRÅGAN ENDAST DEN SOM SENAST GJORDE DET. MARKERA "VET EJ" MED 88. MARKERA "VILL EJ SVARA" MED 99.

En person jag känner

- 1 Och bor tillsammans med
- 2 Genom släktskap
- 3 Genom arbetslivet
- 4 Genom skola/studier
- 5 Genom boendet
- 6 Genom föreningslivet
- 7 På annat sätt

En person jag inte känner

- 8 Från något politiskt parti
- 9 Från kommunen, t ex medborgarkontoret
- 10 Från någon förening eller organisation
- 11 Från något annat sammanhang

D9a2. Var det en man eller en kvinna?

- 1 MAN
- 2 KVINNA

STÄLL D9A3 ENDAST OM IP ELLER NÅGON AV IP:S FÖRÄLDRAR ÄR FÖDD I CHILE/TURKIET OCH IP TILLHÖR NÅGON [X-GRUPP].

D9a3. Var det en person med [X-grupp] bakgrund?

- 1 JA
 - 2 NEJ
-

D10a. Var det någon person som sade till Dig att Du borde gå och rösta vid folkomröstningen om Sveriges inträde i EMU hösten 2003?

1	JA		
2	NEJ	}	$\Rightarrow$ FRÅGA D11
8	VET EJ		
9	VILL EJ SVARA		

D10a1. Vilken av beskrivningarna på kortet passar bäst in på den person som sade till Dig att gå och rösta?

FORTSÄTT VISA SVARSKORT D9.

OM FLERA PERSONER UPPMANAT IP ATT RÖSTA GÄLLER FRÅGAN ENDAST DEN SOM SENAST GJORDE DET. MARKERA "VET EJ" MED 88. MARKERA "VILL EJ SVARA" MED 99.

En person jag känner

- 1 Och bor tillsammans med
- 2 Genom släktskap
- 3 Genom arbetslivet
- 4 Genom skola/studier
- 5 Genom boendet
- 6 Genom föreningslivet
- 7 På annat sätt

En person jag inte känner

- 8 Från något politiskt parti
- 9 Från kommunen, t ex medborgarkontoret
- 10 Från någon förening eller organisation
- 11 Från något annat sammanhang

D10a2 Var det en man eller en kvinna?

- 1 MAN
- 2 KVINNA

STÄLL D10A3 ENDAST OM IP ELLER NÅGON AV IP:S FÖRÄLDRAR ÄR FÖDD I CHILE/TURKIET OCH IP TILLHÖR NÅGON [X-GRUPP].

D10a3. Var det en person med [X-grupp] bakgrund?

- 1 JA
 - 2 NEJ
-

D11a. Är Du medlem i något politiskt parti i Sverige?

1	JA		
2	NEJ	}	$\Rightarrow$ <i>FRÅGA D12 OM IP ELLER NÅGON AV IP:S</i> <i>FÖRÄLDRAR ÄR FÖDD I CHILE/TURKIET,</i> <i>ANNARS FRÅGA D13</i>
8	VET EJ		
9	VILL EJ SVARA		

D11b. Vilket parti är det?

1	VÄNSTERPARTIET V
2	SOCIALDEMOKRATERNA S
3	CENTERPARTIET C
4	FOLKPARTIET LIBERALERNA FP
5	MODERATA SAMLINGSPARTIET M
6	KRISTDEMOKRATERNA KD
7	MILJÖPARTIET DE GRÖNA MP
8	ANNAT PARTI
88	VET EJ
99	VILL EJ SVARA
-

STÄLL D12 ENDAST OM IP ELLER NÅGON AV IP:S FÖRÄLDRAR ÄR FÖDD I CHILE/TURKIET.

D12a. Är Du medlem i något politiskt parti i [Chile/Turkiet]?

1	JA	}	$\Rightarrow$	FRÅGA D13
2	NEJ			
8	VET EJ			
9	VILL EJ SVARA			

D12b. Vilket chilenskt parti är Du medlem i?

1	PARTIDO DEMÓCRATA CHRISTIANO (PDC) $\Rightarrow$	FRÅGA D13
2	PARTIDO POR LA DEMOCRACIA (PPD) $\Rightarrow$	FRÅGA D13
3	PARTIDO SOCIALISTA DE CHILE (PS) $\Rightarrow$	FRÅGA D13
4	RENOVACIÓN NACIONAL (RN) $\Rightarrow$	FRÅGA D13
5	UNION DEMÓCRATA INDEPENDIENTE (UDI) $\Rightarrow$	FRÅGA D13
6	ANNAT	

D12b1. Vilket annat chilenskt parti?

ANGE PARTINAMN ELLER PARTIBETECKNING SÅ NOGGRANT SOM MÖJLIGT. OM ANNAT PARTI FINNS PÅ LISTAN, ANGE FÖRKORTNINGEN.

D12ba. Vilket turkiskt parti är Du medlem i?

1	ADALET KALKINMA (AKP) $\Rightarrow$	FRÅGA D13
2	CUMHURİYETCI PARTISI (CHP) $\Rightarrow$	FRÅGA D13
3	DOĞRU YOL PARTISI (DYP) $\Rightarrow$	FRÅGA D13
4	GENÇ PARTISI (GP) $\Rightarrow$	FRÅGA D13
5	MİLLİYETÇİ HAREKET PARTISI (MHP) $\Rightarrow$	FRÅGA D13
6	ANNAT PARTI	

D12b2. Vilket annat turkiskt parti?

ANGE PARTINAMN ELLER PARTIBETECKNING SÅ NOGGRANT SOM MÖJLIGT. OM ANNAT PARTI FINNS PÅ LISTAN, ANGE FÖRKORTNINGEN.

D13. Är Du personligen bekant med någon politiker?

1	JA
2	NEJ
8	VET EJ
9	VILL EJ SVARA
-

E. BOENDE

Nu kommer några frågor om ditt boende.

E1. Hur många år har Du bott i:

OM IP HAR SVÅRT ATT ANGE ETT EXAKT SVAR, SÄG ATT DET RÄCKER MED EN UNGEFÄRLIG UPPGIFT. OM IP UNDRAR OM VI MENAR ANTAL ÅR SEDAN SENASTE INFLYTTNING ELLER SAMMANLAGT, SÄG ATT VI MENAR SAMMANLAGT. MARKERA "VET EJ" MED 88. MARKERA "VILL EJ SVARA" MED 99.

a. Det bostadsområde där Du nu bor?

ANTAL ÅR

b. Stor-Stockholm?

ANTAL ÅR

VISA SVARSKORT E2. MARKERA VET EJ MED 88.

E2. Jag kommer nu att ställa några frågor om hur stark samhörighet Du känner med platsen där Du bor. Hur starkt känner Du för...

a. den stadsdel eller kommundel som Du bor i?

b. den stad eller kommun som Du bor i?

c. Stor-Stockholm?

d. Sverige som helhet?

STÄLL E2E ENDAST OM IP ELLER NÅGON AV IP:S FÖRÄLDRAR ÄR FÖDD I CHILE/TURKIET.

e. [Chile/Turkiet]?

- 1 Mycket starkt
 - 2 Ganska starkt
 - 3 Ganska svagt
 - 4 Mycket svagt
 - 8 VET EJ
 - 9 VILL EJ SVARA
-

VISA SVARSKORT E3.

E3. Äger eller hyr Du eller Din familj bostaden eller har ni bostadsrätt?

"ÄGER" ÄR NÄSTAN BARA AKTUELLT FÖR VILLOR OCH RADHUS, ENDA – OVANLIGA – UNDANTAGET ÄR ÄLDRE ANDELSHUS. OM IP SVARAR "ÄGER" OCH BOR I FLERFAMILJSHUS KONTROLLERA DÄRFÖR ATT DET INTE ÄNDÅ RÖR SIG OM BOSTADSRÄTT. "INSATSLÄGENHET" ÄR OCKSÅ BOSTADSRÄTT.

- 1 Äger
- 2 Bostadsrätt
- 3 Hyr – eget kontrakt
- 4 Hyr – i andra hand
- 5 Annat:.....
- 8 VET EJ
- 9 VILL EJ SVARA

OM IP EJ ÄR MED I NÅGON BOENDEFÖRENING (JA PÅ FRÅGA B1A:S), GÅ TILL E9.
VISA SVARSKORT E4.

E4. Du sade tidigare att Du är medlem/varit aktiv i en boendeförening. Vad är det för slags förening?

- 1 Hyresgästförening/Kontaktkommitté
- 2 Bostadsrättsförening/Bostadskooperativ organisation
- 3 Samfällighetsförening
- 4 Villaägareförening
- 5 Annan förening⇒ FRÅGA E4A
- 8 VET EJ
- 9 VILL EJ SVARA

E4a. Vilken slags förening är det?

ANGE 0 OM IP EJ VILL UPPGE NÅGON FÖRENING.

E5. Innan Du gick med i föreningen, var det någon som sade till Dig att Du borde göra det?

- 1 JA
 - 2 NEJ
 - 8 VET EJ
 - 9 VILL EJ SVARA
- } ⇒ FRÅGA E7

VISA SVARSKORT E6.

E6a. Vilken av beskrivningarna passar bäst in på den person som frågade Dig?

OM FLERA PERSONER UPPMANAT IP ATT GÅ MED I DENNA FÖRENING GÄLLER FRÅGAN ENDAST DEN SOM SENAST BETT IP DELTA. MARKERA "VET EJ/ MINNS EJ" MED 88. MARKERA "VILL EJ SVARA" MED 99.

En person jag känner

- 1 Och bor tillsammans med
- 2 Genom släktskap
- 3 Genom arbetslivet
- 4 Genom skola/studier
- 5 Genom boendet
- 6 Genom föreningslivet
- 7 På annat sätt

En person jag inte känner

- 8 Från något politiskt parti
- 9 Från kommunen, t ex medborgarkontoret
- 10 Från någon förening eller organisation
- 11 Från något annat sammanhang

E6b. Var det en man eller en kvinna?

- 1 MAN
- 2 KVINNA

STÄLL E6C ENDAST OM IP ELLER NÅGON AV IP:S FÖRÄLDRAR ÄR FÖDD I CHILE/TURKIET OCH IP TILLHÖR NÅGON [X-GRUPP].

E6c. Var det en person med [X-grupp] bakgrund?

- 1 JA
- 2 NEJ

0 ----- 1 ----- 2 ----- 3 ----- 4 ----- 5 ----- 6 ----- 7 ----- 8 ----- 9 ----- 10
↑ ↑
Inga möjligheter Mycket stora
alls möjligheter

VISA SVARSKORT E7. MARKERA "VET EJ" MED 88. MARKERA "VILL EJ SVARA" MED 99.

☐ **E7. Hur stora möjligheter tror Du att föreningen har att se till att saker och ting ska bli bättre i Ditt bostadsområde?**

0 ----- 1 ----- 2 ----- 3 ----- 4 ----- 5 ----- 6 ----- 7 ----- 8 ----- 9 ----- 10
↑ ↑
Inga möjligheter Mycket stora
alls möjligheter

VISA SVARSKORT E8. MARKERA "VET EJ" MED 88. MARKERA "VILL EJ SVARA" MED 99.

☐ **E8. Hur stora möjligheter anser Du att Du har att påverka vad som görs i föreningen?**

GÅ TILL F1 OM IP ÄR MED I EN BOENDEFÖRENING.

E9. Har någon, under de senaste 12 månaderna, sagt till Dig att Du borde gå med i någon förening för boende?

1	JA		
2	NEJ	}	$\Rightarrow$ FRÅGA F1
8	VET EJ		
9	VILL EJ SVARA		
-

VISA SVARSKORT E10.

E10a. Vilken av beskrivningarna passar bäst in på den person som frågade Dig?

OM FLERA PERSONER UPPMANAT IP ATT GÅ MED I DENNA FÖRENING GÄLLER FRÅGAN ENDAST DEN SOM SENAST BETT IP DELTA. MARKERA "VET EJ" MED 88. MARKERA "VILL EJ SVARA" MED 99.

En person jag känner

- 1 Och bor tillsammans med
- 2 Genom släktskap
- 3 Genom arbetslivet
- 4 Genom skola/studier
- 5 Genom boendet
- 6 Genom föreningslivet
- 7 På annat sätt

En person jag inte känner

- 8 Från något politiskt parti
- 9 Från kommunen, t ex medborgarkontoret
- 10 Från någon förening eller organisation
- 11 Från något annat sammanhang

E10b. Var det en man eller en kvinna?

- 1 MAN
- 2 KVINNA

STÄLL E10C ENDAST OM IP ELLER NÅGON AV IP:S FÖRÄLDRAR ÄR FÖDD I CHILE/TURKIET OCH IP TILLHÖR NÅGON [X-GRUPP].

E10c. Var det en person med [X-grupp] bakgrund?

- 1 JA
 - 2 NEJ
-

F. ARBETE OCH UTBILDNING

Jag kommer nu till några frågor om Din utbildning och Ditt arbete.

F1a. Hur många år har Du sammanlagt gått i skola? Du ska även räkna med all yrkesutbildning på heltid.

RÄKNA FRÅN LÅGSTADIET OCH UPPÅT. SVENSKA FÖR INVANDRARE SKA INTE TAS MED. RÄKNA IHOP STUDIER PÅ HALVFART OCH DELTID TILL ÅR PÅ HELTID. DET ÄR AV STOR VIKT ATT ETT SVAR KAN ANGES PÅ DEN HÄR FRÅGAN. MARKERA "VET INTE/MINNS INTE" MED 88. MARKERA "VILL EJ SVARA" MED 99.

ANTAL ÅR

OM MER ÄN 0 PÅ FRÅGA F1A:

F1b. Hur många av dessa år har Du gått på utbildning här i Sverige?

ANTAL ÅR

VISA SVARSKORT F2.

F2. Har Du arbete?

FRÅGAN AVSER DEN HUVUDSAKLIGA SYSSELSÄTTNINGEN. OM IP HAR ARBETE MEN ÄR SJUKSKRIVEN SEDAN MINDRE ÄN 6 MÅNADER, ANGE ALTERNATIV 5. OM IP HAR ARBETE MEN ÄR SJUKSKRIVEN SEDAN MER ÄN 6 MÅNADER, ANGE ALTERNATIV 6. MARKERA "VET INTE/MINNS INTE" MED 88. MARKERA "VILL EJ SVARA" MED 99.

1	Ja, arbetar heltid
2	Ja, arbetar deltid
3	Ja, men är tjänstledig för studier
4	Ja, men är för tillfället föräldraledig
5	Ja, men arbetar inte för närvarande av andra skäl
6	Nej, är sjukskriven sedan mer än 6 månader
7	Nej, är arbetslös sedan en kort tid (mindre än 6 månader)
8	Nej, är arbetslös sedan en längre tid (mer än 6 månader)
9	Nej, är förtidspensionerad
10	Nej, är ålderspensionär
11	Nej, studerar på eftergymnasial nivå
12	Nej, studerar på gymnasienivå eller lägre
13	Nej, är hemmafru/hemmaman
14	Nej, arbetar inte av andra skäl
-

OM IP ARBETAR DELTID (2 PÅ FRÅGA F2):
F3. Hur många timmar per vecka arbetar Du?

ANTAL TIMMAR

OM IP HAR ARBETE (1-5 PÅ FRÅGA F2) ⇒ FRÅGA F6

F4. Har Du tidigare haft arbete?

GÄLLER ALLT ARBETE, ÄVEN UTOMLANDS MEN MARKERA "NEJ" OM IP ENDAST HAFT TILLFÄLLIGA ARBETEN UNDER SKOLFERIER ELLER VID SIDAN AV STUDIerna.

1	JA	}	⇒	GÅ TILL F9 OM IP HAR FAST PARTNER, GÅ TILL F11 OM IP <u>EJ</u> HAR FAST PARTNER MEN ÄR MEDLEM I FACKLIG FÖRENING (1 PÅ FRÅGA B1B:D), GÅ TILL F15 OM IP <u>EJ</u> HAR FAST PARTNER OCH <u>EJ</u> ÄR MEDLEM I FACKLIG FÖRENING (1 PÅ FRÅGA B1B:D)
2	NEJ			
8	VET EJ			
9	VILL EJ SVARA			

F5. Har Du haft arbete här i Sverige?

1	JA	}	⇒	GÅ TILL F9 OM IP HAR FAST PARTNER, GÅ TILL F11 OM IP <u>EJ</u> HAR FAST PARTNER MEN ÄR MEDLEM I FACKLIG FÖRENING (1 PÅ FRÅGA B1B:D), GÅ TILL F15 OM IP <u>EJ</u> HAR FAST PARTNER OCH <u>EJ</u> ÄR MEDLEM I FACKLIG FÖRENING (1 PÅ FRÅGA B1B:D)
2	NEJ			
8	VET EJ			
9	VILL EJ SVARA			

F6a. Till vilket yrke vill Du räkna det arbete som Du har eller tidigare haft?

F6b. Vilka är/var Dina huvudsakliga arbetsuppgifter

YRKE/ARBETSUPPGIFTER:
.....
.....

OM IP HAR/HADE FLERA ARBETEN: DENNA FRÅGA AVSER HUVUDSYSSLAN.

F7. Vilken av följande yrkesgrupper tillhör/tillhörde Du:

anställd, anställd med arbetsledande funktion, anställd med företagsledande funktion eller egen företagare?

SOM EGEN FÖRETAGARE RÄKNAS ÄVEN JORDBRUKARE, PERSONER SOM ÄR ANSTÄLLDA SOM DIREKTÖRER I EGET BOLAG, TANDLÄKARE OCH LÄKARE MED EGEN PRAKTIK, PERSONER MED FRIA YRKEN SOM FÖRFATTARE, KONSTNÄRER ETC. IP KAN VARA EGEN FÖRETAGARE UTAN ATT

HA NÅGRA ANSTÄLLDA. LÅT IP SJÄLV AVGÖRA VAD SOM SKA RÄKNAS SOM ARBETSLEDANDE RESPEKTIVE FÖRETAGSLEDANDE.

- 1 ANSTÄLLD $\Rightarrow$ FRÅGA F9
 - 2 ANSTÄLLD MED ARBETSLEDARE $\Rightarrow$ FRÅGA F8A
 - 3 ANSTÄLLD MED FÖRETAGSLEDARE $\Rightarrow$ FRÅGA F8A
 - 4 EGEN FÖRETAGARE $\Rightarrow$ FRÅGA F8B
-

F8a.

OM IP ÄR/VAR ANSTÄLLD MED ARBETS/FÖRETAGSLEDANDE FUNKTION (2 ELLER 3 PÅ FRÅGA F7):
Hur många anställda leder/ledde Du?

OM IP INTE LÄNGRE FÖRVÄRVSARBETAR, ANGE ANTALET ANSTÄLLDA VID DEN TIDPUNKT DÅ IP SENAST ARBETADE.

ANTAL PERSONER

F8b.

OM IP ÄR/VAR FÖRETAGARE (4 PÅ FRÅGA F7):
Hur många anställda har/hade Ditt företag, om Du inte räknar med Dig själv?

ANGE HUR MÅNGA ANSTÄLLDA IP HAR. FÖR ENSAMFÖRETAGARE, T.EX. PERSONER MED KONSTNÄRLIGA YRKEN, REGISTRERAS 0. TILLFÄLLIGT ANSTÄLLDA, T.EX. SÄSONGSANSTÄLLDA SKA INTE INRÄKNAS. OM IP INTE LÄNGRE FÖRVÄRVSARBETAR, ANGE ANTALET ANSTÄLLDA VID DEN TIDPUNKT DÅ IP SENAST ARBETADE.

ANTAL PERSONER

OM IP EJ HAR FAST PARTNER:

* GÅ TILL F11 OM IP ÄR MEDLEM I FACKLIG FÖRENING (1 PÅ FRÅGA B1B:D),

* GÅ TILL F15 EJ ÄR MEDLEM I FACKLIG FÖRENING (2 PÅ FRÅGA B1B:D).

VISA SVARSKORT F9.

FRÅGAN AVSER DEN HUVUDSAKLIGA SYSSELSÄTTNINGEN. OM IP:S PARTNER HAR ARBETE MEN ÄR SJUKSKRIVEN SEDAN MINDRE ÄN 6 MÅNADER, ANGE ALTERNATIV 5. OM IP:S PARTNER HAR ARBETE MEN ÄR SJUKSKRIVEN SEDAN MER ÄN 6 MÅNADER, ANGE ALTERNATIV 6. MARKERA "VET INTE/MINNS INTE" MED 88. MARKERA "VILL EJ SVARA" MED 99.

F9. Har Din make/maka/sammanboende/partner arbete?

- 1 Ja, arbetar heltid
- 2 Ja, arbetar deltid
- 3 Ja, men är tjänstledig för studier
- 4 Ja, men är för tillfället föräldraledig
- 5 Ja, men arbetar inte för närvarande av andra skäl

- 6 Nej, är sjukskriven sedan mer än 6 månader
- 7 Nej, är arbetslös sedan en kort tid (mindre än 6 månader)
- 8 Nej, är arbetslös sedan längre tid (mer än 6 månader)
- 9 Nej är förtidspensionerad
- 10 Nej, är ålderspensionär
- 11 Nej, studerar på eftergymnasial nivå
- 12 Nej, studerar på gymnasial nivå eller lägre
- 13 Nej, är hemmafru, hemmaman
- 14 Nej, arbetar inte av andra skäl

OM IP:S MAKE/MAKA/SAMMANBOENDE ARBETAR DELTID (2 PÅ FRÅGA F9):

F10. Hur många timmar per vecka arbetar han/hon?

ANTAL TIMMAR

GÅ TILL F15 OM IP EJ ÄR MEDLEM I NÅGON FACKFÖRENING.

F11. Du sade tidigare att Du är medlem i en fackförening. Innan Du blev medlem, var det någon som sade till Dig att Du borde gå med i fackföreningen?

OBSERVERA ATT FRÅGAN BARA AVSER FORMELLT MEDLEMSKAP, INTE MEDLEMSKAP ELLER AKTIVITET SOM I FRÅGORNA OM ÖVRIGA FÖRENINGSTYPER. DET SKA RÖRA SIG OM EN PERSONLIG FÖRFRÅGAN FRÅN EN ELLER FLERA PERSONER. DEN KAN VARA MUNTLLIG ELLER SKRIFTLIG MEN DEN SKA VARA RIKTAD TILL IP PERSONLIGEN.

- 1 JA
 - 2 NEJ ⇒ FRÅGA F13
-

VISA SVARSKORT F12.

F12a. Vilken av beskrivningarna passar bäst in på den person som frågade Dig?

OM FLERA PERSONER UPPMANAT IP ATT GÅ MED I DENNA FÖRENING GÄLLER FRÅGAN ENDAST DEN SOM SENAST BETT IP DELTA. MARKERA "VET EJ" MED 88. MARKERA "VILL EJ SVARA" MED 99.

En person jag känner

- 1 Och bor tillsammans med
- 2 Genom släktskap
- 3 Genom arbetslivet
- 4 Genom skola/studier
- 5 Genom boendet
- 6 Genom föreningslivet
- 7 På annat sätt

En person jag inte känner

- 8 Från något politiskt parti
- 9 Från kommunen, t ex medborgarkontoret
- 10 Från någon förening eller organisation
- 11 Från något annat sammanhang

F12b. Var det en man eller en kvinna?

- 1 MAN
- 2 KVINNA

STÄLL F12C ENDAST OM IP ELLER NÅGON AV IP:S FÖRÄLDRAR ÄR FÖDD I CHILE/TURKIET OCH IP TILLHÖR NÅGON [X-GRUPP].

F12c. Var det en person med [X-grupp] bakgrund?

- 1 JA
- 2 NEJ

0 ----- 1 ----- 2 ----- 3 ----- 4 ----- 5 ----- 6 ----- 7 ----- 8 ----- 9 ----- 10
↑ ↑
Inga möjligheter Mycket stora
alls möjligheter

VISA SVARSKORT F13. MARKERA "VET EJ" MED 88. MARKERA "VILL EJ SVARA" MED 99.

☐ **F13. Hur stora möjligheter tror Du att Din fackförening har att se till att saker och ting ska bli bättre på Din arbetsplats?**

0 ----- 1 ----- 2 ----- 3 ----- 4 ----- 5 ----- 6 ----- 7 ----- 8 ----- 9 ----- 10
↑ ↑
Inga möjligheter Mycket stora
alls möjligheter

VISA SVARSKORT F14. MARKERA "VET EJ" MED 88. MARKERA "VILL EJ SVARA" MED 99.

☐ **F14. Hur stora möjligheter anser Du att Du har att påverka vad som görs i Din fackförening?**

GÅ TILL G1 OM IP ÄR MEDLEM I EN FACKFÖRENING.

F15. Har någon, under de senaste 12 månaderna, sagt till Dig att Du borde gå med i någon fackförening?

- 1 JA
 - 2 NEJ $\Rightarrow$ FRÅGA G1
 - 8 VET EJ $\Rightarrow$ FRÅGA G1
 - 9 VILL EJ SVARA $\Rightarrow$ FRÅGA G1
-

VISA SVARSKORT F16.

F16a. Vilken av beskrivningarna passar bäst in på den person som frågade Dig?

OM FLERA PERSONER UPPMANAT IP ATT GÅ MED I DENNA FÖRENING GÄLLER FRÅGAN ENDAST DEN SOM SENAST BETT IP DELTA. MARKERA "VET EJ" MED 88. MARKERA "VILL EJ SVARA" MED 99.

En person jag känner

- 1 Och bor tillsammans med
- 2 Genom släktskap
- 3 Genom arbetslivet
- 4 Genom skola/studier
- 5 Genom boendet
- 6 Genom föreningslivet
- 7 På annat sätt

En person jag inte känner

- 8 Från något politiskt parti
- 9 Från kommunen, t ex medborgarkontoret
- 10 Från någon förening eller organisation
- 11 Från något annat sammanhang

F16b. Var det en man eller en kvinna?

- 1 MAN
- 2 KVINNA

STÄLL F16C ENDAST OM IP ELLER NÅGON AV IP:S FÖRÄLDRAR ÄR FÖDD I CHILE/TURKIET OCH IP TILLHÖR NÅGON [X-GRUPP].

F16c. Var det en person med [X-grupp] bakgrund?

- 1 JA
 - 2 NEJ
-

G. MEDIA OCH MÄNNISKOSYN

VISA SVARSKORT G1.

G1. Jag kommer nu att ställa några frågor om tidningar, radio och TV. Hur ofta brukar Du göra följande saker?

ORDEN "[PÅ SVENSKA]" LÄSES EJ OM IP ÄR FÖDD I SVERIGE UTAN FÖRÄLDER FÖDD I CHILE/TURKIET.

- ☐ **a. Läs om politik och samhällsfrågor i tidningar [på svenska]?**
- ☐ **b. Lyssna eller se på nyhetsprogram [på svenska]?**
- ☐ **c. Använda Internet för att informera Dig om politik och samhällsfrågor [på svenska]?**

STÄLL GID-GIF ENDAST OM IP ELLER NÅGON AV IP:S FÖRÄLDRA ÄR FÖDD I CHILE/TURKIET.

OBSERVERA ATT DELFRÅGORNA D-F AVSER MEDIA PÅ SPANSKA RESPEKTIVE TURKISKA, INTE NÖDVÄNDIGTVIS PROGRAM ELLER MEDIA FRÅN CHILE/TURKIET.

- ☐ **d. Läs om politik och samhällsfrågor i tidningar på [X-språk]?**
- ☐ **e. Lyssna eller se på nyhetsprogram på [X-språk]?**
- ☐ **f. Använda Internet för att informera Dig om politik och samhällsfrågor på [X-språk]?**

- 1 Varje dag
- 2 Mer än en gång i veckan
- 3 En gång i veckan
- 4 En gång i månaden
- 5 Aldrig eller nästan aldrig
- 8 VET EJ
- 9 VILL EJ SVARA

0-----1-----2-----3-----4-----5-----6-----7-----8-----9-----10

↑

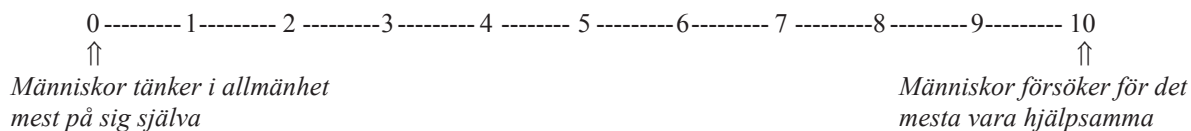
Måste alltid
vara försiktig

↑

Man kan lita
på de flesta

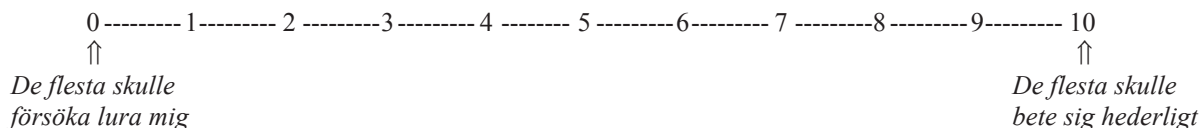
VISA SVARSKORT G2. MARKERA "VET EJ" MED 88. MARKERA "VILL EJ SVARA" MED 99.

- ☐ **G2. Jag tänkte nu ställa några avslutande frågor om hur Du ser på andra människor. Tycker Du på det hela taget att man kan lita på andra människor eller tycker Du att man måste vara försiktig då man har att göra med andra?**
-



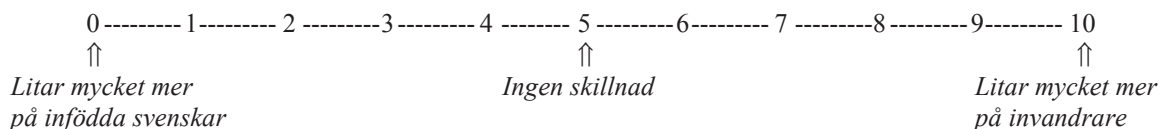
VISA SVARSKORT G3. MARKERA "VET EJ" MED 88. MARKERA "VILL EJ SVARA" MED 99.

☐ **G3. Tycker Du att människor för det mesta försöker vara hjälpsamma eller tänker de i allmänhet mest på sig själva?**



VISA SVARSKORT G4. MARKERA "VET EJ" MED 88. MARKERA "VILL EJ SVARA" MED 99.

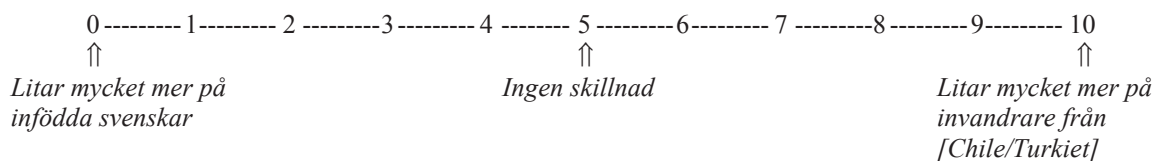
☐ **G4. Tror Du att de flesta människor skulle försöka lura Dig om de fick chansen eller skulle de bete sig hederligt?**



VISA SVARSKORT G5. MARKERA "VET EJ" MED 88. MARKERA "VILL EJ SVARA" MED 99.

☐ **G5. Vilka litar Du i allmänhet mest på: Infödda svenskar eller invandrare?**

OM IP ÄR FÖDD I SVERIGE UTAN FÖRÄLDER FÖDD I CHILE/TURKIET, GÅ TILL G7.



VISA SVARSKORT G6. MARKERA "VET EJ" MED 88. MARKERA "VILL EJ SVARA" MED 99.

☐ **G6. Om man jämför infödda svenskar med invandrare från [Chile/Turkiet]: Vilka litar Du då i allmänhet mest på?**

VISA SVARSKORT G7. MARKERA "VET EJ" MED 88. MARKERA "VILL EJ SVARA" MED 99.

G7. Jag skulle vilja fråga Dig hur stark samhörighet Du känner med olika grupper av människor. Hur stark samhörighet känner Du med...

☐ **a. Infödda svenskar i allmänhet?**

☐ **b. Invandrare i allmänhet?**

STÄLL G7C ENDAST OM IP ELLER NÅGON AV IP:S FÖRÄLDRAR ÄR FÖDD I CHILE/TURKIET OCH IP TILLHÖR NÅGON [X-GRUPP].

☐ **c. Med [X-grupp] i Stor-Stockholm?**

- 1 Mycket stark samhörighet
- 2 Ganska stark samhörighet
- 3 Ganska svag samhörighet
- 4 Mycket svag samhörighet
- 8 VET EJ
- 9 VILL EJ SVARA

STÄLL G8 ENDAST OM IP ELLER NÅGON AV IP:S FÖRÄLDRAR ÄR FÖDD I CHILE/TURKIET.

VISA SVARSKORT G8.

☐ **G8. Människor kan ju bli illa behandlade på många olika sätt. Man kan till exempel bli förolämpad, orättvist behandlad, trakasserad, eller rent av utsatt för våld eller skadegörelse.**

Jag vill nu fråga Dig: Har det under de senaste 12 månaderna hänt att Du på grund av Din utländska bakgrund blivit illa behandlad på något av de nämnda sätten.

- 1 Nej
 - 2 Ja, en gång
 - 3 Ja, några gånger
 - 4 Ja, många gånger
 - 5 Ja, hela tiden
 - 8 VET EJ
 - 9 VILL EJ SVARA
-

☐ b. Hur stor möjlighet har [X-grupp] i allmänhet att få rättelse om de blivit felaktigt behandlade av kommunens tjänstemän?

H. AVSLUTANDE FRÅGOR TILL INTERVJUAREN

H1. VAR UTFÖRDES INTERVJUN?

- 1 I IP:S HEM $\Rightarrow$ *FRÅGA H2*
 - 2 PER TELEFON $\Rightarrow$ *FRÅGA H2*
 - 3 PÅ ANNAN PLATS
-

H1A. VAR?

H2. ANLITADE DU OCH/ELLER IP HJÄLP AV NÅGON FÖR ATT GENOMFÖRA INTERVJUN?

- 1 JA
 - 2 NEJ $\Rightarrow$ *FRÅGA H5*
-

H3. AV VILKET/VILKA SKÄL ERFORDRADES HJÄLP?

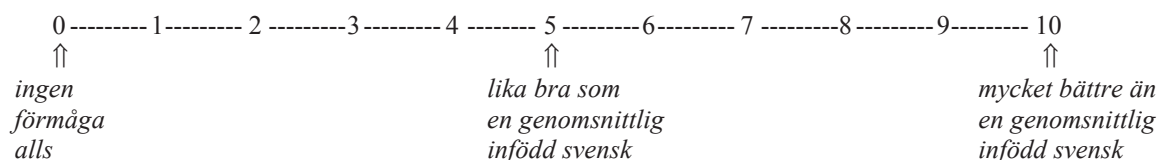
- 1 SPRÅKSKÄL
 - 2 ANNAT $\Rightarrow$ *FRÅGA H5*
-

H3A. AV VILKET/VILKA SKÄL?

H4. VEM HJÄLPTE ER ATT GENOMFÖRA INTERVJUN?

- 1 IP:S PARTNER
 - 2 BARN TILL IP ELLER IP:S PARTNER: SANNOLIKT YNGRE ÄN 18 ÅR
 - 3 BARN TILL IP ELLER IP:S PARTNER: SANNOLIKT 18-30 ÅR
 - 4 BARN TILL IP ELLER IP:S PARTNER: SANNOLIKT ÄLDRE ÄN 30 ÅR
 - 5 IP:S FAR
 - 6 IP:S MOR
 - 7 SYSKON TILL IP
 - 8 PROFESSIONELL TOLK
 - 9 ANNAN PERSON: $\Rightarrow$ *FRÅGA H4A*
-

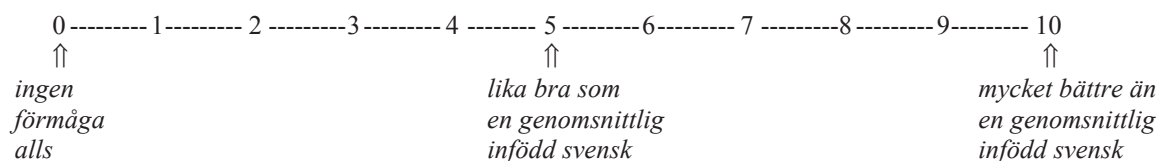
H4A. VEM VAR DET?



MARKERA "KAN OMÖJLIGEN BEDÖMAS" MED 99.

BESVARAS ENDAST OM IP ELLER NÅGON AV IP:S FÖRÄLDRAR ÄR FÖDD I CHILE/TURKIET.

☐ **H5. OM DU BORTSER FRÅN EV. BRYTNING: HUR BEDÖMER DU DÅ IP:S FÖRMÅGA ATT MUNTligen UTTRYCKA SIG PÅ SVENSKA?**



MARKERA "KAN OMÖJLIGEN BEDÖMAS" MED 99.

BESVARAS ENDAST OM IP ELLER NÅGON AV IP:S FÖRÄLDRAR ÄR FÖDD I CHILE/TURKIET.

☐ **H6. OM DU BORTSER FRÅN EV. BRYTNING: HUR BEDÖMER DU DÅ IP:S FÖRMÅGA ATT FÖRSTÅ TALAD SVENSKA?**

Frågenummer Innehåll

A1 – A17	A. Invandring, familj och sociala kontakter	1
B1 – B22	B. Föreningsliv	11
C1 – C8	C. Inställning till politik och samhälle	23
D1 – D13	D. Deltagande i politik och samhällsliv	29
E1 – E10	E. Boende	41
F1 – F16	F. Arbete och utbildning	45
G1 – G11	G. Media och människosyn	51
H1 – H6	H. Avslutande frågor till intervjuaren	56

A. INMIGRACIÓN, FAMILIA Y CONTACTOS SOCIALES

A1. Comenzaré con algunas preguntas sobre Sus antecedentes e infancia. ¿Usted nació en Suecia/Chile?

A2. ¿En qué año inmigró a Suecia por primera vez?

A3. ¿Cuál fue el motivo principal por el cual Usted/Su familia se mudó a Suecia?

- 1 Yo/nosotros era/eramos refugiados o de otra manera necesitábamos protección
 - 2 Yo/alguien de mi familia obtuvo trabajo aquí
 - 3 Yo/alguien de mi familia tuvo posibilidad de estudiar aquí
 - 4 Yo/nosotros teníamos parientes o cercanos aquí
 - 5 Otro motivo:.....
-

A4a. ¿En qué país nació su madre?

A4b. ¿En qué país nació su padre?

A5a. ¿En cuál o cuáles países es Usted ciudadano por el momento?

A5b. ¿En cuál o cuáles países era Usted ciudadano cuando nació?

A6a. ¿Es casado/a, conviviente, soltero/a, divorciado/a o viudo/a?

- 1 Casado/a
- 2 Conviviente
- 3 Soltero/a
- 4 Divorciado/a
- 5 Viudo/a

A6b. ¿Tiene una pareja estable sin ser casado/a o conviviente con él/ella?

A7. ¿Vive alguien con usted en su hogar?

A8. ¿Con quién o quienes vive Usted?

- ☐ Pareja
- ☐ Hijos propios o hijos de la pareja
- ☐ Padre (o padrastro)
- ☐ Madre (o madrastra)
- ☐ Hermanos/as (o hermanastros/as)
- ☐ Otros

A9a. ¿En qué país nació su esposo/a, conviviente, pareja?

A9b. ¿En qué año inmigró a Suecia por primera vez?

A9c. ¿En qué país nació la madre de el/ella?

A9d. ¿En qué país nació el padre de el/ella?

A11. A continuación le haré unas preguntas sobre el idioma. A su juicio, ¿cómo...

- ☐ **a. habla sueco?**
- ☐ **b. lee en sueco?**
- ☐ **c. escribe en sueco?**
- ☐ **d. habla español?**
- ☐ **e. lee en español?**
- ☐ **f. escribe en español?**

- 1 Muy bien
 - 2 Bastante bien
 - 3 Bastante mal
 - 4 Muy mal o nada
-

A17. ¿Cuán religioso es Usted? Muy religioso, bastante religioso, no tan religioso, nada de religioso.

- 1 Muy religioso
 - 2 Bastante religioso
 - 3 No tan religioso
 - 4 Nada de religioso
-

B. VIDA COMUNITARIA

Hemos llegado a una sección en la cual nos interesa saber si Usted pertenece a algunas asociaciones y en ese caso, de que tipo de asociaciones se trata.

B1. A continuación leeré una lista de distintos tipos de asociaciones.

- a. Por cada tipo de asociación quiero que Usted indique si Usted es:
- miembro en una asociación de ese tipo
 - o si alguna vez los últimos 12 meses ha participado en alguna actividad organizada por una asociación de ese tipo

- 1 Sí, soy miembro y he participado en una actividad
- 2 Sí, sólo soy miembro
- 3 Sí, sólo he participado en una actividad
- 4 No, no soy miembro y no he participado en una actividad

No dude en preguntar si hay algo que no le queda claro.

Ahora tengo unas preguntas más sobre justo este tipo de asociación.

- b. ¿En cuántas asociaciones de este tipo es Usted miembro?
- c. ¿Aproximadamente cuantos años ha estado en esta asociación/estas asociaciones?
- d. ¿Es Usted parte de la dirección o tiene otro cargo administrativo en alguna asociación de este tipo?

Ahora continuaré leyendo la lista de asociaciones. Siga respondiendo sí, si es miembro o ha participado en alguna actividad organizada los últimos 12 meses por una asociación de ese tipo.

		B1a	B1b	B1c	B1d J
A. Club deportivo		☐	☐	☐	1
B. Asociación de actividades en la naturaleza	☐	☐	☐	1	
C. Asociación de cultura, música, baile o teatro	☐	☐	☐	1	
D. Organización sindical		☐	☐	☐	1
E. Organización de empresarios o empleadores		☐	☐	☐	1
F. Organización de consumidores	☐	☐	☐	1	
G. Organización de ayuda humanitaria o derechos humanos	☐	☐	☐	1	
H. Organización del medio ambiente o protección de los animales		☐	☐	☐	1
I. Organización por la paz y cooperación internacional		☐	☐	☐	1
J. Grupo o asociación de la Iglesia sueca		☐	☐	☐	1
K. Comunidad perteneciente a la Iglesia libre		☐	☐	☐	1
L. Otra comunidad religiosa		☐	☐	☐	1
M. Asociación de inmigrantes o asociación de minorías étnicas		☐	☐	☐	1
N. Organización antiracista		☐	☐	☐	1
O. Asociación de padres		☐	☐	☐	1
P. Asociación/organización juvenil	☐	☐	☐	1	
Q. Asociación/organización de jubilados		☐	☐	☐	1
R. Asociación/organización de mujeres		☐	☐	☐	1
S. Asociación/organización de arrendatarios o moradores		☐	☐	☐	1
T. Otra asociación u organización	☐	☐	☐	1	

B2a. ¿Proviene de Chile la mayoría de las personas que pertenecen a la asociación de inmigrantes a la cual Usted pertenece?

B2b. Entonces, ¿qué tienen en común las personas que pertenecen a la asociación/las asociaciones?

B2c. ¿Cuál es el nombre de la asociación/las asociaciones?

B3a.

¿Hay otra asociación en la cual Usted es miembro, donde la mayoría tienen antecedentes extranjeros?

¿La mayoría tiene antecedentes extranjeros en alguna de las asociaciones en la cual Usted es miembro?

B3b. ¿De cuál o cuáles de las siguientes asociaciones se trata:

B3c.

Cuando se trata de la asociación/las asociaciones que Usted indicó:

¿Proviene la mayoría de las personas que están en ésta/s de Chile?

B3d. ¿Cuál es el nombre de ésta asociación/éstas asociaciones?

0 ----- 1 ----- 2 ----- 3 ----- 4 ----- 5 ----- 6 ----- 7 ----- 8 ----- 9 ----- 10
↑ ↑ ↑ ↑ ↑ ↑ ↑ ↑ ↑ ↑
Nada *Mucho*

☐ B4. ¿Cuánto participa en asociaciones para intentar de mejorar las cosas en la sociedad?

☐ B5. ¿Aproximadamente cuántas horas por mes suele dedicar a su participación en asociaciones?

B6a. Me dijo antes que Usted participa en varios tipos de asociaciones. Si Usted seleccionara la asociación en la que es más activo, ¿qué tipo de asociación sería entonces?

0 ----- 1 ----- 2 ----- 3 ----- 4 ----- 5 ----- 6 ----- 7 ----- 8 ----- 9 ----- 10
↑ ↑ ↑ ↑ ↑ ↑ ↑ ↑ ↑ ↑
Sólo hombres *La mitad mujeres y la mitad hombres* *Sólo mujeres*

☐ B6b. ¿Aproximadamente cuántos miembros en aquella asociación son hombres y mujeres?

B7. A continuación voy a leer algunas cosas que personas hacen a veces en las asociaciones. ¿Con qué frecuencia suele hacer alguna de las siguientes cosas cuando Usted participa en las actividades de las asociaciones:

- ☐ a. Ser parte de una decisión en una reunión?
- ☐ b. Planificar o dirigir una reunión?
- ☐ c. Preparar o dar un discurso en una reunión?
- ☐ d. Escribir un texto, que no sea una carta privada?
- ☐ e. Tocar un instrumento, cantar, bailar o hacer teatro?
- ☐ f. Practicar un deporte u otro pasatiempo?
- ☐ g. Participar en fiestas o paseos?
- ☐ h. Participar en algún curso o círculo de estudio?
- ☐ i. Ayudar en actividades de niños o adolescentes?
- ☐ j. Participar en una manifestación, una recolecta de firmas u otra actividad política?
- ☐ k. Ayudar con la limpieza, hacer café o algo parecido?

- 1 Algunas veces por semana
- 2 Algunas veces por mes
- 3 Algunas veces por año
- 4 Nunca o casi nunca

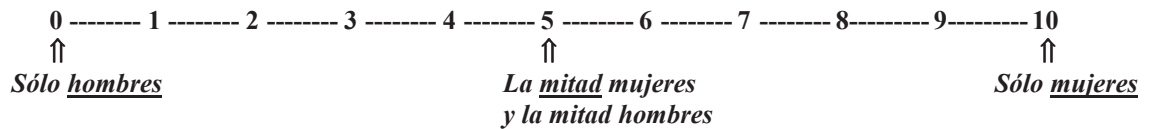
B8. ¿Con qué frecuencia sucede que Usted y otros de las mismas asociaciones en conjunto hacen algo de lo siguiente:

- ☐ a. Hablan sobre la asociación y lo que sucede en ésta?
- ☐ b. Se juntan y socializan en privado?

- 1 Frecuentemente
 - 2 A veces
 - 3 Pocas veces
 - 4 Nunca
-

- 1 No
- 2 Sí, una vez
- 3 Sí, algunas veces
- 4 Sí, muchas veces
- 5 Sí, todo el tiempo

B10a. Sin considerar a las asociaciones sobre las cuales hemos hablado ahora, ¿participa Usted en algún grupo de amigos o conocidos con los cuales se junta frecuentemente? Por ejemplo un grupo de ejercicio deportivo, un círculo de estudios, una banda de música, un grupo de amigos o algo parecido.

[illegible]

0 ----- 1 ----- 2 ----- 3 ----- 4 ----- 5 ----- 6 ----- 7 ----- 8 ----- 9 ----- 10
 ↑ ↑ ↑
Sólo de otros países La misma cantidad Sólo de Chile

☐ B13. Estas personas, ¿proviene de Chile o de otros países?

0 ----- 1 ----- 2 ----- 3 ----- 4 ----- 5 ----- 6 ----- 7 ----- 8 ----- 9 ----- 10
 ↑ ↑
Nada *Mucho*

B14. Las personas participan en asociaciones por distintos motivos. A continuación le haré unas preguntas sobre sus motivos de participar en asociaciones.

¿Cuánto...

- ☐ ☐ a. participa en asociaciones para hacer cosas que le interesa?
- ☐ ☐ b. participa en asociaciones para intentar de mejorar la situación de Usted y su familia?
- ☐ ☐ c. participa en asociaciones para intentar de mejorar las cosas en la sociedad?
- ☐ ☐ d. participa en asociaciones porque piensa que un buen ciudadano debe interesarse por el trabajo comunitario de las asociaciones?
- ☐ ☐ e. participa en asociaciones porque piensa que el trabajo en las asociaciones es entretenido y estimulante?
- ☐ ☐ f. participa en asociaciones para reunirse con otras personas?

0 ----- 1 ----- 2 ----- 3 ----- 4 ----- 5 ----- 6 ----- 7 ----- 8 ----- 9 ----- 10
 ↑ ↑
Ninguna importancia *Mucha importancia*

B15. A continuación le haré unas preguntas sobre asociaciones de inmigrantes. ¿Cuánta importancia cree Usted que las asociaciones de inmigrantes tienen para lo siguiente:

- ☐ ☐ a. Para que inmigrantes mantengan el idioma y la cultura de sus países de origen?
- ☐ ☐ b. Para difundir información sobre el viejo país de origen?
- ☐ ☐ c. Para organizar viajes y contactos con el viejo país de origen?
- ☐ ☐ d. Para que sea posible para inmigrantes reunirse y socializar con personas con el mismo pasado?
- ☐ ☐ e. Para otorgarle apoyo y ayuda con contactos en la sociedad sueca a inmigrantes particulares?
- ☐ ☐ f. Para promover temas que son importantes para el propio grupo hacia políticos y autoridades en Suecia?
- ☐ ☐ g. Para organizar actividades provechosas para niños y adolescentes?

B16. Me dijo anteriormente que Usted participa en una asociación de inmigrantes o una asociación en la cual la mayoría tienen antecedentes extranjeros. Antes de integrarse en aquella asociación, ¿alguién le dijo que Usted debía integrarse?

B17a. ¿Cuál de las descripciones encaja mejor con la persona que le dijo que se integrara?

Una persona que conozco

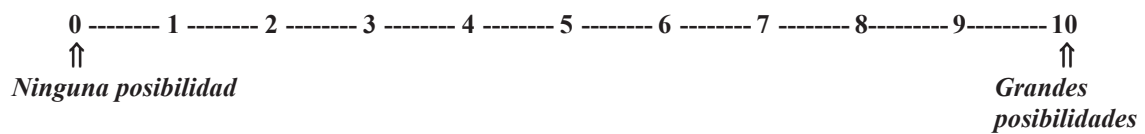
- 1 Por vivir con ella
- 2 Por parentezco
- 3 A través de la vida laboral
- 4 A través de la escuela/los estudios
- 5 A través de la vecindad
- 6 A través de asociaciones
- 7 De otra manera

Una persona que no conozco

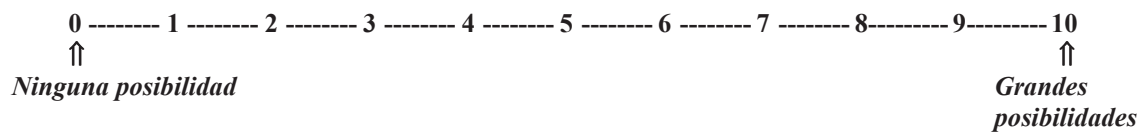
- 8 De algún partido político
- 9 De la comuna, por ej. la oficina de la ciudadanía
- 10 De alguna asociación u organización
- 11 De otro contexto

B17b. ¿Fue un hombre o una mujer?

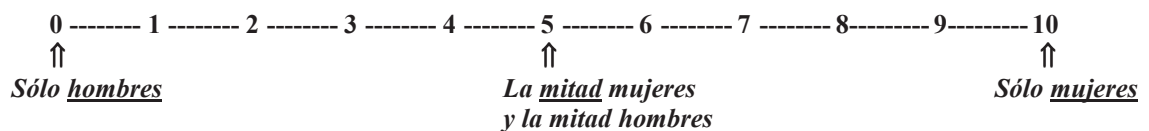
B17c. ¿Fue una persona con antecedentes chilenos?



☐ B18. ¿Cuántas posibilidades cree que la asociación tiene para mejorar las cosas en Su comuna o vecindad?



☐ B19. ¿Cuántas posibilidades cree que Usted tiene para influir en lo que se hace en la asociación?



☐ B20. ¿Aproximadamente cuántas de las personas en la asociación son hombres y mujeres?

B21. En los últimos 12 meses, ¿le ha dicho alguien que Usted debería integrarse en alguna asociación de inmigrantes?

B22a. ¿Cuál de las descripciones encaja mejor con la persona que le dijo que se integrara?

Una persona que conozco

- 1 Por vivir con ella
- 2 Por parentesco
- 3 A través de la vida laboral
- 4 A través de la escuela/los estudios
- 5 A través de la vecindad
- 6 A través de asociaciones
- 7 De otra manera

Una persona que no conozco

- 8 De algún partido político
- 9 De la comuna, por ej. la oficina de la ciudadanía
- 10 De alguna asociación u organización
- 11 De otro contexto

B22b. ¿Fue un hombre o una mujer?

B22c. ¿Fue una persona con antecedentes chilenos?

C. OPINIÓN SOBRE LA POLÍTICA Y LA SOCIEDAD

A continuación hemos llegado a unas preguntas sobre Su interés por temas de la sociedad y participación en la política.

☐ C1. En general, ¿se encuentra satisfecho o descontento con el funcionamiento de la democracia en Suecia?

- 1 Muy satisfecho
- 2 Bastante satisfecho
- 3 Ni satisfecho ni descontento
- 4 Bastante descontento
- 5 Muy descontento

C2. Personas pueden estar más o menos interesados en la política y temas de la sociedad en distintos contextos. ¿Cuánto interés tiene Usted por...

- ☐ **a. Política local?**
- ☐ **b. Política sueca a nivel nacional?**
- ☐ **c. Política chilena?**
- ☐ **d. Política internacional?**

- 1 Muy interesado
- 2 Bastante interesado
- 3 No muy interesado
- 4 Nada interesado

C3. ¿Con qué frecuencia suele discutir política sueca cuando Usted se encuentra con personas que son...

- ☐ **a. Suecos?**
- ☐ **b. Inmigrantes en general?**
- ☐ **c. Chilenos?**
- ☐ **d. Miembros en la asociación o las asociaciones a las cuales pertenece Usted?**

- 1 Frecuentemente
 - 2 A veces
 - 3 Pocas veces
 - 4 Nunca
-

C4. ¿Con qué frecuencia suele Usted discutir la política en Chile cuando se encuentra con personas que son...

- ☐ **a. Suecos?**
- ☐ **b. Inmigrantes en general?**
- ☐ **c. Chilenos?**
- ☐ **d. Miembros en la asociación o las asociaciones a las cuales pertenece Usted?**

- 1 Frecuentemente
- 2 A veces
- 3 Pocas veces
- 4 Nunca

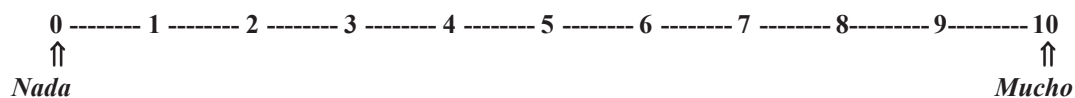
C5. ¿Con qué frecuencia se solía discutir política en Su casa cuando Usted estaba en el inicio de su adolescencia (13-15 años)?

- 1 Frecuentemente
- 2 A veces
- 3 Pocas veces
- 4 Nunca

C6. A continuación leeré los nombres de diferentes instituciones en la sociedad. ¿Cuánta confianza le tiene a cada una de éstas?

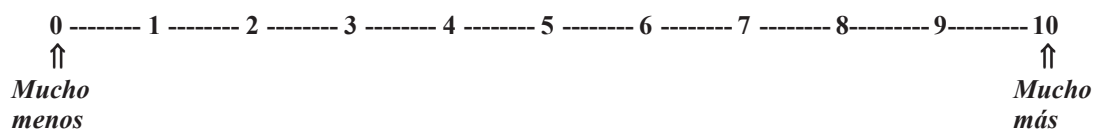
- ☐ **a. El parlamento?**
- ☐ **b. Los partidos políticos?**
- ☐ **c. Los dirigentes políticos de su comuna?**
- ☐ **d. Las autoridades sociales de su comuna?**
- ☐ **e. La policia?**
- ☐ **f. Los medios de comunicación?**

- 1 Mucha confianza
- 2 Bastante cofianza
- 3 Poca confianza
- 4 Muy poca confianza
-



C7. En cuanto a lo que Usted mismo opina:

- ☐ ☐ a. ¿Cuánta importancia le dan los políticos a las opiniones dadas por personas normales?
- ☐ ☐ b. ¿Cuántas posibilidades tienen las personas normales de ser rectificadas si han sido tratados erroneamente por funcionarios de la comuna?
- ☐ ☐ c. ¿Cuántas posibilidades tienen las personas normales de comprender lo que sucede en la política?
- ☐ ☐ d. ¿Hasta qué medida las personas normales tienen conocimientos necesarios para tomar una postura en temas políticos?



C8. En cuanto a lo que Usted mismo opina:

- ☐ ☐ a. ¿Cuenta con más o menos posibilidades que otros de lograr que los políticos consideren Sus opiniones?
- ☐ ☐ b. ¿Cuenta con más o menos posibilidades que otros de ser rectificado si Usted ha sido tratados erroneamente por funcionarios de la comuna?
- ☐ ☐ c. ¿Cuenta con más o menos posibilidades que otros de comprender lo que sucede en la política?
- ☐ ☐ d. ¿Cuenta con más o menos conocimientos necesarios para tomar una postura en temas políticos?
-

D. PARTICIPACIÓN EN LA POLÍTICA Y EN LA SOCIEDAD

D1a. Existen distintas maneras de intentar de influir las cosas. ahora le preguntaré si Usted los últimos 12 meses ha hecho algo de lo siguiente para intentar de mejorar las cosas en la sociedad.

D1b. Usted me mencionó que Usted [den aktivitet som IP svarat ja på]. ¿Qué personas cree Usted que son afectadas por esta actividad?

- 1 Sólo yo mismo, mi familia o unas pocas otras personas
- 2 Personas de la vecindad o la comuna
- 3 Personas en el gran Estocolmo
- 4 Personas en Suecia
- 5 Personas en Chile
- 6 Personas en varios países
- 7 Personas en todo el mundo

D2a. ¿Alguna de éstas actividades especialmente se trataba de los inmigrantes o la inmigración?

D2b. ¿Cuál o cuáles de las siguientes:

	D1a	D1b	D3b J	D3c J	D3d	D3e M K		D3f J
A. Contactado un político	☐	☐	1	1	☐	1	2	1
B. Contactado un funcionario estatal o municipal	☐	☐	1	1	☐	1	2	1
C. Trabajado en un partido político	☐	☐	1	1	☐	1	2	1
D. Participado en una reunión política	☐	☐	1	1	☐	1	2	1
E. Formado parte de un grupo de acción u otro grupo que trabaja por un tema específico	☐	☐	1	1	☐	1	2	1
F. Participado en un proyecto local en la vecindad	☐	☐	1	1	☐	1	2	1
G. Portado insignias o estampado pegatinas de una campaña	☐	☐	1	1	☐	1	2	1
H. Firmado una petición	☐	☐	1	1	☐	1	2	1
I. Participado en una manifestación pública	☐	☐	1	1	☐	1	2	1
J. Comprado ciertos productos por motivos políticos	☐	☐	1	1	☐	1	2	1
K. Negado a comprar ciertos productos por motivos políticos	☐	☐	1	1	☐	1	2	1
L. Donado dinero a una organización o un grupo	☐	☐	1	1	☐	1	2	1
M. Participado en una huelga	☐	☐	1	1	☐	1	2	1
N. Recolectado dinero para una organización o un grupo	☐	☐	1	1	☐	1	2	1
O. Contactado a un medio de comunicación	☐	☐	1	1	☐	1	2	1
P. Contactado a un abogado o una instancia judicial	☐	☐	1	1	☐	1	2	1
Q. Contactado una asociación u organización	☐	☐	1	1	☐	1	2	1
R. Trabajado en una asociación u organización	☐	☐	1	1	☐	1	2	1
S. Participado en actividades de protesta ilegales	☐	☐	1	1	☐	1	2	1
T. Participado en otra actividad para intentar cambiar algunos temas en la sociedad	☐	☐	1	1	☐	1	2	1

D7a. ¿Votó en las elecciones comunales del 2002, o había algo que lo impidió votar o no quería votar?

D7b. ¿Por cuál partido votó en las elecciones comunales del 2002?

D8a. ¿Votó en las últimas elecciones parlamentarias de su país de nacimiento?

D8b. ¿Por cuál partido votó?

D9a. ¿Alguna persona le dijo que usted debería votar en las elecciones parlamentarias y comunales del 2002?

D9a1. ¿Cuál de las descripciones en la tarjeta encaja mejor con la persona que le dijo que fuera a votar?

Una persona que conozco

- 1 Por vivir con ella
- 2 Por parentesco
- 3 A través de la vida laboral
- 4 A través de la escuela/los estudios
- 5 A través de la vecindad
- 6 A través de asociaciones
- 7 De otra manera

Una persona que no conozco

- 8 De algún partido político
- 9 De la comuna, por ej. la oficina de la ciudadanía
- 10 De alguna asociación u organización
- 11 De otro contexto

D9a2. ¿Fue un hombre o una mujer?

D9a3. ¿Fue una persona con antecedentes chilenos?

D10a. ¿Alguna persona le dijo que usted debería votar en el referéndum por la entrada al EMU de Suecia en 2003?

D10a1. ¿Cuál de las descripciones en la tarjeta encaja mejor con la persona que le dijo que fuera a votar?

Una persona que conozco

- 1 Por vivir con ella
- 2 Por parentesco
- 3 A través de la vida laboral
- 4 A través de la escuela/los estudios
- 5 A través de la vecindad
- 6 A través de asociaciones
- 7 De otra manera

Una persona que no conozco

- 8 De algún partido político
- 9 De la comuna, por ej. la oficina de la ciudadanía
- 10 De alguna asociación u organización
- 11 De otro contexto

D10a2. ¿Fue un hombre o una mujer?

D10a3. ¿Fue una persona con antecedentes chilenos?

D11a. ¿Es Usted miembro de algún partido político en Suecia?

D11b. ¿De qué partido se trata?

D12. ¿Es Usted miembro de algún partido político en Chile?

D12b. ¿De qué partido se trata?

D13. ¿Conoce Usted personalmente a un político?

E. VIVIENDA

A continuación unas preguntas sobre su vivienda.

E1. ¿Cuántos años ha vivido en:

- a. El barrio donde vive ahora?
- b. El gran Estocolmo?

E2. Ahora le haré unas preguntas sobre cuánto apego Usted siente por el lugar donde Usted vive. ¿Cuánto apego siente Usted por...

- ☐ ☐ **a. el barrio o el sector de la comuna en la que vive?**
- ☐ ☐ **b. la ciudad o la comuna en la que vive?**
- ☐ ☐ **c. el gran Estocolmo?**
- ☐ ☐ **d. Suecia en general?**
- ☐ ☐ **e. Chile en general?**

- 1 Muy fuerte
- 2 Bastante fuerte
- 3 Bastante débil
- 4 Muy débil

E3. Es Usted o su familia propietario de su vivienda, la arrienda o tienen un departamento de propiedad?

- 1 propietario
- 2 propietario de un departamento (bostadsrätt)
- 3 arriendo – contrato propio
- 4 arriendo – en segunda mano
- 5 otro

E4. Nos dijo anteriormente que Usted es miembro/ha sido activo en una asociación de vecinos. ¿De qué tipo de asociación se trata?

- 1 Asociación de arrendatarios
- 2 Asociación de moradores/Cooperativa de vivienda
- 3 Asociación comunitaria
- 4 Asociación de propietarios de casa
- 5 Otras asociaciones:

E5. Antes de integrarse a la asociación, ¿alguien le dijo que Usted debería integrarse?

E6a. ¿Cuál de los descripciones encaja mejor con la persona que le dijo que se integrara?

Una persona que conozco

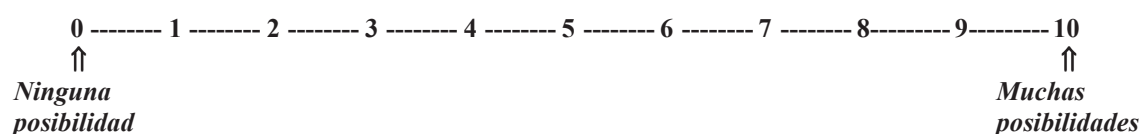
- 1 Por vivir con ella
- 2 Por parentezco
- 3 A través de la vida laboral
- 4 A través de la escuela/los estudios
- 5 A través de la vecindad
- 6 A través de asociaciones
- 7 De otra manera

Una persona que no conozco

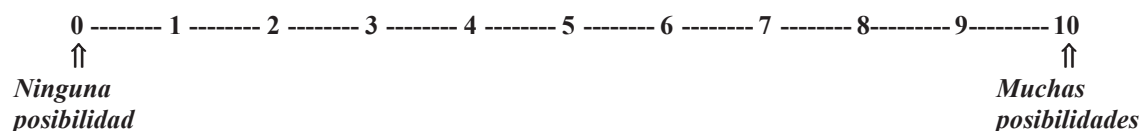
- 8 De algún partido político
- 9 De la comuna, por ej. la oficina de la ciudadanía
- 10 De alguna asociación u organización
- 11 De otro contexto

E6b. ¿Fue un hombre o una mujer?

E6c. ¿Fue una persona con antecedentes chilenos?



☐ E7. ¿Cuántas posibilidades cree Usted que su asociación tiene para mejorar las cosas en su barrio?



☐ E8. ¿Cuántas posibilidades cree Usted que tiene para influir en lo que se hace en la asociación?

E9. En los últimos 12 meses, ¿le ha dicho alguien que Usted debería integrarse a una asociación que trabaja con temas de vivienda?

E10a. ¿Cuál de los descripciones encaja mejor con la persona que le dijo que se integrara?

Una persona que conozco

- 1 Por vivir con ella
- 2 Por parentezco
- 3 A través de la vida laboral
- 4 A través de la escuela/los estudios
- 5 A través de la vecindad
- 6 A través de asociaciones
- 7 De otra manera

Una persona que no conozco

- 8 De algún partido político
- 9 De la comuna, por ej. la oficina de la ciudadanía
- 10 De alguna asociación u organización
- 11 De otro contexto

E10b. ¿Fue un hombre o una mujer?

E10c. ¿Fue una persona con antecedentes chilenos?

F. TRABAJO Y EDUCACIÓN

A continuación le haré unas preguntas sobre su educación y su trabajo.

F1a. ¿Cuántos años fue a la escuela en total? También debe incluir toda la educación laboral a tiempo completo.

F1b. ¿Cuántos de éstos años se ha educado en Suecia?

F2. ¿Tiene trabajo?

- 1 Sí, trabajo tiempo completo
 - 2 Sí, trabajo part-time
 - 3 Sí, pero estoy libre y con permiso para estudiar
 - 4 Sí, pero temporalmente estoy con permiso postnatal
 - 5 Sí, pero no trabajo por el momento por otras razones

 - 6 No, estoy con licencia médica hace más de 6 meses
 - 7 No, estoy cesante hace poco (menos de 6 meses)
 - 8 No, estoy cesante hace mucho (más de 6 meses)
 - 9 No, me jubilé anticipadamente
 - 10 No, soy jubilado
 - 11 No, estudio a nivel universitario
 - 12 No, estudio a nivel de enseñanza media o nivel más bajo
 - 13 No, soy ama/amo de casa
 - 14 No, no trabajo por otras razones
-

F3. ¿Cuántas horas por semana trabaja?

F4. ¿Ha tenido trabajo anteriormente?

F5. ¿Ha tenido trabajo aquí en Suecia?

F6a.

¿A qué profesión corresponde el trabajo que tiene ahora o que ha tenido anteriormente?

F6b.

¿Cuáles son/fueron Sus principales tareas de trabajo?

F7. ¿A cuál de los siguientes grupos profesionales pertenece/pertenecía Usted:

Empleado, empleado con cargo ejecutivo, empleado con cargo directivo de la empresa o empresario particular?

F8a.

¿Cuántos empleados están/estaban a cargo de Usted?

F8b.

¿Cuántos empleados tiene/tenía Su empresa, sin contar con Usted mismo?

F9. ¿Tiene trabajo su esposo/esposa/conviviente/pareja?

- 1 Sí, trabaja tiempo completo
 - 2 Sí, trabaja part-time
 - 3 Sí, pero está libre y con permiso para estudiar
 - 4 Sí, pero temporalmente está con permiso postnatal
 - 5 Sí, pero no trabaja por el momento por otras razones

 - 6 No, está con licencia médica hace más de 6 meses
 - 7 No, está cesante hace poco (menos de 6 meses)
 - 8 No, está cesante hace mucho (más de 6 meses)
 - 9 No, se jubiló anticipadamente
 - 10 No, es jubilado
 - 11 No, estudia a nivel universitario
 - 12 No, estudia a nivel de enseñanza media o nivel más bajo
 - 13 No, es ama/amo de casa
 - 14 No, no trabaja por otras razones
-

F10. ¿Cuántas horas por semana trabaja él/ella?

F11. Anteriormente mencionó que Usted es miembro de una organización sindical. Antes de ser miembro, ¿le dijo alguien que Usted debía integrarse?

F12a. ¿Cuál de las descripciones encaja mejor con la persona que le dijo que se integrara?

Una persona que conozco

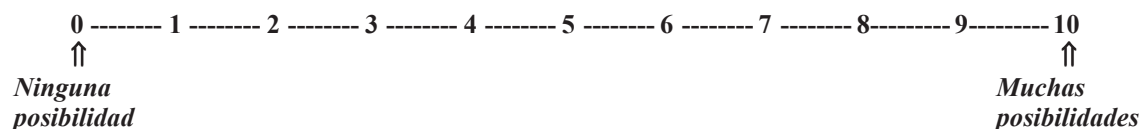
- 1 Por vivir con ella**
- 2 Por parentesco**
- 3 A través de la vida laboral**
- 4 A través de la escuela/los estudios**
- 5 A través de la vecindad**
- 6 A través de asociaciones**
- 7 De otra manera**

Una persona que no conozco

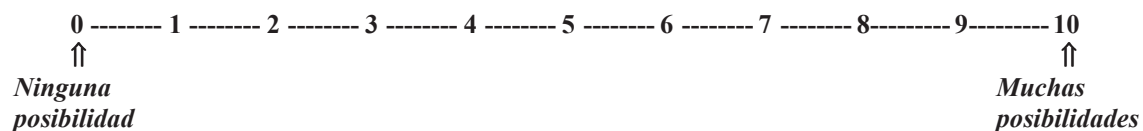
- 8 De algún partido político**
- 9 De la comuna, por ej. la oficina de la ciudadanía**
- 10 De alguna asociación u organización**
- 11 De otro contexto**

F12b. ¿Fue un hombre o una mujer?

F12c. ¿Fue una persona con antecedentes chilenos?



☐ F13. ¿Cuántas posibilidades cree Usted que su organización sindical tiene para mejorar las cosas en su lugar de trabajo?



☐ F14. ¿Cuántas posibilidades cree Usted que tiene para influir en lo que se hace en Su organización sindical?

F15. En los últimos 12 meses, ¿le ha dicho alguien que Usted debería integrarse a una organización sindical?

F16a. ¿Cuál de los descripciones encaja mejor con la persona que le dijo que se integrara?

Una persona que conozco

- 1 Por vivir con ella
- 2 Por parentesco
- 3 A través de la vida laboral
- 4 A través de la escuela/los estudios
- 5 A través de la vecindad
- 6 A través de asociaciones
- 7 De otra manera

Una persona que no conozco

- 8 De algún partido político
- 9 De la comuna, por ej. la oficina de la ciudadanía
- 10 De alguna asociación u organización
- 11 De otro contexto

F16b. ¿Fue un hombre o una mujer?

F16c. ¿Fue una persona con antecedentes chilenos?

G. MEDIOS DE COMUNICACIÓN Y CONCEPCIÓN DEL SER HUMANO

G1. A continuación le haré unas preguntas sobre periódicos, radio y TV. ¿Con qué frecuencia suele hacer las siguientes cosas?

- ☐ a. ¿Leer sobre política y temas de la sociedad en periódicos en sueco?
- ☐ b. ¿Escuchar o ver programas de noticias en sueco?
- ☐ c. ¿Utilizar Internet para informarse de la política y temas de la sociedad en sueco?
- ☐ d. ¿Leer sobre política y temas de la sociedad en periódicos en español?
- ☐ e. ¿Escuchar o ver programas de noticias en español?
- ☐ f. ¿Utilizar Internet para informarse de la política y temas de la sociedad en español?

- 1 Cada día
- 2 Más de una vez por semana
- 3 Una vez por semana
- 4 Una vez por mes
- 5 Nunca o casi nunca

0 ----- 1 ----- 2 ----- 3 ----- 4 ----- 5 ----- 6 ----- 7 ----- 8 ----- 9 ----- 10

↑ ↑

Siempre se debe ser cuidadoso *Uno puede confiar en la mayoría*

- ☐ G2. Ahora le haré unas preguntas finales sobre cómo Usted percibe a otras personas. En general, ¿piensa que uno puede confiar en otras personas o piensa Usted que uno debe ser cuidadoso cuando uno se desenvuelve con otras personas?

0 ----- 1 ----- 2 ----- 3 ----- 4 ----- 5 ----- 6 ----- 7 ----- 8 ----- 9 ----- 10

↑ ↑

En general las personas piensan más en si mismo *En general las personas intentan ayudar*

- ☐ G3. ¿Cree Usted que las personas en general intentan ayudar o piensan más que nada en si mismos?

0 ----- 1 ----- 2 ----- 3 ----- 4 ----- 5 ----- 6 ----- 7 ----- 8 ----- 9 ----- 10

↑ ↑

La mayoría intentaría engañarme *La mayoría actuaría con honestidad*

- ☐ G4. ¿Cree Usted que la mayoría de las personas intentarían de engañarlo si tendrían la posibilidad o actuarían con honestidad?
-

A. GÖÇ, AİLE VE SOSYAL İLİŞKİLER

A1. Geçmişinizle ilgili birkaç soruyla başlayacağım. İsveç/Türkiye’de doğduğunuz doğru mu?

A2. İsveç’e ilk kez ne zaman geldiniz?

A3. İsveç’e sizin/ailenizin gelişinin başlıca sebebi nedir?

- 1 Ben/biz mülteci olup, veya her hangi bir şekilde korunmaya ihtiyacımız vardı
 - 2 Ben/ailemden biri burada iş bulduk
 - 3 Ben/ailemden biri burada okumak için olanak bulduk
 - 4 İsveç’te yaşayan yabancı uyruklu bir akrabamız veya yakınımız vardı
 - 5 Başka neden:.....
-

A4a. Anneniz hangi ülkede doğdu?

A4b. Babanız hangi ülkede doğdu?

A5a. Şu anda hangi ülke veya ülkelerin vatandaşı/sınız?

A5b. Doğduğunuz zaman hangi ülke veya ülkelerin vatandaşıydınız?

A6a. Medeni durumunuz nedir? Evli misiniz, birlikte mi yaşıyorsunuz (sambo), bekar mısınız, boşandınız mı, veya dul musunuz?

- 1 EVLİYİM
- 2 BİRLİKTE YAŞIYORUM (SAMBO)
- 3 BEKARIM
- 4 BOŞANDIM
- 5 DULUM

A6b. Evli veya birlikte yaşamıyor olmanıza rağmen, sürekli bir ilişki içinde olduğunuz biri var mı?

A7. Kaldığınız evde sizden başka kimse oturuyor mu?

A8. Kim veya kimlerle beraber yaşıyorsunuz?

- ☐ ☐ EŞİNİZ
- ☐ ☐ KENDİ ÇOCUKLARINIZ VEYA EŞİNİZİN ÇOCUKLARI
- ☐ ☐ BABANIZ (ÜVEY BABA DAHİL)
- ☐ ☐ ANNENİZ (ÜVEY ANNE DAHİL)
- ☐ ☐ KARDEŞLERİNİZ (YARI VE ÜVEY KARDEŞLER DAHİL)
- ☐ ☐ BAŞKALARI

A9a. Eşiniz veya birlikte yaşadığınız kişi (sambo) hangi ülkede doğdu?

A9b. O, ilk kez hangi yıl İsveç'e göç etti?

A9c. Onun annesi hangi ülkede doğdu?

A9d. Onun babası hangi ülkede doğdu?

A10. Aşağıdaki ulusal ve etnik kimliklerden hangisiyle kendinizi en çok eşleştiriyorsunuz?

- 1 Asur kimliği
- 2 Kürt kimliği
- 3 Süryani kimliği
- 4 Türk kimliği
- 5 Bu kimliklerden hiç birisi

A11. Şimdi dille ilgili birkaç soru soracağım. Aşağıdaki seçenekleri ne kadar becerdiğinizizi tahmin ediyorsunuz?

- ☐ ☐ a. İsveççe konuşma?
- ☐ ☐ b. İsveççe okuma?
- ☐ ☐ c. İsveççe yazma?
- ☐ ☐ d. [X-dilde] konuşma?
- ☐ ☐ e. [X-dilde] okuma?
- ☐ ☐ f. [X-dilde] yazma?

- 1 Çok iyi
- 2 Oldukça iyi
- 3 Oldukça kötü
- 4 Çok kötü veya hiç
-

0-----1-----2-----3-----4-----5-----6-----7-----8-----9-----10
↑↑↑
Sadece erkekler *Yarısı kadın, yarısı erkek* *Sadece kadınlar*

☐ **A12. Şimdi tanıdık ve dost insanları düşünürseniz, bunların aşağı yukarı ne kadarı erkek ne kadarı kadındır?**

0-----1-----2-----3-----4-----5-----6-----7-----8-----9-----10
↑↑↑
Yabancı uyruklu yok? *Yarısı yabancı uyruklu* *Hepsi yabancı uyrukludur*

☐ **A13. Yabancı uyruklu kişiler hem yurtdışında doğanlar hem de en az bir ebevini yurtdışında doğan kişiler olabilir. Dost ve tanıdıklarınızın ne kadarı yabancı uyrukludur?**

0-----1-----2-----3-----4-----5-----6-----7-----8-----9-----10
↑↑↑
Salt Türkiye'den *Aynı oranda* *Salt diğer ülkelerden*

☐ **A14. Bu kişiler genellikle Türkiye'den mi? Yoksa diğer ülkelerden mi geliyorlar?**

A15. Türkiye'yi ne kadar arayla ziyaret ediyorsunuz? Yılda en az bir kez, her üç yılda bir kez, her üç yılda en az bir kez veya bir kezden daha fazla, hiç.

- 1 Yılda en az bir kez
- 2 Her üç yılda en az bir kez
- 3 Her üç yılda en az bir kez veya bir kezden daha fazla
- 4 Hiç

A16. İnsanların çoğu inançlı olmamalarına rağmen, herhangi bir dini cemaate ait olduklarını söylebiliriz. Aşağıdaki cemaatların hangisine aitsiniz?

- 1 Protestanlık
 - 2 Katoliklik
 - 3 Ortodoksluk
 - 4 Yahudilik
 - 5 İslam
 - 6 Diğer dini görüş
-

A17. Ne Kadar dindar olduđunuzu söyleceksiniz? Çok dindar, oldukça dindar, pek dindar deđil veya hiç deđil?

- 1 Çok dindarım
 - 2 Oldukça dindarım
 - 3 Pek dindar deđilim
 - 4 Hiç dindar deđilim
-

B. DERNEKÇİLİK

Şimdi birkaç dernekte üye olup olmadığınız bölüme geçiyoruz. Üye iseniz ne tür derneklerde üyesiniz?

B1. Şimdi değişik alanlarda çalışan derneklerin bir listesini okuyacağım.

a. **Üye olduğunuz her dernek türünü açıklamanızı istiyorum.**

Veya son on iki ay içinde böyle bir derneğin düzenlediği etkinliklerin bir tanesine katılıp katılmadığınızı açıklayın.

- 1 Evet, hem üyeyim, hemde bir etkinliğe katıldım
- 2 Evet, sadece üyeyim
- 3 Evet, sadece bir etkinliğe katıldım
- 4 Hayır, ne üyeyim nede bir etkinliğe katıldım

Anlaşılmayan birşey varsa, tereddüt etmeden söyleyiniz.

Şimdi aynı dernek türü hakkında birkaç soru daha soracağım.

- b. **Bu tür derneklerin kaçında üyesiniz?**
- c. **Bu tür dernek/derneklerde aşağı yukarı kaç yıl üye kaldınız?**
- d. **Bu tür derneklerin birinde yönetim kurulunda veya başka bir yetki göreviniz var mı?**

Şimdi değişik alanlarda çalışan derneklerin bir listesini okumaya devam edeceğim. Üye olduğunuz veya son on iki ay içinde böyle bir derneğin düzenlediği etkinliklerin bir tanesine katıldığınızda evet cevabı vermenize devam edin.

	B1a	B1b	B1c	B1d J				
A. Spor derneđi	☐	☐	☐	1				
B. Doęa derneđi	☐	☐	☐	1				
C. Kültür, müzik, halkoyunları			☐	☐	☐	1		
d	e	r	n	e		ğ		i
D. Sandika rgt	☐	☐	☐	1				
E. Ŗirket sahibi- iŖverenler derneđi	☐	☐	☐	1				
F. Tüketiciler derneđi	☐	☐	☐	1				
G. İnsani yardım rgt veya insan hakları rgt	☐	☐	☐	1				
H. Çevre veya hayvanları koruma derneđi	☐	☐	☐	1				
I. Uluslar arası dayanıŖma ve barıŖ rgt	☐	☐	☐	1				
J. İŖveç kilisesi içinde bir grup veya dernek	☐	☐	☐	1				
K. Baęımsız bir dini cemaat	☐	☐	☐	1				
L. BaŖka bir dini cemaat	☐	☐	☐	1				
M. Göçmen veya etnik azınlık derneđi	☐	☐	☐	1				
N. Irkçılık karŖtı bir rgt	☐	☐	☐	1				
O. Veliler derneđi	☐	☐	☐	1				
P. Gençlik derneđi/rgt	☐	☐	☐	1				
Q. Emekliler derneđi/rgt	☐	☐	☐	1				
R. Kadınlar derneđi/rgt	☐	☐	☐	1				
S. İkamet derneđi/rgt	☐	☐	☐	1				
T. BaŖka dernek veya rgt	☐	☐	☐	1				

B2a. ye olduęunuz yabancı derneđin üyelerinin çoęunluęu Türkiye’den mi geliyorlar?

B2b. Yoksa bu dernek/derneklerde bulunanları birleŖtiren etken nedir?

B2c. Dernek/derneklerin adı nedir?

B3a.

Üyelerinin çoğunluğu yabancı uyruklulardan oluşan, üyesi olduğunuz başka bir dernek var mıdır?

Üye olduğunuz derneklerin herhangi birinde, üyelerinin çoğunluğu yabancı uyruklulardan oluşan bir dernek var mıdır?

B3b. Bu dernek veya derneklerin hangileri?

B3c.

Belirlediğiniz dernek/derneklere gelince: yabancı uyruklu üyelerin çoğunluğu Türkiye’den mi geliyorlar?

B3d. Dernek/derneklerin adı nedir?

0-----1-----2-----3-----4-----5-----6-----7-----8-----9-----10
↑↑
Hiç Büyük ölçüde

☐ **B4. Toplumda bazı şeylerin daha iyi olabilmesi için, ne ölçüde derneklerde bulunuyorsunuz?**

☐ **B5. Ayda aşağı yukarı kaç saatınızı dernekte olabilmeniz için ayırıyorsunuz?**

B6a. Birçok dernekte üye olduğunuzu söylediniz. Şimdi en etkin olduğunuz derneği seçmeniz gerekirse, bu dernek ne tür bir dernektir?

0-----1-----2-----3-----4-----5-----6-----7-----8-----9-----10
↑↑
Sadece erkekler ↑
Yarısı kadın,
yarısı erkek ↑
Sadece kadınlar

☐ **B6b. O dernek üyelerin kadın ve erkek oranı aşağı yukarı ne kadardır?**

B7. Şimdi insanların bazı zamanlarda dernek yaşamı çerçevesinde yaptıkları şeyleri okuyacağım. Siz bunları dernek etkinliklerine katıldığınızda ne kadar arayla yapıyorsunuz?

- ☐ a. Bir toplantıya katılıp karar almak?
- ☐ b. Bir toplantıyı düzenlemek veya yönetmek
- ☐ c. Toplantının açılış konuşmasını hazırlamak ve onu konuşmak?
- ☐ d. Özel mektup hariç, bir yazıyı yazmak?
- ☐ e. Tiyatro-folklor oynamak veya muzik çalmak?
- ☐ f. Antreman veya başka bir hobiyle uğraşmak?
- ☐ g. Gezi ve eğlencelere katılmak?
- ☐ h. bir kursa katılmak?
- ☐ i. Çocuk ve gençlik etkinliklere yardım etmek?
- ☐ j. Bir Yürüyüş, imza kampanyası veya başka bir siyasi etkinliğe katılmak?
- ☐ k. Kahve kaynatma, temizlik ve bunlara benzer yardımlarda bulunmak?

- 1 Haftada birkaç kez
- 2 Ayda birkaç kez
- 3 Yılda birkaç kez
- 4 Hiç, hemen hemen hiç

B8. Sizinle aynı derneklerde üye olanlarla aşağıdaki şeylerden hangilerini, ne kadar arayla yapıyorsunuz?

- ☐ a. Dernekte olup bitenleri konuşmak?
- ☐ b. Görüşüp, eğlenmek?

- 1 Sık sık
 - 2 Ara sıra
 - 3 Nadir
 - 4 Hiç
-

B9a. Yabancı uyruklu olduğunuzdan dolayı herhangi bir dernekte hakarete uğrayıp, haksızlığa maruz kalıp veya aşağılandınız mı?

- 1 Hayır
- 2 Evet, bir kez
- 3 Evet, birkaç kez
- 4 Evet, birçok kez
- 5 Evet, her zaman

B9b. Hangi tür dernekte oldu bu?

B10a. Konuştuğumuz dernekler haricinde, düzenli ilişkilerde bulunduğunuz dost ve tanıdıklardan oluşan bir grup var mı? Örneğin, cimnastik, kurs, muzik çalan bir grup veya arkadaş grubu ve bunlara benzer?

0-----1-----2-----3-----4-----5-----6-----7-----8-----9-----10
↑↑↑
Sadece erkekler *Yarısı kadın,
yarısı erkek* *Sadece kadınlar*

☐ **B11. O grup üyelerin kadın ve erkek oranı aşağı yukarı ne kadardır?**

0-----1-----2-----3-----4-----5-----6-----7-----8-----9-----10
↑↑↑
Hiç biri *Yarısı yabancı uyruklu* *Hepsi*
yabancı uyruklu değil *yabancı uyruklu*

☐ **B12. Grubun içinde bulunanların ne kadarı yabancı uyruklu olduklarını söyleyebilirsiniz?**

0-----1-----2-----3-----4-----5-----6-----7-----8-----9-----10
↑↑↑
Salt *Aynı oranda* *Salt Türkiye'den*
diğer ülkelerden

☐ **B13. Bu kişiler Türkiye'den mi, yoksa diğer ülkelerden mi geliyorlar?**

0-----1-----2-----3-----4-----5-----6-----7-----8-----9-----10
↑↑
HiçBüyük ölçüde

B14. İnsanlar birçok nedenlerden dolayı derneklere üye oluyorlar. Şimdi sizin neden birkaç dernekte üye olduğunuz hakkında birkaç soru soracağım.
Ne ölçüde...

- ☐ ☐ a. ilgilendiğiniz şeyleri yapabilmeniz için mi derneklerdesiniz?
- ☐ ☐ b. bazı şeylerin aileniz ve sizin için daha iyi olabilmeleri için mi derneklerdesiniz?
- ☐ ☐ c. genelde bazı şeylerin toplumda daha iyi olmaları için mi derneklerdesiniz?
- ☐ ☐ d. iyi bir vatandaşın dernek yaşamına katkıda bulunması gerektiğini düşündüğünüz için mi derneklerdesiniz?
- ☐ ☐ e. dernek çalışmaları hoş ve gayrete getirici düşündüğünüz için mi derneklerdesiniz?
- ☐ ☐ f. diğer insanlarla görüşmeniz için mi derneklerdesiniz?

0-----1-----2-----3-----4-----5-----6-----7-----8-----9-----10
↑↑
Hiç önemi yokÇok büyük önemi var

B15. Şimdi yabancı dernekleri hakkında birkaç soru soracağım. Aşağıdaki konularda yabancı derneklerin önemi ne kadardır:

- ☐ ☐ a. Yabancıların geldikleri ülkenin dil ve kültürünü korumak?
- ☐ ☐ b. Geldikleri ülke hakkında bilgi dağıtmak?
- ☐ ☐ c. Geldikleri ülkeye geziler düzenlemek ve ülkeyle ilişkileri korumak?
- ☐ ☐ d. Yabancılar aynı uyruktan gelen insanlarla görüşmek ve tanışmak fırsatını tanımak?
- ☐ ☐ e. Yabancılar İsveç toplumuyla ilişki kurmaları için bireysel destek ve yardım vermek?
- ☐ ☐ f. Kendi grupları için önemli olan sorunları İsveç makamları ve politikacılara karşı savunmak?
- ☐ ☐ g. Çocuklar ve gençler için anlamlı etkinlikleri düzenlemek?

B16. Daha önce bir göçmen veya üyelerinin çoğunluğu yabancı uyruklulardan oluşan bir derneğe üye olduğunuzu söylediniz. Bu derneğe üye olmadan önce, size birileri üye olmanız gerektiğini söylediler mi?

B17a. Aşağıdaki tanımlamaların hangisi en çok size söyleyen kişiye daha iyi uyuyor?

Tanıdığım bir kişi

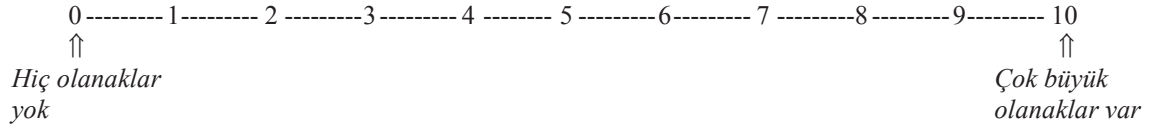
- 1 Birlikte kaldığım
- 2 Akrabalık vasıtasıyla
- 3 İş vasıtasıyla
- 4 Okul ve eğitim vasıtasıyla
- 5 İkamet vasıtasıyla
- 6 Dernekçilik vasıtasıyla
- 7 Başka bir şekilde

Tanımadığım bir kişi

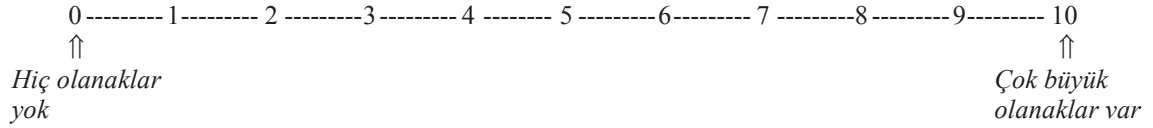
- 8 Siyasi bir partiden
- 9 Belediyeden, örneğin yutrttaşlar bürosundan
- 10 Bir dernek veya bir örgütten
- 11 Başka bir vesileyle

B17b. O kişi kadın, yoksa erkek miydi?

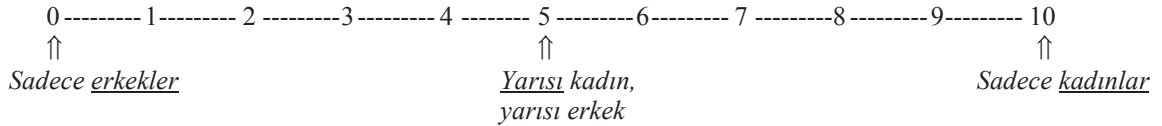
B17c. O kişi [X-grup] uyruklu muydu?



☐ **B18. Oturduğunuz şehir veya belediye semtinde bazı şeylerin daha iyi olması için derneğin ne tür olanakları vardır?**



☐ **B19. Dernekte yapılanları etkikleyebilmeniz için ne kadar olanaklarınız vardır?**



☐ **B20. Dernek üyelerin kadın ve erkek oranı aşağı yukarı ne kadardır?**

B21. Son on iki ay içinde, size yabancı bir derneğe gitmeniz gerektiğini söyleyen biri var mı?

B22a. Aşağıdaki tanımlamaların hangisi en çok size söyleyen kişiye daha iyi uyuyor?

Tanıdığım bir kişi

- 1 Birlikte kaldığım
- 2 Akrabalık vasıtasıyla
- 3 İş vasıtasıyla
- 4 Okul ve eğitim vasıtasıyla
- 5 İkamet vasıtasıyla
- 6 Dernekçilik vasıtasıyla
- 7 Başka bir şekilde

Tanımadığım bir kişi

- 8 Siyasi bir partiden
- 9 Belediyeden, örneğin yutrttaşlar bürosundan
- 10 Bir dernek veya bir örgütten
- 11 Başka bir vesileyle

B22b. O kişi kadın, yoksa erkek miydi?

B22c. O kişi [X-grup] uyruklu muydu?

C. TOPLUM VE SİYASETE KARŞI TAVIR

Şimdi, siyasete ve toplumsal sorunlara olan ilginiz ve katılımınız hakkındaki sorulara geliyoruz.

☐ **C1. Genel olarak demokrasinin İsveç'teki işleyişinden memnun musunuz, değil misiniz?**

- 1 Çok memnunum
- 2 Memnunum
- 3 Ne memnunum, ne değilim
- 4 Memnun değilim
- 5 Hiç memnun değilim

C2. İnsanlar çeşitli alanlarda siyasete ve toplumsal sorunlara ilgi gösterebilirler. Siz bu alanlardan hangisiyle ne kadar ilgileniyorsunuz?

- ☐ **a. Yerel siyaset**
- ☐ **b. Merkezi alanda İsveç siyaseti**
- ☐ **c. Türkiye'nin siyaseti**
- ☐ **d. Uluslararası siyaset**

- 1 Çok ilgileniyorum
2. Oldukça ilgileniyorum
3. Az ilgileniyorum
4. Hiç ilgilenmiyorum

C3. Aşağıdaki insan gruplarıyla görüştüğünüzde, ne kadar arayla İsveç siyasetini tartışıyorsunuz:

- ☐ **a. İsveçlilerle?**
- ☐ **b. Genel olarak yabancılara?**
- ☐ **c. [X-grup]la?**
- ☐ **d. Üyesi olduğunuz dernek/derneklerle?**

- 1 Sık sık
 - 2 Ara sıra
 - 3 Nadir
 - 4 Hiç
-

C4. Aşağıdaki insan gruplarıyla görüştüğünüzde, ne kadar arayla Türkiye'nin siyasetini tartışıyorsunuz:

- ☐ a. İsveçlilerle?
- ☐ b. Genel olarak yabancılara?
- ☐ c. [X-grup]la?
- ☐ d. Üyesi olduğunuz dernek/derneklerle?

- 1 Sık sık
- 2 Ara sıra
- 3 Nadir
- 4 Hiç

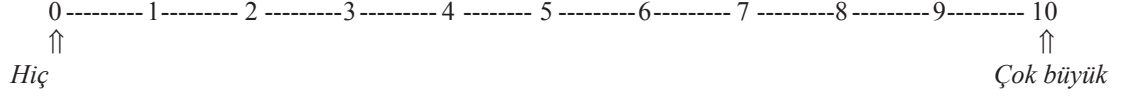
C5. Gelişme çağımızda (13-15 yaşındayken), evde ne kadar arayla siyaset tartışıyordunuz?

- 1 Sık sık
- 2 Ara sıra
- 3 Nadir
- 4 Hiç

C6. Şimdi toplum içinde bulunan bazı kurumların adlarını okuyacağım. Kişi olarak aşağıdaki kurumlara ne kadar güven duyuyorsunuz?

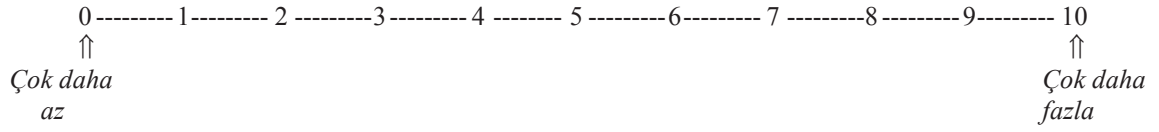
- ☐ a. Parlamento'ya?
- ☐ b. Siyasi partilere?
- ☐ c. Beldiyenizi yöneten politikacılara?
- ☐ d. Belediyenizdeki Sosyal Dairesine?
- ☐ e. Polise?
- ☐ f. İletişim araçlarına?

- 1 Çok büyük bir güven
- 2 Büyük bir güven
- 3 Az bir güven
- 4 Çok az bir güven
-



C7. Görüşünüze göre:

- ☐ ☐ a. Siyasiler normal halkın görüşlerine ne kadar önem veriyorlar?
- ☐ ☐ b. Bir belediye memuru tarafından haksızlığa uğrayan bir birey, bu haksızlığı düzeltmek için ne ölçüde olanakları vardır?
- ☐ ☐ c. Pilitaka’da olup bitenleri anlamak için, normal halkın ne ölçüde olanakları vardır?
- ☐ ☐ d. Normal halkın siyasi konularda tavır takınabilmesi için, ne ölçüde bilgi sahibirdir?



C8. Görüşünüze göre:

- ☐ ☐ a. Sizin siyasi görüşlerinizi, siyasilere dikkate aldırma olanaklarınız diğerlerine nazaran daha mı fazla, yoksa daha mı azdır?
- ☐ ☐ b. Bir belediye memuru tarafından haksızlığa uğradığınız zaman, bu haksızlığı düzeltmek için diğerlerine nazaran, olanaklarınız daha mı çok, yoksa daha mı azdır?
- ☐ ☐ c. Pilitaka’da olup bitenleri anlamak için, diğerlere nazaran olanaklarınız daha mı çok, yoksa daha mı azdır?
- ☐ ☐ d. Siyasi konularda tavır takınabilmeniz için, gereken bilgileriniz diğerlerine nazaran daha mı çok, yoksa daha mı azdır?
-

D. TOPLUMSAL HAYATA VE SİYASETE KATILIM

D1a. Tolpum içinde bazı şeyleri etkilemek için çeşitli yollar vardır. Benim merak ettiğim, son on iki ay içersinde toplumda bazı şeylerin daha iyi olabilmeleri için, aşağıda bulunan şeylerden bazılarını yapıp yapmadığınızdır.

D1b. Siz dediniz... Bu etkinlikten ilk önce hangi insanların etkilendiğini düşünüyorsunuz?

- 1 Yalnız ben, benim ailem veya birkaç kişi daha
- 2 Mahalle veya semtteki insanlar
- 3 Stockholm ilindeki insanlar
- 4 Bütün İsveç'teki insanlar
- 5 Türkiye'deki insanlar
- 6 Bir veya birçok ülkedeki insanlar
- 7 Bütün dünyadaki insanlar

D2a. Etkinliklerin bazıları, göçmenler veya göçle ilgisi var mıydı?

D2b. Bunlardan hangisi/hangileri:

	D1a	D1b	D3b J	D3c J	D3d	D3e M K	D3f J
A. Bir politikacıya başvurduğum	☐	☐	1	1	☐	1 2	1
B. Devlet, il genel meclisi ve belediyede sorumlu memura başvurdum	☐	☐	1	1	☐	1 2	1
C. Siyasi bir partide çalıştım	☐	☐	1	1	☐	1 2	1
D. Siyasi bir toplantıya katıldım	☐	☐	1	1	☐	1 2	1
E. Bir tek sorun için çalışan bir eylem gurubunda çalıştım	☐	☐	1	1	☐	1 2	1
F. Semtteki yerel projeye katıldım	☐	☐	1	1	☐	1 2	1
G. Bir kampanya rozeti yada simgesini taşıdım	☐	☐	1	1	☐	1 2	1
H. Protesto listesini adımı yazdım	☐	☐	1	1	☐	1 2	1
I. Legal bir yürüyüşe katıldım	☐	☐	1	1	☐	1 2	1
J. Siyasi nedenlerden dolayı bilinçli olarak, çeşitli malları satın aldım	☐	☐	1	1	☐	1 2	1
K. Siyasi nedenlerden dolayı bazı malları boykot ettim	☐	☐	1	1	☐	1 2	1
L. Bir örgüt veya bir gruba para bağışında bulundum	☐	☐	1	1	☐	1 2	1
M. Bir greve katıldım	☐	☐	1	1	☐	1 2	1
N. Bir örgüt veya bir gruba para topladım	☐	☐	1	1	☐	1 2	1
O. İletişim araçlarına başvurdum	☐	☐	1	1	☐	1 2	1
P. Bir avukata veya bir hukuk kurumuna başvurdum	☐	☐	1	1	☐	1 2	1
Q. Bir örgüt veya derneğe başvurdum	☐	☐	1	1	☐	1 2	1
R. Bir dernek veya bir örgütte çalıştım	☐	☐	1	1	☐	1 2	1
S. Yasadışı protesto eylemlerine katıldım	☐	☐	1	1	☐	1 2	1
T. Toplumda bazı şeylerin daha iyi olabilmesi için, başka bir etkinliğe katıldım	☐	☐	1	1	☐	1 2	1

D3a. Bu Kartta biraz önce konuştuğumuz etkinliklerin listesi bulunuyor. Son on iki ay içinde, birisi size toplumun iyileştirilmesi için, bu etkinliklerin birisini yapmanızı söyledi mi?

A Bir politikacıya başvurmak	L Bir grup veya bir örgüte Para
B Devlet, il genel meclisi ve belediyede sorumlu memura başvurmak	bağışında bulunmak
C Bir Siyasi partide çalışmak	M Bir greve katılmak
D Siyasi bir toplantıya katılmak	N Bir grup veya örgüte Para toplamak
E Bir tek sorun için çalışan bir eylem gurubunda çalıştım	O İletişim araçlarına başvurmak
F Semtteki yerel projeye katıldım	P Bir avukat veya bir hukuk kurumuna başvurmak
G Bir kampanya rozeti yada simgesini taşımak	Q Bir örgüt veya derneğe başvurmak
H Protesto listesini imzalamak	R. Bir dernek veya bir örgütte çalışmak
I Legal bir yürüyüşe katılmak	S Yasadışı protesto eylemlerine katılmak
J Siyasi nedenlerinden dolayı bilinçli olarak çeşitli malları satın almak	T. Toplumda bazı şeylerin daha iyi olabilmesi için, başka bir etkinlinğe katılmak
K Bazı malları boykot etmek	

D3b. Söz konusu olan ne tür bir etkinlikti? Etkinlikleri tek tek alalım.

D3c. Sizden istenileni yaptınız mı?

D3d. Kartta bulunan tanımlamaların hangisi en çok size soran kişiye daha iyi uyuyor?

Tanıdığım bir kişi	Tanımadığım bir kişi
1 Birlikte kaldığım	8 Siyasi bir partiden
2 Akrabalık vasıtasıyla	9 Belediyeden, örneğin yuttraşlar bürosundan
3 İş vasıtasıyla	10 Bir dernek veya bir örgütten
4 Okul ve eğitim vasıtasıyla	11 Başka bir vesileyle
5 İkamet vasıtasıyla	
6 Dernekçilik vasıtasıyla	
7 Başka bir şekilde	

D3e. O kişi kadın, yoksa erkek miydi?

D3f. O kişi [X-grup] uyruklu muydu?

D3g. Son on iki ay içinde, birisi size kartta bulunan etkinliklerin dışında başkasını yapmanızı söyledi mi?

0 ----- 1 ----- 2 ----- 3 ----- 4 ----- 5 ----- 6 ----- 7 ----- 8 ----- 9 ----- 10
↑ ↑
Sol Sağ

D4. Siyasette çoğu kez “sağ” ve “sol” hakkında konuşuluyor. Genel anlamda siz kendi tavrınızı bu derecelendirmenin neresinde görüyorsunuz?

D5. 2003 İsveç’in Avrupa para birimi Euro’ya girip girmemesi hakkında yapılan halk oylamasında oy kullandınız mı? Yoksa oy vermemeniz veya vermek istememenize neden olan bir şey mi vardı?

D6a. 2002 Parlameto seçiminde oy kullandınız mı? Yoksa oy vermemeniz veya vermek istememenize neden olan bir şey mi vardı?

D6b. 2002 Parlameto seçiminde oyunuzu hangi partiye kullandınız?

D7a. 2002 Belediye seçiminde oy kullandınız mı? Yoksa oy vermemeniz veya vermek istememenize neden olan bir şey mi vardı?

D7b. 2002 Belediye seçiminde oyunuzu hangi partiye kullandınız?

D8a. Doğduğunuz ülkenin son parlamento seçimlerinde oy kullandınız mı?

D8b. Oyunuzu hangi partiye verdiniz?

D9a. 2002 Parlamento ve Belediye seçimlerinde, size oy vermeniz gerektiğini söyleyen bir kişi var mıydı?

D9a1. Kartta bulunan tanımlamaların hangisi en çok size soran kişiye daha iyi uyuyor?

Tanıdığım bir kişi

- 1 Birlikte kaldığım
- 2 Akrabalık vasıtasıyla
- 3 İş vasıtasıyla
- 4 Okul ve eğitim vasıtasıyla
- 5 İkamet vasıtasıyla
- 6 Dernekçilik vasıtasıyla
- 7 Başka bir şekilde

Tanımadığım bir kişi

- 8 Siyasi bir partiden
- 9 Belediyeden, örneğin yutrttaşlar bürosundan
- 10 Bir dernek veya bir örgütten
- 11 Başka bir vesileyle

D9a2. O kişi kadın, yoksa erkek miydi?

D9a3. O kişi [X-grup] uyruklu muydu?

D10a. 2003 İsveç'in Avrupa para birimi Euro'ya girip girmemesi hakkında yapılan halk oylamasında, size oy vermeniz gerektiğini söyleyen bir kişi var mıydı?

D10a1. Kartta bulunan tanımlamaların hangisi en çok size soran kişiye daha iyi uyuyor?

Tanıdığım bir kişi

- 1 Birlikte kaldığım
- 2 Akrabalık vasıtasıyla
- 3 İş vasıtasıyla
- 4 Okul ve eğitim vasıtasıyla
- 5 İkamet vasıtasıyla
- 6 Dernekçilik vasıtasıyla
- 7 Başka bir şekilde

Tanımadığım bir kişi

- 8 Siyasi bir partiden
- 9 Belediyeden, örneğin yutrttaşlar bürosundan
- 10 Bir dernek veya bir örgütten
- 11 Başka bir vesileyle

D10a2. O kişi kadın, yoksa erkek miydi?

D10a3. O kişi [X-grup] uyruklu muydu?

D11a. İsveç'te herhangi bir siyasi partiye üye misiniz?

D11b. Hangi Parti?

D12. Türkiye'de herhangi bir siyasi partiye üye misiniz?

D12b. Hangi Parti?

D13. Bir politikacıyla tanışıklığınız var mı?

E. İKAMET

Şimdi ikametiniz hakkında bir kaç soru geliyor.

E1. Kaç yıldır burada oturuyorsunuz:

a. Şimdi kaldığınız semtte?

b. Stockholm ilinde?

E2. Şimdi oturduğunuz yere ne kadar bağlı olduğunuz hakkında birkaç soru soracağım. Ne kadar güçlü bağlılık...

☐ ☐ **a. oturduğunuz mahalle veya kaldığınız semt?**

☐ ☐ **b. Belediye veya oturduğunuz şehir?**

☐ ☐ **c. Stockholm ili?**

☐ ☐ **d. bir bütün olarak İsveç?**

☐ ☐ **e. bir bütün olarak Türkiye**

1 Çok güçlü

2 Güçlü

3 Zayıf

4 Çok zayıf

E3. Kaldığınız ev sizin veya ailenizin mülkü mü, peşinatlı mı (bostadsrätt), yoksa kiralık mı?

1 Mülk

2 Peşinatlı daire (bostadsrätt)

3 Kira, kendi sözleşmemiz

4 Kira, ikinci elden

5 Başka.....

E4. Daha önce bir ikamet derneğinde üye ve faal olduğunuzu söylediniz. Ne tür bir dernektir?

1 Kiracılar derneği/İlişki komitesi (Kontaktkommitté)

2 Peşinatlı daire derneği veya ev kooperatif örgütü

3 Ortaklık derneği (Samfällighetsförening)

4 Villa sahipleri derneği

5 Diğer dernek:.....

E5. Bu derneğe üye olmadan önce, size birileri üye olmanız gerektiğini söylediler mi?

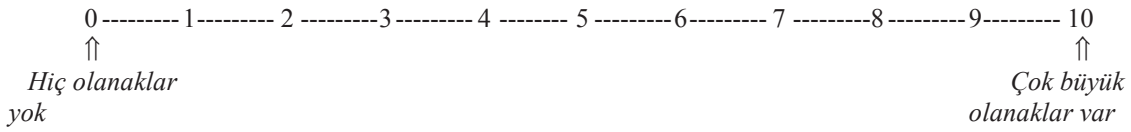
E6a. Tanımlamaların hangisi en çok size soran kişiye daha iyi uyuyor?Tanıdığım bir kişi

- 1 Birlikte kaldığım
- 2 Akrabalık vasıtasıyla
- 3 İş vasıtasıyla
- 4 Okul ve eğitim vasıtasıyla
- 5 İkamet vasıtasıyla
- 6 Dernekçilik vasıtasıyla
- 7 Başka bir şekilde

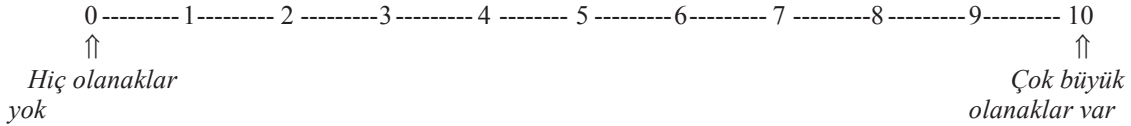
Tanımadığım bir kişi

- 8 Siyasi bir partiden
- 9 Belediyeden, örneğin yutrttaşlar bürosundan
- 10 Bir dernek veya bir örgütten
- 11 Başka bir vesileyle

E6b. O kişi kadın, yoksa erkek miydi?**E6c. O kişi [X-grup] uyruklu muydu?**



☐ **E7. Kaldığınız mahallenizde bazı şeylerin daha iyi olması için, derneğin olanakları ne ölçüde olduğuna inanıyorsunuz?**



☐ **E8. Dernek'te yapılanları etkileyebileniz için, olanaklarınız ne kadardır?**

E9. Son on iki ay içinde, bir ikamet derneğine üye olmanız gerektiğini söyleyen bir kişi var mı?

E10a. Tanımlamaların hangisi en çok size soran kişiye daha iyi uyuyor?Tanıdığım bir kişi

- 1 Birlikte kaldığım
- 2 Akrabalık vasıtasıyla
- 3 İş vasıtasıyla
- 4 Okul ve eğitim vasıtasıyla
- 5 İkamet vasıtasıyla
- 6 Dernekçilik vasıtasıyla
- 7 Başka bir şekilde

Tanımadığım bir kişi

- 8 Siyasi bir partiden
- 9 Belediyeden, örneğin yutrttaşlar bürosundan
- 10 Bir dernek veya bir örgütten
- 11 Başka bir vesileyle

E10b. O kişi kadın, yoksa erkek miydi?**E10c. O kişi [X-grup] uyruklu muydu?**

F. İŞ VE EĞİTİM

Şimdi iş hayatı ve eğitiminiz hakkında birkaç soru soracağım.

F1a. Meslek eğitimi dahil olmak üzere toplam olarak kaç yıl, tam gün okula gittiniz?

F1b. Bu eğitiminizin kaç yılını İsveç'te geçirdiniz?

F2. Çalışıyor musunuz?

1	Evet, tam gün çalışıyorum
2	Evet, yarım gün çalışıyorum
3	Evet, ama eğitim için izinliyim
4	Evet, ama şimdilik çocuğa bakmak için izinliyim
5	Evet, ama şimdilik başka nedenlerden dolayı çalışmıyorum
6	Hayır, altı aydan beri hastayım
7	Hayır, kısa bir süredir işsizim (altı aydan daha az)
8	Hayır, uzun zamandan beri işsizim (altı aydan daha fazla)
9	Hayır, erken emekliyim
10	Hayır, emekliyim
11	Hayır, lise sonrası eğitimi görüyorum
12	Hayır, lise veya liseden daha altaki derecede okuyorum
13	Hayır, ev kadını/ev erkeğiyim
14	Hayır, başka nedenlerden dolayı çalışmıyorum
-

F3. Haftada kaç saat çalışıyorsunuz?

F4. Daha önceden çalıştınız mı?

F5. İsveç'te bir işiniz oldu mu?

F6a. Şimdi veya daha önce yaptığınız işin hangi meslek kategorisine ait sayılabilir

F6b. Başlıca iş görevleriniz nelerdir/nelerdi?

F7. Bu meslek grupların hangisine aitsiniz/aittiniz? İşçi, işçi yöneticilik görevi, şirket yöneticilik görevi veya şirket sahibi mi?

F8a.

Kaç işçi yönetiyor/yönetiyordunuz?

F8b.

İşyerinizde sizden başka kaç işçi bulunuyor/bulunuyordu?

F9. Eşiniz yada birlikte yaşadığınız kişi (sambo), çalışıyor mu?

1	Evet, tam gün çalışıyor
2	Evet, yarım gün çalışıyor
3	Evet, ama eğitim için izinlidir
4	Evet, ama şimdilik çocuğa bakmak için izinlidir
5	Evet, ama şimdilik başka nedenlerden dolayı çalışmıyor
6	Hayır, altı aydan beri hastadır
7	Hayır, kısa bir süredir işsiz (altı aydan daha az)
8	Hayır, uzun zamandan beri işsiz (altı aydan daha fazla)
9	Hayır, erken emeklidir
10	Hayır, emeklidir
11	Hayır, lise sonrası eğitimi görüyor
12	Hayır, lise veya liseden daha altaki derecede okuyor
13	Hayır, ev kadını/ev erkeğidir
14	Hayır, başka nedenlerden dolayı çalışmıyor
-

F10. Haftada kaç saat çalışıyor?

F11. Daha önce bir sandika derneğinde üye olduğunuzu söylediniz. Üye olmadan önce, size üye olmanız gerektiğini söyleyen bir kişi var mıydı?

F12a. Tanımlamaların hangisi en çok size soran kişiye daha iyi uyuyor?

Tanıdığım bir kişi

1	Birlikte kaldığım
2	Akrabalık vasıtasıyla
3	İş vasıtasıyla
4	Okul ve eğitim vasıtasıyla
5	İkamet vasıtasıyla
6	Dernekçilik vasıtasıyla
7	Başka bir şekilde

Tanımadığım bir kişi

8	Siyasi bir partiden
9	Belediyeden, örneğin yutrttaşlar bürosundan
10	Bir dernek veya bir örgütten
11	Başka bir vesileyle

F12b. O kişi kadın, yoksa erkek miydi?

F12c. O kişi [X-grup] uyruklu muydu?

0-----1-----2-----3-----4-----5-----6-----7-----8-----9-----10
↑↑
Hiç olanaklar Çok büyük
yok olanaklar var

☐ **F13. İş yerinizde bazı şeylerin daha iyi olması için, sandikanızın olanakları ne ölçüde olduğuna inanıyorsunuz?**

0-----1-----2-----3-----4-----5-----6-----7-----8-----9-----10
↑↑
Hiç olanaklar Çok büyük
yok olanaklar var

☐ **F14. Ait olduğunuz sandikada yapılanları etkileyebildiniz için, olanaklarınız ne kadardır?**

F15. Son on iki ay içinde, bir sandikaya üye olmanız gerektiğini söyleyen bir kişi var mı?

F16a. Tanımlamaların hangisi en çok size soran kişiye daha iyi uyuyor?

Tanıdığım bir kişi

- 1 Birlikte kaldığım
- 2 Akrabalık vasıtasıyla
- 3 İş vasıtasıyla
- 4 Okul ve eğitim vasıtasıyla
- 5 İkamet vasıtasıyla
- 6 Dernekçilik vasıtasıyla
- 7 Başka bir şekilde

Tanımadığım bir kişi

- 8 Siyasi bir partiden
- 9 Belediyeden, örneğin yuttaşlar bürosundan
- 10 Bir dernek veya bir örgütten
- 11 Başka bir vesileyle

F16b. O kişi kadın, yoksa erkek miydi?

F16c. O kişi [X-grup] uyruklu muydu?

G. İLETİŞİM ARAÇLARI VE İNSANLARA BAKIŞ

G1. Şimdi gazete, TV ve Radyo hakkında birkaç soru soracağım. Şunları ne kadar arayla yapıyorsunuz?

- ☐ a. İsveççede gazetelerde siyasi ve toplumsal konuları ele alan yazıları okumak?
- ☐ b. İsveççede haber programını dinlemek ve seyretmek?
- ☐ c. İsveççede siyaset ve toplum hakkında bilgi edinmeniz için interneti kullanmak?
- ☐ d. [X-dilde] gazetelerde siyasi ve toplumsal konuları ele alan yazıları okumak?
- ☐ e. [X-dilde] haber programını dinlemek ve seyretmek?
- ☐ f. [X-dilde] siyaset ve toplum hakkında bilgi edinmeniz için interneti kullanmak?

- 1 Her gün
- 2 Haftada bir kezden daha fazla
- 3 Haftada bir kez
- 4 Ayda bir kez
- 5 Hiç, veya hemen hemen hiç

0 ----- 1 ----- 2 ----- 3 ----- 4 ----- 5 ----- 6 ----- 7 ----- 8 ----- 9 ----- 10

↑ ↑

Her zaman Çoğuna
dikkatli olunmalıdır güvenilebilir

☐ G2. Şimdi diğer insanlara yaklaşımınız hakkında son birkaç soru sormak istiyorum. Genelde insanların çoğuna güvenebileceğinizi mi düşünüyorsunuz yoksa insanlarla ilişkilerde yeterince dikkatli olunması gerektiğini düşünüyorsunuz?

0 ----- 1 ----- 2 ----- 3 ----- 4 ----- 5 ----- 6 ----- 7 ----- 8 ----- 9 ----- 10

↑ ↑

İnsanlar genelde en çok İnsanlar genelde yardımcı
kendilerini düşünüyorlar olmaya çalışıyorlar

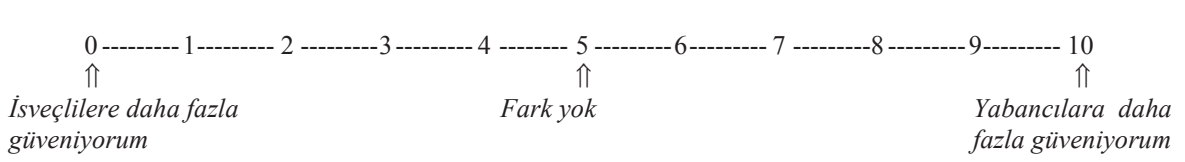
☐ G3. İnsanların çoğu kez yardımsever olmaya çalıştıklarını mı, yoksa genellikle kendi çıkarlarını gözettiklerini mi düşünüyorsunuz?

0 ----- 1 ----- 2 ----- 3 ----- 4 ----- 5 ----- 6 ----- 7 ----- 8 ----- 9 ----- 10

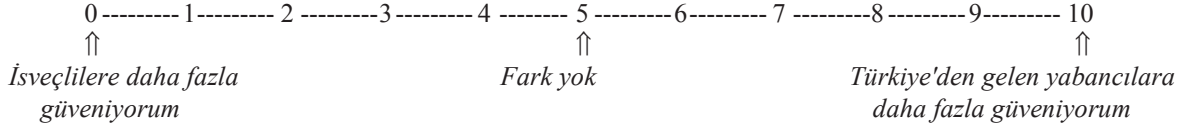
↑ ↑

Çoğunluğu beni Çoğunluğu dürüst
aldatmaya çalışacak davranmaya çalışacak

☐ G4. İnsanların ellerine fırsat geçtiğinde sizi aldatmaya çalışacaklarını mı, yoksa size karşı dürüst davranmaya çalışacaklarını mı düşünüyorsunuz?



☐ **G5. En çok kimlere güveniyorsunuz? İsveçlilere mi, yoksa yabancılara mı?**



☐ **G6. İsveçlileri Türkiye'den gelen yabancılarla kıyasladığınızda, en çok kimlere güveniyorsunuz?**

G7. Şimdi bazı insan gruplarına ne kadar yakınlık duyduğunuz hakkında bazı sorular sormak istiyorum. Aşağıdaki gruplara ne ölçüde yakınlık duyuyorsunuz...

☐ **a. Genel olarak İsveçlilere?**

☐ **b. Genel olarak yabancılara?**

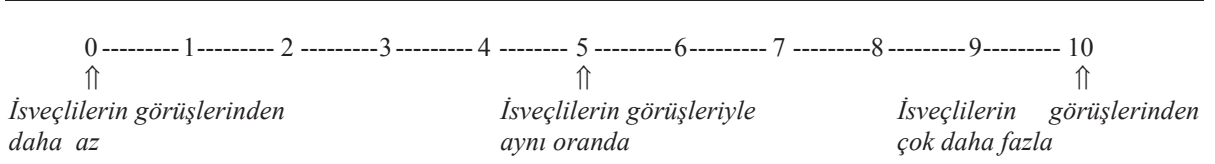
☐ **c. Stockholm ilinde bulunan [X-grupla]?**

- 1 Çok güçlü bağlılık
- 2 Güçlü bağlılık
- 3 Oldukça zayıf bağlılık
- 4 Zayıf bağlılık

☐ **G8. İnsanlar değişik şekillerde kötü muameleye tabi tutulabilirler. Örneğin: haksız yere hükme, aşağılanmaya, hor görülmeye ve açıkçası şiddete maruz kalabilirler.**

Şimdi size sormak istiyorum: Son oniki ay içinde yabancı uyruklu olduğunuzdan dolayı yukarıda anılan her hangi bir kötü muameleye maruz kaldınız mı?

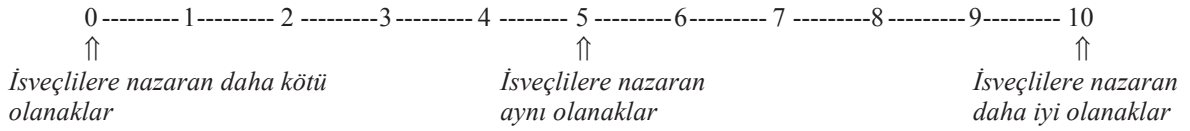
- 1 Hayır
 - 2 Evet, bir kez
 - 3 Evet, birkaç kez
 - 4 Evet, birçok kez
 - 5 Evet, her zaman
-



G9. Görüşünüze göre:

☐ **a. İsveç'teki siyasiler yabancıların görüşlerine ne kadar önem veriyorlar?**

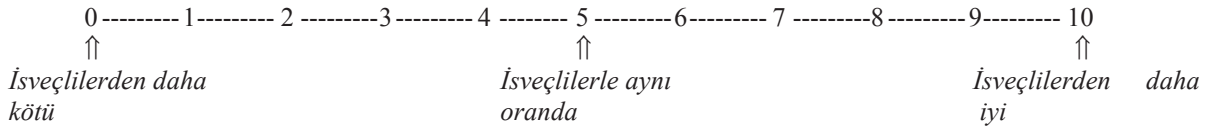
☐ **b. İsveç'teki siyasiler [X-grubun] görüşlerine ne kadar önem veriyorlar ?**



G10. Görüşünüze göre:

☐ **a. Bir belediye memuru tarafından haksızlığa uğrayan bir yabancınn bu haksızlığı düzeltmek için ne ölçüde olanakları vardır?**

☐ **b. Bir belediye memuru tarafından haksızlığa uğrayan [X-grub] bu haksızlığı düzeltmek için ne ölçüde olanakları vardır?**



G11. Görüşünüze göre:

☐ **a. Genel olarak İsveç'te yabancılara nasıl davranıldığını düşünüyorsunuz?**

☐ **b. Genel olarak İsveç'te [X-gruba] nasıl davranıldığını düşünüyorsunuz?**

Bu söyleşiye katıldığınız için, size teşekkür ediyorum. Söyleşi hakkında soru veya düşünceleriniz olursa, Uppsala Üniversitesinden Gunnar Myrberg veya Bo Bengtsson'la her zaman görüşebilirsiniz.

Zurich (Switzerland)

1 Partner Institution

Université de Genève, Switzerland

2 Target population

- (1) Autochthonous population
- (2) Ethnic Groups: Italians, Turkish and citizens from Serbia-Montenegro of Kosovar ethnic background

3 Field work

November 2006 - January 2007

LOCALMULTIDEM PROJECT, WP4: POPULATION QUESTIONNAIRE
Final full version (31 October 2006)

NOTES:

- Falls erforderlich, gibt das Dokument an, wo die Befrager Antwortkategorien vorlesen sollten. Wenn keine Angaben gemacht sind, sollten die Befrager die Antwortkategorien nicht vorlesen, sondern auf spontane Antworten warten.

- Alle Fragen beinhalten die "weiss nicht" und "Antwort verweigert"-Kategorien; diese Optionen **DÜRFEN JEDOCH NICHT AUF DEN CARDS VERMERKT SEIN**, noch als Antwortkategorien den Befragten vorgelesen werden. In gewissen Fällen ist "weiss nicht" keine sinnvolle Antwort und deshalb nicht vorgesehen.

VOM BEFRAGER ZU LESENDER KURZER EINFÜHRUNGSTEXT:

“Guten Morgen/Tag/Abend. Die Universität von XXXXX macht eine Studie über die Teilnahme der Bürger am gesellschaftlichen und öffentlichen Leben in [STADT]. Wir interessieren uns hauptsächlich für die Beziehungen zwischen den Leuten, die in [STADT] leben, und wie gut Sie sich in [Stadt] fühlen. Die Umfrage findet im Rahmen einer Europäischen Studie statt und wird mit Forschungsgeldern der Europäischen Kommission unterstützt. Sie wurden durch ein strenges Zufallsverfahren aus einem repräsentativen Teil der Bevölkerung von [Stadt] ausgewählt. Wir möchten Sie gerne bitten, an der Studie teilzunehmen, und wir garantieren Ihnen, dass Ihre Antworten absolut anonym behandelt werden und dass Ihre Antworten in keiner Weise individuell analysiert oder dargestellt werden. Die Umfrage dauert ungefähr X Minuten. Sind Sie bereit mitzuwirken? [BEFRAGER.: FALLS DER INTERVIEWTE MIT NEIN ANWORTET, FRAGEN SIE, WANN SIE NOCHMALS ANRUFEN KÖNNEN].”

[BEFRAGER.: FÜR BEFRAGTE VON ETHNISCHEN GRUPPEN MIT MUTTERSPRACHE, DIE SICH VON DER "HAUPTSPRACHE" UNTERSCHIEDET, FRAGEN SIE BEI BEGINN DES INTERVIEWS:] “Wir können das Interview in [Deutsch] oder [Italienisch/Albanisch/Türkisch] durchführen, Sie können frei entscheiden, welche Sprache Sie bevorzugen.” [BRINGEN SIE HIER ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN, TEXT ODER FILTER AN, WELCHE FÜR CATI BENÖTIGT WERDEN.]

Qcontrol1. BEFRAGER/PROGRAMMIERER: HIER STARTDATUM EINGEBEN:

/ / (tt/mm/jj)

Qcontrol2. BEFRAGER/PROGRAMMIERER: HIER STARTZEIT EINGEBEN: (Bitte 24-Stunden-Format verwenden)

:

Q1 Leider kann ich aufgrund der Telefonverbindung nicht genau hören, ob Sie ein Mann oder eine Frau sind. Können Sie mir Ihr Geschlecht angeben?

1. männlich
2. weiblich
9. Antwort verweigert

Q2. In welchem Jahr wurden Sie geboren?

_____ (jjjj)

9999. Antwort verweigert

Q3. In welchem Land wurden Sie geboren ?¹

¹ UM SPEZIFISCHEN BEDÜRFNISSEN NACHZUKOMMEN, KANN DIESER UND ÄHNLICHE FRAGEN FÜR JEDES LAND EIN FLEXIBLES FORMAT ANNEHMEN. WIE AUS DEM BALD ZU LIEFERNDEN KODEBUCH ZU ENTNEHMEN IST, WERDEN DIESER ODER ÄHNLICHE FRAGEN FÜR DIE ALLGEMEINE DATENREIHE LEDIGLICH IN FORM EINES LÄNDERDKODES GELIEFERT UND NICHT ALS NUMERIERTE KATEGORIE (D.H. WIR WERDEN NICHT ALLE AUFENTHALTER AUF DER ERSTEN LÄNDERGRUPPE ZWISCHEN DEN LÄNDERN VERGLEICHEN, DENN DIES ERGÄBE KEINEN SINN. INFOLGE DESSEN KÖNNEN SIE DAS VORGEGEBENE FORMAT (GASTLAND + 3 LÄNDERGRUPPEN) IHREN BEDÜRFNISSEN

1. [Schweiz]⇒ Bitte hier zur Frage Q6 übergehen
2. [Italien]
3. [Kosovo]
4. [Ex-Jugoslavien]
5. [Serbien-Montenegro]
6. [Türkei]
7. Anderes Land: ⇒ _____
9. Antwort verweigert

Q4. In welchem Jahr sind Sie nach/in die [Schweiz] gezogen?
_____ (jjjj)

9999. Antwort verweigert

BITTE ALLE FRAGEN STELLEN

Q6. Wie viele Jahre leben Sie schon in [Zürich]?

BEFRAGER: Falls der Interviewte Monatsangaben macht, notieren Sie diese bitte, ansonsten schreiben Sie einfach 00 für die Monate.

___ Jahre, ___ Monate

7777. Ganzes (oder fast ganzes) Leben

9999. Antwort verweigert

Q7. Welche Staatsbürgerschaft(en) besitzen Sie (Pass)? *(Bis zu drei Antworten angeben)*

BEFRAGER: Falls der Befragte Staatsbürger des [Gastlandes] ist, mit 1 kodieren und weitere Antworten ignorieren

1. [Schweiz] ⇒ Zu Frage Q7 gehen und dann zu Q11.
2. [Italien]
3. [Kosovo]
4. [Ex-Jugoslavien]
5. [Serbien-Montenegro]
6. [Türkei]
7. Anderes Land: ⇒ _____
(falls mehr als ein Land): _____
9. Antwort verweigert

Q8. Welche Staatsbürgerschaft besaßen Sie bei Geburt? *(ALLE ANTWORTEN ANGEBEN)*

1. [Schweiz] ⇒ FALLS Q8=GASTLAND GEHEN SIE BITTE ZUR FRAGE Q11.
2. [Italien]
3. [Kosovo]
4. [Ex-Jugoslavien]
5. [Serbien-Montenegro]
6. [Türkei]

ANPASSEN, UNTER DER BEDINGUNG, DASS ALLE ANGEGEBEN LÄNDER SPÄTER GEMÄSS STANDARD ISO-3166 KODIERT WERDEN KÖNNEN.

7. Anderes Land: $\Rightarrow$ _____
(falls mehr als ein Land): _____
9. Antwort verweigert

Q9. Welche der folgenden Kategorien beschreibt am besten Ihre heutige Situation? (LISTE VORLESEN)

1. Ich besitze eine Kurzzeitaufenthaltsgenehmigung (gültig für nicht mehr als 5 Jahre)
2. Ich besitze eine Langzeitaufenthaltsgenehmigung (gültig für mehr als 5 Jahre)
3. Ich bin daran, meine Aufenthaltsgenehmigung zu erneuern.
4. Ich hatte noch nie eine Aufenthaltsgenehmigung $\Rightarrow$ GEHEN SIE BITTE ZU Q11.
5. Andere Aufenthaltsgenehmigung, welche? _____
9. Antwort verweigert

BEFRAGER: BEI ERNEUERUNG DER GENEHMIGUNG, FRAGEN SIE NACH DER VORHERGEHIGEN GENEHMIGUNG IN DER VERGANGENHEITSFORM; ANSONSTEN IN GEGENWARTSFORM

Q10. Welcher Art ist/war Ihre Aufenthaltsgenehmigung? (NICHT VORLESEN, KODIEREN SIE GEMÄSS ANTWORT)

1. EEA/EWR² Bürger(oder Anverwandter eines EEA/EWR-Bürgers) Aufenthalts- und Arbeitserlaubnis
2. Arbeitserlaubnis
3. Ausschliesslich für Studium
4. Familienzusammenschluss/infolge Heirat
5. Tourismus
6. Als Flüchtling/Asylsuchender
7. Ausschliesslich Aufenthaltserlaubnis (kein Familienzusammenschluss/Heirat)
8. Anderer Natur, welcher? _____
9. Antwort verweigert

² EUROPEAN ECONOMIC AREA (EEA)/EUROPÄISCHER WIRTSCHAFTSRAUM (EWR); EFTA

BITTE ALLE FRAGE STELLEN

Q11. In welchem Land wurde Ihre Mutter geboren?

1. [Schweiz]
2. [Italien]
3. [Kosovo]
4. [Ex-Jugoslavien]
5. [Serbien-Montenegro]
6. [Türkei]
7. Anderes Land: ⇒ _____
8. weiss nicht
9. Antwort verweigert

Q12. In welchem Land wurde Ihr Vater geboren?

1. [Schweiz]
2. [Italien]
3. [Kosovo]
4. [Ex-Jugoslavien]
5. [Serbien-Montenegro]
6. [Türkei]
7. Anderes Land: ⇒ _____
8. weiss nicht
9. Antwort verweigert

QType. CATI PROGRAMMIERER: KODIEREN SIE HIER IN WELCHE DER FOLGENDEN KATEGORIEN DER BEFRAGTE GEHÖRT (ENTSPRECHEND DEN ANTWORTEN ZU Q3, Q11 & Q12):

1. Der/die Befragte wurde im Ausland geboren oder ein Elternteil wurde im Ausland geboren ⇒ Einwanderergruppe
2. Der/die Befragte wurde in der Schweiz geboren und beide Eltern wurden in der Schweiz geboren ⇒ autochthon

BEMERKUNG: falls der oder die Befragte zu einer Untergruppe der 3 Studiengruppen gehört und Qtype=2, muss er/sie hier fallengelassen werden (das Interview endet hier). Falls der oder die Interviewte vermeintlich autochthon war und ist Qtype=1 kann er/sie beibehalten werden (z. B. Personen aus dem Zweigenerationenkreis, welche aus Volkszählungen nicht hervorgehen). Kodevariablen werden eingefügt werden, um diese Situation zu verfolgen.

BITTE ALLE FRAGE STELLEN

Q13. Nun möchte ich Sie fragen, inwiefern Sie sich mit verschiedenen Orten und Personengruppen verbunden fühlen. Auf einer Skala von 0 bis 10, 0 heisst absolut keine Verbundenheit und 10 meint sehr starke Verbundenheit.

BEFRAGER: DIE KATEGORIE "nicht anwendbar, NA" gilt nur für B, I, & O.

(BEFRAGER: JEDE ZEILE LESEN) Wie verbunden sind Sie mit ...)

	Keine Verbund enheit										Sehr starke Verbund enheit	Weiss nicht	verwe igert	Nicht anwen dbar
	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	88	99	-1
B. Personen mit derselben Religion wie Sie?	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
C. den [Schweizern] ?	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	
D. der Nachbarschaft, in welcher Sie leben?	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	
F. [Deutschschweizer/Suis ses romands]?	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	
G. [Zürich]?	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	
NUR FÜR QTYPE=1	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
I. [Italiener/ Kosovaren/Türken] ?	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
NUR FALLS QTYPE=1	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
O. [Italien/Kosovo/Türkei] ?														

BITTE NUR FRAGEN FALLS QTYPE=1 UND WERTE AUS ZEILE Q13 C

(GASTLANDPERSONEN) = WERTE AUS ZEILE I (ETHNISCHE PERSONENGRUPPE).

Q14. Falls Sie zu wählen hätten, welche Kategorie beschreibt am besten, wie Sie über sich selbst denken? (BEFRAGER: ANTWORTKATEGORIEN VORLESEN)

1. [Schweizer]

2. [Italiener/Kosvarer/Türke]

(*NICHT VORSCHLAGEN*) 3. Andere Kategorie: welche? _____

(*NICHT VORSCHLAGEN*) 4. Keine Kategorie.

8. weiss nicht

9. Antwort verweigert

NUR FRAGEN FALLS DER BEFRAGTE=Qtype1. ANSONSTEN GEHEN SIE BITTE ZU Q17

Q15. Haben Sie sich persönlich in den letzten 12 Monaten aufgrund Ihrer Herkunft diskriminiert gefühlt? (VORLESEN)

1 – ja

2 – nein ⇒ (GEHEN SIE ZUR FRAGE Q17)

8 – weiss nicht ⇒ (GEHEN SIE ZUR FRAGE Q17)

9 – Antwort verweigert ⇒ (GEHEN SIE ZUR FRAGE Q17)

Q16. In welchen der folgenden Umfelder haben Sie sich aufgrund Ihrer Herkunft diskriminiert gefühlt?

BEFRAGER: JEDE ZEILE VORLESEN

	Ja	Nein	Antwort verweigert	Nicht anwendbar
A. In der Schule/Universität	1	2	9	-1
B. Bei der Arbeit	1	2	9	-1
C. Im Gesundheitswesen	1	2	9	
D. Durch die Einwanderungsbehörde	1	2	9	
E. Durch die Polizei	1	2	9	
F. In der Kirche	1	2	9	-1
G. Bei der Stellensuche	1	2	9	-1
H. In Restaurants, Bars, Diskotheken	1	2	9	
I. Auf der Strasse	1	2	9	
J. Von Nachbarn	1	2	9	
K. In Geschäften	1	2	9	
L. Im öffentlichen Verkehr	1	2	9	

ALLE FRAGE STELLEN

Q17. ³Mitwirkung in Vereinigungen und Verbänden⁴

BEMERKUNG: Die organisationellen Kategorien sollten mithilfe von länderspezifischen Beispielen klar gemacht werden. Diese Beispiele sollten dahingehend ausgewählt werden als dass sie die bekanntesten und mitgliederstärksten Organisationen beinhalten aber gleichzeitig auch die Vielfalt der Organisationen widerspiegeln, die wir zu untersuchen trachten. Die Anzahl der Beispiele hängt auch teilweise vom Organisationstyp ab. Für "Gewerkschaft" sollten wenig Beispiele genügen, und der Schwerpunkt ist auf die prominentesten zu legen (in einigen Ländern sind keine Beispiel vonnöten)

Ich werde Ihnen nun eine Liste verschiedener Arten von Vereinigungen, Verbänden und Organisationen vorlesen. Bitte geben Sie für jede Organisation an, (a) ob Sie Mitglied sind oder waren oder (b) ob Sie an deren Aktivitäten in den letzten 12 Monaten teilgenommen haben.

BEFRAGER: VORLESEN: Beginnen Sie mit "Sportsklub oder Klub für Aktivitäten im Freien", sind Sie zurzeit Mitglied oder sind Sie früher Mitglied gewesen oder haben Sie in den letzten 12 Monaten an irgendwelchen Aktivitäten teilgenommen, welche von einer solchen Vereinigung organisiert worden sind? FALLS DER/DIE BEFRAGTE BEJAHT, BITTE FOLGEFRAGEN FÜR BESAGTEN ORGANISATIONSTYP 1-10 STELLEN, FALLS BEFRAGTE(R) VERNEINT, BITTE MIT NÄCHSTEM ORGANISATIONSTYP WEITERFAHREN.]

FALLS DER/DIE BEFRAGTE FÜR ALLE VEREINIGUNG MIT "NEIN" GEANTWORTET HAT, FAHREN SIE MIT Q18/Q19⁵ FORT.

Q17_1. Sind Sie zurzeit Mitglied oder sind Sie früher Mitglied gewesen?

1. Zurzeit
2. Früher
3. Zurzeit und früher
9. Antwort verweigert

Q17_2. Haben Sie in den letzten 12 Monaten an irgendwelchen Aktivitäten teilgenommen, welche von einer solchen Vereinigung organisiert worden sind?

0. Nein
1. Ja
9. Antwort verweigert

BEFRAGER: FRAGEN SIE Q17_3 BETREFFEND MITGLIEDSCHAFT FALLS DER/DIE BEFRAGTE MITGLIED IST ODER WAR; FALLS NIE MITGLIED ABER TELNAHME AN AKTIVITÄTEN; FRAGEN SIE Q17_3 TO Q17-10, PASSEN SIE GEGENWARTS-UND VERGANGENHEITSFORM AN, JE NACHDEM OB BEFRAGTE(R) ZURZEIT MITGLIED ODER GEWESEN IST.

⁴ GRÜN MARKIERTE FRAGEN SIND NICHT VERBINDLICH FÜR DIE FORSCHUNGSGRUPPEN UND SIND IHRER WAHL ÜBERLASSEN

⁵ FORSCHUNGSGRUPPEN MÜSSEN DAS JEWEILIGE ROUTING IHRER DEFINITIVEN AUSWAHL UND DER JEWEILIGEN AUCHTHONEN-BZW. EINWANDERERVERSION ANPASSEN.

Q17_3. (Sind Sie/Waren Sie Mitglied) / (Haben Sie) in mehr als einer XXXXX Vereinigung (teilgenommen)?

0. Nein, nur in einer.

Ja → Können Sie mir sagen in wie vielen? (Anzahl vermerken) _____

[BEFRAGER: FALLS BEI FRAGE Q17_3 NUR 1 VERBAND GENNANT, KLAMMER NICHT VORLESEN. FALLS MEHR ALS 1 BEI Q17_3, KLAMMERN VORLESEN.]

Q17_4. (Denken Sie an die Vereinigung in der Sie am aktivsten sind/waren oder am meisten Zeit verbringen/verbrachten. Können Sie mir den Namen dieser Vereinigung angeben?

Q17_6. (LESEN FALLS VON Q17_5 HER KOMMEND): (Im Hinblick auf diese Organisation) (Seit) wie viele(n) Jahre(n) ungefähr sind/waren Sie in dieser Organisation tätig= (Bitte Dauer genau vermerken: Halbe Jahre als 0.5, 2-3 Monate als 0.25, 8-9 Monate als 0.75)

Q17_7. Würden Sie sagen, dass mehr als die Hälfte der Mitglieder oder Teilnehmer dieser Organisation einen Einwanderer- oder ethnisch-ausländischen Hintergrund haben/hatten?

0. Nein

1. Ja

8. weiss nicht

STELLEN SIE DIE FRAGE Q17_8 NUR FALLS DER/DIE BEFRAGTE QTYPE=1.

Q17_8. Würden Sie sagen, dass mehr als die Hälfte der Mitglieder oder Teilnehmer dieser Organisation von [italienische/kosvarische/türkische] Herkunft sind/waren?

0. Nein

1. Ja

8. weiss nicht

-1. Nicht anwendbar (QTYPE=2)

BITTE ALLEN MITGLIEDERN/TEILNEHMER FOLGENDE FRAGEN STELLEN

Q17_9. Bitte sagen Sie uns, wie viele Stunden Sie ungefähr in einer WOCHE mit dieser Organisation verbringen/verbrachten? (Anzahl Stunden vermerken, maximal 84)

88. weiss nicht

99. Antwort verweigert

Q17_10. Würden Sie sagen, dass neue Freund- oder Bekanntschaften in dieser Organisation gemacht haben?

0. Nein

1. Ja

8. weiss nicht

BEFRAGER: NACH DER FRAGE Q17_10 GEHEN SIE BITTE ZU Q18.⁶

⁶ DIE FORSCHUNGSGRUPPEN MÜSSEN IHR ROUTING DER DEFINITIVEN AUSWAHL DER NICHT VERBINDLICHEN FRAGEN ANPASSEN.

	0. Kein Mitglied weder zurzeit noch früher (in den letzten 12 Monate)	1. Mitglied	2. Aktivitäten in vergangenen 12 Monaten	3. Wie viele (Anzahl vermerken)	4. Name	6. Jahre	7. 50% Mitglieder mit Einwanderer-oder ethnischen Hintergrund	NUR FALLS QTYPE= I 8. Hälfte der Mitglieder mit [ethnische Gruppe] Hintergrund	9. Stunden /Woche der Org. gewidmet	10. Neue Freunde
A. Sportverein oder Klub für Aktivitäten im Freien	1. ☐	1. zurzeit 2. früher 3. zurzeit und früher 9. Antwort verweigert	0. Nein 1. Ja 9. Antwort verweigert	0. nur 1 — —	☐ _____	— —	0. Nein 1. Ja 8. weiss nicht	0. Nein 1. Ja 8. weiss nicht -1. Nicht anwendbar	— — — — 88. weiss nicht 99. Antwort verweigert	0. Nein 1. Ja 8. weiss nicht
B. Vereinigung für kulturelle Aktivitäten, Wahren von Tradition oder andere Freizeitaktivitäten (z. B. Musik, Tanz, Zucht, usw.).	1. ☐	1. zurzeit 2. früher 3. zurzeit und früher 9. Antwort verweigert	0. Nein 1. Ja 9. Antwort verweigert	0. nur 1 — —	☐ _____	— —	0. Nein 1. Ja 8. weiss nicht	0. Nein 1. Ja 8. weiss nicht -1. Nicht anwendbar	— — — — 88. weiss nicht 99. Antwort verweigert	0. Nein 1. Ja 8. weiss nicht
C. Politische Partei (z.B. Sozialistische Partei, SVP, FDP)	1. ☐	1. zurzeit 2. früher 3. zurzeit und früher 9. Antwort verweigert	0. Nein 1. Ja 9. Antwort verweigert	0. nur 1 — —	☐ _____	— —	0. Nein 1. Ja 8. weiss nicht	0. Nein 1. Ja 8. weiss nicht -1. Nicht anwendbar	— — — — 88. weiss nicht 99. Antwort verweigert	0. Nein 1. Ja 8. weiss nicht
D. Gewerkschaft (z.B. Unia, VPOD...)	1. ☐	1. zurzeit 2. früher 3. zurzeit und früher 9. Antwort verweigert	0. Nein 1. Ja 9. Antwort verweigert	0. nur 1 — —	☐ _____	— —	0. Nein 1. Ja 8. weiss nicht	0. Nein 1. Ja 8. weiss nicht -1. Nicht anwendbar	— — — — 88. weiss nicht 99. Antwort verweigert	0. Nein 1. Ja 8. weiss nicht

	0. Kein Mitglied weder zurzeit noch früher (in den letzten 12 Monate)	1. Mitglied	2. Aktivitäten in vergangenen 12 Monaten	3. Wie viele (Anzahl vermerken)	4. Name	6. Jahre	7. 50% Mitglieder mit Einwanderer- oder ethnischen Hintergrund	NUR FALLS QTYPE=I 8. Hälfte der Mitglieder mit [ethnische Gruppe] Hintergrund	9. Stunden /Woche der Org. gewidmet	10. Neue Freunde
E. Arbeitgeber-, Unternehmerorganisation, Fachmännische- oder Bauernorganisation (z.B. Kantonaler Gewerbeverband Zürich)	1. ☐	1. zurzeit 2. früher 3. zurzeit und früher 9. Antwort verweigert	0. Nein 1. Ja 9. Antwort verweigert	0. nur 1 — —	☐ _____	— —	0. Nein 1. Ja 8. weiss nicht	0. Nein 1. Ja 8. weiss nicht -1. Nicht anwendbar	— — — — 88. weiss nicht 99. Antwort verweigert	0. Nein 1. Ja 8. weiss nicht
F. Organisation für humanitäre Unterstützung, Gemeinnutz oder soziale Wohlfahrt (z.B. Swissaid, Helvetas, Emaüs, Schweizerisches Arbeiterhilfswerk)	1. ☐	1. zurzeit 2. früher 3. zurzeit und früher 9. Antwort verweigert	0. Nein 1. Ja 9. Antwort verweigert	0. nur 1 — —	☐ _____	— —	0. Nein 1. Ja 8. weiss nicht	0. Nein 1. Ja 8. weiss nicht -1. Nicht anwendbar	— — — — 88. weiss nicht 99. Antwort verweigert	0. Nein 1. Ja 8. weiss nicht
G. Umwelt- oder Tierschutzorganisation (z.B. Greenpeace, Pro Natura, WWF)	1. ☐	1. zurzeit 2. früher 3. zurzeit und früher 9. Antwort verweigert	0. Nein 1. Ja 9. Antwort verweigert	0. nur 1 — —	☐ _____	— —	0. Nein 1. Ja 8. weiss nicht	0. Nein 1. Ja 8. weiss nicht -1. Nicht anwendbar	— — — — 88. weiss nicht 99. Antwort verweigert	0. Nein 1. Ja 8. weiss nicht
H. Menschenrechts- oder Friedensorganisation (z.B. Gruppe für eine Schweiz ohne Armee, Service Civil International)	1. ☐	1. zurzeit 2. früher 3. zurzeit und früher 9. Antwort verweigert	0. Nein 1. Ja 9. Antwort verweigert	0. nur 1 — —	☐ _____	— —	0. Nein 1. Ja 8. weiss nicht	0. Nein 1. Ja 8. weiss nicht -1. Nicht anwendbar	— — — — 88. weiss nicht 99. Antwort verweigert	0. Nein 1. Ja 8. weiss nicht
I. Religiöse oder		1. zurzeit	0. Nein	0. nur 1	☐ _____		0. Nein	0. Nein		0. Nein

	0. Kein Mitglied weder zurzeit noch früher (in den letzten 12 Monate)	1. Mitglied	2. Aktivitäten in vergangenen 12 Monaten	3. Wie viele (Anzahl vermerken)	4. Name	6. Jahre	7. 50% Mitglieder mit Einwanderer- oder ethnischen Hintergrund	NUR FALLS QTYPE=I 8. Hälfte der Mitglieder mit [ethnische Gruppe] Hintergrund	9. Stunden /Woche der Org. gewidmet	10. Neue Freunde
Kirchenorganisation	1. ☐	2. früher und zurzeit früher 9. Antwort verweigert	1. Ja 9. Antwort verweigert	— —		— —	1. Ja 8. weiss nicht	1. Ja 8. weiss nicht -1. Nicht anwendbar	— — — 88. weiss nicht 99. Antwort verweigert	1. Ja 8. weiss nicht
J. Einwanderorganisation (z.B. Org für Unterstützung und Interessenvertretung von Einwanderern im weitesten Sinn, Gesellschaft Minderheiten in der Schweiz)	1. ☐	1. zurzeit 2. früher und zurzeit früher 9. Antwort verweigert	0. Nein 1. Ja 9. Antwort verweigert	0. nur 1 — —	☐ _____	— —	0. Nein 1. Ja 8. weiss nicht	0. Nein 1. Ja 8. weiss nicht -1. Nicht anwendbar	— — — 88. weiss nicht 99. Antwort verweigert	0. Nein 1. Ja 8. weiss nicht
K'. Italienische/Kosovarische/Türkische]-Organisation (z: B. Organisation hauptsächlich für die Förderung von italienischen/, kosovarschen/, türkischen Hintergrund)	1. ☐	1. zurzeit 2. früher und zurzeit früher 9. Antwort verweigert	0. Nein 1. Ja 9. Antwort verweigert	0. nur 1 — —	☐ _____	— —	0. Nein 1. Ja 8. weiss nicht	0. Nein 1. Ja 8. weiss nicht -1. Nicht anwendbar	— — — 88. weiss nicht 99. Antwort verweigert	0. Nein 1. Ja 8. weiss nicht
L. Antirassismus-Organisation	1. ☐	1. zurzeit 2. früher und zurzeit	0. Nein 1. Ja 9. Antwort	0. nur 1 — —	☐ _____	— —	0. Nein 1. Ja 8. weiss nicht	0. Nein 1. Ja 8. weiss nicht	— — — 88. weiss nicht	0. Nein 1. Ja 8. weiss

⁷ Diese Frage wird nur den Personen gestellt, die Teil der 3 Studienuntergruppen in jeder Stadt sind.

	0. Kein Mitglied weder zurzeit noch früher (in den letzten 12 Monate)	1. Mitglied	2. Aktivitäten in vergangenen 12 Monaten	3. Wie viele (Anzahl vermerken)	4. Name	6. Jahre	7. 50% Mitglieder mit Einwanderer- oder ethnischen Hintergrund	NUR FALLS QTYPE=I 8. Hälfte der Mitglieder mit [ethnische Gruppe] Hintergrund	9. Stunden /Woche der Org. gewidmet	10. Neue Freunde
		und früher 9. Antwort verweigert	verweigert					-1. Nicht anwendbar	99. Antwort verweigert	nicht
M. Zur Ausbildung gehörende Organisationen, Elternorganisation, Lehrerorganisation, usw.	1. ☐	1. zurzeit 2. früher 3. zurzeit und früher 9. Antwort verweigert	0. Nein 1. Ja 9. Antwort verweigert	0. nur 1 — —	☐ _____	_____	0. Nein 1. Ja 8. weiss nicht	0. Nein 1. Ja 8. weiss nicht -1. Nicht anwendbar	_____— 88. weiss nicht 99. Antwort verweigert	0. Nein 1. Ja 8. weiss nicht
N. Jugendorganisation (z.B. Pfadfinder, Jugendklub.)	1. ☐	1. zurzeit 2. früher 3. zurzeit und früher 9. Antwort verweigert	0. Nein 1. Ja 9. Antwort verweigert	0. nur 1 — —	☐ _____	_____	0. Nein 1. Ja 8. weiss nicht	0. No 1. Ja 8. weiss nicht -1. Nicht anwendbar	_____— 88. weiss nicht 99. Antwort verweigert	0. Nein 1. Ja 8. weiss nicht
O. Renter –oder Betagtenorganisation	1. ☐	1. zurzeit 2. früher 3. zurzeit und früher 9. Antwort verweigert	0. Nein 1. Ja 9. Antwort verweigert	0. nur 1 — —	☐ _____	_____	0. Nein 1. Ja 8. weiss nicht	0. Nein 1. Ja 8. weiss nicht 1. Nicht anwendbar	_____— 88. weiss nicht 99. Antwort verweigert	0. Nein 1. Ja 8. weiss nicht
P. Frauen-Organisation	1. ☐	1. zurzeit 2. früher 3. zurzeit und	0. Nein 1. Ja 9. Antwort	0. nur 1 — —	☐ _____	_____	0. Nein 1. Ja 8. weiss nicht	0. Nein 1. Ja 8. weiss nicht	_____— 88. weiss nicht	0. Nein 1. Ja 8. weiss nicht

	0. Kein Mitglied weder zurzeit noch früher (in den letzten 12 Monate)	1. Mitglied	2. Aktivitäten in vergangenen 12 Monaten	3. Wie viele (Anzahl vermerken)	4. Name	6. Jahre	7. 50% Mitglieder mit Einwanderer- oder ethnischen Hintergrund	NUR FALLS QTYPE= I 8. Hälfte der Mitglieder mit [ethnische Gruppe] Hintergrund	9. Stunden /Woche der Org. gewidmet	10. Neue Freunde
		früher 9. Antwort verweigert	verweigert					-1. Nicht anwendbar	99. Antwort verweigert	nicht
Q. Bewohner, Haus- oder Nachbarschaftsorganisation	1. ☐	1. zurzeit 2. früher 3. zurzeit und früher 9. Antwort verweigert	0. Nein 1. Ja 9. Antwort verweigert	0. nur 1 — —	_____ ☐	— —	0. Nein 1. Ja 8. weiss nicht	0. Nein 1. Ja 8. weiss nicht -1. Nicht anwendbar	_____ 88. weiss nicht 99. Antwort verweigert	0. Nein 1. Ja 8. weiss nicht
R. Andere Org.	1. ☐	1. zurzeit 2. früher 3. zurzeit und früher 9. Antwort verweigert	0. Nein 1. Ja 9. Antwort verweigert	0. nur 1 — —	_____ ☐	— —	0. Nein 1. Ja 8. weiss nicht	0. Nein 1. Ja 8. weiss nicht -1. Nicht anwendbar	_____ 88. weiss nicht 99. Antwort verweigert	0. Nein 1. Ja 8. weiss nicht

FRAGE NUR STELLEN FALLS QTYPE=1

Q18⁸. Ich nenne Ihnen jetzt verschiedene Organisationen. Sagen Sie mir bitte (1), ob Sie diese Organisationen kennen oder (2), ob Sie Leute kennen, die bei diesen Organisationen aktiv oder Mitglied sind.

BEFRAGER: FALLS DER/DIE BEFRAGTE EINE BESTIMMTE ORGANISATION ODER AKTIVE MITGLIEDER KENNT, IST AUCH FOLGENDE FRAGE ZU STELLEN :

(3) Vertrauen Sie dieser Organisation, dass sie verlässliche Informationen gibt?

BEFRAGER.: Wiederholen Sie für jede Antwortkategorie (kennt/kennt Leute/vertraut)

Wichtige Organisationen aus der Studie über Organisationen	1. Kennt	2. Kennt Leute	3. Vertraut
[Italiener]			
A. Ethnische Organisation 1	0. Nein 1. Ja	0. Nein 1. Ja	0. Nein 1. Ja -1. NA
B. Ethnische Organisation 2	0. Nein 1. Ja	0. Nein 1. Ja	0. Nein 1. Ja -1. NA
C. Ethnische Organisation 3	0. Nein 1. Ja	0. Nein 1. Ja	0. Nein 1. Ja -1. NA
[Kosovaren]			
A. Ethnische Organisation 1	0. Nein 1. Ja	0. Nein 1. Ja	0. Nein 1. Ja -1. NA
B. Ethnische Organisation 2	0. Nein 1. Ja	0. Nein 1. Ja	0. Nein 1. Ja -1. NA
C. Ethnische Organisation 3	0. Nein 1. Ja	0. Nein 1. Ja	0. Nein 1. Ja -1. NA
[Türken]			
A. Ethnische Organisation 1	0. Nein 1. Ja	0. Nein 1. Ja	0. Nein 1. Ja -1. NA
B. Ethnische Organisation 2	0. Nein 1. Ja	0. Nein 1. Ja	0. Nein 1. Ja -1. NA
C. Ethnische Organisation 3	0. Nein 1. Ja	0. Nein 1. Ja	0. Nein 1. Ja -1. NA

QCH1. Gibt es andere relevante [italienische/kosovarische/türkische] Organisationen, die Sie kennen und der Sie vertrauen, die wir nicht erwähnt haben? (BEFRAGER.: WÖRTLICH UND KLAR FÜR KODIERER VERMERKEN)

⁸ DIE 3 ETHNISCHEN ORGANISATION MÜSSEN SICH VON UNSEREN 3 ETHNISCHEN GRUPPEN UNTERSCHIEDEN (Z. B. 3 MAROKKANISCHE VERBÄNDE FÜR MAROKKANISCHE BEFRAGTE, 3 CHINESISCHE VERBÄNDE FÜR CHINESISCHE BEFRAGTE); DIESE SOLLTEN AUCH DIE WICHTIGSTEN/ZENTRALSTEN/GRÖSSTEN VERBÄNDE FÜR JEDE ETHNISCHE GRUPPE IN DER JEWEILIGEN STADT BEINHALTEN.

0. Nennt keine weitere Organisation

BITTE ALLE FRAGE STELLEN

Nun möchten wir Ihnen einige Fragen zu Ihrem Interesse und Teilnahme am öffentlichen Leben stellen.

Q19. Das Interesse der Leute unterscheidet sich manchmal je nach politischem Bereich. Wie interessiert sind Sie persönlich an jedem der folgenden Bereichen? (Sehr interessiert, ziemlich interessiert, nicht sehr interessiert, überhaupt nicht interessiert?) (BEFRAGER.: ZEILEN VORLESEN)

	Sehr interessiert	Ziemlich interessiert	Nicht sehr interessiert	Überhaupt nicht interessiert	Weiss nicht	Antwort verweigert
A. [Zürcher]- Politik	1	2	3	4	8	9
B. [Schweizer]-POLITIK	1	2	3	4	8	9
C. NUR FALLS QTYPE=1 [Italienische/Kosovarische/Türkische]-Politik	1	2	3	4	8	9

Q20. Wie oft reden mit Ihrer Familie, Freunden oder Kollegen über...
[BEFRAGER.: ZEILEN VORLESEN]

	Fast jeden Tag	Regelmässig	Selten	Nie	Weiss nicht	Antwort verweigert
A. [Zürcher]-Politik?	1	2	3	4	8	9
B. [Schweizer]-Politik?	1	2	3	4	8	9
C. NUR FALLS QTYPE=1 [Italienische/Kosovarische/Türkische]-Politik?	1	2	3	4	8	9

Q21. Wie gut informiert würden Sie sagen sind Sie über öffentliche Angelegenheiten in ...
[BEFRAGER.: ZEILEN VORLESEN]

	Sehr gut informiert	Einigermassen informiert	Nu ein bisschen informiert	Überhaupt nicht informiert	Weiss nicht	Antwort verweigert
A. [Zürich]?	1	2	3	4	8	9
B. [Schweiz]?	1	2	3	4	8	9
C. NUR FALLS QTYPE=1 [Italien/Kosovo/Türkei]?	1	2	3	4	8	9

Q22. Wie oft würden Sie sagen lesen Sie Zeitungen (kann auch auf dem Internet sein), um sich über neueste Entwicklungen in ... im öffentlichen Leben⁹ zu informieren?

⁹ HIER IST EINE ANGEMESSENEN ÜBERSETZUNG ZU FINDEN, DIE, FALLS MÖGLICH, DAS WORT "POLITISCH" VERMEIDEN SOLLTE.

[BEFRAGER.: ZEILEN VORLESEN:]

	Fast jeden Tag	Regelmässig	Selten	Nie	Weiss nicht	Antwort verweigert
A. [Zürich]?	1	2	3	4	8	9
B. [der Schweiz]?	1	2	3	4	8	9
C. ONLY IF QTYPE=1 [Italien/Kosovo/der Türkei]?	1	2	3	4	8	9

ALLE FRAGE STELLEN

QCH2. Oftmals sind Wahlergebnisse für die Bürger nicht sehr klar, wissen Sie, welche politische Partei die ZWEITMEISTEN Sitze im [Schweizer Nationalrat] hat? [VORLESEN]

1. [Freisinnig-Demokratische Partei Schweiz (FDP)]
2. [Schweizerische Volkspartei (SVP)]
3. [Sozialistische Partei (SP)]
4. [Christlichdemokratische Volkspartei (CVP)]
8. Nicht sicher/weiss nicht
9. Antwort verweigert

FRAGE NUR STELLEN FALLS QTYPE=1.

QCH3. Wissen Sie, welche politische Partei die ZWEITMEISTEN Sitze in [der Camera dei Deputati/ Parlament von Kosova/dem Türkischen Parlament] hat? [VORLESEN]

1. [Alleanza Nazionale/Povratak/DYP (Partei des Rechten Weges)]
2. [Ulivo/PDK, Partia Demokratike e Kosovës (Demokratische Partei Kosovo)/AKP (Partei für Gerechtigkeit und Entwicklung)]
3. [Forza Italia/LDK, Lidh ja demokratike e Kosovës (Demokratische Liga Kosovo)/CHP (Republikanische Volkspartei)]
4. [UDC, Unione dei democratici cristiani e dei democratici di centro/LPK/Anap (Mutterlandspartei)]
8. Nicht sicher/weiss nicht
9. Antwort verweigert

BITTE ALLE FRAGE STELLEN

Q23. Inwiefern sind mit folgenden Aussagen einverstanden? Bitte benutzen Sie eine Skala, auf welcher 1 'überhaupt nicht einverstanden' und 5 'völlig einverstanden' bedeutet.

Befrager: Zeilen vorlesen

	1-5	WEISS NICHT	ANTWORT verweigert
A. Parteien interessieren sich nur für unsere Stimme und nicht für unsere Meinung		8	9
B. Leute wie ich haben mit Sicherheit Einfluss auf die Regierungspolitik		8	9
C. [Zürcher] Beamte kümmern sich nur um Bestimmungen und Formulare.		8	9

D. Manchmal ist die Politik so kompliziert, dass Leute wie ich nicht mehr verstehen, was vor sich geht		8	9
E. Parlamentsglieder kümmern sich nicht um Leute wie mich.		8	9

Q24_1. Es gibt verschiedene Wege, um Dinge in der Gesellschaft zu verbessern oder zu vermeiden, dass Dinge in die falsche Richtung gehen. Haben Sie in den letzten 12 Monaten aus ebensolchen Gründen etwas vom Folgendem unternommen? [JEDE ZEILE VORLESEN]

FAHREN SIE FÜR JEDE AKTIVITÄT IN Q24_1 KODIERT ALS "1" MIT FRAGEN Q24_2-Q24_3 FORT

Q24_2. Denken Sie an das letzte Mal, bei dem Sie [... zur Aktivität zugehöriges Verb]. Ihrer Meinung nach, welche der folgenden Gruppen von Leuten beschreiben am besten diejenigen, die sich um dieselbe Angelegenheit gekümmert haben, die sie veranlasst hat zu [zur Aktivität zugehöriges Verb]? [ANTWORTKATEGORIEN VORLESEN]

- 1 Nur ich selbst, meine Familie und einige andere wenige Personen
- 2 Leute in dieser Stadt oder Region
- 3 Leute in ganz/der ganzen [Schweiz]
- 4 Leute in [Italien/Kosovo/Türkei] (nur falls QTYPE=1)
- 5 Leute auf der ganzen Welt
- 8 WEISS NICHT
- 9 ANTWORT VERWEIGERT

Q24_3. Betraf diese Aktivität hauptsächlich Leute mit einem bestimmten Zuwanderer-, Ausländer- oder ethnischen Hintergrund ?

	1. Aktivität in den letzten 12 Monate?	2. Betroffene Personen	3. Hintergrund
A. Mit einem Politiker Kontakt aufgenommen	0. Nein 1. Ja	—	0. Nein 1. Ja
B. Eine Regierungsstelle oder einen lokalen Beamten kontaktiert	0. Nein 1. Ja	—	0. Nein 1. Ja
C. In einer politischen Partei mitgewirkt	0. Nein 1. Ja	—	0. Nein 1. Ja
D. Mitwirkung an einer politischen Aktionsgruppe (BEMERKUNG: falls nötig, bringen Sie länderspezifische	0. Nein 1. Ja	—	0. Nein 1. Ja

Beispiele für korrekte Übersetzung und Verständnis an)			
E. Tragen eines Badge, Stickers, Posters	0. Nein 1. Ja	—	0. Nein 1. Ja
F. Unterschreiben einer Petition	0. Nein 1. Ja	—	0. Nein 1. Ja
G. Teilnahme an Demonstration	0. Nein 1. Ja	—	0. Nein 1. Ja
H. Boykott von gewissen Produkten	0. Nein 1. Ja	—	0. Nein 1. Ja
I. Absichtliches Kaufen von bestimmten Produkten aus politischen Gründen	0. Nein 1. Ja	—	0. Nein 1. Ja
J. Geldspende an eine politische Organisation oder Gruppierung	0. Nein 1. Ja	—	0. Nein 1. Ja
K. Teilnahme an Streik	0. Nein 1. Ja	—	0. Nein 1. Ja
L. Kontaktaufnahme mit Medien	0. Nein 1. Ja	—	0. Nein 1. Ja
M. Kontaktierung eines Anwalts oder einer juristische Instanz aus nicht persönlichen Gründen	0. Nein 1. Ja	—	0. Nein 1. Ja

BITTE ALLE FRAGE STELLEN

Q25. Manchmal gehen Leute nicht wählen, weil sie nicht können oder weil sie nicht wollen. Haben Sie in den letzten [Bundesversammlung]-Wahlen gewählt oder gab es einen Grund, aus welchem Sie nicht wählen konnten oder wollten? (BEFRAGER: FALLS DER/DIE BEFRAGTE MIT NEIN ANTWORTET, FRAGEN SIE, OB ER/SIE WAHLBERECHTIGT WAR ODER NICHT.)

1. ja
2. nein, aber wahlberechtigt ⇒ GEHEN SIE ZUR FRAGE Q27.
3. nein, nicht wahlberechtigt ⇒ GEHEN SIE ZUR F Q27.
8. kann sich nicht erinnern ⇒ GEHEN SIE ZUR FRAGE Q27.
9. Antwort verweigert ⇒ GEHEN SIE ZUR FRAGE Q27.

Q26. Welche Partei haben Sie gewählt¹⁰?

88. Kann sich nicht erinnern

99. Antwort verweigert

Q27. Haben Sie in den letzten lokalen Wahlen gewählt? (BEFRAGER: FALLS DER/DIE BEFRAGTE MIT NEIN ANTWORTET, FRAGEN SIE, OB ER/SIE WAHLBERECHTIGT WAR ODER NICHT.)

1. ja

2. nein, aber wahlberechtigt ⇒ GEHEN SIE ZUR FRAGE QCH4

3. nein, nicht wahlberechtigt ⇒ GEHEN SIE ZUR FRAGE QCH4

8. kann sich nicht erinnern ⇒ GEHEN SIE ZUR FRAGE QCH4

9. Antwort verweigert ⇒ GEHEN SIE ZUR FRAGE QCH4

Q28. Und welche Partei haben Sie gewählt?¹¹

88. Kann sich nicht erinnern

99. Antwort verweigert

QCH4. Stellen Sie sich vor, dass in einem Jahr zehn Initiativen/Referenda auf Bundesebene stattfinden [und dass Sie wahlberechtigt sind], im Durchschnitt, an wie vielen Abstimmungen (nehmen Sie üblicherweise teil (für wahlberechtigte)/ [würden Sie teilnehmen] (für nicht wahlberechtigte))

1. 0

2. 1

3. 2

4. 3

5. 4

6. 5

7. 6

8. 7

9. 8

10. 9

11. 10

12. weiss nicht

13. Antwort verweigert

QCH5. Stellen Sie sich vor, dass in einem Jahr zehn kantonale oder Initiativen/Referenda auf Gemeindeebene stattfinden [und dass Sie wahlberechtigt sind], im Durchschnitt, an wie vielen Abstimmungen (nehmen Sie üblicherweise teil (für wahlberechtigte)/ [würden Sie teilnehmen] (für nicht wahlberechtigte))

1. 0

¹⁰ FORSCHUNGSGRUPPEN KÖNNEN HIER EINE GESCHLOSSENE FRAGE VERWENDEN, UNTER DER BEDINGUNG EINE KATEGORIE FÜR "ANDERE".

¹¹ FORSCHUNGSGRUPPEN KÖNNEN HIER EINE GESCHLOSSENE FRAGE VERWENDEN, UNTER DER BEDINGUNG EINE KATEGORIE FÜR "ANDERE" ZU FÜHREN.

2. 1
3. 2
4. 3
5. 4
6. 5
7. 6
8. 7
9. 8
10. 9
11. 10
12. weiss nicht
13. Antwort verweigert

STELLEN SIE DIE FOLGENDE FRAGE NUR FALLS QTYPE=1.

Q29. Zum Schluss: Haben Sie bei den letzten nationalen Wahlen in [Italien/Kosovo/Türkei] gewählt? [BEFRAGER: FALLS DER/DIE BEFRAGTE MIT NEIN ANTWORTET, FRAGEN SIE, OB ER/SIE WAHLBERECHTIGT WAR ODER NICHT.]

1. ja
2. nein, aber wahlberechtigt ⇒ GEHEN SIE ZUR FRAGE Q31.
3. nein, nicht wahlberechtigt ⇒ GEHEN SIE ZUR FRAGE Q31.
8. kann sich nicht erinnern ⇒ GEHEN SIE ZUR FRAGE Q31.
9. Antwort verweigert ⇒ GEHEN SIE ZUR FRAGE Q31.

Q30. Welche Partei haben Sie gewählt? ¹²

-
88. kann sich nicht erinnern
 99. Antwort verweigert

ALLE FRAGE STELLEN.

Q31. (BEFRAGER.: LESEN SIE DIE KLAMMERN NUR FALLS DER/DIE BEFRAGTE BEI FRAGE Q27 GEANTWORTET HAT, IN DEN LETZTEN LOKALEN WAHLEN NICHT WAHLBERECHTIGT GEWESEN ZU SEIN) Wenn am nächsten Sonntag Wahlen für den [Stadtrat] wären [und Sie das Wahlrecht hätten], würden Sie dann wählen gehen?

1. Ja
2. Nein
8. Weiss nicht
9. Antwort verweigert

Q32. Welche Partei wählen Sie/würden Sie normalerweise wählen, unabhängig davon, ob Sie beabsichtigen zu wählen oder nicht? ¹³

¹² FORSCHUNGSGRUPPEN KÖNNEN HIER EINE GESCHLOSSENE FRAGE VERWENDEN, UNTER DER BEDINGUNG EINE KATEGORIE FÜR "ANDERE" ZU FÜHREN.

¹³ FORSCHUNGSGRUPPEN KÖNNEN HIER EINE GESCHLOSSENE FRAGE VERWENDEN, UNTER DER BEDINGUNG EINE KATEGORIE FÜR "ANDERE" ZU FÜHREN.

88. Weiss nicht

99. Antwort verweigert

Q33. In der Politik sprechen Leute manchmal von "Links" und "Rechts". Wo würden Sie sich auf einer Skala von 0 bis 10 positionieren, auf welcher 0 'links' und 10 'rechts' bedeutet?

Links										Rechts	(Weiss nicht)	Antwort verweigert
00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99

Q34. Allgemein gesagt, würden Sie sagen, dass den meisten Leuten vertraut werden kann¹⁴ oder dass man nicht vorsichtig genug sein kann? Bitten benützen Sie eine Skala von 0 bis 10, auf welcher 0 'man kann nicht vorsichtig genug sein' und 10 'den meisten Leuten kann vertraut werden' bedeutet.

Man kann nicht vorsichtig genug sein										Dein meisten Leuten kann vertraut werden	(Weiss nicht)	Antwort verweigert
00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99

¹⁴ "MAN KANN NICHT VORSICHTIG GENUG SEIN"= MAN MUSS AUFPASSEN ODER IMMER EIN WENIG MISSTRAUISCH SEIN.

FRAGE NUR STELLEN FALLS QTYPE=1.

Q35. Wie verhält es sich mit [Italienern/Kosovaren/Türken], würden Sie sagen, dass man den meisten [Italienern/Kosovaren/Türken] vertrauen oder kann man nicht genug vorsichtig, wenn man mit Ihnen zu tun hat? Geben Sie mir bitte eine Einschätzung von 1 bis 10.

Man kann nicht vorsichtig genug sein												Dein meisten Leuten kann vertraut werden	(Weiss nicht)	Antwor t verwei gert
00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10		88	99	

ALLE FRAGE STELLEN

Q36. Im Folgenden nennen wir Ihnen einige öffentliche Institutionen in [Zürich], in [der Schweiz] und in Europa. Geben Sie uns an, inwiefern Sie ihnen vertrauen oder nicht. Bitte benutzen eine Skala von 0 (absolut kein Vertrauen) bis 10 (volles Vertrauen) .

BEFRAGER: INSTITUTIONEN VORLESEN

	Score 0-10	Weiss nicht	verweigert	Nicht anwendbar.
A. Beamte und Angestellte der [Zürcher] Behörde		8	9	
B. [Zürcher]-Regierung		8	9	
C. Schulen und Lehrkräfte in [Zürich]		8	9	
D. Das [Gemeinderat der Stadt Zürich]		8	9	
E. [falls relevant] Der Kontonsrat		8	9	-8
F. Die Polizei		8	9	
G. [falls relevant] Der Regierungsrat		8	9	-8
H. [Die Christen]		8	9	-8
I. [Der Bundesrat]		8	9	
J. Das Rechtssystem		8	9	
K. [Die Bundesversammlung]		8	9	
L. Die Institutionen der Europäischen Union		8	9	

Q37. Ich werde Ihnen nun einige Aussagen vorlesen, die einige Leute über die [Schweizerische] Gesellschaft und Einwanderung machen. Geben Sie mir bitte an, inwiefern Sie mit diesen Aussagen einverstanden sind oder nicht. Bitten benützen Sie eine Skala, auf welcher 0 'absolut nicht einverstanden' und 10 'völlig einverstanden' bedeutet.

[BEFRAGER.: FALLS DER BEFRAGTE IRGENDWANN FRAGT, OB WIR LEGALE ODER ILLEGALE EINWANDERER MEINEN, ANTOWRTEN SIE BEIDE.]

	0-10	Weiss nicht	Antwort verweigert
A. Leute, die aus dem Ausland in die [Schweiz] kommen wollen, sind mit zu vielen Schwierigkeiten konfrontiert, eine rechtsgültige Niederlassungs- oder Arbeitsbewilligung zu bekommen.		8	9
B. Die [Schweizer] Staatsbürgerschaft ist einfach zu bekommen.		8	9
D. In der [Schweiz] lebende Ausländer können sehr einfach Ihre Familien hineinbringen, wenn sie sich einmal niedergelassen haben.		8	9
E. Für Einwanderer ist es sehr schwierig, in der [Schweiz] einen Arbeitsplatz zu bekommen.		8	9
F. Einwanderer/ethnische Minderheiten haben grosse Schwierigkeiten in der [Schweiz], Zugang zum öffentlichen Gesundheitswesen zu bekommen.		8	9
H. Kulturelle und religiöse Traditionen der [Italienern/Kosovaren/Türken] werden in der [Schweiz] nicht respektiert.		8	9
I. Die lokale Regierung unternimmt viel, um die Lebensweise der [Italienern/Kosovaren/Türken], welche in der [Schweiz] leben zu verbessern.		8	9
J. Es ist für [Italiener/Kosovaren/Türken] ziemlich einfach, sich bei der lokalen Regierung Gehör zu verschaffen.		8	9
K. Die [Schweizer] Gesellschaft hat eine sehr negative Einstellung gegenüber [Italienern/Kosovaren/Türken].		8	9
B. Leute, die in der [Schweiz] dauerhaften Wohnsitz haben, sollten Wahlrecht haben.		8	9

(FRAGEN Q38, Q38_2 bis Q38_4 NUR STELLEN FALLS QTYPE=2)

Q38. Ich werde Ihnen nun einige Arten von sozialen Beziehungen vorlesen, die man mit Leuten verschiedener Herkunft und Hintergrund unterhalten kann. Sagen Sie mir bitte, welche Beziehungen Sie akzeptieren würden und mit welchen Sie nicht zufrieden wären.

[JEDE ZEILE SEPARAT VORLESEN, ZUERST DIE ZEILEN A-E FÜR JEDE ANWENDBARE SPALTE VOLLENDEN, DANN WIEDER ZEILEN A-E FÜR DIE ZWEITE ANWENDBARE SPALTE USW.].

Q38_2. Wie würden sich fühlen, wenn Sie einen (Ethnische Gruppe 1) hätten...

Q38_3. Wie würden sich fühlen, wenn Sie einen (Ethnische Gruppe 2) hätten...

Q38_4. Wie würden sich fühlen, wenn Sie einen (Ethnische Gruppe 3) hätten...

	2. Ethnische Gruppe 1 (nur für Autochthone)	3. Ethnische Gruppe 2 (nur für Autochthone)	4. Ethnische Gruppe 3 (nur für Autochthone)
A. Naher Verwandter durch Heirat?	0. Unzufrieden 1. Akzeptiert	0. Unzufrieden 1. Akzeptiert	0. Unzufrieden 1. Akzeptiert
B. In Ihrer Strasse als Nachbar?	0. Unzufrieden 1. Akzeptiert	0. Unzufrieden 1. Akzeptiert	0. Unzufrieden 1. Akzeptiert

C. Arbeitet neben Ihnen am Arbeitsplatz ?	0. Unzufrieden 1. Akzeptiert	0. Unzufrieden 1. Akzeptieren	0. Unzufrieden 1. Akzeptieren
D. Als Bewohner in Ihrer STADT?	0. Unzufrieden 1. Akzeptiert	0. Unzufrieden 1. Akzeptiert	0. Unzufrieden 1. Akzeptiert
E. Als Bürger in Ihrem Land?	0. Unzufrieden 1. Akzeptiert	0. Unzufrieden 1. Akzeptiert	0. Unzufrieden 1. Akzeptiert

Wir möchten Sie nun einige Fragen zu Ihrer Familie und Ihre Freunde stellen. Zum Beispiel, wie oft sie diese sehen und besuchen, und wann Sie sich für Rat und Hilfe an sie wenden.

Q39. Wenn Sie einige Monate zurückschauen, möchten wir gerne wissen, mit welchen Leuten Sie oft sprechen und Umgang pflegen: nahe Familie, vertraute Arbeitskollegen, gute Freunde, Nachbarn, gute Bekannte usw. Wer kommt Ihnen in den Sinn?

[BEFRAGER: BEI NEGATIVER ANTWORT, KODIEREN SIE IN DER TABELLE BITTE MIT 0 UND GEHEN ZUR FRAGE Q40 ÜBER; BEI BEJAHUNG, FRAGEN SIE BITTE:] KÖNNEN SIE MIR DEREN VORNAMEN ODER AUCH NUR DEREN INITIALEN ANGEBEN? [BEFRAGER: NEHMEN SIE BIS ZU 3 PERSONEN AUF UND VERMERKEN SIE DIESE IN DER TABELLE, FRAGEN SIE AUCH:]

Q39 a. In welcher Beziehung steht er/sie zu Ihnen? (BEFRAGER: FALLS DER BEFRAGTE AUSSAGT, DASS ES SICH UM EINE/N VERWANDTE/N HANDELT; STELLEN SIE BITTE AUCH DIE FRAGE, OB DIESER IN- ODER AUSSERHALB DES HAUSHALTS LEBT)

1. Familienmitglied innerhalb des Haushaltes
2. Familienmitglied ausserhalb des Haushaltes
3. Arbeitskollege
4. Schulkamerad/Universitätskollege
5. Nachbar
6. Freund
7. Bekanntschaft aus Kirche, Verein, Verband usw.
8. Arbeitgeber
9. Andere
99. Antwort verweigert

Q39 c. Hat er/sie denselben [ethnischen/nationalen] Hintergrund?

1. Ja
2. Nein
9. Antwort verweigert

Q39 d. Zum Schluss, wie oft würden Sie sagen sprechen sie mit ihm/ihr über soziale oder politische Probleme wie Arbeitslosigkeit, Unterkunftsprobleme, Kriminalität, Zuwanderung, Steuern usw.? (BEFRAGER.: ANTWORTKATEGORIEN VORLESEN)

1. Sehr oft
2. Oft
3. Manchmal
4. Selten
5. Nie
9. Antwort verweigert

Vorname/Initialen	a. Beziehung	c. Ethnische Herkunft	d. Sprechen über Politik
1.			
2.			
3.			

Nun möchten wir Sie fragen, wie Sie sich in gewissen Situationen, in welchen sich jeder einmal befinden kann, helfen würden.

[BEFRAGER: DIE FRAGEN Q40 BIS Q41 SIND ALS OFFENE FRAGEN DEM BEFRAGTEN ZU STELLEN (KEINE CARD, KEIN VORLESEN VON ANTWORTKATEGORIEN), SIE

MÜSSEN SEINE/IHRE ANTWORT ABER ALS NUR EINE DER 12 VERFÜGBAREN KATEGORIEN KODIEREN. NUR EINE ANTWORT FÜR JEDE FRAGE.]

Q40. Stellen Sie sich als erstes vor, Sie müssen sich eine grössere Geldsumme borgen (ungefähr 1,000€). Wen würden Sie an erster Stelle um Hilfe bitten?

Q41. Stellen Sie sich als zweites vor, Sie haben ein kleines rechtliches Problem (z. B. eine Geldstrafe oder etwas ähnliches). Wen würden Sie an erster Stelle um Hilfe bitten?

	Geld borgen	Rechtliches Problem
Verwandter	1	1
Naher Freund	2	2
Nachbar	3	3
Jemand von Arbeit/Schule	4	4
Arbeitgeber	5	5
Regierungsstelle/Sozialdienst	6	6
Gewerkschaft	7	7
Zuwanderer- oder Pro-Zuwanderer-Vereinigung/Stiftung	8	8
Andere ortsgebundene Organisation /Vereinigung/ Stiftung	9	9
Religiöse, kirchliche Organisation/Moschee	10	10
Privatfirma/Anwalt/Bank usw.	11	11
Jemand anders	12	12
Wer?		
Niemand	13	13
Weiss nicht	88	88
Antwort verweigert	99	99

FRAGE NUR STELLEN FALLS QTYPE = 1, ANSONSTEN GEHEN SIE BITTE ZUR FRAGE Q44

Q42. Wie viele Male besuchen sie Ihr Heimatland oder das Heimatland Ihrer Eltern/Vorfahren? (BEFRAGER: ANTWORTKATEGORIEN VORLESEN)

1. Mehr als einmal pro Jahr
2. Ungefähr einmal pro Jahr
3. Ungefähr einmal alle drei Jahre
4. Weniger als einmal alle drei Jahre
5. nie
8. weiss nicht
9. Antwort verweigert

ALLE FRAGE STELLEN

Q44. Die meisten Leute gehören irgendeiner religiösen Glaubensrichtung an, unabhängig davon, ob sie praktizierende Gläubige sind oder sich überhaupt um Religion kümmern. Welcher Glaubensrichtung würden Sie sagen gehören Sie an?

1. Protestantismus
2. Römisch-katholisch
3. (Christlich-)Orthodox
4. Judentum
5. Islam
6. Hinduismus
7. Buddhismus
8. Atheismus/Agnostizismus/gehört keiner Glaubensrichtung an¹⁵ ⇒ GEHEN SIE ZUR FRAGE Q46
77. Andere: welche? _____
88. Weiss nicht
99. Antwort verweigert

¹⁵ IF NEEDED, ADD OTHER CLOSED CATEGORIES AFTER ATHEIST/AGNOSTIC, BUT PLEASE INFORM THE SPANISH TEAM FOR ADDITION OF THESE IN THE COMMON CODEBOOK.

Q45. Abgesehen von Begräbnisfeiern, Taufen und Heiraten, wie oft praktizieren Sie Ihre Religion zum Beispiel, indem Sie an religiösen Zusammenkünften teilnehmen?

1. jeden Tag
2. einige Male pro Woche
3. einmal pro Woche
4. einmal pro Monat
5. einige Male pro Jahr
6. einmal pro Jahr
7. nie
8. weiss nicht
9. Antwort verweigert

Q46. Welche der folgenden Beschreibungen passt am besten zu Ihrem Personenstand? Verheiratet, Konkubinat/lebt mit Partner, nie verheiratet, geschieden oder verwitwet?

1. Verheiratet
2. Konkubinat/lebt mit Partner
3. Nie verheiratet
4. Geshieden
5. Verwitwet
9. Antwort verweigert

ZU Q52

Q47. In welchem Land wurde Ihr/e Lebenspartner/in geboren?¹⁶

1. [Schweiz] ⇒ GEHEN SIE ZUR FRAGE Q51.
2. [Italien]
3. [Kosovo]
4. [Ex-Jugoslavien]
5. [Serbien-Montenegro]
6. [Türkei]
7. Anderes Land: ⇒ _____
9. Antwort verweigert

Q48. Lebt Ihr/e Lebenspartner/in in (der) (Schweiz)?

1. Ja
2. Nein⇒ GEHEN SIE ZUR FRAGE Q51
9. Antwort verweigert⇒ GEHEN SIE ZUR FRAGE Q51

¹⁶ Verwenden Sie dasselbe Fragenformat für den/die Befragte(n) und Eltern.

Q51. Von welchem Land oder Ländern ist Ihr/e Lebenspartner/in Staatsbürger/in? (besitzt er/sie einen Pass)

[INTERVIEWER: falls der/die Lebenspartner/in Staatsbürger/in von [GASTLAND] ist, kodieren Sie immer mit 1 und ignorieren Sie andere weitere Staatsbürgerschaften.]

1. [Schweiz]
2. [Italien]
3. [Kosovo]
4. [Ex-Jugoslavien]
5. [Serbien-Montenegro]
6. [Türkei]
7. Anderes Land: ⇒ _____
(falls mehr als eine): _____
8. weiss nicht
9. Antwort verweigert

BITTE ALLE FRAGE STELLEN

Q52. Welche Sprache oder Sprachen würden Sie als Ihre Muttersprache bezeichnen?¹⁷

[BEFRAGER: KODIEREN/VERMERKEN SIE BIS ZU 3 SPRACHEN]

1. [Schweizerdeutsch]
2. [Italienisch]
3. [Albanisch]
4. [Türkisch]
5. Andere Sprache: ⇒ _____

FRAGE NUR STELLEN FALLS BEFRAGTE/R AUS ETHNISCHER GRUPPE MIT ANDERER SPRACHE ALS NATIONALE SPRACHE.

Q53. Wie gut sprechen Sie die [Schweizerdeutsch]?

Befrager: Antwortkategorien vorlesen

1. Ich spreche kein(Schweizerdeutsch)
2. Ich spreche ein bisschen (Schweizerdeutsch)
3. Ich spreche ziemlich gut (Schweizerdeutsch)
4. Ich spreche fliessend (Schweizerdeutsch)
5. Ich spreche (Schweizerdeutsch) wie meine Muttersprache.
6. (Schweizerdeutsch) ist mein Erstsprache.
9. Antwort verweigert

ALLE FRAGE STELLEN

Q54. Welches ist der höchste Schulabschluss, den Sie erreicht haben?

¹⁷ WIE BEI DEN LÄNDER KÖNNEN FORSCHUNGSGRUPPEN KATEGORIENFORMAT DEN SPEZIFISCHEN VERHÄLTNISSEN ANPASSEN, SOLANGE ALLE SPRACHEN KLAR VERMERKT WERDEN (BIS ZU 3) UND SPÄTER GEMÄSS ISO 693-2 (3-STELLIG) KODIERT WERDEN KÖNNEN.

[BEMERKUNG: länderspezifische Variable ist in ein gemeinsames Kodierungssystem zu rekodieren gemäss folgender Kategorien (ISCED97). (Überprüfen Sie die Unterlagen der zweiten ESS-Runde für Ihr Land auf der ESS-Website; es ist sehr empfohlen, dasselbe Schema für Ihr Land anzuwenden.)

- 0. Kein Primar-Schulabschluss (Pflichtschulzeit)
- 1. Primar-Schulabschluss (Pflichtschulzeit)
- 2. Mittlere Reife/Sekundarschulabschluss
- 3. Hochschulreife (Gymnasium)
- 4. nachgymnasialer Schulabschluss (nicht universitär)
- 5. Erste Stufe universitärer Ausbildung (ohne direkte Forschungsqualifikation)
- 6. Zweite Stufe universitärer Ausbildung (direkte Forschungsqualifikation)
- 9. Verweigert Antwort

Q55. Welche der folgenden Beschreibungen passen am besten zu Ihrer Situation in den letzten sieben Tagen? Bitte wählen Sie eine Antwort aus. (ANTWORTKATEGORIEN VORLESEN).

[BEFRAGER: Falls zwei Kategorien, wählen Sie diejenige aus, welcher der/die Befragte/r am meisten Zeit widmet. (z. B. Werkstudenten)]

bezahlte Erwerbstätigkeit (oder vorübergehend abwesend) (Angestellter, selbständig erwerbend, arbeitet in Familienbetrieb) 01 (Gehen Sie zu Q57)

in Ausbildung, (nicht vom Arbeitgeber bezahlt, auch wenn auf Urlaub)) 02

Erwerbslos oder auf aktiver Arbeitssuche 03

Erwerbslos aber nicht auf aktiver Arbeitssuche 04

dauerhaft krank oder behindert 05

pensioniert/Rentner 06

Zivil- oder Militärdienst¹⁸ 07

Haushaltsarbeit, kümmert sich um Kinder andere Personen

(anderes) 09

(Weiss nicht) 88

(Verweigert Antwort) 99

Q56. (bei Erwerbslosigkeit): Haben Sie schon einmal eine Erwerbstätigkeit gehabt?

- 1. Ja **STELLEN SIE DIE FRAGE Q57**
- 2. Nein **GEHEN SIE ZU Q61**
- 9. (Antwort verweigert) **GEHEN SIE ZU Q67**

¹⁸ DIESER KODE IST BEI ERWERBSTÄTIGKEIT IN DER ARMEE NICHT ANWENDBAR, SONDERN NUR FÜR OBLIGATORISCHEN MILITÄRDIENST.

[BEFRAGER.: falls der/die Befrag/r zurzeit erwerbstätig ist, fragen Sie nach derzeitiger Arbeitstätigkeit, falls zurzeit erwerbslos, fragen nach letzter vergangener Erwerbstätigkeit.]

Q57. Bei Ihrer hauptsächlichen Arbeitstätigkeit sind/waren Sie **VORLESEN...**

...Angestellte/r	1
selbständig erwerbend	2
oder arbeiten/arbeiteten Sie in einem Familienunternehmen?	3
(weiss nicht)	8
(Antwort verweigert)	9

Q58. Bei Ihrer hauptsächlichen Arbeitstätigkeit haben/hatten Sie die Beaufsichtigung/Verantwortung über die Arbeit anderer Angestellter?

Ja	1
Nein	2
(Weiss nicht)	8
(Antwort verweigert)	9

Q59.¹⁹ Wie lautet/e der Titel Ihrer Arbeitstätigkeit?

VERMERKEN

BEI BEFRAGTEN MIT GEGENWÄRTIGER ODER FRÜHERER ERWERBSTÄTIGKEIT, GEHEN SIE NACH DER FRAGE Q59 ZU Q67.

¹⁹ ERWERBSTÄTIGKEIT IST IM EINKLANG MIT FRAGEN Q59 & Q60 UND ISCO88(COM) ZU KODIEREN.

Q61. Wer ist der Hauptverdiener in Ihrem Haushalt, Sie selber oder jemand anders?

1. Der Befragte (GEHEN SIE ZUR FRAGE Q67)
2. Jemand anders
9. Antwort verweigert (GEHEN SIE ZUR FRAGE Q67)

Q62. Hat diese Person eine bezahlte Erwerbstätigkeit?

1. Ja **STELLEN SIE HIER FRAGE Q63**
2. Nein **GEHEN SIE ZUR FRAGE Q67**
8. (Weiss nicht) **GEHEN SIE ZUR FRAGE Q67**
9. (Antwort verweigert) **GEHEN SIE ZUR FRAGE Q67**

[Befrager.: falls Hauptverdiener zurzeit erwerbstätig ist, fragen Sie nach derzeitiger Arbeitstätigkeit, falls zurzeit erwerbslos, fragen nach letzter vergangener Erwerbstätigkeit.]

Q63. Bei dieser hauptsächlichen Erwerbstätigkeit war er/sie **VORLESEN...**

...Angestellte/r,	1
selbständig erwerbend,	2
oder arbeitet/arbeitete Sie in einem Familienunternehmen?	
(weiss nicht)	8
(Antwort verweigert)	9

Q64. Bei seiner/ihrer hauptsächlichen Arbeitstätigkeit hat/hatte er/sie die Beaufsichtigung/Verantwortung über die Arbeit anderer Angestellter?

Ja	1
Nein	2
(Weiss nicht)	8
(Antwort verweigert)	9

Q65.²⁰ Wie lautet/e der Titel seiner/ihrer Arbeitstätigkeit?
HIER VERMERKEN

BITTE ALLE FRAGE STELLEN

Q67. Sie eingeschlossen, wie viele Personen –Kinder einbegriffen – leben regelmässig in Ihrem Haushalt?

_____ (falls grösser als 1, stellen Sie Q68; falls = 1, gehen Sie zu Q71):
99. Antwort verweigert

Q68. Wie viele dieser Personen sind Ihre eigenen Kinder von weniger als 16 Jahren?

99. Antwort verweigert

²⁰ ERWERBSTÄTIGKEIT IST IM EINKLANG MIT FRAGEN Q59 & Q60 UND ISCO88(COM) ZU KODIEREN.

Q69. Wie viele dieser Personen, sind nicht mit Ihnen verwandte (oder mit Ihrem/r Lebenspartner/in)?

99. Antwort verweigert

FRAGE NUR STELLEN FALLS QTYPE=1

Q70. Allgemein gesprochen, wie würden Sie die nationale/ethnische Herkunft Ihres Haushalts beschreiben?

1. Gleich wie meine
2. gemischt
3. verschieden zu meiner
8. weiss nicht
9. Antwort verweigert

ALLE FRAGE STELLEN

Q71. Alle diese Einkommensquellen miteingerechnet, wie hoch ist das ungefähre monatliche Nettoeinkommen ihres gesamten Haushalt (nach Abzug von Steuern und anderen obligatorischen Abzügen)?²¹ Falls Sie die genaue Summe nicht kennen, geben Sie bitte eine Schätzung.

[Befrager.: Unter "Haushalt" verstehen wir nur diejenige Personengruppe, die gemeinsame Kosten teilen (Nahrung, Kleidung, Freizeit). Nicht alle Personen, die unter einem "Dach" wohnen, gehören zwangsweise zum selben Haushalt.

88888. weiss nicht

99999. Antwort verweigert

Q72. Welches sind die wichtigsten Einkommensquellen Ihres Haushaltes? (mehrere Antworten möglich)

1. Einkommen aus Erwerbstätigkeit
2. Sozialleistungen wie Arbeitslosengeld, Rente, Wohngeld
3. Unterhaltsleistungen von Eltern, Lebenspartner, Verwandten
4. Vermögen, Ersparnisse
5. Sozialhilfe von Kirchen, Privatstiftungen- oder Organisationen
6. Andere Einkommensquellen
8. Weiss nicht
9. Antwort verweigert

VORLESEN: VIELEN DANK FÜR IHRE ZEIT UND IHRE BETEILIGUNG AN DIESER STUDIE. AUF WEIDERHÖREN

²¹ DIESE ABZÜGE BEINHALTEN KEINE FREIWILLIGEN RENTENRÜCKSTELLUNGEN, STROMVERSORGUNGSKOSTEN, HYPOTHEKARZINSEN, USW. HINGEGEN ABER ZUM BEISPIEL SOZIALABZÜGE, ALTERSVERSORGUNGSABZÜGE USW. MIT ANDEREN WORTEN NUR ABZÜGE, DIE DER ARBEITGEBER AUF DEM LOHNAUSWEIS ZU VERMERKEN HAT, DA OBLIGATORISCH. GEBEN SIE LÄNDERSPEZIFISCHE BEISPIELE, FALLS FÜR VERSTÄNDNIS NOTWENDIG.

BEFRAGER.: BITTE JETZT SCHLUSSDATUM UND ENDZEIT VERMERKEN UND DEN FOLGENDEN KLEINEN FRAGEBOGEN AUSFÜLLEN.

Qcontrol3. BEFRAGER: HIER SCHLUSSDATUM VERMERKEN:

/ / (tt/mm/jj)

Qcontrol4: BEFRAGER: HIER ENDZEIT VERMERKEN: (Bitte 24-Stunden-Format verwenden)

:

Qcontrol5. Interviewtyp:

1. CATI
2. PAPI
3. CAPI

FRAGEN ZUM INTERVIEW IM ALLGEMEINEN. (IST VOM BEFRAGER UNMITTELBAR NACH BEENDIGUNG DES INTERVIEWS ZU BEANTWORTEN)

I1 Hat der Befragte bei gewissen Fragen um Klarstellungen gebeten?

Nie	1
Fast nie	2
Hie und da	3
Oft	4
Sehr oft	5

I2 Haben Sie bemerkt, dass der/die Befragte bei gewissen Fragen mit der Antwort gezögert hat?

Nie	1
Fast nie	2
Hie und da	3
Oft	4
Sehr oft	5

I3 Haben Sie festgestellt, dass der /die Befragte versucht hat, auf die Fragen so gut es seinen/ihren Fähigkeiten entsprach zu antworten?

Nie	1
Fast nie	2
Hie und da	3
Oft	4
Sehr oft	5

I4 Alles in allem, hatten Sie das Gefühl, das der /die Befragte die Fragen verstanden hat?

Nie	1
Fast nie	2
Hie und da	3
Oft	4
Sehr oft	5
Weiss nicht	8

I5 War bei der Befragung noch jemand zugegen, der das Interview gestört haben könnte?

Ja	1	ZU I6
Nein	2	ZU I7

I6 Wer war das? **Alle Möglichkeiten kodieren.**

Ehemann/Ehefrau/Lebenspartner	1
Sohn/Tochter (auch Stiefsohn/-tochter, Pflege-/Adoptivkind, Kind des Partners)	2
Eltern/Schwiegereltern/Stiefeltern/Eltern des Lebenspartners	3
Anderer Verwandter	4
Nicht-Verwandter	5
Weiss nicht	8

I7 In welcher Sprache wurde das Interview geführt? I
[benützen Sie die vorab festgelegte ISO 639-2-Kodierung für alle Sprachen, in welche der vorliegende Fragebogen übersetzt wurde]

[Erste Sprache, in welche Fragebogen übersetzt wurde] [dazugehörige ISO 639-2-Kodierung]
[Zweite Sprache, in welche Fragebogen übersetzt wurde][dazugehörige ISO 639-2-Kodierung]
usw.

I8. Wie gut beherrschte der Befragte die (Gastlandsprache) Sprache? H

1. Er/sie sprach kein (Gastlandsprache)
2. Er/sie sprach ein bisschen (Gastlandsprache)
3. Er/sie sprach ziemlich gut(Gastlandsprache)
4. Er/sie sprach fliessend (Gastlandsprache)
5. Er/sie sprach (Gastlandsprache) fast wie ein Einheimischer.
6. (Gastlandsprache) ist seine/ihre Muttersprache.

I9 Befrager-ID. _____

I10 Welches ist Ihr Geschlecht?

1. Mann
2. Frau

I11. Welcher ethnischen/nationalen Herkunft sind Sie?

1. (Gastland) Mehrheitsgruppe
2. (Ethnische Gruppe 1)
3. (Ethnische Gruppe 2)
4. (Ethnische Gruppe 3)
5. Andere Gruppe, zu (ethnische Gruppe 1) nahestehend (z. B. Sprache)
6. Andere Gruppe, zu (ethnische Gruppe 1) nahestehend (z. B. Sprache)
7. Andere Gruppe, zu (ethnische Gruppe 1) nahestehend (z. B. Sprache)

I12. In welchem Jahr wurden Sie geboren?

_____ (JJJJ)

I13. Falls Sie einen zusätzlichen Kommentar zum Interview abgeben wollen, bitte benützen Sie das folgende Feld:

PROJEKTI LOKAL MULTIDEM, WP4: ANKETE E POPULLATES

“Mirë mëngjesi/ mirëdita/ mirëmbrëma. Universiteti i Gjenevës është duke bërë një studim mbi pjesëmarrjen e qytetarëve në jetën sociale dhe publike të Cyrihut. Në këtë kontekst ju rishtazi keni marrë një shkresë nga Universiteti i Gjenevës. Ne kryesisht jemi të interesuar të dijmë për marrëdhëniet ndërmjet njerëzve që jetojnë në Cyrih dhe sa të lumtur ndiheni këtu. Kjo anketë është bërë brenda kornizës së një studimi evropian, i përkrahur nga fondet për hulumtim të Komisionit Evropian. Ju jeni zgjedhur përmes një procedure thjesht të rastësishme, për të paraqitur një model që pasqyron popullatën e Cyrihut. Ne do të dëshironim të kërkojmë bashkëpunimin tuaj në këtë studim dhe ne garantojmë se përgjigjet e juaja do të jenë tërësisht anonime dhe asnjëherë nuk do të analizohen apo të ekspozohen induvidualisht. Kjo anketë zgjatë përafërsisht 30 minuta. A jeni të gatshëm të bashkëpunoni?

Q1. Fatkeqësisht, nuk kam mundësi të percaktoj përmes telefonit se a jeni mashkull apo femër. A mund të më tregoni gjininë tuaj?

1. Mashkull
2. Femër
9. Refuzoj të përgjigjem

Q2. Në cilin vit keni lindur?

9999. Refuzoj të përgjigjem.

Q3. Në cilin shtet keni lindur?

1. Zvicër
2. Itali
3. Kosovë
4. Ish Jugoslavi
5. Serbi - Mal i Zi
6. Turqi
7. Shtet tjetër. _____
9999. Refuzoj të përgjigjem

Q4. Në cilin vit jeni shpërngulur në Zvicër?

9999. Refuzoj të përgjigjem

Q6. Sa vite keni jetuar në Cyrih?

____ vite, ____ muaj

7777. Gjithë jetën apo pothuajse gjithë jetën time

9999. Refuzoj të përgjigjem

Q7. Nënshetësinë e cilit shtet apo cilave shteteve e keni (pasaportë)?

1. Zvicër.
2. Itali
3. Kosovë

4. Ish Jugoslavi
 5. Serbi - Mali Zi
 6. Turqi
 7. Shtet tjetër: ☐ _____
- (nëse më shumë se një): _____
9999. Refuzoj të përgjigjem

Q8. Në cilin shtet apo shtete e keni nënshtetësinë e lindjes?

1. Zvicër.
 2. Itali
 3. Kosovë
 4. Ish Jugoslavi
 5. Serbi - Mali Zi
 6. Turqi
 7. Shtet tjetër: ☐ _____
- (nëse më shumë se një): _____
9999. Refuzoj të përgjigjem

Q9. Cilat nga vijueset më së miri e përshkruan situatën tuaj të tanishme?

1. Kam lejeqëndrim afatshkurtër për 5 ose më pak vite.
 2. Kam lejeqëndrim afatgjatë për 5 ose më shumë vite.
 3. Jam duke e ripërtirë lejeqëndrimin tim të skaduar.
 4. Kurrë nuk kam pasur ndonjë lejeqëndrim.
 5. Tjerat, cilat?
9999. Refuzoj të përgjigjem

Q10. Cfarë lloj lejeqëndrimi keni tash/keni pasur në të kaluarën?

1. Lejeqëndrim/ leje pune EEA1 nacionale (ose e ngjashme me EEA nacionale)
 2. Për punë.
 3. Vetëm për studime.
 4. Për bashkim familjar/ për shkaqe martesore.
 5. Për turizëm
 6. Si refugjat/azilkërkues.
 7. Vetëm për banim (jo në lidhje me bashkim familjar/martesor)
 8. Tjera, cilat?
9999. Refuzoj të përgjigjem

Q11. Në cilin shtet ka lindur nëna juaj?

1. Zvicër.
 2. Itali
 3. Kosovë
 4. Ish Jugoslavi
 5. Serbia - Mali Zi
 6. Turqi
 7. Shtet tjetër: ☐ _____
8888. DK
9999. Refuzoj të përgjigjem

Q12. Në cilin shtet ka lindur babai juaj?

1. Zvicër.
2. Itali
3. Kosovë
4. Ish Jugoslavi
5. Serbi-Mali Zi
6. Turqi
7. Shtet tjetër; ☐ _____
8888. DK
9999. Refuzoj të përgjigjem

Q13. Tani do të dëshiroja t'ju pyes se sa i lidhur ndiheni me vende të ndryshme dhe grupe të ndryshme njerëzish. Në një shkallë prej 0 deri në 10, ku 0 do të thotë aspak i lidhur dhe 10 do të thotë se ekziston një lidhje shumë e fortë. Sa i lidhur jeni ju me.....

0. Aspak i lidhur
10. Lidhje shumë të fortë

- B. Njerëzit e të njëtit religjion si ju?
- C. Popullin zviceran?
- D. Lagjeja në të cilën jetoni?
- F. Zvicrës gjermane?
- G. Cyrih?
- I. Kosovarë?
- O. Kosova?

Q14. Nëse do të duhej të zgjidhni, cila përshkruan më së miri mënyrën se si e mendoni vehten tuaj?

1. Si Zvicërranët
2. Kosovarët
3. Tjerët, cilët? -----
4. Asnjë
- 8 DK
9. Refuzoj të përgjigjem

Q15. A jeni ndier personalisht të diskriminuar për shkak të prejardhjes suaj nacionale/ etnike në këta 12 muajt e fundit.

- 1- po
- 2- jo
-
- 8- DK
- 9 - Refuzoj të përgjigjem

Q16. Në cilat nga këto mjedise?

	po	jo	Refuzoj të përgjigje m	Nuk më përket mua
A. Në shkollë/universitet				
B. Në punë				
C. Në sistemin për kujdes shëndetësor				
D. Nga Zyrtë për Emigrim				
E. Nga policia				
F. Në kishë				
G. Gjatë kërkimit për punë				
H. Në restorante, bufe , kafeteri ose disko				
I. Në rrugë				
J. Nga fqinjët				
K. Në dyqane				
L. . Në transport publik				

Q17. Tani do t'ua lexoj një listë të shoqatave dhe organizatave të ndryshme. Për secilën nga këto organizata ju lutem përgjigjuni me PO nëse (a) aktualisht jeni anëtar apo keni qenë në të kaluarën, ose (b) keni marrë pjesë në ndonjë aktivitet të organizuar nga ndonjëra nga organizatat e tilla gjatë 12 muajve të fundit. Duke filluar me "Klube sportive ose klube për aktivitete në natyrë", a jeni aktualisht anëtar ose a keni qenë ndonjëherë në të kaluarën, apo nëse keni marrë pjesë në ndonjë aktivitet të organizuar nga ndonjëra nga organizatat e tilla gjatë 12 muajve të fundit.

Q17_1. A jeni aktualisht anëtar ose a keni qenë në të kaluarën?

Q17_2 A keni marrë pjesë në ndonjë aktivitet të aranzhuar nga ndonjë organizatë e tillë gjatë 12 muajve të fundit.

Q17_3(A jeni/A keni qenë anëtar) / (A keni qenë pjesëmarrës) i më shumë se një XXXXX shoqate?

0. Jo, vetëm në një.

Po -> Mund të më tregoni në sa? (Shkruani numrin)_____

Q17_4. Ju lutemi, mendoni në shoqatën në të cilën ju jeni/ keni qenë më së shumti aktiv apo të ciles (i kushtoni) i keni kushtuar më së shumti kohë. Mund të më jepni emrin e kësaj shoqate?

Q17_6. Përafërsisht sa vite (jeni) (ishit) të përfshirë në këtë organizatë.

Q17_7. A do të thoni se më shumë se gjysma e anëtarëve të kësaj organizate (kanë) (kishin) prejardhje të huaj, kishin përkatësi tjetër apo ishin emigrantë?

Q17_8. A do të thoni se më shumë se gjysma e anëtarëve ose pjesëmarrësve të kësaj organizate (janë) (ishin) të kosovarë me origjinë?

Q17_9. Përafërsisht, sa orë në javë mund të thoni se ia kushtoni apo ia keni kushtuar kësaj shoqate?

Q17_10. A doni të thoni se keni bërë shokë të ri apo të njohur në këtë organizatë?

A. Klube sportive ose klube për aktivitete në natyrë.

B. Organizata për aktivitete kulturore, me tradita ruajtjeje ose ndonjë aktivitet hobish (p.sh. muzikë, vallëzim, edukim etj)

C. Parti Politike (p.sh Partia Socialiste (PS), Unioni Demokratik i Qendrës (UDC), Partia Radikale (PRD))

D. Sindikata e bashkuar (p.sh. UNIA, VPOD.)

E. Bizneset, punëdhënësit, Organizatat profesionale apo farmerët etj. (p.sh. [Kantonaler Gewerbeverband Zürich](#))

F. Organizata për ndihmë humanitare, bamirësi, ose organizata për mirëqenje sociale. (p.sh. Swissaid, Helvetas, Emaus, [Schwiezerisches Arbeiterhilfswerk](#))

G. Organizata për mbrojtjen e mjedisit ose të drejtave të kafshëve. (p.sh Greenpeace, Pronatura, WWF.

H. Organizata për paqe ose për të drejtat e njeriut. p.sh. [Gruppe für eine Schweiz ohne Armee \(GSOA\)](#), Shërbimi Civil Ndërkombëtar)

I.. Organizatat religjioze apo kishtare

J. Organizatat për Emigrantë (p.sh. [Org für Unterstützung und Interessenvertretung von Einwanderern im weitesten Sinn, Gesellschaft Minderheiten in der Schweiz](#))

K. Organizata Kosovare

L. Organizata kundër racizmit

M. Organizata arsimimi, mësuesish, prindëresh etj).

N. Organizatat rinore. (p.sh. vëzhguesit, klubet rinore etj)

O. Organizata për pensionistë/ të vjetër

P. Organizata e gruas.

Q. Banorët, Organizatë banimi apo fqinjësie

Q18. Tani do të përmendi disa organizata. Luteni të më tregoni nëse (1) I njihni ose nëse (2) njihni njerëzit të cilët janë anëtarë apo aktivë në atë grup. (3) A besoni që kjo organizatë siguron informata të besueshme?

1. Njoh
2. Njoh njerëz aty
3. Besoj

A. Organizatë etnike

B. Organizatë etnike 2 0.

C. Organizatë etnike 3 0.

QCH1. Ekziston ndonjë organizatë (kosovare) për të cilën ju dini e që ne nuk e kemi përmendur?

Tani do të dëshironim t'ju pyesim pak për interesat dhe angazhimet tuaja në çështjet publike.

Q19. Interesat e njerëzve nganjëherë dallojnë nëpër fusha të ndryshme politike. Sa jeni ju personalisht i/e interesuar për secilën nga këto fusha? Shumë i/e interesuar, relativisht i/e interesuar, jo aq i/e interesuar, aspak i/e interesuar.

	Shumë i/e interesuar	Relativisht i/e interesuar	Jo aq i/e interesuar	Aspak i/e interesuar	DK	Refuzoj të përgjigjem
A Politika në (Cyrih)						
B. Politika në (Zvicër)						
C. Politika (kosovare)						

Q20. Sa shpesh bisedoni me familjen, shokët apo kolegët për....

	Pothuajse çdo ditë	Rregullisht	Rrallë	Kurrë	DK	Refuzoj të përgjigjem
A Politika në (Cyrih)						
B. Politika (zvicerane) ?						
C. Politika (kosovare)?						

Q21. Dhe sa do të thoni se jeni të informuar për çështjet publike në ...

	Shumë të informuar	Mjaft të informuar	Vetëm pak të informuar	Aspak të informuar	DK	Refuzoj të përgjigjem
A. Cyrih?	1	2	3	4	8	9
B. Zvicër ?	1	2	3	4	8	9
C. Kosovë ?	1	2	3	4	8	9

Q22. Dhe sa shpesh do të thoni që lexoni shtypin (mund të lexohet edhe përmes interneti) për të mësuar mbi zhvillimet e fundit në lidhje me çështjet publike....

	Pothuajse çdo ditë	Rregullisht	Rrallë	Kurrë	DK	Refuzoj të përgjigjem
A. Cyrih?						
B. B. Zvicër ?						
C. (Kosovë) ?						

QCH2. Shpesh qytetarët nuk i kanë shumë të qarta rezultatet e zgjedhjeve, a e dini cila parti politike është e dyta për nga numri i ulëseve në Këshillin Kombëtar?

1. Partia Radikale
2. Unioni Demokratik i Qendrës
3. Partia Socialiste Zvicerane
4. Partia Demokristiane
8. Jo i/e sigurt/ Nuk e di
9. Refuzoj të përgjigjem

QCH3.. E dini cila parti politike është e dyta për nga numri i ulëseve në Parlamentin e Kosovës?

1. Povratak
2. Partia Demokratike e Kosovës (PDK).
3. Lidhja Demokratike e Kosovës (LDK)
4. LPK
8. Jo i/e sigurt/ Nuk e di
9. Refuzoj të përgjigjem

Q23. Me cilat nga deklaratat vijuese pajtoheni apo nuk pajtoheni ? Ju lutem përdoreni një shkallë ku 1 do të thotë se nuk pajtoheni aspak dhe 5 pajtoheni plotësisht.

- A. Partitë janë të interesuara vetëm për votat tona, jo për mendimet tona
- B. Njerëzit si unë definitivisht kanë një ndikim në politikën qeveritare.
- C. Shërbyesit civil në Cyrih kujdesen vetëm për rregullat dhe format
- D. Nganjëherë politika është aq e komplikuar sa që njerëzit si unë nuk kuptojnë më se çfarë po ndodhë.
- E. Anëtarët e parlamentit nuk brengosen për njerëzit si unë.

Q24_1. Ka mënyra të ndryshme për të përmissuar gjërat në shoqëri apo për të parandaluar që gjërat të shkojnë në rrugë të gabueshme. Për arsye të tilla, a keni bërë diçka nga vijueset, gjatë 12 muajve e fundit,?

Q24_2. Ju lutem mendoni herën e fundit kur ju keni (... vepruar si). Sipas mendimit tuaj, cila nga këto grupe njerëzish përshkruan më së miri ata për të cilët bëhet fjalë apo janë prekur nga çështja e cila ju ka bërë që ju të bëni këtë (... aktivitet) ?

- 1 Vetëm juve, familjen tuaj, apo disa njerëz
- 2 Njerëzit në këtë qytet apo rajon
- 3 Njerëzit në tërë Zvicrën
- 4 Njerëzit në Kosovë
- 5 Njerëzit në tërë botën

- 8 Nuk e di
- 9 REFUZOJ TË PËRGJIGJEM

Q24_3. A ishte ky aktivitet në radhë të parë i lidhur me situatën e njerëzve me prejardhje emigruese, të huaj apo etnike?

- A. Keni kontaktuar ndonjë politikanë
- B. Keni kontaktuar ndonjë qeveritar apo ndonjë zyrtar të qeverisë lokale?
- C Keni punuar në një parti politike
- D. Keni punuar në grupin politik
- E. Keni mbajtur apo treguar kartelën identifikuese, ndonjë ngjitëse (afishe) apo pllakatë?
- F. Keni nënshkruar petition
- G. Keni marrë pjesë në demonstrata publike
- H. Keni bojkotuar produktet e caktuara
- I. im keni blerë produkte të caktuara për shkaqe politike
- J. I keni dhuruar para ndonjë organizate apo grupi politik
- K. Pjesëmarrës në grevë
- L. Keni kontaktuar mediumet
- M. Keni kontaktuar me ndonjë prokuror apo trup gjykues për arsye jo-personale

Q25. Nganjëherë njerëzit nuk votojnë për arsye se nuk kanë mundësi apo nuk duan. Keni votuar ju në zgjedhjet e fundit (të Këshillit Federal) apo kishte diçka që ju bëri të pamundur të votonit apo që të mos kishit dëshirë të bënit një gjë të tillë?.

- 1. Po

- 2. Jo, por me të drejtë vote
- 3. Jo, pa të drejtë vote
- 8 Nuk më kujtohet
- 9 Refuzoj të përgjigjem

Q26. Për cilën parti keni votuar?

- 88. Nuk më kujtohet
- 99 Refuzoj të përgjigjem

Q27. Keni votuar ne zgjedhjet e fundit lokale?

- 1. Po
- 2. Jo, por kisha të drejtë vote
- 3. Jo, nuk kisha të drejtë vote
- 8 Nuk më kujtohet
- 9 Refuzoj të përgjigjem

Q28. Për cilën parti keni votuar?

- 88. Nuk më kujtohet
- 99 Refuzoj të përgjigjem

QCH4. Supozoni që për një vit janë dhjetë iniciativa federale/referendume (dhe ju keni të drejtë vote), mesatarisht në sa zgjedhje (do të) merrnit pjesë zakonisht ?

QCH5. Supozojmë se për një vit janë dhjetë iniciativa/referendume në nivel kantoni/ komune (dhe ju keni të drejtë vote) mesatarisht në sa (do të) merrni pjesë zakonisht ?

Q29. Më në fund, keni votuar në zgjedhjet e fundit kombëtare në (Kosovë)? Nëse përgjigja është jo atëherë pyetja është nëse keni pasur të drejtë vote.

Q30. Për cilën parti keni votuar?

- 88. Nuk më kujtohet
- 99 Refuzoj të përgjigjem

Q31. Po të ishin të dielën e ardhshme zgjedhjet komunale [Këshilli Bashkiak i Cyrihut] (dhe ju keni të drejtë vote) a do të votoni?

Q32. Për cilën parti jeni (do të jeni) i/e gatshëm normalisht të votoni, pavarësisht a planifikoni të votoni apo jo.

88. Nuk më kujtohet
99 Refuzoj të përgjigjem

Q33. Në politikë njerëzit nga njëherë flasin për “ të majtën” dhe „të djathtën“ në cilën anë do të vendosnit vehten në një shkallë ku 0 do të thotë me majtistët dhe 10 do të thotë me të djathtët?

Q34. Përgjithësisht, a do të thoni se shumicës së njerëzve mund t’iu besohet, apo se nuk mund të jeni tejet të kujdesshëm kur keni punë me njerëz? Ju lutem më tregoni në shkallë prej 0 deri në 10, ku 0 dmth. nuk mund të jeni tejet të kujdesshëm dhe 10 nëse shumicës së njerëzve mund t’u besohet.

Q35. Dhe në lidhje me (kosovar) a do të thoni se shumicës së (kosovar) njerëzve mund t’iu besohet, apo se nuk mund të jeni tejet të kujdesshëm në sjellje me njerëz? Ju lutem më tregoni në shkallë prej 0 deri në 10.

Q36. Në vazhdim, ne do të përmendim disa institucione në Cyrih , Zvicër dhe Europë. Specifikoni, në çfarë mase iu besoni apo nuk iu besoni atyre? Ju lutem përdorni renditjen prej 0 (nuk iu besoj aspak) deri në 10 (plotësisht iu besoj)

- A. Shërbyesit civil dhe punëtorët në shërbimet publike në Cyrih
- B. Qeveria e Cyrihut
- C. Shkollat dhe mësuesit në Cyrih
- D. *Këshilli Bashkiak*
- E. Këshilli i Lartë
- F. *Policia*
- G. Këshilli i Shtetit
- H. Kisha e Reformuar
- I. Qeveria Zvicerane
- J. Sistemi legal
- K. Asambleja federale
- L. Institucionet e Bashkësise Europiane

Q37 Tani do t’i lexoj disa deklaratë që ndonjëherë njerëzit i bëjnë për shoqërinë /Zvicerane/ dhe emigrimet. Ju lutem më tregoni se deri në çfarë mase pajtoheni apo nuk pajtoheni me to. Luteni që të përdorni shkallën ku 0 do të thotë se aspak nuk pajtoheni, kurse 10 do të thotë se pajtoheni plotësisht.

- A. Njerëzit nga vendet tjera që dëshirojnë të vijjnë në Zvicër, ballafaqohen me shumë vështirësi për të marrë qëndrim legal apo leje pune
- B. Marrja e nënshtetësisë Zvicerane është shumë e lehtë
- D. Të huajt që jetojnë në Zvicër shumë lehtë mund të marrin familjet e tyre menjëherë pasi të jenë vendosur
- E. Për emigrantët është shumë e vështirë të gjejnë punë në Zvicër

- F. Emigrantët/ minoritetet etnike në Zvicër kanë vështërsi të mëdha për t'iu qasur shërbimit publik shëndetsor 8 9
- H. Traditat kulturore dhe religjioze të (Kosovarëve) nuk respektohen në Zvicër.
- I. Pushteti lokal bënë shumë për përmirësimin e gjendjes së (kosovare) që jetojnë në Cyrih.
- J. Është relativisht e lehtë për banorët (kosovare) që t'iu dëgjohet zëri në pushtetin lokal 89
- K. Shoqëria zvicerane ka një qëndrim mjaft negativ ndaj (Kosovare)
- L. Njerëzit me qëndrim të përhershëm në Zvicër duhet të kenë të drejtë vote. 89

Q38. Unë do t'i lexoj disa lloje të marrëdhënieve që mund të kenë njerëzit e prejardhjeve dhe origjinave të ndryshme. Ju lutem më tregoni cilat nga këto marrëdhënie do t'i pranoni dhe me cilat nuk do të ishit dakord.

- Q43_2. Si do të ndiheshit nëse do të kishit (italian)
- Q43_3 Si do të ndiheshit nëse do të kishit (kosovar)....
- Q43_4 Si do të ndiheshit nëse do të kishit (turk)....

2. Italian 3. Kosovar 4. Turk

0. Nuk do të pajtohesha
1. E pranueshme

- A Si farefis të afërt nga martesat?
- B. Në lagjen tuaj si fqinjë?
- C. Duke punuar pranë jush në punë?
- D. Si banor në Cyrih?
- E. Si shtetas në shtetin tënd?

Tani do t'ju pyesim për familjen dhe miqtë tuaj. Për shembull, sa shpesh i shihni apo i vizitoni ata dhe kur i drejtoheni atyre për ndihmë apo këshillë.

Q39. Nëse marrim parasysh këta muajtë e fundit, do të dëshironim të dijmë për njerëzit të cilët ju keni biseduar apo jeni takuar shpesh: familjarë të afërm, kolegë të afërm, miqë të afërm, fqinjë të afërm, të njohur të afërm etj. Ju kujtohet ndonjë? A mund të më thoni emrin e tyre apo vetëm inicialet?

Q39_a. Në çfarë marrëdhënie jeni me atë person ?.

1. Anëtar i familjes së ngushtë
2. Kusheërinj më të largët
3. Kolegë
4. Kolegë në shkollë/universitet
5. Fqinjë
6. Mik
7. I njohur nga kisha, klubi, shoqata etj.
8. Punëdhënës
9. Tjetër
99. Refuzoj të përgjigjem

Q39_c. A i takon ajo/ai të njëjtit grup etnik si ju?

1. Po
2. Jo
- 9 Refuzoj të përgjigjem

Q39_d Dhe më në fund, sa shpesh bisedoni me të për probleme sociale apo politike si papunësia, banimi, krimi, emigrimi, tatimet etj.

1. Shumë shpesh
2. Shpesh
3. Nganjëherë
4. Rallë
5. Kurrë
9. Refuzoj të përgjigjem

Tani ne do të ju pyesim si do të ndihmoheni në situata në të cilat secili mund të gjejë vetën.

Q40. Së pari, supozojmë se ju keni nevojë që të huazoni një shumë të lartë të parave (rreth 1,000€). Kujt do t'i drejtoheni së pari për ndihmë?

Q41. Imagjinoni se keni një problem të vogël juridik (p.sh. Ndonjë dënim apo diçka ngjajshëm), kujt do t'i drejtoheni së pari për ndihmë?

Të afërmit		
Shokut të afërm		
Fqiut		
Dikujt në punë/ shkollë		
Punëdhënësit		
Pushtetit/ shërbimeve sociale		
Unionit të pavarur		
Shoqatave/Fondacioneve Promigrant		
Organizata / shoqata/ fondacione të tjera autoktone		
Organizata religjioze/ kishë/ xhami		
Kompani private /avokatit/ bankës etj.		
Dikujt tjetër		
Kujt?		
Askujt		

Nuk e di		
Refuzoj të përgjigjem		

Q42 . Sa shpesh e keni vizituar vendlindjen tuaj apo të prindërve/paraardhësve tuaj?

1. më shumë se njëherë në vit
2. përafërsisht një herë në vit
3. përafërsisht një herë në çdo tri vite
4. më pak se një herë në çdo tri vite
5. asnjëherë
8. nuk e di
- 9 refuzoj të përgjigjem

Q44. Shumica e njerëzve i takojnë ndonjë përcaktimi religjioz, pa marrë parasysh nëse janë besimtar apo nuk interesohen fare për fe. Cilit përcaktim religjioz i takoni?

1. Protestant
2. Katolik Romak
3. Ortodoks Lindor
4. Cifut
5. Musliman
6. Hinduist
- 7 Budist
- 8 Ateist/agnostik Nuk i takon asnjë religjioni
- 77 Tjera cilat?
- 88 Nuk e di
- 99 Refuzoj të përgjigjem

Q45. Përveç varrimeve, përgëzimeve, martesave, sa shpesh praktikoni fenë tuaj, psh. duke marrur pjesë në tubimet religjioze?

1. Cdo ditë
2. Disa herë në javë
3. një herë në javë
4. një herë në muaj
5. disa herë në vit
- 6 një herë në vit
7. asnjëherë
8. nuk e di
- 9 refuzoi të përgjigjem

Q46. Cilat nga këto përshkrime i përshtaten statusit tuaj martesor? I/e martuar, bashkëjetoj/jetoj me partnerin, asnjëherë i/e martuar, i/e shkurorëzuar, ose i/e ve?

1. Martuar
2. Bashkëjetoj/ jetoj me partnerin,
3. asnjëherë i martuar

- 4. i shkurorëzuar
- 5. l/e ve
- 9. refuzoi të përgjigjem

Q47. Në cilin shtet ka lindur partneri juaj?

- 1. Zvicër
- 2. Itali
- 3. Kosovë
- 4. Ish Jugoslavi
- 5. Serbi - Mali Zi
- 6. Turqi
- 7 Tjera shtete
- 9999. Refuzoj të përgjigjem

Q48. Partneri i juaj jeton në Zvicër?

- 1. Po
- 3. Jo
- 9. Refuzoj të përgjigjem

Q51. Nënshetësinë (pasaportën) e cilit shtet apo shtete mban partneri juaj

- 1. Zvicër
- 2. Itali
- 3. Kosovë
- 4. Ish Jugoslavi
- 5. Serbi -Mali Zi
- 6. Turqi
- 7 Tjera shtete
- 9999. Refuzoj të përgjigjem

Q52. Cilën gjuhë apo cilat gjuhë do t'i konsideroni si gjuhë amëtare?

- 1 Zvicerane Gjermane
- 2. Italiane
- 3. Shqipe
- 4. "Bosnno-serbo - kroate
- 5. Turke
- 6. *Tjera gjuhë*

Q53. Sa e flisni gjuhën (Zvicerane Gjermane)?

- 1. Nuk e flas (Zvicerane Gjermane)
- 2. E flas pak Zvicerane Gjermane
- 3. E flas arsyeshëm (Zvicerane Gjermane)

4. E flas rrjedhshëm (Zvicerane Gjermane)
5. E flas si gjuhën time amëtare (Zvicerane Gjermane)
6. Gjuha (Zvicerane Gjermane) është gjuha ime e parë
9. Refuzoi të përgjigjem

Q54. Cila është niveli më e lartë i shkollimit që keni mbaruar?

0. shkollën fillore të pambaruar
1. shkollën fillore apo fazën e parë të shkollimit themelor
2. Niveli i ulët i shkollës së mesme apo faza e dytë e shkollimit themelor
3. Faza e fundit e shkollës së mesme
4. Shkollim post-sekondar, jo edukim terciar
5. faza e parë e edukimit terciar (që nuk jep drejtpërsëdrejti kualifikim të avancuar)
- 6 Faza e dytë e edukimit terciar (që dërgon drejtpërsëdrejti në kualifikim të avancuar
- 9 Refuzoi të përgjigjem

Q.55. Cila nga këto përshkrime më së miri e përshkruan situatën tuaj në shtatë ditët e fundit. Ju lutem zgjedhni vetëm një.

I punësuar me pagë (ose përkohësisht) (i vetpunësuar, punoj për biznes familjar)
në arsim (nuk paguhem nga punëdhënësi) edhe nëse gjindemi në pushim
I papunësuar dhe në mënyrë aktive kërkoj punë 03
I papunësuar, me dëshirë për të punuar por nuk kërkoj punë në mënyrë aktive 04
Me sëmundje të përhershme apo i pa aftë për punë 05
në pension 06

në shërbim komuniteti apo shërbim ushtarak

Bëj punë shtëpie, kujdesem për fëmijë apo persona të tjerë 08

(të tjera) 09
(nuk e di) 88
(Refuzoj të përgjigjem

Q56. Keni pasur ndonjëherë punë me pagë?

Po
Jo
Refuzoj të përgjigjem 9

Q57. Në punën e juaj kryesore ju jeni

... i punësuar, 1
i vetëpunësuar 2

ose punëtor në biznesin tuaj familjar 3
(nuk e di) 8
9 Refuzoj të përgjigjem

Q58. Në punën e juaj kryesore a keni qenë / a jeni përgjegjës për mbikqyrjen e punonjësve tjerë?

Po
Jo
(Nuk e di) 8
Refuzoj të përgjigjem 9

Q59. Cili është/ishte titulli i pozitës tuaj?

Q61. Të ardhurat kryesore në shtëpinë tuaj vijnë nga ju apo nga dikush tjetër?

1. Nga i anketuari
2. Dikush tjetër
9. Refuzim për përgjigje

Q62. Ky përsos a ka pasur ndonjëherë punë me pagë?

1. Po
2. Jo
8. Nuk e di
9. Refuzoj për përgjigje

Q63. Në punën e tij/saj të përditshme ai/ajo është

... I/e punësuar 1
I/e vetëpunësuar 2
ose punëtor në biznesin familjar 3
(nuk e di) 8
9 Refuzoj të përgjigjem

Q64. Në punën e tij/asaj të përditshme ai/ajo a është përgjegjës-e për mbikqyrjen e punës së punonjësve të tjerë?

Po 1
Jo 2
(Nuk e di) 8
(Refuzoj të përgjigjem) 9

Q65. cili është/ishte titulli i tij/saj në punën e përditshme ?

Q67 Sa anëtarë përfshirë juve dhe fëmijë"- jetojnë rregullisht në shtëpinë tuaj?

99. Refuzoj të përgjigjem

Q68. Sa nga ta, nëse keni, janë fëmijë tuaj nën moshën 16 vjeçare?

99 Refuzoj të përgjigjem

Q69. Sa nga ata, nëse ndonjë prej tyre, nuk është i afërm i juaji (apo i partnerit tuaj) ?

99. Refuzoj të përgjigjem

Q70. Si do ta përshkruani nacionalitetin/origjinën etnike të familjes suaj?

1. ngjajshëm me timen
2. të përzier
3. e ndryshme nga e imja
8. DK
9. Refuzoj të përgjigjem

Q71. Nëse i mblidhni të gjitha të ardhurat tuaja, sa është përafërsisht shuma e të ardhurave neto mujore e të gjithë anëtarëve të familjes nëse zbriten taksat dhe ndalesat tjera të detyrueshme? Nëse nuk e dini shifrën e saktë, ju lutem jepeni një të përafërt.

88888. DK
99999. Refuzoj të përgjigjem

Q72. Cilat janë burimet më të rëndësishme të të ardhurave tuaja familjare?

1. të ardhurat nga profesioni
 2. ndihma sociale si benificion për të papunët, pensioni, benificioni familjar
 3. mbajtja nga prindërit, partneri, të afërmit
 4. Kapitali, kursimet
 5. asistencë sociale nga kisha apo fondacionet ose organizatat private.
 6. Burime tjera të të ardhurave
 08. DK
 9. Refuzoj të përgjigjem
- _____

JUFALEMINDERIT SHUMË PËR KOHËN DHE BASHKEPUNIMIN TUAJ NË KËTË ANKETË. MIRUPAFSHIM!

PROGETTO LOCALMULTIDEM WP4: QUESTIONARIO SULLA POPOLAZIONE

BREVE INTRODUZIONE CHE GLI INTERVISTATORI DOVRANNO LEGGERE AD ALTA VOCE:

“Buon giorno/pomeriggio/sera, l’Università di XXXXX sta effettuando uno studio sulla partecipazione dei cittadini alla vita sociale e pubblica di [CITTA’]. Siamo interessati soprattutto ad avere informazioni sui rapporti tra le persone che vivono a [CITTA’] e su quanto siete soddisfatti di vivere [CITTA’]. Questa indagine è condotta nel quadro di uno studio a livello europeo finanziato dai fondi per la ricerca stanziati dalla Commissione Europea. Lei è stato scelto/a con procedure assolutamente casuali per far parte di un campione rappresentativo della popolazione di [CITTA’]. Chiediamo la sua collaborazione per questa ricerca, garantendole che le sue risposte saranno completamente anonime e non saranno mai analizzate o mostrate singolarmente. L’indagine durerà circa X minuti. E’ disposto/a a darci la sua collaborazione? [INT.:SE L’INTERVISTATO DICE DI NO, CHIEDERE SE LO SI PUO’ INTERPELLARE IN UN ALTRO MOMENTO].”

[INT.: QUANDO L’INTERVISTA INIZIA, NEL CASO GLI INTERVISTATI O IL GRUPPO ETNICO SIANO DI MADRELINGUA DIVERSA DA QUELLA “PRINCIPALE”(del paese ospitante),CHIEDERE:] “Possiamo fare l’intervista in [Lingua1] o [Lingua2], decida lei liberamente quale lingua preferisce.” [QUI AGGIUNGERE EVENTUALI ULTERIORI INFORMAZIONI, TESTO O FILTRI RICHIESTI PER CATI]

Qcontrol1. INTERVISTATORE/PROGRAMMAZIONE INSERIRE DATA DI INIZIO:

/ / (gg/mm/aa)

Qcontrol2. INTERVISTATORE/PROGRAMMAZIONE INSERIRE ORA DI INIZIO:

(Usare suddivisione in 24 ore)

:

Sesso MDE / GER

Q1 CATI: Non posso verificare al telefono se lei è uomo o donna. Mi può gentilmente dire a quale sesso appartiene?

1. Maschio
2. Femmina
9. Rifiuta di rispondere

Q1 PAPI: INTERVISTATORE, segnare il sesso dell’intervistato

1. Maschio
2. Femmina

Età MDE /GER

Q2. Mi può dire in che anno è nato/a?
_____ (aaaa)

9999. Rifiuta di rispondere

Informazioni sul paese di nascita e di residenza

Q3. In che Paese è nato/a??¹ **MDE /GER**

1. [Paese ospitante] ⇒ VAI A DOMANDA Q6.
2. [Paese gruppo 1]
3. [Paese gruppo 2]
4. [Paese gruppo 3]
5. Altro: ⇒ _____
9. Rifiuta di rispondere

Q4. In quale anno lei si è trasferito/a per la prima volta in [Paese ospitante]? **MDE / GER**

_____ (aaaa)

9999. Rifiuta di rispondere

Q5. Qual è la ragione principale per cui lei è venuto/a a vivere in [Paese ospitante]? [*INT: NON LEGGERE AD ALTA VOCE, CODIFICARE LA RISPOSTA VERBALE DELL'INTERVISTATO*]

1. Motivi/opportunità di lavoro (proprie o di un familiare).
2. Ragioni familiari/amore.
3. Studio (proprio o di un familiare).
4. asilo politico/protezione umanitaria.
5. Qualità della vita in genere.
6. Altro, quale? _____
9. Rifiuta di rispondere

OPT1. E' venuto/a da solo/a o insieme a qualcun altro?

1. Da solo/a
2. Con la famiglia
3. Con amici
4. Con altre persone diverse da amici o parenti
5. Altre, quali? _____
9. Rifiuta di rispondere

¹ Questa ed altre domande possono avere un formato flessibile, nei vari Paesi, per potersi adattare a necessità specifiche. Come si potrà vedere nel libretto dei codici che sarà inviato a breve, questa domanda e altre simili sono necessarie per l'inserimento nel dataset comune come codice di immissione dei singoli Paesi e non come categorie numerate (p. es. non faremo un confronto incrociato tra i vari Paesi di tutti gli intervistati appartenenti ai Paesi del gruppo 1, in quanto ciò sarebbe del tutto ininfluyente). Pertanto, potrete adattare questo formato che si riferisce al Paese ospitante + i 3 gruppi di Paesi d'origine a qualsiasi altro schema che possa facilitare la gestione dei dati, in quanto tutti i nomi delle varie nazioni saranno tenuti per essere successivamente codificati a norma ISO-3166.

OPT2. Conosceva qualcuno in [Paese ospitante] prima di trasferirsi?

1. Nessuno
2. Familiare
3. Parente
4. Amico
5. Altro
9. Rifiuta di rispondere

OPT3. Se dovesse decidere di nuovo se trasferirsi o meno in [Paese ospitante] ora che sa come è la vita qui, cosa farebbe? (*ELENCARE A VOCE*)

1. Mi trasferirei ancora in [Paese ospitante]
2. Non mi trasferirei più in [Paese ospitante] ma andrei in un Paese diverso
3. Non mi muoverei dal [Paese di origine]
8. Non so
9. Rifiuta di rispondere

CHEDERE A TUTTI

Q6. Da quanti anni vive a [CITTA']? **GER**

INTERVISTATORE: se l'intervistato parla anche di mesi, prenderne nota; in caso contrario segnare 00 per quanto riguarda i mesi.

___ anni, ___ mesi

7777. Da tutta (o quasi tutta) la vita

9999. Rifiuta di rispondere

Nazionalità

Q7. Qual è la sua cittadinanza ? (*Segnare quelle che interessano fino ad un massimo di 3*) **MDE / GER**

INTERVISTATORE: se l'intervistato è cittadino del [paese ospitante] inserire sempre il codice 1 e ignorare eventuali cittadinanze multiple.

1. [Paese ospitante] ⇒ PASSARE A Q8 , E QUINDI A Q11.
2. [Paese gruppo 1]
3. [Paese gruppo 2]
4. [Paese gruppo 3]
5. Altro Paese: ⇒ _____
(se più d'uno): _____
9. Rifiuta di rispondere

Q8. E alla nascita, quale era la sua cittadinanza? (*Segnare tutte quelle che interessano*) **MDE**

1. [Paese ospitante] ⇒ SE LA RISPOSTA a Q7=[PAESE OSPITANTE] PASSARE a Q11.
2. [Paese gruppo 1]
3. [Paese gruppo 2]
4. [Paese gruppo 3]

5. Altro Paese: $\Rightarrow$ _____
(se più d'uno): _____
9. Rifiuta di rispondere

OPT4. (Chiedere solo se attualmente non cittadino del paese ospitante) Vorrebbe diventare cittadino/a [Paese ospitante] in futuro?

1. Sì
2. Sì, ma solo se non perdo la mia attuale cittadinanza
3. No
8. Non so
9. Rifiuta di rispondere

Q9. Quale delle seguenti situazioni descrive meglio la sua attuale situazione? (*ELENCARE A VOCE / MOSTRARE SCHEDA 1*)

1. Ho un permesso di soggiorno di durata uguale o inferiore a 5 anni
2. Ho un permesso di soggiorno a lungo termine di durata superiore a 5 anni
3. Sto rinnovando il mio permesso di soggiorno scaduto
4. Non ho avuto mai un permesso di soggiorno $\Rightarrow$ PASSARE A Q11.
5. Altro, cosa? _____
9. Rifiuta di rispondere

INT: SE STA RINNOVANDO IL PERMESSO, CHIEDERE DEL PERMESSO DI SOGGIORNO SCADUTO USANDO IL PASSATO, ALTRIMENTI USARE IL PRESENTE.

Q10. Quale tipo di permesso di soggiorno possiede/possedeva? (*NON ELENCARE A VOCE, CODIFICARE IN BASE ALLA RISPOSTA*)

1. Un permesso di soggiorno/per lavoro per cittadini dell'area AEE² (o per parenti di cittadini dell'area AEE)
2. Per motivi di lavoro
3. Solo per motivi di studio
4. Per ricongiungimento familiare/a seguito di matrimonio
5. Turistico
6. In qualità di rifugiato/per richiesta di asilo
7. Solo di residenza (non legato a ricongiungimento familiare/matrimonio)
8. Altro, quale? _____
9. Rifiuta di rispondere

OPT5. E' registrato/a all'anagrafe (locale)?

1. Sì
2. No
8. Non so
9. Rifiuta di rispondere

² Area Economica Europea. CE/AELE in francese, EEA in inglese.

CHIEDERE A TUTTI

Paese natale (e nazionalità) dei genitori

Q11. In quale Paese è nata sua madre? MDE / GER

1. [Paese ospitante]
2. [Paese gruppo 1]
3. [Paese gruppo 2]
4. [Paese gruppo 3]
5. Altro Paese: ⇒ _____
8. Non sa
9. Rifiuta di rispondere

OPT6. Di quale Paese, o Paesi, sua madre ha la cittadinanza di nascita? (*Segnare tutti quelli che interessano*)

1. [Paese ospitante]
2. [Paese gruppo 1]
3. [Paese gruppo 2]
4. [Paese gruppo 3]
5. Altro Paese: ⇒ _____
(se più d'uno): _____
8. Non sa
9. Rifiuta di rispondere

Q12. In quale paese è nato suo padre? MDE /GER

1. [Paese ospitante]
2. [Paese gruppo 1]
3. [Paese gruppo 2]
4. [Paese gruppo 3]
5. Altro Paese: ⇒ _____
8. Non sa
9. Rifiuta di rispondere

OPT7. Di quale Paese, o Paesi, suo padre ha la cittadinanza di nascita? (*Segnare tutti quelli che interessano*)

1. [Paese ospitante]
2. [Paese gruppo 1]
3. [Paese gruppo 2]
4. [Paese gruppo 3]
5. Altro Paese: ⇒ _____
(se più d'uno): _____
8. Non sa
9. Rifiuta di rispondere

QType. PROGRAMMATTORE CATI: INSERIRE IL CODICE RELATIVO ALLA TIPOLOGIA DELL'INTERVISTATO IN BASE ALLE RISPOSTE CHE FORNISCE ALLE DOMANDE Q3, Q11 (& OPT6), & Q12 (& OPT7):

1. Intervistato/a nato/a all'estero o con uno dei genitori nato all'estero ⇒ di origine immigrata
2. Intervistato/a nato/a in (Paese ospitante) con entrambi i genitori nati in (Paese ospitante) ⇒ autoctono

NOTA: se l'intervistato/a è stato/a selezionato/a all'interno di un sottocampione dei 3 gruppi etnici studiati e appartiene alla tipologia Qtype=2, dovrà essere scartato (l'intervista finisce qui). Se si pensava che l'intervistato fosse autoctono e appartiene invece alla tipologia Qtype=1, l'intervista può continuare (p. es. persone di seconda generazione che non sono individuabili dai dati di censimento). Saranno inserite variabili di codifica per consentire di tracciare queste situazioni.

CHIEDERE A TUTTI

Autoidentificazione (multipla e individuale)

Q13. Ora vorrei chiederle quanto si sente vicino ad alcuni luoghi e gruppi di persone. [CATI: In scala da 0 a 10, dove 0 significa nessun attaccamento e 10 significa un attaccamento molto forte] [PAPI³: INT: Mostrare la scheda 2.] CID

INT: La categoria "non applicabile, NA" vale solo per B, I, & O.

(INT: LEGGERE PER OGNI RIGA) Quale attaccamento prova per...

	Nessun attaccamento										Attacca mento molto forte	Non so	Rif.	NA
	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	88	99	-1
OPT 8 A. l'Europa?	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	
B. le persone della sua stessa religione?	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
C. la [popolazione del Paese ospitante] (p. es. gli inglesi)?	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	
D. il quartiere in cui lei abita?	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	
E. le persone del suo stesso sesso?	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	
F. la [popolazione della regione ospitante] (p. es. la gente inglese)?	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	
G. [CITTA']?	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	
H. le persone della sua stessa età?	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	
SOLO SE QTYPE=1	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
I. le [persone del gruppo etnico] (p. es. i marocchini)?	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐

³ Sia le varie domande sia la scala dei valori devono comparire sulla scheda per il sistema PAPI.

OPT 9 J. [REGIONE]? ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐

K. una classe sociale particolare? ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐

OPT 10 L. [il Paese ospitante] nel suo insieme? ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐

M. gli europei? ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐

OPT 11 N. il mondo, l'umanità nel suo insieme? ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐

SOLO SE QTYPE=1 O. il [Paese natale]? ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐

CHIEDERE SOLO SE QTYPE=1 E SE LA RISPOSTA IN Q14 RIGA C (la popolazione del Paese ospitante) = RISPOSTA IN Q14 RIGA I (le persone del gruppo etnico).

Q14. Dovendo scegliere, quale tra le precedenti affermazioni descrive meglio quello che lei pensa riguardo a se stesso/a? (INT: ELENCCARE A VOCE)

1. [Paese ospitante: p.es. inglese]
2. [gruppo etnico: p.es. marocchino]
- (NON SUGGERIRE) 3. altro: che cosa? _____
- (NON SUGGERIRE) 4. nessuna.
8. Non so
9. Rifiuta di rispondere

CHIEDERE A TUTTI

OPT12 Si considera discriminato/a in questo paese per una delle seguenti ragioni? [PAPI: MOSTRARE SCHEDA 3] [CATI: ELENCCARE A VOCE] ESS

INDAGARE SE NE E' STATO MENZIONATO SOLO I: 'Altri motivi di discriminazione?'

CODIFICARE TUTTE LE RELATIVE RISPOSTE

	Non menzionat o	Menzionat o		non applicabile	Non so	Rifiuta di rispondere
A. Colore o razza	0	1	PASSARE A Q17		8	9
B. Nazionalità o origine	0	1		-1	8	9
C. Religione	0	1	PASSARE A Q17		8	9
D. Lingua	0	1	PASSARE A Q17		8	9
E ⁴ . Proprio gruppo etnico	0	1		-1	8	9
F. Età	0	1	PASSARE A Q17		8	9
G. Sesso	0	1	PASSARE A Q17		8	9
H. Preferenze sessuali	0	1	PASSARE A Q17		8	9
I. Handicap	0	1	PASSARE A Q17		8	9
J. Accento o regione			PASSARE A Q17		8	9

⁴ INSERIRE QUESTA CATEGORIA SOLO PER I PAESI IN CUI HANNO PESO NON SOLO LA NAZIONALITA' MA ANCHE IL GRUPPO ETNICO (P.ES. UK E UNGHERIA)

CHIEDERE SOLO SE L'INTERVISTATO HA CITATO B (NAZIONALITA' O ORIGINE) E/O E (GRUPPO ETNICO), ALTRIMENTI PASSARE A Q17⁵.

Q15. E lei si è sentito/a personalmente discriminato/a per la sua origine negli ultimi 12 mesi?
(ELENCARE A VOCE)

1 – sì

2 – no ⇒ (PASSARE A Q17)

8 – Non sa⇒ (PASSARE A Q17)

9 – Rifiuta di rispondere ⇒ (PASSARE A Q17)

Q16. In quali dei seguenti ambienti si è sentito/a discriminato/a a causa delle sue origini?

INT: ELENCARE A VOCE OGNI RIGA

	Sì	No	Rifiuta di rispondere	Non applicabile
A. A scuola/università	1	2	9	-1
B. Al lavoro	1	2	9	-1
C. servizi sanitari (dal medico, in ospedale)	1	2	9	
D. Dall'ufficio immigrazione	1	2	9	
E. Dalla polizia	1	2	9	
F. In chiesa	1	2	9	-1
G. Quando cercavo lavoro	1	2	9	-1
H. Nei ristoranti, bar, locali o nelle discoteche	1	2	9	
I. Per strada	1	2	9	
J. Dai vicini	1	2	9	
K. Nei negozi	1	2	9	
L. Sui trasporti pubblici	1	2	9	

CHIEDERE A TUTTI

Q17. ⁶Partecipazione associativa⁷

NOTE: Le diverse categorie associative dovranno essere chiarite mediante esempi specifici per ogni nazione. Tali esempi dovranno essere scelti in modo tale da includere le associazioni più note e con maggior numero di soci, ma dovranno anche riflettere tutte le varie associazioni che desideriamo "catturare" e prendere in esame. Il numero di esempi dipenderà dalle tipologie associative. Per la voce "sindacati" basteranno pochi esempi scelti tra quelli delle associazioni sindacali più rappresentative (per alcuni paesi non si richiedono esempi).

⁵ Cancellare questa istruzione se OPT 12 non è chiesta

⁶ Per il sistema PAPI suggeriamo vivamente di consegnare agli intervistatori la scheda di questa domanda fotocopiata sulle due facce di un foglio e di inserirla in una busta trasparente di plastica nel classificatore in modo che essi possano leggere le domande mentre segnano contemporaneamente le risposte nelle caselle della grande tabella sottostante (v. libretto delle schede). La gestione CATI è molto più semplice, in quanto i dati vengono automaticamente inseriti nel computer.

⁷ Le domande segnate in verde sono facoltative per tutti i gruppi.

Ora le leggerò [e le mostrerò] un elenco di vari tipi di associazioni e organizzazioni. Per ognuno di essi, risponda per favore SI se lei (a) è attualmente socio/a o membro o se lo è stato in passato, o se lei (b) ha partecipato a qualche attività organizzata da tale ente nel corso degli ultimi 12 mesi. *[PAPI: INT: mostrare le schede 4-21]*

[SOLO PAPI: Guardi queste schede e tenga quelle per le quali la sua risposta è SI, e mi restituisca invece quelle per le quali la sua risposta è NO. Cominciamo dalla prima. Lei è socio/a o membro, o lo è stato/a, o ha partecipato a qualche attività organizzata da un “circolo sportivo o un circolo per attività all’aperto”? INTERVISTATORE: SE NECESSARIO, CONTINUARE A CHIEDERE CON LA CATEGORIA SUCCESSIVA FINO A CHE L’INTERVISTATO ASSIMILA LA DINAMICA DI LAVORARE VELOCEMENTE CON LE SCHEDE. INTERVISTATORE: SEGNARE LE RISPOSTE NEGATIVE NELLA PRIMA COLONNA E ATTENDERE FINO A CHE L’INTERVISTATO ABBA LETTO L’ELENCO COMPLETO DELLE ASSOCIAZIONI PRIMA DI FARE DOMANDE SULL’ASSOCIAZIONE PER LA QUALE HA DATO UNA RISPOSTA POSITIVA. SE L’INTERVISTATO DA’ UNA RISPOSTA POSITIVA PER TUTTE LE CATEGORIE ASSOCIATIVE, FARE IL SEGUENTE GRUPPO DI DOMANDE PER OGNI RIGA. NON PASSARE ALLA RIGA SUCCESSIVA FINO A CHE NON SONO STATE COMPLETATE LE DOMANDE RELATIVE UNA DETERMINATA CATEGORIA.]

[SOLO CATI: INT. ELENCARE A VOCE: Iniziando con “associazione sportiva o associazione per attività all’aperto”, lei è attualmente socio/a o membro, o lo è stato/a in passato, o ha partecipato a qualche attività organizzata da tale associazione negli ultimi 12 mesi? SE l’intervistato RISPONDE SI’ CHIEDERE LE DOMANDE 17_1 - 17_10/OPT15⁸ RIFERENDOSI A QUESTO TIPO DI ASSOCIAZIONE, SE L’INTERVISTATO RISPONDE NO, PASSARE AL TIPO DI ASSOCIAZIONE SUCCESSIVO.]

SE L’INTERVISTATO HA RISPOSTO “NO” A TUTTE LE ASSOCIAZIONI, PASSARE A (OPT16-18)/Q18/Q19⁹

Q17_1. E’ attualmente socio/a o membro, o lo è stato/a in passato? **MDE / GER / CID / ESS**

1. Attualmente
2. In passato
3. Attualmente e in passato
9. Rifiuta di rispondere

Q17_2. Ha partecipato a qualche attività organizzata da questa associazione negli ultimi 12 mesi? **MDE / CID / ESS**

0. No
1. Sì
9. Rifiuta di rispondere

INTERVISTATORE: FARE LA DOMANDA Q17_3 RIFERENDOSI ALL’ESSER STATO/A SOCIO/A O MEMBRO SE L’INTERVISTATO HA INDICATO CHE LO È STATO/A. SE NON LO

⁸ PLEASE ADAPT THIS INSTRUCTION TO YOUR FINAL SELECTION OF OPTIONAL ITEMS.

⁹ I gruppi di lavoro devono adattare la sequenza alla scelta finale che faranno riguardo le domande facoltative e rispetto alle versioni per immigrati e per autoctoni.

È O NON LO E' MAI STATO MA HA PARTECIPATO ALLE ATTIVITÀ, FARE LA DOMANDA RIFERENDOSI ALLA PARTECIPAZIONE ALLE ATTIVITÀ'. DALLA DOMANDA Q17_3 ALLA OPT14, ADATTARE IL TEMPO PRESENTE/PASSATO DEI VERBI A SECONDA CHE L'INTERVISTATO FACCIA PARTE ATTUALMENTE DELL'ASSOCIAZIONE O NE ABBA FATTO PARTE SOLO NEL PASSATO

Q17_3. (Lei è stato/a socio/a o membro / Ha partecipato a più di una associazione XXXXXX?

MDE (Sweden)

0. No, solo una.

Si → Può dirmi quante? (Scrivere il numero) _____

[NOTA: I GRUPPI POSSONO SCEGLIERE TRA 2 DIFFERENTI VERSIONI per Q17_4 A SECONDA CHE SI CHIEDANO 1 O 3 NOMI]

VERSIONE PER 1 NOME:

[INT: SE IN Q17_3 NE E' STATA MENZIONATA SOLO 1 ASSOCIAZIONE, NON LEGGERE IL TESTO TRA PARENTESI. SE IN Q17_3 E' STATA MENZIONATA PIU' DI 1 ASSOCIAZIONE, LEGGERE IL TESTO TRA PARENTESI]

Q17_4. (Per favore, pensi all'associazione nella quale è stato più attivo/a o alla quale dedica/ha dedicato più tempo), Può darmi il nome di questa/e associazione/i)? (*fino a 3*). **MDE (NOR 1)**

[INT: dopo Q17_4 passare a Q17_6]

VERSIONE PER 3 NOMI:

Q17_4. Può darmi il/i nome/i di questa/e associazione/i)? (*fino a 3*). **MDE (SWE 3) / GER**

[INT: SE IN Q17_3 E' STATA MENZIONATA 1 ASSOCIAZIONE, PASSARE A Q17_6.. SE IN Q17_3 NE E' STATA MENZIONATA PIU' DI 1, LEGGERE Q17_5]

Q17_5. In quali di queste lei è stato più attivo/a o a quali di esse dedica/ha dedicato più tempo? (*Riportare chiaramente quella nominata*)

Q17_6. (*LEGGERE SE SI ARRIVA DALLA DOMANDA Q17_5: Pensando a questa associazione*), Da quanti anni circa lei è impegnato/Per quanti anni è stato impegnato in questa associazione? (*Riportare il numero di anni.. Segnare mezzo anno come 0.5, 2-3 mesi come 0.25, 8-9 mesi come 0.75*) **MDE**

Q17_7. Mi saprebbe dire se più della metà dei membri o di coloro che partecipano a questa organizzazione hanno origine immigrata/etnica o comunque straniera? **MDE**

0. No

1. Sì

8. Non so

FARE LA DOMANDA Q17_8 SOLO SE QTYPE=1.

Q17_8. Mi saprebbe dire se più della metà dei soci/membri o di coloro che partecipano a questa associazione sono/erano di origine [gruppo etnico]? **MDE / GER**

0. No

1. Sì

8. Non so

-1. Non applicabile (QTYPE=2)

CHIEDERE A TUTTI I SOCI/MEMBRI oPARTECIPANTI

Q17_9. Mi potrebbe dire quante ore circa alla settimana lei dedica/dedicava a questa associazione? (*Scrivere il numero, massimo ammesso= 84ore*) ~GER

88. Non so

99. Rifiuta di rispondere

Q17_10. Ci può dire se lei ha potuto FARE NUOVE amicizie O CONOSCENZE in questa associazione? ~GER

0. No

1. Sì

8. Non so

OPT13. Ci può dire all'incirca, su 10 soci o membri, quante sono/erano le donne?

[INTERVISTATORE: MOSTRARE SCHEDA 22] MDE (SWE)

(*Scrivere un numero da 00 a 10*)

88. Non so

99. Rifiuta di rispondere

OPT14. Ci può dire se questa organizzazione qualche volta prende/prendeva posizione¹⁰ su questioni di interesse pubblico, a livello sia locale sia nazionale? (INTERVISTATORE: SE L'INTERVISTATO NON CAPISCE CIO' CHE INTENDIAMO PER QUESTIONI DI INTERESSE PUBBLICO, DIRE "AD ESEMPIO QUESTIONI ATTUALMENTE DISCUSSE DAI MEZZI DI INFORMAZIONE, DECISIONI INERENTI IL PARLAMENTO O IL GOVERNO, ECC.").

0. No

1. Sì

8. Non so

9. Rifiuta di rispondere

OPT15. Per ultima cosa, si ricorda come ha iniziato a far parte/ a partecipare a questa associazione? [PAPI: *Guardi per favore questa scheda attentamente e mi dica quale risposta descrive meglio la sua presenza nell'associazione*] [PAPI: mostrare la scheda 23] [CATI: elencare a voce]

- 1 Un parente/amico/collega mi ha chiesto di associarmi/di partecipare
- 2 Ho deciso di associarmi/partecipare dopo aver letto dei materiali pubblicati dall'associazione (newsletter, brochure, ecc.)
- 3 Ho deciso di associarmi/partecipare dopo una telefonata/lettera di richiesta in cui mi è stato chiesto di associarmi/partecipare
- 4 Dopo aver partecipato a un incontro locale/attività/manifestazione organizzato/a dall'associazione
- 5 Mi sono messo/a in contatto da solo/a con l'associazione e ho chiesto di associarmi/partecipare
- 6 Sono diventato/a socio/a dell'associazione dopo aver visto/ascoltato/letto un articolo/annuncio pubblicitario su di essa
- 7 Altra situazione
- 8 Non so

¹⁰ Con l'espressione "prendere posizione" intendiamo che l'organizzazione decide e comunica in qualche modo la propria posizione/punto di vista su questioni di interesse pubblico.

9 Rifiuta di rispondere

INT: DOPO LA DOMANDA Q17_10 (OPT13-15 PER I PAESI CHE PRENDONO IN CONSIDERAZIONE LE OPZIONI FACOLTATIVE IN QUESTA SEZIONE) PASSARE A (OPT18)/Q18.¹¹

¹¹ I gruppi di lavoro devono adattare la sequenza alla scelta finale delle domande facoltative.

	0. Non socio ora o in passato né ho partecipato alle attività negli ultimi 12 mesi	1. Socio	2. Attività negli ultimi 12 mesi	3. Quante (scrivere il numero)	4. Nome/i (segnare fino a 3) 5. Segnare la più importante.	6. Anni	7. 50% dei soci di origine immigrat a/etnica	SOLO SE QTYPE=1 8. Metà dei soci di origine [gruppo etnico]	9. Ore/ settimana dedicate	10. Nuovi amici	OPT13. proporzione di donne (0-10)	OPT14. Presa di posizione su argomenti di interesse pubblico?	OPT15. Come è diventato socio/a?	OPT16. Richiesta di diventare socio. Da chi?
A. Associazione sportiva o associazione per attività all'aperto	1. ☐	1. attuale 2. in pass. 3 attuale e in passato 9 rifiuta	0. No 1. Si 9 rifiuta	0. solo 1 — —	☐ _____ ☐ _____ ☐ _____	— —	0. No 1. Si 8 Non sa	0. No 1. Si -1. Non applicabile 8 Non sa	☐ _____ 88 Non sa 99 Rifiuta	0. No 1. Si 8 Non sa 9 rifiuta	☐ _____ 88 Non sa 99 Rifiuta	☐ _____ 8 Non sa 9 rifiuta	☐ _____ 8 Non sa 9 rifiuta	☐ _____ 8 Non sa 9 rifiuta -1Non appl
B. Associazione di attività culturali, tutela delle tradizioni, o per attività del tempo libero (p. es. musica, ballo, attività educative, ecc.)	1. ☐	1. attuale 2. in pass. 3 attuale e in passato 9 rifiuta	0. No 1. Si 9 rifiuta	0. solo 1 — —	☐ _____ ☐ _____ ☐ _____	— —	0. No 1. Si 8 Non sa	0. No 1. Si -1. Non applicabile 8 Non sa	☐ _____ 88 Non sa 99 Rifiuta	0. No 1. Si 8 Non sa 9 rifiuta	☐ _____ 88 Non sa 99 Rifiuta	☐ _____ 8 Non sa 9 rifiuta	☐ _____ 8 Non sa 9 rifiuta -1Non appl	☐ _____ 8 Non sa 9 rifiuta -1Non appl
C. Partito politico	1. ☐	1. attuale 2. in pass. 3 attuale e in passato 9 rifiuta	0. No 1. Si 9 rifiuta	0. solo 1 — —	☐ _____ ☐ _____ ☐ _____	— —	0. No 1. Si 8 Non sa	0. No 1. Si -1. Non applicabile 8 Non sa	☐ _____ 88 Non sa 99 Rifiuta	0. No 1. Si 8 Non sa 9 rifiuta	☐ _____ 88 Non sa 99 Rifiuta	☐ _____ 8 Non sa 9 rifiuta	☐ _____ 8 Non sa 9 rifiuta -1Non appl	☐ _____ 8 Non sa 9 rifiuta -1Non appl
D. Sindacato	1. ☐	1. attuale 2. in pass. 3 attuale e in passato 9 rifiuta	0. No 1. Si 9 rifiuta	0. solo 1 — —	☐ _____ ☐ _____ ☐ _____	— —	0. No 1. Si 8 Non sa	0. No 1. Si -1. Non applicabile 8 Non sa	☐ _____ 88 Non sa 99 Rifiuta	0. No 1. Si 8 Non sa 9 rifiuta	☐ _____ 88 Non sa 99 Rifiuta	☐ _____ 8 Non sa 9 rifiuta	☐ _____ 8 Non sa 9 rifiuta -1Non appl	☐ _____ 8 Non sa 9 rifiuta -1Non appl
E. Associazione di categoria, imprenditorial e, professionale o agricola	1. ☐	1. attuale 2. in pass. 3 attuale e in passato 9 rifiuta	0. No 1. Si 9 rifiuta	0. solo 1 — —	☐ _____ ☐ _____ ☐ _____	— —	0. No 1. Si 8 Non sa	0. No 1. Si -1. Non applicabile 8 Non sa	☐ _____ 88 Non sa 99 Rifiuta	0. No 1. Si 8 Non sa 9 rifiuta	☐ _____ 88 Non sa 99 Rifiuta	☐ _____ 8 Non sa 9 rifiuta	☐ _____ 8 Non sa 9 rifiuta -1Non appl	☐ _____ 8 Non sa 9 rifiuta -1Non appl
F. Organizzazioni e di aiuti umanitari, solidarietà e assistenza sociale	1. ☐	1. attuale 2. in pass. 3 attuale e in passato 9 rifiuta	0. No 1. Si 9 rifiuta	0. solo 1 — —	☐ _____ ☐ _____ ☐ _____	— —	0. No 1. Si 8 Non sa	0. No 1. Si -1. Non applicabile 8 Non sa	☐ _____ 88 Non sa 99 Rifiuta	0. No 1. Si 8 Non sa 9 rifiuta	☐ _____ 88 Non sa 99 Rifiuta	☐ _____ 8 Non sa 9 rifiuta	☐ _____ 8 Non sa 9 rifiuta -1Non appl	☐ _____ 8 Non sa 9 rifiuta -1Non appl
G. Associazione	1. ☐	1. attuale 2. in pass.	0. No 1. Si	0. solo 1	☐ _____ ☐ _____	— —	0. No 1. Si	0. No 1. Si	☐ _____ 88 Non sa 99 Rifiuta	0. No 1. Si	☐ _____ 88 Non sa 99 Rifiuta	☐ _____ 8 Non sa 9 rifiuta	☐ _____ 8 Non sa 9 rifiuta	☐ _____ 8 Non sa 9 rifiuta -1Non appl

	0. Non socio ora o in passato né ho parteci pato alle attività negli ultimi 12 mesi	1. Socio	2. Attività negli ultimi 12 mesi	3. Quante (scrivere il numero)	4. Nome/i (segnare fino a 3) 5. Segnare la più importante.	6. Anni	7. 50% dei soci di origine immigrat a/etnica	SOLO SE QTYPE=1 8. Metà dei soci di origine [gruppo etnico]	9. Ore/ settimana dedicate	10. Nuovi amici	OPT13. proporzione di donne (0-10)	OPT14. Pres a di posizione su argomenti di interesse pubblico?	OPT15. Come è diventato socio/a?	OPT16. Richiesta di diventare socio. Da chi?
ambientalista o animalista		3 attuale e in passato 9 rifiuta	9 rifiuta		☐ _____ ☐ _____ ☐ _____ ☐ _____		8 Non sa	-1. Non applicabile 8 Non sa	88 Non sa 99 Rifiuta	8 Non sa 9 rifiuta	88 Non sa 99 Rifiuta	8 Non sa 9 rifiuta	8 Non sa 9 rifiuta -1 Non appl	
H. Associazione per la pace o i diritti umani	1. ☐	1. attuale 2. in pass. 3 attuale e in passato 9 rifiuta	0. No 1. Si 9 rifiuta	0. solo 1 — —	☐ _____ ☐ _____ ☐ _____ ☐ _____	— —	0. No 1. Si 8 Non sa	0. No 1. Si -1. Non applicabile 8 Non sa	88 Non sa 99 Rifiuta	0. No 1. Si 8 Non sa 9 rifiuta	88 Non sa 99 Rifiuta	0. No 1. Si 8 Non sa 9 rifiuta	8 Non sa 9 rifiuta -1 Non appl	
I. Associazione religiosa o ecclesiastica	1. ☐	1. attuale 2. in pass. 3 attuale e in passato 9 rifiuta	0. No 1. Si 9 rifiuta	0. solo 1 — —	☐ _____ ☐ _____ ☐ _____ ☐ _____	— —	0. No 1. Si 8 Non sa	0. No 1. Si -1. Non applicabile 8 Non sa	88 Non sa 99 Rifiuta	0. No 1. Si 8 Non sa 9 rifiuta	88 Non sa 99 Rifiuta	0. No 1. Si 8 Non sa 9 rifiuta	8 Non sa 9 rifiuta -1 Non appl	
J. Associazione di immigrati (p. es. per il sostegno e la promozione degli interessi degli immigrati, genericamente definiti)	1. ☐	1. attuale 2. in pass. 3 attuale e in passato 9 rifiuta	0. No 1. Si 9 rifiuta	0. solo 1 — —	☐ _____ ☐ _____ ☐ _____ ☐ _____	— —	0. No 1. Si 8 Non sa	0. No 1. Si -1. Non applicabile 8 Non sa	88 Non sa 99 Rifiuta	0. No 1. Si 8 Non sa 9 rifiuta	88 Non sa 99 Rifiuta	0. No 1. Si 8 Non sa 9 rifiuta	8 Non sa 9 rifiuta -1 Non appl	
K ¹² . Associazione di [gruppo etnico] (p. es. associazione che si occupa soprattutto del progresso delle persone del gruppo etnico X)	1. ☐	1. attuale 2. in pass. 3 attuale e in passato 9 rifiuta	0. No 1. Si 9 rifiuta	0. solo 1 — —	☐ _____ ☐ _____ ☐ _____ ☐ _____	— —	0. No 1. Si 8 Non sa	0. No 1. Si -1. Non applicabile 8 Non sa	88 Non sa 99 Rifiuta	0. No 1. Si 8 Non sa 9 rifiuta	88 Non sa 99 Rifiuta	0. No 1. Si 8 Non sa 9 rifiuta	8 Non sa 9 rifiuta -1 Non appl	
L. Associazione contro il razzismo	1. ☐	1. attuale 2. in pass. 3 attuale e in passato 9 rifiuta	0. No 1. Si 9 rifiuta	0. solo 1 — —	☐ _____ ☐ _____ ☐ _____ ☐ _____	— —	0. No 1. Si 8 Non sa	0. No 1. Si -1. Non applicabile 8 Non sa	88 Non sa 99 Rifiuta	0. No 1. Si 8 Non sa 9 rifiuta	88 Non sa 99 Rifiuta	0. No 1. Si 8 Non sa 9 rifiuta	8 Non sa 9 rifiuta -1 Non appl	
M. Associazione scolastica, di	1. ☐	1. attuale 2. in pass. 3 attuale e	0. No 1. Si 9 rifiuta	0. solo 1 — —	☐ _____ ☐ _____ ☐ _____ ☐ _____	— —	0. No 1. Si 8 Non sa	0. No 1. Si -1. Non applicabile 8 Non sa	88 Non sa 99 Rifiuta	0. No 1. Si 8 Non sa 9 rifiuta	88 Non sa 99 Rifiuta	0. No 1. Si 8 Non sa 9 rifiuta	8 Non sa 9 rifiuta -1 Non appl	

¹² Questa domanda verrà fatta solo agli intervistati che fanno parte dei tre sottocampioni dei gruppi di studio in ogni città.

	0. Non socio ora o in passato né ho partecipato alle attività negli ultimi 12 mesi	1. Socio	2. Attività negli ultimi 12 mesi	3. Quante (scrivere il numero)	4. Nome/i (segnare fino a 3) 5. Segnare la più importante.	6. Anni	7. 50% dei soci di origine immigrat a/etnica	SOLO SE QTYPE=1 8. Metà dei soci di origine [gruppo etnico]	9. Ore/settimana dedicate	10. Nuovi amici	OPT13. proporzione di donne (0-10)	OPT14. Presa di posizione su argomenti di interesse pubblico?	OPT15. Come è diventato socio/a?	OPT16. Richiesta di diventare socio. Da chi?
insegnanti, di genitori, ecc.		in passato 9 rifiuta						applicabile 8 Non sa	99 Rifiuta		99 Rifiuta	9 rifiuta	9 rifiuta	9 rifiuta -1Non appl
N. Associazione giovanile (p. es. scout, circoli giovanili, ecc.)	1. ☐	1. attuale 2. in pass. 3 attuale e in passato 9 rifiuta	0. No 1. Si 9 rifiuta	0. solo 1 — —	☐ _____ ☐ _____ ☐ _____	— —	0. No 1. Si 8 Non sa	0. No 1. Si -1. Non applicabile 8 Non sa	88 Non sa 99 Rifiuta	0. No 1. Si 8 Non sa	88 Non sa 99 Rifiuta	0. No 1. Si 8 Non sa 9 rifiuta	8 Non sa 9 rifiuta	8 Non sa 9 rifiuta -1Non appl
O. Associazione pensionati/anziani	1. ☐	1. attuale 2. in pass. 3 attuale e in passato 9 rifiuta	0. No 1. Si 9 rifiuta	0. solo 1 — —	☐ _____ ☐ _____ ☐ _____	— —	0. No 1. Si 8 Non sa	0. No 1. Si -1. Non applicabile 8 Non sa	88 Non sa 99 Rifiuta	0. No 1. Si 8 Non sa	88 Non sa 99 Rifiuta	0. No 1. Si 8 Non sa 9 rifiuta	8 Non sa 9 rifiuta	8 Non sa 9 rifiuta -1Non appl
P. Associazione femminile	1. ☐	1. attuale 2. in pass. 3 attuale e in passato 9 rifiuta	0. No 1. Si 9 rifiuta	0. solo 1 — —	☐ _____ ☐ _____ ☐ _____	— —	0. No 1. Si 8 Non sa	0. No 1. Si -1. Non applicabile 8 Non sa	88 Non sa 99 Rifiuta	0. No 1. Si 8 Non sa	88 Non sa 99 Rifiuta	0. No 1. Si 8 Non sa 9 rifiuta	8 Non sa 9 rifiuta	8 Non sa 9 rifiuta -1Non appl
Q. Associazione di residenti, di edilizia residenziale o di quartiere	1. ☐	1. attuale 2. in pass. 3 attuale e in passato 9 rifiuta	0. No 1. Si 9 rifiuta	0. solo 1 — —	☐ _____ ☐ _____ ☐ _____	— —	0. No 1. Si 8 Non sa	0. No 1. Si -1. Non applicabile 8 Non sa	88 Non sa 99 Rifiuta	0. No 1. Si 8 Non sa	88 Non sa 99 Rifiuta	0. No 1. Si 8 Non sa 9 rifiuta	8 Non sa 9 rifiuta	8 Non sa 9 rifiuta -1Non appl
R. Altre organizzazioni	1. ☐	1. attuale 2. in pass. 3 attuale e in passato 9 rifiuta	0. No 1. Si 9 rifiuta	0. solo 1 — —	☐ _____ ☐ _____ ☐ _____	— —	0. No 1. Si 8 Non sa	0. No 1. Si -1. Non applicabile 8 Non sa	88 Non sa 99 Rifiuta	0. No 1. Si 8 Non sa	88 Non sa 99 Rifiuta	0. No 1. Si 8 Non sa 9 rifiuta	8 Non sa 9 rifiuta	8 Non sa 9 rifiuta -1Non appl

FARE LA DOMANDA SOLO SE L'INTERVISTATO NON E' SOCIO O NON PARTECIPA AD ALCUNA ASSOCIAZIONE.

OPT16. [PAPI: INTERVISTATORE: DARE DI NUOVO ALL'INTERVISTATO TUTTE LE SCHEDE RELATIVE A TUTTE LE ASSOCIAZIONI (4-21) E CHIEDERE] [CATI: INT.: LEGGERE DI NUOVO L'INTERO ELENCO DELLE ASSOCIAZIONI E SOLLECITARE UNA RISPOSTA] Infine, per quanto riguarda queste associazioni, c'è mai stato qualcuno che l'ha invitata o le ha chiesto di diventare socio o di entrare a far parte di un'associazione di questo tipo? (Se sì, CATI: CHIEDERE; PAPI: MOSTRARE SCHEDA 24 E CHIEDERE) Chi è stato? [INTERVISTATORE: codificare per ogni riga]

- 0. No, nessuno mi ha mai chiesto di associarmi
- 1. Un parente o un amico
- 2. Un vicino, un collega di lavoro o un conoscente
- 3. Un socio dell'organizzazione che non conoscevo personalmente
- 4. Ho visto/sentito annunci sui mezzi di informazione che chiedevano di associarsi
- 5. Mi è stato chiesto attraverso altri mezzi
- 8. Non so
- 9. Rifiuta di rispondere
- 1. Non applicabile (è socio/partecipante)

OPT17. Può dirci per favore per quale motivo lei non è iscritto/a a nessuna di queste associazioni o gruppi? Le leggerò ora un elenco di motivi che alcune persone utilizzano come giustificazione. Per ognuno di essi ci dica se riguarda o meno il suo caso. [INTERVISTATORE: MOSTRARE LA SCHEDA 25] *CID ES*

- 1 Riguarda moltissimo il mio caso
- 2 Riguarda abbastanza il mio caso
- 3 Non riguarda abbastanza il mio caso
- 4 Non riguarda affatto il mio caso
- 9 Rifiuta di rispondere

	Riguarda moltissimo il mio caso	Riguarda abbastanza il mio caso	Non riguarda abbastanza il mio caso	Non riguarda affatto il mio caso	Rifiuta di rispondere
A. Non sono interessato/a a partecipare ad alcuna associazione	1	2	3	4	9
B. Vorrei collaborare con un'associazione ma nessuna di queste mi offre sufficienti motivazioni	1	2	3	4	9
C. Non voglio avere problemi	1	2	3	4	9
D. Penso che queste cose siano inutili	1	2	3	4	9

E. Non ho mai pensato di collaborare con un' associazione	1	2	3	4	9

CHIEDERE A TUTTI

OPT18. Ci sono persone del suo ambiente, parenti, amici o conoscenti, che sono impegnati in associazioni o organizzazioni? **~GER**

0. No → (Passare a Q18/19)

Si → Quanti all'incirca? _____

88. Non so

99. Rifiuta di rispondere

CHIEDERE SOLO SE QTYPE=1

OPT19. Mi può dire quanti di loro sono impegnati in associazioni [gruppo etnico]? **~GER**

(INT: Scrivere solo numeri interi, non percentuali)

88. Non so

99. Rifiuta di rispondere

CHIEDERE SOLO SE QTYPE=1

Q18¹³. Le nominerò ora alcune organizzazioni. Mi dica per favore se (1) le conosce o se (2) conosce persone che collaborano o sono membri di tale gruppo. **~GER**

INT: SE CONOSCE LE ORGANIZZAZIONI O GENTE CHE CI LAVORA, CHIEDERE:

(3) Ha fiducia delle informazioni che fornisce quest'associazione?

INT.: Ripetere le categorie di risposta in ogni caso (conosce/conosce delle persone/ha fiducia)

Organizzazioni importanti in base allo studio delle organizzazioni	1. Conosce	2. Conosce delle persone	3. Ha fiducia
A. Associazione etnica 1	0. No 1. Sì	0. No 1. Sì	0. No 1. Sì -1. NA
B. Associazione etnica 2	0. No 1. Sì	0. No 1. Sì	0. No 1. Sì -1. NA
C. Associazione etnica 3	0. No 1. Sì	0. No 1. Sì	0. No 1. Sì -1. NA
OPT20. Organizzazione 4 (Sindacato)	0. No 1. Yes	0. No 1. Yes	0. No 1. Yes

¹³ In questa domanda, le organizzazioni 4, 5 e 6 sono facoltative per tutti i gruppi di lavoro, ma se vengono incluse devono comparire in questa posizione e ciascuna deve essere un'organizzazione del tipo indicato. Le tre organizzazioni etniche devono essere diverse e fare riferimento ai nostri tre gruppi etnici (p. es. 3 associazioni marocchine per gli intervistati marocchini, 3 organizzazioni cinesi per gli intervistati cinesi) e devono essere le più importanti/centrali/grandi della CITTA' per ogni gruppo etnico.

			-1. NA
OPT21. Organizzazione 5 (Volontariato, p. es.. Croce Rossa)	0. No 1. Sì	0. No 1. Sì	0. No 1. Sì -1. NA
OPT22. Organizzazione 6 (la principale del Paese ospitante collegata alla Chiesa, p. es. Caritas)	0. No 1. Sì	0. No 1. Sì	0. No 1. Sì -1. NA

OPT23. Ci sono altre associazioni [gruppo etnico] che lei conosce e di cui ha fiducia che non abbiamo menzionato? (INT.: SCRIVERE CHIARAMENTE LETTERA PER LETTERA PER GLI ADDETTI ALLA CODIFICA)

0. Non cita nessun'altra organizzazione.

CHIEDERE A TUTTI

Ora desideriamo porle alcune domande sul suo interesse e il suo impegno in questioni pubbliche.

Q19. L'interesse della gente spesso varia a seconda delle diverse aree politiche di appartenenza. Qual è il suo grado di interesse personale in ciascuna delle seguenti aree? (CATI: Molto interessato/a, abbastanza interessato/a, non molto interessato/a, per nulla interessato/a? [PAPI: MOSTRARE SCHEDA 26] (INT.: LEGGERE AD ALTA VOCE RIGA PER RIGA)

	Molto interessato	Abbastanza interessato	Non molto interessato	Per nulla interessato	Non so	Rifiuta di rispondere
A. Politica della [Città]	1	2	3	4	8	9
B. Politica del [Paese ospitante]	1	2	3	4	8	9
C. SOLO SE QTYPE=1 Politica del [Paese di origine]	1	2	3	4	8	9

Q20. Ci può dire con quale frequenza lei parla con i familiari, gli amici o i colleghi di ... ~GER [PAPI: MOSTRARE SCHEDA 27] [CATI: INT.: LEGGERE RIGA PER RIGA]

	Quasi ogni giorno	Regolarmente	Raramente	Mai	Non so	Rifiuta di rispondere
A. Politica della [Città]?	1	2	3	4	8	9
B. Politica del [Paese ospitante]?	1	2	3	4	8	9
C. SOLO SE QTYPE=1 Politica del [Paese di origine]?	1	2	3	4	8	9

Q21. Quanto si considera informato/a sulle questioni di interesse pubblico per quanto riguarda....

[PAPI: MOSTRARE SCHEDA 28] [CATI: INT.: LEGGERE AD ALTA VOCE RIGA PER RIGA]

	Molto informato/a	Abbastanza informato/a	Non molto informato/a	Per niente informato/a	Non so	Rifiuta di rispondere
A. [Città]	1	2	3	4	8	9
B. [Paese ospitante]	1	2	3	4	8	9
C. SOLO SE QTYPE=1 [Paese d'origine]	1	2	3	4	8	9

Q22. Mi dice con quale frequenza legge i giornali (anche via internet) per informarsi sugli ultimi sviluppi delle questioni di interesse pubblico¹⁴ in... ~GER

[PAPI: MOSTRARE SCHEDA 27] [CATI: INT.: LEGGERE AD ALTA VOCE RIGA PER RIGA]

	Quasi ogni giorno	Regolarmente	Raramente	Mai	Non so	Rifiuta di rispondere
A. [Città]?	1	2	3	4	8	9
B. [Paese ospitante]?	1	2	3	4	8	9
C. SOLO SE QTYPE=1 [Paese d'origine]?	1	2	3	4	8	9

Se l'intervistato ha risposto "mai" in tutte e tre le domande, → (Passare a OPT26/OPT27/Q23¹⁵)

OPT24. Quale quotidiano legge abitualmente (anche via internet) per informarsi sugli ultimi sviluppi delle questioni di interesse pubblico a [Città] e in [Paese ospitante]? ¹⁶[SOLO PAPI: INT: SCRIVERE PER CORTESIA IL NOME CON CARATTERI OCCIDENTALI MAIUSCOLI IN MODO CHE RISULTI CHIARO A CHI DEVE CODIFICARLO]

SOLO SE QTYPE=1. OPT25. E su quale quotidiano si informa su [Paese d'origine] (anche via internet)? ¹⁷[SOLO PAPI: INT: SCRIVERE PER CORTESIA IL NOME CON CARATTERI OCCIDENTALI MAIUSCOLI IN MODO CHE RISULTI CHIARO A CHI DEVE CODIFICARLO]

(INT.: codice 0 se la risposta è la stessa della precedente domanda, codice 9 se non c'è risposta).

¹⁴ Cercare di trovare la traduzione più consona, evitando se possibile il termine "politico".

¹⁵ TEAMS MUST ADAPT THIS ROUTING TO THEIR SELECTION OF OPTIONAL ITEMS

¹⁶ I gruppi di lavoro potranno rendere questa domanda una domanda chiusa segnando le principali categorie di giornali + eventuali altre (con relativi spazi da completare a mano).

¹⁷ I gruppi di lavoro potranno rendere questa domanda una domanda chiusa segnando le principali categorie di giornali + eventuali altre (con relativi spazi da completare a mano).

CHIEDERE A TUTTI

OPT26. Con quale frequenza guarda o ascolta i notiziari alla televisione o alla radio su questioni di interesse pubblico in GER

[PAPI: CONTINUARE A MOSTRARE LA SCHEDA 27] [CATI: INT.: LEGGERE AD ALTA VOCE RIGA PER RIGA]

	Quasi ogni giorno	Regolarmente	Raramente	Mai	Non so	Rifiuta di rispondere
A. [Città]?	1	2	3	4	8	9
B. [Paese ospitante]?	1	2	3	4	8	9
C. SOLO SE QTYPE=1 [Paese d'origine]?	1	2	3	4	8	9

OPT27. Spesso i risultati delle elezioni non risultano molto chiari ai cittadini. Lei sa quale partito politico è al SECONDO posto per numero di seggi alla [Camera dei Deputati del parlamento nazionale del PAESE OSPITANTE]? [PAPI: MOSTRARE LA SCHEDA 29] [CATI: LEGGERE AD ALTA VOCE]

1. [Nome del 3° partito più importante]
2. [Nome del partito più importante]
3. [Nome del 2° partito più importante]
4. [Nome di un piccolo partito di minoranza]
8. Non sono sicuro/non so
9. Rifiuta di rispondere

CHIEDERE SOLO SE QTYPE=1.

OPT28. E lei sa anche quale partito politico è al SECONDO posto per numero di seggi alla [Camera dei Deputati del parlamento nazionale del PAESE D'ORIGINE]? [PAPI: MOSTRARE LA SCHEDA 30] [CATI: LEGGERE AD ALTA VOCE]

1. [Nome del 3° partito più importante]
2. [Nome del 2° partito più importante]
3. [Nome del partito più importante]
4. [Nome di un piccolo partito di minoranza]
8. Non sono sicuro/non so
9. Rifiuta di rispondere

CHIEDERE A TUTTI

Q23. In che misura lei è d'accordo o non è d'accordo con queste affermazioni? [CATI: Usare una scala di valori in cui 1 significa non essere assolutamente d'accordo e 5 essere completamente d'accordo] [PAPI: mostrare scheda 31]. GER

Intervistatore: Leggere ad alta voce riga per riga

	1-5	Non so	Rif
A. I partiti sono solo interessati al nostro voto, non alle nostre opinioni.		8	9
B. Le persone come me hanno un'influenza decisiva sulla politica del governo.		8	9
C. Gli impiegati statali/comunali di [CITTA'] si preoccupano solo delle regole e delle forme.		8	9
D. Alle volte la politica è talmente complicata che la gente come me non capisce più quello che sta succedendo.		8	9
E. Ai parlamentari non importa nulla delle persone come me.		8	9

Q24_1¹⁸. Ci sono vari modi per cercare di migliorare la nostra società o per evitare che le cose vadano storte. Durante gli ultimi 12 mesi, lei ha fatto una delle seguenti azioni per tali motivi?

[CATI: **LEGGERE AD ALTA VOCE OGNI PUNTO RIGA PER RIGA**] [PAPI: **MOSTRARE LA SCHEDA 32**] **MDE**

CONTINUARE CON LE VOCI Q24_2-Q24_3/OPT30 PER OGNI ATTIVITÀ CODIFICATA COME "1" IN Q24_1. SE L'INTERVISTATO RISPONDE NO A TUTTI I TIPI DI AZIONE, PASSARE A OPT32/Q25¹⁹.

Q24_2. Pensi per favore all'ultima volta in cui lei ha [... verbo per indicare l'attività]. A suo avviso, quale di questi gruppi di persone descrive meglio coloro che sono interessati o toccati dalla questione che l'ha spinto a [... attività]? **MDE**

[PAPI: **MOSTRARE LA SCHEDA 33**] [CATI: **LEGGERE AD ALTA VOCE**]

- 1 Solo lei stesso/a, la sua famiglia o poche altre persone
- 2 La popolazione di questa città o regione
- 3 La popolazione di tutto il [Paese ospitante]
- 4 La popolazione di [Paese d'origine]
- 5 La gente di tutto il mondo
- 8 NON SO
- 9 RIFIUTA DI RISPONDERE

Q24_3. E questa attività si riferiva soprattutto ad una situazione che riguardava la popolazione di origine immigrata, straniera, etnica? **MDE**

¹⁸ Di nuovo, per quanto riguarda il coinvolgimento associativo, facoltativa per tutti in **VERDE**. E, ancora, per la gestione del sistema PAPI è consigliabile tenere un foglio a parte in una busta di plastica trasparente.

¹⁹ I gruppi di lavoro dovranno adattare la sequenza alla scelta finale delle domande facoltative.

OPT29. Qualcuno le ha chiesto o l'ha spinto a [... verbo per indicare l'attività]?

0 No

1 Sì

9 Rifiuta di rispondere

OPT30. Chi è stato?

1 Un parente, un amico

2 Un vicino di casa, un collega di lavoro, un conoscente

3 Un partito politico, un sindacato o qualche altra istituzione analoga

4 I mezzi di informazione

5 Altro

9 Rifiuta di rispondere

	1. Negli ultimi 12 mesi lei ha?	2. Persone interessate	3. Origine	OPT29. Chiesto?	OPT30. Chi?
A. Contattato un politico	0. No 1. Sì	—	0. No 1. Sì	0. No 1. Sì	—
B. Contattato un funzionario governativo o un funzionario locale	0. No 1. Sì	—	0. No 1. Sì	0. No 1. Sì	—
C. Lavorato in un partito politico	0. No 1. Sì	—	0. No 1. Sì	0. No 1. Sì	—
D. Lavorato in un gruppo di azione politica (NOTA: se necessario fornire degli esempi specifici per una corretta traduzione e comprensione)	0. No 1. Sì	—	0. No 1. Sì	0. No 1. Sì	—
E. Indossato o esposto un distintivo, adesivo, manifesto	0. No 1. Sì	—	0. No 1. Sì	0. No 1. Sì	—
F. Firmato una petizione	0. No 1. Sì	—	0. No 1. Sì	0. No 1. Sì	—
G. Preso parte a una manifestazione politica pubblica	0. No 1. Sì	—	0. No 1. Sì	0. No 1. Sì	—
H. Boicottato determinati	0. No 1. Sì	—	0. No 1. Sì	0. No 1. Sì	—

prodotti					
I. Acquistato deliberatamente alcuni prodotti per motivi politici	0. No 1. Sì	—	0. No 1. Sì	0. No 1. Sì	—
J. Elargito fondi a un'organizzazione politica o a un gruppo	0. No 1. Sì	—	0. No 1. Sì	0. No 1. Sì	—
K. Preso parte a uno sciopero	0. No 1. Sì	—	0. No 1. Sì	0. No 1. Sì	—
L. Contattato i mezzi di informazione	0. No 1. Sì	—	0. No 1. Sì	0. No 1. Sì	—
M. Contattato un avvocato o un organismo di giustizia per ragioni non personali	0. No 1. Sì	—	0. No 1. Sì	0. No 1. Sì	—

[INTERVISTATORE: chiedere solamente se l'intervistato ha dato almeno una risposta positiva alle attività]

OPT31. Ha usato Internet per una qualsiasi di queste attività?

- 1. No
- 2. Sì
- 8. Non so
- 9. Rifiuta di rispondere

CHIEDERE SOLTANTO SE TOTALMENTE NON PARTECIPANTE (TUTTI 0 NELLA COLONNA 1 DI Q24). ALTRIMENTI ANDARE ALLA Q25

OPT26. Qualcuno le ha mai chiesto o l'ha spinto a fare una delle suddette attività o azioni?

- 1 Sì
- 2 No → (Passare a Q25)
- 8 Non sa → (Passare a Q25)
- 9 Rifiuta di rispondere → (Passare a Q25)

OPT33. Chi è stato?

- 1 Un parente o un amico
- 2 Un vicino di casa, un collega di lavoro, o un conoscente
- 3 Un partito politico, un sindacato, o qualche altra organizzazione
- 4 I mezzi di informazione
- 5 Altro
- 9 Rifiuta di rispondere

CHIEDERE A TUTTI

Voto

Q25. La gente talvolta non vota perché non può farlo o non ha voglia di farlo. Lei ha votato in occasione delle ultime elezioni politiche in [Paese ospitante] o c'è stato qualcosa che le ha impedito o l'ha resa indisposta a votare? (INT: Se l'intervistato risponde no, chiedere se aveva diritto di voto o meno.) **MDE**

1. Sì
2. No, ma con diritto di voto ⇒ PASSARE ALLA DOMANDA Q27.
3. No, senza diritto di voto ⇒ PASSARE ALLA DOMANDA Q27.
8. Non ricordo ⇒ PASSARE ALLA DOMANDA Q27
9. Rifiuta di rispondere ⇒ PASSARE ALLA DOMANDA Q27.

Q26. Per quale partito ha votato?²⁰

-
88. Non ricordo
 99. Rifiuta di rispondere

Q27. E ha votato alle ultime elezioni locali (comunali/regionali)? (INT: Se l'intervistato risponde no, chiedere se aveva diritto di voto o meno.) **MDE**

1. Sì
2. No, ma con diritto di voto ⇒ PASSARE A Q29 (per tipo Qtype=1) / Q31 (per tipo QTYPE=2).
3. No, senza diritto di voto ⇒ PASSARE A Q29 (per tipo Qtype=1) / Q31 (per tipo QTYPE=2).
8. Non ricordo ⇒ PASSARE A Q29 (per tipo Qtype=1) / Q31 (per tipo QTYPE=2).
9. Rifiuta di rispondere ⇒ PASSARE A Q29 (per tipo Qtype=1) / Q31 (per tipo QTYPE=2).

Q28. Per quale partito ha votato?²¹

-
88. Non ricordo
 99. Rifiuta di rispondere

[NOTA: QUI AGGIUNGERE EVENTUALI ULTERIORI RIFERIMENTI AL VOTO IN ALTRE ELEZIONI, INIZIATIVE O REFERENDUM DEL PAESE, ATTRIBUENDO A CIASCUNO UN NUMERO PROGRESSIVO DIVERSO PRECEDUTO DALLA SIGLA DEL PAESE. PER ESEMPIO, PER QUANTO RIGUARDA LA SVIZZERA, SEGNARE CHn (sostituendo n con il numero attribuito), PER LA FRANCIA, FRn, ECC.]

CHIEDERE SOLO SE QTYPE=1.

Q29. Per finire, lei ha votato nelle ultime elezioni politiche di [Paese d'origine]? Se l'intervistato risponde no, chiedere se aveva diritto di voto o meno. **MDE**

1. Sì
2. No, ma con diritto di voto ⇒ PASSARE A Q31.
3. No, senza diritto di voto ⇒ PASSARE A Q31.

²⁰ I GRUPPI DI LAVORO POSSONO RENDERE QUESTA DOMANDA UNA DOMANDA CHIUSA, ACCERTANDOSI CHE CI SIA UNA CATEGORIA "ALTRI".

²¹ I GRUPPI DI LAVORO POSSONO RENDERE QUESTA DOMANDA UNA DOMANDA CHIUSA, ACCERTANDOSI CHE CI SIA UNA CATEGORIA "ALTRI".

8. Non ricordo ⇒ PASSARE A Q31.
9. Rifiuta di rispondere ⇒ PASSARE A Q31.

Q30. Per quale partito ha votato?²² [SOLO PAPI: INT: SCRIVERE CHIARAMENTE E CON LETTERE MAIUSCOLE IN MODO CHE LA PERSONA ADDETTA ALLA CODIFICA POSSA CAPIRE]

-
88. Non ricordo
99. Rifiuta di rispondere

CHIEDERE A TUTTI

Q31. (INT.: Leggere il testo tra parentesi solo agli intervistati che alla domanda Q32 hanno risposto di non avere avuto il diritto di voto alle ultime elezioni locali.) Se domenica prossima si votasse per le elezioni [COMUNALI DELLA CITTA'] [e lei avesse diritto di voto], andrebbe a votare? **GER**

1. Sì
2. No
8. Non sa
9. Rifiuta di rispondere

Q32. A prescindere dal fatto che lei intenda votare o meno, normalmente a quale partito darebbe (o vorrebbe dare) il suo voto?²³ **GER**

-
88. Non so
99. Rifiuta di rispondere

OPT34. In alcuni casi la gente in questo paese non è d'accordo che tutti gli stranieri residenti abbiano il diritto di votare alle elezioni locali. Ci può dire la sua opinione in merito? Ritiene che a tutti gli stranieri residenti dovrebbe essere permesso di votare alle elezioni locali di [CITTA']? (INT: NON LEGGERE AD ALTA VOCE, E CODIFICARE SOLO LA RISPOSTA CHE MEGLIO SI ADATTA).

1. Sì, dovrebbe essere consentito a tutti gli stranieri residenti di votare alle elezioni locali senza restrizioni.
2. Sì, ma solo dopo un certo numero di anni di residenza.
3. Sì, ma solo se dimostrano di essersi adattati culturalmente.
4. No, dovrebbe essere consentito di votare solo ad alcuni stranieri residenti di determinate origini.
5. No, non dovrebbe in nessun caso essere consentito agli stranieri residenti di votare per le elezioni locali
8. Non esprime opinioni.

²² I GRUPPI DI LAVORO POSSONO RENDERE QUESTA DOMANDA UNA DOMANDA CHIUSA, ACCERTANDOSI CHE CI SIA ANCHE LA CATEGORIA "ALTRI".

²³ I GRUPPI DI LAVORO POSSONO RENDERE QUESTA DOMANDA UNA DOMANDA CHIUSA, ACCERTANDOSI CHE CI SIA ANCHE LA CATEGORIA "ALTRI".

9. Nessuna risposta.

Q33. In politica spesso si parla di “sinistra” e di “destra”. (PAPI: Usando questa scheda,) in una scala di valori da 0 a 10, in cui 0 significa sinistra e 10 destra, lei dove si collocherebbe? [PAPI: **MOSTRARE LA SCHEDA** 34] **ESS**

Sinistra										Destra	((Non so)	Rifiuta di rispondere
00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99

Q34. (PAPI: Usando questa scheda), in generale, lei direbbe che ci si può fidare di gran parte della gente, o che invece non si devono avere troppi riguardi²⁴ quando si ha a che fare con la gente? (CATI: Me lo dica per favore, usando una scala da 0 a 10, dove 0 significa che non si possono avere troppi riguardi e 10 significa che ci si può fidare di gran parte della gente). (PAPI: mostrare scheda 35) **ESS**

Non si possono avere troppi riguardi										Ci si può fidare di gran parte della gente	(Non so)	Rifiuta di rispondere
00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99

CHIEDERE SOLO SE QTYPE=1.

Q35. E parlando di [gruppo etnico dell'intervistato], lei affermerebbe che ci si può fidare di gran parte delle persone [gruppo etnico dell'intervistato], o che invece non si possono avere troppi riguardi quando si ha a che fare con loro? Mi dia ancora un punteggio da 0 a 10. [PAPI: **CONTINUARE CON LA SCHEDA** 35]

Non si possono avere troppi riguardi										Ci si può fidare di gran parte della gente	(Non so)	Rifiuta di rispondere
00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99

CHIEDERE A TUTTI

Q36. Adesso le nomino alcune istituzioni pubbliche in [CITTA'], [NAZIONE] ed Europa. Mi dica in che misura lei ha (non ha) fiducia in esse. La prego di usare una scala di valori da 0 (non ho nessuna fiducia) a 10 (ho totale fiducia). **MDE / ESS (GER scale diverse, ma utilizzabili)** [PAPI: **MOSTRARE SCHEDA 36 CON PUNTEGGIO**]

Intervistatore: Elencare a voce le istituzioni

²⁴ “Non si possono avere troppi riguardi”= bisogna essere prudenti o essere sempre un po' sospettosi

	Punteggio 0-10	Non so	Rifiuta risponde re	Non applicab ile
A. Impiegati statali e impiegati degli uffici pubblici di [CITTA']		8	9	
B. Governo/Amministrazione di [CITTA']		8	9	
C. Scuole e insegnanti di [CITTA']		8	9	
D. [COMUNE DELLA CITTA']		8	9	
E. [laddove rilevante] Parlamento regionale		8	9	-8
F. Polizia		8	9	
G. [laddove rilevante] Governo regionale		8	9	-8
H. [Maggiore istituzione ecclesiastica del Paese ospitante]		8	9	-8
I. Governo nazionale [PAESE]		8	9	
J. Sistema giuridico-legislativo		8	9	
K. [Parlamento nazionale del PAESE]		8	9	
L. Le istituzioni dell'Unione Europea		8	9	

OPT35. Le leggerò adesso alcune opinioni espresse dalla gente su come la nostra società dovrebbe essere organizzata. In quale misura lei è d'accordo o non è d'accordo con le seguenti affermazioni? [CATI: Usare una scala di valori in cui 1 significa completo disaccordo e 5 totale accordo] [PAPI: per favore usi questa scheda]. [PAPI: MOSTRARE LA SCHEDA 37 CON IL PUNTEGGIO] **GER.**

	1-5	Non so	Rif.
A. La religione non dovrebbe assolutamente influenzare la politica.		8	9
B. Le persone che risiedono permanentemente in [Paese ospitante] dovrebbero avere diritto di voto.		8	9
C. Ognuno ha diritto di manifestare per qualsiasi cosa, purché non ci sia violazione delle leggi.		8	9
D. Uomini e donne non devono essere trattati allo stesso modo.		8	9
E. Oggi, uno dei problemi con le persone è che troppo spesso sfidano l'autorità		8	9
F. I rapporti omosessuali sono sbagliati		8	9
G. Il governo ha la responsabilità di ridurre le differenze tra le persone che hanno un reddito elevato e quelle che hanno un reddito basso		8	9
H. I cittadini in [Paese ospitante] dovrebbero essere più tolleranti verso chi conduce stili di vita diversi.		8	9

Q37. Adesso le leggerò alcune affermazioni che la gente talvolta fa a proposito della società del [Paese ospitante] e dell'immigrazione. Mi dica per favore in che misura lei è d'accordo o non d'accordo. [CATI: Usare una scala in cui 0 significa totale disaccordo e 10 totale accordo] [PAPI: Usare questa scheda]. [PAPI: MOSTRARE LA SCHEDA 38 CON IL PUNTEGGIO]
 [INT: se l'intervistato chiede se qualche affermazione tra le seguenti si riferisce ad immigrati legali o illegali, rispondere che consideriamo entrambi]

	0-10	Non so	Rif.
A. Le persone che vogliono venire in [Paese ospitante] dall'estero devono affrontare troppe difficoltà per poter ottenere legalmente un permesso di soggiorno o di lavoro		8	9
B. E' molto facile ottenere la nazionalità [Paese ospitante]		8	9
OPT 36 C. Abbiamo già troppi immigrati in [Paese ospitante] ed il loro numero dovrebbe essere ridotto		8	9
D. Gli stranieri che vivono in [Paese ospitante] possono facilmente far venire le loro famiglie una volta che si sono stabiliti		8	9
E. Per gli immigrati è molto difficile trovare un lavoro in [Paese ospitante]		8	9
F. Gli immigrati/le minoranze etniche hanno grosse difficoltà per accedere al servizio sanitario pubblico di [Paese ospitante]		8	9
OPT 37 G. [Paese ospitante] dovrebbe adottare misure più dure per prevenire che gli immigrati entrino illegalmente in questo Paese		8	9
H. Le tradizioni culturali e religiose delle popolazioni [immigrate/etiche] non vengono rispettate in [Paese ospitante]		8	9
I. Le amministrazioni/il governo locali fanno molto per migliorare la qualità della vita degli [immigrati/gruppi etnici] residenti a [Città ospitante]		8	9
J. E' abbastanza facile per [immigrati/gruppi etnici] residenti far sentire la propria voce alle amministrazioni/governo locali		8	9
K. La società di [Paese ospitante] ha un atteggiamento molto negativo nei confronti degli [immigrati/gruppi etnici]		8	9

Q38. Adesso le leggerò alcuni tipi di rapporti che si possono intrattenere con persone di origini diverse. Mi dica per favore quale tipo di rapporto accetterebbe e di quale invece pensa che non sarebbe contento/a²⁵

[PAPI: MOSTRARE LA SCHEDA 39 CHE CONTIENE SOLO LE CATEGORIE INDICATE NELLE RIGHE] [PAPI & CATI: LEGGERE AD ALTA VOCE UNA RIGA PER VOLTA COMPLETANDO PRIMA LE RIGHE A-E PER LE RISPOSTE DELLA PRIMA COLONNA, E QUINDI LE RIGHE A-E PER LA SECONDA COLONNA, ECC.].

Q38_1. (CHIEDERE SOLO SE QTYPE=1) Come si sentirebbe ad avere degli (Spagnoli)...

DA Q38_2 A Q38_4 CHIEDERE SOLO SE Qtype=2

Q38_2. Come si sentirebbe ad avere degli (Ecuadoriani)...

Q38_3. E come si sentirebbe ad avere dei (Marocchini)...

Q38_4. E come si sentirebbe ad avere dei (Latino-Americani)...

²⁵ Esempi spagnoli a scopo illustrativo

	1. Maggioranza etnica nel Paese ospitante (solo per immigrati)	2. Gruppo etnico 1 (solo per autoctoni)	3. Gruppo etnico 2 (solo per autoctoni)	4. Gruppo etnico 3 (solo per autoctoni)
A. Come parenti stretti o acquisiti per matrimonio?	0. Non contento/a 1. Accetta	0. Non contento/a 1. Accetta	0. Non contento/a 1. Accetta	0. Non contento/a 1. Accetta
B. Come vicini nella stessa via?	0. Non contento/a 1. Accetta	0. Non contento/a 1. Accetta	0. Non contento/a 1. Accetta	0. Non contento/a 1. Accetta
C. Che lavorano con lei nel suo posto di lavoro?	0. Non contento/a 1. Accetta	0. Non contento/a 1. Accetta	0. Non contento/a 1. Accetta	0. Non contento/a 1. Accetta
D. Come residenti che vivono a CITTA'?	NON CHIEDERE	0. Non contento/a 1. Accetta	0. Non contento/a 1. Accetta	0. Non contento/a 1. Accetta
E. Come cittadini del suo Paese?	NON CHIEDERE	0. Non contento/a 1. Accetta	0. Non contento/a 1. Accetta	0. Non contento/a 1. Accetta

Ora, vorremmo farle delle domande sulla sua famiglia e i suoi amici. Per esempio, con quale frequenza li vede o fa loro visita, e quando si rivolge a loro per un aiuto o un consiglio.

Q39. Vorremmo sapere con quali persone in questi ultimi mesi lei ha parlato o interagito più spesso: parenti stretti, familiari, colleghi di lavoro, amici intimi, vicini di casa, conoscenti, ecc. Può citarcene qualcuno?

[INT: Se la risposta è no, inserire il codice 0 nella Tabella e passare a Q40; se la risposta è sì chiedere:] Mi può dire il loro nome, o anche solo le iniziali?? [INT: Accettarne fino a 3 e trascriverli nella Tabella, quindi chiedere:]

Q39_a. (PAPI: Guardando questa scheda) In che rapporto lei è con questa persona? (CATI: INT: SE L'INTERVISTATO RISPONDE 'PARENTE', CHIEDERE SE VIVE O NO IN CASA) [PAPI: mostrare la scheda 40]

1. Membro della famiglia che vive in casa
2. Parente che non vive in casa
3. Collega di lavoro
4. Compagno di scuola/università
5. Vicino
6. Amico
7. Conoscente incontrato in chiesa, in un circolo, in un'associazione, ecc.
8. Datore di lavoro
9. Altro
99. Rifiuta di rispondere

OPT38_b. Con quale frequenza ha contatti con lui/lei? (INT: NON LEGGERE, METTERE SOLO IL CODICE RELATIVO)

1. Ogni giorno
2. Diverse volte durante la settimana
3. Almeno una volta alla settimana
4. Almeno una volta al mese
5. Diverse volte durante l'anno
6. Meno spesso
9. Rifiuta di rispondere

Q39_c. Questa persona appartiene al suo stesso [gruppo etnico/nazionale]?

1. Sì
2. No
9. Rifiuta di rispondere

Q39_d. E, per ultima cosa, ci può dire con quale frequenza parla con lui/lei di problemi sociali o politici quali disoccupazione, casa, criminalità, immigrazione, tasse, ecc.? (*INT.: ELENCARE AD ALTA VOCE*)

1. Molto spesso
2. Spesso
3. Qualche volta
4. Raramente
5. Mai
9. Rifiuta di rispondere

Nome/Iniziali	a. Tipo rapporto	b. Freq. contatti	c. Gruppo etnico	d. Parla politica
1.				
2.				
3.				

Ora vorremmo chiederle come penserebbe di trovare aiuto in situazioni in cui chiunque potrebbe un giorno o l'altro trovarsi.

[INT: DA Q40 A 41 SI TRATTA DI DOMANDE APERTE PER L'INTERVISTATO (NESSUNA SCHEDA E NESSUNA LETTURA DI CATEGORIE), MA DOVRETE CODIFICARE LA SUA RISPOSTA SU UNA SOLA CATEGORIA TRA LE 12 DISPONIBILI. PER OGNI DOMANDA E' AMMESSA UNA SOLA RISPOSTA.]

Q40. Per prima cosa, supponiamo che lei debba chiedere in prestito una grossa somma di denaro (circa 1.000€). A chi si rivolgerebbe per primo per un aiuto?

OPT39. Ora, immaginiamo che lei si senta discriminato/a in un negozio, al lavoro, in un servizio, ecc. A chi si rivolgerebbe per primo per un aiuto?

OPT40. Supponiamo adesso che lei abbia un problema e che in un centro sanitario non le prestino attenzione. A chi si rivolgerebbe per primo per ricevere aiuto?

Q41. Immagini infine di avere un piccolo problema legale (p. es. una multa o altro). A chi si rivolgerebbe per primo per un aiuto?

	Prestito denaro	OPT Discriminazione	OPT Salute	Asp. legali
Parente	1	1	1	1
Amico intimo	2	2	2	2
Vicino	3	3	3	3
Collega di lavoro/scuola	4	4	4	4
Datore di lavoro	5	5	5	5
Servizi statali/sociali	6	6	6	6
Sindacato	7	7	7	7
Associazione/Fondazione	8	8	8	8

Immigrati/ProImmigrati				
Altra organizzazione/associazione/fondazione locale	9	9	9	9
Organizzazione religiosa/chiesa/moschea	10	10	10	10
Ditta privata/avvocato/banca, ecc.	11	11	11	11
Qualcun altro	12	12	12	12
Chi?				
Nessuno	13	13	13	13
Non sa	88	88	88	88
Rifiuta di rispondere	99	99	99	99

CHIEDERE SOLO SE QTYPE = 1, PER IL RESTO PASSARE A Q44

Legami con la terra di origine

Q42. Con quale frequenza lei visita il suo paese di origine o quello dei suoi genitori/antenati? (INT: *LEGGERE AD ALTA VOCE*) (MDE / GER, MA NON USARE ESATTAMENTE LE STESSE PAROLE PER LE VARIE CATEGORIE)

1. Più di una volta all'anno
2. Circa una volta all'anno
3. Circa ogni tre anni
4. Meno di una volta ogni tre anni
5. Mai
8. Non so
9. Rifiuta di rispondere

Q43. Con quale frequenza lei invia denaro a parenti o amici nel suo paese di origine o in quello dei suoi genitori /antenati? (INT: *LEGGERE AD ALTA VOCE*) GER

1. Varie volte durante l'anno
2. Una volta all'anno
3. Meno di una volta all'anno
4. Mai
8. Non so
9. Rifiuta di rispondere

CHIEDERE A TUTTI

Religione (nominale e praticata)

Q44. La maggior parte della gente appartiene a una confessione religiosa, a prescindere dal fatto che una persona sia un fedele praticante o non gliene importi molto della religione. Mi può dire a quale religione lei appartiene? **MDE**

1. Protestante
2. Cattolica
3. Ortodossa orientale
4. Ebraica
5. Islamica
6. Induista
7. Buddista
8. Ateo/a-agnostico/a- non appartenente ad alcuna religione²⁶ ⇒ PASSARE A Q46
77. Altra: quale? _____
88. Non so
99. Rifiuta di rispondere

Q45. A parte funerali, battesimi e matrimoni, con quale frequenza lei pratica la sua religione, per esempio, frequentando funzioni/cerimonie religiose? **GER**

1. Ogni giorno
2. Diverse volte a settimana
3. Una volta alla settimana
4. Una volta al mese
5. Diverse volte all'anno
6. Una volta all'anno
7. Mai
8. Non so
9. Rifiuta di rispondere

Rapporto con il partner/coniuge

Q46. Quale di queste situazioni corrisponde al suo stato civile? Sposato/a, convivente con il partner, mai sposato/a, divorziato/a o vedovo/a? **MDE**

1. Sposato
2. convivente con il partner
3. Mai sposato
4. Divorziato
5. Vedovo
9. Rifiuta di rispondere

PASSARE
A Q52

Q47. In quale paese è nato/a il/la suo/a partner? ²⁷ **MDE**

1. [Paese ospitante] ⇒ PASSARE A Q51.
2. [Paese gruppo 1]
3. [Paese gruppo 2]
4. [Paese gruppo 3]
5. Altro paese: ⇒ _____

²⁶ Se necessario, aggiungere altre categorie chiuse dopo ateo/agnostico

²⁷ Usare lo stesso formato di domanda per l'intervistato e i genitori.

9. Rifiuta di rispondere

Q48. Il/la suo/a partner vive in (Paese ospitante)?

1. Sì

2. No ⇒ PASSARE A Q51

9. Rifiuta di rispondere ⇒ PASSARE A Q51

Q49. In quale anno si è trasferito/a in [Paese ospitante]? **MDE / GER**

_____ (aaaa)

8888. Non so

9999. Rifiuta di rispondere

Q50. Eravate già sposati/vivevate insieme prima che lui/lei si trasferisse in [Paese ospitante]?

1. Sì.

2. No

9. Rifiuta di rispondere

Q51. Di quale paese o paesi il/la suo/a partner ha la cittadinanza (il passaporto)?

INTERVISTATORE: se il partner è cittadino di [Paese ospitante] codificare sempre con 1 e ignorare eventuali cittadinanze multiple.

1. [Paese ospitante]

2. [Paese gruppo 1]

3. [Paese gruppo 2]

4. [Paese gruppo 3]

5. Altro paese: ⇒ _____
(se più di un altro): _____

8. Non so

9. Rifiuta di rispondere

CHIEDERE A TUTTI

Q52. Quale lingua (o lingue) lei considera come sua madrelingua?²⁸ [INT:
CODIFICARE/INSERIRE FINO A UN MASSIMO DI 3 LINGUE]

1. [Lingua Paese ospitante]

2. [Lingua Paese gruppo 1]

3. [Lingua Paese gruppo 2]

4. [Lingua paese gruppo 3]

5. Altra lingua: ⇒ _____

²⁸ Inoltre, per quanto riguarda i Paesi, i gruppi di lavoro possono adattare il formato delle categorie alle specifiche necessità del loro Paese fino a che tutte le lingue citate (fino a 3) non siano completamente rintracciate e, in seguito, codificate secondo specifica ISO 693-2 (codice a 3 lettere).

CHIEDERE SOLO A INTERVISTATI DI GRUPPI ETNICI CHE PARLANO UNA LINGUA DIVERSA DALLA LINGUA NAZIONALE (DEL PAESE OSPITANTE)

Q53. Come parla (la lingua del Paese ospitante)? [GER](#)

Intervistatore: Leggere le categorie di risposta

1. Non parlo (la lingua del Paese ospitante)
2. Parlo poco (la lingua del Paese ospitante)
3. Parlo abbastanza bene (la lingua del Paese ospitante)
4. Parlo correntemente (la lingua del Paese ospitante)
5. Parlo (la lingua del Paese ospitante) come la mia lingua madre
6. (La lingua del Paese ospitante) è la mia prima lingua
9. Rifiuta di rispondere

CHIEDERE A TUTTI

Q54. Qual è il grado di istruzione più elevato che ha acquisito? [GER](#)

[NOTA: le variabili specifiche dei diversi paesi devono essere ricodificate secondo un sistema di codificazione comune basato sulle seguenti categorie (ISCED97). Verificare la documentazione relativa al vostro paese nella seconda fase ESS sul website ESS; è consigliabile usare lo stesso schema applicato nel vostro Paese]

0. Istruzione elementare (scuola dell'obbligo) non terminata
1. Istruzione elementare o istruzione di base di primo grado
2. Istruzione media o istruzione di base di secondo grado
3. Istruzione media superiore
4. Istruzione universitaria di primo livello o parauniversitaria
5. Istruzione universitaria di primo livello (che non porta direttamente al dottorato di ricerca)
6. Istruzione universitaria di secondo livello (che porta direttamente al dottorato di ricerca)
9. Rifiuta di rispondere

Q55. Quale delle seguenti situazioni descrive meglio la sua situazione degli ultimi sette giorni?

Ne scelga soltanto una. ([PAPI: MOSTRARE SCHEDA 41](#)) ([CATI: LEGGERE AD ALTA VOCE](#)).

[INT: Se l'intervistato indica due categorie, chiedergli di scegliere quella a cui dedica più tempo durante la settimana (p. es. studenti lavoratori)] [ESS](#) / [MDE](#) / [GER CON ADATTAMENTI](#).

Lavoratore retribuito (o temporaneamente assente)

(impiegato, lavoratore autonomo, lavoro nell'attività familiare)

01

(Passare a Q57)

Studente/tirocinante/ in formazione (non pagati dal datore di lavoro) anche se durante la

vacanza

02

Disoccupato/a, attivamente alla ricerca di un lavoro

03

Disoccupato/a, che desidera un lavoro ma non lo cerca attivamente

04

Malato/a cronico/a o invalido/a

05

Pensionato/a

06

<u>Servizio civile o militare²⁹</u>	07
<u>Lavoro domestico, cura di bambini o di altre persone</u>	08
(Altro)	09
(Non so)	88
(Rifiuta di rispondere)	99

Q56. *(per le persone attualmente senza lavoro)*: Ha mai svolto un lavoro retribuito?

1. Sì **FARE DOMANDA Q57**
2. No **PASSARE A Q61**
9. (Rifiuta di rispondere) **PASSARE A Q67**

[INT.:se l'intervistato attualmente lavora, chiedere informazioni sul suo lavoro attuale; se ora non lavora ma lavorava in passato, chiedere informazioni sul suo ultimo lavoro retribuito]

Q57. Nel suo lavoro principale lei è/era... **ELENCARE AD ALTA VOCE...**

...impiegato/a,	1
lavoratore autonomo	2
lavoratore nell'attività familiare	3
(Non so)	8
(Rifiuta di rispondere)	9

Q58. Nel suo lavoro principale lei ha/aveva delle responsabilità come supervisore³⁰ del lavoro svolto da altri dipendenti?

Sì	1
No	2
(Non so)	8
(Rifiuta di rispondere)	9

Q59.³¹ Qual è la definizione o la qualifica del suo lavoro principale?

TRASCRIVERE

Q60. Nel suo lavoro principale quale tipo di attività lei ha svolto prevalentemente?

TRASCRIVERE

OPT41³² Quale attività principale svolge/svolgeva la ditta/organizzazione in cui lei lavora/ha lavorato?

TRASCRIVERE

²⁹ Questo codice non riguarda impieghi nell'esercito, ma solo il servizio militare obbligatorio.

³⁰ "Supervisione": intesa sia nel senso di controllare, sia di essere responsabile del lavoro di altre persone.

³¹ Il lavoro deve essere codificato, in base alle domande Q59 & Q60 secondo ISCO88 (COM).

³² I codici di settore devono essere codificati secondo NACE.

OPT42. La ditta/organizzazione in cui lei lavora/ha lavorato appartiene al settore privato, pubblico, o è un'organizzazione senza fini di lucro?

Privata	1
Pubblica	2
Senza fini di lucro	3
(Non so)	8
(Rifiuta di rispondere)	9

PER GLI INTERVISTATI CON UN IMPIEGO ATTUALE/PASSATO, DOPO Q60/OPT41 or OPT42 PASSARE A Q67.

Q61. Chi apporta maggiori risorse nella sua famiglia, lei o qualcun altro?

1. Intervistato (PASSARE A Q67)
2. Qualcun' altro
9. Rifiuta di rispondere (PASSARE A Q67)

Q62. Questa persona ha mai svolto un lavoro retribuito?

1. Sì **FARE DOMANDA Q63**
2. No **PASSARE A DOMANDA Q67**
8. (Non so) **PASSARE A Q67**
9. (Rifiuta di rispondere) **PASSARE A Q67**

[INT.: se la persona che guadagna di più attualmente lavora, chiedere informazioni sul suo lavoro attuale; se ora non lavora ma lavorava in passato, chiedere informazioni sul suo ultimo lavoro retribuito]

l'intervistato, chiedere informazioni sul suo lavoro attuale;

Q63. Nel lavoro principale che svolge/svolgeva, la persona è/era ... **ELENCARE AD ALTA VOCE...**

...impiegato,	1
lavoratore autonomo	2
lavoratore nell'attività familiare	3
Non so	8
Rifiuta di rispondere	9

Q64. Nel suo lavoro principale, questa persona aveva responsabilità come supervisore³³ del lavoro di altri dipendenti?

Sì	1
No	2
(Non so)	8
(Rifiuta di rispondere)	9

³³ "Supervisione": intesa sia nel senso di controllare sia di essere responsabile del lavoro di altre persone.

Q65.³⁴ Qual è la definizione o la qualifica del suo lavoro principale?
TRASCRIVERE

Q66. Nel suo lavoro principale, quale tipo di attività svolge/ha svolto prevalentemente questa persona?
TRASCRIVERE

OPT43³⁵ Quale attività principale svolge/svolgeva la ditta/organizzazione in cui questa persona lavora/ha lavorato?
TRASCRIVERE

OPT44. La ditta/organizzazione in cui questa persona lavora/ha lavorato appartiene al settore privato, pubblico, oppure è un'organizzazione senza fini di lucro?

Privata	1
Pubblica	2
Senza fini di lucro	3
(Non so)	8
(Rifiuta di rispondere)	9

CHIEDERE A TUTTI

Nucleo familiare (dimensioni, reddito, identità)

Q67. Lei compreso/a, quante persone – bambini inclusi – fanno stabilmente parte del suo nucleo familiare? [GER](#)

_____ (se più di 1, fare domanda Q68; se = 1, passare a Q71):
99. Rifiuta di rispondere

Q68. E quante tra queste persone sono figli suoi con meno di 16 anni di età?

99. Rifiuta di rispondere

Q69. E quante tra queste persone non sono parenti suoi (o del/della suo/sua partner)?

99. Rifiuta di rispondere

³⁴ La professione deve essere codificata, in base alle domande Q65 & Q66 secondo ISCO88 (COM).

³⁵ Il settore deve essere codificato secondo NACE.

CHIEDERE SOLO SE QTYPE=1

Q70. In generale, come descriverebbe la nazionalità/origine etnica del suo nucleo familiare?

1. simile alla mia
2. mista
3. diversa dalla mia
8. non sa
9. Rifiuta di rispondere

CHIEDERE A TUTTI

Q71. Sommando i guadagni provenienti da tutte le fonti, qual è all'incirca il reddito netto mensile complessivo di tutti i componenti del nucleo familiare al netto di tasse e altri oneri?³⁶? Se lei non è in grado di darci l'importo esatto, la preghiamo di darci comunque un importo stimato. MDE / GER

[INT.: Per "nucleo familiare" intendiamo esclusivamente il gruppo di persone che condividono le spese comuni (cibo, abbigliamento, tempo libero) e i guadagni. Le persone che vivono sotto lo stesso tetto non costituiscono necessariamente un nucleo familiare.]

88888. Non so

99999. Rifiuta di rispondere

Q72. Quali sono le principali fonti di reddito per il suo gruppo familiare? (è possibile dare più di una risposta) GER

1. reddito da lavoro
2. sussidi sociali come quello di disoccupazione, pensione, sussidi per la casa
3. sostentamento da parte di genitori, partner, parenti
4. capitale, risparmi
5. assistenza sociale da parte della chiesa o da fondazioni e organizzazioni private
6. altre fonti di reddito
8. non so
9. rifiuta di rispondere

OPT45. Se lei potesse migliorare le sue condizioni di vita o lavorative, quanto sarebbe disposto o quanto sarebbe contrario a trasferirsi in un'altra città o villaggio? [PAPI: mostrare scheda 42]

1. molto disposto
2. abbastanza disposto
3. né disposto né contrario
4. abbastanza contrario
5. molto contrario

8. non sa, non sceglie

³⁶ Questa cifra non comprende spese per affitti, utenze, ipoteche, ecc. ma per esempio spese per oneri previdenziali, pensionistici ecc. In altre parole, le deduzioni che il datore di lavoro effettua sulla busta paga in quanto obbligatorie. Fornire esempi specifici riferiti al Paese ospitante per una corretta comprensione.

9. rifiuta, NA

OPT46. E se lei potesse migliorare le sue condizioni di vita o lavorative, quanto sarebbe disposto o quanto sarebbe contrario a trasferirsi in un'altra nazione? *[PAPI: mostrare scheda 42]*

- 6. molto disposto
- 7. abbastanza disposto
- 8. né disposto né contrario
- 9. abbastanza contrario
- 10. molto contrario

8. non sa, non sceglie

9. rifiuta, NA

[Solo per PAPI]

Q73. Per la verifica qualitativa di questa intervista e per poter controllare che questa intervista sia stata condotta in modo corretto, i miei datori di lavoro mi chiedono di fornire un numero telefonico al quale sia possibile contattarla, se necessario, Se non lo riporto, non mi considereranno valida l'intervista. Mi può dare un numero di telefono a cui sia possibile rintracciarla? *(è valido anche il numero di telefono di un parente)*

1. R (l'intervistato) fornisce un numero di telefono → _____

2. R (l'intervistato) rifiuta di fornire un numero di telefono

3. R (l'intervistato) dice di non avere un numero di telefono (né fisso né mobile)

LEGGERE E DIRE: MOLTE GRAZIE PER IL TEMPO CHE CI HA DEDICATO E PER LA SUA COLLABORAZIONE A QUESTO STUDIO. ARRIVEDERCI

INT.: COMPLETARE L'INTERVISTA CON LA DATA E L'ORA DI CHIUSURA E RIEMPIRE IL BREVE QUESTIONARIO PER L'INTERVISTATORE

Qcontrol3. INTERVISTATORE INSERIRE DATA DI CHIUSURA:

/ / (gg/mm/aa)

Qcontrol4: INTERVISTATORE INSERIRE ORA DI CHIUSURA: (Usare la suddivisione nelle 24 ore)

:

Qcontrol5. Tipo di intervista:

1. CATI
2. PAPI
3. CAPI

DOMANDE SULL'INTERVISTA IN GENERALE PER TUTTI I GRUPPI DI LAVORO (CHE L'INTERVISTATORE DOVRA' COMPILARE SUBITO DOPO AVER CONCLUSO L'INTERVISTA)

I1 L'intervistato ha chiesto dei chiarimenti su determinate domande?

Mai	1
Quasi mai	2
Qualche volta	3
Spesso	4
Molto spesso	5

I2 Ha avuto l'impressione che l'intervistato fosse riluttante a rispondere a determinate domande?

Mai	1
Quasi mai	2
Qualche volta	3
Spesso	4
Molto spesso	5

I3 Le è sembrato che l'intervistato abbia risposto al meglio delle sue possibilità?

Mai	1
Quasi mai	2
Qualche volta	3
Spesso	4
Molto spesso	5

I4 In generale le è sembrato che l'intervistato capisse le domande?

Mai	1
Quasi mai	2
Qualche volta	3
Spesso	4
Molto spesso	5
Non so	8

I5 C'era qualcun' altro presente che ha interferito con l'intervista?

Sì	1 FARE DOMANDA I6
No	2 PASSARE A I7

I6 Chi era questa persona? **Inserire il relativo codice.**

Marito/moglie/partner	1
Figlio/a (compreso figliastro, adottivo, affidato, figlio del partner)	2
Genitore/suocero/genitore del partner	3
Altro parente	4
Altro non parente	5
Non so	8

I7 In quale lingua è stata condotta l'intervista?
[usare i codici specifici ISO 639-2 per tutte le lingue in cui il questionario viene tradotto]

[Prima lingua in cui il questionario viene tradotto]	[relativo codice ISO 639-2]
[Seconda lingua in cui il questionario viene tradotto]	[relativo codice ISO 639-2]
ecc.	

I8. Come classificherebbe la conoscenza della (lingua del paese ospitante) da parte dell'intervistato?

1. Non parla la (lingua del paese ospitante)
2. Parla poco la (lingua del paese ospitante)
3. Parla abbastanza bene la (lingua del paese ospitante)
4. Parla correntemente la (lingua del paese ospitante)
5. Parla la (lingua del paese ospitante) quasi come una persona nativa del posto
6. (La lingua del paese ospitante) è la sua lingua madre

I9 Identificativo Intervistatore. _____

I10 di che sesso è?

1. Uomo
2. Donna

I11. Quali sono le sue origini nazionali/etniche?

1. Gruppo di maggioranza del (Paese ospitante)
2. (Gruppo etnico 1)
3. (Gruppo etnico 2)
4. (Gruppo etnico 3)
5. Altro, vicino al (gruppo etnico 1) per razza o lingua
6. Altro, vicino al (gruppo etnico 2) per razza o lingua
7. Altro, vicino al (gruppo etnico 3) per razza o lingua

I12. In quale anno lei è nato/a?

_____ (AAAA)

I13. Se ha degli eventuali ulteriori commenti da fare in merito all'intervista, la preghiamo di scriverli negli spazi sottostanti.

LOCALMULTIDEM PROJESİ_WP4: HALK ANKETİ

Merhaba (Günaydın /iyi akşamlar) Beyefendi,/Hanımefendi.

Cenevre Üniversitesi [Zürih'te] vatandaşların sosyal ve toplumsal yaşama katılımlarını konu eden bir araştırma yapmaktadır. Cenevre Üniversitesi'nin bu konuyla ilgili gönderdiği bir mektup elinize geçmiştir. Araştırmayla [Zürih'te] yaşayanların kendi aralarındaki ilişkileri ve sizin [Zürih'te] kendinizi ne kadar mutlu hissettiğinizi araştırmak istiyoruz. Avrupa çapında yapılan bu araştırma, Avrupa Komisyonu'nun araştırma fonunun maddi desteğiyle gerçekleştirilmektedir. [Zürih'te] yaşayanları temsil etmek için çok ihtinalı bir yöntem sonucu oluşturulan denek grubunda siz de varsınız. Sizden bu ankete katılmanızı rica edeceğiz. Ayrıca bilmenizi isterizki ankete katılmanız anonim kalacak, yani kimse bilmeyecek ve vereceğiniz bilgiler sadece bilimsel çalışma için kullanılacak. Anket yaklaşık 30 dakika sürecek. Anketimize katılmak istermi siziz?

Q1. Kusura bakmayınız ama, sesinizden hareketle cinsiyetinizi not etmek istemiyorum. Cinsiyetinizi sorabilir miyim?

1. Erkek
2. Kadın
9. Ret

Q2. Hangi yılda doğdunuz?

_____ (yyyy)

9999. Ret

Q3. Hangi ülkede doğdunuz?

1. [İsviçre]
2. [İtalya]
3. [Kosova]
4. [Eski-Yugoslavya]
5. [Sırbistan-Karadağ]
6. [Türkiye]
7. Başka ülke: => _____

9999. Ret

Q4. [İsviçre'ye] ilk kez hangi yılda geldiniz ?

_____ (yyyy)

9999. Ret

Q6. Kaç yıldır [Zürih'te] yaşıyor sunuz?

___ __ yıl, ___ __ ay

7777. Bütün bir yaşamım yada aşağı yukarı yaşamımın tümü

9999. Ret

Q7. Hangi ülke veya ülkelerin vatandaşı sınız (bir pasaport)?

1. [İsviçre]
 2. [İtalya]
 3. [Kosova]
 4. [Eski-Yugoslavya]
 5. Sırbistan-Karadağ
 6. [Türkiye]
 7. Başka ülke: ⇒ _____
(eğer başka ülke birden fazla ise): _____
9999. Ret

Q8. Hangi ülke veya ülkelerin vatandaşı olarak doğdunuz?

1. [İsviçre]
 2. [İtalya]
 3. [Kosova]
 4. [Eski-Yugoslavya]
 5. Sırbistan-Karadağ
 6. [Türkiye]
 7. Başka ülke: ⇒ _____
(eğer başka ülke birden fazla ise): _____
9999. Ret

Q9. Aşağıdakilerden hangisi sizin şu anki oturum durumunuzu en iyi şekilde ifade ediyor?

1. Beş yıllık yada beş yıldan az kısa süreli oturma musadesine sahibim
 2. Beş yıldan fazla uzun süreli oturma musadesine sahibim
 3. Süresi geçmiş oturma musademi uzatma aşamasındayım
 4. Hiç oturma musadem olmadı
 5. Başka, hangisi? _____
9999. Ret

Q10. Oturumunuz ne tür bir izne tabi veya tabiydi ?

1. Avrupa Ekonomik Alanı (AEA) (veya AEA ile ilgili) ulusal yerleşim oturumu /işçi oturumu
 2. İş için
 3. Eğitim için
 4. Aile birleşimi/ evlilikten dolayı
 5. Seyhat, turizm
 6. İlticacı/ sığınmacı
 7. Yerleşim (aile birleşimine yada evliliğe bağlı olmayan)
 8. Başka, hangisi? _____
9999. Ret

Q11. Anneniz hangi ülkede doğmuş?

1. [İsviçre]
2. [İtalya]
3. Kosova
4. [Eski-Yugoslavya]
5. Sırbistan-Karadağ
6. [Türkiye]
7. Başka ülke: ⇒ _____
(eğer başka ülke birden fazla ise): _____

Q12. Babanız hangi ülkede doğmuş?

1. [İsviçre]
2. [İtalya]
3. Kosova
4. [Eski-Yugoslavya]
5. Sırbistan-Karadağ
6. [Türkiye]
7. Başka ülke: ⇒ _____
(eğer başka ülke birden fazla ise): _____

Q13. Şimdi size bazı yerlere ve gruplara karşı kendinizi ne kadar bağlı hissettiğinizi soracağım. Cevabınızı 0 la 10 arası bir sıralamaya koyarak yapacaksınız. 0 hiç bir bağlılık hissetmediğinizi, 10 ise çok güçlü bir bağlılık hissettiğinizi ifade edecek.

Kendinizi ne kadar bağlı hissediyor sunuz...

	hiç bir bağlılık												çok güçlü bir bağlılık	DK	Ref	NA
	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		88	99	-1	
B. Sizinle aynı dine mensup insanlara karşı?	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐		☐	☐	☐	
C. [İsviçre’lilere karşı] ?	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐		☐	☐		
D. İlişkide olduğunuz komşulara karşı?	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐		☐	☐		
F. [Almanca konuşan İsviçre’lilere karşı]	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐		☐	☐		
G. [Zürih’e karşı]?	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐		☐	☐		
I. [Türk’lere karşı]	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐		☐	☐	☐	

☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐

1. [İsviçreliler]
2. [Türkler]
3. Başka: hangisi? _____
4. Bunlardan hiçbiri.
8. DK
9. Ret

1 – evet
2 – hayır

8 – DK
9 – Ret

	Evet	Hayır	Ret	Kullanılmaz
A. Okulda/ üniversite’de	1	2	9	-1
B. İşte	1	2	9	-1
C. Sağlık alanında	1	2	9	-1
D. Yabancılar dairesinde	1	2	9	-1
E. Poliste	1	2	9	-1
F. Kilisede	1	2	9	-1
G. İş ararken	1	2	9	-1
H. Restoranda, barda, kahvede veya diskotekte	1	2	9	-1
I. Caddede	1	2	9	-1
J. Komşularda	1	2	9	-1
K. Mağazalarda	1	2	9	-1
L. Kamu ulaşım araçlarında	1	2	9	-1

1. Halen üyeyim

- 2. Geçmişte üye oldum
- 3. şimdi ve geçmişte
- 9. Ret

Q17_2. Son 12 ay zarfında bu tür klüblerin düzenlediği herhangi bir faaliyete katıldınız mı?

- 0. Hayır
- 1. Evet
- 9. Ret

Q17_3. Birden fazla XXXXX derneğinin (halen üyesi misiniz, yada geçmişte üyesi oldunuz mu) / (faaliyetlerine katıldınız mı)?

- 0. Hayır, sadece bir tane
- Evet → Kaçtane olduğunu söyler misiniz? (sayıyı yazınız) _____

Q17_4. Geçmişte veya şimdi en fazla aktif olduğunuz derneği düşünün lütfen. Bu derneğin adını söyleyebilir misiniz?

Q17_6. Yaklaşık kaç yıldır bu örgüt içerisinde faaliyet (yürütüyor sunuz) (yürüttünüz)?

Q17_7. Bu örgütün üyelerinin veya taraftarlarının yarısından fazlasını halen göçmen/etnik yada yabancı kökenliler (oluşturuyor) (yada geçmişte oluşturduğunu) söyleyebilir misiniz ?

- 0. Hayır
- 1. Evet
- 8. DK

Q17_8. Bu örgütün üyelerinin veya taraftarlarının yarısından fazlasını halen [Türk] kökenlilerin (oluşturduğunu) (yada geçmişte oluşturduğunu) söyleyebilir misiniz?

- 0. Hayır
- 1. Evet
- 8. DK
- 1. Kullanılmaz

Q17_9. Bu derneğe haftada yaklaşık olarak kaç saat ayırıyor sunuz (ayırıdınız)?

- 888. DK
- 999. Ret

Q17_10. Bu dernekte YENİ arkadaşlar EDİNDİĞİNİZİ VEYA İLİŞKİLER kurduğunuzu, söyleyebilir misiniz?

- 0. Hayır
- 1. Evet
- 8. DK

[illegible]

Q18. Şimdi bazı örgütleri sıralayacağım. Lütfen bana (1) bu örgütleri veya (2) bu örgütte aktif çalışan yada onların üyesi olan insanları tanıyıp tanımadığınızı söyleyiniz.

(3) Bu örgütün itimat edilir bilgiler sağladığına güveniyor musunuz?

Örgüt üzerine yapılan araştırmalardan hareketle oluşturulan önemli örgütlerin sıralaması	1. Tanıyorum	2. Oradaki insanları tanıyorum	3. Güven
A. Etnik örgüt 1	0. Hayır 1. Evet	0. Hayır 1. Evet	0. Hayır 1. Evet -1. NA
B. Etnik örgüt 2	0. Hayır 1. Evet	0. Hayır 1. Evet	0. Hayır 1. Evet -1. NA
C. Etnik örgüt 3	0. Hayır 1. Evet	0. Hayır 1. Evet	0. Hayır 1. Evet -1. NA

QCH1. Sizin önemli gördüğünüz ve güvendiğiniz ama bizim sözünü etmediğimiz herhangi başka bir [Türk] örgütü var mı?

0. Herhangi başka bir örgüt bahsetmedi

Şimdi sizin toplumsal sorunlara olan ilginiz ve meşguliyetinizle ilgili bir kaç soru sormak isteyeceğiz.

Q19. İnsanların ilgileri bazen farklı politik alanlara göre değişiyor. Aşağıdaki her alan için şahsen kendiniz ne kadar ilgi duyuyor sunuz? Çok ilgi duyarım, oldukça ilgi duyarım, pek ilgi duymam, hiç ilgi duymam?

	Çok ilgi duyarım	Oldukça ilgi duyarım	Pek ilgi duymam	Hiç ilgi duymam	DK	Ret
A.[Zürih] politikasına	1	2	3	4	8	9
B. [İsviçre] politikasına	1	2	3	4	8	9
C. [Türk] politikasına	1	2	3	4	8	9

Q20. Ve ailenizle, arkadaşlarınızla veya iş arkadaşlarınızla aşağıdaki konular konusunda ne kadar aralıkla konuştuğunuzu söyleyebilirsiniz...

	Aşağı yukarı her gün	Düzenli olarak	Çok seyrek	Hiç bir zaman	DK	Retl
A.[Zürih] politikası konusunda?	1	2	3	4	8	9
B. [İsviçre] politikası konusunda?	1	2	3	4	8	9
C. [Türk,] politikası konusunda?	1	2	3	4	8	9

Q21. Ve toplumsal sorunlar konusunda ne kadar iyi bilgilendiğinizi söyleyebilirsiniz...

	Çok iyi bilgiliyim	Makul derecede bilgiliyim	Sadece azcık bilgiliyim	Hiçbir şekilde bilgili değilim	DK	Ret
A. [Zürih'te]?	1	2	3	4	8	9
B. [İsviçre'de]?	1	2	3	4	8	9
C. [Türkiye'de] ?	1	2	3	4	8	9

Q22. Ve aşağıdaki yerlerin toplumsal sorunlarıyla ilgili¹ aktüel gelişmeleri takip etmek için ne kadar aralıkla gazete (internetdende olabilir) okuduğunuzu söyleyebilirsiniz...

	Aşağı yukarı her gün	Düzenli	Seyrek	Hiç	DK	Ret
A. [Zürih'te]?	1	2	3	4	8	9
B. [İsviçre'de]?	1	2	3	4	8	9
C. [Türkiye'de]?	1	2	3	4	8	9

QCH2. Seçim sonuçları vatandaşlar için genellikle pek belirgin olmuyor, [Nationalrat'ta] en çok sandalyeye sahip İKİNCİ büyük partinin hangisi olduğunu biliyor musunuz?

1. [Freisinnig-Demokratische Partei Schweiz (FDP)]
2. [Schweizerische Volkspartei (SVP)]
3. [Sozialistische Partei (SP)]
4. [Christlichdemokratische Volkspartei (CVP)]
8. Emin değilim/bilmiyorum
9. Ret

QCH3. [Türkiye Büyük Millet Meclisinde (TBMM)] en çok sandalyeye sahip İKİNCİ büyük partinin hangisi olduğunu biliyor musunuz?

1. [Anavatan Partisi (ANAP)]
2. [Cumhuriyet Halk Partisi (CHP)]
3. [Adalet Ve Kalkınma Partisi (AKP)]
4. [Sosyal Demokrat Halk Partisi (SHP)]
8. Emin değilim/bilmiyorum
9. Ret

¹ “Politik” kavramını kullanmamaya çalışınız ve uygun bir kavram bulunuz

Q23. Aşağıdaki ifadelerle ne kadar hemfikirsiniz veya değilsiniz? Lütfen şöyle bir sıralama çerçevesinde cevaplayınız: 1 dediğinizde tümüyle hemfikir 5 dediğinizde ise hiç bir şekilde hemfikir olmadığınızı ifade etmiş olacaksınız]

	1-5	DK	Ret
A. Partiler bizim görüşümüze değil sadece oyumuza ilgi duyuyorlar.		8	9
B. Benim gibi insanlar hükümet politikalarına kesinlikle bir etki yapar.		8	9
C. [Zürih'in] sivil memurlarının ilgisini çeken sadece kurallar ve biçimler.		8	9
D. Politikalar bazen o kadar karmaşık ki benim gibi insanlar neler olup bittiğini anlamıyor.		8	9
E. Benim gibi insanlar Milletvekillerin umrunda değil.		8	9

Q24_1. Bir toplumda bazı şezleri iyileştirmeye çalışmanın veya onların kötüye gitmelerini engellemeye yardımcı olmanın bir çok farklı yolu var. Geçen son 12 ay esnasında bu tür nedenlerden dolayı aşağıdakilerden her hangi birini yaptınız mı?

Q24_2. Lütfen en son yaptığınız [... fiil faaliyeti] düşününüz. Size göre aşağıdaki gruplardan hangisi sizi bu [... faaliyet] iten nedenle bir alakası olan veya ondan bir şekliyle etkilenen insanları en iyi tanımlıyor?

- 1 Sadece şahsınız, aileniz, veya çok az başka insan
- 2 Bu şehirde ki yada bölgede ki insanlar
- 3 [İsviçre'de ki] bütün insanlar
- 4 [Türki'yede ki] insanlar
- 5 Bütün dünyada ki insanlar
- 8 BİLMİYORUM
- 9 CEVAPLAMAYI REDEDİYOR

Q24_3. Ve bu faaliyet temel olarak göçmen, yabancı veya etnik kökenli insanların durumlarıyla ilişkili bir faaliyet miydi?

	1. Son 12 ayda yapılan?	2. Alakalı insanlar	3. Köken
A. Bir politikacı ile ilişkiye girmiş	0. Hayır 1. Evet	—	0. Hayır 1. Evet
B. Bir hükümet yada yerel hükümet görevlisi ile ilişkiye girmiş	0. Hayır 1. Evet	—	0. Hayır 1. Evet
C. Politik bir partide çalışmış	0. Hayır 1. Evet	—	0. Hayır 1. Evet
D. Politik bir eylem grubunda çalışmış	0. Hayır 1. Evet	—	0. Hayır 1. Evet
E. Rozet takmış	0. Hayır	—	0. Hayır

veya yapışkan yada poster asmış	1. Evet		1. Evet
F. Bir petisyon imzalamış	0. Hayır 1. Evet	—	0. Hayır 1. Evet
G. Toplumsal bir yürüyüşe katılmış	0. Hayır 1. Evet	—	0. Hayır 1. Evet
H. Bazı ürünleri boykot etmiş	0. Hayır 1. Evet	—	0. Hayır 1. Evet
I. Politik nedenlerden dolayı bazı ürünleri bilinçli bir şekilde satın almış	0. Hayır 1. Evet	—	0. Hayır 1. Evet
J. Politik bir örgüte veya gruba maddi yardımda bulunmuş	0. Hayır 1. Evet	—	0. Hayır 1. Evet
K. Greve katılmış	0. Hayır 1. Evet	—	0. Hayır 1. Evet
L. Basınla ilişkiye girmiş	0. Hayır 1. Evet	—	0. Hayır 1. Evet
M. Şahsi olmayan nedenlerden dolayı bir davavekili yada hukuki bir kuruluşla ilişkiye girmiş	0. Hayır 1. Evet	—	0. Hayır 1. Evet

Q25. İnsanlar bazen istemedikleri için yada hakları olmadığı için oy kullanmıyorlar. Son [federal parlamento] seçimlerinde oy kullandınız mı veya sizin oy kullanmanızı engelleyen yada oy kullanma isteğinizi ortadan kaldıran her hangi bir durum oldu mu?

1. evet
2. hayır, ama oy kullanma hakkı var
3. hayır, oy kullanma hakkı yok
8. Hatırlamıyor
9. Ret

Q26. Hangi partiye oy verdiniz?

-
88. Hatırlamıyor
 99. Ret

Q27. Ve son yerel seçimlerde oy kullandınız mı?

1. evet
2. hayır, ama oy kullanma hakkı var
3. hayır, oy kullanma hakkı yok
8. Hatırlamıyor

9. Ret

Q28. Hangi partiye oy verdiniz?

88. Hatırlamıyor

99. Ret

QCH4. Bir yılda ona yakın federal inisiyatif / referandum oylaması olduğu tahmin ediliyor, [ve sizin de oy hakkınız var] genellikle ortalama nekadarkatılıyorsunuz (katılmak istersiniz)?

1. 0
2. 1
3. 2
4. 3
5. 4
6. 5
7. 6
8. 7
9. 8
10. 9
11. 10
12. DK
13. ret

QCH5. Kantonal ve komunal inisiyatiflere katılım sayınız?

1. 0
2. 1
3. 2
4. 3
5. 4
6. 5
7. 6
8. 7
9. 8
10. 9
11. 10
12. DK
13. ret

Q29. Son olarak, [Türkiye'deki] son genel seçimlere katıldınız mı? Eğer cevap hayırsa ona oy hakkının olup olmadığını sorunuz.

1. evet
2. hayır, ama oy kullanma hakkı var
3. hayır, oy kullanma hakkı yok
8. Hatırlamıyor
9. Ret

Q30. Hangi partiye oy verdiniz?

88. Hatırlamıyor

99. Ret

Q31. Eğer gelecek pazara [Zürih'te Gemeinderat] seçimleri olsaydı [ve sizin de oy hakkınız var], oy kullanır mıydınız?

1. Evet

2. Hayır

8. Bilmiyor

9. Ret

Q32. Oy kullanıp kullanmayacağınızdan bağımsız olarak, normalde hangi partiye oy vermeye niyetli siz (niyetli olurdunuz)?

88. Bilmiyor

99. Ret

Q33. Politikada insanlar bazen “sağ” veya “sol” eğilimlerden sözederler. Sıfırın sol eğilimi 10 un ise sağ eğilimi ifade ettiği sıfırla on arası bir sıralama çerçevesinde kendinizi nereye yerleştirdiğinizi söyleyebilir misiniz?

Sol										Sağ	(Bilmiyor)	Ret
00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99

Q34. Genel bir şekilde konuşulursa, insanlarla ilişkilerde insanların çoğunun güvenilebilir olduklarını yada sizin ilişkilerde çok dikkatli olmadığınızı söyleye bilir misiniz?² Lütfen sıfırın sizin ilişkilerde çok dikkatli olmadığınızı, 10un ise insanların çoğunun güvenilebilir olduklarını ifade ettiği sıfırla on arası bir sıralama çerçevesinde cevaplayınız.

Çok dikkatli olamıyorsunuz										İnsanların çoğu güvenilebilir	(Bilmiyor)	Ret
00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	88	99

Q35. Ve [Türkler]'a/e gelince, [Türkler]'ın/in çoğunun **güvenilebilir** olduklarını yada bu insanlarla ilişkilerinizde **çok dikkatli olmadığınızı söyleyebilir misiniz?** Lütfen yeniden sıfırla on arası bir sıralama çerçevesinde cevaplayınız.

² “çok dikkatli olamıyorsunuz”= ihtiyatlı olma ihtiyacı duymanız veya sürekli bir şeylerden şüphelemeniz .

**Çok
dikkatli
olamıyors
unuz**

01

02

03

04

05

06

07

08

09

**İnsanların
çoğu
güvenilebi
lir**

(Bilmiy
orum)

Ret

00

88

99

Q36. Aşağıda [Zürih'teki], [İsviçre'deki] ve Avrupa'daki bazı kamu kuruluşların isimlerini sayacağız. Bunlara ne kadar güvenip güvenmediğinizi belirtiniz. Lütfen sıfırın hiç güvenmediğinizi 10'un ise tümünden güvendiğinizi ifade ettiği sıfırla on arası bir sıralama çerçevesinde cevaplayınız.

	Score 0-10	Dk	Ret	Kullanıl maz
A. [Zürih] nin sivil hizmetlerinde görevli memur ve görevliler		8	9	
B. [Zürih] hükümeti		8	9	
C. Zürich'teki okul ve öğretmenler		8	9	
D. [Zürich Gemeinderatı]		8	9	
E. Zürich Kantonsrat'ı		8	9	-8
F. Polis		8	9	
G. Zürich Regierungsratı		8	9	-8
H. Reformist kilisesi		8	9	-8
I. [İsviçre] hükümeti		8	9	
J. Hukuk sistemi		8	9	
K. [Federal parlamanto]		8	9	
L. Avrupa Birliği kurumları		8	9	

Q37. Şimdi size insanların zaman zaman [İsviçre] toplumu ve göç üzerine söyledikleri bazı ifadelerini okuyacağım. Bu ifadelerle ne kadar hemfikir olup olmadığınızı lütfen söyler misiniz? Lütfen şöyle bir sıralama çerçevesinde cevaplayınız: Sıfır dediğinizde hiç bir şekilde hemfikir olmadığınızı ve 10 dediğinizde ise tümüyle hemfikir olduğunuzu ifade etmiş olacaksınız.

	0-10	DK	Ret
A. Baska ülkelerden [İsviçre'ye] gelmek isteyen insanlar yasal bir oturma veya iş müsadese almak için çok fazla güçlüklerle karşılaşılıyorlar		8	9
B. [İsviçre] vatandaşlığına geçmek çok kolay		8	9
D. [İsviçre'de] yaşayan yabancılar kendileri bir kez yerleştikten sonra çok kolay bir şekilde ailelerini yanlarına getirebilirler		8	9
E. Göçmenler için [İsviçre'de] iş bulmak çok zor		8	9
F. [İsviçre'de] göçmenler'in / etnik azınlıklar'ın kamu sağlık sistemine erişmelerinin önünde büyük güçlüklerle var		8	9
H. [Türkler'in] kültürel ve dinsel geleneklerine [İsviçre'de] saygı gösterilmiyor		8	9
I. Yerel hükümet [Zürih'te] yaşayan [Türkler'in] yaşam koşullarını		8	9

iyileştirmek için çok uğraşıyor			
J. [Türkler] için yerel hükümete seslerini duyurabilmek oldukça kolay		8	9
K. [İsviçre] toplumu [Türkler'e] karşı çok negatif bir davranışa sahip		8	9
L. [İsviçre'de] kalıcı oturma sahip yabancıların oy hakkının olması gerek		8	9

Q38. Şimdi size farklı kökenlere veya etnik kökene sahip insanlarla ilişkilerde kurulabilecek farklı insan ilişkisi biçimlerini sıralayacağım. Lütfen bana hangi ilişki biçimini kabul edebileceğinizi ve hangi ilişki biçiminde kendinizi mutlu hissetmiyeceğinizi söyleyiniz.

Q38_2. Kendinizi nasıl hissederdiniz (İtalyanları)...

Q38_3. Kendinizi nasıl hissederdiniz (Kosovalıları)...

Q38_4. Kendinizi nasıl hissederdiniz (Türkleri)...

	2. İtalyanları	3. Kosovalıları	4. Türkleri
A. Evlikle oluşacak bir yakınınız olarak?	0. Mutlu değil 1. Kabul	0. Mutlu değil 1. Kabul	0. Mutlu değil 1. Kabul
B. Sokağınızda komşu olarak ?	0. Mutlu değil 1. Kabul	0. Mutlu değil 1. Kabul	0. Mutlu değil 1. Kabul
C. İşinizde sizin yanınızda çalışırken?	0. Mutlu değil 1. Kabul	0. Mutlu değil 1. Kabul	0. Mutlu değil 1. Kabul
D.[Zürih'te] yaşayan yerleşik birisi olarak?	0. Mutlu değil 1. Kabul	0. Mutlu değil 1. Kabul	0. Mutlu değil 1. Kabul
E. Ülkenizde bir vatandaş olarak?	0. Mutlu değil 1. Kabul	0. Mutlu değil 1. Kabul	0. Mutlu değil 1. Kabul

Şimdi size aileniz ve arkadaşlarınız konusunda sorular soracağız. Örneğin onları ne kadar aralıkla gördüğünüzü veya ziyaret ettiğinizi ve ne zaman onların yardım ve önerilerine başvurduğunuzu

Q39. Bir kaç ay geriye dönerek hangi insanlarla sohbet ettiğinizi ve sık sık birbirinizi etkileyen ilişkide olduğunuzu öğrenmek istiyeceğiz: aile çevresi, iş arkadaş çevresi, arkadaş çevresi, komşu çevresi, tanıdık çevre, vb. Bunları düşünebilir misiniz? Lütfen onların isimlerin baş harfini verebilir misiniz?

Q39_a. O sizin için nasıl bir ilişkidir?

1. Ev halkından bir aile üyesi
2. Ev halkının dışından bir akraba
3. İş arkadaşı
4. Okul/üniversite arkadaşı
5. Komşu
6. Arkadaş
7. Kiliseden, klüpten, dernekten, vb arkadaş.
8. İş veren
9. Diğer.
99. Ret

Q39_c. O da sizin gibi aynı [etnik/ulusal grub] ?

1. Evet
2. Hayır
9. Ret

Q39_d. Ve son olarak, onunla hangi sıklıkla işsizlik, ev sorunları, suç, göç, vergiler vb gibi sosyal ve politik konuları konuştuğunuzu söyleyebilir misiniz?

1. Çok sık
2. Çoğunlukla
3. Bazen
4. Nadiren
5. Hiç bir zaman
9. Ret

İsim /Başharfler	a. İlişki	c. Etnik	d. Politik sohpert
1.			
2.			
3.			

Şimdi size her insanın karşılaşılabileceği bazı durumlarda nrdeden ve nasıl yardım alabilirdinizi soracağız.

Q40. İlk olarak, sizin önemli bir miktarda ödünç bir para almak zorunda olduğunuzu farzedelim. (yaklaşık 1,000€). İlk önce kimden yardım isterdiniz?

Q41. Son olarak, diyelimki yasal küçük bir sorunuz var (örneğin yasal bir ceza veya ona benzer birşey), ilk önce kimden yardım isterdiniz?

	Borç para	Yasal
Akraba	1	1
Arkadaş çevresi	2	2
Komşu	3	3
İş yerinden birisi/ okuldan	4	4
Patron	5	5
Hükümet/sosyal servis	6	6
Sendika	7	7
Göçmen/Göçmen yanlısı dernek /vakıf	8	8
Yabancı olmayan başka örgütlerden / derneklerden / Vakıflardan	9	9
Dinsel örgütlerden/kiliseden/Camiden	10	10
Özel şirket/ avukat/ banka, vb.	11	11
Herhangi bir kimse	12	12
Kim?		
Hiç kimse	13	13
Bilmiyor	88	88
Ret	99	99

Q42. Kendi memleketinizi yada ailenizin geldiği memleketi ne kadar aralıkla ziyaret ediyor sunuz?

1. yılda birden fazla
2. aşağı yukarı her yılda bir kere
3. aşağı yukarı her üç yılda bir kere
4. her üç yılda bir kereden az
5. asla
8. bilmiyor
9. cevaplamayı ret ediyor

Q44. İnancını pratiğe geçirip geçirmediğine veya dinle herhangi bir alakalarının olup olmadığına bakılmaksızın bir çok insan bazı dinlere mensupturlar. Hangi dine mensup olduğunuzu söylediniz?

1. Protestan
2. Roman Katolik
3. Doğu Ortadoks
4. Musevi
5. İslam
6. Hinduizm
7. Budizm
8. ateist/bilinmeyen/hiç bir dinsel gruba ait değil³
77. Diğer: hangisi? _____
88. Bilmiyor
99. Ret

Q45. Cenaze, vaftiz ve evlilik törenlerinden başka, dininizi ne kadar sıklıkla uyguluyor sunuz, örneğin dinsel toplantılara katılmak gibi?

1. her gün
2. haftada bir çok kere
3. haftada bir kere
4. ayda bir kere
5. yılda bir çok kere
6. yılda bir kere
7. asla
8. bilmiyor
9. cevaplamayı ret ediyor

³ Ateist yada bilinmeyen yanıtından sonra gerekirse onlara yakın yeni bir kategori ekleyiniz.

Q46. Aşağıdakilerden hangisi sizin medeni durumunuza uymaktadır? Evli, eşle birlikte yaşamak, hiç evlenmemiş, boşanmış veya dul kalmış?

1. Evli
2. Eşle birlikte yaşamak
3. Hiç evlenmemiş
4. boşanmış
5. Dul
9. cevaplamayı ret ediyor

Q47. Eşiniz hangi ülkede doğmuş?⁴

1. [İsviçre’de]
2. [İtalya’da]
3. [Kosova’da]
4. [Eski-Yugoslavya’da]
5. [Sırbistan-Karadağ’da]
6. [Türkiye’de]
7. Başka ülke: ⇒ _____
9999. Ret

Q48. Eşiniz (İsviçre’de) mi yaşıyor?

1. Evet
2. Hayır
9. Ret

Q51. Eşiniz hangi ülkenin veya ülkelerin vatandaşlığına sahip (bir pasport)?

1. [İsviçre]
2. [İtalya]
3. [Kosova]
4. [Eski-Yugoslavya]
5. [Sırbistan-Karadağ]
6. [Türkiye]
7. Başka ülke: ⇒ _____
(eğer başka ülke birden fazla ise): _____
8888. DK
9999. Ret

Q52. Hangi dil veya dilleri sizin ana diliniz olarak görmek isterdiniz?

1. [İsviçre almancası]
2. [İtalyanca]
3. [Arnavutca]
4. [Bosnaca-sırpca-hırvatca]
5. [Türkçe]
6. Başka dil: ⇒ _____

⁴ Burda cevaplayanlar ve ailler için aynı soru formasını kullanınız.

Q53. (İsviçre almancasını) ne kadar iyi konuşuyorsunuz?

1. (İsviçre almancasını) konuşmuyorum
2. (İsviçre almancasını) az konuşuyorum
3. (İsviçre almancasını) makul düzeyde konuşuyorum
4. (İsviçre almancasını) akıcı bir şekilde konuşuyorum
5. (İsviçre almancasını) anadilim gibi konuşuyorum
6. (İsviçre almancasını) benim temel dilim
9. Cevaplamayı ret ediyor

Q54. Tamamladığınız en yüksek eğitim düzeyi hangisidir?

0. ilkokulu tamamlamadım
1. ilkokul veya temel eğitimin ilk bölümü
2. ortaokul yada temel eğitimin ikinci bölümü
3. lise
4. lise sonrası üniversite olmayan eğitim
5. ön lisanslı üniversite eğitimi (ilerlemiş bir araştırma kapasitesine doğrudan bağlı olmayan)
6. üniversite eğitimi (ilerlemiş bir araştırma kapasitesine doğrudan bağlı)
9. cevaplamayı ret ediyor

Q55. Aşağıdaki tanımlamalardan hangisi son yedi gün içindeki durumunuzu en iyi ifade ediyor?
Lütfen, sadece birini seçiniz.

<u>ücretli bir işte çalışıyorum</u> (veya geçicide olsa) (maaşlı, kendi işiniz, ailenizin işyerinde çalışıyorsunuz)	01
<u>eğitim yapıyorum</u> , (işveren ödemiyor) şu an tatilde olsa	02
<u>İşsizim</u> ve aktif bir şekilde iş arıyorum	03
<u>İşsizim</u> , bir iş bekliyorum ama aktif bir şekilde iş aramıyorum	04
sürekli <u>hasta veya sakatım</u>	05
<u>emekliyim</u>	06
askerliğimi veya cemaat hizmetini yapmaktayım ⁵	07
<u>evişleri</u> ile ilgileniyorum, <u>çocuklara veya başkalarına bakıyorum</u>	08
(başka)	09
(Bilmiyor)	88
(Cevaplamayı ret ediyor)	99

⁵ Bu kod orduyla ilgili işler için uygulanmaz. Ama sadece zorunlu askeri hizmet ile ilgili işler için uygulanır.

Q56. Hiç ücretli bir işiniz oldu mu?

1. Evet
2. Hayır
9. (Ret)

Q57. Yaptığınız asıl işinizde...

ücretli mi çalışıyorsunuz veya çalışıyordunuz,	1
kendi işiniz veya isinizdi,	2
yoksa kendi aile işyerinizde mi çalışıyorsunuz veya çalışıyordunuz?	3
(Bilmiyor)	8
(Ret)	9

Q58 Yaptığınız asıl işinizde diğer çalışanların işini kontrol⁶ etmek gibi herhangi bir sorumluluğunuz varmı veya oldu mu?

Evet	1
Hayır	2
(Bilmiyor)	8
(Ret)	9

Q59.⁷ Yaptığınız asıl işinizin ismi veya sıfatı ne veya neydi?

Q61. Bu hanede evin geçimini üstlenen temel şahış kim, siz mi yoksa başka birisi mi?

1. Cevaplayan
2. Başka birisi
9. Ret

Q62.. Bu şahsın ücretli bir işi oldu mu?

1. Evet
2. Hayır
8. (Bilmiyor)
9. (Ret)

Q63. Bu şahıs asıl işinde...

ücretli mi çalışıyor veya çalışıyordu,	1
kendi işi veya işimiydi,	2
yoksa kendi aile işyerinde mi çalışıyor veya çalışıyordu?	3
(Bilmiyor)	8
(Ret)	9

Q64. Bu şahıs asıl işinde diğer çalışanların işini kontrol⁸ etmek gibi herhangi bir sorumluluğu varmı veya oldu mu?

⁶ “kontrol”: diğer çalışanların yaptıkları işlere karşı sorumlu olmak ve onları kontrol etmek anlamında

⁷ Mesleki uğraşı Q14D & Q14E ile ISCO88 temeline göre kodlanmıştır

Evet	1
Hayır	2
(Bilmiyor)	8
(Ret)	9

Q65. Bu şahsın asıl işinin ismi veya sıfatı ne veya neydi?

Q67. Kendiniz ve çocuklar da dahil ne kadar insan düzenli bir şekilde ailenizin bir üyesi olarak bu hanede yaşamaktadır?

99. Ret

Q68. Ve bunlardan kaç, eğer varsa, 16 yaş veya 16 yaşın altında sizin çocuğunuzdur

99. Ret

Q69. Ve bunlardan kaç, eğer varsa, size (veya eşinize) hısım akraba değil?

99. Ret

Q70. Bır bütün olarak hanenizde yaşayanların vatandaşlığını veya etnik kökenini nasıl tanımlar
sınız?

1. benimkiyle aynı
2. karışık
3. benimkinden farklı
8. DK
9. Ret

Q71. Haneye giren bütün gelirleri toplarsanız, vergi ve diğer kesintileri çıktıktan sonra,
hane üyelerinin tümünün yaklaşık toplam aylık net geliri ne kadardır? Eğer tam hesap etmeniz
mümkün değilse lütfen bir tahminde bulununuz.

88888. DK

99999. Ret

Q72. Hanenizin en önemli gelir kaynağı nedir?

1. çalışmaktan elde edilen gelir
2. işsizlik gibi sosyal yardım, emekli maaşı, kira geliri
3. aile, eş, hısım akrabanın yardımı
4. sermaye, birikintiler
5. kilise, özel vakıf yada kuruluşlardan tahmin edilen sosyal yardım

⁸ “kontrol”: diğer çalışanların yaptıkları işlere karşı sorumlu olmak ve onları kontrol etmek anlamında

- 6. Başka bir gelir kaynağı
- 8. DK
- 9. Ret

*BİZE ZAMAN AYIRDIĞINIZ VE ANKETİMİZE KATILDIĞINIZ İÇİN SİZE ÇOK TEŞEKKÜR
EDERİM. HOŞÇA KALINIZ.*
